

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ
ΙΣΤΟΡΙΑΙ ΠΕΡΙ ΖΩΩΝ.

ARISTOTELES
THIERKUNDE

KRITISCH-BERICHTIGTER TEXT, .
MIT
DEUTSCHER ÜBERSETZUNG, SACHLICHER UND SPRACHLICHER
ERKLÄRUNG UND VOLLSTÄNDIGEM INDEX

VON
DR. H. AUBERT UND DR. FR. WIMMER.

MIT SIEBEN LITHOGRAPHIRTEN TAFELN.

ZWEITER BAND.

LEIPZIG,
VERLAG VON WILHELM ENGELMANN.
1868.

ΠΕΡΙ ΤΑ ΖΩΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑΙ.

VI.

1 Αἱ μὲν οὖν τῶν ὄψεων καὶ τῶν ἐντόμων γενέσεις, ἔτι δὲ τῶν τετρα-
 πόδων καὶ ὑποτόκων, τοῦτον ἔχουσι τὸν τρόπον. οἱ δ' ὄρνιθες ὑποτο-
 κοῦσι μὲν ἅπαντες, ἡ δ' ὥρα τῆς ὀχέας καὶ οἱ τόκοι οὐ πᾶσιν ὁμοίως
 ἔχουσιν. τὰ μὲν γὰρ καὶ ὀχεύεται καὶ τίκτει κατὰ πάντα τὸν χρόνον
 ὡς εἰπεῖν, οἶον ἀλεκτορίς καὶ περιστέρα, ἡ μὲν ἀλεκτορίς ὄλον τὸν 5
 ἐνιαυτὸν ἔξω δύο μηνῶν τῶν ἐν τῷ χειμῶνι τροπικῶν. πληθὸς δὲ
 τίκτουςιν ἔναι καὶ τῶν γενναίων πρὸ ἐπιπρασμοῦ καὶ ἐξήκοντα· καίτοι
 ἦττον πολυτόκοι αἱ γενναῖαι τῶν ἀγεννῶν εἰσίν. αἱ δὲ ἀδριανικαὶ ἀλεκ-
 τοριδὲς εἰσὶ μὲν μικραὶ τὸ μέγεθος, τίκτουςι δ' ἀν' ἐκάστην ἡμέραν· εἰσὶ
 δὲ χαλεπαί, καὶ κτείνουσι τοὺς νεοττοὺς πολλάκις· χρώματα δὲ παντο- 10
 ὀπατὰ ἔχουσιν. τίκτουςι δὲ καὶ οἰκογενεῖς ἔναι δις τῆς ἡμέρας· ἦδη
 δὲ τινες λίαν πολυτοκῆσαι ἀπέθανον διὰ ταχέων. αἱ μὲν οὖν ἀλεκτο-
 2 ρίδες τίκτουςιν, ὡσπερ εἴρηται, συνεχῶς· || περιστέρα δὲ καὶ φάττα
 καὶ τρυγῶν καὶ οἰνάς διτοκοῦσι μὲν, ἀλλ' αἱ περιστεραὶ καὶ δεκάκις
 τοῦ ἐνιαυτοῦ τίκτουςιν. οἱ δὲ πλεῖστοι τῶν ὄρνιθῶν τίκτουςι τὴν 15
 ἑαρινὴν ὥραν, καὶ εἰσίν οἱ μὲν πολύγονοι αὐτῶν, πολύγονοι δὲ διχῶς,
 οἱ μὲν τῷ πολλάκις, ὡσπερ αἱ περιστεραὶ, οἱ δὲ τῷ πολλά, ὡσπερ αἱ
 ἀλεκτοριδὲς. τὰ δὲ γαμφώνυχα πάντα ὀλιγόγονά ἐστιν, ἔξω κεγχρῖδος·
 αὕτη δὲ πλεῖστα τίκτει τῶν γαμφωνύχων. ὥπται μὲν οὖν κα ἰτέτταρα
 3 ἦδη, τίκτει δὲ καὶ πλείω. || τίκτουςι δὲ τὰ μὲν ἄλλα ἐν νεοττιαῖς. τὰ 20

Bekk. ed
 mai.
 p. 558b

1. Et D^a — Al ... τρόπον quinto libro dat P post δὲ add καὶ PCs. Sch.,
 καὶ τῶν ζῴων D^a 2. post τετραπόδων add ζῴων PCs Sch. 3. οὐ ἐν P καὶ
 om A^aC^aAld. Cs. Sch. 6. ἔξω] πλὴν D^a δυοῖν A^aC^aSch. Di. Pk. —
 μνηστῶν Sch. 8. ἀδριανικαὶ PD^aE^am a manu pr. Ald. Cs. Sch.; ἀδριανικαὶ ceteri.
 11. καὶ om A^aC^a 12. διὰ ταχέος D^a, δια ταχέως Ald. pr. 14. οἰασταὶ
 PE^a α] φςPD^aE^a, ἀλλ' οὐχ φς περ. Ald., ἔναι Pk. 17. αἱ μὲν — αἱ δὲ
 PD^aE^aAld. Cs. — αἱ post ὡσπερ om Sch. 20. νεοττιαῖς D^a, νεοττιαῖς PE^aAld.
 Cs. Sch. bis

1. τροπικῶν] s. V § 42. Vgl. Plinius
 X, 5, 74.
 γενναίων] Das sind wohl durch Kreuzung verbesserte Rassen oder vielleicht überhaupt nicht einheimische Varietäten.
 ἀδριανικαὶ] gener. III § 6.

δις τῆς ἡμέρας] Bei uns scheint das nicht vorzukommen, doch führen Brandt und Ratzeburg Med. Zool. I p. 153 dasselbe nach Berichten aus Samogitien und Malacca an.

ἀπέθανον] gener. III § 10.

SECHSTES BUCH.

Die Schlangen, Insecten und die vierfüssigen Eierleger entstehen ¹ auf die angegebene Weise. Die Vögel legen sämtlich Eier, die Zeit der Begattung aber und die Verhältnisse des Legens sind nicht bei allen gleich. Manche Vögel nämlich paaren sich und legen beinahe zu allen Zeiten, wie das Huhn und die Taube: denn das Huhn legt mit Ausnahme der beiden Wintermonate vor und nach der Sonnenwende fast das ganze Jahr hindurch. Auch von den edlen Zuchthühnern legen manche vor dem Beginne des Brütens bis sechzig Eier, und doch sind diese weniger fruchtbar als die gemeinen Hühner. Die Adrianischen Hühner sind zwar klein, legen aber täglich: übrigens sind sie bössartig und tödten oft ihre Jungen; sie haben vielerlei Farben. Von denjenigen Hühnern, welche im Hause gezogen werden, legen manche sogar zweimal des Tages. Es ist auch vorgekommen, dass Hühner in Folge zu vielen Legens bald darauf abstarben. Die Hühner also legen, wie gesagt, ohne Unterbrechung. Die Haustaube, die Ringeltaube, die Turteltaube und die ² Holztaube legen nur je zwei Eier, aber die Haustauben legen bis zehnmal im Jahre. Die meisten Vögel legen im Frühlinge. Die einen sind brutreich, und zwar auf doppelte Art, indem sie entweder häufig legen, wie die Taube, oder indem sie viele Eier legen, wie die Hühner: dahingegen legen alle krummklauigen Vögel wenige Eier, mit Ausnahme des Thurmfalken, welcher mehr als die übrigen legt, bis zu vier oder mehreren. Die anderen Vögel legen in Nester, diejenigen aber, welche ³

2. δειροκοῦσι] Sch. tadelt Gaza, welcher »bina pariunt« übersetzt, und daher übersetzt auch Bmk. »bis pariunt«. Dass aber Gaza richtig übersetzt hat, lehrt gener. IV § 77 und III § 9, wo es heisst τὰ δὲ περισσευόμενα ὅσοις ἐὰν πολλὰ τίτταιν εἰσθεῖν· ὅστε γὰρ μονοτόκοι εἰσὶν — οὐδεὶς γὰρ μονοτόκος ἔρως πληρὴν ὀ κόκκυξ, καὶ οὗτος ἐνίοτε διτοκαῖ — u. s. w.

ἀλλ' αἱ] Obwohl der Zusammenhang der beiden Sätze nicht ganz klar ist, liegt doch kein Grund zu der Emendation

Pikkolos' vor, welcher ἐνιάτ schreibt, das sich schwerlich aus der Variante ὄς oder οὐχ ὄς ableiten lässt.

δεκάκις] In unserer kälteren Zone nur bis 9 mal, s. Bechstein Naturgesch. IV p. 72.

πολλάκις] gener. III § 5, § 7 u. § 8.

πλείω] Der Thurmfalke Falco tinnunculus legt 4 — 6 Eier. Bechstein Naturgesch. II p. 314.

δὲ μὴ πτητικὰ οὐκ ἐν νεοττιαῖς, οἶον αἶ τε πέρδικες καὶ οἱ ὄρνυες, ⁵⁰⁰
 ἀλλ' ἐν τῇ γῆ, ἐπηλυγαζόμενα ὕλην. ὡσαύτως δὲ καὶ κόρυδος καὶ
 τέτριξ. ταῦτα μὲν οὖν ὑπηνέμους ποιεῖται τὰς νεοττεύσεις· ὃν δ' οἱ
 Βοιωτοὶ καλοῦσιν μέροπα, εἰς τὰς ὅπας ἐν τῇ γῆ καταδυόμενος
 νεοττεύει μόνος. αἶ δὲ κίχλαι νεοττιᾶν μὲν ποιοῦνται ὡσπερ αἶ χελι- 5
 δόνες ἐκ πηλοῦ ἐπὶ τοῖς ὑψηλοῖς τῶν δένδρων, ἐφεξῆς δὲ ποιοῦσιν
 ἀλλήλαις καὶ ἐχομένας, ὥστ' εἶναι διὰ τὴν συνέχειαν ὡσπερ ὄρμαθὸν
 4 νεοττιῶν. || ὁ δ' ἔποψ μόνος οὐ ποιεῖται νεοττιᾶν τῶν καθ' ἑαυτὰ
 νεοττευόντων, ἀλλ' εἰσδυόμενος εἰς τὰ στελέχη ἐν τοῖς κόλλοις αὐτῶν
 τίκτει, οὐδὲν συμφορούμενος. ὁ δὲ κίρκος καὶ ἐν οἰκίᾳ νεοττεύει καὶ 10
 ἐν πέτραις. ἡ δὲ τέτριξ, ἣν καλοῦσιν Ἀθηναῖοι οὐραγα, οὐτ' ἐπὶ τῆς
 γῆς νεοττεύει οὐτ' ἐπὶ τοῖς δένδροισιν, ἀλλ' ἐπὶ τοῖς χαμαιζήλοις
 φυτοῖς.

5 2. Τὸ δ' ὦν ἀπάντων ὁμοίως τῶν ὀρνίθων σκληρόδερμόν ἐστιν, ἐὰν
 γόνυ γένηται καὶ μὴ διαφθαρή· ἔνια γὰρ μαλακὰ τίκτουςιν αἶ ἀλεκτρορί- 15
 δες· καὶ δίχροα τὰ ὑπὸ τῶν ὀρνίθων, ἐκτὸς μὲν τὸ λευκόν, ἐντὸς δὲ τὸ
 ὠχρόν. διαφέρουσι δὲ τὰ τῶν περὶ ποταμούς καὶ λίμνας γινομένων
 ὀρνέων πρὸς τὰ τῶν ξηροβατικῶν· πολλαπλάσιον γὰρ ἔχει τὰ τῶν
 ἐνὸδρων κατὰ λόγον τὸ ὠχρόν πρὸς τὸ λευκόν. καὶ τὰ χρώματα δὲ
 τῶν ὦν διαφέρει κατὰ τὰ γένη τῶν ὀρνίθων· τῶν μὲν γὰρ λευκά 20
 ἐστί τὰ ὦα, οἶον περιστερᾶς καὶ πέρδικος, τῶν δ' ὠχρά, οἶον τῶν
 περὶ τὰς λίμνας, τὰ δὲ κατεστιγμένα, οἶον τὰ τῶν μελεαγρίδων καὶ
 6 φασιανῶν· τὰ δὲ τῆς κεγχρίδος ἐρυθρά ἐστὶν ὡσπερ μίλτος. || ἔχει δὲ
 τὸ ὦν διαφορὰν· τῇ μὲν γὰρ ὀξύ τῇ δὲ πλατύτερόν ἐστιν. ἐξίοντος

1. οὐκ om et ante οἶον add οὐδαμῶς A^cC^a Sch. 2. ἀλλ'] τίκτει δὲ D^a γῆ om
 A^a ἐπηλυγαζομένη A^cC^a, ἐπιλαζόμενα PE^a, ἐπιλυγαζόμενα Ald. Cs. ὕλη
 A^cC^a, ὕλης PE^a κόρυδες PD^aE^aAld. Cs. 4. ἔροπα A^cC^aBk., ἔεροπα Sch. Di.
 Pk. 5. νεοττιᾶν PD^a, νεοττιᾶν E^aAld. Cs. Sch. ποιοῦσιν A^cC^a 6. δὲ ποι.]
 τε ποι. Pk. 7. ὄρμαθῆ P, ὄρμαθῆ D^a 8. ἑαυτὸν A^aD^aE^aAld., ἑαυτῶν C^a, αὐτὸν
 P, ἑαυτὰ Ambr. et edd. 10. κίρκος D^a; κόκκυξ codd. ceteri et edd.— Dein-
 ceps καὶ om A^cC^a 11. post καλοῦσιν add εἰ PD^aE^a 12. ἀλλ' ἐν τοῖς δ. D^a,
 οὐτ' ἐν τ.δ. Ald. δένδροις Cs. 14. ante ἐστὶν add τ' PD^aAld. edd. 16. post
 ὦα add. τὰ PAld. Cs. Bk. Di. Pk. 17. post δὲ add καὶ PD^aAld. Sch. et
 edd. seq. 18. πρὸς τὸ PC^aD^aE^aAld. ξηροβατικῶν E^aAld., ξηρὰ βιωτικῶν P
 20. τὰ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. 21. καὶ πέρδικος om A^cC^a τῶν post
 οἶον om pr. A^a τὰ δὲ D^a, τῶν δὲ ceteri. 22. μελεαπίδων P, μελεασιπῶν
 E^a, μελεορίδων m a manu pr. 23. ὀξύτῃτι πλ. PE^a

3. μὴ πτητικᾷ] Vgl. IX § 59. Die Worte
 οἶον — ὄρνυες sollten eigentlich nach γῆ
 folgen. Vergleicht man ferner die Worte
 am a. O. οὐ συμφέρει γὰρ μὴ πτητικοῖς οὐσι,
 so muss man vermuthen, dass etwas äh-
 nliches auch hier gestanden hat, wovon
 noch eine Spur in der Variante οὐδαμῶς
 erhalten ist.

μέροπα] Aus der Lesart ἔροπα, welche
 A^cC^a bieten, hat Sch. nach Hesych.
 ἔεροπα, ὄρνει τινα, Schol. ad Aristoph.
 aves v. 1354, ferner aus δερόποδας bei Suid.
 s. ἀντιπαραγείν und ἡέροπον bei Anton.
 Liber. c. 18 hier ἔεροπα gesetzt, worin ihm
 Bmk. und Pk. gefolgt sind. Wir halten
 dies für gewagt. Entweder muss man

nicht zum Fluge geschickt sind, wie die Steinhühner und die Wachteln, nicht in Nester sondern auf die Erde, indem sie die Eier mit Zweigen bedecken. Ebenso machen es die Lerche und die Tatrix. Diese Vögel nun machen ihre Brutstätten an windstillen Orten; der Vogel aber, welchen die Boeoter Merops nennen, ist der einzige, welcher in Erdlöcher hineinschlüpft, um darin zu nisten. Die Drosseln bauen ihre Nester wie die Schwalben aus Lehm an die Kronen der Bäume und zwar in zusammenhängenden Reihen, so dass eine förmliche Kette von Nestern gebildet wird. Der Wiedehopf allein unter den für sich nistenden baut 4 kein Nest, sondern kriecht in hohle Bäume und legt daselbst ohne zu einem Neste zusammenzutragen. Der Kirkos nistet in Häusern und Felsen. Die Tatrix, welche die Athener »Urax« nennen, nistet weder auf der Erde, noch auf Bäumen, sondern auf niedrigen Gewächsen.

2. Das Ei aller Vögel ohne Ausnahme ist hartschalig, wenn es durch 5 Befruchtung entstanden und nicht verdorben ist; denn die Hühner legen mitunter auch weichschalige Eier. Auch sind die Eier der Vögel zweifarbig: aussen liegt das Weisse, innen das Gelbe. Indessen unterscheiden sich die Eier der Fluss- und Sumpfvögel von den Eiern der auf dem Trockenen lebenden dadurch, dass bei den Wasservögeln das Gelbe im Verhältniss zum Weissen vielmal grösser ist. Auch nach der Farbe unterscheiden sich die Eier der verschiedenen Arten: bald sind sie weiss, wie beim Huhn und Steinhuhn, bald gelb, wie bei den Sumpfvögeln, bald punktirt wie bei den Perlhühnern und Fasanen; die Eier des Thurmfalken sind roth, wie Mehnige. Das Ei ist an seinen beiden 6 Enden ungleich: an dem einen Ende ist es spitz, an dem anderen breiter;

σπονα mit den einen Hdschr., zu denen auch Guil. tritt, oder μέρονα mit den andern Hdschr. schreiben. Dazu kommt dass dasjenige, was IX § 82 vom μέροφ gesagt wird, ganz gut auf den »Bienenfresser, merops apiarius« passt, und dieser in Erdlöchern nistet.

χαταθύμενος] Dies bestätigt vom Bienenfresser Merops apiaster Bechstein, Naturgesch. II p. 543.

ὄρμαθόν νεοττιδών] s. Thierverzeichniss II Nr. 51.

4. ἔποφ] Ueber das Sachliche s. Thierverz. II Nr. 32. — Was die Worte τῶν καθ' αὐτὰ νεοττιδῶν bedeuten, ist dunkel. Interpretirt man mit Bmk. »quae per se solae nidificant«, so könnte dies nur in Bezug auf den vorher erwähnten ὄρμαθόν νεοττιδῶν verstanden werden, was ganz unwahrscheinlich ist. Gaza verstand sie auch nicht, oder las anders, wenn er übersetzt upupa una suo in genere non nidificat' Scaliger In eo genere avium, quae nido utuntur, sola upupa

nullum sibi aedificat'. Vielleicht hat A. den Kuckuk, welcher in fremde Nester legt, im Sinne gehabt. Sonst ist die Angabe über sein Nisten richtig. Bechstein Naturgesch. II p. 547.

κίρκος] Dass vom Kuckuk hier nicht die Rede sein kann, bedarf keines Beweises, wenn man § 41 ff. vergleicht. Da neben D^a auch Guil. 'kirhus' hat, so haben wir diesen Namen aufgenommen.

τέτριξ] Sch. erinnert, dass diese eine andere sei, als die im vorigen § erwähnte, und dass bei Athen. IX, 58 u. II, 69 τέτραξ erwähnt werde. Diese hält Camus mit Buffon für Tetrao Urogallus.

5. γόμφ] s. zu V § 109. d. h. befruchtet worden sind.

πολλαπλόστον] gener. III § 22. Wir haben darüber keine Angaben finden können. Naumann I p. 100 bemerkt nur, dass die Eier vieler Sumpf- und Wasservögel auffallend gross seien.

φαστάν] Die Eier der Fasanen sind nicht gefleckt. Brehm Thierleb. IV p. 461.

δ' ἡγεῖται τὸ πλατύ. ἔστι δὲ τὰ μὲν μακρὰ καὶ ὀξεῖα τῶν φῶν θήλεα, τὰ δὲ στρογγύλα καὶ περιφέρειαν ἔχοντα κατὰ τὸ ὄξύ ἄρρενα. ἐκπέτ-
 τεται μὲν οὖν ἐπιφασάντων τῶν ὀρνίθων, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ αὐτόματα⁵⁰⁰
 ἐν τῇ γῆ ὡσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, κατορυπτόντων εἰς τὴν κόπρον· καὶ ἐν
 Συρακούσαις δὲ φιλοπότης τις ὑποτιθέμενος ὑπὸ ψιάθων εἰς τὴν γῆν το-
 σοῦτον ἐπινεν, ὡς φασί, χρόνον συνεχῶς, ἕως ἐκλέποι τὰ ὄξά. ἤδη δὲ
 7 καὶ κείμενα ἐν ἀγγείοις ἀλεσινοῖς ἐξεπέφθη καὶ ἐξῆλθεν αὐτόματα. || ἡ
 μὲν οὖν γονὴ πάντων τῶν ὀρνίθων λευκή, ὡσπερ καὶ τῶν ἄλλων
 ζώων· ὅταν δ' ὀχευθῆ, ἄνω πρὸς τὸ ὑπόζωμα λαμβάνει ἡ θήλεια. καὶ
 τὸ μὲν πρῶτον μικρὸν καὶ λευκὸν φαίνεται, ἔπειτα ἐρυθρὸν καὶ αἷμα-
 10 τῶδες, αὐξανόμενον δὲ ὄχρὸν καὶ ξανθὸν ἅπαν· ὅταν δ' ἤδη γίνηται
 ἀδρότερον, διακρίνεται, καὶ ἔσω μὲν τὸ ὄχρὸν ἔξω δὲ τὸ λευκὸν
 περιίσταται. ὅταν δὲ τελειωθῆ, ἀπολύεται τε καὶ ἐξέρχεται οὕτω τῷ
 καιρῷ ἐκ τοῦ μαλακῶν εἶναι μεταβάλλον ἐπὶ τὸ σκληρὸν, ὡς ἐξέρ-
 χεται μὲν οὐκω πεπηγός, ἐξελθὼν δ' εὐθέως πήγνυται καὶ γίνεται¹⁵
 8 σκληρὸν, ἐὰν μὴ ἐξίτη νενοσηκός. || ἐφάνη δ' ἤδη, οἶον ἔν τινι καιρῷ

1. θήλεα] ἄρρενα Sch. 2. ἄρρενα] θήλεα Sch. ἐκπέτεται P, ἐκπέμπεται D^a,
 ἐκλέπεται A^aC^a 4. εἰς τὴν γῆν εἰς τ. κ. PE^a, εἰς τὴν γῆν ἐν τῇ κόπρῳ Ald.
 Cs. 5. ὑποτιθέμενος D^a 6. χρόνον ἐπινε omittis ὡς φασί A^aC^a post ἕως
 add ἂν A^a ἐκλαπέθη PD^aE^a Sch. Di. Pk., ἐκλαπέθη Ald. Cs., ἐκλέπη A^aC^a,
 ἐκλέποι Bk. 7. ἐξεπέφθη PD^aE^aAld. 7. αὐτομάτως iidem et Cs.
 10. λευκὸν καὶ μικρὸν A^aC^aDi. post φαίνεται add τὸ φόν Cam. Sch. 11. γέ-
 νηται A^aC^a. 13. τε om PD^aE^aAld. Cs. Sch. 13. post; ἐξέρχεται add
 πεπηγός A^aC^a; πεφυκός οὕτω τῷ καιρῷ ἐκ τοῦ μαλακοῦ μεταβάλλειν εἰς Pk.
 14. μεταβαλόντος D^aE^aAld. Cs. ἐπὶ] πρὸς PD^aE^a, εἰς Ald. Cs. 15. πω
 om A^aC^a εὐθὺς A^aC^aDi. 16. ἐξίτη] ἡ PD^aE^aAld., ἡ Cs. Sch. οἶον]
 φόν PA^a, φόν οἶα Sch.

6. θήλεα — ἄρρενα] Sch. hat nach An-
 tigon. Caryst. c. 103, mit welchem Co-
 lumella VIII, 5, und Plinius X 5, 74 über-
 einstimmen, die vorgeschriebenen Worte
 ihre Stellen vertauschen lassen, worin ihm
 Bmk. und Pikk. mit Recht nicht gefolgt
 sind. Uebrigens ist die betreffende Stelle
 bei Albertus sehr merkwürdig: Dicit
 autem A., quod ova longa acuti capitis
 producunt mares avium, rotunda autem
 et habentia in loco acuti anguli rotundi-
 tatem producunt feminas: et hoc est fal-
 sum omnino et vitium fuit ex scriptura
 perversa: et non ex dictis philosophi;
 propter quod dicit Avicenna. quod ex ro-
 tundis et brevibus ovis producuntur mares
 et galli, ex longis autem et acutis ovis
 producuntur gallinae, et hoc concordat
 cum experientia, quam nos in ovis ex-
 perti sumus, et cum ratione. Die Sache
 ist unrichtig; wenigstens erklärt sich
 Bechstein Naturgesch. IV p. 69 sehr ent-

schieden dagegen für die Taubeneier,
 indem aus spitzen wie aus stumpfen Eiern
 sowohl Tauber als Täubinnen kommen
 könnten.

ἐκπέτεται] Ueber das Brüten siehe
 gener. III § 34—37. Aber es fragt sich, ob
 nicht ἐκλέπεται die richtige Lesart sei,
 wozu αὐτόματα besser passt als zu ἐκπέ-
 τεται, und das auch mit dem Folgenden
 besser im Einklange steht.

φιλοπότης] Es ist hier von einem Kunst-
 stückchen, etwa einer Wette, die Rede,
 welches aber A. so darstellt, als ob es
 öfter wiederholt worden sei, wie das Im-
 perfectum ἐπινεν zeigt. Daher muss auch
 in der Zeitbestimmung die Wiederholung
 angezeigt sein. Der Optat. Aoristi, wel-
 chen mit PD^aE^a Bmk. und Pikk. aufge-
 nommen haben, ist nicht angemessen,
 weil er die Zeitbestimmung aus der Vor-
 stellung der Subjecte anführen würde,
 was schwerlich angeht. Wir halten übri-

beim Austreten geht das breite Ende voran. Die langen und spitzen Eier sind weibliche, die runden und an dem spitzeren Ende mehr abgerundeten männliche. Die Eier entwickeln sich, indem die Vögel darauf brüten, jedoch auch von selbst in der Erde, wie in Aegypten, wo man sie in den Mist vergräbt. Und in Syrakus soll einmal ein starker Trinker Eier unter sein Lager in die Erde gebracht und so lange ununterbrochen gezecht haben, bis die Jungen ausgeschlüpfen. Auch haben sich Eier, welche man in warme Gefässe gelegt hatte, entwickelt und sind von selbst ausgeschlüpft. Der Same aller Vögel, wie überhaupt aller Thiere, 7 ist weiss. Nach der Begattung zieht ihn das Weibchen bis zum Zwerchfell hinauf. Anfangs ist das Ei klein und weiss, später wird es roth und von der Farbe des Blutes, und bei weiterer Zunahme wird es bleicher und durchweg gelb. Sobald es aber seiner Vollendung näher kommt, sondert sich der Inhalt, so dass das Gelbe innen liegt und aussen rings vom Weissen umgeben wird. Wenn es aber ganz ausgebildet ist, löst es sich ab und tritt aus, indem es so in dem passenden Zeitpunkte aus dem weichen Zustande in den harten übergeht, dass es mit noch weicher Schale austritt, aber unmittelbar nach dem Austritte fest und hart wird, wofern es nicht von krankhafter Beschaffenheit ist. Es sind auch schon 8

gens *εως ἐκλείπειν* für die richtige Lesart. Bei Antig. c. 105 findet sich die ganze Erzählung in der oratio obliqua.

7. *ἀνω* — λαμβάνει *εἶσω* spät gener. II § 59. 60. Wo die Hühnereier befruchtet werden und wie weit der Samen emporringt, scheint wenig berücksichtigt worden zu sein. Doch sagt Bechstein Naturgesch. III p. 359 dass nach einer Befruchtung sowohl die in den nächsten Tagen als die nach swanzig Tagen gelegten Eier befruchtet seien.

λευκὸν καὶ μικρόν] gener. III § 25.

περισσότεραι] Diese im Ganzen richtige Beschreibung der Eier im Huhne findet man genauer angegeben bei Brandt und Ratzeburg Med. Zool. I p. 148, und sehr schöne Abbildungen vom ganzen Eierstocke und Uterus des Huhnes in Coste, Hist. gen. et part. du Développement etc. Paris 1849 Poule Pl. II.

ἐξέρχεται ὀσῶ] Diese Stelle stimmt auf das Genaueste mit der entsprechenden gener. III § 30, und ist auch in sich so zusammenhängend, dass sowohl die von Sch. angeregten Zweifel, als auch die von ihm vorgeschlagene Verbesserung uns ganz unverständlich sind. Wenn das Ei auch allmählich derber und fester (*σκληρόν*) wird, so hindert dies doch nicht, dass es beim Austreten selbst noch nicht starr ist, die Schale aber gleich nach dem Austritte erstarrt. — Pikk. hat aus πεπη-

γός gemacht *πεφυκός*, und den schönen Ausdruck *ἐκ τοῦ μαλακῶν εἶναι* in *ἐκ τοῦ μαλακοῦ* verballhornt. Wir halten *πεφυκός* für einen nichtssagenden Zusatz.

ὀσῶ πεπηγός] Dass die Kalkschale des Eies schon innerhalb des Leibes hart ist, hat bereits Fabricius ab Aquapendente Opera Anatomica etc. 1647 p. 8 nachgewiesen.

8. *ἐφάνη* u. s. w.] Guil. apparuit autem iam qualem in quodam tempore fit ovum, totum enim alias (s. aliud) rubrum est, sicut posterior pullus: talia et in gallo diviso; Gaza iam quale certo tempore est, tale aliquando produit luteum totum, qualis postea pullus est. Bmk. *Inventa etiam sunt aliquando ova eadem specie quam certo quodam tempore exhibere solent (lutea enim tunc universa similiter sunt, qualis postea vitellus) dissecto gallo etc.* Alle drei gleich unverständlich. Zunächst fällt auf, dass die Worte *ὀσῶ* — *ψόν* in den folgenden *τοιαῦτα* — *ὑπόζωμα* durchaus kein entsprechendes Glied haben; denn die beiden hier zu erwähnenden Dinge, dass man auch in Hähnen an derselben Stelle Eier gefunden hat, wo sie bei den Hennen sitzen und dass sie ganz gelb sind, liessen sich anders kürzer und deutlicher darstellen, etwa *ἐφάνη δ' ἤδη οἷα ἐν ταῖς ὀσῶναι γίνεσθαι τὰ ψά ὑπὸ τὸ ὑπόζωμα εἰσα δὲ γρά, τοιαῦτα καὶ ἐν ἀλλ. διαίρ.* Dann ist

γίνεται τὸ φόν — ἅπαν γὰρ ὄχρον ὁμοίως ἐστίν, ὡς περ ὕστερον ὁ νεο-
 τός, — τοιαῦτα καὶ ἐν ἀλεκτρούνῳ διαιρουμένῳ ὑπὸ τὸ ὑπόζωμα, οὔτε-
 ραί θήλειαι ἔχουσι τὰ φά, τὸ μὲν εἶδος ὄχρα δλα, τὸ δὲ μέγεθος ἡλίκα
 φά· ἢ ἐν τέρατος λόγῳ τιθέασιν. οἱ δὲ λέγοντες ὅτι ὑπολείμματά
 ἐστί τὰ ὑπηνέμια τῶν ἐμπροσθεν ἐξ ὄχειας γινομένων, οὐκ ἀληθῆς
 λέγουσιν· ὡπταὶ γὰρ ἱκανῶς ἤδη ἀνόχευτοι νεοττίθες ἀλεκτοριδῶν καὶ
 χηνῶν τίκτουσαι ὑπηνέμια. τὰ δ' ὡὰ τὰ ὑπηνέμια ἐλάττω μὲν τῷ
 μεγέθει γίνεται καὶ ἤττον ἡδέα καὶ ὑγρότερα τῶν γονίμων, πλήθει δὲ
 πλείω· ὑποτιθεμένων δὲ τῇ ὄρνιθι οὐδὲν παχύνεται τὸ ὑγρόν. ἀλλὰ τὸ
 τὸ ὄχρον διαμένει καὶ τὸ λευκὸν ὁμοία ὄντα. γίνεται δ' ὑπηνέμια πολ-
 λῶν, οἷον ἀλεκτοριδος, πέρδικος, περιστερᾶς, ταῶνος, χηνός, χηναλώπε-
 9 κος. || ἐκλείπεται δ' ἐπψαζουσῶν ἐν τῷ θέρει θάττον ἢ ἐν τῷ χειμῶνι·
 ἐν ὀκτωκαίδεκα γὰρ ἡμέραις αἱ ἀλεκτοριδες ἐν τῷ θέρει ἐκλείπουσιν, 580
 ἐν δὲ τῷ χειμῶνι ἐνίῳτ' ἐν πέντε καὶ εἴκοσιν. διαφέρουσι μόντοι καὶ
 ὄρνιθες ὄρνιθῶν τῷ ἐπψαστικώτεροι εἶναι ἕτεροι ἐτέρων. ἐὰν δὲ 15
 10 βροντήσῃ ἐπψαζούσης, διαφθείρεται τὰ φά. || τὰ δὲ καλούμενα ὑπό-
 τινων κυνόσουρα καὶ οὔρια γίνεται τοῦ θέρους μᾶλλον. ζεφύρια δὲ
 καλεῖται τὰ ὑπηνέμια ὑπό τινων, ὅτι ὑπὸ τὴν ἑαρινὴν ὥραν φαίνον-
 ται δεχόμεναι τὰ πνεύματα αἱ ὄρνιθες· τοιοῦτον δὲ ποιῶσι καὶ τῇ
 11 χειρὶ πως ψηλαφώμεναι. || γίνεται δὲ τὰ ὑπηνέμια γόνιμα καὶ τὰ ἐξ 20
 ὄχειας ἐνυπάρχοντα ἤδη μεταβάλλει τὸ γένος εἰς ἄλλο γένος, ἐὰν
 πρὶν μεταβαλεῖν ἐκ τοῦ ὄχρου εἰς τὸ λευκὸν ὄχεύηται ἢ τὰ ὑπη-
 νέμια ἔχουσα ἢ τὰ γόνυ εἰλημμένα ἐξ ἐτέρου ὄρνιθος· καὶ γίνεται
 τὰ μὲν ὑπηνέμια γόνιμα, τὰ δὲ προὔπάρχοντα κατὰ τὸν ὕστερον

1. τὸ φόν om Ambr. Sch. ἅπαντα γὰρ ὄχρα E^aAld., ἅπαντα ὁμοίως γὰρ ὄχρον
 P; ἅπαντα ὄχρον· ὁμοίως γὰρ Cs., ἅπαντα· ὄχρα γὰρ ὁμοίως Sch. 2. ἀλεκτορι
 D^aCs., ἀλεκτοριδὶ PE^aAld., ἀλεκτρούνῳ Sch. 4. δ om PD^aE^aAld. pr., δ Cam.
 7. τεκοῦσαι PD^aE^aAld. Cs. Sch. δ] γὰρ C^a ante ἐλάττω add τῶν ἐμπροσθεν
 ἐξ ὄχειας γινομένων A^a Cam. 8. γίνονται A^a, om Sch. 9. δὲ πλείω om PE^a
 10. τὰ λευκά A^aC^a 12. ἐλάττω PE^a 14. post καὶ add οἱ D^aE^a, αἱ Ald. Cs.
 Sch. 16. φθείρεται A^a 17. οὔρια D^aE^aAld. Cs. — κυνόσουρα ex errore
 scriptum in edd. Bekkeri mai. et min. 18. ἐαρινὴν A^aC^a, ἑαρινὴν E^a
 22. μεταβάλλειν PC^aE^am περίλευκον A^aC^a 23. γόνυ εἰλημμένα D^aAld. et
 ἠρημμένα m marg. Ambr., γονοκρημμένα PE^a, γονορρημμένα Ambr.

der Ausdruck ἅπαν γὰρ ὄχρον ὁμοίως ἐστίν
 undeutlich, und man vermisst dabei ein
 τότε oder ποτὲ, und die Erwähnung des
 νεοττός ist ganz unerklärlich, denn unmög-
 lich konnte A. durch eine Vergleichung
 mit dem Jungen die Angabe erläutern wol-
 len, dass diese Eier ganz gelb seien. Sch.
 sagt freilich: νεοττός autem dicitur vitel-
 lus in ovo perfecto in medio appositus

ad pulli nutrimentum, minime vero pul-
 lus ipse, er hat sich aber des Beweises
 dafür überhoben. Wir haben vermuthet
 dass für νεοττός geschrieben werden
 müsse λέκτιθος, aber die anderen Schwie-
 rigkeiten sind wir auch mit Hilfe der
 Varianten nicht im Stande zu lösen.
 Was die Sache betrifft, so kann es sich
 nur um irgend eine pathologische Ge-

Eier von der Art gefunden worden, wie die Eier zu einer gewissen Zeit erscheinen — zu einer gewissen Zeit nämlich ist das ganze Ei gelb, wie später der Dotter — und zwar in einem Hahne, welchen man aufgeschnitten hatte, unter dem Zwerchfelle an der Stelle, wo die Weibchen ihre Eier haben, von Aussehen durchweg gelb, aber von der Grösse vollkommener Eier: ein Fall, der zu den Wundern gerechnet wird. Diejenigen, welche behaupten, dass die Windeier Ueberbleibsel von früher durch Begattung entstandenen Eiern sind, irren; denn man hat schon hinreichend beobachtet, dass noch unbegattete Junge von Hühnern und Gänsen Windeier gelegt haben. Die Windeier sind zwar kleiner und weniger schmackhaft und mehr wässerig als die fruchtbaren, werden aber in grösserer Anzahl gelegt. Legt man dieselben einer Henne unter, so verdichtet sich das Flüssige nicht, sondern Gelbes und Weisses bleiben unverändert. Windeier kommen bei vielen Vögeln vor, bei Hühnern, Steinhühnern, Tauben, Pfauen, Gänsen und der Entengans. Bei der Bebrütung kriechen die Jungen im Sommer früher als im Winter aus. Denn im Sommer schlüpfen die Hühnchen in achtzehn Tagen aus, im Winter aber manchmal erst in fünf und zwanzig. Man bemerkt auch, dass manche Hennen zum Brüten mehr geneigt sind, als andere. Donert es während des Brütens, so verderben die Eier. Die Eier, welche von manchen »Kynosura« (Hundeschwanzeier) und jauchige genannt werden, kommen häufiger im Sommer vor. Manche nennen die Windeier »Zephyreier«, weil man sieht, dass die Vögel im Frühlinge den Wind begierig einathmen. Dasselbe thun sie aber auch, wenn sie mit der Hand auf gewisse Weise gestrichen werden. Windeier werden fruchtbar und solche Eier, welche in Folge vorhergegangener Begattung entstanden sind, schlagen in eine andere Art um, wenn vor der Verwandlung des Gelben in das Weisse die Henne, welche die Windeier oder die durch Befruchtung in ihr entstandene Eier trägt, von einem

schwulst von Eiform handeln, was wohl auch A. durch das Wort τράας ausdrücken will.

ὀπλοειρήματα] gener. III § 17.

ἐλάττω — πλείω] gener. III § 14, wo wir schon bemerkt haben, dass beide Angaben nicht richtig sind.

9. θέπει] gener. III § 37. Es ist dabei zu berücksichtigen, dass, wenn die Eier im Sommer einige Tage liegen, sie durch die Wärme der Luft schon die Entwicklung beginnen, und dann eine kürzere Zeit unter der Henne oder in der Brütmaschine zu liegen brauchen.

βροντήση] Hierüber scheinen neuere Beobachtungen nicht zu existiren.

10. ζεφύρια] gener. III § 4. Die Stelle ist unübersetzbar, weil wir ὀπνεύματα auch

schon mit »Windeier« übersetzt haben; es könnte sonst heissen: »die unbefruchteten Eier werden auch Windeier genannt« etc.

δεδόμενα τὰ πνεύματα] Man sehe, was im § 15 und gener. III § 18 von den Steinhühnern gesagt ist.

11. ὀπνεύματα γόνιμα] gener. I § 93. III § 71.

ἐξ ὄψεως ἐπιπάρχοντα] A. ist zwar in § 8 und an andern Stellen zur Annahme der vom Samen unabhängigen Eibildung (ovulation spontanée) gekommen, glaubt aber, dass ausserdem auch durch den Einfluss der Begattung die Bildung der Eier veranlasst werde; letztere Ansicht ist jetzt ganz aufgegeben.

ὄχεύοντα ὄρνιθα. ἂν δ' ἤδη μεταβαλλόντων εἰς τὸ λευκόν, οὐδὲν μεταβάλλει οὔτε τὰ ὑπηνέμια ὥστε γίνεσθαι γόνιμα, οὔτε τὰ γόνυ κυούμενα ὥστε μεταβάλλειν εἰς τὸ τοῦ ὄχεύοντος γένος. καὶ ἐὰν ὑπαρχόντων δὲ μικρῶν διαλείπη ἡ ὄχρεια, οὐδὲν ἐπαυξάνεται τὰ προ-
 12 υπάρχοντα· ἐὰν δὲ πάλιν ὄχεύηται, ταχεῖα γίνεται ἡ ἐπίδοσις εἰς τὸ
 μέγεθος. || [ἔχει δὲ φύσιν τοῦ ὄρου τὸ ὄχρον καὶ τὸ λευκὸν ἐναντίαν
 οὐ μόνον τῷ χρώματι ἀλλὰ καὶ τῇ δυνάμει· τὸ μὲν γὰρ ὄχρον
 ὑπὸ τοῦ ψύχους πῆγνυται, τὸ δὲ λευκὸν οὐ πῆγνυται ἀλλ' ὑγραίνεται
 μᾶλλον· ὑπὸ δὲ τοῦ πυρὸς τὸ μὲν λευκὸν πῆγνυται, τὸ δ' ὄχρον οὐ
 πῆγνυται ἀλλὰ μαλακὸν διατελεῖ, ἂν μὴ κατακαυθῆ, καὶ μᾶλλον
 10 ἐψομένου ἢ πυρουμένου συνίσταται καὶ ξηραίνεται. ἐκάτερον δὲ
 13 χωρὶς ὑμένι διείληπται ἀπ' ἀλλήλων. || αἱ δὲ πρὸς τῇ ἀρχῇ τοῦ
 ὄχροῦ χάλασαι οὐδὲν συμβάλλονται πρὸς τὴν γένεσιν, ὥσπερ τινὲς
 ὑπολαμβάνουσιν· εἰσὶ δὲ δύο, ἡ μὲν κάτωθεν ἢ δ' ἄνωθεν. συμβαί-
 νει δὲ περὶ τὸ ὄχρον καὶ τὸ λευκόν, καὶ ὅταν ἐξαιρεθέντα συνεράσῃ
 15 τις πλείω τοιαῦτα εἰς κύστιν καὶ ἔψη μαλακῶ καὶ μὴ συντόνῃ πυρὶ,
 τὸ ὄχρον εἰς τὸ μέσον συνέρχεται πᾶν, κύκλῳ δὲ τὸ λευκὸν περιστα-
 14 ται.] || τῶν δ' ἀλεκτορίδων αἱ νεοττίδες πρῶτον τίκτουσιν εὐθὺς ἀρ-
 χομένου τοῦ ἔαρος, καὶ πλείω τίκτουσιν ἢ αἱ πρεσβύτεραι· ἐλάττω δὲ
 τῷ μεγέθει τὰ ἐκ τῶν νεωτέρων. ὅλως δὲ ἐὰν μὴ ἐπιφάξωσιν αἱ 20

1. μεταβαλλόντων PE^aAld., μεταβαλόντων Cs., μεταβαλλόντων E^aDi. Pk. 3. μεταβαλεῖν A^aC^a 4. διαλείπη C^a δὲ] γε Pk. 6. φύσιν τὸ] φύσιν τότε D^aAld. Cs. 8. τοῦ om Ca ψυχροῦ PE^m Ambr. τὸ λευκὸν δὲ PE^aCam. Sch., καὶ λευκὸν δὲ Ald. pr. 12. post χωρὶς add ἐν PD^aE^aAld. Cs. Sch. ὑπ' PD^aE^aAld. 15. συγκράσῃ P, συγκράσῃ D^aE^aAld. Cs., συνερανίσῃ A^aC^aSch. 16. post εἰς add τὴν A^aC^a μαλακῶ et dein συντόνῃ PD^aE^aAld. Cs. Sch.; μαλακῶς A^aC^aBk. Di. Pk. Dein συντόνωσ τῷ A^a; τῷ delevimus nos. Dein συνέχεσθαι et περιστάσθαι Pk. 17. τὸ δὲ λευκὸν κύκλῳ Ald. Cs. Sch. περιτέταται A^aC^a 19. post πλείω add τε C^a, δὲ PD^aE^aAld. Cs. Sch. ἢ om PD^aE^m 20. μήπω PD^aE^aAld.

μεταβαλλόντων) d. h. während die Umwandlung des Gelben in das Weiße schon stattfindet. Wir folgen der Mehrzahl der Hdschr. Die Lesart des E^a, μεταβαλλόντων, welche Bmk. vorzieht, ist ebenfalls statthaft. Ebenso verhält es sich mit μεταβάλλειν und μεταβαλεῖν gener. III § 71, wo wir mit Unrecht der letzteren Lesart den Vorzug gegeben haben. ὑπαρχόντων δὲ] Pikk. hat γε substituiert, was ebenso wenig passt, wie δὲ. Wir würden δὲ tilgen. Dem Sinne nach müsste man corrigiren: ὑπαρχόντων μὲν, ὄντων δὲ μικρῶν, wie wir auch übersetzt haben.

μέγεθος] Diese ganz richtigen Beob-

bachtungen finden in den jetzigen Annahmen ihre ganz genügende Erklärung: Wenn die Eier zur Befruchtung noch zu jung sind bei der ersten Begattung, werden sie erst bei der zweiten Begattung befruchtet und schlagen dann natürlich in die Art dieses Hahnes um; durch Begattung entstandene giebt es überhaupt nicht, also kann auch hier nur die zweite Begattung des A. in Rechnung kommen. Zweitens legen die Hennen häufiger, wenn sie getreten werden, als wenn dieser Reiz ihnen fehlt, indem der Reiz der Begattung ein schnelleres Reifen der Eier bewirkt.

12. φύσιν — ἐναντίαν] gener. III § 39.

andern Männchen begattet wird. Die Windeier also werden fruchtbar und die schon vorhandenen Eier schlagen nach der Art des Vogels, welcher zuletzt belegt hat, um. Hat aber die Verwandlung in das Weisse schon stattgefunden, so tritt keine Veränderung ein, weder in der Weise, dass die Windeier fruchtbar werden, noch dass die durch Befruchtung empfangenen in die Art desjenigen Männchens, welches die Henne zuletzt getreten hat, umschlagen. Ferner, wenn Eier vorhanden, dieselben aber noch klein sind, und die Begattung einige Zeit unterbleibt, so nehmen die vorhandenen an Grösse nicht zu: wird die Henne aber wieder getreten, so findet eine rasche Vergrösserung jener Eier statt. [Das 12 Weisse und das Gelbe im Ei unterscheiden sich nicht nur in der Farbe, sondern auch in ihren Eigenschaften. Das Gelbe nämlich wird durch die Kälte zum Gerinnen gebracht, das Weisse aber gerinnt nicht, sondern wird vielmehr flüssiger; dagegen gerinnt das Weisse durch die Einwirkung des Feuers, das Gelbe aber gerinnt nicht, sondern bleibt weich, vorausgesetzt, dass es nicht verbrennt, und es gesteht und wird trocken eher durch Kochen als durch Braten. Beide sind von einander durch eine Haut getrennt. Die an dem Anfange des Gelben befindlichen Ha- 13 gelschnüre tragen zur Entwicklung des Eies nichts bei, wie Manche annehmen; sie sind doppelt, die eine am oberen und die andere am unteren Ende. Nimmt man aus mehreren Eiern das Gelbe und das Weisse heraus, bringt diese in ein Gefäss zusammen und kocht sie an einem gelinden, nicht zu scharfen Feuer, so tritt alles Gelbe in der Mitte zusammen, das Weisse aber umgiebt jenes von aussen.] Die jungen Hühner 14 legen zuerst beim Beginn des nächsten Frühlings und legen mehr als die älteren, doch sind die Eier der jüngeren kleiner. Wenn die Hühner nicht brüten, so gehen sie zu Grunde oder werden krank. Nach der

Die Angaben in §§ 12 und 13 sind unbeeidlich; der Zusammenhang wird durch die Erwähnung der γάλακται störend unterbrochen. Beide §§ passen ausserdem in diesen ganzen Abschnitt, wo sonst nur die Bildung und Entwicklung der Eier abgehandelt wird (§ 9—§ 31), nicht hinein.

13. ἄσπερ τινὲς ὑπολαμβάνουσιν] Geht doch der berühmte Embryologe Caspar Friedrich Wolff (Bildung des Darmkanals, Halle 1712 p. 87): »Da ich mich zuerst mit der Untersuchung bebrüteter Eier beschäftigte, suchte ich den Embryo im Hagel des Eies (Chalazae) und noch jetzt hebe ich zum Andenken eine sehr sorgfältige Zeichnung von einer Chalazae auf, worin ich die Rudimente des Embryo gefunden zu haben glaubte.

Nachher las ich mit Vergnügen im Harvey, dass Fabricius in denselben Irrthum gerathen und sogar darin geblieben ist.

συμβαίνει] gener. III § 26.

μαλακῆ καὶ μὴ συντόνῳ περι] So auch Gaza, coquit igne molli et continente'. — Die Structur ist locker; die Verba συνέγεται und περισταται stehen unverbunden neben συμβαίνει, indem δτι wegen des Zwischensatzes ausgelassen ist. Pk. hält dies nicht für zulässig und setzt deshalb den Infinitiv.

14. νεοττίδες κτλ.] Das ist so zu verstehen: die im Vorjahre ausgekommenen Hühner fangen schon früher an zu legen, als die alten — sie fangen nämlich überhaupt erst an zu legen, wenn sie ein Jahr alt sind, ihre Eier sind dann kleiner. Cf. Bechstein Naturgesch. III p. 360.

ὄρνιθες, διαφθείρονται καὶ κάμνουσιν. ὄχευθεῖσαι δὲ αἱ μὲν ὄρνιθες φρίττουσί τε καὶ ἀποσεύονται καὶ πολλάκις κάρφος περιβάλλονται — ποιοῦσι δὲ τὸ αὐτὸ τοῦτο καὶ τεκοῦσαι ἐνίοτε, — αἱ δὲ περιστεραὶ ἐφέλ-
 15 κούσι τὸ ὄρροπύγιον. οἱ δὲ χῆνες κατακολυμβῶσιν. || αἱ δὲ κυήσεις καὶ αἱ τῶν ὑπηγεμίων ὤων συλλήψεις ταχέϊαι γίνονται ταῖς πλείσταις 5 τῶν ὄρνιθων, οἴων καὶ τῆ περδίκι, ὅταν ὄργᾳ πρὸς τὴν ὄχεϊαν· ἐὰν γὰρ κατὰ πνεῦμα στῆ τοῦ ἄρρενος, κυσκεται καὶ εὐθὺς ἄχρηστος γίνεται
 16 πρὸς τὰς θήρας· ὁσφρησιν γὰρ δοκεῖ ἔχειν ἐπίδηλον ὁ περδίξ. || ἡ δὲ τοῦ ὤου γένεσις μετὰ τὴν ὄχεϊαν καὶ ἐκ τοῦ ὤου πάλιν συμπεττο-
 μένου ἢ τοῦ νεοττοῦ γένεσις, οὐκ ἐν ἴσοις χρόνοις συμβαίνει πᾶσιν, 10 ἀλλὰ διαφέρει κατὰ τὰ μεγέθη τῶν γεννώντων. συνίσταται δὲ τὸ τῆς ἀλεκτορίδος ὤων μετὰ τὴν ὄχεϊαν καὶ τελειοῦται ἐν δέχ' ἡμέραις ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ· καὶ τῆς περιστερᾶς δ' ἐν μικρῷ ἐλάττονι. δύνανται δ' αἱ περιστεραὶ ἤδη τοῦ ὤου ἐν ὠδίνι ὄντος κατέχειν· ἐὰν γὰρ τι ἐνοχληθῆ ὑπὸ τινος ἢ περὶ τὴν νεοττεϊαν ἢ πτερὸν ἐκτιληθῆ ἢ ἄλλο 15
 17 τι πονήσῃ καὶ δυσαρεστήσῃ, κατέχει καὶ οὐ τίχτει μελλήσασα. || ἴδια δὲ περὶ τὰς περιστερὰς συμβαίνει καὶ τάδε περὶ τὴν ὄχεϊαν. κυνοῦσί τε γὰρ ἀλλήλας, ὅταν μέλλη ἀναβαίνειν ὁ ἄρρην, ἢ οὐκ ἂν ὄχεύσειεν ὃ γε πρεσβύτερος τὸ πρῶτον· ὕστερον μέντοι ἀναβαίνει καὶ μὴ κύσας· οἱ δὲ νεώτεροι αἰεὶ τοῦτο ποιήσαντες ὄχεύουσι. τοῦτό τε δὴ ἴδιον 20 ποιοῦσι, καὶ ἔτι αἱ θήλειαι ἀλλήλαις ἀναβαίνουσι, ὅταν ἄρρην μὴ παρῆ, κύσασαι ὡσπερ οἱ ἄρρηνες· καὶ οὐδὲν προίεμεναι εἰς ἀλλήλας 200 τίχτουςιν ἢ πλείω ἢ τὰ γόνυ γινόμενα, ἐξ ὧν οὐ γίνεται νεοττός οὐθεὶς, ἀλλ' ὑπηγέμια πάντα τὰ τοιαῦτά ἐστιν.

1. μὲν om A^aC^a 4. ὄρροπύγιον A^a 5. αἱ om PC^a et pr. A^a
 7. καταπνευσθῆ τοῦ PE^aAld. Cs. 9. ὤου] νεοττοῦ PE^a καὶ τοῦ νεοττοῦ ἐκ τοῦ ὤου πάλιν συμπ. οὐκ m 10. ἡ — γένεσις om PE^aAmbr. 11. τὰ om PC^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 12. κατὰ Ald. ante ἐν add τὸ ὠὸν PA^aC^aE^aAld. Cs. 14. ante ἤδη add καὶ A^aC^a ἐνωδίνοντος iid. 15. post πτερὸν add ἢ τι ἔτερον A^aC^a 16. ante καὶ δυσαρ. add ἢ PD^aE^aAld. Cs. Sch. μελλήσασα A^aC^aD^a ἴδια P. 17. κύουσι A^aC^aAld. Cs. 18. ἢ οὐκ] πρὶν Ald. Cs., οὐκ PE^a. Deinceps ἂν ὄχεύσῃ PE^aAld. Cs.; ἀνέχονται Sch. 19. ὃ γε dedimus nos; ὁ μὲν libri τὸ] ἂν μὴ τὸ D^a, ἐὰν μὴ κύσῃ A^aC^aCam. 20. δὴ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. 21. ἀλλήλας Pk. post ὅταν add ὁ D^aAld. Cs. Sch. 22. κυήσασαι E^a, κυνήσασαι PD^a, διακύσασαι Sch. οἱ om C^a 23. γινόμενα PD^a, γεννώμενα A^aC^a 24. οὐδὲ εἰς D^aAld., εἰς PE^aAmbr.

κάμνουσι] gener. III § 36. Bechstein III p. 363.

κάρφος] Theophr.^m Fragm. 175 ed. Teubner.

15. κατὰ πνεῦμα στῆ] Guil. si enim steterit secundum ventum' Vgl. V § 19.

gener. III § 18. — θήρας Die Weibchen werden nämlich zum Locken gebraucht.

16. ἐν δέχ' ἡμέραις] Da man bei einer alle zwei Tage legenden Henne über hundert Eikeime im Eierstocke findet, so ist das unrichtig; befruchtet sind aber

Begattung sträubt sich das Gefieder, sie schütteln sich und werfen oft Spreu um sich herum, was sie bisweilen auch thun, nachdem sie gelegt haben; die Tauben ziehen den Schwanz an und die Gänse tauchen unter. Die Empfängniß von fruchtbaren Eiern und von Windeiern geschieht ¹⁵ sehr rasch bei den meisten Vögeln, unter andern bei den Steinhühnern, wenn sie brünstig sind: wenn sie nämlich die Witterung des Männchens bekommen, so empfangen sie und werden sogleich zur Jagd unbrauchbar, denn das Steinhuhn scheint einen schärpen Geruch zu haben. Die Entwicklung des Eies nach der Begattung, so wie des Jungen aus dem durch die Brutwärme reifenden Eie erfolgt nicht bei allen Arten von Vögeln in gleichen Zwischenräumen, sondern richtet sich nach der Grösse der Eltern. Das Ei der Henne bildet sich und erreicht als solches seine ¹⁶ Vollkommenheit meist in zehn Tagen nach der Begattung, das der Taube in einer etwas kürzeren Frist. Die Tauben vermögen das Ei, wenn schon der Act des Legens begonnen hat, zurtückzuhalten: wenn sie nämlich irgend wie gestört werden, etwa durch Beschädigung ihres Nestes, oder wenn ihnen eine Feder ausgerissen wird, oder wenn sie sonst etwas quält oder beunruhigt, so halten sie das Ei, welches gelegt werden sollte, zurtück. Bei der Begattung der Tauben bemerkt man auch folgende ¹⁷ Eigenthümlichkeit: sie schnäbeln sich, wenn das Männchen zu treten im Begriff ist, die älteren Männchen wenigstens begatten sich nicht, wenn sie sich nicht das erste Mal geschnäbelt haben, später aber treten sie die Weibchen ohne zu schnäbeln. Die jungen aber schnäbeln sich immer vor der Begattung. Ausserdem haben sie die Eigenthümlichkeit, dass ein Weibchen auf das andere steigt, wenn kein Männchen da ist, und sich mit jenem ebenso schnäbelt wie ein Männchen. Hierauf legen sie, ohne dass sie einander einen Stoff mittheilen, Eier und zwar mehr, als nach einer Befruchtung zu werden pflegen; es sind dies aber sämmtlich Windeier, aus denen daher kein Junges wird.

die Eier bis zum zwanzigsten Tage nach der Begattung. cf. § 7.

17. ἡ οὐκ ἂν ὀφείλουσι] Guil. aut non utique coibunt'. Gaza hat bei der Uebers. den Text verändert, ut in coitu, nisi ante mutuo osculentur, mas non ascendat; sed iunior sit an senior interest; senior enim primum coitum osculo exorditur, sequentes et sine osculo agit: iunior etc.' Sch. glaubte auf die Autorität des Athen. IX p. 394^{ed} und Aelian. var. hist. I, 15 hin ἡ οὐκ ἀνάγκη schreiben zu dürfen: aber da hier alle Hd Schr. das verbum ὀφείλουσι haben, was doch auch einen annehmbaren Sinn giebt, so darf man seinem Beispiel nicht folgen. Die Uebers. von Bmk. erläutert die Stelle richtig, und giebt auch senior quidem prima

vice', wie wir uns denn genöthigt gesehen haben μέν in γε vor πρεσβύτερος zu wandeln. Vielleicht ist es jedoch richtiger nach den Hd Schr. A^oC^a die Stelle so zu lesen: κυνοῦσι — ἀρρηγν' ἡ οὐκ ἂν ὀφείλουσι δ γε πρεσβύτερος ἐάν μὴ κύση τὸ πρῶτον. ὕστερον κτλ.

τοῦτό τε δὴ — καὶ ἐν] Diese ganz klare Satzverbindung hat Sch. ohne Grund angefochten, wobei ihm freilich die Partikel δὴ noch fehlte, welche erst Pk. aus A^oC^a hinzugefügt hat, und ebenso hat er auf Guil. Ausdruck perosculantes' und das ungrische κυνοῦσαι, was ehemals bei Athenaeus stand, Dind. aber in κυνησσαι geändert hat, — und hier auf einen falschen Schluss — sich stützend κύσασαι in διακύσασαι verändert.

16 3. Ἡ δὲ γένεσις ἐκ τοῦ ὤου τοῖς ὄρνισι συμβαίνει μὲν τὸν αὐτὸν τρόπον πᾶσιν, οἱ δὲ χρόνοι διαφέρουσι τῆς τελειώσεως, καθάπερ εἴρηται. ταῖς μὲν οὖν ἀλεκτορίσι τριῶν ἡμερῶν καὶ νυκτῶν παρελθουσῶν ἐπιστρεφόμενοι τὸ πρῶτον, ταῖς δὲ μείζουσιν αὐτῶν ὄρνισιν ἐν 19 πλείονι χρόνῳ, ταῖς δ' ἐλάττωσιν ἐν ἐλάττω. || γίνεται δ' ἐν τούτῳ τῷ 5 χρόνῳ ἤδη τὸ τε ὠχρὸν ἄνω προσεληλυθὸς πρὸς τὸ ἰξύ, ἥπερ ἐστὶν ἡ ἀρχὴ τε τοῦ ὤου καὶ ἐκλέπεται τὸ ὠόν, καὶ ὄσον στιγματὴ αἱματίνῃ ἐν τῷ λευκῷ ἢ καρδίᾳ. τοῦτο δὲ τὸ σημεῖον πηδᾶ καὶ κινεῖται ὡσπερ ἔμφυχον, καὶ ἀπ' αὐτοῦ δύο πόροι φλεβικοὶ ἔναιμοι ἐλισσόμενοι φέρουσιν αὐξανομένους εἰς ἐκάτερον τῶν χιτώνων τῶν περιεχόντων. καὶ 10 ὕμην δ' αἱματικὰς ἴνας ἔχων ἤδη περιέχει τὸ λευκὸν κατὰ τὸν χρόνον 20 τοῦτον ἀπὸ τῶν πόρων τῶν φλεβικῶν. || ὀλίγον δ' ὕστερον καὶ τὸ σῶμα ἤδη ἀποκρίνεται, μικρὸν τὸ πρῶτον πάμπαν καὶ λευκόν. δῆλη δ' ἡ κεφαλὴ, καὶ ταύτης οἱ ὀφθαλμοὶ μάλιστα ἐμπεφυσημένοι· καὶ τοῦτο μέχρι πόρρω διατελεῖ· ὅψα γὰρ ποτε μικροὶ γίνονται καὶ συμ- 15 πίπτουσιν. τοῦ δὲ σώματος τὸ κάτω μέρος οὐδὲν φαίνεται μόριον πρὸς τὸ ἄνω τὸ πρῶτον. τῶν δὲ πόρων τῶν ἐκ τῆς καρδίας τεινόντων ὁ μὲν φέρει εἰς τὸ κύκλω περιέχον, ὁ δ' εἰς τὸ ὠχρὸν ὡσπερ ὀμφαλὸς 21 ὢν. || ἡ μὲν οὖν ἀρχὴ τοῦ νεοττοῦ ἐστὶν ἐκ τοῦ λευκοῦ, ἡ δὲ τροφή διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ ἐκ τοῦ ὠχροῦ. δεκαταίου δ' ἤδη ὄντος ὁ νεοττός 20 ὄλος διάδηλος καὶ τὰ μέρη πάντα. ἔχει δ' ἔτι τὴν κεφαλὴν μείζω τοῦ ἄλλου σώματος, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς κεφαλῆς, οὐκ ἔχοντάς πω ὄψιν. γίνονται δ' οἱ ὀφθαλμοὶ περὶ τὸν χρόνον τοῦτον ἐξαιρούμενοι μείζους κυάμων καὶ μέλανες· ἀφαιρουμένοι δὲ τοῦ δέρματος ὄρνιν ἔνεστι λευκὸν καὶ ψυχρὸν, σφόδρα στιλβόν πρὸς τὴν αὐγὴν, 25

1. γέννησις A^a post ὤου add συμβαίνει Ald. 4 et 5. τοῖς bis Sch. 5. ἐν πλείοσι ταῖς δ' ἐλάττωσι ἐλάττωνα PD^aE^aAld. Cs. ἐν et 6. ἤδη om A^aC^a τό τε ὠχρὸν ἄνω A^a, τό τε ἄνω ὠχρὸν C^a, ἄνω PD^aE^a, ἄνω τὸ ὠχρὸν Ald. edd. προσεληλυθὸς D^aAld. Cs. Sch. Pk., πρὸς τὸ ἐληλυθὸς PE^a ἐστὶν om PD^aE^aAld. Cam. 7. τε om codd. iid. Ald. Cs. Sch. 9. ἐλισσόμενοι A^aC^a. Ante φέρουσιν add of PD^aE^aAld. Cs. 12. ὕπο PD^aE^aAld. 13. τὸ ponunt post καὶ PD^aE^aAld., om ante πρῶτον C^a ὄρλοι δ' ἢ D^a Ald., δὲ ἤδη PE^a 17. τὸ ante πρῶτον om Ald. Cs. Sch. 18. ὄπερ C^a 21. δῆλος pr. C^a εὐδῆλος corr. ἔτι om PD^aE^aAld. 22. ὄλου A^a 24. ἐξαιρούμενοι Ald. 25. αὐτὴν Ald.

18. Ueber die Entwicklung des Hühneries vergl. ausser den Lehr- oder Handbüchern der Physiologie namentlich v. Baer Entwicklungsgeschichte der Thiere 1829. S. unsere Figur.

19. τό τε ὠχρὸν ἄνω] Mag man nun ἤδη beibehalten, oder es mit A^aC^a fortlassen — wir halten es für entbehrlich — so ist die vorgeschriebene Lesart des Venetus jedenfalls die deutlichste; denn sie verknüpft die beiden Hauptmomente,

Veränderung der Lage des Dotters, und Erscheinung des punctum saliens.

πρὸς τὸ ἰξύ] Die Keimscheibe mit dem Embryon liegt immer oben auf dem Dottter, wie man auch das Ei wenden mag.

πόροι φλεβικοὶ — φλεβικῶν] Diese Angaben lassen sich nur auf den fünften bis sechsten Tag der Bebrütung beziehen, da die beiden χιτώνες kaum etwas anderes als Allantois (= ὕμην — τὸ λευκόν)

3. Die Entwicklung des Jungen aus dem Ei geschieht bei allen Vögeln 18 auf ein und dieselbe Weise, aber die Zeiträume, in welchen sie ihre Ausbildung erlangen, sind wie gesagt verschieden. Bei den Hühnern erscheint die erste Spur nach Verlauf von drei Tagen und Nächten, bei den grösseren Vögeln aber in längerer, bei den kleineren in kürzerer Frist. In dieser Zeit kommt erstens das Gelbe nach oben und nähert 19 sich dem spitzen Ende, wo das Princip des Eies ist, und das Junge auskriecht, zweitens zeigt sich in dem Weissen ein blutrother Punkt, das Herz. Dieser Punkt hüpfet und bewegt sich, wodurch er sich als ein Belebtes zu erkennen giebt, und von ihm aus gehen im Verlaufe des Wachstums zwei mit Blut erfüllte, gewundene Adergänge nach einer jeden der beiden umhüllenden Häute. Und bereits um diese Zeit geht eine Haut, welcher blutige Fasern enthält, von den Adergängen aus um das Weisse herum. Etwas später sondert sich auch schon der Körper, der 20 zuerst sehr klein und weiss ist, doch sind der Kopf und die stark aufgetriebenen Augen daran deutlich zu erkennen. Die Augen bleiben in diesem Zustande längere Zeit: erst spät werden sie klein und schrumpfen ein. Der untere Theil des Körpers erscheint anfänglich kaum als ein besonderer Theil, im Vergleich zum Oberkörper. Der eine von den aus dem Herzen entspringenden Gängen führt zu der rings umgebenden Hülle, der andere zu dem Gelben, eine Art Nabel darstellend. Das 21 Junge nimmt seinen Ursprung aus dem Weissen, seine Nahrung aber durch den Nabel aus dem Gelben. Am zehnten Tage ist bereits das Junge und alle seine Theile deutlich erkennbar: noch aber ist der Kopf grösser als der übrige Körper und die Augen sind grösser als der Kopf, doch noch ohne Sehvermögen. Die Augen sind um diese Zeit, wenn sie herausgenommen werden, grösser als Bohnen und schwarz, und wenn man ihre Haut entfernt, so findet man innen eine weisse und kalte, gegen

und Dotterhaut mit ihren Blutgefässen sein können.

20. ὀφθαλμοί] s. gener. II § 96. s. unten §§ 52. 82. u. VII § 24. — Die Angaben sind übrigens richtig.

τοῦ δὲ — πρώτου] Eine merkwürdige Abweichung zeigt die Uebers. Gaza's *Para autem inferior corporis nullo membro a superiore distingui inter initia cernitur.*

ὀμφαλός] Vgl. § 51 ff. gener. III § 41 ff. Der erstere πόρος bedeutet die Allantoisgefässe, der zweite die Dottergefässe. Die Allantoisblase legt sich am siebenten bis achten Tage an die Eischale (τὸ κύκλον περιέχον) an, und vermittelt so die Respiration des Embryon.

21 ἡ μὲν οὖν ἀρχή] Dagegen Hippocrat. de natura fetus I p. 419 Kühne γίνεται δὲ ἐκ τοῦ χλωροῦ τοῦ φού τὸ ὄριον, τροφήν

δὲ καὶ αὔξῃσιν ἔχει τὸ λευκὸν τὸ ἐν τῷ ὀφ. — Das Embryon entwickelt sich auf der Oberfläche des Dotters, unterhalb der dünnen Haut, welche Eiweiss und Dotter trennt; beides dient zur Ernährung des Embryon.

ἐξαιρούμενοι] so auch Guil. und Gaza eminent' Bmk. quippe tunc turgent'. Sch. hat darauf aufmerksam gemacht, dass Albertus M. et si quis discooperuerit sagt und es ist nicht unwahrscheinlich, dass die Lesart der Ald. ἐξαιρούμενοι die richtige sei. — Uebrigens ist die Angabe den Hilfsmitteln des A. gemäss richtig; doch sind um diese Zeit mit den jetsigen Hilfsmitteln alle Theile des Auges nachweisbar; die Worte στίβον κτλ. weisen darauf hin, dass er die Krystalllinse vor sich gehabt hat.

στερεὸν δ' οὐθέν. τὰ μὲν οὖν περὶ τὰ ὄμματα καὶ τὴν κεφαλὴν τοῦτον^{20a}
 22 διάκειται τὸν τρίπον. ἢ ἔχει δ' ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ καὶ τὰ σκλάβηνα
 ἤδη φανερά καὶ τὰ περὶ τὴν κοιλίαν καὶ τὴν τῶν ἐντέρων φύσιν. καὶ
 αἱ φλέβες αἱ ἀπὸ τῆς καρδίας γαινόμεναι τείνει πρὸς τῷ ὀμφαλῷ
 23 ἤδη γίνονται. ἢ ἀπὸ δὲ τοῦ ὀμφαλοῦ τέταται φλέξ' ἡ μὲν πρὸς τὸν
 ὀμμένα τὸν περιέχοντα τὸ ὠχρὸν (τὸ δ' ὠχρὸν ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ
 ὠχρὸν ἔστιν ἤδη, καὶ πλεῖον ἢ τὸ κατὰ φύσιν). ἡ δ' ἑτέρα εἰς τὸν
 ὀμμένα τὸν περιέχοντα ὄλον τὸν τε ὀμμένα ἐν ᾧ ὁ νεοττός, καὶ τὸν τοῦ
 ὠχροῦ ὀμμένα καὶ τὸ μεταξὺ τούτων ὠχρὸν. αὐξανομένου γὰρ τοῦ
 νεοττοῦ κατὰ μικρὸν τοῦ ὠχροῦ τὸ μὲν ἄνω γίνεται τὸ δὲ κάτω. ἐν 10
 μέσῳ δὲ τὸ λευκὸν ὠχρὸν τοῦ δὲ κάτω ὠχροῦ τὸ λευκὸν κάτωθεν.
 ὡς περ τὸ πρῶτον ὑπῆρχεν. δεκαταίου δ' ὄντος τὸ λευκὸν ἔσχατον
 24 γίνεται, ὀλίγον ἤδη, ὄν καὶ γλίσχρον καὶ παχὺ καὶ ὑπωχρον. ἢ τέτα-
 κται γὰρ τῇ θέσει ἕκαστα τὸνδε τὸν τρίπον. πρῶτος μὲν καὶ ἔσχατος
 πρὸς τὸ ὄστρακον ὁ τοῦ ᾠφῶ ὀμῆν. οὐχ ὁ τοῦ ὄστράκου, ἀλλ' ὑπὲρ 15
 ἑκαῖνον. ἐν δὲ τούτῳ λευκὸν ἔνεστιν ὠχρὸν, εἶτα ὁ νεοττός. καὶ περὶ
 αὐτὸν ὀμῆν χωρίζων, ὅπως μὴ ἦ ἐν ὠχρῷ ὁ νεοττός· ὑπὸ δὲ τὸν
 νεοττὸν τὸ ὠχρὸν. εἰς δ' τῶν φλεβῶν ἔφερεν ἡ ἑτέρα. ἡ δ' ἑτέρα εἰς
 τὸ περιέχον λευκὸν. τὸ δὲ πᾶν περιέχει ὀμῆν μετὰ ὠχρότητος ἰχω-
 ροειδοῦς. εἰτ' ἄλλος ὀμῆν περὶ αὐτὸ ἤδη τὸ ἔμβρυον, ὡς περ εἴρηται, 20
 χωρίζων πρὸς τὸ ὠχρὸν. ὑποκάτω δὲ τούτου τὸ ὠχρὸν ἐν ἑτέρῳ
 ὀμῆν περιειλημμένον. εἰς δ' τείνει ὀμφαλὸς ὁ ἀπὸ τῆς καρδίας καὶ
 τῆς μεγάλης φλεβῆς φέρων, ὥστε μὴ εἶναι τὸ ἔμβρυον ἐν μετ-
 25 τέρα τῶν ὠχροτήτων. ἢ περὶ δὲ τὴν εἰκοστὴν ἤδη φθέγγεται τε κινού-
 μενος ἄσωθεν. ἐάν τις κινῆ ὀμῶν, καὶ ἤδη δασὺς γίνεται, ὅταν ὑπὲρ 25

1. ὄσπερον PD^aE^aAld. 6. ὠχρὸν A^a 8. τὸν τε om PE^a, τε om
 D^aAld. Cs. Sch. 11. τὸ bis om A^aC^a 15. ὁ] τὸ A^a, om C^a 16. εἰτ'
 ἔνεστιν ὁ A^aC^aSch. post καὶ add ὁ PD^aE^aAld. Cs. Sch. 19. ὁ] dedimus
 nos; libri δὲ. 21. τοῦτο ὠχρὸν PD^aE^a 22. εἰς δ'] ἐν ᾧ PD^aE^a ὁ ὀμ-
 φαλὸς ἀπὸ A^a 23. οὐδέτερα PE^aAld. Cs. Sch., οὐδέτερον D^a 24. ἤδη] ἢ A^a
 25. ἐν τις D^a, ἀντικεινὴ PE^a, ἐν τις κινῆ Ald. Cs. ὅταν δ' ὑπερβῆ τὰς Pk.

23. ἡ μὲν] Die Dottergefäße, Arteria und Vena omphalo-mesenterica. — Der Dotter verflüssigt sich im Laufe der Entwicklung sehr bedeutend.
 ἡ δ' ἑτέρα] Die Allantoiagesfäße, Arteria und Vena umbilicalis.
 τὸ μεταξὺ τούτων ὠχρὸν] Das gefäßlose Amnion, die Schafhaut mit dem Schafwasser, welches das Embryon direct umgiebt.

24. ὑπὲρ ἑκαῖνον] Die unter der Kalkschale liegende Schalenhaut.
 ὀμῆν χωρίζων] Das Amnion, welches

aber die Amniosflüssigkeit enthält, so dass das Embryon sich doch ἐν ὠχρῷ befindet.

Ausser einigen anderen weniger zutreffenden Bemerkungen hat schon Scalliger darauf aufmerksam gemacht, dass A. sich hier wiederholt, wie dies aus den Worten ὡς περ εἴρηται hervorgeht; wie die Stelle in unseren Hdschr. steht, ist die Auseinandersetzung der Lage der Theile im bebrüteten Ei wenigstens nicht deutlich. Man würde annehmen können, um diese Schwierigkeit

das Licht stark glänzende Flüssigkeit, aber nichts Festes. So also sind der Kopf und die Augen beschaffen. Auch die Eingeweide sind in dieser 22 Zeit schon deutlich, wie auch Magen und Darm und es bilden sich auch schon die Adern, welche sich von dem Herzen nach dem Nabel hin erstrecken. Vom Nabel aus erstrecken sich zwei Adern: die eine zu 23 der Haut, welche das Gelbe umschliesst, das zu dieser Zeit schon flüssig ist und eine grössere Masse bildet als im Anfange, die andere in die allgemeine Haut, welche sowohl die Haut, in der sich das Junge befindet, als auch die Dotterhaut und die dazwischen befindliche Flüssigkeit umgiebt. Mit dem Wachsthum des Jungen nämlich kommt allmählich ein Theil des Dotters nach oben, der andere nach unten und das flüssige Weisse in die Mitte zu liegen. Unterhalb des unteren Dottertheiles aber befindet sich das Weisse, so wie es anfänglich vorhanden war. Ist das Junge zehn Tage alt, so liegt das Weisse am äussersten Rande, sehr verringert, zäh, dick und gelblich. Die einzelnen Theile haben nämlich 24 folgende Anordnung: zuerst liegt unmittelbar an der Schale die Haut des Eies, nicht die der Schale, sondern unter der Schalenhaut. Innerhalb dieser ist eine weisse Flüssigkeit, alsdann kommt das Junge und um dasselbe eine Haut, die es von jener sondert, damit sich das Junge nicht in der Flüssigkeit befinde; unter dem Jungen liegt das Gelbe, in welches die eine der beiden Adern führt, während die andere in das ringsherum liegende Weisse geht. — Das Ganze also umgiebt eine mit lymphähnlicher Flüssigkeit erfüllte Haut; alsdann kommt eine andere Haut, die wie gesagt das Embryon selbst umgiebt und von der Flüssigkeit sondert; unter diesem das in eine besondere Haut eingeschlossene Gelbe, in welches sich der von dem Herzen und der grossen Ader ausgehende Nabel erstreckt, so dass das Embryon sich in keiner der beiden Flüssigkeiten befindet. Um den zwanzigsten Tag giebt das Junge Töne 25 von sich und bewegt sich innen, wenn man das Ei geöffnet hat und es

zu beseitigen, dass von τὸ δὲ πᾶν bis ὑποτήτων eine Auseinandersetzung, sei es von anderer Hand, sei es in einer späteren Bearbeitung von A. selbst, beginne, die im letzteren Falle bestimmt gewesen sei an die Stelle der vorhergehenden mit πρώτος beginnenden zu treten. Dem steht aber entgegen, erstens die Worte ὁμοίᾳ εἶρηται, zweitens, dass die zweite Hälfte nicht gerade dasselbe enthält, sondern Neues und in anderer Verknüpfung giebt. Wir vermuthen daher, dass A. τὸ δὲ πᾶν geschrieben und mit diesen Worten von einem andern Punkte aus einen Theil des vorhergehenden wiederholt habe. Nämlich in der ersten Hälfte werden von aussen nach innen das Eiweiss, das Embryon, das Amnion und

der Dotter erwähnt. Hierauf fährt er fort: Dieses Ganze nun, Embryon sammt Dotter umgiebt die Allantois, darunter das Amnion und der Dotter mit der Dotterhaut. Man würde τὸ δὲ πᾶν nur dann beibehalten können, wenn die Rede mit diesem comma abschliesse; da aber εἶτα folgt, ist die Veränderung in δὲ unabweislich.

ὁμῆν μετὰ ὑποτήτων [ὑποσειδοῦς] Die Allantoisblase mit ihrer Flüssigkeit, oder der Harnsack.

ἄλλος ὁμῆν] Das Amnion.

25. κινή] Wahrscheinlich hat εἶτηῃ gestanden.

ἔταν δ' ὁπῆ] Die Rede ist etwas schwerfällig, dennoch ist Pikkolos' Conjectur nicht zu billigen, da ja zu ὑπερβῆ sich gar kein Subject denken lässt.

τὰς εἴκοσιν ἢ ἐκκόλαψις γίνηται τῶν ψῶν. ἔχει δὲ τὴν κεφαλὴν ὑπὲρ τοῦ δεξιοῦ σκέλους ἐπὶ τῇ λαγόνι, τὴν δὲ πτέρυγα ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς· καὶ φανερὸς κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον ὁ τε χοριοειδῆς ὄμην ὁ μετὰ τὸν τοῦ ὀστράκου ὄμην τὸν ἔσχατον, εἰς δὲ ἔτεινεν ὁ ἕτερος ²⁶ τῶν ὀμφαλῶν — καὶ ὁ νεοττός ἐν τούτῳ δὴ γίνεται τότε ὄλος, — καὶ ὁ ἕτερος ὄμην χοριοειδῆς ὦν, ὁ περὶ τὸ ὠχρὸν εἰς δὲ ἔτεινεν ὁ ἕτερος ὀμφαλός· ἄμφω δ' ἤστην ἀπὸ τε τῆς καρδίας καὶ τῆς φλεβός τῆς ²⁷ μεγάλης. || ἐν δὲ τούτῳ τῷ χρόνῳ ὁ μὲν πρὸς τὸ ἔξω χόριον ὀμφαλός τείνων ἀπολύεται τοῦ ζώου συμπεπτωκώς, ὁ δὲ εἰς τὸ ὠχρὸν φέρων συνήρτηται τοῦ νεοττοῦ πρὸς τὸ ἔντερον τὸ λεπτόν, καὶ ἔσω ²⁸ τοῦ ὠχροῦ πολὺ ἤδη γίνεται ἐν τῷ νεοττῷ, καὶ ὑπόστημα ἐν τῇ κοιλίᾳ ὠχρὸν. καὶ περίττωμα δ' ἀφήσει περὶ τὸν χρόνον τοῦτον πρὸς τὸ ἔξω χόριον, καὶ ἐν τῇ κοιλίᾳ ἔχει· λευκὸν δὲ καὶ τὸ ἔξω περίττωμα, καὶ ἔσω τι ἐγγίνεται λευκόν. || τέλος δὲ τὸ ὠχρὸν αἰεὶ ἔλαττον γινόμενον καὶ προῖδν ἀναλίσχεται πάμπαν καὶ ἐμπεριλαμβάνεται ²⁹ ἐν τῷ νεοττῷ, ὡστ' ἤδη ἐκκεκολλαμμένου δεκαταίου, ἂν τις ἀνασχίσῃ, ἔτι πρὸς τῷ ἐντέρφῳ μικρόν τι τοῦ ὠχροῦ λείπεται, ἀπὸ δὲ τοῦ ὀμφαλοῦ ἀπολέλυται, καὶ οὐδὲν γίνεται μεταξὺ ἀλλ' ἀνήλωται πᾶν. || περὶ δὲ τὸν χρόνον τὸν πρότερον ῥηθέντα καθυεῖται μὲν ὁ νεοττός, ἐγείρεται δὲ καὶ ἀναβλέπει κινούμενος καὶ φθέγγεται· καὶ ἡ καρδία ἅμα ³⁰ τῷ ὀμφαλῷ ἀναφυσᾷ ὡς ἀναπνέοντος. ἡ μὲν οὖν γένεσις ἐκ τοῦ ψοῦ τοῖς ὄρνισι τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. || τίκτουσι δ' αἱ ὄρνιθες ἔνια ἄγωνα τῶν ψῶν καὶ τὰ ἐξ ὀχλείας γινόμενα, καὶ ἐπυαζουσῶν οὐδὲν γίνεται ἔκγονον· τεθεώρηται δὲ τοῦτο μάλιστα ἐπὶ τῶν περιστερῶν. τὰ δὲ διδυμα τῶν ψῶν δὴ ἔχει λεκίθους, ὧν τὰ μὲν διεύργει τοῦ μὴ ³⁰ εἰς ἄλληλα συγκεχυθῆναι τὰ ὠχρὰ τοῦ λευκοῦ λεπτῆ διάφυσις, τὰ δ' οὐκ ἔχει ταύτην τὴν διάφυσιν, ἀλλὰ συμψαύουσιν. || εἰσὶ δ' ἔνια

1. γίνεται A^a Pk. 2. ὑπὸ A^a 3. χοριοειδῆς PE^a, χοριοειδῆς D^a, χοριοειδῆς C^a, χοριοειδῆς Ald. Cs. 4. εἰς δ Ald. ἐντείνεν A^a 5. ἐν τούτῳ om Sch. ἤδη A^a τὸ τέλος C^a 6. ἐτείνετο A^aC^a 7. δ' ἤστην P, δὴ ἔστιν A^aC^a 8. μὲν ἔξω πρὸς τὸ A^aC^a χόριον Ald. Cs. 9. συμπεπτακός A^aC^a 10. συναρτεῖται PE^aAld. 12. ἀφίᾳσι A^aC^a 13. χόριον D^aAld. Cs. post κοιλίᾳ add. δὲ PAld. Cs. Sch. 16. ἐκκεκαλυμμένον PD^aE^aAld. - μένον et δεκαταίον Sch. 17. ἐτι] τὰ A^aC^a. 18. post γίνεται add τῷ A^a, τὸ Sch. Dein ἄλλο περὶ PE^a 21. ἐκ om PE^a 22. τίκτουσαι C^a 25. δύο A^a Cs. Sch. 25. λεκίθους PD^aAld. τὰ] τὸ A^aC^a τοῦ] τὸ A^a 26. διδ-θεσις PE^am.

ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς] Bestätigt bei Baer Entwicklungsgesch. I p. 134. 135.
χοριοειδῆς] Mit χόριον bezeichnet A. überhaupt Eihäute (cf. Index), ohne ge-

nauere Unterscheidungen zu machen. Jetzt wird mit χόριον nur die ehemalige Zona pellucida des Säugethiereies, welche die Zotten bekommt, bezeichnet.

schüttelt, und ist bereits befiedert, sobald das Aufpicken des Eies nach dem zwanzigsten Tage geschieht. Den Kopf hat es über dem rechten Schenkel auf der Weiche und den Flügel über dem Kopfe. Und in dieser Zeit wird die unter der äussersten Schalenhaut liegende chorionartige Haut deutlich erkennbar, in welche die eine Nabelader geht, und das Junge ist alsdann ganz von ihr umgeben, so wie die zweite ebenfalls chorionartige Haut, welche das Gelbe umgiebt, in welches die zweite Nabelader geht: beide Nabel nehmen ihren Ursprung von dem Herzen und der grossen Ader. In dieser Zeit fällt die zu dem äusseren Chorion 26 gehende Nabelader zusammen und löst sich von dem Jungen ab, die in das Gelbe gehende Ader dagegen ist an dem dünnen Darm des Jungen befestigt und ein grosser Theil des Gelben ist schon in den Leib des Jungen aufgenommen, in dessen Bauche sich ein Ueberrest des Gelben befindet. Auch giebt das Junge zu dieser Zeit nach dem äusseren Chorion hin Ausscheidung von sich und hat dergleichen auch in seinem Darm. Die Ausscheidung nach unten ist weiss, und auch im Innern zeigt sich eine solche weisse Substanz. Gegen das Ende wird das Gelbe 27 immer kleiner, wird im weitem Verlaufe ganz aufgezehrt und in das Junge aufgenommen, so dass, wenn man es zehn Tage nach dem Auskriechen öffnet, ein kleiner Rest des Gelben am Darne noch vorhanden ist, vom Nabel aber hat es sich gelöst und dazwischen ist Alles aufgezehrt. In der vorher angegebenen Zeit schläft das Junge, wenn man es 28 aber schüttelt, erwacht es, blickt auf und giebt einen Ton von sich; Herz und Nabel erheben sich als erstes Anzeichen des Athmens. Die Entwicklung des Jungen aus dem Ei geschieht also bei den Vögeln auf die beschriebene Weise. Manchmal legen die Vögel Eier, welche un- 29 fruchtbar bleiben, auch wenn sie in Folge einer Begattung entstanden sind, und aus denen sich beim Brüten kein Junges entwickelt; dies ist besonders bei den Tauben beobachtet worden. — Die Zwillingseier haben zwei Dotter. Entweder trennt eine dünne Schicht von Eiweiss die beiden Dotter, so dass sie nicht in einander fliessen, oder eine solche Zwischenschicht fehlt, so dass sie sich unmittelbar berühren. Es giebt Hühner, 30

ἄλλοι] Indem die Allantois immer weiter heruwächst, weil sie sich immer mehr mit Flüssigkeit füllt.

26. ὁ μὲν πρὸς τὸ ἔσω χόριον ὀμφαλός] Also die Allantoisgefässe, deren Function, da das Embryon selbst athmet, aufhört.

τὸ ἔντερον] Der Dotter communicirt mit dem Darne durch den Dottergang, Ductus vitello-intestinalis.

περίττωμα — χόριον] Allerdings wird von dem Embryon Flüssigkeit in den Harnsack oder die Allantois ausgeschieden, doch meint A. hier wohl die Nieder-

schläge von Kalksalzen in demselben, worauf das Folgende: λευκὸν περίττωμα hindeutet. Cf. von Baer Entwicklungsgesch. I p. 134 u. 136.

27. ἐμπεριλαμβόμεται] gener. III § 45. δεκατάλοι — πᾶν] Diese Angaben sind durchaus richtig.

πρόϊόν] Gaza demum vitellus paulatim absumitur totus membrorum haustu'. Sch. »Equidem verbum suspectum de vitio habeo.«

28. ἀναφυσῆ] A. hat also die Pulsationen der Nabelarterie bemerkt.

ἀλεκτοριδες αἱ πάντα δίδυμα τίχουσι, καὶ ἤδη ἐπὶ τούτων ὤπται τὸ
περὶ τὴν λέκιθον συμβαῖνον· ὀκτωκαίδεκα γὰρ τις τεκοῦσα ἐξέλεφε
δίδυμα, πλὴν ὅσα οὖρια ἐγένετο. τὰ μὲν οὖν ἄλλα γόνιμα, πλὴν ὅτι
τὸ μὲν μείζον τὸ δ' ἑλάττον γίνεται τῶν διδύμων, τὸ δὲ τελευταῖον ^{300b}
τερατῶδες.

31 4. Τίχουσι δὲ πάντα μὲν τὰ περιστεροειδῆ δύο. οἷον φάττα καὶ
τρυγῶν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, τὰ δὲ πλείστα τρία τρυγῶν καὶ φάττα. τίχ-
τει δ' ἡ μὲν περιστέρα, ὡσπερ εἴρηται, πᾶσαν ὥραν, τρυγῶν δὲ καὶ
φάττα ἐν τῷ ἔαρι, οὐ πλεονάκις ἢ δις· τίχτει δὲ τὰ δεύτερα, ὅταν τὰ
πρότερον γεννηθέντα διαφθαρή· πολλαὶ γὰρ διαφθεύουσιν αὐτὰ τῶν ¹⁰
ὄρνιθων. τίχτει μὲν οὖν, ὡσπερ εἴρηται, καὶ τρία ποτέ· ἀλλ' ἐξάγε-
ται οὐδέποτε δυοῖν πλείω νεοττοῖν, ἐνίοτε δ' ἐν μόνον· τὸ δ' ὑπολείπō-
32 μενον τῶν ὤων αἰεὶ οὖριόν ἐστίν. || τῶν δὲ πλείστων ὄρνέων οὐδὲν
αὐτοετὲς γεννᾷ. ἅπαντες δ' οἱ ὄρνιθες, ἐπειδὴν ἅπασι ἄρξωνται τίχ-
τειν, διὰ τέλους ὡς εἰπεῖν ἔχουσιν ὤα, ἀλλ' ἐν ἐνίοις διὰ μικρότητα ¹⁵
οὐ ῥάδιον ἰδεῖν. ἡ δὲ περιστέρα ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἄρρην καὶ θῆλυ. καὶ
τούτων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ πρότερον τὸ ἄρρην τίχτει· καὶ τεκοῦσα μίαν
ἡμέραν διαλείπει, εἴτα πάλιν τίχτει θάτερον. ἐπώαζει δὲ καὶ ὁ ἄρρην
33 ἐν τῷ μέρει τῆς ἡμέρας, τὴν δὲ νύκτα ἢ θῆλεια. || ἐκπέττεται τε
καὶ ἐκλέπεται ἐντὸς εἴκοσιν ἡμερῶν τὸ γενόμενον πρότερον τῶν ὤων· ²⁰
τιτρώσκει δὲ τὸ ὤον τῇ προτεραίᾳ ἢ ἐκλέπει. καὶ συνθερμαίνουσι
τοὺς νεοττοὺς ἀμφοτέροι ἐπὶ χρόνον τινὰ τὸν αὐτὸν γε τρόπον ὅνπερ

1. καὶ ἡδη] ὡς PD^aE^aAld. Cs. Sch.; καὶ ἡδη Pk. τὸ om A^aC^a 2. λέκυ-
θον PE^aAld. 3. οὖρια PC^aD^aE^aAld. Cs. ὅτι de corr. C. Gesneri edd.;
ὅσα codd. Ald. Cs. 4. τὸ] ὅτι PE^a τελευτᾷ E^a. 9. οὐ om PD^a
10. πρότερα PD^aAld. Cs. Sch., πρῶτα C^a 10. πολλοὶ A^a, πολλὰ P 11. οὖν]
οὖν οὕτως D^a, οὕτως PAld. Cs. post ἀλλ' add οὐκ Sch. ἐξάγεται dedi-
mus nos; ἐξάγει τε PC^aD^a addito καὶ Ald. Cs., omisso τε edd. 12. δυοῖ
PD^aAld. πλείω C^a, πλείω A^a, πλείων m, πλείον ceteri δ' ἐν A^aC^a, δὲ καὶ ἐνα
ceteri 13. οὖρινον D^aAld. Cs. Sch. 14. ἀπαντες D^a, ἀπ' A^aC^a, om P
15. ante ὤα add φύσει Pm Ambr. Cs. Sch. ἐν om PA^aD^aAld. Cs. Sch.
17. post ὡς add μὲν A^aC^a 18. post ἡμέραν add οὐ Pm Ambr. post
διαλείπει add τὰ πολλὰ omnes praeter A^aC^a 19. τε] δὲ Sch. 20. γενώ-
μενον PD^aAld. Cs. Sch. ἢ] ἢς A^aC^a, ἢ P 22. τινὰ om. PD^aAld. Bk.,
ante χρόνον ponunt Cs. Sch. γε τρόπον nos dedimus, δὲ τρόπον C^a Cs. Sch.
Di. Pk., δὲ χρόνον A^a, om PD^aAld. Bk.

30. πλὴν ὅτι] Diese von Sylburg und den späteren Herausgebern aufgenommene Emendation C. Gesner's p. 420 ist unzweifelhaft richtig. Wenn aber derselbe für γίνεσθαι schreiben wollte ἐγένετο, weil sich auch dies auf den einzelnen hier erwähnten Fall beziehe, so ist dagegen zu bemerken, dass die Worte τὰ μὲν οὖν ἄλλα γόνιμα dem widersprechen; die

Eier der erwähnten Henne waren theils fruchtbare Zwillingseier, theils waren einige jauchig: es kann also von diesen nicht gesagt werden, dass sie theils fruchtbar, eines aber Missbildung gewesen sei. Es ist vielmehr deutlich, dass der letzte Satz von den Eiern mit doppeltem Dotter überhaupt spricht. Was nun aber im Gegensatz zu τὰ ἄλλα das letzte, τὸ τε-

welche immer nur Zwillings Eier legen und bei diesen hat man jenes Verhältniss des Dotters beobachtet; denn aus achtzehn Eiern, die eine Henne gelegt hatte, schlüpften lauter Zwillinge aus, einige ausgenommen, welche jauchig wurden. Die andern Zwillings Eier also sind fruchtbar, nur dass das eine von beiden grösser und das andere kleiner ist, die mit ungetrennten Dottern aber geben Missbildungen.

4. Alle taubenartigen Vögel legen zwei Eier, so auch die Ringel- und ³¹ Turteltaube für gewöhnlich; die höchste Zahl ist drei, welche auch nur bei diesen beiden Arten vorkommt. Die Hanstaube legt, wie gesagt, zu allen Jahreszeiten, die Turtel- und Ringeltaube im Frühlinge und zwar nicht öfter als zweimal. Das zweite Paar wird dann gelegt, wenn das erste zu Grunde gegangen ist. Denn viele Weibchen beschädigen ihre Eier. Manchmal legen sie also wie gesagt auch drei, es werden aber niemals mehr als zwei Junge, bisweilen aber auch nur eins aufgebracht, indem das übriggbleibende Ei stets jauchig wird. Die Mehrzahl der Vögel ³² zeugt nicht im ersten Lebensjahre, dagegen haben alle Vögel fast ununterbrochen Eier, sobald sie einmal angefangen haben zu legen, nur sind sie bei einigen wegen ihrer geringen Grösse schwer zu sehen. Die Taube legt gewöhnlich ein männliches und ein weibliches Ei, von denen zuweilen das männliche zuerst gelegt wird und das zweite folgt dem ersten in der Regel nach Verlauf eines Tages nach. Auch das Männchen brütet über den Eiern, so lange der Tag währt, das Weibchen aber in der Nacht. Aus dem zuerst gelegten Ei entwickelt sich das Junge und ³³ kriecht aus binnen zwanzig Tagen. Einen Tag vor dem Ausschlüpfen pickt das Junge das Ei auf. Beide Eltern wärmen die Jungen noch eine Zeit lang auf dieselbe Art, wie sie die Eier warm gehalten haben.

λευτατον, sein soll, ist nicht ersichtlich. Vielmehr muss man aus gener. IV § 59 schliessen, dass hier diejenigen Eier bezeichnet sein müssen ὅσων [ψῶν οἱ λέξι-θοι] συνεχεῖς καὶ μὴ διαίρει μηθέν. Man muss also vermuthen, dass hier τὰ δὲ δδιόριστα (oder συγκαχυμένα) τερατώδη gewesen habe.

31. ὅσοι διτοκοῦσι § 2. Bechstein, Naturgesch. IV p. 88, bestätigt, dass die Ringeltaube selten drei Eier legt, und zweimal (April und Juli) legt. Ebenso die übrigen Tauben. Brehm IV p. 258. Die Turteltaube brütet zwei oder dreimal im Jahre, und zwar brüten Männchen und Weibchen abwechselnd, s. Brehm IV p. 281.

ἔδγεται] haben wir aus ἔδγει τε dreier Hdachrr. hergestellt, weil darauf die folgenden Lesarten πλάτω und δ' ἔν μόνον führen. Sch. glaubte nach Guil. sed non educit unquam plus quam duos pul-

los' οὐκ ἔδγει οὐδέποτε schreiben zu müssen.

32. ἄρρον καὶ θήλυ] Athen. IX p. 394. ἐπαρξεί δ' ἐκ διαβολῆς πᾶν τὸ περισσευειδὲς γένος — τίττει δὲ φά δύο, ὃν τὸ μὲν πρῶτον ἄρρον ποιεί, τὸ δὲ δεύτερον θήλυ. Neuerdings wird dies bestätigt von Flourens, welcher in elf Fällen jedesmal gefunden hat, dass aus dem ersten Ei ein Männchen, aus dem zweiten ein Weibchen sich entwickelte. Comptes rendus T. LXXIII 1864 I p. 740. Vergl. indess Bechstein IV p. 69.

διαιλεται] Die Worte τὰ πολλὰ, welche in der vulgata hierauf folgen, sind vermuthlich aus dem vorhergehenden τὸ πολὺ entstanden. — Die Sache bestätigt Bechstein Naturgesch. s. a. O.

μέρει τῆς ἡμέρας] Nach Bechstein s. a. O. p. 70 meistens von früh sehn bis Nachmittags drei Uhr.

33. χρόνον τινα τὸν αὐτὸν γε τρέπον] So

- καὶ τὰ ψά. χαλεπωτέρα δὲ ἡ θήλειά ἐστι περὶ τὴν τεκνοτροφίαν τοῦ ἄρρενος, ὡσπερ καὶ τὰ ἄλλα ζῶα μετὰ τὸν τόκον. τίχτουςι δὲ τοῦ ἐνιαυτοῦ καὶ δεκάκις, ἤδη δὲ τινες καὶ ἐνδεκάκις, αἱ δ' ἐν Αἰγύπτῳ καὶ δωδεκάκις. ὀχεύει δὲ καὶ ὀχεύεται ἡ περισσότερὰ ἐντὸς ἐνιαυτοῦ.
- 34 καὶ γὰρ ἔκμηνος ὀχεύει καὶ ὀχεύεται. || τὰς δὲ φάττας καὶ τὰς τρυγόνας ἐνίοι φασὶν ὀχεύεσθαι καὶ γεννᾶν καὶ τρίμηνα ὄντα, σημεῖον ποιούμενοι τὴν πολυπλήθειαν αὐτῶν. ἔγκυα δὲ γίνεται δέκα καὶ τέταρτος ἡμέρας, καὶ ἐπιβάλλει ἄλλας τοσαύτας· ἐν ἐτέραις δὲ δέκα καὶ τέτταρσι περοῦνται οὕτως ὥστε μὴ βραδίως καταλαμβάνεσθαι. [βιοῖ⁹⁶⁸ δὲ φάττα, ὡς φασί, καὶ τετταράκοντα ἔτη· καὶ αἱ κέρδιχες δὲ πλείω 10 ἢ ἔτη ἑκαίδεκα.] τίχτει δὲ ἡ περισσότερὰ ἀπονεοττεύουσα πάλιν ἐν τριάκονθ' ἡμέραις.
- 35 5. Ὁ δὲ γυψ νεοττεύει μὲν ἐπὶ πέτραις ἀπροσβάτοις. διὸ σπάνιον ἰδεῖν νεοττιὰν γυπὸς καὶ νεοττούς. καὶ διὰ τοῦτο καὶ Ἡρόδωρος ὁ Βρύσσωνος τοῦ σοφιστοῦ πατὴρ φησὶν εἶναι τοὺς γυπας ἀφ' ἐτέρας 15 γῆς, ἀθήλου ἡμῖν, τοῦτό τε λέγων τὸ σημεῖον, ὅτι οὐδεὶς ἐώρακε γυπὸς νεοττιὰν, καὶ ὅτι πολλοὶ ἐξαίφνης φαίνονται ἀκολουθοῦντες τοῖς στρατεύμασιν. τὸ δ' ἐστὶ χαλεπὸν μὲν ἰδεῖν, ὥπται δ' ὀμως.
- 36 τίχτουςι δὲ δύο ψὰ οἱ γυπες. || [τὰ μὲν οὖν ἄλλα ὅσα σαρχοφάγα οὐκ ὥπται πλεονάκις ἢ ἀπαξ τίχτοντα, ἡ δὲ χελιδῶν δις νεοττεύει 20 μόνον τῶν σαρχοφάγων. τῶν δὲ νεοττιῶν ἂν τις ἔτι νέων ὄντων τῆς χελιδόνος τὰ ὄμματα ἐκκέντησῃ, γίνονται ὑγιεῖς καὶ βλέπουσιν ὕστερον.]

1. περὶ A^aC^a τεκνοτροφίαν A^a 3. τις D^a ἤδη δὲ τινες om Ald. Cs. 4. post ἐντὸς add τοῦ D^aAld. Cs. Sch. 5. ἐξάμηνον C^a, ἐξ μηνῶν PD^aAld. Cs. Sch. 7. ἔγκυα A^a 9. περοῦται C^a Sch. Di., παραιοῦται A^a 10. πλείω ἔτη ἢ PD^aAld. Cs. Sch. 11. post δὲ add καὶ iidem 14. νεοττιῶν PD^aAld. Cs. Sch. 14. καὶ post τοῦτο om iidem Ἡρόδοτος PC^aD^aAld. Cs. 15. βρύσσωνος Ca Cs., βρύσσωνος D^aAld., δρύσσωνος Pm ἐφ' PC^aD^aAld. 16. ἀθήλους PD^aAld. γε Ald. ἔτι — 17. νεοττιῶν om Sch. 18. στρατευομένοις A^a μὲν om PD^aAld. Cs. 21. δὲ νεοττιῶν om Pm Ambr. ἔτι om PC^aD^a Sch. 22. βλέποντας Pm Ambr.

schreiben wir mit Bmk. und Pikk., nur mit Verwandlung des δὲ in γε, da ein Gegensatz hier ganz unzulässig ist. Die Lesart der Vulgata giebt einen wenig passenden Sinn; schon Scaliger verurtheilte sie. Auch Guil. und Gaza lasen wie wir. Auch dem Tatsächlichen entspricht diese Lesart besser, da die Jungen nur etwa bis zum achten Tage gewärmt werden, das Brüten aber sechszehn bis neunzehn Tage dauert. Bechstein Naturgesch. IV p. 71.

δεκάκις] cf. § 2.

ἐντὸς ἐνιαυτοῦ] Cf. ibid.; Bechstein hat sogar beobachtet, dass sie sich im Alter von acht Wochen gepaart und Junge gezogen haben.

34. ἄλλας τοσαύτας] Bei uns sechszehn bis siebzehn Tage; Bechstein Naturgesch. IV p. 92.

βιοῖ δὲ φάττα] S. IX § 56. Die Notiz von der Lebensdauer gehört nicht an diesen Ort. Nach Bechstein Naturg. IV p. 90 werden die Turteltauben bis zehn Jahre alt. Ueber die Ringeltauben fehlen Angaben.

Während des Aufziehens der Jungen ist das Weibchen bösertiger als das Männchen, wie dies auch bei den übrigen Thieren der Fall ist, wenn sie Junge haben. Sie legen das Jahr über bis zehnmal, manche auch elfmal und die Tauben in Aegypten sogar zwölfmal. Die Haustauben begatten sich schon im ersten Lebensjahre, und zwar schon vom sechsten Monate an. Von den Ringel- und Turteltauben behaupten Manche,³⁴ dass sie schon vom dritten Monate an sich begatten und zeugen, wovon die grosse Menge derselben ein Beweis sein soll. Die Entwicklung der befruchteten Eier im Leibe dauert vierzehn Tage und das Bebrüten derselben eben so lange, und in abermals vierzehn Tagen sind die Jungen so befiedert, dass man sie nur schwer fangen kann. [Die Ringeltaube soll bis vierzig Jahre alt werden. Auch die Steinhühner werden über sechszehn Jahre alt.] Die Haustaube legt nach der ersten Hecke wieder in dreissig Tagen.

5. Der Geier nistet auf unzugänglichen Felsen, so dass man sein Nest³⁵ und seine Jungen selten zu sehen bekommt. Daher behauptet Herodorus, der Vater des Sophisten Bryson, dass die Geier aus einem andern uns unbekanntem Lande kämen, wofür er als Beweis anführt, dass noch Niemand ein Geiernest gesehen hat und dass sie plötzlich in grosser Anzahl als Begleiter der Kriegsheere erscheinen. Indess hat man doch schon Geiernester gesehen, wenn sie auch schwer aufzufinden sind. Die Geier legen zwei Eier. [Die andern fleischfressenden Vögel legen nicht³⁶ öfter als einmal, die Schwalbe aber ist die einzige von den fleischfressenden Vögeln, welche zweimal nistet. Wenn man den Jungen der Schwalbe in der ersten Zeit die Augen aussticht, so genesen sie davon und können späterhin sehen.]

ἀνοστρεβούσα] Dies kann nicht heissen, nachdem sie mit dem Nisten fertig ist, sondern »vom Beginn des Nistens an gerechnet«, denn sonst könnte sie nicht zehnmal im Jahre legen, da A. 14 Tage auf das Brüten rechnet, sondern höchstens 9 Mal. Aber auch den jetzigen Beobachtungen nach stimmt die Rechnung nicht, denn 20 Tage brütet sie auf den Eiern, 8 Tage wärmt sie die Jungen, begattet sich wieder und legt dann nach 8—9 Tagen: Summa 36—37 Tage = $\frac{1}{4}$ Jahr.

35. ἄδε γῶψ] Alles Wesentliche, was hier vom »Geier« gesagt wird, kehrt IX § 74 wieder, jedoch mit solchen kleinen Veränderungen, dass man nicht annehmen kann, es sei von einer Stelle an die andere übertragen worden. An beiden Stellen trägt es den Stempel der Selbständigkeit, so dass man annehmen kann, es sei an beiden Stellen von A. selbst geschrieben.

Ἡρόδοτος] So die Hdschr. IX § 56. Vgl. Antig. Car. cap. 48. Sch. erwähnt noch Plutarch Romulus c. 9. Plut. Quae. Rom. c. 93 p. 256. Plinius X, 5, 7.

36. Wir haben diesen Paragraphen als unecht eingeklammert. Es ist leicht ersichtlich, dass die Rede vom Geier zu den Adlern fortgeht, und dass nicht nur die Erwähnung der »Schwalbe« überhaupt hier unstatthaft ist, sondern dass der ganz fremde Zusatz von der Wiedererzeugung ausgestochener Augen an jungen Schwalben dieses Stück als unecht kennzeichnet. Dieselbe Sache wird II § 84 und gener. IV § 97 erwähnt.

ἰς νεστέου] Die Hausschwalbe Hirundo urbica, nur, wenn sie ihr altes Nest wieder beziehen kann; sonst nur einmal (Bechstein Naturgesch. IV p. 773), die Mauerschwalbe H. apus immer nur einmal. (ibid. p. 782.)

37 6. Ο δ' αέτος φά μὲν τίχτει τρία, ἐκλέπει δὲ τούτων τὰ δύο, ὥσπερ ἐστὶ καὶ ἐν τοῖς Μουσαίου λεγομένοις ἔπεσιν, "ὅς τρία μὲν τίχτει, δύο ἐκλέπει, ἐν δ' ἀλεγίζει." ὡς μὲν οὖν τὰ πολλὰ οὕτω συμβαίνει, ἤδη δὲ καὶ τρεῖς νεοττοὶ ὠμμένοι εἰσὶν. ἐκβάλλει δ' αὐξανομένων τὸν ἕτερον τῶν νεοττῶν ἀχθόμενος τῇ ἐδωδῇ. [ἅμα δὲ καὶ λέγεται ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἄσπαστος γίνεσθαι, ὅπως μὴ ἀρπάξῃ τοὺς τῶν θηρίων σκύμους· οἱ τε οὖν θύοχες αὐτοῦ διαστρέφονται ὀλίγας ἡμέρας, καὶ τὰ πτερὰ λευκαίνεται, ὥστε καὶ τοῖς τέκνοις τότε γίνονται χαλεποί.] τὸν δ' ἐκβληθέντα δέχεται καὶ ἐκτρέφει ἡ φήνη. || ἐπιφάσει δὲ περὶ τριάκονθ' ἡμέρας. καὶ τῶν ἄλλων δὲ τοῖς μεγάλοις ὁ χρόνος 10 τοσοῦτός ἐστι τῆς ἐπιφάσεως, οἷον χηνὶ καὶ ὠτίδι· τοῖς δὲ μέσοις περὶ εἴκοσιν, οἷον ἰκτίνῳ καὶ ἰέρακι. τίχτει δὲ ὁ ἰκτίνος τὰ μὲν πλείστα δύο, ἐνίοτε δὲ καὶ τρεῖς ἐξάγει νεοττούς· ὁ δ' αἰγώλιος καλού- 39 μενος ἔστιν ὅτε καὶ τέτταρας. || τίχτει δὲ καὶ ὁ κόραξ οὐ μόνον δύο, 38 ὥσπερ φασὶν τινες, ἀλλὰ καὶ πλείω· ἐπιφάσει δὲ περὶ εἴκοσιν ἡμέρας 15 καὶ ἐκβάλλει τοὺς νεοττούς ὁ κόραξ. ποιεῖ δὲ καὶ ἄλλα τῶν ὀρνέων 40 τὸ αὐτὸ τοῦτο· πολλάκις γάρ, ὅσα πλείω τίχτει, ἕνα ἐκβάλλουσιν. || οὐ πάντα δὲ τὰ τῶν αἰετῶν γένη ὅμοια περὶ τὰ τέκνα, ἀλλ' ὁ πύγαργος χαλεπός, οἱ δὲ μέλανες εὐτεκνοὶ περὶ τὴν τροφήν εἰσιν, ἐπεὶ πάντες γε ὡς εἰπεῖν οἱ γαμψώνυχες, ὅτε θάττον οἱ νεοττοὶ δύνανται 20 πέτεσθαι, ἐκβάλλουσι τύπτοντες ἐκ τῆς νεοττιᾶς. καὶ τῶν ἄλλων δὲ, ὥσπερ εἴρηται, σχεδὸν αἱ πλείστοι τοῦτο ὀρῶσι καὶ θρέψαντες οὐδεμίαν ἐπιμέλειαν ποιοῦνται τὸ λοιπόν, πλὴν κορώνης· αὕτη δ' ἐπὶ

2. ἐπὶ τοῖς λεγομένοις μουσαίου PAld. et ἐν τοῖς Cs. Sch. 3. ἐν δὲ λεπίζει Pm Ambr. 5. τῶν νε.] νεοττῶν D^a τῆς ἐδωδῆς C^a 6. ἐπείστος C^a, ἐπείστος A^a, ἀσπαστός Ald. pr., ἀπείστος Cam. ante μὴ add. εἰ Pm a manu pr. 7. οὖν om A^a, post θύοχες ponunt PC^aD^a αὐτῶ D^a διατρέφονται A^aC^a 9. τρέφει PD^aAld. Cs. Sch. 10. ὁ om P 11. χηνός καὶ ὠτίδος A^aC^a 12. καὶ om P 13. αἰγώλιος Di. Pk., ἐγώλιος m, δὲ γώλιος P, αἰγώλιος A^aC^aD^aAld. Cs. Sch. Bk. 15. καὶ ἐπιφάσει περὶ PD^aAld. Cs. Sch., καὶ ἐπ. καὶ C^a; περὶ om A^a 20. γε] τε P, om C^aD^aAld. Cs. Sch. ὅτε C^a, ὅταν PD^aAld. Cs. Sch. δύνανται PC^aD^aAld. Cs. Sch. 22. ἐκτρέψαντες P, ἐπι- κάμψαντες D^a, ἐκλέψαντες Ald. 23. τὸ om A^aC^a δ'] γάρ Ald.

37. ἅμα — χαλεποί.] An die Worte ἐκβάλλει — ἐδωδῇ schliesst sich ganz natürlich an τὸν δ' ἐκβληθέντα δέχεται u. s. w. Was in der Mitte steht unterbricht diesen Zusammenhang, weicht in der Rede und in Ausdrücken vom Stile des A. ab und ist zum Theil unverständlich, daher wir keinen Anstand nehmen es als unecht einzuschliessen. Wir halten es aber aus diesen Gründen auch nicht für einen Zusatz von A. selbst, sondern es scheint später zur Erläuterung der Worte ἀχθόμε-

μενος τῇ ἐδωδῇ zugesetzt zu sein. Das Wort σκύμους braucht A. sonst nur von den Jungen des Bären und Elephanten, σκύμνια von denen der Robbe.

ἄσπαστος] stammt in den Ausgaben aus einer Conjectur Sylburgs; nach Bekker's Angaben muss sich diese Lesart auch in PD^a finden. Die Conjectur entnahm Sylb. aus Plinius X, 5, 4, wo es naïv genug heisst, quippe eo tempore ipais cibum negavit natura, prospiciens ne omnium ferarum foetus raperentur. Guil. hat die

6. Der Adler legt drei Eier, von denen zwei auskriechen, wie es in 37 dem dem Musaeos zugeschriebenen Gedichte heisst: »welcher drei legt, zwei ausbringt und eines aufzieht«. Dies ist also der gewöhnliche Fall, doch hat man auch schon beobachtet, dass drei Junge dagewesen sind. Wenn sie grösser werden, so wirft er das eine der Jungen aus dem Neste, weil ihm die Atzung Beschwerde macht. [Zugleich soll auch der Adler in dieser Zeit keine Nahrung zu sich nehmen, damit er nicht die Jungen der Thiere raube. So verdrehen sich denn seine Klauen auf wenige Tage und sein Gefieder bleicht aus, so dass sie dann auch ihren Jungen gefährlich werden.] Das herausgeworfene Junge wird von der Phene aufgenommen und ernährt. Der Adler brütet ungefähr dreissig 38 Tage, und auch bei den übrigen grossen Vögeln dauert die Brütezeit eben so lange, zum Beispiel bei der Gans und der Trappe; bei denen von mittlerer Grösse ungefähr zwanzig Tage, zum Beispiel bei der Gabelweihe und dem Habicht. Die Gabelweihe legt meistens zwei, ausnahmsweise aber zieht sie auch drei Junge auf und der sogenannte Waldkanz bisweilen sogar vier. Auch der Rabe legt nicht immer zwei Eier, wie 39 manche behaupten, sondern auch mehrere Eier. Er brütet zwanzig Tage und wirft die Jungen aus dem Neste, wie dies auch andere Vögel thun. Denn diejenigen Vögel, welche mehrere Junge haben, werfen öfters eines hinaus. Nicht alle Arten von Adlern behandeln ihre Jungen gleich, 40 sondern der Pygargos ist bössartig, die schwarzen Adler hingegen sorgen gut für die Nahrung der Jungen. Indess fast alle Krummklauigen werfen die Jungen mit Schlägen aus dem Neste, sobald diese rascher zu fliegen vermögen, und auch die meisten anderen, wie gesagt, thun dies und sorgen späterhin gar nicht für die Jungen, welche sie aufgezogen haben. Nur die Krähe macht eine Ausnahme; denn sie kümmert sich

Lesart ἀδρότος wiedergegeben dicitur in tempore eodem extra genus aquilae fieri' Gaza nam et degenerare ac hebetescere aquila dicitur eo tempore ut foetus ferarum rapere non queat, nomenque hic exacti hoc est degenerantis aquilae accipit'. φήνη] IX § 124. Darüber ist aus neuer Zeit nichts bekannt.

38. ἀτίδι] Adler (Falco aquila, chrysaetos u. A.), Gans und Trappe brüten 28—30 Tage. Bechstein II p. 210, p. 591 und III p. 284.

ἄρακι] 21 Tage giebt Naumann für Falco palumbarius I p. 256 und für Falco niaus p. 266 an.

αἰγώλιος] Dieser gehört zu den krummklauigen, von denen vorher die Rede ist. Da nun ein αἰώλιος nicht weiter vorkommt, diese beiden Namen so sehr leicht verwechselt werden konnten und da die Lesart des P darauf führt, so ha-

ben wir mit Bmk. und Pk. auch hier den anderweitig bekannten Namen gesetzt. Auch Guil. hat 'ecolius', und bei Plinius X, 165 hat Sillig 'aegolios' und die besten Hdschr. bieten g dar.

τέτραπας] Das gilt u. A. vom Hühnerhabicht Falco palumbarius und Edelfalken, F. peregrinus Bechstein II p. 277.

39. εἰραε] Die Raben legen 2—5 selten sechs Eier und brüten sie gemeinschaftlich mit dem Weibchen in 20 Tagen aus, erziehen die Jungen aber sehr sorgfältig. Bechstein II p. 407.

40. εἰρανοί] Guil. 'industriae', also εἰρανοί. Vgl. IX § 72. 91. 123.

εξ τῆς νεοτιάς] Bechstein sagt dies von den Raubvögeln gleichfalls, doch nimmt er den Bussard Falco buteo davon aus, II p. 242.

κοπένη] Dies gilt von verschiedenen Krähen. Bechstein II p. 429.

τινα χρόνον ἐπιμελεῖται· καὶ γὰρ ἤδη πετομένων σιτίζει παραπετομένην.

- 41 7 [Ὁ δὲ κόκκυξ λέγεται μὲν ὑπὸ τινων ὡς μεταβάλλει ἐξ ἱέρακος, διὰ τὸ ἀφανίζεσθαι τὸν ἱέρακα περὶ τοῦτον τὸν χρόνον, ᾧ ὅμοιός ἐστιν. σχεδὸν δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ἱέρακας οὐκ ἔστιν ἰδεῖν, ὅτε θάττον φθέγ-
 42 γεται ὁ κόκκυξ, πλὴν ὀλίγας ἡμέρας. ὁ δὲ κόκκυξ φαίνεται ἐπ' ὀλίγον χρόνον τοῦ θέρους, τὸν δὲ χειμῶνα ἀφανίζεται. || ἔστι δ' ὁ μὲν ἱέραξ γαμψώνυχος, ὁ δὲ κόκκυξ οὐ γαμψώνυχος. ἔτι δὲ οὐδὲ τὰ περὶ τὴν κεφαλὴν ἔοικεν ἱέρακι, ἀλλ' ἄμφω ταῦτα περιστερεᾶ μᾶλλον ἢ ἱέρακι· ἀλλὰ κατὰ τὸ χρῶμα μόνον προσέοικεν ἱέρακι, πλὴν τοῦ μὲν ἱέρακος¹⁰ τὰ ποικίλα οἷον γραμμαὶ εἰσι, τοῦ δὲ κόκκυγος οἷον σιγίμαί. τὸ μέντοι μέγεθος καὶ ἡ πτῆσις παραπλησίαι τῷ ἐλαχίστῳ τῶν ἱεράκων, ὅς κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον ἀφανής ἐστιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ὄν φαίνεται ὁ κόκκυξ, ἐπεὶ ἤδη γε ὠμμένοι εἰσὶν ἄμφω. καὶ κατεσθιόμενος δ' ὤπται κόκκυξ ὑπὸ ἱέρακος· καίτοι οὐδὲν ποιῆ τούτο τῶν ὁμογενῶν¹⁵ ὀρνέων.] || νεοττοὺς δὲ κόκκυγος λέγουσιν ὡς οὐδεὶς ἐώρακεν· ὁ δὲ τίχτει μὲν, ἀλλ' οὐ ποιησάμενος νεοττιάν, ἀλλ' ἐνόησε μὲν ἐν τῇ τῶν ἐλαττόνων ὀρνίθων ἐντίχτει καταφαγὼν τὰ ὡὰ τὰ ἐκείνων, μάλιστα ὃ ἐν ταῖς τῶν φαβῶν νεοττιαῖς, καταφαγὼν καὶ τὰ τούτων ὡὰ.
 44 || τίχτει δ' ὀλιγάκις μὲν δύο, τὰ δὲ πλεῖστα ἓν. ἐντίχτει δὲ καὶ τῇ τῆς²⁰ ὑπολαίδος νεοττιᾶ· ἡ δ' ἐκπέττει καὶ ἐκτρέφει. [γίνεται δὲ πίων καὶ ἡδύκρεως κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν μάλιστα. γίνονται δὲ καὶ τῶν

1. πετομένη PD^aAld., πετομένους Sch. παραπλοισμένους PA^aD^aAld. Cs.
 4. τὸν μικρὸν ἱέρ. Pk. ante peri add καὶ PAld. χρόνον ὅμοιός δ' ἐστὶν A^aC^a 5. ἄλλους om Cs. ἔταν — φθέγγεται PC^aD^aAld. Cs. Sch. 6. ante ἐτ' add μὲν D^aAld. Cs. Sch. 8. καὶ ὁ κόκκυξ γ. P οὕτε PC^aAld. Cs. Sch. Di.
 9. τὰ αὐτὰ A^aC^a μᾶλλον ἀλλ' ἢ κατὰ PD^aAld. Sch. Bk. Pk., μ. ἀλλὰ κατὰ Cs.
 11. τὰ om A^aC^a 13. ὄν P ὁ om A^aC^a 15. ὁμοιογενῶν PC^aD^aAld. Cs.
 18. post τὰ add τούτων A^a omissis τὰ ἐκείνων. 19. φαβῶν D^aAld., φάβων A^aC^a, »flavarum« Guill., φατῶν PCam. Cs. Sch. 20. τίχτει PC^aD^aAld. Cs. Sch. post καὶ add ὑπὸ PD^aAld., ἐν Sch. 21. ἐκπέττει ἐκλέπει D^aAld. Sch.

41. ὁ δὲ κόκκυξ] Dass die Erzählung von der Aehnlichkeit des Kuckucks mit einem Habicht, und dem Glauben, dass sich dieser in jenen verwandle, wenigstens nicht hierher gehöre, wird man uns einräumen. Wenn sie also von A. selbst herrührte, so kann sie nur nachträglich hier angefügt sein. Wir halten sie aber nicht für echt und glauben, dass sowohl der Inhalt als die Form dieser confusen Bemerkungen dies deutlich zeigen. Die aristotelische Redeweise tritt erst mit den Worten νεοττοὺς δὲ κόκκυγος wieder ein, und damit schliesst sich auch die Rede an das Frühere wieder an. Die Worte γίνεται δὲ πίων bis πέτρας sind

aber wieder fremder Zusatz. — Die Fabel von der Verwandlung des Kuckucks in den Habicht berührt Plutarch vita Arati c. 30.

ᾧ ὅμοιός ἐστι] Wir haben freilich mit Gaza und Camus übersetzt, aber Jedermann weiss, dass die griechischen Worte dies nicht bedeuten. Es müsste ἐκείνων τὸν ἱέρακα heissen, wenigstens die vorgeschriebenen Worte auf ἱέρακα unmittelbar folgen. Daher schrieb Pikkolos τὸν μικρὸν ἱέρακα, was er aus τῷ ἐλαχίστῳ im folg. § entnahm. So hätte er aber doch auch hier τὸν ἐλαχίστον τῶν ἱεράκων schreiben müssen.

eine Zeit lang um ihre Jungen und wenn dieselben schon fliegen können. füttert sie dieselben im Fluge.

7. [Vom Kuckuk erzählt man, dass er durch Verwandlung aus dem 41 Habicht entsteht, weil derjenige Habicht, welchem er ähnlich ist, um diese Zeit verschwindet. Jedoch auch die übrigen Habichte sind dann nicht mehr sichtbar, wenn der Kuckuk seine Stimme häufiger erschallen lässt, ausser etwa einige Tage. Der Kuckuk erscheint aber nur kurze Zeit im Sommer, im Winter ist er nicht sichtbar. Ferner hat der Habicht 42 krumme Klauen, der Kuckuk aber nicht. Ausserdem ist der Kopf des Kuckuks dem des Habichts nicht ähnlich, sondern in beiden Stücken gleicht der Kuckuk mehr einer Taube. Nur in der Farbe hat er mit dem Habicht Aehnlichkeit, abgerechnet, dass der Habicht buntgestreift, der Kuckuk bunt gefleckt ist. In der Grösse jedoch und im Fluge gleicht er der kleinsten Art von Habicht, welcher zu der Zeit, wo der Kuckuk erscheint, meist schon verschwunden ist: indess sind beide schon zugleich gesehen worden. Auch ist schon beobachtet worden, dass ein Kuckuk von einem Habicht gefressen worden ist, was bei Vögeln von gleicher Art niemals vorkommt.] Die Jungen des Kuckuks, behauptet 43 man, hat noch Niemand gesehen. Derselbe legt zwar Eier, macht aber kein Nest, sondern legt bisweilen in das Nest kleinerer Vögel, deren Eier er auffrisst, besonders in die Nester der Ringeltaube, deren Eier er gleichfalls vorher frisst. Er legt selten zwei, meist nur eines. Auch legt 44 er in das Nest der Hypolais, welche seine Eier ausbrütet und die Jungen aufzieht. [Er wird um diese Zeit besonders fett und schmackhaft. Auch

ἀφανίζεται] würde correct ἀφανής ἐστι heissen müssen.

42. ἀμφω ταῦτα] »sunt τὰ περὶ τὴν κερὰν ἢ ἰ. e. rostrum, et τὰ περὶ τοὺς ὄνυχας, quas partes cuculus similes magis columbis quam accipitri habet.« Sch. — Im Folgenden haben wir mit Bmk. die Lesart der Hdschr. A²C² aufgenommen, obgleich die Häufung von ἔρακι höchst lästig ist; man könnte sonst die Worte ἢ ἔρακι mit der Vulgata hier tilgen.

τὸ μέντοι — παρακληθεῖς] A. pflegt zu sagen τὸ μέντοι μέγθος καὶ τὴν πτῆσιν παρακλησιος.

Ἐπιτοφ] Das würde der Martin- oder Zwergfalke Falco Aesalon oder Lithofalco sein, welcher in Griechenland sehr häufig ist. Cf. Lindermayer Vögel Griechenlands p. 13. und Bechstein II p. 328.

ἐπὶ — ἀμφω] dienen zur Begründung des ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. Aber dann fehlt ἀμ, was Gza richtig ergänzt hat 'nam vel ambo una visi aliquando sunt.'

43. Antigon. Car. c. 109. — Schn. schrieb φαττῶν. Aber φαβῶν steht auch

IX § 105. Wegen ὄπλαϊς vergl. Theophrast. caus. pl. II, 24. s. Thierverzeichniss II Nr. 53.

44. κατὰ τοῦτον τὸν κ.] Wo ist die Zeitbestimmung? Wir halten die Worte von γίνεται bis πίονες für fremden Zusatz. Dagegen wagen wir die Vermuthung, dass die letzten Worte νοτρεῖσι δὲ γένος τι wiederum zu dem echten Texte gehören und dass hier allerdings von einer zweiten Art Kuckuk die Rede ist, welche nicht in fremde Nester die Eier legt, sondern an entlegenen felsigen Plätzen nistet. Sollte dies auf den in Griechenland vorkommenden (Lindermayer p. 39) Cuculus glandarius passen und dieser bisweilen auch in jenen Gegenden nisten, so wäre damit diese Schwierigkeit gehoben. Schon Camus hatte diese Vermuthung gehegt, welche Schneider zu ganz maaslosen Schmähungen Veranlassung geworden ist. Auch Albertus hat eine lange Auseinandersetzung über zwei Arten Kuckuk, welche aber durch die Vergleichung des Habichts und Sperbers verwirrt ist.

ἱεράκων οἱ νεοττοὶ τῆδύκρεω σφόδρα καὶ πόνους.] νεοττεύει δὲ γένος
τι αὐτῶν πόρρω καὶ ἐν ἀποτόμοις πέτραις.

- 45 8. Ἐπώζει δὲ τὰ πολλὰ τῶν ὀρνέων, ὡσπερ εἶρηται περὶ τῶν
περιστερῶν, διαδεγόμενα τὰ ἄρρενα τοῖς θήλεσι. τὰ δὲ τοσοῦτον χρό-
νον ὅσον ἀπολείπει τὸ θῆλυ τροφήν αὐτῷ πορίζομενον. τῶν δὲ
χηνῶν αἱ θήλειαι ἐπώζουσι μόναι, καὶ διαμένουσι διὰ παντός ἐφε-
δρεύουσαι. ἔτανπερ ἄρξωνται τοῦτο ποιεῖν. πρὸς δὲ τόποις ἐλώδεσι
τε καὶ πόναν ἔχουσι πάντων τῶν λιμναίων ὀρνίθων αἱ νεοττιαὶ γίνον-
ται· διόπερ καὶ ἡσυχίαν ἔχοντες ἐπὶ τῶν ὠνῶν δύνανται τροφήν τινα
46 αὐτοῖς πορίζεσθαι καὶ μὴ παντάπασιν ἄσιτοι εἶναι. || ἐπώζουσι δὲ¹⁰
καὶ τῶν κορωνῶν αἱ θήλειαι μόναι, καὶ διατελοῦσιν ἐπ' αὐτῶν οὔσαι
διὰ παντός· τρέφουσι δ' αὐτάς οἱ ἄρρενες κομίζοντες τὴν τροφήν
αὐταῖς καὶ σιτίζοντες. τῶν δὲ φαβῶν ἡ μὲν θήλεια ἀπὸ δειλῆς ἀρ-
ξαμένη τὴν τε νύχθ' ὄλην ἐπώζει καὶ ἕως ἀκρατίσματος ὥρας, ὃ δ'
ἄρρην τὸ λοιπὸν τοῦ χρόνου. οἱ δὲ πέρδιχες δύο ποιοῦνται τῶν ὠνῶν¹⁸
σηχοῦς, καὶ ἐφ' ᾧ μὲν ἡ θήλεια ἐπὶ δὲ θατέρῳ ὃ ἄρρην ἐπώζει, καὶ
ἐκλέψας ἐκπέμπει ἑκάτερος ἑκάτερα· καὶ τοὺς νεοττοὺς ἔταν πρῶτον
ἐξάγη, ὀχεύει αὐτούς.

- 47 9. Ὁ δὲ ταῶς ζῆ μὲν περὶ πέντε καὶ εἴκοσιν ἔτη, γεννᾷ δὲ τριέτης
μάλιστα, ἐν οἷς καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν πτερῶν ἀπολαμβάνει· ἐκλέπει²⁰
δ' ἐν τριάκονθ' ἡμέραις ἢ μικρῷ πλείοσιν. ἄπαξ δὲ τοῦ ἔτους μόνον
τίκτει, τίκτει δ' ὡς δώδεκα ἢ μικρῷ ἐλάττω· τίκτει δὲ διαλείπων δύο
ἢ τρεῖς ἡμέρας καὶ οὐκ ἐφεστῆς· αἱ δὲ πρωτοτόχοι μάλιστα περὶ ὀκτῶ
ὡά. τίκτουσι δ' οἱ ταῶ καὶ ὑπηνέμια. ὀχεύονται δὲ περὶ τὸ ἔαρ·
γίνεται δὲ καὶ ὁ τόκος εὐθέως μετὰ τὴν ὀχειαν. πετερορροεῖ δὲ ἄμα²⁵

1. οἱ] οἶον A^cC^a 3. ἐπώζουσι Sch. ὀρνίθων PD^aAld. Cs. Sch. 4. τὰ ἄρρ.]
τὸν ἄρρ. D^aAld. 5. τὸ Ald. 6. post θήλεται add τε PC^aD^aAld. Cs. Sch.
διαμένουσι om PD^aAld. Cs. ἐφεδρεύουσιν PCs., et perseverant semper
insidentes^a Guil. 7. τόποις] τοῖς A^cC^a ἐλώδεσι D^a 8. νεοττιαὶ A^cC^a,
νεοττιαὶ PD^aAld. 9. τινα om A^cC^aBk. Di. Pk. 11. διαμένουσιν PD^aAld.
Cs. Sch. 13. φαβῶν PC^aD^a, φλάβων A^a, φατῶν Cam. Cs. 14. νύχτα
PD^aAld. 17. ἐκπέμπει] ἐκτρέφει Sch. Di. Pk. 18. post αὐτούς add ὃ
ἄρρην Cam. Sch. 20. ἐφ' οἷς A^cC^a καὶ ἐκλέπει PD^aAld. Cs. Sch.
22. διαλείπων PD^aAld. Cs. Sch. 23. post περὶ add τὰ C^a 24. post ταῶ
addidimus καὶ cum Pikkolo; ταῶνες A^a, ταῶνες C^a; δὲ καὶ οἱ ταῶ Sch. Di.;
ταῶ τὰ ὡά καὶ τὰ ὄπ. PD^aAld. Cs.

45. τροφήν τινα] Wegen des folgenden
παντάπασιν ἄσιτοι ist hier das Wort τινα
nothwendig.

46. μόναι] Bei der Rabenkrähe, *Corvus
corone*, brüten nach Bechstein II p. 419
Männchen und Weibchen gemeinschaft-
lich.

σηχοῦς] *Perdix cinerea* brütet in dieser
Weise nicht (Bechstein III p. 533), eben-
sowenig *Perdix saxatilis*, (Naumann VI
p. 557), dessen Weibchen allein brütet
und auch die Jungen in Abwesenheit des
Männchens aufzieht. Sie brüten nur
einmal im Jahre.

die Jungen des Habichts werden sehr schmackhaft und fett.] Eine Art derselben nistet an abgelegenen Orten und auf steilen Felsen.

8. Bei den meisten Vögeln lösen, wie dies von den Tauben gesagt ⁴⁵ worden ist, die Männchen ihre Weibchen im Brüten ab, und zwar auf so lange, als das Weibchen ihr Nest verlässt, um Nahrung zu suchen. Bei den Gänsen brüten aber nur die Weibchen und bleiben während der ganzen Zeit auf den Eiern sitzen, nachdem sie einmal angefangen haben, zu brüten. Alle Sumpfvögel bauen ihre Nester an sumpfigen und grasreichen Plätzen, daher sind sie im Stande, auch indem sie ruhig auf den Eiern sitzen bleiben, sich einige Nahrung zu verschaffen und brauchen nicht ganz ohne Speise zu bleiben. Auch bei den Krähen brüten bloss ⁴⁶ die Weibchen und bleiben während der ganzen Brütezeit auf den Eiern sitzen, indem ihnen die Männchen Nahrung und Futter bringen. Das Weibchen der Ringeltaube brütet vom Abend an die ganze Nacht hindurch bis zur Frühstückszeit und die übrige Zeit das Männchen. Die Steinhühner bauen meist ein Nest in zwei Abtheilungen, so dass das Männchen auf der einen, das Weibchen auf der andern Hälfte der Eier brütet und jedes von ihnen die Jungen aufzieht. Sobald sie die Jungen zum ersten Male ausgeführt haben, begatten sie sich wiederum.

9. Der Pfau wird ungefähr fünfundzwanzig Jahre alt und fängt meistens ⁴⁷ im dritten Lebensjahre an zu zeugen, in welchem er auch das bunte Gefieder bekommt. Die Jungen kriechen nach dreissig Tagen oder etwas dartüber aus den Eiern aus. Er legt nur einmal des Jahres und zwar zwölf Eier oder einige weniger. Das Legen geschieht nicht hintereinander, sondern in Zwischenräumen von zwei oder drei Tagen. Wenn sie zum ersten Male legen, haben sie höchstens gegen acht Eier. Die Pfauen legen auch Windeier. Ihre Begattung hat im Frühlinge statt und das Legen beginnt sofort nach derselben. Sie mausern sich zugleich nach dem ersten

καὶ τοὺς — αὐτοῦς] Dasselbe wird IX § 54 von den Tauben gesagt, nur dass dort ὁ ἄρρην dabei steht, und dass diese Angabe mit dem vorher gesagten οὐ συν-ἔδρασθαι θέλουσι πλείστον nicht in Einklang zu bringen ist. Vielleicht liesse sich an beiden Stellen durch eine Correctur helfen, wenn man hier αὐθις statt αὐτοῦς und dort πάλιν statt πάντα schrieb. So würde gesagt, dass in beiden Fällen mit dem Ende der Brüteseit, wenn die Jungen aus dem Neste geführt werden, die Paarung wieder beginnt. Und so heisst es auch bei Albertus *postea illis adultis iterum mas coit cum femina.* Wir haben aber hier von der Correctur Abstand genommen, weil die Steinhühner nur einmal im Jahre brüten.

ἐκπύρει] Nach Camus Angabe hat

cod. Medic. ἐκπύρει, welches Sch. Bmk. und Pikk. aufgenommen haben. Wir halten diese Angabe für irrig, da Bekker keiner Variante Erwähnung thut. Guil. *nutriens excludit.* Gasa *excluditque sua uterque et educat.*

47. τὰς] Sch. citirt Athen. IX p. 379 und Aelian. hist. an. V, 32.

καὶ] Sowohl der Sinn erfordert καὶ, als auch weisen die Schreibungen in A²C² darauf hin, dass nach τὰς noch etwas gestanden hat. Bekker's Lesart giebt einen schiefen Sinn. Guil. *pavones et ypenemia patiuntur.* Gasa *irrita et subventanea illa pavones etiam pariunt* d. i. τίκτουσι δὲ καὶ οἱ τὰς τὰ ὑπενέμια. — Alle diese Angaben über den Pfau bestätigt Bechstein Naturgesch. III p. 299 n. F.

τοῖς πρώτοις τῶν δένδρων καὶ ἄρχεται αὐθις ἀπολαμβάνειν τὴν πτέ-²⁰⁰
 48 ρωσιν ἅμα τῇ τούτων βλαστήσει. || ἀλεκτοριδι δ' ὑποτιθέασιν αὐ-
 τῶν τὰ ψά ἐπιβάσειν οἱ τρέφοντες διὰ τὸ τὸν ἄρρενα τῆς θηλείας
 τοῦτο ὀρώσης ἐπιπετόμενον συντρίβειν· διὰ ταύτην δὲ τὴν αἰτίαν
 καὶ τῶν ἀγρίων ἔνιοι ὀρνίθων ἀποδιδράσκοντες τοὺς ἄρρενας τίττουσι·
 καὶ ἐπιβάσουσιν. [ὑποτίθεται δὲ ταῖς ὀρνίσι μάλιστα δύο ψά· τοσαῦτα
 49 καταβαίνουσα διαλίπη τὸν ἐπιβάσμον, παρατιθέντες τροφήν. || οἱ δ'
 ὀρνίθες περὶ τὴν ὄχειαν τοὺς ὄρχεις μείζους ἴσχουσιν ἐπιδήλως, οἱ
 μὲν μᾶλλον ὀχευτικοὶ καὶ μᾶλλον ἐπιδήλως, ὅσον ἀλεκτρούνες καὶ 10
 πέρδικες, οἱ δὲ μὴ συνεχῶς ἤττον.]

10. Περὶ μὲν οὖν τῆς τῶν ὀρνίθων κυήσεως καὶ γενέσεως τοῦτον
 50 ἔχει τὸν τρόπον. || οἱ δ' ἰχθύες ὅτι οὐ πάντες φωτοκοῦσιν, εἴρηται
 πρότερον. τὰ μὲν γὰρ σελάχη ζωοτοκεῖ, πρότερον φωτοκῆσαντα ἐν
 αὐτοῖς, καὶ ἐκτρέφουσιν ἐν αὐτοῖς, πλὴν βατράχου. ἔχουσι δὲ καὶ 15
 τὰς ὑστέρας, ὥσπερ ἐν τοῖς ἄνω ἐλέχθη, διαφόρους οἱ ἰχθύες· τὰ
 μὲν γὰρ φωτοκοῦντα δικράας ἔχει καὶ κάτω, τὰ δὲ σελάχη ὀρνιθω-

2. ταῖς δὲ ἀλεκτορίσιν Ald. Cs. Sch. 3. οἱ τρέφοντες om PD^a 4. ἡ
 PD^aAld. Cs. Sch. 6. ταῖς Sch. Pk.; τοῖς ceteri. 7. δύνανται A^aD^aAld.
 Cs. Sch. ἐπιβάσουσι A^aC^aAld. Cs. Sch. 8. διαλίπη PD^aCs. Sch., ἀπο-
 λίπη A^aDi. Pk. 9. ἔχουσιν PD^a ἐπιδήλως] ἐπειδὴ ὄλωσ P; ἐπὶ τέλους δὲ Pk.
 10. μᾶλλον] ἑλαττων P καὶ μᾶλλον] καὶ δὲ C^aSch. Di. Pk., καὶ αἱ δὲ A^a ἐπι-
 δήλους A^aDi. Pk. 12. οὖν om A^a 13. post ἔτι add μὲν omnes excepto A^a
 14. post ζωοτοκεῖ addunt τὸ δὲ τῶν ἄλλων γένος ἰχθύων φωτοκεῖ· ζωοτοκεῖ δὲ τὰ
 σελάχη A^aC^aD^aAld. Sch. et edd. seqq., ommissa in Pm Ambr. et interposito
 ἀλλὰ a Camus. Praeterea pro ζωοτοκεῖ δὲ τὰ est in A^aC^a τὰ δὲ 14. πρῶτον
 PA^aC^aCs. ἐν αὐτοῖς post ἐκτρέφουσιν om A^aC^aGuil.

48. ἀποδιδράσκοντες] Guil. ‚repellen-
 tes'. Vgl. IX § 61.

ὑποτίθενται — ἤττον in § 49] ὄωο muss
 falsch sein, da eine Henne 8 Pfaueneier
 bedecken kann, μόνα ist nicht zu con-
 struiren, ἐπιβάσουσα ἐξάγειν verdächtig,
 ὀρνίθες muss in § 48 »Henne« in § 49
 »Vögel« bedeuten, endlich berührt der
 Satz οἱ δ' ὀρνίθες — ἤττον einen gar nicht
 hierher gehörigen Gegenstand.

49. οἱ δ' ὀρνίθες] Vgl. III § 5 und gener.
 I § 11. Ueber den Sinn kann kein Zwei-
 fel sein, aber die Lesart ist zweifelhaft.
 Wir haben die Vulgata beibehalten, glau-
 ben aber, dass ἐπιδήλως an der ersten
 Stelle schwerlich richtig ist, ebenso we-
 nig aber Pikkolos mit seiner Conjectur
 das Richtige getroffen habe.

50. πρότερον] s. III § 15.

τὰ μὲν γὰρ — ἐκτρέφουσιν ἐν αὐτοῖς]
 Wir geben der kürzeren Fassung dieser
 Stelle den Vorzug. Denn die Worte,

welche in den Hdschr. nach ζωοτοκεῖ fol-
 gen τὸ δὲ τῶν ἄλλων γένος ἰχθύων φωτοκεῖ·
 ζωοτοκεῖ δὲ τὰ σελάχη enthalten weder an
 sich betrachtet noch im Zusammenhange
 mit dem übrigen etwas, was nicht in den
 anderen Worten läge; man muss sie da-
 her, sei es als einen Zusatz fremder
 Hand, sei es als aus einer Redactionsän-
 derung entstanden ansehen. Aber eine
 solche Redaction würde etwa heissen
 müssen .. πρότερον· τὸ γὰρ τῶν ἄλλων γέ-
 νος ἰχθύων φωτοκεῖ, τὰ δὲ σελάχη ζωοτοκεῖ
 πρότερον κ. τ. λ. Indess halten wir den
 Ausdruck τὸ τῶν ἄλλων γένος l. nicht für
 aristotelisch. Die Worte ἐν αὐτοῖς, welche
 A^aC^a und Guil. hinter ἐκτρέφουσι weg-
 lassen, würden wir eher vorher als an
 dieser Stelle entbehren wollen. Hiermit
 würden auch die Bemerkungen Meyer's
 in Thierk. d. A. p. 294 unten ihre Erle-
 digung finden. Gaza hat sich mit freier
 Wendung über die Tautologie hinweg-

Laubfall der Bäume und bekommen das neue Gefieder mit dem Wieder-
ausschlagen derselben. Die Züchter von Pfauen legen deren Eier den ⁴⁸
Haushennen zur Bebrütung unter; denn wenn das Pfauenweibchen dies
Geschäft verrichtet, würde das Männchen, wenn es sich im Fluge auf das
Weibchen setzt, die Eier zerdrücken. Aus derselben Ursache entfernen
sich auch manche von den wilden Vögeln von ihren Männchen, wenn sie
legen und brüten wollen. [Man legt den Hennen höchstens zwei Pfauen-
eier unter, weil sie nur so viel auf einmal zu bebrüten und aufzuziehen
vermögen, wobei man darauf Bedacht nimmt, ihnen Futter darzureichen,
damit sie nicht heruntergehen und das Brüten unterbrechen. Die Hoden ⁴⁹
der Vögel sind zur Zeit der Begattung sichtlich grösser und zwar bei
denen, die sich häufiger begatten, stets deutlich sichtbar, wie beim Haus-
huhn und Steinhuhn, bei denen aber, die es nicht zu allen Zeiten thun,
weniger deutlich.] So viel über die Trächtigkeit und Entwicklung der
Vögel.

10. Wir gehen nun zu den Fischen über. Dass nicht alle Fische Eier ⁵⁰
legen, ist schon erwähnt worden. Eine Ausnahme davon machen näm-
lich die Selachier, welche lebendige Junge gebären, und zwar, nach-
dem sie vorher in ihrem Innern Eier erzeugt und dieselben zur vollstän-
digen Reife gebracht haben, ausser dem Seeteufel. Auch Gebärmutter
und Eierstock sind, wie oben erwähnt, in den verschiedenen Abtheilun-
gen der Fische verschieden. Bei den Eierlegern nämlich ist dieses Organ
doppelt und befindet sich unten, bei den Selachiern aber ist es mehr dem

geholfen *Pisces haud omnes parere ova iam dictum est. genus enim chartilagineum animal generat. reliqua ova pariunt: sed nec chartilagineis quidam foetus sine ovo. pariunt atque enim intra se ova et augent atque excludunt.* Vgl. gener. III § 2. A. hat hier zu sehr generalisirt, da auch manche Selachier Eier legen, wie die Rajas und unter den Haien die Scyllia. Cf. §. 54.

[βαρπύου] Der Seeteufel ist kein Plagiostome. s. Thierverzeichnis IV Nr. 90. *δερπός — ὀριθωδοτέρας*] Wegen der Vergleichung des uterus der Selachier mit dem der Vögel ist zu vergleichen gener. I § 20, und über den Bau desselben die ausführliche, wenn auch nicht ganz klare Stelle hist. III § 15, so wie die hier folgenden §§ 54—57. Nach allen diesen scheint A. den Bau dieses uterus so verstanden zu haben, dass derselbe als ein Ganzes unterhalb des Zwerchfelles beginne, an der Wirbelsäule bis an das Zwerchfell sich erstrecke und hier in zwei nach rechts und links gehende Hälften sich theile, welche sich erweitern und gegen die Afteröffnung hinabsteigend

sich wieder vereinigen. Die Eier werden in dem ersten Theile und bis in die Nähe des Zwerchfelles gebildet, reissen sich wenn sie grösser geworden los und begeben sich in den beiden Hälften nach abwärts, wo sich aus dem Ei lebendige Embrya bilden. Ueber die weitere Differenz s. zu §. 57. Vergleiche J. Müller, Ueber den glatten Hai des Aristoteles in Abhandlungen der Berliner Akademie 1840 p. 187, wo auch die andern Plagiostomen berücksichtigt sind. — Eine Abbildung der Eierstöcke und Gebärmutter eines Haies s. bei Fabricius ab Aquapendente Opera omnia 1687 Taf. 31 u. 32, welchen er Galeus laevis nennt, welcher aber nicht mehr bestimmbar ist, jedenfalls nicht der *γαλός λαίος*, denn bei dem Hai des Fabricius liegen die sich bildenden Eier hoch oben am Zwerchfelle. I. Müller weist daselbst nach, dass A. die Verhältnisse vollständig richtig erkannt habe und dass die späteren Anatomen seine Angaben bezweifeln haben, weil ihnen *Mustelus laevis* nicht zur Beobachtung gekommen ist. cf. § 57.

- 51 δεστέρας. || διαφέρει δὲ τῆς τῶν ὀρνίθων ὑστέρας, ὅτι οὐ πρὸς τῷ ὑποζώματι ἐνίοις συνίσταται τὰ ψά, ἀλλὰ μεταξὺ κατὰ τὴν ῥάχιν. ἐκείθεν δ' αὐξανόμενα μεταβαίνει. τὸ δ' ὦν γίνεται πάντων τῶν ἰχθύων οὐ δίχρων ἀλλὰ μόνόχρων, λευκότερον δ' ἢ ὠχρότερον, καὶ 52 πρότερον καὶ ὅταν ἐπῆ ὁ νεοττός. || διαφέρει δ' ἡ γένεσις ἡ ἐκ τοῦ ψοῦ^s τοῦ τῶν ἰχθύων καὶ τῶν ὀρνίθων. ἡ οὐκ ἔχει τὸν ἕτερον ὀμφαλὸν τείνοντα πρὸς τὸν ὑμένα τὸν ὑπὲρ τὸ δσπρακον· τὸν δ' εἰς τὸ ὠχρὸν τοῖς ὄρνισι τείνοντα πόρον. τοῦτον ἔχει τοῖν δυοῖν μόνον. ἡ δ' ἄλλη γένεσις ἡδὴ πᾶσα ἡ αὐτὴ ἡ ἐκ τοῦ ψοῦ τῶν ὀρνίθων καὶ τῶν ἰχθύων· ἐπ' ἄκρω τε γὰρ τούτου γίνεται, καὶ αἱ φλέβες ὁμοίως τείνουσιν ἐκ τῆς καρ-¹⁰ δίας πρῶτον, καὶ ἡ κεφαλὴ καὶ τὰ ὄμματα καὶ τὰ ἄνω μέγιστα γίνε-³⁶⁵ ται τὸ πρῶτον· ὁμοίως δ' αὐξανομένου ἀεὶ ἔλαττον γίνεται τὸ ὦν, καὶ τέλος ἀφανίζεται καὶ εἰσδύεται ἔσω, καθάπερ ἐν τοῖς ὄρνισιν ὁ 53 νεοττός καλούμενος. || προσπέφυκε δὲ καὶ ὁ ὀμφαλὸς μικρὸν κατώ- τερον τοῦ στόματος τῆς γαστρὸς. ἔστι δὲ νέσις· μὲν οὖσιν ὁ ὀμφαλὸς¹⁵ μακρὸς, αὐξανομένοις δ' ἐλάττων, καὶ τέλος μικρὸς, ἕως ἂν εἰσέλθῃ, καθάπερ ἐλέχθη ἐπὶ τῶν ὀρνίθων. περιέχεται δὲ τὸ ἔμβρυον καὶ τὸ ὦν ὑμένι κοινῶ· ὑπὸ δὲ τοῦτον ἄλλος ἐστὶν ὑμήν, ὃς περιέχει ἰδίᾳ τὸ ἔμβρυον· μεταξὺ δὲ τῶν ὑμένων ἔνεστιν ὑγρότης. καὶ ἡ τροφὴ δ' ὁμοία γίνεται τοῖς ἰχθυοῖς ἐν τῇ κοιλίᾳ ὡς περ τοῖς²⁰

4. δίχρουν A^sAld. Cs. Sch., δίχρουν P μόνόχρουν A^s, ὀμόχρων D^s, ὀμόχρον P, ὀμόχρουν Ald. Cs. Sch. 5. ἐπῆ] A^sC^s, ἤ A, ἐνῆ ceteri. τοῦ τῶν] τῆς τῶν PD^sAld., τῶν Cs. 6. καὶ] τῆς Cs. post ὀμφαλὸν add τὸν Sch. 7. δσπρακον] ὑπόζωμα A^sC^s 8. μόνον A^s ἔχει τὸν τρόπον ἡ Ald. 9. post τῶν add. τε omnes praeter A^sC^s ἄκρου D^s, ἀκρότερα P om τε. 10. τοῦτο Cam. 11. μέγιστα ὁμοίως τὸ πρῶτον· αὐξανομένου δ' PD^sAld. Cs. Sch. Bk. 12. δ' ante αὐξ. solus A^s 13. ἔσω A^s ἐν] καὶ PA^sC^s 14. ὁ om A^s 15. σά- ματος A^sC^s Sch. Di. Pk. ὁ om C^s 16. μικρὸς A^sC^s ἕως ἐν] ἐάν A^sC^s 17. δὲ καὶ τὸ A^s 18. τοῦτο P, τούτου Ald. Cs. Sch. 20. ἰχθύοισιν A^s

51. διαφέρει] Subject ist nämlich ἡ τῶν σελγαῶν ὑστέρα. Ob im Folgenden ἐνίοις richtig ist, fragt sich, doch scheint er durch gener. III § 50 und 51 begründet. μεταξὺ ist hier so viel als ἐν τῷ μέσῳ, indem sich der Begriff der Mitte aus dem vorhergegangenen δίχρους ergibt.

ἐνίοις] s. § 54.

52. τὸν ἕτερον ὀμφαλὸν] τὸν εἰς τὸ χόριον τείνοντα ὁ ἐστὶν ὑπὸ τὸ περιέχον δσπρακον gener. III § 48. — Die Variante ὑπόζωμα ist lediglich aus Versehen des Abschreibers entstanden, der wieder auf ὄνο sah. — Diese Unterscheidung ist durchaus richtig und sachgemäss, wie J. Müller a. a. O. (Vergl. die Tafeln II—VI) zuerst nach A. wieder nachgewiesen hat. Man hat sich also in der Figur zu § 24 die

Allantoisblase hinwegzudenken, so bleibt das Schema für die Verbindung des Fischembryon mit dem Dotter übrig.

ἐπ' ἄκρω] gener. III § 49. Man vermisst das Subject, welches die Camotiana zu gewinnen suchte, indem sie τούτο schrieb; es müsste aber τὸ ἔμβρυον oder τὸ ζῶον heissen. Ausserdem lässt sich muthmassen, dass τοῦ ψοῦ statt τούτου gestanden habe.

μέγιστα γίνεται τὸ πρῶτον· ὁμοίως δ' αὐξ.] Wir haben diese Lesart vorgezogen, weil die Wiederholung des ὁμοίως bei τὰ ἄνω weniger passend und die Stellung dieses Wortes unbequem ist. Weniger zweckmässig hat Bmk. swar γίνεται und die Stellung des Wortes ὁμοίως aus A^sC^s aufgenommen, aber letzteres zum

der Vögel ähnlich, unterscheidet sich aber von dem der Vögel dadurch, 51
 dass bei manchen Selachiern die Eier sich nicht am Zwerchfelle bilden,
 sondern in der Mitte an der Wirbelsäule und bei ihrem Wachstume
 diese Stelle verlassen. Die Eier aller Fische sind nicht zweifarbig, son-
 dern einfarbig und zwar mehr weiss als gelb, sowohl wenn das Junge
 darauf ist, als auch vorher. Die Entwicklung des Fischeies unterschei- 52
 det sich von der des Vogeleies darin, dass jenem der eine Nabel fehlt,
 welcher beim Vogelei zu der unter der Schale liegenden Haut geht und
 dass beim Fischei nur der andere zum Dotter führende Gang vorhanden
 ist. In der ferneren Entwicklung stimmen die Eier dieser beiden Thier-
 klassen überein. Erstens bildet sich das Junge oben auf dem Ei, und
 die Aderu gehen bei beiden zuerst vom Herzen aus, desgleichen sind
 zu Anfang Kopf, Augen und die oberen Theile sehr gross. Zweitens
 wird bei beiden während des Wachstums der Jungen das Ei immer
 kleiner und schliesslich verschwindet es, indem es in den Leib einge-
 schlossen wird, wie bei den Vögeln der sogenannte Dotter. Auch ist 53
 der Nabel etwas unterhalb der am Bauche liegenden Mundöffnung be-
 festigt. (?) Der Nabel ist in der ersten Zeit lang und wird mit der Zu-
 nahme des Jungen kleiner, zuletzt ganz klein bis er in den Leib eintritt,
 wie dies bei den Vögeln bemerkt worden ist. Das Embryon und das Ei
 sind von einer gemeinschaftlichen Haut umgeben, unter welcher eine
 zweite Haut liegt, die das Embryon allein umschliesst; zwischen beiden
 Häuten befindet sich Flüssigkeit. Endlich ist auch die im Darne be-
 findliche Nahrung bei den jungen Fischen und Vögeln ähnlich beschaf-

Vorhergehenden gezogen, wozu es in dieser Stellung gar nicht gehören kann.

ὁ νεοττός καλούμενος] Sch. bemerkt zu § 8 νεοττός dicitur vitellus in ovo perfecto in medio appositus ad pulli nutrimentum, minime vero pullus ipse.*

Die Bestätigung dieser Angaben findet man in vielen Werken über die Entwicklung der Fische, u. A. in Cavolini Erzeugung der Fische 1792, v. Baer Entwicklungsgeschichte der Fische 1835, C. Vogt Embryologie des Salmones 1842, sowie in dessen Zoologischen Briefen II p. 85 u. f.

53. τοῦ στόματος τῆς γαστρῆς] Gaza paulo a ventre inferiori haeret. Weder στόματος, noch, was die Vulgata hat, στόματος ist verständlich, noch von einem Analoge erklärt worden. Seit Sch. geben die neueren der Lesart στόματος den Vorzug. Aber Kühb übersetzt 'Auch ist der Nabel ein wenig unterhalb des Bauchkörpers angewachsen.' und Bmk. agnascitur quoque umbilicus paulo infra corpus ventriculi. Will man τῆ γαστρῆς cor-

rigiren, so stimmte die Angabe mit den wirklichen Verhältnissen bei den Haien überein. Cf. Abbildung eines Prionodon-Embryon bei Müller Glatte Hai, Taf. V Fig. 1 und Taf. III Fig. 1 u. 2.

μακρός] In diesem § haben A. vorzugsweise die Haiembryen vorgeschwebt. Daher übersetzen wir μακρός mit 'lang'. Den jungen Haien hängt, wenn sie geboren sind, noch der Nabelstrang mit dem Dotter aus dem Bauche heraus. Eine Abbildung s. bei Fabricius Op. omn. Taf. XXXII Fig. 73.

ὁμῆτι κοινῶ] Die äussere Eischale. S. die Abbildung des ganzen Eies von Mustelus vulgaris bei Müller s. a. O. Taf. II Fig. 1.

ἄλλος ὁμῆτι] Dies kann sich nur auf Plagiostomen beziehen, da das Amnion den Fischen fehlt, und nur die das Ei weiss begrenzende Haut gemeint sein. S. die Abbildung bei Müller Taf. I Fig. 3, b, von Mustelus. Cf. p. 219 ibid.

ἡ τροφή] vgl. §. 27.

54 τῶν ὀρνίθων νεοττοῖς, ἡ μὲν λευκὴ ἢ δὲ ὠχρά. || τὸ μὲν οὖν σχῆμα τῆς ὑστέρας ὡς ἔχει, ἐκ τῶν ἀνατομῶν θεωρεῖσθω· διαφορὰ δ' ἐστὶν αὐτοῖς πρὸς αὐτοὺς, οἷον τοῖς γαλεώδεσι καὶ πρὸς αὐτοὺς καὶ πρὸς τὰ πλατέα. ἐνίοις μὲν γὰρ ἐν τῷ μέσῳ τῆς ὑστέρας περὶ τὴν βράχιν προσπέφυκε τὰ ῥά, ὡσπερ εἴρηται, οἷον τοῖς σκυλλίοις· αὐξάνόμενα δὲ περιέρχεται. οὐσης δὲ δικρῶος τῆς ὑστέρας καὶ προσπεφυκυίας πρὸς τῷ ὑποζώματι, ὡσπερ καὶ τῶν ἄλλων τῶν τοιοῦτων, περιέρχεται εἰς ἐκάτερον τὸ μέρος. || ἔχει δ' ἡ ὑστέρα καὶ αὐτὴ καὶ ἡ τῶν ἄλλων τῶν γαλεοειδῶν μικρὸν προελθόντι ἀπὸ τοῦ ὑποζώματος οἷον μαστοὺς λευκοὺς, οἳ κυημάτων μὴ ἐνότων οὐκ ἐγγίνονται. τὰ μὲν 10 σκύλια καὶ αἱ βατίδες ἴσχουσι τὰ ὀστρακώδη, ἐν οἷς ἐγγίνεται ῥώδη ὑγρότης· τὸ δὲ σχῆμα τοῦ ὀστράκου ὁμοιον ταῖς τῶν αὐλῶν γλώτταις, καὶ πόροι τριχῶδεις προσγίνονται τοῖς ὀστράκοις. τοῖς μὲν οὖν σκυλλίοις, οὐς καλοῦσι τινες νεβρίας γαλεοῦς, ὅταν περιρραγῇ καὶ ἐκπέση τὸ ὀστρακον, γίνονται οἱ νεοττοὶ· ταῖς δὲ βατίσαις ὅταν ἐκτέχῃ τοῦ 15 56 ὀστράκου περιρραγέντος ἐξέρχεται ὁ νεοττός. || ὁ δ' ἀκανθίας γαλεὺς πρὸς τῷ ὑποζώματι ἴσχει τὰ ῥά ἀνωθεν τῶν μαστῶν· ὅταν δὲ καταβῇ τὸ ῥόν, ἐπὶ τούτῳ ἀπολελυμένῳ γίνεται ὁ νεοττός. τὸν αὐτὸν δὲ 57 τρόπον συμβαίνει ἡ γένεσις καὶ ἐπὶ τῶν ἀλωπέκων. || οἱ δὲ καλού- 58 μνοι λείοι τῶν γαλεῶν τὰ μὲν ῥά ἴσχουσι μεταξὺ τῶν ὑστερῶν ὁμοίως 20 τοῖς σκυλλίοις, περιόντα δὲ ταῦτα εἰς ἐκατέραν τὴν δικρῶαν τῆς ὑστέ-

1. χρῶμα PAmbr. 2. post. ἐστὶν add ἐν PD^aAld. Cs. 5. σκυλλίους A^a, σκύλλοις C^a 6. περιέρχεται PD^a ut et mox, Ald. 8. αὐτῇ PD^aAld., αὐτῶν Cs. Sch. 9. γαλεοειδῶν Ald. Cs. Sch. 10. οἷον A^a μὴ ὄντων C^a, μὲν ὄντων A^a ante τὰ add καὶ Pk, post μὲν add οὖν Cs. Sch. 11. σκύλια καὶ λιβατίδες A^aC^a ἔχουσι et ποσιδῆς D^a 12. ἄλλων PC^a 13. προσγίνονται C^a, προσεγγίνονται A^a, ἐγγίνονται ceteri σκυλλίους A^aC^a 14. νευρίους PD^a Ald., νεβρίους Cs. ἐμπέση PCam. 17. πρὸς] ἐν PAlD. ἔχει A^aC^a 28] P 18. ἀπολελυμένων ἐπὶ τούτῳ D^a, ἐπὶ τούτου ἀπολυμένων PAlD. Cs. 20. λείοι C^a ἐντέρων P 21. σκυλλίους A^aC^a περιόντα solus Di., περιόντα A^aC^a, περιόντα ceteri δὲ τὰ τοιαῦτα PD^aAld. Cs. Sch.

54. ἐνίοις] S. zu § 50.
τὰ ῥά] Das ist also der eigentliche Eierstock, cf. Müller p. 195 u. 194.
περιέρχεται] So hat Gaza [quae cum accreverint absoluta feruntur per vulvam bifurcam annexamque ad praecordia'. Dagegen Guil. augmentata autem in circuitu adhaerent'. Die Lesart περιέρχεται wird aber durch περιόντα oder περιόντα in § 57 und durch προελθόντα III § 15 als die richtige bezeugt.
δικρῶος τῆς ὑστέρας] Damit ist der eigentliche Uterus gemeint, wie auch Müller p. 192 gradezu übersetzt, in welchem die Eier sich weiter entwickeln.

55. μαστοῦς] Das sind die Eileiterdrüsen. s. Müller p. 193. Eine Abbildung derselben von *Mustelus vulgaris* s. in seinen Myxinoiden, Eingeweide der Fische Taf. II. Fig. 14 (aus Abhandlungen der Berl. Acad. 1842 p. 109). Vergl. auch daselbst p. 133 u. f.
ὀστρακώδη] Hiermit sind die eigenthümlich gestalteten Eier der Scyllien und Rajae gemeint. Diese Eischalen gleichen in ihrer Masse ganz derjenigen des Rohrstengels, aus welchen die Zungen der Flöten verfertigt werden, weshalb zu vergl. Theophrast Hist. plant. IV 11, daher scheint σχῆμα sich hier

fen, und zwar bei jenen weiss, bei diesen gelb. Die Gestalt der Gebärmutter und des Eierstocks ist aus dem Buche über Anatomie zu ersehen. Auch unter den Fischen selbst giebt es hierin Unterschiede, wie denn die Haie unter einander und von den breiten Selachiern abweichen. Bei einigen nämlich sind, wie schon erwähnt worden, die Eier in der Mitte nahe der Wirbelsäule angewachsen: so ist es bei den Hundshaien. Wachsen die Eier, so rücken sie fort: da nämlich der Eierstock doppelt und an dem Zwerchfelle angewachsen ist, wie bei den andern gleichartigen Thieren, so begeben sich die Eier nach jeder der beiden Hälften herum. An diesem Eierstocke und dem der übrigen Haie sitzen etwas 55 unterhalb des Zwerchfelles zitzenförmige, weisse Körper, welche fehlen, wenn keine Keime vorhanden sind. Die Hundshaie und Rochen haben schalentörmige Körper, in welchen sich eine eiähnliche Flüssigkeit befindet. Diese Schale gleicht in der Gestalt den Zungen der Flöten und es hängen daran haarförmige Gänge. Bei denjenigen Hundshaien nun, welche Manche Hirschhaie nennen, sind die Jungen da, sobald die Schale geborsten und ausgestossen worden ist; bei den Batiden dagegen wird das Ei gelegt und es tritt dann, nachdem die Schale geborsten ist, das Junge heraus. Der Dornhai hat die Eier am Zwerchfelle, oberhalb 56 der zitzenförmigen Körper; nachdem sich nun das Ei nach unten begeben hat, so entwickelt sich das Junge auf dem abgelösten, freiliegenden Eie. Dieselbe Art der Entwicklung findet bei dem Fuchshai statt. Die sogenannten glatten Haie dagegen haben ihre Eier in der Mitte zwischen den beiden Hälften der Gebärmutter, wie die Hundshaie; von da begeben sich dieselben in die beiden Hälften der Gebärmutter herum, steigen hinab und die Jungen erscheinen mit dem Nabel an der Gebärmutter

nicht sowohl auf die Figur als auf die Masse und deren süsseres Aussehen zu beziehen. — Abbildungen s. bei Müller a. a. O. Faf. VI Fig. 2 u. 3 und von Raja bei Gesner Icones Animalium 1560, Animant. marin. p. 128.

τοῖς μὲν — νεοτόcis] Diese Unterscheidung ist unverständlich an sich, wie in Bezug auf das Thatsächliche, da bei beiden das Embryon sich erst in dem gelegten Eie entwickelt. s. Müller p. 194 auf Grund der p. 240—247 beigebrachten Data.

ταῖς δὲ β.] Vgl. Meyer Thierk. d. A. p. 281.

56. ἔταν] So verhält es sich bei den Haifischen ohne Aterflosse, wie dem Dornhai, *Acanthias*, s. Müller 194 u. 235. Die auffallende Stellung und Verbindung des ἀπολελυμένου ist aus dem darauf liegenden Nachdruck erklärlich: es liegt frei in der Gebärmutter, während das Embryon sich entwickelt — dagegen ist

es bei den γαλοὶ λεῖτοι (§ 57) an der Gebärmutter mittelst des Nabels befestigt. ἀλωπέταν] s. Thierverzeichniss IV Nr. 87.

57. οἱ δὲ . . λεῖτοι] Hierzu vgl. besonders gener. III § 51 und hist. VII § 51. Dass der eigentliche Eierstock (ᾠά), welcher unpaar ist bei *Mustelus laevis* und den Scyllien, in der Mitte zwischen den beiden Muttergängen und zugleich zwischen den beiden Eischalendrüsen in einer Falte des Darmgekröses liegt, bestätigt J. Müller Eingeweide d. Fische. Abhdlgn. d. Berl. Acad. 1842 p. 129. Bei den Scyllien liegt der Eierstock weit unten und reicht bis zum letzten Viertel der Bauchhöhle. περιτόντα] nach Bmk. Verbesserung der Lesart περιόντα. Der Gedanke erfordert das Praesens. Vgl. auch § 80. Die Eileiter vereinigen sich bei allen Plagiostomen über der Leber im Ligament. suspens. hepat. zu einer gemeinschaftlichen mittleren Abdominalöffnung. Mül-

ρας καταβαίνει, και τὰ ζῶα γίνεται τὸν ὀμφαλὸν ἔχοντα πρὸς τῇ ὑστέρα, ὥστε ἀναλισκομένων τῶν ψῶν ὁμοίως ἔχειν τὸ ἔμβρυον τοῖς τετράποσιν. προσπέφυκε δὲ μακρὸς ὢν ὁ ὀμφαλὸς τῆς μὲν ὑστέρας πρὸς τῷ κάτω μέρει, ὥσπερ ἐκ κοτυληδόνος ἕκαστος ἡρτημένος. τοῦ δ' ἔμβριου κατὰ τὸ μέσον, ἢ τὸ ἦπαρ. ἡ δὲ τροφή ἀνα-
 58 τεμνομένου, κἂν μηκέτ' ἔχη τὸ ψόν. ὠόδης. || χόριον δὲ και ὑμένες ἴδιοι περὶ ἕκαστον γίνονται τῶν ἐμβριῶν, καθάπερ ἐπὶ τῶν τετραπόδων. ἔχει δὲ τὰ ἔμβρυα τὴν κεφαλὴν νέα μὲν ὄντα ἄνω, ἀδρυνόμενα δὲ και τέλεα ὄντα κάτω. ἐγγίνεται δὲ και ἐν τῇ ἀριστερᾷ ἄρρενα και ἐν τῇ δεξιᾷ θήλεα, και ἐν τῇ αὐτῇ ἄμα θήλεα και ἄρρενα. και τὰ 10 ἔμβρυα διαιρούμενα, ὁμοίως ὥσπερ ἐπὶ τῶν τετραπόδων, ἔχει τῶν σπλάγχων ὅσα ἔχει μεγάλα, οἷον τὸ ἦπαρ, και αἱματώδη. || πάντα δὲ τὰ σελαχῶδη ἄμα ἔχουσιν ἄνω μὲν πρὸς τῷ ὑποζώματι ψά, τὰ μὲν μείζω τὰ δ' ἐλάττω, [πολλά,] κάτω δ' ἔμβρυα ἤδη· διὸ πολλοὶ κατὰ μῆνα τίκτειν και ὀχεύεσθαι οἴονται τοὺς τοιούτους τῶν ἰχθύων, ὅτι οὐχ ἄμα πάντα 15 προίενται, ἀλλὰ πολλάκις και πολὺν χρόνον. τὰ δὲ κάτω ἐν τῇ ὑστέρα 60 ἄμα πέττεται και τελεσιουργεῖται. || οἱ μὲν οὖν ἄλλοι γαλεοὶ και|ἔξαφίῃσι και δέχονται εἰς ἑαυτοὺς τοὺς νεοττοὺς, και αἱ ῥίνας και αἱ νάρκαι — ἤδη δ' ὠφθη νάρκη μεγάλη περὶ ὀγδοήκοντα ἔχουσα ἐν ἑαυτῇ ἔμβρυα —, ὁ δ' ἀκανθίας οὐκ εἰσδέχεται μόνος τῶν γαλεῶν διὰ τὴν ἀκανθαν. τῶν 20 δὲ πλατέων τρυγῶν και βάτος οὐ δέχονται διὰ τὴν τραχύτητα τῆς κάρκου. οὐκ εἰσδέχεται δ' οὐδὲ βάτραχος τοὺς νεοττοὺς διὰ τὸ μέγε-

2. post ὁμοίως add δοκσι A^a, δοκσιν cett. omnes praeter D^a ἔχειν τὸ) ἐν ἔχειν A^aC^a 4. ἐνηρτημένος A^a 5. τὸ δὲ ἔμβρυον Ald. κατὰ — ἢ) ἢ P 6. μη ἔχη τὸ ψόν, φοσιδῆς PD^aAld. Cs. 8. ὄντα om PAmbr. Cs. 10. post ἄμα add και D^aAld. Cs. Sch. 11. ἔγκυα A^a, ἔγκυα C^a 12. ἔχει| ἔγκυμα Pk. post και add τὰ A^aC^a 13. περὶ τὸ ὑπόζωμα — 14. ἔμβρυα ἤδη habet in margine adscripta A^a, qui deinde usque ad § 77 συμφύεται ταῦτα πάλιν omnia omittit. πολλά PD^aAld. Cs. Sch. 15. οἷον τε PD^aAld. Sch. 16. κάτωθεν PD^aAld. Cs. ἐν om. P. 17. πέττεσθαι D^a, ἀναπέττεσθαι P Ald. Cs. 19. ἄπται P

ler Eingeweide 1942 p. 133. Abbildung s. bei Monro-Schneider Fische Taf. II. Die Muttergänge (= Gebärmutter) sind paarig (διχρῶα) und liegen zu beiden Seiten des Eierstocks. Die Eier gehen aus dem Eierstocke in die Gebärmutter und entwickeln sich daselbst. — Das zweite, die Art der Entwicklung des Embryon und seine Befestigung an der Gebärmutter mittelst einer Placenta (κοτυληδόνες), durch welche das Embryon, wie bei den Säugethieren ernährt wird, hat J. Müller (Glatter Hai Abhdl. d. Berl. Acad. 1840 p. 139) für Mustelus laevis durchaus bestätigt.

ὁμοίως ἔχειν) Wir haben δοκσι mit D^a weggelassen, da hier in der That von

einem Schein nicht die Rede sein kann, wo in der Sache nach A. Angabe kein Unterschied ist.

ἀνατεμνομένου) Auch das in diesem Satze angedeutete Vorkommen eines innern Dottersacks, bei Mustelus laevis zwar nicht, aber bei Mustelus vulgaris, hat Müller l. c. p. 194 und 229 gefunden, Indess ist von A. vielleicht nur das Verhalten des Darminhaltes mit dem Ausdruck ψώδης gemeint.

58. χόριον — ἴσθιοι) χόριον ist hier die Eischalenhaut, nicht analog dem ὑμῆν χοριοειδῆς (der Allantois) der Vögel in § 25; die ὑμένες ἴσθιοι sind dasselbe wie der ἄλλος ὑμῆν (die Eiweishülle) in § 53, wo wir auch bemerkt haben, dass diese Haut

mutter haftend, so dass bei dem Schwinden der Eier das Embryon ebenso angeheftet ist, wie bei den Vierfüßigen. Der sehr lange Nabel ist an der Gebärmutter an deren unterem Theile befestigt, indem ein jeder gleichsam an einem Kotyledon hängt, am Embryon aber in der Mitte des Leibes in der Gegend der Leber. Oeffnet man das Embryon, so findet man eiartige Nahrung darin, auch wenn nichts mehr vom Ei übrig ist. Um 58 jedes Embryon liegen ein Chorion und besondere Häute wie bei den Vierfüßern. Die Embryen liegen in der ersten Zeit mit dem Kopfe nach oben, sind sie aber ausgebildet, nach unten. Es entstehen sowohl in der linken Hälfte Männchen, als in der rechten Hälfte Weibchen, als auch in ein und derselben Hälfte gleichzeitig Männchen und Weibchen. Die Eingeweide, so weit sie entwickelt sind, zum Beispiel die Leber, sind, wie die Zergliederung zeigt, gross und blutreich. Alle Selachier 59 haben gleichzeitig oben am Zwerchfelle zahlreiche Eier von verschiedener Grösse und unten bereits Embryen. Daher glauben Viele, dass diese Fische alle Monate gebären und sich begatten, weil sie nicht alle Junge auf einmal austreten lassen, sondern öfter und lange Zeit hindurch; die sich aber in der Gebärmutter befinden, werden zugleich gezeitigt und vollendet. Die meisten Haie lassen die Jungen aus sich heraus und 60 nehmen sie wieder in sich auf, desgleichen die Rhinae und die Zitterrochen — in einem grossen Zitterrochen sind schon einmal an achtzig Embryen gesehen worden — der Dornhai hingegen ist der einzige Hai, welcher wegen seiner Stacheln die Jungen nicht in sich aufnimmt. Von den breiten Selachiern nehmen auch der Trygon und Batos ihre Jungen wegen der Rauheit des Schwanzes nicht in sich auf, ebensowenig der

nicht dem Amnion der Säugethiere analog ist — jenes ist von Anfang an um das Ei, dieses entwickelt sich erst mit dem Embryon.

κἀτω] So bildet sie Fabricius ab Aquapendente Op. omn. Taf. 32 im Uterus liegend ab.

ἀρσενα] Dies bezieht sich auf die gener. IV § 2 angeführte Ansicht des Anaxagoras, dass die Männchen im rechten, die Weibchen im linken Horne der Gebärmutter sich bildeten; A. widerlegt diese Ansicht und bezieht sich ibid. § 8 auch auf die Fische s. auch § 16 ibid.

σκληρόγρον] s. part. p. 665, 33.

ἕα ἔχει μεγάλα] Die von Pikkolos aufgenommene Conjectur ἕα ἔγγυμα μεγάλα, können wir nur als missglückt bezeichnen, scheint aber auch einem Irrthume ihren Ursprung zu verdanken. Irren wir nicht, so ist dieses ἔγγυμα aus einer Variante, ἔγγυα des Venetus und ἔγγυα des Medicus, abgeleitet; diese Varianten gehören aber nicht hierher, sondern zu dem kurz vorherstehenden Worte ἐμβρυα.

59. πολλά] Dass dieses Wort hier nicht am Orte ist, leuchtet ein; vielleicht ist es aus dem bald folgenden πολλοί entstanden, wo die Vulgata πολλά hat.

60. Wie das Folgende von dem Herauslassen und Wiederinsichaufnehmen der Jungen zu deuten sei, ist noch von keinem Ausleger erklärt worden. Es ist öfter hiervon die Rede; vgl. § 68 und gener. III § 46. Einige Notizen aus Oppian und neueren Reisenden sehe man bei Schneider.

ὀρθόκοντα] Davy giebt die Zahl der Fötus in den Uteri von Torpedo auf 4—17 an. J. Müller Abhandl. der Berl. Acad. 1840 p. 239. Galeus 30—40 nach Risso. ἀκανθα] Der hier gemeinte Dorn oder Stachel könnte doch nur in der Gegend der Ausmündung des Uterus gesucht werden; dort haben aber nur die Männchen der Dornhaie einen Stachel. S. Müller und Henle Plagiostomen 1838 p. 83.

βάρραχος] gener. III § 46. Er ist kein Selachier; s. Thierverzeichniss IV Nr. 90.

θος τῆς κεφαλῆς καὶ τὰς ἀκάνθας· οὐδὲ γὰρ ζωοτοκεῖ μόνος τούτων, ὡσπερ εἴρηται πρότερον. αἱ μὲν οὖν πρὸς ἄλληλα διαφοραὶ τοῦτον
 61 ἔχουσι τὸν τρόπον αὐτῶν, καὶ ἡ γένεσις ἡ ἐκ τῶν ὤων· || 11. οἱ δὲ 500
 ἄρρηνες περὶ τὸν χρόνον τῆς ὀχέας τοὺς πόρους ἔχουσι θοροῦ πλήρεις οὕτως ὥστε θλιβομένων ἔξω ρεῖν τὸ σπέρμα λευκόν. εἰσὶ δ' οἱ πόροι 5
 δίκροοι, ἀπὸ τοῦ ὑποζώματος καὶ τῆς μεγάλης φλεβὸς ἔχοντες τὴν ἀρχήν. περὶ μὲν οὖν τὸν χρόνον τοῦτον ἤδη διὰδηλοὶ πρὸς τὴν τῶν
 62 θηλειῶν ὑστέραν εἰσὶν οἱ πόροι τῶν ἀρρένων, ὅταν δὲ μὴ αὐτὴ ἡ ὥρα.
 ἦττον διὰδηλοὶ τῷ μὴ συνήθει· πᾶμπαν γὰρ ἐν ἐνίοις καὶ ἐνίοτε ἄδηλοὶ
 62 γίνονται, ὡσπερ ἐλέχθη περὶ τῶν ὄρχων ἐν τοῖς ὄρνισιν. || ἔχουσι δὲ 10
 διαφορὰς καὶ ἄλλας μὲν πρὸς ἄλληλα οἱ τε θορικοὶ πόροι καὶ οἱ ὕστε-
 ρικοί, καὶ ὅτι οἱ μὲν προσπεφύκασιν τῇ ὀσφύϊ, οἱ δὲ τῶν θηλειῶν πόροι
 εὐκίνητοί εἰσι καὶ λεπτῷ ὑμένι προσειλημμένοι. θεωρεῖσθωσαν δὲ
 63 καὶ οἱ τῶν ἀρρένων πόροι, ὡς ἔχουσιν, ἐκ τῶν ἐν ταῖς ἀνατομαῖς δια-
 63 γεγραμμένων. || ἐπικυύσκειται δὲ τὰ σελάχη, καὶ κύει τοὺς πλείστους 15
 μῆνας ἕξ. πλειστάκις δ' ἀποτίκτει ὁ καλούμενος τῶν γαλεῶν ἀστερίας·
 ἀποτίκτει γὰρ δις τοῦ μηνός. ἄρχονται δ' ὀχεύεσθαι μηνὸς Μαιμακ-
 τηριῶνος. οἱ δ' ἄλλοι γαλεοὶ δις τίκτουσι, πλὴν τοῦ σκυλλίου· οὗτος
 64 δ' ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ. || τίκτουσι δὲ τὰ μὲν τοῦ ἔαρος αὐτῶν, ῥίνη
 δὲ καὶ τοῦ μετοπώρου πρὸς δύοσιν Πλειάδος χειμερινὴν τὸ ὕστερον, τὸ 20
 δὲ πρῶτον τοῦ ἔαρος· εὐθηνεῖ δ' αὐτῆς μάλιστα μὲν ὁ γόνος ὁ ὕστε-
 ρος· αἱ δὲ νάρκαι περὶ τὸ φθινόπωρον. ἐκτίκτει δὲ τὰ σελάχη πρὸς

3. ἡ ante ἐκ om C^a 4. ante τῆς add τοῦτον PD^aAld. 5. οὕτως om Sch.
 οἱ om C^a 6. ante ἀπὸ add καὶ C^a καὶ om PD^aAld. 7. ἤδη om C^a
 8. αὐτῆ Sch. ὥρα κα . . ἦττον P 9. post συνήθει add γίνονται Ald. Sch.
 ἐν om P Ald. Sch. 11. μὲν om Ald. Cs. Sch. 14. ἐκ τῶν ἀνατομῶν PD^aAld.
 Cs. Sch. 16. ἀσπρὶκαὶ m 17. ἀρχεται Sch. 18. post δις add τὸ ἔτους m
 Gaza Cs. Sch. σκυλλίου C^a 19. τὰ μὲν] πάντες P, πάντα D^aAld. Cs.
 20. χειμ. — 21. πρῶτον] τὰ δὲ περὶ τὸν P 21. ἀσπρὶκαὶ C^a αὐτοῖς Ald.

61. μὴ αὐτὴ ἡ ὥρα] Sch. schrieb αὐτῆ, wodurch nichts gebessert wird. Wollte man auch die Worte αὐτὴ ἡ ὥρα gezwungener Weise von dem χρόνος τῆς ὀχέας verstehen, so ist es doch ganz unmöglich, dass ὅταν ohne Verbum stehen kann; wir vermuthen daher, dass es geheissen habe ὅταν δὲ παρέλθῃ ἡ ὥρα. — Die Stelle scheint überhaupt nicht fehlerfrei zu sein. Gaza's Uebersetzung giebt einen ganz abweichenden Text wieder Patentque eo tempore etiam imperitis scilicet incremento seminis et turgentis fastu libidinis. interdum enim ac nonnullis admodum incerti redduntur'.

62. προσπεφύκασιν] vgl. III § 5, woraus

sich ergibt, dass ὀσφύς hier dasselbe wie ῥάχις, nämlich Wirbelsäule bedeuten muss. — Die Sache ist richtig, indem die Duplicator des Bauchfelles (ὑμένι λεπτῷ) in welcher die Eierstöcke liegen, bei den meisten Fischen ein wirkliches deutliches Gekröse bildet, an welchem sie beweglich hängen, ein Mesosarium, während die Hoden, denn diese werden unter den πόροι θορικοὶ verstanden, ein deutliches Gekröse, Mesorchium nicht besitzen, sondern durch den Bauchfellüberzug straffer angeheftet sind. Cf. Stannius Zootomie p. 271 u. 273. Noch auffallender sind die Unterschiede bei den Plagiostomen, wo die Hoden und

Seitenfel wegen der Grösse des Kopfes und wegen der Stacheln, und er ist denn auch der einzige von diesen Fischen, welcher, wie erwähnt, nicht lebendige Junge gebiert. Dies sind die hier stattfindenden Unterschiede in Bezug auf die Entwicklung der Jungen aus dem Ei. 11. Die Samengänge der Männchen sind um die Zeit der Begattung voll von Samenflüssigkeit, so dass bei einem Drucke auf dieselben der weisse Samen herausfließt. Die Gänge sind paarig und beginnen am Zwerchfell und der grossen Ader. Um diese Zeit sind die Samengänge der Männchen von den Eierstöcken der Weibchen deutlich unterschieden, zu jeder andern Zeit aber sind sie schwer zu unterscheiden, wenn man damit nicht ganz vertraut ist. Denn bei manchen Fischen sind sie bisweilen ganz unsichtbar, wie dies von den Hoden der Vögel gesagt worden ist. Die Samen- und Eiergänge unterscheiden sich auch darin von einander, dass jene am Becken (?) angewachsen sind, die Gänge der Weibchen dagegen beweglich und von einer dünnen Haut festgehalten sind. Gestalt und Lage der männlichen Samengänge ist aus den Zeichnungen in der »Anatomie« zu ersehen. Die Selachier werden nachbefruchtet und tragen höchstens sechs Monate lang Junge. Am häufigsten gebiert unter den Haien der sogenannte Asterias, nämlich zweimal des Monats: der Anfang seiner Begattung fällt in den Monat Oktober. Die anderen Haie gebären zweimal im Jahre mit Ausnahme des Hundshaien, welcher nur einmal gebiert. Manche von ihnen gebären im Frühlinge, die Rhine aber das erste Mal im Frühlinge, das zweite Mal im Herbst gegen den Untergang der Plejaden: ihre zweite Brut ist am kräftigsten. Der Zitterroche gebiert gegen den Spätherbst. Die Selachier setzen ihre

Samengänge straff an der Wirbelsäule befestigt sind, (Stannius p. 277), die Eierstöcke und Gebärmütter aber ein besonderes Mesoarium und Mesometrium haben. S. Müller Eingeweide d. F. (Abhandl. d. Berl. Acad. 1842 p. 131 und Fabricius Abbildung Taf. 31 in Opera omnia, Monro - Schneider, Fische 1787, Taf. II.

προσελημμένοι] Gaza 'continentur' Guil. 'contenti' Sch.: 'Malim adnexi'. Stand vielleicht περιελημμένοι?

63. δότερις] s. V § 34.

ένιαυτού] Angaben über die Zeit des Gebärens finden sich aus neuerer Zeit nur sehr spärlich. Müller Glatter Hai, Abhandl. d. Berl. Acad. 1840 p. 232 u. f. erwähnt Galeus: nach Risso trüchtig im Januar und September, nach Couch 30 Junge im Mai oder Juni, Müller's 11zöilige Embryen vom Monat Juni —. Mustelus vulgaris: unentwickelte Eier vom

Juni, trüchtig von October bis August, also das ganze Jahr hindurch —. Hexanchus: Begattung im Frühling und Herbst mehrmals im Jahr lebendige Junge nach Risso —. Acanthias trüchtig vom Juni bis November nach Couch —. Spinax niger trüchtig vom December bis März nach Peters, gebiert im August nach Risso —. Scymnus das ganze Jahr trüchtig —. Torpedo 9—12 Monate trüchtig nach Davy. — Scyllium - Eier in allen Stadien der Entwicklung fand Home im September. Die Angaben sind so unbestimmt, dass sich aus ihnen keine Schlüsse ziehen lassen, weder in Bezug auf die Beurtheilung der Angaben des A., noch in Bezug auf die Bestimmung der Thiere.

64. εόθηται] Guil. 'debilitatur magis ipsius fetus qui posterius'. Daher und weil μάλαστα μὲν auf einen Gegensatz hinweist, ein solcher aber nicht folgt, rieth Sch. mit Recht dafür μάλλον zu lesen.

τὴν γῆν ἐκ τοῦ πελάγους καὶ τῶν βαθέων ἐπανιόντα διὰ τε τὴν ἀλέαν
 65 καὶ διὰ τὸ φοβεῖσθαι περὶ τῶν τέκνων. || τῶν μὲν οὖν ἄλλων ἰχθύων
 παρὰ τὰς συγγενείας οὐδὲν ὤπται συνδυαζόμενον. ῥίνη δὲ δοκεῖ μόνη
 τοῦτο ποιεῖν καὶ βάτος· ἔστι γὰρ τις ἰχθύς δε καλεῖται ῥινόβατος·
 ἔχει γὰρ τὴν μὲν κεφαλὴν καὶ τὰ ἔμπροσθεν βάτου, τὰ δ' ὀπισθεν
 ῥίνης, ὡς γινόμενος ἐξ ἀμφοτέρων τούτων. οἱ μὲν οὖν γαλεοὶ καὶ οἱ
 γαλεοειδεῖς, οἷον ἀλώπηξ καὶ κύων, καὶ οἱ πλατεῖς ἰχθύες, νάρκη καὶ
 βάτος καὶ λειόβατος καὶ τρυγῶν, τὸν εἰρημένον τρόπον ζυφοτοκοῦσιν
 66 ὡποκῆσαντες. || 12. δελφίς δὲ καὶ φάλαινα καὶ τὰ ἄλλα κήτη, ὅσα μὴ
 ἔχει βράγχια ἀλλὰ ψυσητῆρα, ζυφοτοκοῦσιν, ἔτι δὲ πρίστις καὶ βούς· 10
 οὐδὲν γὰρ τούτων φαίνεται ἔχον ὡά, ἀλλ' εὐθέως κύημα. ἐξ οὗ διαρ-
 θρουμένου γίνεται τὸ ζῶον, καθάπερ ἄνθρωπος καὶ τῶν τετραπόδων
 67 τὰ ζυφοτόκα. || τίκτει δ' ὁ μὲν δελφίς τὰ μὲν πολλὰ ἓν, ἐνίοτε δὲ
 καὶ δύο, ἡ δὲ φάλαινα δύο τὰ πλεῖστα καὶ πλεονάκις, ἢ ἓν. ὁμοίως
 δὲ τῷ δελφίνι καὶ ἡ φώκαινα· καὶ γὰρ ἐστὶν ὁμοιον δελφίνι μικρῷ. 15
 68 γίνεται δ' ἓν τῷ Πόντῳ. || διαφέρει δὲ φώκαινα δελφίνος· ἔστι γὰρ
 τὸ μέγεθος ἕλαττον, εὐρύτερον δ' ἐκ τοῦ νώτου· τὸ χρῶμα ἔχει κυ-
 νοῦν. πολλοὶ δὲ δελφίνων τι γένος εἶναι φασὶ τὴν φώκαιναν. [ἀνα-
 πνεῖ δὲ πάντα ὅσα ἔχει ψυσητῆρα, καὶ δέχεται τὸν ἀέρα· πλεύμονα
 γὰρ ἔχουσιν. καὶ ὁ γε δελφίς ὤπται, ὅταν καθεῦδῃ, ὑπερέχων τὸ
 20 ῥύγχος, καὶ ῥέγγει καθεῦδων.] ἔχει δ' ὁ δελφίς καὶ ἡ φώκαινα γάλα
 69 καὶ θηλάζονται· καὶ εἰσδέχονται δὲ τὰ τέκνα. || μικρὰ δὲ ὄντα τὴν

1. post ἐκ add δὲ PAld. 6. τούτων om Ald., add τῶν ἰχθύων PD^aAld. Cs.
 7. νάρκη καὶ βάτος PD^a 8. ῥινόβατος D^aAld. 10. ψυσητῆρας C^a πρίστις
 PD^aAld. Cs. ἔβους P 13. μὲν om C^a | μὲν post τὰ om D^a 14. πλεῖστα C^a.
 post φάλαινα add ἢ omnes praeter C^a πλεῖστα μόντοι ἓν C^a 15. φώκη P
 16. φώκη P et m corr., τοῦ C^a 17. ante τὸ χρ. add καὶ Cs. Sch. ἔχει om
 D^aAld. 18. πολλοὶ — εἶναι] οἱ δελφίνοι P ἀναπνεῖ δὲ] ἀνά P 19. καὶ om P
 πνεῦμα Cs. 21. δελφίν D^aAld., δελφίνος C^a; deinceps ὡς add Cs. 22. δὲ
 ante τὰ om C^aD^a μικρὰ ὄντα. τὴν δ' αἰξ. PD^aAld. Cs. Sch. Bk. Di. Pk.

65. ῥινόβατος] vgl. gener. II § 49. S. Thierverzeichniss IV Nr. 98.

λειόβατος] Guil. plana raia'. S. II § 68.

66. Den Grund, warum hier von den Walen die Rede ist, giebt A. unten § 70 bei der Robbe an: denn derselbe Grund gilt auch hier.

πρίστις καὶ βούς] Sch. bemerkt, dass A. diese, welche zu den Selachiern gehören, hier aufgeführt habe, weil sie lebendige Junge gebären, ohne vorher in sich ein Ei gehabt zu haben. Allein gerade dies musste ja dem A. ein Grund sein, sie von der Gruppe der Selachier, welche er oft genug als ζυφοτοκῶντα ἐπίτρεπτον φωτοκῆσαντα ἐν ἀποτοῖς χαρακτηρίσθαι hat, auszuschliessen.

67. φάλαινα δύο] Wir haben ἢ mit dem Med. und Guil. getilgt; in der Vulgata ist die Rede doch gar zu incorrect. Guil. 'balsena autem duo secundum plurima et unum'. Der Delphin wirft nach Schreiber-Wagner Säugethiere VII p. 331 ein Junges; über den Tümler finden sich keine Angaben. Auch das Meerschwein D. phocaena gebiert ein Junges. ibid. VII p. 311.

φώκαινα] Aelian. h. anim. V, 4 giebt Mehreres von hier entlehnte von der φάλαινα an. Das Meerschwein kommt im schwarzen Meere vor. Schreiber ibid. p. 310. s. Thierverzeichniss I Nr. 48.

66) κυνοῦν] Guil. et caelestis coloris, cum delphinus sit niger'. Bei Aelian

Brut in der Nähe des Landes ab, indem sie von der hohen See und den tiefen Stellen sich dorthin begeben wegen der grösseren Wärme und Sicherheit für ihre Jungen. Man hat unter den Fischen keine Beispiele, ⁶⁵ dass sich verschiedene Arten mit einander paaren, mit Ausnahme der Rhine und des Batos, welche dies bisweilen thun sollen: denn es giebt einen Fisch, Rhinobatos genannt, welcher den Kopf und das Vordertheil vom Batos, das Hintertheil von der Rhine hat, so dass man annehmen muss, er sei aus diesen beiden entstanden. Die Haie und die haiartigen Fische also, wie der Fuchshai und Hundshai und die platten Fische, der Zitterroche, Batos, Leiobatos und Trygon bringen, wie gesagt, zuerst Eier und dann lebendige Junge hervor. 12. Der Delphin, die Phalaena und ⁶⁶ die übrigen Wale, welche keine Kiemen, sondern eine Spritzröhre haben, gebären lebendige Junge, desgleichen der Sägefisch und Bus: denn bei keinem von diesen Thieren findet man Eier, sondern sogleich Keime, aus deren Gliederung das Junge hervorgeht, wie es beim Menschen und den lebendiggebärenden Vierfüssern der Fall ist. Der Delphin gebiert ⁶⁷ meistens ein Junges, bisweilen auch zwei, die Phalaena höchstens zwei, welches der häufigere Fall ist, seltner eins; wie mit dem Delphin ist es auch mit dem Braunfisch, welcher wie ein kleiner Delphin aussieht und im Pontus lebt, sich aber dadurch von ihm unterscheidet, dass er von ⁶⁸ geringerer Grösse und vom Rücken her breiter ist; seine Farbe ist dunkelblau. Manche halten den Braunfisch für eine Delphinenart. [Alle Thiere, welche eine Spritzröhre haben, athmen und ziehen Luft ein: denn sie haben Lungen. Man hat den Delphin auch schon im Zustande des Schlafens beobachtet, wie er den Rüssel über das Wasser emporhielt und im Schlafen schnarchte.] Der Delphin und der Braunfisch haben Milch und säugen ihre Jungen, auch nehmen sie dieselben, wenn sie noch klein sind, in sich auf. Die jungen Delphine wachsen schnell, ⁶⁹

a. a. O. steht χρόαν δ' οὐκ ἔστι μέλαινα κρώνη δ' εἴκασται. Nach Schreiber p. 309 ist die Farbe des Meerschweines auf der Oberseite schwarz, mit violetttem oder grünlichem Schimmer.

ἀναπνεῖ — καθέδων] Wir haben diese Stelle als unecht bezeichnet, denn es ist einleuchtend, dass der Gang der Rede durch dieselbe unterbrochen wird, und dass diese allgemeine Bemerkung wenigstens hier gar nicht am Orte ist. Wir halten sie für ein an den Rand geschriebenes Citat aus IV § 117, was in den Text gekommen ist. Vergl. daselbst in Bezug auf die Sache.

ἰσθῆζονται] Die Bestätigung nach sicheren Beobachtungen über Walfische s. bei Schreiber-Wagner VII p. 162 Anm.

εἰσθῆζονται] Diese Angabe ist auch für den Delphin völlig unverständlich cf. § 60.

69) Die Worte μικρὰ ὄντα gehören in den Ausgaben und meisten Hdschr. zum Vorhergehenden. Allein es ist wohl selbstverständlich, dass von einem «Aufnehmen» der Jungen nur die Rede sein kann, so lange sie noch klein sind, mag man sich nun dasselbe, wie Solinus sagt 'Teneros in faucibus receptant', oder auf eine andere Weise vorstellen. Vgl. § 59. Wenn es nun aber im Folgenden heisst: Die jungen Delphine wachsen schnell, denn in zehn Jahren erlangen sie ihre vollständige Grösse, so ist gar nicht abzusehen, in welchem Zusammenhange diese beiden Angaben stehen sollen. Dagegen ergibt sich ein solcher, wenn

αὐξήσιν τὰ τέκνα τῶν δελφίνων ποιοῦνται ταχεῖαν· ἐν ἔτεσι γὰρ δέκα μέγεθος λαμβάνουσι τέλειον. κῦει δὲ δέκα μῆνας. τίχτει δ' ὁ δελφίς ἐν τῷ θέρει, ἐν ἄλλῃ δ' ὥρα οὐδεμιᾶ· συμβαίνει δὲ καὶ ἀφανίζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ κῶνα περὶ τριάκονθ' ἡμέρας. παρακολουθεῖ δὲ τὰ τέκνα πολὺν χρόνον, καὶ ἔστι τὸ ζῶον φιλότεκνον. ζῆ δ' ἔτη πολλά· δῆλοι 5 γὰρ ἔνιοι γεγόνασιν βιοῦντες οἱ μὲν πέντε καὶ εἰκοσιν ἔτη, οἱ δὲ τριάκοντα· ἀποκόπτοντες γὰρ ἐνίων τὸ οὐραῖον οἱ ἄλιεῖς ἀφιασίν, ὥστε 70 τούτω γινώριζεσθαι τοὺς χρόνους αὐτῶν. || ἡ δὲ φώκη ἔστι τῶν ἐπαμφοτερίζόντων ζῶων· οὐ δέχεται μὲν γὰρ τὸ ὕδωρ, ἀλλ' ἀναπνεῖ καὶ καθεύδει καὶ τίχτει ἐν τῇ γῆ μὲν, πρὸς αἰγιαλοῖς δέ, ὡς οὔσα τῶν πεζῶν, 10 διατρίβει δὲ τοῦ χρόνου τὸν πολὺν καὶ τρέφεται ἐκ τῆς θαλάττης, διὸ 71 μετὰ τῶν ἐνύδρων περὶ αὐτῆς λεχτέον. || ζυφοτοκεῖ μὲν οὖν εὐθύς ἐν αὐτῇ. καὶ τίχτει ζῶα, καὶ χόριον καὶ τᾶλλα προίεται ὡσπερ πρόβατον. τίχτει 367 δ' ἐν ἡ δύο, τὰ δὲ πλεῖστα τρία. καὶ μαστοὺς δ' ἔχει δύο, καὶ θηλάζεται ὑπὸ τῶν τέκνων καθάπερ τὰ τετράποδα. τίχτει δ' ὡσπερ ἄνθρω- 15 72 πος πᾶσαν ὥραν τοῦ ἔτους, μάλιστα δ' ἅμα ταῖς πρώταις αἰξίν. || ἄγει δὲ περὶ δωδεκαταῖα ὄντα τὰ τέκνα εἰς τὴν θάλατταν πολλάκις τῆς ἡμέρας, συνεθίζουσα κατὰ μικρόν· τὰ δὲ κατάντη φέρεται, ἀλλ' οὐ βαδίζει, διὰ τὸ μὴ δύνασθαι ἀπερειδεσθαι τοῖς ποσίν. συνάγει δὲ καὶ συστέλλει ἑαυτήν· σαρκῶδες γάρ ἐστι καὶ μαλακόν, καὶ ὀστᾶ χον- 20 δρώδη ἔχει. ἀποκτεῖναι δὲ φώκην χαλεπὸν βιαίως, ἐὰν μὴ τις πατάξῃ παρὰ τὸν κρόταφον· τὸ γὰρ σῶμα σαρκῶδες αὐτῆς. ἀφίησι δὲ

1. ποιεῖται C^a 2. λαμβάνει C^a 5. δ'] γὰρ Ald., om Cs. 6. μὲν] μὲν πλεῖστον ἔτη ἢ C^a οἱ μὲν om Cs. 8. γινώριζουσι PC^aCs. Sch. post ἔστι add μὲν omnes praeter C^a 10. πρὸς τοῖς al. PD^aAld. Cs. Sch. 11. δὲ om Ca τὸ πολὺ PD^aAld. Cs. 12. ψυφοτοκεῖ P 13. χόριον D^aAld. τὰ ἄλλα P, γάλα D^a, τὸ γάλα Ald. Gaza Cs. 14. δὲ πλ.] πλεῖστα ἢ P δ' om C^a δύο] διὸ C^aSch. Di. Pk. 16. αἰξίν] ἔξισι πρὸς τῇ πόα C^a 20. αὐτῶν C^a 22. περὶ D^aAld. post αὐτῆς add ἐστὶν C^a

es heisst: Wenn die Delphine ganz klein sind, so wachsen sie schnell, alsdann aber nicht mehr so rasch, daher sie denn auch zehn Jahre brauchen, ehe sie ihre vollkommene Grösse erlangen. Daher haben wir die im Medic. und wie es heisst von Guil. überlieferte Lesart aufgenommen.

δέκα] Sollte vielleicht δ' d. i. τέτταρα gestanden haben? oder der Delphin wirklich erst in zehn Jahren ausgewachsen sein? Wir haben darüber nichts finden können.

κῦαι] Tiedemann Zoologie 1809 p. 582; D. phocaena soll nach Anderson 6, nach

Aristoteles und andern Naturforschern 10 Monate trüchtig sein und das Junge 1 Jahr säugen. Bechstein Naturgesch. I p. 784: D. delphis trägt 10 Monate. D. phoc. begattet sich im August, gebiert im Juni.

τριάκοντα] Ueber diese Verhältnisse scheinen aus neuer Zeit gar keine Beobachtungen zu existiren.

71. Die Nachrichten über die Mönchsrobbe sind sehr dürftig; dafür hat das Thier sehr viele Namen; cf. Schreiber-Wagner VII p. 40. Interessante Mittheilungen über sie giebt Erhard Fauna d. Cycl. p. 18. s. Thierverzeichniss. Wahr-

denn sie erreichen in zehn Jahren ihre vollkommene Grösse: trüchtig sind sie zehn Monate. Der Delphin gebiert in keiner andern Jahreszeit als im Sommer. Um die Zeit des Hundsternes verbirgt er sich etwa dreissig Tage lang. Er begleitet seine Jungen lange Zeit und ist überhaupt für dieselben besorgt. Er lebt viele Jahre und es ist gewiss, dass manche schon fünfundzwanzig und auch dreissig Jahre alt geworden sind: denn die Fischer haben einzelnen Delphinen den Schwanz abgehauen und sie dann wieder frei gelassen, so dass man daran ihr Alter erkennen konnte. Die Robbe gehört gewissermassen zwei Klassen an, 70 sie ist ebensowohl Land- als Wasserthier: sie nimmt nämlich kein Wasser in sich ein, sondern athmet, schläft und gebiert auf dem Lande, und zwar am Ufer, wodurch sie sich als Landthier zu erkennen giebt; dagegen hält sie sich die meiste Zeit im Meere auf, in welchem sie auch ihre Nahrung findet, daher von ihr bei den Wasserthieren die Rede sein muss. Sie gebiert in sich und nach aussen lebendige Junge und stösst 71 das Chorion und die Nachgeburt ebenso wie die Schafe aus. Sie gebiert ein oder zwei, höchstens drei Junge, hat zwei Zitzen und säugt ihre Jungen wie die Vierfüsser. Sie gebiert wie der Mensch zu allen Jahreszeiten, am häufigsten aber zu der Zeit, wo die ersten Ziegen auskommen. Sind die Jungen zwölf Tage alt geworden, so führt sie die Mutter häufig 72 während des Tages in das Meer, um sie allmählich daran zu gewöhnen. An abschüssigen Stellen gleitet sie hinab, denn da sie sich nicht auf ihre Füsse stützen kann, so kann sie nicht schreiten: sie kann sich aber zusammenziehen und krümmen, weil sie einen fleischigen und weichen Leib und knorpelartige Knochen hat. Eine Robbe gewaltsam zu tödten ist schwierig, wenn man sie nicht an die Schläfengegend trifft, weil eben ihr Körper fleischig ist. Ihre Stimme gleicht der des Rindes. Auch die

scheinlich sind die meisten Angaben richtig, da vom Seehunde *Phoca vitulina* ganz Aehnliches beobachtet worden ist. Cf. Bechstein Naturgesch. I p. 402.

τῶν αἰμάτων] Auch Gaza hat *et lac reddit modo pecudum*. Dagegen Plinius IX 15 *pecudum more secundos partus reddit*.

δύο, καὶ θηλ.] Sch. führt an, dass Robbenarten mit vier Zitzen bekannt sind, und dass Albertus auch von der Zahl der Zitzen schweigt, daher er der Lesart des Med. *δὶ καὶ* den Vorzug giebt. Der erste Grund gilt uns nicht als ausreichend, der zweite als ganz unwesentlich. Obwohl sich nun die Lesart *δὶ καὶ* wegen ihrer Leichtigkeit empfiehlt, sind wir doch Bekker gefolgt, dessen Lesart wir mehr für aristotelisch halten, als die durch *δὶ*

bewirkte Verknüpfung. — Die Mönchsrobbe hat nach Fr. Cuvier vier Zitzen s. Schreber-Wagner VII p. 42 u. Annales du Museum XX p. 387.

ἅμα ταῖς πρώταις αἰσίν] Es bedarf keiner besonderen Hinweisung auf das Wunderliche dieser Ausdruckweise und die innere Unwahrscheinlichkeit dieser Angabe, um den Verdacht einer Verderbniss zu begründen. Diesen unterstützt noch die Lesart des Med. Kann man auch daraus etwa muthmassen, dass hier davon die Rede gewesen sei, dass die Robbe ihre Jungen zuerst auf Grasweide, dann in das Meer führe, so liegt doch der Versuch einer Emendation weit ab.

72. *δὶ τὰ ἰχθυόεισιν*] Das ist nicht der Fall.

φωνήν ὁμοίαν βοί. ἔχει δὲ καὶ τὸ αἰδοῖον ἢ θήλεια ὁμοιον βατίδι, ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ὁμοιον ἔχει γυναικί.

Περὶ μὲν οὖν τῶν ἐνύδρων καὶ ζυφοτοκούντων ἢ ἐν αὐτοῖς ἢ ἔξω
73 ἢ γένεσις καὶ τὰ περὶ τὴν τόκον τοῦτον ἔχει τὴν τῆρον. || 13. οἱ δ' ὀφοτοκούντες τῶν ἰχθύων τὴν μὲν ὑστέραν διχρῆαν ἔχουσι καὶ κάτω, 5
καθάπερ ἐλέχθη πρότερον — ὀφοτοκοῦσι δὲ πάντες οἱ τε λεπιδιωτοί, οἶον
λάβραξ κεστρεὺς κέφαλος ἐτελής, καὶ οἱ λευκοὶ καλούμενοι πάντες.
καὶ οἱ λεῖοι πλὴν ἐγγέλουος — ὦν δ' ἴσχυουσι ψαθυρόν. τοῦτο δὲ φαίνε-
ται διὰ τὸ τὴν ὑστέραν εἶναι πλήρη πᾶσαν ὥν. ὥστ' ἐν γε τοῖς μι-
κροῖς τῶν ἰχθύων δοκεῖν ὡς μόνον εἶναι δύο· διὰ τὴν μικρότητα γὰρ 10
74 καὶ τὴν λεπτότητα ἄδηλος ἐν αὐτοῖς ἢ ὑστέρα. || περὶ μὲν οὖν τῆς
ὀχέας πάντων τῶν ἰχθύων εἴρηται πρότερον. εἰσὶ δὲ τῶν ἰχθύων οἱ
μὲν πλεῖστοι ἄρρηνες καὶ θήλειες, περὶ δ' ἐρυθρίνου καὶ χάννης ἀπο-
ρεῖται· πάντες γὰρ ἀλίσκονται κυήματα ἔχοντες. συνίσταται μὲν οὖν
καὶ ὀχευομένων ὡς τοῖς συνδυαζομένοις τῶν ἰχθύων, ἴσχυουσι δὲ καὶ 15
ἀνευ ὀχέας. δηλοῦσι δ' ἐνιοὶ τῶν ποταμίων· εὐθύς γὰρ γεννώμενοι
75 ὡς εἰπεῖν καὶ μικροὶ ὄντες οἱ φοξίνοι κυήματ' ἔχουσιν. || ἀπορρα-
νουσι δὲ τὰ ὡς, καὶ καθάπερ λέγεται, τὰ μὲν πολλὰ ὡς οἱ ἄρρηνες
ἀνακάπτουσι, τὰ δ' ἀπόλλυται ἐν τῷ ὕγρῳ· ὅσα δ' ἂν ἐπέκωσιν εἰς 567b
τοὺς τόπους εἰς οὗς ἐπίκτουσι, ταῦτα σώζεται· εἰ γὰρ πάντα ἐσώ- 20
ζετο, παμπληθὲς ἂν τὸ γένος ἦν ἐκάστων. καὶ τούτων δ' οὐ γίνεται
τὰ πολλὰ γόνιμα, ἀλλ' ὅσα ἂν ἐπιρράνη ὁ ἄρρην τῷ θορῳ· ὅταν

1. ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ὁμοια γυναικί PD^a Ald.; nos ὁμοιον scripsimus; ὁμοιον αἰδοῖον ἔχει m Cs; πάντα δὲ τὰλλα γυναικί C^aSch et edd. seq. 3. ἢ — γένεσις] δὲ ἐν αὐτοῖς ἢ ἔξω γεν. C^a 6. τε om Ald. Cs. Sch. 7. ἐτελής D^a, εὐτελής C^a 8. ἐγγελέουος D^a δ'] γὰρ P, om C^a τίκτουσι C^a τοῦτο δ' ἐν φαίν. Pk. 10. ἰχθυῖδιαν δοκεῖ C^a 13. χάννης C^aCs. 14. εὐρίσκονται Sch. 16. γινόμενοι C^a 17. φοξίνοι C^a, φοξίνοι PD^aAld. 18. post πολλὰ om ὡς C^a 19. ἀνακάπτουσι PC^aD^aAld. 20. εἰς ante οὗς om PD^aAld.; εὐ πίπτουσι Pk. 21. ἂν ἂν τι D^a, om P, post ἴν ponunt Ald. Cs. Sch. ἐκάστω C^a 22. ἐπιρράνη C^a, περιρράνη PD^aAld. Cs.

φωνήν — βοί] »Schnauben des schwimmenden Ungethüms« Erhard Faunap. 18. βατίδι] Es ist ganz undenkbar, dass A. die weibliche Schaam der Robbe mit der eines Fisches, und etwas anderes kennen wir unter diesem Namen nicht, verglichen haben soll. Sch. bemerkt nur: in nomine βατίδι vitium haesisse suspicor. Berücksichtigt man die Partikel καί, welche jetzt ganz müssig ist, so muss man auf die Vermuthung kommen, dass hier βοί gestanden habe. Ausser der Stimme, sagt A., hat die Robbe auch in der Gestalt ihrer Schaam Aehnlichkeit mit der Kuh. Ebenso scheint es nun

auch nothwendig im Folgenden mit Camus die Lesart des Paris. 1921 aufzunehmen, nur dass wir das Wort αἰδοῖον als entbehrlich nicht nur, sondern auch weil es an der unrechten Stelle stehen würde, weggelassen haben. Die Lesart der Hdachrr. A^aC^a, welcher seit Sch. die neueren Herausgeber gefolgt sind, ist ganz ohne Sinn.

73. πρότερον] § 57 und III § 12.

πλὴν ἐγγέλουος] cf. IV § 122.

δὲ φαίνεται] Pikkolos schreibt nach Schneider's Rath δ' ἐν φαίνεται, bedachte aber nicht, dass es dann δοκεῖν heissen müsste; vgl. III § 12 und gener. I § 16.

Schaam des Weibchens gleicht der der Kuh; alle diese Thiere aber haben eine ähnliche Schaam, wie das menschliche Weib.

Hiermit ist von der Erzeugung und Geburt der Wasserthiere, sowohl derer, welche in sich, als auch derer, welche nur nach aussen lebendige Junge gebären, gesprochen worden. 13. Die eierlegenden Fische haben 73 einen zweihörnigen, nach unten liegenden Eierstock, wie schon erwähnt worden ist. Es legen aber Eier alle beschuppten Fische, wie der Seebarsch, die Meeräsche, Kephalos, Etelis und alle sogenannten Weissfische, so wie die glatten Fische mit Ausnahme des Aals, und ihre Eier bilden eine körnige Masse: so stellt es sich nämlich dar, weil der ganze Eierstock von Eiern erfüllt ist, so dass bei den kleinen Fischen nur zwei Eier zu sein scheinen, da bei ihnen die Haut des Eierstocks wegen ihrer Feinheit und Dünne nicht sichtbar ist. Von der Paarung der Fische ist 74 früher die Rede gewesen. Von den meisten Fischen giebt es beide Geschlechter, vom Erythrinus und der Channe aber wird dies bezweifelt, da alle, die man fängt, Eier haben. Bei den Fischen, welche sich paaren, bilden sich Eier in Folge von Begattung, sie haben aber auch Eier, ohne dass eine Begattung stattgefunden hat. Dies beweisen einige Flussfische: denn die Phoxinoi haben so zu sagen gleich nach ihrer Entstehung Eier, wenn sie noch ganz klein sind. Die Eier werden aus- 75 gespritzt und nach der gewöhnlichen Meinung grossentheils von den Männchen aufgeschnappt, ein anderer Theil geht im Wasser zu Grunde und nur diejenigen werden erhalten, welche sie an die geeigneten Laichstellen legen. Denn wenn alle erhalten würden, so würde jede Art in zahlloser Menge vorhanden sein. Und selbst die Mehrzahl dieser bleibt unfruchtbar und nur von denen kommt Brut aus, auf welche das Männchen seinen Samen gespritzt hat. Denn wenn das Weibchen die Eier

74. πρότερον] V § 14.
 ἐρωθρῖνον καὶ χάννης] S. IV § 123. gener.
 III § 5 und Thierverzeichniss IV Nr. 18.
 καὶ ὄχυσόμενον — καὶ ἄνω ὄχυσας] Vgl.
 hierüber Cavolini die Erzeug. d. Fische
 u. s. w. deutsch von Zimmermann Berlin
 1792 p. 8—10. 51. 69 ff. de gener. III
 § 63. Es ist hier von den Fischen die-
 selbe unrichtige Annahme gemacht, wie
 oben § 11 von den Vögeln, dass die Eier
 sich in Folge der Begattung bilden sol-
 len. Sie entstehen überall spontan, ohne
 Befruchtung.

75. ἀσπαρῖνοι] Dass die Vermuthung
 Sylburg's im Index ἐσπαρῖνοι und die
 Interpretation Scaliger's aspergunt autem
 ova illa', nämlich die Männchen, falsch sei,
 hat Sch. Th. IV p. 430 nachgewiesen. Es
 wird hier der Vorgang des Laichens und
 Befruchtens beschrieben: die Weibchen
 geben die Eier von sich wie eine körnige

Flüssigkeit, ohne dass man gerade das
 Wort mit Sch. durch minutatim et gut-
 tatim edere' zu erklären braucht. Gasa
 sagt ganz richtig spargunt'.

ἀσπαρῖνοι] gener. III § 65. hist. V
 § 18. Dieser Verderbniss der Eier ver-
 suchte man, wiewohl bis jetzt ohne be-
 sonderen Erfolg, durch die künstliche
 Befruchtung und Aufzuehung derselben
 entgegenzuwirken. Cf. Coste Piscicul-
 ture 1853.

sic ὡς ἐπίτρυποι] Man erklärt diese
 Worte mit Gasa Quae autem locis op-
 portunitas edita sint, haec servantur'. Und
 doch ist dies eine kaum glaubliche Rede-
 weise. Sylburg schlug vor οὐ ἐπίτρυποι,
 wodurch nichts gebessert wird; Camus
 εὐεχέτους, was Schneider 'infelicititer'
 nennt; (es müsste εὐχεστῆς heissen;) οὐ
 τίτρυποι, was Pk. giebt, wird wohl Nie-
 mand sonst wollen.

γάρ ἐκτέκη, παρεπόμενος ὁ ἄρρην ἐπιρραίνει ἐπὶ τὰ ψὰ τὸν θορόν, καὶ
 ὄσα μὲν ἂν ἐπιρρανθῆ, ἐκ πάντων γίνεται ἰχθύδια, ἐκ δὲ τῶν ἄλλων
 76 ὅπως ἂν τύχη. || [ταῦτὸ δὲ συμβαίνει τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν μαλακίων ·
 ὁ γὰρ ἄρρην τῶν σηπιῶν, ὅταν ἐκτέκη ἢ θήλεια, ἐπιρραίνει τὰ ψὰ.
 ὅπερ εὐλογον συμβαίνειν καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων μαλακίων, ἀλλ' ἐπὶ τῶν 5
 σηπιῶν ὠπται ἐν τῷ παρόντι μόνον. ἐκτίκτουςι δὲ πρὸς τῇ γῆ, οἱ
 μὲν κωβιοὶ πρὸς τοῖς λίθοις, πλὴν πλατὺ καὶ ψαθυρὸν τὸ ἀποτικτό-
 μενόν ἐστιν. ὁμοίως δὲ καὶ οἱ ἄλλοι · ἀλεινά τε γὰρ ἐστὶ τὰ περὶ
 τῆν γῆν, καὶ τροφὴν ἔχει μᾶλλον, καὶ πρὸς τὸ μὴ κατεσθίεσθαι ὑπὸ
 τῶν μειζόνων τὰ κυήματα. διὸ καὶ ἐν τῷ Πόντῳ περὶ τὸν θερμῷ- 10
 δοντα ποταμὸν οἱ πλείστοι τίκτουςιν · νήμεος γὰρ ὁ τόπος καὶ ἀλε-
 77 εἰνὸς καὶ ἔχων ὕδατα γλυκέα. || τίκτουςι δ' οἱ μὲν ἄλλοι τῶν ψοτό-
 κων ἰχθύων ἀπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ, πλὴν τῶν μικρῶν ψυκιδίων · αὐταὶ δὲ
 δις. διαφέρει δ' ὁ ἄρρην φύκης τῆς θηλείας τῷ μελάντερος εἶναι
 καὶ μείζους ἔχειν τὰς λεπίδας.] οἱ μὲν οὖν ἄλλοι ἰχθύες ἐν γόνῳ 15
 τίκτουςι καὶ τὰ ψὰ ἀφίᾳσιν · ἦν δὲ καλοῦσί τινες βελόνην, ὅταν ἤδη
 ὥρα ἦ τοῦ τίκτειν, διαρρήγνυται, καὶ οὕτω τὰ ψὰ ἐξέρχεται. ἔχει γὰρ
 τινα ὁ ἰχθύς οὗτος διάφυσιν ὑπὸ τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἦτρον, ὥσπερ
 78 οἱ τυφλῖται ὄφεις · ὅταν δ' ἐκτέκη, συμφύεται ταῦτα πάλιν. || ἡ δὲ
 γένεσις ἐκ τοῦ ψῶθ' ὁμοίως συμβαίνει ἐπὶ τε τῶν ἔσω ψοτοκόντων 20
 καὶ ἐπὶ τῶν ἔξω · ἐπ' ἄκρου τε γὰρ γίνεται καὶ ὕμηνι περιέχεται, καὶ
 πρῶτον διάδηλοι οἱ ὀφθαλμοὶ μεγάλοι καὶ σφαιροειδεῖς ὄντες. ἦ καὶ
 ὀῦλον ὅτι οὐχ ὥσπερ τινές φασιν, ὁμοίως γίνονται τοῖς ἐκ τῶν σκω-
 λήκων γινομένοις · τούναντίον γὰρ συμβαίνει ἐπ' ἐκείνων, τὰ κάτω

1. ἐκ τοῦ θοροῦ C^a 2. μὲν] περ P^{ald}. Cs. Sch. 3. αὐτῶν P 5. ὅπερ C^a
 συμβαίνειν ponit post μαλακίων C^a 7. τοῖς om P 10. θερμόδοντα PD^a 11. ἀλε-
 μος P 13. ψυκιδίων PC^aD^aAld. 14. μελάντερα D^a 15. ἐν om Sch. Di. Pk.
 16. ἤδη om C^a 18. post τινα add ἔσω D^aAld. ἦπερ C^a Guil. 19. αὐτὰ D^a
 τυφλῖται C^a post ἐκτέκη add ζῆ καὶ PD^aAld. Cs. Sch. ταῦτα] τὸ τραῦμα Sch.
 20. ὁμοίως om PD^aAld. Sch. 21. post. ἔξω add ζοτοκόντων PD^aAld.,
 ζοτοκόντων Sch. 24. post γὰρ add οὐ A^a κάτω] κάτω καὶ C^a, κατὰ τῶν A^a

ὅπως ἂν τύχη] Aus den nichtbefruchteten, d. h. nicht mit Samen in Berührung gekommenen, Eiern wird nichts.

76. Dass hier die Weichthiere erwähnt werden, macht die Echtheit des Textes sehr verdächtig und wenn man die folgende confuse Redeweise bis λεπίδας in § 77 mit der übrigen Darstellung vergleicht, so wird man geneigt, die ganze Stelle für unecht zu halten. Von § 77 an wird die Redeweise wieder geordnet, aber was soll hier eine solche vereinzelte Zeitbestimmung, die erst von § 98 an ausführlich abgehandelt wird, mit ohne alle Verbindung beigefügtem Geschlechtsunterschiede? Bis § 80 sind überhaupt

Nebenbemerkungen, Wiederholungen cf. § 52, wunderliche Vergleiche und sonderbare Angaben und Ausdrücke an einander gereiht.

σηπιῶν] gener. III § 77.

ἐκτίκτουςι] Die hier folgenden Sätze sind in sehr lockerem Zusammenhange und wenn der Text richtig ist in sehr nachlässiger Fassung. Die letzten Worte καὶ — κυήματα lassen sich nur construiren, wenn man sie an die ersten ἐκτίκτουςι πρὸς τῇ γῆ anschliesst.

77. ἐν γόνῳ τίκτουςι] Gaza Caeteri pisces ova eodem foramine vulvae edunt; Bmk. foetura legitima pariunt, was siem-

gelegt hat, so spritzt das daneben schwimmende Männchen seinen Samen auf die Eier und aus allen, welche bespritzt worden sind, werden junge Fische, die übrigen bleiben dem Zufall überlassen. [Derselbe Vorgang⁷⁶ findet sich auch bei den Weichthieren. Das Männchen der Sepien nämlich bespritzt die Eier, sobald sie das Weibchen gelegt hat, und man hat Grund anzunehmen, dass dasselbe auch bei den andern Weichthieren geschieht, indess ist es bis jetzt nur bei den Sepien beobachtet worden. (Die Fische) laichen am Ufer; die Meergrundeln an Steinen, nur ist der Laich breit und körnig. Auf ähnliche Weise die anderen. In der Nähe des Landes nämlich ist das Wasser wärmer und gewährt mehr Nahrung und Sicherheit dagegen, dass die junge Brut von grösseren Fischen gefressen wird. Daher laichen die meisten im Pontus lebenden Fische im Flusse Thermodon, weil es daselbst windstill und warm ist und es dort stüßes Wasser giebt. Alle eierlegenden Fische laichen einmal im Jahre,⁷⁷ mit Ausnahme der kleinen Phykiden, welche es zweimal thun. Das Männchen des Phykes unterscheidet sich von dem Weibchen dadurch, dass es dunkler ist und grössere Schuppen hat.] Alle anderen Fische entleeren ihre Eier auf dem gewöhnlichen Geburtswege, der sogenannte Nadelfisch aber platzt zur Zeit des Laichens und aus der so entstandenen Oeffnung treten die Eier heraus: dieser Fisch hat nämlich unter dem Bauche und in der Schaamgegend eine Art Spalte wie die Blindschlangen, welche aber nach dem Austreten der Eier wieder zusammenwächst. Die Entwicklung des Jungen aus dem Ei ist bei den im Innern⁷⁸ und bei den nach aussen eierlegenden Fischen ein und dieselbe. Nämlich das Junge entwickelt sich oben auf dem Ei und wird von einer Haut umschlossen; zuerst treten die grossen und kugelförmigen Augen hervor. Aus allem diesem ergibt sich auch, dass ihre Entwicklung nicht auf dieselbe Weise vor sich geht, wie bei den aus Würmern entstehenden Thieren; denn bei diesen findet das Entgegengesetzte statt: an-

lich auf eins hinauskommt, nur hat sich Gaza klar und bestimmt ausgedrückt. Aber γόνυ τίκτειν bedeutet hier etwas anderes, als an den anderen Stellen: vgl. zu V § 109.

βελόνην] gener. III § 55. Offenbar bezieht sich diese Angabe auf die Brüttsache der männlichen Syngnathi oder Meernadeln, in welche die von dem Weibchen gelegten Eier aufgenommen werden, und darin bis zum Ausschlüpfen der Jungen verbleiben. Cf. Thierverzeichniss IV, 7. Abbildung der Brüttsache bei Carus Erläuterungstafeln z. vergl. Anat. Heft V Taf. VI.

βιδφοσιν] Es ist eine durch zwei längs des Bauchs hin sich erstreckende Falten begrenzte Rinne.

τυφλ(ναι ζφεις) Dieser Vergleich ist unverstänlich: cf. Thierverzeichniss III Nr. 11^a.

συμφέται ταυτα] Man muss denken τὰ ἐκαστέρωθεν τῆς διαφύσεως: die beiden Ränder der Oeffnung. Es ist durchaus unwahrscheinlich, dass A. diese als eine »Wunde« bezeichnet habe, und uns kann Plinius IX, 76 coalescit vulnus nicht bewegen, hier mit Sch. τὸ τραῦμα zu schreiben.

78. σφαιροειδεις] Dieses Epitheton würde A. selbst wohl kaum hier gesetzt haben, da ja die Augen der Fische immer rund sind.

σκαλήκων] Im Vergleich mit den übrigen Stellen namentlich V § 92 und gener. II § 4 kann man diesen Satz wohl nicht für echt halten.

79 μείζω πρῶτον, οἱ δ' ὀφθαλμοὶ καὶ ἡ κεφαλὴ ὑστερον. || ὅταν δ' ἀναλωθῆ τὸ ψῶν, γίνονται γυρινώδεις, καὶ τὸ μὲν πρῶτον οὐδεμίαν ^{oss} τροφήν λαμβάνοντα αὐξάνονται ἐκ τῆς ἀπὸ τοῦ ψῶυ ἐγγιγνομένης ὑγρότητος, ὑστερον δὲ τρέφονται ἕως ἂν αὐξηθῶσι τοῖς ποταμίοις ὕδασι. [τοῦ δὲ Πόντου καθαιρομένου ἐπιφέρεται τι κατὰ τὸν Ἑλλησποντον δ' ^s καλοῦσι φύκος· ἔστι δ' ὠχρὸν τοῦτο. οἱ δὲ τινὲς φασὶ τοῦτο ἄνθος εἶναι τι φυσικὸν τὸ φυκίον. ἀρχομένου δὲ γίνεται τοῦ θέρους. τούτῳ τρέφεται καὶ τὰ ὄστρεα καὶ τὰ ἰχθύδια τὰ ἐν τοῖς τόποις τούτοις. φασὶ δὲ τινες τῶν θαλαττίων καὶ τὴν πορφύραν ἴσχειν ἀπὸ τούτου τὸ ἄνθος.] 10

80 14. Οἱ δὲ λιμναῖοι καὶ οἱ ποτάμιοι τῶν ἰχθύων κύηματα μὲν ἴσχουσι πεντάμηνοι τὴν ἡλικίαν ὄντες ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, τίκτουσι δὲ τοῦ ἐνιαυτοῦ περιόντος ἅπαντες· ὡσπερ δὲ καὶ οἱ θαλάττιοι, καὶ οὗτοι οὐκ ἐξαφίᾳσιν οὐδέποτε ἅμα πᾶν, οὔτε αἱ θήλειαι τὸ ψῶν οὔτε οἱ ἄρρενες τὸν θορόν, ἀλλ' ἔχουσιν ἄει πλείω ἢ ἐλάττονα αἱ μὲν ὑπὸ οἱ δὲ θορόν. 15 τίκτουσι δ' ἐν τῇ καθηκούσῃ ὥρᾳ κυπρίνος μὲν πεντάκις ἢ ἑξάκις· ποιεῖται δὲ τὸν τόκον μάλιστα ἐπὶ τοῖς ἀστροῖς· χαλκίς δὲ τίκτει τρίς, 81 οἱ δ' ἄλλοι ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ. || τίκτουσι δὲ πάντες ἐν ταῖς προλιμνάσι τῶν ποταμῶν καὶ τῶν λιμνῶν πρὸς τὰ καλαμώδη, οἷον οἱ τε φοξῖνοι καὶ αἱ πέρκαι. οἱ δὲ γλάνεις καὶ αἱ πέρκαι συνεχῆς ἀφίᾳσι τὸ 20 κύημα, ὡσπερ οἱ βάτραχοι· οὕτω δὲ συνεχῆς ἔστι τὸ κύημα, περιελιγμένον, ὥστε τό γε τῆς πέρκαις διὰ πλατύτητα ἀναπηγνίζονται ἐν ταῖς λίμναις οἱ ἀλιεῖς ἐκ τῶν καλάμων. οἱ μὲν οὖν μείζους τῶν γλανίων ἐν τοῖς βαθέσι ἐκτίκτουσιν, ἔνιοι καὶ κατ' ὀργυιᾶς τὸ βάθος, οἱ δ' ἐλάττους

1. post κεφαλὴ add ἐλάττων m 3. αὐξ. ὑπὸ τῆς τοῦ ψῶυ Ald. 4. ὕδατιος A^sC^s 5. ποταμῶν PD^sAmbr., ποταμοῦ m 6. τινὲς om PD^sAld. Cs. Sch. 7. εἶναι τοῦ φύκου ἀφ' οὗ τὸ φυκίον εἶναι PD^s et partim corr. A^sAld. Cs. 10. τοῦ ἄνθους PD^s 11. post καὶ om οἱ PD^sAld. Cs. Sch. 12. πέντε μῆνας τ. ἢ. ἔχοντες PD^sAld. Cs. post πολὺ add εἰπεῖν iid. et Sch. 13. περιόντος A^sC^s δὲ om P 18. τοῦ ἐνιαυτοῦ Ald. Cs., τῷ ἐνιαυτῷ PD^s, ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ceteri τίκτουσι πάντες δὲ C^s, πάντες δὲ τίκτ. D^s; ἐνιαυτῷ πάντες τίκτουσι δ' ἐν ταῖς Sch. Pk. 20. πέρκαι A^s 21. ὡσπερ — κύημα om PA^sAmbr. m 22. τότε C^s, τό τε Cs, τό γε Ald. 23. ἐκ om A^sC^s γλανίων A^s, γλανίων PC^sD^sAld. Cs. 24. βάθεσιν A^sC^s ἔνιοι δὲ καὶ A^sC^s

79 γυρινώδεις] Gaza foetus velut nucleus constat' nach der Vulgata. Dagegen Guil. fiunt quasi ranarum innata, wo natürlich enata geschrieben war. Dieser Deutung des Wortes sind wir gefolgt. ἀπὸ τοῦ ψῶυ] Guil. ex humiditate parta ab ovo', Gaza sed ovi humore iam hausto inorescunt'.

καθαιρομένου] Sch. vergleicht Plut. de

ira cohibenda p. 456 τὴν μὲν γὰρ θάλασσαν, ὅταν ἐκταραχθεῖσα τοῖς πνεύμασι τὰ βρῶα καὶ τὸ φύκος ἀναβάλλῃ, καθαίρεσθαι, λέγουσιν. — Wir halten das Ende dieses Paragr. von τοῦ δε Πόντου bis τὸ ἄνθος für einen fremdartigen Zusatz, dessen Ausdrucksweise einen anderen Urheber verrieth.

ἄνθος] Diese verworrene Darstellung

fänge sind die unteren Theile, später die Augen und der Kopf grösser. ⁷⁹ Wenn das Ei aufgezehrt ist, werden sie den Kaulquappen ähnlich, und anfänglich wachsen sie ohne Nahrung zu sich zu nehmen aus der im Ei entstandenen Flüssigkeit, später aber ernähren sie sich, bis sie ausgewachsen sind, aus dem Wasser der Flüsse. [Wenn der Pontus sich reinigt, so wird eine Masse in den Hellespont hineingeführt, welche man »Phykos« nennt, von gelber Farbe. Manche behaupten, dass dieses eine natürliche Blüthe sei, nämlich das Phykion. Es kommt beim Beginn des Sommers zum Vorschein und dient den Schalthieren und Fischen jener Gegenden zur Nahrung. Auch behaupten einige der Küstenbewohner, dass die Purpurschnecke von dieser Masse ihren Farbstoff erhalte.]

14. Die in Seen und Flüssen lebenden Fische haben meistens ⁸⁰ schon im fünften Monate ihres Lebens Keime und laichen alle mit dem Ablaufe des ersten Jahres. Wie die Fische des Meeres, so entleeren auch diese niemals zugleich sämtliche Eier, noch sämtliche Samenflüssigkeit. Wenn die Zeit gekommen ist, laichen die Karpfen fünf oder sechs Mal und zwar hauptsächlich beim Aufgange der Hauptgestirne, der Chalkis drei Mal und die übrigen ein Mal des Jahres. Sie laichen ⁸¹ sämtlich in den Ausbuchtungen der Flüsse und in dem Röhricht der Seen, wie die Phoxinoi und Barsche. Die Welse und Barsche geben eine zusammenhängende Eiermasse von sich, wie die Frösche, welche dergestalt um das Rohr gewunden ist, dass die Fischer den Laich des Barsches, welcher eine breite Masse darstellt, von dem Rohre der Seen wie auf eine Spindel aufwickeln. Die grösseren Welse laichen in der Tiefe, einige sogar einige Klafter tief, die kleineren aber an seichteren

zu erläutern und sich zwischen den beiden Lesarten zu entscheiden wird überflüssig, wenn man diesen Abschnitt als dem A. nicht-angehörig betrachtet. Man darf nur vermuthen, dass von einem rothen Tange die Rede sei, der auch die Eigenschaft gehabt habe zu färben. Guil. aiant florem esse quendam naturalem fycon. Gaza giebt die Lesart der Ald. wieder.

80. δα] Die Fische laichen allerdings so, dass nur ein Theil der Eier, nämlich die ganz reifen, austritt, und daher das Laichen sich mehrmals wiederholt, indess findet man nach der Laichzeit die Eierstöcke bis auf unbedeutende Reste ganz leer.

zurπίνο;] Die Karpfen laichen im April, Mai und Juni nach Cuvier u. Valenciennes H. nat. d. Poissons XVI p. 54: man

findet in dieser Zeit immer nur einen kleinen Theil der Eier zum Austritte reif.

ἐπὶ τοῖς ἀστροῖς] hat Sch. nach Plinius 11, 14 ‚magnorum siderum exortu‘ vom Aufgange der Vergilien (9. Mai vgl. Plin. II, 123), des Hundgestirnes und des Arkturus (10. Sept. ebd.) erklärt. S. Einleitung p. 187.

γαλαξί] Da der Fisch nicht bestimmbar ist (Thierverzeichniss IV Nr. 77), so ist auch über das hier Angegebene ein Urtheil nicht möglich.

πέλαγαι] Die φοῖτινοι (Thiery. IV Nr. 74) sind unbestimmbar, die Barsche hängen ihren Laich an Wasserpflanzen; er bildet eine zusammenhängende Masse. Cf. v. Siebold Süswasser-Fische p. 49.

τοῖς ἐνταυτοῖς] in Uebereinstimmung mit § 47 und 77 nach Ald.

αὐτῶν ἐν τοῖς βραχυτέροις, μάλιστα πρὸς ῥίζαις ἰτέας ἢ ἄλλου τινὸς
 82 δένδρου, καὶ πρὸς τῷ καλάμῳ δὲ καὶ πρὸς τῷ βρύφῳ. || συμπλέκονται
 δὲ πρὸς ἀλλήλους ἐνίοτε καὶ πάνυ μέγας πρὸς μικρόν· καὶ προσαγα-
 γόντες τοὺς πόρους πρὸς ἀλλήλους, οὐδὲ καλοῦσιν τινες ὀμφαλοῦς, ἢ^{588b}
 τὸν γόνον ἀφιασίν, ὁ μὲν τὸ ὦδον ὁ δὲ τὸν θορὸν ἐξίτησιν. ὅσα δ' ἂν
 τῷ θορῷ μιχθῇ τῶν ὦδων, εὐθύς τε λευκότερα φαίνεται καὶ μείζω ἐν
 ἡμέρᾳ ὡς εἰπεῖν. ὕστερον δ' ἐν ὀλίγῳ δὴλά ἐστι τὰ ὄμματα τοῦ ἰχ-
 θύου· τοῦτο γὰρ ἐν πᾶσι τοῖς ἰχθύσιν, ὡσπερ καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις
 ζῴοις, ἐπιδηλότατόν ἐστιν εὐθύς καὶ φαίνεται μέγιστον. ὅσων δ' ἂν
 ὦδων ὁ θορὸς μὴ δίγη, καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶν θαλαττίων, ἀχρεῖον τὸ
 83 ὦδον τοῦτο καὶ ἄγονόν ἐστιν. || ἀπὸ δὲ τῶν γονίμων ὦδων αὐξανομέ-
 νων τῶν ἰχθυδίων ἀποκαθαίρεται οἶον κέλυφος· τοῦτο δ' ἐστὶν ὄμην
 ὁ περιέχων τὸ ὦδον καὶ τὸ ἰχθυῖδιον. ὅταν δὲ μιγῇ τῷ ὦδι ὁ θορὸς,
 σφόδρα γίνεται κολλῶδες τὸ συνεστηκὸς ἐξ αὐτῶν πρὸς ταῖς ῥίζαις
 ἢ ὄπου ἂν ἐκτέκωσιν. οὐ δ' ἂν πλεῖστον τέκωσιν, ὡφουλακεῖ ὁ ἄρρηγ.
 84 ἢ δὲ θήλεια ἀπέρχεται τεκοῦσα. || ἔστι δὲ βραδυτάτη μὲν ἐκ τῶν ὦδων
 ἢ τῶν γλάνιων αὐξησις, διὸ προσεδρεύει ὁ ἄρρηγ καὶ τετταράκοντα καὶ
 πεντήκοντα ἡμέρας, ὅπως μὴ κατεσθίηται ὁ γόνος ὑπὸ τῶν παρατυ-
 χόντων ἰχθυδίων· δευτέρα δὲ βραδυτῆτι ἢ τοῦ κυπρίνου γένεσις, ὁμοίως
 δὲ ταχέως καὶ τούτων ὁ σωζόμενος διαφεύγει γόνος. τῶν δ' ἔλατ-
 85 τόνων ἐνίων καὶ τριταίων ὄντων ἤδη ἰχθυῖδιά ἐστιν. || λαμβάνει δ'
 αὐξησίν τὰ ὦδα, ὧν ἂν ἐπιψάυσῃ ὁ θορὸς, καὶ αὐθημερὸν καὶ ὕστερον
 ἔτι. τὸ μὲν οὖν γλάνιος γίνεται ὅσον ὄροβος, τὰ δὲ τῶν κυπρίνων καὶ
 τῶν τοιοῦτων ὅσον κέγγρος. ταῦτα μὲν οὖν τοῦτον τὸν τρόπον τίχτει
 86 καὶ γεννᾷ, || χαλκίς δὲ τίχτει ἐν τοῖς βαθέσιν ἄθροα καὶ ἀγελαία, 25

2. βρίφ A^a, θρύφ Cam. 3. πάνυ om PD^aAld. Cs. προσάγοντες A^aC^aCs.
 5. 8 μὲν] οἱ μὲν PD^aAld., αἱ μὲν Cs. Sch. ὁ δὲ] οἱ δὲ PC^aD^aAld. Cs. Sch.
 ἐξίτησιν PD^a Cs., ἐξιδῶσιν Ald., ἐξαφιασίν Sch. 7. δὲ ὀλίγον χρόνον PD^aAld.
 Cs. Sch. τῶν ἰχθύων PD^aAld. Sch. 10. ἐπὶ om A^aC^a τὸ ὦδον om A^aC^a
 13. ὁ ante περ. om A^aC^a 14. κοιλιῶδες A^a 15. ἢ om A^aC^a ἐκτέκωσιν D^aAld.
 Cs. Sch. 17. post ἢ add ἐκ P τοῦ γλάνιος Ald. Sch., τῶν γλάντων D^a
 19. βραχυτῆτι C^a, βραδυτάτι, A^a ὅμως PD^aAld. edd. o. 21. ὄντων ἤδη]
 ἐν τῷ εἶδει A^aC^a, ἐν εἶδει Sch. 23. τὰ A^a, ὁ PD^a γλάνεως C^a 25. χαλκίς
 P, γλαυκίς m βᾶθρον A^aC^a ἀγελαῖος P, ἀγελαῖος A^aC^a, ἀγελαία PD^a edd. ;
 καὶ γὰρ ἀγελαῖον Pk.

82. ὀμφαλοῦς] Beim Wels findet sich dicht hinter der Wursel der beiden Brustflossen eine enge Oeffnung, welche in einen Hohlraum unter der Haut führt. S. v. Siebold Süßwasser-Fische p. 80. Ueber eine ähnliche Oeffnung zwischen After und Harnröhre beim Aal und bei den weiblichen Lachsen s. Rathke, Bei-

träge z. Gesch. d. Thierwelt Hft. II 1824 p. 123 und Archiv f. Anat. 1850 p. 205.

λευκότερα — μείζω] Diese Angaben können sich nur auf verdorbene Eier beziehen, da an den sich entwickelnden am ersten Tage für das unbewaffnete Auge kaum merkliche Veränderungen auftreten.

Stellen, besonders an den Wurzeln der Weiden oder anderer Bäume, so wie am Rohre und Moose. Hierbei legen sie sich an einander und zwar ⁸² bisweilen ein ziemlich grosser an einen kleinen, nähern einander die Oeffnungen, welche von Manchen Nabel genannt werden, aus denen die Samenmasse austritt, und entleeren dabei der eine die Eier, der andere die Samenflüssigkeit. Alle die Eier, mit welcher sich die Samenflüssigkeit gemischt hat, bekommen alsbald ein weisseres Aussehen und nehmen so zu sagen binnen Tagesfrist an Grösse zu. Kurz darauf werden die Augen des Fisches sichtbar: denn dieser Theil ist bei allen Fischen wie bei den übrigen Thieren von Anfang an sehr deutlich und von auffallender Grösse. Diejenigen Eier aber, welche von der Samenflüssigkeit unbertührt bleiben, sind ebenso wie bei den Fischen des Meeres untauglich und unfruchtbar. Von den fruchtbaren Eiern hebt sich ⁸³ mit dem Wachsthum der kleinen Fischchen eine Art Hülle ab, nämlich die Haut, welche das Ei sammt dem Fischchen umschliesst. Sobald die Samenflüssigkeit mit dem Ei sich vereinigt hat, wird das, was aus ihrem Zusammentreten entstanden ist, sehr klebrig und haftet an der Wurzel oder waran sie sonst gelaicht haben. Da wo sie sehr viel Laich abgesetzt haben, bewacht das Männchen denselben, das Weibchen dagegen entfernt sich nach dem Laichen. Am längsten dauert die Entwicklung ⁸⁴ der Jungen aus den Eiern beim Wels, weshalb das Männchen bis vierzig und fünfzig Tage dabei Wache hält, damit die Brut nicht von den vorbeischwimmenden Fischen gefressen wird. Demnächst am längsten dauert die Entwicklung des Karpfens: auch bei diesem zerstreut sich eben so rasch die durchgekommene Brut. Bei einigen kleineren erscheinen die jungen Fische sogar schon am dritten Tage. Die Eier, an ⁸⁵ welche die Samenflüssigkeit gekommen ist, wachsen sowohl an demselben Tage, als auch später. Das Ei des Welses hat die Grösse eines Wickenkornes, das des Karpfens und ähnlicher Fische die eines Hirsekorns. Auf solche Art laichen und zeugen die genannten Fische. Die ⁸⁶ Chalkis aber legt die Eier haufenweise an tiefen Stellen und zwar gesel-

83. φοφυλακεῖ] Vgl. IX § 140, wonach sich diese Angabe nur auf den γλάντις beziehen zu sollen scheint. S. daselbst die Anmerkung.

84. ὁμοίως — γόνος] Gaza parique modo ova edita a mare servantur; er verstand also den Text nicht und scheint nur aus den Worten σωζόμενος διαφεύγει seine Interpretation genommen zu haben. Weder mit ὁμοίως noch mit ὁμοίως giebt der Satz einen passenden Sinn, welcher entweder verderbt oder lückenhaft ist. ὁ σωζόμενος γόνος bedeutet die Brut, welche erhalten wird, dadurch dass sie befruchtet

wird, und sich entwickelt: διαφεύγει bezieht sich auf die Verfolgung durch räuberische Fische. Soll ὁμοίως gleichbedeutend sein mit καίπερ οὐ προσεδρευομένη?

85. Ueber das Laichen der Fische fehlt es sehr an genauen Beobachtungen. Cf. v. Baer Entwicklungsgeschichte der Fische 1835 p. 4, welcher ähnliche Beobachtungen, wie sie in § 86 angeführt sind, gemacht hat. Vergl. auch v. Siebold Süßwasserfische von Mitteleuropa 1863.

86. Ἀγυλαῖα] haben wir auf γαλιεῖς bezogen, da es schwerlich angeht πὰ ἀγυλαῖα zu sagen, und da auch das folgende

ὄν δὲ καλοῦσι τίλωνα, πρὸς τοῖς αἰγιαλοῖς ἐν ὕπηνεμοῖς· ἀγελαῖος δὲ καὶ οὗτος. κυπρίνος δὲ καὶ βάλερος καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ὡς εἰπεῖν ὠθεοῦνται μὲν εἰς τὰ βραχέα πρὸς τὸν τόκον, μᾶ δὲ θηλεία πολλὰκις ἀκολουθοῦσιν ἄρρηνες καὶ τρισκαίδεκα καὶ τεσσαρεσκαίδεκα· τῆς θηλείας δ' ἀφίεσις τὸ ὦν καὶ ὑποχωρούσης ἐπακολουθοῦντες ἐπι-
87 ραίνουσι τὸν θορόν. || ἀπόβλυται δὲ τὰ πλεῖστ' αὐτῶν· διὰ γὰρ τὸ ὑποχωροῦσαν τίκτειν τὴν θήλειαν σκεδάννυται τὸ ὦν, ὃ τι ἂν ὑπὸ σοῦ
βρέυματος ληφθῆ καὶ μὴ προσπέση πρὸς ὕλην· καὶ γὰρ οὐδ' ὠφου-
λακεῖ τῶν ἄλλων ἔξω γλάνιος οὐθείς, πλὴν ἐὰν ἀθρόω γόνω ἑαυτοῦ περιτύχη ὁ κυπρίνος, τοῦτόν φασιν ὠφουλακεῖν. θορόν δὲ πάντες 10
ἔχουσι οἱ ἄρρηνες πλὴν ἐγγέλυος· αὕτη δ' οὐδέτερον οὐτ' ὦν οὐτε θορόν. οἱ μὲν οὖν κεστρεῖς ἐκ τῆς θαλάττης ἀναβαίνουσι εἰς τὰς λίμνας καὶ τοὺς ποταμούς, αἱ δ' ἐγγέλυος τούναντιον ἐκ τούτων εἰς τὴν θάλατταν.

88 15. Οἱ μὲν οὖν πλεῖστοι, ὥσπερ εἴρηται, τῶν ἰχθύων γίνονται ἐξ 15
ὦν. οὐ μὴν ἀλλ' ἐνιοὶ καὶ ἐκ τῆς ἰλύος καὶ ἐκ τῆς ἄμμου γίνονται, καὶ τῶν τοιούτων γενῶν ἃ γίνονται ἐκ συνδουασμοῦ καὶ ὦν, ἐν τέλμα-
σιν ἄλλοις τε, καὶ οἶον περὶ Κνίδον φασὶν εἶναι. ὅτε ἐξηραίνεται μὲν ὑπὸ κύνα καὶ ἡ ἰλὺς ἅπασα ἐξήραντο, ὕδωρ δ' ἤρχετο ἐγγίνεσθαι ἅμα
τοῖς πρώτοις γιγνομένοις, ἐν τούτῳ ἰχθύδια ἐνεγίνετο ἀρχομένου τοῦ 20

1. τίλωνα A^aC^a, ψίλωνα Pm, ψύλωνα D^a Ald. Cs. ὕπηνεμοῖς A^aC^aD^a 2. βαλι-
νος PD^aCs, om Ald. 5. ἀφίεσις A^a 6. τε post διὰ add codd. Bk. Di. Pk.
7. ἄταν PD^aAld. Cs. 8. ἰλὸν C^a 9. γλάνιος A^a, γλάνιος C^a, γλάνιος P
ἐν ἄρθρου P 10. ὁ om P post τοῦτον add δὲ libri, quod nos omisimus
11. ἐγγέλυος D^a οὐδέτερον om PD^aAld. Cs. 12. εἰς τὰς PC^aD^a, εἰς τε τὰς
A^aAld. edd. 13. οἱ δ' ἐγγέλυος P, αἱ δ' ἐγγέλυος A^a 18. οἷος PD^aCs., οἷος
Ald. ὅτε dedimus nos de conj.; ποτε ὁ Sch. et edd. seq., ποτε ἃ D^aAld. Cs.,
ποτε δὲ P, ποτε A^a ἔξηραίνεται P 19. κύημα C^a ἢ om A^aC^a ἐξήραντο
scripsimus de conj.; ἐξηραῖτο PD^a Ald. edd.; ἐξήρα τὸ ὄ. A^aC^a ἤρχετο δὲ A^aC^a
20. post γιγνομένοις add ὕδατος Cam. Cs. Sch. post τούτῳ add δὲ PD^aAld. Cs. Sch.

ἀγελαῖος δὲ καὶ οὗτος darauf hinweist. Das Adverbium, welches A^aC^a geben, haben wir nicht zu setzen gewagt.

87. διὰ γάρ] Wir haben τε mit Ald. ausgelassen, da ein zweites zugehöriges Glied nicht folgt.

τοῦτόν φασιν] Wir haben δὲ zwischen beiden Worten getilgt. Unmöglich konnte A. sagen: kein Fisch ausser dem Wels hält über den Eiern Wache . . . der Karpfen aber soll Wache halten. Vielmehr konnte sich die Bemerkung, dass auch der Karpfen Wache hält, nur auf einen besonderen Fall beziehen. Sonst müsste es heissen: τότε δὲ καὶ τοῦτόν φ. ὠφ.

ἐγγέλυος] Vgl. § 95. gener. II § 75. — Eier findet man bei den Aalen, aber

Männchen sind bisher immer noch nicht bekannt. Cf. Stannius Zootom. p. 269 und v. Siebold a. a. O. p. 350.

κεστρεῖς] cf. VIII § 121. Nach den Angaben bei Cuvier et Valenciennes Poissons XI p. 71 gehen die Mugiles in grosser Menge in die Mündungen der Flüsse zur Laichzeit, kommen im December in grossen Zügen aus den Teichen; gehen auch zur Zeit der Wintersonnenwende massenhaft in das schwarze Meer.

τὴν θάλατταν.] Diese Angaben werden dadurch bestätigt, dass die jungen Aale massenhaft aus dem Meere in die Flüsse und das Brackwasser hineinschwimmen, wie in Rostock und Wismar die Fischer übereinstimmend berichten. Cf. Coste

lig, und der sogenannte Tilon an den Ufern an windstillen Orten, gleichfalls gesellig. Der Karpfen und der Baleros und fast alle übrigen drängen sich zum Laichen an die seichten Stellen und einem einzigen Weibchen folgen oft dreizehn bis vierzehn Männchen; wenn das Weibchen den Laich hat streichen lassen, und davonschwimmt, folgen die Männchen hinterher und spritzen die Samenflüssigkeit auf den Laich. Die meisten Eier aber gehen zu Grunde: denn weil das Weibchen im Fortschwimmen laicht, werden die Eier zerstreut, wenn sie von der Strömung ergriffen werden und nicht an einen festen Körper gerathen. Auch hält kein Fisch ausser dem Wels bei den Eiern Wache; nur vom Karpfen behauptet man, dass er dies thue, wenn er wo eine grosse Masse seiner Brut antrifft. Alle männlichen Fische haben Samenflüssigkeit mit Ausnahme des Aales, dieser aber hat weder Eier noch Samen. Die Meeräschen gehen aus dem Meere in die Seen und Flüsse hinauf, die Aale umgekehrt aus den Flüssen in das Meer.

15. Die meisten Fische nun, wie gesagt, entstehen aus Eiern. Indess giebt es auch unter denjenigen Sippen, welche sich durch Begattung und Eier fortpflanzen, einige, welche aus Schlamm und Sand entstehen. Dergleichen finden sich ausser andern Stümpfen auch, wie es heisst, in einem See bei Knidos. Als dieser nämlich um die Hundstage austrocknete, und auch der ganze Schlamm trocken geworden war, so zeigten sich, als nach den ersten Regengüssen wieder Wasser hineingekommen

Pisciculture 1853 p. 93. v. d. Hoeven Zool. II § 130 und namentlich von Siebold Süswasser-Fische p. 351 u. f.

55. εἶναι ὅτε ἐξήρατο] Dass es einst einen dergleichen Teich bei Knidos gegeben hatte, war für diese Mittheilung gleichgültig; jedenfalls würde A. γυνέσθαι geschrieben haben: vielmehr führt er ein bestimmtes Vorkommniss in diesem See hier an. A. will sagen: Einen solchen See, in welchem die spontane Entstehung von Fischen beobachtet wurde, soll es bei Knidos geben: als dieser nämlich einmal gänzlich austrocknete u. s. w. Somit ist die Partikel ποτέ hier äusserst verdächtig. Aber die Verfälschung dieser Stelle wird noch ersichtlicher durch die folgende Structur, wo das Relativum ὅ als Subject das erste Glied einleitet und im zweiten Gliede das Subject ὅσῳ eintritt. Diese Schwierigkeiten lösen sich mit der von uns vorgenommenen Aenderung, indem statt ποτε ὅ nur ὅτε geschrieben wird.

ἐξήρατο] So verbessern wir statt ἐξηρατο. So gedankenlos konnte A. nicht schreiben, daas in einem See, nachdem er trocken geworden und aller Schlamm

herausgenommen war, als wieder Wasser hineinkam, Fische darin entstanden, als ein Beweis, dass Fische aus Schlamm sich bilden. Der See wurde vom heissen Sommer trocken und auch der gesammte Schlamm desselben trocknete zusammen, so dass keine Feuchtigkeit zurückblieb, in welcher sich hätte Fischbrut erhalten können. Für die alte Lesart wird man nun vielleicht die Worte aus § 95 τοῦ πολλοῦ ἐξοθέντος anführen, welche Gaza et limo detracto übersetzt. Allein wir sehen nicht ein, wie πολλοῦ ἐξοθέντος heissen könne »nachdem der Schlamm entfernt war, überhaupt welchen Sinn πᾶν ἐξοτεν hier könne gehabt haben. Auch Guilelmus verstand diese Worte nicht und liess sie aus, so wenig als Albertus M., welcher sagt si tota aqua auferatur ita quod non remaneat ibi nisi lutum'. Man muss auch hier ἐξοθέντος emendiren. Dass die Sache keineswegs als Märchen abzuweisen, sondern weiter zu untersuchen ist, geht aus Erhardt's Angaben hervor. S. Thierverzeichniss IV. Nr. 31 κροστρός. Eine Zeugung wird freilich nicht anzunehmen sein für die Meeräschen.

ὕδατος. ἦν δὲ κεστρέων τι γένος τοῦτο, ὃ οὐδὲ γίνεται ἐξ ὀχλείας, μέγεθος ἤλιχα μαινίδια μικρά· ὦν δὲ τούτων εἶχεν οὐδὲν οὐδὲ 89 θορόν. || γίνεται δὲ καὶ ἐν ποταμοῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ, οὐ διαρρέουσιν εἰς τὴν θάλατταν, ἰχθυῖδια μικρά, ἤλιχοι ἐψητοί, ἕτερα τὸν αὐτὸν τρόπον τοῦτοις. ἔνιοι δὲ καὶ ὄλως φασὶ τοὺς κεστρεῖς φύεσθαι πάντας, οὐκ ὀρθῶς λέγοντες· ἔχουσαι γὰρ φαίνονται καὶ ὡς αἱ θήλειαι αὐτῶν καὶ θορόν οἱ ἄρρενες. ἀλλὰ γένος τί ἐστὶν αὐτῶν τοιοῦτον, ὃ φύεται ἐκ τῆς ἰλύος καὶ τῆς ἄμμου. ὅτι μὲν οὖν γίνεται αὐτόματα ἔνια οὐτ' 90 ἐξ ὦν οὐτ' ἐξ ὀχλείας, φανερόν ἐκ τούτων. || ὅσα δὲ μὴτ' ὠτοκεῖ μὴτε ζωτοκεῖ, πάντα γίνεται τὰ μὲν ἐκ τῆς ἰλύος τὰ δ' ἐκ τῆς ἄμμου 10 καὶ τῆς ἐπιπολαζούσης σήψεως, ὅλον καὶ τῆς ἀφύης ὃ καλούμενος ἀφρός γίνεται ἐκ τῆς ἀμμώδους γῆς· καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀφύη ἀναυξῆς καὶ ἄγονος, καὶ ὅταν πλείων γένηται χρόνος, ἀπόλλυται, ἄλλη δὲ 9000 πάλιν ἐπιγίνεται, διὸ ἔξω χρόνου τινὸς ὀλίγου πᾶσαν ὡς εἰπεῖν τὴν ἄλλην γίνεται ὦραν· διαμένει γὰρ ἀρξάμενος ἀπὸ ἀρκτούρου μετο- 15 πωρινοῦ μέχρι τοῦ ἔαρος. || σημεῖον δ' ὅτι ἐκ τῆς γῆς ἀνέρχεται· ἀλειουμένων γάρ, ἐὰν μὲν ἦ ψῦχος, οὐχ ἀλίσκεται, ἐὰν δ' ἦ εὐδία, ἀλίσκεται, ὡς ἐκ τῆς γῆς ἀνιούσα πρὸς τὴν ἀλέαν. καὶ ἐλκομένης καὶ ἀναυξομένης τῆς γῆς πλεονάκις πλείων γίνεται καὶ βελτίων. αἱ 92 δ' ἄλλαι ἀφύαι χεῖρους διὰ τὸ ταχὺ λαμβάνειν αὐξῆσιν. || γίνονται 20 δ' ἐν τοῖς ἐπισκίοις καὶ ἐλώδεσι τόποις, ὅταν εὐημερίας γενομένης ἀναθερμαίνηται ἡ γῆ, ὅλον περὶ Ἀθήνας ἐν Σαλαμῖνι καὶ πρὸς τῷ

1. ὃ οὐ γίνεται A^a, ὃ γίνεται μὲν PAld. Sch., οὐ γίνεται μὲν D^a 2. ἠλιχία μικρά P οὐδὲν ἔχει A^aC^a 3. οὐ] ἔπου PD^aAld., οὐ οὐ Sch. 4. ἤλιχα D^aAld. Cs. ἐψητόν C^a, ἐψητοῦ PD^aCs. 5. ὄλως Cam. Cs. Sch. πάντας] ταύτη Pk. 7. φύεσθαι P 8. μὲν οὖν] δὲ P 9. ὦν Cs. Sch. Di. Pk.; ζῶων codd. Bk. 12. ἀναυξῆς PA^aC^a 13. ἄρρενος C^a ἀλλ' ἤδη πάλιν A^aCs 15. ἀρξάμενη Ald. edd. o. 16. post ὅτι add ἐνὸς omnes praeter A^a. 17. ἡ ψῦχος μὲν PD^aAld. Cs. Sch. ἡ alterum om PC^aD^aAld. Cs. Sch. Pk. 18. ἐλκομένη C^a, unde ἐλκομένης scriptissimus; ἐλκόντων ceteri omnes 19. πλεονάκις om A^a 20. ταχέως Ald. Cs. Sch. 21. ἐλώδεσι] ἀλεινοῖς D^aAld., ἐν εὐλοῖς P, ἐν εὐήλοῖς Ambr. 22. ἐν ἀθήναις περὶ σαλαμίνα A^aC^a

89. ἐψητοί] Man scheint eine Art kleiner Fische als «Kochfische» — Camus meint, die man zu Saucen benutzte — bezeichnet zu haben, wie wir z. B. Backfische sagen. So fasst es Scaliger auf. Guil. lässt es aus. Gaza magnitudine naricarum'.

ἕτερα, dessen Stellung Sch. anzweifelte, bedeutet: von den vorhergenannten verschiedene.

ἐξ ὦν] Dies soll nach Camus Angabe die Lesart des cod. Mediceus sein,

Bekker hat aber keine Variante angegeben, während er selbst die Lesart ἐκ ζῶων beibehalten hat. Somit wäre ὦν vielleicht nur eine auf Guillemus Uebersetzung gegründete Conjectur. Sie scheint aber begründet, denn ζῶων und ὀχλείας bilden wenigstens keine Disjunction; dagegen hat A. wohl, wenn er ὦν schrieb, daran gedacht, dass es nach seiner eigenen Angabe IV § 123 Fische giebt, von denen nur eiertragende Individuen gefunden werden. Gaza Sed nonnulla

war, sofort mit dem Erscheinen des Wassers darin kleine Fische: und zwar war dies eine Art Meeräsche, welche niemals durch Begattung entsteht, von der Grösse kleiner Maenidien. Diese Thiere hatten weder 89 Eier noch Samen. Auch in Flüssen Asiens, welche nicht bis zum Meere gelangen, finden sich kleine Fische von der Grösse der Hepsetoi, von anderer Art als jene, welche unter gleichen Umständen entstehen. Manche behaupten sogar, dass überhaupt alle Meeräschen von selbst entstünden: doch ist diese Meinung irrig; denn man findet Weibchen derselben mit Eiern und Männchen mit Samenflüssigkeit; indess giebt es eine Art dieser Sippe, welche aus Schlamm und Sand entsteht. Dass nun manche Fische von selbst entstehen, weder aus Eiern noch durch Begattung, ist hiernach unzweifelhaft. Alle aber, welche weder Eier legen, noch leben- 90 dige Junge gebären, entstehen theils aus dem Schlamm, theils aus dem Sande und aus emporsteigenden Fäulnisstoffen, wie zum Beispiel der sogenannte »Schaum« der Aphye aus der sandigen Erde hervorkommt. Diese Art Aphye wächst nicht und ist unfruchtbar und geht zu Grunde, wenn sie längere Zeit existirt hat, jedoch bilden sich wieder neue, weshalb sie mit Ausnahme eines kurzen Zeitraumes fast während des ganzen übrigen Jahres angetroffen wird. »Der Schaum« dauert nämlich von Beginn des Herbstaufganges des Arkturus bis zum Frühling. Ein Be- 91 weis, dass diese Aphye aus der Erde hervorkommt, ist der, dass die Fischer sie während der kalten Zeit nicht fangen, sondern nur bei heiterem Wetter, indem sie nämlich aus dem Boden an die Sonnenwärme sich herauf begiebt. Und wenn die Erde öfter heraufgezogen und aufgewühlt wird, so kommen mehr und bessere zum Vorschein. Die anderen Arten von Aphye sind schlechter, weil sie sehr schnell wachsen. Sie entstehen an beschatteten und sumpfigen Stellen, wenn heiteres 92 Wetter eingetreten ist und der Boden sich erwärmt, wie um Athen

vel sponte generare ex iis quae per coitum prodeant, satis ex iis constat' muss eine andere Lesart gehabt haben, oder hat willkürlich geändert.

90. ἀφύης] Vocabulum ἀφύη genituram et foeturam piscium minutam omnem significasse docent loci scriptorum apud Athenae. VII p. 284. Cf. Suidas sub ἀφύη, Schol. ad Aristoph. Eqq. v. 642. Sch. S. Thierverzeichnis IV Nr. 4.

ἀρξάμενος] Da sich dies auf ἀφύης beziehen lässt und sehr wohl passt, so haben wir die Lesart der Hdschr. beibehalten. — Es ist also wohl von Fischbrut die Rede, welche im Frühling weiter in das Meer hin zieht und der Beobachtung so entgeht; und dasselbe bedeutet wohl auch ἀφύης für ein früheres Stadium der Brut, wie aus § 92 und 94 hervorgeht.

91. ἐλκόμενης] ist leicht aus der Lesart des Med. abzuleiten. Die Lesart ἐλκόντων wäre zwar als die schwierigere vorzuziehen, ist aber wohl aus einem falsch verstandenen Compendium abzuleiten.

χαίρους — αἴτησιν] Wie dies zusammenhängt, ist schwer einzusehen. Ald. hat τρυγέως. Stand vielleicht βραδέως? Gaza deteriora propterea sunt quia cito augentur'.

92. ἐπισκίους] Es ist schwer abzusehen, wie »beschattete« Orte und »Erwärmung des Bodens« zusammenpassen. In P findet sich die Variante ἐν εὐλαίσις und bei D^a ἀλεινοίς zu ἐλάσει: vielleicht gehören diese zu dem Worte ἐπισκίους und es hat an dessen Stelle ursprünglich εὐλαίσις gestanden.

Ημιστοκλείω και ἐν Μαραθῶνι· ἐν γὰρ τούτοις τοῖς τόποις γίνεται ὁ ἀφρός. φαίνεται δ' ἐν μὲν τόποις τοιούτοις και εὐήμεραις τοιαύταις. γίνεται δ' ἐνιαχοῦ και ὀπίταν ὕδωρ πολὺ ἐξ οὐρανοῦ γένηται. ἐν τῷ ἀφρῷ τῷ γιγνομένῳ ὑπὸ τοῦ ὀμβρίου ὕδατος, διὸ και καλεῖται ἀφρός· και ἐπιφέρεται ἐνίοτε ἐπιπολῆς τῆς θαλάττης, ὅταν εὐήμερια εἴη. [ἐν ᾧ συστρέφεται, οἷον ἐν τῇ κίπρῳ τὰ σκολήκια, οὕτως ἐν τούτῳ ὁ ἀφρός, ὅπου ἂν συστῇ ἐπιπολῆς· διὸ πολλαχοῦ προσφέρεται ἐκ τοῦ πελάγους ἡ ἀφύη αὕτη. και εὐθιγνεῖ δὲ και ἀλίσσεται πλείστη,

93 ὀπίταν ἔνουγρον και εὐδιεινὸν γένηται τὸ ἔτος.] || ἡ δ' ἄλλη ἀφύη γόνος ἰχθύων ἐστίν, ἡ μὲν καλουμένη κωβίτις κωβιῶν τῶν μικρῶν 10 και φαύλων, οἱ καταδύνουσιν εἰς τὴν γῆν· ἐκ δὲ τῆς φαληρικῆς γίγνονται μεμβράδες, ἐκ δὲ τούτων τριχίδες, ἐκ δὲ τῶν τριχίδων τριχίαι, ἐκ δὲ μιᾶς ἀφύης, οἷον τῆς ἐν τῷ Ἀθηναίων λιμένι, οἱ ἐγκρα-

94 σίχολοι καλούμενοι. || ἔστι δὲ και ἄλλη ἀφύη, ἡ γόνος ἐστὶ μαινίδων και κεστρέων. ὁ δ' ἀφρός ὁ ἄγονος ὑγρός ἐστὶ και διαμένει ὀλίγον χρόνον, καθάπερ εἴρηται πρότερον· τέλος γὰρ λείπεται κεφαλῆ και ὀφθαλμοί. πλὴν νῦν εὐρηται τοῖς ἀλιεῦσι πρὸς τὸ διακομίζειν 20 ἀλιζομένη γὰρ πλείω μένει χρόνον.

95 16 Αἱ δ' ἐγγέλους οὗτ' ἐξ ὀχείας γίνονται οὗτ' ὀφοτοκοῦσιν, οὐδ' ἐλήφθη πώποτε οὔτε θορόν ἔχουσα οὐδεμία οὗτ' ὤα, οὗτ' ἀνασχί- 20 σθεῖσαι ἐντὸς θορικῶν πόρους οὐδ' ὕστερικῶν ἔχουσιν· ἀλλὰ τοῦτο ὄλον τὸ γένος τῶν ἐναίμων οὐ γίνεται οὗτ' ἐξ ὀχείας οὗτ' ἐξ ὤων. φανερόν δ' ἐστὶν ὅτι οὕτως ἔχει· ἐν ἐνιαίς γὰρ τελματώδεσι λίμναις τοῦ τε ὕδατος παντὸς ἐξαντληθέντος και τοῦ πηλοῦ ξυστάντος γίνονται πάλιν, ὅταν ὕδωρ γένηται ὀμβριον· ἐν δὲ τοῖς αὐχομοῖς οὐ γίνον- 25 ται. οὐδ' ἐν ταῖς διαμενούσαις λίμναις· και γὰρ ζῶσι και τρέφονται

1. τοῖς τοιούτοις A^aC^a 2. φ. δὲ και ἐν P, φ. μὲν δὲ ἐν Pk. και post δὲ ponunt Ald. Cs. Sch. 3. πολὺ om A^aC^a 5. post ἔταν add μὴ C^a 6. μικρὰ add post τὰ P, post σκολήκια D^aAld. Cs. 7. διὸ — 8. πλείστη om C^a προσφέρεται Pk. 8. ἐκ om Cs., ἐπὶ m Ambr. 9. ὅταν C^a εὐλον m P, εὐλον Ambr. 10. ἡ μὲν — κωβίτις ex conj. Sylburgii edd.; ὁ μὲν — κωβίτις codd. Ald. Cs. 11. φληρικῆς A^a 12. μεμβράδες A^a, μὲν ἀραδες PD^aAld. Cs. 13. δ' ἐνιαίς A^aC^a ἐν κρασί χόλοι D^a et χόλοι P, ἐν κρασί ἔχοι A^a 18. διαμένει D^a 19. ἐγγέλους PD^a, ἐγγέλους Ald. Cs. Sch. οὗτ' A^aC^aSch. 20. οὗτ' ὤων D^aAld. Cs. Sch., om m PAmbr. 21. ἐντὸς τοῦ A^a ἔχουσα PA^a D^aAld. Cs. Sch. 22. τοῦτο μόνον Sch. οὔτε ζῶων D^aAld., οὗτ' ἐκ ζῶων P 23. ἐν om D^aAld. 24. ξυστάντος dedimus nos; ξυσθέντος A^aC^aSch. et edd. seqq.; ἐξοσθέντος P, ἐξοσθέντος D^a, ἐξωσθέντος Ald. Cs. 25. οὐ ἂν PAlld. Cs. Sch.

[ἐν ᾧ — ἔτος] Diese Stelle wird zunächst verdächtig durch die unconstruirbaren Worte ἐν τούτῳ und weil sie als Glossem der vorhergehenden Angaben erscheint. προσφέρεται] προσφέρεται bei Pk. ohne

Grund. — ἐκ ist bei Camus im Text durch Versehen weggelassen; er wollte ἐπὶ dafür setzen, was schwerlich vorzuziehen ist.

93. ἡ μὲν καλουμένη κωβίτις] Verbes-

bei Salamis, dem Grabe des Themistokles und Marathon: an diesen Orten nämlich kommt »der Schaum« vor. Er zeigt sich also an besagten Stellen und bei heiterer Witterung, bisweilen jedoch auch nach häufigem Regen in dem vom Regenwasser gebildeten Schaume, wovon eben sein Name herrührt. Manchmal wird auch auf der Oberfläche des Meeres bei gutem Wetter eine solche Masse herangetrieben, [in welcher sich diese Schaumfischchen, wie die Würmer im Koth, zusammenballen, an den Stellen der Oberfläche, wo sich dergleichen gebildet hat. Daher wird diese Aphye häufig aus dem Meere an den Strand getrieben und gedeiht am besten und wird in grosser Menge gefangen, wenn das Jahr feucht und sonnig ist.] Was man sonst noch Aphye nennt, ist Fisch-93 brut, der sogenannte Kobites (Meergrundeln), welche in die Erde kriechen. Aus der Phalerischen Aphye werden die Membrades, daraus die Trichiden, aus den Trichiden die Trichiae; aus manchen Arten von Aphyae aber, wie im Hafen von Athen, die sogenannten Sardellen (?). Eine andere Art der Aphyae wiederum ist die Brut der Maeniden und 94 Meeräschen. Die unfruchtbaren Schaumfische sind wässerig und halten sich, wie gesagt, nur kurze Zeit, denn zuletzt bleiben nur Kopf und Augen übrig. Indess haben die Fischer jetzt ein Mittel erfunden, ihn zu versenden: eingesalzen hält er sich nämlich längere Zeit.

16. Die Aale entstehen weder durch Begattung, noch pflanzen sie 95 sich durch Eier fort, auch ist niemals ein Aal mit Samenfüssigkeit oder Eiern gefangen worden, und an aufgeschnittenen Thieren findet man innen weder Samengänge noch Eierstücke, vielmehr entsteht diese ganze Sippe von Blutthieren weder durch Begattung noch aus Eiern. Dass dem so sei, ergibt sich daraus, dass in einigen sumpfigen Seen, wenn alles Wasser ausgeschöpft und der Schlamm zusammengetrocknet war, die Aale wieder erschienen, sobald sich wieder Regenwasser darin gesammelt hatte; dagegen werden sie bei trockenem Wetter und in Seen, die stets mit Wasser angefüllt sind, nicht gefunden; denn sie leben und

serung Sylburg's aus Athen. VII c. 83. Das Masculinum ist unverständlich; und da von einer anderen Art der Aphye die Rede ist, so darf man hier wohl die Auctorität der Hdschr. nachsetzen.

δὲ μῆας] Wenn es nur eine solche Aphye gab, so konnte nicht dahinter gesagt werden »wie zum Beispiel die im Hafen zu Athen«. Man wird also wohl μῆας anzweifeln müssen. Vielleicht stand ἐξ δὲ πινος, wenn man nicht ἐξ δ' ἐνίας lesen will.

95. ἐγγέλως] s. wegen der Sache § 87 und Thierverzeichniss IV Nr. 18.

ἄλον τὸ γ.] Sch. schrieb nach vers.

Guil. μόνον τὸ γ. Gaza verbindet beides. Sed hoc unum inter sanguinea genus totum sine coitu sive ovo procreatur'. Aber μόνον ist unzulässig, da ja A. kurz vorher Fische erwähnt hat, denen eine generatio spontanea zugeschrieben wird. Unter τὸ ἄλον γένος werden alle Individuen dieser Art verstanden.

ἑσπάρτος] siehe zu § 88.

διαμενούσας] Sie kommen in bleibenden Seen häufig vor, doch wie es scheint, nur in solchen, welche eine Verbindung mit dem Meere haben. Cf. von Siebold Süsswasserfische p. 345.

96 ὁμῆριφ ὕδατι. || ὅτι μὲν οὖν οὐτ' ἐξ ὀχείας οὐτ' ἐξ φῶν γίνονται, φανερόν ἐστιν· δοκοῦσι δὲ τισι γεννᾶν, ὅτι ἐν ἐνιαίς τῶν ἐγγελύων ἐλμίνθια ἐγγίνεται· ἐκ τούτων γὰρ οἶονται γίνεσθαι ἐγγέλυς. τοῦτο δ' ἐστὶν οὐκ ἀληθές, ἀλλὰ γίνονται ἐκ τῶν καλουμένων γῆς ἐντέρων, ἃ αὐτόματα συνίσταται ἐν τῷ πηλῷ καὶ ἐν τῇ γῆ τῇ ἐνίκμῳ. 5 καὶ ἤδη εἰσὶν ὠμμένοι αἱ μὲν ἐκδύνουσαι ἐκ τούτων, αἱ δ' ἐν διακνί-
97 ζομένοις καὶ διαιρουμένοις γίνονται φανεραί. || καὶ ἐν τῇ θαλάττῃ δὲ καὶ ἐν τοῖς ποταμοῖς γίνονται τὰ τοιαῦτα, ὅταν ἦ μάλιστα σῆψις, τῆς μὲν θαλάττης πρὸς τοῖς τοιοῦτοις τόποις οὐ ἂν ἦ φῦκος, τῶν δὲ ποταμῶν καὶ λιμνῶν περὶ τὰ χεῖλη· ἐνταῦθα γὰρ ἡ ἀλέα ἰσχύουσα 10 σῆπει. περὶ μὲν οὖν τῆς τῶν ἐγγελύων γενέσεως τοῦτον ἔχει τὴν τρόπον.

98 17. Τοὺς δὲ τόκους οὕτε πάντες οἱ ἰχθύες ποιοῦνται τὴν αὐτὴν ὥραν οὐδ' ὁμοίως, οὕτε κύουσι τὸν ἴσον χρόνον. πρὸ μὲν οὖν τῆς ὀχείας ἀτέλαι γίνονται ἀρρένων καὶ θηλειῶν· ὅταν δὲ περὶ τὴν ὀχείαν 15 καὶ τοὺς τόκους ὦσι, συνδυάζονται. κύουσι δὲ τούτων ἔνιοι μὲν οὐ πλείους τριάκονθ' ἡμερῶν, οἱ δὲ ἐλάττω χρόνον, πάντες δ' ἐν χρόνοις
99 διαιρουμένοις εἰς τὸν τῶν ἐβδομάδων ἀριθμόν. || κύουσι δὲ πλείστον χρόνον οὐδὲ καλοῦσιν τινες μαρίνους. σάργος δὲ κύσκειται μὲν περὶ τὸν 570b Πρῶσιδεῶνα μῆνα, κύει δ' ἡμέρας τριάκοντα· καὶ ὅν καλοῦσιν τινες 20 χελῶνα τῶν κεστρέων, καὶ ὁ μύξων τὴν αὐτὴν ὥραν καὶ ἴσον χρόνον κύουσι τῷ σάργῳ. πονοῦσι δὲ τῇ κῆσει πάντες, διὸ μάλιστα τὴν ὥραν ταύτην ἐκπίπτουσιν· φέρονται γὰρ οἰστρώντες πρὸς τὴν γῆν. καὶ ὄλωσεν ἐν κινήσει περὶ τὸν χρόνον τοῦτον διατελοῦσιν ὄντες, ἕως ἂν ἐκτέκωσιν· καὶ μάλιστα ὁ κεστρεὺς τοῦτο ποιεῖ τῶν ἰχθύων· ὅταν 25
100 δ' ἐκτέκωσιν, ἡσυχάζουσιν. || πολλοῖς δὲ τῶν ἰχθύων πέρασ ἐστὶ τοῦ τίκτειν, ὅταν ἐγγένηται σκωλήκια ἐν τῇ γαστρὶ· ἐγγίνεται γὰρ μικρὰ καὶ ἔμφυχα, ἃ ἐξελαύνει τὰ κηῖματα. οἱ δὲ τόκοι γίνονται τοῖς μὲν βυάσι τοῦ ἕαρος, καὶ τοῖς πλείστοις δὲ περὶ τὴν ἑαρινὴν ἰσημερίαν·

1. ἐκ ζῶων PD^a 2. ἐγγελίων P, ἐγγέλων D^aAld. 3. γὰρ om C^aAld. ἐγγίνεσθαι C^aD^aAld. 6. ἐκλυόμεναι C^aSch. ἐκ τῶν τοιοῦτων A^a 8. δὲ om PC^a
10. παρὰ PC^a ἰσχύουσα PA^aD^aAld. Cs. 15. αἱ ἀτέλαι D^a, αἱ ἀτελαῖαι A^aC^a
17. πάντα PA^aC^a 18. post δὲ add τινες A^a 20. ante τινες add δὲ PD^aAld. Sch. et edd. seq. 21. χελῶνα A^aC^a καὶ μύξων D^a (et addito δὲ) P Ald. Sch. τὸν αὐτὸν καὶ ἴσον χρ. PAld., τὸν αὐτὸν χρ. D^a; καὶ ἴσον χρ. om Sch.
22. δ' ἐν τῇ A^aC^a 23. δ'] sic^a A^aC^a, γὰρ cett. o. οἱ σύροντες P^aAmbr.
24. περὶ om m Ambr. 29. ἕαρος PA^aC^a

96. ἐλμίνθια] Siehe IV § 122. γῆς ἐντέρων] vgl. gener. III p. 116. — Sch. bemerkt, dass A. die Sache so angesehen habe, als ob diese γῆς ἐντερα den

Aalen wie eine Art Puppen gewesen sind, aus denen sich die Aale als der vollkommene Zustand herausbilden. Was aber in der angeführten Stelle Athen. VII

nähren sich vom Regenwasser. Hieraus ist klar, dass sie weder durch 96 Begattung, noch aus Eiern entstehen können. Wenn aber Einige meinen, dass die Aale Junge erzeugen, weil man bisweilen in ihnen Würmer findet, aus welchen sie die Entstehung der Aale herleiten, so ist diese Ansicht nicht richtig; die Aale entstehen vielmehr aus sogenannten »Erddärmen«, welche sich in der Schlamm- und in wasserreicher Erde von selbst entwickeln, und es ist schon beobachtet worden, wie Aale aus ihnen herausschlüpfen, oder sich darin zeigten, wenn man sie auseinanderbrach oder zerschnitt. Dergleichen »Erddärme« finden sich sowohl 97 im Meere als in den Flüssen, sobald daselbst Fäulniss in hohem Grade vorhanden ist, und zwar im Meere an solchen Orten, wo viel Tang ist, in den Flüssen und Seen aber an den Rändern: denn daselbst wirkt die Wärme Fäulniss erregend. Soviel von der Entstehung der Aale.

17. Die Fische laichen weder alle zur selben Jahreszeit, noch auf 98 gleiche Weise, noch auch sind sie gleich lange Zeit trüchtig. Vor der Begattung sammeln sich die Männchen und Weibchen in Schwärmen, sobald aber die Begattung und das Laichen eintritt, gesellen sie sich paarweise. Manche von ihnen tragen nur dreissig Tage, andere noch kürzere Zeit, alle aber in Zeiträumen, welche sich nach Wochen abmessen lassen. Am längsten tragen die Marinoi; der Sargos wird trüchtig 99 um den Monat December und trägt dreissig Tage; um dieselbe Jahreszeit und eben so lange auch der zur Sippe der Meeräschen gehörige Chelon und Myxon. Sie werden alle durch die Trüchtigkeit schwach und leidend, daher sie auch um diese Zeit am meisten aus dem Wasser herausspringen, indem sie wie von Wuth getrieben auf das Trockne gerathen. Ueberhaupt sind sie in dieser Zeit fortwährend in Bewegung, bis sie das Laichen vollendet haben. Besonders zeigt sich diese Erscheinung an der Meeräsche. Nach dem Laichen aber werden sie ruhig. Bei vielen Fischen endigt das Laichen damit, dass kleine Würmer im 100 Bauche entstehen: es bilden sich nämlich darin kleine lebendige Thierchen, welche die Eier austreiben: Das Laichen geschieht bei den Zugfischen im Fröhlinge und zwar bei den meisten um die Tagundnacht-

p. 298 gesagt ist, gehört nicht hierher. Es giebt bis jetzt keine Beobachtungen, die eine Aufhellung dieser dunklen Angabe gewähren könnten.

99. μαρτιος] Unbestimmbar. Ebenso μόριος cf. VIII § 123.

οιστροντες] cf. V § 142.

100. σκολήκια] Sch. erinnert an Ligula; man kann an Eingeweidewürmer überhaupt denken, an die bei Fischen häufigen Echinorrhynchen und Caryophyllaeen. Diese haben aber mit dem

Austreten der Eier nichts zu schaffen. cf. VIII § 132.

Dass im Folgenden ἐμψυγα verderbt ist, leidet wohl keinen Zweifel; Guil. hat alata. Gaza innascuntur enim minuta quaedam animalia vermi specie partumque expellunt. Ausserdem ist schwer einzusehen, wie diese Parasiten die Brut hinaustreiben sollen. Es ist daher sehr wahrscheinlich, dass hier ἐτροβία statt ἐτραβία gestanden habe, wie es bei Athen. VII p. 324 heisst.

τοῖς δ' ἄλλοις οὐχ ἡ αὐτὴ ὥρα τοῦ ἔτους. ἀλλὰ τοῖς μὲν τοῦ θέρους.
 101 τοῖς δὲ περὶ τὴν φθινοπωρινὴν ἰσημερινῶν. || τίττει δὲ πρῶτον τῶν
 τοιοῦτων ἀθερίνη — τίττει δὲ πρὸς τῇ γῆ —, κέφαλος δὲ ὕστατος.
 δῆλον δ' ἐκ τοῦ πρῶτον ταύτης φαίνεσθαι τὸν γόνον, τοῦ δ' ὕστατον.
 τίττει δὲ καὶ κεστρεὺς ἐν τοῖς πρώτοις, καὶ σάλπη τοῦ θέρους ἀρχο-
 μένου ἐν τοῖς πλείστοις, ἐνιαχοῦ δὲ μετοπώρου. τίττει δὲ καὶ ἡ αὐ-
 λωπίας. δὲν καλοῦσι τινες ἀνθίαν, τοῦ θέρους. μετὰ δὲ τούτους χρύ-
 σοφρος καὶ λάβραξ καὶ μόρμυρος καὶ ὄλων οἱ καλούμενοι ὁρομάδες.
 102 || ὕστατοι δὲ τῶν ἀγελαίων τρίγλη καὶ κορακίνοσ· τίττους δὲ οὗτοι
 περὶ τὸ μετόπωρον. τίττει δ' ἡ τρίγλη ἐπὶ τῷ πηλῶ, διὸ ὕψὲ τίττει· 10
 πολὺν γὰρ χρόνον ὁ πηλὸς ψυχρὸς ἐστίν. ὁ δὲ κορακίνοσ ὕστερον τῆσ
 τρίγλησ ἐπὶ τῶν φυκίων ἐκπορευόμενοσ, διὰ τὸ βιοτεύειν ἐν τοῖσ
 πετραίοισ χωρίοισ· κῦει δὲ πολὺν χρόνον. αἱ δὲ μαινίδεσ τίττους
 103 μετὰ τροπὰσ χειμερινάσ. || τῶν δ' ἄλλων ὄσοι πελάγιοι, οἱ πολλοὶ
 θέρουσ τίττους· σημεῖον δ' ὅτι οὐχ ἀλίσκονταὶ τὸν χρόνον τοῦτον. 15
 πολυγονώτατον δ' ἐστὶ τῶν ἰχθύων μαινίσ, τῶν δὲ σελαχῶν βάτραχοσ·
 ἀλλὰ σπάνιοι εἰσὶ διὰ τὸ ἀπόλλυσθαι ῥαδίωσ· τίττει γὰρ ἀθρόα καὶ
 πρὸσ τῇ γῆ. ὄλων δ' ὀλιγογονώτερα μὲν ἐστὶ τὰ σελάχη διὰ τὸ ζωο-
 104 τοκεῖν, σώζεται δὲ μάλιστα ταῦτα διὰ τὸ μέγεθοσ. || ὀψίγονον δ' 21
 ἐστὶ καὶ ἡ καλουμένη βελόνη, καὶ αἱ πολλαὶ αὐτῶν πρὸ τοῦ τίττειν 20
 διαρρήγνυνται ὑπὸ τῶν ὤων· ἴσχει δ' οὐχ οὔτω πολλὰ ὡσ μεγάλα.
 καὶ ὡσπερ τὰ φαλάγγια δὲ, περικέχυνται καὶ περὶ τὴν βελόνην· ἐκ-
 τίττει γὰρ πρὸσ αὐτῇ, καὶ τισ θίγη, φεύγουσιν. ἡ δ' ἀθερίνη τίττει
 τρίβουσα τὴν κοιλίαν πρὸσ τὴν ἄμμον. [διαρρήγνυνται δὲ καὶ οἱ
 105 θύννοι ὑπὸ τῆσ πιμελήσ, ζῶσὶ δ' ἔτη δύο. || σημεῖον δὲ τούτου 25

1. τοῦ post μὲν om A^cA 2. μετοπωρινὴν PCam., ἐπειρὴν D^aAld. pr.
 4. αὐτῆσ Ca 6. ἐν τοῖσ πλ. om Pm Ambr. δὲ καὶ μ. PAld. Cs. Sch.
 ὁ) κεστρεὺσ ὁ A^a 7. τινεσ om PD^aAld. Cs. Sch. ταῦτα ὁ χρ. PD^aAld. 8. ὀσμῦλοσ
 A^cA 10. ἐν D^a 13. ante κῦει add καὶ PD^aAld. 16. ἡ μαινίσ PD^aAld.
 Cs. Sch. 17. καὶ] ἄμα PAld. Cs.; καὶ ἄμα D^a, ἄμα καὶ Sch. 18. ὀλιγόγονα
 D^a, ὀλιγοτόκα PAld. Cs. 22. ante καὶ περὶ add δὲ A^cA 23. αὐτὴν PD^aAld.,
 αὐτὴν Cs. Sch. Di.

101. ἐν τοῖσ πλείστοισ] Diese in mehreren Hdschr. fehlenden Worte hat Sch. eingeklammert und sie sind verdächtig. Man kann nur τόποισ ergänzen, und dies ist ein nicht üblicher Ausdruck.

αὐλωπίας] Sch. citirt Oppian. Halieut. I, 256, wo er ἀλωπὸσ heisst.

μόρμυροσ] Die Variation der Hdschr. macht diese Lesart zweifelhaft. A^cA haben ὀσμῦλοσ und Hesych. ὀσμῦλια . . ἰχθύδια ποιδ. Gaza, mox aurata, lupus,

mormus, molaris'. Guil. osmuis', nach Camus, osimus' in der Leipz. Hdschr. ὁρομάδεσ] werden I § 11 als eine Abtheilung oder Beispiel der heerdenweise lebenden (ἀγελαίοι) Fische genannt. V § 32 wird der λάβραξ, welcher hier unter den ὁρομάδεσ aufgeführt ist, unter den γυτοὶ genannt, d. i. denen, welche in Menge in Netzen gefangen werden.

103. σημεῖον — τούτου] Wenn für die übrigen Angaben der Laichzeiten keine

gleiche; bei den übrigen nicht in derselben Jahreszeit, sondern bei den einen im Sommer, bei den andern um die Herbst-Tagundnachtgleiche. Zuerst laicht von den hierher gehörigen Fischen die Atherine und zwar ¹⁰¹ in der Nähe des Landes, zuletzt der Kephalos, wie daraus hervorgeht, dass die Brut jener zuerst, dieses zuletzt erscheint. Auch die Meeräsche laicht sehr früh und die Salpe an den meisten Orten mit Sommers An- fang, in einigen Gegenden aber im Herbst. Auch der Aulopias, wel- chen Manche Anthias nennen, laicht im Sommer; nach diesen die Do- rade, der Seebarsch, Mormyros und überhaupt die sogenannten Zug- fische; am spätesten aber von den beerdenweise lebenden die Trigle ¹⁰² und der Korakinos, nämlich im Herbst. Die Trigle laicht auf dem Schlamm und deshalb spät, weil der Schlamm lange Zeit kalt bleibt. Der Korakinos später als die Trigle, indem er von seinem gewöhnlichen Aufenthalt an felsigen Orten sich auf tangreiche Stellen begiebt; er trägt aber lange. Die Maeniden laichen nach der Wintersonnenwende. Von den übrigen Seefischen laichen die meisten im Sommer, was daraus ¹⁰³ hervorgeht, dass man sie zu dieser Zeit nicht fängt. Am fruchtbarsten von allen Fischen ist die Maenis und von den Selashiern der Seeteufel. Dieser aber ist gleichwohl selten, weil er leicht umkommt, da er die Eier haufenweise und in der Nähe des Ufers legt. Im Ganzen haben die Selachier weniger Brut, weil sie lebendige Junge gebären. Ihre Brut aber, weil sie gross ist, bleibt vorzugsweise am Leben. Auch der ¹⁰⁴ sogenannte Nadelfisch bringt erst spät Brut und die meisten von ihnen bersten nach dem Laichen auseinander durch die Eier, deren er nicht viele aber grosse hat. Und die Jungen umgeben wie die Spinnen den Nadelfisch, denn er legt seine Brut unmittelbar an sich: wenn man sie berührt, so stieben sie auseinander. Die Atherine reibt beim Laichen ihren Bauch am Sande. [Auch die Thunfische bersten durch das Fett auseinander. Sie werden zwei Jahre alt: als Beweis führen die Fischer ¹⁰⁵

besseren Beweise vorgelegen haben, so wird wenig Werth darauf zu legen sein. — Aus neuerer Zeit findet man nur sehr selten einmal die Laichzeit eines Fisches angemerkt.

[ἀτράγος] S. Thierverzeichnisse IV Nr. 90 und § 60.

ἄλιγογονότερα — σελάγη] Cf. § 60. Leuckart, Hdwrtrbch. d. Physiol. IV p. 713 jährlich für den Dornhai 8—18 Junge, für den Zitterrochen 4—12 (nach Bloch Naturgesch. d. Fische 1782).

104. βελόνη] Vgl. § 77.

οὐχ ὅτι πολλὰ] Syngnathus viridis nur 150—180, Syngnathus ophidion 300—400 nach Leuckart Art. Zeugung Hdwrtrbch. d. Physiol. IV p. 713, während der Barsch

über 200,000, der Karpfen über 300,000 nach Bloch enthalten soll.

περιτχουρα] Cavolini, der den ganzen Vorgang der Entwicklung in der Brüt- tasche bei Syngn. Ophidion genau beobachtet hat, erwähnt davon nichts. S. Erzeugung d. Fische etc. p. 184 u. f.

ζῶσι δ' ἐτη δύο] Es ist ganz unwahr- scheinlich, dass A. die Lebensdauer der Thunfische nur auf zwei Jahre angegeben habe. Uebrigens aber scheint die Erwähnung der Lebensdauer und der dafür sprechenden Gründe hier gar nicht am Orte zu sein. Schliesst man aber die Worte ζῶσι — πηλαμύδων als fremden Zusatz aus, so knüpft sich die Erwähnung der Paarung sehr natürlich an das

ποιούονται οἱ ἀλιεῖς· ἐκλιπουσῶν γάρ ποτε τῶν θυννίδων ἑνιαυτὸν, τῷ ἐχομένῳ ἔτει καὶ οἱ θύννοι ἐξέλιπον. δοκοῦσι δ' ἑνιαυτῷ εἶναι πρεσβύτεροι τῶν πηλαμύδων.] ὀχεύονται δ' οἱ θύννοι καὶ οἱ σκόμβροι περὶ τὸν Ἐλαφρηβολιῶνα φθίνοντα, τίττουσι δὲ περὶ τὸν Ἐκα-
 106 τομβαιῶνα ἀρχόμενον· τίττουσι δὲ οἶον ἐν θυλάκῳ τὰ ὡά. || ἡ δ' 5
 αὐξησίς ἐστι τῶν θυννίδων ταχεῖα· ὅταν γὰρ τέκωσιν οἱ ἰχθύες ἐν τῷ Πόντῳ, γίγνονται ἐκ τοῦ ὡοῦ δε καλοῦσιν οἱ μὲν σκορδύλας, οἱ δὲ Βυζάντιοι αὐξίδας διὰ τὸ ἐν ὀλίγαις αὐξάνεσθαι ἡμέραις, καὶ ἐξέρχον-
 107 ται μὲν τοῦ φθινοπώρου ἅμα τοῖς θύννοις, εἰσπλέουσι δὲ τοῦ ἔαρος ἤδη οὔσαι πηλαμύδες. σχεδὸν δὲ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ἰχθύες ταχεῖαν 10
 λαμβάνουσι τὴν αὐξησιν, πάντες δ' ἐν τῷ Πόντῳ θάπτον· παρ' ἡμέ-
 107 ραν γὰρ καὶ αἱ ἄμια πολὺ ἐπιδήλως αὐξονται. || ὅλωσ δὲ δεῖ νομί-
 ζειν τοῖς αὐτοῖς ἰχθύσι μὴ ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις μήτε τῆς ὀχείας καὶ
 τῆς κύψεως εἶναι τὴν αὐτὴν ὥραν μήτε τοῦ τόκου καὶ τῆς εὐημε-
 ρίας, ἐπεὶ καὶ οἱ καλούμενοι κορακῖνοι ἑνιαχοῦ τίττουσι περὶ τὸν 15
 πυραμητὸν· ἀλλὰ τοῦ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ γιγνομένου ἐστόχασται τὰ
 108 εἰρημένα. || ἴσχυοι δὲ καὶ οἱ γόγγροι κύματα· ἀλλ' οὐκ ἐν πᾶσι
 τοῖς τόποις ὁμοίως τοῦτο ἐπίδηλον, οὐδὲ τὸ κύημα σφόδρα φανερόν
 διὰ τὴν πιμελήν· ἴσχει γὰρ μακρὸν, ὥσπερ καὶ οἱ ὄφεις. ἀλλ' ἐπὶ

1. ἐκλιπουσῶν A^aC^a τότε D^aAld. θυννίδων D^a, θυνῶν P 2. ἐρχομένη A^a
 ἑνιαυτὸν PAld. 3. post καὶ om οἱ PA^aC^a 7. σκορδύλας PD^aAld. 8. οἱ δὲ
 βυζάντιοι A^a; Βυζάντιοι δ' ceteri 9. μὲν ἐκ τοῦ P τοῖς θύννοις Ald. Cs.
 Sch., ταῖς θύνναις PD^a; ταῖς θυννίσιν A^aC^a Bk. Di. Pk. 11. πάντα PA^aC^a
 12. αἱ om PD^aAld. Cs. Sch., γὰρ ὡς αἱ Pk. πολλαὶ PD^aAld. Cs. Sch.,
 πολλοὶ Pk. 14. τῆς om PD^aAld. Cs. Sch. 15. κορακῖνοι P 16. πυρά-
 μητον A^aC^a, πυραμητὸν P

Vorhergehende an. Ebensowenig gehört das Zerplatzen hierher. Wir schliessen deshalb διαρρήγνυται — πηλαμύδων als Randbemerkung zu dem vorhergehenden διαρρήγνυται ein.

105. τῶν θυννίδων ἑνιαυτὸν] Zur Beurteilung dieser Stelle ist zunächst zu untersuchen, was A. unter θυννίς verstanden hat. Wir glauben, dass die entscheidende Stelle V § 33 ist, wo es heisst, dass die θυννίς einmal Eier lege und zwar V § 37 um die Sonnenwende in Gestalt eines Säckchens. Hiernach wäre θυννίς das Weibchen des Thunfisches, und so knüpft an ersterer Stelle A. auch ganz natürlich die Erwähnung desjenigen Merkmales an, durch welches die Geschlechter des θύννος unterschieden werden. An einer Stelle, nämlich IX § 26, werden θυννίδες neben μαινίδες und anderen als ἀγλαῖαι bezeichnet; auch hier scheinen die

Weibchen gemeint worden zu sein, wie die Worte οἱ μὲν κροῦντες ἐνιοὶ δ' ὅταν ἐκτέκωσιν anzudeuten scheinen. VIII § 33, wo von der Nahrung die Rede ist, bieten die Hdschr. A^aC^a die Lesart θύννος, welche herzustellen ist, und VIII § 89 giebt A^a für θυννίδες δὲ die Lesart θυννίδες und PD^a θύννες δὲ, woraus sich uns schwer ergibt, dass θύννος δὲ zu schreiben sei. Was nun die vorliegende Stelle anbetrifft, so scheint hier und im folgenden Paragraph θυννίδες = junge Thunfische zu bezeichnen. Allein im § 106 ist es kaum zu bezweifeln, dass die Lesart der Ald. τοῖς θύννοις mit Cs. und Sch. aufzunehmen sei, da auch PD^a θύνναις darbieten: denn es wird gesagt, dass die jungen, welche von den Byzantiern = Wächlinge = αὐξίδες genannt werden, im Herbst mit den Thunfischen aussiehen und im nächsten Frühjahr als Pelamyden wieder

an, dass, als die Thynnides in einem Jahre einmal ausgeblieben waren, im folgenden Jahre auch die Thunfische ausblieben. Man meint aber, dass die Thunfische um ein Jahr älter sind, als die Pelamyden.] Die Thunfische und die Skombroi begatten sich um das Ende des März; sie laichen am Anfange des Juli und zwar befinden sich die Eier in einer Art Säckchen. Die Thunfische haben ein schnelles Wachsthum: denn 106 wenn diese Fische im Pontus laichen, so entstehen aus dem Ei die sogenannten Skordylae, welche von den Byzantiern Auxides wegen ihres raschen Wachsthumes genannt werden, und kommen im Spätherbste mit den Thunfischen zugleich aus dem Pontus heraus, ziehen aber im nächsten Frühlinge, wo schon Pelamyden aus ihnen geworden sind, wieder in den Pontus hinein. Aber auch fast alle übrigen Fische haben ein schnelles Wachsthum und vorzüglich die im Pontus: denn auch die Boniten nehmen von Tage zu Tage sichtlich an Grösse zu. Ueberhaupt 107 muss man bedenken, dass für dieselben Fische an verschiedenen Orten sowohl die Zeiten der Begattung und der Trächtigkeit, als auch die des Laichens und des besten Gedeihens verschieden sind. So zum Beispiele laichen die sogenannten Korakinoi an manchen Orten zur Zeit der Weizenerndte. Die angegebenen Zeiten bezeichnen aber die gewöhnlichen Verhältnisse. Auch die Meeraale enthalten Eier, was aber nicht überall 108 gleich deutlich ist, da die Eier wegen des Fettes nicht deutlich sichtbar sind. Sie haben nämlich einen langgestreckten Eierstock wie die Schlangen. Legt man diesen auf das Feuer, so wird es deutlich, dass Eier

einkehren. So bliebe nur die vorliegende Stelle übrig, an welcher θυυλις einen jungen Thunfisch zu bezeichnen scheint. Betrachten wir dieselbe aber genauer, so sehen wir auch hier Bedenken. ἐνιαυτόν als der Accusativus temporalis kann nur »die Dauer eines Jahres« bedeuten. Nun ist aber klar, dass hier von einer Dauer keine Rede sein kann, und die folgenden Worte τῷ ἐγομένῳ ἔτει, so wie das vorhergehende ποτὶ machen das Wort ἐνιαυτόν ganz überflüssig. Erwägt man aber die folgenden Worte δοκοῦσι — πηλαμόδων, so wird es höchst wahrscheinlich, dass es hier τῶν πηλαμόδων, τῷ ἐγ. geheissen habe. Als ein Beweis, dass die Thunfische zwei Jahr leben, gilt den Fischern der Umstand, dass, wenn einmal die Pelamyden ausgeblieben sind, im folgenden Jahr auch die Thunfische ausbleiben: man nimmt nemlich an, dass die Thunfische die um ein Jahr älteren Fische sind als die Pelamyden. Damit nun streitet es gar nicht, wenn an anderen Stellen die πηλαμόδες neben θύννοι und anderen Fischen aufgeführt werden. Man muss annehmen, es sei dies

ein allgemein gebräuchlicher Name für die einjährigen Thunfische gewesen: so wenigstens lassen sich sämtliche Stellen ziemlich ungezwungen erklären.

Ἐκατομβαιῶνα] Nach Cuvier laichen sie nach Mitte Juni (Cuv. et Valenciennes Hist. nat. d. Poissons VIII p. 85) was, da der Ἐκατομβαιῶν am 19. Juni beginnt, genau passt.

ἐν θυλάκῳ] siehe V § 37. u. d. Anmerk.

106. τῶν θυυλιδῶν] Dies ist die einzige Stelle, welche für die Bedeutung »junge Thunfische« übrig bleibt, wenn man es nicht vorzieht auch hier θύννων zu schreiben.

αὐξάνεσθαι ἡμέραις] Cuvier u. Valenciennes l. c. p. 86: Nach Charles d'Amico duc d'Ossada wiegen die jungen Thunfische im Juli 1 1/2 Unze, im August 4, im October 30 Unzen; im Juli heissen sie in Sicilien »nuzintuli«.

πολὸ ἐπιθῆλως] Offenbar, weil diese beiden Worte nicht zu einander passen, schrieb Pikkolos πολλοί und schob nach καὶ ein ὧς ein. Viel näher liegt die Emendation καὶ ἄλλοι ἐπιθ.

τὸ πῦρ τιθέμενον διάδηλον ποιεῖ· ἡ μὲν γὰρ πιμελή θυμιάται καὶ τήκεται· τὰ δὲ πηδᾶ καὶ φοφεῖ ἐκθλιζόμενα. ἔτι δ' ἂν τις ψηλαφᾷ καὶ τρίβῃ τοῖς δακτύλοις. τὸ μὲν στέαρ λεῖον φαίνεται, τὸ δ' ὠδὸν τραχύ. ἔνιοι μὲν οὖν γόγγροι στέαρ μὲν ἔχουσιν ὠδὸν δ' οὐδέν, οἱ δὲ πῦρ τούναντιον στέαρ μὲν οὐθέν, ὠδὸν δὲ τοιοῦτον οἶον εἴρηται νῦν. ⁵

- 109 18 Περὶ μὲν οὖν τῶν ἄλλων ζώων καὶ πλωτῶν καὶ πτηνῶν. καὶ περὶ τῶν πεζῶν ὅσα ὠτοκεῖ, σχεδὸν εἴρηται περὶ πάντων, περὶ τε ὀχείας καὶ κυήσεως καὶ τῶν ἄλλων τῶν ὁμοιοτρόπων τούτοις· περὶ δὲ τῶν πεζῶν ὅσα ζωοτοκεῖ καὶ περὶ ἀνθρώπου λεκτέον τὰ συμβαίνοντα τὸν αὐτὸν τρόπον. περὶ μὲν οὖν ὀχείας εἴρηται καὶ ἰδία καὶ ¹⁰
- 110 κοινῇ κατὰ πάντων. || πάντων δὲ κοινὸν τῶν ζώων τὸ περὶ τὴν ἐπιθυμίαν καὶ τὴν ἡδονὴν ἐπτοῆσθαι τὴν ἀπὸ τῆς ὀχείας μάλιστα. τὰ μὲν οὖν θήλεα χαλεπώτατα, ὅταν ἐκτέκωσι πρῶτον, οἱ δ' ἄρρενες
- 111 περὶ τὴν ὀχείαν. || οἳ τε γὰρ ἵπποι δάκνουσι τοὺς ἵππους καὶ καταβάλλουσι καὶ διώκουσι τοὺς ἵππεάς, καὶ οἱ ὕες οἱ ἄγριοι χαλεπώτατοι. ¹⁵ καίπερ ἀσθενέστεροι περὶ τὸν καιρὸν τοῦτον ὄντες, διὰ τὴν ὀχείαν, καὶ πρὸς ἀλλήλους μὲν ποιοῦνται μάχας θαυμαστάς, θωρακίζοντες ἑαυτοὺς καὶ ποιοῦντες τὸ δέρμα ὡς παχύτατον ἐκ παρασκευῆς, πρὸς τὰ δένδρα τρίβοντες καὶ τῷ πηλῷ μολύνοντες πολλακίς καὶ ξηραίνοντες ἑαυτούς· μάχονται δὲ πρὸς ἀλλήλους, ἐξελαύνοντες ἐκ τῶν συοφο- ²⁰
- βίων, οὕτω σφοδρῶς ὥστε πολλακίς ἀμφοτέροι ἀποδνήσκουσιν.
- 112 || ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ταῦροι καὶ οἱ κριοὶ καὶ οἱ τράγοι· πρότερον γὰρ ὄντες σύννομοι ἕκαστοι περὶ τοὺς καιροὺς τῆς ὀχείας μάχονται διωστάμενοι πρὸς ἀλλήλους. χαλεπὸς δὲ καὶ ὁ κάμηλος περὶ τὴν ὀχείαν ὁ ἄρρην, ἐάν τε ἀνθρώπος ἐάν τε κάμηλος πλησιάσῃ· ἵππων ²⁵
- 113 μὲν γὰρ ὄλως ἀεὶ πολεμεῖ. || τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν ἀγρίων· καὶ γὰρ ἄρκοι καὶ λύκοι καὶ λέοντες χαλεποὶ τοῖς πλησιάζουσι γίνονται περὶ τὸν καιρὸν τοῦτον, πρὸς ἀλλήλους δ' ἤττον μάχονται διὰ τὸ μὴ ἀγελαῖον εἶναι μηδὲν τῶν τοιούτων ζώων. χαλεπαὶ

4. παχύ PD^aAld. μὲν] μόνον PD^aAld. Cs. Sch. 5. ante νῦν add. μοι PD^aAld. Cs. 6. πτηνῶν καὶ πλωτῶν A^aC^a 8. τε] τῆς A^aC^a ante τῶν add γενέσεως καὶ PD^aAld. Cs. Sch. 9. δὲ πεζῶν ὅσα ζωοτοκεῖ A^aC^a ἐνθράπων PD^aAld. 10. εἴρηται ταῦθι κατὰ C^a; εἴ. καὶ κοινῇ καὶ ἰδία κατὰ D^a 11. πάντων alterum om Ald. 12. μάλιστα post ἡδονὴν ponit Sch. 15. ἵππεῖς A^aC^a 16. ἀσθενέστεροι solus C^a, cett. o. ἀσθενέστατοι. 17. μὲν] δὲ A^a, om D^a ἑαυτοῦς] ἀλλήλους αὐτοῦς A^aC^a 19. διατρίβοντες PD^aAld. Cs. Sch. 20. αὐτοῦς C^a, αὐτῆς A^a 28. περὶ] πρὸς A^a

109. τῶν ἄλλων τ. ὁ.] d. i. die Zeit und Häufigkeit des Werfens, das Brüten, die Entwicklung aus dem Ei. Daher ist auch der in PD^a Ald. enthal-

tene Zusatz καὶ γενέσεως überflüssig und unecht.

111. παχύτατον] Antig. Car. c.-110 hat ποιεῖν δὲ τραχὺ ἐκ παρασκευῆς.

darin sind, indem das Fett verdampft und schmilzt, die Eier aber fort-springen und mit Geprassel zerplatzen. Auch wenn man die Stelle mit den Fingern streicht und reibt, so fühlt sich das Fett glatt, die Eier-masse aber rauh an. Einige Gongroi haben Fett und gar keine Eier, andere dagegen kein Fett aber Eier von der beschriebenen Art.

18. Nachdem bisher von der Begattung, Trächtigkeit und Entwick- 109 lung und den anderen verwandten Vorgängen bei den übrigen fliegenden und schwimmenden Thieren und bei den eierlegenden Gangthieren die Rede gewesen ist, gehen wir zur Betrachtung derselben Erscheinungen bei den lebendiggebärenden Gangthieren und beim Menschen über. Von der Begattung aller Thiere sind nun sowohl die allgemeinen als auch die besonderen Verhältnisse schon erörtert. Allen Thieren ist es gemein- 110 sam, dass sie durch die Begier nach der Begattung und die damit verbundene Lust in die heftigste Erregung versetzt werden. Die Weibchen sind am bösesten, wenn sie eben geboren haben, die Männchen aber zur Zeit der Begattung. Die Pferde beissen einander und werfen die Reiter 111 ab und schlagen nach ihnen; die wilden Eber sind gleichfalls sehr wüthend, wiewohl sie eben durch die Begattung um diese Zeit weniger kräftig sind: sie kämpfen miteinander auf eine staunenerregende Weise und verschaffen sich zu dem Ende eine Art Panzer und eine dicke Haut, indem sie sich an den Bäumen reiben und sich wiederholt im Lehme wälzen und denselben erhärten lassen. Diese Kämpfe, welche ausserhalb der Heerden stattfinden, sind so heftig, dass bisweilen beide Theile auf dem Platze bleiben. Eben so machen es auch die Stiere, Widder 112 und Böcke: während sie nämlich vorher zusammen weideten, trennen sie sich, wenn die Zeit der Begattung naht und kämpfen mit einander. Auch das Kameelmännchen wird um die Zeit der Begattung böse, wenn sich ihm ein anderes Kameelmännchen oder ein Mensch nähert, und natürlich immer, wenn ihm ein Pferd nahe kommt, da es mit diesem stets im Kampfe liegt. Gleichermassen die wilden Thiere, wie Bären, 113 Wölfe und Löwen: um die Zeit der Begattung werden sie allen, die ihnen nahen, gefährlich; weniger befenden sie sich unter einander, da die Thiere dieser Art nicht heerdenweise leben. Auch die Weibchen der

{πῆροι} Von den Hengsten ist das allgemein bekannt.

ὅς ἀγροῖ Die Kämpfe werden bestätigt bei Schreber-Wagner Säugethiere VI p. 428. Die Wunden, die sie einander beibringen, sollen selten tödtlich sein. Die Bepanzerung mittelst Harz durch Reiben an Fichten erwähnt Bechstein I p. 772; sie heissen dann »Panzer- oder »Harnischschweine.

112. Dass die Kameelmännchen zur Zeit der Brunst im Januar unruhig und böse werden, bestätigt Wagner in Schreber Säugethiere V p. 1760 u. 1783.

{πῆρο — πολεμῆ} S. Aelian. hist. an. III 7 u. XI 36. Xenophon Cyrop. VI, 2, 18. VII, 1, 27. Herodot I, 80. Sch. Schreber V p. 1763 erklärt die Scheu des Pferdes aus dem ungewohnten Anblick.

δὲ καὶ αἱ θήλειαι ἄρκτοι ἀπὸ τῶν σκύμων, ὥσπερ καὶ αἱ κύνες ἀπὸ
 114 τῶν σκυλακίων. || ἐξαγριαίνονται δὲ καὶ οἱ ἐλέφαντες περὶ τὴν ὄχειαν,
 διόπερ φασὶν οὐκ εἶν αὐτοὺς ὀχεύειν τὰς θηλείας τοὺς τρέφοντας ἐν
 τοῖς Ἰνδοῖς· ἐμμανεῖς γὰρ γινομένους ἐν τοῖς χρόνοις τούτοις ἀνα-
 τρέπειν τὰς οἰκήσεις αὐτῶν ἅτε φαύλως ὑποδομημένας, καὶ ἄλλα
 πολλὰ ἐργάζεσθαι. φασὶ δὲ καὶ τὴν τῆς τροφῆς δαψίλειαν πραοτέ-
 115 καὶ δουλοῦνται προστάττοντες τύπτειν τοῖς προσαγομένοις. || τὰ δὲ
 πολλάκις ποιούμενα τὰς ὀχείας καὶ μὴ κατὰ μίαν ὄραν, οἷον τὰ
 συνανθρωπευόμενα, ὅες τε καὶ κύνες, ἤττον τοιαῦτα ποιοῦντα φαίνεται¹⁰
 διὰ τὴν ἀφθονίαν τῆς ὀμίλιας. τῶν δὲ θηλειῶν ὀρητικῶς ἔχουσι
 116 πρὸς τὸν συνδουασμὸν μάλιστα μὲν ἵππος, ἔπειτα βοῦς. || αἱ μὲν οὖν
 ἵπποι αἱ θήλειαι ἵππομανοῦσιν· ὄθεν καὶ ἐπὶ τὴν βλασφημίαν τὸ
 ὄνομα αὐτῶν ἐπιφέρουσιν ἀπὸ μόνου τῶν ζῶων τὴν ἐπὶ τῶν ἀκολά-
 στων περὶ τὸ ἀφροδισιάζεσθαι. λέγονται δὲ καὶ ἐξανεμοῦσθαι περὶ¹⁸
 τὸν καιρὸν τοῦτον· [διὸ ἐν Κρήτῃ οὐκ ἐξαιροῦσι τὰ ὀχεῖα ἐκ τῶν θη-
 λειῶν.] ὅταν δὲ τοῦτο πάθωσι, θέουσιν ἐκ τῶν ἄλλων ἵππων. ἔστι
 δὲ τὸ πάθος ὅπερ ἐπὶ τῶν ὄων λέγεται τὸ καπρίζειν. θέουσι δὲ οὔτε
 πρὸς ἑω οὔτε πρὸς δυσμάς, ἀλλὰ πρὸς ἄρκτον ἢ νότον. ὅταν ἔ-
 ἐμπέσῃ τὸ πάθος, οὐδένα ἑώσι πλησιάζειν, ἕως ἂν ἡ ἀπείπωσι διὰ
 τὸν πόνον ἢ πρὸς θάλατταν ἔλθωσιν· τότε δ' ἐκβάλλουσι τι. καλοῦσι
 δὲ καὶ τοῦτο, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ τικτομένου, ἵππομανές· ἔστι δ' οἷον ἡ

1. καὶ om A^a 3. στρέψαντας P, θρέψαντας Ald. Cs. Sch. 5. ἀναστρέφειν P.
 αὐτῶν οὔτε P, αὐτὰ τε A^aC^a 6. τροφῆς ἀθλιαν παρ' αὐτοῖς ἔχειν P 7. κολά-
 ζοντας PD^aAld. Cs. Sch. 8. δουλεύονται A^a, δουλεύουσι C^a τοὺς προσα-
 γομένους D^a, τοὺς προστάττοντας PAld., τοῖς ἐπαγομένοις Sch. 9. τὴν ὀχείαν
 A^aC^a 10. ante ὅες add οἷον PAld. post ἤττον add τὰ PD^aAld. Cs. Sch.
 ποιῶντα om PC^a, post φαίνεται Ald. Cs. Sch. 14. τῆν] τούτου τῆν C^a, om P.
 18. ὥσπερ A^aC^a τῶν ὄων] τινῶν PC^a, ὄων D^aAld. 20. οὐδὲν P m Ambr.
 21. πόθον C^a 22. ὥσπερ τὸ ἐπὶ τοῦ τικτομένου πάλου ἵππ. Sch.

114. ἐξαγριαίνονται] Bestimmte Anga-
 ben darüber finden sich bei Schreber-
 Wagner nicht, doch spricht manches da-
 selbst Erzählte für die Richtigkeit der
 Angaben, cf. Säuegeth. VI p. 256.

115. τοιαῦτα ποι.] Ein schwerfälliger
 und übelklingender Ausdruck. Die ge-
 wöhnliche Stellung würde sein τοιαῦτα
 φαίνεται ποιῶντα. Vielleicht ist daher
 die Lesart τοιαῦτα φαίνεται die richtige,
 zu erklären durch χαλεπὰ περὶ τὴν ὄχειαν
 καὶ ἐξαγριαίνόμενα.

116. ἵππομανοῦσιν] Das Rossigsein der
 Stuten findet im Frühjahr, April und
 Mai statt und dauert vierzehn Tage.
 Schreber-Wagner VI p. 114.

βλασφημίαν] Genauer Aelian hist. an.
 IV, 11 διὰ ταῦτα τοὶ καὶ τῶν γυναικῶν
 τὰς ἀκολάστους ὑπὸ τῶν σεμαντέρων αὐτὰς
 εὐθύνονταν καλεῖσθαι ἵππους.

ἐξανεμοῦσθαι] Was hierunter zu ver-
 stehen sei, ist unklar. Es scheint damit
 ein pathologischer Zustand bezeichnet zu
 werden, und das unaufhaltsame Laufen
 erinnert zunächst an den rasenden Kol-
 ler oder Springkoller; doch ist von einer
 bestimmten Richtung nach Norden oder
 Süden dabei keine Rede; im folgenden
 § werden dann Symptome des Mutter-
 kollers angeführt, welcher bei Stuten,
 deren Begattungstrieb heftig ist und
 nicht befriedigt wird, auftritt. Vergl. u.

Bären sind böse, wenn sie eben Junge geworfen haben, desgleichen die Hündinnen. Auch die Elephanten werden um die Zeit der Begattung 114 wild, daher auch die Indischen Elephantenzüchter, wie es heisst, sie nicht zu den Weibchen zulassen. Denn sie geriethen in dieser Zeit in eine solche Wuth, dass sie ihre schlecht gebauten Häuser umstürzten und sonst vielen Unfug anrichteten. Uebrigens soll man sie auch durch reichlicheres Futter sanfter erhalten können: ausserdem lässt man auch andere Elephanten auf sie los, welche abgerichtet sind, sie zu züchtigen und durch Schläge unterwürfig zu machen. Bei denjenigen Thieren, 115 welche sich häufiger und in verschiedenen Jahreszeiten begatten, wie die Hausthiere, zum Beispiel Schweine und Hunde, kommen dergleichen Kämpfe weniger vor, weil sie Gelegenheit haben, sich häufig zu paaren. Was die Weibchen anbetrifft, so zeigen die Stute und die Kuh besonders heftige Begierde zur Paarung: die Stuten nämlich werden »rosstoll«. Daher hat man auch vorzugsweise diesen von den Pferden 116 gebräuchlichen Ausdruck als Schimpfwort auf die zügelloser Geschlechtslust hingegebenen Menschen übertragen. Man sagt auch von den Stuten, dass sie um diese Zeit aufgebläht werden, [daher man in Kreta die Beschäler nicht von den Stuten entfernt]. Wenn ihnen dies zustösst, so laufen sie von den übrigen Pferden weg. Es ist dies derselbe Zustand, welcher bei den Schweinen »Ebertollheit« genannt wird. Sie laufen dabei weder gegen Morgen noch gegen Abend, sondern gegen Norden oder Süden. Ist dieser Zustand eingetreten, so lassen sie sich Niemand nahe kommen, bis ihnen von der Anstrengung die Kräfte ausgehen, oder sie ans Meer gelangen: dann geben sie einen gewissen Stoff von sich, welchen man ebenso wie den an den neugeborenen Füllen befindlichen Körper »Pferdegift« nennt. Es gleicht dem »Ebergel«, und wird

A. Nüsen, Kollerkrankheiten der Pferde 1638 p. 34 u. 43. Schreber-Wagner VI p. 127. Die Darstellung ist mit verschiedenen fabelhaften Angaben vermengt. Uebrigens weisen die Worte περί τὸν καιρὸν τοῦτον auf eine Lücke hin; denn eine Zeit ist vorher nicht erwähnt.

ὅτι — θηλειᾶν] Diese Worte haben wir als unecht bezeichnet, einmal weil der Ausdruck ἐξαιροῦσι ἐκ τῶν θηλειᾶν für χωρίζουσι τ. θ., sie entfernen die Beschäler von den Stuten, incorrect ist, und weil diese Bemerkung den Zusammenhang unterbricht, da offenbar die Worte τοῦτο πάθος auf ἐξαιροῦσθαι hinweist. Sie sind vermuthlich ein fremder Zusatz, der auch noch an den unrechten Ort gerathen ist.

καρπίστιν] Guil. ad masculum anbelare, Gaza tale sane hoc est, quale

suis illud, quod apriam (scribe: apriare) vocant.' Wir finden von kollerartigen Krankheiten bei Schweinen nichts bei der Aufzählung ihrer Krankheiten erwähnt.

πόνον] Guil desiderium' wie C^a.
[ππομανές] Nach diesen Stellen gäbe es dreierlei Dinge, welche ππομανές heissen, erstens eine Masse, welche die Stuten bei dieser Krankheit oder in diesem Zustande, wenn sie nach einem heftigen Laufe endlich ermüden, aus ihrem Körper, entweder aus dem Darm oder aus der Scham, ausstossen; was damit gemeint sein soll, lässt sich nicht ermitteln. Möglicherweise ist der Pferdebezoar (Hippolithos), ein Concrement aus dem Magen oder Darm der Pferde und verschiedener Wiederkäuer bei dieser Angabe im Spiele, ein aus Lithofellinsäure bestehender, oft einige Pfund schwerer

καπρία, καὶ ζητοῦσι τοῦτο μάλιστα πάντων αἱ περὶ τὰς φαρμακείας.
 117 || περὶ δὲ τὴν ὥραν τῆς ὀχείας συγκύπτουσι τε πρὸς ἀλλήλας μᾶλλον ἢ πρότερον, καὶ τὴν κέρκον κινουσι πυκνά, καὶ τὴν φωνὴν ἀφισσίν ἀλλοιοτέραν ἢ κατὰ τὸν ἄλλον χρόνον· βεῖ δ' αὐταῖς ἐκ τοῦ αἰδοίου ὁμοιον γονῆ. λεπτότερον δὲ πολὺ ἢ τὸ τοῦ ἄρρενος· καὶ καλοῦσι τούτῳ τινες ἵππομανές, ἀλλ' οὐ τὸ ἐπὶ τοῖς πώλοις ἐπιφυόμενον· ἐργῶδες δ' εἶναι φασὶ λαβεῖν· κατὰ μικρὸν γὰρ βεῖν. καὶ οὐροῦσι δὲ πολλακίς, ὅταν σκυζῶσι, καὶ πρὸς αὐτὰς παίζουσι. τὰ μὲν οὖν περὶ
 118 τοὺς ἵππους τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, || αἱ δὲ βόες ταυρῶσιν· οὕτω δὲ σφόδρα κατακώχμμαι τῷ πάθει γίνονται ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτῶν¹⁰ κρατεῖν μηδὲ λαμβάνεσθαι τοὺς βουκόλους. δῆλαι δ' εἰσὶ καὶ αἱ ἵπποι¹¹ καὶ αἱ βόες, ὅταν ὀργῶσι πρὸς τὴν ὀχείαν, καὶ τῇ ἐπάρσει τῶν αἰδοίων, καὶ τῷ πυκνὰ οὐρεῖν αἱ βόες ὥσπερ αἱ ἵπποι. ἔτι δ' αἱ γε βόες ἐπὶ τοὺς ταύρους ἀναβαίνουσι, καὶ παρακολουθοῦσιν ἀεὶ, καὶ
 119 παρεστᾶσιν. || πρότερα δὲ τὰ νεώτερα ὀργᾶ πρὸς τὴν ὀχείαν καὶ ἐν¹² τοῖς ἵπποις καὶ ἐν τοῖς βουσί· καὶ ὅταν εὐημερταί γίνωνται καὶ τὰ σώματα εὐ ἔχωσι, μᾶλλον ὀργῶσιν. [αἱ μὲν οὖν ἵπποι ὅταν ἀποκείρωνται, ἀποπαύονται τῆς ὀρμῆς μᾶλλον καὶ γίνονται κατηφέστεραι.
 120 || οἱ δ' ἄρρενες ἵπποι διαγινώσκουσι τὰς θηλείας τὰς συννόμους ταῖς ὁσμαῖς, κἄν ὀλίγας ἡμέρας ἅμα γένωνται πρὸ τῆς ὀχείας· κἄν ἀνα-²⁰μυθῶσιν τὰς ἄλλας ἐξελαύνουσι δάκνοντες, καὶ νέμονται χωρὶς,

1. οἱ PC^aD^a 4. ἄλλον om A^aC^a ἐπεὶ PD^aAld. Cs. Sch. 5. καὶ καλ.]
 καλοῦσι δὲ P 6. τινες τοῦτο A^aC^a οὐ τοῦτο A^aC^a πολλοῖς A^aC^a 7. λαμβάνειν A^aC^a βεῖ PD^aAld. Cs. 8. παίζουσι PA^aC^aD^a 9. ταυρῶσιν A^aC^a
 11. λαμβάνειν A^aC^a 12. οἱ βόες A^a 13. αἱ ἵπποι καὶ I. P δ' om A^aC^a
 15. παρεστᾶσι PCs. 16. ταῖς bis D^a 18. κατηφέστεροι C^a 20. post ἡμέρας add ἀλλαγῶν P, ἀλλαγῶν D^aAld. Cs. κἄν καὶ A^aC^aD^aAld. Sch.
 21. τὰς ἄλλας D^a, ἀλλήλας C^a, ἀλλήλοισι PA^aAld. edd.; ἄλλοι ἄλλας Pk.

Körper. Cf. Bechstein Naturgesch. I p. 739 und Lehmann Physiologische Chemie 1853 I p. 117 und II p. 124, wo die Literatur über dieselben genauer angegeben ist, so wie ihre Zusammensetzung. — Zweitens eine Flüssigkeit, welche sie zur Zeit der Brunst aus der Scham absondern; das ist die schleimige Flüssigkeit, welche geile oder an Mutterkoller leidende Stuten ausspritzen. Cf. Nüsken Kollerkrankheiten p. 35 u. 57. Drittens ein feigenähnliches Gewächs auf der Stirn der ebengeworfenen Füllen, das die Mutter abfrisst § 138 und VIII § 149. Das ist das sogenannte »Pferdegift« oder »Füllennahrung«, auch jetzt noch Hippomanes genannt, ein dunkelrothes, schwammiges Gewächs am Munde, welches die Füllen verschlucken,

wenn es ihnen nicht abgenommen wird; es sollen unschädliche Niederschläge aus der Allantoisflüssigkeit sein. Cf. Bechstein Naturgesch. I p. 728, Schreiber-Wagner VI p. 115. Auch ergiebt sich hieraus, dass das »Pferdegel« eine Rolle im Aberglauben und unter den Mitteln der Quacksalberei gespielt hat. — An dieser Stelle sind die Worte ἐπὶ τοῦ τικτομένου dunkel; Sch. wollte sie aufklären, indem er τὸ ἐπὶ τοῦ τικτομένου πώλου conjicirte. Bmk. hingegen übersetzt quod oognomine voce appellat cum eo, quod partu edunt, hippomanes', als ob τὸ τικτόμενον stände. Quod partu edunt', eine Art Nachgeburt, erwähnt A. VIII § 149 nennt es aber πώλιον, nicht ἵππομανές.

118. ταυρῶσιν] Vielleicht ist die Les-

von den Quacksalberinnen eifrig gesucht und begehrt. Um die Zeit der 117 Begattung stecken die Stuten die Köpfe mehr als früher zusammen und bewegen den Schwanz lebhaft und stossen eigenthümliche von ihrem gewöhnlichen Wiehern abweichende Töne aus. Aus der Schaam fliesst ihnen ein dem Samen ähnlicher Stoff, der jedoch viel dünner ist, als der männliche Samen: man nennt dies »Pferdegift«, verschieden von dem »Pferdegift«, welches an den neugeborenen Füllen sich befindet. Es soll aber schwierig sein, ihn aufzufangen, da er tropfenweise ausfliessen soll. Wenn die Stuten rossig sind, so harnen sie oft und spielen miteinander. Wie die Pferde rosstoll sind, so sind die Rinder »stiertoll«. 118 Dieser Zustand ergreift sie so heftig, dass die Hirten ihrer nicht mächtig werden und sie auch nicht fangen können. Man bemerkt die Brunst der Stuten und der Kühe deutlich an der Anschwellung der Geschlechtstheile und an dem häufigen Harnen; auch springen die Kühe auf die Stiere, laufen ihnen überall hin nach und bleiben bei ihnen stehen. Je jünger 119 die Stuten und Kühe sind, desto eher gerathen sie in Brunst und bei heiterer Witterung und gesunder Leibesbeschaffenheit ist die Brunst heftiger. [Werden die Pferde geschoren, so lässt der Trieb bei ihnen nach und sie lassen den Kopf hängen. Die Hengste unterscheiden die 120 Stuten, mit denen sie zusammen weiden, an dem Geruche, wenn sie auch nur wenige Tage vor der Begattung mit ihnen zusammengewesen sind, und beißen fremde Stuten, welche sich unter sie mengen, weg und weiden in gesonderten Gruppen, immer ein Hengst mit seinen Stuten, deren man jedem dreissig oder einige mehr zutheilt. Nähert sich

art von A^cC^a ταυρώειν und § 121 καπρίων die richtige. τραγῶν kann hiermit nicht verglichen werden, da es eine andere Bedeutung hat. Aber Aristoph. Plut. v. 1024 γράς κερβόσης spricht für die Form καπρίων. Guil. taurizant'. Die Aufregung der Kühe beim Rindern bestätigt Wagner-Schreiber V p. 1665 und Bechstein Naturgesch. I p. 688.

ἐπάροις] Der sogenannte »Wurf« (vulva) schwillt an. Cf. ibid

ἀναβαίνουσι] Wird ebendasselbst bestätigt.

119. αὶ μὲν — § 120 κωλύει] Sowohl die unklare Darstellung, als der Inhalt selbst weisen auf eine Verfälschung des Textes hin. Auch wird durch diese Worte die Besprechung der Rinder unterbrochen.

κατηφέστεραι] Die Lesart des Med. κατηφέστεραι verdient Beachtung und vielleicht den Vorzug. — Neuere Angaben hierüber scheinen zu fehlen. Sollte mit ἀποκρίωνται das Haaren der Pferde

gemeint sein, so ist die Sache bestätigt von Bechstein, Naturgesch. I p. 723.

120. κἄν ἀναμιχθῶσι τὰς ἄλλας ἐξελούουσι] Diese Lesart des D^a scheint das, was hier gesagt werden sollte, am klarsten und einfachsten auszudrücken. Der Text der Ausgaben κἄν δ. ἀλλήλοισ ἐξ. hat zwar denselben Sinn, aber der Ausdruck ἀλλήλοισ ist nicht correct und man vermisst das Object zum Verbum ἐξελούουσι. Gaza quod si foeminae diversae permisceantur, mares alienas mordendo expellunt'. Daher scheint Pikk. seine Emendation ἄλλοι ἄλλας entnommen zu haben: dies hätte aber doch ἄλλοι τοὺς ἄλλους oder ἄλλαι τὰς ἄλλας heissen müssen. Guil. et si commisceantur aliis'. Es ist möglich, dass ursprünglich ἀναμιχθῶσαν ἄλλοις oder ἀλλοτρίοις gestanden habe; jenes wollte Sch. in Cur. sec. T. IV p. 436.

κἄν τις κινήται] Gaza et foeminam si qua se moverit morsu revocat'. Das Subject θήλεια, welches Sch. vermisst, ist zu ergänzen.

ἕκαστοι τὰς ἑαυτῶν ἔχοντες. διδῶσι δ' ἕκαστω περὶ τριάκοντα ἡ
 μικρῶ πλείους. ὅταν δὲ προσίῃ τις ἄρρην, συστρέφας εἰς ταῦτό καὶ
 121 περιδραμῶν κύκλω, προσελθὼν μάχεται· κἄν τις κινῆται, δάκνει καὶ
 κωλύει.] || ὁ δὲ ταῦρος, ὅταν ὦρα τῆς ὀχείας ᾗ, τότε γίνεται σύν-
 νομος καὶ μάχεται τοῖς ἄλλοις, τὸν δὲ πρότερον χρόνον μετ' ἀλλήλων
 εἰσίν, ὃ καλεῖται ἀτιμαγελεῖν· πολλάκις γὰρ οἱ γ' ἐν τῇ Ἠπειρῷ οὐ
 φαίνονται τριῶν μηνῶν. ὅλως δὲ τὰ ἄρρηνά πάντα ἢ τὰ πλεῖστα οὐ
 συννέμονται τοῖς θήλεσι πρὸ τῆς ὦρας τοῦ ὀχεύειν, ἀλλ' ἐκκρίνονται,
 ὅταν εἰς ἡλικίαν ἔλθωσι, καὶ χωρὶς βόσκονται τὰ ἄρρηνά τῶν θηλειῶν·
 καὶ αἱ ὕες δ' ὅταν ἔχωσι πρὸς τὴν ὀχείαν ὀρητικῶς, ὃ καλεῖται 10
 καπρᾶν, ὠδοῦνται καὶ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. περὶ δὲ τὰς κύνας τὸ
 122 τοιοῦτον πάθος καλεῖται σκυζᾶν. || ἔπαρσις μὲν οὖν τοῖς θήλεσιν
 γίνεται τῶν αἰδοίων, ὅταν πρὸς τὴν ὀχείαν ὀργῶσι, καὶ ὕγρασία περὶ
 τὸν τόπον· αἱ δ' ἵπποι καὶ ἀπορραίνουσι λευκὴν ὕγρότητα περὶ τὸν
 καιρὸν τοῦτον. καθάρσεις δὲ γίνονται μὲν καταμηνίων, οὐ μὲν ὅσαι 15
 γε ταῖς γυναίξιν οὐθενὶ τῶν ἄλλων ζώων. τοῖς μὲν οὖν προβάτοις
 καὶ αἰξίν, ἐπειδὴν ὦρα ᾗ ὀχεύεσθαι, ἐπισημαίνει πρὸ τοῦ ὀχεύεσθαι·
 καὶ ἐπειδὴν ὀχευθῶσι, γίνεται καταμήνια, εἴτα διαλείπει, μέχρι οὗ
 ἂν μέλλωσι τίκτειν. τότε δ' ἐπισημαίνει, καὶ οὕτω γινώσκουσι ὅτι 20
 ἐπίτοκά εἰσιν οἱ ποιμένες. ἐπειδὴν δὲ τέκῃ, καθάρσις γίνεται πολλή, 20
 τὸ μὲν πρῶτον οὐ σφόδρα αἱματώδης, ὕστερον μέντοι σφόδρα. βοῖ
 δὲ καὶ ὄνυ καὶ ἵππῳ πλείω μὲν τούτων διὰ τὸ μέγεθος, ἐλάττω δὲ
 123 κατὰ λόγον πολλῶ. || ἡ μὲν οὖν βοῦς ὅταν ὀργᾶ πρὸς τὴν ὀχείαν ἡ

2. τις om P m Ambr. Cs. 5. ante χρόνον add μὲν P 7. δὲ] τε PA^aC^a
 ἄρρηνά dedimus nos; ἄρρηνά PD^aAld. Cs. Bk. Di., ἀρριώτερα A^aC^aSch. 8. συν-
 νέμαται A^aC^aDi. 10. δ' om Cs. Sch. 11. καπρᾶν A^aC^aD^aAld. 13. γίγ-
 νεται C^a, γίνονται A^a, ἐγγίνεται ceteri ὀρητικῶς PC^aD^aAld. Cs. Sch. 15. ὅσαι
 A^aC^a 18. γίνονται PD^aAld. Cs. Sch. καταμήνια dedimus nos de conj.;
 τὰ σημεῖα libri omn. 19. θέλωσι A^a 20. ἐπίτοκά εἰσιν D^aAld. Cs. Sch., ἐπί-
 τοκα etiam Pk.; ἐπίτοκοι ceteri 22. post μέγεθος add γίνεται PD^aAld. Cs.
 Ἐλαττων PD^a δὴ PA^a

121. τὰ ἄρρηνά πάντα] halten wir für eine nothwendige Verbesserung. Zunächst ist es ganz unzulässig zu sagen: die wilden Thiere weiden anfangs mit den Weibchen nicht zusammen, sondern bleiben von ihnen getrennt. Gehören denn die Weibchen nicht zu den »wilden Thieren«? Ausserdem aber ist vorher von Pferd und Rind, also von Hausthieren und nicht von »wilden« die Rede gewesen, also hätte die Rede fortschreiten müssen καὶ τῶν ἀγρίων ἢ πάντα u. s. w. Gesetzt aber man meinte, dass A. mit ἀγρία hier die im Freien weidenden und gewissermassen wilden Pferde und Rin-

der habe bezeichnen wollen, so würde es auch dann τῶν ἀγρίων τὰ ἄρρηνά heissen müssen. Die Abschreiber des A^aC^a scheinen die Unzulässigkeit der Lesart τὰ ἀγρία erkannt zu haben, und wir glauben dass die von ihnen gegebene Schreibung ἀρριώτερα eine Correctur ist, wodurch sie die Sache mildern und einen passenden Sinn herstellen wollten.

καπρᾶν] Beim Wildschweine sagt man: Die Bache »rollt sich«, beim zahmen Schweine: Die Sau wird »brausig« oder »rühisch«.

122. ὕγρασία] Bei Schweinen ist der Ausfluss namentlich genau untersucht

aber ein anderer Hengst, so treibt er die Stuten in einen Haufen zusammen, umkreist dieselben und geht dem Eindringlinge zum Kampfe entgegen; wenn aber eine Stute ausbrechen will, so beisst er sie und treibt sie zurück.] Der Stier begiebt sich, wenn die Zeit der Begattung heranrückt, unter die Herde und kämpft alsdann mit den übrigen Stieren: vorher hingegen weiden die Stiere mit einander; man sagt dann: »sie verachten die Herde«. In Epirus kommt es oft vor, dass sie drei Monate lang nicht bei der Herde gesehen werden. Ueberhaupt weiden alle oder die meisten Männchen vor der Zeit der Begattung nicht mit den Weibchen zusammen, sondern trennen sich, sobald sie ausgewachsen sind, und Männchen und Weibchen weiden gesondert. Wenn die Säue den Trieb zur Begattung haben, was man »rühisch sein« nennt, so gehen sie auch auf die Menschen los und hauen nach ihnen. Bei den Hunden heisst dieser Zustand »läufisch sein«. Die Geschlechtstheile der Weibchen schwellen an, wenn sie in die Brunst treten, und fangen an feucht zu werden, und die Stuten spritzen um diese Zeit eine weisse Flüssigkeit aus. Es findet auch eine Art Reinigung und Monatsfluss statt, aber bei keinem Thiere in so grosser Menge, als bei den Weibern. Bei den Schafen und Ziegen zeigen sich in der Brunstzeit vor der Paarung Spuren derselben; nach der Begattung erscheint der Monatsfluss und bleibt darauf wieder aus, bis die Zeit der Geburt heranrückt; alsdann zeigen sich wieder Spuren, woran die Hirten erkennen, dass die Geburt nahe bevorsteht; wenn sie geboren haben, tritt eine reichliche Reinigung ein, welche anfangs nur in geringem Grade, später aber sehr blutreich ist. Bei dem Rinde, Esel und Pferde ist die Menge der Reinigung, weil die Thiere grösser sind, auch bedeutender, nach Verhältniss aber viel geringer. Wenn die Kühe brünstig sind, so fliesst bei ihnen eine schwache

von Pouchet in *Théorie positive de l'ovulation spontanée* 1847.

[ἴκποι] s. §. 117 u. Anm. zu § 116.

καταμηνίων] Darunter versteht A. die blutigen Ausscheidungen bei der Menstruation, und sieht ganz richtig die bei den Thieren mit einer geringeren, wenig blutigen Ausscheidung entstehende Brunst als einen der Menstruation gleichen Vorgang an, eine Ansicht, welche kurz vor der Entdeckung des Säugethierieies von Négrier, Pouchet u. A. wieder vertheidigt und nach der Entdeckung des Säugethierieies sicher bewiesen wurde, namentlich durch Bischoff und Coste. Vergl. Litsmann im *Hdwrtrbuch der Physiol.* III, 1 p. 42 und Leuckart *ibid* IV p. 862. Die austretende Menge des Blutes ist bei keinem Thiere so gross, wie beim Weibe.

προβάτους καὶ αἰζῆν] Ueber diese, wenn sie sich bestätigen, sehr wichtigen Angaben über den Blutaussfluss bei Schafen und Ziegen haben wir gar keine Angaben finden können.

γίνεσθαι καταμηνία] Durch diese Conjectur erhält die Stelle Licht und Ordnung. Nachdem A. gesagt hat: Reinigungen giebt es auch bei den Thieren, aber bei keinem in solchem Grade wie bei dem menschlichen Weibe, fährt er fort: Bei Ziegen und Schafen zeigt sich eine Spur in der Brunstzeit vor der Begattung; nach der Begattung tritt eine Reinigung ein, welche bald wieder aufhört; kurz vor dem Wurf zeigt sich wieder eine Spur und nach demselben eine reichliche und blutige Reinigung. Dass zwischen zweimaligem ἐπιστημαίνεσθαι nicht gestanden haben kann γίνεσθαι τὰ σημεῖα,

θήλεια, καθαίρεται κάθαρσιν βραχείαν ὅσον ἡμικοτύλιον ἢ μικρῶν πλέον· καιρὸς δὲ γίνεται τῆς ὀχείας μάλιστα περὶ τὴν κάθαρσιν.
 124 || ἵππος δὲ τῶν τετραπόδων ἀπάντων εὐτοκιώτατον καὶ λογίων καθαρώτατον, καὶ ἐλαχίστην προίεται αἵματος ῥύσιν, ὡς κατὰ τὸ τοῦ σώματος μέγεθος. μάλιστα δὲ καὶ ταῖς βουσί καὶ ταῖς ἵπποις τὰ καταμήνια ἐπισημαίνει διαλείποντα δίμηνον καὶ τετράμηνον καὶ ἐξάμηνον· ἀλλ' οὐ βῆδιον γινῶναι μὴ παρεπομένῳ μηδὲ συνήθει σφόδρα.
 125 διὸ ἐνιοὶ οὐκ οἴονται γίνεσθαι αὐτοῖς. || τοῖς δ' ὄρευσιν τοῖς θήλεισιν οὐθὲν γίνεται καταμήνιον, ἀλλὰ τὸ οὖρον παχύτερον τὸ τῆς θηλείας. ὅλως μὲν οὖν τὸ τῆς κύστεως περίττωμα τοῖς τετράποσι παχύτερον ἢ τὸ τῶν ἀνθρώπων, τὸ δὲ τῶν προβάτων καὶ τῶν αἰγῶν τῶν θηλειῶν παχύτερον ἔτι ἢ τὸ τῶν ἀρρένων· ὄνου δὲ λεπτότερον τὸ τῶν θηλειῶν. βοὸς δὲ δριμύτερον τὸ τῆς θηλείας. μετὰ δὲ τοὺς τίκους ἀπάντων τῶν τετραπόδων παχύτερον τὸ οὖρον γίνεται, καὶ μᾶλλον τῶν ἐλάττω
 126 προιεμένων κάθαρσιν. || τὸ δὲ γάλα γίνεται, ὅταν ὀχεύεσθαι ἄρχωνται, πυροειδές· χρῆσιμον δὲ γίνεται, ἐπειδὴν τέκωσιν ὕστερον. κύοντα δὲ καὶ πρόβητα καὶ αἶγες πιότερα γίνονται καὶ ἐσθίουσι μᾶλλον· καὶ
 127 βόες δὲ ὡσαύτως καὶ τᾶλλα τὰ τετράποδα πάντα. || ὀρητικιώτατα μὲν οὖν ὡς ἐπὶ τὸ πᾶν εἰπεῖν πρὸς τὴν ὀχείαν τὴν ἑαρινὴν ὥραν ἐστὶν· οὐ μὴν ἅπαντά γε ποιεῖται τὸν αὐτὸν καιρὸν τὰς ὀχείας, ἀλλὰ πρὸς 20 τὴν ἐκτροφὴν τῶν τέκνων ἐν τοῖς καθήκουσι καιροῖς. αἱ μὲν οὖν ἡμεροὶ ὕες κύουσι τέτταρας μῆνας, τίκτουσι δὲ τὰ πλεῖστα εἶχουσιν· πλὴν ἂν πολλὰ τέκωσιν, οὐ δύνανται ἐκτρέφειν πάντα. γηράσκουσι δὲ τίκτουσι μὲν ὁμοίως, ὀχεύονται δὲ βραδύτερον· κυῖσκονται δ' ἐκ
 μιᾶς ὀχείας, ἀλλὰ πολλαῖς ἐπιβιβάσκουσι διὰ τὸ ἐκβάλλειν μετὰ τὴν 25

4. ῥύσιν] ὄσιν P 6. σημαίνει D^a, συμβαίνει P, σημειον Ald. Sch.· διαλείποντα PDa Ald. Cs. Sch. δὲ μόνον P, δὲ δίμηνον Cs. τετράμηνον] τρίμηνον D^a 7. βῆδιον] δυνατὸν PD^aAld. Cs. 11. τῶν post αἰγῶν om PA^aC^a 12. ἔτι om A^aC^aD^a 13. post βοὸς δὲ add καὶ D^aAld. 14. τὸ] οἶον Cam. 18. ὀρητικιώτερον Sch. 19. οὖν om A^a, ἐστὶν add D^a, qui post ὄραν id om πᾶν] πολὺ PD^aAld. Cs. 20. μὴν ἅπαντα Pk.; μὴν τὰ πάντα PD^aAld. Bk. Cs. Sch., μὴν πάντα A^aC^aDi. τὰς ὀχείας Pk., τῆς ὀχείας ceteri 22. ἡμεραι A^aC^a 23. ἐκτέκωσιν Cs. 24. ὀχεύονται δ' οὐκ ἐκ PD^a corr A^a Ald. 25. ἐπιβάλλουσι PAld., ἐπιβόσκουσι A^a

bedarf keines Beweises. Wir haben daher kein Bedenken getragen καταμήνια zu substituiren.

123. Die Angaben von Kahleis und Numann bestätigen dies; letzterer giebt die Menge des Blutes auf etwa 1—2 Unzen (30—60 grammes) an. S. Litzmann im Hdwttrbch. d. Physiol. III, 1. p. 41.

124. ἵππος] Bei der brünstigen Stute geht nach Numann ibid. nur eine schleimartige Substanz aus den geschwellenen Theilen ab.

ἐξάμηνον] Nach Kahleis ibid p. 40 kehrt die Brunst bei Kühen regelmäßig nach vier Wochen, nach Numann alle 19—20 Tage wieder. Vielleicht ist die Menge und Qualität des Futters dabei von Einfluss. Ueber das Pferd haben wir keine Angaben finden können.

ἐνιοί] Auch in neuerer Zeit ist das geschehen z. B. von Gurlt.

125. ὄρευσί] Angaben hierüber aus neuerer Zeit haben wir nicht finden können; vielleicht hat Prangé oder Bru-

Reinigung, etwa so viel wie eine halbe Kotyle beträgt, oder etwas darüber, und die Zeit der Reinigung ist die günstigste zur Begattung. Die 124 Stute gebiert unter allen vierfüßigen Thieren am leichtesten und bleibt nachher am reinsten, auch hat sie im Verhältniss zu ihrer Körpergrösse den geringsten Blutfluss. Der Monatsfluss zeigt sich bei den Kühen und Stuten meistentheils in Zwischenräumen von zwei, vier und sechs Monaten, ist aber schwer zu erkennen, wenn man nicht fortwährend um sie und sehr damit vertraut ist, weshalb einige den Monatsfluss ganz bei ihnen in Abrede stellen. Die Mauleselstuten haben gar keinen Monats- 125 fluss, aber der Harn derselben wird dicker. Ueberhaupt ist die Blasen- ausscheidung bei den vierfüßigen Thieren dicker als bei den Menschen und bei den Weibchen der Schafe und Ziegen noch dicker als bei den Männchen. Beim Esel dagegen ist die Ausscheidung der Weibchen dünner, und bei der Kuh schärfer als beim Ochsen. Nach der Geburt wird bei allen vierfüßigen Thieren der Harn dicker und zwar in um so höherem Grade, je geringer ihre Reinigung ist. Die Milch wird, wenn sie 126 anfangen sich zu begatten, eiterartig: brauchbar wird sie erst später, nachdem sie geboren haben. Während der Trächtigkeit werden die Schafe und Ziegen fetter und fressen mehr; desgleichen die Kühe und alle übrigen vierfüßigen Thiere. Der Trieb zur Begattung ist im Allge- 127 meinen am stärksten im Frühlinge, jedoch ist die Zeit der Begattung nicht bei allen dieselbe, sondern richtet sich darnach, wann sie am besten ihre Jungen aufzuziehen vermögen. Die zahmen Säue sind vier Monate trächtig und werfen höchstens zwanzig Ferkel, jedoch, wenn sie viele werfen, vermögen sie nicht alle aufzuziehen. Im Alter werfen sie zwar nicht minder, aber sind träger zur Begattung. Sie werden durch eine einzige Begattung trächtig, aber man lässt sie öfter belegen, weil sie nach der

gnone darüber Beobachtungen gemacht, welche bei brünstigen Mauleselinnen Eier gefunden haben. S. Broca im Journal de Physiologie II 1859 p. 256. Cf. de gener. II § 138.

παχύτερον] Der Harn der Pflanzenfresser ist trüb wegen der kohlen-sauren Alkalien (urina jumentosa), doch wechselt der Grad der Trübe mit dem Futter. Cf. Lehmann Physiol. Chemie II 1853 p. 406.

126. ποσιδάς] Das sogenannte Colostrum, welches viele Eiterkörperchen enthält. S. Henle Allgem. Anat. 1841 p. 945.

127. τὰς ὄψεις] hat auf den Rath Schneider's Plkk. corrigirt. Es ist nicht bloss un-griechisch ποσιδαίαν τὸν καιρὸν τῆς ὄψεως, sondern der Gegensatz τὸν αὐτὸν

καιρὸν und ἐν τοῖς καθήκουσι καιροῖς zeigt deutlich, dass in beiden Sätzen dasselbe Object ist, nämlich τὰς ὄψεις.

ἄς] Einjährige Sauen sollen 16 Wochen und 3 Tage, zweijährige 3 Tage länger, und ältere bis 16 Wochen trächtig gehen. Sie werfen bis 24 Ferkel. Auch wird die Sau meist bei der ersten Begattung befruchtet. Schreiber-Wagner VI p. 436.

δ' ἐκ] Dass die in der Vulgata hinzugefügte Negation von einer Correctur herrührt, weil der Sinn nicht richtig aufgefasst wurde und aus dem ἀλλὰ eine vorhergehende Negation gefolgert wurde, ergibt sich aus den Worten des folg. § μὴ ὄψεσθαι ἀπεί und des Plinius VIII § 51 implentur uno coitu.

- 128 ὀχείαν τὴν καλουμένην ὑπὸ τινων καπρίαν. || τοῦτο μὲν οὖν συμβαίνει πάσαις. ἔναι δ' ἄμα τούτῳ καὶ τὸ σπέρμα προίενται. ἐν δὲ τῇ κυήσει δ' ἂν βλαφθῇ τῶν τέκνων καὶ τῷ μεγέθει πηρωθῇ καλεῖται μετάχοιρον· τοῦτο δὲ γίνεται ὅπου ἂν τύχη τῆς ὑστέρας. ὅταν δὲ γεννήσῃ, τῷ πρώτῳ τὸν πρῶτον παρέχει μαστόν. [θυσῶσαν δ' οὐ δεῖ εὐθὺς βιβάζειν, πρὶν ἂν μὴ τὰ ὠτα καταβάλλῃ· εἰ δὲ μὴ, ἀναθυᾶ πάλιν· ἂν δ' ὀργῶσαν βιβάζῃς, μία ὀχεία, ὡσπερ εἴρηται, ἀρκεῖ.]
- 129 || συμφέρει δ' ὀχεύοντι μὲν τῷ κάπρῳ παρέχειν κριθὰς, τετοκυῖα δὲ τῇ ὕϊ κριθὰς ἐφθὰς. εἰσι δὲ τῶν ὄων αἱ μὲν εὐθὺς καλλίχοιροι μόνον, αἱ δ' ἐπαυξανόμεναι τὰ τέκνα καὶ τὰς δέλφακας χρηστὰς γεννώσιν. 10 φασὶ δὲ τινες, ἐὰν τὸν ἕτερον ὀφθαλμὸν ἐκκοπῇ ἢ ὕς, ἀποθνήσκειν διὰ ταχέων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. ζῶσι δ' αἱ πλεῖστα μὲν περὶ ἔτη πεντεκαίδεκα, ἔναι δὲ καὶ τῶν εἴκοσιν ὀλίγον ἀπολείπουσιν.]
- 130 19. Τὰ δὲ πρόβρατα κυίσκεται μὲν ἐν τρισὶν ἢ τέτταρσιν ὀχείαις, ἂν δ' ὕδωρ ἐπιγένηται μετὰ τὴν ὀχείαν, ἀνακυίσκει· ὁμοίως δὲ καὶ 15 αἱ αἴγες. τίκτουσι δὲ τὰ μὲν πλεῖστα δύο, ἐνίοτε δὲ καὶ τρία ἢ τέτταρα. κύει δὲ πέντε μῆνας καὶ πρόβρατον καὶ αἴξ· διὸ ἐν ἐνίοις τόποις, ὅσοι ἀλεινοὶ εἰσι καὶ ἐν οἷς εὐήμεροῦσι καὶ τροφῆν ἄφθονον
- 131 ἔχουσι, δις τίκτουσιν. || ζῆ δ' αἴξ μὲν περὶ ἔτη ὀκτώ, πρόβρατον δὲ δέκα, τὰ δὲ πλεῖστα ἐλάττω; πλὴν οἱ ἡγεμόνες τῶν προβάτων· οὗτοι 20 δὲ καὶ πεντεκαίδεκα. ἐν ἐκάστῃ γὰρ ποίμνῃ κατασκευάζουσιν ἡγε-

1. post τοῦτο add δὲ γίνεται ὅπου ἂν τύχη τῆς ὑστέρας: ἦτις Ald. 2. 3. δ' ἐπικυήσει Pm 3. βλαβῆ A²Di. Pk. 5. γένηται A²C^a ὀργῶσαν corr C^a 6. λαμβάνειν A²C^a ἂν om A²C^a καταβάλλῃ PD^aAld. Cs., καταλάβῃ A²C^a ἀναθυμῖα PA²C^a 7. βιβάζῃς nos dedimus; βιβάζῃ libri 9. μόνον in uncis Sch., om Cs.; μονοῦ Pk. 11. ἐκκοπῇ ὕς ἀποθνήσκει A²C^a 14. κυίσκουσι D^aAld., κυίσκονται Sch. τέτταρσιν A^a 16. αἱ om PA²C^a ἢ) ἦδη δὲ καὶ PD^aAld. Cs. Sch. Di. Pk. 19. δὲ καὶ αἴξ A^a 21. γάρ] δὲ A²C^aBk. Di. Pk.

καπρίαν] Es ist damit wohl auch hier Scheidenschleim gemeint, welcher während der Begattung reichlicher abgesondert wird.

128. μετάχοιρον] vergl. § 163. de gener. II § 139. IV § 62.

θυσῶσαν — § 129 ἀπολείπουσιν] Die fünf Notizen vom Wiederbrünstigwerden der Säue, vom zweckmässigsten Futter, von der Altersdifferenz beim Ferkeln, vom Augenausstrahlen und von der Lebensdauer sind offenbar Zusätze von fremder Hand.

θυσῶσαν] siehe zu V § 57. — καταβάλλῃ schrieb zuerst Sch. aus der Lesart des Med. καταλάβῃ. — Die richtige Lesart ἀναθυᾶ haben hier D^a und Ald., dagegen an der anderen Stelle A²C^a.

βιβάζῃς] Man muss entweder ὀργῶσαν βιβάζῃς oder ὀργῶσα βιβασθῆ schreiben; wir haben die einfachere Veränderung vorgezogen. Gaza 'si admissura fiat'.

129. καλλίχοιροι] μόνον steht an der unrichtigen Stelle, da es hinter εὐθὺς stehen müsste, wenn der Sinn sein soll »manche Säue werfen nur anfangs tüchtige Ferkel, andere mehr im vorgedrückten Alter«. Aber Sch. hat schon darauf aufmerksam gemacht, dass δέλφακας nach τέκνα ein müssiger Zusatz ist. Man möchte muthmassen, dass es statt τὰ τέκνα geheissen habe εὐτεκνοὶ und dass die Worte τὰς — γεννώσιν als Erläuterung zu καλλίχοιροι am Rande standen: so würde man die Stelle etwa so herzustellen versuchen αἱ μὲν εὐθὺς καλλίχοιροι αἱ δ' ἐπαυξανόμεναι μᾶλλον εὐτεκνοὶ. Al-

Paarung den sogenannten Ebergeil austreten lassen; dies findet bei allen 128 statt, aber manche lassen dabei zugleich den Samen wieder gehen. Diejenigen Jungen, welche während der Trächtigkeit Schaden gelitten haben oder im Wachsthum zurückgeblieben sind, werden Spätferkel genannt: sie können sich an jeder beliebigen Stelle der Gebärmutter bilden. Nach der Geburt reicht die Sau dem Erstgeborenen die vorderste Zitze. [Wenn sie in der Brunst ist, darf man sie nicht früher belegen lassen, als bis sie die Ohren hängen lässt; anderenfalls tritt sie von Neuem in die Brunst. Wenn man sie aber in der ersten Brunst belegen lässt, so genügt, wie gesagt, eine einzige Begattung. Dem Eber ist es 129 gut in der Begattungszeit Gerste zu reichen, der Sau aber, wenn sie geworfen hat, gekochte Gerste. Manche Säue bringen nur anfangs tüchtige Ferkel, andere aber erzeugen erst wenn sie älter geworden sind, brauchbare Junge und Mutterferkel. Man erzählt, dass Schweine in der Regel bald sterben, wenn ihnen ein Auge ausgeschlagen worden ist. Die meisten werden fünfzehn Jahre alt, manche auch nahe an zwanzig Jahre.]

19. Die Schafe werden trüchtig, nachdem sie drei oder viermal be- 130 sprungen worden sind; wenn aber Regenwetter nach der Begattung eintritt, so bildet sich die Trächtigkeit zurück: desgleichen bei den Ziegen. Meistentheils werfen sie zwei Junge, bisweilen auch drei und auch schon vier sind geworfen worden. Schafe und Ziegen gehen fünf Monate trüchtig, so dass sie in einigen Gegenden, welche warm sind und wo sie gut gedeihen und reichliches Futter haben, zwei Mal im Jahre werfen. Die Ziegen werden etwa acht Jahre alt, die Schafe zehn, gewöhnlich 131 aber weniger, mit Ausnahme der Leithammel, welche bis fünfzehn Jahre alt werden. Man macht nämlich in jeder Heerde ein Männchen zum

lein wir bergen nicht, dass uns εὐθός und ἐπαυξάνομεναι ein wenig passender Gegensatz scheint. Die Veränderung von Πικκολος μόνουός ist uns unverständlich. Gaza sunt e scrovis aliae statim prolis foecundae laudabilis, aliae incrementes melius generant'.

ἐκκοπή] s. Antig. Car. c. 110. Vgl. § 36. II § 84.

εἴκοσιν] Bestätigt von Bechstein Naturgesch. I p. 760.

130. ἀναυτοῦσαι] Guil. reiicit fetum'. Gaza abortum infert', aber beide Bedeutungen kann das Wort nicht haben. Scaliger vergleicht ἀναυτοῦσαν, was doch von diesem verschieden ist, und interpretirt coitus repetendus est' d. i. etwa »so geht die Befruchtung rückwärts«, denn ein anderer Sinn liesse sich dem Worte doch kaum beilegen, obgleich auch diese Bedeutung ohne Beispiel ist.

Sollte vielleicht ἀμβλίσσαι gestanden haben?

τέτραπα] Bei uns haben die Schafe meist ein Junges, selten zwei, sehr selten drei, und tragen 21—22 Wochen (Bechstein Naturgesch. I p. 652) — die Ziegen ein bis zwei, selten 4 Junge und tragen eben so lange (ibid p. 622).

δὲς τῆκουσιν] Da das Schaf einige Wochen nach dem Gebären wieder befruchtet werden kann, so werden auch jetzt, wo Futter genügend vorhanden ist, zweimal im Jahre Lämmer gewonnen (ibid.. p. 652).

131. ἄκρω] Die Ziegen werden nach Bechstein p. 618 nicht über 12 Jahre alt.

πεντεκαίδεκα] Nach Bechstein p. 636 leben die Schafe überhaupt über 14 Jahre, sind aber nur 7 Jahre nutzbar; die Widder bis in's achte Jahr p. 650.

- μόνα τῶν ἀρρένων, δε δταν ὄνόματι κληθῆ ὑπὸ τοῦ ποιμένος προη-
γεῖται· συνεθίζουσι δὲ τοῦτο θρᾶν ἐκ νέων. τὰ δὲ περὶ τὴν Αἰθιο-
πίαν πρόβατα ζῆ καὶ δώδεκα καὶ τριακαίδεκα ἔτη, καὶ αἴγες δὲ καὶ
132 δέκα καὶ ἑνδεκά. ὀχεύει δὲ καὶ ὀχεύεται, ἕως ἂν ζῆ, καὶ πρόβατον
καὶ αἶξ. || διδυμοτοκοῦσι δὲ καὶ πρόβατα καὶ αἴγες διὰ τε εὐβοσίαν, 5
καὶ ἐὰν ὁ κριὸς ἢ ὁ τράγος ἢ διδυμοτόκος ἢ ἡ μήτηρ. θηλυγόνα δέ.
τὰ δ' ἀρρενογόνα γίνεται διὰ τε τὰ ὕδατα — ἔστι γὰρ τὰ μὲν θηλυ-
γόνα τὰ δὲ ἀρρενογόνα — καὶ διὰ τὰς ὀχείας. ταῦτά γὰρ βορειοὶς μὲν 574
ὀχευόμενα ἀρρενοτοκεῖ μᾶλλον, νοτίοις δὲ θηλυτοκεῖ. μεταβάλλει
δὲ καὶ τὰ θηλυτοκοῦντα καὶ ἀρρενοτοκεῖ· δεῖ δ' ὄρᾶν ὀχευόμενα πρὸς 10
βορέαν. τὰ δ' εἰωθότα πρῶτ' ὀχεύεσθαι, ἐὰν ὀψὲ ὀχευθῆ, οὐχ ὑπομέ-
133 νουσι τοὺς κριούς. || λευκά δὲ τὰ ἔκγονα γίνεται καὶ μέλανα, ἐὰν
ὑπὸ τῆ τοῦ κριοῦ γλώττη λευκαὶ φλέβες ὦσιν ἢ μέλαινα· λευκά μὲν
ἐὰν λευκαί, ἐὰν δὲ μέλαινα μέλανα, ἐὰν δ' ἀμφότεραι, ἀμφω· πυρρά
δ' ἐὰν πυρραί. τὰ δὲ τὸ ἀλυκὸν ὕδωρ πίνοντα πρότερον ὀχεύεται· 15
δεῖ δ' ἀλίξειν πρὶν τεκεῖν καὶ ἐπειδὴν τέκη, καὶ ἔαρος αὔθις. αἰγῶν
δ' ἡγεμόνα οὐ καθιστᾶσιν οἱ νομεῖς διὰ τὸ μὴ μόνιμον εἶναι τὴν
φύσιν αὐτῶν ἀλλ' ὀξεῖαν καὶ εὐκίνητον. τῶν δὲ προβάτων ἐὰν μὲν
τὰ πρεσβύτερα ὀρμᾶ πρὸς τὴν ὀχείαν κατὰ τὴν τεταγμένην ὥραν,
φασὶν οἱ ποιμένες σημεῖον εὐστηρίας εἶναι τοῖς προβάτοις, ἐὰν δὲ τὰ 20
νεώτερα, κακοθηνεῖν τὰ πρόβατα.
- 134 20. Τῶν δὲ κυνῶν ἔστι μὲν γένη πλείω, ὀχεύει δὲ κύων ἢ λακω-
νική ὑπάτηνος καὶ ὀχεύεται· καὶ τὸ σκέλος δ' αἶροντες οὐρούσιν ἡδὲ

3. τριακαίδεκα PD^aAld. Cs. καὶ δέκα om P m Ambr. 6. ὁ ante τράγος
om PA^aC^a ταῖρος A^aC^a 8. τὰ δ' καὶ PD^aAld. Cs. Sch.; δὲ ταῦτά καὶ Pk.
καὶ om P τὰ ὀχεία A^aC^a ταῦτά γὰρ nos dedimus; ὠσαύτως καὶ libri. 11. ante
πρῶτ' add τῶ A^a ante ἐὰν add δις C^a ὀψὲ om A^aC^a ὀχευθῆ scripsimus
de conj. omisso τις; ὀχευθῆ τις PAld. Cs., ὀχεύση τις Sch., ὀχεύη τις ceteri
12. ἔγγονα PA^aC^a 13. ἦ] καὶ 14. μέλανα δ' ἐὰν μέλαινα PD^aAld. Cs.
Sch. Bk. Pk. ἀμφω] ἀμφότερα PD^aAld. Cs. Sch. Bk. 19. φασὶν ὥραν PA^aC^a
20. οἱ ποιμένες om P 22. κύων] πλείων A^aC^a, κυνῶν Cs. post λακωνική add
μὲν PD^aAld. edd. 23. post καὶ add ἡ θήλεια δὲ ὠσαύτως A^aC^a ὀχεύοντες
P, ὀχεύονται Ald.

τῶν ἀρρένων) Entweder muss man ἓνα
τ. d. oder ἐκ τῶν d. schreiben, wie Sca-
liger übersetzt ex maribus unum ducto-
rem gregi comparant'.

132. διδυμοτόκος] Gaza si pater aut
mater vim eam geminandi per naturam
obtainat'. Bmk. et quum aries aut hir-
cus vel ipsa mater gemellos procreare
solent'. Richtig Scaliger cum aries aut
hircus aut ipsa mater fuerit una ex ge-
mellis', so dass es gewisse Generationen
oder Familien giebt, in denen das Zwill-
lingegebären Regel ist. .

τὰς ὀχείας. ταῦτά γὰρ β.] Durch diese
Veränderung scheint uns die Stelle be-
richtetigt. Pikk. hat das Richtige, wie wir
glauben, erkannt, dass hier nämlich ge-
sagt war, dass dieselben Individuen un-
ter verschiedenen Umständen einmal
Männchen einmal Weibchen zur Welt
bringen, aber er hat diesen Gedanken
zu früh in Texte gesucht. Wie wir glau-
ben hat A. gesagt; die Ursache, weshalb
manche Schafe und Ziegen nur Weib-
chen, andere nur Männchen hervorbrin-
gen, liegt theils im Wasser, wovon sie

Anführer, welches, wenn es vom Hirten beim Namen gerufen wird, vorn vor der Heerde hergeht, wozu man es von Jugend an gewöhnt. In Aethiopen werden die Schafe zwölf bis dreizehn Jahr, die Ziegen zehn bis elf Jahr alt. Schaf und Ziege begatten sich bis an das Ende ihres Lebens. Schafe sowohl als Ziegen bringen Zwillinge sowohl in Folge¹³² guter Ernährung, als auch wenn der Widder oder Bock oder die Mutter Zwillingengebärer sind. Es giebt unter ihnen solche, welche nur weibliche oder nur männliche Lämmer werfen, wovon die Ursache theils im Wasser — welches bald das eine, bald das andere Geschlecht bedingt —, theils in den Umständen bei der Begattung liegt. Dieselben Thiere nämlich werfen vorzugsweise männliche Lämmer, wenn sie bei Nordwinden, dagegen weibliche, wenn sie bei Südwinden besprungen werden. Diejenigen, welche nur weibliche werfen, schlagen um und werfen männliche Lämmer, wenn man sie bei der Begattung mit dem Kopfe nach Norden richtet. Die, welche gewohnt sind, früh am Tage besprungen zu werden, lassen die Widder nicht zu, wenn man sie spät am Tage zur Begattung führt. Weiss oder schwarz werden die Jungen, je nach¹³³ dem unter der Zunge des Widders sich weisse oder schwarze Adern befinden, und gescheckt, wenn sich beiderlei Adern, und gelb, wenn sich gelbe Adern vorfinden. Wenn sie salziges Wasser trinken, so begatten sie sich früher: man muss ihnen Salz geben vor und nach dem Werfen und im Frühjahre wiederum. Den Ziegen geben die Hirten keine Führer, weil es ihre Natur ist, nicht auf einem Flecke zu bleiben, sondern sich rasch und viel zu bewegen. Wenn die älteren Schafe zur gehörigen Zeit brünstig werden, so bedeutet dies nach der Angabe der Hirten ein gutes Jahr für die Heerde; finde aber dasselbe bei den jüngeren Schafen statt, so missrath die Heerde.

20. Hunde giebt es mehrere Arten. Der lakonische Hund begattet¹³⁴ sich im achten Monate seines Lebens und in demselben Alter lässt sich

trinken, theils in Umständen unter denen die Begattung stattfindet. Dass das letztere Ursache ist, dafür ist dies ein Beweis, dass dieselben Individuen Männchen hervorbringen, wenn die Begattung bei kalter Witterung, Weibchen, wenn sie bei warmer geschieht. Dass das Wort *σαύρω* nicht echt ist, lehrt ja schon die Satzverbindung *τε-καί*, wodurch *σαύρω* ganz bedeutungslos wird. *δει δ' ὁρᾶν*] nämli., damit das im vorhergehenden Satze Gesagte stattfinde. Gasa hat, um den Mangel an Verbindung zu ersetzen, den Nebengedanken vorgesetzt, *vis tanta est aquilonis*. Am leichtesten wäre dem Mangel abzuhelfen, wenn man *ἐὼν ὁρᾶ* schrieb.

καὶ δ' — κριός] Guil. consueti autem

mane coitum pati bis, si sero coeat quis, non sustinent arietes' mit cod. Medic. Gasa, quae mane iniri solent, marem si sero diei admiseris, non patiuntur'. Sch. schrieb zuerst *ὄγεσθαι τις*, Bekker u. d. ff. *ὄγεσθαι τις*. Wer hat aber je gehört, dass man sagt *ποιμὴν ὄγεσθαι πρόβατον*, der Hirt lässt ein Schaf bespringen! Die Varianten machen den Text sehr zweifelhaft. Wir haben inzwischen *ὄγεσθῆ* ohne *τις* beibehalten.

133. *γλώττη*] s. de gener. V § 75.

σημεῖον εὐτηρίας] Aehnliches § 146 und bei Theophrast Fragm. VI 25 u. 40 ed. Teubn.

134. *ὀκτάμηνος*] Bei uns sind die Hunde erst nach dem zehnten Monat zur Begat-

ἐνιοι περὶ τὸν χρόνον τοῦτον. κῦσεται δὲ κύων ἐκ μιᾶς ὀχέας·
 δῆλον δὲ τοῦτο γίνεται μάλιστα ἐν τοῖς κλέπτουσι τὰς ὀχέας· ἀπαε
 135 γὰρ ἐπιβάντες πληροῦσιν. || κύει δ' ἡ μὲν λακωνικὴ ἔκτον μέρος
 τοῦ ἐνιαυτοῦ — τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμέραι ἐξήκοντα —, κᾶν ἄρα μιᾶ ἢ
 δυσὶν ἢ τρισὶ πλείονας ἡμέρας ἢ ἐλάττους μιᾶ. τυφλὰ δὲ γίνεται
 αὐτῇ τὰ σκυλάκια, ὅταν τέκῃ, δώδεκα ἡμέρας. τεκοῦσα δὲ πάλιν
 ὀχεύεται ἕκτω μηνί, καὶ οὐ πρότερον. ἐνιοὶ δὲ κύουσι τῶν κυνῶν τὸ
 πέμπτον μέρος τοῦ ἐνιαυτοῦ — τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμέραι ἐβδομήκοντα
 136 δεκατέτταρας. || ἐνιοὶ δὲ κύουσι μὲν τέταρτον μέρος τοῦ ἐνιαυτοῦ — 10
 τοῦτο δ' ἐστὶ τρεῖς μῆνες ὅλοι —, τυφλὰ δὲ τὰ σκυλάκια τούτων γίνεται
 ἑπτακαίδεχ' ἡμέρας. δοκεῖ δὲ σκυζᾶν τὸν ἴσον χρόνον (ἢ) κύων. τὰ
 δὲ καταμήνια ταῖς κυσὶν ἑπτὰ ἡμέραις γίνεται· συμβαίνει δ' ἅμα καὶ
 ἔκταρσι αἰδοίου. ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ οὐ προσιενται ὀχέαν, ἀλλ'^{37ab}
 ἐν ταῖς μετὰ ταύτας ἑπτὰ ἡμέραις· τὰς γὰρ πάσας δοκεῖ σκυζᾶν 15
 ἡμέρας τέτταρας καὶ δέκα ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, οὐ μὴν ἀλλὰ τισὶ καὶ περὶ
 137 ἑκκαίδεχ' ἡμέρας γεγένηται τοῦτο τὸ πάθος. || ἡ δ' ἐν τοῖς τόκοις
 κάθαρσις γίνεται ἅμα τοῖς σκυλακίοις τικτομένοις, ἐστὶ δ' αὕτη παχεῖα
 καὶ φλεγματώδης· κατὰ τὸ πλῆθος δ', ὅταν ἐκτέκωσιν, ἀπισχναίνεται
 ἔλαττον ἢ κατὰ τὸ σῶμα. τὸ δὲ γάλα αἱ κύνες ἴσχυουσι πρὸ τοῦ τεκεῖν 20
 ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἡμέρας πέντε· οὐ μὴν ἀλλ' ἐνίοις καὶ ἑπτὰ γίνεται
 πρότερον καὶ τέτταρσιν. χρήσιμον δ' εὐθύς ἐστὶ τὸ γάλα, ὅταν τέκω-
 σιν. ἡ δὲ λακωνικὴ μετὰ τὴν ὀχέαν τριάκονδ' ἡμέραις ὕστερον. τὸ
 μὲν οὖν πρῶτον παχὺ ἐστὶ, χρονιζόμενον δὲ γίνεται λεπτότερον. δια-
 φέρει δὲ παχύτητι τὸ κύνειον τῶν ἄλλων ζῴων μετὰ τὸ ὕειον καὶ 25

2. ἐν] δὴ A^aC^a 5. πλείοσιν A^aC^a ἢ A^aC^a, καὶ ceteri, κᾶν Pk. μιᾶ om
 Sch. 7. τῶν κυνῶν om A^a τὸ om PA^aC^a 11. δὲ γίνεται τούτων τὰ σκ.
 D^aAld., καὶ τούτοις γίνεται τὰ σκ. P 12. ἡμέρας corr. Sch.; ἡμέραις libri.
 ἢ nos adjecimus. post κύων add δεον κύει PD^aAld. 14. προίεται A^aC^a
 15. ταῦτα A^aC^aPk. ἐν ἑπτὰ ἑτέραις P^aAmbr. κυνῶν A^aC^a, κυνῶν P 19. κατὰ
 τὸ nos scripsimus, κατὰ τε Pk., καὶ τὸ libri. δ' et ἐκ om PD^aAld. Cs.
 20. ἔλαττον ἢ] καὶ ἔλαττον P τὸ ante σῶμα om Ald. Cs. Pk. 22. ἐστὶ om
 P^aCs. Sch. 23. ἡμέρας C^a ὕστερον post λακωνικὴ ponunt A^aC^a 25. τῶν]
 πρὸς τὸ (τὰ P) τῶν PD^aAld. Cs. Sch.

tung tüchtig. Bechstein Naturgesch. I
 p. 213.

135. ἐξήκοντα] Bestätigt bei Bechstein
 ibid p. 212. Ebenso das Folgende.

δοεῖν — μιᾶ] Wir haben die Lesart der
 Ausgaben beibehalten und nur vor ἐλάτ-
 τος aus A^aC^a ἢ aufgenommen für καί; man
 könnte auch κᾶν mit Pikk. schreiben.
 Die Dative πλείοσιν ἡμέραις in A^aC^a rüh-
 ren offenbar von den Abschreibern her,

welche durch die vorhergehenden Dative
 beirrt wurden. — Vielleicht ist die ganze
 Stelle so zu lesen τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμέρας
 ἐξήκοντα, κᾶν ἄρα μιᾶ ἢ δυοὶ πλείονας ἡμέ-
 ρας ἢ ἐλάττους μιᾶ.

136. ἑπτακαίδεχ' ἡμέρας] Wir haben
 mit Sch. den Accusat. hergestellt; der
 Dativus ist durchaus unzulässig, da eine
 Dauer bezeichnet wird.

ἴσον χρόνον] Nach Bechst. 10—14 Tage.

die Hündin bespringen. Auch harnen manche schon um diese Zeit mit aufgehobenem Beine. Eine einzige Begattung reicht zur Befruchtung hin, wie aus den Fällen hervorgeht, wo die Begattung verstoßen geschah; denn hier befruchten sie bei einmaliger Belegung. Die lakonische Hündin trägt den sechsten Theil eines Jahres, das ist sechs-¹³⁵zig Tage, oder etwa ein, zwei, oder drei Tage länger, oder einen weniger. Die Jungen sind nach der Geburt noch zwölf Tage lang blind. Eine neue Begattung findet nicht früher als sechs Monate nach dem Wurfe statt. Einige Arten Hunde tragen den fünften Theil eines Jahres, das sind zweiundsiebzig Tage, und die Jungen dieser Hunde bleiben vierzehn Tage lang blind. Noch andere tragen den vierten Theil eines¹³⁶ Jahres oder drei volle Monate, deren Junge siebzehn Tage blind bleiben. Eben so lange dauert, wie es scheint, das Läufeichsein der Hündin. Der Monatsfluss dauert (nämlich) bei den Hündinnen sieben Tage und ist mit einer Anschwellung der Scham verbunden: um diese Zeit lassen sie die Begattung nicht zu, sondern erst in den nächsten sieben Tagen. Denn man nimmt an, dass sie in der Regel vierzehn Tage im Ganzen läufisch sind, bei einigen aber hat dieser Zustand auch schon gegen sechs-¹³⁷zehn Tage gedauert. Gleichzeitig mit dem Wurfe der Jungen tritt auch die Geburtsreinigung ein, welche dick und schleimig ist; nach dem Wurfe aber nimmt sie weniger an Menge als an Consistenz ab. Die Milch findet sich bei den Hündinnen in der Regel am fünften Tage vor dem Wurfe ein, bisweilen aber auch schon am siebenten oder erst am vierten Tage, und die Milch ist gleich nach dem Werfen brauchbar. Die lakonische Hündin hat schon am dreissigsten Tage nach der Begattung Milch. Die Milch, welche zuerst austritt, ist dick, die spätere aber ist dünner. Die¹³⁸

ἐπὶ τῆμέραις] Nach dem siebenten Tage von Beginn der Brunst an lässt die Hündin den Hund zu, worauf das Läufeichsein meist bald aufhört; wird die Begattung verhindert, so dauert das Läufeichsein oft länger als 14 Tage. Die Geburtstheile schwellen an und es zeigen sich Spuren eines Blutflusses. Bechstein p. 212.

137. κατὰ τὸ πλῆθος δ' ἕταν] Wir stellen die Erklärungen zusammen. Guil. 'et secundum multitudinem autem cum' — Gaza 'redduntur etiam tenuiores a partu', der also entweder Anderes und zwar weniger las oder nur obenhin übersetzte, wie es ihm gut schien. Camus '(Les écoulemens) sont d'une consistance épaisse et muqueuse, et ce qu'elles perdent après avoir mis bas n'est pas aussi considérable que la proportion de leur corps le demanderoit.' Zweifelhaft und undeutlich. Bmk. 'atque pleraeque post partum minus quam pro corporis ratione

emaciantur'. Wir zweifeln, dass A. τὸ πλῆθος im Sinne von pleraeque' gesagt habe, das sonst immer durch αἱ πολλαί, αἱ πλείους ausgedrückt wird. Einen anderen Weg schlug Kälb ein: 'Die Reinigung ist aber dick und schleimig und nimmt nach dem Wurfe weniger der Menge als dem Gehalte nach ab,' wie dies bereits von Sch. in Cur. sec. IV 441 angedeutet war. Aehnlich Pikkolos, welcher schreibt κατὰ τὸ πλῆθος, ἕταν ἐκτέλειται, ἀπισγνύσεται ἑλαττον ἢ κατὰ σῶμα. Der jetzige Text wird kaum einer anderen Deutung fähig sein, obwohl die Ausdrücke σῶμα und ἀπισγνύσεται von der Reinigung nicht ohne Bedenken sind.

παχύτητι] Die Hundemilch ist dickflüssig und enthält die meisten festen Bestandtheile von allen bisher untersuchten Thieren. S. Scherer, Hdwtrrbch. der Physiol. II p. 467 u. Lehmann Physiol. Chemie 1853 II p. 296. Von Schweinemilch und Hasenmilch sind uns keine Analysen bekannt.

- 138 *δασυπόδειον*. || γίνεται δὲ σημεῖον καὶ ὅταν ἡλικίαν ἔχῃ τοῦ ὀχεύεσθαι· ὡπερ γὰρ τοῖς ἀνθρώποις, ἐπὶ ταῖς θηλαῖς τῶν μαστῶν ἐπιγίνεται ἀνοίθησις τις καὶ χόνδρον ἴσχυουσιν· οὐ μὴν ἀλλ' ἔργον μὴ συνήθει ὄντι ταῦτα καταμαθεῖν· οὐ γὰρ ἔχει μέγεθος οὐθέν τὸ σημεῖον. τῇ μὲν οὖν θηλείᾳ τοῦτο συμβαίνει, τῷ δ' ἄρρηνι οὐθέν τούτων. τὸ δὲ σκέλος ἀφροντες οὐροῦσιν οἱ ἄρρηνες ὡς μὲν ἐπὶ τὸ πολὺ ὅταν ἐξάμηνιο ᾖσιν· ποιοῦσι δὲ τινες τοῦτο καὶ ὕστερον, ἤδη ὀκτάμηνιο ὄντες, καὶ πρότερον ἢ ἐξάμηνιο· ὡς γὰρ ἀπλῶς εἰπεῖν, ὅταν ὀχεύειν ἄρξωνται, αὐτὸ ποιοῦσιν. αἱ δὲ θήλειαι πᾶσαι καθεζόμεναι οὐροῦσιν· ἤδη δὲ τινες καὶ τούτων ἄρσασιν τὸ σκέλος οὐρῃσαν. 10
- 139 || τίττει δὲ κύων σκυλάκια τὰ πλεῖστα δώδεκα, ὡς δ' ἐπὶ τὸ πολὺ πέντε ἢ ἕξ· ἤδη δὲ καὶ ἔν τεκέτις· αἱ δὲ λακωνικαὶ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ὀκτώ. ὀχεύονται δ' αἱ θήλειαι καὶ ὀχεύουσιν οἱ ἄρρηνες ἕως ἂν ζῶσιν. ἴδιον δ' ἐπὶ τῶν λακωνικῶν συμβαίνει πάθος· πονήσαντες γὰρ μᾶλλον δύνανται ὀχεύειν ἢ ἀργοῦντες. ζῆ δ' ἡ μὲν λακωνικὴ 15 κύων ὁ μὲν ἄρρηνι περὶ ἔτη δέκα, ἡ δὲ θήλειαι περὶ ἔτη δώδεκα, τῶν δ' ἄλλων κυνῶν αἱ μὲν πλεῖσται περὶ ἔτη τετρακαίδεκα ἢ πεντεκαίδεκα, ἔναια δὲ καὶ εἴκοσιν· διὸ καὶ Ὀμηρον οἶονταί τινες ὀρθῶς 140 ποιῆσαι τῷ εἰκοστῷ ἔτει ἀποθανόντα τὸν κύνα τοῦ Ὀδυσσεύως. || ἐπὶ 275 μὲν οὖν τῶν λακωνικῶν διὰ τὸ πονεῖν τοὺς ἄρρηνες μᾶλλον μακροβιώτεροι αἱ θήλειαι τῶν ἀρρῆνων· ἐπὶ δὲ τῶν ἄλλων λίαν μὲν οὐκ ἐπίδηλον, μακροβιώτεροι δ' ὁμοίως οἱ ἄρρηνες τῶν θηλειῶν εἰσίν.
- 141 || ὀδόντας δὲ κύων οὐ βάλλει πλὴν τοὺς καλουμένους κυνόδοντας· τούτους δ' ὅταν ᾧσι τετράμηνιοι, ὁμοίως αἱ τε θήλειαι καὶ οἱ ἄρρηνες, διὰ δὲ τὸ τούτους μόνους βάλλειν ἀμφισβητοῦσί τινες· οἱ μὲν γὰρ 25 διὰ τὸ δύο μόνους βάλλειν ὅλως οὐ φασί — χαλεπὸν γὰρ ἐπιτυχεῖν τούτοις —, οἱ δ' ὅταν ἴδωσι τούτους, ὅλως οἶονταί βάλλειν καὶ τοὺς ἄλλους. τὰς δ' ἡλικίας ἐκ τῶν ὀδόντων σκοποῦσιν· οἱ μὲν γὰρ νέοι λευκοὶ καὶ ὀξεῖς ἔχουσιν, οἱ δὲ πρεσβύτεροι μέλανας καὶ ἀμβλεῖς.
- 142 21. Βοῦς δὲ πληροὶ μὲν ὁ ἄρρηνι ἐκ μιᾶς ὀχέας, βαίνει δὲ 30

2. θηλείαις A²C² 5. τὸ δ' ἄρρην A²C² 7. καὶ ἕτεροι τοῦτο D²Ald. ἢ] οἱ A²C²
 9. ὀχεύειν] PD²Ald. Di.; ἰσχύειν A²C²Cs. Sch. Bk. Pk. 12. ἤδη — τις om m
 13. ὀκτώ] καὶ ὀκτώ PAld. Cs. Sch. Di., ὀκτώ καὶ A²C² 15. δὲ τῶν Λακωνικῶν
 κυνῶν PD²Ald. Cs. Sch. 16. περὶ post ἄρρην om Ald. Cs. Sch. περὶ post θήλειαι
 om PD² 17. μὲν om PC²D²Ald. Cs. Sch. ἢ πεντεκαίδεκα om A²C²
 19. ἀποθνεῖν Sch. 24. εἰσὶ A² 26. διὰ τε δύο C²

135. ὀχεύειν] Man kann zweifeln, ob diese oder die Lesart (ισχύειν vorzuziehen sei. Da indes der Beginn der Begattung zu dem Harnen mit aufgehobenem Schenkel in näherer Beziehung zu stehen

scheint, so dürfte jener der Vorzug zu geben sein. Plinius X, 5, 83 id est signum consummati virium roboris.

δώδεκα] Ebenso Bechstein Naturgesch. I p. 212.

Handsmilch ist übrigens nächst der des Schweines und des Hasen die dickste. Die Zeit, wo sie zur Begattung reif sind, giebt sich wie bei dem Menschen dadurch zu erkennen, dass die Zitzen anschwellen und knorpelig werden. Da diese Anschwellung aber nur unbedeutend ist, so ist es schwer zu erkennen, wenn man nicht sehr damit vertraut ist. Doch gilt dies nur von der Hündin; beim Hunde tritt nichts dergleichen ein. Beim Harnen erheben die Hunde in der Regel das Bein, wenn sie sechs Monate alt sind: manche thun dies erst später, wenn sie acht Monate alt sind, andere schon vor dem sechsten Monat, und man kann im Allgemeinen sagen, dass sie es thun, sobald sie anfangen sich zu begatten. Die Weibchen setzen sich zum Harnen und heben nur ausnahmsweise ein Bein dabei auf. Die Hündin wirft höchstens zwölf Junge, insgemein fünf oder sechs, einzelne auch bisweilen nur eines: die lakonischen in der Regel acht. Die Fähigkeit sich zu begatten, dauert bei Hund und Hündin so lange, als sie leben. Bei den lakonischen Hunden findet die eigenthümliche Erscheinung statt, dass sie sich mehr zu begatten vermögen, wenn sie viel herumgehetzt werden, als wenn sie faulzen. Der lakonische Hund lebt ungefähr zehn, die Hündin zwölf Jahre, von den übrigen Hundarten leben die meisten Hündinnen vierzehn oder fünfzehn, einige auch zwanzig Jahre. Daher finden es Einige ganz richtig, dass Homer den Hund des Odysseus in seinem zwanzigsten Jahre sterben lässt. Von den lakonischen Hunden leben die Weibchen länger, weil die Männchen mehr auszuhalten haben. Bei den anderen Arten ist dies zwar nicht ganz sicher, doch kann man annehmen, dass die Männchen länger leben als die Weibchen. Die Zähne wechselt der Hund nicht, mit Ausnahme der sogenannten Hundszähne, welche bei Männchen und Weibchen im vierten Monate ausfallen. Weil er aber nur diese Zähne wechselt, so zweifeln Manche überhaupt an dem Zahnwechsel. Weil er nämlich nur diese beiden abwirft und dies schwer zu beobachten ist, so behaupten Manche, dass er die Zähne überhaupt nicht wechselt; Andere wieder, wenn sie gesehen haben, dass die Hundszähne ausfallen, nehmen an, dass er auch alle übrigen wechselt. An den Zähnen übrigens kann man das Alter erkennen, denn die jungen Hunde haben weisse und scharfe, die alten dunkle und stumpfe Zähne.

21. Der Stier befruchtet in einer einzigen Begattung und springt mit

139. ὄμαρον] Odyss. XVII v. 326. Vgl. Aelian. hist. anim. IV, 40. Schreber III (1775; p. 338.

141. ὀβόντας] s. II § 29. Im vierten Monate fangen sie an die Zähne zu wechseln. Schreber III p. 337. Sie wechseln

sämmtliche Zähne, v. d. Hoeven Zool. II p. 601.

μέλανας] Auch hier kann damit nur »nicht weiss« gemeint sein, denn die Zähne alter Hunde sind gelbgrau.

σφοδρῶς ὥστε συγκαμπτεσθαι τὴν βοῦν· ἐὰν δ' ἀμάρτη τῆς ὀρμῆς· εἴκοσιν ἡμέρας διαλείπουσα προσίεται πάλιν ἢ θήλεια τὴν ὀχείαν· οἱ μὲν οὖν πρεσβύτεροι τῶν ταύρων οὐδ' ἀναβαίνουσι πλεονάκεις ἐπὶ τὴν αὐτὴν τῆς αὐτῆς ἡμέρας· ἐὰν μὴ ἄρα διαλιπόντες· οἱ δὲ νεώτεροι καὶ τὴν αὐτὴν βιάζονται πλεονάκεις καὶ ἐπὶ πολλὰς ἀναβαίνουσι διὰ τὴν ἀκμήν· ἤμισθα δὲ λάγνον ἐστὶ βοῦς... τῶν ἀρρένων· ὀχεύει δ' ὁ νικῶν τῶν ταύρων· ὅταν δ' ἐξαδυνατήσῃ διὰ τὴν λαγνείαν, ἐπιτί-
 143 θεται ὁ ἠττώμενος, καὶ κρατεῖ πολλάκις. || ὀχεύει δὲ τὰ ἄρρενα καὶ ὀχεύεται τὰ θήλεια ἐνιαύσια ὄντα πρῶτον, ὥστε καὶ γεννᾶν· οὐ μὴν ἀλλὰ τό γ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐνιαύσιοι καὶ ὀκτάμηνοι, τὸ δὲ μάλισθ' 10 ὁμολογούμενον διετεῖς· κύει δ' ἐννέα μῆνας, δεκάτῳ δὲ τίχτει· ἐνιοὶ δὲ δισχυρίζονται δέκα μῆνας κύειν ἡμερολογδόν· ὅτι δ' ἂν ἔμπροσθεν ἐξενεχθῆ τῶν εἰρημένων χρόνων, ἐμβόλιμόν ἐστι καὶ οὐ θέλει ζῆν κἄν μικρὸν προτερήσῃ τῷ τόκῳ· μαλακαὶ γὰρ καὶ ἀτελεῖς γίνονται αἱ ὄπλα· τίχτει δ' ἐν τὰ πλεῖστα, ὀλιγάκις δὲ δύο· καὶ τίχτει 15
 144 καὶ ὀχεύει ἕως ἂν ζῆ. || ζῶσι δ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ πεντεκαίδεκα ἔτη αἱ θήλειαι· καὶ οἱ ἄρρενες δ', ἐὰν ἐκτμηθῶσιν· ἐνιοὶ δὲ ζῶσι καὶ εἴκοσιν ἔτη καὶ ἔτι πλεῖω, ἐὰν εὐφορον ἔχωσι τὸ σῶμα· καὶ γὰρ τῶν βοῶν τοὺς τομίας ἐδίζουσι, καὶ καθιστάσι τῶν βοῶν ἡγεμόνας ὥσπερ τῶν προβάτων, καὶ ζῶσιν οὗτοι πλεῖω χρόνον τῶν ἄλλων διὰ 20
 145 τε τὸ μὴ πονεῖν καὶ διὰ τὸ νέμεσθαι ἀκέραιον νομῆν. || ἀκμάζει δὲ μάλιστα πεντέτης ὧν, διδὲ καὶ Ὀμηρὸν φασὶ πεποιηχῆναι τινὲς ὀρδῶς

1. σφόδρα A^a συγκαμπτεσθαι PA^aC^aAld. τὸν — διαμάρτη A^aC^a 2. εἴκοσι δ' A^aC^a 4. διαλείποντες A^aC^a 5. βιάζονται om Cam. 6. sic A^aC^aDi.; δὲ λάγνον τῶν ἀρρένων ἐστὶ D^aAld. Cs. Sch. Bk. Pk.; δὲ λαγνόν τ. d. ε. P et δ' ἐλαυνόντων d. ε. β. corr. 9. καὶ post ὅστε om A^a post μῆν add δ' A^aC^a 11. διετεῖς A^a, διέτης, διετές P 12. ἡμερολογδόν D^a, ἡμερολιδόν P, ἡμερῶν ὀλιγῶν Ald. Cs. ἔταν P 13. ἐμβόλιμον D^aAld. οὐ ζῆ κἄν μικρὸν προτερήσῃ τῷ τόκῳ ὅτε θέλει ζῆν PD^a, addito ἔτι ante κἄν Ald. Sch. Di., et Cs. omissis ultimis tribus verbis; οὐ θέλει ζῆν A^aC^aBk. Pk. 14. μάλα PA^aC^a D^aAld. 15. ὄπλα A^aC^a 16. ζῆ δ' — ἢ θήλεια Ald. Cs. Sch. 17. καὶ θηλ. P ol om Ald. Cs. Sch. ἐνιοὶ D^aAld. Cs. 19. τοὺς — ἡγεμόνας] εἰσὶν ἡγεμόνες A^aC^a 20. οὗτοι om Ald. 21. μὴ de conj. Scaligeri edd.; om codd. Ald. Cs. 22. πενταετής PD^aAld. Cs. Sch.

142. λαγνὸν τῶν ἀρρένων] Merkwürdig sind die Varianten λαγνόν und ἐλαυνόντων. Dieser Satz ist weder an sich passend noch mit dem Uebrigen im Zusammenhang. Das Folgende lässt vielmehr vermuthen, dass hier von einem Kämpfen der eifersüchtigen Stiere müsse die Rede gewesen sein, so dass von dieser Seite die Stelle sich als lückenhaft darstellt. Nur so viel möchten wir als wahrscheinlich hinstellen, dass nicht ἀρρένων sondern ἡμέρων gestanden habe.

143. καὶ ὀκτάμηνοι] Gaza übersetzt falsch 'vel anniculi vel nacti octavum mensem'. — Man nimmt bei uns für den Beginn des Begattungstriebes das Alter von etwa 1 1/2 Jahren an, lässt die Kühe aber nicht vor dem dritten, die Bullen nicht vor dem vierten Jahre zur Begattung zu. Bechstein I p. 687. Cf. Schreber-Wagner V p. 1664.

ζῶσι — τίχτει] Ebenso Bechstein I p. 688.

ἡμερολογδόν] Genau Plinius VIII §.

solcher Heftigkeit, dass die Kuh niedergebeugt wird. Wenn aber der Sprung misslingt, so lässt die Kuh die Begattung erst nach einem Zwischenraum von zwanzig Tagen wieder zu. Aeltere Stiere bespringen an ein und demselben Tage dieselbe Kuh nicht mehrmals, es sei denn, dass sie längere Zeit nicht besprungen haben: jüngere aber wegen ihrer Kraftfülle nöthigen eine und dieselbe öfter zur Begattung und bespringen auch mehrere. Uebrigens ist der Stier unter allen männlichen Thieren am wenigsten geil Derjenige Stier, welcher im Kampfe siegt, vollzieht die Begattung: wenn er aber in Folge der Geilheit entkräftet ist, so greift ihn der Besiegte an und trägt oftmals den Sieg davon. Stier und Kuh vermögen zuerst nach Ablauf des ersten Jahres sich ¹⁴³ fruchtbar zu begatten, in den meisten Fällen aber geschieht dies erst, wenn sie ein Jahr und acht Monate alt sind, und nach der allgemeinen Annahme im Alter von zwei Jahren. Sie tragen neun Monate und werfen im zehnten: Manche indess behaupten, dass sie genau auf den Tag zehn Monate lang tragen. Was aber vor den angegebenen Fristen geboren wird, ist eine Frühgeburt, die nicht am Leben bleibt, wenn die Geburt auch nur um ein Weniges zu früh eingetreten ist. Denn die Hufe sind alsdann weich und unausgebildet. Meistens wird nur ein Kalb geworfen, selten zwei. Die Rinder sind bis an ihr Lebensende fähig, sich zu begatten und Junge zu werfen. Die Kühe werden in der Regel ¹⁴⁴ gegen fünfzehn Jahre alt, und die männlichen Rinder gleichfalls, wenn sie verschnitten werden. Manche leben auch zwanzig Jahre und noch länger, wenn sie wohlgenährt sind. Denn auch bei den Rindern pflegt man die, welche verschnitten sind, zu Anführern der Heerde abzurichten, ebenso wie bei den Schafen, und diese leben länger als die anderen, weil sie weniger Anstrengung haben und als die vordersten das unberührte Futter abweiden. Am kräftigsten ist das Rind im Alter von fünf ¹⁴⁵ Jahren, daher meint man, dass auch Homer ganz treffend gesagt habe,

70 sunt auctores ipso complemente decimum mensem die parere'. Guil. heme-
rologium'. Gaza wie Ald. 'exceptis pau-
cis diebus', wobei er freilich *δέοντα* er-
gänzte.

ὁ δὲ λέγει — τόκῳ] Der Zusatz *κἄν* — *τόκῳ*, der sich in PD=Ald. und bei Gaza findet, ist an sich so passend, und es ist so wenig abzusehen, wie und woher er hineingekommen sei, dass wir ihn mit Sch. und Bmk. für ein Stück echten Textes halten müssen. Dass wir aber sowohl *κἄν*, was die Aldina bietet, als auch das ganz bedeutungslose *ὁ δὲ* tilgen mussten ist selbstverständlich. Man höre Bmk. *at quod citra dicta tempora*

editum fuerit', abortus est, neque vivit; quinetiam, si vel tantillum anteverterit partus tempus, vivere non potest'. Dagegen Gaza, quod autem in lucem praecurrerit haec tempora, id abortivum est vitaleque minime, etiam si paulo maturaverit partum'.

ὅσο] Ebenso Bechstein *ibid.*

144. *πενταετία*] Nach Bechstein leben die Rinder 25—30 Jahre, doch hört die ergiebige Nutzung schon mit dem zwölften Jahre auf p. 679.

μὴ ποτεῖν] *μὴ* hat Sch. nach Sylburg und Scaliger hinzugefügt, und zwar nur auf die Autorität des Albertus M., nicht wie Bekker sagt der *interpretes veteres*.

ποιήσαντα "ἄρσενα πενταέτηρον" καὶ τὸ "βοῦς ἐννεώροιο"· δύνασθαι γὰρ ταύτων· τοὺς δ' ὀδόντας βάλλει βοῦς διετήs· καὶ οὐκ ἀθρόους ἀλλ' ὡσπερ ἵππος· τὰς δ' ὀπλάs, ὁπόταν ποδαγρᾶ· οὐκ ἀποβάλλει, ἀλλ' οἶδεῖ μόνον σφόδρα τοὺς πόδας· τὸ δὲ γάλα· δταν τέχη· χρήσιμον γίνεται· ἔμπροσθεν δ' οὐκ ἔχει γάλα· [τὸ δὲ πρῶτον γινόμενον s γάλα δταν παγῆ, οὕτω γίνεται σκληρὸν ὡσπερ λίθος· τοῦτο δὲ συμ-
 146 βάνει· ἐάν μή τις μίτῃ ὕδατι· || νεώτεροι δ' ἐνιαυσίων οὐκ ὀχεύονται, πλὴν ἐάν τι τερατώδες ᾗ· ἤδη δὲ τινες καὶ τετράμηγοι ὀχεύθησαν καὶ ὄχευσαν· ἄρχονται δὲ τῆs ὀχείας περὶ τὸν θαργγλιῶνα μῆνα καὶ τὸν Σκιροφοριῶνα αἱ πλείσται· οὐ μὴν ἀλλ' ἔναι καὶ 10 μέχρι τοῦ μετοπώρου κνίσκονται· δταν δὲ πολλὰ κύωσι καὶ προσδέχονται τῆν ὀχείαν· σφόδρα δοκεῖ σημεῖον εἶναι καὶ χειμῶνος καὶ ἐπομβρίας· αἱ δὲ συνθήδεια γίνονται· μὲν ταῖs βουσίν ὡσπερ ταῖs ἵπποιs· ἤπτον δὲ.

147 22. Ἴππος δ' ἄρχεται ὀχεύειν ὁ μὲν ἄρρην διέτηs· καὶ ἡ θῆλεια 15 διέτηs ὀχεύεσθαι· ταῦτα μέντοι ὀλίγα ἐστί, καὶ τὰ ἔχονα τούτων ἐλάττω καὶ ἀσθενικώτερα· ὡs δ' ἐπὶ τὸ πολὺ ἄρχονται ὀχεύειν τριεταῖs ὄντες, καὶ αἱ ἵπποι ὀχεύεσθαι, καὶ ἐπιδιδόσαι δ' αἰεὶ πρὸs τὸ βελτίω τὰ ἔχονα γίνεσθαι μέχρι ἐτῶν εἴκοσιν· κύει δ' ἔνδεκα μῆνας,
 149 ὀωδεκάτῃ δὲ τίχτει· || πληροὶ δ' ὁ ἵππος οὐκ ἐν τεταγμέναιs ἡμέ- 20 ραιs, ἀλλ' ἐνίοτε μὲν ἐν μᾶ ἢ δυσίν ἢ τρισίν, ἐνίοτε δ' ἐν πλείοσιν·

1. ἐννεώτεροι ὀδύνασθαι P 2. ἀθρόως C^a 3. ἀλλ' om A^aC^a 5. ante γίνεται add εὐθὺs Pk. 6. post σκληρὸν add γὰρ P 7. συμμικτῆ A^aC^a νεώτερα P ὀχεύεται PA^aC^a 8. ᾗ om Sch. δεκάμηγοι Pk. 11. πολλὰ codd. et Ald. προσδέχονται A^a 16. ἔγγονα A^a 18. ἀποδιδόσαι δ' αἰεὶ βελτίω τὰ ἔχονα μ. Pk. 19. βέλτιον PD^aAld. Cs. Sch. ἔγγονα P, τὰ δ ἔγγονα A^aC^a ἐτῶν, τῶν P 21. μὲν om A^a δ' ἐν] δὲ PD^aAld. Cs. Sch.

145. ἐννεώροιο] Ueber dieses zweifelhafte Wort möge uns hier nur die Vermuthung vergönnt sein, dass unter ἄραι hier die zwei Jahreszeiten Sommer und Winter verstanden worden seien, daher βοῦς ἐννεώροιο ein »Rind von neun Jahreszeiten« d. h. von vier und einem halben Jahre bedeutet habe. So nämlich würde erklärlich, was A. sagt, dass ein fünfjähriger Stier und ein Rind von neun Jahreszeiten dasselbe bedeuten. Denn dass ὀδύνασθαι γὰρ ταύτων nichts anderes heißen könne, dass es namentlich nicht bedeuten könne »denn der fünfjährige Stier und das neunjährige Rind sind von gleicher Kraft« — significant aetatem et corpus firmum et vegetum in bove et vacca Sch. — wird wohl keines Beweises bedürfen. Sch. mochte wohl die Schwäche seiner Interpretation fühlen als er IV

p. 442 die Vermuthung aussprach, dass A. wohl der Lesart mancher Hdschr. bei Homer εὐώροιο den Vorzug gegeben und dies hier geschrieben habe. Aber dann wäre ja die vorliegende Stelle ganz ohne Sinn.

ὀδόντας] Der Zahnwechsel dauert beim Rinde vom Ende des ersten bis zum Ende des dritten Jahres. Bechstein I p. 679.

ἵππος] Die Füllensähne bleiben bis zum Alter von 2½—3 Jahr. Das Wechseln dauert dann 1—1½ Jahr. Bechstein I p. 718. — Cf. § 150.

ποδαγρᾶ] Bei der »Fussseuche« »Krümme« der Rinder fallen die Hufe bei milderer Form der Krankheit nicht ab, doch schuhlen die Rinder bei verbreiteter Entzündung und Eiterung auch aus. Cf. Veith Veterinärkunde II p. 233.

seinen fünfjährigen Stier« und »eines Rindes von neun Jahreszeiten«; denn beide Ausdrücke seien gleichbedeutend. Das Rind wechselt die Zähne im zweiten Jahre, und zwar nicht alle auf einmal, sondern in derselben Weise wie das Pferd. Die Hufe aber wirft es bei der Fussesenche nicht ab, sondern die Füße schwellen nur stark auf. Die Milch ist brauchbar, sobald die Kuh geworfen hat, vorher hat sie keine Milch. [Die Milch, welche sich zuerst bildet, wird, wenn sie gerinnt, so hart . . . wie Stein und dies ist der Fall, wenn man sie nicht mit Wasser vermischt hat.] Vor Ablauf des ersten Jahres findet keine Begattung statt; 146 geschieht es, so sieht man es als ein Wunder an. Doch sind auch schon Fälle vorgekommen, wo Rinder von vier Monaten besprungen wurden oder besprangen. Die meisten Kühe beginnen im Monat Mai und Juni sich belegen zu lassen: manche jedoch empfangen auch bis in den Herbst hinein. Wenn aber viele Kühe trächtig werden und die Begattung zulassen, so hält man dies für ein sicheres Zeichen rauher und regnerischer Witterung. Die Rinder gesellen sich auf der Weide ebenso zusammen, wie die Pferde, jedoch in etwas geringerem Grade.

22. Die Pferde fangen an sich im Alter von zwei Jahren zu begatten 147 und zwar sowohl der Hengst als auch die Stute. Doch geschieht dies selten und die daraus erwachsenden Jungen sind kleiner und schwächer. In der Regel beginnen sowohl Hengst als Stute die Begattung im Alter von drei Jahren und sie fahren fort immer bessere Füllen zu zeugen bis zum zwanzigsten Jahre. Die Stute trägt elf Monate und wirft im zwölften. Die Zahl der Tage, welche der Hengst zur Begattung braucht, ist unbestimmt: bis- 148 weilen genügt eines, zwei oder drei, bisweilen sind mehrere nöthig. Der

τὸ δὲ — ὕδατι] Dass diese Stelle verderbt sei, zeigen die letzten Worte: denn was soll mit Wasser gemischt werden, um zu verhindern, dass die Milch steinhart werde. Aber auch die Bemerkung, dass die erste Milch, wenn sie geronnen sei, hart wie Stein werde, möchte wohl kaum von A. stammen. Wohl aber liesse es sich hören, wenn er uns gesagt hätte: Wenn die erste Milch nicht gemolken wird, sondern innen fest wird, so wird das Euter so fest wie Stein: es lässt sich dies aber verhüten, wenn man das Euter fleissig mit Wasser wäscht. Und so möge denn die Vermuthung hier stehen . . . παρῆ, τὸ οὐθάρ γίνεται σκληρὸν ὡς περ λίθος: τὸ τοῦτο δὲ συμβαίνει ἐὰν μὴ τις νύξη ὕδατι.

146. νεώτεροι] Cf. §. 143.
τετραμήνοισι] Pikkolos hat mit gutem Grunde δεκάμηνοισι emendirt.

Σχιροφοριῶνα] Mai bis Juli nach Schreber-Wagner V p. 1665. Bechstein I p. 688.

πολλαί] rührt von Gaza her ‚cum plures gravidas sunt‘.

147. ἐπιιδύσασι] ganz übereinstimmend mit V § 52. Daher muss auch die Conjectur von Pikkolos als überflüssig bezeichnet werden, um so mehr, als er jene Stelle ungeändert gelassen hat.

εἰκοστί] Man lässt die Hengste nicht gern vor dem sechsten, die Stuten nicht vor dem fünften Jahre zur Begattung. Eines arabischen Hengstes, der 21 Jahre alt noch zum Beschälen für ein Gestüt angekauft wurde, und einer Stute, welche im 26. Jahre ihr 17. Füllen warf, erwähnt Schreber-Wagner VI p. 113. Cf. p. 106.

κῶσι — τικται] Bestätigt bei Schreber-Wagner VI p. 115 und Bechstein I p. 728.

148. πλείστον] Wenn die Stute nicht beim ersten Sprunge befruchtet ist, so verlangt sie nach einigen Tagen wieder nach dem Hengste. Bechstein p. 727.

θαττον δὲ πληροὶ ἐπιβαίνων ὄνος ἢ ἵππος. ἡ δ' ὄχεια οὐκ ἐπίπνονος τῶν ἵππων, ὡσπερ ἡ τῶν βοῶν. λαγνίστατον δὲ καὶ τῶν θηλειῶν καὶ τῶν ἀρρένων μετ' ἀνθρώπων ἵππος ἐστίν. ἡ δὲ τῶν νεωτέρων ὄχεια γίνεται παρὰ τὴν ἡλικίαν, ὅταν εὐβασία καὶ ἀφθονία γένηται 149 τροφῆς. || ἔστι μὲν οὖν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μονοτόκον, τίχτει μένοις 5 ποτὲ καὶ δύο τὰ πλεῖστα. καὶ ἡμίονους δ' ἤδη ἔτεκε τις δύο· ἀ κρῖνουσιν ἐν τέρασιν. ὄχευει μὲν οὖν ἵππος καὶ τριακοντάμηνος· ὡστε δὲ καὶ γεννᾶν ἀξίως, ὅταν παύσῃται βάλλων — ἤδη δὲ τινες καὶ βάλλοντες ἐπλήρωσαν, ὡς φασίν — ἀν μὴ φύσει ἄγονοι τυγχά- 150 νωσιν ὄντες. || ἔχει μὲν οὖν ὀδόντας τετταράκοντα, βάλλει δὲ τοὺς 10 μὲν πρώτους τέτταρας τριακοντάμηνος. τοὺς μὲν δύο ἄνωθεν τοὺς δὲ δύο κάτωθεν· ἐπειδὴν δὲ γένηται ἐνιαυτός, βάλλει τὸν αὐτὸν τρόπον τέτταρας, δύο μὲν ἄνωθεν δύο δὲ κάτωθεν, καὶ πάλιν ὅταν ἄλλος ἐνιαυτός γένηται, ἐτέρους τέτταρας τὸν αὐτὸν τρόπον· τεττά- 151 ρων δ' ἐτῶν παρελθόντων καὶ ἕξ μηνῶν οὐκέτι βάλλει οὐδένα. ἤδη 15 δὲ τις τὸ πρῶτον εὐθὺς ἅμα πάντας ἐξέβαλε, καὶ ἄλλος ἅμα τοῖς τελευταίοις ἅπαντας· ἀλλὰ τὰ τοιαῦτα γίνεται ὀλιγάκις. ὡστε σχεδὸν συμβαίνει, ὅταν τεττάρων ἐτῶν ἤ καὶ ἕξ μηνῶν, χρήσιμον εἶναι πρὸς τὴν γέννησιν μάλιστα. εἰσὶ δ' οἱ πρεσβύτεροι τῶν ἵππων γονιμώτε- 152 ροι, καὶ οἱ ἄρρενες τῶν ἀρρένων καὶ αἱ θήλειαι τῶν θηλειῶν. || ἀνα- 20 βαίνουνσι δὲ καὶ ἐπὶ τὰς μητέρας οἱ ἵπποι καὶ ἐπὶ τὰς θυγατέρας· καὶ τότε δοκεῖ τέλειον εἶναι τὸ ἵπποφόρβιον, ὅταν ὄχεύωσι τὰ ἑαυτῶν ἔχγονα. οἱ δὲ Σχυδαὶ ἵππεύουσι ταῖς κyuούσαις ἵπποις, ὅταν θάττον στραφῇ τὸ ἔμβρυον, καὶ φασὶ γίνεσθαι αὐτὰς εὐτοκωτέρας. τὰ μὲν οὖν ἄλλα τετράποδα κατακεῖμενα τίχτει, διὸ καὶ πλάγια προέρχεται 23 τὰ ἔμβρυα πάντων· ἡ δ' ἵππος ἡ θήλεια ὅταν ἤδη πλησίον ἢ τῆς 152 ἀφέσεως, ὀρθῆ στασα προίεται τὸ ἔχγονον. || ζῶσι δὲ τῶν ἵππων οἱ μὲν πλεῖστοι περὶ ὀκτωκαίδεκα ἔτη καὶ εἴκοσιν, ἔνιοι δὲ πεντεκαί-

1. ἐπιβαίνει πληρῶν Pm, ἐπιβαίνων πληροὶ Ald. ἡ ἵππος] ἵππος A^a 2. λαγνίστατον C^a, ἀλλ' ἀγνίστατον PD^a, λαγνίστατον Ald. Cs. 3. ἵππος μετ' ἀνθρώπων D^aAld. Cs. Sch. 5. μονοτόκον] PA^aC^a; μονοτόκος ceteri 6. ἡμίονος codd. Ald. Cs. ἤδη om A^aC^a 8. ante ὡστε add ἀλλ' Cam. 9. ἀπόγονοι τύχωσιν A^aC^a 10. ὀδ. μεγάλους βάλλει C^a 16. ἐξέβαλε P ἀλλως Cam. 17. ἀλλὰ τοιαῦτα γίνεται σχεδὸν ὀλιγάκις A^aC^a 19. γένεσιν PD^aAld. Cs. 21. ἐπὶ om A^aC^a 22. τέλειον D^aAld. Cs. Sch., τὸ τέλειον P αὐτῶν τὰ P, ἑαυτῶν τὰ Ald. Cs. Sch. 27. ὀρθήσασα Pm Ambr. ἔχγονον PA^a 28. ἐνιοι δὲ πεντεκαίκοσι om Pm Ambr. Ald. pr., δὲ om Cam., δὲ καὶ D^a

ἀρρένων] Guil. boum' — Vgl. de gener. VI § 89. 90.

149. τὰ πλεῖστα] Bestätigt bei Schreiber-Wagner VI p. 115.

ἡμίονους] Guil. ,et mulos autem iam peperit duos'.

βάλλων] d. i. im Alter von 4—4½ Jahren. Diese Regel gilt auch jetzt noch,

Esel belegt in kürzerer Zeit als das Pferd. Die Begattung ist für die Pferde weniger schwierig, als für die Rinder. Uebrigens ist nächst dem Menschen unter allen sowohl weiblichen als männlichen Thieren das Pferd dasjenige, welches am meisten zur Begattung bereit ist. Die Pferde begatten sich früher als im gewöhnlichen Alter, wenn sie gutes und reichliches Futter erhalten. In der Regel wirft die Stute ein Junges, 149 bisweilen wirft sie indess auch zwei, welches aber die höchste Zahl ist. Auch zwei Maulesel sind schon einmal von einer Stute geworfen worden. Fälle dieser Art rechnet man aber zu den Wundern. Der Hengst belegt auch mit dreissig Monaten, doch so, dass er eine taugliche Nachkommenschaft bringt, dann, wenn er aufhört die Zähne zu wechseln — indess sollen auch manche während des Zahnwechsels belegt haben — wofern er nicht von Hause aus unfruchtbar ist. Das Pferd hat vierzig 150 Zähne, und wechselt die ersten vier im dreissigsten Monat, zwei obere und zwei untere. Nach Verlauf eines Jahres wechselt es wieder vier, zwei obere und zwei untere, und wieder nach einem Jahre zum dritten Male vier in derselben Weise. Hat es ein Alter von vier Jahr sechs Monaten erreicht, so wechselt es keinen Zahn mehr. Auch kommt der Fall vor, dass sämtliche Zähne auf einmal gleich bei dem ersten Zahnwechsel, so wie auch der, dass sie alle zur Zeit des letzten Zahnwechsels ausgeworfen werden; jedoch geschieht beides selten. So stimmt es denn, dass das Pferd im Alter von vier Jahr und sechs Monaten zur Zeugung am tauglichsten ist. Je älter die Pferde sind, desto fruchtbarer sind sie, sowohl Hengste als Stuten. Die Hengste bespringen 151 auch ihre Mütter und ihre Töchter, und eine Stuterei gilt dann erst als vollkommen, wenn die Hengste ihre eigene Nachkommenschaft bespringen. Die Skythen reiten die trächtigen Stuten, sobald das Junge sich umgedreht hat (?) und behaupten, dass sie in Folge dessen leichter werfen. Die anderen Vierfüssigen nun legen sich (auf eine Seite) nieder, wenn sie werfen wollen, daher die Jungen bei ihnen sämtlich seitwärts herauskommen, die Stute dagegen bleibt stehen, wenn die Zeit, wo das Junge abgehen soll, herannaht und wirft aufrecht stehend das Füllen. Die meisten Pferde werden bis achtzehn und zwanzig Jahre 152 alt, manche auch fünfundzwanzig und dreissig. Werden sie gut ge-

man wartet meist bis zum fünften Jahre
ibid p. 113.

äv — δντς] Dieser Satz ist nicht auf den letzten Theil ἤδη — φασίν zu beziehen, welcher gleichsam parenthetisch steht, sondern an den Hauptgedanken ἔστιν — βάλλων anschliessen.

150. Dieselben Angaben über den Zahnwechsel der Pferde macht Bechstein I p. 718.

151. τάλων] Man vermeidet jetzt möglichst Begattungen in der Blutsfreundschaft, weil man Ausartungen befürchtet. Bechstein p. 726.

στραφή] Sch. verweist auf VII § 53. Dabei bleibt aber θάρτρον unerklärt.

ὀρθή] Manche Stuten stehend, manche liegend nach Bechstein I p. 728.]

είκοσι καὶ τριάκοντα· ἕαν δὲ τις ἐπιμελῶς θεραπεύῃ, ἐκτείνει καὶ πρὸς τὰ πεντήκοντα. ἡ δὲ μακρότατος βίος τῶν ἄρρένων ἐστὶν ὡς ἐπὶ τὴν πολὺν τριακοντέτην· ἡ δὲ θήλεια ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μὲν πέντε καὶ τριάκοντα ἔτη, ἤδη δὲ τινες καὶ τεττάρκοντα ἔτη βεβιώκασιν. ἐλάττω ^{576b} δὲ χρόνον βιοῦσιν οἱ ἄρρνες τῶν θηλειῶν διὰ τὰς ὀχλείας, καὶ οἱ ἰθὺα ⁵ 153 τρεφόμενοι τῶν ἐν τοῖς ἵπποφορβίοις. || ἡ μὲν οὖν θήλεια πέντ' ἐτῶν τέλος λαμβάνει μήκους καὶ ὕψους, ὁ δ' ἄρρην ἐξ ἐτῶν· μετὰ δὲ ταῦτα ἐν ἄλλοις ἐξ ἔτεσι τὸ πλῆθος λαμβάνει τοῦ σώματος, καὶ ἐπιδίδωσι μέχρι ἐτῶν εἴκοσιν. ἀποτελειοῦται δὲ τὰ θήλεια τῶν ἄρρένων ἔμπροσθεν, ἐν δὲ τῇ γαστρὶ τὰ ἄρρενα τῶν θηλειῶν, καθάπερ ¹⁰ καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων· ταῦτ' οὖν τοῦτο συμβαίνει καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ¹⁵⁴ ζώων ὅσα πλείω τίκτει. || θηλάζειν δὲ φασὶ τὸν μὲν ἡμίονον ἐξάμηνον, εἴτ' οὐκέτι προσέσθαι διὰ τὸ ἄγαν σπᾶσθαι καὶ πονεῖν, τὸν δ' ἵππον πλείω χρόνον. ἀκμάζει δὲ καὶ ἵππος καὶ ἡμίονος μετὰ τοὺς βόλους· ὅταν δὲ πάντας ὡς βεβληκότες, οὐ βῆδιον γνῶναι τὴν ἥλικίαν, διὸ καὶ λέγουσι γνῶμην ἔχειν, ὅταν ἄβολος ᾖ· ὅταν δὲ βεβληκώς, οὐκ ἔχειν. ὅπως δὲ μάλιστα γνωρίζεται ἡ ἥλικία μετὰ τοὺς βόλους τῷ κυνόδοντι· τῶν μὲν γὰρ ἵππαστῶν γίνεται μικρὸς διὰ τὴν τριψὶν — κατὰ τοῦτον γὰρ ἐμβάλλεται ὁ χαλινός —, τῶν δὲ μὲν ἵππαστῶν μέγας μὲν ἀλλ' ἀπηρτημένος, τῶν δὲ νέων ὄξυς καὶ μικρός. ²⁰

1. ἐκτείνεται A^a 2. πρὸς] περί Ald. ἀρρένων nos de conj.; ἵππων D^aAld. Cs. Sch.; πλείστον PA^a Bk. Di. Pk.; πλείωνων C^a 3. πολὺ — ἐπὶ τὸ om Pm Ambr. τριακονταέτην C^a, τριάκοντα ἔνια ἔτη D^aAld. Sch. Di., τριάκοντα ἔτη Cs.
4. τριάκοντα dedimus nos de conj.; vulgo εἴκοσιν. ἐλάττω A^aC^a
5. οἱ post καὶ om PD^aAld. Cs. ἰθὺα om A^aC^a 9. ἀποτελειοῦνται Sch.; καὶ ἀποτελοῦνται τελευτᾶναι D^aAld. Cs. et omisso καὶ P 10. post θηλείων add ὑστερον A^aC^a; scil. δὲ ponit post τὰ C^a 13. προϊέσθαι A^aC^a τὸ ἄγαν σπᾶσθαι dedimus nos de conj.; τὸ ἀποσπᾶσθαι A^aC^a, τὸ σπᾶσθαι ceteri 15. πάντες A^aC^a Cam.
16. λέγουσι γνώριμα A^aC^a; λέγουσι γνώρισμα Cs. βόλος A^aC^a δὲ] ἐξ P 17. ὅπως A^aC^aCs. Sch.; ὅμως ceteri 18. ἐπταετῶν bis PD^a et corr. A^aAld. Cs. μικρός A^aC^a 19. ἐβάλλεται A^a 20. ἀλλὰ μὲν ἀπηρτ. m. Ambr. Cs. δὲ om A^aC^a μακρός PC^a m

152. πεντήκοντα] Angaben über hohe Alter bei Pferden (40 — 50 Jahre, vielleicht 62 Jahre) s. bei Schreiber-Wagner VI p. 106 Anm. 19.

τῶν ἄρρένων ἐστίν] Bekker hat πλείστον, was ganz unstatthaft ist, da im Vorhergehenden schon von dem durchschnittlichen Leben der Pferde gesprochen ist. Daher ist auch die Lesart des Medic. πλείστον nicht zulässig, wie auch der Zusatz ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ zeigt. Man könnte nun mit D^aAld. ἵππων lesen, aber da τῶν ἵππων das Geschlecht nicht erkennen lässt, und hier der Gegensatz zu ἡ δὲ θήλεια angezeigt

werden musste, so ist es nicht zweifelhaft, dass hier τῶν ἄρρένων gelesen werden muss.

πέντε καὶ τριάκοντα] ist eine nothwendige Correctur, da es ganz unglücklich ist, dass A. den Sprung von 25 zu 40 Jahren hingestellt habe, der eben so unnatürlich als grundlos ist. Wenn man aber, wie wir thun, verbessert, so stimmt diese Stelle genau mit den Angaben V § 53, wo im Ganzen das Alter etwas höher angenommen wird. Uebrigens hat man aus dem folgenden βεβιώκασιν hier βιοῖ zu ergänzen. Darnach ist also das ge-

pfllegt, so dehnt sich ihr Leben auch bis in die fünfzig aus. In der Regel ist das höchste Lebensalter der Hengste dreissig Jahre, das der Stuten aber fünfunddreissig; indess haben auch welche schon das vierzigste Jahr erreicht. Die Hengste haben in Folge des Bespringens eine geringere Lebensdauer als die Stuten, wie auch die abgesondert gehaltenen eine kürzere als die in Stutereien befindlichen. Die Stute erreicht mit fünf Jah- 153 ren das volle Maass der Länge und Höhe und der Hengst mit sechs Jahren; in den nächsten sechs Jahren erlangt der Körper seinen vollen Umfang und sie nehmen überhaupt zu bis zum zwanzigsten Jahre. Die Stuten erreichen eher ihre Vollkommenheit als die Hengste, im Mutterleibe dagegen ist dies umgekehrt; dasselbe ist der Fall beim Menschen und auch bei den übrigen Thieren, welche mehrere Junge gebären. Die Stute soll den Maul- 154 esel sechs Monate lang säugen, dann aber nicht mehr zulassen, weil er zu stark zieht und ihr Schmerzen verursacht, das Füllen hingegen längere Zeit. Pferd und Maulesel sind am kräftigsten nach dem Zahnwechsel. Wenn sie alle Zähne gewechselt haben, ist es schwierig ihr Alter zu erkennen, daher sagt man auch, dass sie Alterskennzeichen haben vor dem Zahnwechsel, nacher aber nicht mehr. Im Allgemeinen erkennt man nach dem Zahnwechsel das Alter hauptsächlich am Hundszahne. Bei den Reitpferden nämlich wird er klein durch die Reibung, weil der Zügel auf ihm liegt; bei den Pferden hingegen, die nicht zum Reiten dienen, ist er zwar lang aber freistehend: bei den jungen ist er

wöhnliche Alter der Stuten grösser, als das der Hengste, wie dies im Folgenden erörtert wird.

153. ἀποτελειοῦται] s. VII § 25. de gener. IV § 100. — Dass die Stuten im fünften, die Hengste erst im sechsten Jahre ausgewachsen sind, giebt auch Bechstein I p. 726 an; doch sollen, entgegen gesetzt der Angabe von A., Stuten mit Hengstfohlen länger gehen als mit Stutenfohlen, Schreiber VI p. 115; auch wird Aehnliches in gleichem Sinne angegeben von den Rindern: eine Allgäuer Kuh ist trüchtig mit einem Ochsenkalbe 302 Tage, mit einem Kuhkalbe 295 Tage; eine Schweizerkuh 313 mit einem Ochsen-, 304 mit einem Kuhkalbe, Schreiber-Wagner V p. 1665.

ἀνθρώπων] Bei den Menschen ist das ganz unsicher, wie überhaupt die Bestimmung der Schwangerschaftsdauer. Cf. Leuckart in Hdwrtrbch. der Physiol. IV p. 865.

154. τὸ ἄγαν σπᾶσθαι] Die Vulgata τὸ σπᾶσθαι, welche Scaliger convulsione enim iccirco laborare erklärt, kann nicht richtig sein, da ja bei jedem Säugen ein Ziehen stattfindet; wenigstens müsste es heissen διὰ τὸ ἐν τῷ σπᾶσθαι πονεῖν. Der

Sinn kann nur der sein, dass die Stute das Maulthierfüllen nicht länger saugen lässt, weil dieses die Zitzen zu heftig zieht und ihr dann Schmerz verursacht. Wir haben daher τὸ ἀποσπᾶσθαι, was A²C² bieten, in τὸ ἄγαν σπᾶσθαι verwandelt. Die Maulthierfüllen saugen nach Schreiber-Wagner VI p. 191 bis zum sechsten oder siebenten Monat an der Stute und entwöhnen sich dann selbst oder werden von der Mutter nicht länger zugelassen — die Pferdefüllen lässt man fünf Monate saugen, ibid p. 115. Ebenso Bechstein I p. 729, doch scheinen nach ihm die Pferdefüllen oft von selbst aufzuhören zu saugen.

μέγας] Guil. magnus quidem sed productus Gaza sed non vertice extans adactiore, Scaliger wollte παραβληνόμενος corrigiren.

μικρός] Man taxirt das Alter der Pferde nach dem Zahnwechsel, erstens bis zum achten Jahre nach den sogenannten Eckzähnen, welche eine Höhlung und einen schwarzen Flecken haben, die aber beide abnehmen und verschwinden; zweitens nach dem achten Jahre nach den sogenannten Hundszähnen, welche im vierten Jahre hervorbrechen und sehr spitzig

155 || ὀχεύει δ' ὁ μὲν ἄρρην πᾶσαν τε ὥραν καὶ ἕως ζῆ· καὶ ἡ θήλεια
 δ' ὀχεύεται ἕως ἂν ζῆ, αὕτη δ' οὐ πᾶσαν ὥραν, ἐάν μὴ τις δεσμὸν
 ἢ ἄλλην τινὰ προσενέγκῃ ἀνάγκη· ὥρα δ' οὐκ ἀφαιρεῖται οὐδεμία
 τεταγμένη τοῦ ὀχεύεσθαι καὶ ὀχεύειν. οὐ μέντοι γε δτ' ἔτυχε γενο-
 μένης τῆς ὀχείας δύνανται δ' ἂν γεννήσωσιν ἐκτρέφειν. ἐν' Ὀποῦντι 5
 δ' ἐν ἵπποφορβίῳ ἵππος ἐγένετο δε ὄχευεν ἐτῶν ὦν τετταράκοντα·
 156 ἔδει δὲ τὰ πρόσθια σκέλη συνεπαίρειν. || ἄρχονται δ' ὀχεύεσθαι αἱ
 ἵπποι τοῦ ἔαρος. ὅταν δὲ τέκῃ ἡ ἵππος, οὐκ εὐθὺς μετὰ τοῦτο πύμ-
 πλαται ἀλλὰ διαλείπει χρόνον, καὶ τίχτει ἄμεινον τετάρτῳ ἢ πέμπτῳ
 ἔτει μετὰ τὸν τόκον. ἕνα δ' ἐνιαυτὸν καὶ πάμπαν ἀνάγκη διαλείπειν 10
 καὶ ποιεῖν ὡσπερ νεῖόν. ἵππος μὲν οὖν διαλείπουσα τίχτει, ὡσπερ 577
 157 εἴρηται, ὄνος δὲ συνεχῶς. || γίνονται δὲ τῶν ἵππων αἱ μὲν καὶ ἀτε-
 κνοὶ ὅλως, αἱ δὲ συλλαμβάνουσι μὲν, οὐ δύνανται δ' ἐκφέρειν· σημεῖον
 δὲ τῶν τοιοῦτων λέγουσιν εἶναι, τὸ ἐμβρυον ἀνασχιζόμενον ἔχειν
 ἄλλα νεφροειδῆ περὶ τοὺς νεφρούς, ὥστε δοκεῖν τέτταρας ἔχειν 15
 158 νεφρούς. || ὅταν δὲ τέκῃ ἡ ἵππος, τό τε χόριον εὐθὺς κατεσθίει.
 καὶ ἀπεσθίει τοῦ πώλου δ' ἐπιφύεται ἐπὶ τοῦ μετώπου τῶν πάλων,
 καλεῖται δὲ ἵππομανές· ἔστι δὲ τὸ μέγεθος ἑλαττὸν μικρῶ ἰσχαδός,
 τὴν δ' ἰδέαν πλατό, περιφερές, μέλαν. τοῦτο ἐάν τις φθῆ λαβῶν καὶ
 ὄσφρηται ἡ ἵππος, ἐξίσταται καὶ ἐκμαίνεται πρὸς τὴν ὄσμήν· διὸ 20
 καὶ τοῦτο αἱ φαρμακίδες ζητοῦσι καὶ συλλέγουσιν. [ἐάν δ' ὀχευμένην

1. τε] τὴν A^a post ἕως add ἂν PD^aAld. Cs. Sch. 2. αὕτη δ' οὐ scripsi-
 mus nos; οὕτω δὲ C^a et pr. A^a Sch. Di. Pk.; καὶ πᾶσαν δὲ m a manu sec. Cs.;
 οὕπω δὲ PA^aD^aAld. Bk. ἐάν μὴ] ἕως ἂν C^a et pr A^a Sch. Di. Pk. 3. ἀνάγ-
 κην om A^aC^a 5. δ] δτ' A^aC^a 6. δὲ ὁ φορβίου ἵππος ὄχευεν Ald. Cs.
 8. ἦ] om C^a et pr A^a, δ PD^a μετὰ τοῦτο om PD^aAld. Cs. 9. ἄμεινον
 A^aC^a, ἀμείνω ceteri 10. ἕνα] ἕνια PC^a 11. νέον PD^aAld. 12. ἡμίονος
 codd. Ald. Cs. 13. αἱ — μὲν om Pm Ambr. μὲν om A^aC^a 15. δοκεῖ A^a
 ἔχειν] εἶναι PD^aAld. Cs. 16. ἡ om A^a 17. τῶν πολλῶν A^a, τούτων τῶν
 πάλων PD^a et (πάλων) Ald. 18. δ καλεῖται ἵππ. PD^aAld. Cs. Sch. μικρὸν
 PAld. Cs. Sch., μικρᾶς D^a 19. τοῦτο δὲ ἐάν τις ὄφθῃ A^aC^a 20. ἐκμαί-
 νεται A^aC^a, μαίνεται ceteri 21. τοῦτο om PD^aAld. ἐάν PA^aAld. Cs. Sch.
 ὀχευομένην PA^aC^aAld. Cs.

sind, nach und nach stumpfer werden und im zehnten Jahre ganz stumpf und dabei sehr lang sind. Nachher ist die Bestimmung unsicher. Bechstein I p. 719.

155. αὕτη δ' οὐ] Weder οὕπω, was Bk., noch οὕτω, was Sch. vorzieht, giebt einen passenden Sinn. Wir haben daher statt οὕπω δὲ geschrieben αὕτη δ' οὐ, so dass die Stelle vollkommen verständlich ist. Bmk. hat auch im Folgenden ἕως δν aufgenommen und übersetzt item feminae idem et coeundi et vitae finis est, et hac lege quovis tempore coeunt, ut eas vin-

culis nemo aliave coercent necessitate'. Also hier sollen οὕτω und ἕως correspondiren! Was man dem A. nicht Alles aufbürden zu können glaubt.

[ἀφαιρεῖται] Sonst heisst es an ähnlichen Stellen ἀσφρηται. Sch. scheint uns den Sinn dieser Stelle völlig verfehlt zu haben: Homo potest cursum libidinis equae interpellare et arcere, alligatae ad praesepia aut freno iniecto aut alio modo, tempestas autem nulla anni potest libidinem equae reprimere'. Nach unserer Ansicht sagt A.: Der Hengst bespringt, so lange er lebt und zu allen Zeiten, die

spitz und klein. Der Hengst bespringt zu allen Jahreszeiten und so lange 155 als er lebt. Auch die Stute lässt sich bespringen, so lange sie lebt, aber nicht zu jeder Zeit, wenn man nicht Fesseln oder andere Zwangsmittel dazu anwendet. Uebrigens giebt es keine Jahreszeit, in welcher die Begattung nicht stattfinden könnte. Jedoch ist es für das Aufziehen der Jungen nicht gleichgültig, in welcher Jahreszeit die Begattung stattgefunden hat. In einer Stuterei in Opus war ein Hengst, welcher im Alter von vierzig Jahren besprang, doch musste man seine Vorderfüsse emporheben helfen. Die Stuten fangen im Frühlinge an sich belegen 156 zu lassen. Wenn die Stute geworfen hat, so wird sie nicht gleich darauf wieder trüchtig, sondern nach Verlauf einiger Zeit und am besten ist es, wenn sie erst vier oder fünf Jahre nach dem frühern Wurfe wieder wirft. Ein Jahr muss sie nothwendig aussetzen und gewissermassen brache liegen. Die Stute also wirft wie gesagt mit Unterbrechungen, die 157 Eselin dagegen ohne Pausen. Auch unter den Stuten giebt es solche, welche vollkommen unfruchtbar sind, andere, welche zwar empfangen, aber die Frucht nicht austragen. Man hält es für ein Zeichen dieser Eigenschaft, wenn sich an dem aufgeschnittenen Embryon neben den Nieren andere nierenförmige Körper zeigen, so dass es scheint, als ob sie vier Nieren hätten. Wenn die Stute geworfen hat, so frisst sie sofort 158 das Chorion auf und frisst von dem Füllen die Masse ab, welche auf der Stirn der Füllen aufsitzt und »Pferdegeil« genannt wird: sie ist von der Grösse einer kleinen getrockneten Feige, platt, rund und dunkel. Wenn Jemand diese Masse vorher wegnimmt, und die Stute es wittert, so wird sie durch den Geruch wild und geräth in Wuth. Daher trachten die Weiber, welche Zaubерtränke bereiten, darnach und sammeln es. [Wenn

Stute paart sich auch so lange sie lebt, aber nicht zu jeder Zeit, es sei denn, dass man sie durch Fesseln zwingt sich belegen zu lassen. Uebrigens aber ist die Paarung der Pferde an keine bestimmte Jahreszeit gebunden. — Es wird allgemein bei uns der Frühling als die Zeit angesehen, wo die Stuten rossig werden, und das Beschälen im Frühjahre verstatet. Cf. Bechstein p. 727.

τετραράζοντα] Cf. § 147. — Meist dauert bei gemeinen Pferden die Fruchtbarkeit bis zum sechszehnten, bei edlen Pferden über das zwanzigste Jahr hinaus. s. Schreber-Wagner VI p. 113.

156. διαλείπουσα] Jetzt verfährt man durchaus anders: die Stuten werden 9 Tage nach dem Fohlen wieder rossig und man lässt dann den Hengst am liebsten zu, weil sie dann am leichtesten empfangen. Bechstein p. 729. Schreber-Wagner p. 115.

ἄδνος] hat zuerst Robert Constantinus, dann Scaliger nach Gaza hergestellt, und Sch. in den Text aufgenommen. — Die Eselin geräth schon am siebenten Tage nach dem Gebären wieder in Brunst. Bechstein I p. 750.

158. τοῦ πάλου] Diese Worte sind verderbt; es leuchtet ein, dass hier nicht τοῦ πάλου stehen kann, wenn gleich darauf die Worte ἐπὶ τοῦ μιστόπου των πάλων folgen. Ein Anzeichen giebt auch Guill. 'et comedit incipiens ab eo quod innascitur in fronte pullorum'. Es scheint dass an Stelle der Worte τοῦ πάλου ein neutrales Substantiv gestanden habe, auf welches das Relativum ὃ sich bezieht, vielleicht σαρκίον, wie Aelian III, 17 hat, oder τοῦ χορίου, ὃ κτλ. — Ueber die Sache s. Anm. zu § 116 ἱππομανέε.

φθῆ] Guill. 'si quis autem hoc decoxerit'.

ἐάν δὲ — εὐκίητον] Der erste der bei-

ἵππων ὑπὸ ἵππου ὄνος ὀχεύσῃ. διαφθείρει τὸ ἔμβρυον τὸ ἐνυπάρχον. ἵππων δ' ἡγεμόνα οὐ καθιστάσιν οἱ ἵπποφορβοὶ ὡσπερ τῶν βοῶν, διὰ τὸ μὴ μόνιμον εἶναι τὴν φύσιν αὐτῶν ἀλλ' ὕξειαν καὶ εὐκίνητον.]

159 23. ὄνος δ' ὀχεύει μὲν καὶ ὀχεύεται τριακοντάμηρος, καὶ βάλ-
λει τοὺς πρώτους ὀδόντας· τοὺς δὲ δευτέρους ἕκτω μηνί, καὶ τοὺς
160 τρίτους καὶ τοὺς τετάρτους ὡσαύτως· τούτους δὲ γνῶμα καλοῦσι.
τοὺς τετάρτους. ἤδη δὲ καὶ ἐνιαυσία ὄνος ἐκύθησεν ὥστε καὶ ἐκτρα-
φῆναι. ἐξουρεῖ δ', ὅταν ὀχευθῆ, τὴν γονήν, ἐὰν μὴ κωλύηται· διὸ
τύπτουσι μετὰ τὴν ὀχείαν εὐθὺς καὶ διώκουσιν. τίχτει δὲ δωδεκάτω
161 μηνί. τίχτει δὲ τὰ μὲν πολλὰ ἐν· μονοτόκον γάρ ἐστὶ φύσει· τίχτει
160 δ' ἐνίοτε καὶ δύο. || ὁ μὲν οὖν ὄνος ἐπαναβάς διαφθείρει τὸ τοῦ
ἵππου ὀχευμα, ὡσπερ εἴρηται· ὁ δ' ἵππος τὸ τοῦ ὄνου οὐ διαφθείρει,
ὅταν ἡ ὀχευμένη ἢ ἵππος ὑπὸ τοῦ ὄνου. ἴσχει δὲ γάλα χύουσα δεκά-
μηρος οὔσα. τεκοῦσα δὲ βιβιάζεται ἐβδόμη ἡμέρᾳ, καὶ μάλιστα δέ-
χεται τὸ πλῆγμα ταύτῃ βίβασθεῖσα τῇ ἡμέρᾳ, λαμβάνει δὲ καὶ ὕστε-
ρον. ἐὰν δὲ μὴ τέχῃ πρὶν τὸ γνῶμα λιπεῖν, οὐκέτι λαμβάνει πλῆγμα
οὐδὲ κυίσκεται τοῦ λοιποῦ βίου παντός, τίχτειν δ' οὐ θέλει οὔτε
ὀρωμένη ὑπὸ ἀνθρώπου οὐτ' ἐν τῷ φωτί, ἀλλ' εἰς τὸ σκότος ἀπάγου-
σιν, ὅταν μέλλῃ τίχτειν. τίχτει δὲ διὰ βίου, ἐὰν τέχῃ πρὶν τὸ γνῶμα
161 λιπεῖν. || βιοῖ δ' ὄνος πλείω τριάκοντ' ἐτῶν, καὶ ἡ θήλεια τοῦ ἄρρε-
νος πλείω ἔτη. ὅταν δ' ἵππος ὀχεύσῃ ὄνον ἢ ὄνος ἵππον, πολὺ μάλ-
λον ἐξαμβλοῖ ἢ ὅταν τὰ ὁμογενῆ ἀλλήλοισι μιχθῆ, οἷον ἵππος ἵππῳ
ἢ ὄνος ὄνω. ἀποβαίνει δὲ καὶ ὁ τῆς κυήσεως χρόνος, ὅταν μιχθῆ
ἵππος καὶ ὄνος, κατὰ τὸ ἄρρεν, λέγω δ' ἐν ὄσω χρόνῳ τοῦτο γίνεται

1. ὑπάρχον PA^aC^a 2. τῶν praebent A^aC^a, om ceteri 6. γνῶμα A^aC^a,
γνώμας PD^a m Ambr. Ald. pr., γνώμα Cs.; γνώμονας Cam. Sch. Bk. Di. Pk.
7. ἕτερε Sch. 8. φέρετ A^a 12. οὐ om Ald. 14. τίχτους PD^aAld. Cs.
βιάζεται Ambr. 15. πλησίασμα A^aC^a Guil. τῆ ἢ βιβ. PD^a Ald. Cs.
βιασθεῖσα Ambr. 16. τὸ γωμην P, τὴν γνώμην Ambr. Sch., τὸν γνώμονα
Cam. λείπειν PD^aAld. Cs. Sch. bis 18. ἐπάγουσιν Cam., ἀπάγουσα Sch.
19. τὸ γωμην P, τὴν γνώμην Sch., τὸ γνώμονα Cam. 21. ἐτι P ὀχεύση
PD^a, ὀχεύη Ald. Cs. Sch. 22. τὰ om Ald. 23. ἢ] οἷον D^a, καὶ Ald.
24. ἐφ' ὅσον χρόνον Ald. Cs.

den Sätze steht in keinem Zusammenhange mit dem vorhergehenden, und wird gleich in § 160 wiederholt — der zweite enthält eine übrigens wörtliche Transponierung des § 133 von den Ziegen Gesagten.

διαφθείρει] vgl. de gener. II § 135.

159. ὄνος] s. V § 53.

ὀδόντας] Der Zahnwechsel beim Esel ist ebenso wie beim Pferde. Cf. §. 150. Schreber-Wagner VI p. 179.

γνῶμα] schreiben wir hier wie im folg. § nach A^aC^a. Die Lesart der anderen Hdschr. γνώμας deuten wir lieber auf γνώμα als auf γνώμονας, das von Camotius herrührt, welcher es von Gaza entnahm. Von ὀδόντες γνώμονες ist sonst nirgends die Rede; auch hat das Adjectivum γνώμων eine andere Bedeutung.

ἐξουρεῖ] s. de gener. II § 135. Plinius VIII, 68.

τύπτουσι] Das ist auch in Deutschland

eine Stute, die von einem Hengst belegt worden ist, von einem Esel besprungen wird, so zerstört dieser das schon vorhandene Embryon. Bei den Pferden werden nicht Leitpferde abgerichtet, wie dies die Hirten bei den Rindern thun, weil sie nicht so auf einer Stelle bleiben, sondern eine rasche und bewegliche Natur haben.]

23. Esel und Eselin begatten sich im Alter von dreissig Monaten, ¹⁵⁹ in welchem sie auch zuerst die Zähne wechseln. Der zweite Zahnwechsel findet sechs Monate später und der dritte und vierte nach abermals sechs Monaten statt. Die letzten nennt man »Kennzähne«. Doch ist auch schon der Fall dagewesen, dass eine einjährige Eselin trüchtig wurde und austrug. Nach der Begattung pflegen die Eselinnen den Samen wieder auszuharnen, wenn sie nicht daran verhindert werden: daher schlägt man dieselben gleich nach der Begattung und jagt sie umher. Sie werfen im zwölften Monat und zwar gewöhnlich nur eines, was bei ihnen Regel ist, bisweilen aber auch zwei. Wenn ein Esel eine ¹⁶⁰ von einem Pferde belegte Stute bespringt, so zerstört er, wie schon gesagt worden ist, den vom Hengste in sie entleerten Samen: das Pferd dagegen zerstört den Samen des Esels nicht, wenn die Stute von einem Esel besprungen worden ist. Die Eselin bekommt im zehnten Monate der Trüchtigkeit Milch. Wenn sie geworfen hat, lässt sie sich am siebenten Tage nachher wieder bespringen und an diesem Tage ist sie vorzugsweise zur Empfängniss geeignet, sie empfängt jedoch auch später. Wenn sie aber vor dem Wechsel der »Kennzähne« nicht geworfen hat, so empfängt sie nicht mehr und wird in ihrem ganzen Leben nicht mehr trüchtig. Sie hat die Eigenschaft, nicht unter den Augen der Menschen und im Hellen zu werfen, sondern begiebt sich, wenn sie werfen will, in das Dunkel. Hat sie aber vor dem Wechsel der »Kennzähne« geworfen, so wirft sie so lange sie lebt. Der Esel lebt über dreissig Jahre ¹⁶¹ und die Eselin noch einige Jahre länger. Wenn das Pferd eine Eselstute oder der Esel eine Pferdestute bespringt, so tritt viel eher eine Fehlgeburt ein, als wenn sich die Geschlechter derselben Art, Pferd mit Pferd und Esel mit Eselin paaren. Die Zeit der Trüchtigkeit richtet sich bei der Kreuzung von Pferd und Esel nach dem Männchen, das heisst, sie dauert so lange Zeit, als das aus der Begattung der gleich-

ein allgemeines Verfahren. Bechstein I p. 750.

360] Bestätigt von Schreber-Wagner VI p. 180.

160. ὁ μὲν — ἐνοῦ] Ob der aus § 158 wiederholte Satz wirklich hierher gehört, ist zweifelhaft.

ῥάλα] Bestätigt bei Bechstein I p. 750. Desgleichen das Folgende ibid.

αἰόρος] s. ibid. bestätigt.

161. ῥητάων] Bestätigt bei Schreber-Wagner VI p. 180.

ἐξαμβλοῖ] Bestätigt ibid p. 190.

γρόνος] Stuten gehen mit Maulthierfüllen etwas länger trüchtig — übrigens ist die Dauer der Trüchtigkeit bei Pferd und Esel fast gleich. Schreber-Wagner VI p. 191.

162 ἐξ ὁμογενῶν γινόμενον. || τὸ δὲ μέγεθος τοῦ σώματος καὶ τὸ εἶδος καὶ ἡ ἰσχύς μᾶλλον τῷ θήλει ἀφομοιοῦται τοῦ γενομένου. ἂν δὲ συνεχῶς μίσγηται καὶ μὴ διαλείπη χρόνον τινὰ οὕτως ὀχεύμενα, ταχέως ἄγονον τὸ θήλυ γίνεται· διὸ συνεχῶς οὐ μίσγουσιν οὕτως οἱ περὶ ταῦτα πραγματευόμενοι, ἀλλὰ διαλείπουσιν τινὰ χρόνον. οὐ προσδέχεται ὁ οὔτε ἡ ἵππος τὸν ὄνον οὔτε ἡ ὄνος τὸν ἵππον, ἐὰν μὴ τύχη τεθηλακῶς ὁ ὄνος ἵππον· ὑποβάλλουσι γὰρ ἐπίτηδες οὐς καλοῦσιν ἵπποθῆλας. οὗτοι δ' ὀχεύουσιν ἐν τῇ νομῇ βία κρατοῦντες, ὡσπερ οἱ ἵπποι.

163 24. Ὁ δ' ὄρεὺς ἀναβαίνει μὲν καὶ ὀχεύει μετὰ τὸν πρῶτον¹⁰ βόλον, ἐπταετῆς δ' ὢν καὶ πληροῖ, καὶ ἤδη ἐγένετο γίννος ὅταν ἀναβῆ ἔφ' ἵππον θήλειαν· ὕστερον δ' οὐκέτι ἀναβαίνει. καὶ ὁ θήλυς δ' ὄρεὺς ἤδη ἐπληρώθη, οὐ μέντοι γε ὥστ' ἐξενεγκεῖν διὰ τέλους. αἱ δ' ἐν τῇ Συρίᾳ τῇ ὑπὲρ Φοινίκης ἡμίονοι καὶ ὀχεύονται καὶ τίκτουσιν· ἀλλ' ἔστι τὸ γένος ὁμοῖον μὲν ἕτερον δέ. οἱ δὲ καλούμενοι γίννοι¹⁵ γίνονται ἐξ ἵππου, ὅταν νοσήσῃ ἐν τῇ κυήσει, ὡσπερ ἐν μὲν τοῖς ἀνθρώποις οἱ νάνοι, ἐν δὲ τοῖς ὄσι τὰ μετάχοιρα· καὶ ἰσχεῖ δέ, ὡσπερ

164 οἱ νάνοι, ὁ γίννος τὸ αἰδοῖον μέγα. || ζῆ δ' ἡμίονος ἔτη πολλά· ἤδη γάρ τις βεβίωκεν ἔτη καὶ ὀγδοήκοντα, οἷον Ἀθήνησιν ὅτε τὸν νεῶν φκοδόμουν· ὅς καὶ ἀφειμένος ἤδη διὰ τὸ γῆρας συναμπρεῦων καὶ²⁰ παραπορευόμενος παρῴσυνε τὰ ζεύγη πρὸς τὸ ἔργον, ὥστ' ἐψηφίσαντο μὴ ἀπελαύνειν αὐτὸν τοὺς σιτοπώλους ἀπὸ τῶν τηλιῶν. γηράσκει²⁵ δὲ βραδύτερον ὁ θήλυς ὄρεὺς τοῦ ἄρρενος. λέγουσι δ' ἔνιοι ὅτι ἡ μὲν καθαίρεται οὐροῦσα, ὁ δ' ἄρρην διὰ τὸ ὀσφραίνεσθαι τοῦ οὔρου γηράσκει θᾶπτον.

165 Τούτων μὲν οὖν τῶν ζώων αἱ γενέσεις τοῦτον ἔχουσι τὸν τρόπον. 25. τὰ δὲ νέα καὶ τὰ παλαιὰ τετράποδα διαγινώσκουσιν οἱ περὶ

3. μίγνυται A^a διαλίπη A^aC^aD^a 4. μ. οἱ τε περὶ P, μ. οἱ γε περὶ Ald. Cs. Sch.
5. τὰ τοιαῦτα D^aAld. Cs. Sch. 6. προσδέχονται A^aC^a 8. ἵπποθῆρας A^aC^a νεο-
μηρία A^aC^aGuil. 11. ἐπταετῆς D^a, ἐπιπταετῆς C^a γίννος A^aC^a, ἴννος PD^a,
ἴννος m Ambr. Cs. 13. γε om A^aC^a αἱ μὲν ἐν P, ἐν δὲ A^a 14. Φοινί-
κην C^a 15. γίννοι PA^aD^a 16. ἐν μὲν om A^aC^a, ἐν om Ald. Cs. 17. νάνοι
bis codd. 18. γίννος A^aC^a, γίννος D^a δ'] δ' ὁ D^a, δ' ἡ PC^a 20. ὅς καφί-
μενος P τὸ om PC^aD^aAld. Cs. Sch. 21. περιπορευόμενος A^aC^a; duo
verba damnat Pk. ζυγὰ A^aC^a 22. σιτοπώλας PD^aAld. Cs. Sch. Pk.
τηλιῶν PD^aAld., τηλειῶν A^a, θηλειῶν C^a 24. post οὔρου add μᾶλλον PD^a
Ald. 25. post γηράσκει add πυρούμενος Pk.

162. τοῦ γενομένου] Unterschieden hat A. also doch Mauthier und Maulesel. Cf. gener. II § 128.

οὐ προσδέχεται] Damit stimmen auch neuere Erfahrungen. Schreber-Wagner VI p. 189.

163. γίννος] Neuere Erfahrungen über Begattungen von Mauthier- oder Maul-
eselhenguten mit Pferde- oder Eselstuten
fehlen nach Schreber-Wagner VI p. 196.
Dagegen führt derselbe eine ganze
Menge Angaben aus neuerer Zeit an,

artigen Paare entstehende Junge nöthig hat: in der Grösse, Gestalt und 162 Leibeskraft richtet sich aber das Junge mehr nach dem Weibchen. Wenn aber diese Vermischung fortgesetzt wird, und man nicht einige Zeit dazwischen verstreichen lässt, so wird das Weibchen sehr bald unfruchtbar: daher lassen die Maulthierzüchter die Mischung nicht gleich nach einander geschehen, sondern lassen einige Zeit dazwischen verstreichen. Uebrigens lässt weder die Stute den Esel noch die Eselin den Hengst zu, wenn nicht der Esel von einer Pferdestute gesäugt worden ist: man lässt nämlich absichtlich Esellullen von Pferdestuten säugen, und Esel, welche »Hippothelae« genannt werden, bespringen auf der Weide die Stuten und bewältigen sie gerade so wie die Hengste.

24. Der Maulesel bespringt nach dem ersten Zahnwechsel, und im 163 Alter von sieben Jahren befruchtet er auch und es ist beobachtet worden, dass ein »Ginnos« geworfen wurde, wenn er eine Pferdestute besprungen hatte. Späterhin bespringt er nicht mehr. Auch der Fall ist schon vorgekommen, dass eine Maulthierstute befruchtet wurde, ohne dass sie indess die Frucht vollständig ausgetragen hätte. Die Maulesel hingegen, welche in Syrien oberhalb Phönikien leben, begatten sich und gebären Junge: es ist dies jedoch eine zwar ähnliche, aber verschiedene Art. Die sogenannten Ginnoi werden von der Pferdestute geworfen, wenn ihre Trächtigkeit einen krankhaften Verlauf hat, gerade so wie bei den Menschen die Zwerge und bei den Schweinen die Spätferkel entstehen. Auch hat der Ginnos wie die Zwerge eine grosse Ruthe. Der Maulesel 164 hat ein langes Leben; einer hat es sogar bis auf achtzig Jahre gebracht, wie der bekannte Maulesel zu Athen zur Zeit der Erbauung des Tempels. Dieser [wurde, da er schon sehr alt war, nicht mehr eingespannt, doch zog er mit, lief neben her und feuerte die Gespanne zur Arbeit an, so dass durch einen öffentlichen Beschluss die Getreideverkäufer angewiesen wurden, ihn nicht von den Getreidekörben hinwegzutreiben. Das Weibchen des Maulesels altert später als das Männchen. Manche behaupten, dass die Reinigung des Weibchens mit dem Harne abgeht, dass das Männchen aber dadurch, dass es an dem Harne desselben riecht, schneller altere.

25. So viel von der Entwicklung dieser Thiere. Das Alter der 165 vierfüssigen Thiere pflegen ihre Wärter an Folgendem zu erkennen:

wonach Mauleselinnen und Maulthierstuten von Pferden gedeckt Füllen geworfen haben.

163. αὐτὸ ἐν τῇ Συρίᾳ siehe § 185. I § 35 u. Thierverzeichniss I Nr. 19^b.

ἐν τῇ αὐτῇ Sch. will ἐν τῇ ὁμοίᾳ gelesen wissen. Als ob, was hier steht,

nicht dem Sinne nach dasselbe wäre. — Wegen γένος ist de gener. II § 13⁹ zu vergleichen.

164. ὁδοποιῶντα] Nach Schreber-Wagner VI p. 189 bemerkt man an Maulthieren bis in's 30. Jahr keine Abnahme der Kräfte.

τὰς θεραπέιας ὄντες αὐτῶν· ἐὰν μὲν ἀπὸ τῆς γνάθου τὸ δέρμα ἐφελ-
κόμενον ταχὺ ἐπίη. νέον τὸ τετράπουον, ἐὰν δὲ πολὺν χρόνον μὲνη
ἐρρυτιδωμένον, παλαιόν.

166 26. Ἡ δὲ κάμηλος κύει μὲν δέκα μῆνας. τίκει δ' αἰεὶ ἐν μόνον·
μονοτόκον γὰρ ἐστίν. ἐκκρίνουσι δ' ἐκ τῶν καμήλων ἐνιαύσιον τὸ
ἔκγονον. ζῆ δὲ χρόνον πολὺν, πλείω ἢ πεντήκοντα ἔτη. τίκει δὲ
τοῦ ἔαρος, καὶ γάλα ἔχει μέχρι οὐδ' ἂν ἐν γαστρὶ λάβῃ. ἔχει δὲ καὶ
τὰ κρέα καὶ τὸ γάλα ἡδίστα πάντων· πίνουσι δὲ τὸ γάλα δύο καὶ ἓνα
ἢ τρία καὶ ἓνα πρὸς ὕδωρ κεράσαντες.

167 27. Ὁ δ' ἐλέφας ὀχεύει καὶ ὀχεύεται πρῶτον εἴκοσιν ἔτων. 10
ὅταν δ' ὀχευθῆ ἡ θήλεια, φέρει ἐν γαστρὶ, ὡς μὲν τινὲς φασιν, ἐνιαυ-
τὸν καὶ ἕξ μῆνας, ὡς δ' ἕτεροι, τριῖ ἔτη· τοῦ δὲ μὴ ὁμολογεῖσθαι
τὸν χρόνον αἴτιον τὸ μὴ εὐθεώρητον εἶναι τὴν ὀχείαν. τίκει δ' ἡ
θήλεια συγκαθίσασα ἐπὶ τὰ ὄπισθεν, καὶ ἀλγούσα δῆλη ἐστίν. ὁ δὲ
σκύμμος ὅταν γένηται, θηλάζει τῷ στόματι καὶ οὐ τῷ μυκτῆρι, καὶ 15
βαδίζει καὶ βλέπει εὐθύς γεννηθεὶς.

168 28. Αἱ δ' ὕες αἱ ἄγριαι τοῦ χειμῶνος ἀρχομένου ὀχεύονται,
τίκτουσι δὲ τοῦ ἔαρος ἀποχωροῦσαι εἰς τοὺς δυσβατωτάτους τόπους
καὶ ἀποκρήμνους μάλιστα καὶ φαραγγώδεις καὶ αὐσκίους. διατρίβει
δ' ὁ ἄρρην ἐν ταῖς ὕσιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἡμέρας τριάκοντα. τὸ δὲ 20
πλήθος τῶν τικτομένων καὶ ὁ χρόνος τῆς κυήσεως ὁ αὐτὸς καὶ ἐπὶ
τῶν ἡμέρων ὧν ἐστίν. τὰς δὲ φωνὰς παραπλησίους ἔχουσι τοῖς
169 ἡμέροις, πλὴν μᾶλλον ἡ θήλεια φωνεῖ, ὁ δ' ἄρρην σπανίως. || τῶν δ'
ἀρρένων οἱ τομῆαι μείζους γίνονται καὶ χαλεπώτεροι, ὥσπερ καὶ Ὀμηρος 578a
ἐποίησεν "θρέψεν ἐπὶ χλοῦνην σὺν ἄγριον· οὐδὲ ἐψχεῖ θηρὶ γε σιτο- 25
φάγῳ, ἀλλὰ ῥίφ ὀλήεντι." γίνονται δὲ τομῆαι διὰ τὸ νέοις οὖσιν

1. αὐτῶν ὄντες A²C²Di. ἀφελκόμενον D^a 2. παχὺ PA²O²Ald. ἐπανή
Sch. Pk. 4. δώδεκα Pk. 6. ἔκγονον P πολὺ C²Cs.Sch. 7. γάλα μέχρι
οὐδ' ἂν ἐν γαστρὶ λάβῃ ἡδίστα D^aAld. 8. πάντα Di. 10. πρὸ τῶν PD^aAld. Cs.
13. τὸ δὲ μὴ A^a Deiniceps θεωρεῖσθαι PAld. Cs., ῥηδῶς θεωρεῖσθαι Sch. 14. τὸ
ἔαρος Ald. Cs. 15. καὶ αὐτὸ οὐ om PD^aAld. Cs. Sch. 16. γενόμενος
PD^aAld., γενόμενος Cs. 17. ὕς A²C² 19. ἀποκρημοντάτους μάλιστα A²C²
21. αὐτὸς τε ὡς καὶ PAld. Cs. Sch. 22. παραπλησίως A²Sch., παραπλησίως
PC²Ald. Cs. ταῖς D^a 24. post ἀρρένων add καὶ ἀγρίων PD^aAld. Cs. Bk.,
in unc. Sch. 26. ἀλλ' ἀγρίῳ corr. D^a, ἀλλὰ τρέφ Ald. pr., ἀλλὰ γε ῥίφ Cam.

166. δέκα μῆνας] Nach Schreber-Wagner V p. 1761 zwölf Monate — es gebiert ein Junges. Das Kameel erreicht ein Alter von 40 Jahren.

καὶ τὰ κρέα] Es ist ganz unwahrscheinlich, dass A. das Fleisch des Kameels als das angenehmste bezeichnet haben soll, daher erklärte H. Mercurial. Var. Lect.

II, 5 diese Worte für unecht. Sch. glaubte aber unter Hinweisung auf Diodor II, 54 T. I p. 166, dass A. die Einwohner jener Gegenden im Sinne gehabt habe, wo das Kameel heimisch ist. Dies bezog Pikkolos zu vermuthen, πάντων τοῖς ἐνω, d. i. den Bewohnern Oberasiens. Von den Arabern wird das Fleisch der

wenn die Haut von dem Kiefer weg angezogen wird und schnell wieder in ihre Lage zurückgeht, so ist das Thier jung, wenn sie aber längere Zeit gerunzelt bleibt, so ist es alt.

26. Das Kameel trägt zehn Monate und wirft immer nur ein Jun- 166
ges: denn es gehört zu denjenigen Thieren, die ein Junges gebären. Man nimmt das Junge von der Alten hinweg, wenn es ein Jahr alt geworden ist. Es lebt lange, bis über fünfzig Jahre. Es wirft im Frühlinge und giebt Milch, bis es wieder empfangen hat. Sein Fleisch sowohl als seine Milch gehören zu den wohlschmeckendsten. Man trinkt die Milch mit Wasser vermischt im Verhältniss von zwei zu ein oder drei zu eins.

27. Die Elephanten begatten sich zuerst im Alter von zwanzig Jah- 167
ren. Wenn das Weibchen belegt ist, so trägt es, wie Manche behaupten, ein Jahr und sechs Monate, nach der Behauptung Anderer drei Jahre. Diese Verschiedenheit in der Angabe der Zeit rührt daher, dass die Begattung schwer zu beobachten ist. Das Weibchen wirft, indem es sich auf die Hinterbeine niederlässt und zwar, wie es scheint, unter Schmerzen. Wenn das Junge geworfen ist, so saugt es mit dem Munde, nicht mit dem Rüssel, und kann unmittelbar nach der Geburt gehen und sehen.

28. Die wilden Schweine begatten sich im Anfange des Winters 168
und werfen im Frühlinge, indem sie sich an unzugängliche, steile, zerklüftete Orte und in Dickichte zurückziehen. Der Eber hält sich bei den Säuen gewöhnlich dreissig Tage auf. Die Anzahl der Ferkel und die Dauer der Trächtigkeit ist dieselbe wie bei den zahmen Schweinen. Auch die Stimme gleicht der der zahmen Schweine, doch grunzt die Sau öfter, der Eber seltner. Die verschnittenen Eber werden grösser 169
und bössartiger, wie es auch bei Homer heisst: »er zog einen verschnittenen wilden Eber auf; und er glich nicht einem körnerfressenden Thiere, sondern einem waldigen Vorgebirge.« Die Eber verlieren ihre Hoden dadurch, dass sie in der Jugend von einem krankhaften Jucken

gefallenen Kameele gegessen. Die Milch ist für viele Stämme der Wüste ein Hauptnahrungsmittel. Schreber-Wagner V p. 1770.

167. εἰκοσὶν] Angaben hierüber aus neuerer Zeit haben wir nicht finden können.

εἴη] Nach Corse gebar ein Weibchen 20 Monate und 18 Tage nach der ersten Bedeckung. Schreber-Wagner VI p. 252.

τίπτει κτλ.] Ueber das Gebären finden wir nichts bemerkt; die folgenden Angaben bestätigt Corse a. a. O.

168. Alle diese Angaben bestätigt Schreber-Wagner VI p. 426 und Brandt und Ratzeburg Med. Zool. I p. 88.

169. τῶν δ' ἀρρένων] Die Worte καὶ ἀγρίων hat Sch. eingeklammert und Bmk. weggelassen, da hier überhaupt nur von den wilden Schweinen die Rede ist.

Ἵουμπος] Es ist dunkel, in welchem Sinne A. hier die Homerischen Verse citirt und die beiden Stellen aus Ilias IX, 535 und Odys. IX, 190 mit einander verbunden hat. Ueberdies steht in dieser ἀδὲρ nicht θῆρ, in jener ἀρσεν nicht θρῆσεν.

ἐμπίπτειν νόσημα κνησμὸν εἰς τοὺς ὄρχεις· εἶτα ξυόμενοι πρὸς τὰ δένδρα ἐκθλίβουσι τοὺς ὄρχεις.

- 170 29. Ἡ δ' ἔλαφος τὴν μὲν ὄρχειαν ποιεῖται, καθάπερ ἐλέχθη, πρότερον, τὰ πλείεστα μὲν ἐξ ὑπαγωγῆς — οὐ γὰρ ὑπομένει ἡ θήλεια τὸν ἄρρενα πολλάκις διὰ τὴν συντονίαν —, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ὑπομέ-
 νουσαι ἐνίοτε ὀχεύονται, καθάπερ τὰ πρόβατα· καὶ δταν ὀργῶσι, παρεκκλίνουσιν ἀλλήλας. μεταλλάττει δ' ὁ ἄρρην καὶ οὐ πρὸς μιᾷ διατρίβει. ἀλλὰ διαλιπὼν βραχὺν χρόνον πλησιάζει ἄλλαις. ἡ δ' ὄρχεια γίνεται μετ' ἀρκτοῦρον περὶ τὸν Βοηδρομιῶνα καὶ Μαιμακτῆ-
 171 ριῶνα. || κύει δ' ὀκτῶ μῆνας· κυσκαται δ' ἐν ὀλίγαις ἡμέραις. καὶ 10 ὑφ' ἐνὸς πολλαί. τίκτει δ' ὡς μὲν ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν, ἤδη δέ τινες ὠμ-
 μέναι εἰσὶν ὀλίγαι καὶ δύο. καὶ ποιεῖται τοὺς τόκους παρὰ τὰς ὁδοὺς διὰ τὸν πρὸς τὰ θηρία φόβον. ἡ δ' αὔξεισις ταχεῖα τῶν νεβρῶν. κάθαρσις δὲ κατ' ἄλλους μὲν χρόνους οὐ συμβαίνει ταῖς ἐλάφοις· δταν δὲ τέκωσι γίνεται φλεγματώδης αὐταῖς κάθαρσις. εἰδισται δ' 15 ἄγειν τοὺς νεβρούς ἐπὶ τοὺς σταθμούς· ἔστι δὲ τοῦτο τὸ χωρίον αὐταῖς καταφυγή, πέτρα περιρραγείσα μίαν ἔχουσα εἰσοδον, οὐ καὶ
 172 ἀμύνεσθαι εἰωθεν ἤδη τοὺς ἐπιτιθεμένους. || περὶ δὲ τῆς ζωῆς μυθολογεῖται μὲν ὡς ὃν μακρόβιον, οὐ φαίνεται δ' οὔτε τῶν μυθολο-
 γουμένων οὐδὲν σαφές, ἤ τε κύησις καὶ ἡ αὔξεισις τῶν νεβρῶν συμ-
 βαίνει οὐχ ὡς μακροβίου τοῦ ζώου ὄντος. ἐν δὲ τῷ ὄρει τῷ Ἐλα-
 φῶντι καλουμένῳ, ὃ ἐστὶ τῆς Ἀσίας ἐν τῇ Ἀργινοῦσῃ, οὐ ἐτελεύ-
 τησεν Ἀλκιβιάδης, αἱ ἔλαφοι πᾶσαι τὸ οὐς ἐσχισμένοι εἰσὶν, ὥστε
 173 κἂν ἐκτοπίσῃσι γινώσκεισθαι τούτῳ· καὶ τὰ ἔμβρυα δ' ἐν τῇ γαστρὶ
 ὄντα εὐθὺς ἔχει τοῦτο τὸ ἴσημιον. || θηλάς δ' ἔχουσιν αἱ θήλειαι 25
 τέτταρας ὡσπερ αἱ βόες. ἐπειδὴν δὲ πλησθῶσιν αἱ θήλειαι, ἐκκρί-
 νονται οἱ ἄρρενες καθ' ἑαυτούς, καὶ διὰ τὴν ὀρμὴν τὴν τῶν ἀφροδι-

1. κνισμὸν C^a, κνισμῶν P, κνησμῶν Ald. Cs., κνησμῶδες Sch. 3. ὁ PC^a καθὼς A^a 4. τὰ δὲ πλ. A^aC^a ἐπαγωγῆς Ald. 7. παρεκκλίνουσιν C^a μεταβάλλει A^aC^a 8. προσδιατρίβει omisso μιᾷ A^aC^aDi. Fk. διαλιπὼν PAld. Cs. Sch. πολὺν χρ. m ἀλλήλαις A^aC^a 13. ante τῶν add μὲν A^aC^a 14. οὐ om A^aC^a 15. τίκτωσι A^aC^aBk. 16. ἀλγειν A^aC^a 17. περιδοχμία corr. C^a 18. εἰωθε τοῖς ἐπιτιθεμένοις A^aC^a 19. ὄν] ἐστὶ corr. C^a φαίνονται δὲ τῶν A^aC^a 20. σαφές] ὀμφαῖς C^a ἡ post καὶ om Ald. Cs. Sch. 21. ἐλαφῶντι A^aC^a, ἐλατῶντι m Ambr. Ald., ἐλατάντι PD^a 22. ἀργινοῦση A^aC^a τετελεύτησεν PD^aAld. Cs. Sch. 24. ἐκτοπίσῃσι] εἰς τοῦπίσῃ A^aC^a γινώσκειται τοῦτο P, γίνεσθαι τούτῳ καταφανεῖς D^a; τούτῳ om Ald. ἔμβρυα δ' εὐθὺς ἔχει ἐν τῇ γαστρὶ A^aC^a 26. βόες PD^aAld. Cs. Sch. δ' ἐμπλησθῶσιν PD^aAld. Cs. Sch. 27. ὀρμὴν A^aC^a

ὄρχεις] Ueber diese Selbstcastration finden wir keine neueren Angaben.

170. ὑπαγωγῆς] vgl. V § 9.

Die Bestätigung der übrigen Angaben

von den Hirschen s. bei Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 39. Bechstein I p. 572, Schreber-Wagner V p. 1016 u. f.

171. δύο] Bechstein fährt an, dass

an denselben befallen werden; sie reiben sich daher an den Bäumen und drücken die Hoden dabei heraus.

29. Die Begattung der Hirschkuh findet, wie vorher erwähnt worden ist, so statt, dass sie meistentheils unter dem Hirsche zu entweichen sucht, weil sie oft den Sprung des Männchens wegen der Steifheit seiner Rathe nicht aushält; bisweilen jedoch halten sie bei der Begattung Stand, wie die Schafe. Und wenn sie brünstig sind, vermeiden die Hirschkühe einander. Das Männchen wechselt übrigens und bleibt nicht längere Zeit bei ein und derselben Hindin, sondern begattet sich nach kurzen Zwischenräumen mit anderen. Die Begattung findet nach dem Arkturus um den September und Oktober statt. Die Hirschkuh trägt 171 acht Monate; sie werden binnen wenigen Tagen trüchtig und zwar werden mehrere von einem Hirsche belegt. Sie gebären gewöhnlich ein Junges, doch sind auch schon in seltenen Fällen zwei geworfen worden. Aus Furcht vor den wilden Thieren begeben sie sich, wenn sie werfen, in die Nähe der Wege. Die Hirschkälber haben ein rasches Wachsthum. Eine Reinigung wird bei den Hirschen zu anderen Zeiten nicht bemerkt, ausser nach dem Wurfe, wo eine schleimige Absonderung bei ihnen stattfindet. Sie pflegen die Hirschkälber zu ihren Ständen zu führen: darunter versteht man einen Platz, der ihnen als Zufluchtsort dient, ein ringsum abschüssiger Fels mit einem einzigen Zugange, wo sie sich gegen Angreifer zu vertheidigen pflegen. In der Sage heisst es 172 zwar, dass der Hirsch ein langes Leben hat, doch bietet die Sage keine Gewähr für die Richtigkeit dessen und andererseits spricht die Dauer der Trüchtigkeit und das Wachsthum der Hirschkälber nicht für eine lange Lebensdauer dieser Thiere. Auf dem Berge, der den Namen Elaphoeis führt, bei Arginusa in Asien, wo Alkibiades starb, haben alle Hirsche gespaltene Ohren, so dass man sie, auch wenn sie sich von dort entfernen, daran erkennen kann. Auch haben die Jungen schon im Mutterkeibe dieses Merkmal. Die Hirschkühe haben vier Zitzen, wie die Kühe. Wenn dieselben befruchtet sind, so trennen sich die Männchen 173 von ihnen und bleiben für sich. Jeder Hirsch lebt dann allein und gräbt im Ungestüme seiner Brunst Löcher in den Erdboden und stinkt wie

einzelne Fälle von Drillingsgeburten vorgekommen seien, I p. 573 Anm.

παρά τὰς ἑδοῦς] s. IX § 33., welche Stelle auch dem Folgenden zur Erläuterung dient. Sch. erwähnt auch J. Pollux Onom. V, 1277 f., wo es heisst, dass die Hindin das Junge in dem Lager säugt, der Hirsch aber dasselbe gegen Angriffe vertheidigt.— Nach neueren Beobachtun-

gen werfen sie im Dickicht auf einem Lager von Moos womöglich in Gräben.

172. μακρόβιον] 30 — 40 Jahre werden sie alt.

τὸ οὗτ ἐργασμένα] s. Aelian hist. an. VI, 13, daher glaubt Sch., dass es hier θάρσπον οὗτ geheissen habe, worauf auch der Singularis hinzuweisen scheint.

σίων ἕκαστος μονούμενος βόθρους ούρτυει, καὶ βρωμάται ὡσπερ οἱ περὶ τράγοι· καὶ τὰ πρόσωπα διὰ τὸ φαίνεσθαι μέλανα γίνεται αὐτῶν [ὡσπερ τῶν τράγων]. οὕτω δὲ διάγουσιν, ἕως ἂν ὕδωρ γένηται· μετὰ 174 δὲ ταῦτα τρέπονται πρὸς τὴν νομῆν. || ταῦτα δὲ ποιεῖ τὸ ζῶον διὰ τὸ φύσει λάγνον εἶναι καὶ διὰ τὴν παχύτητα· ὑπερβάλλουσα γὰρ γίνεται τοῦ θέρους αὐτῶν, διὸ καὶ οὐ δύνανται θεῖν, ἀλλ' ἀλίσκονται ὑπὸ τῶν περὶ διωκόντων ἐν τῷ δευτέρῳ δρόμῳ καὶ τρίτῳ, καὶ φεύγουσι διὰ τὴν καύμα καὶ τὸ ἄσθμα εἰς τὸ ὕδωρ. καθ' ἃν δὲ χρόνον ὀχεύουσι, 175 τὰ κρέα γίνεται φαῦλα καὶ δυσώδη, καθάπερ καὶ τῶν τράγων. || ἐν μὲν οὖν τῷ χειμῶνι γίνονται λεπτοὶ καὶ ἀσθενεῖς, πρὸς δ' ἕαρ μάλιστα¹⁰ ἀκμάζουσι πρὸς τὸ δραμεῖν. ἐν δὲ τῷ φεύγειν ἀνάπαυσιν ποιοῦνται τῶν δρόμων, καὶ ὑφιστάμενοι μένουσιν ἕως ἂν πλησίον ἔλθῃ ὁ διώκων· τότε δὲ πάλιν φεύγουσιν. τοῦτο δὲ δοκοῦσι ποιεῖν διὰ τὸ πονεῖν τὰ ἐντός· τὸ γὰρ ἔντερον ἔχει λεπτόν καὶ ἀσθενές οὕτως ὥστ' ἐὰν ἡρέμα τις πατάξῃ, διακόπτεται τοῦ δέρματος ὕγιος ὄντος. 15

176 30. Αἱ δ' ἄρκτοι τὴν μὲν ὀχείαν ποιοῦνται, ὡσπερ εἴρηται πρότερον, οὐκ ἀναβαδὸν ἀλλὰ κατακεκλιμένοι ἐπὶ τῆς γῆς. κύει δ' ἄρκτος τριάκονθ' ἡμέρας. τίχτει δὲ καὶ ἐν καὶ δύο, τὰ δὲ πλεῖστα πέντε. ἐλάχιστον δὲ τίχτει τὸ ἔμβρυον τῷ μεγέθει ὡς κατὰ τὸ σῶμα τὸ ἑαυτῆς· ἑλαττον μὲν γὰρ γαλῆς τίχτει, μεῖζον δὲ μύος, ἴκαὶ φιλὸν²⁰ καὶ τυφλόν, καὶ σχεδὸν ἀδιάρθρωτα τὰ σκέλη καὶ τὰ πλεῖστα τῶν 177 μορίων. || τὴν δ' ὀχείαν ποιεῖται τοῦ μηνὸς τοῦ Ἐλαφηβολιῶνος, τίχτει δὲ περὶ τὴν ἴωραν τὴν τοῦ φωλευεῖν. γίνονται μὲν οὖν περὶ τὸν χρόνον τοῦτον καὶ ἡ θήλεια καὶ ἡ ἄρρην πιότατοι· δταν δ'

1. βρωμάται γρ. A^a, βρωμά P, βρομά D^a, βρομαί !A^aC^a 2. αὐτοῖς D^aAld.
 3. post ὡσπερ add τὰ PD^aAld. Cs. Sch. 8. ὀχεύεται corr. A^a, ἔχουσι C^a
 9. post γίνεται add καὶ A^aC^a, iidemque om ante τῶν 10. θ'] δὲ τὸ PD^aAld.
 Cs. Sch. 12. μὲν μένουσιν A^a, μὲν ναλοῦσι C^a 15. ἐκκόπτεται Ald. Cs. Sch.
 16. μὲν om D^aAld. Cs. Sch. 18. ἡμέραις PC^aD^aAld. Cs. 20. αὐτῆς
 PD^aAld. Cs. Sch. ἐλάττους PA^aC^a μεῖζους iid. 23. φωλεῖν D^a,
 ὀχεύειν P m Ambr. μὲν οὖν] δὲ A^aC^a 24. ὁ ἄρρην Ald. Cs. Sch.

173. φαίνεσθαι] Hierüber giebt Sch. folgende etwas abenteuerliche Erklärung: Ratio vera nigroris est, quod cervus pruriens saepiuscule lambit genitale, cuius ipsius pili una cum pilis frontis inde nigrescunt, nec colorem suum recipiunt, nisi cum mutantur hieme instante'. So der Graf Mellin in Schriften der Berliner Naturf. Ges. II p. 180. — Wir meinen, in diesem Zusammenhange lasse sich φαίνεσθαι nicht anders deuten, als dass der Hirsch bei dem Aufwühlen

des Bodens von der nassen Erde bespritzt und dadurch die Blässe der Stirn geschwärtzt wird. Dass der Unterleib eine schwarze Farbe während der Brunstzeit bei den Männchen hat, wird allgemein bestätigt. Nimmt man an, dass etwas der Art in diesem Satze gesagt sein soll, so muss man die Textesworte für verderbt halten.

ὡσπερ — τράγων] Wohl als irrthümliche Wiederholung von dem vorhergehenden ὡσπερ οἱ τράγοι anzusehen.

die Böcke. Durch das Bespritzen mit der Erde färbt sich das Gesicht schwarz [,wie bei den Böcken]. In diesem Zustande verharren die Hirsche bis Regen eintritt, alsdann aber begeben sie sich auf die Weide. Der Grund dieses Verhaltens liegt in der Geilheit und dem Feistwerden, ¹⁷⁴ was im Sommer in hohem Grade eintritt; deshalb können sie denn auch nicht schnell laufen, sondern werden, auch wenn sie zu Fuss verfolgt werden, beim zweiten oder dritten Laufe eingeholt und flüchten sich vor Hitze und Athemnoth ins Wasser. Zur Zeit der Begattung ist ihr Fleisch schlecht und übelriechend wie bei den Böcken. Im Winter ¹⁷⁵ werden sie mager und schwach, gegen den Frühling hin aber ist ihre Fähigkeit zum Laufen am grössten. Auf der Flucht machen sie Pausen im Laufe und bleiben stehen, bis der Verfolger näher gekommen ist, dann fliehen sie von Neuem. Man glaubt, dass dies daher komme, weil sie innerliche Schmerzen haben: denn ihr Gedärm ist so dünn und schwach, dass es schon in Folge eines leisen Schlages zerreisst, ohne dass das Fell dabei verletzt wird.

30. Die Begattung der Bären findet, wie schon früher erwähnt ¹⁷⁶ worden, so statt, dass das Männchen nicht auf die Bärin aufsteigt, sondern dass diese sich niederlegt. Die Bärin trägt dreissig Tage (?) und wirft ein bis zwei, höchstens fünf Junge. Das eben geworfene Junge ist sehr klein im Verhältniss zur Grösse der Mutter: es ist nämlich kleiner als ein Wiesel, etwas grösser als eine Maus, nackt und blind, und seine Beine und die meisten übrigen Theile sind fast noch ungegliedert. Die ¹⁷⁷ Begattung findet im Monat März statt, der Wurf um die Zeit, wo sie sich in Höhlen zurtückziehen. Um diese Zeit werden Bär und Bärin sehr fett. Wenn sie sie aufgezogen hat, so kommt sie im dritten Monate,

176. ἀρκτοι] s. V § 9. Schreber bestätigt diese Angabe über die Begattung III p. 508. — Bechstein I p. 338 sagt, das Weibchen lege sich auf den Rücken.

τριάνθ' ἡμέρας] Dies ist an sich nicht richtig und stimmt auch nicht mit den VIII § 110—112 befindlichen Angaben. Die Paarung soll im März, das Werfen um die Zeit geschehen, wenn sie sich in's Winterlager begeben, etwa zu Anfang des December, so bleibt also für die Trächtigkeit ein Zeitraum von etwa sieben Monaten, was der Wirklichkeit ziemlich entspricht. Man müsste also hier τριάνθ' ἐπίδδας verbessern.

ἄλχιστον] Sie sind 8 Zoll lang, Bechstein l. c., also ungefähr so lang als *Mustela vulgaris*, welche nach Bechstein 7 Zoll lang ist. Besonders unförmlich

sollen die Jungen nicht sein, doch sind sie 9 Tage, nach Andern 4 Wochen lang blind.

177. Ἐλαφρολιώνος] Weil Guil. mense Decembri' hat, so schrieb Camus Ποσειδάωνος. Petavius Var. Diss. c. 7 conjicirte τὴν δ' ὀχεταν ποιεῖται τοῦ Ποσειδάωνος καὶ φασκεῖ μέχρι τοῦ Ἐλαφρολιώνος, weil es bei Plinius heisst VIII, 54 eorum coitus hiemis initio'. Die kleinere Correctur, statt Ἐλαφρολιώνος zu schreiben Ἐκατομβατώνος, würde die Angabe mit den jetzigen Beobachtungen in völlige Uebereinstimmung bringen, da Schreber III p. 508 und Bechstein I p. 338 sechs Monate und Ende Juni als Begattungszeit angeben. — Cf. Schreber III p. 508 u. f. Ueber Fettwerden und Winterschlaf s. ebenda p. 507.

ἐκθρέψῃ τρίτῳ μηνί, ἐκφαίνεται ἤδη τοῦ ἔαρος. καὶ ἡ ὕστριξ δὲ
φωλεύει καὶ κύει ἴσας ἡμέρας, καὶ τὰλλα ὡσαύτως τῇ ἄρκτῳ. κόου-
σαν δ' ἄρκτον ἔργον ἐστὶ λαβεῖν.

178 31. Λέων δ' ὅτι μὲν ὀχεύει ὀπισθεν καὶ ἐστὶν ὀπισθοουρητικόν,
εἴρηται πρότερον· ὀχεύει δὲ καὶ τίχτει οὐ πᾶσαν ὥραν, καθ' ἕκαστον
μῆντοι τὸν ἐνιαυτόν. τίχτει μὲν οὖν τοῦ ἔαρος, τίχτει δ' ὡς ἐπὶ τὸ
πολὸν δύο, τὰ μῆντοι πλεῖστα ἕξ· τίχτει δ' ἐνίοτε καὶ ἓν. ὁ δὲ λεχθεὶς
μῦθος περὶ τοῦ ἐκβάλλειν τὰς ὑστέρας τίχτοντα ληρώδης ἐστὶ, συνε-
τέθη δ' ἐκ τοῦ στανίου εἶναι τοὺς λέοντας, ἀποροῦντος τὴν αἰτίαν
τοῦ τὸν μῦθον συνθέντος· σπάνιον γὰρ τὸ γένος τὸ τῶν λεόντων ἐστὶ καὶ
οὐκ ἐν πολλῷ γίνεται τόπῳ, ἀλλὰ τῆς Εὐρώπης ἀπάσης ἐν τῷ μεταξὺ
179 τοῦ Ἀχελώου καὶ τοῦ Νέσσου ποταμοῦ. || τίχτει δὲ καὶ ὁ λέων πάν-
μικρὰ οὕτως ὥστε δὶμήνηνα ὄντα μόλις βαδίζειν. οἱ δ' ἐν Συρίᾳ λέον-
τες τίχτους πεντάκις, τὸ πρῶτον πέντε, εἴτ' αἰεὶ ἐνὶ ἐλάττονα· μετὰ
δὲ ταῦτα οὐκέτι οὐδὲν τίχτους, ἀλλ' ἄγνοι διατελοῦσιν. οὐκ ἔχει 15
δὲ ἡ λέαινα χαίτην, ἀλλ' ὁ ἄρρην λέων. βάλλει δὲ ὁ λέων τῶν ὀδόν-
των τοὺς κυνόδοντας καλουμένους τέτταρας μόνους, δύο μὲν ἄνωθεν
δύο δὲ κάτωθεν· βάλλει δ' ἐξάμηνος ὦν τὴν ἡλικίαν.

180 32. Ἡ δὲ ὕαινα τῷ μὲν χρώματι λυκώδης ἐστὶ, δασυτέρα δὲ,
καὶ λοφίαν ἔχει δι' ὅλης τῆς ῥάχεως· περὶ δὲ τῶν αἰδοίων δ λέγεται, 20
ὡς ἔχει ἄρρενος καὶ θηλείας. ψευδὴς ἐστὶν. ἀλλ' ἔχει τὸ μὲν τοῦ
ἄρρενος ὁμοιον τῷ τῶν λύκων καὶ τῶν κυνῶν, τὸ δὲ δοκοῦν θηλείας εἶναι
ὑποκάτω μὲν ἔχει τῆς κέρκου, παραπλήσιον δ' ἐστὶ τῷ σχήματι τῷ
τοῦ θήλεος, οὐκ ἔχει μῆντοι οὐδένα πύρον· ὑποκάτω δ' ἐστὶν αὐτοῦ

1. ἐκφαίνεται solus A^a, ἐκφέρεται C^a, ἐκφαίνουσιν ceteri praeter Pk., qui ἐκφαίνει
αὐτὰ scripsit. ὁ A^a, om P ὀστριξ C^a, στριξ A^a 2. φωλεύει codd.,
φωλεύει rec A^aAld. Cs. Bk. Di., φωλεῖ τε Sch. Pk. 3. ληρωθῆναι A^aC^a
10. συντεθέντος PC^a 11. οὐκ ἐν A^aC^a 12. νέσου A^aC^a, νεστοῦ P 13. βαδίζει
A^aC^a 15. ταῦτα] χρόνον τινὰ A^aC^a 16. χαίτην] καὶ τὴν ante lacunam P τῶν
ὀδόντων om PD^aAld. 18. δεκάμηνος P m Ambr. 19. λευκώδης A^aC^aD^a
22. ἄρρενος] ἄρρενος ἐνός A^a, θήλεος ἐνός C^a 23. μὲν ἐστὶ τῆς Ald. Cs. Sch.
τῷ ante τοῦ om PD^aAld. 24. αὐτοῦ ἐστὶν C^a, αὐτῆς ἐστὶν A^a

ἐκφαίνεται] Sch. hatte ganz Recht, wenn
er es für unerträglich erklärte, dass nach
ἐκθρέψῃ, wozu man die Bärin als Sub-
ject zu denken hat, der pluralis ἐκφαί-
νουσι folgt, welches er gleichbedeutend
mit ἐξάγουσι hielt; daher wollte er eher
ἐκφαίνεσθαι lesen, wie denn Guil. apparet
iam vere' und Gaza exit a mense iam
veris tertio haben. Allein der Ausdruck
ἐκφαίνεσθαι für ἐξάγειν wäre doch etwas zu
gesucht, und was die genannten Ueber-
setzungen wiedergeben, ist genau das,

was die Lesart des A^a enthält, auf welche
auch die des Med. ἐκφέρεται hinweist.
Die Conjectur von Pikkolos ist nicht zu
billigen.

ἕστριξ] Wir haben darüber keine An-
gaben gefunden.

κόουσαν — λαβεῖν] Dasselbe führt auch
Schreber III p. 509 als Merkwürdig-
keit an.

178. λέων] S. V § 7. II § 23 u. 57. —
Die Begattung erfolgt nach Schreber III
p. 380 in der bei den meisten Vierfüßlern

beim Beginn des Frühlings, zum Vorschein. Auch das Stachelschwein zieht sich in Höhlen zurück und trägt eben so lange und verhält sich auch im Uebrigen so wie der Bär. Es ist schwer, eine trüchtige Bärin zu fangen.

31. Dass der Löwe sich von hinten begattet und harnt ist früher 178 erwähnt worden. Er begattet sich und wirft nicht zu allen Zeiten, jedoch in jedem Jahre. Er wirft im Frühlings, gewöhnlich zwei Junge, höchstens sechs, bisweilen auch nur eines. Nach einer bekannten Sage soll er bei dem Gebären die Gebärmutter mit auswerfen: dies ist jedoch ungereimt; weil nämlich die Löwen selten sind, so erfand man, ohne den wahren Grund davon zu kennen, jene Sage. Die Löwen sind nämlich selten und finden sich nur an wenigen Orten, namentlich in ganz Europa nur zwischen den Flüssen Acheloos und Nessos. Die Jungen 179 des Löwen sind bei der Geburt sehr klein, so dass sie nach zwei Monaten kaum laufen können. Die Löwen in Syrien werfen fünf Mal, zuerst fünf Junge, die nächsten Male immer eins weniger; dann werfen sie gar nicht mehr, sondern sind und bleiben unfruchtbar. Nur der Löwe hat eine Mähne, die Löwin nicht. Von den Zähnen wechselt der Löwe nur die vier sogenannten Hundszähne, die beiden oberen und die beiden unteren und zwar im Alter von sechs Monaten.

32. Die Hyäne hat die Farbe eines Wolfes, ist aber dichter behaart 180 und hat längs des ganzen Rückgrathes einen Haarkamm. Die Behauptung, dass sie männliche und weibliche Schaamtheile zugleich haben, ist falsch. Vielmehr ist die Ruthe des Männchens der des Wolfes und Hundes ähnlich, was aber für den weiblichen Schaamtheil gehalten wird, befindet sich unter dem Schwanz und hat zwar eine ähnliche Gestalt wie die weibliche Schaam, aber keine Oeffnung und darunter

gewöhnlichen Weise — die Anzahl der Jungen scheint zu variiren — die Löwin geht nach Wagner-Schreiber Suppl. II p. 467 109 Tage trüchtig. Ebenso Brehm Thierleben I p. 203.

μῶθος] Herodot. III, 106 τέκοντα γὰρ συνεβάλλει τῷ τέκνῳ τὰς μήτρας.

Ἄγελαφου etc.] s. VIII § 165. Herod. VII, 126. Pausan. VI, 5, 4. Man vermisst auch hier ein μόνον, was an der andern Stelle zwar nicht im Texte, aber in Guil. Uebers. sich findet. — Jetzt giebt es weder in Griechenland noch in Kleinasien Löwen. Sundevall Thierarten p. 47 bezweifelt auch, dass es zu Herodots Zeiten Löwen in Griechenland gegeben habe.

179. μικρὰ] s. de gener. IV § 95. — Ein neuntägliches Junges, was wir in Cöln sahen, hatte etwa die Grösse einer Katze. — Brehm l. c. p. 203 u. 204.

πεντάτης] s. de gener. III § 11.

βάλλει — συνόδοντα] Bisher haben wir hierüber nichts beobachtet gelesen, doch ist auch darüber aus den zoologischen Gärten wohl bald Aufklärung zu erwarten.

180. λευκότης] Guil. quasi alba. — gener. III § 68.

θηλείας εἶναι ὑποκίτω κτλ.] Hierin hat A. vollkommen recht: „Zwischen After und Schwanz findet sich eine grosse 2 Zoll lange Querspalte, die in eine geräumige, zwischen Mastdarm und Kreuzbein liegende Tasche führt.“ Wagner Suppl. zu Schreiber II p. 447. Aus den anliegenden Drüsen sammelt sich in dieser Tasche eine schmierige sehr übelriechende Flüssigkeit. Schreiber III p. 372.

ὁ τῆς περιττώσεως πόρος. ἡ δὲ θήλεια ὑαίνα ἔχει μὲν καὶ τὸ ὁμοιον τῷ τῆς θηλείας λεγομένῳ αἰδοίῳ, ἔχει δ' ὡσπερ ὁ ἄρρην αὐτὸ ὑποκάτω τῆς κέρκου, πόρον δ' οὐδένα ἔχει· μετὰ δὲ τοῦτο ὁ τῆς περιττώσεως ἐστὶ πόρος, ὑποκάτω δὲ τούτου τὸ ἀληθινὸν αἰδοῖον. ἔχει δ' ἡ ὑαίνα ἡ θήλεια καὶ ὑστέραν, ὡσπερ καὶ τὰ ἄλλα ζῶα τὰ θήλεια, ὅσα ἐστὶ τοιαῦτα. σπάνιον δ' ἐστὶ λαβεῖν θήλειαν ὑαίναν· ἐν ἔνδεκα γοῦν κυνηγός τις μίαν ἔφη λαβεῖν.

181 33. Οἱ δὲ δασύποδες ὀχεύονται μὲν συνιόντες ὀπισθεν, ὡσπερ εἴρηται πρότερον — ἐστὶ γὰρ ὀπισθοουρητικόν —, ὀχεύονται δ' καὶ τίκτουσι πᾶσαν ὥραν, καὶ ἐπικυλίσκονται ὅταν κύωσι, καὶ τίκτουσι κατὰ 10 μῆνα. τίκτουσι δ' οὐκ ἀθρόα, ἀλλὰ διαλείπουσιν ἡμέρας ὄσας ἂν τύχωσιν. ἴσχει δ' ἡ θήλεια γάλα πρότερον ἢ τεκεῖν, καὶ τεκοῦσα 200 εὐθύς ὀχεύεται, καὶ συλλαμβάνει ἔτι θηλαζομένη· τὸ δὲ γάλα παχύτητι ὁμοίον ἐστὶ τῷ ὑεῖφι. τίκτει δὲ τυφλά, ὡσπερ τὰ πολλὰ τῶν πολυσχιδῶν. 15

182 34. Ἡ δ' ἀλώπηξ ὀχεύει μὲν ἀναβαίνουσα, τίκτει δ' ὡσπερ ἡ ἄρκτος, καὶ ἔτι μᾶλλον ἀδιάρθρωτον. ὅταν δὲ μέλλῃ τίκτειν, ἐκτοπίζει οὕτως ὥστε σπάνιον εἶναι τὸ ληφθῆναι κύουσαν. ὅταν δ' ἐκτέκῃ, τῇ γλώττῃ λείχουσα ἐκθερμαίνει καὶ συμπέττει. τίκτει δὲ τέτταρα 20 τὰ πλείστα.

183 35. Λύκος δὲ κύει μὲν καὶ τίκτει καθάπερ κύων τῷ χρόνῳ καὶ τῷ πλήθει τῶν γιγνομένων, καὶ τυφλά τίκτει ὡσπερ κύων· ὀχεύει δὲ καὶ ὀχεύεται κατὰ μίαν ὥραν, καὶ τίκτει ἀρχομένου τοῦ θέρους. λέγεται δὲ τις περὶ τοῦ τόκου λόγος πρὸς μῦθον συνάπτων· φασὶ γὰρ πάντας τοὺς λύκους ἐν δώδεχ' ἡμέραις τοῦ ἐνιαυτοῦ τίκτειν. τούτου 25 δὴ τὴν αἰτίαν ἐν μύθῳ λέγουσιν, ὅτι ἐν τοσαύταις ἡμέραις τὴν Λητώ

3. πόρον — ἔχει] παραπλήσιον δὲ ἐστὶ τῷ σχήματι τῷ τοῦ θήλεος, οὐκ ἔχει μέντοι οὐδένα πόρον A^a 4. τοῦτον A^aC^a 10. κύωσι] τίκτωσι D^aAld. 11. μῆνας C^aAld. Cs. Sch. ὅσας PD^aAld. Cs. Sch. 14. δ' οὐ τυφλά A^aC^a 16. ὀχεύεται PA^aC^aAld. Cs. Sch. ἀναβαίνομένη Sch. δ'] δ' οὐ τυφλά A^a, δὲ τυφλά Ald. 17. ἢ] ὁ PC^a, om A^a 18. τὸ — ἐκτέκῃ om A^aC^a 19. ἐκλείχουσα θερμαίνει PCs. et ἐκθερμαίνει Ald. 21. κύει] ὀχεύει PAld. 22. τῷ om Ald. Cs. Sch. 26. δὴ PAld., δὲ ceteri

181. ὀπισθεν] πυγηδόν V § 7. und II § 23.

πᾶσαν ὥραν] Bei uns setzen die Hasen nur viermal, vom Januar bis September. — Zu ἐπικυλίσκονται siehe de gener. IV § 94.

τεκοῦσα εὐθύς] Am sechsten Tage nach der Geburt s. Bechstein I p. 537.

θηλαζομένη] Da sie 20 Tage säugt, so ist das richtig.

δὲ τυφλά] Gazæ partum non ut maior

fidipedum pars caecum edit', und so hat auch Guil. die Negation mit A^aC^a. Vgl. aber gener. IV § 95. 96. Wenn die Negation richtig wäre, so hätte A. gesagt καίπερ πολυσχιδὲς ὄν. Die Jungen werden nach Bechstein p. 537 mit offenen Augen geboren.

182. ὀχεύει μὲν ἀναβαίνουσα] Sch. hatte noch die Vulgata ὀχεύεται und schrieb deshalb nach Sylburg's Ansicht ἀναβαίνομένη. Es ist bekannt, dass ἀλώπηξ,

befindet sich der After. Die weibliche Hyäne aber hat zwar auch jenen einer weiblichen Schaam ähnlichen Theil, hat ihn aber ebenso wie das Männchen unter dem Schwanz und ohne Oeffnung, unter demselben liegt der After und unter diesem die wirkliche Schaam. Das Weibchen der Hyäne hat auch eine Gebärmutter, wie die übrigen weiblichen Thiere dieser Klasse. Indess wird eine weibliche Hyäne selten gefangen, wenigstens versicherte ein Jäger unter elfen eine einzige gefangen zu haben.

33. Die Hasen paaren sich von hinten, wie vorher erwähnt ist, 181 denn sie harnen auch nach hinten und begatten sich und werfen zu jeder Jahreszeit, und werden während der Trächtigkeit noch befruchtet. Sie werfen allmonatlich, aber nicht alle Jungen auf einmal, sondern in Zwischenräumen von einigen Tagen. Das Weibchen bekommt Milch, noch ehe es wirft und begattet sich unmittelbar nach dem Wurfe und empfängt noch während des Säugens. Die Milch ist an Consistenz der des Schweines ähnlich. Die Jungen sind bei der Geburt blind, wie bei den meisten Vielzehigen.

34. Der Fuchs steigt bei der Begattung auf die Fuchsin auf; diese 182 wirft wie die Bärin unvollkommene Junge und mit noch weniger ausgebildeten Gliedmassen. Wenn sie werfen will, so verlässt sie ihren Aufenthaltsort, so dass man sie selten im trächtigen Zustande fängt. Hat sie geworfen, so leckt sie die Jungen mit der Zunge, um sie zu erwärmen und zu zeitigen. Sie gebiert höchstens vier Junge.

35. Der Wolf trägt eben so lange wie der Hund und bringt eben so 183 viele Junge zur Welt, die gleichfalls blind sind. Die Begattung findet nur zu einer Jahreszeit statt, und das Werfen mit dem Beginne des Sommers. Man hat in Bezug auf das Werfen der Wölfin eine Angabe, welche an die Sage anknüpft. Man sagt nämlich, dass alle Wölfinnen nur innerhalb zwölf Tagen des Jahres werfen, und bringt den Grund davon mit der Sage in Verbindung, dass in eben so vielen Tagen die

wie auch vorherrschend ἀρκτος, als Femininum gebraucht wurde, daher auch vom Männchen, wiewohl es uns hart dünkt, wenn vom männlichen Fuchs ἡ ἀρκτις gesagt wird. Dennoch ist die Sylburgsche Vermuthung ἀναβαίνουμένη höchst unwahrscheinlich. — Uebrigens zeigt die Stelle bei Plinius X, 83 ‚vulpes in latera projectae maremque femina amplexa‘, so wie VIII, 54 ‚hi sunt candida informisque caro . . hanc lambendo paulatim figurant‘, dass die Angaben des A. vom Bären und vom Fuchs bei Plinius vermengt worden sind. Es ist übrigens nicht zu verschweigen, dass der Text unserer Stelle manche Bedenken verursacht. Die Worte τίκτει δ' ἄσπερ ἡ ἀρκτος

sind an sich nichtssagend; der Zusatz der Aldina δὲ τυφλά, der von A* unterstützt wird, ist aber gleichfalls zweifelhaft. — Uebrigens hängen die Füchse bei der Begattung wie die Hunde. Bechstein p. 242.

διὰ τὸ ἄσπερον) Die Jungen sind dick, plump und wollig; sie bleiben 14 Tage blind; s. ibid.

τέτραρα) Bechstein giebt 3—9 an.

183. λύκος — κύων.) Sie hängen wie die Hunde — Begattung im December — Tragezeit 11 Wochen — Zahl der Jungen 3—9 — bleiben 10 Tage blind. Bechstein p. 229.

τούτου δὲ] als Folgerung aus den Worten πρὸς μῦθον συνάπτων.

παρεχόμεσαν ἐξ Ἵπερβορέων εἰς Δῆλον, λύκαιναν φαινομένην διὰ τὸν τῆς Ἑρας φόβον. εἰ δ' ἐστὶν ὁ χρόνος οὗτος τῆς κηΐσεως ἢ αἰεῖ ἐστίν. οὐδέν πω συνῶπται μέχρι γε τοῦ νῦν, ἀλλ' ἢ ὅτι λέγεται μόνον. οὐκ ἀληθές δὲ φαίνεται ὅτι οὐδὲ τὸ λεγόμενον ὡς ἀπαξ ἐν τῷ βίῳ τίχτουσιν οἱ λύκοι.

184 Οἱ δ' αἰλουροὶ καὶ οἱ ἰχνεύμονες τίχτουσιν ὅσαπερ καὶ οἱ κύνες, καὶ τρέφονται τοῖς αὐτοῖς· ζῶσι δὲ περὶ ἔτη ἕξ. καὶ ὁ πανθῆρ δὲ τίχτει τυφλά ὡσπερ λύκος, τίχτει δὲ τὰ πλεῖστα τέτταρα τὸν ἀριθμὸν. καὶ οἱ θῶες δ' ὁμοίως κῦσκονται τοῖς κυσὶ, καὶ τίχτουσι τυφλά· τίχτουσι δὲ καὶ δύο καὶ τρία καὶ τέτταρα τὸν ἀριθμὸν. ἔστι δὲ τὴν 10 ἰδέαν ἐπ' οὐρανὸν μὲν μακρός, τὸ δ' ὕψος βραχύτερος. ὁμοίως δὲ ταχυτῆτι διαφέρει, καίπερ τῶν σκελῶν ὄντων βραχέων, διὰ τὸ ὑγρὸς εἶναι καὶ πηδᾶν πόρρω.

185 36. Εἰσὶ δ' ἐν Συρίᾳ οἱ καλούμενοι ἡμίονοι, ἕτερον γένος τῶν 5000 ἐκ συνδουασμοῦ γινομένων ἵππου καὶ ὄνου, ὁμοιοὶ δὲ τὴν ὄψιν. ὡσπερ 15 καὶ οἱ ἄγριοι ὄνοι πρὸς τοὺς ἡμέρους, ἀπὸ τίνος ὁμοιότητος λεχθέντες. εἰσὶ δ' ὡσπερ οἱ ὄνοι οἱ ἄγριοι καὶ αἱ ἡμίονοι, τὴν ταχυτῆτα διαφέροντες. αὐταὶ δ' αἱ ἡμίονοι γεννῶσιν ἐξ ἀλλήλων. σημεῖον δὲ ἤλθον γὰρ τινες εἰς Φρυγίαν ἐπὶ Φαρνάκου τοῦ Φαρναβάζου πατρὸς, καὶ διαμένουσιν ἔτι. εἰσὶ δὲ νῦν μὲν τρεῖς, τὸ παλαιὸν δ' ἐννέα ἦσαν. 20 ὡς φασίν.

186 37. Ἡ δὲ τῶν μῶν γένεσις θαυμασιωτάτη παρὰ τᾶλλα ζῴα ἐστὶ τῷ πλήθει καὶ τῷ τάχει. ἤδη γὰρ ποτε ἐναποληφθείσης τῆς θηλείας κούσεως ἐν ἀγγείῳ κέγχρου, μετ' ὀλίγον ἀνοιχθέντος τοῦ

1. ἐκόμισεν A^aC^a εἶνα φαινομένη A^aC^a 2. ἢ αἰεῖ ἐστίν] dedimus nos; ἢ αἰεῖ ἐστίν A^a, ἢ αἰὸς C^a; ἢ μὴ ἐστίν PD^aAld. Cs. Sch. Bk. Di.; ἢ διέφυσται Pk.
3. γε om A^aC^a 4. δὲ om A^aC^a ὄν] οἶον PD^aAld. Cs. φε] δὴ P, om A^aC^a, δὴ ὅτι Ald. Cs. Sch. ἐν τῷ βίῳ om P m Ambr. 6. οἱ ante ἰχν. om PD^a Ald. Cs. Sch. οἱ ante κύνες om A^aC^a 8. τυφλά] ταυτὰ P. τὸν ἀριθμὸν om A^aC^a
11. μακρότερος PD^a ὁμοίως dedimus nos; ὁμοίως libri 12. ante διὰ add ἀλλὰ PD^aAld. Cs. Sch. 13. πηδᾶν dedimus nos; πηδᾶ libri. 15. ὁμοίον D^a
16. ὄνοι om P Verba πρὸς τοὺς ἡμέρους ponunt post ὁμοιότητος Sch. Pk.
17. οἱ alt. et al om PD^aAld. Cs. Sch. 18. δ' αἰ scripsimus nos; al PD^aAld. edd., δὲ A^aC^a 23. ἐναποληφθείσης A^aC^aAld. 24. κέγχρων A^a, κέγχρων C^a. post ὀλίγον add χρόνον PD^aAld. Cs. Sch.

ἢ αἰεῖ ἐστίν] Dass diese Lesart, auf welche auch die des Medic. führt und die auch Guil. hatte, den Vorzug vor der Vulgata verdient, zeigt sowohl der Sinn, als auch der Umstand, dass die Schreibung ἢ μὴ ἐστίν auf der Hand lag, somit deren Entstehung leichter erklärlich ist, als die der aufgenommenen. Pikkolos hat sehr scharfsinnig aus der Lesart des cod. Medic. die Conjectur ἢ διέφυσται

hergeleitet; dennoch bezweifeln wir ihre Richtigkeit, da das folgende συνῶπται, so wie der Zusatz ἀλλ' ἢ — μόνον sich schwerlich damit vereinigen lassen.

λέγεται μόνον] Da die Brunst von December bis Februar dauert, ist die Sage wohl unrichtig.

οὐκ ἀληθές] Auch hierin hat A. recht, da die Wölfin schon im nächsten Jahre wieder werfen kann. Schreiber III p. 351.

Leto, welche aus Furcht vor der Hera die Gestalt einer Wölfin angenommen hatte, aus dem Lande der Hyperboreer nach Delos gebracht worden sei. Ob dies nun wirklich die Zeit der Trächtigkeit ist, oder ob sie es immer ist, dies ist bis jetzt noch nicht durch Beobachtung festgestellt, sondern ist eben nur Erzählung. Auch die Angabe scheint nicht wahr zu sein, dass die Wölfe nur einmal in ihrem Leben werfen.

Die Katzen und die Pharaonsratten werfen so viele Junge wie die 184 Hunde und leben von denselben Nahrungsmitteln. Sie werden ungefähr sechs Jahre alt. Auch der Panther gebiert blinde Junge wie der Wolf, wirft aber deren höchstens vier. Die Befruchtung der Thoes geht auf ähnliche Weise vor sich, wie bei den Hunden; sie werfen blinde Junge, zwei, drei oder vier an Zahl. Der Gestalt nach ist der Thos gegen den Schweif hin lang, aber von geringerer Höhe. Gleichwohl zeichnet er sich durch Schnelligkeit aus, obgleich er kurze Beine hat, weil er sehr geschmeidig ist und weite Sprünge macht.

36. In Syrien giebt es sogenannte Maulthiere, welche von denen 185 verschieden sind, welche aus der Paarung von Pferd und Esel entstehen, aber von ähnlichem Aussehen. Die Benennung beruht, wie bei den wilden und zahmen Eseln, auf einer gewissen Aehnlichkeit. Diese Maulthiere besitzen wie die wilden Esel eine ausgezeichnete Schnelligkeit. Sie pflanzen sich unter einander fort, wie daraus hervorgeht, dass unter dem Pharnakes, dem Vater des Pharnabazos, eine Anzahl von ihnen nach Phrygien gebracht wurde und sich deren bis jetzt drei erhalten haben; anfangs sollen neun gewesen sein. 186

37. Abweichend von den übrigen und merkwürdig durch die grosse und schnelle Vermehrung ist die Fortpflanzung der Mäuse. Als einmal ein trächtiges Weibchen in einen Hirsebehälter eingeschlossen worden

184. αἰουροὶ καὶ ἰγνέμους] Die Katzen haben 3—12 Junge. Ueber die Pharaonsratte hat Wagner Suppl. zu Schreber II p. 296 u. f. keine Angaben. τρέφονται] ist vielleicht verderbt, da hier nicht der Ort ist der Ernährung dieser Thiere zu erwähnen. πανθήρ] s. Thierverzeichniss I Nr. 40. Ueber die Jungen des Panthers und des Leoparden scheint nichts bekannt zu sein. θῆς] s. Thierverzeichniss I Nr. 20. ἐπ' οὐρὰν μὲν μακρός] Gaza corpore longior et cauda porrectior est' Camus le thos a le corps allongé du côté de la queue'. Ohne Zweifel hat hier etwas Anderes gestanden, vielleicht die Vergleichung mit einem anderen Thiere, und vielleicht ist die Lesart μακρότερος die richtige, wie auch der folgende Comparativus andeutet. Man könnte vermuthen αἰούρου μὲν μακρότερος.

δύμας] So haben wir statt ὁμοίως geschrieben, das sich auf Nichts bezieht. Der Satz steht im Gegensatze zu βραχύτερος und βραχέων. Daher musste auch τῆδ' in τῆδ'α geändert werden; denn darin liegt der Grund der Schnelligkeit des Thos, dass er weite Sätze macht. Vgl. Eustath. ad Homeri II. XIII. v. 103, wo es heisst ἡ βῆσις μετὰ ἀλματός.

185. Cf. § 163. Diese Angaben passen eben so gut auf den Dziggetai, Equus hemionus, wie auf den Kulan, Equus onager. Sowohl der Dziggetai ist durch Schnelligkeit ausgezeichnet und zähmbar, Wagner-Schreber VI p. 145, als auch der Kulan, ibid. p. 164 u. 165. Letzterer wird auch jetzt noch zur Zucht benützt.

δ α!] Die einen Hdschr. haben α!, die anderen δέ; beides ist zu verbinden. — Siehe zu § 163.

ἀγγελίου ἐφάνησαν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι μῦες τὸν ἀριθμὸν. ἀπορεῖται δὲ καὶ ἡ τῶν ἐπιπολαζόντων γένεσις μῶν ἐν ταῖς χώραις καὶ ἡ φθορά· πολλαχοῦ γὰρ εἶθε πλῆθος γίνεσθαι ἀμύθητον τῶν ἀρουραίων, ὥστ' 187 ὀλίγον λείπεσθαι τοῦ αἵτου παντός. || γίνεται δ' οὕτω ταχεῖα ἡ φθορά, ὥστ' ἔνιοι τῶν μὴ μεγάλας γεωργίας ἐργαζομένων, τῇ προτε-⁵ ραίᾳ ἰδόντες ὅτι θερρίζειν ὥρα, τῇ ὑστεραίᾳ ἔωθεν ἄγοντες τοὺς θερριστὰς καταβεβρωμένα ἅπαντα καταλαμβάνουσιν. ὁ δ' ἀφανισμὸς οὐ κατὰ λόγον ἀποβαίνει· ἐν ὀλίγαις γὰρ ἡμέραις ἀφανεῖς πάμπαν γίνονται· καίτοι ἐν τοῖς ἔμπροσθεν χρόνοις οὐ κρατοῦσιν οἱ ἄνθρωποι ἀποθυμιῶντες καὶ ἀνορύττοντες, ἔτι δὲ θηρεύοντες καὶ τὰς ὕς ἐμβάλ- 10 λοντες· αὐταὶ γὰρ ἀνορύττουσι τὰς μυωπίας. || θηρεύουσι δὲ καὶ αἱ ἀλώπεκες αὐτούς, καὶ αἱ γαλαῖ αἱ ἄγριαι μάλιστα ἀναιροῦσιν· ἀλλ' οὐ κρατοῦσι τῆς πολυγονίας καὶ τῆς ταχυγονίας, οὐδ' ἄλλ' οὐδὲν πλὴν οἱ ὄμβροι, ὅταν ἐπιγένωνται· τότε δ' ἀφανίζονται ταχέως. τῆς δὲ Περσικῆς ἐν τινὶ τόπῳ ἀνασχιζομένης τῆς θηλείας τῶν ἐμβρύων τὰ 15 θήλεα κύντα φαίνεται. φασὶ δὲ τινες καὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἐν ἄλλᾳ 189 λείχῳσιν, ἀνευ ὀχείας γίνεσθαι ἐγκύους. || οἱ δ' ἐν Αἰγύπτῳ μῦες σκληρὰν ἔχουσι τὴν τρίχα ὡσπερ οἱ χερσαῖοι ἐχῖνοι. εἰσὶ δὲ καὶ ἕτεροι οἱ βαδίζουσι ἐπὶ τοῖς δυοῖ ποσίν· τὰ γὰρ πρόσθια μικρὰ ἔχουσι, τὰ δ' ὀπίσθια μεγάλα· γίνονται δὲ πλῆθει πολλοί. ἔστι δὲ 20 καὶ ἄλλα γένη μῶν πολλά.

2. μυῶν A^a φορὰ D^aAld. Cs. 3. φαίνεσθαι A^a, ἔπεσθαι C^a ἀμύθητον τῶν οὐραίων ὥστε ἴσον P 5. φορὰ D^aAld. Cs. προτέρα PD^aAld. Cs. Sch. 6. ὑστερά D^a ἄγοντας A^a 7. καταβεβρωμένον Ald. Cs. Sch. Pk. καταλαμβάνειν A^aC^a 10. ἀναθυμιῶντες PD^aAld. Cs., ὑποθυμιῶντες Pk. καὶ — θηρεύοντες om A^aC^a, tria ultima verba D^a 11. οἱ A^aC^a, om P 12. γαλαῖαι A^a αἱ om P post ἀναιροῦσιν add ἔταν ἐπιγένωνται A^aC^aD^aSch. Bk., ἔτι γενῶνται Ald., ἔτι γίνωνται P 13. ταχυτήτος PD^a πλὴν οἶον νεύροις ἔταν ἐπιγενῶνται P 14. δ' om C^a ταχέως om P m {15. ἀνασχιζομένων omissis τῆς θηλείας P, ἀνασχιζομένων τῶν ἐμβρύων τὰ θήλεα οἶον κύντα Ald. pr. et sine οἶον Cs. 16. post θήλεα add οἶον Cam., ἦδη Sch. φαίνονται C^a φαίνεσθαι P ἔτι ἐν] καὶ ἐν A^aC^a ἄλλας λείχῳσιν C^a, ἀναλείχῳσιν D^aAld., ἀναλίχῳσιν P 17. post μῦες add καὶ A^aC^aDi. Pk. 18. τρίχαν A^a, deinceps σχεδὸν add PAld. Cs. Sch. εἰσὶ — 19. βαδίζουσι] βαδίζουσι δὲ A^aC^a 19. ἐπὶ] καὶ ἐν A^a. ἔμπροσθεν — ὀπίσω A^aC^a 20. γίνονται — 21. πολλά om P.

186. ἑκατὸν καὶ εἴκοσι] Eine Maus, sowohl *Mus musculus*, wie *Mus silvaticus*, wirft alle fünf Wochen und jedesmal 4—10 Junge; wann diese zeugungsfähig werden, ist nicht zu ermitteln. Immerhin würde etwa ein Jahr zur Zeugung von 120 Mäusen erforderlich sein. Eine andere Frage würde es sein, ob die Iso-

lirung und Unzugänglichkeit des Gefäßes genügend sicher gewesen sei.

πλῆθος] Ueber das plötzliche Erscheinen und Verschwinden von Mäuseheeren cf. Bechstein I p. 450 und v. d. Hoeven Zoologie II p. 719, wonach *Mus silvaticus* 1818 und 1819 die ganze Ernte in Holland, 1822 und 1842 die ganze

war, kamen, als derselbe nach kurzer Zeit eröffnet wurde, hundert und zwanzig Mäuse zum Vorschein. Auch die Entstehung und das Verschwinden der auf den Feldern lebenden Mäuse ist nicht erforscht. Denn an manchen Orten pflegt plötzlich eine unsägliche Menge von Feldmäusen zu erscheinen, so dass von dem ganzen Getreide wenig übrig bleibt. Und zwar geschieht seine Vernichtung so schnell, dass bisweilen die 187 Besitzer kleiner Landgüter, nachdem sie Tags vorher gesehen hatten, dass es Zeit zur Ernte wäre, am folgenden Morgen, wenn sie mit den Schnittern ankamen, Alles abgefressen fanden. Eben so unerklärlich ist ihr Verschwinden: denn sie verlieren sich binnen wenigen Tagen, obgleich die Leute vorher weder durch Wegräuchern, noch Ausgraben, noch andere Nachstellungen ihrer mächtig werden konnten, noch auch dadurch, dass sie Schweine auf die Aecker trieben, welche nämlich die Mäuselöcher aufwühlten. Auch die Füchse stellen ihnen nach und die 188 wilden Wiesel verzehren sie vorzugsweise, doch können sie dieselben bei ihrer grossen und schnellen Vermehrung nicht bewältigen: dies thun vielmehr nur grosse Regengüsse; denn wenn diese über sie hereinbrechen, verschwinden sie in kürzester Zeit. In einer Gegend Persiens zeigen sich, wenn man ein Weibchen aufschneidet, die weiblichen Embryen auch schon trüchtig. Manche behaupten und versichern, dass die Mäuse, wenn sie Salz lecken, ohne Begattung trüchtig werden. Die 189 Mäuse in Aegypten haben harte und steife Haare wie die Landigel. Auch giebt es andere, welche auf zwei Füssen gehen, mit kleinen Vorder- und langen Hinterbeinen in grosser Anzahl. Auch ausserdem giebt es viele Arten von Mäusen.

Ernte in Thüringen vernichtete, so dass wohl die Erzählungen im folgenden § nicht übertrieben sind.

188. ἀλώπηξ κτλ.] Wölfe, Füchse, Marder, Iltisse, Wiesel und Raubvögel vertilgen sie nach Bechstein p. 451 massenhaft; auch Hechte, wenn sie einen Fluss zu passiren; haben. s. ibid.

ἀναρῶσιν] Die Worte εὐαν ἐπιγύνονται, welche in den Hdschr. und Ausgaben folgen, haben nach Schneiders Vorgang Camus, Bmk. und Pikk. mit Recht getilgt; sie sind aus der folgenden Zeile durch Versehen des Abschreibers hierher gelangt.

ἐμβρύων — κύντα] Ein Foetus in foetu ist nirgends mit Sicherheit nachgewiesen. Ebenso ist natürlich das Folgende Fabel.

ἔτι ἂν ἔλα λείψασιν] Dagegen hat cod. Med. καὶ ἐὼν ἄλλας λείψασι, wo man na-

türlich ἀλλήλας schreiben müsste. Diese Art des Aberglaubens ist wohl erklärlich, und gewiss ist es wahrscheinlicher, dass ἀλλήλας λείπειν, als dass ἔλα λείπειν gesagt worden sei. Andererseits würde für ἐὼν ἀλλήλας λείψασι gesagt worden sein ἀλλήλας λειχούσας, wenn A. anzeigen wollte, dass sie durch Belecken trüchtig werden. Merkwürdiger Weise hat Plinius X, 85 beides: Generatio eorum lambendo constare non coitu — — et salis gustatu fieri praegnantem opinantur.

δυσὶ κοσῶν] Vergl. Theophr. Fragm. 174, 8. ed. Teubn. Das kann sich sowohl auf *Dipus aegyptius*, Wagner in Schreber Suppl. III p. 279, wie auf *Scirtetes* Arten beziehen; ibid p. 284 u. f.

189. ἐν Αἰγύπτῳ] Mäuse mit Borsten in Aegypten sind *Mus cahirinus* und *Mus dimidiatus*; s. Wagner Suppl. zu Schreber III p. 440.

VIII.

1 Τὰ μὲν οὖν περὶ τὴν ἄλλην φύσιν τῶν ζώων καὶ τὴν γένεσιν <sup>Bekk. ed
mai
p. 306, 16</sup> τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον· αἱ δὲ πράξεις καὶ οἱ βίοι κατὰ τὰ ἦθη καὶ τὰς τροφὰς διαφέρουσιν. ἔνεστι γὰρ ἐν τοῖς πλείστοις καὶ τῶν ἄλλων ζώων ἴχνη τῶν περὶ τὴν ψυχὴν τρόπων, ἅπερ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἔχει φανερωτέρας τὰς διαφορὰς· καὶ γὰρ ἡμερότης καὶ ἀγριότης, καὶ 5 πραότης καὶ χαλεπότης, καὶ ἀνδρία καὶ δειλία, καὶ φόβοι καὶ θάρρη, καὶ θυμοὶ καὶ πανουργίαι καὶ τῆς περὶ τὴν διάνοισιν συνέσεως ἔνεστι ἐν πολλοῖς αὐτῶν ὁμοιότητες, καθάπερ ἐπὶ τῶν μερῶν ἐλέγομεν.

2 || τὰ μὲν γὰρ τῷ μᾶλλον καὶ ἥττον διαφέρει πρὸς τὸν ἄνθρωπον, καὶ ὁ ἄνθρωπος πρὸς πολλὰ τῶν ζώων — ἓνια γὰρ τῶν τοιούτων ¹⁰ ὑπάρχει μᾶλλον ἐν ἀνθρώπῳ, ἓνια δ' ἐν τοῖς ἄλλοις ζώοις μᾶλλον — τὰ δὲ τῷ ἀνάλογον διαφέρει· ὡς γὰρ ἐν ἀνθρώπῳ τέχνη καὶ σοφία καὶ σύνεσις, οὕτως ἐν τοῖς ζώοις ἐστὶ τις ἐτέρα τοιαύτη φυσικὴ 3 δύναμις. || φανερόν δὲ περὶ ὧν λέγομεν ἐπὶ τὴν τῶν παιδῶν ἡλικίαν βλέψασιν· ἐν τούτοις γὰρ τῶν μὲν ὕστερον ἕξεων ἐσομένων ἔστιν ¹⁵ ἰδεῖν οἷον ἴχνη καὶ σπέρματα, διαφέρει δ' οὐδὲν ὡς εἰπεῖν ἡ ψυχὴ τῆς τῶν θηρίων ψυχῆς κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον, ὥστ' οὐδὲν ἄλογον ²⁰ εἰ τὰ μὲν ταῦτά τὰ δὲ παραπλήσια τὰ δ' ἀνάλογον ὑπάρχει τοῖς

1. ἀλλ-ην om Ald. pr. 2. post καὶ add κατὰ Ald. pr. 5. διατριβάς PE^a καὶ ἀγριότης] καὶ om Ald. pr., καὶ alterum om Cam. Sch. 6. ἀνδρία A^a 11. ἐν ante ἀνθρ. om P ἀνθρώποις A^a 12. γὰρ] περ A^aC^a 13. post οὕτως add ἐν Ald. Cs. Sch. 14. φανερόν δὲ περὶ ὧν λέγομεν ἐπὶ A^aC^a Guill., φανερώτατον δ' ἐστὶ τὸ τοιοῦτον ceteri τῆ P, om A^a παιδῶν Sch. ἡλικία P 16. ὡς εἰπεῖν om A^aC^a 18. ὑπάρχει πολλοῖς ζ. A^aC^a; ἄλλοις om Cs.

1. πράξεις — τροφὰς] Es sind dies entsprechende Glieder: die Verrichtungen entsprechen den Charakteren, die Lebensweise der Nahrung. Daher ist auch das zweite κατὰ, welches der Cod. Venet. hat, zu verwerfen.

ἀπερ] Sch. IV p. 458 meint, dass οἴπερ das richtige sei, da bei dem Menschen nicht Spuren, sondern wirkliche verschiedene Seelenthätigkeiten vorhanden

sind. Dann würde man auch εἰπεῖν schreiben müssen. Aber Sch. vergass, dass bei A. die genaue Beobachtung des Genus nicht Statt hat, wenn das Relativum einen allgemeinen Begriff wiederholt.

ἐπὶ τῶν μερῶν] Gaza sagt quemadmodum cum de partibus docerem exposui, womit er nicht nothwendig die Bücher περὶ ζώων μορίων gemeint haben, son-

ACHTES BUCH.

Die Natur so wie die Entstehung und Entwicklung der Thiere ist ¹ im Vorhergehenden dargestellt. Ihre Verrichtungen und ihre Lebensweise sind verschieden je nach ihrem Charakter und ihrer Nahrung. Denn auch bei den meisten Thieren finden sich Spuren von den der Seele zukommenden Eigenschaften, wie sie sich am Menschen deutlicher und vollkommener unterscheiden lassen. Denn man findet bei vielen von ihnen Zähmheit und Wildheit, Sanftmuth und Bösartigkeit, Muth und Feigheit, Furchtsamkeit und Dreistigkeit, Ungestüm und Verschlagenheit, so wie Andeutungen von Verstandesthätigkeit. Denn wie wir ² bei der Erörterung der Theile bemerkt haben, liegt der Unterschied zwischen den Thieren und dem Menschen, so wie des Menschen von vielen Thieren theils in einem Mehr oder Weniger — denn manche dergleichen Eigenschaften kommen dem Menschen in höherem Grade zu, manche dagegen den Thieren — theils in einer Analogie. Denn so wie der Mensch Kunst, Erkenntniß und Verstand besitzt, ebenso haben manche Thiere eine andere derartige natürliche Anlage. Die in Rede stehende ³ Sache leuchtet ein, wenn man das erste Alter der Kinder in Betracht zieht. Bei diesen kann man nämlich gewissermassen die Spuren und Keime der zukünftigen Eigenthümlichkeiten wahrnehmen und doch ist in diesem Alter ihre Seele kaum von der der Thiere verschieden. Daher ist es kein Wunder, wenn die Thiere zum Theil dieselben, zum Theil ähnliche, zum Theil analoge Eigenschaften besitzen, wie der Mensch.

dem was er ebensowohl auch auf die von Sch. angezogene Stelle dieser Bücher, nämlich I § 6, bezogen haben kann. Aber auch das Letztere ist uns unwahrscheinlich, und dies würde A. wohl nicht mit den Worten ἐπὶ μερῶν in dem Sinne von ἐν τῷ περὶ μερῶν λόγῳ angezeigt haben. Wir vermuthen daher, dass hier etwas anderes gestanden habe; können indess weder unsere eigene Conjectur ἐπὶ τῶν ἡμερῶν, noch was Scotus und Alb. M. gelesen haben ἐπὶ τῶν μελιτῶν für das richtige halten. Viel wahrschein-

licher ist es, dass der Satz mit ὁμοιότητες geschlossen und der folgende begonnen habe: καθάπερ γὰρ ἐπὶ τῶν μερῶν ἐλέγομεν τὸ μὲν τῷ μ. . . . Denn die Begriffe des μᾶλλον καὶ ἧττον und des ἀνάλογον sind am Anfange des ersten Buches, wo von den Theilen die Rede ist, näher auseinandergesetzt. — Wir haben demgemäss übersetzt.

3. φανερόν — ἐπὶ] Durch die aus A²C^a aufgenommene Lesart wurden die ungeeigneten Ausdrücke φανερότατον und τὸ τοιοῦτον beseitigt.

4 ἄλλοις ζώοις. || οὕτω δ' ἐκ τῶν ἀψύχων εἰς τὰ ζῶα μεταβαίνει κατὰ μικρὸν ἢ φύσις, ὥστε τῇ συνεχείᾳ λανθάνειν τὸ μεθόριον αὐτῶν καὶ τὸ μέσον ποτέρων ἐστίν. μετὰ γὰρ τὸ τῶν ἀψύχων γένος τὸ τῶν φυτῶν πρῶτόν ἐστιν· καὶ τούτων ἕτερον πρὸς ἕτερον διαφέρει τῷ μᾶλλον δοκεῖν μετέχειν ζωῆς, ὅλον δὲ τὸ γένος πρὸς μὲν τὰλλα σώ-⁵ματα φαίνεται σχεδὸν ὡσπερ ἔμψυχον, πρὸς δὲ τὸ τῶν ζῶων ἄψυχον.

5 || ἡ δὲ μετάβασις ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ ζῶα συνεχῆς ἐστίν, ὡσπερ ἐλέχθη πρότερον. ἕνια γὰρ τῶν ἐν τῇ θαλάττῃ διαπορήσειεν ἂν τις πότερον ζῶόν ἐστιν ἢ φυτόν· προσπέφυκε γάρ, καὶ χωριζόμενα πολλὰ δια-¹⁰φθείρεται τῶν τοιούτων, οἷον αἱ μὲν πίνναι προσπεφύκασιν, οἱ δὲ ὀσολῆνες ἀνασπασθέντες οὐ δύνανται ζῆν. ὅλως δὲ πᾶν τὸ γένος τὸ

6 τῶν ὀστρακοδέρμων φυτοῖς ἔοικε πρὸς τὰ πορευτικά τῶν ζῶων. || καὶ περὶ αἰσθήσεως. τὰ μὲν αὐτῶν οὐδὲ ἐν σημαίνεται, τὰ δ' ἀμυδρῶς. ἡ δὲ τοῦ σώματος ἐνίων σαρκώδης ἐστὶ φύσις, οἷον τὰ τε καλούμενα τήθησα καὶ τὸ τῶν ἀκαληφῶν γένος· ὁ δὲ σπόγγος παντελῶς ἔοικε¹⁵ τοῖς φυτοῖς. αἰεὶ δὲ κατὰ μικρὰν διαφορὰν ἕτερα πρὸς ἑτέρων ἤδη

7 φαίνεται μᾶλλον ζῶη ἔχοντα καὶ κίνησιν. || καὶ κατὰ τὰς τοῦ βίου δὲ πράξεις τὸν αὐτὸν ἔχει τρόπον. τῶν τε γὰρ φυτῶν ἔργον οὐδὲν ἄλλο φαίνεται πλὴν οἷον αὐτὸ ποιῆσαι πάλιν ἕτερον, ὅσα γίνεται διὰ σπέρματος· ὁμοίως δὲ καὶ τῶν ζῶων ἐνίων παρὰ τὴν γένεσιν οὐδὲν²⁰ ἐστὶν ἄλλο λαβεῖν ἔργον· διόπερ αἱ μὲν τοιαῦται πράξεις κοιναὶ πάντων εἰσὶ. προϊούσης δ' αἰσθήσεως ἤδη. περὶ τε τὴν ὀχέλιαν διὰ τὴν ἡδονὴν διαφέρουσιν αὐτῶν οἱ βίοι, καὶ περὶ τοὺς τόκους καὶ τὰς ἐκτρο-

8 φὰς τῶν τέκνων. || τὰ μὲν οὖν ἀπλῶς, ὡσπερ φυτὰ, κατὰ τὰς ὥρας ἀποτελεῖ τὴν οἰκίαν γένεσιν· τὰ δὲ καὶ περὶ τὰς τροφὰς ἐκπονεῖται²⁵ τῶν τέκνων, ὅταν δ' ἀποτελέσῃ, χωρίζονται καὶ κοινωνίαν οὐδεμίαν

2. λανθάνει A^a 3. προτέρων A^a γὰρ om Cam. 4. πρότερον P 6. τὸ ζῶον ἄψ. PD^aAld. Cs. Sch. 10. οἷον αἱ μὲν) αἱ μὲν γὰρ PD^aAld. Sch. προσπεφύκασιν Syll. et edd.; πεφύκασιν PA^aC^aD^aAld. αἱ δὲ P 11. ἀσπασθέντες P, ἀσπασθέντες Sch. τὸ ante τῶν om A^aC^aAld. Cs. Sch. 13. οὐδὲν PD^aAld. Cs. Sch. 15. ἀκαλύφων PD^aAld. 16. πρὸς P εἶδη C^a 18. τῶν γε Ald. Cs. Sch. 20. post ἐνίων add γὰρ PD^aAld. Cs. ἐνίοις D^aAld. 21. λαβεῖν ἔργον ἕτερον PD^aAld. 22. προϊούσης pr. A^a, ceteri προσούσης τε om A^aC^a 24. ἀπλῶς ὡσπερ φυτὰ] περὶ τὴν ἄλλην φύσιν A^aC^a

4. μεταβαίνει] s. de part. p. 681, 9. ὅστε] Gaza ut continuatione ipsa lateat eorum confinium et medium utriusnam sint extremi'.
 ἔμψυχον] Siehe de anima 413.
 5. πρότερον] I § 9 und IV § 86.
 ἀσπασθέντες] Guil. 'abstracti', daher schrieb Sch. ἀσπασθέντες.
 6. σημαίνεται] hat Gaza ganz richtig übersetzt 'Quia et vis sentiendi ita habe-

tur ut aliqua nullum eius indicium praebeant' oder Guil. 'insinuant', daher man weder mit Sch. σημαίνεται noch mit Syll. συναίσθάνεται zu ändern braucht.
 σπόγγος] s. V § 77.
 7. φυτῶν ἔργον] Vgl. gener. I § 9. phys. I, 7 p. 190^b und oben V § 3.
 προϊούσης] Gaza sed procedente sensu iam venerei coitus voluptate vita eorum discrepat', und so hatten die Ausgaben

Die Natur schreitet aber so allmählich von den unbeseelten Dingen zu den 4 belebten Wesen fort, dass man bei dem stetigen Zusammenhange nicht gewahr wird, wo die Grenze beider Abtheilungen ist und zu welcher von beiden die in der Mitte stehenden Dinge gehören. Denn auf das Reich der leblosen Dinge folgt zunächst das Reich der Pflanzen, und auch von diesen unterscheidet sich eine von der andern durch den Grad des inwohnenden Lebens, das ganze Reich aber stellt sich im Vergleich mit den übrigen Körpern fast als ein beseeltes dar, im Vergleich mit dem Thierreiche aber als unbeseelt. Der Uebergang von den Pflan- 5 zen zu den Thieren ist aber, wie gesagt, ein stetiger. Ueber manche Seegewächse nämlich kann man zweifelhaft sein, ob sie Thiere oder Pflanzen sind; denn sie sind festgewachsen und viele von ihnen gehen zu Grunde, wenn sie abgelöst werden: so sind zum Beispiel die Steckmuscheln angewachsen und die Scheidenmuscheln sterben, wenn sie emporgezogen werden. Ueberhaupt, wenn man die ganze Gruppe der Schalthiere mit den Thieren, welche zu gehen vermögen, vergleicht, so sehen jene eher wie Pflanzen aus. Was ferner die Empfindung betrifft, 6 so zeigen die einen gar keine, andere nur eine schwache Spur derselben. Bei einigen von ihnen ist die Körpermasse fleischig, wie bei den sogenannten Tethyen und den Seeanemonen: die Schwämme dagegen sehen völlig wie Pflanzen aus. Und sie erscheinen dann immer in allmählicher Stufenfolge die einen mehr mit Leben und Bewegung begabt, als die anderen. Eine gleiche Bewandniss hat es auch mit den Lebensverrich- 7 tungen. Die Pflanzen nämlich haben offenbar kein anderes Geschäft, als wieder Wesen von gleicher Art hervorzubringen, insoweit sie nämlich durch Samen entstehen, und ebenso kann man bei einigen Thieren ausser der Fortpflanzung keine andere Thätigkeit auffinden. Diese Verrichtungen sind also allen gemeinsam. Mit der weiteren Entwicklung der Empfindung aber vervollkommnet sich die Lebensweise der Thiere sowohl in Bezug auf die Begattung wegen der damit verknüpften Lust, als auch hinsichtlich der Geburt und des Aufziehens der Jungen. Die einen vollbringen einfach wie Pflanzen ihre naturgemässe Fortpflanzung zur festgesetzten Zeit. Andere bemühen sich auch um die Ernährung der Jungen; ist aber diese zu Ende gebracht, so trennen sie sich von ihnen, ohne weitere Gemeinschaft mit ihnen zu pflügen. Noch andere,

von Sylburg an bis auf Camus geschrieben, was Sch. tadelt. Aber er vergass, dass alle Thiere Empfindung haben (de anima II, 3 p. 415; de iuvent. et senect. p. 467) τὰ γὰρ φύτᾳ ζῆ μὲν, οὐκ ἔχει δ' αἰσθησίν· τῷ δ' αἰσθάνεσθαι τὸ ζῶον πρὸς τὸ μὴ ζῶον διορίζομεν; aber mit einer Steigerung der Empfindung erst tritt das mit

der Begattung verbundene Lustgefühl ein.

8. ἀπλῶς ὡς περ φύτᾳ] Weder ἀπλῶς noch der Vergleich mit den Pflanzen ist recht geeignet. Dazu kommt, dass die Variante von A²C^a auf etwas anderes deuten.

ἔτι ποιῶνται· τὰ δὲ συνετώτερα καὶ κοινωνοῦντα μνήμης ἐπὶ πλέον⁹
⁹ καὶ πολιτικώτερον χρωῖνται τοῖς ἀπογόνοις. || ἐν μὲν οὖν μέρος τῆς
 ζωῆς αἱ περὶ τὴν τεκνοποιίαν εἰσὶ πράξεις αὐτοῖς. ἐν δ' ἕτερον αἱ
 περὶ τὴν τροφήν· περὶ γὰρ δύο τούτων αἱ τε σπουδαὶ τυγχάνουσιν
 οὔσαι πᾶσαι καὶ ὁ βίος. αἱ δὲ τροφαὶ διαφέρουσι μάλιστα κατὰ τὴν
 ὕλην ἐξ οἷας συνεστήχασιν. ἡ γὰρ αὔξησις ἐκάστοις γίνεται κατὰ
 φύσιν ἐκ ταύτης. τὸ δὲ κατὰ φύσιν ἡδύ· διώκει δὲ πάντα τὴν κατὰ
 φύσιν ἡδονήν.

¹⁰ 2. Διήρρηται δὲ κατὰ τοὺς τόπους· τὰ μὲν γὰρ περὶ τὰ δ'
 ἔνυδρα τῶν ζώων ἐστίν. τριχῶς δὲ λεγομένης ταύτης τῆς διαφορᾶς,¹⁰
 τὰ μὲν τῷ δέχεσθαι τὸν ἀέρα, τὰ δὲ τῷ τὸ ὕδωρ, λέγεται τὰ μὲν
 περὶ τὰ δ' ἔνυδρα· τὰ δ' οὐ δεχόμενα μὲν, πεφυκότα μέντοι πρὸς
 τὴν κρᾶσιν τῆς φύξεως τὴν ἐφ' ἑκατέρου τούτων ἰκανῶς, τὰ μὲν περὶ
 τὰ δ' ἔνυδρα καλεῖται, οὐτ' ἀναπνεύοντα οὔτε δεχόμενα τὸ ὕδωρ· τὰ
 δὲ τῷ τὴν τροφήν ποιῆσθαι καὶ διαγωγῆν ἐν ἑκατέρῳ τούτων. || πολλὰ¹⁵
¹¹ γὰρ δεχόμενα τὸν ἀέρα, καὶ τοὺς τόκους ἐν τῇ γῆ ποιούμενα, τὴν
 τροφήν ἐκ τῶν ἐνύδρων ποιεῖται τόπων καὶ διατρίβει τὸν πλειῆστον ἐν
 ὕδατι χρόνον· ἄπερ ἔοικεν ἐπαμφοτερίζειν μόνα τῶν ζώων· καὶ γὰρ
 ὡς περὶ καὶ ὡς ἔνυδρά τις ἂν θεῖη. τῶν δὲ δεχομένων τὸ ὑγρὸν οὐδὲν
 ἐστὶ περὶ, οὐδὲ τὴν τροφήν ἐκ τῆς γῆς ποιεῖται, τῶν δὲ περὶ τῶν
¹² καὶ δεχομένων τὸν ἀέρα πολλὰ (ἐκ τοῦ ὕδατος ποιεῖται): || καὶ τὰ

2. πολιτικώτεροι PD^aAld. Cs., ποικιλώτερον A^aC^a ἀπὸ ἀγόνων A^aC^a τῆς
 om D^a τοῖς ζώοις Ald. 3. ἐν) PD^aAld. Cs.; ἔτι ceteri. 5. πᾶσι
 A^aPD^aAld. αἱ] πᾶσαι PD^aAld. Cs. Sch. 7. τῆς αὐτῆς PD^aAld. Cs.
 9. post δὲ add καὶ Pk. 10. τριχῶς] Gaza Sch., δεχῶς ceteri δὲ] μὲν A^a
 11. post μὲν add γὰρ A^aC^a 12. τὰ δ' οὐχ ὅμοια μὲν Pk. παραπεφυκότα
 A^a δὲ τοι D^aAld. Cs. περὶ A^a 13. τῇ κρᾶσει πρὸς τὴν φύξιν Sch. τὴν
 ἀφ' Sch. Di. Pk. post μὲν add γὰρ C^a 14 et 15. τὰ δὲ τῷ C^aSch.; τρίτα δὲ τῷ
 Pk.; τῷ δὲ ceteri 18. ἄπερ C^a; ὡς post ἄπερ add D^aAld. Cs. ἐπαμφοτερί-
 ζουσι PD^a, ἐπαμφοτερίζει Ald. Cs. 19. ὡς om A^a δὴ Pk. 20. ἐστὶ de-
 dimus nos; αὐτῶν A^aC^aCs.; οὔτε PD^a Sch. et edd. seqq. post περὶ add. οὔτε
 πτηγόν PD^aAld. Sch. et edd. seqq., et post πτηγόν add ἐστὶν Pk. οὐδὲ] οὔτε
 Cam. Sch., om Ald. pr. 21. verba ἐκ τοῦ ὕδατος ποιεῖται adiecimus de conj.

9. ἐν δ' ἕτερον] Da die Partikel ἔτι hier
 gar keine Bedeutung hat, so haben wir
 die alte Lesart wieder zurückgerufen.
 ἐν μὲν — ἐν δὲ sind 'unum' und 'alterum',
 daher im folgenden περὶ δύο τούτων; ἕτερον
 zeigt an, dass es eine bei vielen Thieren
 von jener gesonderte Thätigkeit ist.

10. τριχῶς] Was A. meint ist kurz
 und bündig im § 20: »Die Thiere wer-
 den in dreifacher Hinsicht in Land- und
 Wasserthiere unterschieden, nach der
 Athmung, der Mischung und den Nah-
 rungsmitteln«, und die Gleichförmigkeit

dieser Stelle mit der vorliegenden zeigt
 ganz unzweideutig, dass auch hier von
 einem dreifachen Unterschiede die Rede
 gewesen ist, von denen der erste mit den
 Worten τὰ μὲν τῷ δέχεσθαι, der zweite
 mit τὰ δ' οὐ δεχόμενα, der dritte mit τὰ
 δὲ τῷ τὴν τροφήν beginnt. Es ist daher
 zweifellos, dass Sch. richtig nach Gaza
 'quam differentiam trifariam intelligimus'
 τριχῶς verbessert hat, und eben so wei-
 ter unten ὕδωρ· τὰ δὲ τῷ τὴν mit dem
 cod. Med. Guil. haec autem eo quod
 alimentum faciunt' und Gaza, welcher

die da verständiger und in höherem Grade des Gedächtnisses theilhaftig sind, pflegen Gemeinschaft und Geselligkeit mit ihren Abkömmlingen. Den einen Theil ihres Lebens machen also die auf die Erzeugung von Jungen bezüglichen Verrichtungen aus, einen zweiten aber die auf die Ernährung abzweckenden. Denn auf diese beiden Dinge sind alle ihre Mühen und ihr Leben gerichtet. Die Unterschiede der Nahrung richten sich hauptsächlich nach dem Stoffe, aus welchem die Thiere bestehen. Bei allen wird aber das Wachsthum naturgemäss durch die Nahrung bewirkt. Das Naturgemässe ist angenehm und alle Thiere gehen demjenigen nach, was ihnen ihrer Natur gemäss angenehme Empfindung macht.

2. Ferner unterscheiden sich die Thiere nach den Aufenthaltsorten: 10 sie sind entweder Landthiere oder Wasserthiere. Diese Benennung hat einen dreifachen Sinn. Man nennt erstens diejenigen Landthiere, welche Luft in sich einnehmen, Wasserthiere dagegen diejenigen, welche Wasser einnehmen. Zweitens giebt es Thiere, welche weder athmen, noch Wasser einnehmen, aber Landthiere und Wasserthiere genannt werden, weil sie behufs des richtigen Maasses der Abkühlung für das eine oder das andere dieser Medien organisirt sind. Drittens heissen sie Land- oder Wasserthiere, je nachdem sie in dem einen oder dem anderen ihre Nahrung finden und ihren Aufenthalt haben. Viele Thiere nämlich, 11 welche zwar Luft athmen und auf dem Lande gebären, entnehmen ihre Nahrung aus dem Wasser und halten sich die meiste Zeit in diesem auf; und so scheinen diese Thiere allein beiden Abtheilungen anzugehören, da man sie ebensowohl zu den Land- als zu den Wasserthieren stellen kann. Unter denjenigen aber, welche Wasser einnehmen, giebt es kein Landthier und keines, welches seine Nahrung auf dem Lande fände: unter den Thieren dagegen, welche auf dem Lande leben und Luft athmen, giebt es viele, die theilweise auch im Wasser leben — und zwar 12

den Sinn vortrefflich entwickelt hat *Quam differentiam trifariam intelligimus: aut enim recipiendi aëris at quae (scribe: aut aquae) ratione altera terrestria altera aquatilia dicimus; aut quod apta natura sunt servari temperamento alterutri, quanquam aërem aquamve non recipiant; aut etiam quod cibum petant versenturque utrobique diutius.* Vielleicht sind die Worte *ὅτι ἀναπνέοντα οὐτε δεγόμενα τὸ ὕδωρ* als der Zusatz eines glossator zu betrachten. Wie die Stelle in unserer Ausgaben vorliegt, ist sie ein unauflöslicher Wirrwarr. — Uebrigens vergleiche man hierzu auch *Topica* p. 144^b, 32.

11. ἐνὸδρων] Wahrscheinlich muss ἐνὐγρῶν gelesen werden.

ἐπαμφοτερ[ζειν] de part. p. 669, 9 πολλὰ γὰρ τῶν ζῴων ἐπαμφοτερ[ζει τὴν φύσιν, καὶ τῶν τε πεζῶν καὶ τὸν ἕρρα δεγόμενων διὰ τὴν τοῦ σώματος κράσιν ἐν ὑγρῷ διατελεῖ τὸν πλεῖστον χρόνον, καὶ τῶν ἐν τῷ ὑγρῷ μετέγει τοσοῦτον ἕνα τῆς πεζῆς φύσεως ὅστ' ἐν τῷ πνεύματι αὐτῶν εἶναι τὸ τέλος τοῦ ζῆν.

οὐθὲν ἐστὶ πεζόν, οὐδέ] Dies ist mit Veränderung von αὐτῶν in ἐστὶ die Lesart der Hdschr. A^c; dass αὐτῶν nicht gestanden haben kann, leuchtet ein; durch die Veränderung in ἐστὶ wird der Fortschritt der Rede durch οὐδέ möglich. So auch *Gaza* *At eorum, quae humorem recipiunt, nullum vel pedestre vel volatile est, nec cibum sibi ex terra petit: quanquam multa spirabilis pedestrisque*

μὲν οὕτως ὥστε μὴδὲ ζῆν δύνασθαι χωριζόμενα τῆς τοῦ ὕδατος φύσεως, οἷον αἶ τε καλούμεναι θαλάττιαι χελῶναι καὶ χροκόδειλοι καὶ ἵπποι ποτάμιοι καὶ φῶκαι καὶ τῶν ἐλαττόνων ζῴων οἷον αἶ τ' ἐμύδες καὶ τὸ τῶν βατράχων γένος· ταῦτα γὰρ ἅπαντα μὴ διὰ τινος ἀναπνεύσαντα χρόνου ἀποπνίγεται. καὶ τίττει δὲ καὶ ἐκτρέφει ἐν τῷ⁵
 13 ξηρῷ· τὰ δὲ πρὸς τῷ ξηρῷ, διάγει δ' ἐν τῷ ὑγρῷ. || περιττότατα δὲ πάντων ὁ δελφίς ἔχει τῶν ζῴων, [καὶ εἴ τι ἄλλο τοιοῦτόν ἐστι καὶ τῶν ἐνύδρων] καὶ τῶν ἄλλων κητωδῶν ὅσα τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, οἷον φάλαινα καὶ δσ' ἄλλ' αὐτῶν ἔχει αὐλόν. οὐ γὰρ βράδιον οὐτ' ⁵⁰⁰⁰
 ἐνυδρον θεῖναι μόνον τούτων ἕκαστον οὔτε πεζόν, εἰ πεζὰ μὲν τὰ¹⁰
 14 δεχόμενα τὸν ἀέρα θετέον, τὰ δὲ τὸ ὕδωρ ἐνυδρα τὴν φύσιν. || ἀμφοτέρων γὰρ μετείληφεν· καὶ γὰρ τὴν θάλατταν δέχεται καὶ ἀφίησι κατὰ τὸν αὐλόν, καὶ τὸν ἀέρα τῷ πνεύμονι. τοῦτο γὰρ ἔχουσι τὸ μύριον, καὶ ἀναπνεύουσιν· διὸ καὶ λαμβανόμενος ὁ δελφίς ἐν τοῖς δικτύοις ἀποπνίγεται ταχέως διὰ τὸ μὴ ἀναπνεῖν. καὶ ἔξω δὲ ζῆ¹⁵
 15 ζῴων· ἐτι δὲ καθυδῶν ὑπερέχει τὸ ρύγχος, ὅπως ἀναπνέη. || τὰ δ' αὐτὰ τάττειν εἰς ἀμφοτέρας τὰς διαιρέσεις ἄτοπον, ὑπεναντίους οὔσας· ἀλλ' εἰοικεν εἶναι τὸ ἐνυδρον ἐτι προσδιοριστέον. τὰ μὲν γὰρ δέχεται τὸ ὕδωρ καὶ ἀφίησι διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν δι' ἧν περ τὰ ἀνα-
 πνεύοντα τὸν ἀέρα, καταψύξεως χάριν, τὰ δὲ διὰ τὴν τροφήν· ἀνάγκη γὰρ ἐν ὑγρῷ λαμβάνοντα ταύτην καὶ τὸ ὑγρὸν ἅμα δέχεσθαι, καὶ δεχό-

3. ante ζῴων add ἕνα Pk. 5. τίττει δὲ] ἐκτίττει A=C=Di. 6. τὰ — ξηρῷ om PCs. περιττότερα C^a 7. τῶν τοιοῦτων PD=Ald. 8. ἄλλων om P Cs. Sch. τούτων Ald. ἴσχει Ald. Pk. 9. οὐ μὲν ἴσιον Ald., ἴσιον etiam PD^a 11. τὴν om A=C^a 16. ἄλλα A=C^a, τὰ ἄλλα D=Ald. Cs. Sch. 17. et 18. τὸ δ' αὖ A^a, τὰ δ' αὖ Cs. 18. ὑπεναντίας D=Ald. Cs. Sch. 20. αὐτὴν om Cam. 21. τὴν om A^a 22. λαμβάνειν PD=Ald. καὶ δεχόμεναι C^a, καὶ δεχόμενον A^a, καὶ τὸ δεχόμενον PD=Ald.

generis humore gaudet. Ald. lässt οὐδέ aus; dann würde aber A. sagen, dass es auch geflügelte Thiere gebe, die Wasser einnehmen; denn die Ald. hat mit andern Hdschr. οὕτε τὰ ζῴων οὕτε πτηνόν, wäh- rend A=C^a die beiden letzten Worte auslassen. Wir halten sie entweder für den Zusatz eines Halbwissers, oder sie mögen aus Versehen aus den beiden Vorhergehenden ihren Ursprung haben. Möglich ist es nun ferner, dass uns A. bei πολλὰ aus den vorhergehenden Worten τὴν τροφήν ἐκ τῆς γῆς ποιεῖται die erforderliche Ergänzung zumuthet, aber es ist doch kaum wahrscheinlich; wir haben daher das erforderliche Satzglied ergänzt. Bmk. lässt es freilich weg und

lässt uns zu seinen Worten at terrestrium quae aërem reddunt multa' natürlich ergänzen 'de terra cibum petunt', als wenn dies zu sagen nöthig gewesen wäre. Denn der Gedanke ist dieser: »Unter denjenigen Thieren, welche Wasser in sich aufnehmen giebt es keines, das ein Gangthier wäre und seine Nahrung auf dem Lande suchte; dagegen giebt es unter den Landthieren, welche Luft athmen, viele, welche ihre Nahrung aus dem Wasser entnehmen, und unter diesen viele, welche so an das Wasser gebunden sind, dass sie den Aufenthalt in demselben zeitweilig gar nicht entbehren können: dies sind die eigentlichen Amphibien«.

Manche in dem Grade, dass sie, vom Wasser getrennt, gar nicht zu leben vermögen, wie die sogenannten Meerschilckröten, Krokodile, Flusspferde, Robben und von kleineren Thieren die Flussschildkröten, und die Sippe der Frösche — denn diese alle ersticken, wenn sie nicht zeitweilig athmen können, und sie gebären und erziehen zwar ihre Nachkommenschaft auf dem Trocknen oder in der Nähe des Landes, haben aber ihren Aufenthalt im Wasser. Am abweichendsten von allen Thieren 13 ist der Delphin und die ihm ähnlichen Thiere, wie die Phalaena und alle anderen mit einer Spritzröhre versehenen. Denn man kann nicht wohl die genannten Thiere bloss als Wasserthiere bezeichnen, noch auch bloss als Landthiere, wenn man die Luft athmenden Thiere als Landthiere ansehen muss, die Wasser aufnehmenden aber als Wasserthiere. Sie haben nämlich an beidem Theil: sie nehmen das Wasser ein und 14 stossen es durch die Spritzröhre aus, und sie nehmen die Luft auf mittelst der Lunge, indem sie mit diesem Organe versehen sind und damit athmen. Daher kommt es, dass der Delphin, wenn er in Netzen gefangen wird, sehr bald erstickt, weil er nicht athmen kann. Ueberdies lebt er lange Zeit ausserhalb des Wassers, indem er dumpfe Töne von sich giebt, wie dies auch bei andern Luft athmenden Thieren der Fall ist. Auch hält er beim Schlafen die Schnauze empor, um zu athmen. Die- 15 selben Thiere aber in beide Abtheilungen zu stellen, wäre unstatthaft, da ihre Merkmale entgegengesetzt sind; vielmehr muss man, wie es scheint, den Begriff des Wasserthieres noch genauer bestimmen. Ein Theil derselben nämlich nimmt das Wasser ein und stösst es aus, aus demselben Grunde, weshalb die andern Luft einathmen, das heisst der Abkühlung wegen, der andere um der Nahrung willen. Denn da sie ihre Nahrung in und mit dem Wasser erhalten, so ist es unausbleiblich, dass sie auch die Flüssigkeit zugleich mit einnehmen, folglich müssen sie auch ein Organ haben, um die aufgenommene Flüssigkeit wieder

12. τὰ δὲ πρὸς τῷ ξηρῷ] Dieser Zusatz wurde nöthig, weil A. auch unter den Beispielen der Amphibien die Fische genannt hatte.

καὶ εἴ τι ἄλλο τοιοῦτόν ἐστι] Die folgenden Worte mussten als unecht bezeichnet werden, da die Worte ὅσα τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον an sich ohne Bedeutung und nach τοιοῦτον ganz überflüssig sind, und weil nach ἄλλο nicht wieder τῶν ἄλλων κηρώδων stehen kann, da ja der Delphin auch zu den κηρώδη gehört. — PD^aAld. geben τῶν τοιοῦτων; man könnte vermuthen, dass es geheissen habe καὶ εἴ τι ἄλλο ζωοτόζον ἐστὶ τῶν ἐνὸδραν καὶ κηρώδων. Uebrigens vgl. de part. p. 697, 17. de respir p. 476, 13.

14. κατὰ τὸν αἰτόν] Ob die Walfische

und Delphine wirklich Wasser aus dem sogenannten Spritzloch austreiben, ist sehr zweifelhaft; jedenfalls nur nach dem Auftauchen aus dem Wasser. S. Wagner in Schreber VII p. 165 u. 166.

καθεύδων] Das Schlafen ist nicht sicher beobachtet. Bechstein I p. 786 sagt auch nur *ser soll*.

15. καταψύξεως χάριτι] Die Theorie, dass die Athmung zur Abkühlung des Blutes diene, hat A. namentlich part. III c. 6 p. 669, 5 u. f. auseinandergesetzt. Vergl. die Anmerkung von v. Frantzius p. 286 und gener. II § 8, so wie περί ἀναπνοῆς c. 10. — Ausser der wichtigeren Function des Gasaustausches hat die Lunge allerdings die Function eines Abkühlungsorganes.

- 16 μενα ὄργανον ἔχειν ὧ̄ ἐκπέμψει. || τὰ μὲν οὖν ἀνάλογον τῇ ἀνα-
 πνοῇ χρώμενα τῷ ὕγρῳ βράγχια ἔχει, τὰ δὲ διὰ τὴν τροφήν αὐτῶν
 τῶν ἐναίμων ζώων. ὁμοίως δὲ τὰ τε μαλάκια καὶ τὰ μαλαχίστρακα ·
 17 καὶ γὰρ ταῦτα δέχεται τὸ ὑγρὸν διὰ τὴν τροφήν. || ἔνυδρα δ' ἐστὶ τὸν
 ἕτερον τρόπον, διὰ τὴν τοῦ σώματος κρᾶσιν καὶ τὸν βίον, ὅσα δέχεται
 μὲν τὸν ἀέρα ζῆ δ' ἐν τῷ ὕγρῳ, ἧ̄ ὅσα δέχεται μὲν τὸ ὑγρὸν καὶ ἔχει
 βράγχια, πορεύεται δ' εἰς τὸ ξηρὸν καὶ λαμβάνει τροφήν. ἐν δὲ μόνον
 νῦν ὠπται τοιοῦτον, ὁ καλούμενος κορδύλος · οὗτος γὰρ πνεύμονα
 μὲν οὐκ ἔχει ἀλλὰ βράγχια. τετράπουν δ' ἐστὶν ὡς καὶ πεζεύειν πεζυ-
 18 κός. || τούτων δὲ πάντων ἔοικεν ἡ φύσις ὡσπερ αὖτε διστράφθαι, 10
 καθάπερ τῶν τε ἀρρένων ἕνια γίνεται θηλυκὰ καὶ τῶν θηλέων ἀρρε-
 νωπά. ἐν μικροῖς γὰρ μορίοις λαμβάνοντα τὰ ζῶα διαφορὰν μέγα
 διαφέρειν φαίνονται κατὰ τὴν τοῦ ὄλου σώματος φύσιν. δῆλον δ'
 ἐπὶ τῶν ἐκτεμνομένων · μικροῦ γὰρ μορίου πηρωθέντος εἰς τὸ θῆλυ 20
 μεταβάλλει τὸ ζῶον, ὥστε δῆλον εἶναι καὶ ἐν τῇ ἐξ ἀρχῆς συστάσει 15
 ἀκαριαίου τινὸς μεταβάλλοντος τῷ μεγέθει, ἐὰν ἡ ἀρχοειδὴς, γίνεται
 19 τὸ μὲν θῆλυ τὸ δ' ἄρρεν, ὅπως δ' ἀναιρεθέντος οὐδέτερον. || ὥστε
 καὶ τὸ πεζὸν καὶ τὸ ἔνυδρον εἶναι κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους. ἐν
 μικροῖς μορίοις γινομένης τῆς μεταβολῆς. διὸ συμβαίνει γίνεσθαι τὰ
 μὲν πεζὰ τὰ δ' ἔνυδρα τῶν ζώων. καὶ τὰ μὲν οὐκ ἐπαμφοτερίζει. τὰ 20
 δ' ἐπαμφοτερίζει, διὰ τὸ μετέχειν τι τῆς ὕλης ἐν τῇ συστάσει τῆς

1. ἡ ἐκπέμπει Pald. Cs. Sch. 2. θερμῶ A^aC^a 3. τὰ om Ald. 4. ἔνυδρα
 PD^a 6. ἡ — ὑγρὸν om PmAmbr. 7] πεζὰ δὲ Cs. 8. κορδόδειλος A^a
 C^aD^aAld. 9. post βράγχια repetunt e superiogribus verba πορεύονται — τρο-
 φήν A^aC^aCs. Sch. 10. ἔοικεν] πέφυκεν Pald. Cs. διαφεῦσθαι A^aC^a
 11. τε om PD^a θηλυκῶν A^aC^a 13. φαίνεται A^aC^aDi δῆλον dedimus
 nos; δηλοῖ libri 17. ὥστε κἀν τῷ π. καὶ ἔνυδρον Pk. 18. τὸ ante ἔνυδρον
 om PD^aAld. τόπους Ald. 19. γινομένης P, τεινομένης A^a τῆς μετα-
 βολῆς γινομένης D^a διὸ dant A^aC^a, om ceteri 20. et 21. ἐπαμφοτερίζειν
 bis Sch. 21. τι om A^aC^a

16. βράγχια] partes p. 669, 3 (III c. 6.)
 und περί ἀναπνοῆς c. 10.

17. ἡ ὅσα — ὑγρὸν] Guil. suscipiunt
 quidem aërem humidum et habent bran-
 chias.

κορδύλος] s. Thierverzeichniss III Nr. 8.

18. ἐν μικροῖς] S. gener. I § 5.

δῆλον δ'] So schreiben wir nach gener.
 I § 5, da δηλοῦν in intransitivem Sinne
 ohne Beispiel ist. Gaza, quod latissime
 in excisis patet.

εἰς τὸ θῆλυ] Wenn auch einzelne cha-
 rakteristische Eigenthümlichkeiten des
 Mannes, wie Bart und Bass, nach der
 Castration sich nicht entwickeln, so
 bleiben doch, abgesehen von den Ge-

schlechtstheilen, noch verschiedene Ei-
 genschaften des Mannes übrig — in-
 dess ist das für die von A. gezogenen Schlüsse
 von keiner Bedeutung. Cf. eine hiervon
 etwas abweichende Ansicht des A. in
 gener. IV § 1 und § 27 u. 28.

19. ὥστε .. μεταβολῆς .. διὸ συμβαίνει]
 Sch wollte diese Stelle gelesen wissen
 καὶ τὸ πεζὸν δὲ καὶ τὸ ἔνυδρον εἶναι κατ'
 ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους ἐν μικροῖς μο-
 ρίοις γινομένη μεταβολῇ ποιεῖ ὥστε γίγ-
 νεσθαι τὰ μὲν πεζὰ .. ἐπαμφοτερίζειν., wo-
 bei er den Gedankengang richtig er-
 kannt zu haben scheint. Zunächst fragt
 es sich, wie die Worte κατ' ἀμφοτέρους
 τοὺς τρόπους zu verstehen sind. Gaza

auszustossen. Diejenigen Thiere nun, bei welchen das Wasser dieselbe 16 Stelle vertritt, wie bei den Athemthieren die Luft, haben Kiemen, diejenigen Bluthiere aber, die darin ihre Nahrung erhalten, eine Spritzröhre. Auch die Weichthiere und die Weichschaligen nehmen auf gleiche Weise die Flüssigkeit um der Nahrung willen ein. In einer andern 17 Beziehung, nämlich nach den Mischungsverhältnissen ihres Körpers und nach ihrer Lebensweise sind alle Diejenigen Wasserthiere, welche zwar Luft athmen, aber im Wasser leben, oder Diejenigen, welche zwar Wasser einnehmen und Kiemen haben, aber auf das Trockne gehen und daselbst Nahrung suchen. Bis jetzt kennt man nur ein einziges derartiges Thier, den sogenannten Kordylos: dieser hat nämlich keine Lunge, sondern Kiemen, hat aber vier Füsse, indem er auch zum Gehen bestimmt ist. Die Natur aller dieser Thiere scheint gleichsam nach zwei 18 entgegengesetzten Richtungen zu gehen, wie unter den Männern Mancher ein weibisches und unter den Weibern Manche ein männliches Aussehen haben. Denn eine Veränderung, welche bei den Thieren ein kleines Organ erfährt, bewirkt augenscheinlich grosse Veränderungen in der Beschaffenheit des ganzen Körpers. Einen Beweis dafür geben die Verschnittenen. Denn dadurch, dass das Thier eines kleinen Organes beraubt wird, schlägt es in die weibliche Natur um. Daher beruht denn auch bei der ursprünglichen Bildung das Geschlecht, ob nämlich ein Weibchen oder ein Männchen wird, auf der Veränderung eines an Grösse winzigen Theilchens, wofern nur dieses die Bedeutung eines Principis hat: wird dieses Theilchen vollkommen getilgt, so bildet sich keines von beiden. So erfolgt auch die Bildung der Landthiere und der beiderlei 19 Arten von Wasserthieren, indem die Veränderung in kleinen Theilchen vor sich geht. Es werden nun die Einen Landthiere, die Andern Wasserthiere, und haben entweder nur an einer von beiden oder an beiden Bildungen Theil, dadurch, dass sie bei der ursprünglichen Entwicklung einen Theil eines Stoffes erhalten von derselben Beschaffenheit, wie ihre

itaque terrestre etiam et aquatile esse utroque modo praedicto potest ut alia terrestria alia aquatilia procreentur. Bmk. itaque secundum utrumque modum tam terrestre quam aquatile fieri contingit animal, pusillis mutatis membris, ita ut alia evadant terrestria alia aquatilia.' Die *ἀναφορὰ ἑρπύλλων* sind: die Athmung und die Nahrung, und nach beiden Beziehungen können die Thiere *καὶ* oder *ἢ* sein. Der Satz *ὅτι* — *μεταβολῆς* muss mit dem Vorhergehenden so verbunden werden: Ob ein Thier Männchen oder Weibchen werde hängt von der Umwandlung eines kleinen Theiles bei der ersten Entwicklung ab. Und

eben so auch, ob es ein Landthier oder ein Wasserthier sei, indem eine Umwandlung in kleinen Theilchen stattfindet. — Wir glauben daher, dass es genüge den Hdshrr. A²C³ zu folgen, wobei es gleichgültig ist, ob man den Indicativ *ἐπιμαρτυρεῖται* beibehält oder mit Sch. den Infinitiv setzt. — Die Thiere heissen also *καὶ*, entweder weil sie Luft athmen, oder weil sie ihre Nahrung auf dem Lande haben; zweitens *ἢ*, entweder weil sie Wasser in sich aufnehmen, oder weil sie ihre Nahrung aus dem Wasser nehmen: dies giebt drei Abtheilungen: Lungenthiere, die auf dem Lande ihre Nahrung haben; Lun-

γενέσεως, ἐξ οἷας ποιεῖται τὴν τροφήν· προσφιλές γὰρ ἐκάστῳ τῶν ζώων τὸ κατὰ φύσιν, ὡσπερ εἶρηται καὶ πρότερον.

- 20 Διτηρημένων δὲ τῶν ζώων εἰς τὸ ἔνυδρον καὶ πεζὸν τριχῶς, τῷ δέχεσθαι τὸν ἀέρα ἢ τὸ ὕδωρ, καὶ τῇ κράσει τῶν σωμάτων, τὸ δὲ τρίτον ταῖς τροφαῖς, ἀκολουθοῦσιν οἱ βίοι κατὰ ταύτας τὰς διαιρέσεις· τὰ μὲν γὰρ κατὰ τὴν κρᾶσιν καὶ τὴν τροφήν ἀκολουθοῦσι, καὶ κατὰ τὸ δέχεσθαι τὸ ὕδωρ ἢ τὸν ἀέρα, τὰ δὲ τῇ κράσει καὶ τοῖς βίοις
- 21 μόνον. || τῶν μὲν οὖν ὀστρακοδέρμων ζώων τὰ μὲν ἀκίνητιζοντα τρέφεται τῷ ποτίμῳ· διηθεῖται γὰρ διὰ τῶν πυκνῶν διὰ τὸ λεπτότερον εἶναι τῆς θαλάττης συμπεττομένης. ὡσπερ καὶ τὴν ἐξ ὑπαρχῆς 10 λαμβάνει γένεσιν. ὅτι δ' ἐν τῇ θαλάττῃ πότιμον ἔνεστι καὶ τοῦτο διηθεῖσθαι δύναται, φανερόν ἐστιν· ἤδη γὰρ εἰληφέναι τούτου συμβέβηκε πείραν. ἐὰν γὰρ τις κήρινον πλάσας λεπτὸν ἀγγεῖον καὶ περι-
 • δῆσας καθῆ ἑῖς τὴν θάλατταν κενόν, ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ λαμβάνει
 22 ὕδατος πλήθος, καὶ τοῦτο φαίνεται πότιμον. || αἱ δ' ἀκαλήφαι τρέ-
 • φονται ὅτι τὸν προσπέσῃ ἰχθυόδιον. ἔχει δὲ τὸ στόμα ἐν μέσῳ· δῆλον δὲ τοῦτο μάλιστα ἐστὶν ἐπὶ τῶν μεγάλων. ἔχει δὲ καὶ ὡσπερ τὰ ὄστρεα, ἣ ὑποχωρεῖ ἔξω ἢ τροφή, πόρον. ἔστι δ' οὗτος ἄνω· ἔοικε γὰρ ἢ ἀκαλήφῃ ὡσπερ τὸ ἔσω εἶναι τῶν ὀστρέων τὸ σαρκῶδες, τῇ δὲ πέτρᾳ χρῆσθαι ὡς ὀστρέφ. καὶ αἱ λεπάδες δ' ἀπολυόμεναι μετα-
 23 χωροῦσι καὶ τρέφονται. || ὅσα δὲ κίνητικὰ, τὰ μὲν ζωοφαγοῦντα τρέφεται τοῖς μικροῖς ἰχθυοῖς, οἷον ἢ πορφύρα· σαρκοφάγον γὰρ 1000 ἐστὶ, διὸ καὶ δελεάζεται τοῖς τοιούτοις· τὰ δὲ καὶ τοῖς ἐν τῇ θαλάττῃ φουμένοις. αἱ δὲ χελῶναι αἱ θαλάττιαι τὰ τε κογχύλια νέμονται —

3. τὸ om A²C² τῷ τε A²C² 6. καὶ — ἀκολουθοῦσι om P 8. οὖν] ἐξ Cam. τὰ] ἕναι A²C² 10. συμπεττομένων P, συμπεττόμενον Cs. Sch. Pk. καὶ ὡσπερ Cs. 11. κίνησιν PAld. pr. ἐστὶ PAld. Cs. Sch. ταύτῃ PAld. 12. τούτῳ P, τοῦτο A²C²Di 13. ante πείραν add τι PAld. 15. ἀκαλήφαι D²Ald. 16. ἔταν A²C² 17. δὲ καὶ] A²C²; δ' ceteri 18. τροφή ἔξω A²Ca οὕτως A², αὐτός PD²Ald. Cs. Sch. αἶνος C² 19. ἀκαλόφῃ D²Ald. εἶναι om Ambr. 20. χρῆται Ald. Sch. ἀποδυόμεναι A²C² 21. τὰ om et 22. ante τρέφεται add δὲ A²C² 23. τοῖς ante τοιούτοις om PC². τῇ om A²C² 24. αἱ ante θαλ. om P τε om Sch.

genthiere, die im Wasser ihre Nahrung haben; Kiementhiere, die im Wasser ihre Nahrung haben (Ausnahme, und die auch auf das Land gehen, der einzige κορδύλος); die zweite Abtheilung sind ἐπαμφοτερίζοντα, Amphibien, die erste und dritte nicht.

πρότερον] § 9.

20. κράσει τῶν σωμάτων] Dies ist ungefähr dasselbe, was wir in dem Unterschiede der Warmblütigen und Kaltblü-

tigen andeuten. Cf. part. p. 650^b, 29 und 652^b, 36.

21. διὰ τῶν πυκνῶν] Gaza ‚per spissa‘. Scaliger und Sch. verstanden es von den dichten Theilen des Meerwassers. Jedenfalls ist dies aber auf die festen Theile des thierischen Körpers zu beziehen, wie das folgende Experiment beweist.

συμπεττομένης] Was hiermit gemeint ist, wird verständlich aus gener. III § 111 u. 113.

Nahrung ist. Denn dass das Naturgemässe jedem Thiere angenehm ist, ist schon erwähnt worden.

Werden nun die Thiere in dreifacher Hinsicht in Land- und Was- 20 serthiere geschieden, je nachdem sie entweder Luft athmen, oder Wasser einnehmen, zweitens nach den Mischungsverhältnissen ihres Körpers und drittens nach ihrer Nahrung, so richtet sich die Lebensweise derselben nach diesen Unterschieden. Manche Erscheinungen nämlich hängen von den Mischungsverhältnissen, der Nahrung und der Art der Athmung ab, andere nur von den Mischungsverhältnissen und den Lebensbedürfnissen. Was nun zuerst die Schalthiere anbetrifft, so nähren sich 21 diejenigen, welche keine Ortsbewegung haben, von dem süßen Wasser: dieses wird nämlich durch die festen Theile wegen seiner dünneren Beschaffenheit durchgeseiht, indem sich zugleich das Meerwasser zersetzt, wie dies denn auch die ursprüngliche Entstehungsweise des süßen Wassers ist. Dass aber in dem Meerwasser süßes Wasser enthalten ist und letzteres mittelst des Durchsiehens abgeschieden werden kann, ist augenscheinlich und durch Versuche nachgewiesen. Wenn man nämlich ein dünnes Gefäß aus Wachs wohl verbunden leer in das Meerwasser senkt, so erhält man im Verlaufe eines Tages und einer Nacht eine gewisse Menge Wasser, die sich als süßes Wasser erweist. — Die Seeanemonen nähren 22 sich von kleinen Fischen, welche in ihre Nähe gerathen: ihre Mundöffnung befindet sich in der Mitte des Leibes, wie besonders an den grösseren wahrnehmbar ist. Sie haben übrigens, wie die Schalthiere, einen Kanal, durch welchen die abgeschiedene Nahrung nach aussen abgeht und zwar oberhalb. Man kann nämlich die Seeanemonen mit dem inneren fleischigen Theile der Schalthiere vergleichen, so dass ihnen der Fels als Schale dient. Auch die Napfschnecken lösen sich ab, wechseln ihren Platz und gehen auf Nahrung aus. Von denjenigen Schal- 23 thieren, welche sich frei bewegen, verzehren die einen Thiere und nähren sich von kleinen Fischen, wie die Purpurschnecke — denn diese gehört zu den Fleischfressern, daher sie auch mit derartigem Köder gefangen wird —, die andern nähren sich auch von den im Meere wachsenden Pflanzen. Die Seeschildkröten verzehren theils Muschelthiere, — denn

ἐάν γάρ τις! Genauer und zum Theil wörtlich meteor. p. 355^b 35. — Auf diese Weise Meerwasser trinkbar zu machen ist unmöglich.

22. ἀκαλῆσται! s. IV § 66.

καὶ αὐτὴ — τρέφονται! hat Sch. als unecht und aus V § 75 hier wiederholt in Klammern geschlossen. Wir haben die Worte an jener Stelle als unecht bezeichnet. Eigentlich sind auch, sagt A., die Lepa-

den sitzende; sie verlassen aber auch ihre Stelle, um auf Nahrung auszugehen.

23. χελώναι! Die Erwähnung der Seeschildkröte hier, wo von den wirbellosen Seethieren die Rede ist, fällt auf, doch mag sie erwähnt worden sein, weil bei ihr die Pamphagie besonders sicher beobachtet sein mochte. Nach Brandt und Ratzeburg I p. 190 frisst Chelonia esculenta Seetang, Muscheln, Schnecken u. s. w.

ἔχουσι γὰρ τὸ στόμα ἰσχυρότερον πάντων· ὅτου γὰρ ἂν ἐπιλάβηται, ἢ λίθου ἢ ἄλλου ὄτουσῶν, ἀπεσθίει καὶ κατὰ γυνυσιν —, καὶ ἐξιοῦσα τὴν πύαν νέμεται. πονοῦσι δὲ καὶ ἀπόλλυνται πολλὰκις, ὅταν ἐπιπολάζουσαι ξηρανθῶσιν ὑπὸ τοῦ ἡλίου· καταφέρεσθαι γὰρ πάλιν οὐ 24 δύνανται βραδίως. || τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ τὰ μαλακόστρακά· καὶ 5 γὰρ ταῦτα παμφάγα· καὶ γὰρ λίθους καὶ ἰλὸν καὶ φυκία νέμονται καὶ κίπρον, οἷον οἱ πετραῖοι τῶν καρκίνων, καὶ σαρκοφαγοῦσιν. [οἱ δὲ κάραβοι κρατοῦσι μὲν καὶ τῶν μεγάλων ἰχθύων, καὶ τις συμβαίνει περιπέτεια τούτων ἐνίοις· τοὺς μὲν γὰρ καράβους οἱ πολύποδες κρατοῦσιν, ὥστε κἂν ὄντας πλησίον ἐν ταύτῃ δικτύῳ αἰσθῶνται, ἀπο- 10 θνήσκουσιν οἱ κάραβοι διὰ τὸν φόβον· οἱ δὲ κάραβοι τοὺς γόγγρους· διὰ γὰρ τὴν τραχύτητα οὐκ ἐξολισθαίνουσιν αὐτῶν· οἱ δὲ γόγγροι τοὺς πολύποδας κατεσθίουσιν· οὐδὲν γὰρ αὐτοῖς διὰ τὴν λειότητα 25 δύνανται χρῆσθαι. || τὰ δὲ μαλάκια πάντα σαρκοφάγα ἐστίν. νέμονται δ' οἱ κάραβοι τὰ ἰχθυῖδια θηρεύοντες παρὰ τὰς θαλάμας· καὶ γὰρ 15 ἐν τοῖς πελάγεσιν ἐν τοῖς τοιοῦτοις γίνονται τόποις οἱ ἂν ὦσι τραχεῖς καὶ λιθώδεις· ἐν τούτοις γὰρ ποιοῦνται καὶ τὰς θαλάμας· ὅτι δ' ἂν λάβῃ, προσάγεται πρὸς τὸ στόμα τῇ δικρῶα χιτλῇ καθάπερ οἱ καρκί- 26 νοι. || βαδίζει δὲ κατὰ φύσιν μὲν εἰς τοῦμπροσθεν, ὅταν ἄφοβος ἦ. καταβάλλων τὰ κέρατα πλάγια· ὅταν δὲ φοβηθῇ, φεύγει ἀνάπαλιν 20

1. ἰσχυρότατον Sch. 4. ὑπεξηρανθῶσι PD^aAld. Cs. Sch. 6. ἰλὸν] ἔλην PD^aAld. Sch. νέμεται PAld. Cs. Sch. 7. αἱ δὲ A^a 10. post κρατοῦσιν add οὐδὲν γὰρ ὑπὸ τῶν ὀστράκων πάσχουσιν Sch. Pk. ὄντα PA^aC^a ἴσωνται Ambr., αἰσθάνονται A^aC^a 13. κατεσθίουσιν] οὐκ ἐσθίουσιν A^a, δλλ' οὐ κατεσθίουσι m a manu sec. 14. δύνανται PA^aC^aAld. εἰσι A^a 15. περὶ A^a 16. ante ἐν add καὶ Cam. μὲν τοῖς τ. A^aC^a οἱ] οἱ PA^aD^aAld. Cs. Sch. 17. δ' post ἂν A^aC^a, om P; καὶ ὅτε ἂν λάβοι Ald. Cs. Sch. 18. δίκρα P 19. τὸ πρόσθεν PD^aAld. Cs. 20. καταβάλλων PA^aD^aDi; καταβαλὼν ceteri.

στόμα [ισχυρότερον] Die Kiefern der Ch. caretta und capouana sind sehr stark, wie der Schnabel der Raubvögel, mit scharfem, oft sägeähnlich gezähntem Rande. Duméril et Bibron *Erpétologie* II p. 215.

ἐξιοῦσα] Dass die Seeschildkröten ans Land gehen, um gewisse Pflanzen abzukupfen, bestätigt Duméril l. c. p. 513.

ξηρανθῶσιν] ... On aperçoit quelquefois à la surface des flots des Tortues étalées et dans l'immobilité la plus absolue, comme si elles étaient privées de vie, on croit qu'elles prennent cette position pour se livrer au sommeil etc. Duméril et Bibron *Erpét.* II p. 513. Man benutzt diesen Zustand, um sie zu fangen. *ibid.* p. 524.

24. οἱ δὲ κάραβοι — 26. [τὸν τρόπον] Wir

haben diese Stelle als einen fremden Zusatz in Klammern geschlossen, theils wegen der wunderlichen Bemerkungen über die Bewältigung der Carabi durch den octopus u. s. w., und über die Bewegung und die Kämpfe der Carabi, theils wegen fremdartiger und ungeeigneter Ausdrücke, die wir nur andeuten wollen: περιπέτεια, κρατοῦσι cum accusativo, ἀποθνήσκουσι... διὰ τὸν φόβον, ἐν τοῖς τοιοῦτοις τόποις, οἱ ἂν ὦσι, μακρὰν ἐξασκοντίζει. Vielleicht sind die Worte τὰ δὲ μαλάκια πάντα σαρκοφάγα ἐστίν, wie schon Scaliger wollte, an den Anfang des Folgenden vor die Worte τῶν δὲ μαλακίων zu stellen.

περιπέτεια] d. h. die über den einen Sieger waren, werden von einem anderen besiegt.

sie haben einen stärkeren Mund als alle übrigen, indem derselbe alles, was er erfasst, sei es ein Stein, oder dergleichen, abnagt und zerdrückt — theils gehen sie aus dem Wasser und fressen Kräuter. Häufig aber leiden sie und sterben ab, wenn sie an der Oberfläche von der Sonne getrocknet werden, weil sie dann nicht leicht wieder hinabgelangen können. Auf dieselbe Weise ernähren sich auch die Weichschaligen 24 von allerlei Stoffen: denn sie verzehren Steine, Schlamm, Tang und Koth, wie die an Felsen lebenden Krabben, und fressen auch Fleisch. [Die Langusten bewältigen sogar grosse Fische und es findet bei einigen von ihnen ein gewisser Zirkel statt. Die Langusten werden nämlich von den Polypoden bezwungen, so dass die Langusten, wenn sie deren Nähe in ein und demselben Netze gewahr werden, aus Furcht vor ihnen sterben. Von den Langusten aber werden die Meeraale bezwungen, die ihnen wegen ihrer Rauhgigkeit nicht entgleiten können; von den Meer- aalen endlich werden die Polypoden gefressen, da diese jenen wegen ihrer Glätte nichts anhaben können. Alle Weichthiere sind Fleisch- 25 fresser. Die Langusten nähren sich von kleinen Fischen, denen sie neben ihren Schlupfwinkeln auflauern. Denn auch in der hohen See finden sie sich an Riffen und felsigen Stellen, in denen sie ihre Schlupfwinkel zu haben pflegen. Was sie ergriffen haben, führen sie mit ihren Scheeren zum Munde wie die Krabben. Sie gehen in der Regel und so 26 lange sie ohne Furcht sind nach vorn, mit seitwärts hinabgesenkten Fühlhörnern: sobald sie aber in Furcht gerathen, fliehen sie nach rück-

κροῦσιν] ist hier, so wie gleich darauf ἀσθενῶνται mit dem Accusativus construiert. — Nach diesem Worte will Sch. aus Antig. Car. c. 99 die Worte οὐδὲν γὰρ ὑπὸ τῶν ὑστέρων πείσονται eingeschoben wissen.

ὥστε — φόβον] Dasselbe, nur kürzer, hat Aelian. h. anim. X, 38 und Plinius IX, 58.

οἱ δὲ — χρῆσθαι] Sch. vertheidigt die Lesart gegen Scaliger durch folgende Betrachtung: »Wie es im zweiten Gliede heisst, dass die Octopi den Congern nichts anhaben können wegen ihrer (der Congern) Glätte, sondern von diesen bewältigt werden; eben so heisst es im ersten, dass die Congern von den Langusten bezwungen werden, weil sie ihnen wegen ihrer (der Langusten) rauhen Körperoberfläche nicht entgehen können«, oder wie Antig. Car. a. a. O. sagt κατατέμνεσθαι διὰ τὴν τῶν ὑστέρων τραχύτητα. — Vgl. Plutarch de sollert. anim. p. 978.

25. νέμονται δ'] Ob die Langusten in der beschriebenen Weise Beute machen, finden wir nirgends angegeben; doch verschafft sich der Flusskrebs auf diese

Weise seine Nahrung. »In ihren zuweilen zwei Fuss tiefen Schlupfwinkeln sitzen sie gewöhnlich mit vorgestrecktem Kopfe, um gelegentlich auch Beute machen zu können«. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 66

δικρότα γηλή] Vgl. hierüber IV § 16, wonach sie keine Scheeren haben; s. Thierverzeichnis VI Nr. 4.

26. βαθίζετ] Auch was hier vom Gange gesagt wird, passt nicht in diesen Zusammenhang. Die Worte μακρὰν ἔξακοντιζέτω deutet Guil. »longue sua cornua porrigit«, Bmk. »porrectaque vibrat cornua«, Guil. »tendit cornua«. Mag dieses Wort wirklich so verstanden werden, dass die Languste auf der Flucht ihre Fühler wie Lanzen ausstreckt, oder mag man, wie wir in der Uebersetzung gethan, dieses Wort in dem Sinne von ἔξακοντιζέτω verstehen, so bleibt die Ausdrucksweise immerhin eine solche, dass wir sie dem A. nicht zuschreiben mögen. Wir haben unsere Deutung auf die sehr schnellen Rückwärtsbewegungen der Flusskrebse basirt.

καὶ μακρὰν ἑξακοντίζει. μάχονται δὲ πρὸς ἀλλήλους ὡσπερ οἱ κριοὶ τοῖς κέρασιν, ἑξαιρόντες καὶ τύπτοντες· ὀρώνται δὲ μετ' ἀλλήλων καὶ ἀθρόοι πολλάκις ὡσπερ ἀγέλη. τὰ μὲν οὖν μαλακόστρακα τοῦτον ζῆ τὸν τρόπον.]

27 Τῶν δὲ μαλακίων αἱ τευθίδες καὶ αἱ σηπίαί κρατοῦσι καὶ τῶν μεγάλων ἰχθύων. οἱ δὲ πολύποδες μάλιστα κογχύλια συλλέγοντες, καὶ ἑξαιροῦντες τὰ σαρκία τρέφονται τούτοις· διὸ καὶ τοῖς ὀστράκοις οἱ θηρεύοντες γνωρίζουσι τὰς θαλάμας αὐτῶν. ἡ δὲ λέγουσί τινες, ὡς αὐτὸς αὐτὸν ἐσθίει, ψευδὸς ἐστίν· ἀλλ' ἀπεδηδεσμένης ἔχουσιν ἔνιοι τὰς πλεκτάνας ὑπὸ τῶν γόγγρων. 10

28 Οἱ δ' ἰχθύες τοῖς μὲν κυήμασι τρέφονται πάντες, ὅταν οἱ χρίνοι καθήκωσιν οὗτοι, τὴν δ' ἄλλην τροφήν οὐ τὴν αὐτὴν ποιοῦνται πάντες. οἱ μὲν γὰρ αὐτῶν εἰσὶ σαρκοφάγοι μόνον. οἷον τὰ τε σελάχη καὶ οἱ γόγγροι καὶ αἱ χάνναι καὶ οἱ θύννοι καὶ λάβρακες καὶ σινύδοντες καὶ ἄμιαι καὶ ὄρφοι καὶ μύραιναι· αἱ δὲ τρίγλαι καὶ φυκίοις τρέφονται καὶ ὀστρέοις καὶ βορβόρω καὶ σαρκοφαγοῦσιν· κέφαλοι δὲ τῷ βορβόρω, ὁ δὲ δάσκιλλος τῷ βορβόρω καὶ κόπρω. σάραος δὲ καὶ μελάνουρος φυκίοις, ἡ δὲ σάλπη τῇ κόπρω καὶ φυκίοις· βόσκεται δὲ καὶ τὸ πράσιον, θηρεύεται δὲ καὶ κολοκύνθη μόνη τῶν ἰχθύων.

29 || ἀλληλοφαγοῦσι δὲ πάντες μὲν πλὴν κεστρέως, μάλιστα δ' οἱ γόγγροι. ὁ δὲ κέφαλος καὶ ὁ κεστρεὺς ὅλως μόνον οὐ σαρκοφαγοῦσιν· σημεῖον δέ, οὔτε γὰρ ἐν τῇ κοιλίᾳ πύποτ' ἔχοντες εἰλημμένοι εἰσὶ τοιοῦτον οὐδέν, οὔτε δελέατι χρωῶνται πρὸς αὐτοὺς ζῶων σαρεῖν ἀλλὰ 30 μάζῃ. τρέφεται δὲ πᾶς κεστρεὺς φυκίοις καὶ ἄμμω. || ἔστι δ' ὁ μὲν κέφαλος, ὃν καλοῦσιν τινες χελῶνα, πρόσγηιος, ὁ δὲ περαίας οὐ· βύσκειται δ' ὁ περαίας τὴν ἀφ' αὐτοῦ μύξαν, διὸ καὶ νῆστις ἐστίν· αἶ. οἱ δὲ κέφαλοι νέμονται τὴν ἰλύν, διὸ καὶ βαρεῖς καὶ βλενωῶδεις εἰσίν, ἰχθύς δ' ἄλλους οὐκ ἐσθίουσιν διὰ δὲ τὸ ἐν τῇ ἰλύϊ διατρίβειν ἑξανα-

3. πολλάκις καὶ ἀθρόοι PD^aAld. Cs. Sch. τοιοῦτον C^a 6. post μάλιστα add τὰ A^aC^aCs. Di. 7. ἑξαιρόντες PD^aAld.; ante h. v. add καὶ Ald. Cs. Sch. 9. ψευδὲς A^aC^a περιεδηδεσμένης D^aAld. Cs. Sch., πέθη δεσμίαις [E^a, ἀπεδηδεσμένης Bk. 13. μόνον om Pm Ambr. 14. χάνναι Ald. συνύδοντες A^aC^a, σινύδοντες Pk. 15. ὄρφοι PE^a, ὄρφω Pk. καὶ μύραιναι ponunt post θύννοι A^aC^a καὶ post τρίγλαι om PD^aAld. Cs. Sch. 16. κέφαλοι — 17. βορβόρω om PD^aAld. pr.; δὲ om Cam.; οἱ δὲ κεφ. Cs. Sch. 17. καρπῶ A^aC^a 19. βράσιον A^aC^a κολοκύνθη PD^aPk., κολοκύνθη ceteri 22. ποτ' PD^a Ald. Cs. Sch. ἔχουσιν A^aC^a 24. ἀλλὰ τρέφεται πᾶς P post δὲ add καὶ A^aC^a φυκίω C^a, φύκη PD^a 25. πρόσγηρος P, πρόσγηρος D^aAld. pr. παρείας hic et 26. A^aC^a, παρείας Di 26. μύξαν τὴν ἀφ' αὐτοῦ Ald. Cs., et praepositis ἀλλ' ἢ Sch. 27. ἰλύν PD^aAld. 28. ἰχθύς δ' ἄλλους dedimus nos; ἰχθὺν δ' ὅλως ceteri, sed ἰχθύς C^a δὲ C^a, om A^a, τε ceteri ταῖς ἰλύσι Da

μάχονται] Milne-Edwards Crustacés I des Homards dans des casiers . . . on voit p. 60: Lorsqu'on conserve longtemps les plus gros détruire les faibles et s'en

wärts und schnellen sich weit hin fort. Sie kämpfen mit einander, wie die Widder, mit ihren Hörnern, indem sie sie emporheben und damit schlagen. Man sieht sie oft auch in Menge bei einander wie eine Heerde. Dies ist die Lebensweise der Weichschaligen.]

Unter den Weichthieren bewältigen die Teuthiden und Sepien ²⁷ auch grosse Fische. Die Polypoden aber sammeln vorzugsweise Muscheln und nähren sich von ihnen, indem sie die fleischigen Theile herausnehmen, daher diejenigen, welche auf sie Jagd machen, ihre Schlupfwinkel an den davor liegenden Schaaalen erkennen. Die Angabe, dass sie sich selbst anfressen, ist unrichtig: wenn man sie aber bisweilen mit abgefressenen Fangarmen findet, so rührt dies von dem Biss der Meeräale her.

Alle Fische nähren sich von dem Laiche, sobald die Laichzeit da ²⁸ ist, übrigens aber haben sie sehr verschiedenartige Nahrung. Manche nämlich sind nur Fleischfresser, wie die Selachier, die Meeräale, die Channae, die Thunfische, die Seebarsche, die Sinodontes, die Boniten, die Orphoi und die Myraena. Die Triglae nähren sich von Tang, Schaalthieren, Schlamm und fressen auch Fleisch; die Kephaloi nähren sich von Schlamm, der Daskillos von Schlamm und Koth; der Papageifisch und Melanuros von Tang, die Salpe von Koth und Tang; sie frisst aber auch Prasion und wird allein von allen Fischen mit Kolokynte geködert. Alle Fische und vorzugsweise die Meeräale fressen einander, eine ²⁹ Ausnahme jedoch macht die Meeräsche. Der Kephalos und die Meeräsche sind überhaupt die einzigen, welche nicht Fleisch fressen, was daraus hervorgeht, dass man sie niemals mit einer derartigen Speise im Magen gefangen hat, und dass man nicht Thierfleisch, sondern Brot als Köder für sie in Anwendung bringt. Alle Meeräschen-Arten nähren ³⁰ sich von Tang und Sand. Der Kephalos, welchen Einige Chelon nennen, lebt in der Nähe des Landes, der Peracae aber nicht. Letzterer frisst seinen eignen Schleim, und daher kommt es, dass man ihn immer mit leeren Magen findet. Die Kephaloi fressen den Schlamm, daher sind sie auch schwer und schleimig, andere Fische aber fressen sie nicht. Weil

nourrir. Desmarest Crustacés p. 74: les crabes avancent fièrement leurs serres et cherchent à pincer avec leurs doigts etc.

27. κογγύλια] s. IX § 148.

28. κημήσαι τρέφονται] s. V § 18 und VI § 74.

κράσιον] Vom κράσιον werden bei Theophr. hist. VI, 8, 5 zwei Arten erwähnt, welche Fraas Fl. class. p. 180 nach Sprengel's Vorgang als Marrubium creticum und M. vulgare deutet, obwohl nicht zu begreifen ist, wie die Bestimmung, dass die eine Art ein grasähnliches Blatt habe, mit jener Deutung

sich vereinigen lasse. Hier kann A. nur eine Wasserpflanze oder Uferpflanze gemeint haben.

30. γελώνη] Dieser Fisch wird V § 38 und VI § 49 als eine Art κροστρός bezeichnet. s. Thierverzeichniss IV Nr. 31.

περαλας] παρίας nach A^oC^o und Guil.; Gaza hat diesen Namen übergangen. Athen. VII p. 307^a, welcher den Sinn dieser Stelle, aber nicht die Worte wieder giebt, hat περατός. S. Thierverz. IV Nr. 31.

[γῆϋς δ' ἄλλου] So haben wir statt

κολυμβῶσι πολλάκις, ἵνα περιπλύνωνται τὸ βλέννος. τὸν δὲ γόνον αὐτῶν οὐδὲν ἐσθίει τῶν θηρίων, διὸ γίγνονται πολλοί· ἀλλ' ὅταν αὐξηθῶσι, τότε κατεσθίονται ὑπὸ τε τῶν ἄλλων ἰχθύων καὶ μάλιστα 31 ὑπὸ τοῦ ἀχάρνου. || λαίμαργος δὲ μάλιστα τῶν ἰχθύων ὁ κεστρεύς³¹ ἐστὶ καὶ ἀπληστος, διὸ ἡ κοιλία περιτείνεται, καὶ ὅσα ἤ μὴ νῆστις, 5 φαῦλος· ὅταν δὲ φοβηθῆ, κρύπτει τὴν κεφαλὴν ὡς ἄλλον τὸ σῶμα κρύπτων. σαρκοφαγεῖ δὲ καὶ ὁ σινόδων, καὶ τὰ μαλάκια κατεσθίει. πολλάκις δὲ καὶ οὗτος καὶ ἡ χάννα ἐκβάλλουσι τὰς κοιλίας διώκοντες τοὺς ἐλάττους ἰχθύς, διὰ τὸ πρὸς τῷ στόματι τὰς κοιλίας τῶν ἰχθύων 32 εἶναι καὶ στόμαχον μὴ ἔχειν. || τὰ μὲν οὖν, ὡς περ εἴρηται, σαρκο- 10 φάγα μόνον ἐστίν, οἷον δελφίς καὶ σινόδων καὶ χρύσοσφρυς καὶ οἱ σελαχῶδεις τῶν ἰχθύων καὶ τὰ μαλάκια· τὰ δ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ νέμονται μὲν τὸν πηλὸν καὶ τὸ φῦκος καὶ τὸ βρύον καὶ τὸ καλούμενον καυ- 33 λίον καὶ τὴν φυομένην ὕλην, οἷον φυκίς καὶ κωβιδός καὶ οἱ πετραῖοι· 15 ἡ δὲ φυκίς ἄλλης μὲν σαρκὸς οὐχ ἀπτεται, τῶν δὲ καριδίων. || πολ- 20 λάκις δὲ καὶ ἀλλήλων ἀπτονται, καθάπερ εἴρηται, καὶ τῶν ἐλαττόνων οἱ μείζους. σημεῖον δ' ὅτι σαρκοφαγοῦσιν· ἀλίσκονται γὰρ τοιοῦτοις δελέασιν. καὶ ἄμια δὲ καὶ θύννος καὶ λάβραξ τὰ μὲν πολλὰ σαρκο- φαγοῦσιν, ἀπτονται δὲ καὶ φυκίων. ὁ δὲ σάργος ἐπινέμεται τῇ τρίγλῃ, καὶ ὅταν ἡ τρίγλη κινήσασα τὸν πηλὸν ἀπέλθῃ — δύναται γὰρ ὀρύτ- 25 τειν —, ἐπικαταβάς νέμεται καὶ τοὺς ἀσθενεστέρους ἑαυτοῦ κωλύει συνε- πινεῖν. δοκεῖ δὲ τῶν ἰχθύων ὁ καλούμενος σκάρος μηρυκάζειν ὡς περ 34 τὰ τετράποδα μόνος. || τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ἰχθύσιν ἡ θήρα τῶν ἡττόνων καταντικρὺ γίνεται τοῖς στόμασιν, ὅπερ περὶ ψάκας τρέπον νεῖν· οἱ δὲ σελαχῶδεις [καὶ οἱ δελφίνες καὶ πάντες οἱ κητώδεις] 25

3. τε om A²C²Ald. Cs. Sch., damnat Pk. 4. ἀχάρνου PD²Ald. Cs., δθαρί-
νου A²C² Guil., ἀχάρνου cum Basil. edd. seqq. 5. ἢ μὴ] μὲν ἢ D², ἢ μὲν P
6. post φαῦλος add καίται Cam. Sylb. 7. σινόδων A²C², σινώδων Pk.
8. χάννη PD²Di, χάννη Ald., χάνη Cs. 12. ante τῶν add δὲ A² 15. οἱ
δὲ PC²m φύκίς A², φύκίς C², φύκας Pm ἀπτονται P 16. καθάπερ
εἴρηται om A²C² τῶν om Cam. 18. θύννος A²C²Cs.; θυννίς ceteri
19. ante ἀπτονται add ἀλίσκεται γὰρ τοιοῦτοις δελέασιν A² ἐπιλέγεται PE²
τὴν τρίγλαν PD²Ald. Cs., 20. ἡ τρίγλη A²C² Sch. 21. συνεπινεῖν A²C², συ-
νεπιβαίνειν ceteri 22. ante ὁ add καὶ PD²Ald. Cs. 24. τοῦ στόματος A²C²Di.
post τρέπον add οἱ μὲν οὖν ἄλλοι Cam. 25. νεῖν] νῦν D², om A²C² οἱ μὲν
οὖν ἄλλοι σελ. A²

ἰχθὺν δ' ἔλωσ geschrieben, da diese Worte ohne Sinn sind.

ἀχάρνου] Ueber diesen Namen vergl. Sch. III p. 570, welcher die Stellen gesammelt hat.

31. λαίμαργος] Es muss Anstoos erregen, dass A. einen Fisch als »gefressig« bezeichnet, der sich nicht von Fleisch

nähren soll. Da nun auch das Folgende, dass er seinen Kopf in den Schlamm verbirgt, wenn er in Furcht geräth, nicht wohl auf den κεστρεύς paast, von dem es IX § 134 heisst, dass er einer der schnellsten Fische sei, und da die Rede fortfährt σαρκοφαγεῖ δὲ καί, woraus zu schliessen, dass auch vorher von einem

sie aber im Schlamme verweilen, so tauchen sie oft empor, um den Schlamm abzuspülen: ihre Brut wird von keinem anderen Thiere verzehrt, daher vermehren sie sich sehr stark. Sind sie aber herangewachsen, so werden sie ausser von andern Fischen, besonders vom Acharnos, gefressen. Die 31 Meeräsche ist unter allen Fischen der gefräßigste und unersättlichste, daher dehnt sich sein Magen sehr aus und er taugt nichts, wenn sein Darm nicht leer ist. Wenn er in Furcht gesetzt wird, so versteckt er seinen Kopf, als ob dadurch der ganze Leib unsichtbar würde. Auch der Sinodon frisst Fleisch und verzehrt die Weichthiere. Es kommt vor, dass dieser Fisch, so wie die Channe bei der Verfolgung kleinerer Fische ihren Magen nach aussen stülpen, weil den Fischen die Speiseröhre fehlt und ihr Magen gleich hinter dem Munde liegt. Manche dieser Thiere nun fressen 32 nur Fleisch, wie der Delphin, der Sinodon, die Dorade, die Selachier [und die Weichthiere:] andere hingegen nähren sich für gewöhnlich von Schlamm, Tang, Bryon, dem sogenannten Kaulion und emporspriessenden Pflanzen, wie die Phykis, die Meergrundel und die Felsenfische thun. Die Phykis rührt kein anderes Fleisch als das der Kariden an. Manchmal aber greifen sie auch, wie gesagt, einander an, und zwar 33 werden die Kleineren von den Grösseren angegriffen. Zum Beweise, dass sie Fleisch fressen, dient, dass man sie mit derartigem Köder fängt. Auch die Bonite, der Thunfisch und der Seebarsch fressen meistens Fleisch, mitunter aber auch Tang. Der Sargos geht Nahrung suchend hinter der Trigla her: wenn nämlich die Trigla, welche das Vermögen hat, sich durch den Schlamm Boden durchzuwühlen, diesen aufgerührt hat und sich entfernt, so kommt der Sargos hinzu und sucht sich sein Futter und verhindert die schwächeren Fische mit heran zu schwimmen. Die bei den Vierfüssigen vorkommende Eigenschaft des Wiederkäuens scheint unter den Fischen nur der sogenannte Papageifisch zu haben. Die anderen Fische verfolgen die schwächeren und erhaschen sie mit 34 dem Munde, indem sie gradeaus schwimmen, welches ihre gewöhnliche Lage ist; die Selachier dagegen [und Delphine und alle Walartigen]

Fleischfresser die Rede gewesen sei, so scheint *ζεσπεός* hier nicht die richtige Lesart zu sein. Plin. IX, 26: *mulgillum natura ridetur in metu capite abscondito totos se occultari credentium.*

διὰ τὸ — ἔχειν] Vgl. II § 73. — Die Sache ist räthselhaft.

32. *δαλφίς*] Dass der Delphin hier kurzweg unter den Fischen genannt wird, lässt vermuthen, dass dafür ein anderes Wort gestanden habe. Ebenso sind wohl die Worte *καὶ τὰ μαλάκια* vom Rande her in den Text gerathen.

33. *θύννος*] Guil. Lips. *thinnus*. Siehe zu VI § 104.

ἐπιπέματα] Plin. IX § 30. — Da der Fisch nicht bestimmbar ist, derartige Angaben von Fischen aber sonst nicht gemacht werden, so ist das Gesagte nicht controlirbar.

συνεπιεῖν] Guil. *adnatans similiter*; Gaza, *ne eodem adnatent*'.

μηρυκάειν] II § 85 part. p. 675, 4. — S. darüber Thierverzeichniss IV Nr. 61.

34. *καταντικρὺ*] Zur Erläuterung dieses Wortes dient de part. p. 696^b, 23.

καὶ οἱ — κητώδεις] Diese Worte sind ebenso wie in part. p. 696^b, 23 *τὰ μὲν γὰρ κατ' ἀντικρὺ ἔχει τὸ στόμα καὶ εἰς τὸ πρόσθεν, τὰ δ' ἐν τοῖς ὑπὸ τοῖς οἰσίν οἱ τε δελφίνες*

ὑπτιοὶ ἀναπίπτοντες λαμβάνουσιν· κάτω γὰρ τὸ στήμα ἔχουσιν. [διὸ σώζονται μᾶλλον οἱ ἐλάττους· εἰ δὲ μή, πάμπαν ἂν ὀλίγοι δοκοῦσιν εἶναι· καὶ γὰρ ἡ τοῦ δελφίνου ὀξύτης καὶ δύναμις τοῦ φαγεῖν δοκεῖ 35 εἶναι θαυμαστή.] || τῶν δ' ἐγγελεύων τρέφονται ὀλίγοι μὲν τινες καὶ ἐνιαχοῦ καὶ τῇ ἰλύϊ καὶ σιτίοις, ἂν τις παραβάλλῃ, αἱ μέντοι πλείσται τῷ ποτίμῳ ὕδατι· καὶ τοῦτο τηροῦσιν οἱ ἐγγελυτρόφοι ὅπως ὅτι μάλιστα καθαρὸν ἦ, ἀπορρέον αἶε καὶ ἐπιρρέον ἐπὶ πλαταμῶνων. ἡ κοινῶντες τοὺς ἐγγελεῶνας. ἀποπνίγονται γὰρ ταχύ, ἐὰν μὴ καθαρὸν ἦ τὸ ὕδωρ· ἔχουσι γὰρ τὰ βράγχια μικρά. διόπερ ὅταν θηρεύωσι, ταράττουσι τὸ ὕδωρ· καὶ ἐν τῷ Στρυμόνι δὲ περὶ Πλειάδας ἀλίσκον- 10 ται· τότε γὰρ ἀναθολοῦται τὸ ὕδωρ καὶ ὁ πηλὸς ὑπὸ πνευμάτων 36 γινομένων ἐναντίων· εἰ δὲ μή, συμφέροι ἡσυχίαν ἔχειν. || ἀποθα- νοῦσαι δ' αἱ ἐγγέλυς οὐκ ἐπιπολάζουσιν οὐδὲ φέρονται ἄνω, ὡσπερ οἱ πλείστοι τῶν ἰχθύων· ἔχουσι γὰρ τὴν κοιλίαν μικράν. δημὸν δ' ὀλίγοι μὲν ἔχουσιν, αἱ δὲ πλείστοι οὐκ ἔχουσιν. ζῶσι δ' ἐκ τοῦ ὑγροῦ 15 ἀφαιρούμεναι ἡμέρας καὶ πέντε καὶ ἕξ, καὶ βορείων μὲν ὄντων πλείους, νοτίων δ' ἐλάττους. καὶ μεταβαλλόμεναι τοῦ θέρους εἰς τοὺς ἐγγε- λυῶνας ἐκ τῶν λιμνῶν ἀποθνήσκουσι, χειμῶνος δ' οὐδ'. καὶ τὰς μετα- βολὰς δ' οὐχ ὑπομένουσι τὰς ἰσχυράς, οἷον καὶ τοῖς φέρουσιν. ἐὰν βάπτωσιν εἰς ψυχρὸν, ἀπόλλυνται ἀθρόαι πολλάκις. ἀποπνίγονται δὲ 20 καὶ ἐὰν ἐν ὀλίγῳ ὕδατι τρέφονται. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν 37 ἄλλων συμβαίνει ἰχθύων· || ἀποπνίγονται γὰρ ἐν τῷ αὐτῷ ὕδατι καὶ ὀλίγῳ αἶε ὄντες, ὡσπερ καὶ τὰ ἀναπνέοντα, ἐὰν περιπωμασθῇ ὀλίγος ἀήρ. ζῶσι δ' εἶναι ἐγγέλυς καὶ ἐπτὰ καὶ ὀκτὼ ἔτη. [τροφή δὲ καὶ

1. ὑπτιοὶ ἅπαντες λαμβ. PD^m Ambr. Ald. pr. 2. δοκοῦσιν C^aAld. Cs., δοκοῦσι μείναι Pk. 5. παραβάλλῃ A^aC^a πλείσται om PAmb. 7. πλατάμων A^aC^a 9. κοινῶντες A^aC^aD^a, κοινῶν τὰ PE^a, κοινῶνται Ald. odd. 10. post καὶ add al C^aCs. πλειάδα PD^aAld. Cs. 11. ὑπὸ] ὑποκινεῖται Pk. 13. ἐγγέλει PD^aAld. Cs. Sch. ἐπιπολάζονται A^a 15. δὲ A^aC^a ponunt post πλείσται ζωὴν PD^aAld., et deinceps ἐκ δὲ τοῦ Ald. Cs. 16. post ἕξ add ζῶσι PD^aAld. Cs. 17. ἐγγελεῶνας A^aC^aD^aAld. Cs. Sch. 19. ἰσχυράς ὅθεν κίνδυνος Pk. τοῖς] τότε A^aC^a καὶ οἱ φέροντες β. Sch., καὶ τοῦ θέρους ἐὰν β. m a manu rec. Cs 20. ante ἀθρόαι omisimus γὰρ, quod libri dant 21. ἐὰν καὶ PD^aAld. Cs. Sch. deinceps add ἐν PD^a, ἐπ' C^a, om ceteri τρέφονται Ald. τοῦτο om A^aC^a 23. ὀλίγοι PD^aAld. ἐάνπερ πωμασθῇ PD^aAld. 24. ζῶσιν εἶναι Sch. ἐγγέλει Ald. Cs. Sch., ἐγγέλει D^a, ἐγγελίδες P

καὶ τὰ σπλαγχνῶδη die Worte οἱ τε δελφί-
νες καὶ als ein fremder Zusatz zu be-
trachten, da hier wie dort in dem gan-
zen Abschnitt nur die Fische und in
part. erst von p. 697, 15 an die Wale be-
sprochen werden. Die Delphine konnte
A. bei seiner genauen Kenntniss der-
selben in diesem Zusammenhange nicht

nennen. Vergl. indess Meyer Thierk. d.
A. p. 289. — Aus denselben Gründen,
so wie auch theils wegen des absurden
Inhalts, theils wegen der incorrecten
Redeweise klammern wir die folgenden
Worte διὸ — θαυμαστή als späteren Zu-
satz ein.

35. σιτίοις] Die Aale sind gefräßige

fassen ihre Beute, indem sie sich auf den Rücken werfen. Sie haben nämlich das Maul unten. [Daher können ihnen die kleineren Fische leichter entkommen, anderenfalls würden ihrer sehr wenige übrig bleiben. Denn auch der Delphin soll eine ausserordentliche Schnelligkeit und eine ungemaine Gefrässigkeit besitzen.] Von den Aalen nähren³⁵ sich einige wenige und an einzelnen Orten von Schlamm und Körnerfrüchten, wenn man sie ihnen vorwirft, die meisten jedoch vom süssen Wasser, und die Aalzüchter achten besonders darauf, dass dieses möglichst rein sei, indem sie es über Steinplatten ab- und zufließen lassen, oder auch die Aalhälter übertünchen: denn wenn das Wasser nicht rein ist, so ersticken sie gar bald, da sie kleine Kiemen haben. Daher rührt man das Wasser auf, wenn man sie fangen will. Auch im Strymon werden sie zur Zeit der Pleiaden gefangen, denn zu dieser Zeit wird das Wasser trübe und der Schlamm durch entgegengesetzte Winde aufgerührt. Wenn dies nicht der Fall ist, ist es besser, den Fang aufzugeben. Die todten Aale schwimmen nicht oben auf und kommen nicht³⁶ an die Oberfläche, wie es bei den meisten Fischen der Fall ist; denn sie haben einen kleinen Magen. Fett findet man nur bei wenigen, die meisten haben keins. Ausserhalb des Wassers leben sie fünf bis sechs Tage und bei Nordwinden längere Zeit als bei Südwinden. Werden sie im Sommer aus den Seen in die Aalhälter gebracht, so sterben sie ab, im Winter aber nicht. Auch vertragen sie nicht jäh Wechsel. So sterben sie zum Beispiel oft zum grössten Theil, wenn sie beim Transport in kaltes Wasser gebracht werden. Auch ersticken sie, wenn sie eine³⁷ zu geringe Menge Wasser haben. Und dasselbe tritt auch bei den übrigen Fischen ein, dass sie nämlich ersticken, wenn sie immer in derselben zu geringen Menge Wasser sich befinden; grade wie es auch den athmenden Thieren ergeht, wenn sie sich in einem kleinen abgeschlossenen Luftraume befinden. Manche Aale leben sieben bis acht Jahre. [Auch die Flussfische nähren sich theils, indem sie einander auf-

Raubfische. Cf. v. Siebold Süsswasserfische p. 344, wo auch das oft behauptete Erbsenfressen der Aale für Fabel erklärt wird.

πλαταμώνων Schol. ad Arati Diosem. 993 ἀρχιβαθῆς καὶ ἐπιμήκης πέτρα· πλαταμών ἐξ πέτρα ὀλίγον ἐξέγουσα τῆς θλάττης, λεῖα τις οὖσα καὶ ὁμαλὴ καὶ πλαταία. Vgl. V § 75. Athen. VII p. 295. de part. 696^b 19.

36. καί[αν] Ch. Gronov. zu Plin. IX p. 85 hat bemerkt, dass A. die Schwimmblase der Fische hiermit gemeint habe.

ἐκ τοῦ ὑποῦ] Das Leben ausserhalb des Wassers wird zum Theil durch die

engen Kiemenspalten des Aales begünstigt.

τοῖς φέρουσιν] Die einzig mögliche Erklärung dieses Dativus hat schon Sylburg gegeben ‚si quis eas inter gestandum in frigidum immergat‘. Nur wird man dann diesen mit dem folgenden Satze nach Entfernung des γὰρ verknüpfen müssen. τοῖς φέρουσιν ἐάν βάρτασιν εἰς ψυχρόν, ἀπόλλυνται ἀθρόαι πολλάκις; denn nur so wird das Wort ἀθρόαι erklärlich, d. h. sie sterben alle auf einmal. Weil Guil. sagt ‚velut et quando ferentes intinxerint in frigidum‘, hat Sch. willkürlich den Text verändert.

οἱ ποτάμιοι χρωῶνται ἀλλήλους τ' ἐσθίοντες καὶ βοτάνας καὶ ῥίζας. κἄν τι ἐν τῷ βορβόρῳ λάβωσιν.] νέμονται δὲ μᾶλλον τῆς νυκτός, τὴν δ' ἡμέραν εἰς τὰ βαθέα ὑποχωροῦσιν. τὰ μὲν οὖν περὶ τῆν τῶν ἰχθύων τροφήν τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.

- 38 3. Τῶν δ' ὀρνίθων ὄσσοι μὲν γαμφώνυχες, σαρκοφάγοι πάντες εἰσὶ. αἶτον δ' οὐδ' ἐάν τις ψωμίξῃ δύνανται καταπίνειν. οἷον τὰ τε τῶν αἰτῶν γένη πάντα καὶ ἰκτῖνοι καὶ ἰέρακες ἄμφω. ὃ τε φαβοτύπος καὶ ὁ σπιζίας — διαφέρουσι δ' οὗτοι τὸ μέγεθος πολὺ ἀλλήλων — καὶ ὁ τριόρχης· ἔστι δ' ὁ τριόρχης τὸ μέγεθος ὅσον ἰκτῖνος. καὶ φαίνεται οὗτος διὰ παντός. || ἔτι φήνη καὶ γύψ· ἔστι δ' ἡ μὲν φήνη τὸ μέγεθος αἰετοῦ μειζων, τὸ δὲ χρῶμα σποδοειδές, τῶν δὲ γυπιῶν δύο ἔστιν εἶδη, ἡ μὲν μικρὸς καὶ ἐκλευκότερος, ἡ δὲ μειζων καὶ σποδοειδέστερος. ἔτι τῶν νυκτερινῶν ἔνιοι γαμφώνυχές εἰσιν, οἷον νυκτικύραξ, γλαύξ, βρύας. ἔστι δ' ὁ βρύας τὴν μὲν ἰδέαν ὁμοιον γλαυκί, τὸ δὲ μέγεθος αἰετοῦ οὐδὲν ἔλαττον. ἔτι δ' ἐλεός καὶ αἰγώλιος καὶ σκῶψ. τούτων δ' ὁ μὲν ἐλεός μειζων ἀλεκτρούνος, ἡ δ' αἰγώλιος παραπλησίος, ἀμψότεροι δὲ θηρεύουσι τὰς κίττας· ὡς δὲ σκῶψ ἐλάττων γλαυκός· πάντα δὲ ταῦτα τρία ὄντα ὁμοια τὰς ὄψεις καὶ σαρκοφάγα πάντα. εἰσὶ δὲ καὶ τῶν μὴ γαμφωνύχων ἔνιοι σαρκοφάγοι, οἷον ἡ χελιδών. || τὰ δὲ σκωληροφάγα, οἷον σπίζα, στρουθός, βατίς, χλωρίς, αἰγιδάλος. ἔστι δὲ τῶν αἰγιδάλων εἶδη τρία. ἡ μὲν σπιζίτης μέγιστος — ἔστι γὰρ ὅσον σπίζα —. ἕτερος δ' ὄρεινός διὰ τὸ διατρίβειν ἐν τοῖς ὄρεσιν, οὐραῖον μακρὸν ἔχων· ὡς δὲ τρίτος ὁμοιος μὲν τούτοις. 41 διαφέρει δὲ κατὰ τὸ μέγεθος· ἔστι γὰρ ἐλάχιστος. || ἔτι δὲ συκαλῖς, μελαγκόρυφος, πυρρούλας, ἐρίθρακος, ἐπιλαῖς, οἰστρος, τύραννος· οὗτος τὸ μέγεθος μικρῷ μειζων ἀκρίδος. ἔστι δὲ φοινικοῦν λόφον

1. οἱ — ἐσθίοντες] ai et sic porro gen. femin. Sch. Pk. 5] ὄσσοι] oi A²C² γαμφώνυχοι PD²Ald. Cs. 6. καταπίνειν C², καταβίνειν A², καταπιεῖν cett. 8. σπιζίας A²C² 9. ὅσον] ὡς A²C² 10. post ἔτι add δὲ D²Ald. Sch. 11. μειζων Pk. τὸ χρῶμα δὲ πογγοειδέστερον A², τὸ δὲ χρ. πολυειδέστερον C² 12. εἰσὶν A²C² λεπτότερος A²C² πολυειδέστερος A²C² 13. post ἔτι add δὲ C² 14. βύας bis PD²Ald. Cs. ὁμοιον et ἔλαττον PA²C² 15. καὶ ante σκῶψ om Ald. 18. ὁμοίος P 19. πάντα εἰσὶν· εἰσὶ PD²Ald. Cs. Sch. μὴ om C² 20. βατίος C², βάπος A², βαθίς Cs. 22. σπιζία A²C² 24. καλῖς pr A², συκαλλῖς PD², σικαλῖς A² 25. πυρρούρας P, πυρούλας D², πυρρός ὄλας A²C² ὑπολαῖς Sch. Pk. 26. φοινικιοῦν A²C²

37. οἱ ποτάμιοι] Sch. bemerkt ganz richtig, dass die letzten Worte νέμονται — ὑποχωροῦσιν sich nur auf den Aal beziehen, wie dies auch Athen. VII p. 298^c λέγουσι δὲ οἱ ἐγγελοστροφῶν καὶ ὡς νυκτός μέν νέμονται und Plinius IX, 38 pas-

cuntur noctibus' aufgefasset haben, dass daher es ganz undenkbar sei, dass A. mitten hinein eine Bemerkung über die »Flussfische« eingeschoben habe. Er bezog dies also auf die »Flussaal« und schrieb ζῶσιν ἐνταῦθα... αἱ ποτάμια... ἀλλή-

fressen, theils von Kräutern und Wurzeln und von dem, was sie im Schlamm finden.] Sie gehen vorzugsweise des Nachts auf Frass aus und begeben sich bei Tage in die Tiefe. Soviel von der Nahrung der Fische.

3. Unter den Vögeln sind alle krummklauigen fleischfressend,³⁸ Körnerfrüchte vermögen sie nicht hinunterzuschlingen, selbst wenn man sie ihnen in den Schnabel steckt, so zum Beispiel sämtliche Arten von Adleru und Weihen, beide Arten Habichte, der Phabotypos und der Spizias, welche in der Grösse von einander sehr verschieden sind, und der Triorches. Letzterer hat die Grösse der Weihe und ist das ganze Jahr hindurch sichtbar. Ferner die Phene und der Gyps. Die Phene ist³⁹ grösser als der Adler und von aschgrauer Farbe, Gypes aber giebt es zwei Arten, eine kleinere weissliche und eine grössere aschgraue. Ferner giebt es auch unter den Nachtvögeln einige mit krummen Klauen, wie der Nachtrabe, die Eule, der Uhu. Der Uhu gleicht in seiner Gestalt der Eule und ist nicht viel kleiner als der Adler. Ferner der Eleos, Waldkauz und die Zwergohreule. Der Eleos ist grösser als ein Huhn und der Waldkauz ist ihm ähnlich, beide aber machen Jagd auf die Eichelhäher; die Zwergohreule ist kleiner als eine Eule. Alle diese, drei an der Zahl, sind einander an Aussehen ähnlich und sind sämtlich fleischfressend. Auch unter den Vögeln, welche keine krummen Klauen haben, giebt es einige fleischfressende, zum Beispiel die Schwalbe. Andre Vögel fressen Würmer, zum Beispiel der Fink, der Sperling, die⁴⁰ Batis, der Grünling, die Meise. Von Meisen giebt es drei Arten, von welchen der Spizites (Finkenmeise) die grösste ist, ungefähr von der Grösse des Finken, die zweite, welche einen längern Schwanz hat, auf den Bergen lebt und davon ihren Namen hat, die dritte jenen beiden ähnlich, nur viel kleiner ist. Dann gehören hierher Sykalis, die Sumpf-⁴¹meise, Pyrrhulas, Erithakos, Epilais, Oistros und das Goldhähnchen. Letzteres ist etwas grösser, als eine Feldheuschrecke, hat einen rothgel-

λας τ' ἐσθίουσαι. Hierbei ist aber auffällig, dass die Aale einander fressen sollen, was dem in § 35 gesagten widerspricht, und dass Flussaale unterschieden werden, was sonst nirgends geschieht und im Widerspruch mit VI § 87 ist. Wir halten es daher für rathsamer die Worte τροφή — λαβῶσαι als nicht hierher gehörig einzuschliessen.

νοκτοῖ Baldner nennt sie »Nachtthiere«. v. Siebold l. c.

39. πάντα — τρία ζῆτα] Dass diese fade Redeweise nicht von A. herrührt, bedarf wohl keines Beweises. Wir finden darin die Spur von den Worten

πάντα δὲ τὰ νοκτερινὰ ταῦτα ἴμοια d. h. alle diese Eulen sind einander an Gestalt ähnlich und sind Fleischfresser.

40. γελιδόν] Es ist merkwürdig, dass A. die Schwalbe als Fleischfresser auführt, da sich ausser ihr doch noch viele Vögel von Insecten nähren. Vielleicht hat ihn dazu der grosse Rachen derselben bestimmt. S. Bechstein IV p. 779.

41. φοινικοῦν] Wir müssen annehmen, dass darunter ein lebhaftes Gelb oder Rothgelb zu verstehen ist. φοινικοῦν wird z. B. περι αἰσθήσεων p. 440, 11 genannt ἡλιος δι' ἀγλῆος.

ἔχων, καὶ ἄλλως εὐχαρι τὸ ὀρνίθιον καὶ εὐρυθμον. ἄνθος· οὗτος τὸ μέγεθος ὅσον σπίζα. ὀρόσπιζος· οὗτος σπίζη ὁμοιος καὶ τὸ μέγεθος παραπλήσιος, πλὴν ἔχει περὶ τὸν αὐχένα κυανοῦν, καὶ διατριβεὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν. ἔτι βασιλεύς, σπερμολόγος. ταῦτα μὲν οὖν καὶ τὰ 42 τοιαῦτα τὰ μὲν ὅλως τὰ δ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ σκωληχοφάγα. || τὰ δὲ τοιαῦτα ἀκανθοφάγα, ἀκανθίς, θραυπίς, ἔτι ἡ καλουμένη χρυσομητρὶς, ταῦτα γὰρ πάντα ἐπὶ τῶν ἀκανθῶν νέμεται, σκώληκα δ' οὐδὲν οὐδ' 43 ἔμψυχον οὐδὲν· ἐν ταύτῳ δὲ καθεύδει καὶ νέμεται ταῦτα. || ἄλλα δ' ἐστὶ σκνιποφάγα, ἃ τοὺς σκνίπας θηρεύοντα ζῆ μάλιστα, οἶον πιπῶ ἢ τε μείζων καὶ ἢ ἐλάττων· καλοῦσι δὲ τινες ἀμφοτέρα ταῦτα δρυο- 10 κολάπτας· ὁμοία δ' ἀλλήλοις, καὶ φωνὴν ἔχουσιν ὅμοιαν, πλὴν μείζω τὸ μείζων· νέμεται δ' ἀμφοτέρα ταῦτα πρὸς τὰ ξύλα προσπετόμενα. 44 || ἔτι κελός· ἐστὶ δ' ὁ κελὸς τὸ μέγεθος ὅσον τρυγῶν, τὸ δὲ χρῶμα χλωρὸς ὄλος· ἐστὶ δὲ ξυλοκόπος σφόδρα, καὶ νέμεται ἐπὶ τῶν ξύλων τὰ πολλὰ, φωνὴν τε μεγάλην ἔχει· γίνεται δὲ μάλιστα τὸ ὄρνεον 15 τοῦτο περὶ Πελοπόννησον. ἄλλος δὲ καλεῖται κνιπολόγος, τὸ μέγεθος μικρὸς ὅσον ἀκανθυλλίς, τὴν δὲ χροῖαν σποδοειδῆ καὶ κατάστικτος· 45 φωνεῖ δὲ μικρὸν· ἐστὶ δὲ καὶ τοῦτο ξυλοκόπον. || ἄλλα δ' ἐστὶν ἃ ζῆ καρποφαγοῦντα καὶ ποοφαγοῦντα, οἶον φάψ, φάττα, περιστερὰ, οἰνάς, τρυγῶν. φάττα μὲν οὖν καὶ περιστερὰ αἰεὶ φαίνονται, τρυγῶν 20 δὲ τοῦ θέρους· τοῦ γὰρ χειμῶνος ἀφανίζεται· φωλεῖ γάρ. οἰνάς δὲ τοῦ φθινοπώρου καὶ φαίνεται μάλιστα καὶ ἀλίσκεται· ἐστὶ δὲ τὸ μέγεθος ἢ οἰνάς μείζων μὲν περιστερᾶς, ἐλάττων δὲ φαβός· ἢ δ' ἄλωσις αὐτῆς γίνεται μάλιστα καπτούσης τὸ ὕδωρ. ἀφικνοῦνται δ' εἰς τοὺς τόπους τούτους ἔχουσαι νεοττοῦς· τὰ δ' ἄλλα πάντα τοῦ θέρους 25

1. ἔχων rec A^a εὐχάρτιον ὄρ. A^aC^a ὄρνεον PD^aAld. Cs. Sch. ante ἄνθος add ὁ δὲ λεγόμενος D^aAld. Cs. Sch. 2. ὀρόσπιζος P, ὀρόσπιζος D^a, ὀροσπιζος C^a, ὁ νεόσπιζος A^a, ὀροσπίζης Ald. 3. περὶ ante τὸν om D^aAld. Bk. Di.; τι περὶ Pk. 6. θλυπίς C^a χρυσομητρὶς PD^a et paroxyt. Ald. 9. μάλλον A^a οἰ πίπα C^a, πτοεῖται P, δὲ πτοεῖται DE^a, οἶον πίπα Cs.; τοῦτο· ἄλλα δὲ δύο πτοεῖται περὶ τὰ ξύλα· ἢ τε Ald. 10. τινες] καὶ A^a ἄμφω A^a 12. νέμονται PAld. Cs. Sch. προτρεπόμενα C^a 13. κελός PAld. Cs., κηλιός m, καλιός Da, κολιός C^a 14. χλωρόγολος PE^a ante σφόδρα add ὄλος E^a, ὄλος Pm Ambr. 16. κνιπολόγος C^a, κνιτολος A^a, κνιπολόχος Cam. τὸ δὲ μέγ. A^aC^a 17. μικρὸν C^a ἀκανθαλις A^aC^a 18. δ' εἰσὶν ἃ A^a, δὲ τινα PAld.^aCs. 19. καὶ ποοφαγοῦντα om PAld. φάψ om A^aC^am φάττα om D^a 20. φάττα] φάψ PD^a Cs. post οὖν add φάττα PE^a 23. μείζων et ἑλαττων C^a ἕρασις PE^a 24. καμπτούσης A^aC^aD^aAld. 25. τούτου:] τούσδε PA^a, τοὺς D^aAld. ἔχοντας PD^aAld., ἔχοντας Cam. Cs.

σπερμολόγος] wird von Gaza, Bussemaker u. A. als Eigennamen, von Scaliger und Camus als Eigenschaftswort behandelt. Beides ist gleich unbequem, da

hier raupenfressende Vögel genannt werden.

44. κελός] Auch Guil. κελους'.

45. οἶον φάψ] Es genüge darauf hin-

ben Federbusch und ist überhaupt ein anmuthiges und wohlgebautes Vögelchen. Der Anthos ist so gross wie ein Fink. Das Blaukehlchen ist dem Finken an Gestalt und Grösse ähnlich, hat aber einen blauen Hals und lebt im Gebirge. Ferner der Zaunkönig und der Spermologos. Die genannten Vögel nun, und was sonst noch der Art ist, fressen ent- 42 weder überhaupt nur oder doch grösstentheils Würmer. Dann giebt es Vögel, welche die Samen der Disteln fressen, wie der Hänfling, die Thraupis und die sogenannte Chrysometris, welche sämmtlich ihr Futter auf Disteln suchen, aber keinen Wurm und überhaupt nichts Lebendiges anführen; an derselben Stelle, wo sie ihre Nahrung finden, schlafen sie auch. Wieder giebt es andere, welche Holzwürmer fressen und diesen 43 vorzüglich nachstellen, wie der grosse und kleine Specht, welche man häufig unter dem Namen Dryokolaptes (Baumhacker) zusammenfasst: sie sind an Gestalt und Stimme einander ähnlich, die grössere Art hat aber eine stärkere Stimme. Beide suchen ihr Futter, indem sie an die Baumstämme fliegen. Ebenso der Grünspecht, welcher die Grösse einer 44 Turteltaube hat und ganz grün gefärbt ist. Dieser hackt besonders gern ins Holz und sucht sein Futter zumeist an den Baumstämmen: er besitzt eine starke Stimme und kommt besonders im Peloponnes vor. Ein andrer Vogel, der sogenannte Madensammler (Baumläufer) ist klein, etwa so gross wie die Beutelmeise, von aschgrauer Farbe und gefleckt, und mit schwacher Stimme: auch dieser hackt in das Holz. Andere 45 wieder nähren sich von Früchten und Kräutern, wie [die Phaps,] die Ringeltaube, die Haustaube, die Holztaube und die Turteltaube. Die Ringeltaube und die Haustaube sind das ganze Jahr durch zu sehen, die Turteltaube aber nur des Sommers: im Winter nämlich wird sie nicht gesehen, weil sie sich verkriecht; die Holztaube hingegen erscheint vorzüglich im Herbst und wird zu dieser Jahreszeit gefangen; sie ist grösser als die Haustaube, aber kleiner als die Ringeltaube. Der Fang derselben geschieht hauptsächlich beim Wasserschlürfen. Sie kommen nach Griechenland bereits mit Jungen: die übrigen Vögel dagegen kom-

zuweisen, dass dieser Name an dieser Stelle unsicher ist, da ihn drei Hdschr., Guil. und Gaza hier auslassen, und eine ihn an der Stelle des folgenden φάρτα setzt. Dagegen heisst es bei Athen. IX p. 393f 'Α. φησὶ περισσότερων μὲν εἶναι ἐν γένει εἶδη δὲ πέντε, γράφων οὕτως, περιστερά, οὐνάς, φάψ, φάσσα, τρυγών'. ἐν δὲ πλείω περὶ ζώων μορίων τὴν φάψα οὐκ ὀνομάζει, obgleich, fährt er fort, Aeschylus im Proteus φάψα und im Philoktet φάψον gesagt hat. An dieser Stelle ist auch der πελειάς nicht gedacht. Etwas Sicheres wird sich nicht feststellen las-

sen, da die Unterscheidung der Tauben bei A. nicht klar ist, und φάψ und φάρτα in den Hdschr. zu Verwechslungen Veranlassung gegeben haben. Siehe zu V § 43.

φωλεῖ γάρ] cf. gener. Einleitung p. 29. Ueber das Fortziehen der Turteltauben s. Naumann Vögel Deutschlands VI p. 237. Nach v. d. Mühle Ornithologie Griechenlands p. 83 ziehen Anfangs November viele über das Meer und kommen im Frühjahr in grosser Menge an. — Der Winterschlaf ist also wohl nur erschlossen, nicht beobachtet.

ἀρικνούμενα νεοττεύει ἐνταῦθα. καὶ ἐκτρέφει τὰ πλείστα ζῷους, πλὴν
 46 τῶν περιστεροειδῶν. || πάντων δ' ὡς εἰπεῖν τῶν ὀρνίθων οἱ μὲν
 πεζεύουσι περὶ τὴν τροφήν, οἱ δὲ περὶ ποταμούς καὶ λίμνας βιοτεύ-
 ουσιν. οἱ δὲ περὶ τὴν θάλατταν. ὅσοι μὲν στεγανόποδες, ἐν αὐτῷ τῷ
 ὕδατι ποιούμενοι τὴν πλείστην διατριβήν, ὅσοι δὲ σχιζόποδες, περὶ
 αὐτὸ τὸ ὕδωρ· καὶ τούτων ἐνιοὶ διὰ τῶν θυομένων . . . τρέφονται.
 ὅσοι μὴ σαρκοφάγοι· οἷον περὶ μὲν τὰς λίμνας καὶ τοὺς ποταμούς 33^α
 ἐρωδιῶς καὶ λευκερωδιῶς· ἔστι δ' οὗτος τῆ μέγεθος ἐκαίτου ἐλάττων.
 47 καὶ ἔχει τὸ ῥύγχος πλατὺ καὶ μακρὸν. || ἔτι πελαργὸς καὶ λάρος.
 ὁ δὲ λάρος τὸ χρώμα σποδοειδές, καὶ σχοινίλος καὶ κίχλος καὶ 10
 πύγαργος· οὗτος μέγιστος τῶν ἐλαττόνων τούτων· ἔστι γὰρ ὅσον
 κίχλη. πάντες δ' οὗτοι τὸ οὐραῖον κινουῖσιν. ἔτι σαλιδρίς· ἔστι δὲ
 τοῦτο τὸ ἕρπεν ποιικιλίαν ἔχον, τὸ δ' ὄλον σποδοειδές, καὶ τὸ τῶν
 ἀλκυόνων δὲ γένος πάρυδρον ἔστιν. τυγχάνει δ' αὐτῶν ἕντα δύο εἶδη,
 καὶ ἡ μὲν φθιγγεται, καθιζάνουσα ἐπὶ τῶν θονάκων, ἡ δ' ἄφρωνος· 15
 ἔστι δ' αὕτη μεζῶν· τὸν δὲ νῶτον ἀμφότερα κυανοῦν ἔχουσιν. καὶ
 48 τροχίλος. περὶ δὲ τὴν θάλατταν καὶ ἀλκυῶν καὶ κήρυκος. || καὶ αἱ
 κρωῶναι δὲ νέμονται ἀπτόμεναι τῶν ἐκπιπτόντων ζῴων· παμφάγον
 γάρ ἐστιν. ἔτι δὲ λάρος ὁ λευκὸς καὶ κίππος, αἴθουα, χαλαδρίς, τῶν
 δὲ στεγανόποδων τὰ μὲν βαρύτερα περὶ ποταμούς καὶ λίμνας ἐστίν. 20
 οἷον κύκνος, νῆττα, φαλαρίς, κολυμβίς, ἔτι βύσκακ, ὅμοιοι μὲν νῆττη.
 τὸ δὲ μέγεθος ἐλάττων, καὶ ὁ καλούμενος κίραξ· οὗτος δ' ἐστὶ τὸ
 μὲν μέγεθος οἷον πελαργός, πλὴν τὰ σκέλη, ἔχει ἐλάττω, στεγανόπους

1. ἀρικνούμενα A^aC^a ἐκτρέφεται A^a 4. ὅσοι καὶ praeponunt Ald. Cs.
 Sch.; οἱ A^aC^a 6. δι' αὐτῶν A^aC^aDi φουομένων Cs., φαινομένων D^aAld.
 lacunam indicavimus nos. τρέφονται A^aC^a ἐνιοὶ καταδυόμενοι τρέφονται.
 οἱ δὲ διὰ τῶν φουομένων ὅσοι Sch. Pk. 7. οἷον· περὶ δὲ λίμνας ἐνιοὶ καὶ Sch.,
 οἱ δὲ περὶ . . . Pk. Dein post ποταμούς add οἷον Sch. Pk. περὶ τὰς PD^a
 Ald. Cs. 8. δὲ τὸ μέγεθος οὗτος Ald. Cs. Sch. 9. ἔτι δὲ π. D^aAld. Cs. Sch.
 10. κίχλος A^a, κίχλος C^a 11. πύγαργος ὁ τρύγγας PD^a Ald. Cs., in uncis
 Sch. οὗτος δὲ μ. D^aAld. Cs. Sch. οἷον PD^aAld. Cs. 12. σαλιδρίς E^a,
 σαλιδρίς A^aC^a, ὁ σαλιδρίς D^aAld. Cs. Sch. 14. ἀφρώνων Ald. pr. 16. τὸ
 Ald. pr. 17. τροχίλος C^a, τρύχλος P, τρύχλον E^a δὲ om A^aCa 19. κίπ-
 φος P, γέφος C^a 20. περὶ τοὺς π. PAld. Cs. Sch. 21. νῆττα καὶ κύκνος
 A^aC^a φαληρίς D^a, φαλαρίς P βύσκακ A^aC^a; ἐτίβος καθ' ὁμοίως P, ἐτίβος
 καθόμοιος E^a 23. μὲν om Ald.

ζῷους; Gaza veniunt ad nostra loca cum iam fecerint prolem, cetera vero omnia aestate accedunt nidulanturque apud nos, et carne magna ex parte suos enutriunt pullos excepto columbaseo genere. Es fragt sich, was ist Subject zu ἀρικνούμενα? Zunächst kann man nur an die obengenannten «Taubenartigen» denken; dann würden «alle übrigen Vögel» unter

τὰ δ' ἄλλα πάντα verstanden werden. Aber diese Deutung ist unstatthaft, so-wohl weil nicht alle wegziehen, noch auch ihre Jungen mit Fleisch füttern, und weil auch dann der Zusatz πλὴν τ. π. nicht passen würde. So blieben für ἀρικνούμενα nur das Subject οἰκίς übrig, und τὰ δ' ἄλλα π. wären die übrigen Taubenarten, was, wie leicht ersichtlich, noch

men sämmtlich im Sommer und nisten hier zu Lande, und ziehen die Jungen grösstentheils mit Thieren (?) auf, mit Ausnahme der Taubenartigen. Ein Theil der Vögel gebt seiner Nahrung auf dem Lande nach, 16 ein anderer lebt an den Ufern der Flüsse und Seen, noch andere am Meere, und zwar halten sich die mit Schwimmhäuten meistentheils im Wasser selbst auf, die mit gespaltene Füßen aber in der unmittelbaren Nähe des Wassers. Und von diesen ernähren sich einige,, welche nicht fleischfressende sind. Um die Flüsse und Seen zum Beispiel leben der Reiher und Löffelreiher. Letzterer ist kleiner als jener und hat einen breiten und langen Schnabel. Ferner der Storch und die 17 Möve, welche letztere von aschgrauer Farbe ist. Dann die (Bachstelzen) Schoinilos, Kinklos und Pygargos, sämmtlich kleinere Vögel, von welchen der letztgenannte aber der grösste ist, von der Grösse einer Drossel. Alle diese bewegen ihren Schwanz fast ununterbrochen. Ferner die Skalidris, ein Vogel, welcher im Ganzen aschgrau, aber bunt gezeichnet ist. Auch die Sippe der Eisvögel hält sich am Wasser auf: es giebt deren zwei Arten, von denen die eine singt und auf dem Rohre sitzt, die andere aber keine Töne hören lässt; letztere ist grösser, beide aber haben einen dunkelblauen Rücken. Dann der Zaunkönig. Am Meere aber leben sowohl der Eisvogel, als auch der Korylos. Und auch die 18 Krähen gehen daselbst ihrer Nahrung nach, indem sie die vom Meere ausgeworfenen Thiere holen; denn diese fressen Stoffe von allerlei Art. Alsdann die weisse Möve und der Kepphos, die Aethya und der Triel. Von den mit Schwimmhäuten versehenen Vögeln leben die schwerfälligeren um die Flüsse und Seen, wie der Schwan, die Ente, die Phalaris, der Taucher, ferner die Kriekente, welche einer Ente ähnlich, aber kleiner ist und der sogenannte Wasserrabe. Letzterer hat die Grösse des Storches, aber kürzere Beine, Schwimmhäute, die ihn zum Schwim-

weniger angeht. Offenbar liegt also hier eine Verderbniss des Textes vor, der vielleicht lückenhaft ist; vielleicht ist auch in den Worten τὰ πλεῖστα ζῷοις ein Fehler zu suchen.

46. διὰ τῶν ὑπομένων] Bmk. liest mit A^C δὲ τῶν δ. und übersetzt ‚atque harum quaedam . . . ‚plantis submersis? aluntur‘. Guil. ‚et quaedam se ipsas immergentes aluntur‘. Sch. versuchte aus den verschiedenen Varianten die Lücke zu ergänzen, aber wie wir glauben nicht mit Glück. Nur so viel scheint gewiss, dass hier nicht vom Tauchen die Rede sein kann, sondern dass gewisse Nahrungsmittel genannt sein mussten.

ὄιον] Die Beispiele gehören zu ὄιον γυλίποδες, daher Camus richtig vor diesem Worte einen Punkt gesetzt hat,

während Schn. es vorzog, den Text zu verändern. — Die Reiher nähren sich nämlich von Fischen. Bechstein III p. 9.

47. σκαλίτρις] Sch. meint σκαλίτρις vermuthen zu müssen ‚quasi tu rimatricem aquarum et sabulonis in aquis fluviorum dicas; quod nomen multis convenit avibus ex genere tringarum‘.

ὄιο εἶδος] Plinius X § 47. Wahrscheinlich Alcedo rudis und hispidus. S. Thierverzeichniss II Nr. 14.

48. ἐκπιπτότων ζῳίων] Dies gilt von allen Corvusarten s. Bechstein II p. 400 u. f. Sie sind auch sämmtlich παμφάγα.

μόνος τῶν τοιούτων] Alles dieses gilt vom Kormoran, Pelecanus carbo = Phalacrocorax carbo. Bechstein II p. 757 u. f.

δὲ καὶ νευστικός, τὸ δὲ χρῶμα μέλας· καθίζει δὲ οὗτος ἐπὶ τῶν δέν-
 49 ὄρων καὶ νεοττεύει ἐνταῦθα μόνος τῶν τοιούτων. || ἔτι χῆν, καὶ ὁ
 μικρὸς χῆν ὁ ἀγελαῖος, καὶ χηναλώπηξ [καὶ αἰξ] καὶ πηνέλοψ. ὁ δ'
 ἀλιαίετος καὶ περὶ τὴν θάλατταν διατριβει καὶ τὰ λιμναῖα κόπτει.
 50 πολλοὶ δὲ καὶ παμφάγοι τῶν ὀρνίθων εἰσίν. || οἱ δὲ γαμφύνουχοι καὶ 5
 τῶν ἄλλων ἀπτονται ζῶων, ὄσων ἂν κρατῶσι, καὶ τῶν ὀρνέων· πλὴν
 οὐκ ἀλληλοφάγοι τοῦ γένους τοῦ οἴκελου εἰσίν, ὥσπερ οἱ ἰχθύες ἀπ-
 τονται πολλαίκις καὶ ἑαυτῶν. ἔστι δὲ τὸ τῶν ὀρνίθων γένος πᾶν μὲν
 ὀλιγόποτον, οἱ δὲ γαμφύνουχες καὶ ἀποτοι πάμπαν, εἰ μὴ τι ὀλίγον 30
 γένος καὶ ὀλιγάκις. μάλιστα δὲ τοιοῦτον ἢ κεγχρίς. καὶ ἰκτίνος ὀλι-
 γάκις μὲν, ὠπται δὲ πίνων.

51 4. Τὰ δὲ φρολιδωτὰ τῶν ζῶων, οἶον σαῦρός τε καὶ τὰ τετράποδα
 τᾶλλα καὶ οἱ ὄφεις, παμφάγα ἐστίν· καὶ γὰρ σαρχοφάγα, καὶ πῶαν
 ἐσθίουσιν. οἱ δ' ὄφεις καὶ λιχνότατοι τῶν ζῶων εἰσίν. ἔστι μὲν οὖν
 ὀλιγόποτα καὶ ταῦτα καὶ τᾶλλα ὅσα ἔχει τὸν πνεύμονα σομφόν· ἔχουσι 15
 δὲ σομφόν καὶ ὀλιγαίμον πάντα τὰ ψοτόκα. οἱ δ' ὄφεις καὶ πρὸς τὸν
 οἶνόν εἰσιν ἀκρατεῖς, διὸ θηρεύουσι τινες καὶ τοὺς ἔχεις εἰς ὀστράκια
 διατιθέντες οἶνον εἰς τὰς αἱμασιὰς· λαμβάνονται γὰρ μεθύοντες.
 52 || σαρχοφάγοι δ' ὄντες οἱ ὄφεις, ὃ τι ἂν λάβωσι ζῶον, ἐξικμάζοντες
 ὅλα κατὰ τὴν ὑποχώρησιν προίενται, [σχεδὸν δὲ καὶ τᾶλλα τὰ τοι- 20
 αῦτα, οἶον οἱ ἀράχλαι· ἀλλ' ἔξω οἱ ἀράχλαι ἐκχυμίζουσιν, οἱ δ' ὄφεις
 ἐν τῇ κοιλίᾳ.] λαμβάνει μὲν οὖν ὁ ὄφις ὄθεν ἂν τύχη τὸ διδόμενον
 — ἐσθίει γὰρ καὶ ὀρνίθια καὶ θηρία, καὶ ὡὰ καταπίνει —, λαβίων δ'

3. post χῆν add ὁ μέγας m a sec. m. Sch.; χῆν ὁ ἀγ. καὶ om PE^am Ambr.
 καὶ αἰξ] om iidem, nos seclusimus. 4. τὰς λίμνας διακόπτει A^aC^a 7. ἀλλη-
 λοφαγοῦσι omisso εἰσίν PE^aAld. Sch. 8. ὀρνέων A^aC^aD^a πᾶν μὲν] πᾶμπαν
 C^a 9. γαμφύνουχοι A^a 12. οἶον om A^a σαῦροί A^aC^aDi. Pk. 13. ὄφεις
 Ald. 15. καὶ τᾶλλα] ἀλλ' PE^a 16. σομφόν καὶ ὀλιγαίμον πάντα τὰ de corr.
 Schneideri Pk.; σομφόν τὰ ὀλιγαίμα πάντα καὶ τὰ libri. 17. ἔχεις] ὄφεις A^aC^a.
 ὀστράκεια A^aC^aCs. Sch. 18. διὰ τὸ τιθέναι PD^aAld. οἶον A^aC^a 19. λαμ-
 βάνωσι PD^aAld. Cs. Sch. ἐκχυμίζοντες Sch. 21. ἐκχυμίζουσιν A^aC^a
 23. γὰρ omisso καὶ PAld. Cs. Sch., γὰρ τὰ D^a

49. ἔτι χῆν] Aus Gaza item anser maior
 ist im Paris. 1921 ὁ μέγας hinzugefügt,
 wie denn auch Sch. gethan.

χηναλώπηξ] Vgl. VI § 8. Herod. II, 72.
 Aelian. h. anim. V, 30. X, 16. XI, 37.
 καὶ αἰξ] Diese in 3 Hdschr. fehlenden
 Worte, ein Name der gar nicht weiter
 vorkommt, dürften wohl aus dem Ende
 des vorigen Wortes entstanden sein.
 Wir haben sie daher eingeklammert.

50. ὀλιγόποτον] de part. p. 669, 34. Dem
 widerspricht Brehm III p. 450. Cf. § 119.

κεγχρίς] Die Angabe, dass er trinke,
 beruht wohl darauf, dass er sich gern in
 der Nähe von Gewässern ansiedelt, weil
 er aus ihnen seine Hauptnahrung, näm-
 lich Insecten, am leichtesten beziehen
 kann. Cf. Brehm Thierleben 1866 Bd.
 III p. 426. Vergl. gener. III § 6.

51. πῶαν] Dies gilt sowohl von man-
 chen Schlangen, z. B. Vipera berus, wie
 von den Schildkröten. S. Brandt u.
 Ratzeburg Med. Zool. I p. 178 und p.
 186 u. 190.

men befähigen und schwarzes Gefieder; ausserdem ist er der einzige unter diesen Vögeln, welcher sich auf Bäumen niederlässt und daselbst nistet. Ferner die Gans und die kleinere in Heerden lebende Gans, die 49 Entengans [Aex] und Penelops. Der Seeadler weilt in der Nähe des Meeres und stösst auch auf die Bewohner der Teiche. Viele Vögel fressen auch Nahrung von allerlei Art. Die Krummklaugen packen sowohl 50 Vögel als auch andere Thiere, deren sie Herr werden können, jedoch fressen sie nicht Thiere ihrer eignen Art, wie dies die Fische häufig thun. Sämmtliche Vögel trinken wenig, und die Krummklaugen fast gar nicht, mit Ausnahme weniger Arten, die es auch nur selten thun; am häufigsten thut es der Thurmfalke. Auch die Weihen trinken selten, indess hat man sie schon trinken sehen.

4. Die mit Schuppen bedeckten Thiere, wie die Eidechsen und die 51 übrigen Vierfüssigen der Art, und die Schlangen fressen Stoffe von allerlei Art; sie fressen nämlich sowohl Fleisch als auch Pflanzen. Die Schlangen übrigens sind unter allen Thieren besonders leckerhaft. Auch diese Thiere, so wie alle übrigen, welche eine schwammige Lunge haben, trinken wenig. Eine schwammige und blutarme Lunge haben aber alle eierlegenden Thiere. Die Schlangen sind auch besonders auf den Wein erpicht, daher man auch die Viper damit fängt, dass man Wein in Gefässen in die Dornhecken setzt; wenn sie nämlich berauscht sind, lassen sie sich leicht greifen. Die Schlangen sind Fleischfresser: haben sie 52 ein Thier erfasst, so entziehen sie ihm alle Säfte und lassen es unzerstückelt wieder abgehen. [Auch einige andere Thiere machen es ungefähr so, zum Beispiel die Spinnen, nur dass diese ausserhalb die Thiere aussaugen, die Schlangen dagegen im Magen.] Die Schlangen ergreifen, was sich ihnen irgendwo darbietet, sie fressen nämlich kleine Vögel und Thiere und verschlingen Eier: haben sie es ergriffen, so ziehen sie

καὶ ὀλιγαίμων πάντα τὰ) So verbesserte Sch. nach der Uebers. des Guilelmus; ὀλιγαίμων soll auch ursprünglich im Venetus gestanden haben. Die Richtigkeit dieser Verbesserung ergibt sich aus der Stelle selbst, denn ὀλιγαίμων und φυτόμα stehen zu einander in gar keiner Beziehung, und wird durch die Vergleichung von de part. p. 669, 24 und de generat. II § 8 bestätigt.

μεθύοντες; Neuere Angaben hierüber scheinen zu fehlen.

ἐξικμάζοντες; Die Excremente der Schlangen bestehen oft nur aus harnsauren Salzen und phosphorsauren Erden, welche mit wenig Wasser gemischt einen schnell trocknenden Brei bilden. Lehmann Physiol. Chemie 1953 II p. 403. — Die unverdauten Haare leeren sie in

Gewöllen, wie die Raubvögel, aus Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 178.

52. σγεδόν — κοιλίᾳ) Sch. sagt bei καὶ τὰλλα τὰ τοιαῦτα Genesis formaeve cognatio nulla intercedit sed similitudo victus'. Aber eben deshalb ist die Stelle ohne Sinn, denn hier heisst es: und fast ebenso machen es alle anderen von dieser Art. Die 'anderen von dieser Art' sind aber die, welche ihre Beute aussaugen, also ist Subject und Praedicat identisch. Und was soll σγεδόν heissen? Das Ganze ist ein fremder Zusatz, den Jemand wegen des ἐξικμάζειν gemacht hat, daher haben wir es eingeschlossen. Nachher geht die Rede naturgemäss weiter, indem die Art beschrieben wird, wie die Schlangen ihre Beute verschlingen.

ἐπανάγει, ἕως ἂν ἐπὶ τὸ ἄκρον ἐλθὼν εἰς εὐθὺ καταστήσῃ, κᾶπειθ' οὕτω συνάγει ἑαυτὸν καὶ συστέλλει εἰς μικρὸν ὡστ' ἑκταθέντος κάτω γίνεσθαι τὴ καταποθέν. ταῦτα δὲ ποιεῖ διὰ τὸ τὸν στόμαχον εἶναι λεπτὸν καὶ μακρὸν. [δύναται δ' ἄσιτα καὶ τὰ φελάγγια καὶ οἱ ὄφεις πολὺν χρόνον ζῆν.] ἔστι δὲ τοῦτο θεωρηῆσαι ἐκ τῶν παρὰ τοῖς φαρ-
5 μακοπώλαις τρεφομένων.

53 5. Τῶν δὲ τετραπόδων καὶ ζωοτόκων τὰ μὲν ἄγρια καὶ καρχα-
ρῶδοντα πάντα σαρκοφάγα· πλὴν τοὺς λύκους φασίν, ὅταν πεινωῶσιν.
ἐσθίειν τινὰ γῆν, μόνον δὲ τοῦτο τῶν ζώων· πῶς δ' ἄλλοτε μὲν
οὐχ ἄπτονται, ὅταν δὲ κάμνωσι. καθάπερ καὶ αἱ κύνες ἐσθίουσαι ἀνε- 10
μοῦσι καὶ καθαίρονται. ἀνθρωποφαγοῦσι δ' οἱ μονοπεῖραι τῶν λύ-
54 κων μᾶλλον [αὐτῶν] ἢ τὰ κυνηγέσια. || ὃν δὲ χαλοῦσιν οἱ μὲν γλάνον
οἱ δ' ὕαιναν. ἔστι μὲν τὸ μέγεθος οὐκ ἐλάττων λύκου, χαίτην δ' ἔχει
ὡσπερ ἵππος, καὶ ἔτι σκληροτέρας καὶ βαθυτέρας τὰς τρίχας, καὶ 56
καθ' ὅλης τῆς βράχεως· ἐπιβουλεύει δὲ καὶ θηρεύει τοὺς ἀνθρώπους. 11
τοὺς δὲ κύνας καὶ ἐμοῦσα θηρεύει ὡσπερ οἱ ἀνθρώποι· καὶ τυμβω-
55 ρυχεῖ δὲ ἐφίεμενον τῆς σαρκοφαγίας τῆς τοιαύτης. || ἡ δ' ἄρκτος
παμφάγον ἔστί. καὶ γὰρ καρπὸν ἐσθίει, καὶ ἀναβαίνει ἐπὶ τὰ δένδρα
διὰ τὴν ὑγρότητα τοῦ σώματος, καὶ τοὺς καρποὺς τοὺς χέδροπας.
ἐσθίει δὲ καὶ μέλι τὰ σμήνη καταγύουσα, καὶ καρκίνους καὶ μύρμη- 20
56 κας, καὶ σαρκοφαγεῖ. || διὰ γὰρ τὴν ἰσχύον ἐπιτίθεται οὐ μόνον τοῖς
ἐλάφοις ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀγρίοις ὕσιν, ἐὰν δύνηται λαθεῖν ἐπιπεσοῦσα.
καὶ τοῖς ταύροις· ὁμοσε χωρήσασα γὰρ τῷ ταύρῳ κατὰ πρόσωπον
ὑπτία καταπίπτει, καὶ τοῦ ταύρου τύπτειν ἐπιχειροῦντος τοῖς μὲν
βραχίοσι τὰ κέρατα περιλαμβάνει, τῷ δὲ στόματι τὴν ἀκρωμίαν 25

1. θηροσιν εὐθὺ PE^a 2. εἰς om Ald. 3. καταποθέν] κάτωθεν A^aC^a
6. φαρμακοπώλαις PA^a 9. τούτων A^aCs. 10. post κύνες add ὅταν κάμνω-
σιν PD^aAld. ἀναιμοῦσι C^a, ἀναιμοῦσαι P 12. μᾶλλον λυττάντες ἢ τὰ Pk.
13. ἐλάττων codd. Ald. Cs. 14. ἵππου PC^a. 15. καθ' ὅ] δι' PD^aAld. Cs.
Sch. καὶ ἐπιβ. Ald. Cs. Sch. 16. νέμουσα PE^aCam. 17. σαρκοφάγον
A^a τῆς τοι.] τῶν ἀνθρώπων PD^aAld. Cs. 19. χέδροπας A^aC^a 20. με-
λιττῶν PA^aC^aE^a post μύρμηκας add ἐσθίει P 21. ταῖς ἐλ. D^aAld.
23. τοὺς ταύρους A^a σάροις Cam. δυας Cs. 25. βραχέαι PE^a; dein-
ceps add. τοῦ ταύρου PD^aAld.

ἐπανάγει etc.] Guil. sursum ducit — in rectum statuat. Gaza, reducit et usque eo retractat, quoad partem nactus postremam e directo constituat. Albertus M. quando in os aliquid accipit, erigit caput et collum et transglutit illud, deinde constringit et contrahit corpus suum comprimendo hoc quod transglutit, in ventrem inferius. Bmk. ubi pre-

hendit, reducit usque adeo, dum (spira; terminum nactus praedam e directo constituat etc'. Erstens ist unklar, was ἐπανάγει heissen soll; sodann fragt sich, ob τὸ ἄκρον auf die Schlange, oder auf die Beute zu beziehen sei. Kûlb meint, die Schlange stelle sich auf die Spitze des Schwanzes, eine Interpretation die doch mehr als gewagt ist. Wir haben

es zurtück, bis sie an das Ende gelangt sind, und es in gerade Richtung gebracht haben, hierauf ziehen sie sich zusammen und drängen sich auf den kleinsten Raum dergestalt zusammen, dass, wenn sie sich ausdehnen, das Verschlungene abwärts gelangt; so verfahren sie, weil ihre Speiseröhre dünn und lang ist. [Es können aber sowohl die Spinnen als auch die Schlangen lange Zeit der Speise entbehren.] Man kann dies bei den von den Arzneihändlern gehaltenen Schlangen leicht beobachten.

5. Unter den lebendiggebärenden Vierfüßern sind die wilden und ⁵³ spitzzahnigen sämmtlich Fleischfresser. Nur von dem Wolfe heisst es, dass er bei sehr grossem Hunger eine gewisse Erdart frisst, und zwar er allein unter allen Thieren. Kräuter rühren sie sonst nicht an, ausser wenn sie krank sind, wie denn auch die Hunde Gras fressen und darnach sich erbrechen und reinigen. Menschen anzufallen pflegen die vereinzelt lebenden Wölfe mehr, als die in Rudeln lebenden. Das Thier, wel- ⁵⁴ ches manche Glanos, andere Hyaene nennen, ist ungefähr eben so gross als der Wolf, und hat eine Mähne wie das Pferd, aber steifere und buschigere Haare und am ganzen Rückgrat entlang. Sie stellt auch Menschen nach und verfolgt sie, die Hunde Sie gräbt auch Leichen aus, nach deren Fleisch sie besonders begierig ist. Der Bär ⁵⁵ frisst Alles, sowohl Baumfrüchte, indem er wegen der Geschmeidigkeit seines Leibes Bäume zu ersteigen vermag, als auch Hülsenfrüchte, ferner frisst er Honig, indem er die Bienenstöcke verwüstet, sowie Krabben (?) und Ameisen, und endlich auch Fleisch. Denn bei seiner Körperstärke ⁵⁶ fällt er nicht nur Hirsche, sondern auch wilde Schweine an, wenn er sich aus einem Versteck auf sie stürzen kann, und sogar Stiere. Er geht nämlich auf den Stier von vorn los, wirft sich rücklings nieder, und wenn nun der Stier den Stoss auf ihn führen will, umfasst er die Hörner mit den Vordertatzen, beisst ihn mit den Zähnen in den Wider-

zwar eine Uebersetzung versucht, ohne sie indess für richtig zu halten. In den folgenden Worten ist es dagegen richtig und deutlich beschrieben, wie die Schlange durch Zusammenziehen und Ausdehnen sich über den Frass weg- und diesen also abwärts schiebt. Diese Art des Fressens, sagt A., kann man an den gefangenen Schlangen, welche die Apotheker halten, beobachten. Denn dass sich dies nicht auf den Satz *δύναται* — *τα* — *τῶν* beziehe, ist einleuchtend; wir haben daher diesen ohnehin durch den Zusatz *καὶ τὰ φιλύγνια* verdächtigen Satz als unecht bezeichnet.

53. *πῶν* Dass die Wölfe, um zu purgiren, wie die Hunde Gras fressen, führt auch Bechstein Naturgesch. I p. 229 an.

ἀνθρώποφαγοῦσαι] Dass er im grössten Hunger Menschen anfällt, und wenn er einmal Menschenfleisch gekostet, vorzugsweise auf Menschen lauert, giebt Bechstein a. a. O. an.

54. *κύνες*: Diese wunderliche Stelle übersetzt Plinius VIII, 44 fast wörtlich *item vomitionem hominis imitari ad sollicitandos canes*.

55. *κρῶντες*] Alle übrigen Angaben werden vom braunen Bär bestätigt, doch fehlen über das Krabbenfressen Angaben. S. Schreiber III p. 505 u. f. und Bechstein I p. 332 u. f.

56. *δύσσει*] *Gaza conserta iam pugna sternit se resupinum, dumque taurus ferire conatur, ipse suis brachiis amplectitur*, und so ungefähr auch Bussemaker.

δακοῦσα καταβάλλει τὸν ταῦρον. βαδίζει δ' ἐπὶ τινὰ χρόνον ὀλίγον καὶ τοῖν δυοῖν ποδοῖν ὀρθή. [τὰ δὲ κρέα πάντα κατεσθίει προσήπουσα
 57 πρῶτον.] || ὁ δὲ λέων σαρκοφάγον μὲν ἐστίν, ὡσπερ καὶ τᾶλλα ὄσα ἄγρια καὶ καρχαρόδοντα. τῇ δὲ βρώσει χρῆται λάβρως, καὶ κατα-
 πίνει πολλὰ ὄλα οὐ διαιρῶν ἐπὶ δ' ἡμέρας δύο ἢ τρεῖς ἀσιτεῖ· δύναται ἰ
 γὰρ διὰ τὸ ὑπερπληροῦσθαι· ὀλιγόποτον δ' ἐστίν. τὸ δὲ περίττωμα
 προίεται σπανίως· διὰ τρίτης γὰρ ἢ ὑπὸς ἂν τύχη προχωρεῖ, καὶ
 τοῦτο σκληρὸν καὶ ἐξικμασμένον, ὁμοιον κυνί. προίεται δὲ καὶ τὴν
 φῦσαν σφόδρα δριμεῖαν καὶ τὸ οὔρον ἔχον ὁσμὴν, διόπερ οἱ κύνες ὁσ-
 φραίνονται τῶν δένδρων· οὐρεῖ γὰρ αἰρων τὸ σκέλος ὡσπερ οἱ κύνες. 10
 ἐμποιεῖ δὲ καὶ ὁσμὴν βαρεῖαν ἐν τοῖς ἐσθιομένοις καταπνέων· καὶ
 58 γὰρ ἀνοιχθέντος αὐτοῦ τὰ ἔσω ἀτμίδια ἀφίησι βαρεῖαν. || ἔνια δὲ τῶν
 τετραπόδων καὶ ἀγρίων ζώων ποιεῖται τὴν τροφὴν περὶ λίμνας καὶ
 ποταμούς· περὶ δὲ τὴν θάλατταν οὐδὲν ἔξω φώκης. τοιαῦτα δ' ἐστίν
 ὁ τε καλούμενος κάστωρ καὶ τὸ σαθέριον καὶ τὸ σατύριον καὶ ἐνυδρίς 15
 καὶ ἡ καλουμένη λάταξ· ἔστι δὲ τοῦτο πλατύτερον τῆς ἐνυδρίδος.
 καὶ ὀδόντας ἔχει ἰσχυρούς· ἐξιούσα γὰρ νύκτωρ πολλάκις τὰς περὶ
 τὸν ποταμὸν κερκίδας ἐκτέμνει τοῖς ὀδοῦσιν. δάκνει δὲ τοὺς ἀνθρώ-
 πους καὶ ἡ ἐνυδρίς, καὶ οὐκ ἀφίησιν. ὡς λέγουσι, μέχρι ἂν ὀστοῦ ψύ-
 φον ἀκούσῃ. τὸ δὲ τρίγωνμα ἔχει ἡ λάταξ σκληρὸν, καὶ τὸ εἶδος με-
 20 ταξὺ τοῦ τῆς φώκης τριχώματος καὶ τοῦ τῆς ἐλάφου.

59 6. Πίνει δὲ τῶν ζώων τὰ μὲν καρχαρόδοντα λάπτοντα· ἔνια δὲ
 καὶ τῶν μὴ καρχαροδότων, οἶον οἱ μύες. τὰ δὲ συνδόντα σπάσει,
 οἶον ἵπποι καὶ βῆες. ἡ δ' ἄρκτος οὔτε σπάσει οὔτε λάψει, ἀλλὰ

1. δάκνουσα PD^aAld. Cs. Sch. 2. προσετιπούσα PE^a 5. ὄλα om PD^aAld.
 Cs. ἐπὶ δ'] A^aC^aSch., εἰθ' ceteri 6. τοῦ πεπληρωσθαι C^a 8. σκληρὸν
 A^aC^a, ξηρὸν ceteri καὶ ὁμοιον A^aC^a 9. σφόδρα] φύσει A^aC^a 10. ἔχει A^aC^a
 15. σάθριον καὶ τὸ σαπεῖριον A^aC^a 16. ἡ om A^a τῆς om Ald. Cs. Sch.
 17. παρὰ A^aC^a 18. τοὺς ποταμούς Sch. 19. ὡς μὲν λέγεται A^aC^a ὀστοῦ
 om D^a 23. αἱ A^aC^a σπᾶ Ald. Cs. Sch. 24. ἵππος C^a

προσήπουσα] Der Bär frisst allerdings Aas, doch gewöhnlich frisches Fleisch. Man muss hier zunächst an die Gewohnheit der Bären denken, frischer Beute zuerst das Blut auszusaugen. Da nun προσήπουσα kaum bedeutend kann, er lässt es erst faulen, da A. gesagt haben würde οὐ κατεσθίει εἰ μὴ σεσηπότε, so hat vielleicht ein anderes Wort hier gestanden. Aus der Variante προσετιπούσα könnte man προλείγουσα muthmassen. Noch wahrscheinlicher ist es uns, da der Satz in den Zusammenhang nicht passt, dass dies eine Handbemerkung zu ζαινα, auf welche es passt, gewesen und dann an eine falsche Stelle gerathen ist.

57. ὄλα] Guil. multa tota non dividens. ἐπὶ δ' ἡμέρας] haben wir aus den besseren Hdschr. mft Sch. aufgenommen statt des weniger angemessenen εἰθ'.

σκληρὸν] Guil. und Gaza durum'. ξηρὸν würde allenfalls nach ἐξικμασμένον passend sein aber nicht vor diesem Worte.

Die meisten Angaben über den Löwen sind bestätigt bei Schreiber III p. 379.

58. καὶ τὸ σατύριον] Wir zweifeln nicht, dass dieser Name nur eine Variation des vorhergehenden sei, wie dies schon Pallas Spicileg. Zoolog. XIV p. 42 vermuthet hatte, ungeachtet sich hier die Variante σαπεῖριον und bei dem von Sch.

riss und wirft so den Stier zu Boden. Der Bär kann eine kurze Zeit lang auch aufrecht auf zwei Füßen gehen. [Er verzehrt alles Fleisch erst nachdem er es hat faulen lassen.] Der Löwe ist ein Fleischfresser, wie 57 alle übrigen wilden und spitzzahnigen Thiere; er ist gierig im Fressen und verschluckt vieles ganz, ohne es zu zerstückeln. Er fastet oft zwei bis drei Tage, was er wohl thun kann, weil er sich übermässig mit Speise anfüllt und trinkt wenig. Seinen Koth entleert er selten; denn derselbe geht nur alle drei Tage ungefähr ab, und zwar hart und trocken wie beim Hunde. Er lässt auch Blähungen von sehr scharfem Geruch und auch einen starkriechenden Harn, weshalb auch die Hunde an den Bäumen schnüffeln; denn der Löwe harnt wie die Hunde mit aufgehobenem Beine. Auch seinem Frasse theilt er einen durchdringenden Geruch durch seinen Athem mit: denn wenn man seinen Leib öffnet, so strömt aus dem Innern ein starkriechender Dunst hervor. Einige wilde 59 Thiere aus der Abtheilung der Vierfüßer leben und nähren sich von den Seen und Flüssen, am Meere hingegen einzig und allein die Robben. Hierher gehören der sogenannte Kastor, das Satherion, (das Satyrion), der Fischotter und die sogenannte Latax. Dieses Thier ist breiter als der Fischotter und hat starke Zähne, mit welchen es, wenn es Nachts aus dem Wasser herausgeht, die am Ufer stehenden Weisspappeln durchnagt. Die Fischotter beisst auch Menschen und lässt, wie man sagt, nicht eher los, als bis sie den Knochen hat knirschen hören. Der Latax ist mit harten Haaren bedeckt, welche etwa die Mitte halten zwischen denen der Robbe und denen des Hirsches.

6. Die spitzzahnigen Thiere trinken, indem sie das Wasser lecken 59 und dasselbe thun auch einige nicht spitzzahnige Thiere, wie die Mäuse; die mit gleichförmig fortlaufenden Zähnen, wie Pferde und Rinder, ziehen das Wasser ein; der Bär aber trinkt weder so, dass er das Wasser einzieht, noch so, dass er es leckt, sondern indem er es schnappt. Unter

citirten Anonymus Augustanus bei Mathaei c. 54 folgende Stelle findet $\zeta\tau\iota$ $\pi\alpha\rho'$ $\delta\theta\alpha\sigma\iota$ $\delta\iota\alpha\tau\rho\beta\epsilon\iota$ δ $\kappa\alpha\sigma\tau\omega\rho$ $\kappa\alpha\iota$ $\tau\omicron$ $\sigma\alpha\theta\epsilon\rho\iota\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ η $\lambda\alpha\tau\alpha\zeta$ $\kappa\alpha\iota$ $\epsilon\nu\sigma\theta\rho\iota\zeta$ $\kappa\alpha\iota$ $\tau\omicron$ $\sigma\alpha\tau\eta\rho\iota\omicron\nu$, $\delta\epsilon$ $\omicron\upsilon$ $\gamma\iota\nu\epsilon\tau\alpha\iota$ $\tau\alpha$ $\sigma\alpha\tau\eta\rho\iota\omicron\nu\alpha$ $\epsilon\nu\delta\omicron\upsilon\mu\alpha\tau\alpha$. Weiter wagen wir in der Conjectur nicht zu gehen, während Pallas a. a. O. der Ansicht ist, dass hier nur von zwei Thieren, dem Fischotter und dem Biber die Rede sei. Cf. Thierverzeichniss I Nr. 29.

$\kappa\epsilon\rho\iota\beta\alpha\varsigma$] Dass dieses Wort hier gewisse an den Flussufern wachsende Bäume bezeichne, ist höchst wahrscheinlich. Bei Theophr. hist. pl. III, 14, 2 wird eine Pappelart so genannt, welche aber nicht, wie Sch. mit Sprengel glaubt, die Zitterpappel, *Populus tremula*, ist, sondern eine andere Art zu sein scheint.

Die von Sch. erwähnte Stelle aus Geopon. XII, 29 gehört gar nicht hierher; das Wort bedeutet daselbst ein spitzes Holz. — Die Sache selbst kann nur vom Biber ausgesagt werden. Cf. Brandt und Ratzeburg Med. Zool. I p. 24.

$\omicron\upsilon\chi$ $\delta\epsilon\lambda\eta\tau\alpha\iota$] Der Otter ist sehr wild und bissig. S. Schreber III p. 160.

$\tau\rho\beta\iota\omega\mu\alpha$] Das Biberfell hat zweierlei Haare, stärkere und längere Haare und dazwischen das feine, seidenähnliche Unterhaar. Vielleicht hat ein hierauf bezüglicher Bericht dem A. vorgelegen.

59. $\sigma\upsilon\nu\delta\omicron\delta\omicron\nu\tau\alpha$] Weder in diesem Werke, noch in part. noch in gener. wird dieser Ausdruck sonst gebraucht; die $\beta\omicron\epsilon\varsigma$ werden immer als $\mu\eta$ $\delta\mu\varphi\omega\delta\omicron\delta\omicron\nu\tau\alpha$ classificirt.

κάψει. καὶ τῶν ὀρνέων δὲ τὰ μὲν ἄλλα σπάσει, πλὴν τὰ μὲν μακράχυνα διαλείποντα καὶ αἶροντα τὴν κεφαλὴν, ὃ δὲ πορφυρίων μύθος κάψει.

60 Τὰ δὲ κερατώδη τῶν ζώων, καὶ ἡμερα καὶ ἄγρια, καὶ ὅσα μὴ καρχαρόδοντα, πάντα καρποφάγα καὶ ποηφάγα ἐστί, μὴ λίαν κατεχόμενα τῷ πεινῇ . . . ἔξω τῆς ὕδς, αὕτη δ' ἤκιστα ποηφάγον καὶ καρποφάγον ἐστίν· ῥιζοφάγον δὲ μάλιστα ἡ ὕς ἐστὶ τῶν ζώων διὰ τὸ εὖ πεφυκέναι τὸ ῥύγχος πρὸς τὴν ἐργασίαν ταύτην, καὶ εὐχερέστατον
61 πρὸς πᾶσαν τροφήν τῶν ζώων ἐστίν. || τάχιστα δὲ καὶ ἐπιδίδωσιν εἰς παχύτητα ὡς κατὰ μέγεθος· παιίνεται γὰρ ἐν ἐξήκοντα ἡμέραις¹⁰ ὅσον δ' ἐπιδίδωσιν. γινώσκουσιν οἱ περὶ ταῦτα πραγματευόμενοι νῆστιν ἰσάντες. παιίνεται δὲ προλιμοκτονηθεῖσα ἡμέρας τρεῖς· σχεδὸν δὲ καὶ τᾶλλα πάντα προλιμοκτονούμενα παιίνεται. μετὰ δὲ τὰς
62 τρεῖς ἡμέρας εὐωχοῦσιν ἕξ ἡμέρας οἱ παιίνοντες τὰς ὕς. || οἱ δὲ θρᾶκες παιίνοσι τῇ μὲν πρώτῃ πεινῇ διδόντες, εἶτα διαλείπουσιν ἡμέραν μίαν¹⁵ τὸ πρῶτον, μετὰ δὲ ταῦτα δύο, εἶτα τρεῖς καὶ τέτταρας μέχρι τῶν ἑπτὰ. παιίνεται δὲ τὸ ζῶον τοῦτο κριθαῖς, κέγχροις, σύκοις, ἀκύλοις, ἀχράσι, σικύοις. μάλιστα δὲ καὶ ταῦτα καὶ τᾶλλα τὰ ἔχοντα κοιλίαν θερμὴν ἢ ἀτρεμία παιίνει [τὰς δ' ὕς καὶ τὸ λούεσθαι ἐν πηλῷ.
63 νέμεσθαι δὲ βούλονται κατὰ τὰς ἡλικίας. || μάχεται δὲ ὕς καὶ λύκω.]²⁰

1. σπῆ et λάπτει Ald. Cs. Sch., et κάπτει Sch.; κάψει πίνει Cs. 1. et 2. μικρὰ οὐχ' ἐν PE^a 4. καὶ ante ὅσα om D^aAld. 5. σαρκοφάγα Sch. ποιοφάγα A^aC^a 6. πεινῇ) lacunam indicavimus nos; ὅσα δὲ καρχαρόδοντα inseruit Pk. ὕδς] κυνός PD^aE^aAld. pr. Cs. Pk. αὕτη] ταῦτα δὲ ἤκιστα ποηφάγα καὶ καρποφάγα [ἐστίν] Pk. ποιοφάγα A^aC^aD^a 7. ἐστίν om A^aC^a 10. post κατὰ add τὸ D^a 11. ἐπιγινώσκουσιν PD^aAld. Cs. Sch. 12. προ— om Sch. 13. τὰς om A^aC^a 16. τοῦτο A^aC^a καὶ add post εἶτα D^aAld. Cs. Sch., et ante μέχρι PE^a 17. ἀκύλοις pr. A^a 18. σικύσι PE^a, σικιοῖς A^a, σικνιοῖς C^a 19. θερμὴν] θ. ἀγαθὴν A^a, ἀγαθὴν PC^aD^aAld. Cs., θερμὴν [ἀγαθὴ] Pk. ἢ ἀτρεμίαν A^aC^a παιίνει] παιίνει Pk. ἐν τὰς ὕς A^aC^aPk.; τὰς νηδύς P, τὰς νηδύς E^a λούεσθαι] νέμεσθαι C^a 20. ἡλικίας, [εἰ δὲ μὴ μάχονται ἀλλήλαις] μάχεται Pk.

κάψει] Dies bestätigt Bechstein I p. 336. κάψει alterum] Da πορφυρίων nicht bestimmbar ist, lässt sich diese Angabe nicht controliren.

60. . . . ἔξω τῆς ὕδς:] Wir haben die Trübung dieser Stelle, welche zuerst Scaliger richtig angezeigt hat, durch eine Lücke angedeutet. Bis πεινῇ nämlich geht der Gedanke ohne Anstoss fort; ὕδς aber, was zwei Hd Schr. und Gaza geben, kann nicht richtig sein, wenn die folgenden Worte αὕτη — ἐστίν dazu gehören, weil erstens die darauf folgenden mit der Erfahrung übereinstimmenden

Worte εὐχερέστατον πρὸς πᾶσαν τροφήν mit diesen in Widerspruch stehen, zweitens die Erwähnung des Schweines erst mit den Worten ῥιζοφάγον beginnt, und drittens weil es sonderbar wäre, wenn vom Schweine gesagt würde, dass es am wenigsten Pflanzen und Früchte fresse, nicht aber gesagt würde, was es mehr und häufiger fresse. In Cur. sec. IV p. 464 tadelt Sch. sich selbst, dass er ὕδς aufgenommen, da man vielmehr κυνός schreiben müsse, obgleich er Scaliger's richtige Bemerkung anführt, dass, da der Hund nicht zu den hörnertragen-

den Vögeln trinken die meisten, indem sie das Wasser einziehen, mit Ausnahme der Langhalsigen, welche absetzen und den Kopf in die Höhe heben; der Porphyryon allein, indem er schnappt.

Die hörnertragenden Thiere, sowohl die zahmen als die wilden und 60 alle, welche nicht spitzzahnige sind, nähren sich von Früchten und Kräutern, wenn sie nicht sehr durch den Hunger bedrängt werden, . . . mit Ausnahme des Schweines. Dieses aber nährt sich weniger von Früchten und Kräutern, vielmehr ist das Schwein vorzugsweise ein wurzelfressendes Thier, weil sein Rüssel zu dieser Verrichtung besonders geeignet ist, und bequem sich überhaupt zu jeglicher Art von Nahrung. Es nimmt im Verhältniss zu seiner Grösse sehr schnell an Körperrumfang 61 zu, indem seine Mästung binnen sechszig Tagen vollendet wird. Um wie viel es aber zunimmt, bestimmen die Züchter dadurch, dass sie es vor der Mast auf die Wage bringen. Bevor die Mast anfängt, muss es drei Tage lang vollständig hungern, ein Verfahren, was auch bei der Mast beinahe aller übrigen Thiere angewendet wird. Nach Verlauf dieser drei Tage aber geben die Züchter den Schweinen schon reichliches Futter. In Thrakien verfährt man bei der Mästung so, dass man ihnen 62 am ersten Tage zu saufen giebt, und hierauf erst einen Tag, dann zwei, dann drei, dann vier und so fort bis zu sieben Tagen damit aussetzt. Die Schweine setzen am meisten Fett an von Gerste, Hirse, Feigen, Eicheln, Holzbirnen und Kürbissen. Vorzüglich wird das Fettwerden sowohl bei diesen als bei anderen mit einem warmen Magen versehenen Thieren durch Stillliegen befördert, [bei den Schweinen aber auch durch das Wälzen im Schlamm (!) Sie wollen eine dem Alter angemessene Nahrung haben. Das Schwein nimmt sogar den Kampf mit dem Wolfe auf.] Von dem Gewichte, welches das Thier vor dem Schlachten hat, 63

den, wohl aber zu den spitzzahnigen reissenden Thieren gehöre, dessen Ernährung ganz unzulässig sei. Guil. hat 'cane', Scotus 'conos', und Albertus M. 'cenon'. — Pikkolos ist in ziemlich gewaltsamer Weise mit dem Text verfahren, indem er erstens unsere Lücke ergänzte, und dann den pluralis herstellte. Leichter liesse sich vielleicht der Schwierigkeit abhelfen, wenn man schriebe . . . πεινῶν ἔσω τῆς ὕδρ' αὐτῆ δὲ ἤκιστα πομφύρον καὶ καρποφύρον, βίζοφύρον δὲ κ. τ. λ.

61. ἡμέρας τρεῖς] Plinius VIII, 77 'pinguescunt LX diebus, sed magis tridui media saginatione orsa'.

62. ἀκάλους] Nach Theophr. hist. pl. III, 16, 2 heissen so die Früchte von Quercus Ilex oder Qu. coccifera (beide soll er nach Fraas vermengt haben) und von Qu. Suber. — Auffallend ist es, dass unter diesen zur Schweinemast dienen-

den Früchten die Eicdeln fehlen, und wenn man auf die Varianten des Wortes σικύοις sieht, so könnte man vermuthen, dass statt dessen βάλανοις gestanden habe. In VIII § 141 werden die Eicheln als ein Futter der Schweine angegeben, was sie gern fressen, wovon aber ihr Fleisch wässrig würde und sie leicht abortirten. Deswegen hat man sich wohl gescheut, sie zur Mast der Schweine zu verwenden.

τὰς δ' ὕς — λόμφ] Die Behauptung, dass das Wälzen im Kothe die Schweine fett mache, sieht A. an sich nicht recht ähnlich, und passt auch hier nicht, wo von der künstlichen Mästung die Rede ist. Erwägt man nun, dass die Worte ἀπογίναται ff. die Angaben von der Mästung, nämlich die Resultate derselben, fortsetzen und dass die Erwähnung des Kampfes von Schwein und Wolf gar nicht hierher gehört, so kann es nicht

ἀπογίνεται δ' ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ, ὅσον ἔλκει ζῶσα, τὸ ἔκτον μέρος εἰς ³⁰⁰ τρίγας καὶ αἷμα καὶ τὰ τοιαῦτα. θηλαζόμενα δὲ καὶ αἱ ὕες καὶ τᾶλλα πάντα λεπτότερα γίνεται. ταῦτα μὲν οὖν τοῦτον ἔχει τὸν τρο-
 64 πον. || 7. οἱ δὲ βόες εἰσὶ μὲν καὶ καρποφάγοι καὶ ποηφάγοι, παι-
 νονται δὲ τοῖς τε φυσητικοῖς, οἷον ὀρήβοις καὶ κυάμοις ἐρητριγμένοις ³
 καὶ χλόη κυάμων, [καὶ ἐάν τις τὸ δέρμα ἐντεμὼν φυσήσῃ καὶ μετὰ
 ταῦτα παράσῃ τὴν τροφήν τοῖς πρεσβυτέροις, ἔτι δὲ κριθαῖς καὶ
 ἀπλῶς καὶ ἐπισημέναις, καὶ τοῖς γλυκίσιν, οἷον σύκοις καὶ ἀσταφίσι
 65 λουτρὰ τὰ θερμά. || [τὰ δὲ κέρατα τῶν νέων χλιαίνόμενα τῷ κηρῷ¹⁰
 ἄγεται ῥαδίως ὅπου ἂν τις ἐθέλῃ· καὶ τοὺς πόδας δ' ἤττον ἀλγοῦσιν.
 ἐάν τις τὰ κέρατα ἀλείφῃ κηρῷ ἢ πίττῃ ἢ ἐλαίῳ. πονοῦσι δ' αἱ
 ἀγελαῖαι μᾶλλον ὑπὸ τῆς πάχνης μετανιστάμεναι ἢ ὑπὸ χιόνος.
 αὐξάνονται δὲ ὅταν πλείω ἔτῃ ἀνόχευτοι ὦσιν· διὸ οἱ ἐν τῇ Ἠπειρῷ
 τὰς καλουμένας Πυρρίγας βοῦς ἐννέα ἔτῃ διατηροῦσιν ἀνοχεύτους ¹⁵
 καὶ καλοῦσιν ἀποταύρους, ὅπως αὐξάνωνται. τούτων δὲ τὸ μὲν πλη-
 θος εἶναι φασὶ περὶ τετρακοσίας, ἰδίους τῶν βασιλέων, ἐν ἄλλῃ δὲ
 66 ζῆν χώρα οὐ δύνασθαι· καίτοι πεπειρᾶσθαι τινας.] || 8. ἴπποι δὲ καὶ
 ὄνοι καρποφάγοι μὲν εἰσὶ καὶ ποηφάγοι, μάλιστα δὲ παινεται τῷ
 ποτῷ· ὡς γὰρ ἂν πίνῃ τὰ ὑποζύγια τὸ ὕδωρ, οὕτω καὶ πρὸς τῆν ²⁰
 ἀπόλαυσιν ἔχει τῆς τροφῆς, καὶ ὅπου δ' ἂν ἤττον δυσχεραίνῃ τὸ πο-
 τόν, τοῦτο μᾶλλον εὐχορτόν ἐστιν. ἢ δὲ κράστις λειοτριχεῖν ποιεῖ.
 ὅταν ἔγκυος ἦ· ὅταν δ' ἀθήρας ἔχη σκληρούς, οὐκ ἀγαθὴ· τῆς δὲ

1. τῶν σταθμῶν Ald. Cs. 4. ποιοφάγοι A²C²D², ποοφάγοι P 5. τε om
 Ald. Cs. Sch.; τοῖς φυσικοῖς PD²Ald. pr. ἐρητριγμένοις PE²Ald., ἡρσι-
 μένοις A²Cam., ἡριγμένοις Ca, om D² 6. ἐκτεμὼν A²C² ἐμφυσήσῃ Sch.
 7. παρέχῃ PD²Ald. τῆν om A²C² 8. ἀπλαῖς D²Ald. Sch. 9. αἱ ἀλεί-
 ψοῦσι nos; οἱ ἤλιοι A²C²D²Ald. edd. omn., οἱ ἡλεῖοι PE² 11. θέλει A²C²
 δ' om A²Cs. 12. κέρματα Ald. Cs. Sch. Pk. ἐλαίῳ ἢ πίττῃ A²C²Di 13. αἱ
 ἀγέλαι A²D²Ald. Cs. Sch. et addito αἱ PE² 13. πάχνης] γαλήνης PE²m Ambr.
 15. διαφυλάττουσιν A²C²Sch. 16. ἔτε D², ὅταν C²E²Ald. αὐξάνονται PD²
 Ald. Cs. 17. τετρακοσίους PC²Ald. Cs. Sch., τετρακοσίας D 18. ζῆν δὲ
 ἐν ἄλλῃ A²C² 19. καρποφάγα μὲν ἐστὶ PD²Ald. Cs. Sch. Pk. ποιοφάγοι
 A², ποηφάγα PD²Ald. Cs. Sch. Pk. 21. ὅπου δ' ὅποιον PD²Ald. Cs. Sch.
 δυσχεραίνῃ] δυσχεραίνει Ald. Cs., ἢ τὸ δυσχεραίνον PE² 22. ἐστὶν om Ald. Cs.
 Sch. κράστις A²C²Cam., κράτις DE²Ald. pr., κράτις P λειοκρατεῖν PE²,
 πλειοτριχεῖν A²C² 23. ἔχειν A²

zweifelhaft bleiben, dass jene Worte als unechte zu bezeichnen sind. Sie sind übrigens auch an sich nicht verständlich. Abgesehen von dem »sich im Schlamme waschen«, wofür cod. Medic. νέμεισθαι hat und wo man κυλίεσθαι conjicieren könnte, was soll das folgende νέμεισθαι —

ἡλικίας bedeuten? Aelian. hist. an. V, 45 παχύνεσθαι δὲ τῆν σὺν ἀκούῳ μὴ λουόμενῃν μάλιστα, ἀλλ' ἐν τῇ βορβόρῳ διατριβούσαν τε καὶ στρεφόμενῃν.

64. καὶ ἐάν — πρεσβυτέροις] Plinius VIII, 70. ,et si quis incisus cute spiritum arundine in viscera adigat'. Diese wun-

geht der sechste Theil ab, auf Haare, Blut und dergleichen Abfälle. Während des Säugens werden die Schweine, wie alle übrigen Thiere, magerer. So viel vom Schweine. 7. Die Rinder nähren sich von 64 Früchten und Kräutern und setzen Fett an durch blähende Nahrungsmittel, zum Beispiel Oroboi und geschrotene Bohnen, und das Kraut der Bohnen, [und dadurch, dass man bei älteren Thieren durch Einschnitte in die Haut Luft einbläst und ihnen dann reichliches Futter giebt;] durch Gerste, ganze und zerstampfte, und durch süsse Nährstoffe, wie Feigen, Rosinen, Wein und Blätter der Ptelea, endlich durch Wärmen und Schwemmen in warmem Wasser. [Die Hörner junger Thiere lassen 65 sich in heissem Wachse leicht nach allen Richtungen biegen. Auch haben sie weniger an den Füssen zu leiden, wenn man ihre Hörner mit Wachs, Oel oder Pech einschmiert. Die in Heerden lebenden Rinder leiden mehr, wenn sie durch Reif, als wenn sie durch Schnee genöthigt werden, ihren Weideplatz zu verlassen. Sie nehmen an Grösse besonders zu, wenn man sie mehrere Jahre nicht zur Paarung zulässt. Daher lassen die Hirten in Epirus die Kühe, welche »Pyrrhichae« genannt werden, vor dem zehnten Jahre nicht bespringen und nennen sie »Jungfernkühe«: dies geschieht, um ein schnelleres Wachstum derselben zu bewirken. Ihre Anzahl soll sich auf etwa vierhundert belaufen und sie sollen Eigenthum der Könige sein, in einer andern Gegend aber nicht fortkommen können: indess hätten Einige den Versuch gemacht.] 8. Die Pferde, Maulesel und Esel fressen Früchte und Kräuter und wer- 66 den besonders fett durch das Getränk: denn in dem Maasse als die Zugthiere Wasser trinken, fressen und verarbeiten sie die Nahrung besser und ein Ort, wo sie das Saufen weniger verschmähen, ist für sie auch die beste Weide. Grünfutter, so lange es noch nicht geschosst hat, bewirkt, dass das Haar glatt wird: wenn es aber harte Grannen hat, so ist es nicht zuträglich. Der erste Schnitt des medischen Grasses, so wie

derliche Bemerkung ist mitten in die Aufzählung der zur Mast dienenden Nahrungsmittel hineingeschoben und offenbar ursprünglich eine Randglosse gewesen. Der Satz enthält zwei unverständliche Ausdrücke, nämlich *μετά ταῦτα* und *προσβυτέροις*. Wir klammern ihn als unecht ein.

at δλέαι] Wenn es schon nicht passend wäre, δ ἥλιος, die Sonne als Mittel des Fettwerdens der Rinder zu bezeichnen, so kann noch weniger der Pluralis gebraucht werden. Die Verwechslung von δλέα mit ἥλιος ist in den Hdschr. so häufig, dass wir ersteres hier herzustellen kein Bedenken tragen, wozu die Variante der Vatt. den Weg zeigt.

65. Dieser ganze § ist sicherlich ein

späterer Zusatz, denn er steht nicht im Zusammenhange mit dem Vorhergehenden und Folgenden, enthält allerlei unordentlich zusammengestellte Bemerkungen, die theils sehr auffallend in sachlicher Beziehung, theils sehr incorrect oder ungewöhnlich im Ausdrucke sind.

κέρατα δλείφη] »Cf. Plutarch. de sera namin. vindicta p. 559. Niceph. ad Synes. p. 363. Cato de re rust. c. 72. Columella V, 15, 2. Plin. XI, 45.« Sch. — Cf. § 143.

ένέα ετη] Dass hier eine Verwechslung der Zahl Vier mit Neun vorliege, kann man aus Plinius VIII, 70 schliessen, id consecutus est non ante quadrimatum ad partus vocando'.

πόας τῆς Μηδικῆς ἢ τε πρωτόκουρος φαύλη, καὶ ὅπου ἂν ὕδωρ δυ-
 67 ῶδες ἐπάγηται· ὄζει γὰρ τῆς ἰλύος. || πίνειν δ' οἱ μὲν βόες ζητοῦσι
 καθαρὸν, οἱ δ' ἴπποι ὡσπερ αἱ κάμηλοι· ἢ δὲ κάμηλος πίνει ἡδιον
 θολερὸν καὶ παχύ, οὐδ' ἀπὸ τῶν ποταμῶν πρότερον πίνει ἢ συνταρά-
 68 ξαι. δύναται δ' ἄποτος ἀνάχεσθαι καὶ τέτταρας ἡμέρας· εἶτα μετὰ
 68 ταῦτα πίνει πολὺ πλήθος. || 9. ὁ δ' ἐλέφας ἐσθίει πλείστον μὲν μεδίμ-
 νους (κριθῶν) Μακεδονικοὺς ἐννέα ἐπὶ μιᾶς ἐδωδῆς· ἐπικίνδυνον δὲ
 τὸ τοσοῦτον πλήθος· τὸ δ' ἐπίπαν ἕξ μεδίμνους ἢ ἑπτὰ, ἀλφίτων δὲ
 πέντε μεδίμνους καὶ οἴνου πέντε μάρεις (ἔστι δ' ὁ μάρις ἕξ κοτύλαι).
 ἤδη δὲ τις ἔπιεν ἐλέφας μετρητὰς ὕδατος Μακεδονικοὺς εἰσάπαξ δέκα 10
 καὶ τέτταρας, καὶ πάλιν τῆς δειλῆς ἄλλους ὀκτώ. ζῶσι δ' αἱ μὲν
 πολλαὶ τῶν καμηλῶν περὶ ἕτη τριάκοντα, ἔναι δὲ πολλῶν πλείω· καὶ
 γὰρ εἰς ἕτη ἑκατὸν ζῶσιν. τὸν δ' ἐλέφαντα ζῆν οἱ μὲν περὶ ἕτη
 διακυσία φασιν, οἱ δὲ τριακυσία.

69 10. Πρόβata δὲ καὶ αἴγες εἰσὶ μὲν ποηφάγα, τὴν δὲ νομὴν 15
 ποιοῦνται τὰ μὲν πρόβata προσεδρεύοντα καὶ μονίμως, αἱ δ' αἴγες
 ταχὺ μεταβάλλουσαι καὶ τῶν ἄκρων ἀπτόμεναι μόνον. παιίνει δὲ
 μάλιστα τὸ πρόβata τὸ ποτόν, διὸ καὶ τοῦ θέρους διδῶσιν ἄλας διὰ
 πέντε ἡμερῶν μεδίμνον τοῖς ἑκατόν· γίνεται γὰρ οὕτως ὑγιεινότερον
 70 καὶ πιότερον τὸ ποιμνίον. || καὶ τὰ πολλὰ δὲ ἀλιζοντες διὰ τοῦτο 20
 προσφέρουσιν, οἷον ἔν τε τοῖς ἀχύροις ἄλας πολλοὺς — διψῶντα γὰρ
 πίνει μᾶλλον — καὶ τοῦ μετοπώρου τὴν κολοκύντην ἀλί πάττοντες·
 τοῦτο γὰρ καὶ γάλα ποιεῖ πλείον. καὶ κινούμεναι δὲ μεσημβρίας πί-

1. ὁπόταν PE^a, ἔταν A^aC^a 2. ὄζει γὰρ A^aC^aD^a Bk. Di. Pk., post πόας
 ponunt Cam. Cs. Sch., om Ald. pr., ἔταν P, δ E^a τῆς πόας codd. Ald. Cam.
 Bk. Di.; τῆ πόας Cs. Sch.; τι σηπεδόνος Pk. 3. καὶ αἱ κ. PD^aAld. Sch.
 4. οὐδὲ γὰρ ἀπὸ A^a συνταράξει PD^aAld. Cs., συνταράξει Sch. 7. κριθῶν adieci-
 mus cum Pikkolo. 8. τὸ ante τος. om Sch. 15. ποιοφάγα A^aC^aD^a 17. μόνων
 A^aC^a 19. ὑγιεινὸν PE^a 20. καὶ πιότερον om A^aC^a δελεάζοντες PE^a m
 Ambr. 21. οἷον om D^a 22. κολοκύντην PD^aCs. Sch. Di. Pk., ceteri
 κολοκύντην ἄλα PD^a, ἄλας Ald. Cs. Schn.

66. τῆς ἰλύος] Was die Ausleger sich unter den Textesworten τῆς πόας gedacht haben, ist kaum abzusehen. Gaza hat es umgangen ‚cum foetida aqua rigatur, incommoda est‘, aber Bmk. sagt ‚Herbae Medicae cum est prima seges mala, tum quo loco aqua male olenti irrigatur; huius enim odorem refert herba‘, als ob da stände τούτου γὰρ ὄζει ἢ πόα. Das Wort πόα lag den Abschreibern aus dem Vorhergehenden nahe, und bei der Aehnlichkeit der Buchstaben konnte leicht ἰλύος in ποας übergehen. Pikk. Conjectur klingt uns etwas modern.

67. οἱ δ' ἴπποι] Vgl. § 150. Schwerlich wird A. so geschrieben haben, und es

ist höchst wahrscheinlich, dass hinter diesen Worten etwas wie ποιοῦσαι ausgefallen ist.

τέτταρας ἡμέρας] Dies giebt auch Burckhardt als das Maximum für die Arabischen Kameele an. Nur die Kameele von Darfur können bis zu 10 Tagen ohne Wasser zubringen, doch ist es für sie gefährlich. 15 Tage ist wahrscheinlich übertrieben, und die Meinung von Wasser aufbewahrenden Magenzellen ganz unrichtig. S. Wagner in Schreber V p. 1740 u. f.

68. ἐλέφας] Die zahmen Elephanten erhalten in Indien täglich 100 Pfund Reis, was etwa 1 μεδίμνος entsprechen

solches Futter, auf welchem stinkendes Wasser gestanden hat, sind schädlich. Denn letzteres riecht nach Schlamm. Die Rinder mögen nur ⁶⁷ ungetrübtes Wasser trinken, die Pferde dagegen machen es wie die Kameele. Das Kameel trinkt lieber trübes und dickes Wasser und trinkt nicht eher aus einem Flusse, als es das Wasser desselben getrübt hat. Es kann vier Tage lang ohne Getränk aushalten, alsdann aber trinkt es eine grosse Menge auf einmal. **9.** Der Elephant kann höchstens neun ⁶⁸ makedonische Scheffel Gerste auf eine Mahlzeit fressen, doch ist eine so grosse Menge nicht ohne Gefahr für ihn. Für gewöhnlich nimmt er sechs oder sieben Scheffel und von Graupe fünf Scheffel und fünf Maris Wein zu sich, den Maris zu sechs Kotylen gerechnet. Es ist auch einmal vorgekommen, dass ein Elephant auf einmal vierzehn makedonische Maass Wasser und des Abends zum zweiten Male acht dergleichen getrunken hat. Die meisten Kameele werden etwa dreissig Jahre alt, manche aber auch viel älter, auch bis zu hundert Jahren. Vom Elephanten behaupten Einige, dass er zweihundert, Andere, dass er dreihundert Jahre alt werde.

10. Schafe und Ziegen sind kräuterfressende Thiere. Die Schafe ⁶⁹ haben die Gewohnheit an einer Stelle zu bleiben und sie emsig abzuweiden, die Ziegen dagegen häufig den Ort zu wechseln und nur die Spitzen abzurufen. Zum Fettwerden der Schafe trägt fleissiges Trinken bei, daher giebt man ihnen im Sommer Salz und zwar hundert Schafen einen Scheffel auf fünf Tage, wodurch die Heerde gesünder und fetter wird. Desgleichen reicht man ihnen auch das Futter meistens ⁷⁰ mit Salz vermischt, indem man sowohl zu der Spreu viel Salz thut, weil sie davon Durst bekommen und mehr trinken, als auch im Herbste die

würde. Die Pariser Elephanten erhielten 100 Pfund Heu, 18 Pfund Brod, nebst Rüben und Kartoffeln. Sie tranken dazu im Sommer täglich 30 Eimer Wasser. Wagner-Schreiber VI p. 254. *μεδῖμνος* (*κριθῶν*)] Wir haben mit Cs. und Sch. dieses Wort hinzugefügt, da es sich bei Aelian XVII, 7, wo unsere Stelle wiedergegeben ist, vorfindet, obgleich sich wohl annehmen liesse, dass A. es als unwesentlich und selbstverständlich weggelassen habe.

μάρις] Diese Stelle erwähnt J. Pollux Onom. X cap. 47. § 184 p. 560. ed. Bas. 1536. *ἐν τῷ ὀγδόῳ περὶ ζῴων ἱστοριῶν.*

τριακοντα] Burckhardt giebt 40 Jahre an. S. Wagner-Schreiber V p. 1762.

τριακῆσια] Wagner hält diese Angaben für übertrieben und veranschlagt das höchste Alter auf 150 Jahre. Zuverlässige Nachrichten fehlen. Schreiber VI p. 270.

69. *τῶν ἀκρον*] Zweideutig Gaza sum-

maque tantum contingunt' und Külb und berühren nur die Spitzen'. Deutlich Cs. 'ne broutent que le sommet de l'herbe'.

μεδῖμνον] erwähnt Eustath. ad Iliad. p. 919 Bas.

70. *τὰ πολλὰ δὲ ἀλλ(ζοντες)* Bmk. plerumque etiam eadem de causa salitum pabulum sic exhibent, ut . . . 'Gaza frequens igitur salis usus eo pertinet' Sch. hielt die Lesart für verderbt, und suchte in der anderen *δεδεδζοντες* die Spuren des Wahren. Wir halten aber die letztere für eine aus der richtigen Vulgata entsprungene Verirrung. Der Begriff τροφή den man bei *πολλά* vermissen möchte, ist in *προσφέρουσι* zu suchen.

κινούμνοι δὲ μισημβρίας] Schon Sch. zweifelte an der Richtigkeit der Lesart und bemerkt ganz richtig, dass man vielmehr Mittags die Schafe zusammentreibt und während dieser Stunden im Schatten ruhen lässt. Bmk. 'ex am-

νοῦσι μᾶλλον πρὸς τὴν δεξιὴν. πρὸς τε τοὺς τόπους ἀλιζόμεναι
 71 μείζω τὰ οὖδατα καθιᾶσιν. || πιαίνει δὲ τὰ πρόβατα θαλλός, κόνινος, ἀφάκη, ἄχυρα ὅποια ἂν ἤ· ἅπαντα δὲ μᾶλλον πιαίνει ἄλμη προσ-
 ρανθέντα. παχύνεται δὲ καὶ ταῦτα μᾶλλον προλιμοκτονθέντα τρεῖς
 ἡμέρας. ὕδωρ δὲ τοῖς προβάτοις τοῦ μετοπώρου τὸ βόρειον τοῦ νο-
 5 τίου ἄμεινον, καὶ αἱ νομαὶ αἱ πρὸς ἐσπέραν συμφέρουσι, λεπτόνουσι
 δ' αἱ ὁδοὶ καὶ αἱ τάλαιπωρίαί. οἱ δὲ ποιμένες γινώσκουσι τὰς ἰσχυ-
 ούσας τῶν οἰῶν, ὅταν χειμῶν ἦ, τῷ ἔχειν πάχνην, τὰς δὲ μὴ ἔχειν.
 διὰ γὰρ τὴν ἀσθένειαν κινούμεναι ἀποβάλλουσι αἱ μὴ ἰσχύουσαι.
 72 || παντὸς δὲ τετράποδος τὰ κρέα χεῖρω, ὅπου ἐλώδη χωρία νέμοντα: 10
 ἢ ὅπου μετεωρότερα. εἰσὶ δ' εὐχειμερώτεροι αἱ πλατύκερκοι οἷες
 τῶν μακροκέρκων καὶ αἱ κολεραὶ τῶν λασίων· δυσχείμεροι δὲ καὶ αἱ
 οὔλαι. ὑγιεινότεροι μὲν οὖν αἱ οἷες τῶν αἰγῶν, ἰσχύουσι δὲ μᾶλλον
 αἱ αἰγες τῶν οἰῶν. [τῶν δὲ λυκοβρώτων προβάτων τὰ κώδια καὶ τὰ
 ἔρια καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν ἱμάτια φθειρωδέστερα γίνεται πολὺ μᾶλλον τῶν 15
 ἄλλων.]

73 11. Τῶν δ' ἐντόμων τὰ μὲν ἔχοντα ὑδόντας παμφάγα ἐστί, τὰ
 δὲ γλωτταν μόνον τοῖς ὑγροῖς τρέφεται, πάντοθεν ἐχυλιζοντα ταύτη.
 καὶ τούτων τὰ μὲν παμφάγα — πάντων γὰρ γεύεται τῶν χυμῶν —, οἷον
 αἱ μυῖαι, τὰ δ' αἰμοβόρα, καθάπερ μύψ καὶ οἰστρος· τὰ δὲ φυτῶν 20
 καὶ καρπῶν ζῆ χυλοῖς. ἡ δὲ μέλιττα μόνον πρὸς οὐδὲν προσίζει
 σαπρόν, οὐδὲ χρῆται τροφῇ οὐδεμιᾶ ἄλλ' ἢ τῇ γλυκύν ἐχούση χυμόν·
 καὶ ὕδωρ δ' ἥδιστα εἰς ἑαυτὰς λαμβάνουσι, ὅπου ἂν καθαρὸν ἀνα-
 πιδύη.

Τροφαῖς μὲν οὖν χρῶνται τὰ γένη τῶν ζῶων ταῖς εἰρημέναις. 25

1. τῆ δεξιῇ PD^aAld. Cs. τς] δὲ Ald. Cs. Sch. 2. καθῆσαι A^aC^a 3. ἂν ὅποια ἢ A^a, καὶ πόα P^aAld. Cs., καὶ ποιά E^a προρρανθέντα PD^aAld. Cs. Sch.
 7. ἰσχυράς PD^aAld. Cs. Sch. 8. ὅτων A^aC^aAld., ὅων PD^a τοὺς C^a δὲ τῷ μὴ PD^aAld. Cs. Sch. 10. post ὅπου add εἰς PD^aAld. Cs., in uncis Sch.
 11. οἷες D^aAld., ὅες PE^a, om A^aC^a 12. δασείων A^aC^a, δασέων Sch., δασειῶν Di. Pk. 13. οὔλαι] αἰγες PD^aAld.; ὅσπερ καὶ αἰγες add Pk. αἱ om PD^a Ald. Cs. Sch. οἷες A^aC^aD^aAld.; ὅες PE^a 14. ὅτων AC^aD^aAld., ὅων PE^a
 18. πανταχόθεν A^a ταύτην A^aC^a 19. γὰρ om A^aC^a τῶν om PD^aE^a
 21. χυμοῖς PE^a et rec A^a Cs. Sch. 22. σαθρὸν P^aAld. Cs. Deinceps χρῆται δὲ Ald. Cs. Sch., οὐ χρῆται δὲ P οὐδεμία ἄλμη, τὰ δὲ γλυκύν ἔχουσι A^aC^a 23. καθαρὸν om P^aD^aAld. ἀναπηδίη P, ἀναπηδείη E^a, ἀναπηδᾶ Sch., ἀναπηδᾶ A^aC^aD^aAld. Bk. 25. προειρημέναις A^aC^a

bulatione quoque meridiana largius bibunt vespere' Gaza et agitatae quoque meridie plus postmeridianis bibunt' Dass die Ausdrücke κινούμεναι für περιηγόμεναι und πρὸς τὴν δεξιὴν in der Bedeutung 'sub vesperam' auffallen müssen, ist gewiss.

71. θαλλός] Gaza, olea' Vgl. Ruhnken zu Timae. Lexic. p. 136.

τοῦ μετοπώρου] Sch. empfiehlt nach Scotus und Albert. M. zu schreiben τοῦ μὲν θέρους τὸ βόρειον τοῦ δὲ μετοπώρου τὸ νότιον ἄμεινον. Es hat dies innere Wahrscheinlichkeit; denn da die folgenden

Gurken mit Salz bestreut, was auch eine Vermehrung der Milch zur Folge hat. Wenn sie zur Mittagszeit in Bewegung gehalten werden, so trinken sie gegen Abend mehr. Giebt man ihnen um die Zeit der Geburt viel Salz, so bekommen sie grössere Euter. Die Schafe werden fett vom Laube ⁷¹ des Oelbaums, vom Kotinos, von der Aphake und jeder Art von Spreu; alle diese Nahrungsmittel schlagen besser an, wenn sie mit Salzwasser besprengt worden sind. Auch die Mästung der Schafe gedeiht besser, wenn man sie vorher drei Tage hat hungern lassen. Im Herbst sind den Schafen Regen aus Norden zuträglicher, als aus Süden, wie auch die gegen Abend gelegenen Weideplätze, Märsche aber und Anstrengungen machen sie mager. Die kräftigeren Thiere werden von den Hirten daran erkannt, dass sie zur Winterszeit mit Reif bedeckt sind, die anderen dagegen nicht; denn die schwächeren schütteln den Reif ab, weil sie sich wegen ihrer Schwäche heftiger bewegen. Bei allen vierfüssigen ⁷² Thieren ist das Fleisch schlechter, wenn sie in sumpfigen Gegenden, als wenn sie an höher gelegenen Plätzen weiden. Die breitschwänzigen Schafe ertragen die Kälte besser, als die langschwänzigen und die dünnwolligen besser, als die dickwolligen; auch die mit krauser Wolle sind gegen die Kälte empfindlicher. Die Schafe sind gestünder als die Ziegen, diese hingegen sind kräftiger als die Schafe. [Die Vliesse und Wolle von Schafen, welche von Wölfen gefressen worden sind, so wie die daraus gefertigten Kleider verlausen viel eher, als andere.]

11. Von den Insecten nähren sich diejenigen, welche Zähne haben, ⁷³ von allerlei Stoffen, dagegen die mit einer Zunge versehenen nur von Flüssigkeiten, welche sie mit Hülfe dieser Zunge allerwärts ansaugen. Von den letzteren geniessen einige alle Arten von Flüssigkeiten, wie die Fliegen, andere leben von Blut, wie die Blindfliege und Bremse, noch andere leben von den Säften der Pflanzen und Früchte. Die Biene allein setzt sich auf keinen verwesenden Stoff und nimmt nur solche Nahrung zu sich, welche einen süssen Geschmack hat. Wasser trinken sie am liebsten an solchen Stellen, wo es rein hervorquillt.

So viel von der Nahrung dieser Thiergruppen.

Bemerkungen allgemeiner Art sind, so hätte doch auch hier von dem Genusse des geeigneten Wassers nicht bloss im Herbste die Rede sein müssen; man sieht sich gedungen zu fragen: und wie steht es damit im Sommer?

72. εγγεμερότερα] Guill. maxime lene hiemales.

πλατύκαρχοι] Cf. §. 160. Auch jetzt kommen in Syrien die fettschwänzigen Schaaf, *Ovis platyura*, vor, deren Schwänze für gewöhnlich 15 Pfund, bei gemästeten aber bis 50 Pfund wiegen

nach Russell. Schreber-Wagner V p. 1430.

λυκοβρότων] Sch. citirt Aelian. hist. anim. I, 38, Plutarch. Q. Sympos. p. 642. Plinius XI, 39. — Sogar Aelian scheint das nicht zu glauben! Die wunderliche Angabe steht hier ganz ohne Zusammenhang und ist gewiss ein späterer Zusatz.

73. σαρβόν] S. IV § 97.

ὕδωρ] Dass die Bienen Wasser bedürfen und zu Zeiten sehr gierig darnach sind, darüber siehe Dzierzon Bienen-sucht p. 138.

74 12. αἱ δὲ πράξεις αὐτῶν ἅπασαι περὶ τὰς ὁχέας καὶ τεκνώσεις
 εἰσὶ, καὶ περὶ τὰς εὐπορίας τῆς τροφῆς. καὶ πρὸς τὰ φύχη καὶ τὰς
 ἀλέας πεπορισμέναι, καὶ πρὸς τὰς μεταβολὰς τὰς τῶν ὤρων. πάντα
 γὰρ τῆς κατὰ τὸ θερμὸν καὶ ψυχρὸν μεταβολῆς αἰσθησὶν ἔχει σύμφυ-
 τον, καὶ καθάπερ τῶν ἀνθρώπων οἱ μὲν εἰς τὰς οἰκίας τοῦ χειμῶνος
 μεταβάλλουσιν, οἱ δὲ πολλῆς χώρας κρατοῦντες θερίζουσι μὲν ἐν τοῖς
 75 ψυχροῖς χειμάζουσι δ' ἐν τοῖς ἀλεεινοῖς, οὕτω καὶ τῶν ζῴων τὰ δυ-
 νάμενα μεταβάλλειν τοὺς τόπους. || καὶ τὰ μὲν ἐν αὐτοῖς τοῖς συνή-
 θεσι τόποις εὐρίσκειται τὰς βοτάναις, τὰ δ' ἐκτοπίζει, μετὰ μὲν τὴν
 φθινοπωρινὴν ἰσημερίαν ἐκ τοῦ Πόντου καὶ τῶν ψυχρῶν τόπων φεύ-
 10 γοντα τὸν ἐπιόντα χειμῶνα, μετὰ δὲ τὴν ἑαρινὴν ἐκ τῶν θερμῶν εἰς
 τοὺς τόπους τοὺς ψυχροὺς φοβούμενα τὰ καύματα, τὰ μὲν ἐκ τῶν ἐγγύς
 15 τόπων ποιούμενα τὰς μεταβολὰς, τὰ δὲ καὶ ἐκ τῶν ἐσχάτων ὡς εἰπεῖν.
 76 οἶον αἱ γέρανοι ποιοῦσιν· || μεταβάλλουσι γὰρ ἐκ τῶν Σκυθικῶν πε-
 δίων εἰς τὰ ἔλη τὰ ἄνω τῆς Αἰγύπτου, ὅθεν ὁ Νεῖλος ρεῖ [οὗ καὶ
 λέγονται τοῖς Πυγμαίοις ἐπιχειρεῖν· οὐ γὰρ ἐστὶ τοῦτο μῦθος, ἀλλ'
 ἐστὶ κατὰ τὴν ἀλήθειαν γένος μικρὸν μὲν, ὥσπερ λέγεται, καὶ αὐτοὶ
 77 καὶ οἱ ἴπποι, τρωγλοδύται δ' εἰσὶ τὸν βίον.] || καὶ οἱ πελεκᾶνες δ' ἐκ-
 τοπίζουσι, καὶ πέτονται ἀπὸ τοῦ Στρυμόνος ποταμοῦ ἐπὶ τὸν Ἰστρον.
 κάκει τεκνοποιοῦνται· ἀθροῖοι δ' ἀπέρχονται, ἀναμένοντες οἱ πρότεροι
 20 τοὺς ὕστερον, διὰ τὸ ὅταν ὑπερπῶνται τὸ ὄρος ἀδήλους γίνεσθαι
 78 τοὺς προτέρους τοῖς ὑστέροις. || καὶ οἱ ἰχθύες δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οἱ
 μὲν ἐκ τοῦ Πόντου καὶ εἰς τὸν Πόντον μεταβάλλουσιν, οἱ δ' ἐν μὲν
 τῷ χειμῶνι ἐκ τοῦ πελάγους πρὸς τὴν γῆν, τὴν ἀλέαν διώκοντες, ἐν
 25 δὲ τῷ θέρει ἐκ τῶν προσγείων εἰς τὸ πέλαγος, φεύγοντες τὴν ἀλέαν.
 79 || καὶ τὰ ἀσθενῆ τῶν ὀρνέων ἐν μὲν τῷ χειμῶνι καὶ τοῖς πάγοις εἰς
 τὰ πεδία καταβαίνουσι διὰ τὴν ἀλέαν, ἐν δὲ τῷ θέρει ἀποχωροῦσιν

1. καὶ τὰς τεκ. A^oBk. Di. Pk.3. καὶ πρὸς τὰς A^oC^a

5. οἱ μὲν

ἐνδεῖς τὰς οἰκίας τοῦ χειμῶνος οὐ μεταβ. Pk.

εἰς om Cam. Sch.

9. μετα-

βάλλει Cs. Sch.

9. μετὰ δὲ PD^oE^oAld., τὰ δὲ μετὰ μὲν A^oC^a

10. τόπων

om Pald. Cs. Sch.

11. θερμῶν iidem

12. μὲν καὶ ἐκ D^oAld. Sch.15. ἄνω om A^oC^aοὐ — ἐπιχειρεῖν] ἐστὶ δὲ ὁ τόπος οὗτος περὶ ὃν οἱ πυγ-
 μαῖοι κατοικοῦσιν Pald. Cs. Sch., 'et in fine κατέγουσιν D^oE^o

17. μὲν et

18. οἱ om A^oC^a19. ποταμοῦ om PC^oE^oCs.20. πρότερον PE^o

21. ὕστέ-

ρους E^oSch.ὑπερπῶσι A^oC^a22. τοὺς ὕστερους τοῖς προτέροις D^oAld. Cs.Sch. et πρότερον PE^o;τοῖς ὑστέροις τοὺς προτέρους A^o

26. post ἀσθενῆ, add

δὲ D^oAld. edd.74. εἰς τὰς οἰκίας] Guil. ad domos
 hieme se transferunt'. Wegen μεταβάλ-
 λειν vergl. § 78.οὕτω] Ergänzt die vorhergehenden
 Verba θερίζουσι — χειμάζουσι, daher
 nicht mit Cs. μεταβάλλει zu schreiben ist.76. μεταβάλλουσι] »Vom Polarkreise bis
 nach Afrika« Bechstein III p. 64.οὗ καὶ — τὸν βίον] Nach Sch. meinte
 Edw. Tyson Anatomia Simiarum, das
 A. unter den Pygmaeen eine Art Thiere
 verstanden und seine Versicherung von

12. Die Verrichtungen derselben beziehen sich sämmtlich auf die 74 Begattung und auf die Erzeugung der Jungen, so wie auf die Herbeischaffung der Nahrung und auf den Schutz vor Wärme und Kälte und vor dem Wechsel der Jahreszeiten. Alle nämlich haben eine angeborene Empfindung für die Veränderungen der Temperatur, und wie die Menschen theils im Winter Schutz in Häusern suchen, theils, wenn ihnen grosse Landstrecken zu Gebote stehen, in den kälteren Theilen derselben den Sommer, in den wärmeren aber den Winter zubringen, ebenso machen es diejenigen Thiere, welche im Stande sind, ihre Wohnplätze zu wechseln. Ein Theil nun von ihnen findet den nöthigen Schutz an 75 ihren Wohnorten selbst, andere wandern aus, und zwar so, dass sie nach der Herbstnachtgleiche aus dem Pontos und den kälteren Gegenden dem heranrückenden Winter entfliehen, nach der Frühlingsnachtgleiche aber aus den wärmeren Gegenden in die kälteren sich ziehen, um der Sonnengluth zu entgehen. Und zwar sind bei manchen die Aufenthaltsorte, die sie mit einander vertauschen, nicht sehr weit entfernt von einander, während andere, wie die Kraniche, fast die entferntesten Gegenden der Erde mit einander vertauschen. Sie ziehen nämlich aus den skythischen 76 Ebenen in die oberhalb Aegyptens liegenden Sümpfe, von wo der Nil herkommt. [Und daselbst sollen sie nach der Sage die Pygmaeen bekriegen. Es ist dies nämlich keine Fabel, sondern es giebt in Wahrheit daselbst einen Schlag kleiner Menschen und Pferde, wie erzählt wird, welche Höhlenbewohner sind.] Auch die Pelekanes wandern und fliegen 77 vom Flusse Strymon nach dem Istros, wo sie nisten. Sie ziehen alle auf einmal weg, indem die vorderen auf die hintersten warten, weil bei dem Flug über das Gebirge die ersten den letzten nicht mehr sichtbar sind. Auch die Fische ziehen auf dieselbe Art theils aus dem Pontos 78 und in den Pontos, theils im Winter aus der hohen See nach dem Lande hin, indem sie der Wärme nachgehen, im Sommer aber von der Küste weg nach der hohen See, um der Wärme zu entgehen. Die schwäche- 79 ren Vögel begeben sich im Winter und bei Frost in die Ebene herab um der Wärme willen, ziehen dagegen im Sommer, um der Hitze zu

der Wahrheit der homerischen Erzählung sich nur auf den Wohnort beziehe; Scheffer dagegen in Epist. med. Thomae Bartholini Cent. IV p. 193 glaubte, die Erzählung von den Pygmaeen sei durch die Geschichtschreiber Alexanders des Grossen wieder aufgewärmt worden und daher gedenke A. derselben, doch mit dem vorsichtigen Zusatze »wie es heisst«, und dieser Ansicht schenkt Sch. seinen Beifall. Es bedarf keines grossen Scharfsinns um in diesen Worten einen dem A. angefickten Lappen zu erken-

nen, den ein »Gelehrter« an den Rand geschrieben hatte; in solchen Ausdrücken wie »denn dies ist keine Fabel, denn es giebt in Wahrheit u. s. w.« schreibt A. nicht, am allerwenigsten würde er dieser Versicherung alberner Weise die Worte »wie es heisst« hinzugesetzt haben. Das einzig Richtige ist daher die Stelle als unecht auszusondern.

77. πᾶσιζῶνες] Sie sind nicht bestimmbar, daher die Angabe nicht zu controliren, s. Thierverzeichniss II Nr. 89.

εἰς τὰ ὄρη ἄνω διὰ τὰ καύματα. ποιεῖται δ' αἰετὰ ἀσθενέστερα
 πρῶτα τὴν μετὰσταςιν καθ' ἑκατέραν τὴν ὑπερβολήν, οἷον οἱ μὲν
 80 σκόμβροι τῶν θύννων, οἱ δ' ὄρυγες τῶν γεράνων· τὰ μὲν γὰρ μετα-
 βάλλει τοῦ Βοηδρομιῶνος, τὰ δὲ τοῦ Μαιμακτριῶνος. || ἔστι δὲ πρί-
 οτερα πάντα ὅταν ἐκ τῶν ψυχρῶν τόπων μεταβάλλῃ ἢ ὅταν ἐκ τῶν
 θερμῶν, οἷον καὶ οἱ ὄρυγες τοῦ φθινοπύρου μᾶλλον ἢ τοῦ ἔαρος.
 συμβαίνει δ' ἐκ τῶν ψυχρῶν τόπων ἅμα μεταβάλλειν καὶ ἐκ τῆς ὥρας
 τῆς θερμῆς. ἔχουσι δὲ πρὸς τὰς ὁχείας ὀρητικώτερον κατὰ τὴν
 81 ἑαρινὴν ὥραν καὶ ὅταν μεταβάλλωσιν ἐκ τῶν θερμῶν. || τῶν μὲν
 οὖν ὕρνέων αἱ γέρανοι, καθάπερ εἴρηται πρότερον, ἐκτοπίζουσιν εἰς 10
 τὰ ἔσχατα ἐκ τῶν ἐσχάτων. πέτονται δὲ πρὸς τὸ πνεῦμα. [τὸ δὲ
 περὶ τοῦ λίθου ψευδὸς ἔστι· λέγεται γὰρ ὡς ἔχουσι ἔρμα λίθον, δεῖ
 γίνεσθαι χρῆσιμος πρὸς τὰς τοῦ χρυσοῦ βασάνους, ὅταν ἀνεμέσωσιν.]
 82 || ἀπαίρουσι δὲ καὶ αἱ φάτται καὶ αἱ πελειάδες, καὶ οὐ χειμάζουσι,
 καὶ αἱ τρυγόνες· αἱ δὲ περιστερὰ καταμένουσιν. ὁμοίως δὲ καὶ οἱ 15
 ὄρυγες, ἐὰν μὴ τινες ὑπολειφθῶσι καὶ τῶν τρυγόνων καὶ τῶν ὀρτύ-
 γων ἐν εὐελλοῖς χωρίοις. ἀγελάζονται δ' αἱ τε φάτται καὶ αἱ τρυ-
 γόνες, ὅταν τε παραγίνωνται καὶ πάλιν ὅταν ὥρα ᾗ πρὸς τὴν ἀνακο-
 83 μιδήν. || οἱ δ' ὄρυγες ὅταν ἐμπέσωσιν, ἐὰν μὲν εὐδία ἢ βόρειον ᾗ,
 συνδυάζονται τε καὶ εὐήμεροῦσιν, ἐὰν δὲ νότος, χαλεπῶς ἔχουσι διὰ 20
 τὸ μὴ εἶναι πτητικοί· ὑγρὸς γὰρ καὶ βαρὺς ὁ ἄνεμος· διὸ καὶ οἱ θη-
 ρεύοντες οὐκ ἐπιχειροῦσιν εὐδίας· τοῖς νοτίοις δ' οὐ πέτονται διὰ τὸ

1. τὰ κόματα A^a, τὸ κόημα C^a τὰ δεθ. πρῶτα τὴν μετὰσταςιν D^a, τὰ πρ. τὴν
 μετὰσταςιν τὰ δεθ. PE^aAld. Cs. Sch. 2. οἷον om 3. σκόμβροι A^a
 6. ἐκ τοῦ ἔαρος PE^a 8. δὲ πρὸς A^a 10. αἱ] αἱ τε A^aC^a 13. ἂν ἐμέ-
 σωσι A^a; ἐκπέση PD^aAld Cs. 14. post χειμάζουσι add καὶ αἱ χελιδόνες
 PD^aAld. Cs. Bk. Di., καὶ αἱ τρυγόνες δὲ ὡς αἱ χελιδόνες Pk. 17. εὐήλοισ C^a,
 εὐήλοισ PD^aAld. Cs. Sch. αἱ τε om A^aC^a 18. παραγίνωνται PA^aC^a
 19. πέσωσιν PD^aAld. Bk., πέτωνται Cs. 20. τε om A^aC^a ἠρεμοῦσιν PD^a
 Ald. 22. οὐκ om PD^aAld. edd. Deinceps ἐπὶ γ. τοῖς νοτίοις, εὐδίας δ' οὐ
 πέτονται διὰ codd. Bk. Di. νοτίοις πέτονται δὲ διὰ Cs. . .; νοτίοις, εὐδία δ'
 οὐ. κακῶς δὲ πέτονται διὰ Sch.; . . νοτίοις. βραβίως δ' οὐ πέτονται διὰ Pk.

79. σκόμβροι] Die Makrele *Scomber scomber* zieht nach Cuvier et Valenciennes Poissons VIII p. 23 von Mai bis August und wird bis 2 Fuss lang.

ὄρυγες — γεράνων] Gerade das Umgekehrte giebt Erhard Fauna der Cycladen p. 49 an.

80. ὄρυγες] Nach v. d. Mühle Ornithologie Griechenlands kommen sie Anfangs September bald zum Platzen fett, bald ausserordentlich mager an. p. 87.

δὲ πρὸς] Sowohl die Zeit, als die Sache wovon die Rede ist, sind verschieden, daher haben wir mit A^a καὶ getilgt.

81. πρότερον] § 76.

[τὸ δὲ περὶ — ἀνεμέσωσιν] Auch diese Worte halten wir für fremden Zusatz. Vgl. übrigens Aelian h. anim. III, 13. Plinius X, 30.

82. φάτται — τρυγόνες] *Columba palumbus*, oenas und turtur ziehen nach v. d. Mühle p. 82 fort, *C. livia* dagegen

entgehen, in das Gebirge hinauf. Diesen Wechsel des Aufenthalts zur Vermeidung der beiden Extreme beginnen allemal zuerst die Schwächeren; so ziehen die Makrelen früher als die Thunfische und die Wachteln früher als die Kraniche: denn jene ziehen im September, letztere im October. Alle wandernden Thiere sind fetter, wenn sie aus den⁸⁰ kalten, als wenn sie aus den warmen Gegenden kommen, so sind zum Beispiel die Wachteln im Herbst fetter als im Frühling. Denn der Uebergang aus der warmen in die kältere Jahreszeit und das Fortziehen derselben aus den kälteren Gegenden trifft zusammen. Den stärksten Reiz zur Begattung haben sie im Frühling, wenn sie aus warmen Gegenden kommen. Unter den Vögeln nun, wie gesagt, ziehen die Kraniche⁸¹ von einem Ende der Erde bis zum andern und zwar fliegen sie gegen den Wind. [Unwahr ist, was man von dem Steine erzählt, den sie wie einen Ballast bei sich tragen sollen und welcher zur Prüfung des Goldes brauchbar sein soll, wenn sie denselben ausspeien.] Auch die Rin-⁸²geltauben und Peleiades ziehen fort und überwintern nicht, desgleichen die Turteltauben: die Haustauben dagegen bleiben da. Dasselbe ist bei den Wachteln der Fall, es sei denn, dass von den Turteltauben und Wachteln einzelne an sonnigen und geschützten Orten zurückbleiben. Die Ringeltauben und die Turteltauben sammeln sich in Schaaren, sowohl wenn sie ankommen, als auch wenn die Zeit zum Aufbruche herannaht. Wenn die Wachteln einfallen und schönes Wetter oder⁸³ Nordwind ist, so begatten sie sich und befinden sich wohl, wenn aber Südwind ist, so geht es ihnen schlimm, weil sie nicht zum Fluge geschickt sind. Denn dieser Wind ist feucht und schwer. Daher stellen ihnen die Jäger auch nicht bei heiterem Himmel nach. Bei Südwinden

überwintert in Griechenland. Erhard p. 51.

εὐσελοῖς χωροῖς] Wachteln überwintern nach v. d. Mühle viele in Griechenland p. 87; Turteltauben sollen nach ihm das ganze Jahr hindurch zu sehen sein (p. 82), doch widerspricht dem Lindermayer Vögel Griechenlands p. 121, und auch Erhard, Fauna der Cycladen, führt sie nur als Passatvogel auf.

ἀγυλάζονται] Die Turteltauben so massenhaft, dass v. d. Mühle p. 83 sagt, er habe oft Ende März 50 in einem Tage geschossen.

83. ἐμπέσωσιν] Gaza ‚cum ceciderint‘ Sch. ‚Equidem interpretor ‚cum alis incubuerint et volatum inceperint‘, ut dicitur ἐμπέσωσιν de remigibus, cum remis incumbunt.‘ Wir halten diese Erklärung für unzulässig und haben einen anderen Weg versucht. Es fehlt hier eine nothwendige Bestimmung, ob es sich um den Frühlingszug oder den Herbstzug der

Wachteln handelt. Dass der Wind die Züge der Wachteln beeinflusst, geben Bechstein III p. 561 und v. d. Mühle p. 87 an. Letzterer sagt: »Manchen Morgen trifft man (auf dem Herbstzuge), wenn Nachts Sirocco geblasen, keine Wachtel mehr an denselben Plätzen, wo Tags zuvor ganze Schaaren lagen.«

διὸ καὶ ff.] Zunächst wird man genöthigt mit A^cA^c Guil. οὐκ ἐπιχειροῦσι zu lesen und damit ist eine Veränderung des Folgenden geboten, welches in der Vulgata ohnehin nicht mit dem Uebrigen in Übereinstimmung ist: die Worte εὐδίας δ' οὐ πέτονται widersprechen dem Vorigen. Die Ausleger haben verschiedene Wege versucht, wie oben angegeben ist. Am leichtesten würde eine Umstellung helfen διὸ καὶ οἱ θηρούμενοι οὐκ ἐπιχειροῦσιν εὐδίας: τοῖς δὲ νοτοῖς οὐ πέτονται κ. τ. λ. Die ganze Stelle scheint Störungen erfahren zu haben.

βάρους· πολὺ γὰρ τὸ σῶμα, διὸ καὶ βοῶντες πέτονται· πονοῦσι γάρ. ὅταν μὲν οὖν ἐκειθεν παραβάλλωσιν, οὐκ ἔχουσι ἡγεμόνας· ὅταν δ' ἐντεῦθεν ἀπαίρωσιν, ἥ τε γλωττίς συναπαίρει καὶ ἡ ὀρτυγομήτρα καὶ ὁ ὠτὸς καὶ ὁ κύχραμος, ὅσπερ αὐτοὺς καὶ ἀνακαλεῖται νύκτωρ· καὶ ὅταν τούτου τὴν φωνὴν ἀκούσωσιν οἱ θηρεύοντες, ἴσασιν ὅτι οὐ κα-
ταμένουσιν. ἡ δ' ὀρτυγομήτρα παραπλήσιος τὴν μορφὴν τοῖς λιμ-
ναίοις ἐστὶ, καὶ ἡ γλωττίς γλωτταν ἐξαγομένην ἔχουσα μέχρι πόρρω.
84 || [ὁ δ' ὠτὸς ὁμοίος ταῖς γλαυξὶ καὶ περὶ τὰ ὠτα πετερόγυια ἔχων·
ἔνιοι δ' αὐτὸν νυκτικὸραχα καλοῦσιν. ἔστι δὲ κόβαλος καὶ μιμητῆς,
καὶ ἀντορχούμενος ἀλίσκεται, περιελθόντος θατέρου τῶν θηρευτῶν, 10
85 καθάπερ ἡ γλαυξ. || ὅλως δὲ τὰ γαμψώνυχα πάντα βραχυτράχηλα
καὶ πλατύγλωττα καὶ μιμητικά· καὶ γὰρ τὸ Ἴνδικὸν ὄρνεον ἡ ψιττάκη,
τὸ λεγόμενον ἀνθρωπόγλωττον, τοιοῦτόν ἐστι· καὶ ἀκολαστότερον δὲ
γίνεται, ὅταν πῆγ οἶνον. ἀγελαῖοι δὲ τῶν ὀρνίθων εἰσὶ γέρανος, κύκνος,
πελεκάν, χὴν ὁ μικρός.] 15

86 13. Τῶν δ' ἰχθύων οἱ μὲν, ὡσπερ εἴρηται, μεταβάλλουσι πρὸς
τὴν γῆν ἐκ τοῦ πελάγους καὶ εἰς τὸ πέλαγος ἀπὸ τῆς γῆς, φεύγοντες 200
τὰς ὑπερβολὰς τοῦ ψύχους καὶ τῆς ἀλέας. ἀμείνους δ' εἰσὶν οἱ πρόσ-
γειοὶ τῶν πελαγίων· πλείω γὰρ καὶ βελτίω νομῆν ἔχουσι· ὅπου γὰρ
ἂν ὁ ἥλιος ἐπιβάλλῃ, πλείω φύεται καὶ βελτίω καὶ ἀπαλώτερα. οἶον 20

2. παραβάλλωσιν C^a ἡγεμόνα Sch. 3. ἀπάρωσι PD^aAld. 4. ὄτος A^aC^a.
κύχραμος D^a, κύχραμος A^a, κεχράμος C^a ὡσπερ Ald. 8. ὄτος A^aC^a.
παρὰ C^aD^a 9. ἐτι A^a, ἐτι Ald. 10. post ἀλίσκεται
add δὲ PA^aC^aE^a θηρευόντων A^aC^a 11. ἡ om PD^aAld. Cs. Sch. 12. ψι-
τάκη D^a, σιττάκη C^a, σιττάκη A^a 14. πῆγ C^a 16. εἰς τὴν γ. PD^aAld.
20. post ἂν add ἡ P ἐπιβάλλῃ A^a γίνεται A^aC^a; deinceps β. νομῆν
ἔχουσι (καὶ βέλτιον add P) καὶ ἀπαλώτερον PE^a

ἐκειθεν] Sundevall Die Thierarten des A. p. 144 ff. in der Voraussetzung, dass die ὀρτυγομήτρα, der κύχραμος und der IX § 91 genannte κρέξ ein und derselbe Vogel, und zwar Rallus Crex seien, weist nach, dass dieser und die Wachteln zu gleicher Zeit in Griechenland ankommen, daher ihre Stimmen gleichzeitig vernommen werden, dass hingegen, wenn die Wachteln abziehen, der R. Crex schon lange verstummt ist, daher alsdann nicht die Rede davon sein könne, dass die Jäger seine Stimme vernehmen, τούτου τὴν φωνὴν ἀκούσωσι. Er glaubt diese Schwierigkeit dadurch heben zu können, dass er ἐκειθεν in ἐκεῖσε verändert, und dann ἐντεῦθεν »von dort« und καταμένουσιν »zögernd« interpretirt. Wenn die Wachteln dorthin (nach Afrika) abfahren, haben sie nicht Anführer; aber wenn sie von da (zu uns) ausziehen, folgt die Glottis, und die Ortygo-

metra, und der Otus und der Cychramus, der sie auch Nachts aufruft; und wenn die Jäger dessen Stimme hören, so wissen sie, dass sie nicht zögern, d. h. dass die Wachteln gleich kommen. Dieser Ansicht steht aber entgegen, dass aus der Anführung mehrerer Vögel, welche mit den Wachteln zugleich abziehen, nur auf den Abzug aus Griechenland geschlossen werden kann, nicht aber aus dem Winterquartiere, denn sonst konnte nur von der Beobachtung die Rede sein, dass diese Vögel mit den Wachteln zugleich ankommen; zweitens dass es viel natürlicher ist, dass der Cychramus die Wachteln zum Abzuge aufruft; drittens dass das Wort καταμένειν nicht die von S. angenommene Bedeutung haben kann, sondern dass es vielmehr heisst »dass die Wachteln nicht länger bleiben«. Mag der Cychramus einen anderen Vogel als den R. Crex bezeichnen, oder mag der

aber fliegen sie nicht wegen ihrer Schwere. Denn ihr Leib ist gross, weshalb sie auch beim Fluge schreien, weil es ihnen Beschwerde macht. Wenn sie nun von dorthin eintreffen, so haben sie keine Anführer; wenn sie aber von hier wegziehen, so bricht gleichzeitig die Glottis, die Ortygometra, die Waldohreule und der Kychramos, welcher sie auch des Nachts aufruft, mit ihnen auf, und wenn die Jäger die Stimme des letzteren hören, so wissen sie, dass die Wachteln nicht bleiben. Die Ortygometra gleicht an Gestalt den Sumpfvögeln, und die Glottis hat eine weit herausstreckbare Zunge. [Die Waldohreule ist den Eulen ähnlich und hat Federbüsche um die Ohren herum: Manche nennen ihn Nachtraben, er ist ein possierlicher und nachahmerischer Vogel und man fängt ihn, indem der eine Jäger ihm vortanzet, und während er ihm nachtanzt der andere um ihn herumgeht; ebenso fängt man die Eulen. Im Allgemeinen hat diese Art krummklauger Vögel einen kurzen Hals und breite Zunge und ahmt gerne nach. Denn auch der aus Indien stammende Papagei, von dem man sagt, dass er eine Menschenzunge habe, hat die genannten Eigenschaften. Wenn er Wein getrunken hat, so wird er ausgelassen. Heerdenweise leben auch die Kraniche, Schwäne, Pelekanes und die kleine Art Gänse.]

13. Von den Fischen ziehen die einen, wie gesagt, vom Meere gegen das Land hin und wiederum vom Lande in das Meer, um den Extremen der Kälte und Wärme zu entgehen. In der Nähe des Landes sind diese Fische besser als in der hohen See, weil sie dort reichlicheres und besseres Futter finden. Denn wo die Sonnenstrahlen auffallen, wächst Alles reichlicher, besser, und wird zarter, ebenso wie in Gärten.

R. Crex in Griechenland auch beim Abzuge wieder rufen, oder mag eine ungenaue Beobachtung, vielleicht landläufiger Glaube, zu Grunde liegen: wie man auch erklären möge, wir können die von S. vorgeschlagene Aenderung nicht für zulässig erachten. — Gegen S. spricht auch Lindermayers Darstellung: »er kommt sowohl auf dem Frühling- wie auf dem Herbstzuge mit den Wachteln und führt die abziehenden Wachtelzüge an« (Vögel Griechenlands p. 128). Cf. Thierverzeichniss II Nr. 67 κύραμος.

84. Die §§ 84 und 85 enthalten nicht hierher gehörige und durcheinandergehende Bemerkungen, welche unverkennbar aus fremder Feder stammen.

δρυς] Die Sumpfohreule ist nach Lindermayer p. 33 und v. d. Mühle p. 24 auf ihrem Herbstzuge häufig in Griechenland und scheint daselbst zu überwintern; letzterer hat sie auf der Wachteljagd regelmässig angetroffen. S. Thierverzeichniss II Nr. 126. Auffallend sind

die weitläufigeren Notizen über diesen otus, dem sich sogar Bemerkungen über die Krummklaugigen überhaupt anschliessen; vielleicht stammen diese aus einer anderen Feder.

μυητής] Plutarch. de solert. anim. p. 961^a δ δ' ὅτος αὖ πάλιν ἀλίσκεται γοητευόμενος ὀργουμένων ἐν δέψει μεθ' ἡδονῆς ἀμαρυθμῶν γλιχόμενος τοὺς ὄμους εὖ διαφέρειν. — Auf Aegolius Otus, der von Aeg. brachyotus wohl kaum unterschieden wurde, passt diese Angabe sehr gut, da er die wunderlichsten Positionen macht und zu den verschiedenen Wendungen immer mit dem Schnabel knackt. S. Bechstein II p. 342, welcher ihn als Strix otus Linné aufführt. — Die Art seines Fanges erscheint allerdings nicht glaublich.

85. πάντα] Dies ist auf keinen Fall richtig; vielleicht ist ταῦτα zu lesen. — Doch ist die Angabe sachlich durchaus unrichtig und stammt gewiss nicht von A. selbst; der ganze Satz scheint nur

ἐν κήποις. [καὶ ὁ θεὸς ὁ μέλας φέεται πρὸς τῇ γῆ, ὁ δ' ἄλλος δμοῖός ἐστι τοῖς ἀγρίοις.] ἔτι δὲ καὶ κεκραμένοι τυγχάνουσι καλῶς τῷ θερμῷ καὶ τῷ ψυχρῷ οἱ τόποι οἱ πρόσγειοι τῆς θαλάττης· θεὸς καὶ αἱ σάρκες συνεστᾶσι μᾶλλον τῶν τοιούτων ἰχθύων, τῶν δὲ πελαγίων ὕγραί εἰσι·
 87 καὶ κεχυμένοι. || εἰσὶ δὲ πρόσγειοι σινόδων, κάνθαρος, ὀρφός, χρύσο-
 φρος, κεστρεύς, τρίγλη, κίχλη, δράκων, καλλιώνυμος, κωβίδες καὶ τὰ πετραῖα πάντα· πελάγιοι δὲ τρυγῶν καὶ τὰ σελάχη καὶ γόγγροι οἱ
 88 λευκοί, χάννη, ἐρυθρίνος, γλαῦκος· φάγροι δὲ καὶ σκορπίοι καὶ γόγ-
 89 γροι οἱ μέλανες καὶ μύραιναι καὶ κόκκυγες ἐπαμφοτερίζουσιν. || εἰσὶ
 δὲ διαφοραὶ τούτων καὶ κατὰ τοὺς τόπους, οἷον περὶ Κρήτην οἱ κω-
 βιοὶ καὶ τὰ πετραῖα πάντα πύονα γίνεται. γίνεται δὲ καὶ ὁ θύννος ἀγαθὸς πάλιν μετ' Ἀρκτοῦρον· ἦδη γὰρ οἰστρῶν παύεται ταύτην τὴν
 90 ὥραν· διὰ γὰρ τοῦτο ἐν τῷ θέρει χεῖρων ἐστίν. || γίνονται δὲ καὶ ἐν
 ταῖς λιμνοθαλάτταις πολλοὶ τῶν ἰχθύων, οἷον σάλπαι, χρύσοφρος, τρίγλη καὶ τῶν ἄλλων σχεδὸν οἱ πλεῖστοι. γίνονται δὲ καὶ ἄμμαι, οἷον 15
 περὶ Ἀλωπεκόννησον· καὶ ἐν τῇ Βιστωνίδι λίμνῃ ἔνεστι τὰ πλεῖστα γένη τῶν ἰχθύων. τῶν δὲ κολιῶν οἱ πολλοὶ εἰς μὲν τὸν Πόντον οὐκ ἐμβάλλουσι, ἐν δὲ τῇ Προποντίδι θερρίζουσι καὶ ἐκτίκτουσι, χειμά-
 ζουσι δ' ἐν τῷ Αἰγαίῳ. θύννοι δὲ καὶ πηλαμύδες καὶ ἄμμαι εἰς τὸν Πόντον ἐμβάλλουσι τοῦ ἔαρος καὶ θερρίζουσιν, σχεδὸν δὲ καὶ οἱ 20
 πλεῖστοι τῶν βυάδων καὶ ἀγελαίων ἰχθύων. εἰσὶ δ' οἱ πλεῖστοι ἀγε-
 90 λαῖοι. ἔχουσι δ' οἱ ἀγελαῖοι ἡγεμόνας πάντες. || εἰσπλέουσι δ' εἰς τὸν Πόντον διὰ τε τὴν τροφήν — ἡ γὰρ νομὴ καὶ πλείων καὶ βελτίων

1. θεὸς A^a μέλας C^a 2. καὶ om Sch. 3. οἱ πρόσγειοι τόποι D^a αἱ om C^aAld. Cs. 4. συνεστᾶσι D^a, συνεστήχασι Ald. Cs. Sch. 5. συνώδων PCE^aAld., συνόδων καὶ A^aC^a, σινόδων Bk. Pk. ὀρφός Sch. Pk. 6. κίχλη PD^a καρβίδες A^a, βίος P, om E^a 7. πελάγια A^aC^a οἱ om Ald. 8. χάννη A^aC^a 9. αἱ om A^aC^a 12. πάλιν) πλὴν C^a 14. σάρπη A^aC^a 15. καὶ αἱ ἄμ. Ald. Cs. Sch. 16. βιστον(δε) D^a, βιστώνη PAld. τὰ om Cs. Sch. πλεῖστα om PD^aAld. 17. κολιῶν A^aC^a, κολίων P οἱ μὲν π. A^aC^a τὸν om D^a. τόπον C^a 18. ἐκτίκτουσι A^aC^aD^a 19. αἰγιαλῷ A^aC^a θύννοι δὲ scripsimus nos; θύννες δὲ PD^a, θυνῆδες A^a; θυννίδες δὲ C^aAld. edd. omn. 21. βυ. τε καὶ Cs. Sch. 22. ἡγεμόνα. πάντες δὲ εἰσπλέουσι PD^aAld. Cs. Sch. εἰς om Cam.

gemacht, um den Uebergang auf den Paragei zu ermöglichen.

86. θεὸς ὁ μέλας] Diese Verderbniss ist wohl kaum zu heilen; sie scheint sich auch über die Worte πρὸς τῇ γῆ zu erstrecken. Offenbar war hier der Name einer Pflanze genannt; an ἰὸν τὸ μέλαν ist schwerlich zu denken. — Es dürfte überhaupt die Frage aufzuwerfen sein, ob der ganze Satz von οἷον — ἀγρίοις

nicht als ein späterer Zusatz zu betrachten ist.

88. παύεται οἰστρῶν] Sootus in isto tempore dimittit coitum, Gaza Iam enim eo tempore ab infestantis asili agitatione requiescit. Nach der Mehrzahl der Stellen, besonders nach § 128, lässt sich οἰστρῶν kaum anders deuten als vom oestrus geplagt und in unruhiger Bewegung umhergetrieben werden. Vielleicht

[Auch der schwarze This wächst am Ufer, der andere aber gleicht dem wilden. (?) Auch haben die Ufergegenden des Meeres eine günstige Temperatur, die weder zu heiss noch zu kalt ist. Daher ist auch das Fleisch der Fische an solchen Stellen fester, dagegen ist das der Fische in der hohen See mehr wässrig und zerfliessend. Zu den in der Nähe⁸⁷ des Landes lebenden Fischen gehören der Sinodon, Kantharos, Orphos, die Dorade, Meeräsche, die Trigle, Kichle, der Drako, Kallionymos, die Meergrundel und alle Felsfische; zu den in der hohen See lebenden der Trygon, die Selachier, die weissen Meeraale, die Channe, der Erythrinus, der Glaukos. Die Phagroi, Skorpioi, die schwarzen Meeraale, Myraenae und Kokkyges finden sich an beiderlei Orten. Uebrigens giebt⁸⁸ es auch Unterschiede zwischen ihnen nach den verschiedenen Gegenden: so werden zum Beispiel bei Krota die Meergrundeln und alle Felsfische fetter. Auch der Thunfisch wird wieder schmackhafter nach dem Arkturus: denn um diese Zeit hört er auf, von dem Oistros geplagt zu werden, worin die Ursache liegt, dass sie im Sommer schlechter sind. Auch⁸⁹ in den Meeresbuchten leben viele Fische, wie die Salpe, die Dorade, die Trigle, und von den andern (?) fast die meisten. Auch Boniten kommen dort vor, zum Beispiel um Alopekonnesos. Auch in dem See Bistonis finden sich die meisten Arten von Fischen. Von den Koliae schwimmen die meisten nicht bis in den Pontos hinein, sondern bleiben den Sommer über zur Fortpflanzung in der Propontis, überwintern aber im ägäischen Meere. Die Thunfische, Pelamydes und Boniten gehen im Frühling in den Pontos, wo sie den Sommer über bleiben, und ebenso fast die meisten der Zugfische und derer, welche heerdenweise leben, was bei der Mehrzahl der Fall ist. Alle in Schaaren lebenden Fische⁹⁰ haben Anführer. Sie ziehen in den Pontos um der Nahrung willen, welche daselbst wegen des süssen Wassers reichlicher und besser ist

nahm A. an, dass, wenn diese Plage nachlässt oder aufhört, die Thiere dann mehr Ruhe haben und mehr Fleisch und Fett ansetzen. — Ueber diesen οιστρος cf. Thierverzeichniss VII Nr. 35^b und Lib. V § 142.

89. λιμοθαλάτταις] gener. III § 106. τῶν ἄλλων] Unmöglich kann A. gesagt haben „und die meisten anderen“. Wir vermuthen, dass es τῶν ἀγελαίων geheissen habe. — Auch im Folgenden sind die Worte γίνονται δὲ καὶ verdächtig, da doch wenigstens ἐν τόποις τοιούτοις hinzugefügt werden musste; doch wäre ἐτι δὲ καὶ genügend.

κολιῶν] Genauere Angaben über das Laichen der Makrelen-Arten haben wir nicht finden können. Scomber scomber ist nach Pallas der häufigste Fisch im

schwarzen Meere. Cuvier et Valenciennes Poissons VIII p. 24.

τὰ πλεῖστα γένη τῶν] τὰ liessen schon Cs. und Sch. weg, man wird aber auch noch τῶν tilgen müssen.

θύνοι δὲ] Siehe zu VI § 104. Gaza, thunni'.

90. εἰδ τε τὴν τροφήν] Das zweite Glied folgt im § 91 καὶ εἰδ τὸν τόπον, wo der Parenthese wegen das erste nochmals wiederholt wird. In Bekker's und Bussemaker's Text endigt die Parenthese fälschlich hinter πότιμον, während sie bis μεγάλῳ geht. Die Lesart der Ald. rührt von einem Verbesserer her, der den Text nicht verstand. — Vgl. Aelian. h. anim. IX, 59. Plutarch. de sollert. animal. p. 981.

διὰ τὸ πότιμον, καὶ τὰ θηρία δὲ τὰ μεγάλα ἐλάττω· ἔξω γὰρ δελφίνος⁹⁰
καὶ φωκαίνης οὐδέν ἐστιν ἐν τῷ Πόντῳ, καὶ ὁ δελφίς μικρός, ἔξω δ'
91 εὐθύς προελθόντι μεγάλοι. — || διὰ τε δὴ τὴν τροφήν εἰσπλέουσι καὶ
διὰ τὸν τόκον· τόποι γὰρ εἰσιν ἐπιτήδαιοι ἐντίκτειν, καὶ τὸ πότιμον καὶ
γλυκύτερον ὕδωρ ἐκτρέφει τὰ κηήματα. ὅταν δὲ τέκωσι καὶ τὰ γενό-⁵
μενα αὐξηθῆ, ἐκπλέουσιν εὐθύς μετὰ Πλειάδα. ἂν μὲν οὖν νότιος ὁ
χειμῶν ἦ, βραδύτερον ἐκπλέουσιν, ὅταν δὲ βόρειος, θάττον διὰ τὸ τὴ
πνεῦμα συνεπουρίζειν. καὶ ὁ γόνος δὲ τότε μικρὸς ἀλίσκεται περὶ Βυ-
92 ζάντιον ἄτ' οὐ γενομένης πολλῆς ἐν τῷ Πόντῳ διατριβῆς. || οἱ μὲν
οὖν ἄλλοι καὶ ἐκπλέοντες καὶ εἰσπλέοντες δῆλοί εἰσιν, οἱ δὲ τριχταί¹⁰
μόνοι εἰσπλέοντες μὲν ἀλίσκονται, ἐκπλέοντες δ' οὐχ ὄρωνται, ἀλλὰ
καὶ ὅταν ληφθῆ τις περὶ Βυζάντιον, οἱ ἀλιεῖς τὰ δίκτυα περικαθαί-
ρουσι διὰ τὸ μὴ εἰσθῆναι ἐκπλεῖν. αἴτιον δ' ὅτι μόνοι ἀναπλέουσιν
εἰς τὸν Ἰστρον, εἰδ' ἢ δὴ σχίζεται, καταπλέουσιν εἰς τὸν Ἀδρίαν.
σημεῖον δέ, ἐκεῖ γὰρ συμβαίνει τὸ ὑναντίον· εἰσπλέοντες μὲν γὰρ οὐχ¹⁵
ἀλίσκονται εἰς τὸν Ἀδρίαν, ἐκπλέοντες δ' ἀλίσκονται. εἰσπλέουσι δ'
οἱ θύννοι ἐπὶ δεξιᾷ ἐχόμενοι τῆς γῆς, ἐκπλέουσι δ' ἐπ' ἀριστερά·
τοῦτο δὲ φασι τινες ποιεῖν ὅτι τῷ δεξιῷ ὕψυτερον ὄρωσι [φύσει οὐχ
93 ὕψυ βλέποντες]. || τὴν μὲν οὖν ἡμέραν οἱ βυάδες κομίζονται, τὴν δὲ
νύκτα ἡσυχάζουσι καὶ νέμονται, ἐὰν μὴ σελήνη ἦ· τότε δὲ κομίζον-²⁰
ται καὶ οὐχ ἡσυχάζουσιν. λέγουσι δὲ τινες τῶν περὶ τὴν θάλατταν
ὡς ὅταν τροπαὶ χειμεριναὶ γίνωνται, οὐκέτι κινουῦνται ἀλλ' ἡσυχά-
ζουσιν, ὅπου ἂν τύχῃσι καταληφθέντες, μέχρι ἰσημερίας. οἱ μὲν
οὖν κολίαὶ εἰσπλέοντες ἀλίσκονται, ἐξιώντες δ' ἤττον· ἀριστοὶ δ' εἰσὶν
94 ἐν τῇ Προποντίδι πρὸ τοῦ τίκτειν. || οἱ δ' ἄλλοι βυάδες ἐξιώντες ἐκ²⁵

1. καὶ διὰ τὰ θηρία, ὅτι ἐλάττω εἰσὶν ἐκεῖσιν· ἔξω γὰρ Ald. Cs. Sch. δὲ om PD^a.
βελτίω PE^a 2. φωκαίνης καὶ δελφίνος Ald., φωκαίνης καὶ δ. Cs. Sch. 3. ποτὸν
PE^a 4. τε add ante γὰρ A^a ἐν τῷ τίκτειν A^a, εἰς τὸ τ. PD^aAld. Cs. 5. γεν-
νώμενα PD^aAld. Cs. Sch. 7. ὅταν A^aC^a, ἂν ceteri 8. ὅτε μικρὸς A^a, ὅτα-
μακρὸς C^a 9. αὐτοῦ PD^aAld. 10. τριχταῖοι (τριχταί Cs. Sch.) μόνοι τῶν
ἐχθῶν εἰσπλέοντες PD^aAld. Cs. Sch. 11. et 12. ἀλλ' ὅταν καὶ Ald. Cs. Sch.
14. δὴ om edd. omn.; εἰτ' ἤδη σχ. A^aC^a ἀνδρίαν PA^aC^aE^a 15. ἐκεῖ] καὶ
PD^aAld. Cs. Sch. post γὰρ add εὐ PE^a ἐκπλέοντες Ald. 16. ἀνδρίαν
A^aC^a εἰσπλέοντες Ald. 18. et 19. φύσει οὐχ ὕψυ A^a; φύσει τῷ δ' ἀριστερῷ
οὐχ Ald. Cs. 20. κἂν D^aAld. 22. γένωνται A^aC^a 23. καταλειφθέντες
PA^aC^aE^a 24. κολιοὶ C^a, κολιοὶ A^a, κόντες P, κόνες m E^a, θύνες Ambr.
εἰσιόντες Ald. Cs. Sch.

καὶ — μεγάλοι] Dieser Satz ist nicht zweifellos, man würde wenigstens καὶ ὁ δὲ δελφίς erwarten; auch der Dativus προελθόντι ist auffallend. Vielleicht hat gestanden ἢ δὲ φώκαινα οἶον δελφίς μικρός; cf. VI § 67.

92. εἰδ' ἢ δὴ σχίζεται] Diese irrtümliche Meinung des Alterthums, dass ein

Arm der Donau in das schwarze, der andere in das adriatische Meer münde, wird schon bei Strabo I p. 46 Cassaub. erwähnt. — Wir haben nach A^aC^a ἢ δὴ geschrieben. — Ueber ein derartiges Verhalten von Fischen haben wir aus neuerer Zeit keine Angaben finden können.

und weil es nur wenig grosse Seethiere darin giebt: denn ausser dem Delphin und der Phokaena kommt keines im Pontos vor und auch die Delphine sind daselbst klein, während man gleich ausserhalb desselben grosse Delphine antrifft. Sie ziehen also in den Pontos um der Nahrung⁹¹ und um der Brut willen: denn es giebt daselbst passende Stellen zum Laichen und das trinkbare und stüssere Wasser ist geeignet zur Ernährung der Jungen. Wenn sie aber gelaicht haben, und die Brut herangewachsen ist, so ziehen sie aus gleich nach dem Aufgange der Pleiaden. Wenn nun im Beginn des Winters Südwinde herrschen, so ziehen sie langsamer fort, rascher aber, wenn Nordwinde herrschen, welche sie auch auf ihrem Zuge vorwärts treiben. In letzterem Falle ist die Brut, welche bei Byzanz gefangen wird, klein, indem ihr Aufenthalt im Pontos kürzere Zeit gedauert hat. Die anderen Fische werden⁹² sowohl beim Ausziehen aus dem Pontos, als auch beim Einziehen bemerkt. Die Trichiae dagegen werden nur beim Einziehen gefangen, beim Ausziehen aber nicht bemerkt, und wird ja einmal einer bei Byzanz gefangen, so unterwerfen die Fischer ihre Netze einer Reinigung, weil es etwas ganz ungewöhnliches ist, dass sie aus dem Pontos kommen. Es kommt dies daher, dass sie bis in den Istros hinaufziehen, und dann von der Stelle, wo er sich spaltet, in dem anderen Arme nach dem adriatischen Meere hinabschwimmen. Dass dies richtig ist, erkennt man daraus, dass im adriatischen Meere das Umgekehrte stattfindet: dort werden sie beim Ausziehen gefangen, einziehen dagegen sieht man sie nie. Beim Hineinschwimmen halten sich die Thunfische auf der rechten Seite des Ufers, beim Herausschwimmen aber auf der linken und zwar soll dies nach der Ansicht Mancher deshalb geschehen, weil sie mit dem rechten Auge schärfer sehen; [sie haben überhaupt ein schwaches Sehvermögen.] Die Zugfische pflegen während des Tages zu⁹³ ziehen, bei Nacht aber ruhen sie und suchen Futter, wofern nicht der Mond scheint. Bei Mondschein aber ziehen sie und ruhen nicht. Manche Küstenbewohner versichern, dass sie mit Eintritt der Wintersonnenwende sich nicht mehr bewegen, sondern da, wo sie sich gerade zu der Zeit befinden, bis zur Nachtgleiche ruhig liegen bleiben. Die Makrelen werden meist beim Hineinziehen gefangen, weniger aber bei dem Auszuge. Am besten sind sie in der Propontis vor dem Laichen. Die übrigen⁹⁴ Zugfische werden hauptsächlich beim Ausziehen aus dem Pontos gefan-

τῷ δεξιῷ] Vgl. Plutarch. de soll. anim. p. 979. Aelian. hist. anim. IX, 12.

φῶσει οὐκ ὄψιν βλέποντες] Da diese Worte zu dem vorigen Satze in gar keiner Beziehung stehen, so muss man sie als einen unnützen Zusatz aussondern.

93. ἡσυρδζουσι] Dasselbe zum Theil wörtlich führt Plutarch. de soll. anim. p. 979^d vom Thunfische an.

κολῆαι] Guil. koliae' Gaza monedulae' und ebenso im folgenden Paragraph. — S. § 89.

τοῦ Πόντου ἀλλίσκονται μᾶλλον καὶ ἄριστοι τότε εἰσὶν· ὅταν δὲ εἰσπλέωσιν, ἐγγύτατα τοῦ αἰγιαλοῦ πιότατοι ἀλλίσκονται, ὅσα δ' ἀνωτέρω, αἶψι λεπτότεροι. πολλάκις δὲ καὶ ὅταν πνεῦμα ἀντικίψῃ νότιον 99 ἐκπλέουσι καὶ τοῖς κοιλίαις καὶ τοῖς σκόμβροις, κάτω ἀλλίσκονται μᾶλλον ἢ περὶ Βυζάντιον.

95 Τοὺς μὲν οὖν ἐκτοπισμοὺς τοῦτον ποιοῦνται τὸν τρόπον. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο συμβαίνει πάθος καὶ ἐπὶ τῶν χειρσαίων κατὰ τὴν φωλειαν· τοῦ μὲν γὰρ χειμῶνος ὀρμῶσι πρὸς τὴν φωλειαν, ἀπαλλάττονται δὲ κατὰ τὴν θερμότεραν ὥραν. ποιοῦνται δὲ τὰ ζῶα καὶ τὰς φωλείας πρὸς τὴν βοήθειαν καὶ τὰς ὑπερβολὰς τῆς ὥρας ἑκατέρας. 10
96 || φωλεῖ δὲ τῶν μὲν ὄλον τὸ γένος, ἐνίων δὲ τὰ μὲν τὰ δ' οὐ. τὰ μὲν γὰρ ὀστρακοδερμα πάντα φωλεῖ, οἶον τὰ τε ἐν τῇ θαλάττῃ, πορφύραι καὶ κήρυκες καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον γένος· ἀλλὰ τῶν μὲν ἀπολελυμένων ἐπιδηλοτέρως ἐστὶν ἡ φωλεία — κρύπτουσι γὰρ αὐτά, οἶον οἱ κτένες, τὰ δ' ἴσχει ἐπιπολῆς ἐπικάλυμμα, οἶον οἱ χειρσαῖοι κοχ- 15
97 λῖαι — τῶν δ' ἀναπολύτων ἄδηλος ἢ μεταβολή. || φωλοῦσι δ' οὐ τὴν αὐτὴν ὥραν, ἀλλ' οἱ μὲν κοχλῖαι τοῦ χειμῶνος, αἶ δὲ πορφύραι καὶ οἱ κήρυκες ὑπὸ κύνα περὶ ἡμέρας τριάκοντα, καὶ οἱ κτένες περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον. τὰ δὲ πλείστα αὐτῶν φωλεῖ καὶ ἐν τοῖς σφόδρα
98 ψύχει καὶ ἐν ταῖς σφόδρα ἀλείαις. || 14. τὰ δ' ἔντομα σχεδὸν ἅπαντα 20 φωλεῖ, πλὴν εἴ τι ἐν ταῖς οἰκήσεσι συνανθρωπεύεται αὐτῶν, καὶ ὅσα φθείρεται καὶ μὴ διετίθει. ταῦτα δὲ φωλεῖ τοῦ χειμῶνος. φωλεῖ δὲ τὰ μὲν πλείους ἡμέρας, τὰ δὲ τὰς χειμεριωτάτας, οἶον αἶ μέλιτται· καὶ γὰρ αὐταὶ φωλοῦσιν. σημεῖον δ' ὅτι οὐδὲν φαίνονται γευόμεναι τῆς παρακειμένης τροφῆς· κἄν τις αὐτῶν ἐξερπύσῃ, φαίνεται δια- 25
99 φανῆς, καὶ οὐδὲν ἐν τῇ κοιλίᾳ ἐνὸν δῆλον. ἡσυχάζει δ' ἀπὸ Πλει-
99 ἄδος δύσεως μέχρι τοῦ ἕαρος. || ποιεῖται δὲ τὰ ζῶα τὰς φωλείας ἀπο-

1. ἀλ. τε καὶ μᾶλλον PD^aAld. 2. οἱ ἐγγ. A^aC^a αἰγιαλοῦ A^aC^aCs. 4. καὶ ante τοῖς x. dant A^aC^a, om ceteri συνεκπλέουσι Ald. Cs. Sch. κοιλίαις PD^a, κοιλίαις Cs, κολοιοῖς A^a καὶ κάτω Ald. Cs. Sch. 8. πρὸς τινα φ. Pk. 9. καὶ| κατὰ A^aPh. 11. φωλιωτῶν D^aAld., φωλιωτῶν P 15. ἔχει Ald. Cs. Sch. 16. ἀπολύτων C^a 21. εἴ τι ἐν| εἴ τινες ἐν A^aC^a, εἰπεῖν PE^am, qui post οἰκή-
σεσι add εἴ τι 23. χειμεριωτέρας Ald. Cs. 24. γὰρ καὶ αὐ. Sch. οὐδὲν
γεύεται τῆς A^aC^a 25. ἀφανῆς PAld. 27. ποιεῖ A^aC^a

94. αἰγιαλοῦ] Gaza, prope Aegaeum', wie A^aC^a und ebenso haben Guil. und Scotus.

95. φωλεῖαν] Ueber den Winterschlaf s. Barkow Der Winterschlaf. 1846.

βοήθειαν καὶ τὰς ὅ.] Der zweite durch καὶ angeschlossene Begriff ist explicativ, indem das Allgemeine specialisirt wird. Es liegt also hier kein »apertum vitium«

vor, wie Sch. meint, und die Auskunft welche Sylburg versuchte κατὰ für καὶ zu setzen, ist nicht die mildeste, sondern richtiger die schlechteste, ungeachtet sie im cod. Venet. eine Stütze findet.

96. χειρσαῖοι κοχλῖαι] Die Weinbergschnecke Helix Pomatia hat von dem dünnen kalkigen Deckel, welchen sie beim Beginn des Winters bildet, ihren

gen und sind dann am besten. Beim Hineinziehen aber werden die Fettesten unmittelbar an der Küste gefangen, weiter nach der hohen See zu werden sie immer magerer. Wenn ein Südwind den Makrelen und den Skombroi beim Herausschwimmen entgegenkommt, so werden sie häufig noch tiefer unten als bei Byzanz gefangen.

So machen die Thiere ihre Züge und Wanderungen. Aus demselben Drange findet auch bei den Landthieren dasjenige statt,⁹⁵ was man im Allgemeinen als Winterschlaf bezeichnet. Im Winter nämlich trachten sie darnach, sich zu verkriechen, und kommen zur wärmeren Jahreszeit wieder aus ihren Schlupfwinkeln hervor. Die Thiere suchen nämlich Schlupfwinkel auf zum Schutz gegen beide Extreme der Temperatur. Von manchen Thieren verkriechen sich sämmt-⁹⁶ liche, von manchen nur wenige Arten. Die Schalthiere verkriechen sich sämmtlich, sowohl die im Meere lebenden, wie die Purpur- und Trompetenschnecken, als überhaupt alle hierher gehörigen Thiere. Indess ist bei den frei schwimmenden dieser Winterschlaf deutlicher: sie verbergen sich nämlich, wie die Kammmuscheln, oder haben an der freien Fläche einen Deckel, wie die Landschnecken, bei denen aber, welche festsitzen, ist diese Veränderung nicht wahrnehmbar. Uebrigens findet⁹⁷ das Verkriechen nicht zu ein und derselben Jahreszeit statt; denn die Schnecken thun es im Winter, die Purpur- und Trompetenschnecken aber zur Zeit des Hundsternes, etwa dreissig Tage lang und desgleichen die Kammmuscheln. Die meisten Schalthiere verbergen sich sowohl während der heftigen Kälte, als zur Zeit der grössten Hitze. 14. Fast⁹⁸ alle Insecten halten Winterschlaf, ausgenommen etwa diejenigen, welche in den menschlichen Wohnungen leben, und diejenigen, welche vorher sterben und nicht bis ins zweite Jahr ausdauern. Die Insecten halten also einen eigentlichen Winterschlaf, manche während einer grösseren Zahl von Tagen, andere, wie die Bienen, nur in den allerkältesten. Ein Beweis dafür, dass auch diese Winterschlaf halten, ist, dass sie nichts von der vorhandenen Nahrung verzehren, und dass, wenn eine hervorkriecht, sie durchscheinend ist und man in ihrem Darm nichts findet. Die Insecten ruhen von dem Untergange der Pleiaden an bis zum Frühling. Die Thiere halten ihren Winterschlaf, indem sie sich an warmen⁹⁹

Namen (πῶμα). Brandt-Ratzeburg Med. Zool. II p. 321. Barkow l. c. p. 44.

97. Einige obgleich nur dürftige Angaben über Winterschlaf der Schnecken s. bei Johnston Conchyliologie 1853 p. 258.

98. ἐντομα] Fast für alle Ordnungen werden die Angaben des A. von Burmeister bestätigt. Entomologie I p. 629. μέλισσαι] Die Bienen sollen im Winter

nicht erstarren, sondern sich im Stocke nur eng aneinander drücken. Brandt-Ratzeburg Med. Zool. II p. 197.

φαίνεσθαι διαφανής] Guil. 'apparet manifesta', Gasa 'ieiuna spectatur ventre translucente'. Durchscheinend werden sie nicht, da sie aber nur Honig verzehren und bei kaltem Wetter nur sehr wenig, so findet man in ihrem Darne nichts. S. ebenda.

κρυπτόμενα ἐν ἀλεεινοῖς καὶ ἐν οἷς εἴωθε τόποις ἐπηλυγάζεσθαι.
 15. φωλεῖ δὲ καὶ τῶν ἐναίμων πολλά, οἷον τὰ τε φολιδωτά, ὄφεις
 τε καὶ σαῦροι καὶ ἀσκαλαβῶται καὶ κροκόδειλοι οἱ ποτάμιοι, τέτταρας
 μῆνας τοὺς χειμεριωτάτους, καὶ οὐκ ἐσθίουσιν οὐδέν. οἱ μὲν οὖν ἄλ-
 λοι ὄφεις ἐν τῇ γῇ φωλοῦσιν, αἱ δ' ἐχίδιαι ὑπὸ τὰς πέτρας ἀποκρύ-
 100 πτουσιν ἑαυτάς. || φωλοῦσι δὲ πολλοὶ καὶ τῶν ἰχθύων ἐπιφανέστατα
 δ' ἵππουρος καὶ κορακῖνος τοῦ χειμῶνος· οὗτοι γὰρ μόνου οὐχ ἀλί-
 σκονται οὐδαμοῦ πλὴν κατὰ τινὰς χρόνους τακτοῦς καὶ τοὺς αὐτοῦς
 αἰεὶ, τὰ δὲ λοιπὰ πάντα σχεδόν. φωλεῖ δὲ καὶ μύραινα καὶ ὄρφος καὶ
 γόγγρος. κατὰ συζυγίας δ' οἱ πετραῖοι φωλοῦσιν οἱ ἄρρηνες τοῖς 10
 θήλεσιν, [ὡσπερ καὶ νεοττεύουσιν,] οἷον κίχλαι, κόττυφοι, πέρκαι.
 101 || φωλοῦσι δὲ καὶ οἱ θύννοι τοῦ χειμῶνος ἐν τοῖς βάθεσι, καὶ γίνον-
 ται πιότατοι μετὰ τὴν φωλείαν, καὶ ἄρχονται θηρεύεσθαι ἀπὸ Πλει-
 ᾶδος ἀνατολῆς μέχρι Ἄρκτουρου δύσεως τὸ ἔσχατον· τὸν δ' ἄλλον
 102 χρόνον ἡσυχίαν ἔχουσι φωλοῦντες. || ἀλίσκονται δ' ἔνιοι περὶ 15
 τὸν χρόνον τῆς φωλείας καὶ τούτων καὶ τῶν ἄλλων τινὲς τῶν
 φωλοῦντων κινούμενοι, ἂν ἀλεεινὸς ἢ ὁ τόπος καὶ ἐπιγίνωνται εὐδῖαι
 παράλογοι· ἀπὸ γὰρ τῆς θαλάμης προέρχονται μικρὸν ἐπὶ νομήν·
 103 καὶ ταῖς πανσελήνοισι. εἰσὶ δ' οἱ πολλοὶ φωλοῦντες ἡδιστοὶ. || αἱ δὲ
 πριμάδες κρύπτουσιν ἑαυτάς ἐν τῷ βορβόρω· σημεῖον δὲ τό τε μὴ 20
 ἀλίσκεσθαι καὶ ἰλὸν ἐχούσας ἐπὶ τοῦ νώτου φαίνεσθαι πολλὴν καὶ τὰ
 περὶ γὰρ ἐντεθλιμμένα. κατὰ δὲ τὴν ἑαρινὴν ὥραν κινούνται καὶ
 προέρχονται πρὸς τὴν γῆν ὄχευόμενοι καὶ τίχτοντες, καὶ ἀλίσκονται
 κύντες· καὶ τότε δοκοῦσιν ὠραῖοι εἶναι, οἱ δὲ μετοπωρινοὶ καὶ χει-
 μερινοὶ χεῖρους· ἅμα δὲ καὶ οἱ ἄρρηνες φαίνονται πλήρεις ὄντες 25

1. ἐπιλυγάζεσθαι C^a, ἐπικοιτάζεσθαι PD^aAld. Cs. Sch. Bk. 3. σαῦραι PD^a
 Ald. Cs. Bk. 5. ἐχίδιαι PAmbr., ἐχίνοι E^a κατακρύπτουσιν PDE^a, κρύπ-
 τουσιν Ald. Cs. Sch. 6. αὐτάς C^a, ἑαυτοὺς PE^a ἐπιφανέστατα PD^aAld.
 Cs. Sch. 7. μόνον A^a 8. καὶ τ. αὐ. om Ald. ἄλλου C^a 9. φωλοῦσι
 PDE^a, φωλεύουσι δὲ καὶ Ald. ὄρφος Sch. Pk. 10. δὲ καὶ οἱ A^aC^aCs.
 12. βαθεῖαι Pk. 17. ἐν ἀλεεινοῖς (—οἷσι PE^a) τόποις PD^aE^aAld. Cs. ἐπι-
 γίνονται C^aD^a, τείνονται αἰ P Ald. et praeposito εἰ Cam. Cs. 20. πριμάδες PD^a
 Ald. Cs., πρημάδες Pk. 21. καὶ ἰλὸν δ' D, ἰλὸν δ' P Ald. ἐν τῷ νώτῳ PD^a, sine
 ἐν Cs. ἔχουσαι et φαίνονται Ald. Cs. 22. εἰρημένην codd. Ald. Di. Pk. 23. ὄχευ-
 ὄμεναι καὶ τίχτουσαι PD^aAld. edd. omn. 24. κύνουσαι Ald. edd. omn., κύνουσαι E^a
 25. πλ. εἶναι θοροῦσαι A^a

99. ἐπηλυγάζεσθαι Guil. consuevere locis latere', Gaza ubi sibi cubile constituere tutius solent'. Auch diese von Gaza wiedergegebene Lesart ἐπικοιτάζεσθαι, welcher Bk. den Vorzug gab, ist wohl passend, so dass man zweifeln mag, welche von beiden den Vorzug verdient. φολιδωτά] Die meisten Reptilien und

Amphibien halten Winterschlaf. Brandt u. Ratzeburg I p. 165, 178, 187. Barkow l. c. p. 49.

100. ἰχθύων] Barkow Der Winterschlaf p. 47, bestätigt dies vom Aal, Karpfen und Syngnathus hippocampus (nach Rusconi).

τὰ δὲ λοιπὰ πάντα σχεδόν] d. h. χρόνον,

Plätzen verbergen und an solchen, wo sie gewohnt sind, sich in das Dunkel zurückzuziehen. 15. Auch von den Bluthieren halten viele Winterschlaf: so verkriechen sich von den Schuppenthieren die Schlangen, Saurier, Geckonen und Flusskrokodile während der vier kältesten Monate und nehmen keine Nahrung zu sich. Die übrigen Schlangen verkriechen sich in Erdlöchern, die Vipern dagegen verbergen sich unter Felsen. Auch von den Fischen verkriechen sich viele im Winter und 100 zwar ist dies am gewissensten vom Hippuros und Korakinos: denn diese allein werden aller Orten nur zu einer bestimmten und zwar immer zu derselben Zeit gefangen, die übrigen dagegen fast zu allen Zeiten. Auch die Myraena, der Orphos und Meeraal verbergen sich. Paarweise, je Männchen und Weibchen verbergen sich die Felsfische, [wie sie auch Nester bauen]: so die Kichlae, Kottyphoi und die Barsche. Auch die 101 Thunfische verbergen sich im Winter in der Tiefe und sind nach dem Winterschlaf am fettesten: die Jagd auf sie beginnt mit dem Aufgange der Pleiaden und dauert spätestens bis zum Untergange des Arkturos; die übrige Zeit halten sie sich ruhig in ihrem Versteck. Uebrigens wer- 102 den einige von diesen und auch von anderen Winterschlaf haltenden auch während desselben gefangen, wenn sie wegen der Wärme ihres Aufenthaltsortes und bei unerwartet eintretendem heiteren Wetter sich anfangen zu bewegen: sie kommen nämlich alsdann ein wenig aus ihrem Schlupfwinkel hervor, um Nahrung zu suchen. Desgleichen geschieht dies beim Vollmonde. Die meisten sind während des Winterschlafes am schmackhaftesten. Die Primades verbergen sich im 103 Schlamme, wie sich daraus ergibt, dass sie zu einer gewissen Zeit nicht gefangen werden, und wenn sie wiedererscheinen, vielen Schlamm auf dem Rücken und eingedrückte Flossen haben. Gegen den Frühling fangen die Fische an sich zu bewegen und schwimmen nach dem Ufer, um sich zu begatten und zu laichen. Man fängt sie dann erfüllt mit Laich und man hält dies für die Zeit, wo sie am besten sind, während sie im Herbst und Winter minder gut sein sollen. Zu gleicher Zeit findet

die übrigen aber fast zu allen Zeiten. Dies ist Pikkolos entgangen, daher seine wunderliche Conjectur.

ὡσπερ — νεοττεύουσιν] Dies kann nur Randbemerkung eines unaufmerksamen Glossators sein, welcher glaubte, es sei hier von den Vögeln κίχλη und κόττυφος die Rede.

103. πριμάδες] Athen. VII p. 328 f.

Νικογάρης Λημνίοις·
τριχίας δὲ καὶ τὰς πρημνάδας τὰς θυννίδας
ἐπὶ δειπνον ἡκούσας ὑπερπληθεῖς·

πρημνάδας δὲ τὰς θυννίδας ἔλεγον. Πλά-
των Εὐρώπη
ἀλειυμένους ποτ' αὐτὸν εἶλον ἀνδράχην

μετὰ πρημνάδων, καπεύ' ἀφήχ', ὅτι ἦν
βόας.

ὁμοίως δὲ καὶ Ἀριστοτέλης ἐν πέμπτῳ ζῴων
μορίων, ἐν δὲ τῷ ἐπιγραφόμενῳ Ἰταϊκῷ τρι-
χίδα. Andere Formen dieses Wortes aus
Oppian und Hesych. erwähnt Sch. —
Nach Camus II p. 704, welcher die An-
sicht des Niphus adoptirt, würden dar-
unter junge Thunfische zu verstehen
sein, wozu der Zusammenhang und die
Erwähnung des οἰστῶν stimmt.

ἐαρινήν] Diese von Sch. und Bk. auf-
genommene Lesart gründet sich nur auf
Gaza's Uebersetzung, da alle übrigen
einstimmig εἰρημένην haben. Dennoch,

ροῦ. ὅταν μὲν οὖν μικρὰ τὰ κυήματ' ἔχῃσι, δυσάλωτοί εἰσιν, ὅταν δὲ
 104 μείζω, πολλοὶ ἀλίσκονται διὰ τὸ οἰστρᾶν. || φωλεῖ δὲ τὰ μὲν ἐν τῇ
 ἄμμῳ τὰ δ' ἐν τῷ πηλῷ, ὑπερέχοντα τὸ στόμα μόνον. τὰ μὲν οὖν
 πλεῖστα φωλεῖ τοῦ χειμῶνος, τὰ δὲ μαλακόστρακα καὶ τῶν ἰχθύων οἱ
 πετραῖοι καὶ βᾶτοι καὶ τὰ σελαχώδη τὰς χειμεριωτάτας μόνον ἡμέ-
 105 ρας· δηλοῖ δὲ τὸ μὴ ἀλίσκεσθαι ὅταν ἡ ψύχη. || ἔνιοι δὲ τῶν ἰχ-
 θύων φωλοῦσι καὶ τοῦ θέρους, οἷον ὁ γλαῦκος· οὗτος γὰρ τοῦ θέρους
 φωλεῖ περὶ ἐξήκονθ' ἡμέρας. φωλεῖ δὲ καὶ ὁ ὄνος καὶ ὁ χρύσοφρυς·
 σημεῖον δὲ δοκεῖ εἶναι τοῦ τὸν ὄνον πλεῖστον φωλεῖν χρόνον τὸ διὰ
 πλείστου χρόνου ἀλίσκεσθαι. τοῦ δὲ καὶ θέρους τοὺς ἰχθύς φωλεῖν¹⁰
 δοκεῖ σημεῖον εἶναι τὸ ἐπὶ τοῖς ἄστροις γίνεσθαι τὰς ἀλώσεις, καὶ
 μάλιστα ἐπὶ κυνί· τηρικαῦτα γὰρ ἀνατρέπεσθαι τὴν θάλατταν. ὅπερ
 ἐν τῷ Βοσπόρῳ γνωριμώτατόν ἐστιν· ἡ γὰρ ἰλὺς ἐπάνω γίνεται καὶ
 106 ἐπιφέρονται οἱ ἰχθύες. || φασὶ δὲ καὶ πολλαῖς τριβομένου τοῦ βυθοῦ
 ἀλίσκεσθαι πλείους ἐν τῷ αὐτῷ βόλῳ τὸ δεύτερον ἢ τὸ πρῶτον. καὶ ἰς
 ἐπειδὴν ὄμβροι γένωνται μεγάλοι, πολλὰ φαίνεται ζῶα τῶν πρότερον
 107 ἢ ὄλωσ' οὐχ ἑωραμένων ἢ οὐ πολλαῖς. || 16. φωλοῦσι δὲ πολλοὶ
 καὶ τῶν ὀρνίθων, καὶ οὐχ ὥς τινες οἴονται, εἰς ἀλεινοὺς τόπους
 ἀπέρχονται πάντες· ἀλλ' οἱ μὲν πλησίον ὄντες τοιούτων τόπων, ἐν
 οἷς αἰεὶ διαμένουσι, [καὶ ἰκτίνοι καὶ χελιδόνες,] ἀποχωροῦσιν ἐν-
 20 ταῦθα, οἱ δὲ πορρωτέρω ὄντες τῶν τοιούτων οὐκ ἐκτοπιζοῦσιν ἀλλὰ
 κρύπτουσιν ἑαυτοὺς. ἤδη γὰρ ὠμμέναι πολλαὶ χελιδόνες εἰσὶν ἐν ἀγγεῖοις

2. ὄστραν E^a, ὄστραν C, ὄστριον Ambr. 3. οὖν om codd., δὴ Pk. 4. post
 φωλεῖ add μόνον A^aC^aSch. Bk., πολὺ Pk. 5. βᾶτη A^a, καὶ βᾶτοι om Ald.
 μόνον om PD^aAld. Sch. Bk. 7. ὁ om PD^aAld. Sch. Bk. Di. Pk. τοῦ
 θέρους om m Ambr. 9. τοῦ μόνον πλ. PE^a 11. γένεσθαι A^aC^a 12. post
 γὰρ add εἰκὸς Pk. 13. γνωριμώτερον PD^aAld. Cs. Sch. 15. πλείω D^a.
 καὶ om P, et ἐπειδὴν δὲ Ald. Cs. Sch. 16. φαίνονται Ald. Cs. Sch. 17. ἑω-
 ραμένα Cam. οὐ om A^aC^a 18. post οἴονται add ὄλιγοι ἢ PD^aAld.
 19. τοιούτων τόπων Ald. 20. καὶ ἰκτ.] οἷον ἰκτ. Cs. Sch. 21. πόρρω ὄντες τῶν
 τοιούτων τόπων οὐκ A^aC^a ἐπιπίπτουσιν PE^aAmbr. 22. ἀποκρύπτουσιν C^a,
 κατακρ. A^a post φμμέναι add εἰσὶ Ald. Cs. Sch. εἰσὶν om PD^aAld. Cs. Sch.
 ἀγγεῖσι Sch.

so lange im Uebrigen der Text keine Veränderung erfahren hat, muss man die Lesart der Hdschr. abweisen, da im Vorhergehenden eine Zeitbestimmung fehlt, und da ἐαρινὴν sogar wegen der folgenden Worte μετοσπρινοὶ καὶ χειμερινοὶ nothwendig wird.

οἰστρᾶν] cf. V § 142.

105. διὰ πλ. γρ.] Guil. 'interpolato multo tempore', Gaza 'longo interposito tempore.'

ἀνατρέπεσθαι] Der Infinitivus steht durch Attraction an γίνεσθαι; daher hat man nicht nöthig συμβαίνει oder ἐνδέχεται, wie Sylb. und Sch. meinten, zu ergänzen, oder εἰκὸς mit Pikkolos zu interpoliren.

106. τριβομένου τοῦ βυθοῦ] Guil. 'detecto fundo'. Gaza 'si gurgitum ima saepius terantur'. Bmk. 'ut fundo verriculis excitato plures eodem verriculo altero iactu quam priore caperentur'.

107. ὀρνίθων] Dass das nicht der Fall

man auch die Männchen voller Milch. So lange sie nur noch kleine Eier haben, sind sie schwer zu fangen, sind jene aber grösser geworden, so werden sie in Menge gefangen, weil sie vom Oistros geplagt werden. Die Fische verkriechen sich theils im Sande, theils im Schlamme, so 104 dass nur der Mund daraus hervorragt. Die meisten verbergen sich nur während des Winters, und die Weichschaligen, so wie von den Fischen die Felsfische, die Batoi und die Selachier nur an den kältesten Tagen. Denn sie werden nicht gefangen, so lange die Kälte dauert. Manche 105 Fische aber verkriechen sich auch im Sommer, wie der Glaukos, welcher sich um diese Zeit etwa sechszig Tage lang verbirgt, desgleichen der Onos und die Dorade. Ein Beweis dafür, dass der Onos sich sehr lange Zeit versteckt hält, mag sein, dass er nur in grossen Zwischenräumen gefangen wird. Dass aber die Fische auch im Sommer sich verbergen, scheint daraus hervorzugehen, dass ihr Fang beim Untergange der Gestirne, besonders des Hundsterns, stattfindet. Denn um diese Zeit soll eine Umkehrung des Meeres stattfinden, was im Bosporos am auffallendsten ist: der Schlamm kommt nämlich nach oben und mit ihm kommen die Fische empor. Auch sagt man, dass öfter, wenn der Grund (durch 106 das Netz) aufgewühlt wird, bei ein und demselben Auswerfen des Netzes das zweite Mal mehr gefangen werden, als das erste Mal. Und wenn grosse Regengüsse stattgefunden haben, zeigen sich viele Thiere, welche sonst überhaupt nicht oder nur selten gesehen worden sind. 16. Auch 107 viele Vögel verkriechen sich und nicht alle ziehen, wie Manche glauben, in warme Länder; sondern einige, [zum Beispiel Weihen und Schwalben,] welche Gegenden in der Nähe haben von demselben Klima (im Winter), wie das ist, worin sie sich gewöhnlich aufhalten (im Sommer), begeben sich dorthin: sind aber solche Gegenden weiter entfernt, so verlassen sie ihren Wohnplatz nicht, sondern verbergen sich. Denn man hat schon oft Schwalben in Löchern gänzlich der Federn beraubt

sei, sagen Bechstein II p. 88 und Bar-kow Winterschlaf p. 52; s. unten.

καὶ ἔκτινοι καὶ χελιδόνες] Dass A. so nicht geschrieben habe, wird Niemand bezweifeln. Camus und Sch. verwandelten καὶ am Anfange in ὅτων. Aber so gut als bei dem andern Theile der Diajunction keine Beispiele hinzugesetzt sind, eben so gut konnten sie auch hier fehlen, und um so mehr, als diese Beispiele gleich nachher folgen. Es ist daher viel wahrscheinlicher, dass diese Worte aus einer Randbemerkung stammen.

χελιδόνες — ἐψιλωμένοι] Gegen das Ueberwintern der Schwalben in Verstecken hat Bechstein II p. 88 mehrere Gründe beigebracht; namentlich in Be-

zug darauf, dass man im Frühling erstarrte Schwalben findet, die dann im warmen Zimmer wieder aufleben, giebt er zu bedenken, ob dies nicht vielmehr Schwalben seien, welche nach der Ankunft durch Frost genöthigt werden im Schilf u. s. w. Schutz zu suchen, dort aber vor Kälte erstarren. Sie würden dann also nicht überwintern haben.

ἀγυστοί] Guil. γασίς, Bmk. cavernis'. Schn. schrieb ἀγυστοί, weil Gaza in angustiiis convallium' übersetzte. Aber es ist doch nicht abzusehen, wie sich die Schwalben in Waldthälern verstecken sollen. Jedenfalls sind hohle Räume in Bäumen oder Felsen gemeint.

ἐπιλωμένοι πάνπαν; καὶ ἰκτῖνοι ἐκ τοιούτων ἐκπετόμενοι χω-
 108 ρίων, ὅταν φαίνωνται τὸ πρῶτον. || φωλοῦσι δ' οὐδὲν διακεκριμέ-
 νως καὶ τῶν γαμψωνύχων καὶ τῶν εὐθωνύχων· φωλεῖ γὰρ καὶ πε-
 λαργὸς καὶ κόττυφος καὶ τρυγῶν καὶ κόρυδος, καὶ ἡ γε τρυγῶν ὁμο-
 λογουμένως μάλιστα πάντων· οὐδεὶς γὰρ ὡς εἶπεῖν λέγεται τρυγῶνα
 ἰδεῖν οὐδαμοῦ χειμῶνος. ἄρχεται δὲ τῆς φωλείας σφόδρα πείρα
 οὔσα, καὶ περορρουεῖ μὲν ἐν τῇ φωλείᾳ, παχεῖα μέντοι διατελεῖ οὔσα.
 109 || τῶν δὲ φασσῶν ἔναι μὲν φωλοῦσιν, ἔναι δ' οὐ φωλοῦσιν, ἀπέρ-
 χονται δ' ἅμα ταῖς χελιδόσιν. φωλεῖ δὲ καὶ ἡ κίχλη καὶ ὁ ψάρος,
 110 καὶ τῶν γαμψωνύχων ἰκτῖνος ὀλίγας ἡμέρας καὶ ἡ γλαύξ. || 17. τῶν 10
 δὲ ζωοτόκων καὶ τετραπόδων φωλοῦσιν οἱ τε ὑστρίχες καὶ αἱ ἄρκτοι.
 ὅτι μὲν οὖν φωλοῦσιν αἱ [ἄγρια] ἄρκτοι, φανερόν ἐστι, πότερον δὲ
 διὰ ψῦχος ἢ δι' ἄλλην αἰτίαν, ἀμφισβητεῖται. γίνονται γὰρ περὶ
 τὸν χρόνον τοῦτον οἱ ἄρρενες καὶ αἱ θήλειαι πιότατοι, ὥστε μὴ εὐ-
 κίνητοι εἶναι. ἡ δὲ θήλεια καὶ τίχτει περὶ τοῦτον τὸν καιρὸν, καὶ 15
 φωλεῖ ἕως ἂν ἐξάγειν ὥρα ἢ τοὺς σκύμνους· τοῦτο δὲ ποιεῖ τοῦ 1006
 111 ἔαρος περὶ τρίτον μῆνα ἀπὸ τροπῶν. || τὸ δ' ἐλάχιστον φωλεῖ περὶ
 τετταράκονθ' ἡμέρας· τούτων δὲ δις ἐπτὰ λέγουσιν ἐν αἷς οὐδὲν
 κινεῖται, ἐν δὲ ταῖς πλείοσι ταῖς μετὰ ταῦτα φωλεῖ μὲν κινεῖται δὲ
 καὶ ἐγείρεται. κύουσα δ' ἄρκτος ἢ ὑπ' οὐθενὸς ἢ πάνυ ὀλίγων εἰλη- 20
 112 πται. || ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ φανερόν ἐστιν ὅτι οὐδὲν ἐσθίουσιν·
 οὔτε γὰρ ἐξέρχονται, ὅταν τε ληφθῶσι, κενὰ φαίνεται ἢ τε κοιλία
 καὶ τὰ ἔντερα. λέγεται δὲ καὶ διὰ τὸ μῆδὲν προσφέρεσθαι τὸ ἔντε-
 ρον ὀλίγου συμφέρεσθαι αὐτῇ, καὶ διὰ τοῦτο πρῶτον ἐξιοῦσαν γεύεσ-
 θαι τοῦ ἄρου πρὸς τὸ ἀφιστάναι τὸ ἔντερον καὶ διευρύνειν. φωλεῖ δὲ 25

1. ἐκ τῶν τοι. A 2. τὸ om A^aC^aD^a 3. φωνεῖ A^a 4. κόρυλος
 C^a, κόρυλλος A^a 5. ὁμολογουμένη πάντων μᾶλ. A^a τρυγῶν δδειν PD^aE^aAld.
 6. τοῦ χ. C^a 8. φασσῶν] τιθασσῶν PD^aAld. 9. ψάρος D^a, ψάρω A^a 10. ἡ
 om A^aC^aDi., damnat Pk. 11. αἱ A^a ὑστρίχες C^a αἱ om A^aC^a 12. ἄγριοι
 A^aC^a 19. δὲ] τε Ald. 20. post πάνυ add ὑπ' D^aAld. edd. omn. 22. οὐδὲ
 Sch. ὅταν τε] ὅταν δὲ PE^aAld. Cs. Sch. φαίνονται Ald. Sch. 23. δὲ καὶ] δὲ PE^a
 Ald. Cs., δὲ καὶ ὡς C^a προσφέρεσθαι A^aC^a 24. πρώτου corr. A^a, ποῦν A^aC^a
 25. ἀφιστάναι A^a, ἀφιστάναι Ald. Cs. διευρύνειν A^a, διεραύνειν PE^a, διηρημεῖν C^a

[ἰκτῖνοι] Für sie könnte die Behauptung des A. wohl aus der Verwechslung verschiedener Arten erklärt werden: *Milvus niger*, welcher jetzt [ἰκτῖνος] heisst, ist Standvogel auf den Cycladen, sowie in Smyrna und Constantinopel, *Milvus parasiticus* dagegen erscheint nur auf kurze Zeit im Sommer, und *Milvus regalis* ist Passatvogel. Cf. Erhard p. 44, 51, 57. und Lindermayer p. 22.

110. ὑστρίχες] Wir haben darüber nichts ermitteln können.

[ἄρκτοι] Alle Angaben über den Winterschlaf des Bären bestätigt Schreiber III p. 507: Sie werden im Herbst sehr fett, bereiten sich ein Lager, liegen darin vom Herbst bis zum Frühjahr (in Schweden wenigstens), die Bärin wirft auf ihrem Winterlager, und wenn sie wieder aus dem Lager gehen, geniessen sie Ameisen oder die Wurzel der *Calla*. Ebenso Bechstein I p. 336. Vergl. Brehm Thierleben I p. 585.

gefunden, und Weihen aus eben solchen Orten zu der Zeit, wo sie sich zu zeigen anfangen, herausfliegen sehen. Uebrigens verkriechen sich 108 ebensowohl krummklaugige als geradzehige Vögel. Es verkriecht sich sowohl der Storch und die Amsel, als die Turteltaube und die Lerche, und zwar herrscht über den Winterschlaf der Turteltaube kein Zweifel; da, so zu sagen, noch Niemand während des Winters irgendwo eine Turteltaube gesehen hat. Sie ist im Beginn des Winterschlafes sehr fett und verliert zwar die Federn während desselben, bleibt jedoch wohlbelebt. Ein Theil der Ringeltauben verkriecht sich, andere dagegen 109 thun dies nicht, sondern ziehen gleichzeitig mit den Schwalben davon. Auch die Drossel und der Staar verbergen sich und von den krummklaugigen die Weihe und die Eule wenige Tage hindurch. 17. Unter den 110 lebendiggebärenden Vierfüßern halten die Stachelschweine und Bären Winterschlaf. Dass die [wilden] Bären Winterschlaf halten, ist sicher; ob sie es aber wegen der Kälte oder aus einer andern Ursache thun, ist zweifelhaft. Denn sowohl Männchen als Weibchen werden um diese Zeit sehr fett, so dass sie sich nicht gut bewegen können. Das Weibchen wirft auch um diese Zeit und bleibt im Versteck bis es Zeit ist, die Jungen anzuführen, was im Frühlinge etwa drei Monate nach der Sonnenwende geschieht. Ihr Winterschlaf dauert mindestens vierzig Tage, 111 von denen sie sich vierzehn Tage lang gar nicht bewegen soll; während der längeren darauf folgenden Zeit aber bleibt sie zwar im Versteck, bewegt sich aber und wird wach. Eine trächtige Bärin ist von Niemandem, oder von äusserst wenigen gefangen worden. Es ist übrigens ge- 112 wiss, dass sie in dieser Zeit nichts fressen; denn erstens verlassen sie ihre Höhle nicht und zweitens, wenn sie gefangen werden, findet man ihren Magen und ihren Darm leer. Es heisst auch, das ihr Darm alsdann, weil sie gar nichts zu sich nehmen, beinahe zusammenwache und dass sie deshalb beim ersten Ausgange Arum fressen, damit sich der Darm auseinandergebe und erweitere. Auch der Siebenschläfer hält

αἰδῦραι ἀρκτοί] Gaza übersetzt *Quadrupedum quae animal generant hystrices conduntur et ursi, sed utrum propter frigus etc.*, hat also auch einen kürzeren Text gehabt, etwa τῶν δὲ ζ. κ. τ. φλοῦσιν οἱ τε ὑστρίδες καὶ αἱ ἀρκτοί. πῶτερον δὲ κ. τ. λ. In einigen Hdschr. scheint die Wiederholung von φλοῦσαι die Veranlassung zur Weglassung gegeben zu haben. Sch. sagt IV p. 469 καύσασιν additi αἰδῦραι vocabuli equidem non excogitavit. Gewiss, und da nirgends eine Spur dieses Zusatzes bei A. sich findet, so glauben wir mit Recht in diesem Worte nur eine Variante des Wortes ἀρκτοί erblicken zu müssen; daher haben

wir es als unecht eingeschlossen. Vgl. Plutarch. de sollert. animal. p. 971 und Aelian. h. anim. VI, 3, welche aber nicht aus unserer Stelle geschöpft haben.

111. κύρουσα — ἐλητταί] Auch dies bestätigt Schreiber III p. 509 und fügt hinzu: In Schweden ward einmal eine aus dem Winterlager aufgetrieben, abortirte aber sogleich drei noch fast ganz nackte Junge, die nicht beim Leben erhalten werden konnten.

112. τοῦ ἀρου] Plutarch a. a. O. p. 974 und unten IX § 41. — Ueber die Sache s. § 110.

καὶ ὁ ἐλειδὸς ἐν αὐτοῖς τοῖς δένδροις, καὶ γίνεται τότε παχύτατος· καὶ ὁ μῦς ὁ Ποντικὸς ὁ λευκός.

- 113 [Τῶν δὲ φωλούοντων ἐνιοὶ τὸ καλούμενον γῆρας ἐκδύνουσι· ἔστι δὲ τοῦτο τὸ ἔσχατον δέρμα καὶ τὸ περὶ τὰς γενέσεις κέλυφος.] τῶν μὲν οὖν πεζῶν καὶ ζυφοτόκων περὶ τῆς ἄρκτου ἀμφισβητεῖται ἡ αἰτία τῆς φωλείας, καθάπερ ἐλέχθη πρότερον· τὰ δὲ φολιδωτὰ φωλεῖ μὲν σχεδὸν τὰ πλεῖστα, ἐκδύνει δὲ τὴ γῆρας ὅσων τὸ δέρμα μαλακὸν μὴ ὀστρακῶδες ὡσπερ τῆς χελώνης — καὶ γὰρ ἡ χελώνη τῶν φολιδωτῶν ἐστὶ καὶ ὁ ἐμὺς —, ἀλλ' οἷον ἀσκαλαβώτης τε καὶ σαῦρος καὶ μάλιστα πάντων οἱ ὄφεις· ἐκδύνουσι γὰρ καὶ τοῦ ἔαρος, ὅταν 10 114 ἐξίωσι, καὶ τοῦ μετοπώρου πάλιν. || ἐκδύνουσι δὲ καὶ οἱ ἔχεις τὸ γῆρας καὶ τοῦ ἔαρος καὶ τοῦ μετοπώρου, καὶ οὐχ ὡσπερ φασὶ τινες τοῦτο τὸ γένος τῶν ὄφειων μὴ ἐκδύεσθαι μόνον. ὅταν δὲ ἄρχωνται ἐκδύνειν οἱ ὄφεις, ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἀφίσταται πᾶσι πρῶτον, ὥστε δοκεῖν γίνεσθαι τυφλοὺς τοῖς μὴ συννοοῦσι τὸ πάθος· μετὰ δὲ τοῦτο 15 ἀπὸ τῆς κεφαλῆς, καὶ λευκὴ φαίνεται πάντων. ἐν νυκτὶ δὲ σχεδὸν καὶ ἡμέρα πᾶν ἀποδύεται τὸ γῆρας, ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἀρξάμενον μέχρι τῆς κέρκου. γίνεται δὲ ἐκδύομένου τὰ ἐντὸς ἐκτός· ἐκδύεται 115 γὰρ ὡσπερ τὰ ἔμβρυα ἐκ τῶν χορίων. || τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ τῶν οἰκτιρῶν ἐκδύνει τὸ γῆρας ὅσα ἐκδύνει, οἷον σίλφη καὶ ἐμπίς καὶ τὰ 20

1. ἐλειδὸς A^cC^a, λεῖος PE^a 2. πόντιος PD^aAld. 3. ἐνια Pk. ἐκδύνουσι PD^aAld. Cs. Sch. 4. τὸ post τοῦτο om Ald. Cs. Sch. 8. ante μὴ add καὶ Ald. Cs. Sch. Pk. 9. ὁ μῦς D^aAld., αὶ μῦς PE^a, ἐμὺς Cs., ἡ ἐμὺς Pk. ἀλλ' om Ald. Cs. 10. ἐκδύνουσι Ald. 11. ἐξίωσι PC^aE^a 13. μὴ] οὐκ A^cC^a 14. ἐκδύνειν A^cC^a ἀφίστασθαι φασὶ πρ. A^cC^a et πρ. φ. D^a Cs.; ἀφίσταται πρῶτον φασιν Ald. 15. συννοοῦσι PD^aAld. 16. καὶ λευκῇ] κελυφῇ A^cC^a et addito γὰρ Cs.; λευκὴ γὰρ φαίνεται πρῶτη πάντων Sch. 17. ἀπολύεται Sch. Pk. 18. φουμένου PE^a m Ambr. τὰ] τοῦ Ald. ἐντὸς om C^a post ἐκτός add τοῦ ἐντὸς δέρματος ἢ τοῦ ἐκτός ἀποβολῇ m 20. ἐκδύει bis A^cC^a δοτικῶς PD^am Ambr. Ald.

αὐτοῖς τοῖς δένδροις] Dass dies auf den Siebenschläfer passt, haben wir Thierverzeichniss I Nr. 15 angegeben. Cf. Barkow Winterschlaf p. 57.

λευκός] Die weissen Hausmäuse sollen nach Pallas das Besondere haben, dass sie bei mässiger Kälte erstarren. Schreiber IV p. 658. Uebrigens haben viele Mäuse einen Winterschlaf. Barkow Winterschlaf p. 57 u. f.

113. γῆρας] S. V § 86. — Sch. machte darauf aufmerksam, dass der Satz τῶν δὲ φωλ. bis κέλυφος nicht hierher gehört. Denn der folgende Satz τῶν μὲν οὖν schliesst sich nicht an diesen, sondern an den vorhergehenden Absatz an, dessen Abschluss er bildet, worauf dann

mit den Worten τὰ δὲ φολιδωτὰ zu einer andern Abtheilung weitergegangen wird. Auch sehen die Worte ἔστι δὲ — κέλυφος gar sehr einer Glosse ähnlich. Die ganze Stelle ist offenbar auf Veranlassung der Worte ἐκδύνει δὲ τὸ γῆρας beigeschrieben worden.

μαλακὸν μὴ ὄστ.] Die incorrecte Rede lässt auf eine Störung schliessen, da es hätte heissen müssen δέρμα μὴ ὀστρακῶδες . . . ἀλλὰ μαλακόν. Dafür spricht auch die Parenthesis καὶ γὰρ — ἐμὺς, die wir auch für eine Glosse halten. Zu dieser Stelle bemerkt Sch. IV p. 470, dass unter ἐμὺς unsere Testudo trionyx verstanden werde.

114. ἐκδύεσθαι] Die Bestätigung die-

Winterschlaf und zwar in den Bäumen selbst und wird daher sehr feist. Desgleichen die weisse Pontische Maus.

[Manche von den Thieren, welche sich verkriechen, werfen die so- 113
genannte alte Haut ab. So nennt man die äusserste Haut und die
Hülle, welche auf den verschiedenen Entwicklungsstufen abgeworfen
wird.] Ueber die Ursache des Winterschlafes des Bären aus der Klasse
der lebendiggebärenden Gangthiere herrschen, wie gesagt, Zweifel;
die mit Schuppen bedeckten Thiere aber halten zum Theil Winterschlaf,
und diejenigen unter ihnen streifen auch die alte Haut ab, deren Haut
weich und nicht hartschalig wie die der Schildkröte ist — denn sowohl
die Schildkröte als die Emys gehören zu den Schuppenthieren — son-
dern von der Art wie bei dem Gecko, der Eidechse und vorzugs-
weise bei den Schlangen ist. Sie häuten sich nämlich einmal im Früh-
ling, wenn sie hervorkommen und dann wieder im Herbst. Auch die 114
Vipern streifen die alte Haut ab sowohl im Frühling als im Herbst.
Denn was Einige behaupten, dass diese Art Schlangen allein sich gar
nicht häuten, ist unrichtig. Wenn die Schlangen sich zu häuten begin-
nen, so löst sich bei allen die Haut zuerst von den Augen ab, so dass
Jemand, der diesen Vorgang nicht kennt, glaubt, dass sie blind werden;
darauf löst sie sich von dem Kopfe ab, wodurch dieselbe ein weissliches
Aussehen bekommt. Die ganze Haut wird binnen etwa vierundzwanzig
Stunden abgestreift vom Kopfe an bis zum Schwanze. Bei dieser Häu-
tung wird nun die innere Haut zur äusseren, denn sie gehen daraus her-
vor, wie die Embryen aus den Chorionhäuten. Auf dieselbe Weise wird 115
auch bei einer Anzahl Insecten die Haut abgestreift, wie bei der Silphe

ser Angaben über Winterschlaf und Häutung der beschuppten Amphibien s. u. A. bei Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 165 und 178. Die Häutung vor und nach dem Winterschlaf ist bei den Sauriern und Schlangen ganz allgemein, ja sie ist sogar bei Emys von Duméril und Bibron *Érpetologie* I p. 71 beobachtet worden.

κυφλοῦς] Auch die äussere Hülle des Auges wird sammt der Epidermis abgestreift; v. d. Hoeven *Zool.* II p. 243. Die Oberfläche der Hornhaut wird vorher trübe, so dass die Thiere blind zu sein scheinen. Duméril et Bibron VI p. 110. Die Häutung erfolgt indess 10 Mal und noch öfter im Jahre, und scheint abhängig von dem Feuchtigkeitsgehalte der Luft.

κεφαλῆς] Man erwartet doch wenigstens τῆς λοιπῆς κεφαλῆς, da doch die Augen auch zum Kopfe gehören. Im Folgenden erkennt man leicht sowohl καὶ λευκῇ als κελύφῃ als unrichtige Les-

arten; vielleicht erstreckt sich die Verderbniss noch weiter. Gaza, quam rem non intelligunt; tum caput exiit, glabrum enim hoc omnium antequam reliquum corpus appareat, woraus Schneiders Beschreibung genommen ist.

ἐντὸς ἐκτὸς] Gaza, et cute altera intus subnascente ipsa removetur, woraus der im cod. Paris. enthaltene Zusatz stammt. Aber Gaza hatte keinen anderen Text, sondern hat nur die Kürze des griechischen Textes in erweiterter Fassung gegeben.

115. ὅσα ἐκδύουσι] Der Process der Häutung ist allerdings bei den Insecten sehr beschränkt; wenn von den genannten Thieren σίφη = *Blatta orientalis* ist, so ist die Angabe richtig (Taschenberg *Insectenleben* p. 510), für ἐπιτίς, wenn dies *Culex pipiens*, die Mücke, ist, dagegen nicht, und ebensowenig für κύνθαρος, was für ein Käfer auch darunter verstanden sein mag. Die Häutung des vollkommenen Insectes kommt dagegen

- κολεόπτερα, οἷον κάνθαρος. πάντα δὲ μετὰ τὴν γένεσιν ἐκδύεται ὡσπερ γὰρ τοῖς ζυφοτοκουμένοις τὸ χόριον καὶ τοῖς σκωληχοτοκουμένοις περιρρήγνυται τὸ κέλυφος, ὁμοίως καὶ μελίτταις καὶ ἀκρίσιν. οἱ δὲ τέττιγες ὅταν ἐξέλθωσι, καθιζάνουσιν ἐπὶ τε τὰς ἐλαίας καὶ καλάμους. περιρραγέντος δὲ τοῦ κελύφους ἐξέρχονται ἐγκαταλιπόντες ὑγρότητα μικράν, καὶ μετ' οὐ πολὺν χρόνον ἀναπέτονται καὶ ἄδουσιν.
- 116 || τῶν δὲ θαλαττίων οἱ κάραβοι καὶ ἀστακοὶ ἐκδύνουσιν ὅτε μὲν τοῦ ἔαρος ὅτε δὲ τοῦ μετοπώρου μετὰ τοὺς τόκους. ἤδη δ' εἰληγμένοι εἰσὶν ἔνιοι τῶν καράβων τὰ μὲν περὶ τὸν θώρακα μαλακὰ ἔχοντες διὰ τὸ περιερρωγέναι τὸ ὄστρακον, τὰ δὲ κάτω σκληρὰ διὰ τὸ μήπω περιερρωγέναι τὴν γὰρ ἐκδύσιν ποιοῦνται οὐχ ὁμοίαν τοῖς ὄφεισιν.
- 117 φλωῦσι δ' οἱ κάραβοι περὶ πέντε μῆνας. || ἐκδύνουσι δὲ καὶ οἱ καρκίνοι τὸ γῆρας, οἱ μὲν μαλακώστραχοι ὁμολογουμένως, φασὶ δὲ καὶ τοὺς ὄστρακοδέρμους, οἷον τὰς μαίας. ὅταν δ' ἐκδύσωσι, μαλακὰ γίνεται πᾶμπαν τὰ ὄστρακα, καὶ οἱ γε καρκίνοι βαδίζειν οὐ σφῶδρα δύνανται. ἐκδύνει δὲ τὰ τοιαῦτα οὐχ ἅπαξ ἀλλὰ πολλάκις.
- 118 Ὅσα μὲν οὖν φωλεῖ καὶ πότε καὶ πῶς, ἔτι δὲ ποῖα καὶ πότε ἐκδύνει τὸ γῆρας, εἴρηται. 18. εὐήμεροῦσι δὲ τὰ ζῶα κατὰ τὰς ὥρας οὐ τὰς αὐτάς, οὐδ' ἐν ταῖς ὑπερβολαῖς ὁμοίως ἀπάσαις ἔτι δ' ὑγίειαι καὶ νόσοι κατὰ τε τὰς ὥρας τοῖς ἑτερογενέσιν ἕτεραι καὶ τὸ σύνολον οὐχ αἱ αὐταὶ πᾶσιν. τοῖς μὲν οὖν ὄρνιθιν οἱ αὐχμοὶ συμφέρουσι καὶ πρὸς τὴν ἄλλην ὑγίειαν καὶ πρὸς τοὺς τόκους, καὶ οὐχ ἥμιστα ταῖς

1. μετὰ] τὰ μεγέθη PE^a 2. τὸ χόριον om PD^aAld. 4. ἐκδύσωσι Sch. ἐπὶ — καλάμους] ἐπὶ τινα πέτρων PE^am Ambr. 6. οὐ μετὰ A^aC^a 9. εἰσὶν ἔνιοι A^aC^a, ἔνιοι εἰσιν ceteri 10. μήπω] μὴ PE^a 11. γὰρ] δὲ C^a ἐκλυσιν A^a 12. ἐκδύουσι A^aC^a 14. post μαίας add τὰς γραῦς E^a, τὰς γραῦς PmAmbr., τὰς τε γραῦς Sch., καὶ τὰς γραῦς Pk. ἐκδύσωσι PE^aDi., ἐκδύουσι D^a, ἐκδύνουσι ceteri 15. γίνονται μαλακὰ D^a et addito καὶ PE^a 17. οὖν om PA^a 19. ὑγίειαι D^a 20. post κατὰ add γε A^aC^a, quod nos in τε mutavimus, om ceteri ἐτέροις γένεσι PA^aC^aE^a 21. οἱ om PE^a 22. καὶ — ὑγίειαν om Ald.

bei Ephemera vor. Burmeister Entomologie I p. 465. Offenbar muss doch der Text so verstanden werden, dass hier von der Häutung des vollkommenen Insectes die Rede ist, und der folgende Satz πάντα — ἐκδύεται auf das Ausschlüpfen aus der Puppe zu beziehen ist. Camus hat allerdings durch ungenaue Uebersetzung von πάντα die ganze Angabe auf die Metamorphose aus der Larve bezogen. Was sollen aber dann die Worte ὅσα ἐκδύει bedeuten?

ὁμοίως καὶ] Wahrscheinlich fehlt hier etwas im Texte; die leichteste Art den

Gang der Rede herzustellen, wäre ein δὲ einzuschieben, wie schon Sch. wollte und auch Gaza in der Uebersetzung that, aequae et apibus et locustis'.

τέττιγες] Dies bestätigt Brandt und Ratzburg Med. Zool. p. 211. Die Abscheidung eines Tropfens Flüssigkeit bald nach dem Ausschlüpfen findet bei sehr vielen Insecten statt. Cf. von Siebold Vergl. Anat. p. 625.

116. οὐχ ὁμοίαν] nämlich nicht durch Abstreifen der Haut von vorn nach hinten, sondern indem sie stückweise an den einzelnen Leibtheilen berstet.

und Mücke und bei den Käfern, wie bei dem Kantharos. Bei allen aber geschieht das Abstreifen der Haut nach ihrer Entwicklung: denn wie bei denen, die als lebendige Junge geboren werden, das Chorion zerreißt, eben so berstet die Hülle bei denen, die aus Würmern entstehen, auf gleiche Weise sowohl bei Bienen als bei den Feldheuschrecken. Die Cicaden setzen sich, wenn sie hervorkommen, auf Oelbäume und Schilfstengel und nach dem Zerreißen ihrer Hülle schlüpfen sie aus mit Zurücklassung eines Tropfens Flüssigkeit, worauf sie alsbald davon fliegen und singen. Unter den Meerthieren häuten sich die Langusten 116 und Hummern bald im Frühling, bald im Herbst nach dem Eierlegen. Mitunter hat man schon Langusten angetroffen, an denen das Brustschild weich war, weil die Schale daselbst geborsten und abgelöst war, die hinteren Theile aber noch hart, indem die Schale an diesen Theilen noch nicht geborsten war. Ihre Häutung erfolgt nämlich nicht in gleicher Weise, wie die der Schlangen. Die Langusten halten fünf Monate lang Winterschlaf. Auch die Krabben streifen die alte Haut ab, und 117 zwar die weichschaligen unzweifelhaft, nach der Meinung Mancher aber auch die hartschaligen, wie die Maiaie. Wenn sie sich gehäutet haben, ist ihre Schale ausnehmend weich und die Krabben können dann nicht gut gehen. Sie häuten sich übrigens nicht ein-, sondern mehrere Male. So viel über das Vorkommen, die Zeit und Art des Winterschlafes und über das Abstreifen der alten Haut.

18. Nicht dieselben Jahreszeiten sind allen Thieren zum Gedeihen 118 förderlich, so wie auch nicht alle Extreme der Witterung. Auch der Gesundheits- und Krankheitszustand ist bei verschiedenen Thiergruppen nach den Jahreszeiten verschieden, und überhaupt nicht bei allen Thieren gleich. Den Vögeln ist trockene Witterung zuträglich, sowohl für ihren Gesundheitszustand überhaupt, als auch für die Brütezeit, ganz

Diese Art der Häutung hat Réaumur beim Flusskrebse bestätigt und genau beschrieben in den Mémoires de l' Academie des sciences 1712 p. 223 und 1718 p. 263. S. Milne-Edwards Crustacés I p. 52 De la mue. — So lange die Haut weich ist, halten sich die Krebse versteckt. Desmarest Crustacés p. 50.

κράβοι] Ueber den Winterschlaf der Languste haben wir keine Angaben finden können.

117. Dass auch die Brachyuren sich häuten bestätigt Milne-Edwards Crustacés I p. 56, zum Theil auf Grund der Beobachtungen von Collinson an Platycarcinus pagurus.

μαλαε] Den Zusatz τὰς τε γράϋς hat Sch., καὶ τὰς γράϋς Pikkolos aus einigen Hdschr. aufgenommen, wosu Sch. citirt

Artemidor. Oneirocrit. II, 14. ἀποδιόσκονται γὰρ τὸ γῆρας τῶν ἰχθύων οἱ μαλακόστροχοι οἷον καρίς, κάραβος, καρκίνος, ἀστακος, παγούρος καὶ ἡ λεγομένη γράϋς, u. Epich. bei Athen. VII p. 313^c u. Hesychius. Da aber die genannten Hdschr. nur für eine zu rechnen sind, in den besseren aber wie auch bei Guil. und Gaza dieses Wort fehlt, so glaubten wir es nicht aufnehmen zu dürfen; wir glauben eher an eine Verwechslung mit γῆρας. Dass auch sehr hartschalige Crustaceen sich häuten, bestätigt Milne-Edwards l. c

βαθί[εἰν] La mue est pour les Crabes une époque de malaise. Milne-Edwards.

118. κατὰ τε τὰς] Wir haben γε in τε verändert, welches dem Gedanken genau angemessen ist.

φάτταις, τοῖς δ' ἰχθύσιν ἔξω τινῶν ὀλίγων αἱ ἔπομβριαί. ἀσύμφορα δὲ τούναντίον ἑκατέροις, τοῖς μὲν ὄρνισι τὰ ἔπομβρα ἔτη — οὐδὲ γὰρ ὄλως συμφέρει τὸ πολὺ πίνειν —, τοῖς δ' ἰχθύσιν οἱ αὐχμοί.

119 || [τὰ μὲν οὖν γαμψώνυχα, καθάπερ εἴρηται πρότερον, ὡς ἀπλῶς εἰπεῖν ἄποτα πάμπαν ἐστίν — ἀλλ' Ἡσίοδος ἠγγίζει τοῦτο· πεποίηκε γὰρ τὸν τῆς μαντείας πρόεδρον αἰτὸν ἐν τῇ διηγήσει τῇ περὶ τὴν πολιορκίαν τὴν Νίνου πίνοντα· — τὰ δ' ἄλλα πίνει μὲν, οὐ πολύποτα δ' ἐστίν· ὁμοίως δ' οὐδ' ἄλλ' οὐθέν τῶν πνεύμονα ἐχόντων σομφὸν καὶ ὑποτόκων. τῶν δ' ὀρνίθων ἐν ταῖς ἀρρωστίαις ἐπίδηλος ἢ πτέρωσις γίνεται· ταραττεται γάρ, καὶ οὐ τὴν αὐτὴν ἔχει κατάστασιν ἤπερ ὑγαιονόντων.]

120 19. Τῶν δ' ἰχθύων τὸ πλείστον γένος εὐθηνεῖ μᾶλλον, ὥσπερ εἴρηται πρότερον, ἐν τοῖς ἔπομβρίοις ἔτεσιν· οὐ γὰρ μόνον τότε πλείω τροφὴν ἔχουσιν, ἀλλὰ καὶ ὄλως τὸ ὑμβριον συμφέρει, καθάπερ καὶ τοῖς ἐκ τῆς γῆς φουρόμενοις· καὶ γὰρ τὰ λάχανα καίπερ ἀρδεύμενα ὁμῶς ἐπίδιδωσιν ὑόμενα πλέον. τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ κάλαμοι πάσχουσιν οἱ πεφυκότες ἐν ταῖς λίμναις. οὐθέν γὰρ ὡς εἰπεῖν αὐξάνονται μὴ γινομένων ὑδάτων. || σημεῖον δὲ καὶ τὸ τοὺς πλείστους τῶν ἰχθύων εἰς τὸν Πόντον ἐκτοπιζεῖν θειοῦντας· διὰ γὰρ τὸ πλῆθος τῶν ποταμῶν γλυκύτερον τὸ ὕδωρ, καὶ τροφὴν οἱ ποταμοὶ καταφέρουσι πολλήν. ἔτι δὲ καὶ εἰς τοὺς ποταμοὺς ἀναπλέουσι πολλοὶ τῶν ἰχθύων, καὶ εὐθηνοῦσιν ἐν τοῖς ποταμοῖς καὶ ἐν ταῖς λίμναις, οἷον ἀμῖα καὶ κεστρεύς. γίνονται δὲ καὶ οἱ κωβιοὶ πίνοντες ἐν τοῖς ποταμοῖς· καὶ ὄλως τὰ εὐλίμνα τῶν χωρίων ἀρίστους ἔχει ἰχθύς. || αὐτῶν δὲ τῶν ὑδάτων οἱ θεινολοὶ ὄμβροι μᾶλλον συμφέρουσι τοῖς πλείστοις ἰχθύσι. καὶ ὅταν τὸ ἔαρ καὶ τὸ θέρος καὶ τὸ φθινόπωρον γίνηται ἔπομβρον, ὁ δὲ χειμὼν εὐδεινός. ὡς δ' εἰπεῖν ὄλως ὅταν καὶ κατὰ τοὺς ἀνθρώπους εὐετηρία ᾗ, καὶ τοῖς πλείστοις ἰχθύσι συμβαίνει εὐημερεῖν. ἐν δὲ τοῖς ψυχροῖς τόποις οὐκ εὐθηνοῦσιν. μάλιστα δὲ πονοῦσιν ἐν τοῖς

1. α] καὶ PE^a 2. post μὲν add οὖν C^a ἔπομβρια PE^aAld. Cs. Sch. Deinceps add τοῖς δ' ἰχθύσι τὰ αὐχμώδη Cs. Sch. 3. τοῖς — αὐχμοὶ om PAld. Cs. Sch. 4. ἠρόδοτος D^aAld. 5. πρόεδρον PAld. Cs. 6. εὐθηνεῖ D^a, εὐσθενεῖ PA^aC^aE^a 7. τότε om PE^a πλείω om PD^aAld. 8. ἔχει A^a, ἔμβρουσιν A^aE^a 9. φουόμενα A^aC^a κάμηλοι PE^a 10. εὐθηνοῦσιν A^aD^a, εὐσθενοῦσι P 11. δὲ om A^aC^a καὶ om Ald. Cs. Sch. πλείονες A^a 12. γίνηται Cs. Sch., γίνεται P, γίνηται ceteri 13. εὐδεινότερος C^a, εὐδινότερος A^a σύνολον P, τὸ σύνολον καὶ ὅταν κατὰ Ald. Sch. καὶ hic et 28 et deinde πλείστοις om A^aC^a 14. εὐθηνοῦσι D^a ἐν τοῖς χ.] τῷ χειμῶνι Ald. Cs. Sch.

119. ἄποτα] Vom Steinadler Aquila chrysaetos sagt Bechstein II p. 210: Wasser säuft er nie, da ihm das frische

Blut seiner Beute den Durst hinlänglich löscht. Doch widerspricht dem Brehm III p. 450 ausdrücklich.

besonders bei den Ringeltauben; den Fischen dagegen, mit Ausnahme weniger, regnerische Witterung; umgekehrt sind den Vögeln Regenjahre schädlich, wie ihnen schon das viele Trinken nicht zuträglich ist, den Fischen aber Trockenheit. [Die krummklauigen Vögel trinken, ¹¹⁹ wie schon früher erwähnt worden ist, fast gar nicht, ein Umstand, welcher dem Hesiodos unbekannt war: Er lässt nämlich in der Erzählung von der Belagerung von Ninus den Adler, weloher bei der Wahrsagung die erste Stelle einnahm, trinken. Die andern Vögel aber trinken zwar, indess nur wenig, was auch von allen übrigen, eine schwammige Lunge besitzenden und eierlegenden Thieren gilt. Krankheiten der Vögel geben sich kund am Gefieder, welches in Unordnung geräth und nicht dieselbe Lagerung und Richtung der Federn zeigt, wie im gesunden Zustande.]

19. Die meisten Fische gedeihen, wie oben gesagt wurde, besser ¹²⁰ in regnerischen Jahren. Denn sie finden in diesen nicht nur mehr Nahrung, sondern das Regenwasser ist ihnen überhaupt zuträglich, eben so wie auch den auf dem Lande wachsenden Pflanzen. Denn wenn sich auch Küchengewächse durch Begiessen ziehen lassen, so gedeihen sie doch viel besser, wenn sie Regen bekommen, und dieselbe Bewandniss hat es mit dem in Seen wachsenden Schilffrohre, welches fast gar nicht grösser wird, wenn nicht Regen eintreten. Dass den Fischen das Re- ¹²¹ genwasser günstig ist, ergibt sich auch daraus, dass die meisten den Sommer über sich in den Pontos begeben, indem die vielen in ihn mündenden Flüsse süsseres Wasser und reichlichere Nahrung zuführen. Viele Fische gehen auch in die Flüsse hinauf, und gedeihen in diesen, so wie in den Seen besonders gut, wie die Bonite und die Meeräsche. Auch die Meergrundeln werden in den Flüssen fett und überhaupt haben die an Seen reichen Landschaften sehr gute Fische. Von allen Regen sind ¹²² die Sommerregen den meisten Fischen besonders zuträglich, desgleichen ein regnichter Fröhlhing, Sommer und Herbst und ein heiterer Winter. Im Allgemeinen kann man sagen, dass, was für die Menschen ein gutes Jahr ist, auch dem Gedeihen der meisten Fische förderlich ist. In den kalten Gegenden aber gedeihen die Fische nicht, und am meisten haben in harten Wintern diejenigen zu leiden, welche einen Stein im Kopfe

Nivou] Guil 'vina non bibentem'; Gaza facit enim in narratione obsessio- nis Nini aquilam augurii praesidem bi- bentem'.

ὁ πολύποτα] S. § 50.
ἑμοίως] Sch. schrieb ἕλω; nach dem cod. Medic., wie er mit Camus sagt; Bekker führt diese Lesart nicht an. Guil. attamen neque'.

Dieser ganze Paragraph lässt sich nach Inhalt und Darstellung leicht als ein

fremder Zusatz erkennen, während sich § 120 an § 118 anschliesst.

120. λάχανα] Vgl. Theophr. hist. pl. VII, 5, 2.

121. δμια] Pelamys Sarda wird immer nur als Meerfisch angeführt. S. Thierverzeichniss IV Nr. 2.

καστρέως] S. die Bestätigung in VI § 87.
καβτοί] Sind nicht bestimmbar. S. Thierverzeichniss IV Nr. 40.

χειμῶσιν οἱ ἔχοντες λίθον ἐν τῇ κεφαλῇ, ὡς χρομίς, λάβραξ, σκί-
 123 αῖνα, φάγρος· διὰ γὰρ τὸν λίθον ὑπὸ τοῦ ψύχους καταπύρηνονται καὶ
 ἐκπίπτουσιν. || τοῖς μὲν οὖν πλείστοις ἰχθύσι συμφέρει μᾶλλον, κεστρεῖ
 δὲ καὶ κεφάλῳ καὶ ὄν καλοῦσί τινες μαρίνον τούναντιον· ὑπὸ γὰρ τῶν
 ὀμβρίων ὑδάτων ἀποτυφλοῦνται οἱ πολλοὶ αὐτῶν θᾶπτον, ἂν λίαν
 ὑπερβάλλωσιν, εἰώθασιν γὰρ πάσχειν αὐτὸ οἱ κεφαλοὶ ἐν τοῖς χειμῶσι
 μᾶλλον· γίνεται γὰρ αὐτῶν τὰ ὄμματα λευκά, καὶ ἀλίσκονται τότε
 124 λεπτοί, καὶ τέλος ἀπόλλυνται πάνπαν. || ἔοικε δ' οὐ διὰ τὴν ὑπερομ-
 βρίαν τοῦτο πάσχειν μᾶλλον, ἀλλὰ διὰ τὸ ψῦχος· ἤδη γοῦν καὶ ἄλ-
 λοθι καὶ περὶ Ναυπλίαν τῆς Ἀργείας περὶ τὸ τέναγος πολλοὶ τυφλοὶ
 ἐλήφθησαν ἰσχυροῦ γενομένου ψύχους· ἐλήφθησαν δὲ πολλοὶ καὶ
 λευκὴν ἔχοντες τὴν ὄψιν. πονεῖ δὲ τοῦ χειμῶνος καὶ ὁ χρύσοφρος,
 125 τοῦ δὲ θέρους ὁ ἀχάρνας, καὶ γίνεται λεπτός. || συμφέρει δὲ τοῖς κο-
 ρακίνοις ὡς εἰπεῖν παρὰ τοὺς ἄλλους ἰχθύς τὰ αὐχμῶδη μᾶλλον
 τῶν ἐτῶν· καὶ τούτοις δὲ διὰ τὸ συμβαίνειν ἀλέαν μᾶλλον ἐν τοῖς
 126 αὐχμοῖς. || τόποι δ' ἐκάστοις συμφέρουσι πρὸς εὐθηνίαν, ὅσα μὲν ἐστὶ
 φύσει παράγια ἢ πελάγια, ἐν ἐκατέρῳ τούτων, ὅσα δ' ἐπαμφοτερίζει,
 ἐν ἀμφοτέροις· εἰσὶ δὲ τινες καὶ ἴδιοι τόποι ἐκάστοις ἐν οἷς εὐθηνου-
 σιν. ὡς δ' ἀπλῶς εἰπεῖν οἱ φυκῶδεις συμφέρουσι· πιότεροι γοῦν ἐν
 τοῖς τοιοῦτοις ἀλίσκονται, ὅσοι παντοδαποὺς νέμονται τόπους· οἱ μὲν
 127 γὰρ φυκιοφάγοι τροφῆς εὐποροῦσιν, οἱ δὲ σαρκιοφάγοι πλείοσιν ἐντυγ-
 χάνουσιν ἰχθύσιν. || διαφέρουσι δὲ καὶ τὰ βόρεια καὶ τὰ νότια· τὰ γὰρ
 μακρὰ μᾶλλον εὐθηνεῖ ἐν τοῖς βορείοις, καὶ τοῦ θέρους ἀλίσκονται
 ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ χωρίου πλείους τοῖς βορείοις τῶν μακρῶν ἢ τῶν πλα-

1. χρομίς C^a, χρωμίς PD^aAld. Cs. 2. φάγγρος Ald. τοὺς est in edd. Bekkeri ex errore καταπύρηνονται PDE^aAld., πύρηνονται A^aC^a 4. μύρινον PD^aAld. Cs. Bk. et Sch., sed invitus 5. λίαν om PD^aAld. Cs. Sch. 6. αὐτὸ] ἑαυτοῖς PE^a 7. γίνεται γὰρ τὰ ὄμματα αὐτῶν D^aBk. Di. Pk. 8. λευκοὶ A^aC^a ἐπομβρίαν A^aC^a 9. μ. ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ ψῦχος μᾶλλον Ald. et omisso μᾶλλον ab init. D 10. περὶ τὴν v. A^aC^a 13. ἀχάρνας A^a, ἀχάνας sine art. Cam. 16. ἕκαστοι PD^aE^a εὐθηνεῖαν C^aAld., εὐσθενεῖαν PA^aD^aE^a 17. παράγια ἢ πελάγια D^a, παράγει πρὸς τὴν εὐθηνίαν πελάγια C^a, παραγείαν πελαγίαν PE^a, πελάγια ἢ πελαγία Ald. gr., πελάγια ἢ αἰγιαλώδη Cam. ἢ ἐν A^aC^a 18. εὐθηνουσιν D^a, εὐσθενουσιν PA^a 19. πρότερον PE^a 20. post τοιοῦτοις add τόποις C^a 23. μικρὰ D^a εὐσθενῆ A^a, εὐσθενεῖ C^a, εὐσθενεῖ PAld. 24. πλείον A^aC^a πλείους ἐν τοῖς Ald., et ἢ τοῖς Di. ἢ Ald. Cs. Sch. Di., καὶ codd. Bk.

122. λίθον] Schn. III p. 236 bezieht dies auf die sogenannten Gehörsteine (Otolithen), welche alle Fische haben; doch haben Sciaena aquila (χρομίς) und andere Sciaenoiden (σκίαινα) nach Cuvier et Valenciennes Poissons V p. 43 unverhältnissmässig grosse Otolithen.

123. μαρίνον] nach den besseren Hdschr. und Guil. mit Di. und Pikk., was wohl der Lesart μύρινον, welche Bk. aufnahm, vorzuziehen ist, da dieser Name nicht weiter vorkommt. Jene Lesart hatte auch Schn. vorgezogen; im Texte blieb durch Versehen die letztere

haben, wie die Chromis, der Seebarsch, die Skiaena und der Phagros. Denn in Folge dessen erstarren sie durch die Kälte und werden ans Land geworfen. Der Regen also ist den meisten Fischen zuträglich, 123 schädlich dagegen der Meeräsche, dem Kephalos und dem sogenannten Marinos, weil viele von ihnen vom Regenwasser leichter erblinden, wenn dessen Menge zu gross wird. Denn die Kephaloi pflegen vorzüglich in der Winterszeit daran zu leiden. Ihre Augen werden nämlich weiss und wenn man sie fängt, sind sie mager, und endlich gehen sie völlig zu Grunde. Doch scheint sie diese Krankheit weniger in Folge zu vielen 124 Regens als heftiger Kälte zu befallen. Wenigstens hat man an dem See bei Nauplia in Argos und anderwärts nach starkem Froste viele blinde Fische angetroffen, so wie auch viele mit weissen Augen. Auch die Dorade leidet im Winter, im Sommer dagegen der Acharnas, welcher dann abmagert. Im Gegensatze zu den übrigen Fischen sind dem Kora- 125 kinos die trocknen Jahre günstiger, und zwar weil in trocknen Jahren die Hitze grösser ist. Fragt man, welche Oertlichkeiten jeder Art Fische 126 am gedeiblichsten ist, so ist den Küstenfischen die Küste, den Seefischen die hohe See — denjenigen aber, welche in beiden Oertlichkeiten leben, beide zuträglich. Doch giebt es auch bestimmte einzelne Gegenden, in welchen die einen oder die andern Fische ganz besonders gedeihen. Im Allgemeinen sind die tangreichen Orte günstig, wenigstens sind Fische, welche an verschiedenen Oertlichkeiten gefangen werden, an jenen Plätzen allemal am fettesten, denn diejenigen, welche Tang fressen, haben daselbst sehr reichliche Nahrung und die fleischfressenden finden daselbst eine grössere Menge von Fischen. Auch Nord und Süd 127 machen einen Unterschied, indem die langen Fische in nördlichen Gegenden mehr gedeihen, und im Sommer an ein und derselben Stelle mehr

stehen. — Er ist unbestimmbar; desgl. μύρινος.

ἀποτυφλοῦνται] Bei Mugil-Arten (cephalus, chelo) tritt nach Cuvier et Val. Poiss. XI p. 19 u. 80 ein Blindwerden durch Anschwellung der Augenlider ein; hierauf ist vielleicht die Angabe basirt.

124. μᾶλλον ἀλλά] Der Ausdruck ist unbequem und die Varianten geben der Vermuthung Raum, dass es geheissen habe .. τοῦτο πάσχειν, ἀλλ' εἰ διὰ τὸ ψυχὸς μᾶλλον.

χρύσοφρυς] Chrysophrys aurata leidet nach Duhamel sehr von der Kälte. Cuv. et Val. Poiss. VI p. 89.

ἀγάρνας] Unbestimmbar.

126. ἐν ἐκατέρῳ] Sch. »Sensum loci obscurat figura orationis multoties usurpata ab Aristotele«. Man muss nämlich zu diesen Dativen aus εὐθηρίαν das Ver-

bium εὐθηρίαι zu dem neuen Subjecte ὄρα ἐστὶ παράγεια etc. ergänzen. — φακώδει: 'graminata' Guil.

127. τὰ γὰρ μακρὰ etc.] Der Sinn dieser Stelle scheint zu sein: Die langen Fische gedeihen besser in den nach Norden liegenden Gewässern. Daher kommt es, dass man im Sommer an ein und demselben Platze bei kalter und rauher Witterung mehr lange als breite Fische fängt. Wenigstens ist gewiss, dass πλείους eine Vergleichung verlangt, und man daher mit Ald. ἢ πλατέων schreiben muss: sonst würde der Satz ohne Sinn sein. Did. schrieb πλείους ἢ τοῖς βορείοις, wahrscheinlich aus Versehen statt ἐν τοῖς β., wiewohl dies mit seiner Uebersetzung nicht stimmt, ac per aestatem eodem in loco plus longorum quam latorum capitur tempestate boreali'.

128 τέων, || οἱ δὲ θύννοι καὶ οἱ ξιφῖαι οἰστρώσι περὶ κυνὸς ἐπιτολήν· ἔχουσι γὰρ ἀμφότεροι τηλικαῦτα παρὰ τὰ πτερόγια οἷον σκυλήκιον τὸν καλούμενον οἰστρον, ὁμοιον μὲν σκορπίῳ, μέγεθος δ' ἤλικον ἀράχνης. ποιῶσι δὲ ταῦτα πόνον τοιοῦτον ὥστ' ἐξάλλεσθαι οὐκ ἔλαττον ἐνίστε τὸν ξιφίαν τοῦ δελφίνος, διὸ καὶ τοῖς πλοίοις πολλάκις ἐμπίπτουσιν. 5 χαίρουσι δ' οἱ θύννοι μάλιστα τῶν ἰχθύων τῇ ἀλάῃ, καὶ πρὸς τὴν ἄμμον τὴν πρὸς τῇ γῆ προσχωροῦσι τῆς ἀλάας ἕνεκεν [ἔτι θερμαίνονται], καὶ ἄνω ἐπιπολάζουσιν. || τὰ δὲ μικρὰ τῶν ἰχθυδίων σώζεται διὰ τὸ παρορᾶσθαι· διώκουσι γὰρ τὰ μεῖζω οἱ μεγάλοι. τῶν δ' ὤψων καὶ τοῦ γόνου διαφθείρεται τὸ πολὺ διὰ τοὺς ἄρρενας· οὗ γὰρ ἄνω 10 ἐφάψωνται, πᾶν τοῦτο λυμαίνονται. ἀλίσκονται δὲ μάλιστα οἱ ἰχθύες πρὸ ἡλίου ἀνατολῆς καὶ μετὰ τὴν δύσιν, ὅπως δὲ περὶ δυσμᾶς ἡλίου καὶ ἀνατολᾶς· οὗτοι γὰρ λέγονται εἶναι ὠραῖοι βόλοι, διὸ καὶ τὰ δίκτυα ταύτην τὴν ὥραν ἀναιροῦνται οἱ ἀλιεῖς. μάλιστα γὰρ ἀπατῶνται οἱ ἰχθύες τῇ ὄψει κατὰ τούτους τοὺς καιροῦς· τῆς μὲν γὰρ νυκτὸς 15 ἡσυχάζουσι, πλείονος δὲ γενομένου τοῦ φωτὸς μᾶλλον ὀρώσιν. || νόσημα δὲ λοιμῶδες μὲν οὐδὲν εἰς τοὺς ἰχθύς φαίνεται ἐμπίπτον, οἷον ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων συμβαίνει πολλάκις καὶ τῶν ζωοτόκων καὶ τετραπόδων εἰς ἵππους καὶ βοῦς, καὶ τῶν ἄλλων εἰς ἔνια καὶ ἡμέρα καὶ ἄγρια· νοσεῖν μέντοι γε δοκοῦσιν· τεχμαίρονται δ' οἱ ἀλιεῖς 20 τῷ ἐνίους ἀλίσκεσθαι λεπτοῦς καὶ ἡσθηνηκόσιν ὁμοίους καὶ τὸ χρῶμα μεταβεβληκότας ἐν πολλοῖς καὶ πίοσιν ἐαλωκότας καὶ τῷ γένει τῷ αὐτῷ. περὶ μὲν οὖν τῶν θαλαττίων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον·

1. ξιφῖαι PD^aE^a 3. τὸν Sch. Di. Pk., τὸ ceteri ἴσον ἀράχνη Ald. Cs. Sch.
 7. πρὸς γῆ PE^a ἕνεκεν· ἐν ᾧ δὲ θερμαίνονται καὶ Pk. 8. καὶ om PE^a; καὶ τὸ ἄνω Ald. Sch. 10. τοῦ γόνου] τούτων D^amAld., τούτων οὐ PE^aAmbr. post πολὺ posuit lacunae signum Sch., adiecit [ὑπὸ τῶν μεγάλων τῶν προσφοιτώντων] Pk.
 διὰ τοὺς ἄρρενας dedimus de conj.; διὰ τὰς ἀλάας libri. 12 et 13. καὶ — ἀνατολᾶς om A^aC^a Guil. 14. αἰροῦνται A^aC^a 16. γενομένου A^aC^a, γινομένου ceteri
 17. μὲν om PD^a ἐν οὐδενὶ PD^aE^aAld. εἰς om PC^aD^aE^aAld., deinceps τοῖς ἰχθύοις PE^a, τοῖς ἰχθύσι D^aAld. ἐμπίπτειν Sch. 18. ζῶων Sch.
 20. γε om D^aAld. Cs. Sch. 21. λεπτοῖς PE^a ὁμοίως A^a

128. οἱ δὲ θύννοι Athen. VII p. 302^{bc} — τὸν haben die neueren Herausgeber, wie auch bei Athenaeos, geschrieben, wie es V § 142 ὁ — οἰστρος heisst. οἰστρος ist daselbst als Pennatula filosa Gmel. bestimmt. Doch sind wohl verschiedene Ichthyophthira darunter zu verstehen. Cf. Thierverzeichniss IV Nr. 50. Siehe auch Plinius IX, 21. Oppian. Halieut. II, 508 περὲργασιν ἐνήμενον ἄγριον οἰστρον, δε σφισί . . κέντρον πευκεδανοῖς; ὁσὺν ἐνερείδεται ἀλκήν.

ἐξάλλεσθαι] Vom Delphin wird das Herauspringen aus dem Wasser, so dass

er mitunter auf das Verdeck der Schiffe geräth, bestätigt bei Wagner-Schreiber VII p. 331. Von Xiphias gladius aber sagt Cuvier et Val. Poiss. VIII p. 255: cet oestre, qui leur cause des douleurs si vives qu'ils se jettent sur le rivage ou sautent sur les navires, est un parasite de la famille des lernées, le pennatula filosa.

ἔτι θερμαίνονται] Wir haben diese Worte eingeschlossen, weil sie augenscheinlich aus einer Randbemerkung stammen, die zu den Worten ἀλάας ἕνεκεν gehörte. Im Folgenden ist wahrscheinlich τὰ ἄνω zu schreiben, d. h. die

lange als breite Fische gefangen werden. Die Thunfische und Schwert-¹²⁸ fische werden um den Aufgang des Hundsternes von dem Oistros ge-
 plagt; sie haben nämlich beide um diese Zeit an den Flossen eine Art
 Wurm, den sogenannten Oistros, von der Gestalt eines Skorpions und
 von der Grösse einer Spinnweb, welcher ihnen solche Qual verursacht, dass
 der Schwertfisch bisweilen eben so hoch emporspringt, wie der Del-
 phin, so dass sie auch oft in die Schiffe hineinfallen. Die Thunfische
 lieben von allen Fischen am meisten die Wärme und gehen nach dem
 Ufersande der Wärme wegen, weil sie sich dort erwärmen können und
 halten sich an der Oberfläche auf. Die kleinen Fische entgehen den ¹²⁹
 grösseren, weil sie von ihnen übersehen werden: denn die grossen Fische
 verfolgen nur grössere Arten. Der grösste Theil der Eier auch dieser
 Fische wird durch die Männchen vernichtet: denn sie verderben Alles,
 was sie erreichen. Die Fische werden hauptsächlich gefangen vor Son-
 nenaufgang und nach Sonnenuntergang und überhaupt um die Zeit des
 Auf- und Unterganges der Sonne: denn diese nennt man rechtzeitige
 Fischzüge, daher die Fischer zu diesen Tageszeiten ihre Netze empor-
 ziehen; in diesen Stunden der Dämmerung nämlich täuscht die Fische
 ihr Gesicht am meisten. Bei Nacht liegen sie still, wenn aber die Hel-
 ligkeit zunimmt, so können sie besser sehen. Von seuchenartigen Krank-¹³⁰
 heiten, wie sie häufig bei den Menschen vorkommen, und unter den
 lebendiggebärenden Vierfüssern bei Pferden und Rindern und einigen
 andern sowohl zahmen als wilden Thieren, werden die Fische nicht
 befallen, doch scheinen sie allerdings bisweilen krank zu werden, und
 die Fischer nehmen dies daraus ab, dass unter einer grossen Anzahl
 fetter Fische einzelne von derselben Art gefangen werden, welche mager
 und von krankhaftem Aussehen sind, und ihre Farbe verändert haben.
 Dies gilt von den Seefischen. 20. Was die in Flüssen und Teichen ¹³¹

Thunfische befinden sich mit dem obern Theile oft an oder über der Oberfläche des Wassers, so dass diese Worte zum Vorhergehenden genau passen. Sch. IV p. 471 wollte schreiben *καί τις τὸ ἐνω ἐπιπλάζουσι ἢν θερμαίνονται*, was aber eben so verfehlt scheint als die Conjectur von Pikkolos.

129. *καὶ τοὺς ἄπτερας*] Diese Conjectur gründet sich auf V § 18, wo die Parallelstellen angetroffen sind. Sch. hat ganz richtig bemerkt, dass die Weibchen gerade den Laich an warmen Stellen absetzen. Aus der Uebersetzung Gaza's *cum enim piscis desidetio teporis loca foeturas aëtant, liguriunt quicquid attigerint* schliesst derselbe, dass der Text lückenhaft sei und sucht ihn so zu ergänzen *καὶ τὸ τοῦ: ἕως: προσχρηστέον ἔπος:*

Aristoteles II.

τούτους τοὺς τόπους πόδι τῆς ἀλάς, worin ihm Pikkolos in einer ziemlich gesuchten und willkürlichen Ergänzung gefolgt ist. Aber es ist eine falsche Voraussetzung, dass Gaza einen vollständigen Text gehabt habe, wozu Nichts berechtigt: er hat vielmehr, da er sah, dass *ἀλά* nicht Subject der folgenden Verba *ἐπιπλάζουσι* und *λυμαίνονται* sein könne, sich den Text so gut er konnte zurecht gelegt, ein Verfahren, das wir sehr häufig bei ihm antreffen.

130. [*ἕως*] Plinius IX, 73.

χρῶμα μεταβλητότερον] Vielleicht ist hiermit die von v. Siebold entdeckte eigenthümliche Entartung, die Alampia, Glanzlosigkeit, die bei verschiedenen Fischen vorkommt, angedeutet. S. v. Siebold Süsswasserfische p. 19.

- 131 20. τοῖς δὲ ποταμοῖς καὶ λιμναίοις λοιμῶδες μὲν οὐδὲ τούτοις οὐ-
θὲν γίνεται, ἐνίοις δ' αὐτῶν ἴδια νοσήματα ἐμπίπτει, οἷον γλάνις ὑπὸ
κύνα μάλιστα διὰ τὸ μετέωρος νεῖν ἀστροβλήτης τε γίνεται καὶ ὑπὸ
βροντῆς νεανικῆς καροῦται. πάσχει δὲ ποτε τούτο καὶ κυπρίνος, ἤτ-
τον δέ. [οἱ δὲ γλάνεις ἐν τοῖς βραχέσι καὶ ὑπὸ δράκοντος τοῦ ὄψεως·
132 τυπτόμενοι ἀπόλλυνται πολλοί.] || ἐν δὲ τῷ βαλέρω καὶ τῶνι ἐλμῖς
ἐγγινομένη ὑπὸ κύνα μετεωρίζει τε καὶ ἀσθενῆ ποιεῖ· μετέωρος δὲ
γινόμενος ὑπὸ τοῦ καύματος ἀπόλλυται. τῇ δὲ χαλκίδι νόσημα ἐμ-
πίπτει νεανικόν· φθειρες ὑπὸ τὰ βράγγια γιγνόμενοι πολλοὶ ἀναιροῦ-
σιν. τῶν δ' ἄλλων ἰχθύων οὐθενὶ οὐδὲν τοιοῦτόν ἐστι νόσημα. ἀπο-
10 θνήσκουσι δὲ οἱ ἰχθύς τῷ πλόμφ· διὸ καὶ θηρεύουσιν οἱ μὲν ἄλλοι
τοὺς ἐν τοῖς ποταμοῖς καὶ λίμναις πλομίζοντες, οἱ δὲ Φοίνικες καὶ τοὺς
133 ἐν τῇ θαλάττῃ. || ποιοῦνται δὲ τινες καὶ δὴ ἄλλας θήρας τῶν ἰχθύων.
διὰ γὰρ τὸ φύγειν ἐν τῷ χειμῶνι τὰ βαθέα ἐν τοῖς ποταμοῖς — καὶ
γὰρ ἄλλως τὸ πότιμον ὕδωρ ψυχρόν — ὀρύττουσι τάφρον εἰς τὸν πο-
15 ταμὸν διὰ ξηροῦ· εἶτα ταύτην καταστεγάζσαντες χόρτω καὶ λίθοις
οἷον γωλεὸν ποιοῦσιν, ἔχουσιν ἔχοντα ἐκ τοῦ ποταμοῦ· καὶ ὅταν πάγος
134 ᾗ, ἐκ τούτου κύρτω θηρεύουσιν τοὺς ἰχθύς. || καὶ ἄλλην δὲ θήραν ποι-
οῦνται ὁμοίως θέρους καὶ χειμῶνος· ἐν μέσῳ τῷ ποταμῷ φρυγάνοις
καὶ λίθοις περιφράξαντες ὅσον στόμα καταλείπουσιν· ἐν τούτῳ κύρ-
20 τον ἐνθύντες θηρεύουσιν, περιελόντες τοὺς λίθους.
- 135 Τῶν δ' ὄστρακοδέρμων συμφέρει τοῖς ἄλλοις τὰ ἔπομβρα ἔτη,
πλὴν ταῖς πορφύραις. σημεῖον δέ· ὅταν γὰρ τεθῆ ὁ ποταμὸς ἐξε-

1. ποταμοῖς C^a οὐθενὶ Ald. 3. μετέωρος D^aAld. Cs. Sch., μὴ μετέωρος
P νεῖν] εἶναι A^aC^a οἰστροβλήτης A^aC^aCam. 4. δὲ μὲν Pk. 6. πολ-
λοὶ om PD^aAld. Cs. βαλέρω Pk.; βαλλέρω PD^aE^aAld. Cs., βαλλέρω Sch.,
βαλλερῶ A^aC^aBk. Di. τριλῶνι C^a, τῶνι PD^aAld. Cs. ἐλμῖς C^a, ἑλμῖσα
A^a 7. μετεωρίζεται καὶ A^aC^a 11. ἰχθὺς τῷ πάγῳ A^aC^a 12. πλωίζοντας
A^a, πλωίζοντας C^a 17. φωλεὸν D^aAld. Cs., γωλεὸν PE^a εἰς ὕδωρ corr.
m, ἐχθύνουσιν PE^a 18. τούτων A^aC^a 20. ante ἐν add καὶ A^a 22. ἐπόμ-
βρια Ald. Cs. Sch. 23. γὰρ τῇ τῇ ὁ ποτ. A^aC^a

131. ἀστροβλήτης Guil. insania stupens
fit, Gaza, syderatur'.

γλάνις — καροῦται] Der Wels, Silurus
glanis, wird nach Cuvier von Gewittern
sehr afficirt: ein alter Wels starb pen-
dant un temps orangeux (p. 339); les
pêcheurs de la Spree disent que l'on
n'en prend de gros que lorsqu'il tonne'.
Cuv. et Val. Poiss. XIV p. 348.

κυπρίνος] Ueber ihn scheint in dieser
Beziehung nichts beobachtet zu sein.

Den letzten Satz dieses Paragr. οἱ δε
— πολλοὶ haben wir als unecht bezeich-
nen zu müssen geglaubt. Hiernach

würde A. nämlich vorausgesetzt haben,
dass es mehrere Thiere des Namens ὀρ-
κῶν gegeben habe, von denen eines eine
Schlangenart gewesen sei. Aber daraus
sieht man den fremden Urheber dieser
Stelle: dieser gehörte einer späteren
Zeit an, und um zu verhüten, dass man
nicht an einen anderen fabelhaften ὀρ-
κῶν denke, setzte er die Erläuterung τοῦ
ὄψεως hinzu. A. kennt den Namen ὀρ-
κῶν nicht als Bezeichnung einer Schlange.

132 ἐλμῖς] Da die beiden Fische un-
bestimmbar sind, ist über diese Helmin-
then nichts festzustellen, cf. VI § 100.

lebenden Fische anbetrifft, so haben auch diese keinerlei Art Seuche, doch werden manche von ihnen von besonderen Krankheiten befallen. So erkrankt der Wels zur Zeit des Hundssterns, weil er an der Oberfläche schwimmt, durch die Hitze der Sonne und wird von einem starken Gewitter betäubt. Bisweilen begegnet dasselbe auch dem Karpfen, doch in geringerem Grade. [Die Welse sterben an seichten Stellen in Menge, wenn sie von dem Drako, einer Schlangenart, gebissen werden.] Im Baleros und Tilon findet sich zur Zeit des Hundssternes ein ¹³² Wurm ein, welcher ihn an die Oberfläche treibt und schwach macht; ist er an die Oberfläche gerathen, so kommt er durch die Sonnenhitze um. Die Chalkis wird von einer heftigen Krankheit befallen, indem sich viele Läuse unter den Kiemen bilden und sie hinraffen, eine Krankheit, welche bei keinem anderen Fische vorkommt. Auch sterben die Fische durch den Plomos: daher fängt man mittelst dieser Pflanze (?) anderwärts die in Flüssen und Teichen befindlichen Fische, die Phönizier aber auch die Seefische. Ausserdem wendet man auch zwei andere ¹³³ Arten des Fischfanges an. Da nämlich die Fische im Winter die tiefen Stellen der Flüsse vermeiden, indem das süsse Wasser schon an sich kälter ist, so gräbt man vom Lande her einen Kanal in den Fluss hinein und bedeckt ihn mit Rasen und Steinen, so dass eine Art Höhle entsteht, welche mit dem Flusse in Verbindung ist, und wenn dann Frost eintritt, so fangen sie die Fische mit einem Netze aus diesem Behälter heraus. Eine ¹³⁴ andere Art des Fanges stellt man sowohl im Sommer als im Winter an: man macht nämlich mitten im Flusse einen Wall von Reisig und Steinen, in dem man eine kleine Mündung frei lässt; in diese legt man ein Netz und fängt so die in dem Walle eingeschlossenen Fische.

Den Schalthieren sind mit Ausnahme der Purpurschnecke die reg- ¹³⁵ nichten Jahre gützig, wie sich daraus ergibt, dass die Purpurschnecken,

φθείρες; Sch.: »Lernaeae scilicet et monoculi Linnaeani branchiis piscium multorum innascuntur. Vielleicht stand πολλός. — Eine nähere Bestimmung ist bei der Unsicherheit der Bestimmung des γαλαζίς als Zeus faber nicht möglich. Einen Chondracanthus auf den Kiemen von Zeus (Ch. Zei) hat van Beneden beschrieben in Annales des Sciences nat. Bd. XVI, 1851 p. 110. Doch finden sich parasitische Crustaceen an den Kiemen der meisten Fische.

πλόμω — πλομιζοντες) Von der Variante πάγω, welche Sch. aus dem cod. Medic. anführt, findet sich bei Bk. keine Erwähnung. — Was hierunter zu verstehen sei, ist völlig dunkel; es fragt sich überhaupt, ob damit eine Pflanze gemeint sei, wie nach Gaza's Uebers. ‚verbasco herba‘ die Ausleger angenom-

men haben. Fraas fl. class. p. 190 führt zwar bei Verbascom sinuatum die Namen φλόμος und πλόμος an, aber ohne dass man ersieht, ob dies der noch heut gebräuchliche Name sei. — Ueber einen Fischfang durch Vergiftung ganzer Seen in Oregon (Amerika) findet man ausführliche Angaben bei Bernard, Leçons sur les Substances toxiques 1857 p. 294 u. f.

134. τοὺς λιθούς) Vielleicht ist τοὺς γυθῆς zu schreiben, wodurch ein Theil der Dunkelheit dieser Stelle gehoben würde, indem man dann ἐν τούτῳ περιελόντες τοὺς γυθῆς verbinden könnte. Denn werden die Steine hinweggenommen (motis lapidibus Gaza), so wird ja der ganze Bau zerstört, wiewohl dies Sch. so erklärt, dass man die Steine wegräume, um mit dem Hamen in die Oeffnung gelangen zu können.

ρεύεται, καὶ γεύσωνται τοῦ ὕδατος, ἀποθνήσκουσιν αὐθημερόν. καὶ
 ζῆ δ' ἡ πορφύρα, ὅταν θηρευθῆ, περὶ ἡμέρας πενήτην. τρέπον-
 ται δ' ὑπ' ἀλλήλων· ἐπιγίνεται γὰρ ἐπὶ τοῖς ὄστράκοις ὡσπερ φύκας
 τι καὶ βρύον. αἱ δ' ἐμβάλλουσιν εἰς τροφήν αὐταῖς, τοῦ σταθμοῦ
 136 φασὶ χάριν εἶναι πρὸς τὸ πλεόν εἶλκειν. || τοῖς δ' ἄλλοις οἱ αὐχομοὶ 5
 ἀσύμφοροι· ἐλάττω γὰρ καὶ χεῖρω γίνεται. καὶ οἱ πυρροὶ τότε γίνον-
 ται μᾶλλον κτένες. ἐν δὲ τῷ Πυρραίῳ ποτ' εὐρίπω ἐξέλιπον οἱ κτέ-
 νες οὐ μόνον διὰ τὸ ὄργανον ᾧ θηρεύοντες ἀνέξουν, ἀλλὰ καὶ διὰ τοὺς
 αὐχομούς. καὶ τοῖς ἄλλοις δ' ὄστρακοδέρμοις τὰ ἔπομβρα ἔτη συμ-
 φέρει διὰ τὸ γλυκυτέραν γίνεσθαι τὴν θάλατταν. ἐν δὲ τῷ Πόντῳ 10
 διὰ τὸ ψῦχος οὐ γίνονται, οὐδ' ἐν τοῖς ποταμοῖς ἀλλ' ἢ ὀλίγα τῶν
 διθύρων· τὰ δὲ μονόθυρα μάλιστα ἐν τοῖς πάγοις ἐκπῆγνυται. περὶ
 μὲν οὖν τὰ ἐνυδρα τῶν ζώων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 137 21. Τῶν δὲ τετραπόδων αἱ μὲν ὕες νοσήμασι μὲν κάμνουσι τρι-
 σίν, ὧν ἕν μὲν καλεῖται βράγχος, ἐν ᾧ μάλιστα τὰ περὶ τὰ 15
 βράγχια καὶ τὰς σιαγόνας φλεγμαίνει. γίνεται δὲ καὶ ὅπου ἂν τύχη
 τοῦ σώματος· πολλάκις γὰρ τοῦ ποδὸς λαμβάνεται, ὅτε δ' ἐν τῷ ὠτί. 20
 γίνεται δὲ σαπρὸν εὐθύς καὶ τὸ ἐχόμενον, ἕως ἂν ἔλθῃ πρὸς τὸν
 πνεύμονα· τότε δ' ἀποθνήσκει. ταχὺ δ' αὐξάνεται· καὶ οὐδὲν ἐσθίει.
 138 ὅταν ἄρξηται τὸ πάθος κἂν ὄσονοῦν. || ἰώνται δ' οἱ ὄβοσκοί, ὅταν 20
 αἰσθῶνται μικρὸν ὄν, ἄλλον μὲν οὐδένα τρόπον, ἀποτέμνουσι δ' ὄλον.
 δύο δ' ἄλλ' ἐστί, λέγεται δὲ κραυρᾶν ἄμφω· ὧν τὸ μὲν ἕτερον ἐστὶ
 κεφαλῆς πόνος καὶ βάρος, ᾧ αἱ πλείσται ἀλίσκονται, τὸ δ' ἕτερον, ἢ
 κοιλία ρεῖ. καὶ τοῦτο μὲν δοκεῖ εἶναι ἀνίατον, θατέρω δὲ βοηθοῦσιν
 οἶνον προσφέροντες πρὸς τοὺς μυκτῆρας καὶ κλύζοντες τοὺς μυκτῆρας 25

1. ἐξερεύηται A^a, ἐξέρχεται C^a γεύσονται PD^aAld. 2. ἡμ. καὶ πενήτῃ.
 C^a, ἡμ. πέντε καὶ πενήτῃ. A^a 4. εἰς] πρὸς A^aC^a 7. δὲ τῷ] τῶδε τῷ τοῦ PE^a
 8. ᾧ] οἱ PE^a, δ οἱ D^aAld., ᾧ οἱ Cs. Sch. 9. τοῖς δ' ἄλλοις δ. PD^aE^aAld. Cs.
 Sch. 10. γλυκυτέραν PD^aAld. Sch. 11. γίνονται A^a 12. μᾶλλον A^a.
 ἐκπῆγνυται A^aC^a; ἐμπῆγνυται ceteri 14. ὕες et μὲν om A^aC^a 15. ἔν] ὄ
 A^aC^a 16. βράγχια Di. Pk. 17. τοὺς πόδας PE^a 20. βοσκοί C^a
 21. μικρὸν ὄν] μένον σμικρὸν D^a, ὅταν μένον (μὲν ὄν E^a) σμικρὸν PE^a 22. κραυ-
 γᾶν PD^aAld., κραῦρα Sch. 25. οἶον A^a

135. καὶ [ζῆ] Dieses καὶ ist wohl un-
 echt.

αὐθημερόν] S. Johnston Conchyliologie p. 265 u. 286.

τρέπονται] Plutarch. de sollert. anim. p. 980^c. Dann Gaza „eo quod sua testa gnatum veluti algam muscumve gerit“. Dagegen Guil. „innascitur .. fetulentia quaedam et scaturigo“.

136. καὶ οἱ .. κτένες] Gaza „et quidem pectines tunc magis trahunt rufum co-

lorem“. Dann müsste aber stehen οἱ κτέ-
 νες γίνονται πυρροί.

137. βράγχος] Es scheinen mit diesem Worte mehrere, jetzt unterschiedene, Krankheiten bezeichnet zu sein, nämlich 1, die Bräune, eine Anthraxgeschwulst des Rachens und des Kehlkopfes, 2, die weisse Kopfbrandbeule, welche ihren Sitz am Halse hat — beide Affectionen sind meist tödtlich —, 3, Beulen und harte Geschwülste, welche an verschiedenen Gliedern auftreten. Cf. Bechstein

wenn sie an Orte gebracht werden, wo ein Fluss ausmündet und sie dieses Wasser geniessen, sogleich absterben. Andererseits leben die Purpurschnecken in der Gefangenschaft gegen fünfzig Tage, wobei sie sich von einander nähren. Auf ihren Schalen wächst nämlich eine Art Tang oder Moos. Dass man ihnen aber als Futter etwas hineinwirft, soll deswegen geschehen, damit sie mehr wiegen. Den andern Schal-¹³⁶ thieren ist Trockenheit nachtheilig: denn sie werden kleiner und schlechter und es finden sich dann in grösserer Menge die gelben (?) Kammuscheln. In der Pyrrhaeischen Meerenge verschwanden einmal die Kammuscheln gänzlich, nicht allein in Folge der Anwendung eines Werkzeuges, womit man sie loskratzte, sondern auch wegen der Trockenheit. Und auch den übrigen Schalthieren sind regnichte Jahre günstig, weil dadurch das Meerwasser stüsser wird. Im Pontos giebt es wegen der dort herrschenden Kälte, wie auch in den Flüssen keine Schalthiere mit Ausnahme einiger weniger Zweischaligen. Es erfrieren aber vorzugsweise die Einschaligen durch Fröste. So viel von den im Wasser lebenden Thieren.

21. Was die Vierfüssigen betrifft, so haben die Schweine dreierlei¹³⁷ Krankheiten. Die eine heisst »Branchos« und besteht in einer Entzündung der Luftröhren (?) und der Kiefer, kommt aber auch an verschiedenen andern Stellen des Körpers vor. Oefters befallt es nämlich den Fuss, bisweilen zeigt es sich auch am Ohre. Sehr bald wird auch die Umgebung dieser Stelle faulig, und wenn es bis zur Zunge gelangt ist, so stirbt das Thier. Die Krankheit schreitet schnell vorwärts und das Thier hört auf zu fressen, schon wenn sich die ersten Spuren des Leidens einstellen. Die Hirten wissen kein anderes Mittel, als dass sie bei der¹³⁸ Wahrnehmung der ersten Spur die ganze Stelle ausschneiden. Ausserdem giebt es zwei andere Krankheiten, welche beide mit dem Namen »Kraura« bezeichnet werden. Bei der einen stellt sich Schmerz und Schwere des Kopfes ein, und von dieser werden die meisten befallen: bei der andern tritt Durchfall ein. Diese letztere gilt für unheilbar; die erstere aber heilt man dadurch, dass man die Schnauze mit Wein benetzt

I p. 766 und Wagner-Schreber VI p. 440, Veith Hdbch. d. Veterinärkunde II p. 257. Vielleicht ist auch noch Milsbrand mit darunter verstanden.

βράγχα] Bei der Beschreibung der Luftröhrenaeite in I § 71 findet sich dieser Terminus nicht. βράγχα, was Bussem. u. Pikk. substituirt haben, findet sich indess bei Hippocr. περί σαρπών p. 252, 51. — βράγχα bedeutet bei Aristoteles überall »Kiemens«.

γίεται] Wenn der Text richtig ist, so muss man aus φλεγμαίει hierzu φλεγ-

μονή ergänzen. Anderenfalls muss man die Worte γίεται δε και — εστ als unecht ansehen, da sich dann die Worte γίεται δε σαρπών an φλεγμαίει wohl anschliessen würden. — Vgl. Suidas unter διάρροια.

138. κραυρά] Ein Zustand, wo den Schweinen die Ohren kalt werden und die Fresslust sich verliert heisst das »Verfangen«. — Ferner kommt Diarrhoe bei ihnen vor; indess muss A. wohl andere Affectionen gemeint haben, da jene beiden nicht so gefährlich sind. Bechstein l. c.

οἴνῳ διαφεύγειν δὲ καὶ τοῦτο χαλεπὸν· ἀναιρεῖ γὰρ ἐν ἡμέραις τρι-
 139 σὶν ἢ τέτταρσιν. || βραγχῶσι δὲ μάλιστα, ὅταν τὸ θέρος ἐνέγκῃ εὖ
 καὶ πιόταται ὤσιν· βοηθεῖ δὲ τὰ τε συκάμινα διδόμενα καὶ τὸ λου-
 τρὸν ἐὰν ἦ πολὺ καὶ θερμὸν, καὶ ἐὰν τις σχάσῃ ὑπὸ τὴν γλῶτ-
 140 ταν. || χαλαζῶδεις δ' εἰσὶ τῶν ὕδων αἱ ὑγρόσαρκοι τὰ τε περὶ τὰ σκέλη⁵
 καὶ τὰ περὶ τὸν τράχηλον καὶ τοὺς ὤμους, ἐν οἷς μέρεσι καὶ πλεῖστα
 γίνονται χάλαζαι· κἂν μὲν ὀλίγας ἔχῃ, γλυκερὰ ἢ σάρξ, ἂν δὲ πολ-
 λάς, ὑγρὰ λίαν καὶ διάχυλος γίνεται. δῆλαι δ' εἰσὶν αἱ χαλαζῶσαι·
 ἐν τε γὰρ τῇ γλώττῃ τῇ κάτω ἔχουσι μάλιστα τὰς χαλάζας, καὶ ἐὰν
 τις τρίχας ἐκτίλλῃ ἐκ τῆς λοφιάς, ὕφαιμοι φαίνονται· ἔτι δὲ τὰ χαλα-
 ζῶντα τοὺς ὀπισθίους πόδας οὐ δύνανται ἡσυχάζειν. οὐκ ἔχουσι δὲ χα-
 λάζας, ἕως ἂν ὡςι γαλαθῆναι μόνον. ἐκβάλλουσι δὲ τὰς χαλάζας ταῖς
 141 τίφαις· ὃ καὶ πρὸς τὴν τροφήν ἐστὶ χρήσιμον. || ἄριστοι δὲ πρὸς τὸ
 πιαίνειν καὶ τρέφειν οἱ ἐρέβινθοι καὶ τὰ σύκα, τὸ δ' ὄλον μὴ ποιεῖν
 ἀπλῆν τὴν τροφήν ἀλλὰ ποικίλην· χαίρει γὰρ μεταβάλλουσα καθάπερ¹⁵
 καὶ τᾶλλα ζῶα, καὶ ἅμα φασὶ τὸ μὲν ἐμφυσαῖν τὸ δὲ σαρκῶν τὸ δὲ
 πιαίνειν τῶν προσφερομένων, τὰς δὲ βαλάνους ἡδέως μὲν ἐσθίειν, ποιεῖν
 δ' ὑγρὰν τὴν σάρκα· καὶ ἐὰν κύουσαι πλείους ἐσθίωσιν, ἐκβάλλουσιν²⁰
 ὡσπερ καὶ τὰ πρόβατα· ταῦτα γὰρ ἐπιδηλοτέρως τοῦτο πάσχει διὰ
 τὰς βαλάνους. χαλαζᾶ δὲ μόνον τῶν ζῶων ὧν ἴσμεν ὅς.

142 22. Οἱ δὲ κύνες κάμνουσι νοσήμασι τρισίν· ὀνομάζεται δὲ ταῦτα
 λύττα, κυνάγχη, ποδάγρα. τούτων ἡ λύττα ἐμποιεῖ μανίαν, καὶ ὅταν
 δάκῃ, λυττώσιν ἅπαντα τὰ δηχθέντα πλὴν ἀνθρώπου· καὶ ἀναιρεῖ δὲ
 τὸ νόσημα τοῦτο τὰς τε κύνας καὶ ἂν τι δηχθῇ ὑπὸ λυττώσης [πλὴν
 ἀνθρώπου.] ἀναιρεῖ δὲ καὶ ἡ κυνάγχη τὰς κύνας· ὀλίγα δὲ καὶ ἐκ²⁵

1. διαφεύγειν A^oC^a, διαφυγεῖν ceteri 2. ὄρος PE^a Gaza εὖ] σῦκα A^oC^a,
 εὐκαρπίαν Pk. 3. τε om A^oC^a 5. γάλα· ἐξώδεις C^a 6. μέλει C^a
 7. γλυκυτέρα A^oC^aBk. Di. Pk. 8. ἄχυλος PD^aAld. Cs. 9. τῆς γλώττης
 τῷ PD^aAld. Cs. Sch. μάλιστα om PD^aAld. Cs. 10. τρίχα A^oC^aD^a
 13. σιφαῖς PD^aE^aAld. pr.; τιφαῖς Bk. ἄριστον PD^aBk. Di. Pk. 16. τὸ
 δὲ σαρκῶν om Ald. 17. post βαλάνους add μόνον PD^aE^aAld. Cs. 18. ἐγ-
 κύουσαι PD^aAld. Cs. Sch., ἔττοι οὐσαι E^a 20. χαλάζα A^oC^a, sed in A^o corr.,
 χαλαζῶνται PD^aE^a, χαλαζοῦται Ald. Cs. Sch. 22. λύσσα bis A^oC^a, et mox
 λυσαῖσιν 23. δάκῃ om D^a πλὴν ἀνθρώπου bis damnat Pk. post ἀνθρώπου
 add ἀναιρεῖ D^a καὶ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. δὲ om C^a 24. τε om D^a
 καὶ — 25. ἀνθρώπου om D^a 24. καὶ ἔτι ἂν δευχθῇ Ald. et δευχθῇ Cam. Cs. Sch.

139. τὸ θέρος ἐνέγκῃ εὖ] Dass wir es hier mit einem verderbten Texte zu thun haben, leuchtet ein, aber weder σῦκα, was A^oC^a bieten, noch εὐκαρπίαν, was Pikk. mit Hilfe der folgenden Buchstaben gefunden hat, bessert die Sache. Wer wird auch gesagt haben θέρος φέρει εὐκαρπίαν?

140. χαλαζῶδεις] Die Angaben über

die Finnen sind durchaus richtig, bis auf die Unruhe der Hinterbeine. S. Wagner-Schreiber VI p. 441. Der Cysticercus cellulosae ist der Ammenzustand des Bandwurmes. Vergl. hierüber Leuckart Parasiten 1864 p. 225 u. f. — Interessant ist die Angabe, dass die saugenden Ferkel keine Finnen haben, was richtig ist, denn die Finnen entwickeln sich aus

und damit anwäscht. Aber auch bei dieser kommen nicht viele durch, da sie in drei bis vier Tagen tödtet. An dem Branchos leiden die Schweine 139 besonders, wenn der Sommer sehr fruchtreich ist und die Schweine sehr fett sind. Es helfen dagegen Maulbeeren und reichliche warme Bäder, auch macht man zu dem Ende Einschnitte unter der Zunge. Finnisg 140 werden die Schweine, welche in der Gegend der Schenkel, am Halse und den Schultern schlaffes Fleisch haben: an diesen Theilen zeigen sich auch die meisten Finnen. Wenn die Zahl der Finnen gering ist, so hat das Fleisch einen süßlichen Geschmack, ist sie aber gross, so wird es in hohem Grade wässrig und zerfliessend. Man kann erkennen, ob die Schweine finnisg sind: die Finnen zeigen sich nämlich am meisten unter der Zunge und die Haare, welche man aus der Mähne auszieht, sind an der Wurzel blutig. Auch können die finnisgen Schweine ihre Hinterfüsse nicht ruhig halten. Sie haben keine Finnen, so lange sie nur Milch saugen. Sie verlieren die Finnen nach dem Genusse der Típha, welche auch ihre Ernährung befördert. Das beste Futter zur 141 Mast und Ernährung sind Erbsen und Feigen: übrigens aber muss man ihnen nicht einerlei, sondern verschiedene Nahrung geben. Denn die Schweine haben wie auch die andern Thiere einen Wechsel des Futters gern, überdies glaubt man, dass das eine Futter aufblähe, ein anderes Fleisch und ein drittes Fett erzeuge: von den Eicheln meint man, dass sie zwar gern gefressen werden, aber ein wässriges Fleisch erzeugen. Und wenn sie während der Trächtigkeit zu viel davon fressen, so werfen sie zu früh, ebenso wie die Schafe: denn bei diesen ist jene Wirkung der Eicheln noch auffallender. Uebrigens ist das Schwein, so viel wir wissen, das einzige Thier, welches Finnen hat.

22. Die Hunde leiden an drei Krankheiten, deren Namen sind Toll- 142 wuth, Kynanche und Podagra. Die Tollwuth versetzt sie in einen Zustand von Raserei, und alle Thiere, welche sie dann beißen, werden gleichfalls toll, mit Ausnahme des Menschen. Und diese Krankheit tödtet sowohl die Hunde, als auch andere von einem tollen Hunde gebissenen Thiere [mit Ausnahme des Menschen]. Auch die Kynanche rafft die Hunde dahin, und auch von der Podagra kommen wenige davon.

den Eiern der Glieder von Taenia solium, welche gefressen werden.

ταῖς τίφαις] Es scheint die Getreideart zu sein, deren Theophr. hist. pl. VIII 1, 1 und öfter gedenkt, mit deren Körnern die Schweine gefüttert werden. — Leider ist diese Therapie unwirksam.

141. μόνον — ὅς] Beim Menschen kommen sie auch sicher vor, obgleich selten und nur vereinzelt. Ob Cyst. cellulosa bei andern Thieren überhaupt vorkommt, ist zweifelhaft — jedenfalls auch

nur ganz vereinzelt und selten, s. Leuckart l. c. p. 235.

142. λύττα] Die Tollwuth befällt alle gebissenen Thiere und auch die Menschen, wenn sie gebissen werden, und diese enden meist erst nach Wochen unter grausenerregenden Krämpfen.

κυνάγγη] Vielleicht die Bräune. S. über dieselbe Bechstein l. p. 214.

ποδάγρα] Die Gicht kommt bei Hunden vor. Bechstein l. c.

λυττώσης] Wir haben die Worte πλῆν

τῆς ποδάγρας περιφεύγουσιν. λαμβάνει δ' ἡ λύττα καὶ τὰς καμήλους. τοὺς δ' ἐλέφαντας πρὸς μὲν τὰ ἄλλα ἀρρωστήματα ἀνόσους εἶναι φασιν, ἐνοχλεῖσθαι δ' ὑπὸ φουσῶν.

143 23. Οἱ δὲ βόες εἰ ἀγελαῖοι νοσεῦσι δύο νόσους, ἃν τὸ μὲν ποδάγρα τὸ δὲ κραῦρος καλεῖται. ἐν μὲν οὖν τῇ ποδάγρα τοὺς πόδας οἰδοῦσιν, οὐκ ἀποθνήσκουσι δ' οὐδὲ τὰς ὀπλάς ἀποβάλλουσι· βέλτιον δ' ἰσχύουσι τῶν κεράτων ἀλειφομένων πίσση θερμῇ. ὅταν δὲ κραυρᾷ, τὸ πνεῦμα γίνεται θερμὸν καὶ πυκνόν· καὶ ὅ ἐστιν ἐν τοῖς ἀνθρώποις πυρετός, τοῦτό ἐστιν ἐν τοῖς βουσι τὸ κραυρᾶν. σημεῖον δὲ τῆς ἀρρωστίας τὰ ὤτα καταβάλλουσι καὶ οὐ δύνανται ἐσθίειν. ἀποθνήσκουσι δὲ ταχέως, καὶ ἀνοιχθέντων ὁ πνεύμων φαίνεται σαπρός.

144 24. Τῶν δ' ἵππων αἱ μὲν φορβάδες ἀνοσοὶ τῶν ἄλλων ἀρρωστημάτων εἰσι πλὴν ποδάγρας, ταύτην δὲ κάμνουσι, καὶ ἐνίοτε ἀποβάλλουσι τὰς ὀπλάς· ὅταν δ' ἀποβάλωσι, πάλιν φύουσιν εὐθύς· γίνεται γὰρ ἄμα τῆς ἐτέρας ὑποφουμένης ἢ τῆς ἐτέρας ὑπλῆς ἀποβολῆ. σημεῖον δὲ τῆς ἀρρωστίας· ὁ γὰρ ὄρχις ἀλλετῆται ὁ δεξιός, ἢ κατὰ μέσον ὀλίγον κάτωθεν τῶν μυχτῆρων ἔγκοilon γίνεται καὶ ῥυτιδῶδες. || οἱ δὲ τροφῆαι ἵπποι πλειστοὶς ἀρρωστήμασι κάμνουσιν. λαμβάνει γὰρ καὶ εὐλεός· σημεῖον δὲ τῆς ἀρρωστίας τὰ ὀπίσθια σκέλη ἐφέλλουσιν ἐπὶ τὰ ἐμπρόσθια καί οὐκ ὑποφέρουσιν, ὥστε ὀλίγου συγκροτεῖν. ἐὰν δ' ἀσιτήσας τὰς ἐμπροσθεν 20 ἡμέρας εἶτα μανῆ, αἷμα ἀφαιροῦντες βοηθοῦσι καὶ ἐκτέμνοντες. || λαμβάνει δὲ καὶ τέτανος· σημεῖον δ' αἱ φλέβες τέτανται πᾶσαι καὶ κε-

1. περιφεύγουσιν PD^aAld. Cs. Sch. 2. ἡ λύττα] ταῦτα PD^aAld. 3. τοὺς — φουσῶν damnat Pk. 4. ἐνοχλεῖσθαι A^aC^a 5. οὐδὲ τὰς] τὰς δ' PD^aAld. βέλτιον PD^aAld. Cs. 6. ἰσχύουσι PA^aC^aE^a πίσση θερμῇ om PA^aC^aE^a Ambr. m a m. pr. 7. ἐν om A^aC^a 8. ὁ κραῦρος Sch. 9. φορβάδες PA^aC^aE^a ἀνοσοὶ A^a 10. ταύτην A^aC^aSch. 11. ἀποβάλλουσι PA^aD^aAld. Cs. Sch. γὰρ om C^a 12. κατὰ τὸ μ. C^a 13. ἐν κοίλον D^aAld. Deincepa τι add Cs. Sch., antea, καὶ A^aC^a 14. ἡλεός A^aC^a 15. ἐφέλλουσιν ὑπὸ A^aC^aSch. Di. Pk. 16. ὀλίγους A^a, ἀλλήλους PD^aE^aAld., ἀλλήλους Cs. συγκροτεῖν PD^aAld. Cs. Bk. Pk. 17. αἷμα] αἱ μὲν A^a ἐκτέμνουσι A^a 18. ἢ καφ. PA^a Cs. Sch.

ἀνθρώπου als unecht bezeichnet, die sich ganz augenscheinlich als eine Wiederholung darstellen und auch darum unpassend sind, weil es fast selbstverständlich ist, dass die Menschen durch den Biss des tollen Hundes nicht sterben, wenn derselbe bei ihnen nicht, wie bei den Thieren, den Zustand der Wuth verursacht. Pikkolos hat diese Worte auch an der ersten Stelle getilgt, aber dort wohl ohne hinreichenden Grund.

καμήλους] Wir haben darüber keine Angaben finden können.

τοὺς δ' ἐλέφαντας] Von den Krankhei-

ten des Elefanten ist in § 152 die Rede. Indess wäre es doch möglich, dass auch hier des Elefanten, ebenso wie des Kameels Erwähnung gethan worden sei, nur würde man dann zu einer Aenderung des Textes sich veranlasst sehen und etwa ἐνόγους δ' εἶναι λύτταν schreiben müssen. Nur des Erblindens erwähnt Wagner in Schreiber VI p. 262.

143. ποδάγρα] Cf. § 63. Die Klauen-suche Wagner-Schreiber V p. 1679. Auch jetzt bezieht man die erkrankten Theile mit Theer. Bechstein I p. 696. Veith Veterinärk. II p. 283.

κραυρῆ] Es ist hier die Lungen-suche

Auch die Kameele werden von der Tollwuth befallen. Die Elephanten sollen von allen übrigen Krankheiten verschont bleiben, aber von Blüthungen geplagt werden.

23. Die in den Heerden lebenden Rinder leiden an zwei Krank- 143
heiten, welche »Podagra« und »Krauros« genannt werden. Bei der Podagra schwellen ihnen die Füße, doch sterben sie weder daran, noch verlieren sie die Hufe; sie bessern sich, wenn man ihnen die Hörner mit heissem Pech einschmiert. Bei dem Krauros ist ihr Athem heiss und die Athmung wird beschleunigt, und was bei den Menschen das Fieber ist, das ist bei den Rindern der Krauros. Die Zeichen dieser Krankheit sind herabhängende Ohren und Mangel an Fresslust: sie sterben dann in kurzer Zeit und bei der Oeffnung zeigt sich die Lunge fanlig.

24. Die Pferde, welche auf der Weide leben, sind mit Ausnahme 144
der Podagra keinen Krankheiten unterworfen; wenn sie von dieser Krankheit befallen werden, verlieren sie bisweilen die Hufe, wenn ihnen aber diese abfallen, wachsen sogleich wieder neue; denn während der neue Huf unten nachwächst, wird der alte abgestossen. Ein Zeichen dieser Krankheit ist ein Springen des rechten Hodens oder eine runzlige Vertiefung ein wenig unterhalb der Nüstern in der Mitte. Die Stall- 145
pferde dagegen leiden an sehr vielen Krankheiten. Sie werden erstens vom »Eileos« befallen, einer Krankheit, die sich dadurch zu erkennen giebt, dass sie die Hinterbeine an die Vorderbeine heran- und unter den Bauch ziehen, so dass diese beinahe zusammenschlagen. Wenn sie einige Tage nichts gefressen haben und dann in Wuth gerathen, so wendet man Blutentziehung und Verschneidung an. Ferner werden sie vom »Tetanos« befallen, einer Krankheit, bei welcher alle Adern, so wie Kopf und Hals krampfhaft gespannt sind und sie mit steifen Beinen gehen. Alsdann werden sie auch eütrig. Noch eine andere Krankheit, 146
die sie befällt, führt den Namen »Krithian«, deren Kennzeichen ein

oder Lungenfäule, ein typhöses Fieber, kenntlich genug beschrieben. S. Wagner-Schreiber V. p. 1679. Veith Veterinärkunde II p. 326 u. f.

144. ποδάγρας] Hiermit ist die »Mauke« Paronychia des Pferdes gemeint. S. Veith l. c. p. 310 u. f. Die folgenden Angaben sind allerdings ganz unverständlich und wahrscheinlich verderbt.

ἐγκοιλόν] Guil. una cava fit et rugosa. Sönliger erklärt dies »labium sub naribus subsidit cavum atque corrugatur«.

145. εὐσός] Man sieht aus der nach-

folgenden ungeordneten Darstellung leicht, dass der Text unvollständig oder verderbt ist. Worin die Krankheit besteht, ist nicht gesagt, nur ein Symptom angeführt, und noch weniger sieht man ein, woher die Worte εἰτα μανῆ kommen sollen. — Einzelnes passt einigermaßen auf die Erscheinungen bei der Windkolik. S. Wagner-Schreiber VI p. 127. — Veith Veterinärk. II p. 515.

μανῆ] Guil. »rarefiat«!

146. κέρανος] Der Starrkrampf oder »Hirschkrankheit«. Veith l. c. p. 712:

φαλή και αύχήν, και προβαίνει εὐθέσι τοῖς σκέλεσιν. γίνονται δὲ και ἔμπυοι οἱ ἵπποι. λαμβάνει δὲ και ἄλλος αὐτοὺς πόνος, καλεῖται δὲ τοῦτο κριθιᾶν· σημείον δὲ τοῦ ἄρρωσθήματος μαλακὸς γίνεται ὁ οὐρανὸς και θερμὸν πνεῖ. ἀνίατα δὲ, ἐὰν μὴ αὐτόματα καταστῆ. τὸ τε νυμφιᾶν καλούμενον, ἐν ᾧ συμβαίνει κατέχεσθαι ἔταν αὐλῆ τις, και κατωπιᾶν· και ἔταν ἀναβῆ τις, τροχάζει, ἕως ἂν μέλλη τις κατασχεῖν· κατηφει δ' αἰε, κᾶν λυττήση. σημείον δὲ και τούτου τὰ ὦτα καταβάλλει πρὸς τὴν χαίτην και πάλιν προτείνει, και ἐκλείπει, και πνεῖ. || ἀνίατα δὲ
 147 και τάδε, ἐὰν καρδίαν ἀλγήση — σημείον δὲ τὰς λαπάρας ἀνέλκει —, και ἐὰν ἡ κύστις μεταστῆ — σημείον δὲ και τούτου τὸ μὴ δύνασθαι οὐρεῖν,¹⁰ και τὰς ὀπλὰς και τὰ ἰσχία ἐφέλκει —. και ἐὰν σταφύλινον περιχάνη· τοῦτο δ' ἐστὶν ἡλίκον σφονδύλη. τὰ δὲ δῆγματα τῆς μυγαλῆς και τοῖς ἄλλοις ὑποζυγίοις χαλεπὰ· γίνονται δὲ φλύκταιναι. χαλεπώτερον δὲ τὸ δῆγμα, ἐὰν κύουσα δάκη· ἐκρήγγονται γὰρ αἱ φλύκταιναι, εἰ δὲ μὴ, οὐ. ἀποκτείνει δὲ δάκνουσα ἢ σφόδρα ποιεῖ ἀλγεῖν και ἡ καλου-¹⁵ μένη χαλκίς ὑπὸ τινῶν, ὑπὸ δ' ἐνίων ζιγνίς· ἐστι δ' ὁμοιον ταῖς
 148 μικραῖς σαύραις, τὸ δὲ χρῶμα τοῖς τυφλίναις ὄφεισιν. || ὅλωσ δὲ φασιν

1. ὁ αὐχ. Ald. Cs. Sch. 2. οἱ om A^aC^a 3. κριθιᾶν P, κριθίας D^aAld. Cs., κριθία E^a, κριθιᾶν A^a 4. τὸ δὲ A^aC^a, om PE^a 5. νυμφιᾶν PD^aE^aAld. ante ἔταν add και A^aC^a 6. κατωπιᾶν PD^aE^aAld. κατωπία C^a, κατωπιᾶ Ald. ἀναβῆ] λάβη C^a τις κατωσχεῖν] κατὰ τινος θεῖν PD^aAld. Cs. Sch. Di., κατατείνεσθε θεῖν Pk. 7. και ἔταν λυσσῆση A^aC^a τοῦτο A^a 8. προτείνει Cs. Sch. post και ante ἐκλ. add πυκνὸν Pk. πίνει PE^a, τίνει A^aC^a ἀνίατα A^aC^a 9. λαπάρας C^aD^a; λαπαρὸς ἂν ἄλγει E^aAld. edd.; ἂν om D^a; λαπάρας — 10 δὲ om P 10. μεταστῆ om E^a et in lac. Ald. τούτου τὸ] τοῦτο A^aC^a 11. et 12. ἐὰν — περιχάνη] τυφλὸς· οἷον περ ἡ χάνη (χάνη E^a) PE^a 12. μυγᾶλης A^a, μεγάλης PC^aE^a 13. φλεκταιναι A^a; φλυκταιναι. εἰ δὲ μὴ οὐκ ἀποκτείνει C^a γίνονται δὲ φλ. om PE^a 14. κύουσαν P 15. post μὴ add κύουσα Cs. οὐ· ἀποκτείνει δὲ PE^a, οὐκ ἀποκτείνει· ἐτι δὲ A^aC^aSch.; οὐκ ἀποκτείνει· ἀποκτείνει δὲ Pk. post δάκνουσα add ἀποκτείνει Sch. ἢ om et deinceps ποτεῖν A^aC^a 16. ζιγνίς A^a, ζιγνίς D^a, διγνίς P, δεμνίς E^a, ζυγνίς Ald. Cs. Sch. 17. τυφλοῖς A^aC^a, τυφλίνοις ceteri

ἔμπυοι] Vielleicht der Rots; doch kann auch der Wurm damit gemeint sein.

κριθιᾶν] Der Croup könnte hiermit angedeutet sein, oder die bössartige Bräune. Cf. Veith II p. 52.

νυμφιᾶν] Dies ist wohl auch auf den Koller zu beziehen; doch ist die Beschreibung zu undeutlich. S. d. angeführten Schriften.

ἀνίατα] Wenn der Pluralis richtig ist, so muss man dies auf die letztgenannten Krankheiten, das κριθιᾶν, ἔμπυον γίνεσθαι und den τέτανος beziehen. Dann vermisst man aber ταῦτα oder αὐταὶ αἱ νόσοι. — Ebenso schliesst sich auch das fol-

gende τὸ τε νυμφιᾶν an ohne gehörig verbunden zu sein, wie denn dieser ganze Abschnitt von den Krankheiten der Pferde grosse Schwierigkeiten und Dunkelheiten enthält.

τροχάζει] 'citetur contentius'. Richtiger wohl Camus 'il ne cesse de tourner', da das Verbum, welches von τροχός abgeleitet ist, zunächst nur bedeuten kann, »wie ein Rad laufen«, d. h. sich im Kreise drehen. Dazu würde nun die Conjectur von Pikkolos sehr wohl passen ἕως ἂν μέλλη κατατείνεσθε θεῖν, d. h. bis es dann in gestrecktem Galopp davoneilt. Aber ob dies so heissen kann? Inzwischen setzen wir die Lesart der

weicher Gaumen und heisser Athem sind. Diese Krankheiten sind unheilbar, wenn sie nicht von selbst aufhören. Ebenso das Leiden, welches »Nymphian« heisst, in welchem es geschieht, dass sie starr werden, wenn Jemand die Flöte bläst, und den Kopf senken; und wenn Jemand sie besteigt, so rennen sie davon (drehen sie sich im Kreise), bis sie Jemand aufhält. Immer aber senken sie den Kopf, auch wenn sie toll werden. Zeichen auch hiervon sind, dass sie die Ohren gegen die Mähne hin senken und wieder vorstrecken und matt werden und schnaufen. Unheilbar sind auch Zustände, welche mit Herzweh verbunden sind,¹⁴⁷ wobei das Thier die Flanken einzieht und Zustände, bei denen die Blase sich verschiebt, was man daran erkennt, dass sie nicht harnen können und dass sie die Hufe und die Hüften anziehen. Ebenso, wenn sie einen Staphylinos verschlucken, (ein Thier) welches die Grösse einer Sphondyle hat (?). Die Bisse der Mygale sind auch den anderen Zugthieren gefährlich: es entstehen darnach Beulen. Gefährlicher ist es, wenn das Thier, welches beisst, trächtig ist, denn dann brechen die Beulen auf, anderenfalls aber nicht. Der Biss desjenigen Thieres, welches Chalkis, von andern aber Zignis genannt wird, ist tödtlich oder doch sehr schmerzhaft; es gleicht den kleinen Eidechsen und hat die Farbe der blinden Schlangen. Ueberhaupt leiden nach der Ansicht der Sach- 148

codd. A²C^a in den Text, welche auch Guil. 'donec utique possit aliquis retinere' und Gaza 'donec retineas' darbieten. — Sowohl κατωπιάν als κατηρεῖ übersetzt Guil. durch 'recalcitrare'.

πνεῖ] Pikk. schrieb πικνόν πνεῖ, in demselben Sinne, wie Scaliger dies durch 'anhelat', δοθμαίνει interpretirte.

147. λακάρας ἀνέλκει] Wir wollen diese Conjectur nur als einen Versuch angesehen wissen, den ganz sinnlosen Worten des Textes etwas zu substituiren, das einerseits auf Gaza's Uebersetzung 'ut latera subsident' gestützt ist, andererseits in den folgenden Worten τὰ ἰχθῆ ἐφέλκει einige Rechtfertigung findet und auch innere Wahrscheinlichkeit hat. Guil. 'gracile existens', wobei ἀγρεῖ fehlt. — So etwas kommt z. B. bei Enteritis vor. Veith II p. 80.

κόστος μεταστῆ] Vielleicht Nieren- und Blasenentzündung. Veith II p. 88.

σταφύλιον περιγύνη] Gaza et si pastinacam devorant, cuius magnitudo quae verticilli bestiola est Bmk., sive pastinacam inhiarit; is est sphondylae magnitudine'. Külb ebenso wenn es einen Raubkäfer verschluckt hat, welcher an Grösse dem Laufkäfer gleichkommt'. Niemand hat das schwierige Verbum περιγύνην zu erläutern versucht. Man ist versucht zu

muthmassen, dass hier von einer Krankheit des Schlundes die Rede sei und etwa gestanden habe καὶ ἐὰν ἡ σταφύλη περιφλεγμάνη; allein an Stellen dieser Art, welche vielleicht mit fremden Zusätzen vermengt, zum Theil auch anderweitig entstellt sind, ist jede Conjectur auszuschliessen.

εἰ δὲ μή, οὐ] So wenig wie im Vorhergehenden ist hier eine Textänderung zu versuchen, da wir nicht einmal wissen, wovon eigentlich die Rede ist. Denn was ist eigentlich μυγᾶλή? Pikkolos hat scharfsinniger Weise aus der Lesart der Hdschr. A²C^a die seinige abgeleitet, indem er in ἐτι die Spuren des Wortes προκτείνεαι zu finden glaubte, wobei er sich indess auch nur in Schneiders Fuss-tapfen befindet. Uebrigens hat auch Guil. 'si autem non, non moriuntur. adhuc autem mordens'.

ζῆγυ(ς) Sch. erwähnt Hesych. und Schol. zu Nicand. Ther. v. 817 und glaubt dass eine Eidechsenart gemeint sei, welche in Sardinien Rinder und Pferde mit dem Futter verschlucken, wodurch Aufschwellung des Leibes entsteht; das Thier heisse dort noch heut cicigni. A. spricht freilich nur vom Biss, nicht vom Verschlucken.

Die Angaben dieses Paragr. lassen sich auf Thatsächliches kaum zurück-

οὐ ἔμπειροι, σχεδὸν ὄσπερ ἄρρωσται ἄνθρωπος ἄρρωστήματα, καὶ ἵππον ἄρρωστῆν καὶ πρόβατον. ὑπὸ φαρμάκου δὲ διαφθείρεται καὶ ἵππος καὶ πᾶν ὑποζύγιον σαναράκης· εἶδοται δ' ἐν ὕδατι καὶ διηθεῖται. καὶ ἐκβάλλει δὲ κούσα ἵππος ὁσμῇ λύχνου ἀποσφεννυμένου·
 149 συμβαίνει δὲ τοῦτο καὶ γυναιξίν ἐνίαις κούσαις. || περὶ μὲν οὖν τὰς 5 οὐ
 νόσους τῶν ἵππων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, τὸ δ' ἵππομανὲς καλούμενον ἐπιφύεται μὲν, ὡσπερ λέγεται, τοῖς πώλοις, αἱ δ' ἵπποι περιλείχουσι καὶ καθαίρουσαι ἀποτρῶγουσιν αὐτό· τὰ δ' ἐπιμυθεύμενα πέπλασταὶ μᾶλλον ὑπὸ γυναικῶν καὶ τῶν περὶ τὰς ἐπιφύδας. ὁμολογούμενως δὲ καὶ τὸ καλούμενον πώλιον αἱ ἵπποι προεκβάλλουσι πρὸ τοῦ 10
 150 πώλου. || γινώσκουσι δ' οἱ ἵπποι καὶ τὴν φωνὴν ἀκούοντες τῶν ἵππων, οἷς ἂν μαχεσάμενοι τύχωσιν. χαίρουσι δ' οἱ ἵπποι τοῖς λειμῶσι καὶ τοῖς ἔλεσιν· καὶ γὰρ τῶν ὑδάτων τὰ θολερὰ πίνουσι, κἄν ἤ καθαρά, ἀνατρέπουσιν αὐτὰ οἱ ἵπποι ταῖς ὄπλαϊς, εἶτα πιοῦσαι λούονται. καὶ γὰρ ὅλως ἐστὶ φιλόλουτρον τὸ ζῶον καὶ φιλυδρον· [διὸ καὶ ἡ τοῦ 15 ποταμίου ἵππου φύσις οὕτω συνέστηκεν.] ὁ δὲ βούς τούναντιον τοῦ ἵππου· ἂν γὰρ μὴ καθαρὸν ἢ τὸ ὕδωρ καὶ ψυχρὸν καὶ ἀκέραιον, οὐκ ἐθέλει πιεῖν.
 151 25. Οἱ δ' ὄνοι νοσεῦσι μάλιστα νόσον μίαν, ἣν καλοῦσι μηλιῖδα. γίνεται δὲ περὶ τὴν κεφαλὴν πρῶτον, καὶ ρεῖ φλέγμα κατὰ τοὺς μυκ- 20 τήρας παχὺ καὶ πυρρὸν· ἐὰν δὲ πρὸς τὸν πνεύμονα καταβῆ, ἀποκτείνεται· τὰ δὲ περὶ τὴν κεφαλὴν οὐ θανάσιμα. δυσριγτότατον δ' ἐστὶ τῶν τοιαύτων ζῶων· διὸ καὶ περὶ Πόντον καὶ τὴν Σκυθικὴν οὐ γίνονται ὄνοι.

1. ἄρρωστοὶσιν ἀνθρώποις E^a, ἄρρωστήματα ἄρρωσται ἄνθρωπος A^aC^a 3. post σαναράκης add ἐάν πλείων θεῶν Pk. δ' ἐν ὕ.] δὲ καὶ ἐν νυκτι PE et ὕδατι Ald. Cs. Sch. 4. ὁσμῇ SyIb. Cs. Sch. Pk., ὁσμῆν oodd. Bk. et add αἰσθανομένην Di. 7. εἰρηται D^a πώλοις A^aC^a περιλείχουσι A^aC^aDi., περιλείχουσαι ceteri 8. καθαίρουσιν A^aCs. Sch. Di.; καθαίρουσαι PD^a περιτρέφουσιν PD^aE^aAld. Cs., ἀποτρῶγουσαι A^aSch. Di. μυθεύμενα A^aC^a 9. post ὑπὸ add τῶν Ald. Cs. Sch. 10. αἱ] οἱ A^a, om C^a 14. αἱ I. Pk. 15. ἐστὶ om Sch. 17. ἢ] ἐστὶ PE^a 18. πίνειν A^a 20. ρεῖαι PD^aAld. Cs. ρεῖμα D^aAld. 21. παχὺ A^aC^a ἀπονήσκουσι A^aC^a 22. ante σὺ add πρῶτον PD^aAld. edd. 23. τὸ τοιοῦτον ζῶον PD^aE^a, τοῦτο τὸ ζῶον Ald. Cs. Sch., τῶν τριχῶτων ζῶων Pk. καὶ ante περὶ om PE^aAld. Cs. Sch. σκυθίαν PD^aE^aAld. Cs. Sch.

führen. Wahrscheinlich ist hier das Meiste unecht. Der Witzwart des folgenden Paragr. ist auch ganz unaristotelisch.

148. φαρμάκου ... σαναράκης] Letzteres Wort lässt Guil. aus. So viel ist gewiss, dass, wenn A. die Sandaraca als das hier genannte Gift meinte, er eine andere Wortstellung gewählt haben

würde, etwa ὑπὸ τοῦ φαρμάκου, τῆς σαναράκης. S. zu IX § 188.

ὁσμῆ] Der Accusativ, den die Hdschr. geben und Bk. beibehielt, lässt sich nicht construiren. Di. setzte αἰσθανομένην hinzu. Sch. vergleicht Aelian. h. anim. IX, 54 und Hippiatr. p. 58.

149. τὸ δ' ἵππομανές] Auch die hier folgende Stelle bis zum Ende des Capiti-

verständigen Pferd und Schaf an allen den Krankheiten, deren der Mensch unterworfen ist. Das unter dem Namen Sandarake bekannte Gift tödtet das Pferd und alle Zugthiere. Man giebt es in Wasser und sieht es durch. Ein trächtiges Pferd wirft zu früh, wenn es den Dampf einer ausgelöschten Kerze riecht, was bisweilen auch schwangeren Frauen begegnet. So viel von den Krankheiten der Pferde. Das sogenannte 149
Pferdegail bildet sich, wie erwähnt, auf den Füllen, die Stuten aber beissen es weg, indem sie die Jungen belecken und reinigen. Was sonst noch darüber gefabelt wird, ist von Weibern und solchen, die Krankheiten besprechen, erfunden. Es ist aber allgemeine Annahme, dass die Stuten das sogenannte »Polion« vor der Geburt des Jungen auswerfen. Die Pferde erkennen auch die Stimme solcher Pferde wieder, 150
mit denen sie früher gekämpft haben. Die Pferde lieben Wiesen und Stümpfe. Denn sie trinken gern trübes Wasser, und wenn das Wasser rein ist, so rühren sie es mit den Hufen auf und baden sich darin, nachdem sie getrunken haben; denn überhaupt baden diese Thiere gern und lieben das Wasser. [Daher ist auch die Natur des Flusspferdes also beschaffen.] Die Rinder dagegen mögen nicht saufen, wenn das Wasser nicht rein, kühl und lauter ist.

25. Die Esel leiden besonders an einer Krankheit, welche »Melis« 151
heisst. Sie befällt zuerst den Kopf und es fliesst ein dicker und gelber Schleim aus der Nase; steigt die Krankheit bis zur Lunge hinab, so wird sie tödtlich; so lange sie sich aber auf den Kopf beschränkt, ist sie nicht lebensgefährlich. Der Esel verträgt unter den Thieren seiner Art die Kälte am wenigsten und lebt daher auch weder am Pontos, noch in Skythien.

teils ἐκ τῶν κειμένων giebt sich in dem fragmentarischen Ausdrucke und einigen seltsamen Angaben unabweisend als ein ausser dem Zusammenhange stehendes Stück zu erkennen. Schon Scaliger frug, woher hier die anderwärts schon vollständigere Angabe über das τροματικόν komme, und wies darauf hin, dass dieses Alles auf die Krankheiten und das Wohlfinden der Pferde in keiner Beziehung stehe. Daher meint Sch. »equidem omnia haec suo a loco diversa et a librariis transposita esse censeo«. Wir glauben vielmehr, dass diese, wie viele ähnliche Stellen dem ursprünglichen Texte nicht von A. selbst, sondern von anderer Hand angefügt sind; was hier steht ist zum Theil aus VI § 116. 117. 166. VIII, 67 entnommen. — Ueber die Sache s. Anm. zu VI § 116.

κέλευν] Damit muss wohl das Fruchtwasser gemeint sein, wenn es nicht das-

selbe ist wie das τροματικόν, d. h. ein Theil der Eihäute oder Niederschläge in der Allantois.

150. γαίρουσι] Aelian. h. anim. IV, 6. διό] Gaza, quoniam natura etiam equi fluvialis ita constat, ut vivere nisi in humore non possit. Wir haben diese Stelle als hierher gar nicht gehörig durch Klammern bezeichnet.

151. μῆλιθα] Bei Suidas μαλιασμός· κατάρροος ἐκ μυχθῆρων. Hesych. unter μάλις und μάλιη. — Ob hiermit Druse oder Rotz, oder mit dem einen die gutartige Druse (Veith II p. 113) mit dem anderen der Rotz bezeichnet werden soll, ist nicht zu entscheiden.

δυσπεπτότατον] Vom wilden Esel verstanden ist das ganz richtig, da sie sich meist in Arabien und Persien finden und nach Pallas vom Aralsee aus zum Winter nach dem südlichen Persien und Indien ziehen. Schreber-Wagner VI p. 157.

- 152 26. Οἱ δ' ἐλέφαντες κάμνουσι τοῖς φουσώδεσι νοσήμασιν· διὸ οὔτε τὸ ὑγρὸν περιττωμα προΐεσθαι δύνανται οὔτε τὸ τῆς κοιλίας. καὶ ἐὰν γῆν ἐσθίῃ, μαλακίζεται, ἐὰν μὴ συνεχῶς· εἰ δὲ συνεχῶς, οὐδὲν βλάπτεται. καταπίνει δὲ καὶ λίθους ἐνίοτε. ἀλίσκεται δὲ καὶ διαρροία· ὅταν δ' ἀλφ, λατρεύουσιν ὕδωρ θερμὸν διδόντες πίνειν, καὶ τὸν χόρτον εἰς μέλι βάπτοντες διδάσιν ἐσθίειν, καὶ ἴσθησιν ἐκάτερον
- 153 τοῦτων. || ὅταν δὲ κοπιάσωσι διὰ τὸ μὴ κοιμηθῆναι, ἀλλ' τριβόμενοι καὶ ἐλαίῳ καὶ ὕδατι θερμῷ τοὺς ὤμους ὑγιάζονται. καὶ ὅταν τοὺς ὤμους ἀλγῇ, ὕεια κρέα ὀπτήσαντες προστιθέασι, καὶ βοηθεῖ αὐτοῖς. ^{om} ἔλαιον δ' οἱ μὲν πίνουσι οἱ δ' οὐ τῶν ἐλεφάντων· κἂν τύχη σιδήριον ¹⁰ ἐν τῷ σώματι ἐνόν, ἐκβάλλει τὸ ἔλαιον, ὅταν πείσῃ, ὡς φασί· τοῖς δὲ μὴ πίνουσι τοῦλαιον ῥίξαν ἐψήσαντες ἐν ἐλαίῳ διδάσιν.
- 154 Περὶ μὲν οὖν τῶν τετραπόδων ζώων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, 27. τῶν δ' ἐντόμων τὰ πλεῖστα εὐθηνεῖ ἐν ἡyper ὥρᾳ καὶ γίνεται, ὅταν τοιοῦτον ἦ τὸ ἔτος οἶον τὸ ἔαρ, ὑγρὸν καὶ ἀλειονόν. ταῖς δὲ ¹⁵ μελίτταις ἐγγίνεται ἐν τοῖς σμήνεσι θηρία δ' λυμαίνεται τὰ κηρία, τό τε σκωλήκιον τὸ ἀραχνιοῦν καὶ λυμαινόμενον τὰ κηρία — καλεῖται δὲ κληρος, οἱ δὲ πυραύστην καλοῦσιν· ὅς ἐντίκτει ἐν τῷ κηρίῳ ὁμοιον ἑαυτῷ οἶον ἀράχιον, καὶ νοσεῖν ποιεῖ τὸ σμήνος —, καὶ ἄλλο θηρίον, οἶον ὁ ἠπιόλος ὁ περὶ τὸν λύχνον πετόμενος· οὗτος ἐντίκτει τι χνοῦ ²⁰ ἀνάπλεων, καὶ οὐ κεντεῖται ὑπὸ τῶν μελιττῶν, ἀλλὰ μόνον φεύγει
- 155 καπνιζόμενος. || ἐγγίνονται δὲ καὶ κάμποι ἐν τοῖς σμήνεσιν, ὅς καλοῦσι τερηδόνας· ὅς οὐκ ἀμύνονται αἱ μέλιτται. νοσοῦσι δὲ μάλιστα

1. διὸ οὔτε] διὸ οὕτως A^a 2. τὸ τῆς A^aC^a 3. καὶ — γῆν] κἂν γὰρ A^aC^a εἰ] ἂν A^aC^a 5. ἀλφ] ἀλφῶσιν D^aAld. Cs. Sch., ἀνῶσιν A^aC^a 7. κοπιᾶση PD^aE^aAld. Cs. Sch. 8. ὅδ. πολλῶ τ. PE^a 10. πῶστ σιδήριον add τι PD^aAld. edd. omn. 11. τὸ ἐλ. ἐξβ. PD^aAld. edd. 12. μὴ πίνουσι] πίνουσι C^a, οὐ πιν. Cam. Cs. Deinceps add τὸν οἶνον A^aC^a, ὄνοι PD^aE^aAld., οἶνον ὀρύζης Sch. Pk., nos τοῦλαιον ἐν om PDE^aAld. Cs. 14. εὐθηνεῖ D^a, εὐσθενεῖ A^a, ἦ C^a γίνονται A^aC^a 17. τε] δὲ A^aC^a ἀράχιον οὖν καὶ A^a 18. οἱ — καλοῦσιν damnat Pk. πυραύτην D^aAld., πῦρ αὐτῆν PE^a φῶς A^aC^a 19. ἑαυτῷ] ἐν αὐτῷ A^aC^a 20. ἠπιόλης A^a et rec C^a, ἠπιόλης pr. C^a τι χνοῦ] χνοῦν C^a, χνοῦν A^a 21. κεντεῖται PA^aD^aAld. Cs. Sch. μόνος C^a 22. ὅς καλοῦσι τερηδόνας om A^aC^a, τερηδόνας E^a et in lacuna Pm Ambr. 23. νοσ. δὲ μάλ. om PD^aE^am Ambr. Ald. pr.; deinceps add ἠλιούμενα Cam.

152. ἐὰν γῆν] Die Variante von A^aC^a lässt auf eine andere Lesart des ursprünglichen Textes schliessen, obwohl die folgenden Worte καταπίνει . . λίθους die Lesart γῆν begünstigen. Jedoch der Ausdruck ἐὰν γῆν — ἐὰν μὴ συνεχῶς deutet doch auf eine Störung des Textes.

153. πίνουσι τοῦλαιον ῥίξαν] Wir haben statt τὸν οἶνον geschrieben τοῦλαιον. Dass die Worte μὴ πίνουσι τὸν οἶνον nicht ver-

bunden werden können, leuchtet ein, da vom Trinken des Weines gar nicht die Rede gewesen ist. Sch. glaubte also das Wort οἶνον, welches cod. Med. ohne Artikel hat, mit dem Folgenden verbinden zu müssen, und da Gaza sagt, qui autem oleum non bibunt, iis radix tuctami decocta in vino datur, und weil Aelian. h. anim. XIII, 8 und Strabo XV p. 1035 den οἶνος ἐξ ὀρύζης erwähnen, glaubte er

26. Die Elephanten leiden an krankhaften Blähungen und können 152 in Folge dessen weder den Harn, noch die Darmausscheidungen von sich geben. Wenn er Erde (?) frisst, so wird er schwach, wenn dies nur dann und wann geschieht; geschieht es aber ohne Unterbrechung, so schadet es ihm nichts. Bisweilen verschluckt er auch Steine. Auch vom Durchfall wird er befallen: man heilt ihn davon dadurch, dass man ihm warmes Wasser zu trinken giebt und in Honig getauchtes Heu darreicht; beide Mittel hemmen den Durchfall. Wenn sie wegen Mangels 153 an Schlaf angegriffen sind, so werden sie wieder kräftig, wenn man ihnen die Schultern mit Salz, Oel und warmem Wasser reibt. Haben sie Schmerzen in den Schultern, so hilft man ihnen dadurch, dass man ihnen gebratenes Schweinefleisch auflegt. Manche Elephanten trinken Oel, andere nicht. Wenn in ihrem Leibe ein Stück Eisen steckt, so wird dasselbe, sagt man, herausgetrieben, wenn sie Oel trinken; denjenigen aber, die kein Oel trinken, giebt man eine in Oel abgekochte Wurzel. So viel von den vierfüßigen Thieren.

27. Die meisten Insecten befinden sich am wohlsten in der Jahres- 154 zeit, in welcher sie entstehen, sobald das Jahr ähnlich dem Frühling, nämlich feucht und warm ist. In den Bienenstöcken leben kleine Thiere, welche die Waben beschädigen; erstens ein kleiner Wurm, welcher Spinnengewebe macht und dadurch die Waben beschädigt, Kleros oder auch Pyraustes genannt, welcher in der Wabe ein ihm ähnliches Thier wie eine kleine Spinne erzeugt und den Stock krank macht; zweitens ein kleines Thier, dem Hepiolos ähnlich, welcher die Lichtflammen umflattert; letzterer legt eine mit Wolle umgebene Brut hinein und wird nicht von den Bienen gestochen, sondern nur durch Rauch vertrieben. Auch Raupen entstehen in den Bienenstöcken, die sogenannten Tere- 155 donen, gegen welche die Bienen sich nicht wehren. Am leichtesten

hier οἶνον ὀρούσης schreiben zu müssen, worin ihm Bmk. und Pk. gefolgt sind. Die Uebersetzung Gaza's wird wohl Niemand als eine Stütze für diese immerhin scharfsinnige Conjectur ansehen wollen. Wir verstehen aber auch nicht, was das für ein Gebräu sein soll, was man erhält, wenn man aus Reis bereiteten Wein in Oel kocht. Es erscheint uns viel einfacher, wenn gesagt wurde: denjenigen Elephanten, welche kein Oel saufen mögen, giebt man zu demselben Ende eine in Oel gesottene Wurzel.

154. τῶν δ' ἐντόμων . .] Gaza Insectorum maxima pars eo tempore valet, quo gignitur: videlicet cum annus talis, quale ver, humidus et tepidus'. Die Rede ist nicht, wie Scaliger meint »paulo concisior«, sondern sie ist ganz ohne Sinn. Nur soviel lässt sich muthmassen, dass

gestanden haben mag εἶταν ἢ τὸ ἐαρ ὑγρὸν καὶ ἀλεινόν d. h. die Insecten gedeihen am besten, wenn das Frühjahr warm und feucht ist. — Auch der Uebergang auf die den Bienenstöcken feindlichen Thiere ist befremdend, so dass man diesen Abschnitt als lückenhaft ansehen muss.

ἀραχνοῦ] Gaza Vermiculo item specie araneae nocet favis'. Richtiger Bmk. 'devastatur enim a vermiculo, qui tela obducit'. — Die Worte οἱ δὲ πυραύστην καλοῦσι bezeichnet Pikkolos als unecht; Sch. glaubt nämlich, dass sie versetzt seien und eigentlich nach περὶ μνος stehen müssen, und verweist auf IX § 178. Dem hat sich auch Sundevall p. 206 angeschlossen, indem er aus dem Worte κληρος den Clerus apiarius herausdeuten zu müssen glaubt.

εταν ἐρυσιβάθη τὰ ἄνθη ἢ ὕλη ἐνέγκη. καὶ ἐν τοῖς αὐχμηροῖς ἔτε-
σιν. πάντα δὲ τὰ ἔντομα ἀποθνήσκει ἐλατούμενα· τάχιστα δ', ἂν τις
τὴν κεφαλὴν ἀλείψας ἐν τῷ ἡλίῳ θῆ.

- 156 28. Διαφέρει δὲ τὰ ζῶα καὶ κατὰ τοὺς τόπους· ὡς περ γὰρ ἐν τισὶν
ἔντα οὐ γίνονται παντάπασιν, οὕτως ἐν ἐνίοις τόποις γίνονται μὲν ἐλάττω δὲ⁵
καὶ ὀλιγοβιώτερα, καὶ οὐκ εὐήμερεϊ. καὶ ἐνίοτε ἐν τοῖς πάρεγγυς τόποις ἢ
διαφορὰ γίνονται τῶν τοιούτων, οἷον τῆς Μιλησίας ἐν τόποις γειννιώσιν
ἀλλήλοισι ἐνθα μὲν γίνονται τέττιγες ἐνθα δ' οὐ γίνονται, καὶ ἐν Κεφα-
ληγία ποταμὸς διείργει, οὐ ἐπὶ τὰδε μὲν γίνονται τέττιγες, ἐπ' ἐκεῖνα
157 δ' οὐ γίνονται. || ἐν δὲ Πορδοσελήνῃ ὁδὸς διείργει, ἧς ἐπ' ἐκεῖνα μὲν 10
γαλῆ γίνεται, ἐπὶ θάτερα δ' οὐ γίνεται. καὶ ἐν τῇ Βοιωτίᾳ ἀσπάλα-
κες περὶ μὲν τὸν Ὀρχομενὸν πολλοὶ γίνονται, ἐν δὲ τῇ Λεβαδιακῇ¹⁰⁰
γειννιώσῃ οὐκ εἰσίν, οὐδ' ἂν τις κομίσῃ, ἐθέλουσιν ὀρύττειν. ἐν
Ἰθάκῃ δ' οἱ δασύποδες, ἐάν τις ἀφῆ κομίσας, οὐ δύνανται ζῆν, ἀλλὰ
φαίνονται τεθνεώτες πρὸς τῇ θαλάττῃ ἐστραμμένοι, ἤπερ ἂν εἰσαχ-
158 θῶσιν. || καὶ ἐν μὲν Σικελίᾳ ἵππομόρμηκες οὐκ εἰσίν, ἐν δὲ Κυρήνῃ
οἱ φωνοῦντες βάτραχοι πρότερον οὐκ ἦσαν. ἐν δὲ Λιβύῃ πάσῃ οὔτε
σὺς ἄγριος ἐστίν οὔτ' ἐλαφος οὔτ' αἰξ ἄγριος· ἐν δὲ τῇ Ἰνδικῇ, ὡς
φησὶ Κτησίας οὐκ ὦν ἀξιόπιστος, οὔτ' ἄγριος οὔτε ζῆμος ὄς, τὰ δ'
159 ἀναιμα καὶ τὰ φωλοῦντα πάντα μεγάλα. || καὶ ἐν μὲν τῷ Πόντῳ οὔτε 20
τὰ μαλάκια γίνεται οὔτε τὰ ὄστρακώδερμα, εἰ μὴ ἐν τισὶ τόποις ὀλίγα·
160 ἐν δὲ τῇ ἐρυθρᾷ θαλάττῃ ὑπερμεγέθη τὰ ὄστρακώδερμα πάντα. || ἐν

2. ἡλιούμενα PE^a 4. ὡς δὲ διαφέρει τὰ ζῶα κατὰ PD^aE^a et τὰ ζῶα διαφ.
Ald. Cs. Sch. 5. ἐν om D^aE^a 6. πολυχρονιώτερα PDE^aAmbr. Ald. pr.,
ὀλιγοβιώτερα Cam. Cs. 9. ἐπέκεινα δ' οὐ γίνεται A^aC^a et (γίνονται) Cam.
10. οὐ ἔπειτα γίνονται A^aC^a. ἐν) ἐάν A^a πορδοσελήνῃ D^a, πόρρω σελήνῃ
Ald., πορδοσελήνῃ Cam. Sch. διείργει A^a 11. βοιωτίῃ A^aSch. et addito οἱ
C^a 12. μὲν περὶ Ald. Cs., περὶ μὲν δι' Sch. τὴν ὀρχομενίαν C^a Sch., τὴν
ὀρχομενίαν A^a λεβαδικῇ PD^aE^aAld. Cs., λεβαδικῇ C^a, λεβασιακῇ A^a 13. οὐ
δ' PE^a κομιεθῆ PA^aC^aE^a τελοῦσιν C^a, τενοῦσιν A^a 15. ante πρὸς add
καὶ A^aC^a ἤπερ οἱ A^aC^a 16. ἱππῆς (ἱππῆς E^a) μόρμηκες DE^a et praepo-
sito οἱ A^aC^aDi., μόρμηκες post lacunam P 17. φωνοῦντες A^aC^a οὐκ εἰσὶ
πρότερον PD^aE^aAld. pr. πάσῃ om A^aC^a 18. σὺς οὔτ' Ald.; σὺς om PE^a
ἐν δὲ) οὐδ' ἐν C^a, οὔτ' ἐν A^a 19. σὺς Cs. Sch. 20. ἀναιμα C^a, ἐναιμα A^a
22. post ὄστρακώδερμα add πάντα D^aAld. Cs. Sch. ὀλίγοι C^aD^aAld. Cs. Sch.

155. ἐλατούμενα] Aelian. h. anim. IV, 18. Plinius XI, 21: Oleo quidem non aesa tantum sed omnia insecta exanimantur, praecipue, si capite uncto in sole ponuntur. — Sie sterben, weil das Oel in die Tracheen eintritt, und sie so ersticken; der Wärme der Sonnenstrahlen ausgesetzt, verbreitet sich das flüssiger werdende Oel um so schneller.

156. Κεφαληγίῃ] Aelian h. anim. V, 9. Antigon. Car. c. 3. Plinius VIII, 83.

τέττιγες] Da die Cicaden sich nur an warmen, von der Sonne beschienenen Stellen aufhalten, so kommen solche Befunde öfters vor.

158. ἀσπάλακες] Pseudo-Arist. Mirabil. c. 136. Antigon. Caryst. c. 10. Steph.

werden die Bienen krank, wenn auf die Blumen der Pflanzen Mehllhau gefallen ist, so wie auch in trockenen Jahren. Alle Insecten sterben, wenn man sie mit Oel bestreicht, und am schnellsten, wenn man ihren Kopf mit Oel betupft und sie der Sonne aussetzt.

28. Auch nach den Gegenden und Orten zeigen sich Verschieden-¹⁵⁶heiten der Thiere. An gewissen Orten kommen manche Thiere überhaupt nicht vor, während sie an andern Orten zwar vorhanden sind, aber kleiner, von kürzerer Lebensdauer und minder kräftig. Hie und da tritt dieser Unterschied sogar an ganz dicht an einander liegenden Orten hervor, wie denn bei Milet an der einen Stelle sich Cicaden finden, an einer dicht angrenzenden aber fehlen, und wie auf Kephalenia ein Fluss die Grenze bildet, auf dessen einem Ufer Cicaden vorkommen, auf dem andern dagegen nicht. Ebenso giebt es bei Pordoselene eine¹⁵⁷ Strasse, auf deren einer Seite es keine Wiesel giebt, während sie auf der anderen vorhanden sind. Ferner sind die Blindmolle um Orchomenos in Boeotien sehr zahlreich, um das benachbarte Lebadia dagegen fehlen sie gänzlich und selbst, wenn man welche dort aussetzt, so mögen sie nicht graben. Hasen, welche man auf der Insel Ithaka ausgesetzt hat, bleiben daselbst nicht am Leben, vielmehr findet man sie todt gegen diejenige Seite des Meeres hin liegen, wo sie hergebracht worden sind. Auf Sicilien giebt es keine Rossameisen und in Kyrene fehlten ehem¹⁵⁸ die quakenden Frösche. In ganz Libyen giebt es kein wildes Schwein, keinen Hirsch, keine wilde Ziege. In Indien kommt nach der Aussage des Ktesias, der übrigens kein glaubwürdiger Gewährsmann ist, weder das wilde, noch das zahme Schwein vor, dagegen sind die blutlosen und mit Schuppen bedeckten Thiere alle gross. Und im Pontos giebt¹⁵⁹ es weder Weichthiere, noch Schalthiere mit Ausnahme weniger an einzelnen Stellen: im rothen Meere dagegen sind alle Schalthiere von ausserordentlicher Grösse. In Syrien haben die Schafe Schwänze von¹⁶⁰

Byzant. unter Κορώνεια. Aelian. h. anim. XVII, 10.

δαρόποδες] Eustath. ad Odys. p. 632 ed Basil. Antig. Car. c. 11. Ob das noch jetzt so ist, darüber haben wir nichts gefunden, doch bemerken wir, dass Erhard Fauna der Cycladen p. 25, eine sehr wunderbare Verbreitung der Hasen und Kaninchen, ein vollständiges sich Ausschiessen auf verschiedenen Inseln beobachtet hat, auf dem nördlichen Andros, auf Keos, Melos, Syros, Tenos, Paros, Naxos nur Hasen — auf dem südlichen Andros, auf Kythnos, Gyaros, Seriphos, Kymolos, Delos, Mykonos, Pholegandros nur Kaninchen.

Aristoteles II.

158. βάρπραγοι] Pseudo-Arist. Mirabil. c. 69.

Λιβύη] Cf. Herodot. IV c. 192. Die wilden Schweine sind in Afrika häufig. Wagner-Schreber VI p. 423, der Hirsch dagegen gehört nur Europa und Nordasien an, Supplem. zu Schreber IV p. 348, und Aegoceros-Arten kommen in Aegypten und Abyssinien nur wenige vor und sind ausserdem selten, ibid. p. 494.

Ἰνδική] Die wilden Schweine sind in Indien häufig. Wagner-Schreber VI p. 423.

φαλοῦντα] Vielleicht verderbt aus φο-λιῶντα.

δὲ Συρία τὰ πρόβατα τὰς οὐράς ἔχει τὸ πλάτος πήχεως, τὰ δ' ὦτα αἰ αἶγες σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς, καὶ ἔναι συμβάλλουσι κάτω τὰ ὦτα πρὸς τὴν γῆν· καὶ οἱ βόες, ὥσπερ αἰ κάμηλοι, κάλας ἔχουσιν ἐπὶ τῶν ἀκρωμίων. καὶ ἐν Λυκία αἰ αἶγες κείρονται, ὥσπερ τὰ πρό-
 161 βата παρὰ τοῖς ἄλλοις. || καὶ ἐν μὲν Λιβύῃ εὐθὺς γίνεται κέρατα 5 ἔχοντα τὰ κερατώδη τῶν κριῶν, οὐ μόνον οἱ ἄρνες, ὥσπερ Ὀμηρὸς φησιν, ἀλλὰ καὶ τάλλα· ἐν δὲ τῷ Πόντῳ περὶ τὴν Σκυθικὴν τούναν-
 162 τίων ἀκέρата γὰρ γίνονται. || καὶ ἐν Αἰγύπτῳ τὰ μὲν ἄλλα μείζω ἢ ἐν τῇ Ἑλλάδι, καθάπερ οἱ βόες καὶ τὰ πρόβατα, τὰ δ' ἐλάττω, οἷον οἱ κύνες καὶ λύκοι καὶ λαγωοὶ καὶ ἀλώπεκες καὶ κόρακες καὶ ἰέρακες, τὰ δὲ πα- 10
 ραπλήσια, οἷον κορῶναι καὶ αἶγες. αἰτιῶνται δὲ τὰς τροφάς, ὅτι τοῖς μὲν ἀφθονος τοῖς δὲ σπανία, οἷον τοῖς λύκοις καὶ τοῖς ἰέρασι· τοῖς μὲν γὰρ σαρκοφάγοις ὀλίγη· σπάνια γὰρ τὰ μικρὰ ὄρνεα· τοῖς δὲ δασύποσι, καὶ ὅσα μὴ σαρκοφάγα, ὅτι οὐτ' ἀκρόδоруα οὐτ' ὄπώρα χρῶ-
 νιος. πολλαχοῦ δὲ καὶ ἡ κρᾶσις αἰτία, οἷον ἐν τῇ Ἰλλυριδί καὶ τῇ 15
 Θράκη καὶ τῇ Ἡπειρῳ οἱ ὄνοι μικροί, ἐν δὲ τῇ Σκυθικῇ καὶ Κελτικῇ
 163 ὄλωσ οὐ γίνονται· δυσχείμερα γὰρ ταῦτα. || ἐν δ' Ἀραβίᾳ σαῦραι μείζους πηχυαίων γίνονται καὶ μύες πολὺ μείζους τῶν ἀρουραίων, τὰ

1. πήχεως PC^aD^aE^a 3. πρὸς τὴν γῆν] ἀλλήλαις PD^aAld. αἰ βόες A^a κάλας PD^aE^aPk., καμπὰς Ald., χαίτας A^aC^a edd. 4. κίτρινα PD^aAld. Cs. 5. καὶ τὰ A^aC^a 6. κενὰ τὰ PE^a 7. τὰ om A^aC^a κριῶν] θηρίων Pk οἱ] δ' οἱ A^aC^a ἄρνες codd. Ald. Cs. Sch. 8. ἐν τῇ Αἰ. Ald. Cs. Sch. μὲν οὖν δ. A^aC^a ἄλλα om Cs., in uncis Sch., ἐναλλάξ Pk. 9. οἱ ὄνοι καὶ λύκοι PAld. Cs., λύκοι καὶ θῆοι D^a 10. λαγοὶ PD^aE^a τὰ τε π. A^aC^aD^a 12. ἀφθόνως τοῖς δὲ σπανίως PD^aAld. Cs. et 13. τοῖς δὲ σαρκ. PD^aAld. Cs. Sch. Bk. ὀλίγη] ἡ ὄλη D^aAld. τοῖς μὲν δὲ σαρκοφάγοις ὀλίγη· σπανία γὰρ ἡ ὄλη καὶ τὰ μ. 5. Pk. 14. μὴ] οὐ PD^aAld. Cs. Sch. οὐδ' ἡ ὄπ. A^aC^a 15. πολλαχῶ iid. ἴλλ. καὶ ἐν τῇ παροίκῃ καὶ A^aC^a 17. ταῦτα] πάντα A^aC^a 18. πηγέων A^a, πήχεων C^a δὲ καὶ μ. PD^aAld. Cs. πολ-
 λοὶ A^aC^aD^aE^a

160. πρόβατα] cf. § 72.

πρὸς τὴν γῆν] Guil. 'pertingunt secundum aures ad terram.' Gaza ita ut spectent ad terram'. Es müsste πρὸς τῇ γῆ heissen: beide Lesarten, sowohl diese als die andere ἀλλήλαις, scheinen unecht. — Vgl. Aelian. h. anim. III, 3. Wahrscheinlich ist die Mambrische Ziege, Capra mambrica, unter dieser Art verstanden. Schreber - Wagner Abbildung Taf. V p. 285. Sie hat ihren Namen von dem Berge Mamber in Syrien. Ihre Ohren sind ausserordentlich lang und herabhängend. Wagner - Schreber V p. 1273.

κάλας] Ueber dieses Wort ist Steph. Thesaur. ed. Didot unter κήλη zu vergleichen. Man sieht leicht, dass hier das Zebu gemeint ist. Von γαίτη kann

hier nicht die Rede sein, wo auf eine Vergleichung mit dem Kameel hingewiesen wird, wie schon Schn. bemerkt hatte, der die aufgenommene Lesart nicht kannte. Plinius VIII, 70 Syriacis non palearia sed gibber in dorso. Der Buckelochse, Bos taurus Zebu, kommt in Persien, Afghanistan vor, scheint aber aus Indien zu stammen. Wagner - Schreber V p. 1631. Taf. 298 A.

161. τὰ κερατώδη τῶν κριῶν] Es ist selbstverständlich, dass A. so nicht geschrieben hat. Gaza schreibt 'non solum mares .. sed etiam foeminae' und Albertus M. 'et cornua in terra illa non habent tantum arietes, sed etiam oves foeminae'. Pikk. schrieb θηρίων; aber es könnte doch nur ζῆφων heissen. Ueberigens lässt sich die Schrb. der Hdschr.

der Breite einer Elle und die Ziegen Ohren von der Länge einer Spanne und einer Handbreite und manche haben so lange Ohren, dass dieselben bis zur Erde herabhängen. Die Rinder haben wie die Kameele Buckeln am Widerriss. In Lykien werden die Ziegen eben so geschoren, wie anderwärts die Schafe. In Libyen werden die hörnertragenden Widder 161 sogleich mit Hörnern geboren, und zwar nicht allein die Schafe, wie Homer sagt, sondern auch die übrigen Hörnertragenden. Am Pontos hingegen in Skythien ist es umgekehrt: dort haben sie keine Hörner. In Aegypten sind manche Thiere grösser als in Griechenland, wie die 162 Rinder und Schafe, andere aber kleiner, wie die Hunde, Wölfe, Hasen, Füchse, Raben und Habichte; noch andere von gleicher Grösse, zum Beispiel die Krähen und Ziegen. Man leitet dies aus der Nahrung ab, weil diese nämlich daselbst für die einen reichlich, für die andern knapp ist, letzteres zum Beispiel für Wölfe und Habichte. Für die Fleischfresser nämlich ist die Nahrung knapp, weil die kleinen Vögel selten sind, für die Hasen aber und alle nicht fleischfressenden Thiere, weil die Wald- und Feldfrüchte nur kurze Zeit vorhanden sind. In vielen Gegenden ist auch das Klima Ursache: so sind in Illyrien, Thrakien und Epeiros die Esel klein, und kommen im Lande der Skythen und der Kelten gar nicht fort, weil diese Länder zu rauh und kalt sind. In Arabien 163 giebt es Eidechsen, welche über eine Elle lang werden und Mäuse, welche viel grösser sind als die Feldmäuse mit Hinterschenkeln von der

ἀρνες wohl vertheidigen, da A. die Stelle des Homer (Odys. IV, 85 καὶ λιβύην, ἔθι τ' ἀρνες ἀπαρ κεραοὶ τελέθουσι) ja nicht wörtlich anführt. So viel scheint ausserdem gewiss, dass man für τὰ ἅλα zu lesen hat τὰ θήλαα. — Es giebt verschiedene gehörnte und ungehörnte Schafräzen; Schreber-Wagner V p. 1410 u. f.

162. τοῖς μὲν γὰρ σαρκοφάγοις] Diese Stelle ist nicht ohne Störung; denn der Mangel an kleinen Vögeln kann nicht allein als Grund dafür gelten, dass die Fleischfresser wenig Nahrung haben, zumal nachdem als Beispiel der Wolf mit angeführt worden ist; auch sind die Beispiele des Wolfes und Habichts nach den Worten τοῖς μὲν — τοῖς δὲ nicht wohl geeignet, da sie nur zu dem zweiten Gliede gehören. Gaza hat nicht einen vollständigeren Text gehabt, wie Sch. glaubt, sondern er hat den Mangel ergänzt, qui aliis large aliis parce fit, ut lupis et accipitribus. Carnivorus enim parum cibi suppeditatur propter raptus, quo vivunt, penuriam; aves enim minores paucae ibi habentur. Sch. glaubte daher Gaza habe gelesen τοῖς γὰρ σαρκοφάγοις ὡλίγη ἢ τῆς ἀρκαγῆς ἔλη, und da-

her entnahm Pikk. seine Conjectur: aber ἢ ἔλη im Sinne von τροφή ist ebensowenig griechisch wie das Schneidersche ἀρκαγῆς ἔλη. Richtiger möchte sein was Sch. in Cur. sec. IV p. 479 vorschlägt καὶ τοῖς μὲν σαρκοφάγοις, οἷον τοῖς λύκοις καὶ τοῖς ἰέρασιν, ὀλίγη σπανία γάρ etc. Vgl. auch Herodot II, 67.

Bei den in § 162 angeführten Unterschieden handelt es sich wohl meist um verschiedene Species oder Varietäten; so ist Lepus aegyptius kleiner als unser Haase, Wagner Suppl. zu Schreber IV p. 90.

δνοί] de gener. II § 134. cf. § 151.

163. μόε] Jedenfalls ist von einer Springmaus die Rede, deren Hinterfüsse länger als die Vorderfüsse sind. Da nun die Länge der einen durch eine Spanne, die der anderen »bis zur ersten Biegung der Finger« bestimmt wird, und da hier nur vom ἄκτυλος des Menschen die Rede sein kann, so folgt, dass die erstgenannten die längeren Füsse sind. Wir haben daher statt ἐμπροσθεν — ὀπίσθια geschriben ὀπίσθια — πρόσθια. Guil. quantum usque ad primam iuncturam cubitorum', woraus Sch. III p. 526 die uns unver-

μὲν ὀπίσθια σκέλη ἔχοντες καὶ σπιθαμῆς, τὰ δὲ πρόσθια ὅσον ἄχρι τῆς
 164 πρώτης καμπῆς τῶν δακτύλων. || ἐν δὲ τῇ Λιβύῃ τὸ τῶν ὄφρων μέγεθος
 γίνεται ἄπλοτον, ὡσπερ καὶ λέγεται· ἤδη γὰρ φασὶ τινες προσπλευ-
 σαντες ἰδεῖν ὅσα βωῶν πολλῶν, ἃ δῆλον γενέσθαι αὐτοῖς ὅτι ὑπ'
 ὄφρων ἦν κατεδηδεσμένα· ἀναγομένων γὰρ ταχὺ διώκειν τὰς τριήρεις^s
 165 αὐτούς, καὶ ἐνίοις αὐτῶν ἐκβαλεῖν ἀνατρέψαντας τὴν τριήρη. || ἔτι
 δὲ λέοντες μὲν ἐν τῇ Εὐρώπῃ μᾶλλον, καὶ τῆς Εὐρώπης ἐν τῷ με-
 ταξὺ τόπῳ τοῦ Ἀχελώου καὶ Νέσσου· παρδάλεις δ' ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ἐν
 δὲ τῇ Εὐρώπῃ οὐ γίνονται. ἔλως δὲ τὰ μὲν ἄγρια ἀγριώτερα ἐν τῇ
 Ἀσίᾳ, ἀνδρειότερα δ' ἐν τῇ Εὐρώπῃ πάντα, πολυμορφότατα δ' ἐν τῇ¹⁰
 166 Λιβύῃ. || καὶ λέγεται δὲ τις παροιμία, ὅτι αἰεὶ Λιβύῃ φέρει τι καινόν.
 διὰ γὰρ τὴν ἀνομβρίαν μίσησθαι δοκεῖ ἀπαντῶντα πρὸς τὰ ὕδατια
 καὶ τὰ μὴ ὁμοφύλα, καὶ ἐκφέρειν ὧν οἱ χρόνοι οἱ τῆς κηρύσεως οἱ αὐ-
 τοὶ καὶ τὰ μεγέθη μὴ πολὺ ἀπ' ἀλλήλων· πρὸς ἄλληλα δὲ πραῦνε-
 ται διὰ τὴν τοῦ ποτοῦ χρεῖαν. καὶ γὰρ καὶ δέονται τοῦ πίνειν τοῦ-¹⁵
 ναντίον τῶν ἄλλων τοῦ χειμῶνος μᾶλλον ἢ τοῦ θέρους. διὰ γὰρ τὸ
 μὴ εἰσθῆναι ὕδατα γίνεσθαι τοῦ θέρους ἀσύνηθες αὐτοῖς τὸ πίνειν
 167 ἔστιν. [καὶ οἱ γε μύες ὅταν πίωσιν, ἀποδνησκούσιν]. || γίνεται δὲ καὶ
 ἄλλα ἐκ μίξεως μὴ ὁμοφύλων, ὡσπερ καὶ ἐν Κυρήνῃ οἱ λύκοι μίση-²⁰
 γονται ταῖς κυσὶ καὶ γεννώσι, καὶ ἐξ ἀλώπεκος καὶ κυνὸς οἱ Λακωνί-

1. πρόσθια D^a, ἐμπροσθεν ceteri καὶ om D^aAld. Cs. Sch. τὰ δ' ὀπίσθια libri omn.
 ὅσον om et deinceps καμπῆς ὅσον πήχεως· ἐν Pk. 2. τῶν — ἀπλοτον om
 Cam. γένος D^a 3. γίνεται om Sch. 4. ἃ — γενέσθαι] καὶ δῆλον ἦν PD^aAld.
 Cs. Sch. ὑπὸ τῶν γ. D^aAld. Cs. Sch. 6. αὐτὰς A^a ἐνίοι A^aC^a, ἐνίων PE^aAld.
 ἐμβαλεῖν A^aC^aSch. Bk. Di. Pk., ἐμβάλλειν D^a ἀνατρέψαντες A^aC^a, ἀναστρέψαντα
 εἰς PE^a, ἀναστρέψασαν D^aAld. 7. δὲ om A^aC^a μὲν om PE^a ante μᾶλλον
 add εὐρωστοί Pk. 8. τόπῳ om PE^a τοῦ] ἐν τοῖς τοῦ A^aC^a μέσου E^a,
 μέσον P, νέσσου μόνον D^aSch. Di., νέσσου Bk. Pk., νέσσου ποταμοῦ A^aC^a, καὶ
 τοῦ νέσου Cam. et Νέσσου Cs., καὶ Νέσσου om Ald. pr. 10. δ'] δὲ τὰ PD^a
 E^aAld. Cs. Sch. 11. δὲ om A^a φέρει τι λιβύῃ καινόν Ald. Cs. Sch.
 12. ὕδατα C^a 13. οἱ post χρόνοι om PD^aAld. Cs. Sch. 14. ἀπ' om A^aD^a
 15. τόπου PE^a, τὴν ποταμοῦ pr. A^a, τὴν τοῦ ποταμοῦ Cam. καὶ δέονται] ἐν-
 δέονται A^aC^a, δέονται Cs. Sch. 18. καὶ om Ald. 20. καὶ γενώσι om PE^a in
 Ambr. Gaza καὶ ante ἐξ om A^aC^a

ständige Lesart ἄχρι τῆς πρώτης καμ-
 πῆς ὅσον πήχεως gemacht hat, welche Pk.
 aufgenommen. S. VI § 189 und Thier-
 verzeichniss I Nr. 34^c

164. ἐκβαλεῖν] muss man nothwendig
 schreiben, da es unmöglich heissen
 kann, dass die Schlangen die Schiffe
 umgestürzt haben und dann auf sie ein-
 gedrunge seien. Deutlich beweisen
 dies die Uebersetzungen, einmal Gaza's
 ‚cum triremes productas in altum quam-
 primum angues insectarentur et non-
 nulli aggressi trirerem everterent, wel-

cher ἐνίοι las und αὐτῶν auf ὄφεις bezog,
 und andererseits Bussemaker's ‚velis au-
 tem in altum datis, nihilo secius serpen-
 tes celeriter insectatos, atque eorum ali-
 quot, cum invasissent, trirerem subverti-
 sisse, welcher ἐμβάλλοντας — ἀνατρέψαι
 übersetzt hat. Aber eine andere Schwie-
 rigkeit bieten die pronomina αὐτούς —
 αὐτῶν, von welchen jenes auf ὄφεις bezo-
 gen werden muss und überflüssig ist,
 dieses aber auf das erste Subject τινέες
 sich beziehen muss, wenn die Stelle
 überhaupt einen Sinn haben soll. Die

Länge einer Spanne und Vorderfüsse von der Grösse des ersten Finger-
gliedes. In Libyen soll es Schlangen von ungeheurer Grösse geben. 164
Man erzählt nämlich, dass Leute an der Küste gelandet sind und daselbst
die Knochen zahlreicher Rinder angetroffen haben, von denen sie ermit-
telten, dass sie von Schlangen gefressen worden waren; als sie nämlich
wieder auf die hohe See steuerten, hätten jene Schlangen die Schiffe
verfolgt und durch Umsturz eines Dreiruderers Einige von ihnen ins
Meer gestürzt. Löwen kommen mehr in Europa vor und zwar nur in 165
dem Landstriche zwischen dem Acheloos und Nessos, Panther dagegen
kommen in Asien, aber nicht in Europa vor. Im Ganzen sind alle wil-
den Thiere wilder in Asien, muthiger in Europa, am vielgestaltigsten
aber in Libyen. Auch giebt es ein Sprüchwort, dass Libyen immer 166
etwas Neues hervorbringt. Denn wegen der Regenlosigkeit scheinen
daselbst Thiere, welche nicht zu einer Art gehören, an den Wasser-
plätzen zusammenzutreffen und sich zu begatten und diejenigen, bei
welchen die Dauer der Trächtigkeit gleich ist, und die an Grösse nicht
sehr von einander abweichen, die Frucht auszutragen. Das Bedürfniss
des Trinkens mildert ihre natürliche Wildheit gegen einander: denn
während die anderen Thiere mehr im Sommer des Trankes bedürfen,
ist es bei diesen mehr im Winter der Fall. Da es nämlich im Sommer
nicht zu regnen pflegt, so sind sie auch nicht gewohnt, in dieser Jahres-
zeit zu saufen. [Die Mäuse sterben sogar, wenn sie saufen.] Es giebt 167
auch ausserdem noch Thiere, welche aus der Paarung von Thieren ver-
schiedener Art entstehen: so vermischen sich in Kyrene die Wölfe mit
Hündinnen und erzeugen Nachkommenschaft, und aus der Paarung des

Varianten deuten übrigens darauf hin, dass man an der Stelle schon herumpro-
birt hat. Uns erscheint es als die ein-
fachste Lösung, wenn man schreibt διώ-
κων τὰς τριήρεις καὶ ἐνίοις ναύτας ἐξβαλεῖν.
— Ueber die Sache ist wohl kein Wort
weiter zu verlieren.

165. μάλλον] Dass hier ein Fehler vor-
liegt, ist offenbar: unmöglich konnte A.
sagen, dass die Löwen mehr in Europa
zu Hause sind, und gleich darauf den
speciellen Ort anführen, wo sie, wie
ziemlich deutlich ist und VI § 178 noch
bestimmter gesagt wird, allein vorkom-
men. Auf Plinius VIII, 17 gestützt
schlug ein Recensent der Camus'schen
Ausgabe vor, für μάλλον zu schreiben
μείζους, und Pikk. wahrscheinlich aus
derselben Quelle schrieb εὐρωσσοὶ μάλλον.
Man kann keinem von beiden beipflich-
ten. Die leichteste Hilfe wäre σπάνιοι
statt μάλλον zu setzen. Sonst liesse sich
die Stelle auch so emendiren εἰσι δὲ λέον-
τες μὲν ἐν τῇ Εὐρώπῃ, ἀλλὰ καὶ τῆς —

Νέσσου μόνον. Possirlich ist Bmk's Ver-
sion, In Europa quoque atque Europae
parte ea tantum, quae inter Acheloum
ac Nessum interiacet, inveniuntur potius
leones. Die Angabe, dass es Löwen in
Europa gebe, stammt aus Herodot VII
c. 126. Sundevall p. 47 hält die Erzäh-
lung für ein Märchen.

166. Λιβύη] de gener. II § 119 ὅς δὲ
τι τῆς Λιβύης τρεφούσης κατόν. Plinius
VIII, 17.

καὶ ὄγε μός] Dieser an sich unverständ-
liche Satz unterbricht die Rede und muss
daher ausgeschlossen werden. Es wider-
spricht der Angabe § 59.

167. λύκοι — κυσὶ] Bastarde von
Hund und Wölfin hat der Marquis de
Spontin-Beaufort gezogen. Die Bas-
tarde, männliche und weibliche, waren
fruchtbar und zeugten zusammen wieder-
um Junge. Broca in Journal de Phy-
siologie 1859 II p 352.

ἀλώπεκος — κυνός] Dass Hund und
Fuchs mit einander Bastarde erzeugen,

κοί. φασὶ δὲ καὶ ἐκ τοῦ τίγριος καὶ κυνὸς γίνεσθαι τοὺς Ἰνδικούς, οὐκ εὐθὺς δὲ ἀλλ' ἐπὶ τῆς τρίτης μίξεως· τὸ γὰρ πρῶτον γεννηθὲν θηριῶδες γίνεσθαι φασιν. ἄγοντες δὲ δεσμεύουσιν εἰς τὰς ἐρημίας τὰς κύνας· καὶ πολλαὶ κατεσθίονται, ἐὰν μὴ τύχη ὄργων πρὸς τὴν ὀχείαν τὸ θηρίον.

168 29. Ποιοῦσι δ' οἱ τόποι διαφέροντα καὶ τὰ ἤθη, οἷον οἱ ὄρεινοι καὶ τραχεῖς τῶν ἐν τοῖς πεδινοῖς καὶ μαλακοῖς· καὶ γὰρ τὰς ὄψεις ἀγριώτερα καὶ ἀλιμιώτερα, καθάπερ καὶ οἱ ἐν τῷ Ἄθῳ ὕες· τούτων γὰρ 169 οὐδὲ τὰς θηλείας ὑπομένουσι τῶν κάτω οἱ ἄρρενες. || καὶ πρὸς τὰ δῆγματα δὲ τῶν θηρίων μεγάλην ἔχουσι αἱ χώραι διαφορὰν, οἷον περὶ μὲν 10 Φάρον καὶ ἄλλους τόπους οἱ σκορπίοι οὐ χαλεποί, ἐν ἄλλοις δὲ τόποις καὶ ἐν τῇ Σκυθίᾳ πολλοὶ καὶ μεγάλοι καὶ χαλεποὶ γίνονται, κἄν τινα πατάξωσιν ἄνθρωπον ἢ τι ἄλλο θηρίον, ἀποκτείνουσι, καὶ τὰς ὕς, αἱ ἤμισα αἰσθάνονται τῶν ἄλλων δηγμάτων, καὶ τούτων τὰς μελαίνας μᾶλλον ἀποκτείνουσι· τάχιστα δ' ἀπόλλυνται αἱ ὕες πληγεῖσαι, ἐὰν 15 170 εἰς ὕδωρ ἔλθωσιν. || τὰ τε τῶν ὄψεων δῆγματα πολὺ διαφέρουσιν. ἦ τε γὰρ ἄσπις ἐν Λιβύῃ γίνεται, ἐξ οὗ ὄψεως ποιοῦσι τὸ σηπτικόν, καὶ ἄλλως ἀνίατος. γίνεται δὲ καὶ ἐν τῷ σιλιφίῳ τι ὀφείδιον, οὗ καὶ λέγεται ἄκος εἶναι λίθος τις, ὃν λαμβάνουσιν ἀπὸ τάφου βασιλέως τῶν ἀρχαίων καὶ ἐν οἴνῳ ἀποβάψαντες πίνουσιν. τῆς δ' Ἰταλίας ἐν τισὶ 20 171 τόποις καὶ τὰ τῶν ἀσκαλαβωτῶν δῆγματα θανάσιμά ἐστιν. || πάντων δὲ χαλεπώτερα ἐστὶ τὰ δῆγματα τῶν ἰοβόλων, ἐὰν τύχη ἀλλήλων ἐδῆδοκῶτα, οἷον σκορπίου ἔχης. ἐστὶ δὲ τοῖς πλείστοις αὐτῶν πολέμιον τὸ τοῦ ἀνθρώπου πτύελον. ἐστὶ δὲ τι ὀφείδιον μικρόν, ὃ κα-

1. τίγριος καὶ] ἀγρίου PE^a 2. ἐπὶ] ἐκ D^a 4. τοὺς A^a 6. δὲ καὶ οἱ τόποι δ. τὰ PDE^aAld. Cs. 7. πεδίοις PDE^aAld. Cs. καὶ τοῖς μ. Ald. Cs. 8. ὕς A^aC^a 12. Καρία PE^aAld. edd. omn. 13. ἡ θηρίων PD^aE^aAld. edd. omn. κτείνουσι PA^aC^aE^a 15. μάλιστα PDE^aAld. Cs. 16. ἐπέλθωσιν A^aC^a 17. ἐξ οὗ ὄψεως ποιοῦσα C^a, ἐξ οὗ τοῦ ὄψεως ποιοῦσα D^a 18. κἄν ἀλῆ τις Pk. ἀνιάτως PE^aAld. Cs. Sch. Bk. Di. σιλιφιδεῖ PE^a ὀφείδιον D^a, ter Ald. Cs. Sch. 19. τις om A^aC^a 21. et 22. sicut bis A^a 23. σκορπίου rec A^a Sch. Pk., σκορπίος PE^a, σκορπίων A^aC^aAld. Cs. Bk. Di.

wird namentlich auf Grund der Experimente von Buffon sehr bezweifelt, Schreber III p. 358 und Wagner Suppl. zu Schreber II p. 374. — Dagegen hat Flourens fruchtbare Bastarde von Hund und Schakal bekommen. Broca l. c. p. 245.

Ἰνδικού] gener. II § 118.

169. Σκυθία] Wir können uns nicht entschliessen gegen die Zeugnisse der drei besten Handschriften, des Guilelmus, Gaza und Plinius die Lesart Καρία vorzuziehen, wenn sich auch diese durch Nicander Ther. v. 804 und dazu Euteon. Metaphr. und dadurch recht-

fertigen liesse, dass A. eher von Karischen als von Skythischen Skorpionen genauere Angaben gehabt haben kann.

Es handelt sich hier wahrscheinlich um verschiedene Arten von Skorpionen; die Italienischen sollen weniger giftig sein, als die Afrikanischen, Troschel und Ruthe Zoologie p. 252.

170. ἐξ οὗ ὄψεως] Die unbeholfene Ausdrucksweise lässt auf Verderbnis des Textes schliessen, auf die auch die Varianten der Hdscr. C^a und D^a hinweisen. — In Ermangelung einer

Fuchses und Hundes entstehen die lakonischen Hunde. Ebenso sollen aus dem Tiger und Hunde die Indischen Hunde entstehen, jedoch nicht bei der ersten, sondern erst bei der dritten Paarung. Denn das bei der ersten Kreuzung geborene soll noch ein Thier von wilder Natur sein. Man führt die Hündinnen gefesselt in die Wüsten und viele werden aufgefressen, wenn das wilde Thier nicht gerade in der Brunst ist.

29. Auch auf die Gemüthsart der Thiere sind die Oertlichkeiten 168 von Einfluss: so geben bergige und rauhe Orte den Thieren ein wilderes und wehrhafteres Aussehen als ebene und milde Gegenden. Als Beispiel können die Schweine auf dem Athos dienen: denn nicht einmal den Sauen daselbst wagen die Eber aus der Ebene Stand zu halten. Auch zeigen die Gegenden Verschiedenheiten in Bezug auf die Giftig- 169 keit des Bisses mancher Thiere: so sind um Pharos und an einigen andern Orten die Skorpione nicht gefährlich; anderwärts aber, namentlich in Skythien, sind grosse und gefährliche Skorpione häufig, und wenn sie einen Menschen oder ein Thier stechen, so sterben diese; ebenso die Schweine, welche gegen die Bisse der andern Thiere unempfindlich sind, und unter ihnen besonders die schwarzen. Am schnellsten verenden die vom Skorpion gestochenen Schweine, wenn sie sich ins Wasser begeben. Auch die Wirkungen des Bisses der Schlangen 170 sind sehr verschieden. Die Schildviper lebt in Libyen: man bereitet aus ihr das »Fäulniss erregende Gift« und ihr Biss ist überhaupt unheilbar. Auch unter dem Silphium lebt eine kleine Schlange, als deren Gegengift ein Stein gilt, den man von dem Grabmale eines alten Königs holt und wovon man einen Aufguss in Wein trinkt. In einigen Gegenden Italiens ist auch der Biss des Gecko tödtlich. Die Bisse aller giftigen Thiere 171 sind gefährlich, wenn eines von dem andern gefressen hat, zum Beispiel die Viper vom Skorpion. Den Bissen der meisten dieser Thiere wirkt der Speichel des Menschen entgegen. Es giebt eine Art kleiner Schlange, welche man die »heilige« nennt, vor welcher die grössten Schlangen

wahrscheinlichen Verbesserung begnügen wir uns ἄλλως δὲ τὸς aufzunehmen, verschmähen aber die scharfsinnige Conjectur von Pikkolos, durch welche die Structur eigentlich noch lahm wird. Gaza cuius iotui nullum remedium est'.

σὺλφιῶν] Gaza, in agro, in quo laser'. Das Silphion ist eine berühmte Pflanze in Cyrenaica, deren eingedickter Saft ein kostbarer Handelsartikel war. Vgl. Theophr. hist. pl. IV, 4, 1. VI, 3, 1.

ἀσπλαγῆτων] Der Italienische Gecko, Platydaetylus mauretanicus, steht auch jetzt noch in dem Rufe giftig zu sein. v. d. Hoeven Zool. II p. 320. Wahrscheinlich ohne Grund; jedenfalls ist der

Biss nicht giftig, vielmehr soll die zwischen den Zehenscheiben abgeordnete klebrige Flüssigkeit giftig sein. Troscchel u. Rutte Zool. p. 171. Duméril et Bibron Erpétologie III p. 277.

171. σκορπίου] Diese nach Sylburg's Conjectur von Sch. aufgenommene Lesart wird durch die Bemerkung im Venetus bestätigt. Nach Sch. hat cod. Medicus σκοπιος, wovon Bk. nichts erwähnt. πολέμιον — πτόλον] Plinius VII, 2 ausführlicher omnibus hominibus contra serpentes inest venenum, feruntque ictas saliva ut ferventis aquae contactum fugere'. Aehnlich Alb. M. Gaza Plurimis eorum adversatur hominis saliva'.

λουσί τινες ἱερόν, ὃ οἱ πάνυ μεγάλοι ὄφεις φεύγουσιν· γίνεται δὲ τὸ μέγεθος τούτου πηχυαῖον, καὶ δασὺ ἰδεῖν· ὃ τι δ' ἂν δάκη, εὐθύς σήπεται τὸ κύκλω. ἔστι δὲ καὶ ἐν τῇ Ἰνδικῇ ὀφειδίον τι, οὐ μόνου φάρμακον οὐκ ἔχουσιν.

- 172 30. Διαφέρει δὲ τὰ ζῶα τῶν εὐήμερεῖν ἢ τὸνναντίον καὶ περὶ 5 607
τὰς κησεις. τὰ μὲν γὰρ ὄστρακόδερμα, οἷον κτένες καὶ ἅπαντα τὰ ὄστρεωδῆ καὶ τὰ μαλακόστρακα, ἄριστα ἔστιν ὅταν κῆ, οἷον τὰ καρ-
βώδη. λέγεται δὲ κήσις καὶ τῶν ὄστρακοδέρμων· τὰ μὲν γὰρ μα-
λακόστρακα καὶ ὀχευόμενα ὁρᾶται καὶ ἀποτίκτοντα, ἐκείνων δ' οὐθέν.
καὶ τὰ μαλάκια δὲ κύνοντα ἄριστα, οἷον τευθίδες τε καὶ σηπίαι καὶ 10
173 πολύποδες. || οἱ δ' ἰχθύς ἀρχόμενοι μὲν κῦσκεσθαι σχεδὸν ἀγαθοὶ
πάντες, προϊούσης δὲ τῆς κησεως οἱ μὲν οἱ δ' οὐ. κύουσα μὲν οὖν ἀγαθῆ
μαινίς· μορφή δὲ τῆς θηλείας στρογγυλωτέρα, ὃ δ' ἄρρην μακρότερος
καὶ πλατύτερος· συμβαίνει δ' ἀρχομένης κῦσκεσθαι τῆς θηλείας τοὺς
ἄρρενας μέλαν τὸ χρῶμα ἴσχειν καὶ ποικιλώτερον, καὶ φαγεῖν χει- 15
ρίστους εἶναι· καλοῦνται δ' ὑπ' ἐνίων τράγοι περὶ τοῦτον τὸν χρόνον.
174 || μεταβάλλουσι δὲ καὶ οὗς καλοῦσι κοττύφους καὶ κίχλας καὶ ἡ καρὶς
τὸ χρῶμα κατὰ τὰς ὥρας, ὥσπερ ἔνια τῶν ὀρνέων· τοῦ μὲν γὰρ ἔα-
ρος μέλανες γίνονται, εἴτα ἐκ τοῦ ἔαρος λευκοὶ πάλιν. μεταβάλλει δὲ
καὶ ἡ φυκίς τὴν χροάν· τὸν μὲν γὰρ ἄλλον χρόνον λευκὴ ἔστι, τοῦ δ' 20
ἔαρος ποικίλη· μόνη δ' αὕτη τῶν θαλαττίων ἰχθύων στιβαδοποιεῖται,
175 ὡς φασί, καὶ τίκτει ἐν τῇ στιβάδι. || μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ μαινίς, ὥσπερ
εἴρηται, καὶ ἡ σμαρίς, καὶ ἐκ λευκοτέρων πάλιν ἐν τῶν θέρει καθίσταν-
ται καὶ γίνονται μέλανες· μάλιστα δ' ἐπίδηλός ἐστι περὶ τὰ πτερύγια
καὶ τὰ βράγχια. καὶ κορακίνος δ' ἄριστός ἐστι κύνων, ὥσπερ καὶ ἡ 25
μαινίς. κεστρεὺς δὲ καὶ λάβραξ καὶ οἱ λεπιδωτοὶ φαῦλοι κύνοντες σχε-

2. μέγεθος τούτου A^aC^aSch. et sine τούτου Cam.; μέγιστον ceteri 3. τὸ κύκλω
om PE^a m Ambr. δὲ τι καὶ A^a τι om PE^a 5. ζῶα καὶ τῶ Ald. Cs.
Sch. Di. 7. τὰ post καὶ om Sch. εἰσὶν A^aC^a οἷον] ὡς λέγεται
A^aC^a 8. βλέπεται PDE^aAld. δὲ ἡ κύ. D^aAld. 11. ἰχθύες C^aD^a κύσκεσθαι D^a
14. παχύτερος PD^aE^aAld. 15. post φαγεῖν add δὲ A^aC^a 16. περὶ] κατὰ D^aAld.
Cs. Sch. 17. καὶ γὰρ ἡ A^aC^a 18. post ὥρας add μεταβάλλει A^aC^a
19. εἴτα — πάλιν] ἐκ δὲ τοῦ ἔαρος λευκοὶ γίνονται πάλιν A^aC^a 21. αὕτη Ald.
στιβάδας ποιεῖται PD^aAld. Cs. Sch. 22. ταῖς στιβάδι D^aAld. Cs. Sch.
23. καρὶς A^aC^a 26. λεπιδωτοὶ] λοιποὶ πλωτοὶ A^aC^a Sch. Bk. Di.

δασὺ ἰδεῖν] Wenn das »behaart« bedeu-
tet, so kann es auf keine Schlange be-
zogen werden; was sonst damit gemeint
sein könnte, ist auch nicht abzusehen.
Cf. Sundevall Thierarten p. 182.

172. ἄριστα] de gener. I § 77.
λέγεται] IV § 50 u. 51. V § 41. gener.
III § 122.

173. μαινίς] Wahrscheinlich sind, wenn

darunter Maeniden zu verstehen sind,
verschiedene Arten verwechselt; doch
sagt Cuvier (Cuv. et Val. Poiss. VI p.
393) die Farbe wechselte nach Jahreszeit,
Geschlecht und Alter. S. Thierverzeich-
niss IV Nr. 43.

μέλαν τὸ χρῶμα] Dass der Farben-
wechsel bei Fischen sehr häufig, na-
mentlich zur Laichzeit stark ist und auf

fliehen. Sie wird eine Elle lang und ist von haarigem Ansehen: die Stelle, wo sie gebissen hat, wird sofort im ganzen Umkreise faulig. Auch in Indien giebt es eine kleine Schlange, dort die einzige, gegen welche es kein Mittel giebt.

30. Auch darin zeigen die Thiere Unterschiede, dass zur Zeit der 172 Trächtigkeit ihr Körper sich in besserem oder schlechterem Zustande befindet. Die Schalthiere nämlich, wie die Kammuscheln und alle Ansternartigen und die Weichschaligen, zum Beispiel die Langustenartigen sind am besten, wenn sie trächtig sind. Man spricht nämlich von einer Trächtigkeit der Schalthiere, obgleich man dieselben niemals, wie die Weichschaligen, bei der Begattung und beim Eierlegen belauscht hat. Auch die Weichthiere sind zur Zeit der Trächtigkeit am besten, sowohl die Teuthiden, als die Sepien und Polypoden. Die Fische sind 173 im Beginne der Trächtigkeit fast alle gut, im weiteren Verlaufe derselben aber nur zum Theil. So ist die Maenis im trächtigen Zustande gut: übrigens hat das Weibchen mehr eine runde, das Männchen eine längliche und breite Körperform. Wenn das Weibchen anfängt trächtig zu werden, so bekommt das Männchen eine dunklere Farbe und wird bunter; sie schmecken dann am schlechtesten und werden zu dieser Zeit auch von Manchen Böcke genannt. Auch die sogenannten Kottypoi und 174 Kichlae und die Karis verändern ihre Farbe mit den Jahreszeiten, wie manche Vögel. Im Frühlinge sind sie dunkel und werden nachher wieder heller. Auch die Phykis wechselt ihre Farbe: sie ist nämlich im Frühlinge bunt, in den anderen Jahreszeiten aber weiss. Es soll dies der einzige Seefisch sein, welcher eine Art Nest macht und in dasselbe Eier legt. Auch die Maenis wechselt, wie gesagt, ihre Farbe, und auch 175 die Smaris, denn sie sind sonst weiss, bekommen aber im Sommer wieder ihre dunkle Färbung, was am deutlichsten an den Flossen und Kiemen zu sehen ist. Der Korakinos ist ebenso wie die Maenis am besten, wenn er trächtig ist. Die Meeräsche dagegen und der Seebarsch und die beschuppten Fische sind fast alle schlecht, wenn sie trächtig

der Thätigkeit von Chromatophoren beruht, hat von Siebold genau beobachtet Süßwasserfische p. 12 u. f.

174. μεταβάλλουσι] Aelian. hist. anim. XII, 25 καὶ ἰχθύς δὲ τὴν χροίαν μεταβληταί.

καρπ] Wir haben mit A^cC^sSch. das Verbum μεταβάλλει zu diesem Subject wiederholt, weil es nicht unmöglich ist, dass hier Krebse (IV § 16. 19) gemeint sind. Wenn aber mit καρπ ein Fisch gemeint ist, wofür das spricht, dass hier nur von Fischen die Rede ist, so wäre

dies ein nicht weiter vorkommendes Homonymum.

στραδοποιεῖται] Plutarch. de sollert. anim. p. 981f. Wir haben über den Nestbau die bisherigen Angaben im Thierverzeichniss IV Nr. 75 unter φουκίς angeführt.

175. σμαρίς] kommt auch nur an dieser einen Stelle vor, wenn nicht auch hier καρπ zu lesen ist.

λεπίδατοι] Wir haben diese Lesart vorziehen zu müssen geglaubt, welche die Mehrzahl der Zeugen für sich hat,

176 δὸν πάντες. ὁμοιοὶ δὲ κύοντες καὶ μὴ ὀλίγοι, οἷον γλαῦκος. || φαῦλοι δὲ καὶ οἱ γέροντες τῶν ἰχθύων, καὶ οἱ γε θύννοι καὶ εἰς τὰς ταριχείας φαῦλοι οἱ γέροντες· πολὺ γὰρ συντήκεται τῆς σαρκός. τὸ δ' αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων συμβαίνει ἰχθύων. δῆλοι δ' οἱ γέροντες αὐτῶν τῷ μεγέθει τῶν λεπίδων καὶ τῇ σκληρότητι. ἤδη δ' ἐλήφθη γέρων θύννος οὗ σταθμὸς μὲν ἦν τάλαντα πεντεκαίδεκα, τοῦ δ' οὐραίου τὸ 177 διάστημα δύο πήχεων ἦν καὶ σπιθαμῆς. || οἱ δὲ ποτάμιοι καὶ οἱ λιμναῖοι ἄριστοι γίνονται μετὰ τὴν ἄφεισιν τοῦ κυήματος καὶ τοῦ θοροῦ, ὅταν ἀνατραφῶσιν· κύοντες δ' ἔνιοι μὲν ἀγαθοί, οἷον σαπερδῖς, ἔνιοι δὲ φαῦλοι, οἷον γλάνις. οἱ μὲν οὖν ἄλλοι πάντες ἀμείνους οἱ ἄρρηνες 10 τῶν θηλειῶν, γλάνις δ' ὁ θῆλυς τοῦ ἄρρηνος ἀμείνων. καὶ ἐν ταῖς ἐγγέλουσι δέ, ἃς καλοῦσι θηλείας, ἀμείνους εἰσίν· οὐκ οὔσας δὲ θηλείας καλοῦσιν, ἀλλὰ τῇ ὄψει διαφερούσας.

2. τὰς om omnes praeter A²C^a 5. τῆ om A²C^a 7. δύο C^aCs. Sch. Di. Pk., πέντε ceteri ποτ. καὶ λιμν. C^a, λιμν. καὶ ποτ. A^a 9. ἀνατραφῶσι A^a. κυοῦντες PD^aE^aAld. 11. τῶν ἰχθύων τῶν θ. P ἡ θήλυτα C^a et 12. τοῖς ἐγγέλουσι D^a 13. διαφερούσας de corr. Sch.; διαφέρουσιν A^aC^aCam., δοκοῦσας Ald. pr., διαφῶρους PD^aBk. Di. Pk.

da die andere λοιποὶ πᾶσι sich nicht wohl erklären lässt; vgl. VI § 73.

176. δύο πήχεων] Die Ausleger haben über die Worte διάστημα τοῦ οὐραίου geschwiegen. Sie lassen sich aber auf doppelte Weise verstehen, indem damit entweder die Entfernung des Schwanzendes vom Kopfe, also die Länge des ganzen Fisches, oder die Entfernung der beiden Enden der Schwanzflosse, also die Breite der Schwanzflosse gemeint sein kann: wir haben die letztere Erklärung vorgezogen. Wer aber die erstere vorzieht,

wird mit Bk. πέντε schreiben müssen. Gasa, caudae intervallum ad cubita quinque et palmum'. Guil. duorum cubitorum et palmae'. Plinius IX, 15 eiusdem caudae latitudinem duo cubita et palmum.

τάλαντα — σπιθαμῆς] Nach v. d. Hoeven wird der Thunfisch über 8 Fuss lang, was mit dem angegebenen Maasse stimmt, wenn man πέντε liest und die erste der Erklärungen annimmt. Doch stimmt damit nicht das Gewicht, da 15 τάλαντα = 1900 Pfund sein würden.

sind. Nur wenige Fische sind eben so gut, wenn sie trüchtig, als wenn sie nicht trüchtig sind, was zum Beispiel vom Glaukos gilt. Schlecht sind auch die alten Fische, und die alten Thunfische sind sogar untauglich zum Einsalzen, indem ein grosser Theil des Fleisches schwindet, was auch von den übrigen Fischen gilt. Uebrigens erkennt man die alten an der Grösse und Härte der Schuppen. Man hat einmal einen alten Thunfisch gefangen, dessen Gewicht fünfzehn Talente betrug und dessen Schwanzspitzen zwei Ellen und eine Spanne von einander entfernt waren. Die Fluss- und Teichfische sind am besten, wenn sie nach der Entleerung der Eier und des Samens wieder durch reichliches Futter zugenommen haben. Während der Trüchtigkeit sind manche gut, wie die Saperdis, manche dagegen schlecht, wie der Wels. Im Ganzen sind die Männchen besser als die Weibchen, beim Wels ist dies umgekehrt. Auch die Aale, welche man Weibchen nennt, sind besser: man nennt sie aber nur Weibchen, ohne dass sie es wirklich sind, weil sie anders aussehen.

Bei einem solchen Riesen würde die Schwanzflosse recht wohl drei Fuss breit sein können.

177. ὄταν διατραφῶσται] Guil. ‚cum remissi fuerint‘. Gaza lässt die Worte aus. Brnk. ‚postquam iterum alimentis recreati sunt‘. Wir bezweifeln, dass διατραφῶσται diese Bedeutung haben könne, und eben so auch die Richtigkeit der Sache, daher auch die Echtheit der Lesart.

διαφερούσας] Guil. ‚visu differentes‘. S. zu IV, 122.

Inhalt und Darstellung des letzten Theiles dieses Buches, zumal von § 137 an, geben vielfachen Anlass zu dem Verdachte, dass wenigstens der grössere

Theil nicht aus der Feder des A. geflossen sei. Wir machen u. A. auf den Unterschied der Darstellung von den Krankheiten der Fische, die durchweg auf äussere Ursachen zurückgeführt werden, und der Auseinandersetzung von den Krankheiten der Säugethiere aufmerksam, welche in symptomatisch-pathologischer Weise abgehandelt werden. Auch der Abschnitt von dem Einflusse verschiedener Oertlichkeiten auf das Befinden der Thiere stimmt nicht mit der Aristotelischen Betrachtungsweise in diesem Werke überein, sondern erinnert mehr an die ἀνοήματα θανάσιμα des Antigonos: die Rede ist ordnungslos und schreitet in abgerissenen Sätzen fort.

[IX.]

1 [Τὰ δ' ἤθη τῶν ζώων ἐστὶ τῶν μὲν ἀμαυροτέρων καὶ βραχυβιω- Bekk. ed.
 τέρων ἤττον ἡμῖν ἐνόηλα κατὰ τὴν αἰσθησιν, τῶν δὲ μακροβιωτέρων mai.
 ἐνόηλότερα. φαίνονται γὰρ ἔχοντά τινα δύναμιν περὶ ἕκαστον τῶν p. 608.
 τῆς ψυχῆς παθημάτων φυσικῆν, περὶ τε φρόνησιν καὶ εὐήθειαν
 καὶ ἀνδρίαν καὶ δειλίαν, περὶ τε πραότητα καὶ χαλεπότητα,
 καὶ τὰς ἄλλας τὰς τοιαύτας ἕξεις. ἔνια δὲ κοινωνεῖ τινὸς ἄμα
 καὶ μαθήσεως καὶ διδασκαλίας, τὰ μὲν παρ' ἀλλήλων, τὰ δὲ καὶ
 παρὰ τῶν ἀνθρώπων, ὅσαπερ ἀκοῆς μετέχει, μὴ ὅσα μόνον τῶν ψό-
 2 φων, ἀλλ' ὅσα καὶ τῶν σημείων διαισθάνεται τὰς διαφοράς. || ἐν πᾶσι
 δ' ὅσοις ἐστὶ γένεσι τὸ θῆλυ καὶ τὸ ἄρρεν, σχεδὸν ἢ φύσις ὁμοίως 10
 διέστησε τὸ ἦθος τῶν θηλειῶν πρὸς τὸ τῶν ἀρρένων. μάλιστα δὲ
 φανερόν ἐπὶ τε τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν μέγεθος ἐχόντων καὶ τῶν
 ζωοτόκων τετραπόδων· μαλακώτερον γὰρ τὸ ἦθος ἐστὶ τὸ τῶν θη-
 λειῶν, καὶ τιθασσεύεται θάττον, καὶ προσίεται τὰς χεῖρας μᾶλλον,
 καὶ μαθηματικώτερον, οἷον καὶ αἱ Λάκαιναι κύνες αἱ θήλειαι εὐφυέ- 15

3. φαίνεται A^aAld. Cs. Sch. Di. Pk. τῶν om Sch. 4. ψυχικῆν A^a
 εὐνοίαν C^a 5. ἀνδρείαν A^a 7. παρ'] γὰρ PC^aD^aAld. pr., γὰρ παρ' rec A^aCam.
 Sch. καὶ ante παρὰ om PD^aAld. Cs. 8. τῶν post παρὰ om Sch. μόνον ὅσα
 libri 9. καὶ ὅσα PD^aAld. αἰσθάνεται D^aAld. 10. γένεσις A^aC^aE^a 13. ante
 γὰρ add τε PAld. Cs. Sch. τὸ ante τῶν om PA^aD^aE^a 15. μαθηματικώ-
 τερον E^aSch. Bk. Di. Pk. καὶ ante ai om Sch. Cs.

1. Τὰ δ' ἤθη] Vgl. VIII § 1. Mor. Eudem. II, 2, wo die πάθη, δυνάμεις und ἕξεις erörtert werden. — Wenn man die Darstellung im Anfange des achten Buches mit der hier bis § 7 folgenden vergleicht, so tritt sofort der ungeheure Unterschied beider Einleitungen hervor: dort bestimmte, scharf hervorgehobene Kategorien, welche die Sache erschöpfen, eine streng logische Folge und Entwicklung der Gedanken, echt naturgeschichtliche Auffassung der psychischen Thätigkeiten durch die ganze Stufenordnung der Thiere hindurch — hier ein völliger Mangel an logischer Eintheilung, unbestimmte Ausdrücke,

ein völliges Durcheinander von nicht hierher gehörigen Specialitäten, ein Abschweifen von dem gestellten Probleme, durch welches bald aller Zusammenhang verloren geht. — Man kann unmöglich annehmen, dass ein und derselbe Mann sich so gänzlich verschieden demselben Probleme gegenüber ausgesprochen haben sollte.

τὰ μὲν παρ'] Die Varianten der Hdschr. zeigen deutlich, woher γὰρ, welches zuerst Sylburg aus der Camotiana herleitete, entstanden ist. Sch. hielt es für unentbehrlich, indem er zeugmatisch διδάσκει καὶ μανθάνει ergänzen will. Aber gerade deshalb muss man γὰρ ver-

[NEUNTES BUCH.]

[Der Charakter derjenigen Thiere, welche weniger in die Augen 1 fallen und ein kürzeres Leben haben, ist für die Wahrnehmung weniger deutlich, als bei denjenigen Thieren, welche länger leben. Die letzteren nämlich besitzen offenbar gewisse natürliche Fähigkeiten, wie sie sich in den einzelnen Zuständen der Seele zu erkennen geben, in der Klugheit und Einfalt, dem Muth und der Feigheit, in der Sanftmuth und Bösartigkeit und den übrigen derartigen Eigenschaften. Manche Thiere sind 2 auch bis zu gewissem Grade des Lernens und Unterrichts fähig, welchen sie theils von einander, theils von dem Menschen erhalten, und dies besonders diejenigen, welche Gehör besitzen, und zwar nicht diejenigen, welche nur die Schallunterschiede wahrnehmen, sondern diejenigen, welche auch die Unterschiede der Sprachzeichen erkennen. Bei allen denjenigen Thieren, von denen es Männchen und Weibchen giebt, unterscheidet sich von Natur der Charakter der Weibchen in gleicher Weise von dem der Männchen, was sich am deutlichsten an den Menschen, sowie an den grösseren Thieren und den lebendiggebärenden Vierfüßern zeigt. Der Charakter der Weibchen ist nämlich durchgängig sanfter, sie lassen sich leichter zähmen, eher anfassen und sind gelehriger; so haben zum Beispiel die Lakonischen Hündinnen bessere An-

werfen und diese Worte vielmehr eng an das Vorhergehende anschliessen, weil diese Ergänzung unnatürlich und schwerfällig ist. — In Cur. sec. IV p. 480. nimmt Sch. zwar diese Ansicht zurück, will aber dafür im Folgenden lesen *ἅπασι ἀκούει, καὶ μὴ μόνον τῶν ψόφων ἀκούει ἀλλὰ καὶ τῶν σημάτων διαισθάνεται τὰς διαφορὰς.*

μὴ ἅπασι μόνον] Durch diese Versetzung der Worte glauben wir den richtigen Sinn hergestellt zu haben. Bmk. übersetzt, quae audiendi sensu sunt praedita, non solum ad sonorum sed etiam ad signorum differentias dignoscendas, d. h. »welche Gehör besitzen, indem sie nicht nur die Verschiedenheiten der Töne, sondern auch der Laute vernehmen«. Aber das Gehör umfasst beides; jeden-

falls sollte hier eine gewisse Stufe des Gehörs, nämlich diejenige, auf welcher es auch Lautverschiedenheiten auffasst, von einer minderen, wo es nur verschiedene Geräusche wahrnimmt, geschieden werden. Daher steht denn auch *μὴ*, welches den Sinn eines Verbotes hat: *μὴ ταῦτα ἅπασι μόνον*, d. h. »man verstehe dies nicht so, dass die gemeint sind, welche nur die Verschiedenheit der Geräusche erfassen, sondern . . . Und so hat Camus den Sinn richtig umschrieben, ce sont ceux qui sont capables d'entendre: je ne veux pas dire seulement d'entendre la différence des sons, mais de plus, de discerner la variété des signes'.

2. *Ἀλαλαῖα κῶνος*] Man hört öfters von Jägern behaupten, dass Hündinnen gelehriger wären als Hunde.

3 στεραι τῶν ἀρρένων εἰσίν. || τὸ δ' ἐν τῇ Μολοττία γένος τῶν κυνῶν
 τὸ μὲν θηρευτικὸν οὐδὲν διαφέρει πρὸς τὸ παρὰ τοῖς ἄλλοις, τὸ δ'
 ἀκόλουθον τοῖς προβάτοις τῷ μεγέθει καὶ τῇ ἀνδρία τῇ πρὸς τὰ θηρία.
 διαφέρουσι δ' οἱ ἐξ ἀμφοῖν ἀνδρία καὶ φιλοπονία, οἳ τε ἐκ τῶν ἐν τῇ
 Μολοττία γιγνομένων κυνῶν καὶ ἐκ τῶν Λακωνικῶν. ἀθυμότερα δὲ⁵
 τὰ θήλεια πάντα τῶν ἀρρένων πλὴν ἄρκτου καὶ παρδάλεως· τούτων
 4 δ' ἡ θήλεια δοκεῖ εἶναι ἀνδρειότερα. || ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις γένεσι τὰ θή-
 λεια μαλακώτερα καὶ κακουργότερα καὶ ἤττον ἀπλᾶ καὶ προπετέστερα^{οοο}
 καὶ περὶ τὴν τῶν τέχνων τροφήν φροντιστικώτερα, τὰ δ' ἄρρενα ἐναν-
 τίως θυμωδέστερα καὶ ἀγριώτερα καὶ ἀπλούστερα καὶ ἤττον ἐπίβουλα. 10
 5 || τούτων δ' ἴχνη μὲν τῶν ἡθῶν ἐστὶν ἐν πᾶσιν ὡς εἰπεῖν, μᾶλλον
 δὲ φανερώτερα ἐν τοῖς ἔχουσι μᾶλλον ἦθος καὶ μάλιστα ἐν ἀνθρώπῳ·
 τοῦτο γὰρ ἔχει τὴν φύσιν ἀποτετελεσμένην, ὥστε καὶ ταύτας τὰς
 6 ἔξεις εἶναι φανερωτέρας ἐν αὐτοῖς. || διόπερ γυνὴ ἀνδρὸς ἐλεημονέστερον
 καὶ ἀρίδακρυ μᾶλλον, ἔτι δὲ φθονερώτερον καὶ μεμφιμοιρότερον καὶ φι-
 10 λολοῖδορον μᾶλλον καὶ πληκτικώτερον. ἔστι δὲ καὶ δύσθυμον μᾶλλον τὸ
 θῆλυ τοῦ ἄρρενος καὶ δύσελπι, καὶ ἀναιδέστερον καὶ ψευδέστερον,
 εὐαπατητότερον δὲ καὶ μνημονικώτερον, ἔτι δὲ ἀγρυπνότερον καὶ
 ὀκνηρότερον καὶ ὄλωσ ἀκινήτοτερον τὸ θῆλυ τοῦ ἄρρενος, καὶ τροφῆς
 ἐλάττονος ἐστίν. βοηθητικώτερον δέ, ὡσπερ ἐλέχθη, καὶ ἀνδρειότε-
 20 ρον τὸ ἄρρεν τοῦ θήλεος ἐστίν, ἐπεὶ καὶ ἐν τοῖς μαλακίοις, ὅταν τῷ
 τριώδοντι πληγῇ ἡ σηπία, ὁ μὲν ἄρρην βοηθεῖ τῇ θηλείᾳ, ἡ δὲ θή-
 λεια φεύγει τοῦ ἄρρενος πληγέντος.

7 Πόλεμος μὲν οὖν πρὸς ἄλληλα τοῖς ζώοις ἐστίν, ὅσα τοὺς αὐ-
 τούς τε κατέχει τόπους καὶ ἀπὸ τῶν αὐτῶν ποιεῖται τὴν ζωὴν· ἐὰν²⁵
 γὰρ ἡ σπάνιος ἡ τροφή, καὶ πρὸς ἄλληλα τὰ ὁμόφυλα μάχεται· ἐπεὶ
 καὶ τὰς φώκας φασὶ πολεμεῖν τὰς περὶ τὸν αὐτὸν τόπον, καὶ ἄρρενι
 ἄρρενα καὶ θηλείᾳ θήλειαν, ἕως ἂν ἀποκτείνῃ ἢ ἐκβληθῇ θάτερον
 8 ὑπὸ θατέρου· καὶ τὰ σκυμνία ὡσαύτως πάντα. || ἔτι δὲ τοῖς ὠμοφά-
 γοις ἅπαντα πολεμεῖ, καὶ ταῦτα τοῖς ἄλλοις· ἀπὸ γὰρ τῶν ζῶων ἢ³⁰
 τροφή αὐτοῖς· ὅθεν καὶ τὰς διεδρίας καὶ τὰς συνεδρίας οἱ μάντις λαμ-

1. εἰσίν om PDE^aAld. Cs. 6. ἄρκτος καὶ παρδάλις PD^aE^aAld. Cs. 8. ἀκα-
 κουργότερα D^a 10. post θυμωδ. add τε D^aAld. Cs. γὰρ Sch. 15. φθον. τε καὶ
 D^aAld. Cs. Sch. 16. ἔτι Cs. Sch. 18. δὲ καὶ] τε καὶ D^a δὲ καὶ ἀγρ. A^a 19. καὶ
 ὀκνηρότερον om Cam. 20. post δὲ add καὶ Cs. Sch. 22. τριώδοντι C^aD^a,
 τριώδοντι Cam. Cs. Sch. 24. ἄλλα A^a 25. τε] ὅπο A^a 27. τοὺς φώκας
 A^a τὰς om Ald. Sch. 28. καταβληθῆ m 31. διέδρας καὶ τὰς συνε-
 δρίας A^aC^a, διεδρίας καὶ τὰς συνεδρίας PE^a, συνεδρίας καὶ τὰς διεδρίας D^a

3. τὸ δ' ἐν τῇ — Λακωνικῶν] Die Bemerkung von der Tauglichkeit der Mo-
 lossischen Hunde zur Jagd u. s. w. ge-
 hört offenbar nicht in diese Betrachtung

lagen, als die Männchen; die Jagdhunde in Molottien aber zeichnen sich 3 vor den Jagdhunden an anderen Orten nicht aus, aber die Schäferhunde daselbst sind an Grösse und an Muth im Kampfe mit wilden Thieren den andern Hunden überlegen. Bastarde von beiden, von der Molottischen und Lakonischen Race zeichnen sich aus durch Muth und Ausdauer. Alle Weibchen sind weniger muthig, als die Männchen, mit Ausnahme des Löwen und Leoparden, deren Weibchen für tapferer gelten. Bei den 4 übrigen Thieren sind die Weibchen feiger, bösartiger, verschlagener, voreiliger und eifriger auf die Ernährung ihrer Jungen bedacht; die Männchen hingegen heftiger, wilder, offner und weniger hinterlistig. Spuren solcher Charaktereigenschaften finden sich fast bei allen Thie- 5 ren, treten aber deutlicher hervor bei denen, welche eine Art geistige Anlage haben und am entschiedensten beim Menschen. Denn da dieser eine vollkommnere Natur als die andern Thiere hat, so treten auch bei ihm diese Eigenschaften am deutlichsten hervor. So ist denn das Weib 6 mitleidiger und mehr zu Thränen geneigt, als der Mann, ferner neidischer und mit ihrem Loose unzufriedener, schmähtüchtiger und zänkischer. Ausserdem ist es muthloser, verzagter, schamloser, mehr zur Lüge geneigt, leichter zu hintergehen und nachträgerischer; ferner haben die Weiber einen leiseren Schlaf, lieben das Zaudern und sind überhaupt weniger bewegt als die Männer und der Nahrung weniger bedürftig. Dagegen ist der Mann, wie gesagt, mehr zum Helfen geneigt und tapferer als das Weibchen. Denn sogar bei den Weichthieren kommt das Männchen der weiblichen Sepia zu Hülfe, wenn sie mit dem Dreizack gestochen worden ist, das Weibchen dagegen ergreift die Flucht, wenn das Männchen getroffen worden ist.

Feindschaft besteht zwischen denjenigen Thieren, welche dieselben 7 Gegenden bewohnen und von denselben Nahrungsmitteln leben. Denn wenn Mangel an Nahrung eintritt, so kämpfen auch Thiere von ein und derselben Art mit einander, wie man von den Robben erzählt, dass die an einer Stelle lebenden mit einander kämpfen, Männchen mit Männchen und Weibchen mit Weibchen, bis der Gegner getödtet oder vertrieben ist, und ebenso auch deren Junge. Ferner leben alle Thiere in 8 Feindschaft mit den fleischfressenden und umgekehrt: denn jene dienen diesen zur Nahrung. Hiernach bestimmen die Seher und Priester die

und muss als von anderer Hand eingeschoben bezeichnet werden; auch giebt sich die Wendung τὸ δ' ἀκόλουθον etc. deutlich als nicht-aristotelisch zu erkennen.

παρθένωσιν] Aelian. hist. an. IV, 49.
6. μάλατοις] Athen. VII, 323. Hierüber scheint es aus neuerer Zeit keine

Beobachtungen zu geben. Man benutzt nur den Geschlechtstrieb zum Fangen, indem man ein Weibchen zur Paarungszeit festbindet. Cavolini Erzeugung der Fische und Krebse 1792 p. 157.

8. συνεδρίαις] Sch. erwähnt Aeschyl. Prometh. 490.

βάνουσι, δίδρα μὲν τὰ πολέμια τιθέντες, σύνεδρα δὲ τὰ εἰρηνοῦντα πρὸς ἄλληλα. κινδυνεύει δέ, εἰ ἀφθονία τροφῆς εἶη, πρὸς τε τοὺς ἀνθρώπους ἂν ἔχειν τιθασσῶς τὰ νῦν φοβούμενα αὐτῶν καὶ ἀγριαίνοντα, καὶ πρὸς ἄλληλα τὸν αὐτὸν τρόπον. || δῆλον δὲ ποιεῖ τοῦτο ἡ περὶ Αἴγυπτον ἐπιμέλεια τῶν ζώων· διὰ γὰρ τὸ τροφήν ὑπάρχειν⁵ καὶ μὴ ἀπορεῖν μετ' ἀλλήλων ζῶσι καὶ αὐτὰ τὰ ἀγριώτατα· διὰ τὰς ὠφελείας γὰρ ἡμεροῦται, οἷον ἐνιαχοῦ τὸ τῶν κροκοδείλων γένος⁶ πρὸς τὸν ἱερέα διὰ τὴν ἐπιμέλειαν τὴν τῆς τροφῆς. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτ' ἔστιν ἰδεῖν καὶ περὶ τὰς ἄλλας χώρας γινόμενον, καὶ κατὰ μόρια τοῦ-
 10 των. || ἔστι δ' αἰετὸς καὶ δράκων πολέμια· τροφήν γὰρ ποιεῖται τοὺς¹⁰ ὄφεις ὁ αἰετός. καὶ ἰχνεύμων καὶ φάλαγξ· θηρεύει γὰρ τοὺς φάλαγας ὁ ἰχνεύμων. τῶν δ' ὀρνίθων ποικιλίδες καὶ κορυδιῶνες καὶ πῖπρα καὶ χλωρεύς· τὰ γὰρ ὡς κατεσθίουσιν ἀλλήλων. καὶ κορώνη καὶ γλαυξ· ἡ μὲν γὰρ τῆς μεσημβρίας, διὰ τὸ μὴ ὀξύ βλέπειν τὴν γλαῦκα τῆς ἡμέρας, κατεσθίει ὑφαρπάζουσα αὐτῆς τὰ ὡς, ἡ δὲ γλαυξ τῆς¹⁵ νυκτὸς τὰ τῆς κορώνης, καὶ κρείττων ἡ μὲν τῆς ἡμέρας ἡ δὲ τῆς
 11 νυκτὸς ἔστιν. || καὶ γλαυξ δὲ καὶ ὄρχιλος πολέμια· τὰ γὰρ ὡς κατεσθίει καὶ οὗτος τῆς γλαυκός. τῆς δὲ ἡμέρας καὶ τὰ ἄλλα ὀρνίθια τὴν γλαῦκα περιπέταται, ὃ καλεῖται θαυμάζειν, καὶ προσπετόμενα τίλλου-
 12 σιν· διὸ οἱ ὀρνιθοθήραι θηρεύουσιν αὐτῇ παντοδαπὰ ὀρνίθια. || πο-²⁰ λέμιος δὲ καὶ ὁ πρέσβυς καλούμενος καὶ γαλῆ καὶ κορώνη· τὰ γὰρ ὡς καὶ τοὺς νεοττοὺς κατεσθίουσιν αὐτῆς. καὶ τρυγῶν καὶ πυραλλίς· τόπος γὰρ τῆς νομῆς καὶ βίος ὁ αὐτός. καὶ κελεύς καὶ λιβυός. ἰκτίνος δὲ καὶ κόραξ· ὑφαιρεῖται γὰρ τοῦ κόρακος ὁ ἰκτίνος ὃ τι ἂν ἔχη διὰ

1. εἰρηνοῦντα D^aAld. Cs. Sch. 3. ἀνέγειν Ald. Cs. 7. ὠφελίας C^aAld. ἡμεροῦσι C^a 8. τὴν ante τῆς om A^aC^aD^aAld. Sch. 9. αὐτῶν Ald.
 10. αἰετὸς A^aE^a 12. πικρῶ A^a, πικρῶ Sch. Pk., πικρῶν m a manu sec.
 15. γλαυξ C^aAld. 19. περιπέταται Cs. Sch. 8 — θαυμάζειν om m Ambr.
 22. πυραλλίς PD^aE^aAld. Cs. 23. λιβυός E^am Ambr., λεβυός P, κίβιος C^a, κήβιος A^a

9. καὶ κατὰ μόρια τούτων] Diese Worte fehlen bei Gaza und sind vielleicht der Rest einer verloren gegangenen Stelle. — Es stellt sich nämlich das Folgende von § 10 — § 23, worin von den Feindschaften und Freundschaften die Rede ist, als unzweifelhaft unecht dar. Niemand wird uns glauben machen, dass ein so ungeordneter und gedankenloser Wust vereinzelter Angaben, in welchem auch keine Spur von Zusammenhang zu finden ist, aus A. Feder geflossen sei. Wir sehen hierin ein Machwerk späterer Zeit von einem Sammler naturhistorischer Curiositäten und Fabeln. Wir haben es daher für einen vergeblichen

Versuch angesehen, auf die kritische Festsetzung des Textes dieser Stellen, deren sich weiterhin noch viele in diesem Buche finden, tiefer einzugehen und uns begnügt, einige offenbare Schäden anzuzeigen oder zu bessern.

10. ὄρχιλων] kommt nur noch VIII § 131 vor, welche Stelle aber gleichfalls als unecht bezeichnet werden musste. — Es möge hierbei noch erinnert werden, dass eine »Feindschaft« von der Art, die zwischen allen den Thieren besteht, von denen das eine dem anderen zur Nahrung dient, von A. gewiss nicht besonders hervorgehoben, am wenigsten durch so viele Beispiele belegt worden wäre.

Feindschaften und Freundschaften der Menschen, indem sie die Erscheinung feindlicher Thiere auf Feindschaften deuten, die Erscheinung solcher aber, die mit einander in Frieden leben, auf Einigkeit. Man muss annehmen, dass, wenn stets Ueberfluss an Nahrung vorhanden wäre, auch diejenigen Thiere, die sich vor dem Menschen fürchten und wild sind, zahm gegen ihn, wie auch gegen einander sein würden. Dies zeigt sich zum Beispiel in Aegypten, wo man gewissen Thieren besondere Pflege angedeihen lässt: denn, weil es ihnen dort an ausreichender Nahrung nicht gebricht, leben auch die wildesten Thiere friedlich neben einander. Denn dadurch, dass man ihnen gewährt, was sie brauchen, werden sie zahm, wie an einigen Orten selbst die Krokodile zahm gegen die Priester werden, welche ihnen ihr Futter darreichen. Aehnliche Erscheinungen beobachtet man auch in anderen Gegenden Feind sind Adler und Schlange; denn der Adler nährt sich von den 10 Schlangen. Desgleichen die Pharaonsratte und der Phalanx, denn die Pharaonsratte stellt den Phalangen nach. Von den Vögeln sind Feind die Poikilides und Lerchen, der Specht und der Chlorens; denn sie fressen einander ihre Eier auf. Alsdann die Krähe und die Eule: denn die Krähe nimmt am hellen Tage, wo die Eule nicht gut sehen kann, dieser die Eier weg und frisst sie auf, und die Eule thut dasselbe bei Nacht mit den Eiern der Krähe; denn die eine ist bei Tage, die andere bei Nacht der andern überlegen. Auch Eule und Orchilos leben in Feind- 11 schaft, da auch dieser die Eier der Eule frisst. Bei Tage umflattern auch die andern kleinen Vögel die Eule, was man mit dem Ausdrucke »bewundern« bezeichnet, und fliegen an sie heran und rufen sie; daher denn auch die Vogelsteller vermittelt derselben allerhand kleine Vögel fangen. Feinde sind auch der sogenannte Zaunkönig, das Wiesel und 12 die Krähe, denn sie fressen deren Eier und Junge auf. Ebenso die Turteltaube und die Pyrallis, die einerlei Aufenthaltsort und Nahrungsmittel haben. Und der Grünspecht und Libyos. Und die Gabelweihe und der Rabe. Denn die Gabelweihe nimmt dem Raben alles weg, was er hat,

φωλιχῆ] Guil. fallax' Schn. meint es stehe für φαλάγγιον. Wenn dies richtig wäre, so könnte ἰχθυόμασιν doch hier nur eine Schlupfwespe (V § 108) sein und dann ist die Anordnung doch höchst auffallend.

χορώνη καὶ γλαυκῆ] Sch. folgert aus den Worten des Antigon. Car. c. 26, dass in unserer Stelle Vieles ausgefallen sei: doch enthalten die Worte des Antigonos auch nicht das Mindeste, was nicht auch hier stände. Vgl. Aelian. hist. an. III, 9.

11. ὄρνιθος] Siehe die Stellen über diesen Vogel bei Schneider.

θρυμμάστιν] Auch jetzt nennt man dies

Aristoteles II.

bewundern, s. Bechstein II p. 339, und bedient sich der Eulen in derselben Weise, um kleinere Vögel herbeizulocken, ibid. p. 343. Die kleinen Vögel erlauben sich allerhand Neckereien gegen die grössten Eulen, ibid. p. 332.

12. πολέμιος] nämlich τῇ γλαυκῇ wegen des folgenden αὐτῆς. Gaza, Quia etiam qui rex avium appellatur, privatas contra eandem inimicitias gerit. Mustela inimicus cornicis est, quippe qui eius ova et pullos violet.

(κρίνος] Cicero nat. deor. II, 49. Aelian. hist. an. V, 48.

τὸ κρείττων εἶναι τοῖς ὄνυξι καὶ τῇ πτήσει, ὥστε ἡ τροφή ποιεῖ πο-
 13 λεμίους καὶ τούτους. || ἔτι οἱ ἀπὸ τῆς θαλάττης ζῶντες ἀλλήλοις,
 οἷον βρένθος καὶ λάρος καὶ ἀρπη. τριόρχης δὲ καὶ φρωῖνος καὶ ὄφις·
 κατεσθίει γὰρ ὁ τριόρχης αὐτούς. τρυγῶν δὲ καὶ χλωρεύς· ἀποκτεί-
 νει γὰρ τὴν τρυγῶνα ὁ χλωρεύς, καὶ ἡ κορώνη τὸν καλούμενον τύπα-
 νον. τὸν δὲ κάλαριν ὁ αἰγωλιὸς καὶ οἱ ἄλλοι γαμφώνυχες κατεσθίου-
 14 σιν· ὄθεν ὁ πόλεμος αὐτοῖς. || πόλεμος δὲ καὶ ἀσκαλαβώτῃ καὶ
 ἀράχνη· κατεσθίει γὰρ τοὺς ἀράχνας ὁ ἀσκαλαβώτης. πίπῳ δὲ καὶ
 ἐρωδιῶ· τὰ γὰρ ῥά κατεσθίει καὶ τοὺς νεοττοὺς τοῦ ἐρωδιῶ. αἰγιθῶ
 δὲ καὶ ὄνυξ πόλεμος διὰ τὸ παριόντα τὸν ὄνον κνήθεσθαι εἰς τὰς ἀκάν-
 10 θας τὰ ἔλκη· διὰ τε οὖν τοῦτο, κἄν ὀγκήσῃται, ἐκβάλλει τὰ ῥά καὶ
 τοὺς νεοττοὺς· φοβούμενοι γὰρ ἐκπίπτουσιν· ὁ δὲ διὰ τὴν βλάβην
 15 ταύτην κολάπτει ἐπιπετόμενος τὰ ἔλκη αὐτοῦ. || λύκος δ' ὄνυξ καὶ
 ταύρω καὶ ἀλώπεκι πολέμιος· ὠμοφάγος γὰρ ὢν ἐπιτίθεται τοῖς
 βουσί καὶ τοῖς ὄνοις καὶ τῇ ἀλώπεκι. καὶ ἀλώπηξ δὲ καὶ κίρκος διὰ 15
 τὴν αὐτὴν αἰτίαν· γαμφώνυχος γὰρ ὢν καὶ ὠμοφάγος ἐπιτίθεται καὶ
 ἔλκη ποιεῖ κόπτων. καὶ κόραξ ταύρω καὶ ὄνυξ πολέμιος διὰ τὸ τύ-
 16 πτειν ἐπιπετόμενος αὐτούς καὶ τὰ ὄμματα κολάπτειν αὐτῶν. || πολε-
 μεῖ δὲ καὶ ἀετὸς καὶ ἐρωδιός· γαμφώνυχος γὰρ ὢν ὁ ἀετὸς ἐπιτί-
 θεται, ὁ δ' ἀποθνήσκει ἀμυνόμενος. καὶ αἰσάλων δ' αἰγυπιῶ 20
 πολέμιος, καὶ κρέξ ἐλεῶ καὶ κοττύρω καὶ χλωρίωνι, ὃν ἔνιοι μυ-
 θολογοῦσι γενέσθαι ἐκ πυρκαϊᾶς· καὶ γὰρ αὐτοὺς βλάπτει καὶ τὰ
 17 τέκνα αὐτῶν. || καὶ σίττη καὶ τροχίλος ἀετῶ πολέμια· ἡ γὰρ σίττη
 καταγνύει τὰ ῥά τοῦ ἀετοῦ, ὁ δ' ἀετὸς καὶ διὰ τοῦτο καὶ διὰ τὸ ὠμο-
 18 φάγος εἶναι πολέμιός ἐστι πᾶσιν. || ἄνθος δ' ἵππῳ πολέμιος· ἐξελαύ-
 νει γὰρ ὁ ἵππος ἐκ τῆς νομῆς. πῶαν γὰρ νέμεται ὁ ἄνθος, ἐπάργεμος
 25

3. τριόρχης PA^aE^a hic et l. 4. ὄφις Cam. 5. ταπόνον Ald., τόμπανον marg m, marg Basil. 6. κάλαριν D^aAld. Cs. γαμφώνυχος A^aC^a 7. δὲ] γὰρ A^aC^a 8. πίπῳ A^aC^a m a manu sec. Sch., πιπῳ Pk., ἵππῳ PDE^am a manu pr. Ambr. Ald. καὶ om A^aC^aSch. 9. post νεοττοὺς add φοβούμενοι Ald. αἰγιθῶ A^a 10. ἐξέσθαι PA^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 12. ἐκτίκτουσι codd. Ald. 15. καὶ ante τοῖς om A^a 17. ἔλκη ποιεῖ] ἐλεῖται ei P, ἐλέεται ei E^a, λυκεῖ Ald. Cs. 18. αὐτῶν C^a κολάπτειν C^a 19. αἰετὸς PD^aE^aCs. Sch. 20. αἰγυπιῶ PA^aC^aE^a 21. εἰ C^a, ἐλέω A^a, κολεῶ Ald. Sch., γολεῶ Cam. 23. αἰετῶ PD^aE^aCs. Sch. post πολέμια add ἐστιν Ald. Cs. Sch. 24. καὶ διὰ τοῦτο om A^a 25. πᾶσιν om m Ambr. Gaza Cs. 26. γὰρ αὐτῶν ὁ D^a τὸν ἵππον Ald. ἐπινέμεται Ald. Sch.

13. βρένθος] Guil. 'brentatus'. — Soll nach § 75 auf Bergen und in Wäldern leben; dieser muss also ein anderer sein. — Guil. 'triorchus autem et frinus et cormarandus', worüber Sch. sich ver-

breitet, ohne doch zu einem Resultat zu kommen.

14. πίπῳ δ' ἐρωδιῶ] Sch folgert aus Anton. Liber. c. 14, dass πίπῳ ein spechtartiger Vogel sei, der durch Hacken an

weil er durch seine Klauen und im Fluge jenem überlegen ist, so dass auch hier die Nahrung die Ursache ihrer Feindschaft ist. Ferner sind 13 auch diejenigen, welche ihren Lebensunterhalt aus dem Meere gewinnen, einander feindselig, wie der Brenthos und die Möwe und die Harpe. Auch der Mäusebussard ist Feind der Kröte und der Schlange, welche er auffrisst. Und die Turteltaube und der Chlorens, denn der Chlorens tödtet die Turteltaube, wie die Krähe den sogenannten Typanos. Den Kalaris frisst der Waldkauz und die übrigen krummklaugigen Vögel, woher die Feindschaft zwischen ihnen stammt. Feindschaft ist auch 14 zwischen dem Gecko und der Spinne. Ferner zwischen dem Specht und dem Reiher: denn ersterer frisst die Eier und die Jungen des Reiher. Zwischen dem Aegithos und dem Esel besteht Feindschaft, weil der Esel seine Geschwüre beim Vorübergehen an den Dornen reibt, wodurch er die Eier herauswirft, und wenn er schreit, die Jungen verjagt, indem diese vor Furcht aus dem Neste fallen. Der Aegithos dagegen rächt sich für diesen Schaden dadurch, dass er auf ihn fliegt und in seine Geschwüre hackt. Der Wolf ist dem Esel, Stier und Fuchs feindlich, denn 15 als Fleischfresser greift er die Esel, Rinder und Füchse an. Aus derselben Ursache bekämpfen einander der Fuchs und der Kirkos, welcher als krummklaugiger und fleischfressender Vogel jenen angreift und ihm Wunden schlägt. Der Rabe ist dem Stier und Esel feindselig, da er auf sie fliegt und auf sie einhackt, auch sie in die Augen hackt. Auch der 16 Adler und Reiher bekämpfen einander, denn der Adler als Krummklaugiger greift ihn an und der Reiher stirbt bei der Vertheidigung. Auch der Aesalon ist dem Aegyptios feindlich, und der Krex dem Eleos und der Amsel und dem Pyrol, von welchem Einige fabeln, dass er aus einem Scheiterhaufen seinen Ursprung nehme. Denn der Krex beschädigt diese Vögel und ihre Jungen. Auch die Sitte und der Zaunkönig sind dem 17 Adler feindlich, denn die Sitte zerbricht die Eier des Adlers, der Adler aber ist sowohl aus diesem Grunde, als weil er ein Fleischfresser ist, allen feindlich. Der Anthos ist dem Pferde feind, denn das Pferd ver- 18 treibt ihn von seinem Futterplatze: der Anthos frisst nämlich Gras, hat

den Bäumen die Eier in den Nestern der Reiher beschädige.

αἰγίθω] Antig. Car. 63 und Aelian. hist. an. V, 48. Plinius X, 95.

ἐκπίπτουσιν] Guil. trementes excidunt'. 16. κόπτων] Guil. ulcera facit insidens'.

16. πυρκαϊᾶς] Schneider verweist in Betreff dieser Fabel auf c. 22 (womit er die Vulgo-Eintheilung meint) und sagt dann daselbst kein Wort darüber.

18. ἐξελάνει] Guil. expellit enim ipsum equus a pascuo, herbam enim de-

pascitur'. Diese höchst wunderliche Angabe vom Vogel Anthos und dem Pferde wird wohl Niemand im Ernst auf Rechnung des A. setzen wollen! Aelian sagt hist. an. VI, 19 καὶ ὁ μὲν ἀνθος ὑποκρίνεται χρεμέτιμα ἵππου, und Antonin. Lib. c. 7 ἔταν ἀκούση φωνῆτος ἵππου φέγει μιμούμενος ἅμα τὴν φωνήν. — Sch. wollte die Worte ἔταν δὲ λάβη κτείνει αὐτόν nach ἐξελάνει folgen lassen. Casaub. hatte vermuthet ἐσθ' ἔτε δὲ ὁ ἵππος λάβη καὶ κτείνει αὐτόν, was beiläufig incorrect ist, und Pauw ἔταν δὲ λάξ ἔβη, κτείνει αὐτόν.

δ' ἐστὶ καὶ οὐκ ὄξυκός· μιμεῖται γὰρ τοῦ ἵππου τὴν φωνήν, καὶ φοβεῖ ἐπιπετόμενος καὶ ἐξελαύνει, ὅταν δὲ λάβῃ, κτείνει αὐτόν. οἰκεῖ δ' ὁ ἄνθος παρὰ ποταμὸν καὶ ἔλη, χροῖαν δ' ἔχει καλὴν καὶ εὐβίωτος. κωλωτῆ δ' ὄνος πολέμιος· κοιμᾶται γὰρ ἐν τῇ φάτνῃ αὐτοῦ, καὶ κω-
 19 λυεῖ ἐσθίειν εἰς τοὺς μυκτῆρας ἐνδύομενος. || τῶν δ' ἐρωδιῶν ἐστὶς τρία γένη, ὃ τε πέλλος καὶ ὁ λευκὸς καὶ ὁ ἀστερίας καλούμενος. τούτων ὁ πέλλος χαλεπῶς εὐνάζεται καὶ ὀχευεῖ· κρᾶζει τε γὰρ καὶ αἷμα, ὡς φασίν, ἀφίησιν ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν ὀχεύων, καὶ τίχτει φαύλως καὶ ὀδυνηρῶς. πολεμεῖ δὲ τοῖς βλάπτουσι, ἀετῶ — ἀρπάζει γὰρ αὐτόν — καὶ ἀλώπεκι — φθειρεῖ γὰρ αὐτὸν τῆς νυκτός — καὶ κορύδῳ — τὰ γὰρ
 20 ὧὰ αὐτοῦ κλέπτει —. || ὄφρις δὲ γαλῆ καὶ ὑῖ πολέμιον, τῇ μὲν γαλῆ, κατ' οἰκίαν ὅταν ὦσιν ἀμφοτέρα· ἀπὸ γὰρ τῶν αὐτῶν ζῶσιν· ἡ δ' ὄς ἐσθίει τοὺς ὄφρις. καὶ αἰσάλων ἀλώπεκι πολέμιος· τύπτει γὰρ καὶ τίλ-
 21 λει αὐτήν, καὶ τὰ τέκνα ἀποκτείνει· γαμψώνυχος γὰρ ἐστίν. || κόραξ δὲ καὶ ἀλώπηξ ἀλλήλοισ φίλοι· πολεμεῖ γὰρ τῶν αἰσάλων ὁ κόραξ·¹⁵ διὸ βοηθεῖ τυπτομένη αὐτῇ. καὶ αἰγυπιδὸς δὲ καὶ αἰσάλων πολέμιος σφίσειν αὐτοῖς· ἀμφοτέροι γὰρ γαμψώνυχοι. μάχεται δὲ καὶ ἀετῶ αἰγυπιδὸς καὶ κύκνος· κρατεῖ δ' ὁ κύκνος πολλάκις· εἰσι δ' οἱ κύκνοι
 22 καὶ ἀλληλοφόνου μάλιστα τῶν ὀρνέων. || ἐστὶ δὲ τῶν θηρίων τὰ μὲν αἰεὶ πολέμια ἀλλήλοισ, τὰ δ' ὡσπερ ἄνθρωποι, ὅταν τύχωσιν. ὄνος δὲ²⁰ καὶ ἀκανθίδες πολέμιος· αἱ μὲν γὰρ ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν βιοτεύουσιν, ὁ δ' ἀπαλὰς οὖσας κατεσθίει τὰς ἀκάνθας. καὶ ἄνθος καὶ ἀκανθὶς καὶ αἰγυπιδὸς· λέγεται δ' ὅτι αἰγυπιδὸς καὶ ἄνθου αἷμα οὐ συμμίγνυται ἀλλήλοισ. κορώνη δὲ καὶ ἐρωδιὸς φίλοι, καὶ σχοινίων καὶ κόρυδος, καὶ
 23 ὁ δὲ λαεδὸς πέτρας καὶ ὄρη, καὶ φιλοχωρεῖ οὐδ' ἂν οἰκῆ. || καὶ πίφιγξ καὶ ἄρπη καὶ ἰκτίνος φίλοι, καὶ ἀλώπηξ καὶ ὄφρις — ἄμφω γὰρ τρωγλο-

1. ὄξυκός Ald. γὰρ] μὲν γὰρ A²C²; δὲ Ald. Cs. Sch. Di. Pk. 3. ἀκανθὸς A²C² εὐβίωτος A², εὐβίωτος C² 7. εὐνάζει D²Ald.; deinceps τε add C²Ald. 9. αἰετῶ PD²E² 11. πολέμιος Cs. 12. [ζῶσιν] τράφονται m uñs A²C² 14. κό-
 λαξ P 16 et 18. αἰγύπτιος PE² 18. post κύκνος add καὶ ὁ ἀετὸς PA²C²D²E².
 δ' οἰ] δὲ καὶ οἰ C² 19. καὶ om A²Ald. ἀλληλοφόνου Pk., ἀλληλοφάγου libri
 21. ἐπι D²Ald. 22. ἐσθίει A²Ald. Cs. Sch. 23. συμμίγεται Ald. 25. λαεδὸς C², λαιδὸς E², λιβυδὸς bis D²Ald., λιδίος bis Pk. 26. πίφιγξ PD²E²Ald.
 27. τρωγλοδυτεῖ (fortasse P) Ald. Cs.; τρωγλόδυτα Sch., τρωγλοδύται A²C²D²E²
 Bk. Di. Pk.

19. εὐνάζει Guil. incurvatur et coit'. Vermuthlich hat der Verf. dieses Stückes das Wort in derjenigen Bedeutung genommen, welche Sch. fragend andeutet: an forte in εὐνάζεται inclusa latet notio νεοτοκίας vel partus? Plinius X, 79 'hi in coitu anguntur'. Uebrigens ist noch

zu vergleichen Schol. Ven. ad Homeri Iliad. X v. 274, wo es heisst προβάλλει τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ αἰμορραγεῖ. κλέπτει] Sylburg wollte κολάπτει schreiben.

21. αἰγυπιδὸς] Dasselbe steht § 16.

ἀλληλοφόνου] Diese Verbesserung hat-

Flecken auf den Augen und sieht nicht scharf; er ahmt die Stimme des Pferdes nach und schreckt es, indem er darauf zu fliegt und sucht es zu vertreiben; wenn ihn aber das Pferd erwischt, so tödtet es ihn. Der Anthos hält sich in der Nähe von Flüssen und Stümpfen auf, hat eine schöne Farbe und ist mit jedem Futter zufrieden. Der Esel ist dem Kolotes feind, denn er schläft in dessen Krippe und hindert ihn am Fressen, indem er ihm in die Nase kriecht. Von den Reihern giebt es drei Arten, 19 den braunen, den weissen und den sogenannten Asterias. Der braune brütet und begattet sich schwer: denn bei der Begattung schreit er und lässt, wie man sagt, Blut aus den Augen fließen und legt schwierig und unter Schmerzen Eier. Er kämpft gegen die, welche ihm Schaden thun; gegen den Adler, welcher ihn raubt, gegen den Fuchs, welcher ihn bei Nacht tödtet, und gegen die Lerche, welche ihm die Eier stiehlt. Die 20 Schlange ist dem Wiesel und Schweine feindlich, und zwar dem Wiesel, wenn beide in einem Hause sind, da sie von denselben Dingen sich ernähren. Das Schwein aber frisst die Schlangen. Der Aesalon ist dem Fuchse feind, denn er hackt und rupft ihn und tödtet seine Jungen, denn er ist ein krummklauger Vogel. Der Rabe und Fuchs dagegen leben in 21 Freundschaft, denn der Rabe lebt in Feindschaft mit dem Aesalon; daher kommt er dem Fuchse, wenn er geschlagen wird, zu Hülfe. Auch der Aegyptios und der Aesalon, da beide Krummklaugige sind, kämpfen mit einander. Auch mit dem Adler kämpft der Aegyptios und der Schwan, und es siegt oft der Schwan [und der Adler]. Am meisten von allen Vögeln tödten die Schwäne einander gegenseitig. Manche Thiere sind 22 einander fortwährend feindlich, andere nur unter gewissen Umständen, gleich den Menschen. Feind sind einander der Esel und die Hänfinge, weil diese auf den Disteln sich aufhalten, der Esel aber die jungen Pflanzen derselben frisst. Dasselbe gilt vom Anthos, dem Hänfing und dem Aegithos. Man behauptet, dass das Blut des Anthos und des Aegithos sich nicht mit einander mischen. Die Krähe und der Reiher sind Freunde, desgleichen der Schoinion und die Lerche, sowie der Laëdos und Grünspecht, denn der Grünspecht lebt an Flüssen und im Dickicht, der Laëdos aber auf Felsen und Gebirgen und bleibt gern an seinem Wohnplatze. Auch der Piphinx und die Harpe und die Gabelweihe sind 23 Freunde, sowie der Fuchs und die Schlange, da beide in Höhlen leben,

ten wir als fast unzweifelhaft angemerkt; wir finden sie nun auch bei Pikkolos. Die von Schn. angeführten Stellen aus Athen. IX, p. 393^d (ἀλλολοκτωσί) u. Aelian. var. hist. I, 14 πολλὰκις τοῦν εἰς ὄρην καὶ μάχην προσθόντες καὶ ἀλλήλους ἀπέκταναν οἱ κύνοι weisen unzweideutig auf diese Verbesserung.

22. αἶμα] Plutarch. de odio et invid.

p. 537^b. Deutlich zeigt auf das Fabelhafte hin Plinius X, 95.

λαεδοῦς] Auch Guil. und Gaza laedus' Sch. will jedoch λδιος schreiben, wie auch Pikk. gethan.

23. ἀλώπηξι] Dies erwähnt Plutarch. de sollert. anim. p. 981^b, aber mit andern hier nicht erwähnten Notizen verbunden.

δυτεῖ —, καὶ κόττυ φοςκαὶ τρυγῶν. πολέμιοι δὲ καὶ ὁ λέων καὶ ὁ θῶς
 24 ἀλλήλοισ· ὠμοφάγοι γὰρ ὄντες ἀπὸ τῶν αὐτῶν ζῴσι. || μάχονται δὲ
 καὶ ἐλέφαντες σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους, καὶ τύπτουσι τοῖς ὁδοῦσι
 σφᾶς αὐτούς· ὁ δὲ ἤττηθεις δουλοῦται ἰσχυρῶς, καὶ οὐχ ὑπομένει
 τὴν τοῦ νικῆσαντος φωνήν. διαφέρουσι δὲ καὶ τῇ ἀνδρῖα ἀλλήλων·
 οἱ ἐλέφαντες θαυμαστὸν ὄσον. χρωῖνται δ' οἱ Ἴνδοι πολεμιστηρίοις,
 καθάπερ τοῖς ἄρρεσι, καὶ ταῖς θηλείαις· εἰσι μέντοι καὶ ἐλάττονες αἱ
 θηλείαι καὶ ἀψυχότεραι πολὺ. τοὺς δὲ τοίχους καταβάλλει ὁ ἐλέφας
 τοὺς ὀδόντας τοὺς μεγάλους προσβάλλων· τοὺς δὲ φοίνικας τῷ με-
 τώπῳ, ἕως ἂν κατακλίνῃ, ἔπειτα τοῖς ποσὶν ἐπιβαίνων κατατείνει ἐπὶ 10
 25 τῆς γῆς. || ἔστι δὲ καὶ ἡ θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιάδε· ἀναβάντες ἐπί-
 τινας τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκουσι, καὶ ὅταν καταλάβωσι,
 τύπτειν προστάττουσι τούτοις, ἕως ἂν ἐκλύσωσιν· τότε δ' ὁ ἐλεφαν-
 τιστῆς ἐπιπηδῆσας κατευθύνει τῷ δρεπάνῳ. ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα
 τιθασσεύεται τε καὶ πειθαρχεῖ. ἐπιβεβηκότος μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαν- 15
 τιστοῦ ἅπαντες πραεῖς εἰσίν, ὅταν δ' ἀποβῆ, οἱ μὲν οἱ δ' οὐ· ἀλλὰ
 τῶν ἐξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι· σειραῖς, ἵν' ἡσυχά-
 ζωσιν. ἔστι δ' ἡ θήρα καὶ μεγάλων ἤδη ὄντων καὶ πύλων. αἱ μὲν
 οὖν φίλαι καὶ οἱ πόλεμοι τοῖς θηρίοις τούτοις διὰ τὰς τροφὰς καὶ τὸν
 βίον συμβαίνουσιν. 20

26 2. Τῶν δ' ἰχθύων οἱ μὲν συναγελάζονται μετ' ἀλλήλων καὶ 110
 φίλοι εἰσίν, οἱ δὲ μὴ συναγελαζόμενοι πολέμιοι. ἀγελάζονται δ' οἱ
 μὲν κυοῦντες, ἔνιοι δ' ὅταν ἐκτέκωσιν. ὅλως δ' ἀγελαῖά ἐστι τὰ τοι-
 ᾶδε, θυννίδες, μαινίδες, κωβιοί, βῶκες, σαῦροι, κοραχίνοι, σινόδοντες,
 τρίγλαι, σφύραιναί, ἀνθίαι, ἐλεγῖνοι, ἀθερῖνοι, σαργῖνοι, βελόναί, τευ- 25
 θοί, ἰουλίδες, πηλαμύδες, σκόμβροι, κολίαι. || τούτων δ' ἑνία ἐστὶν οὐ
 μόνον ἀγελαῖα ἀλλὰ καὶ σύζυγα· τὰ γὰρ λοιπὰ συνδυάζεται μὲν

9. τοὺς μεγάλους ὁδ. D^a προβάλλων Cam. 12. τινα A^aE^a 13. ἐκλύσ-
 σασσι A^a 14. ἐπιδήσας Cam. 15. τε om A^aAld. Sch. οὖν om A^aC^a.
 τοῦ om PC^aE^a 17. ἐξαγριαιναμένων Ald. ἐμπρόσθια PA^aD^aBk. Di. Pk.
 22. ἀγελ. — μὲν) ἔνιοι μὲν οὖν ἀγελάζονται Ald. Cs. 24. κάβοι E^a, om PC^aD^a.
 σαυροὶ D^a συνέδοντες codd., συνέδοντες Ald. 25. φύραιναί A^aC^a μελό-
 ναί P. Deinceps add μήκοναι m, μήκονες Ald., in uncis Sch. 26. κοιλίαι Ald.

24. μάχονται] Es braucht kaum be-
 merkt zu werden, dass sich das jetzt
 Folgende weder an das Vorhergehende
 noch an § 9 anschliesst. — Ueber Kämpfe
 der Elephanten mit einander ist aus
 neuerer Zeit nicht viel bemerkt; nur die
 einzeln lebenden Elephanten, Goodahs,
 sollen wegen ihrer Bösartigkeit aus der
 Heerde vertrieben werden. Wagner-
 Schreiber VI p. 236 u. p. 249.

διαφέρουσι] Sch. hat die betreffenden

Stellen aus den alten Autoren gesam-
 melt.

πολεμιστηρίοις] Die Benutzung der Ele-
 phanten durch die Karthager ist ja be-
 kannt. Eine grosse Rolle spielen sie im
 Kriege in den Persischen Heldengesän-
 gen von Firdusi. S. die Uebersetzung
 von v. Schaok 1851. Jetzt scheinen sie
 nur zu friedlichen Zwecken benutzt zu
 werden. Schreiber l. c.

ἐλάττονες — ἀψυχότεροι] Nach Corsee's

ferner die Amsel und die Turteltaube. In Feindschaft leben auch der Löwe und der Thos mit einander; denn da beide Fleischfresser sind, leben sie von denselben Thieren. Auch die Elephanten kämpfen heftig²⁴ mit einander und stossen sich mit ihren Zähnen: der besiegte wird dem andern gänzlich unterwürfig und vermag kaum die Stimme seines Siegers zu ertragen. Uebrigens zeigen die Elephanten sehr grosse Unterschiede hinsichtlich ihrer Tapferkeit. Die Inder bedienen sich ihrer zum Kriege und zwar ebensowohl der Weibchen als der Männchen: indess sind die Weibchen kleiner und viel weniger muthig. Der Elephant wirft Mauern nieder, indem er mit seinen Stosszähnen dagegen rennt. Die Palmen biegt er mit seiner Stirn nieder, tritt dann mit den Füssen darauf und streckt sie so auf die Erde. Die Jagd der Elephan-²⁵ten geschieht auf folgende Weise: man besteigt einige der tapferen und zahmen und verfolgt mit ihnen die wilden; hat man diese erreicht, so treibt man sie an, auf diese loszustossen bis sie entkräftet sind; darauf springt der Elephantenführer ihnen auf den Rücken und regiert sie dann mit der Sichel, worauf sie alsbald zahm und folgsam werden. Alle sind sanftmüthig, wenn der Elephantenführer auf ihnen sitzt; entfernt er sich aber, so bleiben es manche von ihnen, andere werden widerspenstig und den letzteren bindet man alsdann ihre Vorderfüsse mit Seilen, um sie zur Ruhe zu bringen. Man jagt sowohl auf ausgewachsene, als auch auf junge Elephanten. In solcher Weise also giebt es zwischen den genannten Thieren Freundschaft und Feindschaft um der Nahrung und um der Lebensweise willen.

2. Die Fische leben zum Theil heerdenweise zusammen und sind mit²⁶ einander in Frieden, diejenigen aber, welche nicht heerdenweise leben, sind miteinander in Feindschaft. Sie gesellen sich zu einander theils während der Trächtigkeit, theils nach dem Laichen. Ueberhaupt gesellig sind folgende: Thunfische, Maeniden, Meergrundeln, Bokes, Sauroi, Korakinoi, Sinodontes, Triglae, Sphyraenen, Anthiae, Eleginoi, Atherinen, Sarginoi, Belonae, Teuthoi, Iulides, Pelamydes, Makrelen, Koliiae. Von diesen leben manche nicht bloss gesellig, sondern auch paarweise, denn alle übrigen paaren sich zwar auch, bilden aber nur zu

zahlreichen Beobachtungen ist die gewöhnliche Höhe der Indischen weiblichen Elephanten 7—8, der Männchen 8—10 Fuss. Wagner-Schreber p. 245. — Die Männchen sind viel unbändiger als die Weibchen l. c. p. 252.

25. θήρα] Die Jagd auf Elephanten wird bei Schreber II p. 249 von Ceylon, sowie von Corse (Wagner-Schreber VI p. 262) von Bengalen sehr abweichend beschrieben von diesen Angaben, die sich den Corseschen Angaben nur in

Hinsicht des Fanges der Goodahs einigermassen anschliessen.

26. ἀγελῆδ] Hier finden sich zum Theil Namen, die anderweitig nicht bekannt sind, wie die βῶνες, ἐλεγίνοι, σφόραται, λουίβες; an eine kritische Sichtung dieser Namen ist natürlich nicht zu denken. Dass aber hier nur von Fischen die Rede sei, ist einleuchtend und daher muss man die Worte αἰῶροι und τρωοί wenigstens als verdächtig bezeichnen.

ἅπαντα, τὰς δ' ἀγέλας ποιοῦνται κατ' ἐνόους καιρούς, ὡσπερ εἶρηται, ὅταν κύωσιν, ἓνια δὲ καὶ ἔταν τέκωσιν. λάβραξ δὲ καὶ κεστρεὺς πολεμιώτατοι ὄντες κατ' ἐνόους καιρούς συναγελάζονται ἀλλήλοισ· συναγελάζονται γὰρ πολλάκις οὐ μόνον τὰ ὁμογενῆ, ἀλλὰ καὶ οἷς ἡ 28 αὐτὴ καὶ ἡ παραπλησίος ἐστὶ νομῆ, ἂν ἦ ἀφθονος. || ζῶσι δὲ πολλάκις ἀφρητημένοι οἱ κεστρεῖς τὴν κέρκον καὶ οἱ γόγγροι μέχρι τῆς ἐξόδου τῆς περιπτώσεως· ἀπεσθίεται δ' ὁ μὲν κεστρεὺς ὑπὸ λάβρακος, ὁ δὲ γόγγρος ὑπὸ μυραίνης. ὁ δὲ πόλεμος ἐστὶ τοῖς κρείττωσι πρὸς τοὺς ἥττους· κατεσθίει γὰρ ὁ κρείττων. καὶ περὶ μὲν τῶν θαλαττίων ταῦτα. 10

29 3. Τὰ δ' ἦδη τῶν ζῴων, ὡσπερ εἶρηται πρότερον, διαφέρει κατὰ τε δειλίαν καὶ πραότητα καὶ ἀνδρίαν καὶ ἡμερότητα καὶ νοῦν τε καὶ ἀνοιαν. τό τε γὰρ τῶν προβάτων ἦθος, ὡσπερ λέγεται, εὐηθες καὶ ἀνόητον· πάντων γὰρ τῶν τετραπόδων κάκιστόν ἐστι, καὶ ἔρπει εἰς τὰς ἐρημίας πρὸς οὐδέν, καὶ πολλάκις χειμῶνος ὄντος ἐξέρχεται ἔνδοθεν, καὶ ὅταν ὑπὸ νιφετοῦ ληφθῶσιν, ἂν μὴ κινήσῃ ὁ ποιμήν, οὐκ ἐθέλουσιν ἀπιέναι, ἀλλ' ἀπόλλυνται καταλειπόμενα, ἐὰν μὴ 30 ἄρρενας κομίσωσιν οἱ ποιμένες· τότε δ' ἀκολουθοῦσιν. || τῶν δ' αἰγῶν ὅταν τις μιᾶς λάβῃ τὸ ἄκρον τοῦ ἡρύγγου — ἐστὶ δ' οἷον θριξ —, αἱ ἄλλαι ἐστᾶσιν ὡσπερ μεμωρωμένοι βλέπουσαι εἰς ἐκείνην. ἐγκαθεύδειν 20 δὲ ψυχρότεροι διῆς αἰγῶν· αἱ γὰρ αἶγες μᾶλλον ἡσυχάζουσι καὶ προσ-

1. ἀγελίας C^a 4. ὁμογενῆ dedimus nos; ὁμόγονα libri 5. ἡ καὶ παραπλ. Pk. 7. κατεσθίεται A^aC^aCs. 12. ἡμερότητα] ἀγριότητα Pk. 13. ἀφρῶσιαν codd. Ald. 15. ἔρπει PE^a 16. ὑπὸ τοῦ ν. PD^aE^aAld. Cs. Sch. 19. λάβραξ Ald. Cs. Sch. τοῦ ὁρύγγου τὸ ἄκρον A^aDi., κρύγγου PC^aD^aE^aAld. θριξ om pr. A^a, super versum habet C^a μεμωρωμένοι D^aAld. 20. καὶ βλέπουσιν Cam. Cs. Sch. 21. ante διῆς add al Ald. Cs. Sch. ἕς PE^a. al om A^aC^a αἶγες] διῆς Cs. Sch. μηρυαζέουσι D^aAld.

27. καὶ ἡ παραπλησίος] Pikkolos schrieb ἡ καὶ π.; aber hier ist καὶ überflüssig, ja sogar unrichtig; entweder muss man καὶ ἡ beibehalten oder nur ἡ schreiben. — Wir haben nach Gaza quae eiusdem generis sunt' ὁμογενῆ geschrieben, da ὁμόγονα, d. h. welche zugleich entstanden sind, keinen passenden Sinn giebt. So wollte auch Sch.

29. πρότερον] Siehe den Anfang des achten Buches.

ἡμερότητα] Pikkolos schrieb ἀγριότητα, welches, da die Eigenschaften paarweise einander gegenüberstehen, wie νοῦν τε καὶ ἀνοιαν deutlich zeigt, als Gegensatz zu πραότητα fehlt. Wir suchen aber den Fehler an einer anderen Stelle und glauben, dass statt πραότητα geschrieben werden müsse ἀγριότητα, ja wir glauben dass eine Umstellung erfolgt sei, und dass ur-

sprünglich gestanden habe κατὰ τε δειλίαν καὶ ἀνδρίαν καὶ ἀγριότητα καὶ ἡμερότητα. Vielleicht [darf man dafür auch Gaza als Beweis anführen, welcher übersetzt fortitudine, ignavia, mansuetudine, ferocitate, mente, dementia' wiewohl bei den erten beiden Gegensätzen die Glieder umgekehrt stehen.

τό τε γὰρ] Auffallend ist es, dass so unmittelbar auf die Beispiele übergegangen wird. ἦθος] Sollte wohl A. ἦθος — εὐηθες geschrieben haben?

κάκιστον] Dies gilt nur von den zahmen Schafen; in der Freiheit sollen sie gewandt und muthig sein. Cf. Wagner-Schreiber V p. 1399.

ἐξέρχεται] Die Härte des Ueberganges aus der Einzahl in die Mehrzahl würde sich mildern, wenn man nach οὐδέν einen Punkt setzte und hier ἐξέρχονται schrieb.

manchen Zeiten grössere Schaaren, wie gesagt nämlich, wenn sie trüchtig sind, und andere wenn sie gelaicht haben. Der Seebarsch und die Meeräsche, die einander sehr feindlich sind, schaaren sich doch zu manchen Zeiten zusammen. Denn öfters gesellen sich nicht bloss Fische von derselben Art zu einander, sondern auch solche, welche von gleicher oder ähnlicher Nahrung leben, sobald dieselbe in reichlicher Menge vorhanden ist. Die Meeräschen können auch leben, wenn sie den Schwanz verloren haben und die Meeraale, auch wenn er ihnen bis zum After hin abgebissen ist. Der Meeräsche wird der Schwanz vom Seebarsch, dem Meeraal von der Myraena abgebissen. Im Allgemeinen ist Kampf zwischen den Stärkeren und Schwächeren, denn diese werden von den Stärkeren gefressen. So viel von den Meerthieren.

3. Die Verschiedenheit des Charakters der Thiere zeigt sich, wie 20 gesagt, in der Feigheit, Sanftmuth, Tapferkeit, Zahmheit, der Klugheit und Dummheit. Das Schaf ist, wie man allgemein sagt, einfältig und dumm. Denn es ist unter allen vierfüssigen Thieren das unverständigste: ohne allen Zweck laufen sie in öde und wüste Gegenden hinaus, gehen oft bei Unwetter aus ihren Ställen, und wenn sie von Schneegebirgen überfallen werden, sind sie nicht fortzubringen, wenn sie nicht der Hirt fortreibt, sondern gehen sich selbst überlassen zu Grunde, wenn die Hirten nicht Widder herbeibringen: dann aber laufen sie diesen nach. Wenn man eine einzige Ziege an der Spitze ihres Bartes anfasst — die- 30 ser hat die Gestalt von langen Haaren — so bleiben die anderen wie verduzt stille stehen und sehen alle auf jene hin. Die Schafe vermögen an kälteren Orten über Nacht zu bleiben als die Ziegen; denn die letzteren liegen ruhiger und drängen sich mehr an die Menschen heran. Die

30. ἡρόγγου] Verbesserung Sylburg's für die hdschrftl. Lesart. χρόγγου oder ὄρογγου; Guil. caprarum autem cum unius cepit quis summitatem inflexionis tibias, est autem velut palus, aliae stant velut infatuatae, respicientes ad illam', welche Uebersetzung Sch. sehr scharfsinnig aus der Glosse des Hesychius ἡρόγγου: αὐτὰ κατὰ λόγους τῶν σελῶν erklärt, wo Guil. das ihm unbekanntes Wort nachgeschlagen haben mag. Antigon. Car. c. 115 hat fast dieselben Worte, mit der Variante ὄροφου. Vergl. Plinius VIII, 76. Theophr. Fragma. 175 ed. Teubner. Plutarch. sympos. VII, 2. p. 700, de seranum. vindicta p. 558. Schol. Nicandri Ther. v. 645. Ob nun ἡρόγγον eine Pflanze, oder ob es den Bart der Ziegen bedeuten solle, bleibt unentschieden; in beiden Fällen aber sind die parenthetischen Worte ἔστι δ' ὅταν ὄριξ unverstänlich.

ἐγκαθεύδει] Es ist eine sehr kühne

Ausdrucksweise ψυχρότεροι ἐγκαθεύδειν, mag sie nun von einem Anderen oder von A. selbst herrühren. Uns ist das letztere wie gesagt nicht wahrscheinlich. Bmk. übersetzt 'Frigidioribus locis libentius quam caprae cubant oves', dagegen Gaza 'Cubant difficilius oves quam caprae'. Schneiders Vermuthung, dass es geheissen habe συγκαθεύδειν i. e. in coitu, concubitu, frigidiores et tardiores sunt oves, wird wohl schwerlich Jemandes Billigung finden; von Thieren wird dieser Ausdruck niemals gebraucht, sondern stets ὄγυσαι, ὄγυσαίηαι gesagt. — Auch die folgenden Worte sind nicht fehlerfrei; unmöglich kann es von den Ziegen heissen, dass sie ruhiger sind als die Schafe und sich mehr den Menschen nähern. Camus schrieb daher οὐς statt αἰγες. Pk. nimmt eine Lücke nach αἰγες an, in welcher er die Worte λαγνίστραι καὶ ἀτροπνίστραι, αὐτὰ δ' οὐς supplirt.

έρχονται πρὸς τοὺς ἀνθρώπους· εἰσὶ δ' αἱ αἶγες δυσριγότεραι τῶν
 οἴων. διδάσκουσι δ' οἱ ποιμένες τὰ πρόβατα συνθεῖν ὅταν ψοφήσῃ·
 ἕαν γὰρ βροντήσαντος ὑπολειφθῆ τις καὶ μὴ συνδράμη, ἐκτιτρώσκει,
 ἕαν τύχη κύουσα· διὸ ἕαν ψοφῆ, ἐν τῇ οἰκίᾳ συνθέουσι διὰ τὸ ἔθος. ¹¹
 31 || ἀπόλλυνται δὲ καὶ οἱ ταῦροι, ὅταν ἀτιμαγελήσαντες ἀποπλανηθῶ-
 σιν, ὑπὸ θηρίων. κατάκεινται δ' αἱ δῖες καὶ αἱ αἶγες ἀθροαὶ κατὰ
 συγγένειαν· ὅταν δ' ὁ ἥλιος τραπῆ θᾶττον, φασὶν οἱ ποιμένες οὐκέτι
 ἀντιβλεπούσας κατακεῖσθαι τὰς αἶγας, ἀλλ' ἀπεστραμμένας ἀπ' ἀλλή-
 32 λων. || 4. αἱ δὲ βόες καὶ νέμονται καθ' ἑταιρείας καὶ συνηθείας, κἄν μία
 ἀποπλανηθῆ, ἀκολουθοῦσιν αἱ ἄλλαι· διὸ καὶ οἱ βουκόλοι, ἕαν μίαν μὴ ¹⁰
 εὖρωσιν, εὐθύς πάσας ἐπιζητοῦσιν. τῶν δ' ἵππων αἱ σύννομοι, ὅταν ἡ
 ἑτέρα ἀπόληται, ἐκτρέφουσι τὰ πωλῖα ἀλλήλων. καὶ ὄλως γε δοκεῖ
 τὸ τῶν ἵππων γένος εἶναι φύσει φιλόστοργον. σημεῖον δέ· πολλᾶκις
 γὰρ αἱ στέριφαι ἀφαιρούμεναι τὰς μητέρας τὰ πωλῖα αὐταὶ στέρ-
 γουσι, διὰ δὲ τὸ μὴ ἔχειν γάλα διαφθεῖρουσιν. ¹⁵
 33 5. Τῶν δ' ἀγρίων καὶ τετραπόδων ἡ ἔλαφος οὐχ ἤμιστα δοκεῖ
 εἶναι φρόνιμον, τῶ τε τίχτειν παρὰ τὰς ὁδοὺς — τὰ γὰρ θηρία διὰ τοὺς
 ἀνθρώπους οὐ προσέρχεται, — καὶ ὅταν τέκῃ, ἐσθίει τὸ χόριον πρῶτον.
 καὶ ἐπὶ τὴν σέσελιν δὲ τρέχουσι, καὶ φαγοῦσαι οὕτως ἔρχονται πρὸς
 τὰ τέκνα πάλιν. ὅτι τε τὰ τέκνα ἄγει ἐπὶ τοὺς σταθμούς, ἐθίζουσα ²⁰
 οὐ δεῖ ποιεῖσθαι τὰς ἀποφυγὰς· ἔστι δὲ τοῦτο πέτρα ἀπορρώξ, μίαν
 34 ἔχουσα εἰσοδον, οὗ δὴ καὶ ἀμύνεσθαι ἤδη φασὶν ὑπομένουσαν. || ἔτι
 δὲ ὁ ἄρρηγ ὅταν γέννηται παχύς — γίνεται δὲ σφόδρα πῖων ὀπώρας οὐ-

1. αἱ om Ald. Cs. Sch. 2. ὅων PE^a 3. βροντήσας A^aC^a ὑποληφθῆ
 PA^aC^aD^a 4. ψοφήσῃ D^aAld. Cs. Sch. 5. τράγοι m Cs. Verba ἀπό-
 λυνται — θηρίων post ἐπιζητοῦσιν ponit Pk. 6. al sec. om PC^aE^aAld. 9. καὶ
 post βόες om Sch. 10. μίαν om A^aC^aSch., μὴ om P; ἕαν μὴ ἀνέυρωσιν Pk.
 12. πωλῖ' ἀπ' ἀλλήλων D^a 13. φύσει om Sch. 14. αὐταὶ Ald. 17. φρό-
 νιμος P Sch. 18. γωρίων D^a 20. ὅτι τε dedimus nos; ὅτι δὲ A^a, ὅτι δὲ C^a,
 ἔτι δὲ ceteri [ἐπι] παρὰ A^a 21. ποῦ D^a 22. ἤδη om Ald. Sch., damnat Pk.
 23. ὀπώρας οὐσῃ PA^aC^aE^a

31. ἀπόλλυνται — θηρίων] Diese Stelle hat Pikkolos nach ἐπιζητοῦσιν folgen lassen, da sie hier die Angaben von den Ziegen und Schafen auf ganz ungehörige Weise unterbricht. — Statt ταῦροι schrieb Camus aus cod. Paris. τράγοι. Aber dies ist nur eine Verbesserung des Abschreibers, welcher sah, dass diese Worte nicht hierher gehören können. Dass aber ταῦροι hier gestanden hat, zeigt der Ausdruck ἀτιμαγελήσαντες; vgl. VI § 121. Bei Gaza fehlt dieser Satz. θᾶττον] Stand vielleicht θέρου;? Bmk. simulac autem in occasum vergit sol, Gaza cum primum sol conuersus desti-

terit', Plinius VIII, 76 Capras in occasum declini sole in pascuis negant contueri inter sese sed aversas iacere. Abweichend Antigone. Car. c. 65.

32. κἄν μία — ἐπιζητοῦσαι] Die in diesen Worten herrschende Verwirrung hat weder Scaliger noch Schneider aufgedeckt. Die Textesworte sagen: wenn eine Kuh sich verirrt oder von der Herde abschweift, so gehen ihr die anderen nach: wenn sie daher die Hirten nicht finden, so suchen sie sogleich nach allen. Dass man unter allen die zu derselben Gesellschaft gehörigen versteht (Sch. IV p. 483), klärt die Sache nicht auf. Denn

Ziegen sind nämlich empfindlicher gegen die Kälte als die Schafe. Die Hirten richten die Schafe so ab, dass sie bei einem Getöse zusammenlaufen; denn wenn bei Donnerwetter ein Schaf, welches eben trächtig ist, allein zurückbleibt und sich nicht zu der Heerde hält, so verwirft es: deshalb laufen sie auch bei jedem Getöse in ihrem Stalle zusammen, weil sie so gewöhnt worden sind. Auch die Stiere werden eine ³¹ Beute wilder Thiere, wenn sie unbekümmert um die Heerde umherirren. Die Schafe und die Ziegen lagern sich schaarenweise, wie sie ihrer Abkunft nach zusammengehören. Nach Angabe der Hirten sollen die Ziegen nach der Sonnenwende sich so lagern, dass sie einander nicht mehr ansehen, sondern von einander abgewandt sind. 4. Die Kühe halten ³² sich auf der Weide so zusammen, wie sie an einander gewöhnt und zu einander gesellt worden sind, und wenn sich eine vom Weideplatze entfernt, so folgen ihr die andern nach, daher die Rinderhirten, sobald sie eine vermissen, gleich die ganze Heerde zusammentreiben. (?) Wenn von zwei Stuten, die gemeinschaftlich weiden, die eine umkommt, so zieht die andere deren Junge auf. Ueberhaupt scheint das Pferd von Natur eine grosse Vorliebe zu den Jungen zu hegen, denn es kommt öfter vor, dass unfruchtbare Stuten den Müttern ihre Fohlen wegnehmen und sie an sich saugen lassen, da sie aber keine Milch haben, sie umkommen lassen müssen.

5. Unter den wilden vierfüssigen Thieren kann man den Hirsch zu ³³ den klügeren zählen, erstens weil er seine Jungen in der Nähe von Strassen wirft, — denn diesen Orten nähern sich die Raubthiere aus Furcht vor den Menschen weniger; und sie fressen unmittelbar nach der Geburt das Chorion auf, alsdann suchen sie sich Seseli und wenn sie ihn gefressen haben, kehren sie zu ihren Jungen zurück — zweitens, weil er seine Jungen an ihre Standplätze führt und sie Zufuchtsorte kennen lehrt, wohin sie sich retten müssen. Es ist dies gewöhnlich ein Felsenvorsprung, der nur einen Zugang hat, wo er Halt macht und sich zur Wehr setzt. Drittens wenn der Hirsch feist geworden ist — und in guten Jahrgängen ³⁴

der Hirt muss ja ein ganz sorgloser sein, wenn er das Verschwinden einer ganzen Gesellschaft nicht bemerkt hat. Wenn er aber nur eine vermisst, so braucht er nicht alle zu suchen. Pikkolos hat sehr gut ἐάν μη ἀνθρώποις verbessert. In den Worten εὐθύς πάσας ἐπιζητοῦσι scheint also ein Fehler verborgen zu sein.

33. ἴδουε] Vgl. VI § 171. Plut. de solert. an. p. 971^e.

οἰσλιν] Vom ‚sili‘ sagt Plinius XX, 18 hoc maxime pasci dicuntur cervae pariturae. Aelian. var. hist. XIII, 35 hat οἰλινον.

ἐτι τε] Wir haben die Worte τὰ γὰρ θηρία — τὰ τέκνα πάλιν der grössern Deutlichkeit wegen als Parenthese bezeichnet, damit die Glieder des Satzes τῷ τε τίττειν — ἐτι τε, welche das φρόνιμον εἶναι erläutern, besser heraustreten. In der herkömmlichen Lesart würde dem Satze τῷ τε τίττειν entsprechen ἐτι δὲ — ἀγει, also eine Veränderung der Structur eintreten. Ausserdem aber erscheinen die Worte ἔταν — πάλιν als ein späterer Zusatz.

σταθμοῦε] Ganz ähnlich VI § 171. Antigon. Car. c. 35.

σῆς —, οὐδαμοῦ ποιεῖ αὐτὸν φανερόν ἀλλ' ἐκτοπίζει ὡς διὰ τὴν παχύτητα εὐάλωτος ὢν. ἀποβάλλουσι δὲ καὶ τὰ κέρατα ἐν τόποις χαλεποῖς καὶ δυσεξευρέτοις· ἔθεν καὶ ἡ παροιμία γέγονεν “οὐ αἱ ἔλαφοι τὰ κέρατα ἀποβάλλουσιν.” ὥσπερ γὰρ τὰ θπλα ἀποβεβληκυῖαι φυλάττονται ὁρᾶσθαι. λέγεται δ' ὡς τὸ ἀριστερόν κέρας οὐδεὶς πῶς 35 εὐώρακεν· ἀποκρύπτειν γὰρ αὐτὸ ὡς ἔχον τινα φαρμακείαν. || οἱ μὲν οὖν ἐνιαύσιοι οὐ φύουσι κέρατα, πλὴν ὥσπερ σημεῖου χάριν ἀρχὴν τινα· τοῦτο δ' ἐστὶ βραχὺ καὶ δασύ. φύουσι δὲ διετεῖς πρῶτον τὰ κέρατα εὐθέα, καθάπερ παττάλους· διὸ καὶ καλοῦσι τότε πατταλίας αὐτούς. τῶν δὲ τρίτῳ ἔτει δίκρουν φύουσι, τῶν δὲ τετάρτῳ τραχύτερον¹⁰ καὶ τοῦτον τὸν τρόπον αἰεὶ ἐπιδιδόσαι μέχρι ἕξ ἐτῶν. ἀπὸ τούτου δὲ εἰς 36 βμοια αἰεὶ ἀναφύουσιν, ὥστε μηκέτι ἀν γινῶναι τὴν ἡλικίαν τοῖς κέρασιν, ἀλλὰ τοὺς γέροντας γνωρίζουσι μάλιστα δυοῖν σημεῖοιν· || ὁδόντας τε γὰρ οἱ μὲν ὄλωσ οὐκ ἔχουσιν οἱ δ' ὀλίγους, καὶ τοὺς ἀμυντῆρας οὐκέτι φύουσιν. καλοῦνται δ' ἀμυντῆρες τὰ προνευκῶτα τῶν¹⁵ φουμένων κεράτων εἰς τὸ πρόσθεν, οἷς ἀμύνεται· ταῦτα δ' οἱ γέροντες οὐκ ἔχουσιν, ἀλλ' εἰς τὸ ὀρθὸν γίνεται ἡ αὐξῆσις αὐτοῖς τῶν κερᾶτων. || ἀποβάλλουσι δ' ἀνὰ ἕκαστον ἐνιαυτὸν τὰ κέρατα, ἀποβάλλουσι δὲ περὶ τὸν θαργγιλίωνα μῆνα. ὅταν δ' ἀποβάλωσι, κρύπτουσι αὐτούς τὴν ἡμέραν, ὥσπερ εἴρηται· κρύπτουσι δ' ἐν τοῖς δασέσιν.²⁰ εὐλαβούμενοι τὰς ἀγυῖας. νέμονται δὲ τὸν χρόνον τοῦτον νύκτωρ. 38 μέχριπερ ἀν ἐκφύσωσι τὰ κέρατα. || φύεται δ' ὥσπερ ἐν δέρματι τὸ

2. ἀποβάλλει Sch. 3. καὶ post ἔθεν om A^a 4. τὰ ante θπλα om Ald. Sch. 5. ἀριστερόν A^a 6. ἀποκρύπτει PE^aCs. Sch. 9. πατταλίας D^aE^a 13. γνωρίζουσα A^a 14. ὄλωσ om A^aC^aBk. 17. τὸ om D^a αὐτοῖς om PE^a 18. ἕνα A^aC^a 19. ἀποβάλλωσι PA^aC^aD^aCs. 20. δασέσιν PE^a 21. ἀγυῖας dedimus nos; μῶλας libri, μῶλας A^a post τοῦτον add ἐν τοῖς δασέσιν Ald. Cs. et in uncis Sch.

34. ἐκτοπίζει] d. h. die Männchen trennen sich von einander, um die Weibchen aufzusuchen, da Anfang September die Brunstzeit eintritt. Bechstein I p. 570.

ἀποβάλλουσι] Die alten Hirsche schlagen ihr Geweih alljährlich im Februar ab und halten sich dann einige Tage im Holze verborgen. Bechstein p. 562 u. 567. Wagner-Schreiber V p. 1016 u. f.

οὐ αἱ] Guil. 'vade ubi cervi' etc.

ἀριστερόν — ἀποκρύπτειν] Bei Plinius VIII, 50. Theophr. Fr. 175 ed. Teubn. Aelian. hist. an. III, 17 und Pseudo-Arist. de mirabil. 76 ist überall von dem rechten Horn die Rede. Auch schliesst aus diesen Stellen Sch., dass hier statt ἀποκρύπτειν gestanden habe κατορύπτειν.

35. ἀρχὴν τινα] Er setzt nur einzelne Spiesse auf und heisst davon Spiesser

oder Spiesshirsch; Bechst. I. c. p. 573. s. die Abbild. bei Wagner-Schreiber Taf. 247 und Brandt u. Ratzeburg med. Zool. I Taf. VI. Die Zeitangaben stimmen nur, wenn man ἐνιαύσιοι versteht als im ersten Jahre; denn die Spiesse fangen schon im sechsten Monate seines Lebens an hervorzukeimen; diese Keime, welche also im December bemerkbar sind, werden wohl unter ἀρχὴ verstanden.

διετεῖς] Nach dem ersten Jahre bekommt es die „Spiesse“, welche im August fertig sind, und heisst „Spiesser“. Es ist dann 1 1/2 Jahr alt.

δίκρουν] Spiesse mit Augensprossen — Galler oder Gabelhirsch. Abbildung bei Brandt u. Ratzeburg I Taf. VI.

τραχύτερον] Ein ungewöhnliches, vielleicht verderbtes Wort. Gaza Trimis

wird er sehr fett — lässt er sich nirgends blicken, sondern verlässt seinen gewöhnlichen Stand: denn er merkt, dass er bei seiner Beleitheit leicht zu fangen ist. Sie werfen ihre Geweihe ab an schwer zugänglichen und undurchdringlichen Plätzen, woher auch das Sprüchwort entstanden ist: »da wo die Hirsche ihre Geweihe abwerfen«. Denn da sie gewissermassen ihre Waffen verloren haben, so hüten sie sich erblickt zu werden. Man erzählt, dass noch Niemand das linke Geweih gefunden hat, denn der Hirsch verstecke es, weil es gewisse Heilkräfte besitze. Den einjährigen Hirschen wachsen noch keine Geweihe, nur eine 35 kleine haarige Hervorragung zeigt sich als erste Spur; im zweiten Jahre spriessen zuerst gerade Geweihe in Gestalt kleiner Spiesse hervor, weshalb man sie auch dann Spiesser nennt; im dritten Jahre werden sie gabelig und im vierten noch zackiger und nehmen auf diese Weise immerfort zu bis zum sechsten Jahre. Von da ab wachsen sie immer in gleicher Weise wieder, so dass man alsdann an dem Geweih das Alter nicht mehr erkennen kann. Doch erkennt man die alten Hirsche beson- 36 ders an zwei Zeichen: sie haben entweder gar keine oder wenige Zähne und es wachsen ihnen auch keine Wehrzinken mehr: damit bezeichnet man die nach vorn gerichteten Zinken der sich jährlich erneuernden Hörner, die ihnen besonders zur Wehr dienen; diese fehlen den alten Hirschen, bei denen das Geweih nur noch in die Höhe wächst. Sie 37 werfen das Geweih alljährlich ab, und zwar im Monat Mai. Nach dem Abwerfen verbergen sie sich bei Tage und verstecken sich, wie gesagt, im Dickicht, indem sie die Strassen vermeiden. Während dieser Zeit gehen sie ihrer Nahrung bei Nacht nach, bis das Geweih wieder gewachsen ist. Beim Hervorbrechen ist das Geweih wie von einer Haut um- 38

bifida exeunt, quadrimis trifida', als ob τριπρῶνῃ gestanden hätte.

ἕξ ἐτών] Eine solche Grenze lässt sich nicht ziehen, da die Enden alle Jahre, wenn auch nicht regelmässig, zahlreicher werden. Wagner-Schreiber p. 1018. Doch soll nach Bechstein die regelmässige Zunahme bis zum achten Jahre dauern p. 364.

36. ὀδόντας — κεράτων] Dies ist nicht auf das Alter des Hirsches zu beziehen. Wagner-Schreiber p. 1018. Ueber die Zähne wird nichts angegeben, ausser dass alten Hirschen ein Eckzahn im Oberkiefer wächst. Brandt u. Ratzeburg I p. 35.

προνευκότεα] Guil. tendentes in anterioribus, Gasa 'qui imis cornibus prominent ante frontem.'

37. θάρηλυθῶνα] Die alten Hirsche werfen ihr Geweih im Februar, die jungen spätestens Anfang Mai ab; der Damhirsch dagegen wirft sein Geweih

erst im Mai ab. Wagner-Schreiber V p. 1090. Beide kommen in Griechenland vor; v. d. Mühle Ornithologie Griechenlands p. 1.

Die Wiederholung von ἀποβάλλουσι und κρύπτουσι ist auffällig; an der Stelle des zweiten κρύπτουσι würde man wenigstens κρύπτονται lieber sehen.

τὰς ἀρούρας] Da die Lesart τὰς μύζας, welche die Hdschr. bieten, ohne Zweifel falsch ist, so haben wir ein Wort an die Stelle gesetzt, das palaeographisch am nächsten steht und dem Sinne nach sehr angemessen ist. Wenn sich die Hirsche im Dickichte verbergen, um in ihrem waffenlosen Zustande nicht gesehen zu werden, so müssen sie sich hüten auf die Pfade der Menschen zu gerathen. Bei Albertus M. steht lupos, und somit könnte man, doch auf einige Autorität gestützt, statt μύζας verbessern λύκους. Dennoch ziehen wir jenes vor. Cf. § 33.

πρῶτον, καὶ γίνονται δασέα· ὅταν δ' αὐξηθῶσιν, ἠλιάζονται, ἴν' ἐκπέψωσι καὶ ξηράνωσι τὸ κέρασ. ὅταν δὲ μηκέτι πονῶσι πρὸς τὰ δένδρα κνώμενοι αὐτά, τήτ' ἐκλείπουσι τοὺς τόπους διὰ τὸ θαρρεῖν ὡς ἔχοντες ᾧ ἀμυνοῦνται. ἤδη δ' εἰληπται ἀχαίνης ἔλαφος ἐπὶ τῶν κεράτων ἔχων κιττὸν πολὺν πεφυκότα χλωρὸν, ὡς ἀπαλῶν ὄντων³⁹ τῶν κεράτων ἐμφύοντα ὡσπερ ἐν ξύλῳ χλωρῷ. || ὅταν δὲ δηχθῶσιν αἱ ἔλαφοι ὑπὸ φαλαγγίου ἢ τινος τοιοῦτου, τοὺς καρκίνοους συλλέγουσαι ἐσθίουσιν· δοκεῖ δὲ καὶ ἀνθρώπῳ ἀγαθὸν εἶναι τοῦτο πίνειν, ἀλλ' ἔστιν ἀηδές. αἱ δὲ θήλειαι τῶν ἐλάφων ὅταν τέκωσιν, εὐθύς κατεσθίουσι τὸ χόριον, καὶ οὐκ ἔστι λαβεῖν· πρὸ γὰρ τοῦ χαμαὶ βαλεῖν¹⁰ αὐταὶ ἄπτονται· δοκεῖ δὲ τοῦτ' εἶναι φάρμακον. || ἀλίσκονται δὲ θηρευόμεναι αἱ ἔλαφοι συριττόντων καὶ ἀδόντων, καὶ κατακηλοῦνται ὑπὸ τῆς ἠδονῆς. δύο δ' ὄντων ὁ μὲν φανερώς ἄδει ἢ συρίττει, ὁ δ' ἐκ τοῦ ὀπισθεν βάλλει, ὅταν οὗτος σημήνην τὸν καιρὸν. ἐὰν μὲν οὖν τύχη ὀρθὰ τὰ ὦτα ἔχουσα, ὀξύ ἀκούει καὶ οὐκ ἔστι λαθεῖν· ἐὰν δὲ¹⁵ καταβεβληκυῖα τύχη, λανθάνει.

41 6. Αἱ δ' ἄρκτοι ὅταν φεύγωσι, τὰ σκυμνία προωθοῦσι καὶ ἀναλαβοῦσαι φέρουσιν· ὅταν δ' ἐπικαταλαμβάνωνται, ἐπὶ τὰ δένδρα ἀναπηδῶσιν. καὶ ὅταν ἐκ τοῦ φωλεοῦ ἐξέλθωσι, πρῶτον τὸ ἄρον ἐσθίουσιν, ὡσπερ εἴρηται πρότερον, καὶ τὰ ξύλα διαμασῶνται ὡσπερ²⁰ 42 ὀδοντοφυοῦσαι. || πολλὰ δὲ καὶ τῶν ἄλλων ζῴων τῶν τετραπόδων ποιεῖ πρὸς βοήθειαν αὐτοῖς φρονίμως, ἐπεὶ καὶ ἐν Κρήτῃ φασὶ τὰς αἴγας τὰς ἀγρίας, ὅταν τοξευθῶσι, ζητεῖν τὸ δίχταμνον· δοκεῖ δὲ τοῦτο ἐκβλητικὸν εἶναι τῶν τοξευμάτων ἐν τῷ σώματι. καὶ αἱ κύνες

2. ἐκπέψωσι PA^aC^aD^a 4. ἀμύονται codd. Ald. Cs. εἶδη A^a ἀχαίνης PE^a, ἀχανῆς A^a, ἀχάνης C^a, ἀχαίτης D^aAld. 7. ὑπὸ ἀπὸ PC^aEA^a, ἀπὸ τοῦ A^a 8. τοῦτο ponit ante καὶ D^a, post πίνειν A^a 10. βάλλειν A^aC^a 11. αὐταὶ A^aC^aD^aAld. Cs. Sch. 12. θηρευόμεναι om Sch. post ἀδόντων add ὅσπερ D^aAld. κατακηλοῦνται γρ A^aCam. Cs. Sch. Di. Pk., κατακλίνονται ceteri 14. σημαίνη A^aAld. Cs. Sch. 17. τύχῳσι PA^aC^aEA^a, τέκωσι m γρA^a 19. ἐξάγθωσιν A^a ἄρρον P, ἄρρον D^aEA^a 20. διαμασῶνται A^aC^aCs. Sch. 22. post ἐν add τῇ A^aC^a 23. δὲ] γὰρ D^aAld. Cs. Sch. 24. ante ἐν add τῶν auctore Schneidero Pk.

38. ἐκπέψωσι] Gaza ut excoquantur' κνώμενοι] Das sogenannte »Fegen«. ἤδη δ' εἰληπται — λανθάνει] Man beachte in diesem Stück zunächst die Fabel von dem im Geweih eingewurzelt und grünenden Ephœu; dann die Erzählung von dem Biss des Phalangium; die Wiederholung von dem Auffressen des Chorion, endlich das Märchen am Schlusse und die ganze Form der Darstellung.
ἀχαίνης] Sch. erwähnt Schol. ad Apol-

lon. Rhod. Argon. IV, 175 Ἀχαία ἐστὶ τῆς Κρήτης πόλις, ἐν ἣ γίνονται ἀχαίναι λεγόμεναι ἔλαφοι αἱ καὶ σπαθναῖαι καλοῦνται· οἱ δὲ κέρατα μεγάλα ἔχοντες ἔλαφοι κέρσται, und Eustath. ad Iliad. VIII v. 248.; s. Thierverx. I Nr. 14c.

39. τοὺς καρκίνοους] Gaza caneros edunt, quod idem homini etiam prodesse putatur, wo in potu datum Bmk. hinzusetzt. — Jedenfalls hätte doch der Artikel vor καρκίνοους wegbleiben sollen. Worauf soll aber τοῦτο im Folgenden

geben und behaart, wenn es aber grösser geworden ist, so sonnen sich die Hirsche, um das Horn zu zeitigen und zu trocknen. Wenn ihnen das Reiben der Geweihe gegen die Bäume keine Schmerzen mehr verursacht, so verlassen sie diese Schlupfwinkel unverzagt, da sie wieder eine Vertheidigungswaffe haben. Ein Achaenes-Hirsch ist einmal gefangen worden, auf dessen Geweih ein dichter Busch von Ephedra gewachsen war, welcher in dem noch zarten Horn wie in frischem Holze Wurzeln geschlagen hatte. Sind die Hirsche von einem Phalangion³⁹ oder einem andern derartigen Thiere gebissen worden, so suchen sie sich Krabben (?) auf und fressen diese. Auch für den Menschen gilt dies als ein zuträgliches Getränk, ist aber unangenehm. Wenn die Hirschkühe geworfen haben, so fressen sie die Nachgeburt sogleich auf, und es ist unmöglich, dieselbe zu bekommen: denn ehe es noch auf den Boden kommt, erfassen sie dieselbe. Es gilt dies übrigens für ein Heilmittel. Die Hirsche werden gejagt und gefangen durch Flötenspiel⁴⁰ und Gesang, indem sie daran so grosses Gefallen finden, dass sie förmlich bezaubert werden. Es sind dazu zwei Jäger nöthig, von denen der eine vor den Augen des Hirsches singt oder die Syrinx bläst, und der andere ihn von hinten erlegt, wenn jener das Zeichen dazu giebt. Wenn der Hirsch die Ohren aufrecht hält, so hört er sehr scharf und lässt sich nicht hintergehen, lässt er sie aber herabhängen, so wird er überlistet.

6. Die Bären pflegen auf der Flucht ihre Jungen vor sich herzu-⁴¹ stossen, und nehmen sie auch auf und tragen sie, wenn sie aber eingeholt werden, so klettern sie auf die Bäume hinauf. Wenn sie aus ihrem Winterlager hervorkommen, so fressen sie zunächst, wie früher erwähnt wurde, das Aron und zerkaue Holzstücke, gerade als sollten ihnen die Zähne hervorbrechen. Auch viele andere vierfüssige Thiere⁴² wissen sich vorkommenden Falls in verständiger Weise zu helfen. So sollen in Kreta die wilden Ziegen, wenn sie von einem Pfeil verwundet worden sind, sich Diktamnum suchen, welches die Kraft haben soll, Geschosse aus dem Körper auszutreiben. Ferner fressen die Hunde,

bezogen werden; doch nicht auf καρπίνονος? Und was soll getrunken werden? Aelian. var. hist. XIII, 35. Plinius VIII, 41.

40. κατακλιούσται] So scheint Camot. nach der Randbemerkung des cod. Venetus geschrieben zu haben, übereinstimmend mit Plutarch. de sollert. an. p. 961 und Plinius VIII, 50 mulcentur. Dagegen Guil. inclinatur a delectatione' und Antigon. Car. c. 35 κατακλινοῦνται.

οὐρῆται] Dass sie auf Musik aufmerksam und gern hören, führen auch Bechstein und Wagner l. c. an.

ὄρθα] Wenn er horcht, richtet er den

Kopf und die Ohren in die Höhe. Wagner l. c. p. 1021.

41. προωθοῦσαι] Aelian. hist. an. VI, 9. — Dass die Bärinnen sehr sorgsam für ihre Jungen sind bestätigen u. A. Bechstein I p. 338. Brehm Thierleben I p. 586.

ἀρον] VIII § 112. s. Anm. zu VIII § 110.

42. αἴλας — δίκταμνον] Antigon. Car. c. 36. Pseudo-Arist. mirabil. c. 4 et c. 175. Plutarch. de sollert. anim. p. 974^d. ἐκβλητικόν] Cf. VIII § 153.

43 δ' όταν τι πονῶσιν, ἔμετον ποιοῦνται φαγοῦσαι τινα πόαν. || ἡ δὲ
 πάρδαλις όταν φάγη τὸ φάρμακον τὸ παρδαλιαγχές, ζητεῖ τὴν τοῦ
 ἀνθρώπου κόπρον· βοηθεῖ γὰρ αὐτῇ. διαφθεῖρει δὲ τοῦτο τὸ φάρμα-
 κον καὶ λέοντας. διὸ καὶ οἱ κυνηγοὶ κρεμαννύουσιν ἐν ἀγγεῖω ἕκ τινος
 δένδρου τὴν κόπρον, ὅπως μὴ ἀποχωρῇ μακρὰν τὸ θηρίον· αὐτοῦ
 γὰρ προσαλλομένη ἡ πάρδαλις καὶ ἐλπίζουσα λήψεσθαι τελευτᾷ.
 λέγουσι δὲ καὶ κατανενοηκυῖαν τὴν πάρδαλιν ὅτι τῇ ὁσμῇ αὐτῆς χαί-
 ρουσι τὰ θηρία, ἀποκρύπτουσαν ἑαυτὴν θηρεύειν· προσιέναι γὰρ ἐγ-
 44 γύς, καὶ λαμβάνειν οὕτω καὶ τὰς ἐλάφους. || ὁ δ' ἰχνεύμων ὁ ἐν Αἰ-
 γύπτῳ όταν ἴδῃ τὸν ὄφιν τὴν ἀσπίδα καλουμένην, οὐ πρότερον¹⁰
 ἐπιτίθεται πρὶν συγκαλέσαι βοηθῶν ἄλλους· πρὸς δὲ τὰς πληγὰς
 καὶ τὰ δῆγματα πηλῶ καταπλάττουσιν ἑαυτοῦς· βρέξαντες γὰρ ἐν
 45 τῷ ὕδατι πρῶτον, οὕτω καλινδοῦνται ἐν τῇ γῆ. || τῶν δὲ κροκοδείλων
 χασκόντων οἱ τροχιλοὶ καθαίρουσιν εἰσπετόμενοι τοὺς ὀδόντας, καὶ
 αὐτοὶ μὲν τροφὴν λαμβάνουσιν, ὁ δ' ὠφελούμενος αἰσθάνεται καὶ οὐ¹⁵
 βλάπτει, ἀλλ' όταν ἐξελθεῖν βούληται, κινεῖ τὸν αὐχένα, ἵνα μὴ συν-
 46 δάκη. || ἡ δὲ χελώνη όταν ἔχεως φάγη, ἐπεσθίει τὴν ὀρίγανον· καὶ
 τοῦτο ὤπται. καὶ ἤδη κατιδῶν τις τοῦτο πολλάκις ποιοῦσαν αὐτὴν
 καὶ ὅτ' ἀνέσπασε τῆς ὀρίγανου πάλιν ἐπὶ τὸν ἔχιν πορευομένην, ἐξέ-
 47 τιλε τὴν ὀρίγανον· τούτου δὲ συμβάντος ἀπέθανεν ἡ χελώνη. || ἡ δὲ²⁰
 γαλῆ όταν ὄφει μάχεται, ἐπεσθίει τὸ πῆγανον· πολεμία γὰρ ἡ ὁσμὴ
 τοῖς ὄφεις. ὁ δὲ δράκων όταν ὕπνωσεν, τὸν ὄπὸν τῆς πικριδος ἐκ-
 ροφεῖ, καὶ τοῦδ' ἐώραται ποιῶν. αἱ δὲ κύνες όταν ἐλμινθιῶσιν, ἐσ-
 48 θίουσι τοῦ σίτου τὸ λήϊον. || οἱ δὲ πελαργοὶ καὶ οἱ ἄλλοι τῶν ὀρνίθων,

1. κίνωσιν ἔμετον A^a ποιοῦσι D^aAld. Cs. Sch. ποίαν A^a 2. παρδαλιαγχές Ald.
 6. προσαλλομένου A^a 7. post. δὲ add ἔτι Ald. καὶ om C^a 11. συγκαλέσαι scri-
 psimus nos; συγκαλέσει A^aCam., συγκαλέσῃ ceteri 16. μὴ om A^a 17. ἔχιος A^a.
 τῆν] τὰPA^aC^aE^a 19. ὅτ' ἀνέσπασε dedimus nos; όταν ἔσπασε A^aCs., όταν ἐγάψῃ
 D^a, όταν ἔκαψεν PE^a, όταν ἔφαγε m, ὅτε σκιάσει Bk. Di. Pk., ἐπειδὴ γενομένη Ald.
 Bas. Syb. Sch. ἐπορεύετο Ambr. Sch. ἐξέτιλλε PD^aE^aAld. Cs. Sch.
 20. τὸ ὄρ. Ald. Cs. 21. προσεθίει Sch. Pk. 24. καὶ οἱ πελαργοὶ δὲ καὶ D^a

πόαν] cf. VIII § 53.

43. ἡ δὲ πάρδαλις] Vgl. Pseudo-Arist. mirab. c. 6. Aelian. hist. an. IV, 49. Plinius VIII, 41 und Schol. zu Nicand. Alexiph. v. 38.

ὁσμῇ] Problem. XIII, 4. Theophr. caus. pl. VI, 5, 2.

44. [ιχνεύμων] Wenn auch der Ichneumon die Eier der Schlange und Krokodile frisst und kleine Schlangen überwindet, so ist doch die Erzählung von seiner Panzerung unrichtig. Schreber III p. 329.

συγκαλέσαι] haben wir auf Grund der

Variante des Venet. und nach Antigon. Car. c. 40 geschrieben.

45. τροχιλοῖ] Antigon. Car. c. 40. Pseudo-Arist. mirab. c. 7. Herodot. II, 68. Aelian. hist. an. III, 11. Plutarch. de sollert. an. p. 980^d. — Die Erzählung vom τροχιλος wird jetzt von dem Krokodilwächter, Hyas Aegyptius = Regenpfeifer, Pluvianus Aeg., ähnlich gegeben. S. Thierverzeichniss II Nr. 108.

κινεῖ] Gaza cervices movet, ne comprimat. Man würde erwarten σιαγόνα statt αὐχένα.

wenn ihnen etwas fehlt, ein Kraut, was ihnen Brechen erregt. Und 43
 wenn der Leopard von der Giftpflanze, welche Pardalianches heisst,
 gefressen hat, so sucht er nach Menschenkoth, welcher dagegen hilft.
 Uebrigens tödtet dieses Gift auch Löwen. Deshalb legen die Jäger die-
 sen Koth in ein Gefäss und hängen dieses an einem Baume auf, damit
 der Leopard sich nicht erst weit entferne. Der Leopard springt näm-
 lich darnach und bei dem vergeblichen Versuche, ihn zu erreichen, stirbt
 er. Desgleichen erzählt man vom Leoparden, weil er wisse, dass die
 Thiere an seinem Geruche Gefallen finden, so verberge er sich und mache
 so auf dieselben Jagd, denn sie kämen nahe an ihn heran und auf diese
 Weise finge er auch Hirsche. Ferner wenn der Ichneumon in Aegypten 44
 die unter dem Namen Schildviper bekannte Schlange erblickt, so greift
 er sie nicht eher an, als bis er sich andre zu Hülfe herbeigerufen hat.
 Gegen die Verwundungen und Bisse schützen sie sich durch einen
 Ueberzug von Lehm: sie feuchten sich nämlich erst im Wasser an und
 wälzen sich dann auf der Erde. Die Krokodilwächter fliegen den Kro- 45
 kodilen in den offenen Rachen und reinigen ihnen die Zähne, und wäh-
 rend sie selbst dabei ihre Nahrung finden, fühlt auch das Krokodil den
 ihm geleisteten Nutzen; daher beschädigt es den Krokodilwächter nicht,
 sondern wenn es will, dass er wieder hinausgehe, so bewegt es seinen
 Hals, um ihn nicht mit den Zähnen zu verletzen. Ferner frisst die 46
 Schildkröte, wenn sie von einer Viper gefressen hat, Origanon darauf.
 Es ist dies wirklich beobachtet worden. Ja es hat einmal Jemand be-
 obachtet, dass eine Schildkröte dies öfter hintereinander that, und immer,
 wenn sie das Origanon herausgezogen hatte, wieder auf die Viper los-
 ging. Darauf rupfte er das Origanon aus, und als dies geschehen war,
 starb die Schildkröte. Wenn das Wiesel mit einer Schlange kämpft, so 47
 frisst es Peganon, dessen Geruch die Schlangen nicht vertragen können.
 Wenn der Drakon Früchte geniesst, so schlürft er den Saft der Pikris,
 was ebenfalls beobachtet worden ist. Wenn die Hunde von Würmern
 belästigt werden, so fressen sie Getreideähren. Wenn die Störche und 48
 andere Vögel im Kampfe verwundet werden, so legen sie Origanon auf.

46. χαλδών) Antig. Car. c. 40. Pseudo-
 Arist. mirabäl. c. 10. Aelian. hist. an.
 III, 5 und VI, 12. — Schildkröten fressen
 keine Ottern, das Otterngift wirkt
 im Magen nicht giftig und befindet sich
 nur in den Giftdrüsen.

ἢ ἀνέσπασε] Auf diese Schreibung
 führt die Lesart der Hdschr. Sch. hat
 die Lesart der Aldina vorgezogen und
 daher ἐναπέθετο geschrieben.

47. γυλῆ] Antigon. Car. c. 41. Plinius
 VIII, 27. XX, 12. Schneider und Pikk.
 haben daher ἔπασθε geschrieben.

ἄσπερ(ξ)η] Aelian. hist. an. VI, 4. Pli-
 nius VIII, 41. Gasa cum per usum po-
 morum nausea infestatur, sylvestris
 lactucæ succum exorbet. — Wozu soll
 wohl der Zusatz dienen καὶ τοῦθ' ἐτίθηται
 τοῖσιν?

κύνας] Aelian. hist. an. VIII, 9. V, 46.

48. καὶ οἱ ἄλλοι] Jedenfalls müsste es
 ἄλλοι ohne Artikel heissen. Antigon.
 Car. c. 42 nennt φάρμακα und Aelian. hist.
 an. V, 46 πέρδικας.

δταν ἐλκωθῆ τι μαχομένοις, ἐπιτιθέασι τὴν ὀρίγανον. πολλοὶ δὲ καὶ τὴν ἀκρίδα ἐωράκασιν ὅτι, δταν μάχεται τοῖς ὄφεισι, λαμβάνεται τοῦ τραχήλου τῶν ὄφρων. φρονίμως δὲ δοκεῖ καὶ ἡ γαλῆ χειροῦσθαι τοὺς ὀρνίθας· σφάζει γὰρ ὡσπερ οἱ λύκοι τὰ πρόβατα. μάχεται δὲ καὶ τοῖς ὄφεισι μάλιστα τοῖς μυοθήραις διὰ τὸ καὶ αὐτὴν τοῦτο τὸ ζῶον θηρεύειν. || περὶ δὲ τῆς τῶν ἐχίνων αἰσθήσεως συμβέβηκε πολλαχοῦ θεωρηθῆσαι ὅτι μεταβαλλόντων βορέων καὶ νότων οἱ μὲν ἐν τῇ γῆ τὰς ὅπας αὐτῶν μεταμείβουσιν, οἱ δ' ἐν ταῖς οἰκίαις τρεφόμενοι μεταβάλλουσι πρὸς τοὺς τοίχους, ὡστ' ἐν Βυζαντίῳ γέ τινα φασὶ προλέγοντα λαβεῖν δόξαν ἐκ τοῦ κατανενοηθέναι ποιούντα ταῦτα τὸν ἔχινον. || ἡ δ' ἰκτίς ἐστὶ μὲν τὸ μέγεθος ἡλίκων Μελιταίων κυνίδιον τῶν μικρῶν, τὴν δὲ δασύτητα καὶ τὴν ὄψιν καὶ τὸ λευκὸν τὸ ὑποκάτω καὶ τοῦ ἥθους τὴν κακουργίαν ὁμοίον γαλῆ, καὶ τιθασσὸν δὲ γίνεται σφόδρα, τὰ δὲ σμήνη κακουργεῖ· τῷ γὰρ μέλιτι χαίρει. ἐστὶ δὲ καὶ ὀρνιθοφάγον ὡσπερ αἱ αἰλουροὶ. τὸ δ' αἰδοῖον αὐτῆς ἐστὶ μὲν, ὡσπερ 15 εἴρηται, ὅσοῦν, δοκεῖ δ' εἶναι φάρμακον στραγγουρίας τὸ τοῦ ἄρρενος· διδάσσι δ' ἐπιξύνοντες.

51 7. Ὅλως δὲ περὶ τοὺς βίους πολλὰ ἂν θεωρηθεῖ μμήματα τῶν ἄλλων ζώων τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, καὶ μᾶλλον ἐπὶ τῶν ἐλαττόνων ἢ μειζόνων ἴδοι τις ἂν τὴν τῆς διανοίας ἀκρίβειαν, οἷον πρῶτον ἐπὶ τῶν ὀρνίθων ἢ τῆς χελιδόνος σκηνοπηγία· τῇ γὰρ περὶ τὸν πηλὸν ἀχυρώσει τὴν αὐτὴν ἔχει τάξιν. συγκαταπλέκει γὰρ τοῖς κάρφεισι πηλόν· κὰν ἀπορητῆται πηλοῦ, βρέχουσα αὐτὴν καλινδεῖται τοῖς 52 πτεροῖς πρὸς τὴν κόνιν. || ἔτι δὲ στιβαδοποιεῖται καθάπερ οἱ ἄνθρωποι, τὰ σκληρὰ πρῶτα ὑποτιθεῖσα καὶ τῷ μεγέθει σύμμετρον ποιούσα 25 πρὸς αὐτὴν. περὶ τε τὴν τροφήν τῶν τέκνων ἐκπονεῖται ἀμφοτέρα·

2. ἀκρίδα D^aAld. 3. θηροῦσθαι C^a 7. θεωρεῖσθαι Ald. 8. μετακτινοῦσιν PD^aE^aAld. Cs. 11. ἰκτίς P μελιτταίων PC^aD^aE^a 13. δὲ ante γίνεται om Ald. Cs. Sch. 15. ὀρνιθοφάγον pr A^a, ὀρνιθοφθόνον corr. A^a 17. περιξύνοντες D^a 19. τῶν ἄλλων ζώων post βίους ponit Sch., om m 20. ἢ ἐπὶ τῶν μ. D^a 24. στιβάδη ποιεῖται P, στιβάδα π. Ald., ποιεῖται Cs. 26. πρὸς] περὶ PE^a

ἀκρίδα] Schn. sucht dieses Wort zu rechtfertigen und erwähnt Plinius XI, 35. Philo de opific. p. 39. Suidas und Hesych. unter ὀφιομάχος. Wahrscheinlich hat ἰκτίδα gestanden. Dass der Ittis Schlangen tödtet, ohne dass ihm der Schlangenbiss etwas schadet, ist ganz sicher beobachtet. S. Brehm Thierleben I p. 537. μυοθήραις] cf. VI § 188.

49. ἐχίνων] Plutarch. de soll. anim. p. 972^a, wo Κυζίκου steht statt Βυζαντίου. — Dass der Bau des Igels eine Oeffnung nach Süden eine nach Norden hat, welche

nach dem Zuge der Luft verändert wird, giebt Bechstein I p. 371 an, aber nicht mehr.

50. ἰκτίς] Eustath. ad Iliad. X v. 335 und Schol. Venet. zu derselben Stelle. Pseudo-Aristot. mirab. c. 11. Vgl. oben II § 24.

μέλιτι χαίρει] Der Ittis, Mustela putorius, ruiniert nach Bechstein I p. 302 die Bienenstöcke — über Mustela foina fehlen Angaben.

ὅσοῦν] s. II § 24.

στραγγουρίας] Als kalkhaltiger Knochen

Manche haben auch gesehen, dass die Henschrecke (der Marder) im Kampfe mit der Schlange diese am Halse ergreift. Listig ist auch die Art, wie das Wiesel die Vögel überwältigt: es beisst sie nämlich in die Gurgel, wie die Wölfe die Schafe. Am meisten kämpft es mit denjenigen Schlangen, welche den Mäusen nachstellen, weil es selbst auf diese Thiere Jagd macht. Man hat oft Gelegenheit gehabt zu beobachten, dass die Igel eine gewisse Vorempfindung des Witterungswechsels haben; wenn nämlich der Nordwind und Südwind wechseln, so verlegen die im Freien den Ausgang ihres Baues nach der entgegengesetzten Seite und die in den Häusern lebenden begeben sich nach der entgegengesetzten Wand; daher habe, wie man erzählt, in Byzanz ein Mann den Ruf erlangt, das Wetter vorher sagen zu können, dadurch, dass er dieses Benehmen des Igels beobachtet hatte. Der Marder ist von der Grösse eines kleinen Melitäischen Hundes, in der Behaarung, der Gestalt, dem weissen Bauche und der Verschlagenheit dem Wiesel ähnlich; auch wird er sehr zahm, beschädigt aber die Bienenstöcke, da er den Honig liebt. Uebrigens frisst er auch Vögel, wie die Katzen. Seine Ruthe enthält, wie erwähnt, einen Knochen und gilt als ein Heilmittel gegen die Harnverhaltung, das man in Pulverform giebt. 51

7. Ueberhaupt aber kann man in der Lebensweise der anderen Thiere vielfache Nachahmungen des menschlichen Lebens wahrnehmen, und zwar kann man Beweise von Unterscheidung und Ueberlegung mehr bei den kleineren Thieren beobachten, als bei den grösseren, wie dies erstens bei den Vögeln der Nestbau der Schwalben zeigt: sie befolgen nämlich dieselbe Regel in der Mischung des Lehms mit der Spreu, indem sie beide Stoffe zusammenkneten, und wenn Mangel an Lehm ist, ihre Flügel benetzen und sich im Staube wälzen. Ferner verfertigen sie gerade wie die Menschen einen Boden als Grundlage, indem sie zuerst eine feste Unterlage bilden und deren Umfang im richtigen Verhältniss zu ihrer Grösse bauen. Auch um die Ernährung der Jungen geben sich

würde es bei Harnblasenkatarrh ganz gut wirken können.

51. *σχηνορυγία*] Antig. Car. 43. Aelian. hist. an. III, 24. Plutarch. de solert. an. p. 966^a. — Im Folgenden übersetzt Bmk. lutum enim stipans palearum ope eundem ordinem servat (ac homines)! Dieser Nestbau bezieht sich auf die Hausschwalbe, *Hirundo urbica*. Bechstein IV p. 772; nach v. d. Mühle Ornithologie p. 80 die gemeinste Schwalbe in Griechenland.

52. *ἀμφοτέρα*] Ueber die Erklärung dieses Wortes ist kein Zweifel. Gaza übersetzt *atque in nutrienda prole miratam mas quam foemina aequitate labo-*

rat, und so auch Scaliger und Bussemaker. Desto mehr über die folgenden Worte. Schn. sagt, dass die Worte *τινὶ σπηθεία* falsch sein müssen; es sei dies keine Gewohnheit, wenn sie die Jungen der Reihe nach füttern, so dass nicht ein und dasselbe zweimal nach einander Futter erhält: dies sei vielmehr eine Art Instinkt, wie Scaliger meint, oder von Gerechtigkeit, *δικαιοσύνη* oder *ισοτιμία*, wie er, Schneider, in Uebereinstimmung mit Aelian. hist. an. III, 25 meint. Und so ist Pikkolos noch einen Schritt weiter gegangen und hat statt *σπηθεία* geschrieben *συνέσει*. Aber über diese Lesart lässt sich nicht urtheilen ohne das

δίδωσι δ' ἑκατέρα διατηροῦσά τινα συνηθῆται τὸ προσληφός, ὅπως μὴ δις λάβῃ. καὶ τὴν κόπρον τὸ μὲν πρῶτον αὐταὶ ἐμβαλλουσιν, ὅταν δ' αὐξηθῶσι, μεταστρέφοντας ἔξω διδάσκουσι τοὺς νεοττοὺς προΐεναι.

- 53 || περὶ τε τὰς περιστεράς ἐστὶν ἕτερα τοιαύτην ἔχοντα τὴν θεωρίαν· οὔτε γὰρ συνδοάζεσθαι θέλουσι πλείοσιν, οὔτε προαπολείπουσι τὴν κοινωνίαν, πλὴν ἐὰν χῆρος ἢ χήρα γένηται. ἔτι δὲ περὶ τὴν ὠδῖνα δεινὴ ἢ τοῦ ἄρρενος θεραπεία καὶ συναγανάκτησις· ἐὰν τ' ἀπομαλακίζεται πρὸς τὴν εἴσοδον τῆς νεοττιᾶς διὰ τὴν λοχείαν, τύπτει καὶ 15
- 54 ἀναγκάζει εἰσιέναι. || γενομένων δὲ τῶν νεοττῶν τῆς ἀλμυριζούσης μάλιστα γῆς διαμασησάμενος εἰσπύει τοῖς νεοττοῖς διοιγνὺς τὸ στόμα, 10 προπαρασκευάζων πρὸς τὴν τροφήν. ὅταν δ' ἐκ τῆς νεοττιᾶς ἐξάγειν μέλλῃ, πάλιν ὁ ἄρρην ὀχεύει. ὡς μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πολὺ τοῦτον τὸν τρόπον στέργουσιν ἀλλήλας, παροχεύονται δὲ ποτε καὶ τῶν τοὺς ἄρ-
- 55 ρενας ἔχουσῶν τινές. || ἔστι δὲ μάχιμον τὸ ζῷον, καὶ ἐνοχλοῦσιν ἀλλήλαις, καὶ εἰς τὰς νεοττιᾶς παραδύονται τὰς ἀλλήλων, ὀλιγάκις 15 μέντοι· καὶ γὰρ ἂν ἀποθεν ἦττον ἢ, ἀλλὰ παρά γε τὴν νεοττιᾶν διαμάχονται ἐσχάτως. ἴδιον δὲ ταῖς περιστεραῖς δοκεῖ συμβεβηκέναι καὶ

1. ἑκατέρα dedimus nos; ἑκατέρω libri 'maer. et edd. plerique; ἐκάστῳ in Pk. συνέσει Pk. et 2. μηδεὶς PE^a et pr A^a 2. μὲν om PA^aC^aE^a Ald. Cs. Sch. 3. προΐεναι A^aC^aDi., προΐεσθαι ceteri 5. συναύξεσθαι PE^am, συναυξάνεσθαι A^aC^a πλείοσιν C^a pr A^a, πλείοσιν corr. A^a ἀπολείπουσιν D^a 6. ἐστὶ D^aAld. Sch. δὲ om A^aC^a. 7. δεινὴ om PA^aC^aE^a τ] γὰρ Sch. τόπως μολακ. A^aC^a, τὸ κόμα λακτίζεται PE^a 8. νεοττιᾶς PA^aC^aE^a ὀχείαν D^a 9. νεοττῶν φρονίζει τῆς ἀρροτούσης τροφῆς ἢς δ. D^aAld. 10. μάλιστα om et διαμασησάμενος Sch. εἰσπύει PA^aC^aE^a διοιγίς A^a 11. προσπαρ. A^aC^a πρὸς] εἰς D^a νεοττιᾶς codd. 12. πάλιν dedimus nos; πέντας libri post οὖν add ὡς P 15. ἀλλήλας PD^aE^a νεοττιᾶς PA^aD^a παραδύονται A^aC^a Guil. 16. ἢ ὑπομένη Pk. νεοττιᾶν PD^a, νεοττιᾶν A^a

vorhergehende ἑκατέρω zu beachten. Dass dies nicht das Richtige sein kann, hat Scaliger bemerkt, da die Schwalben nicht blos je zwei, sondern mehrere (4—6) Junge haben: daher haben Guil. 'alternatim', Gaza pullis singulis' geschrieben. Schneider will daher κατὰ μέρος nach Antigon. Car. c. 43, Pikkolos dagegen nach dem cod. Paris. ἐκάστῳ schreiben. Allein das was Sch. mit κατὰ μέρος anzeigen will, liegt in den Worten διατηροῦσα — λάβῃ und das Wort ἐκάστῳ ist zum mindesten überflüssig. Die Hauptsache aber ist hierbei doch die, dass da zwei, Vater und Mutter, gemeinschaftlich füttern, sie die Reihenfolge der zu atsenden Jungen genau beobachten, wozu es einer Gewohnheit bedarf, dass sie nämlich mit einander regelmässig abwechseln und

Jedes immer eines der Jungen der Reihe nach überspringt. Dieser Sinn ergibt sich, wenn man ἑκατέρω schreibt, d. h. Jeder der beiden Alten, wodurch auch ein Subject zu διατηροῦσα gewoanen wird. In unserem Sinne hat auch Bmk. die Worte τινω συνηθῆται aufgefasst (naam enim utrique per vices, observantes consuetudine quadam eum, qui prior cepit, ne bis accipiat'. Sachlich ist dann Alles richtig. Naumann Vögel Deutschl. VI p. 66 sagt darüber: »Es ist zu bewundern, dass sie, so oft sie wiederkommen, immer ein anderes Junges füttern, wenn gleich gewöhnlich beide Alte nicht zusammen ankommen.«

μεταστρέφοντας] Es verdient Beachtung, wenn Sch. räth, μεταστραφέντας (irrig steht μεταστραφέντα) zu schreiben,

beide, Männchen und Weibchen, besondere Mühe. Jedes von beiden nämlich kreibt Futter aus, wobei sie durch eine Art von Verständigung erkennen, welches von den Jungen eben Futter bekommen hat, damit nicht eines zweimal hintereinander bekommt. Den Unrath der Jungen werfen sie zuerst selbst aus dem Nests, sind diese aber grösser geworden, so lehnen sie dieselben sich umkehren und ihn nach aussen fallen lassen. Zu ähnlichen Beobachtungen geben die Tauben Veranlassung. 53 Sie mögen sich nicht mit mehreren Männchen begatten und geben ihr paarweises Zusammenleben nicht eher auf, als bis das eine oder das andere verwittwet ist. Ferner zeigt das Männchen bei dem Akte des Eierlegens eine ausserordentliche Sorgfalt und Theilnahme, und wenn das Weibchen wegen des Schmerzes beim Eierlegen in das Nest hineinzugehen zögert, so wird es vom Männchen hineingetrieben. Sind dann 54 die Jungen ausgekommen, so holen sie salzhaltige Erde herbei, kauen sie und speien sie den Jungen in den geöffneten Schnabel, indem sie sie dadurch zur Aufnahme des Futters vorbereiten. Wenn die Jungen so weit sind, dass sie das Nest verlassen können, so beginnt das Männchen wieder sich zu begatten. In der Regel also halten sie sich auf diese Weise zu einander, bisweilen aber lassen sich auch manche Weibchen, die schon ihre Männchen haben, auch noch von andern begatten. 55 Uebrigens sind die Tauben streiftlustig und befehlen einander und dringen einander in die Brutstätten, wiewohl nur selten, denn fern von dem Neste kämpfen sie weniger, bei dem Neste selbst aber bis auf's Aeusserste. Als eine Eigenthümlichkeit der Haustauben, Ringel-

wenn man dafür auch nicht auf Antigon. a. a. O. u. Plutarch. p. 962 zurückzugehen nöthig hat. Die Sache ist richtig: »Die Jungen drehen sich herum, um die Excremente über Bord fallen zu lassen«, so dass das Nest nicht verunreinigt wird. Naumann VI p. 67.

53. συνδιδασκαί Guil. 'copulari', Gaza cum pluribus adolescere aut coire', Antigon. c. 44 hat συνδιδασκαί, was wir für das Richtige halten.

λαγεία Guil. 'coitum' wie Da Gaza propter partus laborem'.

Diese Angaben über die Tauben findet man bestätigt bei Bechstein IV p. 67 u. f. Brehm Thierleben IV p. 271 u. f. und am ausführlichsten bei Naumann Vögel Deutschlands VI p. 206.

54. ἀλαμπροσύνης Sch. erhebt viele Bedenken gegen die Lesart dieser Stelle, hat sich aber damit begnügt πάντα zu verwerfen und für διαμασηδάμενος — was unzulässig sei, da die Tauben keine Zähne haben (!) — διαμασηδάμενος zu schreiben, was in Plinius Worte 'colleccam' liege. Die Variante des Vat. 262

ist allerdings auffallend, aber da mit den anderen Hdschr. die Angaben des Plinius X, 52, Athen. IX p. 394^a, Aelian. hist. an. III, 45 übereinstimmen, wird es wohl dabei sein Bewenden behalten müssen. Das Wort πάντα möchten wir gern opfern. Guil. sollicitatur de opportuno alimento, quod cum masticavit, inspuit'. — Wir bemerken, dass die Tauben ihre Jungen zuerst mit dem im Kropfe erweichten Futterbrei, nach einigen Tagen mit gewöhnlichem Futter, dem sie Sand und Steinchen beimengen, füttern. Bechstein IV p. 71.

πάλη Wir haben zu VI § 46 auseinandergesetzt, warum wir hier πάλη schreiben zu müssen glauben. πάντα ist völlig sinnlos, während πάλη durchaus den thatsächlichen Verhältnissen entspricht.

55. μάχημον »Der Tauber schläft auf dem Rande des Nestes und beschützt dasselbe, er leidet nicht, dass sich eine andere Taube nähert. Naumann VI p. 208.

ταῖς φασί τε καὶ τρυγόναι τὸ μὴ ἀνακύνειν πινοῦσας, ἐὰν μὴ ἰκανὸν
 56 πίνωσιν. || ἔχει δὲ τὸν ἄρρενα ἢ τρυγῶν τὸν αὐτὸν καὶ φάττα, καὶ ἄλ-
 λον οὐ προσέονται· καὶ ἐπιφάξουσιν ἀμφοτέρω καὶ ὁ ἄρρην καὶ ἡ
 θήλεια. διαγνῶναι δ' οὐ βράδιον τὴν θήλειαν καὶ τὸν ἄρρενα, ἀλλ' ἢ
 τοῖς ἐντός. ζῶσι δ' αἱ φάτται πολὺν χρόνον· καὶ γὰρ εἰκοσιν ἔτη
 καὶ πέντε καὶ τριάκοντα ὠμμένοι εἰσίν, ἔναι δὲ καὶ τετταράκοντα
 ἔτη. πρεσβυτέρων δὲ γινομένων αὐτῶν οἱ ὄνυχες αὐξάνονται· ἀλλ'
 57 ἀποτέμνουσιν οἱ τρέφοντες. ἄλλο δ' οὐδὲν βλάπτονται ἐπιδήλως γη-
 ράσκουσαι. || καὶ αἱ τρυγόνες δὲ καὶ αἱ περιστεραι ζῶσι καὶ ὀκτὼ ἔτη
 αἱ τετυφλωμένοι ὑπὸ τῶν παλευτριᾶς τρεφόντων αὐτάς. ζῶσι δὲ καὶ 10
 οἱ κέρδικες περὶ πεντεκαίδεξ' ἔτη. νεοττεύουσι δὲ καὶ αἱ φάβες καὶ
 αἱ τρυγόνες ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις αἰεὶ. πολυχρονιώτερα δ' ὄλωσ μέν
 ἐστὶ τὰ ἄρρενα τῶν θηλέων, ἐπὶ δὲ τούτων τελευτᾶν φασι τινες πρό-
 58 τερον τὰ ἄρρενα τῶν θηλέων, τεχμαιρόμενοι ἐκ τῶν κατ' οἴκIAN τρε-
 φομένων παλευτριῶν. || λέγουσι δὲ τινες καὶ τῶν στρουθίων ἐνιαυτὸν ἰ-
 μόνον ζῆν τοὺς ἄρρενας, ποιούμενοι σημεῖον ὅτι τοῦ ἔαρος οὐ φαί-
 νονται ἔχοντες εὐθύς τὰ περὶ τὸν πώγωνα μέλανα, ὕστερον δ' ἴσχου-
 σιν, ὡς οὐδενὸς σωζομένου τῶν προτέρων· τὰς δὲ θηλείας μακρο-
 βιωτέρας εἶναι τῶν στρουθίων· ταύτας γὰρ ἀλίσκεσθαι ἐν τοῖς νέοις, 11
 καὶ διαδήλας εἶναι τῷ ἔχειν τὰ περὶ τὰ χεῖλη σκληρά. διάγουσι δ' 20
 αἱ μὲν τρυγόνες τοῦ θέρους ἐν τοῖς χειμερίοις, αἱ δὲ σπίζαι τοῦ μὲν
 θέρους ἐν τοῖς ἀλεινοῖς, τοῦ δὲ χειμῶνος ἐν τοῖς ψυχροῖς.

59 8. Οἱ δὲ βαρεῖς τῶν ὄρνιθων οὐ ποιοῦνται νεοττίας — οὐ συμ-
 φέρει γὰρ μὴ πτητικοῖς οὖσιν —, οἷον ὄρυγες καὶ κέρδικες καὶ
 τᾶλλα τὰ τοιαῦτα τῶν ὄρνέων· ἀλλ' ὅταν ποιήσωνται ἐν τῷ λείψω
 κονίστραν — ἐν ἄλλῳ γὰρ τόπῳ οὐθενὶ τίττει —, ἐπηλυγασάμενοι

1. post φασί add τε PC^aE^a, om ceteri τρυγῶν PA^aE^a πίνοντας PA^aC^aE^a,
 πίνοντα D^a 2. πίνωσιν PA^aC^aE^a 3. προσέεται D^aSch. 5. αἱ om A^aC^a
 7. ἔτη om D^a γινομένων PD^aE^aAld. Cs. Sch. 8. ἀποττεύουσιν PA^aC^aE^a
 10. τρεφομένων A^a δὲ οἱ περὶ. PA^aC^aE^a 11. φάβες C^a 13. ἐστὶ om
 Sch. θηλέων PD^a 14. θηλείων A^aC^aD^aCs. 15. στρουθίων Sch. Pk.
 τὸν στρουθίου A^a 19. στρουθίων Sch. Pk. 20. τὰ περὶ om Cs. παρὰ A^a
 Ald. Sch. 21. ἐν om A^aC^a post χειμερίοις add Gaza 'hieme frigidis',
 τοῦ δὲ χειμῶνος ἐν τοῖς ἀλεινοῖς Ald. edd. omnes 23. νεοττίας PCDE^a, τὰς νεο-
 ττίας A^a 25. ὄρνιθων A^aC^aDi. λείψω] ἡλίω A^aC^aGuil. Gaza 26. ἐπηλυγι-
 σάμενοι P, ἐπιλυγισάμενοι E^a

φασί] Guil. 'fassis', Plinius X, 52.
 Athen. IX p. 394^a, wo ebenfalls φάσσα
 steht.

μὴ ἀνακύνειν] Sie trinken mit in das
 Wasser eingesenktem Schnabel. Bech-
 stein IV p. 66.

56. ἐπιφάξουσιν ἀμφοτέρω] s. VI § 32.

Das gilt auch für die Ringeltauben, Co-
 lumba palumbes. Bechstein IV p. 86.
 Brehm IV p. 264.

Angaben über die Lebensdauer der
 Ringeltauben haben wir nirgends finden
 können, obgleich sie nach Naumann (VI
 p. 178) auch zahm gehalten werden.

und Turteltauben kann man es ansehen, dass sie beim Trinken den Kopf nicht eher zurückerbiegen, als bis sie genug getrunken haben. Die Turteltaube und die Ringeltaube haben stets ihr eigenes Männchen und lassen kein anderes zu, auch brüten beide Geschlechter, sowohl Männchen als Weibchen. Es ist übrigens schwer, das Weibchen von dem Männchen zu unterscheiden, ausser wenn man sie öffnet. Die Ringeltauben leben lange; man hat nämlich schon fünf- und zwanzig- bis dreissigjährige, ja zuweilen auch vierzigjährige Ringeltauben gesehen. Im Alter wachsen ihnen die Nägel sehr lang, werden ihnen aber von den Taubenzüchtern verschnitten; sonst scheinen sie, so viel man sehen kann, durch das Alter nicht weiter zu leiden. Auch die Turteltauben und die Tauben, welche von denen, die sie als Lockvögel benutzen, geblendet worden sind, leben bis zu acht Jahren. Und auch die Steinhühner werden gegen funfzehn Jahre alt. Die Ringeltauben und die Turteltauben nisten immer an denselben Stellen. Im Allgemeinen leben die Männchen länger als die Weibchen, bei diesen Thieren dagegen sollen die Männchen früher als die Weibchen sterben, so viel man von den im Hause gehaltenen Locktauben schliessen kann. Manche behaupten auch, dass die Männchen der Sperlinge nur ein Jahr leben, was sie daraus abnehmen, dass man im Frühlinge noch keine Männchen mit schwarzem Barte sieht, wohl aber später, woraus sich ergebe, dass keines der vorjährigen am Leben geblieben sei. Die Weibchen der Sperlinge dagegen sollen länger leben: denn man finde mit jungen Sperlingen zugleich auch ältere Sperlingsweibchen, welche man an den härteren Schnäbeln erkennen könne. Die Turteltauben halten sich im Sommer in kalten Gegenden, die Finken dagegen während des Sommers in warmen, während des Winters aber in kälteren Gegenden auf.

8. Die schwerfälligen Arten der Vögel bauen keine Nester, denn sie würden ihnen nicht viel helfen, weil sie nicht zum Fluge geschickt sind: so die Wachteln, Steinhühner und die übrigen Vögel dieser Art. Sie bereiten sich vielmehr auf flacher Erde eine Grube (denn sie brüten an keinem andern Orte), die sie unter dem

57. Nach Bechstein IV p. 90 bringen die Turteltauben ihr Alter auf zehn Jahre, die zahmen Tauben (p. 53) auf sechszehn, ja sogar zwanzig Jahre.

57. ζῶσι — ἔτη] Bechstein III p. 530 ist geneigt unserem Rebhuhne ein höheres Alter als sechszehn Jahre zuzuschreiben.

58. ἐνιαυτὸν] Der Sperling wird nach Bechstein IV p. 384 über acht Jahre alt. Die schwarze Kehle bekommen die Männchen erst nach der ersten Mauser im folgenden Winter; Bechst. p. 387.

γεμιστοῖς] Sie kommen Ende April nach Deutschland und ziehen im August wieder fort. Bechst. IV p. 91.

στ(ζα)] Die verschiedenen Fringilla-Arten kommen in Griechenland nur im Winter vor; v. d. Mühle p. 46. Bei uns sind sie Standvögel.

59. τῷ λειῷ] Vielleicht ist τόπῳ λειῷ zu schreiben. Oder ληίῳ? Cf. § 47.

ἐπηλυγασάνοι] Aelian. III, 16 braucht das Activum; vgl. auch X, 35. Plinius X, 51, oben VI, 3.

ἀκινθῖαν τινα καὶ ὕλην τῆς περὶ τοὺς ἰέρακας ἕνεκα καὶ τοὺς ἀετοὺς ἀλεώρας, ἐνταῦθα τίκτουσι καὶ ἐπαύζουσιν. ἔπειτα ἐκλέφαντες εὐθὺς ἐξάγουσι τοὺς νεοττοὺς διὰ τὸ μὴ θόνασθαι τῇ πτήσει κορίζειν αὐτοῖς 60 τροφήν. || ἀναπαύονται δ' ὑφ' ἑαυτοὺς ἀγόμενοι τοὺς νεοττοὺς καὶ οἱ ὄρνυγες καὶ οἱ πέρδικες, ὡσπερ αἱ ἀλεκτορίδες. καὶ οὐκ ἐν τῷ αὐτῶν τίκτουσι καὶ ἐπαύζουσιν, ἵνα μὴ τις κατανοήσῃ τὸν τόπον πλείω χρόνον προσεδρευόντων. ὅταν δέ τις θηρεύῃ περιπεσὼν τῇ νεοττιᾷ, προκυλινδεῖται ἢ πέρδιξ τοῦ θηρεύοντος ὡς ἐπίληπτος οὔσα, καὶ ἐπισπᾶται ὡς ληψόμενον ἐφ' ἑαυτήν, ἕως ἂν διαδράσῃ τῶν νεοττῶν 61 ἕκαστος· μετὰ δὲ ταῦτα ἀναπτᾶσα αὐτὴ ἀνακαλεῖται πάλιν. || τίκτει μὲν οὖν ὑπὸ ἢ πέρδιξ οὐκ ἐλάττω ἢ δέκα, πολλάκις δ' ἕκκαίδεκα· ὡσπερ δ' εἴρηται, κακώηδες τὸ θρνεόν ἐστι καὶ πανοῦργον. τοῦ δ' ἕαρος ἐκ τῆς ἀγέλης ἐκκρίνονται δι' ὑδῆς καὶ μάχης κατὰ ζεύγη μετὰ θηλείας, ἣν ἂν λάβῃ ἕκαστος. διὰ δὲ τὸ εἶναι ἀφροδισιαστικοί, ὅπως μὴ ἐπαύζῃ ἢ θήλεια, οἱ ἄρρενες τὰ ὑπὸ διακυλινδοῦσι καὶ συντριβουσι, 15 ἐὰν εὐρωσι· ἢ δὲ θήλεια ἀντιμηχανωμένη ἀποδιδράσκουσα τίκτει· καὶ πολλάκις διὰ τὸ ὄργαν τεκεῖν, ὅπου ἂν τύχῃ, ἐκβάλλει. κἂν παρῇ ὁ 62 ἄρρην, ὅπως σώζῃται τὰ θρόα, οὐκ ἔρχεται πρὸς αὐτά. || καὶ ἐὰν ὑπ' ἀνθρώπου ὑφῆθ', ὡσπερ περὶ τοὺς νεοττοὺς, οὕτω καὶ ἀπὸ τῶν ἰψῶν ὑπάγει, πρὸ ποδῶν φαινομένη τοῦ ἀνθρώπου, ἕως ἂν ἀπαγάγῃ. ὅταν 20 δ' ἀποδρᾶσα ἐπαύζῃ, οἱ ἄρρενες κεκράγασιν καὶ μάχονται συνώντες· οἱ

1. ὁὐν A^a 2. ἀλεωρῆς A^aC^aE^a 7. νεοττεῖα PC^aE^a, νεοττία A^a 9. ἐφ' ἑαυτήν om PA^aC^a 10. κατὰ Cs. 11. ὁ πέρδιξ codd. 14. ante ἕως add οἱ πέρδικες D^a Ald. Cs. Sch. et 15. ὡσπερ μὴ ἐπαύζει C^a 17. κἂν παρῇ dedimus cum Pikkolo; ἂν παρῇ codd. Ald. Cs. Di.; ἂν μὴ παρῇ rec. C^aBk. 18. ante ἕως add καὶ libri. τὰ θρόα scripsimus cum Pk., ἀθρόα libri, ἀθῶα Cs. Deinosps ἀπέρχεται. Pk. 20. ἀπάγει D^aAld. Cs. Sch. τὸν ἀνθρώπον PD^aE^aAld. ὡς Ald. ὅπα- γάγῃ Ald. 21. ἀποδράσῃ PA^aE^a ἐπαύζειν A^aC^a, ἐπαύζει PE^a

ἐκλέφαντες] 'Guil. furantes'.

60. καὶ οὐκ ἐν τῷ αὐτῶν etc.] Die Erzählung im folgenden Paragr., wornach die Männchen des Steinhuhns das Weibchen am Brüten zu hindern suchen, stimmt nicht mit der Angabe VI § 46, wo es heisst, dass beide auf einem besonderen Haufen brüten. Wir haben daher schon dort bemerkt, dass dasselbst *οἱ δὲ πέρδικες* nicht die richtige Lesart sein dürfte. — Die Erklärung, welche man nach Athenaeus IX p. 389 und Aelian. a. a. O. giebt, wie Bmk. 'Non eodem loco et pariant et incubant, ne diutius in eodem morantibus ipsis, locus ille a quopiam deprehendatur' scheint unzulässig, da sich nicht absehen lässt, wie sie die Eier von einer Stelle zur anderen bringen sollen. Wir halten daher die Inter-

pretation von Albertus M. für die richtige: 'Non habent nidum certum et stabilem per annos multos, sicut gallina, sed uno anno ovant in loco uno et in alio loco in alio, et hoc ideo faciunt, ne venator cognoscat nidum eius'.

Bis auf die Angaben über die Täuschung der Jäger und das Getretenwerden der Männchen stimmen die Angaben mit den an *Perdix cinerea* gemachten Beobachtungen überein. S. Bechstein III p. 588 u. f. — Wir wollen übrigens die Erzählungen von dem Benehmen des Steinhuhnes nicht damit verdächtigen, da ja zum Beispiel vom Kiebitz sehr ähnliche Dinge erzählt werden; cf. Brehm Thierleben IV p. 594.

ὡς ἐπίληπτος οὔσα] Nach Gaza *quasi iam in eo sit ut capiatur* nebst *Camus*

Schatten eines Dornstrauchs und anderer Gewächse anlegen, um es vor den Habichten und Adlern zu sichern: hier legen und brüten sie. Sobald die Jungen angeschluckt sind, führen sie dieselben sofort aus, weil sie bei ihrem schwerfälligen Fluge sie nicht mit Nahrung versorgen können. Wachteln und Steinhühner sammeln, wenn sie sich zur Ruhe begeben, wie die Hühner ihre Jungen unter ihren Fittigen. Auch legen und brüten sie nie an demselben Orte, damit nicht Jemand die Brutstelle ausfindig mache, wenn sie sich längere Zeit bei derselben aufhalten. Wenn aber Einer, der ihnen nachstellt, auf das Nest trifft, so wälzt sich das Steinhuhn vor dem Verfolger wie vom Krampfe befallen und lockt ihn, indem er hofft, es ergreifen zu können, hinter sich her, bis die Jungen nach allen Seiten hin fortgelaufen sind. Dann fliegt die Mutter auf und ruft sie wieder zu sich zurück. Das Steinhuhn legt nicht weniger als zehn, häufig aber sechzehn Eier. Wie aus dem Gesagten hervorgeht, ist dieser Vogel ein bösesartiges und verschlagenes Thier. Im Frühlinge sondern sie sich unter Geschrei und Kampf aus dem Schwarme paarweise, Männchen und Weibchen, wie sie sich zusammenfinden. Da die Männchen sehr begattungsstüchtig sind, so suchen sie die Weibchen am Brüten zu verhindern dadurch, dass sie die Eier zerstreuen und zertreten, wenn sie dieselben finden. Um dem vorzubeugen, entfernt sich das Weibchen, wenn es legen will. Und es geschieht häufig, dass es, wenn der Drang zum Legen zu gross wird, sie am ersten besten Ort fallen lässt; und wenn das Männchen zugegen ist, so unterlässt sie es, um den übrigen Haufen der Eier zu retten, sich zu denselben zu begeben. Wird sie beim Brüten von einem Menschen erblickt, so macht sie es ebenso wie bei den Jungen: sie sucht ihn nämlich von den Eiern wegzubringen, indem sie sich immer dicht vor ihm zeigt, bis sie ihn von jener Stelle fortgebracht hat. Hat sich aber das

und Bussemaker. Wir halten die Erklärung, welche Plinius giebt, praegravem aut delumbem esse simulans für die richtige. Mit jenem stimmt auch Plutarch. de sollertia an. p. 971^d überein μέχρις αν οβρας αλισκομενων δεξαν ενδιδοσαι, obwohl sich dies auch auf die Worte ως ληφόμενον beziehen lässt.

61. δι' φθής] Guil. propter partum'. Sch. vertheidigt aber jenes; Scaliger wollte μετ' φθής lesen.

εβδελαι· καν παρτῆ ὀ βρηγν ἔπως σόζηται τδθρα] So haben wir zum Theil nach Pikkolos Vorgang diese Stelle, welche in der bisherigen Form unverständlich war, herzustellen versucht; wir behalten aber οὐκ ἐργεται bei. Hat das Weibchen im Drange des Legens Eier verloren und das Männchen ist in der Nähe, so ver-

meidet sie es sich nach der Stelle zu begeben, wo die Hauptmasse der Eier liegt, um sie vor dem Männchen zu schützen. Scaliger hatte αν μη παρτῆ geschrieben und erklärt ‚ovis ibi positus occurrit mari atque abstrahit, neque accedit ad ova nisi capta occasione decipiendi ac relinquendi maris‘, wovon sich aber das meiste im griechischen Texte nicht findet. Gaza foemina . . . clanculo diffugiens parit; sed fit saepius ut prae turgore parturiendi quolibet loco edat, et mare praesenti, verum ut ova serventur, nunquam ex eo quo peperit loco discedit'. Un deutlich Bmk. aufugit enim et parit; saepe etiam numero praesente mare, urgente partu, ubi sit locorum, eicit, atque ut omnia serventur non accedit ad ipsa'.

62. διδορασα ἐπαδζῆ] Guil. ‚cum dif-

καλοῦσι δὲ τούτους χήρους. ὁ δ' ἤττηθεις μαχόμενος ἀκολουθεῖ τῷ νικήσαντι, ὑπὸ τούτου ὀχευόμενος μόνου. ἐὰν δὲ κρατηθῇ τις ὑπὸ τοῦ δευτέρου ἢ ὀποιουοῦν λάθρα ὀχεύεται τοῦ κρατιστεύοντος. γίνε-
ται δὲ τοῦτο οὐκ αἰεὶ, ἀλλὰ καθ' ὥραν τινὰ τοῦ ἔτους· καὶ ἐπὶ τῶν
63 ὀρτύγων ὡσαύτως. || ἐνίοτε δὲ συμβαίνει τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν ἀλεκτρού-
νων· ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἱεροῖς, ὅπου ἀνευ θηλειῶν ἀνάκεινται, τὸν ἀνα-
τιθέμενον πάντες εὐλόγως ὀχεύουσι. καὶ τῶν περδίκων δ' οἱ τιθασ-
σοὶ τοὺς ἀγρίους πέρδικας ὀχεύουσι καὶ ἐπιχορίζουσι καὶ ὑβρίζουσι.
64 || ἐπὶ δὲ τὸν θηρευτὴν πέρδικα ὠθεῖται τῶν ἀγρίων ὁ ἡγεμὼν ἀντά-
σας ὡς μαχοῦμενος. τούτου δ' ἀλόγως ἐν ταῖς πηχταῖς πάλιν προσέρ-
χεται ἄλλος, ἀντάσας τὸν αὐτὸν τρόπον. ἐὰν μὲν οὖν ἄρρηνη ἦ ὁ θη-
ρευῶν, τοῦτο ποιοῦσιν· ἐὰν δὲ θήλεια ἢ θηρεύουσα ἦ καὶ ἄδουσα,
ἀντάσῃ δ' ὁ ἡγεμὼν αὐτῇ, οἱ ἄλλοι ἀθροισθέντες τύπτουσι τοῦτον καὶ
ἀποδιώκουσιν ἀπὸ τῆς θηλείας, ὅτι ἐκείνη ἀλλ' οὐκ αὐτοῖς προσέρ-
χεται. ὁ δὲ πολλάκις διὰ ταῦτα σιωπῇ προσέρχεται, ὅπως μὴ ἄλλος 15
τῆς φωνῆς ἀκούσας ἔλθῃ μαχοῦμενος αὐτῷ. ἐνίοτε δὲ φασιν οἱ ἔμ-
πειροὶ τὸν ἄρρηνά προσιόντα τὴν θήλειαν κατασιγάειν, ὅπως μὴ ἀκου-
σάντων τῶν ἀρρένων ἀναγκασθῇ διαμάχεσθαι πρὸς αὐτούς. || οὐ μόνον
δ' ἄδει ὁ πέρδιξ, ἀλλὰ καὶ τριγμὸν ἀφήσει καὶ ἄλλας φωνάς. πολλάκις
δὲ καὶ ἡ θήλεια ἐπιβάλλουσα ἀνίσταται, ὅταν τῇ θηρεύουσῃ θηλείᾳ 20
αἰσθηταὶ προσέχοντα τὸν ἄρρηνά, καὶ ἀντάσασα ὑπομένει, ἔν' ὀχευθῇ
καὶ ἀποσπάσῃ ἀπὸ τῆς θηρεύουσης. οὕτω δὲ σφόδρα καὶ οἱ πέρδικες
καὶ οἱ ὄρτυγες ἐπτόγηται περὶ τὴν ὀχείαν, ὥστ' εἰς τοὺς θηρεύοντας
ἐμπέπτουσι καὶ πολλάκις καθιζάνουσιν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς.

1. ante τῷ add ὀχευόμενος A^aC^a 3. ὀποιουοῦν A^a. Deinceps οὗτος add PD^a
E^aAld. edd. ante τοῦ add ὑπὸ libri, quod monente Sch. sustulimus κρα-
τιστεύσαντος ex Athenaeo Pk. 6. ἱεροῖς om C^a 7. δ' om A^aC^a 8. ἐπι-
χορίζουσι Sch. Di. Pk. 9. ἀντίσας codd. Ald. Cs. 10. μαχοῦμενος codd.
11. ἀντίσας et dein ἀντίσῃ codd. Ald. Cs. 14. προσέχει, ὁ ex Athenaeo Pk.
16. μαχοῦμενος PD^aE^aAld. 19. δ' ὁ πέρδιξ ἄδει Ald. Cs. Sch. 21. ἀντί-
σασα Ald. Cs. Sch. Di. Pk. 22. ἀποσπασθῇ PA^aC^aE^aCs.

fugerit femina, ut incubet'. Dies giebt die Lesart ἀποσπάσῃ ἐπιβάλλειν, welche sich aus verschiedenen Hdschr. herstellen lässt und wahrscheinlich den Vorzug verdient.

χήρους] Vgl. Aelian. III, 16. Athen. IX p. 389.

ὀποιουοῦν] Wir haben οὗτος mit A^aC^a und dann ὑπὸ nach Schneider's Vermuthung getilgt. Significatur, victum a victore primo et publice iniri; a ceteris deinde clam victore'. Sch.

ὀρτύγων] Heftige Kämpfe finden unter den Wachtelmännchen statt, doch haben

wir über das Getretenwerden der besiegtten Männchen keine Angaben gefunden.

63. ἀλεκτρούων] Auch hierüber scheinen Beobachtungen aus neuerer Zeit zu fehlen, zu denen sich auch kaum Gelegenheit finden wird bei der jetzigen Züchtung.

64. θηρευτῆν] S. VI § 15. — Der Sinn dieses Paragraphen ist dunkel, trotz der Parallestellen aus Aelian, Athenaeos und Plinius, welche Schn. citirt und welche unter einander nicht übereinstimmen. Die Veränderung von ἀντίσας in ἀντάσας, welche auch Guil. bestätigt, wird nach Schneider's Auseinandersetzung wohl

Weibchen entfernt und brütet, so sammeln sich die Männchen unter Geschrei und kämpfen mit einander; man nennt solche Männchen »Wittwer«. Derjenige, welcher im Kampfe besiegt wird, begleitet den Sieger und wird von diesem allein besprungen. Wenn aber einer besiegt ist, so wird er von dem zweitstärksten oder irgend einem andern im Geheimen besprungen, ohne dass es der Sieger gewahr wird. Dies findet aber nicht immer statt, sondern nur zu gewissen Zeiten des Jahres und kommt in gleicher Weise auch bei den Wachteln vor. Zuweilen geschieht dies auch bei den Hühnern. In den Tempeln nämlich, wo die geweihten Hähne ohne Henne sich befinden, ist es Regel, dass der neue Ankömmling von allen besprungen wird. Auch die wilden Steinhühner werden von den zahmen besprungen und verhöhnt und gemisshandelt. Auf ein zur Jagd abgerichtetes Steinhuhn geht der Führer der wilden Schaar los und fordert es durch Schreien zum Kampfe heraus: ist dieser im Netze gefangen, so geht wieder ein anderes mit gleichem Geschrei auf dasselbe los: so machen sie es, wenn das oben bezeichnete Steinhuhn ein Männchen ist; wenn es aber ein Weibchen ist und mit der Stimme lockt, und der Führer der Schaar ihr antwortet, so sammeln sich die Uebrigen, schlagen ihn und treiben ihn von dem Weibchen fort, weil sie nicht leiden wollen, dass er zu jener hin und von ihnen fortgeht. Deswegen nähert er sich oft demselben lautlos, damit nicht ein anderes durch den Ton herbeigezogen wird, mit ihm zu kämpfen. Nach der Angabe der Beobachter soll auch das Männchen bisweilen das Weibchen zum Schweigen bringen, damit die übrigen Männchen nicht seine Stimme hören, und es so genöthigt werde, mit ihnen einen Kampf zu bestehen. Das Steinhuhn hat nicht nur seine Singtöne, sondern es giebt auch schrillende und andere Töne von sich. Oefters erhebt sich auch das Weibchen vom Brüten, wenn es merkt, dass sein Männchen sich zu einem Lockweibchen hält, und indem es gegenlockt, wartet es darauf, von ihm getreten zu werden und es von dem abgerichteten Weibchen abzuziehen. Die Steinhühner und Wachteln sind aber so erpicht auf die Begattung, dass sie auf die Lockvögel losstürzen und sich ihnen auf den Kopf setzen.

nicht beanstandet werden können; προσέγγυται haben wir vorläufig noch stehen lassen, obwohl Pikkolos auf Schweighäuser's und Schneider's Rath aus Athenaeos προσύγει aufgenommen hat. — Im Ganzen kann man wohl aus den Angaben schliessen, dass man eine besondere Art der Jagd gehabt habe, durch zahme Steinhühner die wilden anzulocken. In Spanien ist dieselbe jetzt auch in Gebrauch für das Rothhuhn, *Cacabis rubra*. Brehm Thierleben IV p. 393.

65. τριγμὸν] cf. IV § 110.

ἀποσπασθῆ] Sch. verwirft die Lesart ἀποσπασθῆ mit Recht und meint, dass man aus Athenaeos αὐτὸν hinzufügen müsse. Vielleicht ist αὐτὸν statt ἀπό zu schreiben, wodurch die Härte im Wechsel des Passivum und Activum gemildert wird.

ἐπὶ τὰς κεφαλὰς] Der Sinn dieses Satzes ist sehr dunkel. Wir haben θηρσύνοντας auf die gezähmten, zum Locken dienenden Thiere bezogen — warum sich die

66 Περὶ μὲν οὖν τὴν ὄχεϊαν καὶ θήραν τῶν περδίκων τοιαῦτα συμβαίνει, καὶ περὶ τὴν ἄλλην τοῦ ἤθους πανουργίαν. νεοττεύουσι δ' ἐπὶ τῆς γῆς, ὡσπερ εἶρηται, οἱ τε ὄρτογες καὶ οἱ πέρδικες καὶ τῶν ἄλλων ἔνιοι τῶν πτητικῶν. ἔτι δὲ τῶν τοιοῦτων ὁ μὲν κόρυθος καὶ ὁ σχολόπαξ καὶ ὄρτυξ 67 ἐπὶ δένδρου οὐ καθίζουσιν, ἀλλ' ἐπὶ τῆς γῆς. || 9. . . κόπτει δὲ τὰς δρυὸς ὁ δρυοκολάπτης σκολήκων καὶ σκνιπῶν ἕνεκεν, ἐν ἔξωσις. ἀνα- λέγεται γὰρ ἐξεληθόντας αὐτοὺς τῇ γλώττῃ· πλατεῖαν δ' ἔχει καὶ μεγά- λην. καὶ πορεύεται ἐπὶ τοῖς δένδροις ταχέως πάντα τρόπον, καὶ ὕπτιος, καθάπερ οἱ ἀσκαλαβῶται. ἔχει δὲ καὶ τοὺς δρυχας βελτίους τῶν κολοιῶν πεφυκότας πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ἐπὶ τοῖς δένδροις 10 68 ἐφεδρείας· τούτους γὰρ ἐμπηγνύς πορεύεται. || ἔστι δὲ τῶν δρυοκολαπτῶν ἓν μὲν γένος ἑλαττον τοῦ κοτύφου, ἔχει δ' ὑπέρυθρα μικρά, ἕτερον δὲ γένος μεῖζον ἢ κότυφος. τὸ δὲ τρίτον γένος αὐτῶν οὐ πολλῶν ἑλαττόν ἐστιν ἀλεκτοριδὸς θηλείας. νεοττεύει δ' ἐπὶ τῶν δέν- 69 ὄρων, ὡσπερ εἶρηται, ἐν ἄλλοις τε τῶν δένδρων καὶ ἐν ἐλαίαις. || βρόσ- κεται δὲ τοὺς τε μύρμηκας καὶ τοὺς σκώληκας τοὺς ἐκ τῶν δένδρων. θηρεύοντα δὲ τοὺς σκώληκας οὕτω σφύδρα φασὶ κοιλαινῆν ὥστε κα- ταβάλλειν τὰ δένδρα. καὶ τιθασσεύμενος δὲ τις ἤδη ἀμύγδαλον εἰς ῥωγμὴν ἐξόλου ἐνδείξ, ὅπως ἐναρμοσθὲν ὑπομείνειεν αὐτοῦ τὴν πλη- γήν, ἐν τῇ τρίτῃ πληγῇ διέκοψε καὶ κατήσθιε τὸ μαλακόν. 20 70 10. Φρόνιμα δὲ πολλὰ καὶ περὶ τὰς γεράνους δοκεῖ συμβαίνειν· ἔκτοπιζουσι τε γὰρ μακρὰν, καὶ εἰς ὕψος αἵρονται πρὸς τὸ καθωρᾶν τὰ πόρρω, καὶ ἐὰν ἴδωσι νέφη καὶ χειμέρια, καταπτᾶσαι ἠσυχάζουσιν.

1. ὄχεϊαν] θήλειαν PE^a καὶ θήραν om A^aC^a 4. κορίανος A^a 5. τῆ γῆ A^aC^a κόπτει — σκολήκων] PE^a, lacuna in m Ambr.; ὁ δὲ δρυοκολάπτης οὐ καθίζει ἐπὶ τῆς γῆς· κόπτει δὲ τὰς δρυὸς τῶν σκολήκων A^aC^aAld. edd. 6. κνι- πῶν PE^a 9. βέλτιον e mente Schneideri Pk. 10. περὶ τοῖς δένδροις ἐφε- δρείαις A^a 13. γένος om PA^aC^aE^a 17. θηρεύονται PC^a, θηρεύοντας corr. A^a 19. ῥωγμὴν C^a, ῥωγμὸν rec. A^a 20. τῇ om Ald. Cs. Sch. post κατήσθιε add αὐτοῦ Ald. Cs. Sch. ἀπαλόν rec. A^aCs. Sch. 22. εἰς om A^aC^a ὕψος om PE^a αἵρονται D^a, πέτονται ceteri 23. καὶ post νέφη om E^aAmbr. Cs.

wilden Reb- oder Steinhühner aber auf seinen Kopf setzen, ist unverstänlich.

66. ἐτι δὲ τῶν τοιοῦτων] Wenn τὰ τοιαῦτα nichts anderes sein kann als τὰ πτητικὰ, so kann dieser Satz nicht mit ἐτι δὲ, sondern er muss mit καὶ γὰρ beginnen. Aber man muss vermuthen, dass hier eine Lücke gewesen sei, welche auszufüllen man versucht hat. Zu diesem Versuche, einen Zusammenhang herzustellen, gehören auch die Worte: δὲ δρυοκολάπτης οὐ καθίζει ἐπὶ τῆς γῆς, welche weder an sich motivirt noch mit dem folgenden in Zusammenhang sind. Wir

halten vielmehr die Lesart des Vaticanus für die ursprüngliche.

ἐπὶ δένδρου] Diese Angabe ist, auf Schnepfen, Lerchen und Wachteln bezogen, richtig, da sie sich immer in Feldern aufhalten und sich höchstens auf Sträucher setzen. S. Bechstein u. A.

67. πλατεῖαν] Sohn. sucht zwar für dieses Wort eine Erklärung, aber man wird es doch für falsch halten müssen. Vielleicht gehörten diese Worte sogar zum Folgenden, welches sich ohne Uebergang anreihet. — Die Zunge der Spechte ist sehr lang, aber nicht breit, auch nicht

Dies war zu sagen von der Begattung, dem Fange und der Ver- 66
schlagenheit der Steinhühner. Wachteln und Steinhühner und auch einige
andere zum Fluge tüchtige Vögel nisten wie erwähnt worden ist, auf der
Erde. Ferner setzen sich von den Vögeln dieser Art die Lerche, Schnepfe
und Wachtel niemals auf Bäume, sondern nur auf die Erde. 9. Der 67
Baumhacker hackt in die Eichen, damit die Würmer und Holzkäfer aus
ihnen hervorkommen und liest sie sodann mit seiner breiten und grossen
Zunge auf. Er geht an den Bäumen schnell in jeder Richtung, sogar
rücklings wie die Geckos. Seine Klauen sind besser eingerichtet, als die
der Dohler, um auf den Bäumen mit Sicherheit seiner Beute nachzugehen,
denn er läuft daran, indem er die Klauen einschlägt. Die eine Art des 68
Baumhackers ist kleiner als die Amsel und hat kleine röthliche Stellen,
die zweite ist grösser als die Amsel, die dritte ist nicht viel kleiner als
eine Henne. Er nistet wie erwähnt auf Bäumen, sowohl auf andern, als
auf Oelbäumen. Er nährt sich von den Ameisen und den in den Bäumen 69
lebenden Würmern. Bei dem Aufspüren der Würmer soll er die Bäume
so bedeutend aushöhlen, dass sie umstürzen. Ein zahmer Baumhacker
hat einmal eine Mandel in einen Holzspalt fest eingezwängt, damit sie
den Schlägen seines Schnabels nicht weiche, und hat sie beim dritten
Schlage durchgehackt und den weichen Kern gefressen.

10. Auch bei den Kranichen kommen viele Erscheinungen von Klug- 70
heit vor. Denn sie ziehen weit fort und erheben sich hoch in die Luft,
um in weite Ferne sehen zu können, und wenn sie Wolken und Unwetter

platt, sondern rund. Sie ist bei *Ficus viridis* über 5 ZoL lang. Bechst. II p. 506.

κοιλιών] Sundevalls (p. 128) Annahme, dass hier *καλιών* gestanden habe, ist nicht annehmbar, wie aus § 68 hervorgeht; denn *δρυκολάπτης* ist ein gemeinsamer Name für verschiedene Spechte, *καλιός* bezeichnet den Grünspecht. — Unterschiede in dem Bau der Füsse finden sich bei Spechten nicht. Dagegen kann viel eher gesagt werden, dass ihre Krallen zum Festsitzen an den Bäumen geeigneter seien als die der Dohler.

ἐπεδραία] *Gasa reptationem arborum*, Bmk. 'ut tute eorum ope arboribus inani possit'. Aber *ἐπεδραία* heisst keines von beiden, sondern das Nachgehen oder Anflauern auf seine Beute.

68. *νοτιώσται κτλ.*] Die Spechte nisten nicht auf, sondern in hohlen Bäumen. Bechstein II p. 494. Im Folgenden hat vielleicht etwas hierauf Bezügliches gestanden.

ἄορα εἴρηται] Davon ist noch nichts gesagt worden, auch nicht unter *καλιός*, *ὠγέ* u. s. w.

ἐν ἄλλοις τε τῶν δένδρων] Wenn der Text übrigens richtig ist, woran man zweifeln kann, so wird man hier für δένδρων wahrscheinlich *ἡμέρων* schreiben müssen.

69. *μύρμηκας*] Cf. Bechstein II p. 503.

καταβάλλειν] Da die Spechte immer an kernfaulen Bäumen hacken, so können sie bei der Tiefe der Löcher, welche sie machen, sehr wohl zu dem Umbrechen eines Baumes beitragen. Cf. Bechstein II p. 501.

ἀμύχδαλον] *Picus maior* hackt gern Haselnüsse auf, die er in eine Baumspalte einklemmt, und frisst dann die Kerne. Bechst. II p. 514.

70. *γασάνους*] Dass die Kraniche sehr weite Züge machen, sehr hoch fliegen, dass sie einen Fahrer und hinter und vor dem Gros Patrouillen haben, hin und wieder auf ihren Zügen Halt machen, Wächter aufstellen, welche bei Gefahr mit Geschrei auffliegen, ist alles auch in neuerer Zeit beobachtet worden. Cf. Bechstein II p. 62 u. f.

ἔτι δὲ τὸ ἔχειν ἡγεμόνα τε καὶ τοὺς ἐπίσυρτίτοντας ἐν τοῖς ἐσχάτοις, ὥστε κατακούεσθαι τὴν φωνήν. ὅταν δὲ καθίζωνται, αἱ μὲν ἄλλαι ὑπὸ τῆς πτέρυγι τὴν κεφαλὴν ἔχουσαι καθιεύδουσιν ἐπὶ ἐνὸς ποδὸς ἐναλλάξ, ὁ δ' ἡγεμὼν γυμνὴν ἔχων τὴν κεφαλὴν προορᾷ, καὶ ὅταν 71 αἰσθηταὶ τι, σημαίνει βοῶν. || οἱ δὲ πελεκᾶνες οἱ ἐν τοῖς ποταμοῖς ἰσχυροὶ γινόμενοι καταπίνουσι τὰς μεγάλας κόγχας καὶ λείας· ὅταν δ' ἐν τῷ πρὸ τῆς κοιλίας τόπῳ πέψωσιν, ἐξεμοῦσιν, ἵνα χασκουσῶν τὰ κρέα ἐξαιροῦντες ἐσθίωσιν.

72 11. Τῶν δ' ἀγρίων ὀρνέων αἱ τ' οἰκῆσεις μεμηχάνηται πρὸς τοὺς βίους καὶ τὰς σωτηρίας τῶν τέκνων. εἰσὶ δ' οἱ μὲν εὐτεχνοὶ αὐτῶν καὶ ἐπιμελεῖς τῶν τέκνων, οἱ δὲ τούναντιον, καὶ οἱ μὲν εὐμήχανοι πρὸς τὸν βίον, οἱ δ' ἀμηχανώτεροι. τὰς δ' οἰκῆσεις οἱ μὲν περὶ τὰς χαράδρας καὶ χηραμοὺς ποιοῦνται καὶ πέτρας, οἷον ὁ καλούμενος 73 χαραδριὸς· ἔστι δ' ὁ χαραδριὸς καὶ τὴν χρῶαν καὶ τὴν φωνὴν φαῦλος, φαίνεται δὲ νύκτωρ, ἡμέρας δ' ἀποδιδράσκει. || ἐν ἀποτόμοις δὲ καὶ ὁ ἰέραξ νεοττεύει· ὠμοφάγος δ' ὢν, ὢν ἂν κρατήσῃ ὀρνέων, τὴν καρδίαν οὐ κατεσθίει· καὶ τοῦτο τινες ἐωράκασι καὶ ἐπ' ὄρνυγος καὶ ἐπὶ κίχλης καὶ ἕτεροι ἐφ' ἑτέρων. ἔτι δὲ καὶ περὶ τὸ θηρεύειν μεταβάλλουσι· οὐ γὰρ ἀρπάζουσιν ὁμοίως τοῦ θέρους. || γυπὸς δὲ λέγεται 74 ὑπὸ τινῶν ὡς οὐδεὶς ἐώρακεν οὔτε νεοττὸν οὔτε νεοττιάν· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἔφη Ἡρόδωρος ὁ Βρύσσωνος τοῦ σοφιστοῦ πατήρ ἀπὸ τίνος αὐτὸν ἑτέρας εἶναι μετεώρου γῆς, τεκμήριον τοῦτο λέγων καὶ τὸ φαίνεσθαι ταχὺ πολλούς, ὅθεν δὲ, μηδενὶ εἶναι δῆλον. τούτου δ' αἴτιον εἶπεν ἔτι καὶ περὶ τὰς πέτραις ἀπροσβάτοις· ἔστι δ' οὐδὲ πολλαχοῦ ἐπιχώριος ὁ

2. δοτ' ἀκούεσθαι D^aAld. καθίζωνται Sch. 4. προορᾷ A^aC^a 5. τι om PA^aC^aE^a 13. καὶ χηρ.] οἱ δὲ χηρ. D^aAld. 14. χροῖαν C^a 19. post θέρους add καὶ τοῦ χειμῶνος Cam. Cs. Sch. 20. ἐώρ. νεοττὸν ἢ νεοττ. D^a νεοττεῖαν PA^aD^aE^a 21. ἔφη om Ald. Cs. Sch. Ἡρόδοτος Cs. βρύσσωνος A^aC^aCs. 22. post γῆς add ἔλεγεν Ald. Cs. Sch. Deinceps τεκμαίρεσθαι Ald. pr. 23. 84] ὅ P, om A^aC^a μηδὲν Cs. 24. ἔτι Cs. Sch. ὁ om PA^aC^a

ἡγεμόνα] S. I. § 12.

71. πελεκᾶνες] Schn. meint, der Zusatz ὅτι ἐν τοῖς ποταμοῖς beziehe sich darauf, dass sonst eine Art Spechte πελεκᾶνες hießen, wovon sich allerdings bei A. keine Spur findet. (Siehe Schn. zu Aelian. hist. an. III, 20). Wenn es hier heisst ἐν τῷ πρὸ τῆς κοιλίας τόπῳ, so erinnert man sich, dass A. diesen Theil mit dem Namen πρόλοβος bezeichnet; denn schwerlich kann hierbei an den Sack des Unterkiefers gedacht werden. Die Worte καὶ λείας sind keinesfalls echt. Vom Reiher erzählt Naumann Aehnliches. S. Thierverzeichniss II Nr. 86.

72. τῶν δ' ἀγρίων ὀρνέων] Im Vorher-

gehenden ist nicht allein von zahmen Vögeln die Rede gewesen; woher also hier der Uebergang zu den wilden? Die Partikel τε weist hier nicht auf ein entsprechendes Glied hin: es müsste καὶ αὐτῶν οἰκῆσεις heißen. — Wenn man nun ferner erwägt, wie von dem χαραδριὸς und ἰέραξ so ganz abgerissene Notizen gegeben, wie die Notizen über den Geier zum Theil wörtlich aus V § 35 wiederholt werden, und die Erwähnungen der verschiedenen Vögel in diesem und den folgenden Paragr. lediglich auf ihre Wohnsitze sich beziehen, ohne dass dabei irgend eines Zeichens der Klugheit oder Geschicklichkeit Erwähnung geschieht, so muss man sich leicht überzeugen,

sehen, so fliegen sie zur Erde nieder und machen Halt. Ferner haben sie einen, der voranfliegt und andre unter den hintersten, welche pfeifende Töne von sich geben, so dass sie weithin gehört werden können. Wenn sie sich niederlassen, so stecken die übrigen den Kopf unter den Flügel und schlafen, abwechselnd auf einem Beine stehend, der Anführer aber hält den Kopf frei, so dass er sich umsehen kann und giebt durch Geschrei ein Zeichen, wenn er etwas gewahr wird. Die an den Flüssen lebenden 71 Pelekanes verschlucken die grossen und glatten Muscheln. Wenn sie dieselben in ihrem Vormagen eine Zeit lang gekocht haben, so speien sie sie wieder aus, und verzehren das aus den klaffenden Muscheln herausgezogene Fleisch.

11. Die wilden Vögel richten ihre Wohnungen der Gewinnung ihres 72 Lebensunterhaltes und der Erhaltung ihrer Jungen gemäss ein. Ein Theil von ihnen liebt seine Jungen und sorgt emsig für sie, die andern hingegen nicht, und die einen sind mehr, die andern weniger geschickt in der Beschaffung ihres Lebensunterhaltes. Manche legen ihre Wohnungen in Schluchten, Löchern und Felsen an, wie der sogenannte Triel, ein Vogel welcher eine hässliche Farbe und Stimme hat und bei Nacht hervorkommt, bei Tage aber sich verbirgt. An Felsabhängen nistet auch der 73 Habicht: wiewohl er aber rohes Fleisch frisst, so verzehrt er doch das Herz derjenigen Vögel, welche er in seine Gewalt bekommt, nicht, was man bei Wachteln, der Drossel und andern beobachtet hat. Ferner jagen sie nicht immer auf ein und dieselbe Weise, denn sie rauben nicht auf gleiche Weise im Sommer (?). Vom Geier behaupten manche, dass noch 74 niemand ein Junges von ihm oder sein Nest gesehen habe: deswegen behauptet Herodoros, der Vater des Sophisten Bryson, dass er aus einem fremden hochgelegenen Lande stamme, wofür er auch das als Beweis ansieht, dass zuweilen plötzlich eine grosse Menge derselben zum Vorschein kommt, ohne dass jemand weiss, woher sie kommen. Die Ursache davon ist, dass der Geier auf unzugänglichen Felsen nistet. Auch ist dieser Vogel nicht in vielen Gegenden einheimisch. Er legt ein oder

dass wir es auch hier mit Unechtem zu thun haben. Erst mit § 105, wo vom Kuckuck die Rede ist, nimmt der Text die Hauptsache, die Beispiele von Klugheit und künstlichen Veranstaltungen der Thiere zu ihrer und der Jungen Erhaltung wieder auf.

καὶ χηραμοῦς] Sylburg wollte οἱ δὲ περὶ χηραμοῦς schreiben, und so hat Guil. circa loca cava, haec autem circa speluncas. Gaza loca fragosa et saxa et cavernas.

73. ὁ ἰέραξ] Auffallend ist hier der Singularis, da anderwärts doch mehrere Arten von ἰέραξ erwähnt werden.

οὐ κατεσθίει] Dasselbe sagen Aelian. II, 42, Plinius X, 10, das Gegentheil aber Albertus M. und Aelian. I, 9.

ὁμοίως τοῦ θέρου] Auch mit dem von Camotius gegebenen Zusatze ist der Gedanke unvollständig, weil ὁμοίως allein nicht verständlich ist.

74. γυπὸς] Diese Angaben finden sich im Wesentlichen schon VI § 35.

ἄλλὰ] Oben steht richtiger καὶ μετώρου] erklärt Scaliger aus einem nördlich gelegenen', Albertus M. aus einem entfernten' und Gaza situ eminentiore'.

75 ὄρνις. τίκει δ' ἐν ᾧν ἢ δύο τὰ πλείστα. || ἔκει δὲ τῶν ὄρνιθων ἐν τοῖς ὄρεσι καὶ τῇ ὕλῃ κατοικαῦσιν, οἷον ἔποψ καὶ βρένθος· οὗτος δ' ὁ ὄρνις εὐβίωτος καὶ ᾠδικός. ὁ δὲ τροχίλος καὶ λόγχμας καὶ τρώγλας οἰκεῖ· δυσάλωτος δὲ καὶ δραπέτης καὶ τὸ ἦθος ἀσθενής, εὐβίωτος δὲ καὶ τεχνικός. καλεῖται δὲ πρέσβυς καὶ βασιλεύς· διὸ καὶ τὸν αἰτὸν 10
76 αὐτῷ φασὶ πελειμεῖν. || 12. εἰσὶ δὲ τινες οἱ περὶ τὴν θάλατταν βιοῦσιν, οἷον κίγκλος. ἔστι δὲ τὸ ἦθος ὁ κίγκλος πανοῦργος καὶ δυσθήρατος, ὅταν δὲ ληφθῇ, τιθασσότατος. τυγχάνει δ' ὦν καὶ ἀνάπηρος· ἀκρατής γὰρ τῶν ὀπισθεν ἔστιν. ζῶσι δὲ περὶ θάλατταν καὶ ποταμους καὶ λίμνας οἱ μὲν στεγανόποδες ἅπαντες· ἡ γὰρ φύσις αὐτῆ 10
77 ζητεῖ τὸ πρόσφορον. || πολλοὶ δὲ καὶ τῶν σχιζοπόδων περὶ τὰ ὕδατα καὶ τὰ ἔλη βιοτεύουσιν, οἷον ἄνθος περὶ τοὺς ποταμούς· ἔχει δὲ τὴν χροάν καλὴν καὶ ἔστιν εὐβίωτος. ὁ δὲ καταρράκτης ζῆ μὲν περὶ θάλατταν, ὅταν δὲ καθῆ αὐτὸν εἰς τὸ βαθύ, μένει χρόνον οὐκ ἐλάττονα
78 ἢ ὅσον πλέθρον διέλθοι τις· ἔστι δ' ἐλαττον ἱέρακος τὸ ὄρνειον. || καί 15
οἱ κύκνοι δ' εἰσὶ μὲν τῶν στεγανοπόδων, καὶ βιοτεύουσι περὶ λίμνας καὶ ἔλη, εὐβίωτοι δὲ καὶ εὐήθεις καὶ εὐτεκνοὶ καὶ εὐγηροὶ, καὶ τὸν αἰτόν, ἐὰν ἄρξηται, ἀμυνόμενοι νικῶσιν, αὐτοὶ δ' οὐκ ἄρχουσι μάχης. αἱ
ᾠδικοὶ δὲ, καὶ περὶ τὰς τελευταῖς μάλιστα ἄδουσιν· ἀναπέτονται γὰρ καὶ εἰς τὸ πέλαγος, καὶ τινες ἤδη πλέοντες παρὰ τὴν Λιβύην περι- 20
έτυχον ἐν τῇ θαλάττῃ πολλοῖς ἄδουσι φωνῇ γοῶδει, καὶ τούτων
79 ἐώρων ἀποθνήσκοντας ἐνίους. || ἡ δὲ κύμινδις ὀλιγάκις μὲν φαίνεται

2. βρένθος PD^aAld. Cs. 3. εὐβίωτος hic et mox PA^aC^a τροχίλος PC^aD^aE^a
7. κίγκλος C^a, κίγκλος PA^a, κόγκλος E^a ἔστι — κίγκλος om PA^aC^aE^aAmbr.
Guil. 8. ἀνάπηρος A^a 12. ἀνθος PE^a παρὰ PA^aC^aE^a 13. εὐβίω-
τον PC^a, εὐβίωτων A^a καταρράκτης PC^a πρὸς A^aC^a 15. ἢ ὅσον] εἰς
δν A^aC^a 16. ante perit add δὲ D^aAld. Cs. Sch. 17. εὐβίωτοι PA^aC^a ple-
rumque 18. αἰτόν PD^aE^a ἄρξονται P 20. περὶ A^a 22. ὁ δὲ Sch.
κύμινδις PA^aD^aE^a et mox iterum, χαλκίς Ald.

75. ἔποψ — βρένθος] Der Wiedehopf lebt meist in Wäldern, Bechst. II 547; die Möven dagegen am Wasser.

τροχίλος] Der Zaunkönig nistet in verschiedenen Schlupfwinkeln; Bechst. IV p. 704.

76. ἀκρατής] de gener. II § 99 heisst es von den kleinen Kindern, sie seien des Kopfes nicht mächtig, weil sie ihn nicht fest geradeauf halten können. Ob ebenso diese Vögel ἀκρατεῖς τῶν ὀπισθεν heissen können, weil sie den Schwanz auf und nieder bewegen, σεισοσυγίδες, wie sie bei Suidas s. κίγκλος heissen, wollen wir dahingestellt sein lassen. Aelian. hist. anim. XII, 9 sagt δόθενής τὸ κατόπιν, Hesychius s. κίγκλος· ὄρνειον πυκ-

νῶς κινῶν τὴν αὐράν· ἀρ' οὐ καὶ τὸ κίγκλειν, ὅ ἐστι διασεισῆσθαι. Vgl. VIII § 47. Ob er deshalb aber als ἀνάπηρος bezeichnet worden sei, lässt sich wenigstens in Bezug auf A. bezweifeln. — Wenn mit κίγκλος Bachstelzen gemeint sind, so passen die Angaben ziemlich. S. Bechstein IV p. 618.

ἡ γὰρ — πρόσφορον] Man mag αὐτῆ mit den Hdschr. lesen, wo es ipsa natura' bedeutet, oder αἰτη mit Ald. Scalig., wo es haec natura d. i. genus palmatipedum' bedeutet, der Satz hat keinen zum Vorhergehenden passenden Sinn.

77. ἄνθος] Die gelbe Bachstelze (Sundevall p. 118) lebt nicht am Wasser Bechst. p. 636.

höchstens zwei Eier. Manche Vögel halten sich in Gebirgen und Wäldern 75 auf, wie der Wiedehopf und Brenthos, der letztere nährt sich leicht und ist ein Singvogel. Der Zaunkönig bewohnt sowohl Buschwerk als auch Löcher: er ist schwer zu fangen, scheu und furchtsam, ernährt sich aber leicht und ist geschickt. Man nennt ihn auch »den Alten« und »König«, woher auch die Erzählung kommt, dass der Adler mit ihm in Feindschaft lebt. 12. Manche Vögel halten sich am Meere auf, wie die Bachstelze: 76 dieser Vogel ist listig und schwer zu fangen, wird aber, wenn man ihn gefangen hat, sehr zahm. Es ist ihm auch eine gewisse Mangelhaftigkeit eigen, indem er seines Hinterleibes nicht recht Herr ist. Uebrigens leben alle mit Schwimmfüssen versehenen Vögel an dem Meere, an Flüssen oder Seen, weil die Natur selbst das Zuträgliche aufsucht. Es leben 77 aber auch viele Vögel mit gespaltenen Füßen an Gewässern und Stümpfen, wie zum Beispiel der Anthos an Flüssen, ein Vogel von schöner Farbe, der sich leicht ernährt. Der Lappentaucher lebt am Meere, und bleibt, wenn er in die Tiefe taucht, so lange unten, als ein Mensch braucht, um einen Raum von hundert Fuss zu durchlaufen; er ist kleiner als ein Habicht. Auch die Schwäne haben Schwimmfüße und 78 leben an Seen und Stümpfen: sie nähren sich leicht, sind gutmüthige und um ihre Jungen besorgte Thiere und erreichen leicht ein hohes Alter; wenn sie vom Adler angegriffen werden, so wehren sie sich und bleiben Sieger, sie selbst aber fangen den Kampf nicht an. Sie können singen, und singen besonders gegen ihr Lebensende. Sie fliegen nämlich auch bis auf die hohe See hinaus und Seefahrer haben an der Libyschen Küste schon Schwäne auf dem Meere angetroffen, welche einen klagenden Gesang hören liessen, und sahen einige davon verenden. Die Kymindis 79 ist selten zu sehen, da sie auf den Gebirgen wohnt: sie ist schwarz und

καταρράκτης] S. Thierverzeichniss II Nr. 42.

78. κόκκοι] Dass er mit Adlern und Geiern kämpft, wenn er oder seine Jungen von ihnen angegriffen werden und sie oft besiegt, giebt auch Bechstein I p. 561 vom Schwane an. Das Singen, welches mit dem Sterben nichts zu thun hat, ist auf Cygnus musicus (Bechat. p. 583), welcher in Griechenland häufig ist (Lindermayer p. 156), zu beziehen.

εστρανοί] καλλιπαιδα και πολόπατα, Aelian. Var. hist. I, 14. Vgl. Athen. IX p. 393^d. Eustath. ad Hom. II. p. 193 ed. Bas.

79. ή δε κύμινδης] Schn. hat die Schwierigkeiten dieser Stelle auseinandergesetzt und namentlich darauf hingewiesen, dass unmöglich habe geschrieben werden können der Vogel Kymindis — die Ionier nennen ihn aber Kymindis, dass

dies vielmehr voraussetze, dass noch ein anderer Name vorher angegeben worden sei. Er hat daher ό δε κ. für ή δε κ. geschrieben und ατόν statt ατήν, welches letztere sich allerdings auf die Lesart von drei Hdschr. stützen lässt, und hat aus Eustath. zu Hom. II. XIV v. 291 und den Scholien nach λεπτός die Worte eingeschoben χαλκίζων τήν χροιάν· ὄθεν και χαλκίς λέγεται. Dasselbe that auch Pikkolos, der aber μακρόν και λεπτόν schrieb. — Zunächst fragt es sich woher die Lesart der Aldina und des Gaza ή δε χαλκίς statt ή δε κύμινδης stammt. Wir glauben nicht zu irren, wenn wir annehmen, dass Gaza, der den Unsinn der folgenden Worte, wie ihn Schn. erörtert hat, einsah, selbst diese Veränderung vorgenommen und der Editor der Aldina dieselbe adoptirt habe. Denn von hier ab wird das vorige Thema, welches von ge-

— οἰκεῖ γὰρ ὄρη —, ἔστι δὲ μέλας καὶ μέγεθος ὅσον ἰέραξ ὁ φασσοφόνος καλούμενος, καὶ τὴν ἰδέαν μακρὸς καὶ λεπτός. κύμινδιν δὲ καλοῦσιν Ἴωνες αὐτὴν· ἦς καὶ Ὅμηρος μέμνηται ἐν τῇ Ἰλιάδι εἰπὼν “χαλκίδα κικλήσκουσι θεοί, ἄνδρες δὲ κύμινδιν.” || ἡ δ' ὕβρις. φασὶ 80 δὲ τινες εἶναι τὸν αὐτὸν τοῦτον ὄρνιθα τῷ πτυγγί, οὗτος ἡμέρας μὲν οὐ φαίνεται διὰ τὸ μὴ βλέπειν ὀξύ, τὰς δὲ νόκτας θηρεύει ὥσπερ οἱ αἰετοί· καὶ μάχονται δὲ πρὸς τὸν αἰετὸν οὕτω σφόδρα ὥστ' ἄμφω λαμβάνεσθαι πολλάκις ζῶντας ὑπὸ τῶν νομέων. τίττει μὲν οὖν δύο 81 ψά, νεοττεύει δὲ καὶ οὗτος ἐν πέτραις καὶ σπηλαιοῖς. || μάχιμοι δὲ καὶ αἱ γέρανοι εἰσι πρὸς ἀλλήλας οὕτω σφόδρα ὥστε καὶ λαμβάνεσθαι 10 μαχομένας· ὑπομένουσι γάρ. τίττει δὲ καὶ γέρανος δύο ψά. 13 ἡ δὲ κίττα φωνὰς μὲν μεταβάλλει πλείστας — καθ' ἑκάστην γὰρ ὡς εἰπεῖν ἡμέραν ἄλλην ἀφίτησι —, τίττει δὲ περὶ ἐννέα ψά, ποιεῖται δὲ τὴν νεοττιὰν ἐπὶ τῶν δένδρων ἐκ τριχῶν καὶ ἐρίων· ὅταν δ' ὑπολί- 82 πωσιν αἱ βάλανοι, ἀποκρύπτουσα ταμιεύεται. || περὶ μὲν οὖν τῶν 15 πελαργῶν, ὅτι ἀντεκτρέφονται, θρυλεῖται παρὰ πολλοῖς· φασὶ δὲ τινες καὶ τοὺς μέροπας ταῦτ' οὕτω ποιεῖν, καὶ ἀντεκτρέφεσθαι ὑπὸ τῶν ἐκχόνων οὐ μόνον γηράσκοντας ἀλλὰ καὶ εὐθύς, ὅταν οἱοῖ τ' ὤσιν· τὸν δὲ πατέρα καὶ τὴν μητέρα μένειν ἔνδον. ἡ δ' ἰδέα τοῦ ὄρνιθος τῶν πτερῶν ἔστι τὰ μὲν ὑποκάτω ὠχρόν, τὰ δὲ ἐπάνω ὥσπερ τῆς 20 ἀλκυόνος κυάνεον, τὰ δ' ἐπ' ἄκρων τῶν πτερυγίων ἐρυθρά. τίττει δὲ περὶ ἕξ ἢ ἑπτὰ ὑπὸ τὴν ὀπώραν, ἐν τοῖς κρημνοῖς τοῖς μαλακοῖς· 83 εἰσδύεται δ' εἴσω καὶ τέτταρας πῆχεις. || ἡ δὲ καλουμένη χλωρίς διὰ τὸ τὰ κάτω ἔχειν ὠχρὰ ἔστι μὲν ἡλικὸν κόρυδος, τίττει δ' ὡς τέτταρα ἢ πέντε, τὴν δὲ νεοττιὰν ποιεῖται μὲν ἐκ τοῦ συμφύτου ἔλκουσα 25 66

2. μακρὸν καὶ λεπτόν Pk. λευκός PA^aC^aE^a. Deinceps addunt χαλκίζων τὴν χροιάν· ὕθεν καὶ χαλκίς λέγεται Sch. Pk. κύβιν A^a 3. αὐτὸν PC^aE^aSch.
 4. ὕβρις C^aD^aE^a 5. πτογγί PE^aCs., πωγί A^aC^a 7. μάχεται Pk. 10. καὶ οἱ γ. PC^aD^a καὶ ἄμφω λαμβάνεσθαι ζώσας καὶ αὐτὰς ὑπὸ τῶν νομέων μαχομένας· τίττει Sch. 11. καὶ om PA^aC^aE^aBk. Di. Pk. 14. νεοττιαν plerique
 15. οὖν om A^a 16. ἐκτρέφονται A^aC^a θρυλεῖται PA^aD^aE^aAld. Cs. Sch.
 18. ἐγγόνων PA^aC^a 20. χλωρὸν Sch. δ. τὸ τῆς D^a 22. ὑπὲρ Ald.
 23. ἔσω D^a 24. τὰ om PA^aC^a μὲν ἔστι δ' A^aC^a

wissen Zügen von Klugheit bei den Thieren in ihren verschiedenen Lebensäußerungen handelt, gänzlich verlassen und einige damit nicht im Zusammenhange stehende Notizen gegeben. Auch die Darstellung weicht ganz und gar von der aristotelischen ab. Man darf daher nichts verbessern oder herstellen wollen, sondern muss genau der Spur der Hdschr. folgen. Dasselbe gilt auch vom Folgenden, wo Sch. die Worte ἡ δὲ ὕβρις — πτυγγί eingeschlossen hat auf die

Autorität hin der Homerischen Scholien und des Plinius, welche das Folgende von der Kymindis aussagen.

80. οἱ δὲ τοῖς] Sundevall p. 96 muthmasst es sei οἱ δὲ τοῖς zu schreiben, was sehr wahrscheinlich ist.

ὥστ' ἄμφω] Gaza adeo acriter, ut saepius ambae implexae deferantur in terram et vivae a pastoribus capiuntur.

81. ὑπομένουσι γάρ] Gaza hominem enim expectare potius quam pugna desistere patiuntur. Guil. ut et ambae

so gross wie der sogenannte Taubenhabicht und lang und schwächling von Ansehen. Kymindis heisst dieser Vogel bei den Ioniern, dessen auch Homer in der Ilias gedenkt «Chalkis nennen ihn die Götter, die Menschen aber Kymindis». Die Hybris, — manche behaupten, sie sei derselbe 80 Vogel wie der Pтынx — kommt bei Tage nicht zum Vorschein, weil er nicht gut sieht, geht aber bei Nacht auf Fang aus, ebenso wie die Adler. Sie kämpfen mit dem Adler so heftig, dass oft beide lebendig von den Hirten ergriffen werden. Sie legt zwei Eier und nistet gleichfalls in Felsen und Löchern. Auch die Kraniche kämpfen mit einander so heftig, 81 dass sie bei dem Kampfe ergriffen werden: denn sie entweichen nicht. Auch der Kranich legt zwei Eier. 13. Der Eichelhäher lässt sehr viele verschiedene Stimmen hören, an jedem Tage könnte man sagen eine andere, legt gegen neun Eier und macht sein Nest auf Bäumen aus Haaren und Wolle. Wenn die Eicheln anfangen abzunehmen, so legt er sich in einem Versteck einen Vorrath davon an. Es ist ein sehr verbreiteter 82 Glaube, dass die alten Störche von den jungen ernährt werden. Von den Bienenfressern erzählt man dasselbe, dass sie sich nicht bloss im Alter von den Jungen ernähren lassen, sondern sobald als diese dies zu thun im Stande sind, dass aber die beiden Alten im Neste blieben. Was das Aussehen seines Gefieders anbetrifft, so ist er auf der Unterseite gelb, oberseits wie der Eisvogel stahlblau, die Spitzen der Flügel sind roth. Er legt im Hochsommer gegen sechs oder sieben Eier und zwar an den sanften Abhängen der Flussufer, in welche er bis zu vier Ellen Tiefe eindringt. Der Grünling, so genannt, weil er an der Unterseite gelb ist, 83 hat die Grösse der Lerche und legt vier bis fünf Eier; sein Nest baut er aus Symphytum, welches er mit der Wurzel herauszieht und macht

capiantur viventes et ipsae a pastoribus pugnantes', daher Schneider's Supplement. Wenn nicht eine Verwechslung zu Grunde liegt und Sch. die Uebersetzung der vorhergehenden Stelle irrig hierher bezogen, oder Guil. selbst die vorhergehenden durch einen Irrthum wiederholt hat. — Besonders zur Paarungszeit sollen die Kranichmännchen so heftig mit einander kämpfen, dass sie leicht hinterschlichen und gefangen werden können. Bechst. III p. 64.

δοο ψά] Bechst. III p. 66.

τίτρα] Die Bestätigung dieser Angaben s. bei Bechst. II p. 452 u. f. und bei Naumann II p. 125 oder Brehm Thierleben III p. 378; doch geben alle nur 5—7 Eier an.

82. ἀντιτρέφονται] Die beiden Hdschr. A²C² haben nur ἐκτρέφονται, und auch bei jener Form vermisst man doch den Zusatz ἐπὶ τῶν τέκνων. Guil. εντριυ-

tur. Wegen μέροψ vgl. Aelian. hist. an. XI, 30. Plinius X, 51.

ἐνδον] nämlich in den tiefen Löchern, die er an sandigen Flussufern gräbt; Bechst. II p. 543.

ἡ δ' ἰδέα] Es bedarf keiner Erinnerung, dass die Construction des Satzes eine ganz unmögliche ist. — Auch die folgende Bemerkung εἰδόεται — πῆγεις wird hier nicht erwartet, wo von der Anlage des Nestes nichts weiter gesagt wird. Vgl. VI § 3.

τέτραπας πῆγεις] Nach Lindermayer p. 44 zwei Mètres, was also genau stimmt.

83. συμφύτου] Vgl. Aelian. hist. an. IV, 47. Dieser Name findet sich nicht bei Theophrast, aber bei Dioscorides IV. 10 und Plinius VII, 6. Fraas Fl. cl. p. 163 führt wohl Symphytum Brochum Bory auf, hält aber die Pflanze des Dioscor. für eine ganz verschiedene. Gaza ex alo herba evulsa stirpitus'. Linder-

πρόρριζον, στρώματα δ' ὑποβάλλει τρίχας καὶ ἔρια. ταῦτό δὲ τοῦτο ποιεῖ καὶ ὁ κόττυφος καὶ ἡ κίττα, καὶ τὰ ἐντὸς τῆς νεοττιᾶς ἐκ τούτων 84 ποιοῦνται. || τεχνικῶς δὲ καὶ ἡ τῆς ἀκανθυλλίδος ἔχει νεοττιᾶ· πέπλεκται γὰρ ὡσπερ σφαῖρα λινῆ, ἔχουσα τὴν εἰσδυσιν μικράν. φασὶ δὲ καὶ τὸ κιννάμωμον ὄρνεον εἶναι οἱ ἐκ τῶν τόπων ἐκείνων, καὶ τὸ καλούμενον κιννάμωμον φέρειν ποθὲν τοῦτο τὸ ὄρνεον, καὶ τὴν νεοττιᾶν ἐξ αὐτοῦ ποιεῖσθαι. νεοττεύειν δ' ἐφ' ὑψηλῶν δένδρων καὶ ἐν τοῖς θαλλοῖς τῶν δένδρων· ἀλλὰ τοὺς ἐγγχωρίους μύλιβδον πρὸς τοῖς ὄιστοις προσαρτῶντας τοξεύοντας καταβάλλειν, καὶ οὕτω συνάγειν ἐκ τοῦ φορυτοῦ τὸ κιννάμωμον. 10

85 14. Ἡ δ' ἀλκυὼν ἔστι μὲν οὐ πολλῶ μείζων στρουθοῦ, τὸ δὲ χρώμα καὶ κυανοῦν ἔχει καὶ χλωρὸν καὶ ὑποπόρφυρον· μεμιγμένως δὲ τοιοῦτον τὸ σῶμα πᾶν καὶ αἱ πτέρυγες καὶ τὰ περὶ τὸν τράχηλον, οὐ χωρὶς ἕκαστον τῶν χρωμάτων· τὸ δὲ ῥύγχος ὑπόχλωρον μὲν, 86 μακρὸν δὲ καὶ λεπτόν. || τὸ μὲν οὖν εἶδος ἔχει τοιοῦτον, ἡ δὲ νεοττιᾶ 15 παρομοία ταῖς σφαίραις ταῖς θαλατταῖς ἐστὶ καὶ ταῖς καλουμέναις ἀλοσάχαις, πλὴν τοῦ χρώματος· τὴν δὲ χρῶαν ὑπόπυρρον ἔχουσιν, τὸ δὲ σχῆμα παραπλήσιον ταῖς σικύαις ταῖς ἐχούσαις τοὺς τραχήλους μακρούς. τὸ δὲ μέγεθος αὐτῶν ἐστὶ τῆς μεγίστης σπογγίᾶς μείζον· εἰσὶ γὰρ καὶ μείζους καὶ ἐλάττους· κατάστεγοι δέ, καὶ τὸ στερεὸν 20 ἔχουσι συχνὸν καὶ τὸ κοῖλον. καὶ κόπτοντι μὲν σιδηρίῳ ὀξεῖ οὐ ταχὺ διακόπτεται, ἅμα δὲ κόπτοντι καὶ ταῖς χερσὶ θραύονται ταχὺ διαθραύ- 87 εται, ὡσπερ ἡ ἀλοσάχνη. || τὸ δὲ στόμα στενὸν ὄσον εἰσδυσιν μικράν,

1. πρόρριζον A²D^a, πρόριζον C^a, πρόριζον edd. Ἐλουε ἀπρόριζον PE^a et Ἐλουσα Ald. Cs. ταυτὰ δὲ τούτω D^a 2. ἡ κίττα A^a, ἡκίττα C^a ἐκτὸς C^a 4. πλέκεται P εἰσδον Sch. 5. κιννάμωμον D^a 7. νεοττεύειν scripsimus nos, νεοττεύει libri ὑψηλοῦ δένδρου Ald. Cs. Verba δένδρων καὶ damnat Pk. 8. ἐν] ἐπὶ A^a θαλοῖς A^aC^a μύλιβδον PC^aD^aE^a 9. ἐξαρτῶντας A^a 10. κιννάμωμον D^a 12. μεμιγμένον Cs. Sch. 14. post χωρὶς add ἐν Sch. 17. ἀλὸς ἀχναῖς A^aC^a 19. αὐτῆς m σπογγίᾶς C^a 20. καὶ post γὰρ om Ald. Cs. Sch. κατάστεγοι momente Sch. Pk. 21. σιδηρίῳ ὀξεῖ οὐ ταχεῖ A^a 22. διαθραύεται] θραύονται PA^aC^aE^a m Ambr.

mayer p. 62 „abgeschälte Wurzeln einer Symphytum-Art“. Er bestätigt die übrigen Angaben, wenn man χλωρίς für den Grünling, *Fringilla chloris*, nimmt. Thierverzeichn. II Nr. 120.

84. σφαῖρα λινῆ] Die Abbildung des Nestes der Beutelmeise s. bei Brehm III Tafel zu p. 926.

φασὶ δὲ καὶ] Die Erzählung von dem Vogel *Cinnamomum* ist höchst abenteuerlich und verworren. Auch die Worte τῶπων ἐκείνων lassen sich nicht beziehen,

da im Vorhergehenden keine Hindeutung auf eine Gegend enthalten ist. Die Erzählung stammt von Herodot III, 111 und ist später noch weiter ausgeschmückt worden, als sie in unserer Stelle vorliegt. Vgl. Aelian. hist. an. XVII, 21 und Antigon. Car. c. 49.

85. ἡ δ' ἀλκυὼν] In der Beschreibung des Eisvogels und noch mehr des Nestes ist eine solche Verwirrung und die Darstellung so lahm und ungeordnet, dass man auch hierin die Feder des A. nicht

darin eine Unterlage von Haaren und Wolle. Dasselbe thun auch die Amsel und der Eichelhäher und verfertigen die innere Auskleidung des Nestes aus diesen Stoffen. Auch das Nest der Beutelmeise ist künstlich gebaut⁸⁴ und ist zusammengewebt, wie ein leinener Beutel mit einem kleinen Eingang. Es soll auch einen Vogel Kinnamomon (Zimmet) geben, wie die Leute aus jenen Gegenden, von woher der sogenannte Zimmet kommt, erzählen, und dieser Vogel soll den Zimmet irgend woher holen und sein Nest daraus verfertigen; er soll auf hohen Bäumen und in dem Laube der Bäume nisten. Die Eingebornen brächten die Nester herab, indem sie mit Pfeilen, an denen Blei befestigt ist, darnach schössen, und alsdann sammelten sie aus dem Ganzen den Zimmet heraus.

14. Der Eisvogel ist nicht viel grösser als ein Sperling, von Farbe⁸⁵ stahlblau, gelbgrün und röthlich. Alle diese Farben sind über den ganzen Körper, die Flügel und den Hals durcheinander gemischt und keine derselben nur auf eine Stelle beschränkt. Der Schnabel ist gelblich, lang und dünn. So ist sein Aussehen, sein Nest aber gleicht den Meer-⁸⁶ bällen und den sogenannten Halosachnae, mit Ausnahme der Farbe. Ihre Farbe nämlich ist rothgelblich und an Gestalt gleichen sie den Kürbissen mit langem Halse. Sie sind grösser als der grösste Schwamm, deren es grössere und kleinere giebt, mit einer Rinde bedeckt, und bestehen aus einer festen Masse mit vielen Hohlräumen. Mit einem scharfen Eisen lässt es sich nicht leicht durchhauen, wenn man aber zugleich haut und mit den Händen bricht, so lässt es sich leicht zerbrechen, grade so wie die Halosachne. Die Oeffnung ist nur ein kleines Flugloch, so dass das⁸⁷

ansuerkennen vermag. Wer wird wohl glauben, dass A., wenn er sagen wollte, dass die genannten Farben nicht gesondert, sondern ihre Mischung über den ganzen Körper verbreitet sei, dies mit den Worten ausgedrückt haben würde *μεμιγμένως τοιοῦτον τὸ σῶμα — οὐ χωρὶς εἰαστον τῶν χρωμάτων*?

λεπτόν] Dünn kann man den Schnabel des gemeinen Eisvogels, *Alcedo ipida*, welcher sehr häufig in Griechenland ist (Lindermayer p. 44), nicht nennen; er ist stark und spitz. Abbildung s. bei Brehm IV p. 162. Naumann Tafel 144.

86. Die genaue Beschreibung des alten Brehm (s. Brehm Thierleben IV p. 164) von dem Neste des Eisvogels lautet: „In ein trocknes, schroffes, einer senkrechten Wand ähnelndes Ufer hacken die Eisvogel einen oder zwei Fuss vom oberen Rande ein rundes Loch, welches gewöhnlich zwei Zoll im Durchmesser hat, zwei bis drei Fuss tief ist, etwas aufwärts steigt und am Ausgange unten zwei Furchen zeigt. Am hintern Ende erweitert

sich dieses Loch zu einer rundlichen, backofenähnlichen Höhle, die drei bis vier Zoll in der Höhe und vier bis fünf Zoll in der Breite hat. Diese Höhlung ist unten mit Fischgräten ausgelegt, wie gepflastert, wenig vertieft, trocken und oben glatt, wie an ihrem Ausgange. Auf den Fischgräten liegen die sechs bis sieben sehr grossen u. s. w. Eier.“ — Ein mehrmals gebrauchtes Nest enthält eine sehr grosse Menge von Fischgräten, ein frisches Nest viel weniger.

ἀλοσάγναις] Sch. führt Dioscor. V, 136 und Oribas. Collect. p. 345 (*τὸ λεγόμενον ἀλῶν λίθος, ὃ τινες ἀλοσάγνην καλοῦσι*) an. Was darunter zu verstehen sei, ist unbekannt. Vgl. noch Theophr. Fragm. de odor. § 35. Homer II. IV, 426, wo Eustath. sagt *ἀποπτύει δ' ἀλῶς ἄγνην ἤγουν ἀπρὸν ἢ φυλίον*.

87. *ἴσον εἰσόδων*] Guil. quantum pro introitu parvo'. Will man nicht demnach *εἰς* hinzusetzen, so müsste es wenigstens *εἰσόδους μικρά* heissen.

ὡστ' οὐδ' ἂν ἀνατραπῆ ἢ θάλαττα, οὐκ εἰσέρχεται. τὰ δὲ κοῖλα παρα-
πλήσια ἔχει τοῖς τῶν σπόγγων. ἀπορεῖται δ' ἐκ τίνος συντίθησι τὴν
νεοττιάν, δοκεῖ δὲ μάλιστα ἐκ τῶν ἀκανθῶν τῆς βελόνης· ζῆ γὰρ
ἰχθυοφαγοῦσα. ἀναβαίνει δὲ καὶ ἀνά τοὺς ποταμούς. τίκει δὲ περι-
πέντε μάλιστα ᾠά. λοχεύεται δὲ διὰ βίου, ἄρχεται δὲ τετράμηνος. 5

88 15. Ὁ δ' ἔποψ τὴν νεοττιάν μάλιστα ποιεῖται ἐκ τῆς ἀνθρωπι-
νης κόπρου· τὴν δ' ἰδέαν μεταβάλλει τοῦ θέρους καὶ τοῦ χειμῶνος,
ὡσπερ καὶ τῶν ἄλλων ἀγρίων τὰ πλεῖστα. ὁ δ' αἰγίθαλος τίκει μὲν
ᾠὰ πλεῖστα, ὡς φασίν. ἔνιοι δὲ καὶ τὸν μελαγκόρυφον καλούμενον
φασὶ πλεῖστα τίκτειν μετὰ γε τὸν ἐν Λιβύῃ στρουθόν· εὔραται μὲν 10
γὰρ καὶ ἐπτακάδεκα, τίκει μέντοι καὶ πλείω ἢ εἴκοσιν. τίκει δ' αἰε-
περιττά, ὡς φασίν. νεοττεύει δὲ καὶ οὗτος ἐν τοῖς δένδροις, καὶ
βόσκεται τοὺς σκώληκας. ἴδιον δὲ τούτῳ καὶ ἀηθόνι παρὰ τοὺς ἄλλους
89 ὄρνιδας τὸ μὴ ἔχειν τῆς γλώττης τὸ ὄξύ. || ὁ δ' αἰγίθος εὐβίωτος καὶ
πολύτεχνος, τὸν δὲ πόδα χλωδός ἐστιν. χλωρίων δὲ μαθεῖν μὲν ἀγαθός 15
90 καὶ βιομήχανος, κακοπέτης δέ, καὶ χρῆσαν ἔχει μοχθηράν. || 16. ἡ δ'
ἐλέα, ὡσπερ ἄλλος τις τῶν ὀρνίθων, εὐβίωτος, καὶ καθίζει θέρους μὲν
ἐν προσηνέμῳ καὶ σκιᾷ, χειμῶνος δ' ἐν εὐγλίῳ καὶ ἐπισκαπεῖ ἐπὶ
τῶν δονάκων περὶ τὰ ἔλη. ἔστι δὲ τὸ μὲν μέγεθος βραχύς, φωνὴν
δ' ἔχει ἀγαθὴν. καὶ ὁ γνάφαλος καλούμενος τὴν τε φωνὴν ἔχει ἀγα- 20
θὴν καὶ τὸ χρῶμα καλός, καὶ βιομήχανος, καὶ τὸ εἶδος εὐπρεπέης.

1. ἂν om pr A^a 4. ἀνὰ ἐπὶ D^aAld. Sch. 5. ὀχεύεται Pk. ἀρχεται] λοχεύεται
C^a 6. ἔποψ P 10. τὴν A^a et 11. μὲν γὰρ] δὲ A^a 11. καὶ ante πλείω om PA^a
C^aE^a ἡ om A^aC^a δὲ καὶ A^aC^a 12. περιστέρα A^a τοῦτο PA^aC^aD^a
13. τὰς ἄλλας C^aE^a 14. τῷ μὴ A^aC^a αἰγίθος PD^aE^aAld. οὐ βιωτός
A^aC^a 15. χλωδός PGuil. 17. ἐλάτα A^aC^aAmbr., ἐλέτα Sch. εἴπερ auctore
Sch. Pk. ἄλλη Ald. Cs. εὐβίωτος A^a 19. παρὰ PE^a 20. καὶ — ἀγαθὴν
om PA^aC^aE^aAmbr. Guil. Gaza

ἀνατραπῆ] Guil. cum redierit', Gaza
ut etiam si vertatur mare, influere ne-
queat.' Entweder hat hier ein anderes
Wort gestanden, oder der Verfasser hat
den Bericht falsch verstanden.

βελόνης] Aelian. h. an. IX, 17. Plutarch.
de sollert. anim. p. 983^bc. Man beachte
aber die Logik dieser Stelle: »Man weiss
nicht genau, aus welchen Materialien
der Eisvogel sein Nest zusammensetzt;
nach der gewöhnlichen Ansicht aus den
Gräten des Nadelfisches: denn er nährt
sich von Fischen«. — Dass er von Fischen
lebt, ist richtig.

88. ἀνθρωπίνης κόπρου] s. Thierver-
zeichniss II Nr. 32. Der Gestank des
Nestes soll von den angehäuften und
verfaulenden Excrementen der Jungen
herrühren. (Brehm Thierleben IV p. 26.)

ἀγρίων] Der Verf. dachte natürlich
hier nur an die Vögel. — Eine weitere
Angabe über das Gefieder des Wiede-
hopses findet sich unten § 250.

αἰγίθαλος] Die Schwanzmeise, *Parus
caudatus*, legt bis 20 Eier. Bechst. IV
p. 749.

μελαγκόρυφον] Wenn darunter die
Sumpfmeise, *Parus palustris*, zu ver-
stehen ist, so ist die Zahl der Eier zu
hoch angegeben. 8 — 12 geben Bechst.
IV p. 743 und Brehm III p. 936 an. Doch
ist fraglich, ob sich die Zahlen nicht nur
auf den Strauß beziehen sollen.

στρουθόν] Es sollen mehrere Strauß-
weibchen in ein und dieselbe Vertiefung
im Boden (Nest) legen und die Zahl der
Eier über 30 betragen. Doch vergl. man

Meerwasser nicht eindringt, auch wenn es höher steigt. Die Hohlräume sind denen der Schwämme ganz ähnlich. Woraus sie das Nest zusammensetzen, ist unbekannt, vorzugsweise scheinen aber die Gräten der Belone dazu zu dienen; denn sie leben von Fischen. Der Eisvogel geht auch an den Flüssen hinauf. Er legt höchstens fünf Eier, legt sein ganzes Leben lang und beginnt damit im Alter von vier Monaten.

15. Der Wiedehopf baut sein Nest hauptsächlich aus Menschenkoth. 89 Im Sommer hat er ein andres Aussehen, als im Winter, wie es auch bei den übrigen wilden Vögeln meistens der Fall ist. Die Meise legt, wie man behauptet, die grösste Anzahl von Eiern. Manche meinen auch, dass die sogenannte Sumpfmeise nächst dem Libyschen Strauss die grösste Zahl von Eiern lege; man hat nämlich bis siebzehn gesehen, sie legt indess auch mehr als zwanzig. Wie man meint, legt sie immer eine ungerade Zahl. Auch diese nistet auf Bäumen und nährt sich von Würmern. Sie und die Nachtigall haben im Vergleich mit den andern Vögeln die Eigenthümlichkeit, dass ihnen die Spitze der Zunge fehlt. Der Aegithos ernährt sich leicht, und hat viele Jungen, hat aber lahme 89 Füße. Der Pirol ist ein gelehriger Vogel und schlau im Herbeischaffen der Nahrung, hat aber einen schlechten Flug und eine schlechte Farbe.

16. Der Rohrsänger nährt sich vor andern Vögeln sehr leicht, sitzt im 90 Sommer an zugigen und schattigen, im Winter aber an sonnigen und geschützten Orten auf dem Rohre am Rande der Sumpfe. Er ist klein, hat aber eine angenehme Stimme. Auch der sogenannte Gnaphalos hat eine angenehme Stimme, schöne Farbe, ist erfinderisch im Sammeln der

Brehm Thierleben IV p. 527 u. f. Ein Weibchen scheint nur 12 Eier zu legen.

βιον — τὸ ἔξω] Sundevall p. 116: »Die Anmerkung über die fehlende Zungenspitze ist offenbar in das Manuscript eingeschoben, nachdem das Uebrige geschrieben war — sie gehört zu Upupa, was man theils daraus ersieht, dass der Upupa wirklich die hornartigen Endlappen an der Zungenspitze fehlen, die im Allgemeinen bei kleinen Vögeln gefunden werden und welche bei den Meisen in Form von Borsten sehr ausgezeichnet sind, theils sieht man dies an der Stelle selbst, wo die Anmerkung steht«. Von Upupa sei nur sehr Weniges gesagt; der Verf. habe nun die vergessene Bemerkung nebenbei hinzugefügt und sie sei dann an der unrechten Stelle eingeschaltet worden. — Wir haben in diesen unzusammenhängenden Bemerkungen Textveränderungen möglichst vermeiden zu sollen geglaubt. Offenbar ist auch der vorhergehende Satz νεοτρίαι — σκόληρας nicht auf den Strauss zu beziehen.

89. αἰγίθος] Guil. aegithus autem non

vitalis'. Antig. Car. c. 51 berichtet zuerst unter diesem Namen dasjenige, was vom αἰγίθουλας gesagt wird (vgl. auch Etymol. M. s. αἰγίθος), und führt dann aus Callimachus αἰγίθος ἀμφιγυήεις an. — Die Bestimmung ist nicht möglich; s. Thierverzeichn. II Nr. 4.

βιομήχανος] Diese Benennung verdankt der Pirol, Oriolus galbula, wohl seinem künstlichen Nestbau. Bechstein II p. 481.

90. εὐήλιον καὶ ἐπισκεπτεῖ] εὐήλιον καὶ ἐπισκεπτεῖ hat auch Theophr. hist. pl. IV, 1, Guil. in sole et loco protecto'. Gaza hyme in sole et apricis inspectat paludes ab harundinibus summis'.

καὶ ὁ γνάφαλος — ἀγᾶθῳ] Nur D^a mit Ald. haben diese Stelle aufbewahrt, welche in den anderen Hdschr. wegen des Homoeoteleuton ausgefallen ist. — Die Conjectur von Pikkolos μεσογυήεις ist allerdings sehr scharfsinnig; aber wir wagen nicht an diesen so sehr verdächtigen Stellen Etwas zu ändern. Der Text ist allerdings ohne Sinn. Guil. hat in non habitatis locis'.

δοκῆ δ' εἶναι ξενικός ὄρνις· ὀλιγάκις γὰρ φαίνεται ἐν τοῖς μὴ οἰκείοις
 91 τόποις. || 17. ἡ δὲ κρῆξ τὸ μὲν ἦθος μάχιμος, τὴν δὲ διάνοιαν εὐμήχανος
 πρὸς τὸν βίον, ἄλλως δὲ κακόποτος ὄρνις. ἡ δὲ καλουμένη σίττη τὸ
 μὲν ἦθος μάχιμος, τὴν δὲ διάνοιαν εὐδικτος καὶ εὐθήμων καὶ εὐβίτος,
 καὶ λέγεται φαρμάκεια εἶναι διὰ τὸ πολύδρις εἶναι· πολύγονος δὲ καὶ
 92 εὐτεκνος, καὶ ζῆ ὕλοκοποῦσα. || αἰγῶλιος δ' ἐστὶ νυκτινόμος καὶ
 ἡμέρας ὀλιγάκις φαίνεται, καὶ οἰκεῖ καὶ οὗτος πέτρας καὶ σπήλυγγας·
 ἔστι γὰρ διθάλλος, τὴν δὲ διάνοιαν βιωτικός καὶ εὐμήχανος. ἔστι δὲ
 τι ὀρνίθιον μικρὸν θ καλεῖται κέρθιος· οὗτος τὸ μὲν ἦθος θρασύς, καὶ
 οἰκεῖ περὶ δένδρα, καὶ ἔστι θριποφάγος, τὴν δὲ διάνοιαν εὐβίτος, καὶ
 τὴν φωνὴν ἔχει λαμπράν. αἱ δ' ἀκανθίδες κακόβιοι καὶ καχόχροι,
 φωνὴν μέντοι λιγυράν ἔχουσιν.

93 18. Τῶν δ' ἐρωδιῶν ὁ μὲν πέλλος, ὡς περ εἴρηται, ὀχεύει μὲν
 χαλεπῶς, εὐμήχανος δὲ καὶ δειπνοφόρος καὶ ἔπαγρος, ἐργάζεται δὲ
 τὴν ἡμέραν· τὴν μέντοι χροάν ἔχει φαύλην καὶ τὴν κοιλίαν ἀεὶ 15
 ὑγράν. τῶν δὲ λοιπῶν δύο — τρία γὰρ γένη ἐστὶν αὐτῶν — ὁ μὲν 17
 λευκὸς τὴν τε χροάν ἔχει καλήν, καὶ ὀχεύει ἀσινῶς, καὶ νεοττεύει καὶ
 τίτκει καλῶς ἐπὶ τῶν δένδρων, νέμεται δ' ἔλη καὶ λίμνας καὶ πεδία
 καὶ λειμῶνας. ὁ δ' ἀστερίας ὁ ἐπικαλούμενος ὄκνος μυθολογεῖται μὲν
 γενέσθαι ἐκ δούλων τὸ ἀρχαῖον, ἔστι δὲ κατὰ τὴν ἐπωνυμίαν τούτων 20
 ἀργότατος.

94 Οἱ μὲν οὖν ἐρωδιοὶ τοῦτον βιοῦσι τὸν τρόπον, ἡ δὲ καλουμένη
 φῶϋξ ἴδιον ἔχει πρὸς τὰλλα· μάλιστα γὰρ ἐστὶν ὀφθαλμοβόρος τῶν
 95 ὀρνίθων. πολέμιος δὲ τῇ ἀρπῇ· καὶ γὰρ ἐκείνη ὁμοιοβίτος. || 19. τῶν
 δὲ κοττύφων δύο γένη ἐστίν, ὁ μὲν ἕτερος μέλας καὶ πανταχοῦ ὤν, 25

- | | | |
|---|---|--|
| 1. τοῖς μεσογείοις τόποις conj. Pk. | 2. μάχιμον bis PA ^a C ^a | 3. σίπη D ^a Ald. |
| 4. εὐδικτος PC ^a E ^a , ἀνεοικτος A ^a | εὐβίτος A ^a | 6. ὕλοκομοῦσα Ald. Cs. |
| 8. διθάλλος] δὴσθῆμος Pk. | 9. τι] τὸ A ^a C ^a | 10. εὐβίτος A ^a |
| καὶ κωβιοὶ PA ^a C ^a E ^a καὶ om P | 14. καὶ post δὲ om Sch. | 15. χροαίαν PD ^a E ^a |
| Cs. Sch. | δε] ἔχει A ^a | 17. τε om A ^a C ^a |
| 18. ἐπὶ τῶ τῶν C ^a | δ'] δ' ἐν PA ^a C ^a | ἐλεῖ A ^a C ^a |
| 19. ὄκνος PE ^a Ald. Cs. Sch. | 23. φῶϋξ PC ^a , φῶϋξ D ^a , φῶϋξ Ald. Cs., φῶϋξ Sch. | λίμναις καὶ πεδίοις A ^a |
| 25. post μέλας add τε D ^a Ald. Cs. Sch. | | |

91. κρῆξ] Die Beziehungen, welche durch ἦθος, διάνοια und ἄλλως angezeigt sind, und wovon διάνοια sich auf die Geschicklichkeit in der Beschaffung der Nahrung erstreckt, scheint uns ein hinreichender Fingerzeig, dass wir es hier nicht mit aristotelischem Texte zu thun haben. Bmk. übersetzt 'quod ad ingenium attinet, industrius ad victum'. — Wegen κακόποτος verweist Sch. auf Schol. ad Aristoph. Avv. v. 1138 ὄρνειον δυσοιδανίστον τοῖς γαμοῖσι, was wiederholt

ist bei Suidas und Hesychius. — κρῆξ wird erwähnt unter den μακροσκελῆ de partib. p. 695, 22; s. Thierverzeichniss II Nr. 63.

φαρμάκεια — πολύδρις] Von diesen Worten wird man wohl dasselbe gelten lassen, was wir in der vorigen Anmerkung gesagt haben.

92. καὶ οὗτος] Davon war aber im Vorigen nicht die Rede. P liess daher καὶ aus; wozu aber dann das Pronomen?

διθάλλος] Gaza 'victus gemini', Guil.

Nahrung und zierlich von Gestalt. Dieser Vogel scheint ein Fremdling zu sein, da er ausser seiner Heimath nur selten gesehen wird. 17. Die Krex⁹¹ ist von Charakter streitsüchtig, aber verständig in der Auffindung der Nahrung, übrigens aber ein Unglücksvogel. Die sogenannte Sitta ist von Charakter streitsüchtig, übrigens aber zutranlich, haushälterisch und leicht zu ernähren, und soll wegen ihrer grossen Klugheit Heilkräfte besitzen. Sie ist fruchtbar, pflegt ihre Jungen gut und sucht ihre Nahrung, indem sie an den Bäumen hackt. Der Waldkauz geht bei Nacht auf⁹² Futter aus und lässt sich bei Tage selten sehen; auch er wohnt in Felsen und Höhlen, denn er ist übrigens klug und geschickt in der Erwerbung seiner Nahrung. Ein kleines Vögelchen giebt es, welches Baumläufer heisst; es ist dreist, wohnt auf Bäumen und frisst Holzwürmer; seine Nahrung verschafft es sich leicht und es hat eine helle Stimme. Die Hänfinge nähren sich kümmerlich und haben eine schlechte Farbe aber eine helle durchdringende Stimme.

18. Unter den Reiher gibt es erstens einen von grauer Farbe; er⁹³ begattet sich, wie erwähnt, nicht ohne Schwierigkeit, sonst ist er geschickt, trägt Futter heim und ist bentelustig; er jagt am Tage. Er hat aber eine schlechte Farbe und seine Ausleerungen sind stets wässrig. Ausser diesem giebt es noch zwei Arten Reiher. Der weisse hat eine schöne Farbe, begattet sich ohne Schwierigkeit, legt und nistet leicht und regelmässig auf Bäumen und sucht seine Nahrung an Stümpfen, Seen, Feldern und Wiesen. Die dritte Art, welche Asterias heisst, und den Beinamen »der Träger« hat, ist nach der Sage vor Alters aus einem Sklaven hervorgegangen, und er ist, wie dieser Beiname anzeigt, der trügste unter ihnen.

So viel von der Lebensweise der Reiher. Der sogenannte Phoyx⁹⁴ hat die Eigenthümlichkeit, dass er mehr als irgend ein anderer Vogel nach den Augen anderer Thiere gierig ist. Er ist darum auch ein Feind der Harpe, welche ähnlicher Nahrung nachgeht. 19. Der Amseln giebt⁹⁵ es zwei Arten: die eine ist schwarz und kommt allerwärts vor, die

divaricata', Pikk. vermuthet δούρατος; wir haben δειλός vermuthet.

93. ἐρωδιῶν] Von diesen war schon § 19, auch von den τριὰς τῆν derselben die Rede.

κοιλῶν δὲ ὑγρῶν] Dies scheint sich wohl auf die wässrigen Excremente dieser Thiere zu beziehen. Denn nach Naumann IX p. 46 ist der Urath des Fischreiher, Ardea cinerea, »eine weisse kalkartige, durchaus sehr dünnflüssige Masse, welche er bei Schreck und Angst oft mehrere Fuss weit von sich spritzt«.

καλῶς] Dies Wort ist hier sehr wunderlich.

ἐπὶ δένδροις] Das ist für die Reiher richtig. Bechst. III p. 10.

Ἐλ] Sch. würde lieber ἐν ἕλει καὶ λίμναις lesen. — λευκῶνας lässt Guil. aus, man würde aber vielmehr πῆλα tilgen müssen.

94. ὀφθαλμοβόρος] Antonin. Liber. c. 5 πῶργε . . . ἐσθίει ὀφθαλμοὺς ἰχθύος ἢ ἕρπιθος ἢ ὄφρατος. Sch. bezieht τὰλλα auf die genannten Reiherarten, und bezieht diesen Namen auf einen verwandten Vogel, welcher gefangen mit seinem Schnabel nach den Augen hackt. Sundevall bezieht es auf einen Reiher p. 151.

95. κοττόφων] Vgl. Plin. X, 30. Aelian.

ὁ δ' ἕτερος ἔκλευκος, τὸ δὲ μέγεθος ἴσος ἐκείνῳ, καὶ ἡ φωνὴ παρα-
πλησία ἐκείνῳ· ἔστι δ' οὗτος ἐν Κυλλήνῃ τῆς Ἀρχαδίας, ἄλλοθι δ'
οὐδαμοῦ. τούτων δ' ὁμοίος τῷ μέλανι κοττύφῳ ἐστὶν ὁ λαϊός, τὸ
μέγεθος μικρῷ ἐλάττων· οὗτος ἐπὶ τῶν πετρῶν καὶ ἐπὶ τῶν κεράμων
τὰς διατριβάς ποιεῖται, τὸ δὲ ῥύγχος οὐ φοινικοῦν ἔχει καθάπερ ὁ
96 κόττυφος. || 20. κίχλων δ' εἶδη τρία, ἡ μὲν ἱξοβόρος· αὕτη δ' οὐκ
ἐσθίει ἀλλ' ἤ ἱξὸν καὶ ῥητίνην, τὸ δὲ μέγεθος ὅσον κίττα ἐστίν. ἕτερα
τριχάς· αὕτη δ' ὀξὺ φθέγγεται, τὸ δὲ μέγεθος ὅσον κόττυφος. ἄλλη
δ' ἦν καλοῦσι τινες Ἰλιάδα, ἐλαχίστη τε τούτων καὶ ἤττον ποικίλη.

97 21. Ἔστι δὲ τις πετραῖος ὧ ὄνομα κύανος· οὗτος ὁ ὄρνις ἐν Ἱ
Νισύρῳ μάλιστα ἐστὶ, ποιεῖται δ' ἐπὶ τῶν πετρῶν τὰς διατριβάς. τὸ
δὲ μέγεθος κοττύφου μὲν ἐλάττων, σπίζης δὲ μείζων μικρῷ. μεγαλό-
πους δέ. καὶ πρὸς τὰς πέτρας προσαναβαίνει. κυανοῦς ὄλος· τὸ δὲ
ῥύγχος ἔχει λεπτὸν καὶ μακρὸν, σκέλη δὲ βραχέα τῇ πίπῳ παρόμοια.
98 || 22. ὁ δὲ χλωρίων χλωρὸς ὄλος· οὗτος τὸν χειμῶνα οὐχ ὄραται, 15
περὶ δὲ τὰς τροπὰς τὰς θερινὰς φανερὸς μάλιστα γίνεται, ἀπαλλάτ-
τεται δ' ὅταν Ἀρχοῦρος ἐπιτέλλῃ. τὸ δὲ μέγεθος ἐστὶν ὅσον τρυγῶν.
ὁ δὲ μαλακοκρανεὺς αἰεὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸ καθιζάνει, καὶ ἀλίσκεται ἐνταῦθα. 17
τὸ δὲ εἶδος, κεφαλὴ μὲν μεγάλη χονδρότυπος, τὸ δὲ μέγεθος ἐλάττων
κίχλης μικρῷ· στόμα δ' εὐρωστον, μικρὸν, στρογγύλον· τὸ δὲ χρῶμα 20
σποδοσιδῆς ὄλος· εὐπους δὲ καὶ κακόπτερος. ἀλίσκεται δὲ μάλιστα
γλαυκί.

99 23. Ἔστι δὲ καὶ πάρδαλος. τούτο δὲ τὸ ὄρνιθον ἐστὶν ἀγελαῖον

1. λευκός A^aC^aSch. 2. κυλήνη A^aC^aE^a 3. τούτων δ' ὁμ. A^a ἐστὶν ὁ
λαϊός] scripsimus nos; ἐστὶ δὲ βαίος PD^aE^aAld.; ἐστὶ λαϊός ceteri 4. τὸ δὲ μ.
D^aAld. Soh. 5. οὐ om A^a 6. ἱξόβολος A^a 7. ἡ om A^aC^a et 8. ἐστὶν ἄνευ
τριχάς A^aC^a 8. ἄλλην E^a 9. ἦν ἂν καλ. A^a Ἰλιάδα Sch. Pk. τε; δὲ
Cs. Sch. 12. ἔλπτον codd. et μείζον PA^aC^aD^a μικρῷ μὲν μείζον A^a, μικρῷ
om Sch. μελανόπους Sch. Pk. 13. ὄλος Cs. 14. λεπτὸν] χαλεπὸν C^aAld.
καὶ μακρὸν om A^a τῇ Ἰπίπῳ Ald., τοῖς Ἰπποῖς A^aC^a, πίπῳ Pk. 15. ὄλος ponit
post οὗτος A^a, om D^a 16. τὰς ante τροπὰς om C^a 21. ὄλος P ἄπους
A^a 23. ἔτι Ald. Cs. Sch. post καὶ add ὁ C^aD^aAld. Cs. Sch.

hist. an. V, 27. u. a. bei Beckmann zu Pseudo-Aristot. mirab. cap. 14.

Ἀρχαδίας] Die Bestätigung des Vorkommens von weissen Amseln im Kyllenegebirge s. Thierverz. II Nr. 62.

ἐστὶν ὁ λαϊός] Der Artikel scheint durch die Lesart der Vatt. Hdschr. gerechtfertigt. Guil. 'est fuscus laios', als wenn er ὁ φαίος λαϊός gelesen hätte. Aehnlich auch Gaza est etiam ex hoc genere, quae similis nigrae sit, sed fusca colore'. Sch. erinnert an λαϊός § 22.

96. κίχλων] Athen. II p. 65^a.

Ἰλιάδα] Sch. und Pikkolos schreiben Ἰλιάδα, welches an der andern Stelle des Athen. die Hdschr. und ed. pr. haben, wo die Bemerkung des Alexander von Myndos, den Athenaeos als Gewährsmann anführt, ἦν καὶ συναγελαστικὴν εἶναι von Eustath. auf das Wort Ἰλιάδα in Beziehung gebracht wird. Guil. 'yliadem'.

97. μεγάλους] Sch. und nach ihm Pk. schrieb μελανόπους weil Albert. M. 'est nigrorum pedum' hat, und weil 'ni-

andre weisslich, von derselben Grösse, und der ersten auch in der Stimme ähnlich. Die letztere kommt ausser auf dem Berge Kyllene in Arkadien in keiner andern Gegend vor. Der schwarzen Amsel ähnlich ist der Laeos, aber etwas kleiner. Er hält sich auf Felsen und auf Ziegel-dächern auf, hat aber keinen rothen (gelben) Schnabel, wie die Amsel. 20. Drosseln giebt es drei Arten: die erste von ihnen, die Misteldrossel, 96 frisst nur Mistel und Harz und ist von der Grösse des Eichelhähers. Die zweite, welche Singdrossel heisst, hat eine helle Stimme und ist von der Grösse der Amsel. Eine dritte, welche einige Rothdrossel nennen, ist die kleinste Art und weniger bunt.

21. Es giebt einen auf Felsen lebenden Vogel, welcher Blauamsel 97 heisst; er ist am häufigsten um Nisyros und hält sich auf Felsen auf. Er ist kleiner als die Amsel und etwas grösser als der Fink. Er hat grosse Füsse und klettert auf die Felsen hinauf, ist von Farbe ganz stahlblau, hat einen dünnen und langen Schnabel und kurze Beine, ähnlich dem Specht. 22. Der Pirol ist ganz gelb; im Winter wird er nicht gesehen, 98 sondern er zeigt sich meist erst um die Sommersonnenwende, zieht aber beim Aufgange des Arkturus fort. Seine Grösse ist etwa die einer Turteltaube. Der Malakokraneus setzt sich stets auf dieselbe Stelle und wird daselbst gefangen. Was sein Aussehen anbetrifft, so hat er einen grossen, knorpelartigen Kopf; seine Grösse ist etwas unter der der Drossel. Der Schnabel ist kräftig, klein und rund, von Farbe ist er ganz aschgrau, er hat tüchtige Beine aber schwache Flügel. Man fängt ihn am meisten mittelst der Eule.

23. Ein anderer heisst Pardalos. Es ist dies ein Vogel, welcher in 99

gros pedes cum digitis testatur Edwards- ohne dass er angäbe, welcher Vogel der ζύανος sein soll.

98. χλωπίων] Sch. erwähnt Plinius X, 45 und Aelian. hist. an. IV, 47, welcher wahrscheinlich aus eigner Vermuthung hinzusetzt, dass χλωπίων das Männchen der χλωρίς sei.

τροπάς θερινάς] Nach Griechenland kommt der Pirol Mitte April und geht im August wieder fort. Lindermayer p. 83.

ἐπὶ τὸ αὐτὸ] Man muss diese Worte wohl für verderbt halten, da doch ἐναυθα nicht gesagt werden konnte, wenn ein Ort nicht auf irgend eine Weise bestimmt war.

τὸ δὲ εἶδος] Nimmt man diese Worte als Nominativ, so bildet κεφαλή dazu die Apposition und der Satz würde lauten: Seine Gestalt ist ein knorpeliger Kopf. Da aber τὸ δὲ μέγεθος der Accusativ ist, so muss man auch τὸ εἶδος dafür ansehen: dann hiesse der Satz: Von Gestalt ist

der Kopf knorpelig, und so würde im ersten Satze der Kopf, im zweiten der Vogel Subject sein. Es sind dies deutliche Zeichen, dass diese Stücke einem Epitomator oder Compilerator angehören. Von γονόροτοπος; (Bmk. caput praegrande est et cartilagineum) bemerkt Sch., dass dieses Wort sonst nirgends vorkomme. — στόμα soll doch wohl der Schnabel sein; dann kann μικρόν nur kurz bedeuten, um neben ἐρώστων stehen bleiben zu können.

ἀλισκεται — γλαυκί] Bmk. capitur maxime a noctua: dies müsste doch wohl ἐπὶ γλαυκός heissen. Gaza capitur maxime noctua, wo vielleicht in manchen Ausgaben noctua stehen mag. So führt Sch. an und tadelt heftig Camus, welcher übersetzte il est la proie du chat-huant, mit der Bemerkung «aucupium per noctuam nemo ignorare potest nec debet, qui Aristotelem interpretari suscipit».

99. πάρδαλος] Guil. pardales. — Auch in diesem Paragr. zeigt sich unzweideu-

ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, καὶ οὐκ ἔστι κατὰ ἓνα ἰδεῖν· τὸ δὲ χρῶμα σποδοειδῆς ὄλος, μέγεθος δὲ παραπλήσιος ἐκατέοις, εὖπους δὲ καὶ οὐ κακόπτερος, φωνὴ δὲ πολλή καὶ οὐ βαρεῖα. κολλυριῶν δὲ τὰ αὐτὰ ἐσθίει τῷ κοττύφῳ· τὸ δὲ μέγεθος καὶ τούτου ταῦτόν τοις πρότερον· ἀλίσκεται δὲ κατὰ χειμῶνα μάλιστα. ταῦτα δὲ πάντα διὰ παντὸς φανερά ἐσιν.⁵ ἔτι δὲ τὰ κατὰ πόλεις εἰωθότα μάλιστα ζῆν, κόραξ καὶ κορώνη· καὶ γὰρ ταῦτ' αἰεὶ φανερά, καὶ οὐ μεταβάλλει τοὺς τόπους οὐδὲ φωλεύει.

- 100 24. Κολοιῶν δ' ἐστὶν εἴδη τρία, ἓν μὲν ὁ κορακίας· οὗτος ὄσον κορώνη, φοινικόρυγχος· ἄλλος ὁ λύκος καλούμενος· ἔτι δ' ὁ μικρός, ὁ βωμολόχος. ἔστι δὲ καὶ ἄλλο γένος κολοιῶν περὶ τὴν Λυδίαν καὶ 101 Φρυγίαν, ὃ στεγανόπουον ἐστίν. || 25. κορυδάλων δ' ἐστὶ δύο γένη, ἡ μὲν ἑτέρα ἐπίγειος καὶ λόφον ἔχουσα, ἡ δ' ἑτέρα ἀγελαία καὶ οὐ σποράς ὡσπερ ἐκείνη, τὸ μέντοι χρῶμα ὁμοιον τῇ ἑτέρᾳ ἔχουσα, τὸ 102 δὲ μέγεθος ἔλαττον· καὶ λόφον οὐκ ἔχει· ἐσθίεται δέ. || 26. ἀσαλώπας δ' ἐν τοῖς κήποις ἀλίσκεται ἔρκεσιν· τὸ μέγεθος ὄσον ἀλεκτο- 15 ρίς, τὸ ῥύγχος μακρόν, τὸ χρῶμα ὁμοιον ἀτταγῆνι· τρέχει δὲ ταχύ, καὶ φιλόανθρωπόν ἐστιν ἐπιεικῶς. ὁ δὲ ψάρος ἐστὶ ποικίλος· μέγεθος 103 δ' ἐστὶν ἡλίκον κόττυφος. || 27. αἱ δ' ἴβιες αἱ ἐν Αἰγύπτῳ εἰσὶ μὲν διτταί, αἱ μὲν λευκαὶ αὐτῶν, αἱ δὲ μέλαιναι. ἐν μὲν οὖν τῇ ἄλλῃ Αἰγύπτῳ αἱ λευκαὶ εἰσι, πλὴν ἐν Πηλουσίῳ οὐ γίνονται· αἱ δὲ μέλαι- 20 ναι ἐν τῇ ἄλλῃ Αἰγύπτῳ οὐκ εἰσίν, ἐν Πηλουσίῳ δ' εἰσίν. || 28. σκῶπες δ' οἱ μὲν αἰεὶ πᾶσαν ὥραν εἰσὶ, καὶ καλοῦνται ἀεισκῶπες, καὶ οὐκ ἐσθίονται διὰ τὸ ἄβρωτοι εἶναι· ἕτεροι δὲ γίνονται ἐνίοτε τοῦ φθι- 15 νοπώρου, φαίνονται δ' ἐφ' ἡμέραν μίαν ἢ δύο τὸ πλεῖστον, καὶ εἰσὶν ἐδώδιμοι καὶ σφόδρα εὐδοκιμοῦσιν. καὶ διαφέρουσι τῶν ἀεισκῶπων²⁵ καλουμένων οὗτοι ἄλλῳ μὲν ὡς εἶπεῖν οὐδενί, τῷ δὲ πάχει· καὶ οὗτοι

1. καθ' ἓνα Sch. 2. παραπλήσιον PA^aC^aD^a δὲ ante καὶ om PA^aE^a 3. ὁ δὲ κολλ. Ald. Cs. Sch. κορυλλίων A^a 4. προτέροις D^a 5. post πάντα add οὐ D^aAld. 6. τὰ om PA^aC^aE^aCs. 7. αἰεὶ] εἰσὶ A^a 9. post ὄλος add δὲ A^aC^a λύκος Sch. Pk. ἔστι PC^aE^a δ' ὅ] ὁ E^a, om PA^aC^a 10. δὲ τι καὶ PE^a ἄλλο τι γ. D^aCs. Sch., ἄλλο τι δὲ γ. Ald. 11. κορυδάλων PA^aC^a 12. post λόφον add οὐκ A^aC^a 13. σποράδην A^aC^a 14. ἐλάττων C^a ἀσκόλοπας C^a et paroxyt. A^a 15. κήπων rec. A^a, κήποις P ἀρκεσι Sylb. τὸ δὲ μέγ. Ald. Cs. Sch. 16. τὸ δὲ β. A^a δὲ καὶ ταχύ A^aAld. Sch. 17. ψάρ D^a 18. ἴβους m Cam. 22. τὴν ἔ. A^aC^a αἰεὶ σκῶπες C^a 26. ἀλλ' ὁ μὲν A^a οὐθέν A^a

tig, dass dies nicht von A. geschrieben sein kann, dem man nicht zutrauen kann, dass er nach einigen fragmentarischen Angaben über zwei Vögel mit der Bemerkung fortfahren würde, dass diese Vögel, wie auch die um die Städte lebenden, überall anzutreffen seien. —

Dass die Worte ἐκατέοις und ταῦτόν τοις πρότερον nicht wohl erklärlich sind, da ja vorher Vögel von verschiedener Größe angeführt waren, hat schon Sch. bemerkt. Vgl. Billerbeck de locis nonnullis Aristoteliae historiae animalium difficiilioribus. Hildesh. 1806.

der Regel schaaarenweise erscheint und sich nicht einzeln blicken lässt. Von Farbe ist er durchweg aschgrau, an Grösse den eben genannten ziemlich gleich, aber mit tüchtigen Beinen und kräftigen Flügeln und einer lauten und hohen Stimme. Der Kollyrion nährt sich von denselben Dingen, wie die Amsel, ist von derselben Grösse, wie die vorher genannten und wird vorzugsweise im Winter gefangen. Alle diese Vögel zeigen sich das ganze Jahr hindurch. Ebenso auch die, welche hauptsächlich in Städten zu leben pflegen, wie der Rabe und die Krähe. Denn auch diese zeigen sich stets, verändern nicht ihre Wohnplätze und verbergen sich nicht zeitweise.

24. Es giebt drei Arten Dohlen: die eine ist die Steindohle, von der 100 Grösse einer Krähe und mit rothem (gelbem) Schnabel; die zweite ist der sogenannte Lykos (gemeine Dohle), die dritte die kleine, der Spötter. Dann giebt es noch eine andre Art Dohle in Lydien und Phrygien, welche Schwimmfüsse hat. 25. Von Lerchen giebt es zwei Arten: die eine hält 101 sich am Boden auf und hat einen Federbusch, die andre lebt in Schaaren und nicht wie jene vereinzelt, ist aber an Farbe jener ähnlich, jedoch kleiner und ohne Federbusch. Sie wird gegessen. 26. Die Schnepfe wird 102 in Gärten in Schlingen gefangen. Sie ist so gross wie eine Henne, hat einen langen Schnabel und ist von ähnlicher Farbe, wie der Attagen. Sie läuft schnell und ist sehr zutraulich. Der Staar ist bunt und von der Grösse der Amsel. 27. Der Ibisse in Aegypten giebt es zweierlei, die einen sind 103 weiss, die andern schwarz. Die weissen kommen in ganz Aegypten ausser in der Gegend von Pelusium vor, die schwarzen dagegen kommen nur um Pelusium und nicht in den übrigen Theilen Aegyptens vor. 28. Die eine Art der Zwergohreulen ist zu allen Jahreszeiten da und hat 104 davon auch den Namen ‚Aeiskops‘ erhalten: diese werden nicht gegessen, weil sie ungeniessbar sind. Die andre Art kommt bisweilen im Herbst vor, zeigt sich aber nur einen oder höchstens zwei Tage: sie sind essbar und sehr gesucht. Diese unterscheidet sich von der vorigen Art fast durch kein anderes Merkmal, als durch ihre Beileibtheit; auch lässt sie keine

100. λόκος] Guil. ‚licius‘; daher und weil Hesych. λόκος, κολοῦ εἶδος hat schreiben Sch. und Pk. λόκος. Albert. M. aber hat ‚albus‘.

στεγανόπου] Dies passt auf Phalacrocorax, s. Thierverzeichn. II Nr. 56.

101. κορυδαλών] Ueber die Namen κορυδός, κορυθαίε, κορυδών und die Stellen bei den Alten, vgl. Sch., wo freilich unter den Stellen aus A. die echten und unechten zu unterscheiden sein werden.

102. ασκαλώπας] Guil. ‚ascalopas‘ oder ‚ascalopas‘. C. Gesner wollte σκολόπας und Sylb. und Cassaub. ὁ σκαλώπας schreiben.

ἔρκεσιν] Gasa per sepes hortorum capitur, s. Thierverz. II Nr. 18.

103. βίτες] Nach Herodot II c. 76, s. Thierverzeichn. II Nr. 36.

104. σκαίπας] Sch. führt ausser anderen Stellen Aelian. XV, 28 und Athen. IX, p. 391^c an, welche kritisch erörtert werden, aber ohne Einfluss auf unsere Stelle sind. Vgl. Odyss. V, 66. — Wenn das hier Gesagte auf Ephialtes scoops, die Zwergohreule, zu beziehen ist, so kann man dasselbe nur bezweifeln, s. Thierverzeichniss II Nr. 99.

μέν εἰσιν ἄφωνοι, ἐκεῖνοι δὲ φθέγγονται. περὶ δὲ γενέσεως αὐτῶν ἤτις ἐστίν, οὐθὲν ὤπται, πλὴν ὅτι τοῖς ζευφυρίοις φαίνονται· τοῦτο δὲ φανερόν.

105 29. Ὁ δὲ κόκκυξ, ὡσπερ εἴρηται ἐν ἑτέροις, οὐ ποιεῖ νεοττιάν, ἀλλ' ἐν ἀλλοτρίαις τίκει νεοττιαῖς, μάλιστα μὲν ἐν ταῖς τῶν φαβῶν καὶ ἐν ὑπολαΐδος καὶ κοροῦδου χαμαί, ἐπὶ δένδρου δ' ἐν τῇ τῆς χλωρίδος καλουμένης νεοττιᾷ. τίκει μὲν οὖν ἐν ᾧόν, ἐπώάζει δ' οὐκ αὐτός, ἀλλ' ἐν οὗ ἂν τέκη νεοττιᾷ, οὗτος ὁ ὄρνις ἐκκολάπτει καὶ τρέφει, καὶ ὡς φασίν, ὅταν αὐξάνηται ὁ τοῦ κόκκυγος νεοττός, ἐκβάλλει τὰ αὐτῆς, καὶ ἀπόλλυνται οὕτως. οἱ δὲ λέγουσιν ὡς καὶ 10 ἀποκτείνασα ἢ τρέφουσα δίδωσι καταφαγεῖν· διὰ γὰρ τὸ καλὸν εἶναι 106 τὸν τοῦ κόκκυγος νεοττὸν ἀποδοκιμάζειν τὰ αὐτῆς. || τὰ μὲν οὖν πλείστα τούτων ὁμολογοῦσιν αὐτόπται γεγενημένοι τινές· περὶ δὲ τῆς φθορᾶς τῆς τῶν νεοττῶν τῆς ὄρνιθος οὐχ ὡσαύτως πάντες λέγουσιν, ἀλλ' οἱ μὲν φασίν αὐτὸν ἐπιφοιτῶντα τὸν κόκκυγα κατεσθίειν τὰ τῆς 18 ὑποδεξαμένης ὄρνιθος νεόττια, οἱ δὲ διὰ τὸ τῷ μεγέθει ὑπερέχειν τὸν νεοττὸν τοῦ κόκκυγος ὑποκάπτοντα τὰ προσφερόμενα φθάνειν, ὥστε λιμῶ τοὺς ἑτέρους ἀπόλλυσθαι νεοττούς, οἱ δὲ κρείττω ὄντα ἀπο- 107 κτινύουσι συντρεφόμενον αὐτοῖς. || δοκεῖ δ' ὁ κόκκυξ φρόνιμον ποιῆσαι τὴν τέκνωσιν· διὰ γὰρ τὸ συνειδέναι αὐτῷ τὴν δειλίαν καὶ ὅτι 20 οὐκ ἂν δύναίτο βοηθῆσαι, διὰ τοῦτο ὡσπερ ὑποβολιμαίους ποιεῖ τοὺς ἑαυτοῦ νεοττούς, ἵνα σωθῶσιν. τὴν γὰρ δειλίαν ὑπερβάλλει τοῦτο τὸ ὄρνειον· τίλλεται γὰρ ὑπὸ τῶν μικρῶν ὄρνέων, καὶ φεύγει αὐτά.

2. post οὐθὲν add πω Sch. ἔτι PA^aC^aE^a φαίνεται δὲ τοῦτο A^aC^a 4. νεοττιαν et dein 5. νεοττιαῖς A^a 5. τῶν om C^a 6. ὑπολαΐδος PE^a, ὑπολίδος Ambr. ἐν] ἐπὶ D^a 7. ἐν ᾧόν om Cam. 9. ὡς om PA^aC^aE^a 10. ἀπόλλυται A^aC^a.
 • καὶ post ὡς om PA^aC^aE^a 11. ἢ τρέφουσα om PA^aC^aE^a Ambr. Guil. φαγεῖν D^a 12. ἀποδοκιμάζει omnes praeter Sch. Pk. 17. ὑποκάπτουσα PD^aE^a Ald., om A^aSch. 18. κρείττων' C^a, κρείττων A^a 19. συντρεφόμενος αὐτῷ Cs. 21. ποιῆν A^a

τοῦτο δὲ φανερόν] Diese Worte scheinen aus einer Veränderung entsprungen zu sein. Die Lesart der anderen Hdschr. φαίνεται δὲ τοῦτο deutet vielmehr darauf hin, dass das Ende dieser Compilation unvollständig ist.

105. ἑτέροις] Hiervon war VI § 43 die Rede. Das Wort ἑτέροις weist auf eine andere Schrift hin, wenn man es nicht von einem andern Theile verstehen will. Was hier § 105 — 107 vom Kuckuk gesagt wird, ist etwas vollständiger und genauer, als die in der genannten Stelle gegebenen Notizen. Dieser Abschnitt lässt sich allenfalls in Stil und Darstellung als aristotelisch bezeichnen, und schliesst sich, insofern die

künstlichen Veranstaltungen des Kuckuks zur Aufzucht seiner Nachkommenschaft erzählt werden, an das oben begonnene Thema von den Kunsttrieben der Thiere an.

φαβῶν] Nach Brehm Thierleben IV p. 197 legt der Kuckuk, Cuculus canorus, seine Eier auch in die Nester der Turtel- und Ringeltauben; daselbst sind auch die übrigen Vögel aufgeführt, in deren Nestern man Kuckukseier gefunden hat.

χαμαί, ἐπὶ δένδρου] Auf die Lerchenester passt die Bezeichnung χαμαί; ὑπολαΐς ist nicht bestimmbar, die Ringeltaube dagegen baut auf Bäume, wenn auch in verschiedener Höhe (Bechst. IV p. 86). Wenn unter χλωρίς der Grünling,

Stimme hören, während jene schreien. Welchen Ursprung sie haben, ist noch nicht beobachtet worden, man weiss nur mit Sicherheit, dass sie mit den Westwinden erscheinen.

29. Der Kuckuk macht, wie in einer andern Schrift erwähnt¹⁰⁵ worden ist, kein Nest, sondern legt in fremde Nester, besonders in die der Ringeltauben, der Hypolais und der Lerche auf der Erde, und auf Bäumen in das des sogenannten Grünlings. Er legt nur ein Ei, brütet aber nicht selbst, sondern der Vogel, in dessen Nest er gelegt hat, lässt das Junge ausschlüpfen und ernährt es, und wirft sogar, wie man behauptet, wenn der junge Kuckuk heranwächst, seine eignen Jungen aus dem Neste, so dass sie umkommen müssen. Manche behaupten sogar, dass die Ernährerin des jungen Kuckuks ihre eignen Jungen tödtet und sie jenen zu fressen giebt. Denn weil der junge Kuckuk schöner ist, so verachten sie ihre eignen Jungen. Ueber die meisten dieser Punkte¹⁰⁶ stimmen die Angaben von Augenzengen überein. Darüber aber, wie die Jungen des andern Vogels zu Grunde gehen, stimmen nicht alle überein, sondern die einen behaupten, dass der Kuckuk selbst das Nest heimsuche und die Jungen des Vogels, der das Kuckukseie aufgenommen hat, auf-fresse; die andern sagen, dass der junge Kuckuk, weil er bedeutend grösser ist, die herbeigebrachte Nahrung den andern vorwegschnappe, so dass diese vor Hunger umkommen müssen; und noch andre meinen, dass er als der stärkere die andern Jungen tödtet, welche mit ihm zugleich aufgezogen werden. Man muss sagen, dass der Kuckuk mit einer¹⁰⁷ gewissen Ueberlegung das Aufziehen seiner Brut veranstaltet; denn da er sich seiner Feigheit bewusst ist, und weil er seinen Jungen keinen Beistand leisten könnte, deswegen schiebt er seine Jungen andern Vögeln unter, um sie auf diese Weise erhalten zu lassen. Denn dass dieser Vogel ausserordentlich feig ist, sieht man daraus, dass er von kleinen Vögeln gerupft wird und vor ihnen die Flucht ergreift.

Fringilla chloris, zu verstehen ist, so würde die Bezeichnung επί δένδρου richtig sein, da Fr. chloris »auf die untersten Aeste von Olivenbäumen baut« und Brehm den Grünling unter den vom Kuckuk heimgesuchten Vögeln aufführt. Naumann zweifelt daran, s. Thierverz. II Nr. 120.

ἐκκολάπτει] Guil. producti', Gaza excludit' und von diesem stammt ἐκλέπει Canis.

ἐβάλλει — καταφαγεῖν] Wenn die Eier der Stiefvögel nicht von dem Kuckuksweibchen aus dem Neste geworfen und die Stiefgeschwister von dem jungen Kuckuk erdrückt werden, so verhungern sie, weil das gefräßige Kuckukjunge alle Atzung ihnen wegschnappt. Bechst.

II p. 491. Brehm IV p. 198. Damit dürfte auch § 106 erledigt sein.

καλόν] Pseudo-Arist. mirab. c. 4. »Schön« kann man den jungen Kuckuk gerade nicht nennen. Naumann sagt, man hätte bisweilen geglaubt, es säesse eine Kröte in dem Neste, so hässlich sähe er mit seinen schwarzen Stopfeln aus.

107. δειλ(αν) de generat. III § 8 ὁ δὲ κόκκυξ ὀλιγοτόκον ἐστὶν οὐκ ἂν γαμφόνοχος, ὅτι ψυχρὸς τὴν φύσιν ἐστὶν ὀηλοῖ δ' ἢ δειλ(α) τοῦ ὀρνέου. ὅτι δὲ δειλὸν φανερόν. ὑπὸ τε γὰρ τῶν ὀρνέων διδάσκειται πάντων καὶ ἐν ἀλλοτρῖαις τίτται νεοττιαῖς. Daher zum Theil Aelian. III, 30 διὰ ψυχρότητα τῆς ἐν τῷ σώματι συγκράσεως.

τίλλεται] »Zu leiden hat er von den

108 30. Οἱ δ' ἀποδες, οὗς καλοῦσι τινες κυφέλους, ὅτι μὲν ὅμοιοι ταῖς χελιδόσιν εἰσίν, εἰρηται πρότερον· οὐ γὰρ ῥάδιον διαγνῶναι πρὸς τὴν χελιδόνα, πλὴν τῷ τὴν κνήμην ἔχειν δασεῖαν. οὗτοι νεοττεύουσιν ἐν κυφελίσιν ἐκ πηλοῦ πεπλασμέναις μακραις, ὅσον εἰσδουσιν ἐχούσαις. ἐν στεγνῷ δὲ ποιεῖται τὰς νεοττίας ὑπὸ πέτραις καὶ σπη-
 109 λαίοις, ὥστε καὶ τὰ θηρία καὶ τοὺς ἀνθρώπους διαφεύγειν. || ὁ δὲ καλούμενος αἰγοθήλας ἔστι μὲν ὀρεινός, τὸ δὲ μέγεθος κοττύπου μὲν μικρῷ μείζων κόκκυγος δ' ἐλάττων. τίκει μὲν οὖν ᾧ δὲ δύο ἢ τρία τὸ πλεῖστον, τὸ δὲ ἡθὺς ἔστι βλακικός. θηλάζει δὲ τὰς αἴγας προσπετόμενος, ὅθεν καὶ τοῦνομ' εἴληφεν· φασὶ δ', ὅταν θηλάσῃ τὸν 10 μαστόν, ἀποσβέννυσθαι τε καὶ τὴν αἴγα ἀποτυφλοῦσθαι. ἔστι δ' οὐκ
 110 ὄξυωπὸς τῆς ἡμέρας, ἀλλὰ τῆς νυκτὸς βλέπει. || 31. οἱ δὲ κόρακες ἐν τοῖς λυπροῖς χωρίοις, καὶ ὅπου μὴ ἱκανὴ τροφή πλείοσι, δύο μόνοι γίνονται· καὶ τοὺς ἑαυτῶν νεοττούς, ὅταν οἴωι τ' ὥσιν ἤδη πέτεσθαι, τὸ μὲν πρῶτον ἐκβάλλουσιν, ὕστερον δὲ καὶ ἐκ τοῦ τόπου ἐκδιώκουσιν. 15 τίκει δ' ὁ κόραξ καὶ τέτταρα καὶ πέντε. περὶ δὲ τοὺς χρόνους ἐν οἷς ἀπώλοντο οἱ Μηθίδιου ξένοι ἐν Φαρσάλῳ, ἐρημία ἐν τοῖς τόποις τοῖς περὶ Ἀθήνας καὶ Πελοπόννησον ἐγένετο κοράκων, ὡς ἐχόντων αἰσθησὶν τινα τῆς παρ' ἀλλήλων δηλώσεως.

111 32. Τῶν δ' ἀετῶν ἔστι πλείονα γένη, ἐν μὲν ὁ καλούμενος 20 πύγαργος· οὗτος κατὰ τὰ πεδία καὶ τὰ ἄλση καὶ περὶ τὰς πόλεις γίνεταί· ἐνιοὶ δὲ καλοῦσι νεβροφόνον αὐτόν. πέτεται δὲ καὶ εἰς τὰ ὄρη καὶ εἰς τὴν ὕλην διὰ τὸ θάρσος· τὰ δὲ λοιπὰ γένη ὀλιγάκις εἰς πεδία καὶ εἰς ἄλση φοιτᾷ. || ἕτερον δὲ γένος ἀετοῦ ἐστὶν ὁ πλάγγος

1. κυφέλλους A^a 2. διαγνῶναι Pk., γνῶναι ceteri 4. κυφέλλισιν A^a μακράς C^a εἰσδύσει C^aC^a 5. στεγνῷ Ald. Cs. Sch. νεοττίας PA^aD^a 7. μὲν ante μικρῷ om PA^aC^aE^a 8. μείζων A^a ἐλάττων A^a et 9. τὰ πλεῖστα Sch. 11. μαστόν PA^a τὴν αἴγα secludit Sch. 13. λυπροῖς scripsimus nos, μικροῖς libri μόνοι μὲν οἶον A^aC^a 15. διώκουσι D^a 16. τὸν χρόνον Ald. Cs. Sch. 17. οἷς ᾧ PD^aAld. Cs. Sch. μηθίδιου PE^a τόποις τοῖς om Ald. 19. τινα om E^a ἐδηλώσεως Ambr. Ald. pr. 22. πέταται P, πετάται A^aC^a 24. πλάγος A^a

Neckereien des kleinen Geflügels.
 Brehm l. c. p. 199.

109. ἀποδες] s. I. § 10. — Im Folgenden hat Pk. mit Recht διαγνῶναι ver-muthet.

κνήμην — δασεῖαν] Daraus lässt sich die Diagnose auf *Hirundo urbica* stellen.
 Brehm III p. 635.

ὅσον] Genau Guil. habentibus quantum pro ingressu'. Scaliger vermisste στόμα: aber eben dies ist εἰσδύσει. — Statt μακράς mag wohl μικράς gestanden haben.

109. ᾧ δύο] Bechst. III p. 790.

βλακικός] Bmk. moribus mollioribus'. Schwerlich ist dies ein aristotelisches Wort. — Im Folgenden fällt das Wort προσπετόμενος auf, was ganz unerklärlich ist.

τὴν αἴγα] hat Sch. in Klammern geschlossen. Mit dieser Erzählung stimmt Plinius X, 40, während Aelian. hist. an. III, 39 und Antigon. Car. c. 51 ἀποτυφλοῦσθαι auf μαστόν beziehen. Guil. übersetzt es durch 'exsicari'. Das Verbum ἀποσβέννυσθαι scheint das Subject γάλα zu bedingen. — Die Erzählung von dem Melken, welcher der Vogel bei vie-

30. Die »Fusslosen«, welche Einige Kypseloi (Hausschwalben) nennen, ¹⁰⁸ sind wie früher erwähnt ist, den Schwalben ähnlich. Denn sie lassen sich fast nur durch die befiederten Schienbeine von den Schwalben unterscheiden. Diese nisten in langen (geräumigen?) aus Lehm verfertigten Zellen, welche einen nur eben genügenden Eingang haben. Sie legt ihr Nest an bedeckten Stellen unter Felsen und Höhlen an, so dass es vor Thieren und Menschen verborgen bleibt. Der sogenannte Ziegenmelker ¹⁰⁹ ist ein Bergvogel, etwas grösser als die Amsel aber kleiner als der Kuckuk. Er legt zwei oder höchstens drei Eier und hat ein scheues Wesen. Er setzt sich an die Ziegen und saugt an ihren Zitzen, wovon er auch seinen Namen bekommen hat. Man behauptet aber, dass wenn er an dem Euter gesogen hat, die Milch vergeht und die Ziege erblindet. Er sieht bei Tage nicht scharf, wohl aber des Nachts. **31.** Die Raben finden sich in ¹¹⁰ mageren Gegenden, wo es für mehrere nicht hinreichende Nahrung giebt, nur zu zweien und werfen ihre Jungen, sobald sie zu fliegen im Stande sind, zuerst aus dem Nest, und nachher treiben sie sie überhaupt von ihrem Aufenthaltsorte weg. Der Rabe legt vier bis fünf Eier. Um die Zeit wo die Soldaten des Medios in der Gegend von Pharsalos in der Schlacht gefallen waren, waren in Attika und dem Peloponnesos alle Raben verschwunden, woraus man schliessen muss, dass sie eine Kenntniss davon durch gegenseitige Mittheilung erlangt hatten.

32. Adler giebt es mehrere Arten. Einer, der sogenannte Pygargos ¹¹¹ hält sich auf den Ebenen in Hainen und in der Nähe von Städten auf. Manche geben ihm auch den Namen »Hirschkalbtödter«. Er fliegt aber auch auf die Berge und in den Wald, da er sehr nuthig ist. Die andern Arten besuchen nur selten die Ebenen und Haine. Eine zweite Art von ¹¹² Adler heisst Plangos, an Grösse und Stärke der zweite. Er bewohnt Berg-

len Völkern seinen Namen verdankt, ist natürlich nicht wahr. Bechstein glaubt, dass sie daher entstanden sei, dass er der Insecten wegen in der Dämmerung häufig nach den Viehställen flöge.

νοκτός] Eigentlich in der Dämmerung.
110. λυκρός] Die folgenden Worte επου — πλειοσι führen auf diese Veränderung, da man einen Ausdruck wie μικρά χωρία, regionibus parvis Bmk., doch auch einem Compiler kaum vertrauen kann. Die Conjectur findet einige Bestätigung bei Aelian. hist. an. II, 50. Uebrigens erinnert man sich bei dieser Erzählung an das, was § 118 von Adlern gesagt ist.

ὄλο μόνος] Nach Bechstein II p. 407 u. Brehm III p. 349 legen sie 3—6 Eier und lieben ihre Jungen zärtlich.

Μηδίου] Vgl. Schw. zu Xenophon. Hellen. II, 3, 4 und Diodor XIV, 82.

Uebrigens Guil. Medii extranei in Pharsalo solitudine in locis circa Athenas et Peloponnesum facta est multitudo corvorum. Plinius X, 15 vermengt hiermit die Beziehung der Raben zur Wahrsagung und übersetzt Mediae hospites. Dies hat Scaliger zu der falschen Interpretation veranlasst ita significatur divora corvorum, qua intelligunt, quare abeundum sit, ob scelera perpetrata: nosse enim et causas rerum.

111. Bei der Unmöglichkeit, die einzelnen Raubvögel nach den Angaben zu bestimmen, werden wir im Folgenden auch die Controle des Einzelnen nicht üben können.

πύγαργος] Sch. vergleicht ὁ ἔξιπυ ἀργύρας bei Aeschyl. Agam. 115.

φειτῆ] Guil. reliqua autem ad campos et arborosa perveniunt.

καλεῖται, δεύτερος μεγέθει καὶ ῥώμῃ· οἰκεῖ δὲ βήσσαι καὶ ἄγκη καὶ
λίμνας, ἐπικαλεῖται δὲ νηττοφόνος καὶ μορφνός· οὐ καὶ Ὅμηρος
113 μέμνηται ἐν τῇ τοῦ Πριάμου ἐξόδῳ. || ἕτερος δὲ μέλας τὴν χροῖαν καὶ
μέγεθος ἐλάχιστος, κράτιστος τούτων· οὗτος οἰκεῖ ὄρη καὶ ὕλας,
καλεῖται δὲ μελανάετος καὶ λαγωφόνος. ἐκτρέφει δὲ μόνος τὰ τέκνα·
οὗτος καὶ ἐξάγει. ἔστι δὲ ὠκυβόλος καὶ εὐθήμων καὶ ἄφρονος καὶ
ἄφοβος καὶ μάχιμος καὶ εὐφημος· οὐ γὰρ μινυρίζει οὐδὲ λέλγηεν.
114 || ἔτι δ' ἕτερον γένος περκνόπτερος, λευκὴ κεφαλὴ, μεγέθει δὲ μέ-
γιστος, πτερὰ δὲ βραχυτάτα καὶ οὐροπύγιον πρόμηκες, γυπὶ ὅμοιος.
ὄρειπέλαργος καλεῖται καὶ ὑπάετος. οἰκεῖ δ' ἄλση, τὰ μὲν κατὰ
ταῦτά ἔχων τοῖς ἄλλοις, τῶν δ' ἀγαθῶν οὐδέν· ἀλλίσκεται γὰρ καὶ
διώκεται ὑπὸ κοράκων καὶ τῶν ἄλλων· βαρὺς γὰρ καὶ κακόβιος καὶ
115 τὰ τεθνεῶτα φέρων, πεινῆ δ' αἰεὶ καὶ βοᾷ καὶ μινυρίζει. || ἕτερον δὲ
γένος ἐστὶν αἰτῶν οἱ καλούμενοι ἀλιάετοι. οὗτοι δ' ἔχουσιν αὐχένα
τε μέγαν καὶ παχὺν καὶ πτερὰ καμπύλα, οὐροπύγιον δὲ πλατὺ·
οἰκοῦσι δὲ περὶ θάλατταν καὶ ἀκτάς, ἀρπάζοντες δὲ καὶ οὐ δυνάμενοι
116 φέρειν πολλάκις καταφέρονται εἰς βυθόν. || ἔτι δ' ἄλλο γένος ἐστὶν
αἰτῶν οἱ καλούμενοι γησίοι. φασὶ δὲ τούτους μόνους καὶ τῶν ἄλλων
ὄρνιθων γησίους εἶναι· τὰ γὰρ ἄλλα γένη μέμικται καὶ μεμοίχευται
ὑπὸ ἀλλήλων, καὶ τῶν αἰτῶν καὶ τῶν ἱεράκων καὶ τῶν ἐλαχίστων.
ἔστι δ' οὗτος μέγιστος τῶν αἰτῶν ἀπάντων, μείζων τε τῆς φήνης,
τῶν δ' αἰτῶν καὶ ἡμιόλιος, χρῶμα ξανθός. φαίνεται δ' ὀλιγάς.
ὥσπερ ἡ καλουμένη κύμινδις. ὥρα δὲ τοῦ ἐργάζεσθαι αἰτῶν καὶ πέτε-
σθαι ἀπὸ ἀρίστου μέχρι δευτέρας· τὸ γὰρ ἔωθεν κάθηται μέχρι ἀγορᾶς
117 πληθυούσης. || γηράσκουσι δὲ τοῖς αἰετοῖς τὸ ῥύγχος αὐξάνεται τὸς

2. μορφός vel μόρφος PA^aC^aE^a 3. τοῦ om Ald. Sch. 4. ante κράτιστος add
D^aAld. Cs. Sch. 7. λέλυκεν A^a 8. ἔστι PA^aD^aAld. Cs. Sch. περκνόπτε-
ρος PA^aD^aE^a λευκὴ κεφαλὴ A^aC^a 9. οὐροπύγιον hic et 15. C^a, ὀροπύγιον
PD^aE^aAld. Cs. Sch. 10. ὑπαιετός PD^aSch., γυπαίετος Ald. Cs. κατὰ
PC^aE^a 13. πεινῆ Sch., πείνει Cs., πείνη C^a, πίνει A^a, πονεῖ PD^aE^aAld.
βία A^aC^a 14. ἀλιάετοι A^aC^a 18. αἰετῶν ter PD^aE^aAld. Cs. Sch. τοῖς
A^a 19. μικτὰ A^aC^a 21. τε om D^a 23. post ὥσπερ add καὶ D^a κί-
βινδις PC^aD^aE^a, κίβινδος A^a 25. πληθυούσης Ald. Cs. Sch.

112. Ὅμηρος] Iliad. 24 v. 316.

113. κράτιστος] Gasa magnitudine mi-
nima, sed viribus omnium praestantis-
sima haec est', Bmk. minima et nobilis-
sima harum.'

ὠκυβόλος — εὐφημος] Wir halten die
Ausdrücke ὠκυβόλος, εὐθήμων und εὐφη-
μος nicht für aristotelisch, am wenigsten
aber glauben wir, dass A. sechs solche
Epitheta in so sinnloser Reihenfolge
neben einander gestellt haben und dazu

noch als Begründung οὐ — λέλγηεν hin-
zugesetzt haben würde.

114. περκνόπτερος] Man bemerke die
Reihfolge der Subjecte κεφαλὴ — μέ-
γιστος — πτερὰ — ὅμοιος.

ὑπάετος] Gasa subaquila', Guil. ypaet-
tos'. Als Beispiel liesse sich von hier
nur ὑποτριόρχης anführen, und vielleicht
ist die Lesart γυπαίετος, welche die Ald.
bietet, doch die richtige.

κοράκων καὶ τῶν ἄλλων] Gasa 'quippe

wälder, Schluchten und Seen und führt auch die Namen »Ententödter« und Morphnos, und dieser ist es, dessen Homeros in der Erzählung von Priamos Auszug (aus Troja) erwähnt. Ein anderer, schwarz von Farbe¹¹³ und sehr klein ist der stärkste von diesen. Dieser bewohnt Berge und Hochwälder und heisst »Schwarzadler« und »Hasentödter«. Dieser allein zieht seine Jungen auf und führt sie aus. Er hat einen raschen Flug, ist haushälterisch, nicht neidisch, furchtlos, kampflustig und schweigsam; denn er kreischt und krächzt nicht. Eine andre Art ist der Adler mit¹¹⁴ schwarzgefleckten Fittigen und weissem Kopfe, welcher der grösste von allen ist, kurze Flügel und lange Schwanzfedern hat und dem Geier gleicht; er heisst »Bergstorch« und »Halbadler«. Er bewohnt Gehölze und hat alle schlechten Eigenschaften der andern, aber keine ihrer guten. Denn er wird von den Raben und den andern Vögeln überrumpelt und verfolgt; denn er ist schwerfällig, nährt sich kümmerlich, trägt Aas davon, ist stets hungrig und schreit und kreischt. Eine andre Art von¹¹⁵ Adlern sind die Seeadler; diese haben einen grossen und dicken Hals, gekrümmte Flügel und einen breiten Bürzel. Sie wohnen am Meere und den Ufern und da sie ihren Raub oft nicht fortbringen können, so werden sie mit in die Tiefe gezogen. Ferner bilden eine besondere Gruppe von¹¹⁶ Adlern die sogenannten echten. Man glaubt, dass diese allein unter allen Vögeln von echter und unvermischter Art sind: denn alle andern Arten sowohl der Adler als auch der Habichte und auch der kleinsten Vögel haben sich vermischt und mit einander Bastarde hervorgebracht. Dieser ist der grösste von allen Adlern, grösser als die Phene und anderthalb mal so gross als die andern Arten und von gelbrother Farbe. Er kommt selten zum Vorschein, ebenso wie die sogenannte Kymindis. Die Zeit, in welcher der Adler auf Raub ausgeht und umherfliegt dauert vom Frühlück bis zum einbrechenden Abend: denn des Morgens sitzt er still bis zu der Zeit, wo sich der Markt füllt. Im Alter verlängert sich bei den¹¹⁷

quae a corvis caeterisque id genus alitibus verberetur fugetur capitur'. Bmk. capitur enim et fugatur a corvis et ceteris'. Unmöglich: wer sind denn τὰ ἄλλα ausser den Raben? etwa die Sperlinge? Dass übrigens der Rabe sich auch an Adler wagt, erwähnt Gloger Naturgesch. der Vögel Europa's p. 149. Nach Brehm III p. 345 folgt er in kleinen Schaaeren dem Adler, ohne ihn anzugreifen, jedoch um die Ueberbleibsel seiner Beute zu erschnappen.

115. καταφέρονται εἰς βυθόν] Das wird sowohl von Haliaëtus albicilla, wie von Pandion Haliaëtus aus neuerer Zeit berichtet. Brehm III p. 476 und p. 481. Bechstein II p. 225.

116. τὰ μὲν γὰρ ἄλλα γένη μίμικται] So interessant diese Bemerkung aus dem Alterthume auch an sich ist, so kann sie doch nicht als aristotelisch gelten. Vgl. übrigen VIII § 166.

ἔσθην κἀθηται] Dies giebt Brehm sowohl vom Steinadler III p. 450, wie vom Geieradler, Gypaetos barbatus p. 546 an.

117. ἀξάνεται] Antigon. Car. c. 52 hat ἀσάναται. Die Stellen, wo der folgenden Fabel Erwähnung geschieht, hat Sch. gesammelt. Wir haben über Altersveränderungen keine Angaben finden können, als dass sie im Alter heller gefärbt sein sollen. Bechstein II p. 212. Naumann I p. 190 u. f.

ἄνω γαμψούμενον αἶε μᾶλλον, καὶ τέλος λιμῶ ἀποθνήσκουσιν. ἐπι-
λέγεται δὲ τις καὶ μῦθος, ὡς τοῦτο πάσχει διότι ἀνθρωπὸς ποτ' ὦν
ἠδίκησε ξένον. ἀποτίθεται δὲ τὴν περιττεύουσαν τροφήν τοῖς
νεοττοῖς· διὰ γὰρ τὸ μὴ εὐπορον εἶναι καθ' ἑκάστην ἡμέραν αὐτὴν
πορίζεσθαι, ἐνίοτε οὐκ ἔχουσιν ἔξωθεν κομίζεσθαι. τύπτουσι δὲ ταῖς
118 περὶ τὰς νεοττιᾶς. || ποιοῦνται δ' αὐτὰς οὐκ ἐν πεδινοῖς τόποις ἀλλ'
ἐν ὕψηλοῖς, μάλιστα μὲν ἐν πέτραις ἀποκρήμνοις, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ
ἐπὶ δένδρων. τρέφουσι δὲ τοὺς νεοττοὺς ἕως ἂν δυνατοὶ γένωνται
πέτεσθαι· τότε δ' ἐκ τῆς νεοττιᾶς αὐτοὺς ἐκβάλλουσι καὶ ἐκ τοῦ
τόπου τοῦ περὶ αὐτὴν παντὸς ἀπελαύνουσιν. ἐπέχει γὰρ ἐν ζεῦγος
ἀετῶν πολὺν τόπον· διόπερ οὐκ ἐᾶ πλησίον αὐτῶν ἄλλους αὐλι-
119 σθῆναι. || τὴν δὲ θήραν ποιεῖται οὐκ ἐκ τῶν σύνεγγυς τόπων τῆς
νεοττιᾶς, ἀλλὰ συχὸν ἀποπτᾶς. ὅταν δὲ κυνηγήσῃ καὶ ἄρῃ, τίθησι
καὶ οὐκ εὐθὺς φέρει, ἀλλὰ προπειραθεὶς τοῦ βάρους ἀφήσιν. καὶ
τοὺς δασύποδας δ' οὐκ εὐθὺς λαμβάνει, ἀλλ' εἰς τὸ πεδῖον ἐάσας
προελθεῖν· καὶ καταβαίνει δ' οὐκ εὐθὺς εἰς τὸ ἔδαφος, ἀλλ' αἶε ἀπὸ
τοῦ μέζονος ἐπὶ τὸ ἕλαττον κατὰ μικρόν. ἄμφω δὲ ταῦτα ποιεῖ πρὸς
120 ἀσφάλειαν τοῦ μὴ ἐνεδρεῦσθαι. || καὶ ἐφ' ὕψηλῶν καθίζει διὰ τὸ
βραδέως αἰρεσθαι ἀπὸ τῆς γῆς. ὑψοῦ δὲ πέτεται, ὅπως ἐπὶ πλεῖστον
τόπον καθορᾶ· διόπερ θεῖον οἱ ἀνθρωποὶ φασιν εἶναι μόνον τῶν
ὀρνέων. πάντες δ' οἱ γαμψώνυχοι ἤκιστα καθιζάνουσιν ἐπὶ πέτραις
διὰ τὸ τῇ γαμψότητι ἐμπόδιον εἶναι τὴν σκληρότητα. θηρεύει δὲ
λαγῶς καὶ νεβροὺς καὶ ἀλώπεκας καὶ τὰ λοιπά, ὅσων κρατεῖν οἷός
τ' ἐστίν. μακρόβιος δ' ἐστίν· δῆλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ πολὺν χρόνον
τὴν νεοττιᾶν τὴν αὐτὴν διαμένειν.

121 33. Ἐν δὲ Σκύθαις ὀρνίθων γένος ἐστίν οὐκ ἕλαττον ὠτίδες·

4. post νεοττοῖς add ἐν ταῖς νεοττιᾶς A^c 11. αὐτὴν Sylb. et edd. seqq., αὐτὸν PC^aD^aE^aAld.; αὐτῶν A^a,
αὐτὸν πέριττ παντὸς Sch. 12. διὸ A^a αὐτοῦ et ἀλιεθῆναι A^a 13. ποιεῖται
Sylb. et edd. seqq., ποιεῖ Ambr., ποιοῦνται codd. cett. et Ald. 14. ἀσφάλειας
A^a, ἀσφάλειας C^a κινήση PA^aC^aE^aGuil. 15. ἀλλὰ προπειραθεὶς E^aAmbr.
Cs., ἀλλ' ἀποπειραθεὶς ceteri 17. δ' om PC^aD^aAld. Cs. Sch. 18. εἰς τὸ
A^aC^a ποιεῖ om D^a 19. ὕψηλοῦ D^aAld. Cs. Sch. καθίζει Ald. 20. περὶ
ται C^a, πέταται Di. 21. ante ἤκιστα add οὐχ P Ald. πέτρα PD^aAld. Cs.
24. λαγῶς P νευροῦς καὶ λαγῶς Ald. καὶ ἀλώπεκας om Sch. 25. τ' ἐστίν]
τ' ἢ A^a, τ' ἢν C^a, τ' ὦν P, τ' ἂν ἢ Pk. ἐκ τοῦ — 26. διαμένειν] D^a; αὐτὴν habent
PD^aAld. Cs. Sch. Di. Pk., αὐτῶν A^aC^aBk. ἐκ τοῦ τὴν νεοττιᾶν τὴν αὐτῶν ἐπὶ
πολὺ διαμένειν A^aC^aBk., et αὐτὴν δὴ διαμένειν P, αὐτὴν δεῖ δ. Ald. 27. σκυ-
θαις PA^aC^aE^a, σκυθία Ald. Cs. αἱ ὠτίδες E^aAld. Cs., αἱ ὠτίδες P

διὰ γὰρ — κομίζεσθαι Diese beiden Sätze
sind dem Sinne nach völlig identisch.

Vielleicht ist der erste Satz mit dem Vor-
rigen zu verbinden und γὰρ nach ἐνίοτε

Adlern der Oberschnabel und krümmt sich immer mehr, so dass sie zuletzt Hungers sterben. In Bezug hierauf giebt es auch eine Sage, dass ihm dies deshalb begegnet, weil er, als er einstmals Mensch war, sich an einem Gastfreunde verging. Den Ueberfluss der Nahrung hebt er für seine Jungen auf; denn da es nicht leicht ist, tagtäglich Nahrung herbeizuschaffen, so sind sie bisweilen nicht im Stande, sie von auswärts zu holen. (?) Treffen sie Jemanden, der sich um ihr Nest zu schaffen macht, so schlagen sie mit den Flügeln und verwunden ihn mit den Krallen. Sie ¹¹⁸ legen dasselbe nicht in der Ebene, sondern an hochgelegenen Plätzen und zwar besonders an steilen Felsen, jedoch auch auf Bäumen an. Die Jungen ernähren sie, bis diese fliegen können; dann werfen sie dieselben aus dem Neste und vertreiben sie überhaupt aus der ganzen Umgegend desselben. Denn ein einziges Adlerpaar bedarf eines grossen Gebietes und lässt deshalb andre Adler nicht in seiner Nähe hausen. Seinen Raub holt er nicht aus der nächsten Umgebung seines Nestes, ¹¹⁹ sondern er macht weite Ausflüge. Wenn er gejagt und Beute gemacht hat, so legt er sie hin und trägt sie nicht sogleich davon, sondern versucht erst deren Schwere und lässt sie los. Auch die Hasen ergreift er nicht sogleich, sondern lässt sie erst auf das freie Feld hinauslaufen. Auch lässt er sich nicht unmittelbar auf den Boden nieder, sondern steigt allmählich aus grösserer Höhe in geringere herunter. Beides thut er zu seiner Sicherheit, um Nachstellungen zu entgehen. Er setzt sich auf hohe ¹²⁰ Gegenstände, weil er sich von der Erde aus nur langsam erheben kann. Er fliegt in grosser Höhe, um einen möglichst grossen Raum zu überblicken. Daher pflegen die Menschen zu sagen, dass dieser Vogel allein unter allen ein göttlicher sei. Alle krummklauigen Vögel setzen sich sehr selten auf Felsen, weil die Härte derselben ihren krummen Klauen nicht zusagt. Er macht Jagd auf Hasen, Hirschkälber, Füchse und die übrigen Thiere, deren er Herr zu werden vermag. Er hat ein langes Leben, wie daraus hervorgeht, dass ein und dasselbe Nest lange Zeit auf derselben Stelle bleibt.

33. Im Lande der Skythen giebt es eine Art von Vögeln, nicht ¹²¹

zu setzen: so würde die Rede noch erträglich sein.

τῶν πτοούσιν] Erzählungen die dies vollkommen bestätigen s. bei Naumann I p. 195 von *Gypsætos barbatus*, und p. 215 von *Falco fulvus* = *Chrysaetos* Gmel. p. 215.

118. ἐπιγεῖ] Plinius X, 4: *Et alioqui par aquilarum magno ad populandum tractu, ut satiatur, indiget*.

ἐπιλαβόμενοι] Bestätigt bei Bechstein II p. 210 für *Aquila chrysaetos*.

119. δεήσῃ] Scheint unecht. *Gaza expertaeque iam pondus requiescunt*.

Dagegen Plin. *expertaeque pondus tunc demum abeunt*, was auf *δεήσῃ* hinweist.

κατὰ μίτρον] Dies gilt jedenfalls nicht von allen Adlern; die meisten stürzen sogleich direct auf ihre Beute.

120. μακρόβιος] 80 bis über 100 Jahre sollen einzelne in der Gefangenschaft gelebt haben. Bechst. II p. 208. Brehm III p. 453.

τῆν αὐτῆν] So auch Guil. *quod longo tempore idem nidus permanet* und *Gaza quod diuturnitate nidi eiusdem declaratur*.

τοῦτο τίκτει δύο νεοττούς, οὐκ ἐπικάθηται δέ, ἀλλ' ἐν δέρματι λαγωῦ ἢ ἀλώπεκος ἐγκρύψαν ἐᾶ· ἐπ' ἄκρω δὲ τῷ δένδρῳ φυλάττει, ὅταν μὴ τύχη θηρεῶν· κἄν τις ἀναβαίῃ, μάχεται καὶ τύπτει ταῖς πτέρυξιν, ὡσπερ οἱ ἀετοί.

- 122 34. Γλαῦκες δὲ καὶ νυκτικόρακες, καὶ τὰ λοιπὰ ὅσα τῆς ἡμέρας ἄδυναται βλέπειν, τῆς νυκτὸς μὲν θηρεύοντα τὴν τροφήν αὐτοῖς πορίζεται, οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ τὴν νύκτα τοῦτο ποιεῖ, ἀλλ' ἀκρέσπερον καὶ περὶ ἕρθρον· θηρεύει δὲ μῦς καὶ σαύρας καὶ σφονδύλας καὶ
 123 τοιαυτ' ἄλλα ζωάρια. || ἡ δὲ καλουμένη φήνη ἐστὶν εὐτεκνος καὶ εὐβίωτος καὶ δειπνοφόρος καὶ ἤπιος, καὶ τὰ τέκνα ἐκτρέφει καὶ τὰ αὐ-
 124 τῆς καὶ τὰ τοῦ αἵτου. καὶ γὰρ ταυτ' ὅταν ἐκβάλλῃ ἐκεῖνος, ἀναλαβούσα τρέφει· ἐκβάλλει γὰρ ὁ αἵτης πρὸ ὥρας, ἔτι βίου δεόμενα καὶ
 125 οὕτω δυνάμενα πέτεσθαι. || ἐκβάλλειν δὲ δοκεῖ ὁ αἵτης τοὺς νεοττούς διὰ φθόνον· φύσει γὰρ ἐστὶ φθονερός καὶ ὀξύπεινος, ἔτι δὲ ὀξυλαβῆς. λαμβάνει δὲ μέγα, ὅταν λάβῃ. φθονεῖ οὖν τοῖς νεοττοῖς ἀδρυνόμενοις, ἵς
 126 ὅτι φαγεῖν ἀγαθοὶ γίνονται, καὶ σπᾶ τοῖς ὄνουξιν. μάχονται δὲ καὶ οἱ νεοττοὶ ἑαυτοῖς περὶ τῆς ἕδρας καὶ τῆς τροφῆς· ὁ δ' ἐκβάλλει καὶ κόπτει αὐτούς· οἱ δ' ἐκβαλλόμενοι βοῶσι, καὶ οὕτως ὑπολαμβάνει αὐτούς ἢ φήνη. ἡ δὲ φήνη ἐπάργεμός τ' ἐστὶ καὶ πεπήρωται τοὺς
 125 ὀφθαλμούς· || ὁ δ' ἀλιέτος ὀξυωπέστατος μὲν ἐστὶ, καὶ τὰ τέκνα ἀναγκάζει ἔτι ψιλὰ ὄντα πρὸς τὸν ἥλιον βλέπειν, καὶ τὸν μὴ βουλό-
 126 ὡσπερ εἴρηται. || θηρεύει δ' ἀπολαμβάνων καθ' ἕνα, παρατηρῶν ἀνα-
 126 δούμενον ἐκ τῆς θαλάττης. ὅταν δ' ἴδῃ ὁ ὄρνις ἀνακύπτων τὸν ἀλιέ-

2. ἐγκρύψασα Ald. Cs. 3. θηρεῶν Sch. Pk. 7. ἀλλ' ἀκρέσπερον scripsimus praeunte Sch., qui cum Pikkolo ἀλλὰ τὴν ἀκρέσπερον dedit; ἀλλ' ἄκρι ἐσπερίου PD^aBk. et μέχρι A^aC^a, ἐσπερίου Ald. Cs. 10. εὐβίωτος A^a 11. ἐκβάλλη C^a. ἐλείνη PA^aC^aE^a 14. ἔτι δὲ] οὕτοι γε Pk. 15. post νεοττοῖς add καὶ PA^a C^aE^a 16. σπᾶν Pk. διαμάχονται Sch. 17. ἑαυτοῖς C^a rec. A^aAld., καὶ αὐτοῖς PE^a, καὶ αὐτοῖς Cs., καὶ αὐτοῖς A^a, καὶ αὐτοῖς D^a 18. οὕτως om PA^a. C^aE^a 19. φήνη πεπήρωμένον τ' ἐστὶ A^aC^a 20. αἵτης PD^aE^a, αἵτης Ald. ὀξυωπέστατος A^a 24. περὶ τὴν θ. Ald. Cs. Sch. 25. καθ' om Cs.

122. ἀκρέσπερον] Bei Athen. VIII p. 353^b heisst es ἀλλὰ τὴν ἀκρέσπερον, woraus Sch. ἀλλὰ τὴν ἀκρέσπερον machte. Wir haben den Artikel weggelassen.

σφονδύλας] s. Thierverz. VII Nr. 48. Die Eulen machen auf verschiedene grössere Insecten, namentlich Käfer Jagd. Bechstein II p. 355.

123. φήνη] Wenn unter φήνη ein Geier

zu verstehen ist, so ist die Angabe unrichtig.

αἵτου] S. VI § 37. Dass der Adler schwächliche oder kranke Junge aus dem Neste werfe, wird auch in neuerer Zeit vielfach angegeben. Man soll allerdings zwei bis drei Eier in jedem Horste finden, immer aber höchstens zwei oft nur ein Junges. Brehm III p. 452. Cf. Bechstein II p. 210.

kleiner als eine Trappe, welche zwei Eier legt, sie aber nicht bebrütet, sondern in der Haut eines Hasen oder Fuchses verbirgt, und sich selbst überlässt. Der Vogel bewacht sie auf dem Gipfel des Baumes, wenn er nicht auf Jagd aus ist, und wenn jemand hinaufsteigt, so kämpft er dagegen und schlägt mit den Flügeln, wie die Adler.

34. Die Eulen und die Nachtraben und die übrigen Vögel, welche am 122 Tage unvermögend sind zu sehen, verschaffen sich ihre Nahrung durch Jagen bei Nacht, thun dies aber nicht die ganze Nacht hindurch, sondern in der Abend- und Morgendämmerung. Sie machen Jagd auf Mäuse, Sauroi, Sphondylae und andre derartige kleine Thiere. Der sogenannte Geier 123 ist besorgt um seine Jungen, nährt sich leicht, trägt sich seine Mahlzeiten zusammen und ist gutartig; er zieht nicht nur seine eignen Jungen, sondern auch die des Adlers auf; denn auch dessen Junge, die dieser aus dem Neste geworfen hat, nimmt er auf und ernährt sie. Denn der Adler wirft sie vor der Zeit hinaus, wo sie noch der Atzung bedürfen und noch nicht fliegen können. Der Adler wirft, wie es scheint, seine Jungen aus 124 Missgunst aus dem Neste: denn er ist von Natur neidisch, hungrig und fressgierig und fasst jedesmal grosse Stücke. Wenn nun die Jungen heranwachsen, so wird er neidisch auf sie, weil sie tüchtig zu fressen anfangen und zerrt sie mit seinen Klauen. Die Jungen kämpfen aber auch unter einander um den Platz und um die Nahrung: er aber wirft sie hinaus und schlägt nach ihnen. Die hinausgeworfenen Jungen schreien, und so kommt es, dass der Geier sie aufnimmt. Der Geier hat aber Flecken auf den Augen und sieht schlecht. Der Seeadler hat ein sehr 125 scharfes Gesicht, und zwingt seine Jungen, wenn sie noch unbefiedert sind, in die Sonne zu sehen, und wenn dies eins von den Jungen nicht thun will, so schlägt er es und dreht es herum und dasjenige, dessen Augen zuerst thränen, tödtet er, das andre aber zieht er auf. Er hält sich in der Nähe des Meeres auf und lebt wie gesagt von der Jagd der Seevögel. Dabei sucht er sie einzeln zu fassen, indem er den Augenblick 126 abpasst, wo der Vogel aus dem Meere empor taucht. Wenn nun dieser beim Auftauchen den Seeadler erblickt, so taucht er vor Furcht wieder

ἐτι βίου δεόμενοι] Aus Guil. adhuc cura indigentis' und Gaza adhuc parentis operam desiderantes' schliesst Sch., dass die Lesart fehlerhaft sei.

124. ἐξολαβή] Gaza nec copiosae venationis', Guil. est autem tarde captiva', beides ohne guten Sinn; um so weniger darf man hierauf eine Aenderung gründen, wie dies Pikkolos gethan.

κάπτει αὐτούς] Die Adler sollen vielmehr ihre Jungen sehr liebevoll behandeln; erst wenn sie im Rauben unter-

richtet sind, sollen sie fortgejagt werden. Brehm und Bechstein l. c.

ὄφθαλμοῦς] Diese Angabe ist unverständlich.

125. ψιλῶ] Guil. adhuc non coecum existentem', Antigon. Car. 52. Aelian. hist. an. II, 26.

ὡσπερ εἶρηται] Das kann sich nur auf die kurze Angabe VIII § 49 und IX § 115 beziehen.

126. θηρῶσαι] Diese Angaben sind völlig richtig; s. Brehm III p. 452 u. p. 475—476.

τον, πάλιν φοβηθεὶς καταδύεται ὡς ἑτέρα ἀνακύψων· ὁ δὲ διὰ τὸ
ὄξυ ὄραν αἰεὶ πέτεται, ἕως ἂν ἀποπνίξῃ ἢ λάβῃ μετώρον. ἀθρόαις
γὰρ οὐκ ἐπιχειρεῖ· φαίνουσαι γὰρ ἀπερύκουσι ταῖς πτέρυξιν.

- 127 35. Οἱ δὲ κέφροι ἀλίσκονται τῷ ἀφρῷ· κάπτουσι γὰρ αὐτόν,
διὸ προσραίνοντες θηρεύουσιν. ἔχει δὲ τὴν μὲν ἄλλην σάρκα εὐώδη,⁵
τὸ δὲ πυγαῖον μόνον θινὸς ὄζει. γίνονται δὲ πίονες.
- 128 36. Τῶν δ' ἱεράκων κράτιστος μὲν ὁ τριόρχης, δευτερός δ' ὁ
αἰσάλων, τρίτος ὁ κίρκος. ὁ δ' ἀστερίας καὶ ὁ φασσοφόνος καὶ ὁ
πτέρνις ἄλλοιοι. οἱ δὲ πλατύτεροι ἱερακες ὑποτριόρχει καλοῦνται,
ἄλλοι δὲ πέρχοι καὶ σπιζίαι, οἱ δὲ λείοι καὶ οἱ φρυνολόγοι· οὔτοι¹⁰
129 εὐβιώτατοι καὶ χθαμαλοπτήται. || γένη δὲ τῶν ἱεράκων φασὶ τινες
εἶναι οὐκ ἐλάττω τῶν δέκα, διαφέρουσι δ' ἀλλήλων· οἱ μὲν γὰρ
αὐτῶν ἐπὶ τῆς γῆς καθημένην τύπτουσι τὴν περιστερὰν καὶ συναρπά-
ζουσι, πετομένης δ' οὐ θιγγάνουσιν· οἱ δ' ἐπὶ δένδρου μὲν ἢ τινος
ἄλλου καθημένην θηρεύουσιν, ἐπὶ τῆς γῆς δ' οὔσης ἢ μετεώρου οὐχ¹⁵
ἄπτονται· οἱ δ' οὐτ' ἐπὶ τῆς γῆς οὐτ' ἐπ' ἄλλου καθημένης θιγγά-
130 νουσιν, ἀλλὰ πετομένην πειρῶνται λαμβάνειν. || φασὶ δὲ καὶ τὰς
περιστερὰς γινώσκειν ἕκαστον τούτων τῶν γενῶν, ὥστε προσπετο-
μένων, ἐὰν μὲν ἦ τῶν μετεωροθήρων, μένειν ὅπου ἂν καθήμεναι
τύχωσιν, ἐὰν δ' ἦ τῶν χαμαιτύπων ὁ προσπετόμενος, οὐχ ὑπομένειν²⁰
131 ἀλλ' ἀναπέτεσθαι. || ἐν δὲ θράκη τῇ καλουμένῃ ποτὲ Κεδρειπόλει
ἐν τῷ ἔλει θηρεύουσιν οἱ ἄνθρωποι τὰ ὀρνίθια κοινῇ μετὰ τῶν ἱερά-
κων· οἱ μὲν γὰρ ἔχοντες ξύλα σοβοῦσι τὸν κάλαμον καὶ τὴν ὕλην,

1. ἕτερα C^a, αἰθῆς Ald. Cs. 3. γὰρ] δὲ D^aSch., δ' Pk. νέουσαι A^aC^a
4. κέφροι PA^aC^aE^a κάπτουσι PD^aE^aAld. 6. θινός C^a, θήνης Ald.
8. δὲ αἰσάλων PA^aC^aE^aAmbr. τρίτος δὲ ὁ Sch. 9. πέρνης Ald. Cs., πτερνίς A^aC^a,
πτέρνης E^a πλατύτεροι Sch. Di. Pk., πλατυτεροπτέρηκες A^a 10. πέρχοι
καὶ σπιζίαι A^a, σπιζίαι etiam Ald. ἔλειοι Di. φρυνολόγοι Ald. Cs. Sch.
οἱ δ' ἔλειοι οἱ καὶ φρυνολόγοι Pk. 12. δ'] δὲ καὶ A^a 13. τῆς om Sch.
18. προσπετομένων PA^aC^aE^a 20. προσπετόμενος A^aC^a 21. κεδρει πόλις A^aC^a,
κέδρει πόλις E^a, κεδρειπόλις P et oxyt. D^a, κεδροπόλις Ald. Cs. Sch. Θράκη
Sch. et addito τῆς Pk. 23. κα] κατὰ PA^aC^aE^a

δαὶ πέτεται] Gaza Sed haec acie oculo-
rum valens sedulo advolat, Guil. sem-
per intuetur donec suffocetur. Die Worte
δαὶ πέτεται sind an sich verständlich, wer-
den es aber noch mehr durch die Ver-
bindung mit διὰ τὸ ὄξυ ὄραν. Sollte viel-
leicht δαὶ ἔπεται gestanden haben?

ἀπαρόχασι] Das ist bei der Furcht,
welche der Adler sofort allen Vögeln bei
seinem Sichtbarwerden einflößt, wohl
nicht anzunehmen.

127. κέφροι] Bei Theophr. Fragm. VI,

24 ed. Teubn. ist die Richtung ihres
Fluges ein Zeichen des Windes. Unsere
Stelle ist schwer verständlich. Vgl. Arat.
Diosem. v. 916. Nicand. Alexipharm. v.
170. Aristoph. Pax v. 1067. Plut. v.
912. Ixeut. Π, 10.

128. πλατύτεροι] Guil. latarum autem
alarum accipitres, daher Schneider's
Verbesserung πλατύτεροι. Aber Gaza
quod latiores sint.

οἱ δὲ λείοι] Sch. vermuthet οἱ δ' ἔλειοι,
palustres, und meint dazu passe φρυνο-

unter, um an einer andern Stelle wieder hervorzukommen. Jener aber fliegt, da er scharf sieht, ihm immer nach, bis jener entweder erstickt, oder er ihn über dem Wasser erfasst. Denn die ganze Schaar greift er nicht an, da sie ihn durch Bespritzen mit den Flügeln abwehren.

35. Die Kepphoi werden mit Schaum gefangen: denn sie schnappen¹²⁷ nach demselben, daher fängt man sie indem man ihnen Wasser entgegenspritzt. Ihr Fleisch ist mit Ausnahme des Steisses, welcher nach Uferschlamm riecht, wohlschmeckend. Sie werden ziemlich fett.

36. Unter den Habichten ist der stärkste der Mäusebussard, dem¹²⁸ nächst der Aesalon, drittens der Kirkos. Der Asterias, der Phassophonos und der Pternis sind von andrer Art. Die breiteren Habichte werden Hypotriorchae genannt, noch andre sind die Sperber, Spiziae, dann die Leioi und Phrynologoi: diese ernähren sich am leichtesten und fliegen am niedrigsten. Manche meinen, dass es nicht weniger als zehn Arten¹²⁹ Habichte giebt. Sie zeigen aber gewisse Unterschiede. Die einen von ihnen stossen auf die Tauben und ergreifen sie, wenn sie auf der Erde sitzen, thun ihnen aber nichts, so lange sie fliegen; andre machen auf die Tauben Jagd, wenn sie auf einem Baume oder dergleichen sitzen, rühren sie aber nicht an, wenn sie auf der Erde sitzen oder in der Luft fliegen; noch andre greifen sitzende Tauben nicht an, mögen sie auf der Erde oder sonst wo sitzen, sondern suchen sie im Fluge zu fassen. Man behauptet auch, dass die Tauben jede dieser Arten von Habichten¹³⁰ erkennen, so dass sie bei der Annäherung eines in der Luft fangenden Habichts ruhig sitzen bleiben, wenn aber ein Habicht herankommt, der am Boden zu stossen pflegt, nicht sitzen bleiben, sondern auffliegen. In¹³¹ der Gegend von Thrakien, welche ehemals den Namen Kedreipolis hatte, werden in einem Sumpfe die kleinen Vögeln von den Menschen in Gemeinschaft mit den Habichten gejagt: die Menschen schlagen nämlich mit Stöcken an das Rohr und Buschwerk, damit die Vögel auffliegen, die

λόγοι. Dann konnte er aber nicht den Hesychius als Gewähr anführen, bei dem es heisst ἑλαίος, εἶδος ἰέρακος, denn hier ist ἑλαίος doch ein Nomen proprium. Wir haben ἑλαίος schon VIII § 112 als Säugethier, welches in Bäumen Winterschlaf hält, kennen gelernt. — Wenn es sich lohnte bei diesem Autor zu emendiren, so würde man etwa ἐτι δ' ἑλαίος ὁ καὶ φρυνολόγοι vorschlagen: »ferner die Sumpf-Habichte, welche auch Krötenfänger heissen«.

129. Die Edelfalken und Wanderfalken fangen ihre Beute fast nur im Fluge Brehm III p. 408 (Hierofalco) u. p. 418 (F. peregrinus) u. p. 419. — Die Habichte jagen auf beide Weisen, die Weihen und Bussarde hauptsächlich auf

Thiere, die am Boden sitzen. l. c. p. 440, 494, 506. Von Raubvögeln, welche ausschliesslich auf Bäumen sitzende Vögel jagen, haben wir nichts angemerkt gefunden.

130. φασί] Aelian. h. a. III, 45. Plinius X, 9.

ἀναπέρεσθαι] Vom Baumfalken (Hypotriorches subbuteo) giebt Brehmp. 423 an, die Lerchen und Schwalben fliegen, wenn er, wie gewöhnlich, niedrig fliegend ankäme, möglichst hoch empor, um ihm zu entgehen, weil er immer nur von oben hinab auf sie stiesse, das Uebersteigen ihm aber zu viel Mühe machen würde.

131. Κεδρεϊπόλις] Theophr. Fragm. IV, 4 ed. Teubn. steht Κεδροπόλις. Vgl. Pseudo Aristot. mirab. 138. Plin. X, 8

ἵνα πέτωνται τὰ ὄρνιθια, οἱ δ' ἱέρακες ἄνωθεν ὑπερφαινόμενοι κατα-
διώκουσιν· ταῦτα δὲ φοβούμενα κάτω πέτονται πάλιν πρὸς τὴν γῆν·
οἱ δ' ἄνθρωποι τύπτοντες τοῖς ξύλοις λαμβάνουσι, καὶ τῆς θήρας
μεταδιδόασιν αὐτοῖς· ῥίπτουσι γὰρ τῶν ὄρνιθων, οἱ δὲ ὑπολαμβάνου-
132 σιν. || καὶ περὶ τὴν Μαιῶτιν δὲ λίμνην τοὺς λύκους φασὶ συνήθεις
εἶναι τοῖς ποιουμένοις τὴν θήραν τῶν ἰχθύων· ὅταν δὲ μὴ μεταδι-
δῶσι, διαφθεῖρουν αὐτῶν τὰ δίκτυα ξηραίνόμενα ἐν τῇ γῇ.

37. Τὰ μὲν οὖν περὶ τοὺς ὄρνιθας τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον·
133 || ἔστι δὲ καὶ ἐν τοῖς θαλαττίοις ζῴοις πολλὰ τεχνικὰ θεωρῆσαι πρὸς
τοὺς ἐκάστων βίους. τὰ τε γὰρ θρυλούμενα περὶ τὸν βάτραχον τὸν 10
ἀλιέα καλούμενόν ἐστιν ἀληθῆ, καὶ τὰ περὶ τὴν νάρκην. ὁ μὲν γὰρ
βάτραχος τοῖς πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἀποκρεμαμένοις, ὧν τὸ μὲν μῆκος
ἐστὶ τριχοειδές, ἐπ' ἄκρου δὲ στρογγύλον, ὥσπερ προσκείμενον ἑκα-
τέρῳ δελέατος χάριν· ὅταν οὖν ἐν τοῖς ἄμμώδεσιν ἢ θολώδεσιν ἀνα-
14 τάραξας κρύψῃ ἑαυτὸν, ἐπαίρει τὰ τριχῶδη, κοπτόντων δὲ τῶν ἰχθυ- 15
134 δίων συγκατάγει μέγριπερ ἂν πρὸς τὸ στόμα προσαγάγῃ. || ἢ τε
νάρκη ναρκᾶν ποιούσα ὧν ἂν κρατήσῃν μέλλῃ ἰχθύων, τῷ τρόπῳ ὃν
ἔχει ἐν τῷ στόματι λαμβάνουσα, τρέφεται τούτοις, κατακρύπτεται ὃ
εἰς τὴν ἄμμον καὶ πηλόν, λαμβάνει δὲ τὰ ἐπινέοντα, ὅσα ἂν ναρκήσῃ
ἐπιφερόμενα τῶν ἰχθύων· καὶ τούτου αὐτόπται γεγέννηται τινες. 20
κατακρύπτει δὲ καὶ ἡ τρυγῶν αὐτῆν, πλὴν οὐχ ὁμοίως. σημεῖον ὃ

1. ἵν' ἐπέτωνται Sch. Pk. 2. πέταται PC^a, πέτεται Ald. Cs. Sch. 6. μὴ
διδῶσι C^aE^a, μὴ διδῶσι A^a 7. ἐν om Ald. 10. θρυλλόμενα Ald. Cs. Sch.
11. ἀλιεα C^a, ἀλιεα P, ἀλιεαν Ald. pr., ἀλιεα Cam. τὰ om PA^aC^a 12. βατρ.
χρηταῖ τοῖς Pk. 13. τριχοῖδες Ald. Cs. Sch. 14. οὖν om D^a 16. post
ἂν add οὐ PA^aC^aE^aSch. Di. 17. ἰχθυδίων D^a et 18. τῷ τρόπῳ ὃν ἐκχεῖ
τῷ τόμματι Pk. στόματι Cs. Sch.

[ἵνα πέτωνται] Guil. percutiunt ad ma-
teriam calamum ut evolent, Gaza quo
aves evolarent. Daher Schn. und Plkk.
ἵν' ἐπέτωνται. Man könnte, wenn es
überhaupt erforderlich wäre zu ändern,
eben so gut, vielleicht richtiger, ἵν' dva-
πέτωνται schreiben.

Nach Eversmann dient der Sperber
(Nisus communis) im südlichen Ural
auch jetzt in dieser Weise zum Wachtel-
fange. Brehm p. 436.

132. λύκους] Plinius X, 10. Antigon.
Car. 33. Aelian. h. a. VI, 65.

133. πρὸς — βίους] Wahrscheinlich
muss es περὶ für πρὸς heißen. Denn πρὸς
würde nur passen, wenn man τοὺς βίους
deutete «die Art, wie sie sich ihre Nah-
rung verschaffen». Aber im Folgenden
ist auch von ganz anderen nicht auf die
Ernährung Bezug habenden Eigenschaf-
ten die Rede.

ὧν — τριχοειδές] Gaza umschreibt dies
quorum fila capilli speciem referunt.
Bmk. quae geminae pilorum longitu-
dine prae oculis propendent. Jedenfalls
ein sehr seltsamer Ausdruck.

ἀλιεα] Plutarch. de sollert. an. p. 978^d,
wo Schneider eine Umstellung und Aen-
derung vorschlägt, wie wir glauben mit
Unrecht; denn πλακτάνη ist gewiss nur
vom Fangarm der Sepia, nicht von den
Anhängseln des Froschfisches gesagt
worden. — Vgl. Plinius IX, 67. Aelian.
h. an. IX, 24.

ἀποκρεμαμένοις] Mit diesen an der
Spitze runden Fäden kann kaum etwas
anderes gemeint sein, als die vorn an der
Schnauze liegenden gestielten Becher-
chen, welche Scarpa (Gehör und Geruch.
1800 p. 119 Taf. IV) als Geruchsorgan
gedeutet hat. — Zum Anlocken der Fische
sollen nach Bailly (Mém. du Museum

Habichte aber kommen von oben her und verfolgen sie und die dadurch erschreckten Vögel fliegen wieder zur Erde hinunter, worauf sie die Menschen mit den Stöcken schlagen und ergreifen und den Habichten einen Antheil an der Beute gewähren: sie werfen ihnen nämlich einen Theil der Vögel entgegen und diese werden von den Habichten auf- 132 gefangen. Auch um den See Maeotis sollen sich die Wölfe (?) zu den mit dem Fange der Fische beschäftigten Leuten gesellen: und wenn sie nicht ihren Antheil an der Beute bekommen, die auf dem Boden zum Trocknen ausgelegten Netze zerreißen. So viel von den Vögeln.

37. Auch in der Lebensweise der Meerthiere lassen sich bei Ein- 133 zeln vielerlei Kunstgriffe wahrnehmen. Die bekannte Erzählung von dem Seeteufel, welcher »der Fischer« genannt wird, ist in der That, so wie auch die Nachrichten über die Narke wahr. Der Seeteufel hat nämlich vor den Augen lange haarförmige Fäden, welche an der Spitze rundlich sind, zu beiden Seiten liegen und ihm zum Ködern dienen. Nachdem er nun den sandigen oder schlammigen Boden aufgewühlt und sich darin verborgen hat, hält er die Fäden in die Höhe und wenn die kleinen Fische daran anbeissen, so zieht er sie ein, bis er sie an das Maul gebracht hat. Und der Zitterroche betäubt die Fische, deren er 134 sich bemächtigen will, mit dem Organ (?) welches er im Maule hat, fasst sie dann und verzehrt sie. Er verbirgt sich in den Sand und Schlamm und fasst die herbeischwimmenden Fische, welche beim Herannahen betäubt worden sind; auch dies ist von Augenzeugen beobachtet worden. Auch die Trygon verbirgt sich, aber nicht auf gleiche Art. Ein Beweis

1824 IX p. 117) aber die auf dem Kopfe stehenden drei Fäden dienen. S. Cuvier et Valenciennes Poissons XII Taf. 362. Sie lassen p. 339 dahingestellt, wie weit die hier gegebenen Erzählungen richtig sind.

134. *νάρκη*] Plutarch. p. 978^{bc}, Aelian. h. an. IX, 14. Ueber den Zitterrochen findet man ausführliche Angaben bei Valentin im *Hdwtrrbch. d. Physiol. I.* p. 252 u. f. und in Matteucci *Traité des phénomènes électrophysiologiques etc.* 1844 p. 181 und *Leçons sur les phénomènes physiques* 1847 p. 190.

τῷ τρόπῳ] *Gaza torpedo pisces, quos appetit, afficit eo ipsa, quam suo in corpore continet, facultate torpendi.* Bmk. *virtute quam in ore habet torpere facit.* Aber *τρόπος* kann weder facultas noch virtus bedeuten. Nach Athenaeus VII p. 314^d hat Diphilos gesagt, nicht das ganze Thier bringe die Betäubung hervor, sondern μέρος τι αὐτῆς, διὰ πείρας πολλῆς φάσκων ἐληλυθέναι. Diese Worte sind jedenfalls verderbt, vielleicht lücken-

haft. Das Beispiel Pikkolos nachzuahmen, wie trefflich auch in palaeographischer Hinsicht seine Conjectur ist, würden wir uns scheuen. Es kann Niemandem die Unordnung in dieser Darstellung entgehen. Nachdem gesagt ist, dass der Zitterrochen sich von den Fischen nährt, die er vorher betäubt hat, wird nun erst die Veranstaltung beschrieben, die er zur Betäubung trifft, und die nichtssagende Bemerkung hinzugefügt, dass Augenzeugen dies gesehen haben. Hierauf ist von einem anderen Fisch die Rede, der sich in den Schlamm verbirgt, und nun werden wieder zwei Notizen vom Seeteufel und Zitterrochen abgeschlossen.

τρογδόν] Ueber die Lebensweise von Trygon pastinaca haben wir nichts in Erfahrung bringen können.

πλήν οὐχ ὁμοίως] Der Verfasser hat aber unterlassen uns zu sagen, wie anders er seine Beute fange. Schn. weist auf Plinius IX, 67 und Aelian. h. a. VIII, 26. IX, 40. II, 36 u. 50. I, 56 hin.

ἔτι τοῦτον τὸν τρόπον ζῶσιν· ἀλίσκονται γὰρ ἔχοντες κεστρέας πολ-
λάκις ὄντες αὐτοὶ βραδύτατοι, τὸν τάχιστον τῶν ἰχθύων. ἔπειτα ὁ
μὲν βάτραχος, ὅταν μηκέτ' ἔχη τὰ ἐπὶ ταῖς θριξίν, ἀλίσκεται λεπτό-
τερος· ἡ δὲ νάρκη φανερά ἐστὶ καὶ τοὺς ἀνθρώπους ποιοῦσα ναρκῶν.
135 || καθαρμίζουσι δ' ἑαυτὰ καὶ ὄνος καὶ βάτος καὶ ψῆττα καὶ ῥίνη, καὶ
ὅταν ποιήσῃ ἑαυτὰ ἄδηλα, εἶτα βραβδεύεται τοῖς ἐν τῷ στόματι. ἂ
καλοῦσιν οἱ ἀλιεῖς βραβδία· τὰ δὲ μικρὰ ἰχθύδια προσέρχονται ὡς πρὸς
φυκία ἀφ' ὧν τρέφονται. ὅπου δ' ἂν ἀνθίας ὁραθῇ, οὐκ ἔστι θηρίον
ᾧ καὶ σημεῖον χρώμενοι κατακολυμβῶσιν οἱ σπογγεῖς, καὶ καλοῦσιν
ἱεροὺς ἰχθύς τούτους· ἔοικε δὲ συμπτώματι, καθάπερ ὅπου ἂν ἦ
136 κοχλίας, οὗς οὐκ ἔστιν οὐδὲ πέρδιξ· κατεσθίουσι γὰρ ἄμφω τοὺς
κοχλίας. || ὁ δ' ὄφις ὁ θαλάττιος τὸ μὲν χρῶμα παραπλήσιον ἔχει τῷ
γόγγρω καὶ τὸ σῶμα, πλὴν ἐστὶν μουρότερος καὶ σφοδρότερος· ἐὰν
δὲ φοβηθῇ καὶ ἀφεθῇ, εἰς τὴν ἄμμον καταδύεται ταχὺ τῷ ῥύχει
137 διατρυπήσας· ἔχει δ' ὑψύτερον τὸ στόμα τῶν ὄφρων. || ἦν δὲ καλοῦσι
σκολόπενδραν, ὅταν καταπίῃ τὸ ἄγκιστρον, ἐκτρέπεται τὰ ἐντὸς ἐκτός,
ἕως ἂν ἐκβάλλῃ τὸ ἄγκιστρον· εἶθ' οὕτως εἰστρέπεται πάλιν ἐντός.
βαδίζουσι δ' αἱ σκολόπενδραι πρὸς τὰ κνισώδη, ὡσπερ καὶ αἱ χερ-
σαῖαι. τῷ μὲν οὖν στόματι οὐ δάκνουσι, τῇ δὲ ἄψει καθ' ὄλον τὸ
138 σῶμα, ὡσπερ αἱ καλούμεναι κνίδαι. || τῶν δ' ἰχθύων αἱ ὀνομαζόμεναι
ἀλώπεκες ὅταν αἰσθῶνται ἔτι τὸ ἄγκιστρον καταπεπώκασαι, βοηθοῦσι
πρὸς τοῦτο ὡσπερ καὶ ἡ σκολόπενδρα· ἀναδραμοῦσαι γὰρ ἐπὶ πολὺ
πρὸς τὴν ὀρμιᾶν ἀποτρύγουσιν αὐτῆς· ἀλίσκονται δὲ περὶ ἐνίου τό-

3. μὲν om D^a μὴ κατέχηται A^aC^a 5. ἑαυτοὺς Ald. Cs. Sch. βάτραχος codd.
Ald. Cs. 6. ὄφια PE^a βραβδεύεται C^a 7. τὰ δὲ — ὄφις D^aPK.; προσέρχον-
ται δ' ὡς omisiss quatuor verbis ceteri ὡς προσπεφωμέναι P^aAmbr., ὡσπερ πε-
φωκυῖται A^a, ὡς προσπεφωκυῖται C^aE^a 11. ἄμφω] πάντας rec. A^aSch.; πάντες
P^aA^aC^aE^a 13. μουρότερος D^a, ἀμαυρότερος ceteri 14. φοβηθῆ codd. Ald.,
ληφθῆ e Gazae vers. edd. omnes 16. ἐντρέπεται A^aC^a 17. ἐκβάλλη PD^aAld.
ἐκτρέπεται PD^a 18. κνισώδη A^aC^aCs. Sch. 19. ὄφει codd. Ald.; ὄφει e
Gazae vers. edd. 20. κνίγαι P^aA^aE^a, κνίγαι C^a 21. ἔτι] διότι P^aA^aC^aE^a,
ὄς corr. A^a 23. πρὸς om E^a αὐτὸ C^a δὲ D^aAld. Di., γὰρ ceteri

τὰ ἐπὶ ταῖς θριξίν] = Scilicet τὰ στρογγύλα, quae Aelianus σφαίρια dixit Sch.

135. βάτος] hat Sch. aus Gaza und Plinius IX, 67 hergestellt. Allerdings werden diese Namen in den Hdschr. häufig verwechselt und es scheint doch, als ob jetzt nicht wieder vom βάτραχος die Rede sein könne.

τὰ δὲ μικρὰ ἰχθύδια] An dieser Stelle scheint der Vat. 262, wie öfter in diesem Buche, allein die richtige Lesart bewahrt zu haben. Ohne diesen Zusatz ist die Rede fast unverständlich.

ἀνθίας] Athen. VII p. 282^{bc}. Plutarch. de sollert. anim. p. 981^{de}.

σπογγεῖς] Nachrichten aus neuerer Zeit über das Tauchen nach Schwämmen an der Syrischen Küste s. Ausland 1862 p. 993.

136. Mit Sundevall p. 181 ist dieser ὄφις als Fisch aus der Familie der Murænoiden anzusehen. Indess ist eine Bestimmung nicht möglich, da wir für den hier zu vermuthenden Ophisurus serpens den σμόρος in Beschlag genommen

daß für, dass sie auf diese Weise ihren Lebensunterhalt gewinnen, ist, dass diese Fische, die langsamsten von allen, oft Meerärschen, die schnellsten von allen Fischen, im Leibe haben. Ferner ist der Seeteufel, wenn er die Anhänge der Fäden verloren hat, magerer. Der Zitterroche kann ohne Zweifel auch Menschen betäuben. Auch der Onos, der Batos, die Psetta und die Rhine vergraben sich im Sande und wenn sie sich versteckt haben, so bewegen sie die am Munde befindlichen Fäden, welche die Fischer Stäbchen nennen, und die kleinen Fische schwimmen heran, indem sie dieselben für Tang ansehen, von dem sie sich nähren. Wo ein Anthias gesehen wird, da giebt es kein Raubthier; er dient daher den Fischern, welche nach Schwämmen suchen, als Zeichen, dass sie ohne Gefahr untertauchen können und sie werden deshalb heilige Fische genannt. Es hat aber damit eine ähnliche Bewandniss, wie mit der Beobachtung, dass es da, wo Schnecken vorhanden sind, kein Schwein oder Steinhuhn giebt, weil diese alle Schnecken auffressen. Die Meer-136 schlange gleicht in der Farbe und in der Gestalt dem Meeraal, aber sie ist schwächtiger und kräftiger; wird sie gescheucht und geräth sie auf den Sand, so verkriecht sie sich schnell darin, indem sie sich mit ihrer Schmauze einbohrt. Sie hat ein spitzeres Kopfende als die Schlangen. Das Thier, welches man Skolopendra nennt, kehrt, wenn es den Angel-137 haken verschluckt hat, das Innere nach aussen, bis es den Angelhaken los geworden ist, alsdann kehrt es diese Theile wieder nach innen. Diese Skolopendren gehen ebenso wie die auf dem Lande lebenden dem Gebratenen nach. Sie verletzen nicht durch Biss mit dem Munde, sondern durch Berührung mit dem ganzen Körper, wie die sogenannten Seenesseln. Von den Fischen wiederum wenden die sogenannten Fütchse, wenn sie 138 merken, dass sie den Angelhaken verschluckt haben, ein ähnliches Mittel an, wie die Skolopendra; sie gehen nämlich weit (?) aufwärts an der Angelschnur hin und beißen sie dann ab. Man fängt sie an einigen

haben; s. Thierverz. III Nr. 11^b und IV Nr. 48.

μωυρότερος] Guil. nigrior et vehementior, Gaza sed obscurior atque acrior, Bmk. sed ignobilior et acrior'. Die Worte άμωυρότερος und σφοδρότερος, deren eines das andere aufhebt, können nicht füglich neben einander stehen; auch ist es erklärlich, dass άμωυρότερος aus μωυρότερος entstanden sei, aber nicht umgekehrt.

φωβός] Es ist kein hinreichender Grund vorhanden hier die Lesart der Hdachrr. zu verlassen, weil Gaza haec si capta dimittatur foris giebt. Wir erklären die Worte: wenn man ihn verfolgt, ohne ihn doch zu fangen, sondern entkommen lässt.

137. σκολόπενδρα] Plin. IX, 67. Dioscorid. II, 16. Plutarch. de sera num. vind. p. 567^b. Es ist vom Nesseln' die Rede, wie das Wort έφει zeigt; O. Fr. Müller dachte an eine Nereis, Sch. an Aphrodite. Abgesehen von der unverständlichen Umstellung ist auf eine Nereis kaum zu schliessen, da Nesselorgane bei den Ringelwürmern nicht vorkommen.

138. δλώπευσι] Plutarch. de sollert. anim. p. 977^b. Antigon. Car. c. 51. Aelian. var. hist. I, 5.

δναδραμούσαι] Wenn man auch den Ausdruck άνατρέχειν vom Fische noch für zulässig erachten will, so sind doch die folgenden Worte ganz unverständlich. Gaza 'ut centipedas longius namque sese efferentes hami lineam abrodunt'. Bmk.

- 139 πους πολυαγκίστροις ἐν ρωῶδεσι καὶ βαθεῖσι τόποις. || συστρέφονται δὲ καὶ αἱ ἀμαῖαι, ὅταν τι θηρίον ἴδωσι, καὶ κύκλω αὐτῶν περιπέουσιν αἱ μέγιστα, κἄν ἄπτῃται τινος, ἀμύνουσιν· ἔχουσι δ' ὀδόντας ἰσχυροὺς, καὶ ἤδη ὤπται καὶ ἄλλα καὶ λάμια ἐμπεσοῦσα καὶ καθελκω-
- 140 θεῖσα. || τῶν δὲ ποταμίων ὁ γλάνις ὁ ἄρρην περὶ τὰ τέχνα ποιεῖται ἐπιμέλειαν πολλήν· ἡ μὲν γὰρ θήλεια τεκοῦσα ἀπαλλάττεται, ὁ δ' ἄρρην, οὗ ἂν πλείστον συστῆ τοῦ κυήματος, ὄφουλακεῖ παραμένων, οὐδεμίαν ὠφέλειαν ἄλλην παρεχόμενος πλὴν ἐρύκων τᾶλλα ἰχθύδια μὴ διαρπάσῃ τὸν γόνον· καὶ τοῦτο ποιεῖ ἡμέρας καὶ τετταράκοντα καὶ πεντήκοντα, ἕως ἂν αὐξηθῆις ὁ γόνος δύνῃται διαφεύγειν ἀπὸ τῶν ἄλλων
- 141 ἰχθύων. || γινώσκεται δ' ὑπὸ τῶν ἀλιέων οὗ ἂν τύχη ὄφουλακῶν· ἐρύκων γὰρ τὰ ἰχθύδια ἄττει καὶ ἤχον ποιεῖ καὶ μυγμόν. οὕτω δὲ φιλοστήργως μένει πρὸς τοῖς ψοῖς, ὥστε οἱ ἀλιεῖς ἐκάστοτε, ἐὰν ἐν βαθεῖαις ῥίζαις τὰ ψὰ προσῆ, ἀνάγουσιν ὡς ἂν δύνωνται εἰς βραχύτατον· ὁ δ' ὄμωσ οὐκ ἀπολείπει τὸν γόνον, ἀλλ' ἐὰν μὲν (νέος) τύχη, ταχέως ἂν ὑπὸ τοῦ ἀγκίστρου ἐάλω διὰ τὸ ἀρπάζειν τὰ προσίντα τῶν ἰχθυῶν, ἐὰν δ' ἡ συνήθης καὶ ἀγκιστροφάγος, λείπει μὲν οὐδ' ὡς τὸν γόνον, τῷ δ' ὀδόντι τῷ σκληροτάτῳ συνδάκνῳ διαφθεῖρει τὰ ἀγκίστρα.
- 142 || ἅπαντα δὲ καὶ τὰ πλωτὰ καὶ τὰ μόνιμα τούτους νέμεται τοὺς τόπους ἐν οἷς ἂν φυῶσι, καὶ τοὺς ὁμοίους τούτοις· ἡ γὰρ οἰκεία τροφή ἐκάστων ἐν τούτοις ἐστίν. πλανᾶται δὲ μάλιστα τὰ σαρχοφάγα. πάντα δὲ σχεδὸν ἐστὶ σαρχοφάγα] πλὴν ὀλίγων, οἷον κεστρέως καὶ σάλπησ καὶ τρίγλης καὶ χαλκίδος. τῇ δὲ καλουμένη φωλίδι ἡ μύζα, ἣν ἀφίρησι, περιπλάττεται περὶ αὐτὴν καὶ γίνεται καθάπερ θα-

1. πολλοῖς ἀγκίστροις ἐν ρωῶδεσι Ald. 2. αὐτὸ D^a 3. ἔχει P 4. ἀμα D^a
Ald. καθελκωθεῖσα Ald. Cs. 5. γλάνις C^a, γλάνης A^a 7. περιμένων
Ald. 9. καὶ post ἡμέρας om Ald. Cs. Sch. 12. νυγμόν PC^aE^aCs., νηγμόν
A^a 13. ἐν βαθεῖ μὴ ταῖς ῥίζαις Pk. ἐν om A^a 15. ὄμωσ Sylb. Sch. Di. Pk.,
ὁμοίως ceteri νέος Cam. Cs. Sch. Pk., om ceteri 18. διαφέρει A^a συνδακνὸν
Ald. Cs. Sch. 19. πλωτὰ P, ποτὰ E^aAmbr. 22. πάντα — σαρχοφάγα om
A^aC^a 23. σάρπησ PA^aC^aE^aAld. τὴν δὲ καλουμένην PA^aD^aE^aAld. Cs. et
λεγομένην Sch. φωλίδι PD^aE^aAld. Cs. Sch. 24. περιπλάττει τὰ περὶ Pk.

recurrentes enim longe ad lineam, abro-
dunt'. Vielleicht hiess es *dv. γὰρ ἐπιπο-*
λῆς τὴν ὀρμιάν ἀπ.; πρὸς fehlt in E^a
ρωῶδεσι] C. Gesner. Hist. an. p. 1011
wollte περὶ ρωῶδεσι schreiben.

139. ὀδόντας] Sch. erwähnt Oppian.
Halieut. II, 553.

140. ὄφουλακεῖ] S. VI, 83—87. Guil.
juxta manens'. — Die Structur διαφεύ-
γειν ἀπὸ τῶν ... ist schwerlich aristote-
lisch, auch wenn man διαφεύγειν in dem
Sinne von 'auseinanderfliehen' nimmt.

Cuv. et Valenc. Poissons finden XIV p.
351 diese Angaben «un peu merveilleux»
— Beobachtungen fehlen.

141. ἐὰν — προσῆ] Guil. «si profundis
radicibus ova connexa fuerint», woraus
Sch. ohne allen Grund folgerte, dass er
προσῆ ἢ gelesen habe. Die fehlerhafte
Lesart wird sich leicht verbessern lassen,
wenn man entweder mit Pikkolos ἐν βα-
θεῖ ταῖς ῥίζαις (nur freilich ohne μὴ, wel-
ches eine ganz fehlerhafte Stellung ha-
ben würde; oder, was wohl vorzuziehen

Orten mit zusammengesetzten Angelhaken in tiefer Strömung. Ferner 139 sammeln sich die Boniten, wenn sie ein Raubthier erblicken, in einen Haufen, um welchen die grössten im Kreise herumschwimmen, und jeden Angriff abwehren. Sie haben starke Zähne und man hat ausser andern Fischen auch schon die Lamia, wenn sie jene angriff, durch deren Bisse verwundet werden sehen. Unter den Flussfischen verwendet das Männchen 140 des Welses eine besondere Sorgfalt auf seine Jungen; das Weibchen nämlich entfernt sich gleich nach dem Laichen, das Männchen aber wacht an der Stelle, wo sich der meiste Laich befindet, über den Eiern um keines andern Zweckes willen, als um die andern kleinen Fische daran zu verhindern, dass sie die Brut plündern. Und dies thut er vierzig bis funfzig Tage lang, bis die Brut so weit herangewachsen ist, dass sie den andern Fischen entfliehen kann. Die Fischer erkennen die Stelle, wo 141 er über den Eiern wacht, daran, dass er, um die kleinen Fische zu verjagen, springt und gewisse Töne und ein Schnalzen hören lässt. In dem Ausdauern bei den Eiern zeigt er eine grosse Liebe für die Brut. Denn wenn die Eier an tiefen Wurzeln hängen und die Fischer diese möglichst in das Seichte heraufziehen, so verlässt jener auch dann nicht die Brut, sondern er wird, wenn er noch jung ist, alsbald mit der Angel gefangen, indem er nach den herankommenden Fischchen schnappt; ist er aber schon damit bekannt und hat früher schon den Angelhaken verschluckt, so verlässt er doch seine Brut nicht, sondern beisst mit seinen harten Zähnen die Angelhaken entzwei. Alle Meerthiere, sowohl die, welche an 142 einer Stelle verharren, als die, welche umherschweifen, suchen ihr Futter an denjenigen Plätzen, wo sie erzeugt worden sind, oder wenigstens an ähnlichen; denn an diesen Orten findet sich die für sie passende Nahrung. Am meisten schweifen die fleischfressenden umher, mit Ausnahme etwa der Meeräsche, der Salpe, Trigle und Chalkis. Der sogenannten Pholis legt sich der Schleim, den sie absondert, um den Körper an und

sein dürfte, ἐν βαθείαις ῥίχαις, schreibt. Die Fischer ziehen nämlich den Laich an eine seichte Stelle, um den Wels damit heraufzulocken und so zu fangen.

ὄμας nach Syb.; Gaza 'ipse tamen eodem studio foetum sequatur'. Wer ὄμας beibehalten will, kann dem auch keine andere Bedeutung geben.

ἐάν μὲν νέος τόχη] Gaza 'tunc, si minor sit natu minusque usu exercitatus'. Die folgenden Worte ἐάν δ' ἢ συνήθης setzen etwas voraus, wie νέος oder ἀπειρος. Vielleicht muss man statt μὲν schreiben νέος.

τῷ ὀδόντι τῷ σκληροτάτῳ] Die Welse haben in jedem Kiefer einen breiten Streifen Hechelsähne, welcher vielleicht

mit diesem Ausdrucke bezeichnet werden soll. Cuv. et Val. Poissons XIV p. 325.

142. πάντα — σαρκοφάγα] Wir haben diese Worte eingeklammert, weil sie an sich nicht richtig sind. Es ist leicht möglich, dass die vorgeschriebenen Worte nur eine falsche Lesart waren, an deren Stelle die richtige πλανᾶται — σαρκοφάγα getreten ist: es blieben dann beide stehen. So muss Gaza entweder in seiner Hdschr. nur das erste gelesen, oder er muss so geurtheilt haben 'vaganatur maxime et oberrant, quae carne aluntur, praeter pauca'. Auch A^C lassen jene Worte aus.

θαλαμῆ] Was damit gemeint ist, lässt sich nicht errathen.

143 λάμη. || τῶν δ' ὄστρακοδέρμων καὶ ἀπόδων ὁ κτεῖς μάλιστα καὶ πλει-
στον κινεῖται δι' αὐτοῦ πετόμενος· ἡ γὰρ πορφύρα ἐπὶ μικρότατον
προέρχεται, καὶ τὰ ὅμοια ταύτῃ. ἐκ δὲ τοῦ εὐρίπου τοῦ ἐν Πύρρα οἱ
ἰχθύες χειμῶνος μὲν ἐκπλεύουσιν ἕξω, πλὴν κωβιοῦ, διὰ τὸ φύχος
— ψυχρότερος γὰρ ἐστὶν ὁ εὐριπός —, ἅμα δὲ τῷ ἔαρι πάλιν εἰς-⁵
144 πλεύουσιν. || οὐ γίνεται δ' ἐν τῷ εὐρίπῳ οὔτε σκάρος οὔτε θρίττα
οὔτε ἄλλο τῶν ἀκανθηροτέρων οὐθέν, οὔδὲ γαλεοὶ οὔδὲ ἀκανθίαι
οὔδὲ κάραβοι οὔδὲ πολύποδες οὔδὲ βολίταιναι οὐδ' ἄλλ' ἅττα· τῶν
145 δ' ἐν τῷ εὐρίπῳ φυομένων οὐκ ἔστι πελάγιος ὁ λευκὸς κωβιός. || ἀκ-
μάζουσι δὲ τῶν ἰχθύων οἱ μὲν ὑποφόροι τοῦ ἔαρος, μέχρι οὗ ἂν ἐκτέ-¹⁰
κωσιν, οἱ δὲ ζωοτόκοι τοῦ μετοπώρου, καὶ πρὸς τούτοις κεστρεῖς καὶ
τρίγλαι καὶ τἄλλα τὰ τοιαῦτα πάντα. περὶ δὲ τὴν Λέσβον καὶ τὰ πε-
λάγια πάντα καὶ τὰ εὐριπώδη τίχτει ἐν τῷ εὐρίπῳ· ὀχεύονται μὲν
146 γὰρ τοῦ μετοπώρου, τίχτους δὲ τοῦ ἔαρος. || ἔστι δὲ καὶ τὰ σελάχη
κατὰ μὲν τὸ μετόπωρον ἀναμιξὲ τὰ ἄρρενα τοῖς θήλεσι κατὰ τὴν¹⁵
ὀχείαν, τοῦ δ' ἔαρος εἰσπλεύουσι διακεκριμένα, μέχρι οὗ ἂν ἐκτέκωσιν·
147 κατὰ δὲ τὴν ὀχείαν ἀλίσκεται πολλὰ συνεζευγμένα. || τῶν δὲ μαλα-
κίων πανουργότατον μὲν ἡ σηπία, καὶ μόνη χρῆται τῷ θόλῳ κρύψεως
χάριν, καὶ οὐ μόνον φοβουμένη· ὁ δὲ πολύπους καὶ ἡ τευθὶς διὰ
φόβον ἀφήσει τὸν θόλον. ἀφήσει δὲ ταῦτα πάντα οὐδέποτε ἀθρόον²⁰
τὸν θόλον· καὶ ὅταν ἀφήῃ, αὐξάνεται πάλιν. ἡ δὲ σηπία, ὡσπερ
εἴρηται, τῷ τε θόλῳ πολλακίς χρῆται κρύψεως χάριν, καὶ προδεδίξασα
εἰς τὸ πρόσθεν ἀναστρέφεται εἰς τὸν θόλον· ἔτι δὲ θηρεύει τοῖς μα-²⁵
κροῖς τοῖς ἀποτείνουσιν οὐ μόνον τὰ μικρὰ τῶν ἰχθυῶν, ἀλλὰ καὶ
148 κεστρέας πολλακίς. || ὁ δὲ πολύπους ἀνόητον μὲν ἐστὶ — καὶ γὰρ 25

2. μικρὸν D^a 3. τοῦ ἐν] τὰ ἐν A^a ἐν Πύρρα] ἐκπυρία A^aC^a, ἐκπυρι P, ἐκπυρίου Ald.
cl] οἶον A^a 5. ἐστὶν om C^a 6. σάργος C^a, σαργός A^a θρίττα PD^aE^aAld. Cs. Sch.
7. ἀκνηροτέρων Ald. pr., ἀκανθηρῶν Cam. Cs. Sch. Df. Pk. 9. πελάγιον PA^a
C^aE^a 10. τέκωσιν A^aC^a ἀχρὶς οὐ Ald. Cs. 12. περὶ ἐτὴν Λέσβον om D^a.
τὰ om A^aC^a 13. πάντα om D^a et 14. μὲν γὰρ] δὲ PA^aC^aE^a, μὲν οὖν Ald.
Cs. Sch. 16. οὐ om D^a 17. συνεζευγμένα A^aC^a 18. μόνη dedimus nos,
μόνη A^aD^a, μόνον PC^aAld. edd. 19. θορῶ A^aC^a 20. θορὸν A^aC^a 21. ἀφῆ P
22. τῷ om A^a τε om A^aC^a 23. θορὸν A^aC^a 24. καὶ om C^a

143. κτεῖς] Vgl. IV § 41. — Dass sich Peeten über das Wasser emporschneilt bestätigen verschiedene neuere Beobachter. S. Johnston Conchyliologie p. 133. Grube, Die Insel Lussain und ihre Meeresfauna 1864 p. 46, desgleichen seine rapiden Bewegungen im Wasser (p. 134), worauf vielleicht hier gezielt ist. Soms² ist der Gegensatz der Bewegung der porphora nicht recht verständlich.

μικρότατον] Guil. 'ad modicum', Gaza parum admodum'.
εὐρίπου] de part. p. 680, 3f.

144. σκάρος] Ob diese oder die Lesart von A^aC^a richtig vorzuziehen sei, lässt sich nicht entscheiden, da wir von keinem von beiden aus anderen Stellen über seine Bekleidung mit Stacheln unterrichtet sind.

βολίταιναι] Dieser Name kommt IV §

bildet eine Art Hülle. Unter den Schalthieren und Fusslosen bewegt sich 143 vorzüglich und am weitesten die Kammmuschel, indem sie sich durch eigene Kraft emporschneilt. Denn die Purpurschnecken und die ihr ähnlichen Thiere kriechen nur kurze Strecken fort. Aus dem Euripos in Pyrrha schwimmen die Fische mit Ausnahme der Meergrundel im Winter wegen der Kälte fort, da der Euripos kälter ist, schwimmen aber gleich mit dem Beginn des Frühlings wieder in denselben hinein. Im Euripos kommt 144 weder der Skaros vor, noch die Thritta, noch ein anderer der reichlicher mit Stacheln besetzten (grätenreicheren) Fische, ferner keine Haie, Akanthiae, Langusten, Polypodes, Bolitaenae und so weiter. Von den im Euripos vorkommenden ist die weisse Meergrundel kein Fisch der hohen See. Die eiertragenden Fische sind am schmackhaftesten im Frühling 145 bis zur Laichzeit, die lebendiggebärenden im Herbst, und ausser diesen die Meeräschen, Triglae und dergleichen. Um die Insel Lesbos laichen alle, sowohl die auf hoher See als auch die nur in der Meerenge lebenden, in letzterer; sie paaren sich im Herbst und laichen im Frühling. Auch 146 die Selachier finden sich im Herbst zur Paarungszeit Männchen und Weibchen unter einander, im Frühling aber schwimmen sie getrennt hinein, bis sie gelaicht haben; zur Paarungszeit aber fängt man viele paarweise. Unter den Weichthieren ist die Sepia das verschlagenste und 147 sie allein gebraucht die Tinte um sich darin zu verbergen, und giebt sie nicht bloss aus Furcht von sich. Der Polypus aber und die Teuthis thun es nur aus Furcht. Alle diese Thiere aber lassen niemals alle Tinte auf einmal fahren, und wenn sie entleert ist, so sammelt sie sich wieder. Die Sepia, wie gesagt, gebraucht ihre Tinte häufig am sich zu verbergen und indem sie nach vorn erschienen ist, zieht sie sich rückwärts in die Tinte zurück. Ferner fängt sie mit den langen Armen, welche sie ausstreckt, nicht bloss die kleinen Fische, sondern oft auch Kestreen. Der 148 Polypus ist zwar dumm, denn er geht sogar auf die Hand des Menschen

14 als eine Art des Polypus (Octopoden) vor.

146. συνεζευγμένα Cf. V § 15. Aeussere Hilfsorgane zur Begattung finden sich bei den männlichen Selachiern (Stannius Zootomie p. 278). Ob aus ihrem Vorhandensein und andern Gründen das Vorkommen einer wirklichen Begattung erschlossen, oder ob eine Begattung gesehen worden ist, bleibt unbestimmt.

147. μόνον χηρίται — φοβούμενη] d. h. die Sepia bedient sich der Tinte nur um sich zu verbergen, und nicht bloss, wenn sie verfolgt wird; ein Satz, der in solcher Verbindung der Glieder ohne Sinn ist. Wir haben in der Uebersetzung das Richtige angedeutet: dann wird man

aber wenigstens μόνη schreiben müssen, wie wir gethan haben. — Vgl. hierzu auch part. p. 679, 25 und Plutarch. de soll. anim. p. 978^a.

τοῖς — ἀποστίνουσιν] Auffallen muss es, dass hier nicht wenigstens πλεονάσι hinzugesetzt ist, wenn nicht geradezu προβοσχοῖσι gesagt werden sollte. Man kann diese Redensart mit § 113 τοῖς ἀποκρεμαμένοις vergleichen.

χεστράς] Dass die Cephalopoden Fische, Krebse und Muscheln verzehren, bestätigen Cuvier Mémoire sur les Mollusques p. 4 und Verany Mollusques méditerranéens p. 2.

148. πολύπους] Antigon. Car. 55. Plinius IX, 29. Nach diesen Autoren

πρὸς τὴν χεῖρα βαδίζει τοῦ ἀνθρώπου καθιεμένην —, οἰκονομικὸς δ' ἐστίν· πάντα γὰρ συλλέγει μὲν εἰς τὴν θαλάμην, οὐ τυγχάνει κατοικῶν, ὅταν δὲ καταναλώσῃ τὰ χρησιμώτατα, ἐκβάλλει τὰ ὄστρακα καὶ τὰ κελύφια τῶν καρκινίων καὶ κογχυλίων καὶ τὰς ἀκάνθας τῶν ἰχθυῶν. || καὶ θηρεύει τοὺς ἰχθύς τὸ χρῶμα μεταβάλλων καὶ ποιῶν 149 ὁμοίον οἷς ἂν πλησιάζῃ λίθοις. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο ποιεῖ καὶ φοβηθεὶς λέγεται δ' ὑπὸ τινῶν ὡς καὶ ἡ σηπία τοῦτο ποιεῖ· παρόμοιον γὰρ φασὶ τὸ χρῶμα ποιεῖν τὸ αὐτῆς τῶν τόπων περὶ ὧν διατρίβει. τῶν δ' ἰχθύων τοῦτο ποιεῖ μόνον ῥίνη· μεταβάλλει γὰρ τὴν χροάν ὡσπερ ὁ 150 πολύπους. || τὸ μὲν οὖν πλεῖστον γένος τῶν πολυπόδων οὐ διετίζει· 10 καὶ γὰρ φύσει συντηχικόν ἐστίν· σημεῖον δ' ἐστίν, πιλούμενος γὰρ ἀφήσιν αἰεὶ τι καὶ τέλος ἀφανίζεται. αἱ δὲ θήλειαι μετὰ τὸν τόκον τοῦτο πάσχουσι μᾶλλον, καὶ γίνονται μωραὶ, καὶ οὐτε κυματιζόμεναι αἰσθάνονται, λαβεῖν τε τῇ χειρὶ κατακολυμβήσαντα ῥάδιον· βλενωδεις τε γίνονται, καὶ οὐδὲ θηρεύουσιν ἔτι προσκαθήμεναι. οἱ δ' 15 151 ἄρρενες σκυτώδεις τε γίνονται καὶ γλίσχροι. || σημεῖον δὲ δοκεῖ εἶναι τοῦ μὴ διετίζειν, ὅτι μετὰ τὴν γένεσιν τῶν πολυποδίων ἔν γε τῷ θέρει πρὸς τὸ φθινώπωρον μέγαν πολύπουον οὐκέτι ῥάδιον ἐστίν ἰδεῖν, μικρὸν δὲ πρὸ τούτου τοῦ καιροῦ μέγιστοί εἰσιν οἱ πολύποδες. ὅταν δὲ τὰ ὡὰ ἐκτέχῳσιν, οὕτω καταγρηράσκουσιν καὶ ἀσθενεῖς γίνεσθαι ἀμφοτέρους φασὶν ὥστε καὶ ὑπὸ τῶν ἰχθυοδίων κατεσθίεσθαι καὶ ῥάδιως ἀποσπᾶσθαι ἀπὸ τῶν φωλεῶν· πρότερον δὲ τοιοῦτον οὐδὲν πάσχειν. ἔτι δὲ τοὺς μικροὺς καὶ νέους τῶν πολυπόδων μετὰ τὴν γένεσιν οὐδὲν φασὶ τοιοῦτον πάσχειν, ἀλλ' ἰσχυροτέρους εἶναι τῶν μειζόνων. οὐ 152 διετίζουσι δ' οὐδ' αἱ σηπία. || εἰς δὲ τὸ ξηρὸν ἐξέρχεται μόνον τῶν βυ μαλακίων ὁ πολύπους· πορεύεται δ' ἐπὶ τοῦ τραχέος, τὸ δὲ λεῖον φεύγει. ἔστι δὲ τὰ μὲν ἄλλα ἰσχυρὸν τὸ ζῶον, τὸν δὲ τράχηλον ἀσθενές, ὅταν πεισθῇ. περὶ μὲν οὖν τῶν μαλακίων τοῦτον ἔχει τὸν

2. μὲν γὰρ συλλ. D^a post τυγχάνει add δὴ A^aC^aDi. Pk. 5. ante ἰχθύς add in uncis συνεργομένους Sch. 6. πλησιάζῃ A^a 8. ποιεῖ A^a τὸ αὐτῆς ποιεῖν Ald. Cs. Sch. 9. ἡ ῥίνη D^aAld. Cs. Sch. 11. πιλούμενος PC^aD^aE^a 12. ἀφανίζεται] ἀφήσιν PA^aC^aE^a 14. βλενωδεις τε γίνονται PA^aC^aE^a 16. καταβάσει A^aC^a, κητώδεις PE^a τε om A^aC^a 17. ἐν γε τῷ Ald. Cs. Sch. 18. post θέρει add καὶ D^aAld. Cs. Sch. Bk. οὐκ ἐστὶ ῥάδιον ἰδεῖν PC^a 21. καὶ post ὅστε om PA^aC^aE^aAld. Cs. Bk. 22. φωλεῶν] πετρῶν D^a 23. οὐδένα D^a, ὅθεν P 25. ξηρὸν] σηπίον A^a 28. τὰ μαλάκια PDE^a

glaubte Schn. im folgenden Paragraph τὸς συνεργομένους ἰχθύς schreiben zu müssen.

149. χρῶμα μεταβάλλων] Vgl. Theophr. Fragm. 172, 1. 173. 188. ed. Teubn. Plut. de sollert. an. 978^d. Ueber den Farbenwechsel der Cephalopoden, sowie

über dessen Ursache, die Zusammenziehung und Erweiterung der Chromatophoren der Haut s. Wagner in Wiegmanns Archiv 1841 p. 35 und Harless ibid. 1846 p. 34. deagl. Johnston-Bronn Conchyliologie p. 233. — Unrichtig ist dabei aber, dass die Farbe von dem

los, wenn man sie in das Wasser taucht, aber haushälterisch. Er sammelt nämlich Alles in den Schlupfwinkel, den er gerade bewohnt, und wenn er das Brauchbare verzehrt hat, wirft er die Schalen und Hüllen der Krebse und Schalthiere und die Gräten der Fische hinaus. Er fängt auch die Fische, indem er seine Farbe wechselt und die Farbe der Steine annimmt, in deren Nähe er kommt. Dasselbe thut er auch, wenn er gescheucht wird. Manche behaupten, dass auch die Sepia dies thue, und eine dem Orte ähnliche Farbe annehme, an welchem sie sich befindet. Von den Fischen thut dies nur die Rhine, welche ihre Farbe ebenso wie der Polypus verändert. Die meisten Polypoden werden nicht zwei Jahre alt, da ihre Substanz zur Auflösung und zum Schwinden hinneigt, wie sich daraus ergibt, dass ein Polypus, welcher gedrückt wird, von seiner Masse immer etwas verliert und zuletzt schwindet. Den Weibchen begegnet dies besonders nach dem Laichen; sie werden dann wie taumelig, merken es nicht, wenn sie von den Wellen hin und her geworfen werden, und lassen sich leicht mit der untergetauchten Hand fangen. Auch werden sie schleimig und lauern nicht mehr ihrer Beute auf. Die Männchen werden lederartig und zäh. Als ein Zeichen, dass sie nicht bis ins zweite Jahr leben, kann auch das gelten, dass nach dem Ausschlüpfen der jungen Polypoden, im Sommer nämlich bis gegen den Herbst hin, kein grosser Polypus mehr zu finden ist, kurz vor dieser Zeit aber die Polypoden am grössten sind. Sobald sie aber die Eier gelegt haben, sollen beide Geschlechter so rasch altern und so schwach werden, dass sie sogar von den kleinen Fischen gefressen werden und leicht aus ihren Schlupfwinkeln, wo sie festsitzen, losgezogen werden können, vorher aber soll etwas der Art nicht bei ihnen vorkommen; auch die kleinen und jungen Polypoden sollen sogar bald nach der Geburt dem nicht ausgesetzt, sondern kräftiger sein, als die grossen. Auch die Sepia lebt nicht bis ins zweite Jahr hinein. Auf das Trockne geht von den Weichthieren nur der Polypus und zwar geht er nur auf rauhen Stellen und vermeidet die glatten. Der Körper des Polypus ist übrigens fest, aber am Halse ist er schwach, wenn er daselbst gedrückt wird. So viel von

Thiere der Umgebung angepasst würde.
— Cf. V § 89.

β[ι]ν[η] Dass ein ebenso auf Chromatophoren beruhender Farbenwechsel bei Fischen ziemlich häufig vorkommt s. v. Siebolds Beobachtungen in 'Süsswasserfische' etc. p. 14 u. f.

150. βλενωδεις] Gaza 'sordescunt etiam', Bmk. 'mucosaeque evadunt'; Guil. 'pigrae'.

151. οτερι[σ] Sch. erwähnt Oppian. Halieut. I, 535 und Aelian. hist. an. VI, 28. Diese Annahme ist jedenfalls un-

richtig; s. Aubert Cephalopoden p. 36. Cf. V § 91.

152. ετηδον] Oppian Halieut. I, 305. Aelian. hist. an. IX, 45. Plinius IX, 46. 48. Ueber das Gehen der Octopoden auf dem Trocknen s. Mollusques méditerranéens von Verany p. 5 und Lichtensteins Beobachtungen über ihr Gehen im Gegensatze zu dem Springen der Loliginen und dem Schnauben der Sepien in Johnston-Bronn Conchyliologie p. 118.

τρόπον . . . τὰς δὲ κόγχας φασὶ τὰς λεπτὰς καὶ τραχείας ποιεῖσθαι
περὶ αὐτὰς οἶον θώρακα σκληρόν, καὶ τοῦτον μείζονα, ὅταν γίνωνται
μείζους, καὶ ἐκ τούτου ἐξίεναι ὡσπερ ἐκ φωλεοῦ τινὸς ἢ οἰκίας.
153 || ἔστι δὲ καὶ ὁ ναυτίλος πολύπους τῇ πε φύσει καὶ οἷς ποιεῖ περι-
τῶς· ἐπιπλεῖ γὰρ ἐπὶ τῆς θαλάττης, τὴν ἀναφορὰν ποιησάμενος⁵
κάτωθεν ἐκ τοῦ βυθοῦ, καὶ ἀναφέρεται μὲν κατεστραμμένῳ τῷ
ὄστράκῳ, ἵνα ῥᾶόν γε ἀνέλθῃ καὶ κενῶ ναυτίλληται, ἐπιπολάσας δὲ
μεταστρέφει. ἔχει δὲ μεταξὺ τῶν πλεκτανῶν ἐπὶ τι συνυφές, ὁμοιον
τοῖς στεγανόποσι τῷ μεταξὺ τῶν δακτύλων· πλὴν ἐκαίνος μὲν παχύ,
τούτοις δὲ λεπτόν τοῦτο καὶ ἀραχνιωδές ἐστίν. χρῆται δ' αὐτῷ, ὅταν¹⁰
πνευμάτιον ᾗ, ἰστίῳ· ἀντὶ πηδαλίων δὲ (δύο) τῶν πλεκτανῶν
παρακαθήσιν· ἂν δὲ φοβηθῇ, καταδύνει τῆς θαλάττης μεστώσας τὸ
154 ὄστρακον. || περὶ δὲ γενέσεως καὶ συναυξήσεως τοῦ ὄστράκου ἀκριβῶς
μὲν οὐκ ᾔσκειται, δοκεῖ δ' οὐκ ἐξ ὀχείας γίνεσθαι, ἀλλὰ φέεσθαι
ὡσπερ τᾶλλα κογχύλια. οὐ δῆλον δὲ πῶ οὐδ' εἰ ἀπολυόμενος δύναται ζῆν.¹⁵
155 38. Τῶν δ' ἐντόμων ζώων ἐργατικώτατά ἐστι, σχεδὸν δὲ καὶ
πρὸς τᾶλλα συγχρίνεσθαι πάντα, τό τε τῶν μυρμηκῶν γένος καὶ τὸ
τῶν μελιττῶν, ἔτι δ' ἀνθρῆναι καὶ σφῆκες καὶ πάνθ' ὡς εἰπεῖν τὰ
συγγενῆ τούτοις. εἰσὶ δὲ καὶ τῶν ἀραχνῶν ἔνιοι γλαφυρώτεροι καὶ

1. post τρόπον lacunam indicavit Sch. 2. αὐταῖς C^a, αὐτὰς Sch. γίνονται
Cs. 3. ἢ] καὶ D^a 4. περιτῶς D^a 5. ἐπὶ πλείον A^a 8. ἐπὶ om Sch.,
ἐπισπαστόν τι Pk. συνυφές A^aC^a 9. τῶν στεγανόπων Sch. τοῦ μεταξὺ
Ald. 10. ἀραχνωδές PD^aAld. Cs. Sch. 11. πνευμά τι ἢ omnes praeter D^a
Pk. πηδαλίου Ald. Cs. δύο adiecerunt Sch. Pk. 13. praepos συν om
D^a 15. ἀποδύμενος PA^aD^aAld. Cs. Bk. 16. ἐντόμων ἐργατικώτατον ζώων
ἐστὶ, σχεδὸν δὲ καὶ A^aC^a (et ἐργατικώτατα) PE^aSch. Bk. Di.; ἐντόμων ζώων ἐρ-
γατικώτατα σχεδὸν ἐστὶ καὶ D^aAld.; ἐντ. ζώων ἐργατικώτατον ζώων ἐστὶ, σχεδὸν δὲ
πρὸς Cs. σχεδὸν δ' οἶον καὶ Pk. 19. ἀραχνῶν ἔνιοι γλ. dedimus nos; ἀραχ-
νῶν οἱ γλ. libri γλαφυρώτεροι καὶ τεχνικώτεροι scripsimus nos; γλαφυρό-
τατοι omnes praeter D^a; deinceps καὶ λαγαυώτατοι add omnes, quod omnisimus,
λαγαυώτεροι solus A^a; τεχνικώτατοι solus D^a

τρόπον . . . τὰς δὲ] Wir haben, ebenso wie Schneider, hier eine Lücke angezeigt, da der Zusammenhang offenbar unterbrochen ist. Sch. meint, dass A., nachdem er von den eigentlichen Weichthieren, der Sepia und dem Polypus handelt, nunmehr auf diejenigen Arten übergehe, welche von einer Schale umschlossen sind, wie dies IV § 15 der Fall ist. Dem steht nun zwar entgegen, dass es ganz seltsam wäre, wenn A. nach den Worten περὶ μὲν οὖν τῶν μαλακίων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον nachher doch fortführe, dass auch der Nautilus ein Polypus sei. Dies bedarf aber nach unserer Ansicht von diesem Buche weiter keiner Auseinandersetzung. Aber wir glauben,

daß weder A. noch ein späterer, sei er Autor, sei er Epitomator, die Ansicht gehabt habe oder ausgesprochen habe, daß diese Thiere ihre Schale selbst bilden. Denn dann müßte nothwendig, sagt Sch., der Stoff genannt sein, aus welchem sie dieselben bilden. Er erklärt also »Hic (d. i. dieser unbenannte Polypus) igitur conchas tenues et asperos sibi circumponit οἶον θώρακα σκληρόν, in quo lateat tectus, sed ita, ut egredi, si libeat, possit«. Eine gezwungener Erklärung liess sich nicht leicht finden. Man könnte vermuthen, dass sich diese Stelle auf den Bernhardiner-Krebs beziehen solle, so dass dem Satze nur das Subject fehlen würde. Vgl. V §. 74.

den Weichthieren Die dünnen und rauhen Konchae sollen eine Art festen Panzers um sich bilden und diesen vergrössern, wenn sie selbst grösser werden und aus diesem herauskommen, wie aus einem Schlupfloche oder einer Wohnung. Auch der Nautilus ist ein Polypode, 153. aber ungewöhnlich durch seine Bildung und seine Verrichtungen: Er steigt nämlich auf der Oberfläche des Meeres, nachdem er aus der Tiefe emporgestiegen ist und er steigt empor mit umgekehrter Schale, um leichter hinaufzukommen und mittelst des leeren Raumes emporzufahren, wenn er aber an die Oberfläche gekommen ist, wendet er sich um. Er hat zwischen den Fangarmen eine Strecke weit ein Gewebe, ähnlich der Haut zwischen den Zehen der Schwimmvögel, nur dass sie bei diesen dick ist, bei dem Nautilus aber dünn und spinnwebenartig. Er gebraucht sie beim Winde als Segel, als Steuerruder aber lässt er daneben zwei seiner Arme herab. Wenn er gescheucht wird, taucht er unter, indem er seine Schale mit Wasser füllt. Die Bildung und das Wachsthum der 154 Schale ist noch nicht genau beobachtet, indess scheint sie nicht von Hause aus da zu sein, sondern erst zu wachsen, wie die andern Muschelschalen. Ob er ohne dieselbe leben kann, ist noch nicht festgestellt.

38. Unter den Insecten, ja fast unter allen Thieren sind die ar- 155 beitsamsten die Ameisen und die Bienen, demnächst die Anthrenen, Wespen und fast alle damit verwandten Arten. Auch unter den Spinnen sind einige sehr geschickt und in ihrer Lebensweise kunst-

μα[σκα]. Die Bestätigung der Angaben über das Wachsthum der Schale mit Grössenzunahme des Thieres s. bei von Siebold Vergl. Anat. p. 302 und Johnston-Bronn Conchyliologie p. 477.

153. ναυτιλος] Schon zu IV §15 ist angemerkt, dass unter diesem Worte die Argonauta verstanden werden müsse. Was hier über dieselbe gesagt wird, bestätigt dies; s. Aubert Cephalopoden p. 12 u. 16

ἐπιπλάτ[η] Sehr ähnliches hat Verany beobachtet, aber allerdings kein Segeln. Mollusques méditerranéens p. 52.

γε ἀλάθη] Sch. empfiehlt ἀνεσχηθῆ. — Der Ausdruck κενὸν ναυτιλλεσθαι ist sehr bedenklich.

μεταθὸ τῶν πλεκτανῶν] Die Beschreibung entspricht nicht der Wirklichkeit, denn die feine Haut befindet sich nur an zweien der Arme. Daher hat Sch. ὄμο hineingesetzt. Aber was soll denn μεταθὸ τῶν πλεκτανῶν bedeuten; die Haut ist nicht zwischen den Armen, sondern am Ende eines jeden von zwei Armen. Eben so wenig ist der Ausdruck ἐπιπλάτ[η] verständlich. Sch. lies ἐπιπλάτ[η] und glaubte aus Antigon. Car. c. 56, Athen. VII p. 318 u. Plinius IX, 47 fol-

gerh zu müssen, dass diese die Stelle vollständiger gelesen haben. — Ferner wird entweder statt ἐπιπλάτ[η] gestanden haben οἶον, oder τῆ statt τό: letzteres empfahl Sch.

δὲ ὄμο τῶν] ὄμο haben wir hinzugesetzt mit Sch. und Pk., nur an einer passenderen Stelle: diese haben es hinter πλεκτανῶν. Ohne dieses Wort ist der Satz unvollständig und nicht zu construiren.

154. γενέστωσ ... τ. δ.] Die Schale der Argonauta beginnt sich schon bei sehr jungen Thieren zu bilden; v. Siebold Vergl. Anat. p. 413. Cf. Aubert Cephalopoden p. 36. und Johnston Conchyliol. p. 477.

τοῦ ὀστράκου] Gaza hat diese Worte vom ganzen Thiere verstanden. Vielleicht muss man nach ὀστράκου einen Punkt setzen; denn ὀστράκου kann nur die Schale bedeuten. Bmk: Quemadmodum vero et ipse generetur; et an concha cum eo simul crescat, nondum exacte compertum est.

ἀπολυόμενος] Cf. IV §15; s. Aubert u. Johnston l. c.

155. συγκρίνεσθαι] ist expegetisch, daher so viel als συκρίνοντι; es bedarf daher nicht des ὄμο, welches Sch. verlangte. ἀραχῶν ἐπιπλάτ[η] τετραπύρατοι καὶ τετρα-

τεχνικώτεροι περί τὸν βίον. ἡ μὲν οὖν τῶν μυρμηκῶν ἐργασία πᾶσιν
 ἐστὶν ἐπιπολῆς ἰδεῖν, καὶ ὡς αἰεὶ μίαν ἀτραπὸν πάντες βαδίζουσι,
 καὶ τὴν ἀπόθεσιν τῆς τροφῆς καὶ ταμειαν· ἐργάζονται γὰρ καὶ τὰς
 156 νόκτας τὰς πανσελήνους. || 39. τῶν δ' ἀραχνῶν καὶ τῶν φαλαγγίων
 ἔστι πολλὰ γένη, τῶν μὲν δηκτικῶν φαλαγγίων δύο, τὸ μὲν ἕτερον·
 ὁμοιον τοῖς καλουμένοις λύκοις, μικρὸν καὶ ποικίλον καὶ ὄξυ καὶ πη-
 δητικόν, καλεῖται δὲ φύλλα· τὸ δ' ἕτερον μείζον, τὸ μὲν χρῶμα
 μέλαν, τὰ δὲ σκέλη τὰ πρόσθια μακρὰ ἔχον, καὶ τῇ κινήσει νωθρὸν
 καὶ βαδίζον ἡρέμα καὶ οὐ κρατερὸν καὶ οὐ πηδῶν. τὰ δ' ἄλλα πάντα.
 ὅσα παρατίθενται οἱ φαρμακοπῶλαι, τὰ μὲν οὐδεμίαν τὰ δ' ἀσθενῆ,¹⁰
 157 ποιεῖ τὴν δῆξιν. || ἄλλο δ' ἐστὶ τῶν καλουμένων λύκων γένος. τοῦτο
 μὲν οὖν τὸ μικρὸν οὐχ ὑφαίνει ἀράχνιον, τὸ δὲ μείζον τραχὺ καὶ
 φαῦλον πρὸς τῇ γῆ καὶ ταῖς αἱμασιαῖς· ἐπὶ τοῖς στομίοις δ' αἰεὶ ποιεῖ
 τὸ ἀράχνιον, καὶ ἔνδον ἔχον τὰς ἀρχὰς τηρεῖ, ἕως ἂν ἐμπεσόν τι
 κινήθῃ· ἔπειτα προσέρχεται. τὸ δὲ ποικίλον ὑπὸ τοῖς δένδροις ποιεῖ-¹⁵
 158 ται μικρὸν καὶ φαῦλον ἀράχνιον. || ἄλλο δ' ἐστὶ τρίτον τούτων σοφώ-
 τατον καὶ γλαφυρώτατον· ὑφαίνει γὰρ πρῶτον μὲν διατεῖναν πρὸς τὰ
 πέρατα πανταχόθεν, εἶτα στημονίζεται ἀπὸ τοῦ μέσου — λαμβάνει
 δὲ τὸ μέσον ἱκανῶς —, ἐπὶ δὲ τούτοις ὡσπερ χροκάς ἐμβάλλει, εἶτα
 159 συνυφαίνει. || τὴν μὲν οὖν κοίτην καὶ τὴν ἀπόθεσιν τῆς θήρας ἄλλοθι
 ποιεῖται, τὴν δὲ θήραν ἐπὶ τοῦ μέσου τηροῦσα· κᾶπειδ' ὅταν ἐμπέσῃ
 τι, κινήθέντος τοῦ μέσου πρῶτον μὲν περιδεῖ καὶ περιελίττει τοῖς
 ἀραχνίοις, ἕως ἂν ἀχρεῖον ποιήσῃ, μετὰ δὲ ταῦτ' ἀπήνεγκεν ἀρα-
 μένη, καὶ ἐὰν μὲν τύχη πεινώσα, ἐξεχύλισεν — αὕτη γὰρ ἡ ἀπόλου-

2. del] ἂν de corr. D^a ἀτραπὸν πάντες] ἀνατρέποντες A^aC^a, ἀνατρέποντες μίαν
 ἀτραπὸν Cam. φς om Ald. 3. ταμεία C^a, τὰ ταμεία A^a. Deinceps add
 ποιοῦνται Sch. et 4. ταῖς νυξὶ ταῖς πανσελήνοις D^a et ταῖς νόκταις Ald. 4. ἀραχ-
 νίων libri 5. post ἔστι add μὲν omnes praeter D^a τῶν γε μὴν δ. Pk.
 9. κρ. οὐ δὲ πηδῶν Ald. Cs. Sch. 10. φαρμακοπῶλαι A^a et paroxyt. C^a
 12. τὸ μὲν οὖν μικρὸν Sch. παχὺ D^aAld. Sch. 14. ἔχει A^aC^a 15. κινήση
 Sch. Pk. 16. τούτων om Ald. 18. κέρατα A^aC^a 20. ἀλλαχόθι A^a
 21. θύραν P τηροῦσα om Cs. ἔπειδ' PD^aAld. Cs. Sch. 22. τι om C^a
 E^aCam. 23. ἤνεγκεν C^a, ἐξήνεγκεν Ald. Cs. Sch. 24. ἀπόλουσι PA^aC^aE^a

κότεροι] d. h. auch unter den Spinnen
 giebt es einige gewandte und kunstge-
 schickte Arten. So schliesst sich weni-
 gstens dieser Satz an das Vorhergehende
 an; den Sinn, welchen wir dem Worte
 γλαφυρός hier geben wollen, erläutert
 Sch. IV p. 188 zu πέρατα, wo er an part.
 p. 650^b 19 erinnert. Wir sehen es als eine
 Variante von dem vorhergehenden Adjec-
 tivum an, welche sich in den Text ein-
 geschlichen hat. Gaza aranei etiam lau-

tiores et strigosiores ingeniosiores in
 vitae muneribus sunt', Guil. araneorum
 mirabilissimae et sedulissimae et artifi-
 ciosissimae'; Sch. vertheidigt λαφυρότα-
 τοι, indem er sagt λαγαρόν graece dici-
 tur laxum, gracile, et ογκώδει, μεσση,
 tumido, pleno, opponitur. Uebrigens
 vgl. V. § 129.

μυρμηκῶν] Ueber das sehr complicirte
 Leben der Ameisen und ihren Haushalt s.
 Swammerdam Bibel d. Nat. p. 121—124.

reich. Die Thätigkeit der Ameisen liegt offen zu Tage, so dass man ihre Wege auf ein und demselben Fusssteige, das Aufbewahren und das Vertheilen der Nahrung leicht beobachten kann, denn sie arbeiten auch in mond hellen Nächten. 39. Der Spinnen und Phalangien giebt es viele 156 Arten, zwei Arten bissende Phalangien; die eine ähnlich den sogenannten Wölfen ist klein, bunt, zugespitzt und zum Springen geschickt und heisst Psylla; die andre ist grösser, von dunkler Farbe, mit langen Vorderbeinen, bewegt sich träge, geht langsam und ist weder stark noch zum Springen geschickt. Alle übrigen Arten, welche die Arzneihändler zur Schau stellen, beissen gar nicht oder nur unbedeutend. Eine andre Art sind die 157 sogenannten Wolfsspinnen. Die eine kleinere Art derselben macht kein Gewebe, die andre grössere macht ein rauhes und schlechtes Gewebe an der Erde und an Dornhecken. Sie spannt ihr Netz stets über vorhandene Oeffnungen, und lauert, indem sie innen die Endfäden festhält, bis etwas hineingeräth und darin zappelt; dann geht sie darauf los. Die bunte Art macht ein kleines und schlechtes Gewebe unter den Bäumen. Eine dritte Art ist äusserst klug und geschickt. Sie macht nämlich ihr 158 Gewebe, indem sie zuerst allenthalben Fäden nach den Endpunkten ausspannt; hierauf macht sie von der Mitte aus, welche sie genau abmisst, den Zettel und legt auf diesen gewissermassen die Einschlagsfäden und vollendet hierauf das Gewebe. Ihre Lagerstatt und den Aufbewahrungs- 159 ort ihrer Beute legt sie an eine andre Stelle, die Jagd auf ihre Beute aber macht sie stets in der Mitte des Netzes lauernd, und wenn dann etwas hineingerathen ist, so dass die Mitte des Netzes bewegt wird, so umhüllt und umwickelt sie es zunächst mit Spinnweben, bis sie es hilflos gemacht hat, trägt es dann fort, und wenn sie grade hungrig ist, saugt sie ihm den Saft aus, denn dieser ist ihre Speise und Nahrung; anderen-

u. Huber Recherches sur les moeurs des Fourmis indigènes 1810. v. d. Hoeven Zool. I p. 352.

ἀτραπὸν πάντες] Statt dieser Worte geben A^c ἀνατρίποντες; dieses Particip. steht in Folge eines Missverständnisses in der Camotiana nach ἴσθιν; indem folgt καὶ ἀνατρίποντες δὲ μίαν ἀτραπὸν. Sch. hat daraus einen falschen Schluss gezogen.

156. ἀραχνῶν] Guil. araneorum', Gaza araneorum'. Plin. XI, 28.

μακρὰ] Gaza cruribus prioribus nigris', vielleicht durch ein Versehen, indem er das vorige μέλαν in Gedanken hatte.

ὄυ κρατερόν] Guil. et non exspectans', Gaza et viribus valens'.

157. ἐπὶ τοῖς στομασί] Gaza buculis intexere solitum', Guil. foraminibus'.

»In his foraminibus, quibus praetexitur tela, latet ipsum animal et praedam observat« Sch. Aber der Artikel bleibt unerklärt, da keine hohlen Räume genannt sind, von deren Oeffnungen die Rede sein könnte.

158. τοῦτων] d. i. τῶν ἀραχνῶν. — Ueber das Gewebe der Kreuzspinne, Epeira diadema, s. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 90 Taf. XIV, wo die Angaben über die Anfertigung des Netzes vollkommen bestätigt werden.

159. τηροῦσα] fehlt bei Camus, nach dessen Angabe es im cod. Medic. fehlen soll, wovon jedoch bei Bekker nichts bemerkt ist. — Auch die Angaben über den Fang und das Aussaugen werden l. c. ebenso beschrieben.

σας —, εἰ δὲ μή. πάλιν ὀρμαῖ πρὸς τὴν θήραν, ἀκασπαμέναι πρῶτον τὸ
 160 διερωγός· || εἰς δὲ τι μεταξὺ ἐμπέσῃ, πρῶτον ἐπὶ τὸ μέσον βαδίζει,
 κἀκείθεν ἐπανέρχεται πρὸς τὸ ἐμπροσθεν ὡσπερ ἐπὶ ἀρχῆς. ἐπὶ δὲ τις
 λυμῶνεται τοῦ ἀραχνίου, πάλιν ἀρχεται τῆς ὑφῆς κατακρορομένου τοῦ
 ἡλίου ἢ ἀνατέλλοντος διὰ τὸ μάλιστα ἐν ταύταις ταῖς ὥραις ἐμπέπτειν·
 τὰ θηρία. ἐργάζεται δὲ καὶ θηρεύει ἡ θήλεια· ὁ δ' ἄρρην συναπο-
 161 λαύει. || τῶν δ' ἀραχνῶν τῶν γλαφυρῶν καὶ ὑφαινότων ἀράχιον
 πυκνὴν δύο ἐστὶ γένη, τὸ μὲν μείζον τὸ δ' ἔλαττον. τὸ μὲν οὖν
 μακροσκελέστερον κάτωθεν κρεμᾶμενον τηρεῖ, ὅπως ἂν μὴ φοβού-
 μενα τὰ θηρία εὐλαβῆται ἀλλ' ἐμπέπτῃ ἄνω — διὰ γὰρ τὸ μέγεθος·
 οὐκ εὐκρυφές ἐστι —, τὸ δὲ συμμετρώτερον ἄνωθεν ἐπηλυγισάμενον
 162 τοῦ ἀραχνίου ὀπήν μικράν. || θύναται δ' ἀφιέναι οἱ ἀράχνη τὸ ἀρά-
 χιον εὐθὺς γενόμενοι, οὐκ ἔσωθεν ὡς δὲν περίττωμα, καθάπερ φησὶ
 Δημόκριτος, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ σώματος οἷον φλοιόν, ἢ τὰ βάλλοντα ταῖς
 θριξίν, οἷον αἱ ὕστριχες. περιτίθεται δὲ καὶ περιελίττεται καὶ τοῖς¹⁵
 μείζοσι ζώοις, ἐπεὶ καὶ ταῖς σαύραις ταῖς μικραῖς ἐπιβάλλον περι¹⁵
 στόμα περιθέον ἀφίησιν, ἕως ἂν συλλάβῃ τὸ στόμα· τότε δ' ἤδη
 δάκνει προσελθόν.

Καὶ περὶ μὲν τούτων τῶν ζώων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 163 || 40. ἔστι δὲ τι γένος τῶν ἐντόμων, δ' ἐνὶ μὲν ὀνόματι ἀνώνυμῶν²⁰
 ἔστιν, ἔχει δὲ πάντα τὴν μορφήν συγγενικὴν· ἔστι δὲ ταῦτα ὅσα

1. ἀκασπαμένος PA*E* 2. τι om Ald. Cs. 4. λυμῶνεται A* 9. κάτωθεν
 om A* 11. εὐκρυφές B*, εὐφύες A* ἐπιλυγισάμενον PC* 12. ante ὀ-
 νωνυμῶν add οὐ D*Ald, 13. ante οὐκ add ὦ A* οὐδ' D*Ald. Cs. Sch. ὡς
 ἂν Ald., λαον. D* 14. ἢ τὰ β.] μεταβάλλοντα. D*, εἴτα βάλλοντα A*C* 15. ὡς
 τρίχες A* ἐπιτίθεται Sch. Pk. περιελίττεται. PA*C*E* 17. τῷ στόματι A*C*
 τὸ δ' ἤδη PE*, δ' ἢ A*C* 19. post μὲν add οὖν PA*Cs. Sch. 20. ἀνώνυ-
 μων vers. Gazae, ὀμώνυμον codd. Ald. 21. πᾶσαν C*

160. μεταξὺ] hat Sch. eingeklammert. Brak. si quid interea incidit', Guil. si quid inter medium et extrema. incidit'.

ἐργάζεται] Des Beispiels halber möge hier angeführt werden, dass Scotus übersetzt *araneae autem femina parit et venatur, mas autem iuvat*, Albertus M. *femina autem parat rete et venatur, sed non mas, licet aliquando parum inveniat adiuvarē feminam*, und noch anders Plinius XI, 84.

ὁ δ' ἄρρην] Die Männchen, welche viel seltener sind, scheinen selbst kein Gespinnnt zu haben. l. c. p. 91, doch stellt Sundevall Thierarten p. 234 in Abrede, dass die Männchen Theil an der Beute haben.

161. συμμετρώτερον] Das soll wohl be-

deuten, dass die Länge ihrer Beine der Grösse ihres Leibes angemessen ist, was man wohl von den Hausespinnen sagen kann. Ueber Gespinnnt und Jagd derselben s. die bestätigenden Angaben bei Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 94 ὀπήν] erklärt Albertus M. durch *sacculum*, Bmk. *obumbrato exiguo telae foramine*.

162. θύναται] Vgl. V. § 128. Dass die jungen Kreuzspinnen gleich nach dem Ausschlüpfen anfangen zu spinnen, bestätigen Brandt u. Ratzeburg l. c. p. 91.

ἀλλ' . . . ὕστριχες] Diese Worte sind sehr dunkel und wahrscheinlich ist der Text zum Theil verderbt. Man kann nur so viel sehen, es soll gesagt werden, dass der Stoff zum Spinnengewebe sich von der Oberfläche des Körpers wie eine

falls begiebt sie sich wieder auf ihren Lauerplatz, nachdem sie zuerst die zerrissene Stelle ausgebessert hat. Fällt aber in der Zwischenzeit eine 160 Beute hinein, so geht sie zuerst nach der Mitte und begiebt sich von da, wie von einem Ausgangspunkte zu dem hineingerathenen Thiere. Wenn Jemand das Netz beschädigt, so beginnt sie das Weben von Neuem entweder bei Untergang oder bei Aufgang der Sonne, weil vorzüglich in diesen Tageszeiten die Thiere in das Netz gerathen. Die Arbeit und der Fang wird von dem Weibchen besorgt, das Männchen aber nimmt an dem Genusse der Beute Theil. Von den glatten und ein dichtes Netz 162 webenden Spinnen giebt es zwei Arten, eine grössere und eine kleinere. Die erstere hat längere Beine und hängt unten am Gewebe, wo sie auf Beute lauert, damit die Thiere nicht durch ihren Anblick geschreckt, entfliehen, sondern oben hineinfallen; denn da sie sehr gross ist, kann sie sich nicht leicht verbergen. Die andere, von ebenmässigerem Baue, lauert oberhalb, indem sie sich in einem kleinen Loche verbirgt. Die 162 Spinnen können bald nach der Geburt ein Gewebe spinnen, nicht von innen heraus, wie einen Ausscheidungstoff, eine Meinung welche Demokritos aufstellt, sondern von der Oberfläche des Körpers, vergleichbar einer Rinde oder dem Fortschleudern der Haare, wie es bei den Stachelschweinen geschieht. Sie umstrickt und umwindet auch grössere Thiere, denn sie greift auch die kleinen Eidechsen an und zieht ihr Gewebe aus, indem sie um den Mund herumläuft, bis sie ihnen den Mund geschlossen hat: dann geht sie auf sie los und beisst sie. So viel von diesen Thieren.

40. Es giebt eine gewisse Gruppe von Insecten, welche sich 163 zwar durch ihre Gestalt als zusammengehörig und verwandt darstellen, aber keinen gemeinsamen Namen haben. Dies sind diejenigen

Art Rinde ablöst. — Ueber die Anatomie der ziemlich complicirten Spinndrüsen und Spinwarzen s. Brandt u. Ratzeburg l. c. p. 89 und Abbildung Taf. XV Fig. 5. — Sie liegen innerhalb des Leibes, so dass Demokritos Recht hat.

περιβραζ] Gaza maiora etiam animalia invadit irretitque suis filis: nam et lacertos parvos aggressus circumdat os et filis obducit, donec cohibeat: mox adhaerens morsum defingit. Bmk. Circumdatur et circumvolvitur etiam maioribus animalibus: nam minores quoque lacertulas invadit, eoque circumit orique fila immittit, donec buccas comprehenderit, tam vero accedena murdet. Es ist nicht recht begreiflich, was *ori fila immittit* heissen soll; überhaupt ist die ganze Darstellung nicht verständlich.

163. ἐστὶ δὲ ταῦτα] Diese Stelle hat mehrere Schwierigkeiten. Dieses Genus

wird als »Wabenbauende« bezeichnet, aber unter den neun Arten werden die Bienenkönigin und die Drohnen genannt, welche keine Waben bauen. Wollte man nun meinen, dass *κρηροποιὰ* a potiori gesagt und zu verstehen sei, so sind zweitens die Ausdrücke *βασιλεῖς τῶν μελιτῶν* und *κρηρῆν ὁ ἐν ταῖς μελιτταῖς*, namentlich letzterer, als ganz ungewöhnlich zu bezeichnen. Drittens fehlen die Worte *βασιλεῖς τῶν μελιτῶν* in den Hdsehrr. Sch. bemerkt auch, dass während nachher von den übrigen, auch vom *Bombylus* die Rede ist, von dem *σιρήν* nichts weiter gesagt wird. — Es ist auch kaum anzunehmen, dass A. die einzelnen Familienglieder der Bienen der Gesamtfamilie der *σφήκες* und *ἀνθήνας* coordinirt haben sollte, da er ja bei diesen ebenfalls die *ἡγεμόνες* und *ἐργάται* anführt (cf. § 218). — Vielleicht sind die

164 κηριοποιά, ὡς μέλιτται καὶ τὰ παραπλήσια τὴν μορφήν. || τούτων ὃ ἔστι γένη ἑνέα, ὧν τὰ μὲν ἕξ ἀγελαῖα, μέλιττα, βασιλεῖς τῶν μελιττῶν, κηφήν ὁ ἐν ταῖς μελιτταις, σφήξ ὁ ἐπέτειος, ἔτι δ' ἀνθρήνη καὶ τενηρηδῶν· μοναδικὰ δὲ τρία, σειρήν ὁ μικρός, φαῖός. ἄλλος σειρήν ὁ μείζων, ὁ μέλας καὶ ποικίλος, τρίτος δ' ὁ καλούμενος βομβύ-
 165 λιος. μέγιστος τούτων. || οἱ μὲν οὖν μύρμηκες θηρεύουσι μὲν οὐδέν, τὰ δὲ πεποικημένα συλλέγουσιν· οἱ δ' ἀράχαι ποιοῦσι μὲν οὐδὲν οὐδ' ἀποτίθενται, θηρεύουσι δὲ μόνον τὴν τροφήν· τῶν δ' ἑνέα γενῶν τῶν εἰρημένων περὶ μὲν τῶν λοιπῶν ὕστερον λεχθήσεται, αἱ δὲ μέλιτται θηρεύουσι μὲν οὐδέν, αὐταὶ δὲ ποιοῦνται καὶ ἀποτίθενται.¹⁰ ἔστι γὰρ αὐταῖς τὸ μέλι τροφή. δῆλον δὲ ποιοῦσιν, ὅταν τὰ κηρία ἐπιχειρῶσιν οἱ μελιττουργοὶ ἐξαιρεῖν· θυμιώμεναι γὰρ καὶ σφόδρα πονοῦσαι ὑπὸ τοῦ καπνοῦ τότε μάλιστα τὸ μέλι ἐσθίουσιν, ἐν δὲ τῷ ἄλλῳ χρόνῳ οὐ σφόδρα ὀρῶνται, ὡς φειδόμεναι καὶ ἀποτιθέμεναι
 166 τροφῆς χάριν. || ἔστι δ' αὐταῖς καὶ ἄλλη τροφή, ἣν καλοῦσι τινες¹⁵ κήρινθον· ἔστι δὲ τοῦτο ὑποδεέστερον καὶ γλυκύτητα συκώδη ἔχον, κομίζουσι δὲ τοῦτο τοῖς σκέλεσι καθάπερ καὶ τὸν κηρόν. ἔστι δὲ περὶ τὴν ἐργασίαν αὐτῶν καὶ τὸν βίον πολλὴ ποικιλία. ἐπειδὴν γὰρ παραδοτῆ αὐταῖς καθαρὸν τὸ σμήνος, οἰκοδομοῦσι τὰ κηρία, φέρουσαι τῶν ἄλλων ἀνθέων καὶ ἀπὸ τῶν δένδρων τὰ δάκρυα, ἰτέας τε καὶ²⁰ πετελέας καὶ ἄλλων τῶν κολλωδεδεσμάτων. τούτῳ δὲ καὶ τὸ ἔδαφος διαχρίουσι τῶν ἄλλων θηρίων ἕνεκεν, — καλοῦσι δ' οἱ μελιττουργοὶ τοῦτο κόνισιν — καὶ τὰς εἰσόδους δὲ παροικοδομοῦσιν, ἐὰν εὐρείαι

2. βασιλεῖς τῶν μελιττῶν om codd. 4. νομαδικὰ A²C² εἴρην bis A²C² φαλός PD² 12. μελιττουργοὶ D²E² γὰρ om C² 15. ταύταις A²C² 16. κήρινθον C², κήριθον P 17. post δὲ alterum add καὶ P 18. βίον αὐτῶν πολὺ π. A² 19. φέρουσαι τὸν χυμὸν τῶν ἀνθέων Pk. 20. τὰ δάκρυον P 22. διαχρίουσαι P μελιττουργοὶ A²E² 23. κόνισιν P, κόνισιν D², κόνισιν Ald. C²., κόμμωσιν ex Plinio Sch. Di. Pk.

Zahlen in Folge der Abbeviatur unrichtig geworden und dann, damit das Exempel stimmte, ungeschickte Zusätze gemacht worden. So würden sich die Varianten erklären lassen.

165. οἱ μὲν οὖν] Wenn es auch erklärlich ist, woher hier die Erwähnung der Ameisen und Spinnen kommt, weil nämlich ihre Art der Ernährung derjenigen der Bienen gegenübergestellt wird: so treten diese Worte doch ohne alle Vorbereitung ein. Ueberhaupt ist dieser ganze Abschnitt von dem Haushalte der Bienen so, dass man die knappe, streng geordnete Darstellungsweise des A. darin vermisst.

ποικημένα] Albertus M. quae labore inveniunt. Sollte nicht hier ποικησιμένα gestanden haben?

αἱ δὲ μέλιτται] Cf. de gener. III § 86 u. f. S. Swammerdam Bibel der Natur p. 149 u. f. Réaumur Mémoires pour servir à l'histoire des Insectes 1740 T. V. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 177. Dzierzon Neue Art der Bienen-sucht 1848.

δῆλον] Antigon. Car. c. 57. Plinius XI, 15.

ὀρῶνται] An Stelle dieses Wortes mag wohl γίνονται oder etwas Aehnliches gestanden haben.

166. κομίζουσι — κηρόν] Das Bienen-

welche Waben bauen, wie die Bienen und die ähnlich gestalteten Insecten. Deren giebt es neun verschiedene Sippen: sechs davon leben gesell- 164 schaftlich, die Arbeitsbienen, die Bienen-Königin, die Bienen-Drohnen, die einjährigen Wespen, ferner die Anthrenen und die Tenthedonen; drei leben vereinzelt, der kleine Seiren, welcher durchweg braun ist, zweitens der grosse Seiren, welcher schwarz und gefleckt ist, drittens die sogenannte Hummel, die grösste von diesen. Die Ameisen machen 165 auf kein anderes Thier Jagd, sondern sammeln fertige Nahrung. Was nun die neun erwähnten Sippen anbelangt, so wird von den übrigen später die Rede sein; die Bienen aber machen auf kein anderes Thier Jagd, sondern bereiten sich ihre Nahrung selbst und speichern sie auf: ihre Nahrung ist nämlich der Honig. Sie geben dies zu erkennen, wenn die Bienenzüchter sich anschicken die Waben herauszunehmen: indem sie nämlich zu dem Ende beräuchert werden, und von dem Rauche viel zu leiden haben, verzehren sie grade dann mit grosser Begier den Honig, zu andern Zeiten dagegen sieht man sie nur selten davon fressen, woraus man schliesst, dass sie sparsam damit umgehen und ihn aufheben, um sich davon zu ernähren. Sie haben aber auch noch ein anderes Nahrungs- 166 mittel, welches Einige »Kerinthos« nennen. Dies ist aber von geringerer Güte und hat etwa die Süssigkeit der Feigen: sie tragen dasselbe an ihren Beinen ein, ebenso wie das Wachs. Ihre Arbeiten und ihre gesammte Lebensweise bieten eine grosse Mannigfaltigkeit dar. Wird ihnen ein leerer Stock gegeben, so bauen sie sofort darin die Waben, indem sie Stoffe von Blumen und die sogenannten »Thränen« von gewissen Bäumen herbeitragen, als da sind Weide, Ulme und andere, welche reich an klebrigen Säften sind. Mit diesem Stoffe überschmieren sie den Boden um der fremden Thiere willen — die Zeidler nennen diesen Stoff »Tünche« (Stopfwachs) — und verengern die Eingänge des Stockes, wenn sie zu

brot sind die Pollenkörner der Blüten, mit denen sie namentlich die Hinterfüsse beladen, es entstehen dadurch die sogenannten Höschen. Brandt u. Ratseburg Med. Zool. II p. 186. Das Wachs dagegen ist eine Abscheidung aus dem Honig und wird nach Treviranus Untersuchungen in sehr durchsichtigen Plättchen auf den Bauchringen der Arbeitsbienen abgeschieden und sammelt sich in den Falten zwischen den Ringen. v. d. Hoeven Zoologie I p. 342. Sie scheinen zur Bildung der Zellen diese Wachstäfelchen mittelst Speichel aufzulösen. Brandt l. c.

τῶν τ' ἄλλων ἀνθέων) ἄλλων darf man wohl nach dem bekannten Graecismus im Gegensatze zu ἀνθῶν auffassen. Ist dies richtig, so ergibt sich der Geniti-

us als Casus des partitiven Objecti. Indess wäre es allerdings möglich, dass man auch zu ἀνθέων zu ergänzen habe δάκρυα. Die Conjectur von Pikkolos muss wenigstens als eine gewaltsame bezeichnet werden.

κόμισιν) Die Veränderung Schneider's κόμμωσιν, welche alle Neueren ausser Bekker beibehalten haben, gründet sich auf Guil. gommosem' (oder Lips. gommoem) Plinius XI, 6 und Hesychius κόμμωσις . . ὅτι τῶν μελιτοῦργῶν ἢ τοῦ σμήνου; διάκρισις. — In wie weit das Zeugniß des letzteren hier massgebend sein darf, wagen wir nicht zu entscheiden; aber Plinius Zeugniß ist mit Unrecht hier angezogen, denn die Worte sect. 5, welche unserer Stelle entsprechen, lauten Ἡς primum alvom ipsam

167 ὤσιν. || πλάττουσι δὲ κηρία πρῶτον ἐν οἷς αὐταὶ γίνονται, εἴτ' ἐν οἷς οἱ καλούμενοι βασιλεῖς καὶ τὰ κηφήνια. τὰ μὲν οὖν αὐτῶν αἰεὶ πλάττουσι, τὰ δὲ τῶν βασιλέων εἴταν ἢ πολυγονία, τὰ δὲ κηφήνια ἐάν ποτε μελιτος ἀφθονία ἐπισημαίνῃ. πλάττουσι δὲ τὰ μὲν τῶν βασιλέων πρὸς τοῖς αὐτῶν — μικρὰ δ' ἐστὶ ταῦτα —, τὰ δὲ κηφήνια πρὸς
 166 αὐτά· ἐλάττω δ' ἐστὶ ταῦτα τῷ μεγέθει τῶν μελιττῶν. || ἄρχονται δὲ τῶν ἰσῶν ἄνωθεν ἀπὸ τῆς ὀροφῆς τοῦ σμήνους, καὶ κάτω συνυφεῖς ποιοῦσιν ἕως τοῦ ἐδάφους ἰστούς πολλούς. αἱ δὲ θυρίδες καὶ αἱ τοῦ μελιτος καὶ τῶν σχαδόνων ἀμφίστομοι· περὶ γὰρ μίαν βᾶσιν δύο θυρίδες εἰσὶν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ἀμφικυπέλλων, ἢ μὲν ἐντὸς ἢ δ' ἐκτός.¹⁰ αἱ δὲ περὶ τὰς ἀρχὰς τῶν κηρίων πρὸς τὰ σμήνη συνύφεται, ὅσον ἐπὶ δύο ἢ τρεῖς στίχους κύκλω, βραχεῖαι καὶ κεναὶ μελιτος· πληρέ-
 169 στερα δὲ τῶν κηρίων τὰ μάλιστα τῷ κηρῷ καταπεπλασμένα. || περὶ δὲ τὸ στόμα τοῦ σμήνους τὸ μὲν πρῶτον τῆς εἰσόδου περιελάττωται μίτῳ· τοῦτο δ' ἐστὶ μέλαν ἰκανῶς, ὥσπερ ἀποκάθαρμ' αὐταῖς¹⁵ τοῦ κηροῦ, καὶ τὴν ὄσμην δριμύ, φάρμακον δ' ἐστὶ τυμμάτων καὶ τῶν τοιούτων ἐμπυρημάτων· ἢ δὲ συνεχῆς ἀλοιφή τοῦτε πρισόκηρος,
 170 ἀμβλύτερον καὶ ἥττον φαρμακῶδες τῆς μίτους. || λέγουσι δὲ τινες τοὺς κηφήνας κηρία μὲν πλάττειν καθ' αὐτοὺς καὶ ἐν τῷ αὐτῷ σμήνει

1. δὲ καὶ κη. A²C^a αὐταὶ Ald. pr. 3. ἐάν] εἴταν A^a 4. ἀφθονίαν codd. Ald.
 5. αὐτῶν Ald. πρὸς καθ' αὐτά Pk. 6. τῷ μεγέθει om Cam. 7. συνυφεῖς
 ποιοῦσι τε ἕως (ὡς A²C^a) codd. et δὲ Ald. 9. αἱ τῶν Cs. Sch. 10. ὥσπερ
 ἐπὶ dedimus de conj.; ὥσπερ ἢ codd. Ald. Bk. Di.; ὥσπερ Cs. Sch.; ὥσπερ Pk.
 15. μήτῳ hio et μήτῳ. 18. A²C^a 16. τυμμάτων P

intus totum ut quodam tectorio illinunt', bestätigen also die Lesart κόνισιν, für welche auch unsere Hdschr. zeugen. — Die Sache ist ganz richtig dargestellt. Brandt l. c. p. 187.

167. πλάττουσι] Plinius XI, 10. — Die Reihenfolge der Arbeiten bestätigt Dzierson l. c. p. 31.

πρὸς τοῖς αὐτῶν] Guil. ‚cum his ipsarum', Gasa juxta suos'. Offenbar bedeutet κηρία bald die ganzen Waben, bald auch deren einzelne Theile, die Zellen. Die grossen Zellen für die Weisel werden am Ende der Waben angeklebt und erscheinen herunterhängend und abwärts gerichtet (en manière de stalactites: Huber). S. die Abbildung bei Swammerdam Bibel der Natur Tafel 23. Fig. 5 und Réaumur Insectes V. Taf. 32.

πρὸς αὐτά] Das ist unverständlich; Pikkolos Conjectur πρὸς καθ' αὐτά bessert nichts. — In einem Bau, welchen Swammerdam l. c. p. 216 genau beschreibt, fanden sich 14 Königinnenzel-

len, von denen einige ganz abgesondert, andere dicht bei und hintereinander, noch andere nahe bei den Werten der Männchen standen. — Auf der citirten Abbildung grenzen Drohnzellen an Arbeiterzellen, und an die Drohnzellen sind die Königinnenzellen angeklebt. — Ferner waren die Drohnzellen meist am Ende der Arbeiterzellen, eine Anzahl aber mitten unter die Häuschen der Arbeitsbienen angebracht. cf § 174.

μελιττῶν] Pikkolos schreibt βασιλέων, und wir hatten früher auch βασιλέων conjicirt. Allein wenn man κηρία als »Waben« auffasst, so muss man μελιττῶν beibehalten, indem sich ταῦτα auf beides, die Königinnen-Waben und Drohnen-Waben beziehen lässt. Denn § 174 heisst es ausdrücklich, dass die Zellen (κύτταροι) der Drohnen grösser sind.

168. συνυφεῖς — πολλούς] Diese Lesart nahm Camus aus Turneb. Adversar. XXIII, 13 auf. Guil. Incipiunt autem ordiri . . . contextum faciunt quasi pavi-

weit sind. Zuerst bauen sie die Zellen für sich selbst, dann die Zellen 167 für die Königinnen und die für die Drohnen. Zellen für sich selbst bauen sie immer, Zellen für die Königinnen nur dann, wenn viel junge Brut da ist, und Drohnenzellen, wenn Ueberfluss an Honig in Aussicht steht. Die Zellen für die Königinnen legen sie unmittelbar neben den übrigen an, welche letzteren klein sind, die Drohnenzellen aber daneben, diese sind aber kleiner als die Königinnenzellen. Sie beginnen die Waben oben an der 168 Decke des Stockes und machen nach abwärts bis zum Boden viele zusammenhängende Waben. (?) Die Zellen für den Honig und für die Brut haben nach beiden Seiten hin Oeffnungen; denn auf je einem Boden befinden sich zwei Zellen, von denen wie bei den Doppelbechern die eine nach innen, die andre nach aussen gerichtet ist. Die an den Anfängen der Waben unmittelbar an den Stock befestigten Zellen sind in den ersten zwei oder drei Reihen ringsherum kürzer und honigleer; die vollsten Waben sind aber diejenigen, welche [am meisten] mit Wachs zugleibt sind. (?) Am Flugloche des Stockes ist der vorderste Theil des 169 Einganges mit »Mitys« umschmiert, welches ein ziemlich schwarzer Stoff ist, der von ihnen aus dem Wachse abgeschieden wird, von scharfem Geruche und ein Heilmittel bei Quetschungen und sonstigen Eiterungen. Die auf dieses folgende Schmiere heisst »Peehwachs«, und ist weniger heilkräftig und wirksam als die Mitys. Manche sagen, dass die Drohnen 170 für sich Zellen bauen und zwar in demselben Stocke und sogar in ein

menti contexta multa', Gaza textusque ad pavemento perpetuo stabilimento aditur, pluresque ad pavemento telae agaduntur'. Indess ist die Lesart nicht ohne Bedenken.

ὡςπερ ἐπὶ τῶν] Dass die Lesart ὡςπερ ἢ τῶν nicht stehen bleiben kann, ist einleuchtend: ἢ kann sich nur auf βάσις beziehen, dessen Wiederholung bedeutungslos ist, denn nicht der gemeinsame Grund und Boden, sondern die beiden auf ihm stehenden Oeffnungen sind der Grund der Vergleichung. Aber eben so wenig ist Πικκῶλος Conjectur zulässig, nach welcher der Genitivus ἀμφικυπέλλων von nichts abhängt; dieser Mangel behebt sich, wenn man ἐπὶ schreibt, welches bekanntlich im Compendium häufig mit dem Artikel verwechselt wird.

ἀμφικυπέλλων] Diese Beschreibung ist ganz genau. S. die angeführten Schriften und Abbildungen.

περὶ τὰς ἀρχάς] Die obersten Zellen sind durch einen Rand von dickem und starkem Wachse befestigt. Swammerdam p. 154.

κηρίων τὰ μέλιστα] Das Adverbium ist ganz bedeutungslos; dagegen fehlt die

Erwähnung des Honigs. Wir möchten daher schreiben πλ. δὲ κηρίων τοῦ μελιτος τὰ κηρῶ καταπεπλασμένα.

169. τὸ μὲν — ἐισθύσεως] Die Rede ist allerdings pleonastisch, wie Sch. bemerkt, doch kann man den Gegensatz in den Worten ἢ δὲ συνεχῆς ἀλοιφή finden. Bmk. Alvearii ostium ad primum aditum oblituritur mity. Das sogenannte Vorwachs, dasselbe wie die κόνις § 166, dient zur Verklebung von Ritzen und zur Verengung des Flugloches. Brandt u. Ratzeburg p. 188. Besondere Unterscheidungen verschiedener Stoptwachsorten werden jetzt nicht gemacht, doch giebt Réaumur an, dass dasselbe an verschiedenen Stellen eines Stockes nach Farbe, Consistenz und Geruch verschieden sei V p. 437.

φάρμακον] Es war auch in Deutschland früher officinell.

170. καὶ ἐν — μελίττας] Diese Worte bilden den participialen Nebensatz, welcher die Weise des καθ' αὐτοὺς πλάττειν näher bestimmt. Gaza und Bmk. übersetzen, als ob μερίσσειν stände. Daher ist auch der Zusatz von ἐπὶ nothwendig.

καὶ ἐν τῷ ἐνὶ κηρίῳ μεριζομένους πρὸς τὰς μελίττας, μελιττουργεῖν μέντοι οὐθέν, ἀλλὰ τρέφεσθαι τῷ τῶν μελιττῶν καὶ αὐτοὺς καὶ τοὺς νεοττοῦς. διατρέβουσι δ' οἱ κηφῆνες τὰ μὲν πολλὰ ἔνδον, ἔάν δ' ἐκπετασθῶσι, προσφέρονται ῥύβδην ἄνω πρὸς τὴν οὐρανόν, ἐπιδυνούοντες αὐτοὺς καὶ ὡσπερ ἀπογυμνάζοντες· ὅταν δὲ τοῦτο δράσωσι, 171 πάλιν εἰσελθόντες εὐωχοῦνται. || οἱ δὲ βασιλεῖς οὐ πέτονται ἔξω, ἐὰν μὴ μετὰ ὄλου τοῦ ἔσμοῦ, οὐτ' ἐπὶ βοσκήν οὐτ' ἄλλως. φασὶ δὲ καὶ ἐὰν ἀποπλανηθῇ ὁ ἀφεσμός, ἀνιχνευούσας μεταθεῖν ἕως ἂν εὕρωσι τὸν ἡγεμόνα τῇ ὁσμῇ. λέγεται δὲ καὶ φέρεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τοῦ ἔσμοῦ, ὅταν πέτεσθαι μὴ δύνηται· καὶ ἐὰν ἀπόληται, ἀπόλλυσθαι 10 τὸν ἀφεσμόν· ἐὰν δ' ἄρα χρόνον τινὰ διαμείνωσι καὶ κηρία ποιήσωσι, 172 μέλι οὐκ ἐγγίνεσθαι καὶ αὐτὰς ταχὺ ἀπόλλυσθαι. || τὸν δὲ κηρὸν ἀναλαμβάνουσιν αἱ μέλισσαι ἀριχώμεναι πρὸς τὰ βρύα ὀξέως τοῖς ἔμπροσθεν ποσὶ· τούτους δ' ἐκμάττουσιν εἰς τοὺς μέσους, τοὺς δὲ 15 μέσους εἰς τὰ βλαίσια τῶν ὀπισθίων· καὶ οὕτω γεμισθεῖσαι ἀποπέ- 11 τονται, καὶ δῆλαι εἰσι βαρυνόμεναι. καθ' ἐκάστην δὲ πτήσιν οὐ βαδίζει ἡ μέλιττα ἐφ' ἕτερα τῷ εἶδει ἄνθη, οἶον ἀπὸ ἴου ἐπὶ ἴον, καὶ οὐ 173 θιγγάνει ἄλλου γε, ἕως ἂν εἰς τὸ σμῆνος εἰσπετασθῇ. || ὅταν δ' εἰς τὸ σμῆνος ἀφίκωνται, ἀποσεινῶνται, καὶ παρακολουθοῦσιν ἐκάστη τρεῖς ἢ τέτταρες. τὸ δὲ λαμβανόμενον οὐ ῥαδίον ἐστὶν ἰδεῖν· οὐδὲ 20 τὴν ἐργασίαν ὄντινα τρόπον ποιοῦνται, οὐκ ᾄπται· τοῦ δὲ κηροῦ ἢ

1. ἐνὶ om A^aC^a, αὐτῷ Ald. Cs. Sch. 2. τὸ PD^aAld. 4. ῥύβδην A^aC^a
 5. ὄρῃσι A^a 8. ὁ αὐτῶν ἔσμος A^aC^aSch. μεταθεῖναι ὡς A^a, μεταθεῖν ἴως E^a 9. αὐτὴν D^a 10. ἀπόληται A^aD^a, ἀπόλλυται Ald. ἀπολύεσθαι hic et 12. A^a 11. τὸν αὐτῶν ἔσμον C^aSch., αὐτῶν τὸν ἔσμον A^a κηρία οὐ ποι. D^aAld.
 13. ἀριχώμεναι A^aC^a, ἀρυόμεναι D^a, ἀναριχώμεναι Ald., ἀναρριχώμεναι Cs. Sch. ante τοῖς add πρὸς D^aAld. 15. βλαίσια Ald. βλασθεῖσαι Ald. pr., χωσθεῖσαι D^a, σθεῖσαι PE^a 16. post δῆλαι add δὲ D^aAld. Cs. Sch. 18. εἰσπετασθῇ — 19. σμῆνος om PA^aC^aE^aSch. 19. ante ἀποσεινῶνται add καὶ τότε Sch. ἐλάσσοτε P Sch. Di. Pk. ἀκολουθοῦσιν Ald. Cs. Sch. 20. οὐδὲ! οὐ δὲ A^aC^a, ἢ D^a 21. τίνα D^a, ἢ τινὰ PA^aC^a

μελιττουργεῖν) Die Drohnen bauen keine Waben, sondern thun gar keine Arbeit; sie dienen nur zur Befruchtung der Königin.

ῥύβδην) Der Zusammenhang lehrt, dass dieses Wort dazu dienen soll die Art der Bewegung zu bezeichnen. Sollte es mit »Geräusch« bedeuten, so würde gewiss μετὰ βοιβόου oder ἤχους gesagt worden sein. Auch Hesych. war zweifelhaft ῥύβδην· θαψιλῶς ἢ ταχύτητι ἢ μετ' ἤχου. Will man die Lesart ῥύβδην beibehalten, so wird man es nur für eine Form von ῥύβδην ansehen können; wir möchten aber das letztere vorziehen.

»Sie stürzen wie mit einem Pistolenschuss heraus und blitzesschnell in die Luft« und zwar der ganze Schwarm. Brandt u. Ratzeburg p. 196.

171. βασιλεῖς — ἄλλως) Nur zum Hochzeitsfluge verlässt die Königin den Stock und dann mit dem gesammten Schwarme; s. Huber; Dzierzon p. 8.

ἀποπλανηθῇ ὁ ἀφεσμός· Die Lesart αὐτῶν ὁ ἔσμος, welcher Sch. den Vorzug gab, ist wohl nicht zu halten, da bei dem Pluralis αὐτῶν auch οἱ ἔσμοι zu setzen wäre; man müsste also αὐτοῦ schreiben. Bei dieser aber und bei der vorgeschriebenen Lesart scheint es nicht passend

und derselben Wabe, in welche sie sich mit den Arbeitsbienen theilen, dass sie aber keinen Honig sammeln, sondern dass sowohl sie als auch die Brut von dem Honig der Arbeitsbienen ernährt werden. Die Drohnen halten sich meistentheils im Stocke auf, wenn sie aber einmal ausfliegen, so schwärmen sie stromweise in die Höhe gegen den Himmel zu, indem sie sich umhertummeln und gewissermassen im Fluge üben. Ist dies geschehen, so gehen sie wieder in den Stock und schmausen. Die Kö- 171 niginnen aber fliegen nur in Gemeinschaft mit dem ganzen Schwarme hinaus, sonst aber weder nach Futter, noch zu einem andern Zwecke. Man behauptet auch, dass, wenn sich der Schwarm verirrt hat, die Bienen dem Weisel nachgehen um ihn aufzuspiiren, bis sie ihn mit Hülfe des Geruches gefunden haben. Man sagt auch, dass er von dem Schwarme getragen werde, wenn er nicht mehr fliegen könne, und wenn er umkäme, ginge auch der Schwarm zu Grunde. Wenn derselbe aber auch etwa einige Zeit daure und Waben baue, so werde doch kein Honig eingetragen und die Bienen selbst gingen bald unter. Das Wachs sammeln 172 die Bienen mit den Vorderfüssen, indem sie hastig an den Blütenkätzchen emporklettern, die Vorderfüsse streichen sie an die Mittelfüsse und diese an die innere Seite der Hinterfüsse ab. So beladen fliegen sie davon und man sieht es ihnen an, dass sie schwer zu tragen haben. Bei jedem Ausfluge geht die Biene nur auf Blumen von einerlei Art, zum Beispiel von Ion zu Ion, und berührt, ehe sie wieder zum Stock zurückgekehrt ist, keine anderen. Sind sie im Stocke angelangt, so schütteln 173 sie ihre Last ab und werden von je drei oder vier andern Bienen begleitet; was sie aber abnehmen, lässt sich nicht leicht beobachten, auch hat man noch nicht wahrgenommen, in welcher Weise sie ihre Arbeit verrichten. Das Sammeln des Wachses aber hat man beobachtet und zwar

an ein Verirren des Schwarmes zu denken, dessen Glieder, die Bienen, — denn *μελίττας* muss man zu *ἀνιγευούσας* ergänzen — dann die, doch wohl zurückgebliebene, Königin aufspüren sollen. Natürlich ist es, dass die Königin sich verirrt, wie es *Gaza* aufgefasst hat *et si cum pergunt rex ipse forte aberrarit, omnes inquirere*; daher dürfte *ἐν ἀφαισμίῳ* oder *ἀπὸ τοῦ ἔσμου* zu schreiben sein. Bmk. *Ferunt etiam, si ab rege aberraverit examen, vestigantes discurrere*. Uebrigens vergl. auch Plinius XI, 17. Aelian. hist. an. V, 10.

ἀπόλωσθαι] Der Stock wird drohnenbrütig und geht bald zu Grunde, indem sich die Bienen zerstreuen. Brandt p. 190. Dzierzon p. 5.

172. *βρόα*] Guil. *virentia*, *Gaza flores*. Siehe die Stellen bei Theophrast.

hist. pl. I, 2, 1. III, 7, 3. III, 3, 8. III, 11, 4.

βαρυνόμεναι] s. § 166.

οὐ θιγγάνει ἄλλου] Dies ist von neueren Beobachtern bestätigt; Brandt p. 187.

ἕως — ἀφικανταί] Diese Stelle hat Sch. sehr mangelhaft beurtheilt. Dass die Worte *εἰσπετασθῆ* — *σημῆος* in vier Hdschr. wegen des *Homoeoteleuton* ausgefallen sind, liegt am Tage, und eben so, dass sie zur Vollständigkeit der Rede unentbehrlich sind. Nur die Hdschr. D^a, die Quelle der Aldina, und diese haben sie aufbewahrt.

173. *παρὰ τοὺς οὐρούς*] Es ist eine ziemlich complicirte Arbeitstheilung bei den Bienen vorhanden. S. § 185 u. V § 116 u. f. Réaumur *Insectes* V p. 440 u. f.

τὸ δὲ λαμβανόμενον] *Gaza sed quod accipiant, non facile videris*. Wahrscheinlich sind die Worte entstellt.

ἀναληγῆς τεθεώρηται ἐπὶ τῶν ἐλαιῶν, διὰ πυκνότητα τῶν φύλλων ἐν ταύτῃ διαμενουσῶν πλείω χρόνον. μετὰ δὲ τοῦτο νεοττεύουσιν. οὐθὲν δὲ κωλύει ἐν τῷ αὐτῷ κηρίῳ εἶναι νεοττοὺς καὶ μέλι καὶ κηφήνας.

174 || ἐὰν μὲν οὖν ὁ ἡγεμὼν ζῆ, χωρὶς φασὶ τοὺς κηφήνας γίνεσθαι, εἰ δὲ μή, ἐν τοῖς τῶν μελιττῶν κυττάρσι γενναῖσθαι ὑπὸ τῶν μελιττῶν, 3 καὶ γίνεσθαι τούτους θυμικωτέρους· διὸ καὶ καλεῖσθαι κεντρωτούς, οὐκ ἔχοντας κέντρον, ἀλλ' ὅτι βούλονται μὲν οὐ δύνανται δὲ βάλλειν. εἰσὶ δὲ μείζους οἱ τῶν κηφήνων κύτταροι. ἀναπλάττουσι δὲ ὅτε μὲν καὶ αὐτὰ καθ' αὐτὰ τὰ κηρία τὰ τῶν κηφήνων, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δ' ἐν

175 τοῖς τῶν μελιττῶν· διὸ καὶ ἀποτέμνουσιν. || εἰσὶ δὲ γένη τῶν μελιτ- 10 τῶν πλείω, καθάπερ εἶρηται πρότερον, δύο μὲν ἡγεμόνων, ὁ μὲν βελτίων πυρρὸς, ὁ δ' ἕτερος μέλας καὶ ποικιλώτερος, τὴ δὲ μέγεθος διπλάσιος τῆς χρηστῆς μελιττῆς· ἡ δ' ἀρίστη μικρά, στρογγύλη καὶ ποικίλη, ἄλλη μακρά, ὁμοία τῇ ἀνδρήνῃ. ἕτερος ὁ φῶρ καλούμενος, μέλας, πλατυγᾶστωρ. ἔτι δ' ὁ κηφήν· οὗτος μέγιστος πάντων, ἄκυν- 15

176 τρος δὲ καὶ νωθρός. || διαφέρουσι δ' αἱ γινόμεναι τῶν μελιττῶν αἰτ' ἀπὸ τῶν τὰ ἡμερα νεμομένων καὶ ἀπὸ τῶν τὰ ὄρεινά· εἰσὶ γὰρ αἱ ἀπὸ τῶν ὑλονόμων δασύτεραι καὶ ἐλάττους καὶ ἐργατικώτεραι καὶ

177 χαλεπώτεραι. || αἱ μὲν οὖν χρησταὶ μέλιτται ἐργάζονται τὰ τε κηρία ὁμαλὰ καὶ τὸ ἐπιπολῆς κάλυμμα πᾶν λεῖον, ἔτι δ' ἐν εἶδος τοῦ 20 κηρίου, οἷον ἅπαν μέλι ἢ νεοττοὺς ἢ κηφήνας· ἂν δὲ συμβῆ ὡστ' ἐν τῷ αὐτῷ κηρίῳ ἅπαντα ποιεῖν αὐτὰ, ἔσται ἐφεξῆς ἐν εἶδος ἐργασμέ- νον δι' ἀντίλιας. . . αἱ δὲ μακραι τὰ τε κηρία ποιοῦσιν ἀνώμαλα καὶ 25 τὸ κάλυμμα ἀνωδῆχός, ὅμοιον τῷ τῆς ἀνδρήνης, ἔτι δὲ τὸν γόνον καὶ τὰλλα τεταγμένα ὡς ἂν τύχη· γίνονται δ' ἐξ αὐτῶν οἱ τε πονηροὶ 25

3. αὐτῷ om PE^aAld. κηρῷ PC^aD^aAld., κηρῷ A^a 7. κέντρον om PA^aC^aE^aAld. 9. ἐπὶ om A^aC^aE^a 11. post δύο add ὁ, post ἡγεμόνων add ἂν A^aC^a 15. post μέλας add καὶ Ald. ἔτι om A^aC^a, ἔστι Ald. 17. γὰρ) δὲ A^aC^a 20. ἔστι PA^aC^aE^aAld. Cs. 22. ποιεῖν) ἐντι Ald. Cs. ταῦτα Sch. 23. με- κραι D^aAld. 25. τὰλλα οὐ τεταγμένα ἀλλ' ὡς Ald. edd. omnes αὐτῆς A^a

φύλλων] Von den Blättern des Oelbaums kann hier nicht die Rede sein; man wird daher βρόων schreiben müssen, womit die Blüthentrauben, die aus den Blattachseln herausprossen (βρόουσι) bezeichnet werden.

174. γωρίε] S. gener. III § 92. Dass in weiselosen Stöcken Drohnenbrut gebildet wird, und zwar von den Arbeitsbienen Eier gelegt werden, aus denen nur Drohnen, aber keine Arbeiter werden, ist richtig. Vgl. v. Siebold Parthenogenesis 1856 p. 73.

οὐκ ἔχοντας κέντρον] Die Drohnen sind stachellos.

τῶν μελιττῶν] Eine Abbildung von Waben mit kleineren Arbeiter- und grösseren Drohnensellen s. bei Réaumur Taf. 36 Fig. 16 u. 17. Derselbe giebt an, dass manchmal Waben durchweg aus Drohnensellen beständen, andere Male in ein und derselben Wabe ein Stück aus Drohnensellen bestünde p. 476 und 590. Cf. § 167. Anm.

ἀποτέμνουσιν] Offenbar um die Drohnen los zu werden, welche keinen Honig eintragen, sondern nur verzehren.

175. πρότερον] d. i. V § 114.

ἕτερος — κηφήν] Man wird die Lesart Bekker's beibehalten müssen. Derjeni-

an Oelbäumen, denn da deren Blätter sehr dicht stehen, so halten sie sich längere Zeit an ein und derselben Stelle auf. Hierauf gehen sie an das Brutgeschäft. Es ist nichts Ungewöhnliches, in ein und derselben Wabe Brut, Honig und Drohnen zu finden. Wenn nun der Weisel lebt, 174 sollen die Drohnen in gesonderten Zellen entstehen; anderen Falls sollen die Drohnen von den Bienen in Bienenzellen erzeugt werden, und diese sollen böser sein, daher man sie auch gestachelte Drohnen nennt, obgleich sie keinen Stachel haben, weil sie Miene machen zu stechen, es aber nicht vermögen. Die Drohnen sind die grösseren. Sie bauen mitunter die Waben für die Drohnen gesondert, gewöhnlich aber zwischen die Bienenwaben, weshalb man sie auch wegschneidet. Es giebt, wie oben 175 erwähnt, mehrere Arten von Bienen, zwei Arten von Weiseln, von denen der bessere rothgelb, der andere dunkel und mehr gefleckt ist, und doppelt so gross wie die Arbeitsbiene ist. Die beste Art Bienen ist klein, rund und bunt; eine andre ist länglich und der Anthrene ähnlich. Davon verschieden ist der sogenannte Dieb, schwarz und mit breitem Hinterleibe. Endlich die Drohne, die grösste von allen (?) aber stachellos und träge. Ferner unterscheiden sich die Abkömmlinge der Bienen aus kul- 176 tivirtem Lande und derer aus dem Gebirge; denn diejenigen Bienen, welche von Waldbienen herkommen, sind dichter behaart, kleiner, arbeitsamer und böser. Die guten Bienen nun bauen gleichmässige 177 Waben und machen oben darauf eine glatte Decke; ferner immer solche Waben, die einerlei Art von Zellen enthalten, entweder nur Honig- oder nur Brut- oder nur Drohnenzellen. Wenn es sich aber trifft, dass sie sämtliche Arten von Zellen in ein und derselben Wabe anlegen, so wird immer eine Art Zellen nach der andern gefertigt. . . . Die langen Bienen aber bauen ungleichmässige Waben mit höckerigen Deckeln, wie dies die Anthrene thut, und bei ihnen findet man die Brutzellen und die andern Zellen ohne Ordnung durch einander. Aus ihnen werden die

gen, welche A^cC^a bieten, πλατυγάστρω δ' ὁ κρηῖν steht das entgegen, dass zuerst der Name und dann die Eigenschaften angegeben werden. Doch ist nicht zu verschweigen, dass er hier wenig geeignet ist, dass es ferner auffällig ist, wenn die Raubbiene (φώφ) vor den Drohnen genannt wird, und die Eintheilung überhaupt unklar ist. Ueber die beiden Weiselarten und die übrigen Arten s. Thierverzeichn. VII Nr. 31.

μέγιστος πάντων] Das ist nicht ganz richtig: die grösste ist die Königin, etwas kleiner ist die Drohne, die kleinste ist die Arbeitsbiene; s. die Abbildung bei Brandt u. Ratzburg Taf. 24 und die Angaben p. 182, wonach allerdings die Drohnen breiter sind als die Königin.

Swammerdam Taf. XVII, Réaumur Taf. 25 Fig. 1, 10 u. 17.

πάν λείων] Die Deckel der Drohnenzellen sind immer stark gewölbt. Réaumur V p. 590.

177. ἴσται — δι' ἀντλίαζ] Gaza locus alter deinceps dispositus habetur inanis', Bmk. unum deinceps genus operis exinde conficiunt exhaurientes', Camus il y en aura un second ensuite pour recevoir le superflu du premier'. Die Worte δι' ἀντλίαζ sind unverständlich und verderbt. Pikkolos muthmasst διαταλάζ.

τάλλα τεταγμένα ὡς ἂν τόγγ] Es liegt auch nicht der geringste Grund vor die Lesart der Hdschr. zu verlassen, da sich die der Aldina deutlich als eine Correctur zu erkennen giebt. Wahrscheinlich

ἡγεμόνες καὶ κηφήνες πολλοὶ καὶ οἱ φῶρες καλούμενοι, μέλι δ' ἢ
 178 πᾶνυ βραχὺ ἢ οὐδέν. || ἐπικαθίνονται δ' ἐπὶ τοῖς κηρίοις αἱ μέλιτται
 καὶ συμπέττουσιν· ἐὰν δὲ τοῦτο μὴ ποιῶσι, φθειρεσθαὶ φασὶ τὰ
 κηρία καὶ ἀραχνιοῦσθαι. καὶ ἐὰν μὲν τὸ λοιπὸν δύνωνται κατέχειν
 ἐπικαθήμεναι, τοῦδ' ὡσπερ ἔκβρωμα γίνεται, εἰ δὲ μὴ, ἀπόλλυται·
 179 δλα. γίνεται δὲ σκωλήκια ἐν τοῖς φθειρομένοις, ἃ πτερούμενα ἐκπέ-
 τатаι. || καὶ τὰ πίπτοντα δὲ τῶν κηρίων ὀρθοῦσιν αἱ μέλιτται, καὶ
 ὕφιστάσιν ἐρείσματα, ὅπως ἂν δύνωνται ὑπιέναι· ὅταν γὰρ μὴ ἔχω-
 σιν ὄδον ἢ προσπορεύσονται, οὐ προσκαθίζουσιν, εἰτ' ἀραχνιοῦται.
 τοῦ δὲ φωρὸς καὶ κηφήνος γενομένων οὐδέν ἐστιν ἔργον, τὰ δὲ τῶν¹⁰
 ἄλλων βλάπτουσιν. ἀλισχύμενοι δὲ θνήσκουσιν ὑπὸ τῶν χρηστῶν
 180 μελιττῶν. || κτείνουσι δ' αὐταὶ σφόδρα καὶ τῶν ἡγεμόνων τοὺς πολ-
 λούς, καὶ μᾶλλον τοὺς πονηρούς, ἵνα μὴ πολλοὶ ὄντες διασπῶσι τὸν
 ἔσμόν. κτείνουσι δὲ μάλιστα, ὅταν μὴ πολὺγονον ἢ τὸ σμήνος μὴδὲ
 ἀφέσει μελλῶσι γίγνεσθαι· ἐν γὰρ τούτοις τοῖς καιροῖς καὶ τὰ κηρία¹⁵
 διαφθεῖρουσι τὰ τῶν βασιλέων, ἐὰν ἢ παρεσκευασμένα, ὡς ἔξαγω-
 181 γέων ὄντων. || διαφθεῖρουσι δὲ καὶ τὰ τῶν κηφήνων, ἐὰν ὑποφαίνῃ
 ἀπορία μέλιτος καὶ μὴ εὐμελιτῆ τὰ σμήνη· καὶ τοῖς ἔξαιροῦσι περὶ
 τοῦ μέλιτος τότε μάχονται μάλιστα, καὶ τοὺς ὑπάρχοντας τῶν κηφή-

1. πολλοὶ κηφ. PA=C^aAld. Cs. Sch. δ' ἢ] δὴ A=C^aE^a, δὲ PD^aAld. Cs. Sch.
 3. συμπέττουσιν margo Basil. edd.; συμπίπτουσιν Ald. 5. ἔκβρωμα Sch.
 ἀπόλλυται D^aAld. Cs. Sch. 6. πτερούμενα A^a 8. ἐρύματα PA=C^aE^a,
 ἐρύσματα Ald. ἂν om PD^aAld. Cs. Sch. 9. προσπορεύονται D^aAld.
 ἀραχνιοῦνται Ald. Cs. Sch. 10. καὶ τοῦ κηφ. Ald. Cs. Sch. Di. ἔστων] δὴ
 C^a, δεῖ A^a 13. μὴ om C^a. Deinceps πονηροὶ φασὶ καὶ διασπ. A^a 17. ὑπο-
 φαίνῃται Ald. Cs. Sch., ἢ D^a 18. ἀπομοιρία A=C^a μὴ εὐμέλιτα σμήνη C^a,
 μὴ οὐ μέλιτα σμήνη A^a, μὴ εὐμελιτῆ τὰ σμήνη D^a 19. ἐνυπάρχοντας Ald. Cs.
 Sch. Di. Pk.

ist diese Beschreibung auf weisellose Stöcke zu beziehen, in denen Anarchie herrscht.

178. συμπέττουσιν] Réaumur p. 572 stellt es in Abrede, dass die Bienen brüteten.

ἔκβρωμα] Sch. beharrt bei der Schreibung ἔκβρωμα, die sich im Canisianus findet, wie Gaza abortus' hat. Auch soll cod. Venet. ἔκρωμα haben, wovon Bekker nichts erwähnt. Scaliger erklärte das Wort ἔκβρωμα id quasi cibarium fit' und Camus leur miel devient propre à leur nourriture', wozu Sch. bemerkt »Pessime uterque. Non enim de cellis mellaris loquitur A., sed de iis, quibus proles inclusa haeret, quibus incubant apes. Quarum partem si forte neglexerint, et araneorum telae occupaverint,

apes cum deinde incubando foverint, cavent ne cellae totae pereant; fit tamen abortus, quia vitium cellae, et foetus ab initio contraxerant». Vortrefflich bis auf die letzten Worte. Wir verstehen ἔκβρωμα als »ein ausgefressenes Stück« aus der Wabe, welches zu Grunde geht, während der übrige Theil derselben erhalten bleibt. Bmk. dagegen meint id quasi scobs fit'. Wir glauben die folgenden Worte si δὲ μὴ — ἀπόλλυται lassen nur diejenige Erklärung zu, die wir geben.

σκωλήκια] Hier sind wohl die Larven von Tinea cerella (Galeria cereana) gemeint. Brandt u. Ratzeburg p. 198. Cf. Thierverz. VII Nr. 16.

179. ὅπως — ὑπιέναι] Bmk. ut subire queant'. Dies wäre aber ein Absichts-

schlechten Weisel und Drohnen in überwiegender Zahl und die sogenannten Räuber, Honig aber sammeln sie wenig oder gar nicht. Die 178 Bienen pflegen auf den Waben zu sitzen und bringen sie zur Reife: wenn sie dies nicht thun, so sollen die Waben mit einer Art Spinnweben erfüllt werden und zu Grunde gehen. Und wenn sie den Rest durch fleissiges Daraufsitzen erhalten können, so sieht dieses Stück wie ausgefressen aus; geschieht dies nicht, so gehen sie ganz zu Grunde. In den verderbenden Waben entwickeln sich kleine Würmer, aus welchen befügelte Thierchen werden, welche herausfliegen. Wenn Waben herab- 179 fallen, so richten die Bienen sie wieder auf und stellen Stützen darunter, und zwar so dass sie unter ihnen weggehen können; denn wenn sie keinen Zugang zu den Waben haben, so setzen sie sich nicht darauf, wovon die Folge ist, dass die Waben versponnen werden. Die Räuber und die Drohnen verrichten gar keine Arbeit, beschädigen aber die der andern Bienen. Werden sie dabei ertappt, so werden sie von den guten Bienen getödtet. Diese tödten auch ohne Gnade die Weisel, wenn deren 180 zu viele sind und vorzugsweise die schlechten, damit diese nicht durch ihre zu grosse Anzahl eine Zersplitterung des Schwarmes herbeiführen. Sie thun dies vorzüglich dann, wenn nicht viel Brut im Stocke ist und keine Schwärme abgehen sollen. Denn unter solchen Umständen vernichten sie sogar die schon angelegten Zellen für die Königinnen, weil sie dieselben als Anlass zur Auswanderung ansehen. Sie vernichten 181 auch die Drohnenwaben, wenn Mangel an Honig in Aussicht steht, und wenn die Stücke nicht viel Honig bereiten. Und alsdann kämpfen sie um den Honig am heftigsten gegen diejenigen, welche ihn herausnehmen

satz. Allein in der klassischen Graeciaet hat $\delta\upsilon$ in diesen Sätzen keine Stelle. Ausserdem hat das Aufstellen der Stützen doch den Zweck, das Zusammenbrechen ($\pi\acute{\iota}\pi\tau\epsilon\upsilon$) der Waben zu verhindern. Sie bringen aber diese Stützen so an, dass die freie Circulation nach allen Punkten dadurch nicht gehemmt wird und dies besagt der Relativsatz. — Plinius XI, 10, aus welchem Gaza sein *pillis fulciunt fornicatis* entlehnt hat. Ueber das Stützen der Waben s. Réaumur p. 402.

$\alpha\lambda\iota\sigma\acute{\alpha}\mu\epsilon\nu\omicron\iota$] Dies kann sich nur auf die Raubbienen, $\varphi\acute{\omega}\rho\epsilon\varsigma$, beziehen.

180. $\kappa\tau\acute{\alpha}\tau\upsilon\omicron\iota\ \delta\acute{\alpha}\upsilon\tau\alpha\iota$] Nach Huber's und Anderer Beobachtungen sind es nicht die Arbeitsbienen, sondern die Königinnen, welche ihre Nebenbuhlerin tödten. Junge Königinnen müssen daher bald aus dem Stocke entfernt werden. Brandt u. Ratzeburg p. 190 Anm. und Dzierzon p. 17.

$\beta\acute{\iota}\tau\alpha\nu$ — $\sigma\mu\acute{\eta}\gamma\omicron\varsigma$] Guil. quando non

fiunt multae proles'. Hier sind aber Grund und Folge verwechselt: wenn neue Schwärme entstehen sollen, so müssen neue Königinnen (für jeden Schwarm eine) da sein; wenn die Königinnen getödtet werden, können also keine neuen Schwärme abgehen.

$\delta\epsilon\ \delta\upsilon\tau\omega\upsilon$] Gaza dunkel utpote cum desinit, quibus mittendis duces ipsi praeficiantur. Richtig Bmk. utpote quum sint ipsi auctores emigrandi'.

181. $\delta\iota\alpha\varphi\theta\epsilon\iota\pi\omicron\upsilon\sigma\iota$ — $\sigma\mu\acute{\eta}\gamma\omicron\iota$] Ein massenhaftes Umbringen und Herausziehen der Würmer aus ihren Zellen wegen voraussichtlichen Mangels an Honig hat auch Réaumur mitunter beobachtet; s. p. 593.

$\tau\omicron\upsilon\varsigma\ \delta\eta\pi\acute{\rho}\gamma\omicron\nu\omicron\tau\alpha\varsigma\ \kappa\lambda.$] Dies bezieht sich wohl auf die im August, nachdem die Drohnen ihre Aufgabe, die Königin zu befruchten, erfüllt haben, stattfindende »Drohnenlacht«; s. Réaumur p. 360. Brandt u. Ratzeburg p. 191.

ων ἐκβάλλουσι, καὶ πολλάκις ὀρώνται ἐν τῷ τεύχει ἀποκαθήμενοι.
 182 || πολεμοῦσι δὲ σφόδρα αἱ μικραὶ τῷ γένει τῷ μακρῷ, καὶ πειρῶνται
 ἐκβάλλειν ἐκ τῶν σμηνῶν· κἄν ἐπικρατήσῃσι, τοῦτο δοκεῖ ὑπερβολῇ
 γίνεσθαι ἀγαθὸν σμηῆνος. αἱ δ' ἕτεραι ἂν γένωνται αὐταὶ ἐφ' ἑαυτῶν,
 ἀργοῦσι τε καὶ τελέως οὐθέν ποιοῦσιν ἀγαθόν, ἀπόλλυνται δὲ καὶ
 αὐταὶ πρὸ τοῦ φθινοπύρου. ὄσας δὲ κτείνουσιν αἱ χρησταὶ μέλιτται,
 πειρῶνται μὲν ἕξω τοῦ σμηῆνος τοῦτο πράττειν· ἐὰν δ' ἔσω τις ἀπο-
 183 θάνῃ, ἐξάγουσιν ὁμοίως. || οἱ δὲ φῶρες καλούμενοι κακουργοῦσι μὲν
 καὶ τὰ παρ' αὐτοῖς κηρία, εισέρχονται δέ. ἐὰν λάθῃσι, καὶ εἰς τὰ αἰ
 ἀλλότρια· ἐὰν δὲ ληφθῶσι, θνήσκουσιν. ἔργον δ' ἐστὶ λαθεῖν· ἐπί-
 10 τε γὰρ εἰσόδῳ ἐκάστη φύλακές εἰσιν, αὐτός τε ἐὰν εἰσελθὼν λάθῃ.
 διὰ τὸ ὑπερπεπληθῆναι οὐ δύναται πέτεσθαι, ἀλλὰ πρὸ τοῦ σμηῆνος
 194 κυλίεται. ὥστ' ἔργον ἐστὶν αὐτῷ ἐκφυγεῖν. || οἱ δὲ βασιλεῖς αὐτοὶ μὲν
 οὐχ ὀρώνται ἕξω ἄλλως ἢ μετ' ἀφέσεως· ἐν δὲ ταῖς ἀφέσεσιν αἱ
 λοιπαὶ περὶ τοῦτον συνεσπειραμένα φαίνονται. ὅταν δ' ἄφεςις μέλλῃ
 15 γίνεσθαι, φωνὴ μονῶτις καὶ ἴδιος γίνεται ἐπὶ τινὰς ἡμέρας. καὶ πρὸ
 δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν ὀλίγα πέτονται περὶ τὸ σμηῆνος· εἰ δὲ γίνεται
 καὶ ὁ βασιλεὺς ἐν ταύταις, οὐκ ὤπται πω διὰ τὸ μὴ ῥάδιον εἶναι.
 ὅταν δ' ἀθροισθῶσιν, ἀποπέτονται καὶ χωρίζονται καθ' ἕκαστον τῶν
 βασιλέων αἱ ἄλλαι· ἐὰν δὲ τύχῃσιν ὀλίγα πολλαῖς ἐγγὺς καθεζόμε-
 20 ναι, μετανίστανται αἱ ὀλίγα πρὸς τὰς πολλὰς, καὶ τὴν βασιλέα δν
 ἀπέλιπον, ἐὰν συνακολουθήσῃ, διαφθεύουσιν. τὰ μὲν οὖν περὶ τὴν
 185 ἀπόλειψιν καὶ ἄφεςιν τοῦτον συμβαίνει γίνεσθαι τὸν τρόπον. || εἰσὶ δ'
 αὐταῖς τεταγμένοι ἐφ' ἕκαστον τῶν ἔργων, οἷον αἱ μὲν ἀνοδοφοροῦσιν.
 αἱ δ' ὑδροφοροῦσιν, αἱ δὲ λεαίνουσι καὶ κατορθοῦσι τὰ κηρία. φέρει κ

1. ἀποκαθήμενοι libri 3. δοκεῖ ὑπερβαλέσθαι dg. A^a 9. αὐτῶν A^a, αὐτοῖς
 Cs. Sch. 10. post ληφθῶσι repetunt εἰς τὰ ἀλλότρια PD^aAld. ante ἔργον
 add οὐκ Ald. λαθεῖν D^aAld. Cs. 12. ὑπερπεπληθῆναι D^a 15. συνε-
 σπειραμένα Ald. Cs. 18. ὁ om Ald. Cs. Sch. πω] οὔπω codd. Di. 20. αἱ
 δὲ ἄλλαι ἐὰν (κἄν A^a) τύχ. A^aC^a; διαδήλαι· ἐὰν δὲ πη τύχ. Pk. 23. ἀπόλη-
 ψιν Ald. 25. αἱ δ' ὑδροφοροῦσιν om PD^aAld. pr.

ἀποκαθήμενοι] Wir haben das Mascu-
 linum hergestellt, da es nur auf die
 Drohnen bezogen werden kann, wie auch
 Gaza übersetzt 'foris in alveo residentes
 exules',

182. Hier folgen wohl die Kämpfe
 gegen die Raubbienen aus fremden
 Stöcken — doch hat Réaumur auch
 Kämpfe zwischen den Bienen ein und
 desselben Stockes beobachtet p. 360;
 über erstere s. p. 364.

αἱ δ' ἕτεραι] Dies scheinen also diesel-

ben zu sein, welche er vorher τὸ μακρὸν
 γένος nannte. — καὶ αὐταὶ d. h. auch von
 selbst, nämlich ohne von den Bienen ge-
 tödtet zu werden. Denn da sie keine
 Nahrung sammeln, können sie ihr Leben
 nicht fristen.

183. τὰ παρ' αὐτοῖς] »Sunt favi sui al-
 vearis, τὰ ἀλλότρια vero favi alvearis
 alieni«. Sch.

κυλίεται] Die Bienen, welche sich vor
 dem Stocke wälzen, sind wohl nicht Bie-
 nen, welche sich zu voll gefressen haben,

wollen und vertreiben die noch im Stocke befindlichen Drohnen, die man dann häufig aussen am Stocke sitzen sieht. Die kleine Art Bienen 182 kämpft heftig mit der grossen Art und trachtet diese aus dem Stocke zu vertreiben, und wenn jene obsiegt, so soll dies dann ein vorzüglich guter Stock werden. Wenn aber die andern allein Herren bleiben, so faulenzten sie und bringen durchaus nichts Gutes zu Wege, gehen vielmehr selbst gegen das Ende des Herbstes zu Grunde. Soviel als möglich suchen die Bienen ausserhalb des Stockes ihre Feinde zu tödten; wird aber einer innerhalb getödtet, so schaffen sie ihn ebenfalls hinaus. Die 183 sogenannten Räuber beschädigen ihre eignen Waben, und dringen auch, wenn sie nicht bemerkt werden in fremde Stöcke; werden sie dann ertappt, so müssen sie sterben. Uebrigens ist es schwer für sie, unbemerkt zu bleiben; denn an jedem Zugange befinden sich Wachen und der Räuber selbst, wenn er auch unbemerkt hineingeschlüpft ist, kann nachher, weil er sich überfüllt hat, nicht gut fliegen, sondern taumelt vor dem Stocke herum, so dass es ihm schwer wird, zu entkommen. Die 184 Königinnen selbst werden ausserhalb des Stockes nie anders als mit einem Schwarme gesehen und bei dem Ausschwärmen sind die übrigen Bienen um jene dicht gedrängt. Wenn ein Schwarm abgehen soll, so hört man einige Tage vorher einen vereinzeltten und eigenthümlichen Laut, und zwei oder drei Tage vorher fliegen einzelne Bienen um den Stock herum. Ob aber auch die Königin unter diesen ist, ist bei der Schwierigkeit der Beobachtung noch nicht festgestellt. Wenn sie sich aber geschaart haben, so fliegen sie ab und sondern sich in Gruppen um die einzelnen Königinnen. Trifft es sich, dass ein kleiner Schwarm in der Nähe eines grösseren sich niedergelassen hat, so geht die kleinere Zahl zu der grösseren über, und wenn die Königin, welche sie verlassen haben, mit nachfolgt, so tödten sie dieselbe. Dies ist also die Art, auf 185 welche Auswanderungen und Schwärme zu Stande kommen. Die einzelnen Arbeiten sind unter sie in bestimmter Weise vertheilt, so dass die einen auf den Blumen sammeln, die andern Wasser holen, wieder andre

sondern welche Verletzungen im Kampfe davongetragen haben.

184. οἱ δὲ βασίλειαι] Dies ist schon § 171 erwähnt. — Es ist hier von dem Schwärmen der Bienen die Rede; nur muss bemerkt werden, dass natürlich zwischen dem Ausschwärmen beim Hochzeitsfluge und dem Abgehen junger Schwärme kein Unterschied gemacht wird.

φρονή μονῶτιαι] Dieses »Tüten« vor dem Schwärmen soll von der Königin herühren. Brandt u. Ratzeburg p. 196. Dzierson p. 38.

γασφ(ονταί] So bilden sich neue Schwärme, jeder mit einer Königin — zwei Königinnen vertragen sich nicht, eine davon muss sterben. Dzierson p. 39.

αἱ ἄλλαι] Statt dieser unverständlichen Worte schrieb Pikkolos ἐιδηλαί; dies müsste doch wohl διαδηλαί; heissen. Guil. aliae autem, si non contigerint'. 185. εἰς δ' Antigon. Car. c. 57. Plin. XI, 10.

ὁδροφοροῦσαι] Aelian. hist. an. V, 11. Dzierson p. 138.

δ ὕδωρ, ὅταν τεκνοτροφῇ. πρὸς σάρκα δ' οὐθενὸς καθίξει, οὐδ' ὄφο-
 186 φαγεῖ. || χρόνος δ' αὐταῖς οὐκ ἔστιν εἰθισμένος ἀφ' ὅτου ἄρχονται
 ἐργάζεσθαι· ἀλλ' ἐὰν τάπιτῆδεῖα ἔχωσι καὶ εὖ διάγῃσι, μᾶλλον ἐν
 ὥρᾳ τοῦ ἔτους ἐγγχειροῦσι τῇ ἐργασίᾳ, καὶ ὅταν εὐδία ἦ, συνεχῶς
 ἐργάζονται. καὶ εὐθύς δὲ νέα οὐσα, ὅταν ἐκδύῃ, ἐργάζεται τριταία.³
 ἐὰν ἔχη τροφήν. καὶ ὅταν ἐσμὸς προκάθῃται, ἀποτρέπονται ἔναι
 187 ἐπὶ τροφήν, εἰτ' ἐπανέρχονται πάλιν. || ἐν δὲ τοῖς εὐθνηοῦσι τῶν
 συμγνῶν ἐκλείπει ὁ γόνος τῶν μελιττῶν περὶ τετταράκονθ' ἡμέρας
 μόνον τὰς μετὰ χειμερινὰς τροπὰς. ἐπειδὴν δ' ἠύξημένοι ὦσιν οἱ
 νεοττοί, τροφήν αὐτοῖς παραθεῖσαι καταχρῖουσιν· ὅταν δ' ἦ δυνατός,¹⁰
 αὐτὸς διελὼν τὸ κάλυμμα ἐξέρχεται. τὰ δὲ γινόμενα θηρία ἐν τοῖς
 σμήνεσι καὶ λυμαινόμενα τὰ κηρία αἱ μὲν χρῆσται μέλιτται ἐκκα-
 θαίρουσιν, αἱ δ' ἕτεραι διὰ κακίαν περιορῶσιν ἀπολλύμενα τὰ ἔργα.
 188 || ὅταν δὲ τὰ κηρία ἐξαιρῶσιν οἱ μελιττουργοί, ἀπολείπουσιν αὐταῖς
 τροφήν διὰ χειμῶνος, ἣ ἐὰν μὲν διαρκῆς ἦ, σώζεται τὸ σμῆνος, εἰ¹⁵
 δὲ μῆ, ἐὰν μὲν χειμῶν ἦ, αὐτοῦ θνήσκουσιν, εὐδιῶν δ' οὐσῶν ἐκλεί-
 πουσι τὸ σμῆνος. τροφῇ δὲ χρῶνται μέλιτι καὶ θέρους καὶ χειμῶνος·
 τίθενται δὲ καὶ ἄλλην τροφήν ἐμπερῆ τῷ κηρῷ τὴν σκληρότητα, ἣν
 189 ὀνομάζουσι τινες σανδαράκην. || ἀδικοῦσι δ' αὐτὰς μάλιστα οἱ τε
 σφήκες καὶ οἱ αἰγίθαλοι καλούμενοι τὰ ὄρνεα, ἔτι δὲ χελιδῶν καὶ²⁰

1. τεκνοτροφή Sch. 3. ἐνοστάζεσθαι A=C^a ἔχη PA=C^aE^aAld. Cs. εὖ διά-
 γουσι P, εὐδία ὡς D^a 5. ἐκδοίη A^a, ἐκδύση Pk. 6. ἀποτρέπονται D^a
 7. ἐπι] πρὸς Ald. Cs. Sch. εὐσθενοῦσι A=C^a 8. γόνος auctore Schneidero
 Pk. 9. ἐὰν PC^a 10. κατακλείουσιν D^a ἀδύνατος PA=C^aE^a 12. post
 καὶ add τὰ iidem 13. post ἔργα add αὐτῶν A=C^a 14. μελιττουργοί D^a
 15. χειμῶνα καὶ ἐὰν δ. D^a, χειμῶνα ἢ ἐὰν διαρ. Ald. Cs. διαρκῆς ἢ P, διαρ-
 κέση A=C^aSch. 15. εἰ] ἐὰν A^a 19. αἱ τε PA=C^a 20. αἰγίθαλοι A=C^a, αἰγί-
 θαλλοι P

πρὸς σάρκα δ' οὐθενός] Vergleicht man IV § 97, so könnte man auf die Vermuthung kommen, dass auch hier πρὸς σαρκὸν δ' οὐδέν zu lesen sei. Indess scheint σάρκα darin seine Bestätigung zu finden, dass ὄφοφαγεῖ folgt, und dass im Gegensatze zu den Wespen § 214 gesagt wird, dass sie ἀπὸ ζήφοφαγίας leben und die Anthrenen σαρκόφαγοῦσαι heißen. Aelian. hist. an. V, 11 καὶ ζήφου οὐκ ἂν οὐθενός πάσαιτό ποτε.

186. ἐργασίᾳ] Sowie Bienen ihre neue Wohnung bezogen haben, fangen sie an zu arbeiten und arbeiten dann ununterbrochen fort. Brandt u. Ratzeburg p. 185 und p. 197.

τριταία] Sie sollen sogar schon am Tage ihres Ausschlüpfens Pollen einsammeln. Réaumur p. 602.

ἀποτρέπονται] Nur sehr wenige. Réaumur p. 619. cf. Taf. 21 Fig. 5.

187. ὁ γόνος] Gaza proles felicitis examinis quadraginta diebus intermittit tantummodo a bruma'. Wenn die Lesart richtig ist, so würde dies bedeuten, dass sich während des ganzen übrigen Jahres mit Brut belegte Zellen finden. Vielleicht ist dies doch richtig, obgleich bei uns eine Pause im Legen von Mitte November bis Anfang April stattzufinden pflegt. Brandt u. Ratzeburg p. 192. Diese Lesart findet auch darin ihre Bestätigung, dass im Folgenden gleichfalls von den Jungen die Rede ist. — Sch. sah hier ein apertum vitium', und weil alle Stellen anderer Schriftsteller, welche man aus dieser oder mit ihr aus einer gemeinsamen Nachricht stammend an-

die Waben glätten und richten. Wasser holen sie, wenn sie die Brut zu ernähren haben. Uebrigens setzen sie sich auf kein Fleisch irgend eines Thieres und fressen auch keine Früchte an. Sie haben keine bestimmte 186 Zeit, wann sie ihre Arbeiten beginnen, sondern wenn sie genug Nahrung haben und der Stock in gutem Zustande ist, so gehen sie erst in der günstigen Jahreszeit an die Arbeit und arbeiten so lange heiterer Himmel ist ununterbrochen. Und die junge Biene arbeitet schon am dritten Tage, nachdem sie ausgeschlüpft ist, wenn sie Nahrung findet. Und wenn ein Schwarm sich niedergelassen hat, so fliegen einige auf Nahrung aus, kehren aber dann wieder zurück. In wohlbestandenen Bienenstöcken 187 fehlt die Brut nur in den ersten vierzig Tagen nach der Wintersonnenwende. Wenn die Jungen aber herangewachsen sind, so legen sie ihnen Nahrung in die Zelle und verkleben dieselbe. Sobald die junge Biene es im Stande ist, so zerreisst sie selbst den Deckel und schlüpft aus. Die Thierchen, welche sich in den Stöcken einfinden und die Waben beschädigen, werden von den guten Bienen herausgeschafft, während die andern aus Trägheit ruhig zusehen, wie ihre Arbeit zu Grunde geht. 188 Wenn die Bienenzüchter die Waben ausnehmen, so lassen sie im Stocke Honig zur Nahrung für den Winter zurück und wenn dessen Menge genügend ist, so erhält sich der Stock, anderenfalls sterben sie darin, wenn ein strenger Winter ist; ist aber milde Witterung, so verlassen sie den Stock. Der Honig dient ihnen im Sommer und Winter zur Nahrung. Sie tragen sich auch noch andre Nahrung ein, welche an Härte dem Wachse ähnlich ist und von Manchen »Sandarake« genannt wird. Die Bienen 189 haben am meisten zu leiden von den Wespen, von den Vögeln, welche Aigithaloi heissen, von den Schwalben und Bienenfressern. Auch lauern

sehen kann, nämlich Plinius XI, 15, Columella IX, 14, 17, Aelian. hist. an. V, 12 und Pseudo-Arist. mirabil. cap. 65 nichts von der Brut erwähnen, sondern nur vom Aufhören und Ruhen der Arbeit in der genannten Zeitperiode sprechen, glaubte er emdirens zu müssen; das von ihm vorgeschlagene πόνος nahm Pikkolos auf. Wir nehmen dennoch keinen Anstand diese Conjectur für verfehlt zu erklären: denn das, was ἐλαίπει ὁ πόνος bedeuten soll, würde haben heissen müssen παύεται ἡ ἐργασία. An den genannten Stellen ist von »somnia«, »torpere«, »dormire«, »τρομεῖν«, »βλαζεῖν«, »ηρεμῖα« die Rede, wovon in unserer Stelle keine Andeutung ist. Der folgende Satz ἐπιθῶν — καταχρῶσιν liesse sich auch gar nicht mit dem Vorhergehenden verbinden, wenn man πόνος schriebe.

καταχρῶσιν] Guil. concludunt', Gaza cibo apposito derelinquunt'. »Le dernier

des soins qu'elles prennent pour lui (das Würmchen) est celui de le renfermer dans sa petite loge, d'en murer, pour ainsi dire, l'ouverture avec de la cire. Réaumur p. 584.

διελθὼν τὸ κάλυμμα] Die Larven zernagen den Deckel allmählich, was mehrere Stunden dauert. Réaumur p. 598.

188. διαρκῆς] Man rechnet auf einen guten Schwarm etwa 12 Pfund (5 Kilogrammes) Honig als Winternahrung in unseren Gegenden. Brandt u. Ratzeburg p. 197.

σανδάρακην] Bei Theophrast. de lapid. Fragm. II § 40, 50, 51 ein mineralischer Körper. Hier ist wohl Bienenbrot, dasselbe was §. 166 κτήριδος genannt wurde, darunter zu verstehen. Cf. Brandt u. Ratzeburg p. 187, welche derselben Meinung sind.

189. ἀποκτοῦσι] Verschiedene Feinde der Bienen sind aufgeführt bei Brandt u. Ratzeburg p. 197. — Die Frösche wer-

μέροφ. θηρεύουσι δὲ καὶ οἱ τελματιαῖοι βάτραχοι πρὸς τὸ ὕδωρ
 αὐτὰς ἀπαντῶσας· διόπερ καὶ τούτους οἱ μελισσοεῖς ἐκ τῶν τελμάτων,
 ἀφ' ὧν ὕδρευόνται αἱ μέλιττα, θηρεύουσι, καὶ τὰς σφηκίας καὶ τὰς
 χελιδονιάς τὰς πλησίον τῶν σμητῶν ἐξαιροῦσι, καὶ τὰς τῶν μερόπων
 190 νεοττίας. || οὐδὲν δὲ φεύγουσι τῶν ζῴων ἀλλ' ἢ ἑαυτάς. ἡ δὲ μάχη
 αὐτῶν ἐστὶ καὶ πρὸς αὐτάς καὶ πρὸς τοὺς σφηκας· καὶ ἔξω μὲν οὐτε
 ἀλλήλας ἀδικοῦσιν οὐτε τῶν ἄλλων οὐθέν, τὰ δὲ πρὸς τῶν σμητῶν
 ἀποκτείνουσιν, ὧν ἂν κρατήσωσιν. αἱ δὲ τύπτουσαι ἀπόλλυνται διὰ
 τὸ μὴ δύνασθαι τὸ κέντρον ἄνευ τοῦ ἐντέρου ἐξαιρεῖσθαι· πολλάκις
 γὰρ σώζεται, ἐὰν ὁ πληγῆς ἐπιμελῆται καὶ τὸ κέντρον ἐκδιέλῃ· τὸ 10
 δὲ κέντρον ἀποβαλοῦσα ἡ μέλιττα ἀποθνήσκει. κτείνουσι δὲ βάλλου-
 σαι καὶ τὰ μεγάλα τῶν ζῴων, οἷον ἵππος ἤδη ἀπέθανεν ὑπὸ μελι-
 91 τῶν. ἥκιστα δὲ χαλεπαίνουσιν οἱ ἡγεμόνες καὶ τύπτουσιν. || τὰς δ'
 ἀποθνησκούσας τῶν μελιττῶν ἐκχομίζουσιν ἔξω. καὶ τᾶλλα δὲ καθα-
 ριώτατόν ἐστὶ τὸ ζῴον· διὸ καὶ τὸ περίττωμα πολλάκις ἀφίᾳσιν ἀπο- 15
 πετόμεναι, διὰ τὸ δυσῶδες εἶναι. δυσχεραίνουσι δ', ὥσπερ εἴρηται,
 ταῖς δυσῶδαισι ὀσμαῖς καὶ ταῖς τῶν μύρων· διὸ καὶ τοὺς χρωμένους
 192 αὐτοῖς τύπτουσιν. || ἀπόλλυνται δὲ διὰ τε ἄλλα συμπτώματα, καὶ
 ὅταν οἱ ἡγεμόνες πολλοὶ γενόμενοι ἕκαστος αὐτῶν μέρος ἀπαγάγῃ.
 ἀπόλλυσι δὲ καὶ ὁ φρῦνος τὰς μελίττας· ἐπὶ τὰς εἰσόδους γὰρ ἐλθῶν 20
 φουσᾷ τε καὶ ἐπιτηρῶν ἐκπετομένης κατεσθίει· ὑπὸ μὲν οὖν τῶν με-
 λιττῶν οὐδὲν κακὸν δύναται πάσχειν, ὁ δ' ἐπιμελούμενος τῶν σμητῶν
 193 κτείνει αὐτόν. || τὸ δὲ γένος τὸ τῶν μελιττῶν θ' εἴρηται ὅτι πονηρόν 25
 τε καὶ τραχέα τὰ κηρία ἐργάζεται, εἰσὶ τινες τῶν μελιττουργῶν οἱ
 φασὶ τὰς νέας μάλιστα τοῦτο ποιεῖν δι' ἀνεπισημοσύνην· νέαι δ' 25
 εἰσὶν αἱ ἐπέτειοι. οὐχ ἡμοίως δ' οὐδὲ κεντοῦσιν αἱ νέαι· διὸ οἱ ἔσμοι
 194 φέρονται· εἰσὶ γὰρ νέων μελιττῶν. || ὅταν δ' ὑπολίπη τὸ μέλι, τοὺς

4. χελιδονιάς correctimus nos; χελιδόνας libri 5. νεοττίας codd., νεοττίας Cs. Sch. 6. καὶ post ἐστὶ et πρὸς ante τοὺς om PA^aC^aE^aAmbr. τὰς P 10. ἐπιμελεῖται Ald. 11. ἀποβαλοῦσαι A^a, ἀποβάλλουσα PD^aB^aAld. Cs. Sch. 12. καὶ ante τὰ om codd. Bk. οἷον A^aC^aE^a, καὶ D^aAld. edd., om P 14. ἔξω om Cs. 15. τῶν ζῴων PA^aC^aE^a ἀφίᾳσιν PA^aC^a 19. post ἀπαγάγῃ add πη PC^aE^aSch. 21. φύσει A^a 22. κακὸν] δετὸν E^a. om Ald. ἐπιμελούμενος A^aAld. Cs. Sch. 23. ἐκτείνει Ald. τὸ δὲ] διὰ τὸ A^aC^aGuil. 24. τραχέα A^aC^a ἀπεργάζεται A^a εἰσὶ δὲ τινες A^aC^a μελιττουργῶν D^aE^a 26. ὁμ. δὲ κεντ. D^aAld. Cs. οἱ om A^a

den aber nicht als besonders verderblich erwähnt; eher sind die Kröten, wenn sich dieselben in der Nähe des Stockes aufhalten, ihnen schädlich, s. § 192.

χελιδονιάς] schreiben wir statt χελιδόνας, was neben σφηκίας und νεοττίας doch wohl nicht stehen bleiben kann.

190. τύπτουσαι — ἐξαιρεῖσθαι] Der Stachel kann wegen seiner Wiederhaken nicht aus der Haut herausgezogen werden; s. die Abbildung u. a. bei Swammerdam Taf. 18.

οἷον [ἵππος] Plinius XI, 19 Est in ex-
 emplis, equos ab iis occisos'. Einen

ihnen die Frösche in den Stümpfen auf, wenn sie sich dem Wasser nähern. Daher fangen die Bienenzüchter die Frösche aus den Gewässern weg, von denen die Bienen Wasser zu holen pflegen, und nehmen die Nester der Wespen, Schwalben und Bienenfresser, welche sich in der Nähe der Stöcke befinden, aus. Sie scheuen sich aber vor keinem Thiere 190 ausser von ihrer eignen Art. Ihre Kämpfe finden theils unter ihnen selbst, theils gegen die Wespen statt. Ausserhalb des Stockes greifen sie weder einander noch irgend ein anderes Thier an, was aber in die Nähe des Stockes kommt, das tödten sie, wenn sie es bewältigen können. Die, welche gestochen haben, müssen sterben, weil sie den Stachel nicht herausziehen können, ohne die Eingeweide zu verletzen; denn öfters bleibt die Biene am Leben, wenn der Gestochene vorsichtig den Stachel herausdrückt. Hat die Biene aber den Stachel verloren, so stirbt sie. Uebrigens tödten sie durch ihre Stiche sogar grosse Thiere, und es ist schon vorgekommen, dass ein Pferd von Bienen getödtet worden ist. Die Weisel sind am wenigsten böse und stechen selten. Die getödteten 191 Bienen schaffen sie aus dem Stocke heraus und überhaupt sind die Bienen sehr reinliche Thiere; daher fliegen sie auch häufig aus, um ihren Unrath von sich zu geben, weil derselbe einen üblen Geruch hat. Sie können, wie erwähnt, üble Gerüche eben so wenig vertragen als starke Wohlgerüche, weshalb sie auch Leute, die sich derselben bedienen, zu stechen pflegen. Die Bienen gehen ausser durch andre Zufälle besonders 192 auch dann zu Grunde, wenn viele Weisel ausgekommen sind und jeder von ihnen einen Theil des Stockes mit sich fortnimmt. Auch die Kröte tödtet die Bienen, indem sie sich vor das Flugloch setzt und hineinbläst; sie lauert dann und frisst die auf, welche herausfliegen. Die Bienen vermögen ihnen nichts anzuhaben, aber der Wärter der Stöcke tödtet sie. Von derjenigen Art Bienen, welche als eine schlechte bezeichnet worden 193 ist, und welche unebene Waben baut, behaupten einige Bienenwärter, dass dieses junge Bienen wären und es aus Unkunde thäten. Junge Bienen nennt man die Brut desselben Jahres: diese stechen auch viel weniger und daher lassen sich die Schwärme von einer Stelle zur andern tragen (?), weil sie aus jungen Bienen bestehen. Wenn der Honig aus- 194

Fall, wo Bienen ein Pferd tödteten, sowie einen Fall, wo sie sogar einen Menschen tödteten, erzählt Taschenberg Bilder aus dem Insectenleben 1861 p. 616.

οἱ ἡγεμόνες] Dies bestätigt Dzierzon p. 17.

191. τὰς — ἕξω] Brandt u. Ratzeburg p. 192.

βουχαλαβουσι] Antigon. Car. c. 57.

Plinius XI, 19. — Cf. Brandt u. Ratzeburg p 198.

192. φρῦνος] Guil. syrinis', Aelian. hist. an. I, 58 hat γυρῖνος. — Das φουσῶν der Kröten ist eine Fabel.

193. ἀρηται] s. § 177. — Die Sache ist nicht festzustellen. Ob wir den Sinn von ἐσμοὶ φέρονται richtig gefasst haben, ist uns selbst zweifelhaft.

κηφήνας ἐκβάλλουσι, καὶ παραβάλλουσι σῦκα καὶ τὰ γλυκέα αὐταῖς. τῶν δὲ μελιττῶν αἱ μὲν πρεσβύτεραι τὰ εἰσω ἐργάζονται, καὶ δασεῖαι εἰσι διὰ τὸ εἰσω μένειν, αἱ δὲ νέαι ἔξωθεν φέρουσι καὶ εἰσι λειψότεραι. καὶ τοὺς κηφήνας δὲ ἀποκτείνουσιν, ὅταν μηκέτι χωρῆ αὐταῖς ἔργα-
 195 ζομέναις· εἰσὶ δ' ἐν μυχῷ τοῦ σμήνου. || ἤδη δὲ νοσήσαντός τινος σμήνου ἤλθόν τινες ἐπ' ἀλλότριον, καὶ μαχόμεναι νικῶσαι ἐξέφερον τὸ μέλι· ἐπεὶ δ' ἀπέκτεινεν ὁ μελιττουργός, οὕτως ἐπεξήεσαν αἱ
 196 ἔτεραι καὶ ἡμόνοντο, καὶ τὸν ἀνθρωπον οὐκ ἔτυπτον. || τὰ δὲ νοσήματα ἐμπίπτει μάλιστα εἰς τὰ εὐθηνοῦντα τῶν σμηνηῶν, ὃ τε καλούμενος κληρός· τοῦτο γίνεται ἐν τῷ ἐδάφει σκωλήχια μικρά, ἀφ' ὧν
 197 αὐξανομένων ὡσπερ ἀράχνια κατῖσχει ὄλον τὸ σμήνος, καὶ σήπεται τὰ κηρία· ἄλλο δὲ νόσημα οἷον ἀργία τις γίνεται τῶν μελιττῶν καὶ
 198 δυσωδία τῶν σμηνηῶν. || νομῆ δὲ ταῖς μελιτταις τὸ θύμον· ἀμεινον δὲ τὸ λευκὸν τοῦ ἐρυθροῦ. τόπος δ' ἐν τῷ πνίγει μὴ ἀλεινός, ἐν δὲ τῷ χειμῶνι ἀλεινός. νοσοῦσι δὲ μάλιστα, ὅταν ἐρυσσιβῶδη ἐργάζων-
 199 ται ὕλην. ὅταν δ' ἄνεμος ἦ μέγας, φέρουσι λίθον ἐφ' ἑαυταῖς ἔρμα πρὸς τὸ πνεῦμα. πίνουσι δ', ἂν μὲν ἦ ποταμὸς πλησίον, οὐδαμόθεν ἄλλοθεν ἢ ἐντεῦθεν, θάμεναι τὸ ἄχθος πρῶτον· ἐὰν δὲ μὴ ἦ, ἐτέρω-
 200 θεν πίνουσαι ἀνεμοῦσι τὸ μέλι, καὶ εὐθὺς ἐπ' ἔργον πορεύονται. || τῇ δὲ τοῦ μέλιτος ἐργασίᾳ διττοὶ καιροὶ εἰσιν, ἕαρ καὶ μετόπωρον· ἡδίων δὲ καὶ λευκότερον καὶ τὸ σύνολον κάλλιον ἐστὶ τὸ ἑαρινὸν τοῦ μετοπωρινοῦ. μέλι δὲ κάλλιον γίνεται ἐκ νέου κηροῦ καὶ ἐκ μόσχου· τὸ

2. τὰ εἰσω] ἔσω D^a 3. μένειν] μὲν εἶναι A^cC^a ἔσωθεν Ald. pr. 4. δὲ om Ald. Cs. 5. δ'] γὰρ PC^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 9. μάλλον et εὐθενοῦντα A^a 10. κληρός C^a, σκληρός PD^aE^a et oxyt. A^a τοῦτο] τότε rec A^a. Deinceps δὲ add C^aE^a 11. αὐξομένων D^aAld. Cs. Sch. 13. τῶν μελιττῶν omnes praeter A^cC^a 14. ἐν δὲ] καὶ ἐν A^cC^aE^a 19. πίνουσαι auctore Schneidero Pk. αὐθις Sch. Pk. 21. δὲ om A^cC^a καὶ λείον C^a et omisso καὶ A^a 22. κάλλιστον D^aPk. τὸ ἐκ A^a

194. τῶν δὲ μελιττῶν] Der Verf. dieses Abschnittes hat nicht bedacht, dass die alten auch einmal jung gewesen sind. Wenn er also nicht hinsusetzt, dass sie, wenn sie nur im Stocke arbeiten, wieder die verlorenen Haare ersetzen, so ist diese Rede ohne Sinn. Vgl. Aelian. hist. an. I, 11. — Ueber die Drohnenschlacht cf. § 181.

195. ἤδη δὲ] Gaza Cum morbo examen quoddam laboraret, agmen peregrinum inuasit, et pugna conserta adeptaque victoria mella diripiebat; quod cum apiarius prosterneret, victum examen statim egressum ulcisceretur, nec hominem ipsum ullo pacto impetebat'. Bmk. Quum alveus quidam morbo laboraret, invase-

runt ipsum peregrinae apes quaedam, quae conserta pugna quum vicissent, egerebant mel; verum eas apiarius quum necaret, illae aliae renovarunt pugnam atque hostes repulerunt, nec hominem percutiebant'. Aber nicht der kranke Stock wird angegriffen, sondern Bienen aus diesem, die nicht mehr Nahrung genug fanden, zogen an Raub aus und griffen einen fremden Stock an, der Nahrung hatte: dies ist die Thatsache, welche mitgetheilt werden soll, das übrige von dem Kampf und dessen Ausgange ist nur der Vollständigkeit wegen hinzugefügt. Aehnliche Geschichten s. bei Réaumur p. 364 u. f. Eine sehr merkwürdige Geschichte findet sich bei

zugehen beginnt, so vertreibt man die Drohnen und legt Feigen und andre süsse Dinge in den Stock. Die älteren Bienen besorgen die Arbeiten im Innern, und sie sind dicht mit Haaren besetzt, weil sie immer im Stocke bleiben, die jungen tragen von aussen her Nahrung ein und sind daher glätter. Sie tödten auch die Drohnen, wenn sie bei der Arbeit keinen Raum mehr haben. Sie befinden sich in einem Winkel des Stockes. Man hat auch gesehen, dass aus einem krankenden Stocke 195 einzelne zu einem fremden Stocke gingen und nachdem sie im Kampfe gesiegt hatten, den Honig davontrugen. Als aber der Bienenwärter die fremden Bienen tödtete, kamen die andern aus dem Stocke heraus und begannen sich zu wehren, ohne den Züchter zu stechen. Zu den Krankhei- 196 ten, welche besonders die gut bestandenen Stöcke befallen, gehört erstens der sogenannte »Kleros«. Es sind dies kleine Würmer auf dem Boden des Stockes: wenn diese an Grösse zunehmen, so wird von ihnen der ganze Stock wie mit Spinnweben angefüllt und die Waben verderben. Eine zweite Krankheit ist gleichsam eine Art Trägheit der Bienen verbunden mit einer Art Verpestung der Stöcke. Eine gute Weide für die 197 Bienen ist das Thymon, und zwar das weisse eine noch bessere als das rothe. Ihr Stand muss im Sommer kühl und im Winter warm sein. Am meisten krank die Bienen, wenn sie auf Pflanzen sammeln, die von Mehlthau befallen sind. Bei starkem Winde tragen sie einen Stein mit sich zum Schutze gegen den Wind. Sie trinken, wenn ein Fluss in der Nähe ist, nur aus diesem, nachdem sie zuvor ihre Last abgelegt haben. Ist dies aber nicht der Fall, so trinken sie aus einem anderen Wasser, speien alsdann den Honig aus, und gehen sofort wieder auf Arbeit aus. Die Bereitung des Honigs geschieht in zwei Perioden, im Frühlinge und 198 im Herbst, doch ist der Frühlingshonig süsser, weisser und überhaupt schöner als der Herbsthonig. Der beste Honig kommt aus frischen Wachszellen und von einem jungen Ableger, der gelbe dagegen wird

Taschenberg Insectenleben p. 616, welche Galiu beobachtete.

196. Der Abschnitt bis § 206 scheint nicht von demselben Verfasser herzurühren, welcher bis hierher den Haushalt der Bienen beschrieben hat, da sowohl Inhalt als Sprache sehr von dem Vorhergehenden abweichen.

ἀθήρος] Vgl. VIII, 154. — Die Partikel τε ist aber hier unpassend.

ἀργία] Was damit gemeint ist, lässt sich nicht nachweisen.

197. θύμον] Vgl. V, 118. Theophr. hist. pl. VI, 2, 3.

ἔρωσιβάθη] VIII, 155.

ἔρμα] Vgl. VIII, 81. — Sch. meint, der Glaube sei daher entstanden, weil

einige Bienen-Arten Sand und Steinchen zum Nesterbau herbeitragen.

ἔάν — πορεύονται] Die Sache ist etwas dunkel, der Text vielleicht verderbt, aber durch Schneiders Conjectur, welche Pikkolos aufgenommen hat, gewiss nicht hergestellt. Gasa »pergunt ire ad mel consumendum, confestimque negotium repetunt«.

198. ἔτεροι καιροί] Dies widerspricht §. 186. Vielleicht hat der Verfasser das Zeideln der Stöcke mit dem Arbeiten der Bienen vermenget.

μέλι — μόγους] Der Sinn kann nicht zweifelhaft sein, wie das Folgende lehrt: da die Wabe als schon bestehendes Behältniss den Honig dunkler und schlech-

δὲ πυρρὸν αἰσχίον διὰ τὸ κηρίον· διαφθείρεται γὰρ ὡσπερ οἶνος ὑπ' ἀγγείου· διὸ δεῖ ζηραίνειν αὐτό· ὅταν δὲ τὸ θύμον ἀνθῆ καὶ πλήρες αἰ γίνηται τὸ κηρίον, οὐ πήγνυται τοῦτο. ἔστι δὲ καλὸν τὸ χρυσοειδές· τὸ δὲ λευκὸν οὐκ ἐκ θύμου εἰλικρινουός, ἀγαθὸν δὲ πρὸς ὀφθαλμοὺς
 199 καὶ ἔλκη. || τοῦ δὲ μέλιτος τὸ μὲν ἀσθενές ἀεὶ ἄνω ἐπιπολάζει. ὁ δὲ αἰ ἀφαιρεῖν, τὸ δὲ καθαρὸν κάτω. ὅταν δ' ἡ ὕλη ἀνθῆ, κηρὸν ἐργάζονται· διὸ ἐκ τοῦ σίμβλου τὸτ' ἐξαιρετέον τὸν κηρὸν· ἐργάζονται γὰρ εὐθύς. ἀφ' ὧν δὲ φέρουσι, ἔστι τάδε, ἀτρακτυλλίς, μελιλωτον, ἀσφόδελος, μυρρίνη, φλεώς, ἄγνος, σπάρτον. ὅταν δὲ τὸ θύμον ἐργάζωνται,
 200 ὕδωρ μιγνύουσι πρὶν τὸ κηρίον καταλείπειν. || ἀφοδεύουσι δ' αἰ 10 μέλιται πᾶσαι ἢ ἀποπετόμεναι, ὡσπερ εἴρηται, ἢ εἰς ἓν κηρίον. εἰσὶ δ' αἰ μικραὶ ἐργάτιδες μᾶλλον τῶν μεγάλων, ὡσπερ εἴρηται, ἔχουσι δὲ τὰ περὰ περιτετριμμένα καὶ χροιάν μέλαιναν, καὶ ἐπικεκαυμένα·
 201 αἰ δὲ φαναὶ καὶ λαμπραὶ, ὡσπερ γυναῖκες ἀργαί. || δοκοῦσι δὲ χαίρειν αἰ μέλιται καὶ τῷ κρότῳ διὸ καὶ κροτοῦντές φασιν ἀθροίζειν αὐτάς 15 εἰς τὸ σμήνος ἡστράκοις τε καὶ ψήφοις· ἔστι μέντοι ἄδηλον ὅπως εἰ ἀκούουσιν, καὶ πότερον δι' ἡδονὴν τοῦτο ποιοῦσιν ἢ διὰ φόβον. ἔξε-
 202 λαύνουσι δὲ καὶ τὰς ἀργὰς αἰ μέλιται καὶ τὰς μὴ φειδομένας. || διήρηνται δὲ τὰ ἔργα, ὡσπερ εἴρηται πρότερον, καὶ αἰ μὲν κηρὸν ἐργάζονται, αἰ δὲ τὸ μέλι, αἰ δ' ἐριθάκην· καὶ αἰ μὲν πλάττουσι κηρία, 20 αἰ δὲ ὕδωρ φέρουσι εἰς τοὺς κυττάρους καὶ μιγνύουσι τῷ μέλιτι. αἰ δ' ἐπ' ἔργον ἔρχονται. ὄρθρῃαι δὲ σιωπῶσιν, ἕως ἂν μία ἐγείρη βομ-

4. ὀφθαλμῶν A^a 5. ἐφ' ὧν Ald. 9. μυρρίνη A^a φλεός A^a ἄγνος A^a
 σπάρτον C^a τὸ om Sch. 10. καταληφθῆ A^a, καταλειφθεῖη C^a αἰ om
 PD^aE^aAld. Cs. Sch. 13. ἐπικεκαυμένα PA^aCam. 16. ψήφοις PA^aD^a
 ei] εἴτε E^aAld., εἴ τι P et corr. A^a, εἴ τι A^a, εἴρα C^a 17. dx. εἴτε μὴ καὶ
 πότερον ἢ δὲ Ald. Cs. et omissio ἢ Sch. 18. διὸ γὰρ A^a 19. κηρὸν
 dedimus nos; κηρία codd. Ald. et edd. priores 20. αἰ μὲν ἐργάζονται μέλι αἰ
 δὲ γόνον αἰ δ' ἐριθάκην Sch. Pk. 22. ἂν om PC^aE^a

ter machen soll, so wird der bessere Honig der sein, welcher in junge, eben erst vollendete Zellen gelegt wird. Aber die Worte ἐκ νέου κροῦθι werden kaum stehen bleiben können; denn aus frischem Wachse kann nicht Honig werden, und auch ein frischem Wachse wäre eine schwer zu ertragende Hypallage. Vielleicht darf man κηρίου schreiben: d. i. Honig der aus einer neu angelegten Wabe kommt. — Was nun μόσχου anbelangt, so finden wir keine andere passende Bedeutung als »ein junger Stock«. Gaza übersetzt »novellis stirpibus«, Guil. und Bmk. »novo germine«, letzterer wohl in demselben Sinne, der hier nicht angemessen ist.

ὅταν — ἔλκη] Structur und Inhalt

kennzeichnen auch dieses Stück als ein fremdes. — τοῦτο lässt sich grammatisch nur auf κηρίον beziehen; es muss aber der Honig darunter verstanden werden. Auch der Ausdruck ἀγαθὸν πρὸς ὀφθαλμοὺς statt ὀφθαλμοῖς oder πρὸς ὀφθαλμῶν κακὰ zeigt auf einen späteren Ursprung hin.

199. τὸ μὲν ἀσθενές] Sch. giebt der Erklärung des Albertus M. feces mellis cum cera in superficie' den Vorzug.

διὸ — εὐθύς] So wie die Worte hier stehen, geben sie keinen Sinn. Vielleicht muss es heißen ἐξαιρετέον τὰ κηρία· ἐργάζονται γὰρ αὐτίς; man muss die Waben herausnehmen, weil sie dieselben

schlechter durch die Wabe, in welcher er wie der Wein in seinem Gefässe verdirbt; daher muss man ihn eindicken. Wenn das Thymon blüht und die Wabe damit angefüllt wird, so bleibt der Honig flüssig und es ist dies die vorzügliche Sorte, der goldfarbene Honig. Der weisse kommt nicht vom echten Thymon, ist aber gut für die Augen und gegen Geschwüre. Der wässrige Theil des Honigs schwimmt oben und muss 199 abgeschöpft werden, der reine Honig aber geht nach unten. Wenn Alles in Blüthe steht, verfertigen sie Wachs, deswegen muss man zu dieser Zeit das Wachs aus dem Stocke herausnehmen; denn sie arbeiten sofort (?). Die Pflanzen, von denen sie Wachs einsammeln, sind Atraktyllis, Meliloton, Asphodelos, Myrte, Phleos, Agnos, Sparton. Wenn sie aber vom Thymon sammeln, so mischen sie Wasser hinzu, ehe sie die Zellen versiegeln. Die Bienen entleeren ihren Unrath 200 lich entweder indem sie aus dem Stocke ausfliegen, wie schon erwähnt ist, oder in eine einzige Wabe. Die kleinen Bienen sind arbeitsamer als die grossen, wie schon erwähnt wurde; sie haben rings herum abgeriebene Flügel und eine dunkle Farbe, als wenn sie angesengt wären, die andern aber sind schmuck und glänzend, wie unthätige Weiber. Man glaubt auch, dass die Bienen an gewissem Geräusch Gefallen finden, 201 daher soll man sie auch durch Geklirr mit Schalen und Scherben in den Stock versammeln können. Es ist jedoch gänzlich ungewiss, ob sie etwas hören und ob sie dies aus Wohlgefallen daran oder aus Furcht thun. Die Bienen treiben sowohl diejenigen aus dem Stocke, welche nicht arbeiten mögen, als auch die, welche verschwenderisch mit der Nahrung umgehen. Die Arbeiten sind so unter sie vertheilt, wie schon 202 gesagt wurde, dass die einen Wachs, andere Honig, wieder andere Bienenbrot sammeln, und dass einige die Waben formen, andre Wasser in die Zellen tragen und es zu dem Honig mischen, andre auf die Arbeit gehen. Am frühen Morgen verhalten sie sich ruhig, bis dass eine durch

wieder bauen, also junge und frische an Stelle der alten machen.

200. ἢ εἰς ἐν κηρίον] Dies widerspricht geradezu demjenigen, was § 191 gesagt worden ist.

ἐπιταχυμέναι] Der jähe Wechsel von ἔχουσι und εἶσι, von denen letzteres sogar ergänzt werden muss, und die Wendung αἱ δὲ, worunter die entgegengesetzte Art Bienen verstanden werden muss, machen auch diese Stelle sehr verdächtig.

201. κρότω] Darüber haben wir nichts angemerkt gefunden. Dass die Bienen hören, ist wahrscheinlich; s. Burmeister Entomologie I p. 529.

ψόφοις] Guil. 'testis et ensibus', Gaza 'tinnitu aeris aut fictilis'. — Vielleicht

ist ψόφοις vorzuziehen, weil zwischen δστράχοις und ψήφοις ein wesentlicher Unterschied nicht besteht und daher die Verbindung durch τε — καὶ unzulässig wäre.

ἀκούουσαι] Die Lesart der Aldina ist offenbar aus einer Correction entsprungen.

202. δι' ἄλληλαι] Dies ist theilweise schon im § 195 gesagt.

καὶ αἱ μὲν] Die Veränderung Schneider's, wonach κηρίον weggelassen, dagegen γόνον hinzugesetzt ist, stammt aus der Uebersetzung des Guilelmus. Vielleicht ist dies richtig, da die Besorgung der Nachkommenschaft ein wesentlicher Theil der Arbeiten ist. Woher die Brut kommt, ist V, 115 und de generat. III,

βήσασα δις ἢ τρίς· τότε δ' ἐπ' ἔργον ἀθρόαι πέτονται, καὶ ἐλθοῦσαι
 πάλιν θορυβοῦσι τὸ πρῶτον, κατὰ μικρὸν δ' ἤττον, ἕως ἂν μία περι-
 203 πητομένη βομβήσῃ, ὡσπερ σημαίνουσα καθεύδειν· εἴτ' ἐξαπίνης
 πολὺν καὶ κινεῖσθαι ἐξιούσας καὶ εἰσιούσας· τότε γὰρ σχαδῶνας ἐργά-
 ζονται. πεινώσι δὲ μάλισθ' ἤνικ' ἀνεγείρονται ἐκ τοῦ χειμῶνος.
 ἀργότεραι δὲ γίνονται, ἐὰν πλεῖθον τις καταλίπη μέλι βλίττων· ἀλλὰ
 δεῖ πρὸς τὸ πλῆθος καταλείπειν τὰ κηρία· ἀθυμότερον δ' ἐργάζονται
 κἂν ἐλάττω καταλειφθῇ. ἀργότεραι δὲ γίνονται κἂν μέγα τὸ κυψέλιον⁹⁰
 204 ἦ. ἀθυμότερον γὰρ πονοῦσιν. || βλίττεται δὲ σμηῆνος χοᾶ ἢ τρία¹⁰
 ἡμίχρα, τὰ δ' εὐθηνοῦντα δύο χοᾶς ἢ πέντε ἡμίχρα· τρεῖς δὲ χοᾶς
 ὀλίγα. πολέμιοι δὲ [πρόβατον] ταῖς μελίτταις καὶ οἱ σφήκες. ὡσπερ
 εἴρηται καὶ πρότερον· θηρεύουσι δὲ τούτους καὶ οἱ μελιττουργοί,
 λοπάδα τιθέντες καὶ κρέας εἰς αὐτὴν ἐμβάλλοντες· ὅταν δὲ πολλοὶ
 ἐμπίπτωσιν, ἐπὶ τὸ πῦρ πωμάσαντες ἐπιτιθέασιν· κηφῆνες δ' ὀλίγοι¹⁵
 ἐνόητες ὠφελοῦσι τὸ σμηῆνος· ἐργατικωτέρας γὰρ ποιοῦσι τὰς μελίτ-
 205 τας. || προγινώσκουσι δὲ καὶ χειμῶνα καὶ ὕδωρ αἱ μέλιτται· σημεῖον
 δέ, οὐκ ἀποπέτονται γὰρ ἀλλ' ἐν τῇ εὐδία αὐτοῦ ἀνειλοῦνται, ᾧ γινώ-
 σκουσιν οἱ μελιττουργοὶ ὅτι χειμῶνα προσδέχονται. ὅταν δὲ κρέμων-
 ται ἐξ ἀλλήλων ἐν τῷ σμηῆνει, σημεῖον γίνεται τοῦτο ὅτι ἀπολείπει²⁰
 τὸ σμηῆνος. ἀλλὰ καταφυσῶσι τὸ σμηῆνος οἴνω γλυκεῖ οἱ μελιττουργοί,
 206 ὅταν τοῦτ' αἰσθῶνται. || φυτεύειν δὲ συμφέρει περὶ τὰ σμηῆνη ἀχρά-
 δας, κυάμους, πόαν Μηδικήν, Συρίαν, ὄχρους, μυρρίνην, μήκωνα,
 ἐρπυλλον, ἀμυγδαλῆν. γινώσκουσι δὲ τινες τῶν μελιττουργῶν τὰς
 ἑαυτῶν ἐν τῷ νομῷ ἄλευρα καταπάσαντες· ἐὰν δ' ἔαρ ὄψιον γένηται²⁵
 ἢ αὐχμός, καὶ ὅταν ἐρουσίβῃ, ἔλαττον ἐργάζονται αἱ μέλιτται τὸν
 γόνον.

1. τρεῖς· τὸ δὲ A^a 5. σχαδῶνες P, σχάλωνες A^a, σχάλωνας C^a, χλαδῶνας pr. E^a
 6. ἀνεγείρονται scripsimus nos; ἂν ἀρχῶνται libri, omisso ἂν C^a, addito ἔργου
 Pk. 7. βλήττων PD^aAld., βλήττον A^aC^a, βλάπτων E^a 8. καταλίπειν PD^a.
 ἀθυμότερας Ald. Cs. Sch. 9. ἐὰν Ald. Cs. Sch. κυψέλιον A^aC^aD^aAld.
 Cs. Sch. 10. γὰρ] δὲ A^a βλήττεται codd. Ald. χοᾶς E^a, χοαί P, χοαίς
 A^aC^a, χοῖν Ambr., χοᾶ Ald. ἢ om A^aC^a 12. πολέμιοι libri πρόβατα
 PD^a, πρόβατι A^a 13. τούτους καλῶς οἱ Pk. μελιττουργοὶ A^a 14. κρέα A^a.
 ἐμβάλλοντες C^a 15. εἰς τὸ A^aD^aAld. Cs. Sch. 16. γὰρ] δὲ A^a 18. ε γον.
 PD^aE^aAld. 19. μελιττουργοὶ E^a ut plerumque κρέμμανται C^a 22. παρὰ
 PD^aE^a 23. ante Συρίαν add πόαν D^a 24. ἐρπύλλανα A^a ἀμυγδαλῆν
 PD^a, μυγάλην A^aC^a 25. καταπάσαντες PC^aE^aCs. ὄψιμον P 26. ἐλάττωνα D^a

§ 86 gesagt. Jedenfalls ist κηρὸν zu schreiben statt :κηρία.

203. ἤνικ' ἀνεγείρονται] Wir haben uns diese geringe Veränderung erlaubt, wodurch das ganz unpassende ἀρχῶνται be-

seitigt wird. Bmk. quum exacto iam hieme opus incipiunt'. — Plin. XI, 14.

204. βλίττεται] Man rechnet etwa 30 Pfund Honig auf einen guten Stock Brandt u. Ratzeburg p. 199.

ein zwei- oder dreimaliges Summen sie erweckt. Dann fliegen sie hufenweise auf die Arbeit aus und nachdem sie zurückgekehrt sind, machen sie anfänglich viel Geräusch, welches dann allmählich abnimmt, bis wieder eine summend umherfliegt, und gleichsam das Zeichen zum Schlafen giebt, worauf sie plötzlich verstummen. Man erkennt die 203 Stärke eines Stockes daran, dass das Geräusch stark ist, und dass sie mit Lebhaftigkeit aus- und einfliegen. Denn dann sind sie mit der Aufziehung der Brut beschäftigt. Sie hungern am meisten, sobald sie am Ende des Winters wieder aufwachen. Träger zur Arbeit werden sie dann, wenn der Zeidler ihnen zu wenig Honig gelassen hat: man muss im Gegentheil die Zahl der zu lassenden Waben nach der Grösse des Schwarmes bemessen. Sie arbeiten auch dann ohne Eifer, wenn man ihnen zu wenig gelassen hat. Ferner sind sie träger, wenn die Beute zu gross ist, denn sie arbeiten dann minder eifrig. Ein Stock giebt dem 204 Zeidler einen oder anderthalb Choëus aus, sehr wohlbestandene Stücke auch zwei oder drittel, sehr wenige drei. Feinde der Bienen sind [das Schaf] auch die Wespen, wie bereits erwähnt wurde, daher stellen diesen auch die Bienenzüchter nach, indem sie ein Gefäss mit Fleisch hinstellen; wenn nun viele sich darauf gesetzt haben, bedecken sie es mit einem Deckel und setzen es über Feuer. Es ist zuträglich für einen Stock, wenn wenige Drohnen darin sind, weil die Bienen dann weit arbeitsamer sind. Die Bienen merken Unwetter und Regen im Voraus, 205 was man daraus entnehmen kann, dass sie nicht weit wegfliegen, sondern auch bei noch heiterem Wetter sich um den Stock selbst herumtreiben, woraus die Bienenzüchter erkennen, dass sie Unwetter erwarten. Wenn sie sich im Stocke an einander hängen, so ist dies ein Zeichen, dass ein Schwarm ausziehen wird. Wenn die Bienenzüchter dies gewahr werden, so besprengen sie den Stock mit süssem Weine. Es ist zweck- 206 mässig um die Bienenstücke Achrades, Bohnen, Medisches und Syrisches Gras, Ochros, Myrte, Mohn, Herpyllum und Mandelbäume zu pflanzen. Manche Bienenzüchter bestreuen ihre Bienen mit Mehl um sie auf der Weide zu erkennen. Wenn ein später Frühling oder grosse Dürre eintritt, und wenn Mehlthau fällt, so bringen die Bienen weniger Brut auf. So weit von den Bienen.

πολέμιοι δὲ [πρόβατα] ταῖς Nirgends sonst ist davon die Rede, dass die Schafe den Bienen feindlich oder schädlich sein sollen; wir haben es daher eingeschlossen und vermuthen, dass es aus dem folgenden πρότερον seinen Ursprung hat, und haben πολέμιον in πολέμιοι verändert. εἰρηται πρότερον] § 189.
τοῦτους καὶ] καὶ hat Pk. in καὶως, d. i. ascite, verändert.

205. προγινώσκουσι] Aelian. hist. an. I, 11. Theophr. Fragm. VI, 46 ed. Teubn. Dass sie das Schwärmen aufgeben, wenn eine Wolke am Himmel erscheint, erwähnt Brandt u. Ratzeburg p. 196.

κρέμωνται] vgl. § 184.

206. καταπύσαντες] Dies ist auch jetzt ein gebräuchliches Mittel, um z. B. eigne und fremde Bienen zu unterscheiden.

ἐὰρ ὄψιον] V § 115.

207 Τὰ μὲν οὖν περὶ τὰς μελίττας τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, || 41. τῶν δὲ σφηκῶν ἐστὶ δύο γένη. τούτων δ' οἱ μὲν ἄγριοι σπάνιοι, γίνονται δ' ἐν τοῖς ὄρεσι, καὶ τίκτουσιν οὐ κατὰ γῆς ἀλλ' ἐν ταῖς δρυσί, τὴν μὲν μορφήν μείζους καὶ προμηκέστεροι καὶ μελαγχρωότες τῶν ἐτέρων μάλλον. ποικίλοι δὲ καὶ ἔγκεντροι πάντες καὶ ἀλκιμώτεροι, καὶ τὸ πλῆγμα ὀδυνηρότερον αὐτῶν ἢ ἐκείνων· καὶ γὰρ τὸ κέντρον ἀνάλογον μείζον τὸ τούτων. οὗτοι μὲν οὖν διετίζουσι, καὶ ὄρωνται καὶ τοῦ χειμῶνος ἐκ δρυῶν κοπτομένων ἐκπετόμενοι, ζῶσι δὲ φωλοῦντες
 208 τὸν χειμῶνα· ἡ δὲ διατριβὴ ἐν τοῖς ξύλοις. || εἰσὶ δ' αὐτῶν οἱ μὲν μήτραι οἱ δ' ἐργάται, ὡσπερ καὶ τῶν ἡμερωτέρων· τίς δ' ἡ φύσις τοῦ ἐργάτου καὶ τῆς μήτρας, ἐπὶ τῶν ἡμερωτέρων ἔσται δῆλον. ἔστι γὰρ καὶ τῶν ἡμέρων σφηκῶν δύο γένη, οἱ μὲν ἡγεμόνες. οὗς καλοῦσι μήτρας, οἱ δ' ἐργάται. εἰσὶ δὲ μείζους οἱ ἡγεμόνες πολὺ καὶ πραότεροι. καὶ οἱ μὲν ἐργάται οὐ διετίζουσι, ἀλλὰ πάντες ἀποθνήσκουσιν ὅταν χειμῶν ἐπιπέσῃ — φανερόν δ' ἐστὶ τοῦτο· τοῦ γὰρ χειμῶνος ἀρχομένου μὲν μωροὶ γίνονται οἱ ἐργάται αὐτῶν, περὶ τροπὰς δ' οὐ φαίνονται ὄλωσ —, οἱ δ' ἡγεμόνες οἱ καλούμενοι μήτραι ὄρωνται δι' ὄλου τοῦ χειμῶνος καὶ κατὰ γῆς φωλεύουσιν· ἀρούντες γὰρ καὶ σκάπτοντες ἐν τῷ χειμῶνι μήτρας μὲν πολλοὶ ἐωράκασιν, ἐργάτας δ'
 209 οὐθεῖς. || ἡ δὲ γένεσις τῶν σφηκῶν ἐστὶ τοιαύδε. οἱ ἡγεμόνες ὅταν λάβωσι τρόπον εὐσκοπον ἐπὶντός τοῦ θέρους, πλάττονται τὰ κηρία καὶ συνίστανται οὗς καλοῦσι σφηκωνεῖς τοὺς μικροὺς, οἷον τετραθύρους ἢ ἐγγὺς τούτων, ἐν οἷς σφῆκας γίνονται καὶ οὐ μήτραι. τούτων δ' αὐξηθέντων πάλιν μετὰ τούτους ἄλλους μείζους συνίστανται, καὶ πάλιν τούτων αὐξηθέντων ἐτέρους, ὥστε τοῦ μετοπώρου τελευτῶντος πλεῖστα καὶ μέγιστα γίνεσθαι σφηκία, ἐν οἷς ὁ ἡγεμῶν,
 210 ἡ καλουμένη μήτρα, οὐκέτι σφῆκας γεννᾷ ἀλλὰ μήτρας. || γίνονται δ' οὗτοι ἄνω ἐπὶ τοῦ σφηκίου ἐπιπολῆς μείζους σιῶλῆκας ἐν θυρίσι

2. δ' om D^a 4. ἐντέρων A^a 6. γὰρ om D^a 7. ὄρων PE^a καὶ alterum om D^a Ald. Cs. Sch. 16. περὶ δὲ τροπὰς οὐ A^aC^a 20. ἐστὶ om PA^aC^aE^a 21. εἰπόντες CE^a, πονοῦντες C^a, πονοῦντος A^a 22. σφηκωνεῖς Cs. Sch. Di. Pk. et deinceps δίσκους μικροὺς εἶον Pk. 24. post μείζους add ἰστούς D^aAld. Sch. in uncis

207. σφηκῶν] Plinius XI, 24.

ἄγριοι — χειμῶνα] Diese Angaben passen ganz auf die Hornissen, deren überwintertes Weibchen den grossen Bau des Nestes grösstentheils allein ausführt. S. Réaumur Taf. VI. p. 216 u. f. Vergl. auch Müller in Germar und Zinken Magazin f. Entomol. 1818 p. 56, welchen Aufsatz auch Taschenberg (Insectenleben; aufgenommen hat. — Eine Abbildung von dem Baue der Hornisse s.

bei Réaumur VI Taf. 18.

208. μήτραι — ἐργάται] Ein Hornissenschwarm besteht aus einem fruchtbaren Weibchen, unfruchtbaren Arbeiterinnen und Männchen. Doch arbeiten diese alle; s. Réaumur p. 184. Taschenberg l. c. p. 243. Ebenso ist es bei den Wespen, *Vespa vulgaris*. Das Ueberwintern der Weibchen allein wird ebenda bestätigt. Réaumur p. 195 und p. 219. ἀρούντες] Guil. tollentes enim.

41. Wespen giebt es zwei Arten. Die eine Art derselben, nämlich 207 die wilden, sind selten, finden sich in den Bergen und nisten nicht in der Erde, sondern in Waldbäumen: sie sind grösser und mehr in die Länge gestreckt und dunkler als die andre Art. Sie sind bunt, sämmtlich mit Stachel versehen und wehrhafter und ihr Stich ist schmerzhafter als der von der andern Art, da auch ihr Stachel verhältnissmässig grösser ist. Sie leben bis ins andre Jahr und man sieht sie auch im Winter beim Fällen der Bäume daraus hervorfiegen, indem sie während des Winters sich zurtückziehen und ihren Aufenthalt im Holze nehmen. Sie sind theils 208 Mutterwespen, theils Arbeiterinnen, was auch bei den zahmen Wespen der Fall ist, wo der Unterschied zwischen den Arbeiter- und Mutterwespen erläutert werden wird. Denn es giebt auch bei den zahmen Wespen zwei Arten, nämlich Weisel, welche man Mutterwespen nennt, und Arbeiter. Die Weisel sind bedeutend grösser und weniger bösartig. Die Arbeiter erleben nicht das nächste Jahr, sondern sterben sämmtlich beim Beginn des Winters, wie daraus hervorgeht, dass im Anfange des Winters die Arbeiter wie taumelig werden und um die Zeit der Sonnenwende ganz verschwinden, die Weisel dagegen oder sogenannten Mutterwespen den ganzen Winter hindurch gesehen werden und sich in die Erde verkriechen; wenigstens hat man beim Pflügen und Graben im Winter Mutterwespen häufig, Arbeiter aber nie gesehen. Die Fort- 209 pflanzung der Wespen geschieht auf folgende Weise. Wenn die Weisel einen gelegenen und leicht wiederzufindenden Platz gefunden haben, so legen sie beim Beginn des Sommers Waben an und bilden die sogenannten kleinen Wespennester, gleichsam mit vier Eingängen oder nahe daran (?) in welchen Wespen und keine Mutterwespen erzeugt werden. Wenn diese herangewachsen sind, bauen sie nach diesen wieder andere grössere und sind diese herangewachsen, wiederum andere, so dass gegen Ende des Herbstes sehr viele und grosse Wespenwaben da sind, in welchen der Weisel oder die sogenannte Mutterwespe nicht mehr Wespen sondern Mutterwespen erzeugt. Diese entstehen oben auf der 210 Wespenwabe an der Oberfläche als grössere Würmer in vier oder

209. σφηκῶνας τοῦ μικροῦς Pikkolos schrieb σφηκῶνας, δίσκους μικροῦς οἶον; wahrscheinlich zog er ττοῦς, was D* und Ald. nach μεζους haben, hierher und verwandelte es in δίσκους, eine Erfindung, die man ihm gern gönnen wird. Jede Aenderung ist hier zu verwerfen, da die Beschreibung völlig richtig ist. Cf. Réaumur VI p. 195 u. f. und Taschenberg l. c. Zuerst wird das Nest von dem überwinterten Weibchen angefangen und eine Anzahl von Bruttafeln gebaut, die mit Eiern belegt werden,

aus welchen Arbeiter werden. Dann ist das Nest noch klein. Der Verfasser hat wahrscheinlich ein solches Nest mit vier Bruttafeln (τετραθόρους) vor sich gehabt. Wenn die Arbeiter ausgeflogen sind, wird der Bau hauptsächlich von ihnen fortgesetzt und nimmt bedeutend an Grösse zu. Dann werden Anfang Herbst Weibchen und Männchen producirt, welche in grösseren Zellen entstehen; die Weibchen werden befruchtet und überwintern dann. — Réaumur p. 221.

- συνεχέσι τέτταρσιν ἢ μικρῶ πλείοσιν, παραπλησίως δ' ὡσπερ ἐν τοῖς κηρίοις τὰ τῶν ἡγεμόνων. ἐπειδὴν δὲ γένωνται οἱ ἐργάται σφηκας ἐν τοῖς κηρίοις, οὐκέτι οἱ ἡγεμόνες ἐργάζονται, ἀλλ' οἱ ἐργάται αὐτοῖς τὴν τροφήν εἰσφέρουσιν· φανερόν δ' ἐστὶ τοῦτο τῷ μηκέτι τοὺς ἡγεμόνας ἐκπέτεσθαι [τῶν ἐργατῶν], ἀλλ' ἔνδον μένοντας ἡσυχάζειν.⁵
- 211 || πότερον δ' οἱ περυσιοὶ ἡγεμόνες, ὅταν νέους ποιήσωσιν ἡγεμόνας. ἀποθνήσκουσιν ὑπὸ τῶν νέων σφηκῶν, καὶ τοῦθ' ὁμοίως συμβαίνει. ἢ καὶ πλείω χρόνον δύνανται ζῆν, οὐδὲν ὥπται πω· οὐδὲ γῆρας οὔτε μήτρας οὔτε τῶν ἀγρίων σφηκῶν οὐδεὶς πω ὥπται ἐωρακῶς, οὐδ'
- 212 ἄλλο τοιοῦτον οὐδὲν πάθος. || ἔστι δ' ἡ μήτρα πλατὺ καὶ βαρὺ, καὶ¹⁰ παχύτερον καὶ μείζον τοῦ σφηκός. καὶ πρὸς τὴν πτῆσιν διὰ τὸ βάρος οὐκ ἄγαν ἰσχυρόν· οὐδὲ δύνανται ἐπὶ πολὺ πέτεσθαι· διὸ καὶ ἀθῆνται ἐν τοῖς σφηκίοις ἀεὶ, συμπλάττουσαι καὶ διοικουσαι τὰ ἔνδον. ἐν δὲ τοῖς πλείστοις σφηκίοις ἐνεῖσιν αἱ μήτραι καλούμεναι. ἀμφισβητεῖται δὲ πότερον ἔγκεντροὶ εἰσιν ἢ ἄκεντροι· εἰκόσασι δ', ὡσπερ οἱ¹⁵ τῶν μελιττῶν ἡγεμόνες, ἔχειν μὲν, οὐκ ἐξιέναι δὲ οὐδὲ βάλλειν.
- 213 || τῶν δὲ σφηκῶν οἱ μὲν ἄκεντροὶ εἰσιν ὡσπερ κηφῆνες, οἱ δ' ἔχουσι κέντρον. εἰσὶ δ' οἱ ἄκεντροι ἐλάττους καὶ ἀμενηνότεροι, καὶ οὐκ ἀμύνονται, οἱ δ' ἔχοντες τὰ κέντρα μείζους καὶ ἄλκιμοι· καὶ καλοῦσι τούτους ἐνιοὶ μὲν ἄρρενας, τοὺς δ' ἀκέντρος θηλείας. πρὸς δὲ τὸν χειμῶνα ἀπο-²⁰βάλλειν δοκοῦσι πολλοὶ τῶν ἐχόντων τὰ κέντρα· αὐτόπτη δ' οὐπω ἐντε-
214 τυχήκαμεν. || γίνονται δ' οἱ σφηκας μᾶλλον ἐν τοῖς αὐχμοῖς καὶ ἐν ταῖς χώραις ταῖς τραχεαῖς, γίνονται δ' ὑπὸ γῆν, καὶ τὰ κηρία πλάττουσιν ἐκ φορυτοῦ καὶ γῆς, ἀπὸ μιᾶς ἀρχῆς ἕκαστον ὡσπερ ἀπὸ ῥίζης. τροφῇ δὲ χρῶνται μὲν καὶ ἀπ' ἀνθῶν τινῶν καὶ καρπῶν, τὴν δὲ πλείστην ἀπὸ²⁵

2. ἡγεμόνων] σφηκῶν Cs. 3. αὐτῶν A^a 5. ἐκπέτασθαι A^aC^aE^a. Deinceps ἀπὸ add Sch. 7. ἀπὸ PA^aC^aE^a, μετὰ D^aAld. 8. οὔτε γῆρας Ald. Cs. 12. ἐπὶ τὸ πολὺ codd. Bk. καὶ] del A^aC^a, ἂν P; dein 13. del om PA^aC^a 14. σφηκίοις C^a saepe 18. οἱ post δ' om C^a 19. δλιμιώτεροι A^a 21. αὐτόπται D^aAld. Cs., αὐτόπη P, αὐτόπταις Cam. Sch.

210. τέτταρσιν] Hier müssen wohl Bruttafeln (gâteaux) verstanden sein, da die Zahl der Männchen und Weibchen bei den Wespen auf mehrere Hunderte angegeben wird und bei den Hornissen nach Réaumur's Abbildung Taf. 18 Fig. 10 auch sehr gross ist.

κηρίοις] Sch. hatte ganz richtig gezeigt, dass in den Worten παραπλησίως — ἡγεμόνων von einer Vergleichung der Weiselzellen der Wespen mit denen der Bienen die Rede sei, gegen Gaza, Scalliger und Camus. — Jetzt, bemerkt er hier, wage nun erst A., nachdem er jene

Vergleichung angestellt, die Wespensehlen ebenfalls mit dem Namen κηρία zu bezeichnen. Dagegen würde man doch fragen, was ihn abgehalten habe auch hier das Wort σφηκία, als den eigentlichen Ausdruck zu gebrauchen.

τῶν ἐργατῶν] Diese Worte lassen sich weder mit ἡγεμόνες noch auch mit ἐκπέτασθαι verbinden. Nach Guil. Uebers. hat Sch. ἀπὸ hinzugesetzt.

ἔνδον] Dass dies wenigstens bei Vespa vulgaris vom Juni bis September der Fall ist, bestätigt Réaumur p. 187.

211. νέων σφηκῶν] Das ist nach Réau-

mehreren zusammenhängenden Zellen, ähnlich wie bei den Bienen die Weiselzellen. Sobald die Arbeiterwespen in den Waben ausgekommen sind, arbeiten die Weisel nicht mehr, sondern die Arbeiter bringen ihnen die Nahrung in das Nest, was sich daraus ergibt, dass die Weisel [der Arbeiter] nicht mehr ausfliegen, sondern ruhig im Neste bleiben. Ob 211 aber die vorjährigen Weisel, nachdem sie junge Weisel hervorgebracht haben, von den jungen Wespen getödtet werden, und dies die Regel ist, oder ob sie längere Zeit leben können, ist noch nicht beobachtet. Auch von Altersschwäche oder ähnlichen dergleichen Zuständen hat noch Niemand etwas weder bei den Mutterwespen, noch bei den wilden Wespen wahrgenommen. Die Mutterwespen sind breit und schwerfällig und 212 dicker und grösser als die Wespen und wegen ihrer Schwerfälligkeit nicht kräftig im Fluge, und sie vermögen daher nicht weit fortzufliegen. Daher sitzen sie auch immer in den Nestern, indem sie das Innere formen helfen und einrichten. Die sogenannten Mutterwespen finden sich in den meisten Wespennestern. Man streitet darüber, ob sie einen Stachel besitzen oder nicht; es ist indess wahrscheinlich, dass sie ebenso wie die Weisel der Bienen zwar einen Stachel haben, aber ihn nicht herausstrecken und nicht stechen. Unter den Wespen sind die einen stachel- 213 los, wie Drohnen, die andern mit Stachel versehen. Die Stachellosen sind kleiner, schwächer und können sich nicht wehren, die mit Stachel versehenen sind grösser und wehrhaft. Letztere halten Manche für Männchen und die stachellosen für Weibchen. Man glaubt, dass viele ihren Stachel mit dem Eintritte des Winters verlieren, doch haben wir noch Niemand gefunden, der dies aus eigener Anschauung bestätigen konnte. Die Wespen sind am häufigsten in trocknen Jahren und in 214 felsigen Gegenden. Sie leben unter der Erde und bauen ihre Waben aus Gemüth und Erde, jede von einem Anfangspunkte wie von einer Wurzel aus. Ihre Nahrung beziehen sie zum Theil von einigen Blumen

murs Darstellung p. 203 nicht der Fall, ob aber die Gründerin der Colonie den nächsten Winter noch lebt, scheint nicht festgestellt zu sein.

[μολοῦσιν συμπάσαι] Die einzig zulässige Erklärung dieser Worte giebt Bmk. idque eodem modo, quo apud apes, fit. Dagegen übersetzt Guil. als ob *dei* *σ.* gestanden habe, was Sch. für richtig hält.

212. Die geschlechtsreifen Weibchen der Wespen sind die grössten und schwerfälligen der Gesellschaft, Réaumur p. 156; sie besitzen einen grösseren Stachel als die Geschlechtlosen, p. 202 s. Taf. 14 Fig. 1—7.

213. Die stachellosen Wespen sind die Männchen, und diese sind grösser

als die gestachelten verkümmerten Weibchen, oder Geschlechtlosen.

[ἀποβάλλειν — τὰ κέντρα] Davon ist nichts bekannt.

214. [φορητῶν κ. γ.] Guil. *feculentia terrae*, *Gaza ex congerie et terra*. Bei den in der Erde bauenden Wespen besteht der Bau aus Holzstückchen, welche wahrscheinlich mittelst Speichel zu einer Art Papier oder Pappe verklebt sind. Réaumur p. 152.

[β(ζ)ης] Hiermit ist der Stiel gemeint mit welchem die birnförmigen Wespennester befestigt sind. Die ganze Art des Baues bestätigt Réaumur p. 196; vergl. Taschenberg l. c. p. 238.

- ζωοφαγίας. ὠμμένοι δ' εἰσὶν ὀχευόμενοι ἤδη καὶ τῶν ἄλλων τινές· εἰ δ' ἄκεντροι ἄμφω ἢ κέντρα ἔχοντες, ἢ ὁ μὲν ὁ δ' οὐ, οὐπω ὦπται. καὶ τῶν ἀγρίων ὀχευόμενοι ὠμμένοι, καὶ ὁ ἕτερος ἔχων κέντρον· περι
- 215 θατέρου δ' οὐκ ὦφθη. || ὁ δὲ γόνος οὐ δοκεῖ ἐκ τοῦ τόκου γίνεσθαι, ἀλλ' εὐθὺς μειζων εἶναι ἢ ὡς σφηκός τόκος. ἐὰν δὲ λάβῃ τις τῶν ποδῶν σφήκα καὶ τοῖς πτεροῖς ἐξ βρομβεῖν, προσπέτονται οἱ ἄκεντροι, οἱ δὲ τὰ κέντρα ἔχοντες οὐ προσπέτονται· ὦ τινες τεκμηριῶ χρῶνται ὡς τῶν μὲν ἀρρένων ὄντων τῶν δὲ θηλειῶν. ἀλίσκονται δ' ἐν τοῖς σπηλαιοῖς τοῦ χειμῶνος καὶ ἔχοντες ἔνιοι κέντρα καὶ οὐκ ἔχοντες.
- 216 || ἐργάζονται δ' οἱ μὲν μικρὰ καὶ ὀλίγα σφηκία, (οἱ δὲ πολλὰ καὶ ἰσ μεγάλα). αἱ δὲ μητραι καλούμεναι ἀλίσκονται τραπέσης τῆς ὥρας. αἱ πολλαὶ περὶ τὰς πτελέας· συλλέγουσι γὰρ τὰ γλίσχρα καὶ κομμωδῆ. γεγένηται δὲ που μητρῶν πλῆθος γενομένων τῷ ἔμπροσθεν ἔτει πολλῶν σφηκῶν καὶ ἐπομβρίας. θηρεύονται δὲ περὶ τοὺς κρημνοὺς καὶ τὰ ῥήγματα τῆς γῆς τὰ εἰς ὄρθον, καὶ πάντες φαίνονται ἔχοντες κέντρα.
- 217 Τὰ μὲν οὖν περὶ τοὺς σφήκας τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. 42. || αἱ δ' ἀνθρήναι ζῶσι μὲν οὐκ ἀνθολογούμεναι ὥσπερ αἱ μέλιτται, ἀλλὰ τὰ πολλὰ σαργοφαγοῦσαι — διὸ καὶ περὶ τὴν κόπρον διατρίβουσι· θηρεύουσι γὰρ τὰς μεγάλας μυίας, καὶ ὅταν καταλάβωσιν, ἀφελούσαι τὴν κεφαλὴν ἀποπέτονται φέρουσαι τὸ σῶμα τὸ λοιπὸν —, ἀπτονται
- 218 δὲ καὶ τῆς γλυκείας ὀπώρας. || τροφῇ μὲν οὖν χρῶνται τῇ εἰρημένῃ, ἔχουσι δ' ἡγεμόνας ὥσπερ αἱ μέλιτται καὶ οἱ σφήκες· καὶ οἱ ἡγεμόνες οὗτοι μειζονές εἰσι τῷ μεγέθει κατὰ λόγον πρὸς τὰς ἀνθρήνας ἢ ὁ τῶν σφηκῶν πρὸς τοὺς σφήκας καὶ ὁ τῶν μελιττῶν πρὸς τὰς μελίττας. διατρίβει δ' ἔσω καὶ οὗτος, ὥσπερ καὶ ὁ τῶν σφηκῶν ἡγε-
- 219 μών. || ποιοῦσι δὲ τὸ σμῆνος ὑπὸ γῆν αἱ ἀνθρήναι, ἐκφέρουσαι τὴν γῆν ὥσπερ οἱ μύρμηκες· ἀφασμὸς γάρ, ὥσπερ τῶν μελιττῶν, οὐ γίνεται οὔτε τούτων οὔτε τῶν σφηκῶν, ἀλλ' αἰεὶ ἐπιγιγνόμεναι νεώτεραι αὐτοῦ μένουσι καὶ τὸ σμῆνος μείζον ποιοῦσιν ἐκφέρουσαι τὸν χοῦν.

1. ἤδη om PA^aC^aE^a 2. εἰ] oi codd. Ald. pr. οὐπω] πω E^a, που P, om D^aAld. pr., οὐx Cam. Cs. Sch. 3. καὶ ante ὁ om D^a 4 γόνου D^aGuil.
5. μειζω A^a 10. οἱ δὲ — μεγάλα om codd. Ald. pr. 11. τραπέσης] περι-
ιούσης PE^a, προϊούσης D^aAld. 12. κομῶδη D^a, κομβιῶδη P, κομμιῶδη E^a
18. ἀνθρήναι semper PE^a 23. ἡγεμόνα PE^aAld. Cs. 25. ὁ om C^a τούς]
τὰς D^aAld. 26. εἶσω Ald. Cs. Sch. καὶ ante ὁ om omnes praeter D^a

[ζωοφαγίας] Sie fressen Fleisch, Früchte, besonders die Hinterleiber der Bienen, denen sie Kopf und Thorax abbeissen; Réaumur p. 165.

[ὀχευόμενοι] Auch Réaumur hat sie be-

obachtet (p. 200). Das Weibchen hat also einen Stachel, das Männchen nicht. — Ebenso muss es bei den Hornissen sein.

[ἄλλων] »intellige τῶν ἡμερωτέρων, qui-

und Früchten, vorzugsweise aber fressen sie andere Thiere. Man hat sowohl zahme Wespen in Begattung gesehen — doch ist noch nicht beobachtet worden, ob beide stachellos oder mit Stachel versehen waren, oder ob nur die eine einen Stachel hatte — als auch wilde, und zwar hatte von diesen die eine einen Stachel, bei der andern ist es nicht beobachtet worden. Es scheint, dass die Brut der Wespen nicht durch Geburt ent- 215 steht, sondern gleich von Anfang grösser ist, als dass sie von einer Wespe geboren sein könnte. Wenn man eine Wespe bei den Füßen packt und mit den Flügeln summen lässt, so kommen die stachellosen herbeigeflogen, die andern aber nicht. Dies sehen Einige als Beweis an, dass man die einen als Männchen, die andern als Weibchen ansehen müsse. Man trifft in ihren Höhlen des Winters sowohl Wespen mit, als auch ohne Stachel. Manche machen kleine und wenige Waben, andre zahl- 216 reiche und grosse. Die sogenannten Mutterwespen trifft man beim Beginn des Frühlings zahlreich um die Ulmen, wo sie zähe und klebrige Stoffe sammeln. Eine grosse Menge von Mutterwespen hat sich einmal an einem Orte gezeigt, als es im Jahre vorher viel Wespen und viel Regen gegeben hatte. Man fängt sie an Abhängen und senkrechten Erdspalten, und diese haben sämmtlich Stacheln. So viel von den Wespen.

42. Die Anthrenen leben nicht von solcher Nahrung, welche sie, 217 wie die Bienen, auf Blumen sammeln, sondern vorzugsweise von Fleischnahrung — daher halten sie sich auch in der Nähe des Mistes auf, denn sie stellen den grossen Fliegen nach, und wenn sie sie erhascht haben, reissen sie ihnen den Kopf ab und fliegen mit dem übrigen Leibe davon — indess nagen sie auch an stüssen Früchten. Dies gilt von ihrer Nah- 218 rung, übrigens haben sie Weisel, wie die Bienen und Wespen. Und die Weisel der Anthrenen sind verhältnissmässig grösser als die der Wespen und Bienen. Auch der Weisel der Anthrenen hält sich wie der der Wespen im Innern auf. Die Anthrenen legen ihren Stock in der Erde an, welche 219 sie wie die Ameisen herausschaffen; denn Abschwärme, wie bei den Bienen, giebt es weder bei ihnen, noch bei den Wespen, vielmehr bleiben die immer wieder hinzukommenden Jungen an derselben Stelle und ver-

bus statim opponuntur ol ἀγριοῖς. Sch.

215. ἐκ τοῦ τόκου! Guil. ‚ex gono fieri‘. Man würde nachher eher ἢ ὡς σφηκός γόνος erwarten, dann aber hier ἐκ τόκου schreiben müssen.

προσπέτονται! Antigon. Car. c. 57.

ὡς ἔγοντες! Zu überwintern scheinen aber doch nur die befruchteten Weibchen. Taschenberg p. 243.

216. οἱ δὲ πολλὰ καὶ μεγάλα! Diese Worte, welche in den Hdschr. und der ersten Aldina fehlen, finden sich in der Basler Ausg., bei Camotius u. s. w.

κομμιώδη! Sie holen vielmehr Holzstückchen zu ihrem Bau.

217. ἀθρηναί! Leider sind diese nicht bestimmbar; sie unterscheiden sich in ihrer Lebensart sehr wenig von *Vespa vulgaris*. — Nur Beobachtungen in Griechenland können hier Aufklärung geben. — Möglicherweise ist ἀθρηναί ein anderer Name für *Vespa vulgaris* in einem andern Theile Griechenlands gewesen.

θηρέουσι! Plinius XI, 24.

γίνεται δὲ μεγάλα τὰ σμήνη· ἤδη γὰρ εὐθηνούοντος σμήνους κόφιοι τρεῖς καὶ τέτταρες ἐξήρηνται κηρίων. οὐδὲ τροφήν δ', ὡσπερ αἱ μέλιτται, ἀποτίθενται, ἀλλὰ φωλεύουσι τὸν χειμῶνα, αἱ δὲ πλείους 220 ἀποθνήσκουσιν· εἰ δὲ καὶ πᾶσαι, οὐπω δῆλον. || οἱ δ' ἡγεμόνες πλείους ἐνὸς οὐ γίνονται ἐν τοῖς σμήνεσιν, ὡσπερ ἐν τοῖς τῶν μελιττῶν. οἱ διασπῶσι τὰ σμήνη τῶν μελιττῶν. ὅταν δὲ πλανηθῶσι τινες τῶν ἀνθρηγῶν ἀπὸ τοῦ σμήνους, συστραφεῖσαι πρὸς τινα ὕλην ποιοῦσι κηρία, οἷάπερ καὶ ὁράται ἐπιπολῆς ὄντα πολλάκις, καὶ ἐν τούτῳ ἐργάζονται ἡγεμόνα ἓνα· οὗτος δ' ἐπὶ ἐξέλθῃ καὶ αὐξήσῃ, ἀπάγει 221 λαβῶν καὶ κατοικίζει μεθ' αὐτοῦ εἰς σμήνος. || περὶ δ' ὀχλείας τῶν 10 ἀνθρηγῶν οὐδὲν ὠπταί πω, οὐδὲ πόθεν γίνεται ὁ γόνος. ἐν μὲν οὖν ταῖς μελιτταῖς ἄκεντροί εἰσι καὶ οἱ κηφῆνες καὶ οἱ βασιλεῖς, καὶ τῶν σφηκῶν ἔνιοι ἄκεντροί εἰσι, καθάπερ εἴρηται πρότερον· αἱ δ' ἀνθρηγῶναι πᾶσαι φαίνονται κέντρον ἔχουσαι. ἐπισκεπτεόν δὲ μᾶλλον καὶ περὶ τοῦ ἡγεμόνος, εἰ κέντρον ἔχει ἢ μή. 15

222 43. Οἱ δὲ βομβύλιοι τρίχουσιν ὑπὸ πέτρας ἐπ' αὐτῆς τῆς γῆς. θυρίσι δυσὶν ἢ μικρῶ πλεοσιν· εὐρίσκεται δὲ καὶ μέλιτος ἀρχὴ φαύλου τινὸς ἐν τούτοις. ἢ δὲ τευθρηγῶν προσεμφερῆς μὲν ἐστὶ τῆ ἀνθρηγῆ, ποικίλον δέ, καὶ τὸ πλάτος ὁμοιον τῇ μελιττῇ· λίχνον δ' ὄν καὶ πρὸς τὰ μαγειρεῖα καὶ τοὺς ἰχθύας καὶ τὴν τοιαύτην ἀπέλαουσιν 20 κατὰ μόνας προσπέταται· ἐκτίκτει δὲ κατὰ γῆς ὡσπερ οἱ σφήκες, πολύχουν δ' ἐστὶ, καὶ τὸ τευθρηγῆιον αὐτῶν πολὺ μείζον ἢ τῶν σφη- 200 κῶν καὶ προμηκέστερον.

Τὰ μὲν οὖν περὶ τῆν τῶν μελιττῶν καὶ τῶν σφηκῶν καὶ τῶν ἄλ-

1. γίνονται P δὲ] γὰρ A²C² εὐθενοῦντος iid. 2. δ' om A²D² 4. καὶ om Sch. 8. ἄπερ D² καὶ prius om P ὁράται A²C² ἐπιπολήσαντα PC²E², ἐπιπολάσαντα A²Di. Pk. 9. ἐνεργάζονται P ἓνα om Ald. ἐπὶ αὐξήσῃ ἐξέλθῶν Sch., ἐπὶ οἷος ἐξελθεῖν αὐξήσῃ Pk. 12. post βασιλεῖς add οὐ βλάουσι Pk. Deinceps καὶ om A²C² 16. post γῆς add κηρία πλάττοντας Pk. 18. προσεμφερῆς C² 19. ἀνθρηγῆ A² 20. ὄν om PA²C²E² 21. προσπέταται A²C², προσπέταται Sch. post ὡσπερ add καὶ Ald. Cs. Sch. 22. τευθρηγῆιον Ald. ἢ τὸ τῶν Sch. 24. καὶ τῆν τῶν A²C² τῆν ἄλλην PA²D²E²

220. συστραφεῖσαι] *Gaza colligunt se ad aliquam arborem'*, Bmk. *conglomerati ad aliquam materiam; dagesin Guil. reversae ad habitationem'*. — Es ist ganz unwahrscheinlich, dass Thiere dieser Art, welche ihre Wohnungen in die Erde bauen, unter Umständen auch über der Erde zu bauen anfangen sollten. Ob hier Verwechslung von Arten stattgefunden hat, lässt sich bei der Dürftigkeit unserer Erfahrungen über Arten des Genus *Vespa* nicht entscheiden. Unwahrschein-

lich ist die Angabe deswegen, weil man nicht einsieht, wie Männchen und Geschlechtslose ein geschlechtliches Weibchen erzeugen sollen. — Vergl. übrigens Réaumur VI p. 222 und Taf. 19 Fig. 1 und 2.

ἐξέλθῃ καὶ αὐξήσῃ] *Guil. iste autem, cum creverit, egrediens abducit accipiens'. Gaza qui cum adoleverit, agmen abducet'*. Wohin es den Schwarm führen soll, ist aus dieser Darstellung nicht ersichtlich. Das Ganze sieht aus, als ob

grössern den Stock, indem sie die Erde hinausschaffen. Die Stücke werden aber sehr gross, wie man denn aus einem wohlbestandenen Stocke schon drei bis vier Kophinoi von Waben herausgenommen hat. Sie bewahren auch nicht Vorrath von Nahrung wie die Bienen auf, sondern halten Winterschlaf und die meisten sterben noch vor dem Winter, ob aber vielleicht alle sterben, weiss man noch nicht sicher. In ihren 220 Stücken giebt es nie mehr als einen Weisel, während es in den Bienenstöcken oft mehrere giebt, wodurch die Bienenschwärme zersplittert werden. Wenn einzelne Anthrenen sich von dem Stocke verirrt haben, so sammeln sie sich an irgend einer Pflanze und bauen Waben, wie man dergleichen auch äusserlich wahrnimmt und darin bilden sie sich einen einzigen Weisel aus. Wenn dieser ausgekommen ist und den Schwarm vermehrt hat, so nimmt er ihn mit sich fort und bezieht mit ihm einen Stock. Ueber die Begattung der Anthrenen ist noch keine Beobachtung 221 gemacht und eben so wenig über den Ursprung der Brut. Während bei den Bienen die Drohnen und die Königinnen keinen Stachel haben und auch ein Theil der Wespen stachellos ist, wie erwähnt worden ist, sind dagegen alle Anthrenen augenscheinlich mit Stachel versehen. Nur ob der Weisel einen Stachel hat oder nicht, muss noch genauer untersucht werden.

43. Die Hummeln nisten unter einem Felsen unmittelbar auf der 222 Erde in zwei oder wenig mehr Zellen, und es findet sich auch bei ihnen eine Art unvollkommenen Honigs. Die Tenthredon ist der Anthrene ähnlich, aber bunt und kommt an Breite den Bienen gleich. Da sie gefrässig ist, so fliegt sie einzeln in die Küchen und auf Fische und geht dergleichen Gentissen nach. Sie nistet in der Erde, wie die Wespen und ist sehr fruchtbar, und das Nest ist viel grösser und länger als das der Wespe. So viel von der Arbeit und der Lebensweise der Bienen, Wespen und ähnlichen Thiere.

es ursprünglich von den Bienen geschrieben und durch einen Irrthum auf die Anthrenen übertragen worden sei.

221. καὶ οἱ βασιλεῖς] Dies steht mit den Worten des § 212 ἐοικασί — βαλλεῖν und V § 113 οἱ δὲ βασιλεῖς — αὐτοῦ; im Widerspruch. Zu dessen Behebung hat Pikkolos den Zusatz erfunden οὐ βαλλοῦσα; wobei er jedoch übersehen hat, dass es sich hier nicht um die Ausübung des Stechens, sondern um den Besitz des Stachels handelt. Auch ist es sehr bedenklich, in diesen Theilen durch Emendation etwas hineinzutragen, Härten oder Widersprüche ausgleichen zu wollen; dasselbe gilt von dem nächsten Zusatze Pikkolos' im folgenden Paragraph.

222. βομβόλοι] cf. § 164.

μέλιτος ἀρχή] s. Réaumur VI p. 14. τενθρηδών] Auch hier sind die Angaben wegen Unbestimmbarkeit des Thieres nicht controlirbar. Eine Art des Genus Vespa muss wohl gemeint sein. Der einzige Unterschied von σφή besteht in der Form des Thieres und der Grösse und Länge des Nestes.

πολύχου] Dieses Wort hat bei Theophrast sehr häufig die Bedeutung »fruchtbar«. Die andere, welche Hesychius durch πολυσιδές erklärt, hier anzunehmen, ist durchaus kein Grund im Zusammenhange gegeben, während sich jene allenfalls auf die Grösse des Nestes beziehen lässt.

λων τῶν τοιοῦτων ἐργασίαν καὶ τὸν βίον τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 223 44. || περὶ δὲ τὰ ζῆθη τῶν ζώων, ὡσπερ εἴρηται καὶ πρότερον, ἐστὶ
 θεωρῆσαι διαφορὰς πρὸς ἀνδρίαν μὲν μάλιστα καὶ δειλίαν, ἔπειτα καὶ
 πρὸς πραότητα καὶ ἀγριότητα καὶ αὐτῶν τῶν ἀγρίων. καὶ γὰρ ὁ
 λέων ἐν τῇ βρώσει μὲν χαλεπώτατός ἐστι, μὴ πεινῶν δὲ καὶ βεβρω-
 κῶς πραότατος. ἐστὶ δὲ τὸ ζῆθος οὐχ ὑπόπτῆς οὐδενὸς οὐδ' ὑφορώ-
 μενος οὐδέν, πρὸς τε τὰ σύντροφα καὶ συνήθη σφόδρα φιλοπαίγμων
 224 καὶ στερχτικός. || ἐν δὲ ταῖς θήραις ὁρώμενος μὲν οὐδέποτε φεύγει
 οὐδὲ πτήσσει, ἀλλ' ἐὰν καὶ διὰ πληθὸς ἀναγκασθῇ τῶν θηρευόντων
 ὑπαγαγεῖν βάδην ὑποχωρεῖ καὶ κατὰ σκέλος, κατὰ βραχὺ ἐπιστρέφ-
 10 μενος· ἐὰν μέντοι ἐπιλάβηται δασέος, φεύγει ταχέως, ἕως ἂν κατα-
 στη εἰς φανερόν· τότε δὲ πάλιν ὑπάγει βάδην. ἐν δὲ τοῖς ψιλοῖς ἐὰν
 ποτ' ἀναγκασθῇ εἰς φανερόν διὰ τὸ πληθὸς φεύγειν, τρέχει κατατεί-
 νας καὶ οὐ πηδᾷ. τὸ δὲ δρόμημα συνεχῶς ὡσπερ κυνός ἐστὶ κατα-
 τεταμένον· διώκων μέντοι ἐπιρρίπτει ἑαυτὸν, ὅταν ἤ πλησίον.
 225 || ἀληθῆ δὲ καὶ τὰ λεγόμενα, τό τε φοβεῖσθαι μάλιστα τὸ πῦρ,
 ὡσπερ καὶ Ὅμηρος ἐποίησεν "καίμεναί τε δεταί, τὰς τε τρεῖ ἐσσύμενός
 περ," καὶ τὸν βαλόντα τηρήσαντα ἴσθαι ἐπὶ τοῦτον· ἐὰν δὲ τις βάλῃ
 μὲν μή, ἐνοχλῆ δὲ αὐτόν, ἐὰν ἐπαῖξας συλλάβῃ, ἀδικεῖ μὲν οὐδὲν οὐδὲ
 226 βλέπτει τοῖς ὄνουσι, σείσας δὲ καὶ φοβήσας ἀφήσῃ πάλιν. || πρὸς δὲ
 τὰς πόλεις ἔρχονται μάλιστα καὶ τοὺς ἀνθρώπους ἀδικουσίν, ὅταν
 γένωνται πρεσβῦται, διὰ τε τὸ γῆρας ἀδύνατοι θηρεύειν ὄντες καὶ διὰ
 τὸ πεπονθῆναι τοὺς ὀδόντας. ἔτη δὲ ζῶσι πολλά, καὶ ὁ ληφθεῖς

2. ἔθη C^a 4. πρὸς om PA^aE^a 5. λέων ἀντιβολῆσαι μὲν Pk. post ἐστὶ
 add νῆστις Pk. πινων C^a 6. εἶδος C^a οὐδ' om A^aC^a 9. πτήσει C^a
 10. ὑπάγειν D^a post σκέλος add καὶ Ald. Sch., om κατὰ Cs. ὑποστρέφ-
 10 μενος A^a 12. τότε δὴ PA^aC^a ταῖς φύλοις A^a, τοῖς φίλοις PD^a, τοῖς φύλλοις C^a
 E^aAmbr. Ald. pr., τοῖς ψιλοῖς Bas. Cam., ταῖς ψιλαῖς Sch. 14. δρόμημα A^aC^a.
 συνεχῆς Sch. 17. καίμενας cum lacuna usque ad περ D^a δαίτας A^a, δάσαι
 C^a, x. δάδες τε Ald. τρεῖς A^aPE^aCam. 18. βάλλοντα PA^aC^a D^aCs. Sch.
 τηρήσων C^a αἰσθῆσθαι A^aC^a, ἴσθαι Cs. Sch. βάλῃ E^a 19. αὐτόν om
 Sch. 20. ἐφοβήσας A^a 21. εἰσέρχονται A^a διώκουσιν D^a 22. πρεσβῦ-
 20 τροι C^a, πρεσβῦται Cs. Sch.

223. πρότερον] VIII § 1; IX § 1 und § 23.

ἐν τῇ βρώσει! An diesem Ausdruck nahm schon Scaliger Anstoss. Da es nun bei Aelian. hist. an. IV, 34 heisst λιμώτων μὲν οὖν ὁ λέων ἐντυχεῖν χαλεπός ἐστι κορεσθεὶς δὲ πραότατος, so schloss Sch., dass hier zu lesen sein möge ὁ λέων ἐντυχεῖν μὲν χαλεπώτατός ἐστι πεινῶν, βεβρωκῶς δὲ πραότατος. Pikkolos aber suchte mit palaeographischen Mitteln aus den verdächtigen Worten ἐν τῇ βρώσει die ursprüngliche Lesart zu finden:

er verbesserte ἀντιβολῆσαι, setzte aber ausserdem noch nach ἐστὶ hinzu νῆστις. Wir glauben, dass die Lesart ἐν τῇ βρώσει zulässig sei.

στερχτικός! Hierüber s. die interessanten Mittheilungen Brehms in Thierleben I p. 210.

224. κατὰ σκέλος! Vgl. I § 9. Dass der Löwe langsam, Schritt vor Schritt zurückzuweichen pflegt, bestätigt Brehm l. c. p. 209. Derselbe bestätigt auch die meisten der folgenden Angaben; über das Schütteln des Löwen ohne den Men-

44. Hinsichtlich der Gemüthsart der Thiere lassen sich wie schon 223 früher gesagt wurde, Unterschiede wahrnehmen in dem Muthe und der Furchtsamkeit, ferner in der Sanftmuth und Wildheit selbst unter den wilden Thieren. So ist der Löwe während des Frasses sehr böß und gefährlich, wenn er aber gefressen hat und nicht mehr hungrig ist, ganz sanftmüthig. Auch ist er von Charakter durchaus nicht argwöhnisch und misstrauisch, und gegen solche Thiere, mit denen er aufgezogen und zusammengewöhnt ist, zärtlich und zum Spielen mit ihnen geneigt. 224 Wenn man auf ihn Jagd macht, ergreift er nie die Flucht, noch duckt er sich nieder, so lange er von den Jägern gesehen wird, sondern wenn er durch die Menge derselben genöthigt ist sich zurückzuziehen, so weicht er Schritt vor Schritt und Fuss nach Fuss, indem er sich in kurzen Zwischenräumen umkehrt. Wenn er jedoch das Dickicht erreicht hat, so flieht er heftig, bis er wieder ins Freie kommt, worauf er sich wieder schrittweise zurückzieht. Wenn er aber einmal in baumlosen Gegenden durch die Anzahl der Verfolger gezwungen ist auf freiem Felde zu fliehen, so läuft er mit gestrecktem Leibe, ohne zu springen. Er läuft ununterbrochen mit gestrecktem Leibe wie der Hund. Bei der Verfolgung aber 225 stürzt er sich auf seine Beute, wenn er ihr nahe gekommen ist. Richtig ist auch die Angabe, dass er das Feuer sehr fürchtet, wie es auch bei Homer heisst: »und brennende Fackeln, welche er fürchtet auch im heftigsten Anlaufe, so wie die, dass er denjenigen wohl in's Auge fasst, der auf ihn geschossen hat und dass er sich auf diesen wirft. Wenn aber Jemand zwar nicht nach ihm schießt, ihn aber sonst wie reizt, so stürzt er sich zwar auf ihn und ergreift ihn, thut ihm aber nichts zu Leide und beschädigt ihn nicht mit den Klauen, sondern schüttelt ihn nur und lässt 226 ihn dann wieder los. Sie nähern sich den Städten und greifen Menschen an, besonders dann, wenn sie alt geworden und deshalb unfähig zum Beutemachen sind, weil dann ihre Zähne nichts mehr taugen. Sie leben übrigens lange und man fand bei einem eingefangenen lahmen Löwen

schen zu zerreißen, hat Livingstone ein sehr merkwürdiges, eignes Erlebniss berichtet, Brehm I. c. p. 200.

ὄπιστος] Guil. si tamen occultatur arboribus, Gaza nactus vero opaca.

ὄπιστος βᾶδην] Guil. iterum ambulat passim, Gaza lente incedit.

καταρσίνας] Guil. fugit protensus, Gaza currit contentus. Es ist der Lauf in Carrière, während πηδᾶν das Gallopiren bezeichnet. — Vgl. Aelian. hist. an. IV, 34. Plin. VIII, 19.

συνοχῆς] Sch. schrieb συνοχῆς, weil Guil. cursus autem continens . . canis est extensus' und Gaza cursusque eius continens ut canum intenditur' über-

setzen. Dagegen sagt Bmk. 'eius autem cursus semper demissus est, sicut canum.'

226. Ὀμηροῦ] Iliad. XI, 553. XVII, 663.

βᾶλλῃ] Die Ausleger haben dies zwar alle in dem Sinne von »verwunden« genommen, aber der Gegensatz ἐνοχλῆ scheint dies nicht zuzulassen. Gaza si quis etiam non percusserit'. Plinius VIII, 19, qui telum quidem miserit, sed tamen non vulneraverit'. Aelian. hist. an. V, 39.

226. ἐτη — πολλὰ] Brehm giebt p. 208 das Alter des Löwen auf durchschnittlich 35 Jahre an, sagt indess p. 204, es hätten Löwen in der Gefangenschaft 70 Jahre gelebt.

λέων χωλὸς πολλοὺς τῶν ὀδόντων εἶχε κατααγώτας, ὧ τεκμηρίῳ
 ἐχρῶντό τινες ὅτι πᾶσι ἔτη ζῶσιν· τοῦτο γὰρ οὐκ ἂν συμπεσεῖν μὴ
 227 πολυχρονίῳ ὄντι. || γένη δ' ἐστὶ λεόντων δύο· τούτων δ' ἐστὶ τὸ μὲν
 στρογγυλότερον καὶ οὐλοτριχώτερον δειλότερον, τὸ δὲ μακρότερον
 καὶ εὐθύτριχον ἀνδρειότερον. φεύγουσι δ' ἐνίοτε κατατείναντες τὴν
 κέρκον ὡς περ κύνες. ἦδη δ' ὠπται λέων καὶ οὐ ἐπιτίθεσθαι μέλλων. 200
 228 καὶ ὡς εἶδεν ἀντιφρίξαντα. φεύγων. || ἔστι δὲ πρὸς τὰς πληγὰς εἰς
 μὲν τὰ κοῖλα ἀσθενής, κατὰ δὲ τὸ ἄλλο σῶμα δέχεται πολλὰς καὶ κε-
 φαλήν ἔχει ἰσχυράν. ὅσα δ' ἂν δάκη ἢ τοῖς ὄνυξιν ἐλκώσῃ, ἐκ τῶν
 ἐλκῶν ἰχώρες βέουσιν ὡχροὶ σφόδρα καὶ ἐκ τῶν ἐπιδέσμων καὶ σπόγγ-
 10 γων ὑπὲρ οὐδενὸς δυνάμενοι ἐκκλύζεσθαι· ἡ δὲ θεραπεία ἡ αὐτὴ καὶ
 229 τῶν κυνοδήκτων ἐλκῶν.

Φιλάνθρωποι δ' εἰσὶ καὶ οἱ θῶες, καὶ οὐτ' ἀδικοῦσι τοὺς ἀνθρώ-
 πους οὔτε φοβοῦνται σφόδρα, πολεμοῦσι δὲ τοῖς κυσὶ καὶ τοῖς λέου-
 σιν· διὸ ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ οὐ γίνονται. ἀριστοὶ δ' οἱ μικροὶ τῶν 15
 θῶων. γένη δ' αὐτῶν οἱ μὲν φασιν εἶναι δύο, οἱ δὲ τρία· οὐ δοκεῖ
 δὲ πλείω εἶναι, ἀλλ' ὡς περ τῶν ἰχθύων καὶ τῶν ὀρνέων καὶ τῶν τε-
 τραπόδων ἕνια, καὶ οἱ θῶες μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας, καὶ τό τε
 χρῶμα ἕτερον τοῦ χειμῶνος καὶ τοῦ θέρους ἴσχοῦσι, καὶ τοῦ μὲν θέ-
 230 ρους λεῖοι γίνονται τοῦ δὲ χειμῶνος δασεῖς.

45. Ὁ δὲ βόναςος γίνεται μὲν ἐν τῇ Παιονίᾳ ἐν τῷ ὄρει τῷ
 Μεσσαπίῳ, ὃ ὀρίζει τὴν Παιονικὴν καὶ τὴν Μαιδικὴν χώραν, καλοῦσι
 δ' αὐτὸν οἱ Παίονες μόναπον. τὸ δὲ μέγεθός ἐστιν ἡλικίου ταῦρος
 231 καὶ ἔστιν ὀγκωδέστερον ἢ βοῦς· οὐ γὰρ πρόμηχός ἐστιν. τὸ δὲ
 δέρμα αὐτοῦ κατέχει εἰς ἐπτάκλινον ἀποταθέν. || καὶ τὸ ἄλλο δὲ εἶδος 25
 ὁμοῖον βοῖ, πλην χαίτην ἔχει μέχρι τῆς ἀκρωμίας ὡς περ ἵππος· μα-
 λακωτέρα δ' ἢ θρῖξ τῆς τοῦ ἵππου, καὶ προσεσταλμένη μᾶλλον.

2. συμπέση D^aAld. Cs. μὴ οὐ πολ. PE^aAld. Cs. Sch. 3. ἐστὶ hic om Sch.,
 addit post δειλότερον 4. καὶ δειλ. Ald. Sch. 5. εὐτριχον PA^aC^aD^aAld. pr.
 et καὶ E^a 7. ἀναφράξαντα Ald. pr. 13. καὶ om Ald. pr. 16. θῶων PC^a
 18. τε om Sch. 21. βόναςος A^a, βόναςος PC^aCs. Sch. 22. μεσαπί
 A^aE^a πρὸς τὴν II. A^a μηδικὴν A^aC^aD^aE^aAld 25. διαταθέν D^a καὶ
 τὸ ἄλλο εἶδος Ald. Cs. Sch. δὲ om A^a 27. προσεσταλμένη P

227. γένη δύο] Wahrscheinlich ist der
 mähnenlose Löwe der Löwe von Gu-
 zerate, Leo Googartensis, der Mähnen-
 Löwe Leo persicus, oder barbaricus s.
 die Abbildungen bei Brehm I. c. p. 212.

229. τὰ κοῖλα] Guil. interiora, Gaza
 parte ilium'.

πολλάς] Bmk. ictus excipere potest
 multos, Gaza multas patitur plagas'.
 Das Wort ist wenig geeignet und viel-
 leicht verderbt. Uebrigens wird man

auch in diesem Stücke, welches vom Lö-
 wen handelt, leicht die Spuren eines von
 dem des A. abweichenden Stiles heraus-
 finden. Wir wollen nur auf die Structur
 verweisen ὅσα ἂν δάκη . . ἰχώρες βέουσιν.

229. φιλόανθρωποι] Ein Thier, das mit
 Löwen und Hunden kämpft und dabei
 den Menschen gern sieht, giebt es
 schwerlich; s. Thierverzeichniss I Nr. 20.
 ἀριστοί] Aus diesen verworrenen An-
 gaben kann man keinen Schluss darauf

viele seiner Zähne abgebrochen, woraus Manche schliessen wollten, dass die Löwen viele Jahre leben. Denn dies würde nicht haben eintreten können, wenn sie nicht sehr alt würden. Es giebt zwei Arten von Lö-²²⁷wen, von denen die eine, von runderem Körperbau und mit krausem Haar, weniger muthig, die andere mit längerem Leibe und schlichtem Haare muthiger ist. Bisweilen fliehen sie mit herabhängendem Schweif wie die Hunde. Man hat auch schon beobachtet, dass ein Löwe beim Angriff auf einen Eber, als dieser sich aufsträubend zur Wehr setzte, die Flucht ergriff. Am meisten ist er an den Weichen verwundbar, an den²²⁸ übrigen Theilen des Körpers aber hält er viele Verwundungen aus und hat einen sehr festen Schädel. Aus den Wunden, welche er durch Biss oder mit den Klauen beigebracht hat, fliesst ein gelber Eiter, welcher selbst aus den Verbänden und Schwämmen auf keine Weise ausgewaschen werden kann. Die Behandlung ist übrigens dieselbe wie beim Hundsbiss.

Auch der Thos ist ein dem Menschen ungefährliches Thier, indem er sie weder angreift, noch grosse Scheu vor ihnen zeigt; er lebt aber in²²⁹ Feindschaft mit dem Hunde und mit dem Löwen, weshalb sie sich nicht an ein und demselben Platze aufhalten. Die kleinen Thoes sind die vorzüglichsten. Es giebt nach Einiger Meinung zwei, nach Anderer drei Arten. Doch scheint es überhaupt nicht mehrere Arten zu geben, vielmehr ist es bei ihnen derselbe Fall, wie bei den Fischen, Vögeln und einigen Vierfüssigen, dass auch die Thoes sich mit den Jahreszeiten verändern, und dass sie erstens im Winter eine andere Farbe haben als im Sommer, zweitens, dass sie im Sommer kahl, im Winter aber dicht behaart sind.

45. Der Wisent findet sich in Päonien auf dem Gebirge Messapion, welches zwischen Päonien und Maedike die Grenze bildet. Die Päonier²³⁰ nennen ihn Monapos. Er hat die Grösse eines Stieres und einen grösseren Leibesumfang als ein Rind; denn er ist nicht langgestreckt. Seine Haut lässt sich so weit ausspannen, dass sieben Personen darauf liegen können. Uebrigens gleicht er in Gestalt dem Rinde, nur hat er eine bis zum Widerriss reichende Mähne wie das Pferd, doch sind deren Haare²³¹ weicher als beim Pferde und mehr anliegend. Seine Behaarung ist von

machen, ob der Verfasser ἀριστοι in Beziehung gedacht hat auf φιλόθρωποι, so dass es heisst «die besten, die dem Menschen am befreundetsten sind», oder ob er es im Sinne von ἀνδρείοτατοι, die Kühnsten, genommen habe. Auch ist nicht wohl abzusehen, wie er von einem wilden Thiere den Ausdruck φιλόθρωποι brauchen konnte, es sei denn etwa in dem Sinne, dass sie sich zähmen lassen und die Nähe der Menschen nicht scheuen. Dies angenommen fragt man,

wie dieser Satz sich an das Vorhergehende anschliesst, da vom Löwen wenigstens nicht gesagt ist dass er φιλόθρωπος sei.

μεταβάλλουσι] Aelian. hist. an. XII, 28.

230. Μεσαπίω] Strabo IX, 2 p. 405 ἐν δὲ τῇ Ἀνθηδονίᾳ Μεσαπίον ἔρος. Heyne Excurs. VIII ad Virgil. Aeneid. I. VII. — Antigon. Car. c. 58. Pseudo-Arist. mirab. c. 1. Aelian. hist. an. VII, 3. Vgl. oben II, 12. 19. 70.

231. μαλακώτερα] Die Haare des Wisent (Bos Bison) sind am Rumpfe und

χρῶμα δ' ἔχει τοῦ τριχώματος ξανθόν· βαθεῖα δὲ καὶ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν καθήκουσα ἢ χαίτη ἐστὶ καὶ πυκνή. τὴ δὲ χρῶμα ἔχει τι μέσον τεφροῦ καὶ πυρροῦ. [οὐχ] οἶον αἰ παρῶναι ἵπποι καλούμεναι, ἀλλ' αὐχμηροτέραν τὴν τρίχα, κάτωθεν ἐριώδη· μέλανες δ' ἢ πυρροὶ σφρα-
 232 δρα οὐ γίνονται. || φωνὴν δ' ἁμοίαν ἔχουσι βοῖ, κέρατα δὲ γαμψά. κε-
 3 καμμένα πρὸς ἄλληλα καὶ ἄχρηστα πρὸς τὸ ἀμύνεσθαι, τῷ μεγέθει σπιθαμιαία ἢ μικρῷ μείζω, πάχος δ' ὥστε χωρῆσαι μὴ πολλῶ ἔλαττον ἡμίχου ἐκότερον· ἢ δὲ μελανία καλὴ καὶ λιπαρὰ τοῦ κέρατος. τὴ δὲ προκόμιον καθήκει ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, ὥστ' εἰς τὸ πλάγιον^{εσθ} παρορμῶν μᾶλλον ἢ εἰς τὸ πρόσθεν. ὀδόντας δὲ τοὺς ἄνωθεν οὐκ ἔχει, 10 ὥσπερ οὐδὲ βοῦς οὐδ' ἄλλο τῶν κερατοφόρων οὐδέν, σκέλη δὲ δασέα.
 233 || καὶ ἔστι διχαλόν· κέρκον δ' ἐλάττω ἢ κατὰ τὸ μέγεθος, ὁμοίαν τῇ τοῦ βοός. καὶ ἀναρρίπτει τὴν κόνιν καὶ ὀρύττει ὥσπερ ταῦρος. δέρμα δ' ἔχει πρὸς τὰς πληγὰς ἰσχυρόν. ἔστι δ' ἡδύκρεων, διὸ καὶ θηρεού-
 234 σιν αὐτό. δταν δὲ πληγῇ, φεύγει, καὶ ὑπομένει δταν ἐξατονῇ. || ἀμύ-
 νεται δὲ λακτίζων καὶ προσαφοδεύων καὶ εἰς τέτταρας ὀργυιάς ἀφ' ἑαυτοῦ ῥίπτων· ῥαδίως δὲ χρῆται τούτῳ καὶ πολλάκις, καὶ ἐπικαίει ὥστε ἀποψήχεσθαι τὰς τρίχας τῶν κυνῶν. τεταραγμένου μὲν οὖν καὶ φοβουμένου τοῦτο ποιεῖ ἢ κύπρος, ἀταράκτου δ' ὄντος οὐκ ἐπικαίει.

1. τοῦ τριχώματος ponit lin. 2. post χρῶμα Pk. 3. τέφρου A^aC^a οὐχ se-
 clusimus nos πάριαι A^a, et paroxyt. C^a 4. αὐχμηρότεροι A^a, αὐχμηρό-
 5. τερων Sch. τρίχα δὲ τὴν κατ. Sch. ἢ] ol PE^a 6. ἀμύνασθαι D^a 7. ὥσπερ
 codd. Cs. 8. ἡμίχου D^aSch. Di. Pk., ἡμίχουσι ceteri λιπαρὰ] at παρὰ
 PC^aE^a, at περί A^a 10. παρορμῶν Bas. Cam. edd. omnes; παρορμῶν codd.
 Ald. pr. 12. διχαλόν D^aCs. Sch. ἐλάττωνα κατὰ C^a τὸ om PA^a
 13. ὥσπερ ταῦρος om m Ambr. 15. ἐξαδυνατῇ PC^aD^aAld. Cs. Sch. 16. λα-
 κτίζων A^a, et dein προσαφοδεύων et 16. ῥίπτων 17. καὶ post πολλάκις om PA^a
 C^aE^a 18. ἀποψήχεσθαι A^aD^aAld.

den Schenkeln kurz und wollig, Kopf, Hals und Buckel haben lange, weniger weiche Haare, die aber viel weicher sind als Pferdehaare. Diese langen Haare verliert er im Frühling und behält nur einige Büschel an Stirn, Nacken und als Bart während des Sommers. Schreber-Wagner V p. 1498.

χρῶμα] »Im Sommer hell kastanienfarben, im Winter dunkelbraun« Schr.-Wagner l. c.

τοῦ τριχώματος] Diese Worte hat Pikkolos eine Zeile tiefer nach τὸ χρῶμα gesetzt, vermuthlich weil er sie zwischen ἢ θριξὶ und ἢ χαίτη nicht passend hielt. Aber die Darstellung ist ohnehin so verworren und ungeordnet, dass man auch diese wird stehen lassen müssen.

βαθεῖα] Bei den Stieren sind die Mähnenhaare über einen Fuss lang.

οὐχ οἶον] Wir haben nach C. Gesner's Vorgange οὐχ als unecht bezeichnet, theils weil dann der Vergleich passend ist, so weit wir hierüber nach Hesychius und Photius urtheilen können, theils weil eine Vergleichung d'ér Art mit der Negation ganz unzulässig ist. Die Farbe dieser Pferderace wird nicht angegeben, und eine Vergleichung hinsichtlich der Farbe wäre nur dann zulässig, wenn irgend eine andere Veranlassung zur Vergleichung vorläge. Schneider sah dies wohl und suchte einen anderen Ausweg, indem er schrieb οὐχ οἶον αἰ παρῶναι ἵπποι καλούμενοι αὐχμηροτέραν — τὴν τρίχα δὲ τὴν κατ. Aber abgesehen von der Gewaltigkeit dieser Aenderung trifft diese Lesart derselbe Vorwurf, dass die Vergleichung durch nichts motivirt ist, und der Comparativ ist ebenfalls unerklärlich.

gelber Farbe. Die Mähne ist lang, bis zu den Augen herabreichend und dicht. Die Farbe steht in der Mitte zwischen Aschgrau und Rothgelb, [nicht] wie bei den Pferden, welche Parosae genannt werden, aber das Haar ist trockner und nach unten wollartig. Schwarze oder tief rothgelbe kommen nicht vor. Ihre Stimme ist der der Rinder ähnlich, ihre 232 Hörner sind gekrümmt, gegen einander gebogen und zur Vertheidigung nicht geeignet, von der Länge einer Spanne oder etwas darüber und so dick, dass ein jedes nicht viel weniger als einen halben Chus fasst; übrigens hat das Haar eine schöne und glänzende Schwärze. Das Stirnhaar reicht bis auf die Augen herab, so dass sie mehr auf das zur Seite, als auf das vorn befindliche losgehen. Die Oberzähne fehlen ihm ebenso 233 wie dem Rinde und dem Hornvieh; die Beine sind dicht behaart und zweihufig; der Schwanz ist im Verhältniss zu ihrer Grösse klein, dem des Rindes ähnlich. Sie werfen Staub auf und wühlen im Boden wie die Stiere. Sie haben ein dickes und schwer verwundbares Fell. Das Fleisch ist von angenehmem Geschmack, daher man auch Jagd auf sie macht. Wenn er verwundet wird, so ergreift er die Flucht und hält erst an, wenn ihm die Kräfte schwinden. Er vertheidigt sich durch Aus- 234 schlagen und dadurch, dass er seinen Koth gegen seine Verfolger spritzt, welchen er bis vier Klafter weit von sich schleudern kann. Er kann dies ohne Schwierigkeit mehrmals wiederholen und sein Koth ist so ätzend, dass den Hunden die Haare ausfallen. Diese Eigenschaft hat indess der Koth nur, wenn das Thier in Angst und Furcht gesetzt ist;

κατωθεν ἐπιώδη] Guil. in aliis partibus', Gaza colore inter cinereum et rufum, non qualis equorum quos partes vocant, sed villo supra squalidiorē subter lanario', Camus leur poil est plus sale, dans les parties basses il approche de la laine'. Bmk. sed squalidiorē habet pilum, subtu lanaceum'. Wie der Text lautet, kann man dies nur so verstehen, dass die Haare unten gegen die Wurzel mehr wollartig (gekräuselt?) sind.

μίλανες] Die Farbe der Haare wird verschieden angegeben Schr.-Wagn. l. c. 232. φωνή] Nach Brincken (Schreiber V p. 1508) ist die Stimme nur eine Art Grunzen' während ihm das Brüllen unseres Ochsen abgeht.

κέρατα] Vgl. de part. pag. 663, 13. Die Hörner des Wisent sind zuerst auswärts und etwas abwärts, bald darauf aufwärts und an der äussersten sehr verdünnten Spitze einwärts und ein wenig rückwärts gerichtet. Schreiber p. 1496. Zum Kampfe sollen sie indess sehr tauglich sein p. 1484. Uebrigens sind sie kurz, nur etwa 1½ Fusa lang. β. die Abbildung Taf. 295, was zu σπιδαιματα nicht besonders passt.

παρορμών] Die Lesart παρορμών hat zuerst Basil. und Camot.; es bedeutet dies »daneben sehen, vorbeisehen«, die Ausleger haben es in dem Sinne von »zur Seite sehen« genommen, so dass es das εἰς τὸ πλάγιον mit ausdrücken soll. Wenn der bonasus nicht nach vorn, sondern nur nach den Seiten sehen kann, so wird er auch dahin nur seine Angriffe richten: und dies bedeutet παρορμών, daher wir die handschriftliche Lesart vorziehen. — Angegeben finden wir über seine Angriffe in dieser Beziehung nichts.

κροτοφόρων] Guil. bicornutorum'; so auch Antigon. a. a. O. δικεράτων. — Statt δασέα las Guil. βραγέα, was auf den Wisent nicht passt, Schreiber p. 1496.

233. κέρον] Die Schweiflänge wird verschieden angegeben, immer aber ist der Schweif kürzer als beim Rinde; Schreiber l. c. p. 1497.

σχυρόν] »Die Haut ist fester und stärker als beim zahmen Rinde; auf dem Rücken wohl fingerdick p. 1499.

ἔξαρτον] Gaza nisi defatigatus nusquam consistit'.

234. χυρών] Bei Antigon. a. a. O. steht κρυών.

ἡ μὲν οὖν ἰδέα τοῦ θηρίου καὶ ἡ φύσις τοιαύτη τίς ἐστίν· ἔταν δ' ὠρα ἦ τοῦ τίκτειν, ἀθροοὶ τίκτους ἐν τοῖς ὕρσι. περὶ δὲ τὸν τόπον ἀφοδεύουσι πρότερον πρὶν τεκεῖν, καὶ ποιουῶσιν οἶον περίβολον· προίεται γὰρ τὸ θηρίον πολὺ τι πληθος τούτου τοῦ περιττώματος.

235 46. Πάντων δὲ τιθασσότατον καὶ ἡμερώτατον τῶν ἀγρίων ἐστίν· ὁ ἐλέφας· πολλὰ γὰρ καὶ παιδεύεται καὶ ξυνήσιν, ἐπεὶ καὶ προσκυνεῖν διδάσκονται τὸν βασιλέα. ἔστι δὲ καὶ εὐαίσθητον καὶ τῇ συνέσει τῇ ἄλλῃ ὑπερβάλλον. δ' δ' ἂν ὀχεύσῃ καὶ ἔγκυον ποιήσῃ. τούτου
236 πάλιν οὐχ ἄπτεται. || ζῆν δὲ φασὶ τὸν ἐλέφαντα οἱ μὲν ἔτη διακόσια. οἱ δ' ἑκατὸν εἴκοσι, καὶ τὴν θήλειαν ἴσα σχεδὸν τῷ ἄρρηνι, ἀκμάειν¹⁰ δὲ περὶ ἔτη ἐξήκοντα, πρὸς δὲ τοὺς χειμῶνας καὶ τὰ ψύχη δύσριγον εἶναι. ἔστι δὲ τὸ ζῶον παραποτάμιον, οὐ ποτάμιον. ποιεῖται δὲ καὶ διὰ τοῦ ὕδατος τὴν πορείαν, ἕως τούτου δὲ προέρχεται ἕως ἂν ὁ μυκτὴρ ὑπερέχῃ αὐτοῦ· ἀναφυσᾷ γὰρ διὰ τούτου καὶ τὴν ἀναπνοὴν ποιεῖται. νεῖν δ' οὐ πάνυ δύναται διὰ τὸ τοῦ σώματος βάρος.¹⁵

237 47. Οἱ δὲ κάμηλοι οὐκ ἀναβαίνουσι ἐπὶ τὰς μητέρας, ἀλλὰ κἂν βιάζηται τις, οὐ θέλουσιν. ἤδη γὰρ ποτε ἐπεὶ οὐκ ἦν ὀχεῖον, ὁ ἐπιμελητὴς περικαλύψας τὴν μητέρα ἐφῆκε τὸν πῶλον· ὡς δ' ὀχεύσαντος ἀπέπεσε, τότε μὲν ἀπέτελεσε τὴν συνουσίαν, μικρὸν δ' ὕστε-
238 ρον ὀκνῶν τὸν καμηλίτην ἀπέκτεινε. || λέγεται δὲ καὶ τῷ Σχυθῶν²⁰ βασιλεῖ γενέσθαι ἵππον γενναίαν, ἐξ ἧς ἅπαντας ἀγαθοὺς γίνεσθαι τοὺς ἵππους· τούτων ἐκ τοῦ ἀρίστου βουλούμενον γεννηῆσαι ἐκ τῆς μητρὸς προσαγαγεῖν, ἵν' ὀχεύσῃ· τὸν δ' οὐ θέλειν· περικαλυφθεὶς δὲ λαθόντα ἀναβῆναι· ὡς δ' ὀχεύσαντος ἀπεκαλύφθη τὸ πρόσωπον τῆς ἵππου, ἰδόντα τὸν ἵππον φεύγειν καὶ ῥῖψαι ἑαυτὸν κατὰ τῶν κρημ-²⁵ νῶν.

1. τίς om A^a 2. ἀθροά Sch. 4. τι] τὸ PE^aCs. τούτου om C^aCs. 6. ξυνη-
σιν PE^a 7. εὐσυναίσθητον PA^aC^aE^a 9. ἔτη om A^a 15. δύναται P
17. ἐπειδὴ A^aAld. Cs. Sch. Di. 18. περικλύψας A^a, παρακαλύψας E^a ἀφῆκε
A^aE^aAld., ἐφη καὶ P ὀχεύοντος Pk. 20. τῶν P, τῶ τῶν D^a 21. ἵππον
γενεάν pr A^a, ἵππων γ. corr. A^a γενέσθαι PA^aC^aE^a 22. τούτων PA^aC^aD^aE^am
Ambr. βουλούμενον γέννησιν καὶ τῆς μ. Pk. 23. προσάγειν PD^aE^a, ἀγειν
A^aC^a τὴν P οὐκ ἐθέλειν Ald. Cs. Sch. 24. λαθόντος PC^aE^a, λαθόντος
A^a ὀχεύσαντι E^a 25. τῆς] τοῦ A^a, τῆς τοῦ PE^a τῶν] τὸν P, om A^a.
κρημνόν P

ἀθροοὶ — περιττώματος] Das gilt weder vom Wisent (Schreber 1509), noch von einem andern Thiere.

235. Ueber die psychischen Fähigkeiten des Elephanten s. Schreber-Wagner VI p. 256 u. f.

δ' δ' ἂν] S. V §. 60.

διακόσια] S. VIII § 68. Plinius VIII, 10. νεῖν] Sie schwimmen geschickt und

ohne Anstrengung, da der Leib leichter ist als das Wasser; Schreber-Wagner VI p. 235. Sie halten dabei den Rüssel in die Höhe. Schreber II p. 245.

236. παραποτάμιον] de part. p. 659, 2. — Aelian. hist. an. VII, 15.

237. ἐπεὶ οὐκ ἦν ὀχεῖον] Guil. cum nolebat coire, Gaza cum admissarius non haberetur. — Im Folgenden hat

sonst ist er nicht ätzend. Soviel über die Gestalt und die Eigenschaften dieses Thieres. Zur Zeit des Gebärens begeben sie sich schaarenweise auf die Gebirge; um den Ort, wo sie werfen wollen, misten sie vorher und machen eine Art von Wall herum; denn die Masse des Kothes ist bei diesen Thieren sehr gross.

46. Von den wilden Thieren ist der Elephant das zahmste und lässt sich am leichtesten abrichten. Denn es lässt sich ihm viel beibringen und anlernen, wie man denn auch den Elephanten lehrt, vor dem Könige niederzufallen. Er besitzt sehr scharfe Sinne und zeichnet sich überhaupt durch Verstand aus. Das Weibchen, welches er besprungen und trächtig gemacht hat, rührt er nicht wieder an. Der Elephant soll nach Einigen zweihundert, nach Andern hundert und zwanzig Jahre leben und das Weibchen eben so lange; am kräftigsten sollen sie um das sechzigste Jahr und gegen Kälte und rauhe Witterung sehr empfindlich sein. Sie leben in der Nähe der Flüsse, aber nicht in Flüssen. Wenn sie auf ihrem Marsche durch ein Wasser kommen, so gehen sie darin so weit vorwärts, als der Rüssel noch über die Oberfläche herausragt, weil sie durch ihn aus- und einathmen. Sie können nicht sonderlich schwimmen, weil sie zu schwer sind.

47. Die Kameele bespringen niemals die eigne Mutter und sträuben sich dagegen, wenn man sie dazu zwingen will. Einmal, da es an einem Beschäler fehlte, verhüllte der Kameelwärtter die Mutter und liess sie durch ihr Junges bespringen. Als nun während der Begattung die Decke herabfiel, beendigte es zwar die Paarung, bald darauf aber biss es den Kameelwärtter todt. Etwas ähnliches erzählt man von einer edlen Pferd- stute, welche einem Skythen-Könige gehörte, von welcher lauter gute Hengste fielen. Da er nun wünschte von dem besten dieser Hengste und der Mutter Nachkommenschaft zu haben, so liess er ihn an dieselbe heranzuführen, um sie zu belegen. Der Hengst aber sträubte sich. Nachdem man sie aber verhüllt hatte, besprang er sie, ohne sie zu sehen. Als nun nach der Belegung die Decke von der Stute hinweggenommen wurde, eilte, wie man sagt, der Hengst bei dem Anblicke davon und stürzte sich von einem steilen Vorsprunge herab.

Gaza's Uebersetzung unseren Text wiedergegeben, über dessen Richtigkeit Sch. ohne allen Grund zweifelt. Weder Pseudo-Aristot. c. 2. noch Aelian. hist. an. III, 47, noch die Uebersetzung des Guil. ut autem post coitum descendit, cognovit tunc quidem, cum qua coierat' stimmen mit einander überein. Wenn Sch. behauptete, dass Gaza müsse *ὄντωντος* gelesen haben, so vergass er, dass der Aorist auch den Beginn einer Handlung anzeigt.

Ueber die hier mitgetheilte Angabe scheinen neuere Beobachtungen zu fehlen.

238. τῷ Σκυθῶν] Man könnte aus der Lesart der Hdschr. Da muthmassen, dass τῷ τῶν Σκυθῶν gestanden habe; aber jene Lesart lässt sich auch rechtfertigen; indem der Verfasser sich auf einen bekannten Fall bezog.

τούτων etc.] Man muss die Lesart der Hdschr. τούτων in τούτων mit Sylburg verändern, weil sich dieses Demonstra-

239 48. Τῶν δὲ θαλασσιῶν πλεῖστα λέγεται σημεῖα περὶ τοὺς δελφῖνας πρᾶττης καὶ ἡμερότης, καὶ δὴ καὶ πρὸς παῖδας ἔρωτες καὶ ἐπιθυμίας καὶ περὶ Τάραντα καὶ Καρίαν καὶ ἄλλους τόπους. καὶ περὶ Καρίαν δὲ ληφθέντος δελφίνου καὶ τραύματα λαβόντος ἀθρόον ἐλθεῖν λέγεται πλῆθος δελφίνων εἰς τὸν λιμένα, μέχρι περὶ ὁ ἄλιεὺς ἀφῆκεν· τότε δὲ πάλιν ἅμα πάντες ἀπῆλθον. καὶ τοῖς μικροῖς δελφῖσιν ἀκο-
 240 λουθεῖ τις αἰετῶν μεγάλων φυλακῆς χάριν. || ἤδη δ' ὤπται δελφίνων μεγάλων ἀγέλη ἅμα καὶ μικρῶν· τούτων δ' ἀπολειπόμενοι τινες δύο οὐ πολὺ ἐφάνησαν δελφινίσκον μικρὸν τεθνηκότα, δὲ εἰς βυθὸν φέροιο, ὑπονέοντες καὶ μετεωρίζοντες τῶ νώτῳ οἷον κατελευντες,¹⁰
 241 ὥστε μὴ καταβρωθῆναι ὑπὸ τινος τῶν ἄλλων θηρίων. || λέγεται δὲ καὶ περὶ ταχυτήτος ἄπιστα τοῦ ζῴου· ἀπάντων γὰρ δοκεῖ εἶναι ζῴων τάχιστον, καὶ τῶν ἐνύδρων καὶ τῶν χερσαίων, καὶ ὑπεράλλονται δὲ πλοίων μεγάλων ἰστούς. μάλιστα δὲ τοῦτ' αὐτοῖς συμβαίνει, ὅταν διώκωσι τινα ἰχθύν τροφῆς χάριν· τότε γάρ, ἐὰν ἀποφεύγη, συνακο-¹⁵
 λουθοῦσιν εἰς βυθὸν διὰ τὸ πεινῆν, ὅταν δ' αὐτοῖς μακρὰ γίνηται ἡ ἀναστροφή, κατέχουσι τὸ πνεῦμα ὥσπερ ἀναλογισάμενοι, καὶ συστρέψαντες ἑαυτοὺς φέρονται ὥσπερ τόξευμα, τῇ ταχυτῆτι τὸ μῆκος δι-
 242 ἐλθεῖν βουλόμενοι πρὸς τὴν ἀναπνοήν, καὶ ὑπεράλλονται τοὺς ἰστούς, ἐὰν παρατυγχάνη που πλοῖον. || ταῦτόν δὲ ποιοῦσι καὶ οἱ κατακολυμ-²⁰
 βηταί, ὅταν εἰς βυθὸν ἑαυτοὺς ἀφῶσιν· κατὰ τὴν ἑαυτῶν γὰρ δύναμιν καὶ οὗτοι ἀναφέρονται συστρέψαντες. διατρίβουσι δὲ μετ' ἀλλή-²⁵

2. καὶ ante πρὸς om PA^aC^aE^a ἐρωτικαὶ ἐπιθυμίας A^a et ἐρωτικῆ C^a 3. καὶ ante περὶ om C^aAld. edd. omnes 4. δὲ] γὰρ Ald. edd. omnes τραύματος A^a
 9. πολλοὶ PE^a μετ' οὐ πολὺ Ald. Cs. Sch. Di. Pk. 10. πονέοντες A^aC^a
 12. τῶν ζῴων D^a 13. ὑπεράλλονται P 15. ὑποφεύγη Pk. 16. πίνειν P
 μικρὰ C^a 17. ἀνατροφή C^a 19. ὑπεράλλονται D^aAld. 20. παρατύχουσι
 τῶν πλοίων Ald. ταῦτό PA^aD^aE^a, ταῦτα Ald. Cs. Sch. 21. γὰρ τὴν ἑαυ-
 τῶν Cs. Sch.

tiv nicht auf den Scythenkönig beziehen lässt (es müsste ἐπίνον heißen), und weil eine Hinweisung auf die ἵππους ἀγαθοῦ erforderlich ist. — Ferner wollte Syllburg τὸν ἀριστον und Casaub. τούτων οὖν τὸν ἀριστον lesen, «cuius ratio mihi unice placet», sagt Schneider. Aber wer sollte nicht an der Härte Anstoss nehmen ἀριστον auf ein anderes Subject als βουλόμενον beziehen zu müssen, da doch beim Lesen jeder βουλόμενον auf das Subject τὸν ἀριστον beziehen wird. Denn auf schlechte Graecitaeet unseres Autors wollen wir nicht ausgehen, und uns vielmehr die Härte gefallen lassen die in dem doppelten Genitiv mit ἐκ liegt, die indess dadurch gemildert wird, dass der

eine vor, der andere hinter dem Verbum steht, so dass man erst γεννησάι ἐκ μητρὸς zu einem Begriff vereinigen, und dass man γεννησάι in dem Sinne von sibi sobolem parare interpretiren muss. Vgl. Antigon. Car. c. 59. — Die letzten Worte ἔβηαι etc. hat Aelian. a. a. O. mit der Erzählung vom Kameel verbunden. Hippiatr. p. 173. Plinius VIII, 64. Varro de re rust. II, 7, 9, wo die Worte δακῶν ἀπέκτεινε vom Pferde gesagt werden. Uebrigens hat Guil. von θέλειν an alles in oratio recta.

239. ἔρω] Vgl. Plutarch. soll. anim. p. 984.

καὶ περὶ Καρίαν δὲ] Dies ist ein neuer Punkt der Verständigkeit der Delphine,

48. Was die Meerthiere anbetrifft, so erzählt man vom Delphine 239 sehr viele Beispiele von Sanftmuth und Zahmheit und in Karien, der Gegend von Tarent und an anderen Orten sogar von Liebe und Zuneigung zu Knaben. Aus Karien wird auch berichtet, dass einst, als ein Delphin gefangen und verwundet worden war, eine ganze Schaar von Delphinen in den Hafen gekommen und so lange geblieben sei, bis der Fischer jenen wieder losgelassen habe, worauf sie sich sämmtlich entfernt hätten. Ferner folgt den kleinen Delphinen stets ein grosser zu ihrem Schutze. Man hat auch schon ganze Heerden aus grossen und 240 kleinen Delphinen wahrgenommen. Von diesen blieben einige zurück und von ihnen kamen zwei an der Oberfläche nur wenig zum Vorschein, indem sie einen kleinen todten Delphin, wenn er in die Tiefe sinken wollte, unter ihm schwimmend mit dem Rücken oben erhielten, gleichsam aus mitleidiger Besorgniss, dass er nicht von einem andern Thiere gefressen werde. Auch von der Schnelligkeit dieses Thieres erzählt 241 man unglaubliche Geschichten. Er soll von allen Land- und Wasserthieren das schnellste sein und springt über die Masten grosser Schiffe hinweg. Dies ereignet sich besonders, wenn sie einen Fisch gierig verfolgen. Wenn dieser nämlich flieht, so folgen sie ihm in der Gier des Hungers bis in die Tiefe. Haben sie nun einen weiten Weg bis an die Oberfläche zurückzulegen, so halten sie, gleichsam die Entfernung berechnend, den Athem an, ziehen sich zusammen und fliegen wie ein Pfeil in die Höhe, um möglichst rasch aus der grossen Tiefe an die Luft zu gelangen, und so springen sie über die Masten hinweg, wenn sich gerade ein Schiff an der Stelle befindet. Dasselbe thun auch die Tau- 242 cher, wenn sie sich in die Tiefe hinuntergelassen haben. Denn auch sie ziehen sich zusammen und schnellen mit der ihnen zu Gebote stehenden Kraft empor. Die Delphine halten sich paarweise, Männchen und

welcher mit dem ersten, dem ἔρως, nichts zu thun hat und daher nicht durch γὰρ angeknüpft werden konnte. — Vgl. Plinius IX, 10. Antigon. Car. c. 60. Aelian. hist. an. XI, 12. XII, 6.

φύλαξι; γάρτι] Das Weibchen des Braunfisches, Delphinus phocaena, behält das Junge ein Jahr bei sich und bewacht es sehr sorgfältig. Schreiber-Wagner VII p. 311.

240. Von Delphinus globiceps erzählt Schreiber-Wagner, nach Le Maout VII p. 287: ein Delphin nach der Küste getrieben strandete. »Ihm folgte die ganze Schaar nach, die gleichfalls auf den Strand lief und aus 7 Männchen, 51 Weibchen und 12 Säuglingen bestand«.

οὐ πολὺ] Mit Cs. und Sch. haben die Neueren die Lesart der Ald. μετ' οὐ πολὺ

vorgezogen, welche doch wohl aus Gaza's Uebers. paulo post' abzuleiten ist. Diese Zeitangabe ist durchaus überflüssig: οὐ πολὺ ἐφάνησαν heisst, sie kamen nicht viel zum Vorschein, non multum in conspectu venerunt.

241. λέγεται] Aelian. hist. an. XII, 12. Plin. XI, 7. coll. XI, 70. — Wir würden statt collectis viribus wie Bmk. συστράψαντες εαυτούς interpretirt, lieber contracto corpore sagen, was etwa dem conglobato corpore in pilae modum' an der zweiten Stelle des Plinius entspricht. — Sachlich ist eine Uebertreibung nicht in Abrede zu stellen, indeas sind die Delphine sehr schnell und beweglich, schnellen sich auch, den Schiffen folgend, mehrere Fuss hoch über die Oberfläche des Wassers empor, »so dass es mitunter

λων κατὰ συζυγίας οἱ ἄρρενες ταῖς θηλείαις. διαπορεύεται δὲ περὶ αὐ-
τῶν διὰ τί ἐφοκέλλουσι εἰς τὴν γῆν· ποιεῖν γὰρ φασὶ τοῦτ' αὐτοὺς
ἐνίοτε, ὅταν τύχῃσι, δι' οὐδεμίαν αἰτίαν.

- 243 49. Ὡσπερ δὲ τὰς πράξεις κατὰ τὰ πάθη συμβαίνει ποιεῖσθαι
πᾶσι τοῖς ζῴοις, οὕτω πάλιν καὶ τὰ ἦθη μεταβάλλουσι κατὰ τὰς πρά-
ξεις, πολλάκις δὲ καὶ τῶν μορίων ἓνια, οἷον ἐπὶ τῶν ὀρνίθων συμ-
βαίνει. αἶ τε γὰρ ἀλεκτορίδες ὅταν νικήσωσι τοὺς ἄρρενας, κοκκύ-
ζουσι τε μιμούμεναι τοὺς ἄρρενας καὶ ὀχεύειν ἐπιχειροῦσι, καὶ τό τε
κάλλαιον ἐξαίρεται αὐταῖς καὶ τὸ οὐροπόγιον, ὥστε μὴ βράδιως ἂν
ἐπιγνῶναι ὅτι θηλείαι εἰσιν· ἐνίοις δὲ καὶ πληκτρά τινα μικρὰ ἐπαν-
244 ἔστη. || ἦδη δὲ καὶ τῶν ἄρρένων τινὲς ὠφθησαν ἀπολομένης τῆς θη-
λείας αὐτοὶ περὶ τοὺς νεοττοὺς τὴν τῆς θηλείας ποιούμενοι σκευω-
ρίαν, περιάγοντές τε καὶ ἐκτρέφοντες οὕτως ὥστε μήτε κοκκύζειν ἔτι
μητ' ὀχεύειν ἐπιχειρεῖν. γίνονται δὲ καὶ θηλυδρῖαι ἐκ γενετῆς τῶν
ὀρνίθων τινὲς οὕτως ὥστε καὶ ὑπομένειν τοὺς ἐπιχειροῦντας ὀχεύειν.¹⁵
- 245 50. Μεταβάλλει δὲ τὰ ζῶα οὐ μόνον τὰς μορφὰς ἓνια καὶ τὸ
ἦθος κατὰ τὰς ἡλικίας καὶ τὰς ὥρας, ἀλλὰ καὶ ἐκτεμνόμενα. ἐκτέμ-
νεται δὲ τῶν ζῴων ὅσα ἔχει ὄρχεις. ἔχουσι δ' οἱ μὲν ὀρνίθους τοὺς
ὄρχεις ἐντός καὶ τὰ ὑποτόκα τῶν τετραπόδων πρὸς τῇ ὀσφύϊ, τὰ δὲ
ζυφοτόκα καὶ πρὸς τὰ μὲν πλεῖστα ἐκτός, τὰ δ' ἐντός, πάντα δὲ πρὸς²⁰
246 τῷ τέλει τῆς γαστροῦς. || ἐκτέμνονται δ' οἱ μὲν ὀρνίθους κατὰ τὸ οὐροπό-
γιον, καθ' ὃ συμπίπτουσι ὀχεύοντες· ἐνταῦθα γὰρ ἐὰν ἐπικαύσῃ τις
δυσὶν ἢ τρισὶ σιδηρίοις, ἐὰν μὲν ἦδη τέλειον ὄντα, τό τε κάλλαιον
ἔξωχρον γίνεται καὶ οὐκέτι κοκκύζει οὐδ' ἐπιχειρεῖ ὀχεύειν, ἐὰν δ' ἔτι
247 νεοττὸν ὄντα, οὐδὲ γίνεται τούτων οὐδὲν ἀξανομένου. || τὸν αὐτὸν δὲ²⁵
τρόπον καὶ ἐπὶ ἀνθρώπων· ἐὰν μὲν γὰρ παῖδας ὄντας πηρώσῃ τις,
οὔτε αἱ ὕστερογενεῖς ἐπιγίνονται τρίχες οὔτε ἡ φωνὴ μεταβάλλει,

2. αὐτοῖς C²E² 4. δὲ interpretes vett., γὰρ C², γὰρ καὶ PA²D²E²Ald. τὰ
πάθη καὶ τὰς πράξεις D²Ald. et omisso τὰ Cam. 6. τῶν alt. om Ald. Cs. Sch.
7. κοκκ. — 8. καὶ om Sch. 8. τε om A² μιμούμενος A² καὶ ponunt ante
μιμούμεναι PA²C²E²Ald. Cs. 9. κάλλαιον A²C²E²m Ambr. ὀροπόγιον
PC²D²E² 10. θηλείαι ἓναι εἰσιν· ἐνίοτε δὲ PA²C²E² τινα om A²C² 11. δὲ
om A² 12. post αὐτοὶ add αὐτοῖς PA²C²E² τὴν τῆς θηλείας om A²C²
Ambr. Ald. 15. ὥστε μήτε (μηκέτι A²) κοκκύζειν ἔτι μήτε (μὴ A²) ὀχεύειν
ἐπιχειρεῖν καὶ ὑπομένειν PA²C²E² 17. καὶ κατὰ τὰς C²Cs. 21. ἄρρενες pr.
A² παρά D² 22. συμπίπτοντες ὀχεύουσι ἐνταῦθεν P 23. σιδηρίοις A²C²
ἴση C² κάλλαιον PA²C²E² 24. ἔξωχρον P, ἔξω χρῆ E² 25. νέον ὄντα Sch.
26. ἀνθρώπου PC²E²

sich schon ereignete, dass sie dadurch
auf dass Verdeck eines Schiffes gerie-
then. Schreiber-Wagner VII p. 331.

243. Die Mittheilungen über die Hüh-
ner sind nicht unwahrscheinlich. Nach
Bechstein III p. 339 sollen Hennen mit

Weibchen, zusammen. Zweifelhaft ist es, weshalb sie bisweilen auf das Land herausspringen: denn sie sollen dies manchmal wie von ungefähr und ohne eine nachweisbare Ursache thun.

49. So wie sich die Handlungen der Thiere nach ihren Zuständen²⁴³ richten, so verändert sich andererseits mit ihren Handlungen auch ihr Charakter, ja bisweilen sogar manche Organe, wovon man Beispiele bei den Vögeln findet. Wenn die Hennen zum Beispiel über die Hähne gesiegt haben, so fangen sie an, das Krähen der Hähne nachzuahmen und versuchen zu treten; zugleich erhebt sich bei ihnen der Kamm und der Steiss, so dass es nicht leicht zu erkennen ist, dass es Hennen sind. Bei manchen treten auch kleine Spuren von Spornen hervor. Auch hat man²⁴⁴ schon beobachtet, dass Hähne nach dem Tode der Henne die mütterliche Sorge für die Jungen übernahmen, indem sie sie umherführten und auf-fütterten, dergestalt, dass sie aufhörten zu krähen und zu treten. Es giebt aber auch Hähne, die von Hause aus so weibisch sind, dass sie sich sogar von anderen treten lassen.

50. Manche Thiere verändern nicht nur nach dem Lebensalter und²⁴⁵ den Jahreszeiten ihre Gestalt und ihren Charakter, sondern auch in Folge der Verschneidung. Verschnitten werden aber die Thiere, welche Hoden haben. Die Vögel und die eierlegenden Vierfüsser haben die Hoden immer in der Beckengegend, die lebendiggebärenden Gangthiere²⁴⁶ zum grössten Theile ausserhalb, einige indess innerhalb, alle aber am unteren Ende des Bauches. Die Hähne verschneidet man am Steiss, wo sie²⁴⁶ bei der Begattung zusammenstossen. Wenn man sie nämlich an dieser Stelle mit zwei oder drei Glußeisen brennt, so wird, wenn sie schon ausgebildet sind, der Kamm blass, sie krähen nicht mehr und machen keinen Versuch zur Paarung; wenn sie aber noch jung sind, so zeigt sich bei weiterem Wachstume überhaupt nichts von alledem. Ebenso ist es auch beim²⁴⁷ Menschen. Wenn sie nämlich in früher Jugend verstümmelt werden, so bekommen sie weder die mit der Mannbarkeit erscheinenden Haare, noch verändert sich ihre Stimme, sondern dieselbe bleibt hoch. Werden

Spornen, oder Hennen, welche krähen, von Manchen zur Zucht untauglich gehalten werden.

ὅσπερ δὲ] Guil. sicut autem mores et operationes accidit fieri. Ueber πᾶθη und πράξεις vgl. de part. p. 639, 15 und 645^b, 20. 33.

245. μεταβάλλει δὲ τὰ ζῷα — ἐκτεμνόμενα] Dies ist die Ordnung, welche mit sämtlichen griech. Handschriften Bekker befolgt, zu deren Aenderung auch nicht der geringste Grund vorliegt. In der Uebers. von Gaza, der Aldina pr. und Cam. folgen auf § 244 die § 249, 250,

254—257, 260, 245—253, dagegen bei Camus, Schneider, Didot und Pikkolos folgen hier § 254—260 und dann 245—253, womit das Buch schliesst.

ἐντός etc.] 8. III § 6.

246. Die Castration der Hähne geschieht jetzt durch Ausschneiden. Cf. Bechstein III p. 354. Doch soll nach diesem Autor der Kamm sehr wuchern, so dass man ihn auch abzuschneiden pflegt. Ihre Stimme wird dann heiser.

συμπιπτοῦσι] Guil. qua infectunt coe-untes'.

247. ἐάν μὲν] de gener. V § 55.

ἀλλ' ὄξεια διατελεῖ· ἂν δ' ἤδη ἡβῶντας. αἱ μὲν ὑστερογενεῖς τρίχες αἰ ἀπολείπουν πλὴν τῶν ἐπὶ τῆς ἡβῆς — αὗται δ' ἐλάττους μὲν, μένουσι δέ —, αἱ δ' ἐκ γενετῆς τρίχες οὐκ ἀπολείπουν· οὐδεὶς γὰρ γίνεται εὐνοῦχος φαλακρός. μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ φωνὴ ἐπὶ τῶν τετραπόδων τῶν ἐκτεμνομένων ἀπάντων ἢ πηρουμένων εἰς τὸ θῆλυ. 5
 249 || τὰ μὲν οὖν ἄλλα τετράποδα εἰ μὴ νέα ἐκτέμνηται, διαφθείρεται· ἐπὶ δὲ τῶν κάπρων μόνων οὐδὲν διαφέρει. πάντα δὲ εἰ μὲν νέα ἐκμηθῆ, μείζω γίνεται τῶν ἀτμήτων καὶ γλαφυρώτερα, εἰ μὲν καθεστηκότα ἤδη, οὐκέτι αὐξάνεται ἐπὶ πλεῖον. οἱ δ' ἔλαφοι εἰ μὲν μὴ πω τὰ κέρατα ἔχοντες διὰ τὴν ἡλικίαν ἐκμηθῶσιν, οὐκέτι φύουσι κέρατα· εἰ δ' ἔχοντας ἐκτέμη τις, τὸ τε μέγεθος ταῦτον μένει 10
 249 τῶν κεράτων. καὶ οὐκ ἀποβάλλουσιν. || οἱ μὲν οὖν μόσχοι ἐκτέμνονται ἐνιαύσιοι, εἰ δὲ μὴ, αἰσχίους γίνονται καὶ ἐλάττους· [οἱ δὲ δαμάλαι] ἐκτέμνονται δὲ τὸν τρόπον τοῦτον· κατακλίνοντες καὶ ἀποτέμνοντες τῆς ὀσχεῆς κάτωθεν τοὺς ὄρχεις ἀποθλίβουσιν, εἶτα ἀναστέλλουσι 15 τὰς ῥίζας ἄνω ὡς μάλιστα, καὶ τὴν τομὴν θριξί βύουσιν, ὅπως ὁ ἰχώρ ῥέῃ ἔξω· καὶ εἰ μὴ φλεγμαίνῃ, κατακαύσαντες τὴν ὀσχεῆν ἐπιπάττουσιν. οἱ δ' ἐνόρχαι τῶν βοῶν εἰ μὴ ἐκμηθῶσιν, τὸ φανερόν συγγενῶ-
 250 σιν. || ἐκτέμνεται δὲ καὶ ἡ καπρία τῶν θηλειῶν ὤων, ὥστε μηκέτι δεῖσθαι ὀσχεῆς ἀλλὰ πιαίνεσθαι ταχέως. ἐκτέμνεται δὲ νηστεύσασα 20 δύο ἡμέρας, ὅταν κρεμάσῃ τῶν ὀπισθίων σκελῶν. τέμνουσι δὲ τὸ ἦτρον, ἧ τοῖς ἄρρεσιν οἱ ὄρχεις μάλιστα φύονται· ἐνταῦθα γὰρ ἐπὶ

4. post φωνή add καὶ PA^aC^aD^a et post τῶν add δ' PE^a 5. ἢ πηρουμένων dant D^aAld., om ceteri 6. οὖν om C^aE^a 7. μόνων PD^aE^aAld. 8. διαφθείρει PD^aE^aAld. 9. μὲν] μὴ C^a 10. νέα om A^aC^a 11. ἐκτέμνηται Ald. Cs. Sch. 12. μὲν om PC^a 13. ἐνιαύσια E^a 14. οἱ P δὲ post οἱ om Cs. Pk. et addunt nobiscum ante τόν. Verba¹ οἱ δὲ δαμάλαι seclusimus nos 15. βύουσιν PA^aC^aE^a 16. ἐπιπάττουσιν C^aD^a 17. τὸ] τὸν PE^aAld. 18. οὐ γενέσθαι D^a, ὅσον εἰς τὸ φανερόν συγγίγνεται Sch. 19. βοῶν εἰ μὴ ἐκμηθῶσιν ὀσχεύουσιν εὐθέως, γενέσθαι· εἰ δὲ μὴ ὅσον εἰς τὸ φανερόν συγγίγνεται Pk. 20. εἶτα κρεμάσαντες Ald. Cs. Sch. 21. δὲ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. et 22. τὸ ἦτρον PE^a, τὸν τρόπον A^aC^a, τὸν τόπον Di. 22. ἧ om A^aC^a

ἢ πηρουμένων] Da diese Worte sehr passend sind, denn eine Verstümmelung der Hoden kann auch auf andere Weise als durch Verscheiden geschehen (VI § 169), und da nicht wohl abzusehen ist, wer und weshalb man sie zugesetzt habe, so haben wir sie beibehalten. — Die Worte τῶν τετραπόδων sind bei Didot durch Versehen ausgeblieben.

Aehnlich werden die Folgen der Castration beschrieben bei Most Encyclopaedie der Staatsarzneikunde I p. 799, auf die Autorität von Benoit Mojon hin (Mém. sur les effets de la castration, Montpellier 1803).

248. κάπρων] Sie werden auch jetzt bald im Alter von sechs Wochen, bald im Alter von sechs Monaten verschnitten. Schreber-Wagner VI p. 437.

ἔλαφοι] Dieser Einfluss der Castration auf die Geweihbildung wird bestätigt; s. Bechstein I p. 564. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 36 Annm.

249. μόσχοι] Auch jetzt pflegt man die Kälber im zweiten Jahre spätestens zu verscheiden; Bechstein I p. 693.

ἀποθλίβουσιν] Man drückt sie jetzt mittelst ein paar Hölzern abwärts, bindet sie so fest und lässt dann den Hoden ab-

sie aber nach Eintritt der Mannbarkeit verstümmelt, so fallen zwar die später erschienenen Haare, mit Ausnahme derer an den Schamtheilen, aus, — welche letzteren zwar dürrfziger werden, aber doch bleiben — der von Hause aus vorhandene Haarwuchs aber bleibt. Denn kein Verschnittener wird kahlköpfig. Auch die Stimme nimmt bei allen vierfüssigen Thieren, welche verschnitten oder verstümmelt werden, einen weiblichen Charakter an. Alle andern vierfüssigen Thiere nun über-²⁴⁸ stehen die Verschneidung nicht, wenn dieselbe nicht in früher Jugend gemacht wird, nur bei den Ebern macht das Alter keinen Unterschied. Alle Thiere, welche in der Jugend verschnitten werden, werden grösser und glatter; geschieht es aber zu der Zeit, wo sie schon ausgewachsen sind, so nehmen sie nicht mehr an Grösse zu. Werden die Hirsche in dem Alter verschnitten, wo sie noch keine Geweihe bekommen haben, so wachsen ihnen keine mehr; geschieht es aber zur Zeit, wo sie schon das Geweih haben, so behält dieses seine Grösse und wird nicht mehr abgeworfen. Die Kälber werden im Alter von einem Jahre verschnitten,²⁴⁹ andernfalls werden sie unansehnlicher und kleiner; sie [die jungen Stiere] werden auf folgende Weise verschnitten. Man legt das Thier nieder, schneidet ein Stück des Hodensackes weg und quetscht die Hoden nach unten ab, hierauf drängt man die Wurzeln der Hoden so viel als möglich nach oben, verstopft den Schnitt mit Haaren damit der Eiter herausfliessen könne, und wenn Entzündung eintritt, brennt man den Hodensack und streut Pulver darauf. Wenn die mit Hoden versehenen Rinder verschnitten werden, Auch die Kapria der Säue wird²⁵⁰ ausgeschnitten, so dass sie nicht mehr sich paaren mögen und rasch fett werden. Man nimmt dies vor, nachdem sie zwei Tage gefastet haben, indem man sie an den Hinterbeinen aufhängt. Man schneidet dann die Schamgegend auf, ungefähr an der Stelle, wo bei den Ebern die Hoden sitzen. Denn dort sitzt auf den Hörnern der Gebärmutter die Kapria

gequetscht faulen und abfallen. Bechstein l. c.

οἱ δὲ θαμάλαι] Wir haben diese Worte als ein zu μέγιστος gehöriges Glossem eingeklammert, da sich in die Stelle sonst kein Sinn bringen lässt, wie zuerst C. Gesner. hist. quadrup. p. 126 angezeigt hat. Die Verbesserung von Camus, welche Sch. IV p. 520 acceptirt und Pikkolos aufgenommen hat, können wir nicht für richtig halten.

οἱ δ' ἐνόργαι] Die Worte des Textes geben keinen Sinn. Camus schlug statt εἰς τὸ φανερόν vor προσφάτως mit dem margo Basil. zu schreiben; Sylburg ἐν ἐκτραφέντες ὀχέωσαι γενῶσαι; Guil. quan-

tum ad patens cohabitans', daher Sch. εἶπον εἰς τὸ φανερόν συγγίγνονται schrieb. Gaza scheint richtig gesehen zu haben, dass hier dasselbe gemeint sei, wovon de gener. I § 11 die Rede ist, wenn er übersetzt 'si bos a recenti castratione ineat, procreare potest. Man wird ἐνόργαι erklären müssen 'die schon mit vollkommenen Hoden begabten Stiere'. Die Stelle liesse sich dann durch Conjectur so herstellen . . . ἐκτραφῶσαι μετὰ μικρὸν συγγινόμενοι γενῶσαι.

250. θηλειῶν ὑἷον] s. Schreber-Wagner VI p. 437. Es werden der Sau die Eierstöcke herausgeschnitten, welche wohl hier unter καπρία verstanden sind.

ταῖς .μήτραις ἐπιπέφυκεν ἡ καπρία, ἥς μικρὸν ἀποτέμνοντες συρρά-
 251 πτουςιν. || ἐκτέμνονται δὲ καὶ αἱ κάμηλοι αἱ θήλειαι, ὅταν εἰς πόλε-
 μον χρῆσθαι αὐταῖς βούλωνται, ἵνα μὴ ἐν γαστρὶ λάβωσιν. κέκτην-
 ται δ' ἔνιοι τῶν ἄνω καμήλους καὶ τρισχιλίας· θέουσι δὲ θᾶσσον τῶν
 Νισαίων ἱππων πολὺ, ἐὰν θέωσι, διὰ τὸ μέγεθος τοῦ ὀρέγματος.⁵
 ὅλως δὲ μακρότερα γίνεται τὰ ἐκτεμνόμενα ζῶα τῶν ἀτμήτων.

252 Ὠφελοῦνται δὲ τὰ ζῶα καὶ χαίρουσι μηρυκάζοντα ὡσπερ ἐσθί-
 οντα ὅσα μηρυκάζει. μηρυκάζει δὲ τὰ μὴ ἀμφώδοντα, οἷον βόες καὶ ἄλλα
 πρόβατα καὶ αἴγες. ἐπὶ δὲ τῶν ἀγρίων οὐδὲν πω συνῶπται, ὅσα μὴ
 συντρέφεται ἔνιοτε, οἷον ἔλαφος· αὕτη δὲ μηρυκάζει. πάντα δὲ κα-¹⁰
 τακείμενα μηρυκάζουσι μᾶλλον. μάλιστα δὲ τοῦ χειμῶνος μηρυκά-
 ζουσιν, τὰ τε κατ' οἰκίαν τρεφόμενα σχεδὸν ἑπτὰ μῆνας τοῦτο ποιεῖ·
 τὰ δ' ἀγελαῖα καὶ ἤττον καὶ ἐλάττονα χρόνον μηρυκάζει διὰ τὸ νέμεσ-
 253 θαι ἕξω. || μηρυκάζει δὲ καὶ τῶν ἀμφωδόντων ἔνια, οἷον οἷ τε μύες
 οἱ Ποντικοὶ καὶ οἱ ἰχθύες, καὶ ὃν καλοῦσιν ἔνιοι ἀπὸ τοῦ ἔργου μήρυκα.¹⁵
 ἔστι δὲ τὰ μὲν μακροσκελῆ τῶν ζῶων ὑγροκοιλία, τὰ δ' εὐρυστήθη
 ἐμετικά μᾶλλον, καὶ ἐπὶ τῶν τετραπόδων καὶ ἐπ' ὀρνίθων καὶ ἐπ' ἀν-
 θρώπων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ.

254 49v. Τῶν δ' ὀρνέων πολλὰ μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας καὶ τὸ
 χρῶμα καὶ τὴν φωνήν, οἷον ὁ κόττυφος ἀντὶ μέλανος ξανθός, καὶ ἄλλα
 τὴν φωνήν δ' ἴσχει ἀλλοίαν· ἐν μὲν γὰρ τῷ θέρει ᾄδει, τοῦ δὲ χει-
 μῶνος παταγεῖ καὶ φθέγγεται θορυβῶδες. μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ κίχλη

4. ἄνω] ἀνθρώπων PD^aE^aAld. 5. νησαίων A^a, νησαίων C^aD^aE^a, νησιβαίων P
 ἐὰν εἰς πολὺ θέωσι D^a, ἐὰν ἀγαθαὶ ὄσι Pk. ὀρέγματος A^aD^a. Deinceps καὶ
 add Ald. Cs. Sch. 7. ὠφελοῦνται — μηρυκάζοντα sic correctimus nos; ὠφ.
 δὲ τὰ ζῶα καὶ χαίρουσι καὶ μηρυκάζουσι om Ald. Cs.; et add.; τὰ δὲ μηρυκάζοντα τῶν
 ζῶων χαίρει καὶ μηρυκάζουσι Ald. Cs.; ὠφ. δὲ τὰ ζῶα καὶ χαίρουσι ἐργαζόμενα
 πρὸς δὲ πέφυκεν ἕλαστον οἷον καὶ μηρυκάζουσι Pk. 8. ὅσα μηρυκάζει om Ald.
 Cs. 10. συντρέφεται A^aC^a 11. μηρυκάζει D^a 14. μηρυκάζουσι δὲ Ald.
 Cs. Sch. 15. καὶ εἰς ἰχθύς, ὁ σιάρος, ὃν καὶ Pk. κήρυκαν P, μηρυκῶν A^aC^a
 19. καὶ ἄλλα δὲ πολλὰ τῶν ὀρνίθων μεταβάλλουσι Ald. post § 259. 21. δ' add
 post φωνήν A^a, post ἴσχει C^aCs. Pk., om ceteri ἀλλοίαν om PE^aAld. τῷ
 χειμῶνι A^a et 22. ἄδει τοῦ χειμῶνος καὶ παταγεῖ C^a, παταγεῖ ἐν δὲ τῷ θέρει ἄδει
 A^a, om PE^a

251. κάμηλοι] Hierüber haben wir keine Angaben finden können. Schreiber-Wagner V p. 1762 erwähnt nur die Castration des männlichen Kameels.

τῶν ἄνω] Guil. 'quidam superiorum'. Die Worte von κέκτηνται bis ὀρέγματος unterbrechen den Zusammenhang.

ἐὰν θέωσι] Es ist sehr wahrscheinlich, dass hier etwas anderes gestanden habe, wenn man auch nicht mit Pikkolos ἐὰν

ἀγαθοὶ ὄσι wird substituieren wollen, wo- für eher ἐὰν ἀκμάζωσι passen würde.

252. χαίρουσι μηρυκάζοντα] Wir haben aus der Lesart der Aldina das Participium aufgenommen und halten dies für die allein richtige Lesart, da die der Hdschr., welche Schn. zuerst aufnahm, offenbar mangelhaft ist, wie schon das Verbum χαίρουσι anzeigt, welches an sich bedeutungslos ist. Schn. glaubt bei Albertus M. die Spuren des Uebergangs

auf, von welcher ein kleiner Theil weggeschnitten und dann die Wunde zusammengenäht wird. Auch die Kameelweibchen verschneidet man, 251 wenn man sie zum Kriege gebrauchen will, damit sie nicht trüchtig werden. In Ober-Asien besitzen Einige gegen drei Tausend Kameele. Wenn sie im Trabe gehen, so laufen sie weit schneller als die Nisäischen Pferde wegen der Grösse ihres Schrittes. Im Allgemeinen werden die verschnittenen Thiere länger als die unverschnittenen.

Den wiederkäuenden Thieren dient diese Thätigkeit zu ihrem Ge- 252 deihen und sie verrichten sie mit Behagen, wie das Fressen. Wiederkäufer sind diejenigen, welche nicht zwei Reihen von Zähnen haben, wie die Rinder, Schafe und Ziegen. Bei den wild lebenden Thieren hat man hieüber noch nicht vollständige Beobachtungen; nur von einigen, die zuweilen in der Nähe des Menschen sich aufhalten, wie vom Hirsch, weiss man, dass er wiederkaut. Alle Thiere lieben es, beim Wiederkauen sich niederzulegen. Vorzugsweise kauen sie im Winter wieder und die im Stalle gefütterten thun dies fast sieben Monate lang. Das Heerdenvieh 253 aber kaut, weil es draussen auf der Weide ist, weniger wieder und während einer kürzeren Zeit. Auch von den Thieren mit zwei Zahnreihen kauen einige wieder, wie die Pontischen Mäuse und derjenige Fisch, welcher deswegen der »Wiederkäufer« heisst. Die Thiere mit langen Beinen neigen in der Regel zum Durchfall, die mit breiter Brust mehr zum Erbrechen, und dies gilt sowohl von den Vierfüssern, als von den Vögeln, als von den Menschenen.

49. Unter den Vögeln giebt es viele, welche nach den Jahreszeiten 254 sowohl ihre Farbe als auch ihre Stimme verändern, wie zum Beispiel die Amsel statt des dunkeln Gefieders ein gelbes bekommt und eine fremdartige Stimme hören lässt; im Sommer nämlich singt sie, im Winter aber giebt sie lärmende und verworrane Töne von sich. Auch die Drossel wechselt ihre Farbe: im Winter nämlich ist sie am Halse grau

zu finden, welchen man im griechischen Texte vermisst. Doch was bei Alb. steht sind eben nur Worte, die einen äusseren Uebergang bilden und wie man sie überall anbringen kann. In den Theilen dieses Buches fehlt überhaupt der innere Zusammenhang. — Pikkolos hat hier ein höchst willkürliches Supplement.

253. Ueber ein Wiederkauen bei Nagethieren scheint nichts bekannt zu sein. καὶ οἱ ἰχθῦνες] Sylburg vermuthete καὶ τῶν ἰχθῦνων ἐν καλ. Die Worte des Textes sind allerdings nicht richtig. Sch. erklärt es für auffällig, dass hier kein Wort von dem Magen der Wiederkäufer gesagt sei, und dass statt mus ponticus (welchen er mit Pallas für mus citillus

hält) nicht vielmehr das Kameel genannt werde. Ueber das Wiederkauen des Scarus Cretensis s. Thierverzeichniss IV Nr. 61.

ἔστι — πολὺ] Eine ganz isolirte und ausser dem Zusammenhange stehende Bemerkung.

254. κότινος] Aelian. h. an. XII, 28. Eustath. Hexaem. p. 30 ἐξ οὐραίου κρατινός. Die Amsel hat im Alter einen helleren Schnabel und nicht mehr die dunkelgrauen Federränder am Unterleibe. Naumann II p. 329.

φωνήν] Sie haben eine schnarrende, zur Zeit der Begattung aber eine dumpfere Stimme. Naumann II p. 333.

τὸ χρῶμα· τοῦ μὲν γὰρ χειμῶνος ψαρά τοῦ δὲ θέρους ποικίλα τὰ
 256 περὶ τὸν αὐχένα ἴσχει· τὴν μέντοι φωνὴν οὐδὲν μεταβάλλει. || ἡ δ'
 ἀηδῶν ᾄδει μὲν συνεχῶς ἡμέρας καὶ νύκτας δεκαπέντε, ὅταν τὸ ὄρος
 ᾗδη δασύνηται· μετὰ δὲ ταῦτα ᾄδει μὲν, συνεχῶς δ' οὐκέτι. τοῦ
 δὲ θέρους προϊόντος ἄλλην ἀφήσει φωνὴν καὶ οὐκέτι παντοδαπὴν⁵
 οὐδὲ τραχεῖαν καὶ ἐπιστρεφῆ ἄλλ' ἀπλήν, καὶ τὸ χρῶμα μεταβάλλει,
 καὶ ἐν γε Ἰταλίᾳ τὸ ὄνομα ἕτερον καλεῖται περὶ τὴν ὄραν ταύτην.
 256 φαίνεται δ' οὐ πολὺν χρόνον· φωλεῖ γάρ. || μεταβάλλουσι δὲ καὶ οἱ
 ἐρίθακοι καὶ οἱ καλούμενοι φοινίκουροι ἐξ ἀλλήλων· ἔστι δ' ὁ μὲν
 ἐρίθακος χειμερινόν, οἱ δὲ φοινίκουροι θερινοί, διαφέρουσι δ' ἀλλή-¹⁰
 λων οὐθὲν ὡς εἰπεῖν ἀλλ' ἡ τῇ χροῇ μόνον. ὡσαύτως δὲ καὶ αἱ
 συκαλίδες καὶ οἱ μελαγκόρυφοι· καὶ γὰρ οὗτοι μεταβάλλουσιν εἰς ἀλ-
 257 λήλους. || γίνεται δ' ἡ μὲν συκαλὶς περὶ τὴν ὀπώραν, ὁ δὲ μελαγκόρυ-
 φος εὐθέως μετὰ τὸ φθινόπωρον. διαφέρουσι δὲ καὶ οὗτοι οὐθὲν ἀλ-¹⁵
 λήλων πλὴν τῇ χροῇ καὶ τῇ φωνῇ. ὅτι δ' ὁ αὐτός ἐστιν ὄρνις, ᾗδη¹⁵
 ὤπται περὶ τὴν μεταβολὴν ἑκάτερον τὸ γένος τοῦτο, οὐπω δὲ τελῶς
 μεταβεβληκότα οὐδ' ἐν θατέρῳ εἶδει ὄντα. οὐδὲν δ' ἄτοπον εἰ ἐπὶ
 τούτων αἱ φωναὶ μεταβάλλουσιν ἢ τὰ χρώματα, ἐπεὶ καὶ ἡ φάττα
 τοῦ μὲν χειμῶνος οὐ φθέγγεται — πλὴν ᾗδη ποτὲ εὐδίας ἐκ χειμῶ-
 νος σφοδροῦ γενομένης ἐφθέγγετο καὶ ἐθαυμαστώθη ὑπὸ τῶν ἐμπεί-²⁰
 258 ρων —, ἀλλ' ὅταν ἔαρ γένηται, τότε ἄρχεται φωνεῖν. || τὸ δ' ὄλον
 τὰ ὄρνεα καὶ μάλιστα καὶ πλείστας ἀφήσει φωνάς, ὅταν ὤσι περὶ τὴν
 ὄχειαν. μεταβάλλει δὲ καὶ ὁ κόκκυξ τὸ χρῶμα καὶ τῇ φωνῇ [οὐ] σα-

1. ψάρα A²C² ποικίλα A² 2. ἴσχει A²C² 5. προϊόντος A²C² καὶ —
 παντοδαπὴν om Sch. 6. τραχεῖαν Pk. cum Accorambonio 7. γε om A²C².
 ante τὸ add δὲ A² 8. δὲ] γάρ A² 10. ὁ δὲ φοινίκουρος θερινόν Sch.
 11. τὸ χρῶμα P 12. συκαλίδες et 13. συκαλὶς PC²D²E² 13. μὲν om Ald.
 C². Sch. 16. ἑκάτερον γένος τούτων A²C² 17. μεταβεβληκότος οὐδὲν
 ἐκατέρῳ ἰδιόν τι ὑπήρχεν, οὐδὲν Ald. pr.; μεταβεβληκότος οὐδ' ἐν θατέρῳ εἶδει ὄν
 εἰ ἰδιόν τι ὑπήρχε οὐδὲν Cam.; μεταβεβληκότι οὐδ' ἐν θατέρῳ εἶδει ὄντι· ἐκατέρῳ
 ἰδιόν τι ὑπήρχεν οὐδὲν Sch. et postremis sic mutatis ἰδιόν τι ἐκατέρῳ ὑπήρχεν
 ἐτι Pk. 20. γενομένου PA² ἐθαυμάσθη PA²D²E²Ald. C². Sch. 22. τὰς
 φωνάς Sch.

αὐχένα] Guil. circa collum et vertebra',
 was aus der Lesart von A²C² sich er-
 klärt. Die Wachholderrosseln sind in
 der Jugend schmutziger und gefleckter.
 Naumann II p. 289.

255. ἀηδῶν] Die Nachtigallen bleiben
 bei uns von April bis September, singen
 hauptsächlich von ihrer Ankunft bis zur
 Paarung, nachher überhaupt wenig;
 Bechstein IV p. 511 u. 521. In Grie-
 chenland soll sie Standvogel sein; Lin-
 dermayer Vögel Griechenlands p. 103.

τραχεῖαν] scheint wenig passend (Scal-
 lig.) und wird von den meisten Interpre-
 ten nicht wiedergegeben. Doch würden
 wir nicht wagen mit Accorambonus und
 Pikkolos τρυστὴν zu schreiben. Die Lesart
 des sogenannten codex Accoramboni τα-
 χεῖαν φωνὴν ἐπιστρέφει sieht gar zu sehr
 einer Conjectur ähnlich. — ἐπιστρεφῆ
 übersetzt Guil. inflexam, Gaza modula-
 tam; Aelian sagt ᾄδει πολυήχως καὶ ποι-
 κίλως.

256. μεταβάλλουσι] Vgl. Geopon. XV.

gettpfelt, im Sommer aber buntfarbig, in ihrer Stimme aber tritt keine Veränderung ein. Die Nachtigall singt ununterbrochen fünfzehn Tage 255 und Nächte, wenn der Gebirgswald sich zu belauben anfängt, nachher singt sie zwar noch, aber nicht mehr anhaltend; mit dem Vorrücken des Sommers lässt sie nicht mehr ihre mannichfaltigen, schmetternden und modulirten, sondern nur noch einfache Töne hören, und wechselt auch ihre Farbe; ja in Italien bezeichnet man sie um diese Jahreszeit mit einem anderen Namen. Sie ist aber nicht lange Zeit sichtbar, weil sie sich verbirgt. Was man Erithakos und Phoenikuros nennt, ist ein und 256 derselbe Vogel in seinem verschiedenen Kleide — Erithakos heisst er im Winterkleide, Phoenikuros im Sommerkleide — da sie sich ausser der Farbe des Gefieders fast in nichts von einander unterscheiden. Ebenso ist es mit der Sykalis und der Sumpfmeise: es sind dies verschiedene Zustände ein und desselben Vogels. Die Sykalis erscheint im Hochsom- 257 mer, die Sumpfmeise gleich nach dem Herbste, und ausser der Farbe und Stimme sind auch diese in nichts von einander verschieden. Dass es aber ein und derselbe Vogel ist, geht daraus hervor, dass man um die Zeit der Umwandlung diese beiden Arten zugleich beobachtet hat, die im Uebergange begriffen und noch nicht ganz in die andere Art verwandelt waren. Es ist nicht zu verwundern, dass bei diesen Vögeln Stimme und Farbe sich verändert; denn von der Ringeltaube wissen wir es, dass sie im Winter sich nicht hören lässt, — ausser in einzelnen Fällen, wenn nach einem strengen Winter heiteres Wetter eintrat, zum grossen Erstaunen der Sachkenner — sondern erst mit dem Beginne des Frühlings anfängt zu singen. Im Allgemeinen singen die Vögel am 258 meisten und lassen die mannichfaltigsten Töne hören, wenn die Zeit der Paarung da ist. Auch der Kuckuk wechselt seine Farbe und macht es

1, 22. Da der Vogel nicht bestimmbar ist (Thiervorz. II Nr. 33), so lässt sich über die Angabe hier nichts sagen.

257. *συκαλις*] Wenn darunter *Parus palustris* zu verstehen ist (Thiervorz. II Nr. 74) so ist die Sache wohl richtig, da nach Naumann-IV p. 52 bei jungen Sumpfmeisen der schwarze Kinnfleck unter weissen Federn versteckt ist.

ὄπτα — *ὄντα*] Wir halten die Lesart der Hdsehrr., wie sie zuerst Camus herstellte, für vollkommen gesichert. In der Aldina ist gar nichts Eigenthümliches, wie Sch. geglaubt hat, denn *ἐκάρτερον* entspricht dem *θατέρω*, und *ἴδιον* dem *ἴδιαι*, das Wort *ὄνηργον* hingegen verräth, dass wir eine Correctur vor uns haben. Sch. behauptet zwar von der Lesart der Hdsehrr. und Camus »claudicante stru-

ctura verborum et sensu«. Dass der Sinn vollständig ist, wird man aus unserer Uebertragung entnehmen; die Structur ist ganz fehlerfrei, denn die pluralia participii bilden die Opposition zu *ἐκάρτερον τὸ γένος τοῦτο*, und den Ausdruck *ἐν θατέρω ἴδιαι* halten wir gleichfalls für richtig. »Der Uebergang war noch nicht vollendet, und die Gestalt des anderen Vogels, in den der Uebergang geschah, noch nicht vollkommen ausgeprägt«.

φάρτα] Das »Ruksen« der Ringeltaube wird vom April bis August gehört: Brehm Thierleben IV p. 264.

258. *κόκκυξ*] Der Kuckuk ist nach Lindermayer p. 39 von Mitte April bis Mitte Mai in Griechenland, was mit *κυνὸς ἐπιτολής* (Ende Juli) nicht stimmt.

φωνῆ [ὄθ] *οἰαγγύλις*] Guil. vocem non

φηνίζει, όταν μέλλη ἀφανίζεσθαι· ἀφανίζεται δ' ὑπὸ κύνα, φανερός δὲ γίνεται ἀπὸ τοῦ ἕαρος ἀρξάμενος μέχρι κυνὸς ἐπιτολῆς. ἀφανίζεται δὲ καὶ τὴν καλοῦσι τινες οἰνάνθην ἀνίσχοντος τοῦ σειρίου, δυομένου δὲ φαίνεται· φεύγει γὰρ ὅτε μὲν τὰ φύγη ὅτε δὲ τὴν ἀλέαν.
259 || μεταβάλλει δὲ καὶ ὁ ἔποψ τὸ χρῶμα καὶ τὴν ἰδέαν, ὥσπερ πεποικί-
κεν Αἰσχόλος ἐν τοῖσδε.

τοῦτον δ' ἐπόπτῃν ἔποπα τῶν αὐτοῦ κακῶν
πεποικίλωκε, κάποδηλώσας ἔχει
θρασὺν πετραῖον ὄρνιν ἐν παντευχίᾳ,
ὃς ἦρι μὲν φαίνονται διαπάλλει πτερόν
κίρκου λεπάργου. δύο γὰρ οὖν μορφάς φανεῖ,
παιδὸς τε καὶ τοῦ νηδύος μιᾶς ἀπο.
νέας δ' ὀπώρας ἠνίξ' ἂν ξανθῇ στάχυσ,
στικτὴ νιν αὐθις ἀμφινωμήσει πτέρυξ.
ἀεὶ δὲ μίσει τῶνδ' ἀπ' ἄλλον εἰς τόπον
δρυμοὺς ἐρήμους καὶ πάγους ἀποικίσει.

260 Εἰσὶ δὲ τῶν ὀρνίθων οἱ μὲν κονιστικοί, οἱ δὲ λουῖσται, οἱ δ' οὔτε
κονιστικοὶ οὔτε λουῖσται. ὅσοι μὲν μὴ πτητικοὶ ἀλλ' ἐπίγειοι, κονιστικοί,
οἶον ἀλεκτορίς, πέρδιξ, ἀτταγὴν, κορύδαλος, φασιανός· τῶν δ' εὐθύ-
ωνύχων ἐνιοί, καὶ ὅσοι περὶ ποταμῶν ἢ ἔλη ἢ θάλασσαν διατρίβουσι, αἰ
λουῖσται· οἱ δ' ἄμφω, καὶ κονιόνται καὶ λουῖνται, οἶον περιστερὰ καὶ
στρουθός· τῶν δὲ γαμφωνύχων οἱ πολλοὶ οὐδέτερον. ταῦτα μὲν οὖν

4. φθίγγεται E^a, φεύγεται P, φεύγει A^aC^a φεύγει γὰρ D^a 6. ἐν δὲ τοῖς A^a,
om PE^a 7. τοῦτον δ' om A^a ἔποπα A^aC^a 9. θρασὺν om C^a παντὶ
εὐχίαιος C^a, πατρὶ εὐχίαιος A^a. Deinceps signum lacunae in Ald. 10. ὃς —
11. λεπάργου om PE^a φαίνονται A^aC^a διαβάλλει A^aC^aD^a 11. κέρβου A^a.
λεπαργού A^a, δ' ἐπάργου D^aAld. φαίνει A^aC^aD^aAld. Cs. 12. καὶ τοῦ codd.,
αὐτοῦ Ald. δ' ἀπὸ C^a 13. δ' ἔστιν E^a, om C^a ἵνα καταξανθῇ PA^aC^aE^a.
ἀξανθῇ Cs, ἀξανθῇ Sch.; ξανθοὶ Pk. 14. στικτῆνι μανθίς A^a, στικτῆμνταίς
C^a; τίττειν Iv' αὐθις P, τίττει νῦν αὐθις E^a et νιν Ald. ἀμφινωμήση A^aC^a,
ἀμφινωμήση PE^a, ἀμφινωμήσει D^a, κάμφινωμίση Ald. et 15. πτερόξει εἰ δὲ μ. A^a,
πτερόξει εἶδε μ. C^a 15. ἀεὶ] ἔστιν Cs. μισεῖ PA^aD^aE^a τὸν δὲ PE^a,
τόνδε Ald. ἀπάλλου E^a, ἀπαλλων P, ἀπαλῶν A^a; τῶνδε Παλλήνης τόπου Cs.,
τοῦδε Παλλήνης τόπου Sch. 16. δρυμός E^a καὶ π.] ὑπάγους Ald., ἢ πάγους
Cs. ἀποικίσει Cs. 18. μὲν οὖν μὴ cum Sylb. Pk. 19. ἀλέκτορες D^a.
ἀτταγῆς E^a, ἀτταγῆς PA^aC^aD^a κορύδαλος P et oxyt. C^aD^a, om Cs. φασ-
σιανός A^aC^a 21. λουῖσται Sch., λουῖνται codd. et edd. κονιῶνται A^aC^a

prodit', Gasa voce minus explanat',
Bmk. atque voce minus clara utitur'.
Aber dies kann doch σαφηνίζειν nicht be-
deuten. Wir haben es als unecht einge-
schlossen. Der Sinn kann nur sein: der
Kuckuk verräth die Zeit seines Abzuges

durch die Stimme, indem sie sich verän-
dert, schwächer wird oder ganz aus-
bleibt.

259. Αἰσχόλος] Fr. inc. 306 Herm. 297
Nauck.
θρασὺν etc.] Guil. habet audacem

[nicht] durch seine Stimme kenntlich, wenn die Zeit seines Verschwindens herannaht. Er verschwindet gegen den Aufgang des Hundsternes und ist sichtbar vom Beginne des Frühlings bis zum Aufgange des Hundsternes. Auch der Vogel, den Einige Oianthe nennen verschwindet beim Aufgange des Seirios, kommt aber bei seinem Untergange wieder zum Vorschein; er weicht nämlich das eine Mal der Kälte, das andre Mal der Hitze aus. Auch der Wiedehopf wechselt die Farbe und das 259 Aussehen, wie dies auch in den Versen des Aeschylos gesagt ist: »Diesen Wiedehopf hat (Zeus) als Beschauer seiner eignen Frevel in ein buntgeflecktes Kleid gehüllt und hat ihn kenntlich gemacht als kecken Felsenvogel in voller Rüstung, welcher beim Erscheinen des Frühlings das Gefieder des weiss Halsigen Stössers entfaltet — denn er wird zweierlei Gestalt zeigen, sein selbst und seines Kindes, doch aus einem Blut — wenn aber im jungen Sommer die Aehre gilbt, wird er wiederum einen gefleckten Fittig um sich schwingen. Stets aber wird er voll Hass von dieser Stadt hinweg nach anderer Gegend in öde Waldung und auf Bergeshöhen auswandern«.

Die Vögel sind theils solche, die sich im Staube wälzen, theils solche, 260 die sich baden, theils solche die keines von beidem thun. Zu den ersten gehören die, welche nicht zum Fliegen geschickt sind, sondern auf dem Boden sich aufhalten, wie das Huhn, Steinhuhn, Attagen, die Lerche und der Fasan. Einige von denen die gerade Klauen haben und alle die, welche an Flüssen, Seen oder am Meere leben, pflegen sich zu baden. Noch andere thun beides, wälzen sich im Staube und baden sich auch, wie die Taube und der Sperling; die meisten krummklauigen thun keines von beiden. Eine eigene Erscheinung bei einigen

petraeam avem, in omni autem umbrosus', was sich aus cod. Medic. erklärt. Gaza et improbum arma gestantem alitem'.

παῖδες etc.] Guil. parvique et ipsius nedyi unam quidem a novis fructibus', Gaza infantis adulti forma hic sese refert', Bmk. nam duas ab uno ortu formas novellus et adultus ostendet'. Wir halten die letztere Interpretation für richtig; in dichterischer Weise heisst es «ein Schooss» in dem Sinne «aus ein und demselben Geschlecht».

τῶνδ' ἀπ' ἄλλων] Alle Hdscr. weisen auf diese Lesart hin, und wir werden daher wohl Scaliger's Conjectur τοῦτε Παλλήνης τόπου, welche Sch für die einzig richtige hält, entbehren können. Auch Gaza hat Vagatur hic semper fastidiosi locos'. Deserta quærit nemorum et in-

vias plagas'. Vielleicht muss man mit Salmasius ἀποκταῖ schreiben.

260. εἰς δὲ] Auch diese Bemerkungen über die Vögel stehen ausser Zusammenhang mit dem Uebrigen. — Cf. Bechstein II p. 97 über das Sachliche.

οὔτι λούεται] Guil. neque balneantes'. Aber Athen. IX p. 387^b hat λούεται, an welcher Stelle übrigens die besten Hdscr. das «achte» Buch nennen. Uebrigens folgt dieser Paragraph bei Gaza, Ald. u. s. w. nach den Worten des § 258 περί τῆς ὄχλειαν.

λούεται] So schreiben wir mit Sch., wie es der Gegensatz erfordert, auch nach Guil. und Gaza.

γαμφανόγων] Die Adler baden sich häufig; s. Brehm Thierleben III p. 450.

τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, ἴδιον δ' ἐνίοις συμβαίνει τῶν ὀρνιθίων τὸ ἀποψοφεῖν, οἷον καὶ ταῖς τρυγόσιν· ποιῶνται δὲ καὶ περὶ τὴν ἔδραν κίνησιν οἱ τοιοῦτοι ἰσχυρὰν ἄμα τῇ φωνῇ.]

ἀποψοφεῖν] Guil. cum sono pulsare', das s. v. τρυγός und Aelian. h. an. XII, Gaza alvi strepitum'. Sch. erwähnt Sui- 10. — Hierüber sagt Brehm Thierleben

Vögeln ist es, dass sie von hinten Töne von sich geben, wie dies bei den Turteltauben der Fall ist, und es ist dieser Ton bei ihnen von einer heftigen Bewegung des Steisses begleitet.

IV p. 280: Steht man den Turteltauben sehr nahe, so hört man, dass zwischen das Girren ein leises Klappern eingeschoben wird, welches eine Folge des raschen Einathmens sein mag.

.

· [VII.]

1 [Περὶ δ' ἀνθρώπου γενέσεως τῆς τε πρώτης τῆς ἐν τῷ θήλει ^{Boet. ed. mal. p. 311} καὶ τῆς ὑστερον μέχρι γήρωσ, ὅσα συμβαίνει διὰ τὴν φύσιν τὴν οἰκείαν, τὸνδ' ἔχει τὸν τρόπον. ἡ μὲν διαφορὰ τοῦ ἄρρενος πρὸς τὸ θῆλυ καὶ τὰ μόρια πρότερον εἴρηται, φέρειν δὲ σπέρμα πρῶτον ἄρχεται τὸ ἄρρεν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν τοῖς ἔτεσι τοῖς δις ἑπτὰ τετελεσ-³ μένοις· ἅμα δὲ καὶ τρίχουσι τῆς ἡβῆς ἄρχεται, καθάπερ καὶ τὰ φυτὰ μέλλοντα σπέρμα φέρειν ἀνθεῖν πρῶτον Ἀλχημαίων φησὶν ὁ Κροτω-² νιάτης. || περὶ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον τοῦτον ἢ τε φωνῇ μεταβάλλειν ἄρχεται ἐπὶ τὸ τραχύτερον καὶ ἀνωμαλέστερον, οὐτ' ἔτι ὀξεῖα οὐσα οὔτε πω βαρεῖα, οὔτε πᾶσα ὁμαλή, ἀλλ' ὁμοία φαινομένη ταῖς παρανευρισ-¹⁰ μέναις καὶ τραχεῖαις χορδαῖς· ὁ καλοῦσι τραγίζειν. γίνεται δὲ τοῦτο μᾶλλον τοῖς πειρωμένοις ἀφροδισιάζειν· τοῖς γὰρ περὶ ταῦτα προθυμοῦμένοις καὶ μεταβάλλουσιν αἱ φωναὶ εἰς τὴν τῶν ἀνδρῶν φωνήν, τοῖς δ' ἀπεχομένοις τούναντίον· ἐὰν δὲ καὶ συναποβιάζωνται ταῖς ἐπιμελείαις, ὅπερ ποιοῦσιν ἔνιοι τῶν περὶ τὰς χορείας σπουδαζόντων,¹⁵ καὶ μέχρι πόρρω διαμένει καὶ τὸ πάμπαν μικρὰν λαμβάνει μεταβολήν. || καὶ μαστῶν ἔπαρσις γίνεται καὶ αἰδοίων, οὐ μεγέθει μόνον ἀλλὰ καὶ εἶδει. συμβαίνει δὲ περὶ τοῦτον τὸν χρόνον τοῖς τε πειρωμένοις τρίβεσθαι περὶ τὴν τοῦ σπέρματος πρόεσιν οὐ μόνον ἡδονὴν γίνεσθαι τοῦ σπέρματος ἐξιόντος, ἀλλὰ καὶ λύπην. περὶ τὸν αὐτὸν²⁰ δὲ χρόνον καὶ τοῖς θήλεσιν ἢ τ' ἔπαρσις γίνεται τῶν μαστῶν καὶ τὰ καταμήνια καλούμενα καταρρήγνυται· τοῦτο δ' ἐστὶν αἷμα οἶον νεό-²¹¹

1. τῆς post πρώτης om PD^aAld. Cs. Sch. 2. φύσιν τὴν om Ald. pr. 4. πρῶτον] πρότερον D^aAld. 6. post καὶ prius add ἡ D^a 7. φέρειν τὸ σπέρμα PC^aD^aAld. Cs. Sch. ἀνθεῖ D^aAld. φησὶν ante πρῶτον ponit D^aAld., utrobique A^a 9. βαρύτερον D^a 10. φαινομένη om D^a 14. τοῖς δ' ἀπ.] D^aAld. Cs. Sch.; ἀπεχομένοις δὲ ceteri 18. τοῖς γε Pk. 20. περὶ δὲ τὸν αὐτὸν Ald. Cs. Sch.

1. πρότερον] S. III § 1.
φέρειν δὲ — § 11 zu Ende ist eine Wiederholung von V § 45—48, soweit es sich auf Naturgeschichtliches bezieht.

ἀνθεῖν] Und so sagt A. de gener. I, 86 ἐξανθεῖ ἡ τῆς ἡβῆς τρίχουσι.
2. φωνῇ] gener. V § 89.
ἀπεχομένοις] Würde ohne den Artikel

[SIEBENTES BUCH.]

[Im Folgenden wird die Rede sein von den in der eigenthümlichen¹ Beschaffenheit des Menschen begründeten Erscheinungen der Entwicklung, sowohl der ersten Entwicklung im Mutterleibe, als auch der späteren bis in's höchste Alter. Ueber den Unterschied zwischen Mann und Weib und die verschiedenen Organe beider Geschlechter ist im Vorhergehenden die Rede gewesen. Der Mann bekommt Samen in der Regel gegen Ende des vierzehnten Jahres und zugleich die Behaarung an den Schamtheilen, wie auch Alkmæon aus Kroton von den Pflanzen sagt, dass sie erst blühen, wenn sie Samen zu tragen im Begriffe sind.² Um eben diese Zeit beginnt auch die Stimme zu wechseln und rau und ungleichmässig zu werden, indem sie nicht mehr hoch, aber auch noch nicht tief, und überhaupt nicht gleichmässig ist, sondern macht einen ähnlichen Eindruck wie schlecht gedrehte und rauhe Saiten: man nennt dies »Bockstimme«. Besonders tritt dies bei denen ein, welche den beginnenden Geschlechtstrieb zu befriedigen suchen; und bei denen, welche diesem Triebe nachhängen, schlägt auch die Stimme in die männliche Stimme um, während bei den Enthaltensamen das Gegentheil stattfindet. Wenn man aber noch durch sorgfältige Behandlung den Wechsel der Stimme gewaltsam zurückhält, wie dies manche Chorsänger thun, so bleibt sie bis auf lange Zeit hinaus unverändert und erleidet überhaupt³ nur eine schwache Veränderung. Zugleich erheben sich auch die Brüste, und die Schamtheile verändern sich nicht allein hinsichtlich ihrer Grösse, sondern auch ihrer Form. Diejenigen, welche um diese Zeit durch Reiben der Schamtheile Samen zu entlocken versuchen, pflegen beim Austritte desselben nicht nur Wollust zu empfinden, sondern auch Unbehagen. Um dieselbe Zeit erheben sich bei den Mädchen die Brüste und es bricht der sogenannte Monatsfluss hervor: der Monatsfluss ist Blut,

heissen: wenn sie sich enthalten', also als Subject τοῖς προθυμουμένοις voraussetzen. Man muss also nothwendig die Lesart des D^aAld. aufnehmen.

3. αἰδομένων Sch. vermisst μεταβολή oder

ἐπίδοσις; aber ἔπασις enthält diesen Begriff, den man durch Zeugma hier zu wiederholen hat.

νεόσφακτον] gener. I § 82 αἰμορροῖς φυσική.

σφακτον. τὰ δὲ λευκὰ καὶ παιδίοις οὔσι γίνεται νέοις πάμπαν, μᾶλλον
 3 ὅ ἂν ὑγρὰ χρωῖνται τροφῇ· καὶ κωλύει τὴν αὔξησιν. καὶ τὰ σώματα
 ἰσχυαίνει τῶν παιδίων. τὰ δὲ καταμήνια γίνεται ταῖς πλείσταις ἡδὴ τῶν
 4 μαστῶν ἐπὶ δύο δακτύλους ἡρμένων. || καὶ ἡ φωνὴ δὲ καὶ ταῖς παισὶ
 μεταβάλλει περὶ τὸν χρόνον τοῦτον ἐπὶ τὸ βαρύτερον. ὅλως μὲν γὰρ γυνή·
 ἀνδρὺς ὕψυφωνότερον, αἱ δὲ νέαι τῶν πρεσβυτέρων, ὡσπερ καὶ οἱ παῖδες
 τῶν ἀνδρῶν· ἀλλ' ἔστιν ἡ φωνὴ ὀξύτερα ἢ τῶν θηλειῶν παίδων ἢ τῶν
 5 ἄρρῆνων, καὶ ὁ παρθένιος αὐλὸς τοῦ παιδικοῦ ὀξύτερος. || μάλιστα δὲ
 καὶ φυλακῆς δεόνται περὶ τὸν χρόνον τοῦτον· μάλιστα γὰρ ὁρμῶσι
 πρὸς τὴν τῶν ἀφροδισίων χρῆσιν ἀρχομένων αὐτῶν, ὥστε ἂν μὴ 10
 διευλαβηθῶσι μηθὲν ἐπὶ πλείον κινῆσαι οὐ αὐτὰ τὰ σώματα μετα-
 βάλλει μηθὲν χρωμένων ἀφροδισίοις, ἀκολουθεῖν εἰωθεν εἰς τὰς ὑστε-
 ρον ἡλικίας. αἱ τε γὰρ νέαι πάμπαν ἀφροδισιαζόμεναι ἀχολαστότεραι
 γίνονται . . . καὶ οἱ ἄρρηνες, ἐάν τ' ἐπὶ θάτερα ἐάν τ' ἐπ' ἀμφοτέρα
 ἀφυλακτῆσωσιν· οἱ τε γὰρ πόροι ἀναστομοῦνται. καὶ ποιοῦσιν εὐρουν 15
 τὸ σῶμα ταύτῃ· καὶ ἄμα ἢ τότε μνήμη τῆς συμβαινούσης ἡδονῆς
 6 ἐπιθυμίαν ποιῶ τῆς τότε γινομένης ὁμιλίας. || γίνονται δὲ τινες ἀνη-
 βοὶ ἐκ γενετῆς καὶ ἄγονοι διὰ τὸ πηρωθῆναι περὶ τὸν τόπον τὸν γόνιμον·
 7 ὁμοίως δὲ καὶ γυναῖκες γίνονται ἀνηβοὶ ἐκ γενετῆς. || μεταβάλλουσι δὲ
 καὶ τὰς ἕξεις καὶ τὰ ἄρρηνα καὶ τὰ θήλεα περὶ τε τὸ ὑγιεινότερα εἶναι καὶ 20
 νοσερώτερα, καὶ περὶ τὴν τοῦ σώματος ἰσχύνητα καὶ παχύτητα καὶ εὐ-
 τροφίαν· μετὰ γὰρ τὴν ἡβην οἱ μὲν ἐξ ἰσχυῶν παχύνονται καὶ ὑγιεινότε-
 ροὶ γίνονται, οἱ δὲ τοῦναντίον· ὁμοίως δὲ τοῦτο συμβαίνει καὶ ἐπὶ τῶν
 παρθένων. ὅσοι μὲν γὰρ παῖδες ἢ ὅσοι παρθένοι περιττωματικά τὰ

1. παιδίοις — νέοις] A²D^a; παιδίοις γίνεται νέοις οὔσι PC^aBk. Di. Pk.; παιδίοις οὔσι γίνεται πάμπαν νέοις Ald. Cs. Sch. μᾶλλον] πάνυ P 2. αὔξιν C^a, αὔξην Ald. edd. omnes 4. τοῖς D^a 6. ὕψυφωνότερον C^a οἱ om PA^aC^a. 7. ἡ ante τῶν om PD^aAld. Sch. 9. ὁργῶσι Sch. 10. πρὸς τὸν ἀφροδισιασμὸν ὡστε P μὴ δι.—] ἡδὴ PA^aC^aCs. Sch., μὴ ἡδὴ διευλ. Cam. 11. κινεῖσθαι A^aCam., κινεῖν PD^aAld. pr. οὐ] ἢ ὅσον PD^aAld. Cs. Sch.; ἕως οὐ ὅσον Cam., ἕως οὐ A^a. μεταβάλλει A^a 14. lacunam nos indicavimus 15. σπόροι A^a 17. ἐκαστοτε Pk. 18. περὶ om Ald. 20. καὶ post ἕξεις om Ald. Cs. Sch. 21. ante νοσερώτερα add περὶ τὸ PA^aC^aCs. Sch. 24. περιττώματα κατὰ σ. codd. Ald. Cs.

λευκὰ] gener. II § 48.

μαστῶν] gener. I § 86.

4. φωνῆ] gener. V § 79.

ὀξύτερος] Sollte vielleicht στανότερος gestanden haben?

5. μάλιστα] Der Bekkersche Text ist so klar und der Gedanke so präcis, dass man von den Abweichungen der Uebersetzungen des Guilelmus und Gasa, und noch viel mehr des Albertus M. und Scotus absehen kann. Nur Gasa scheint den Graecismus οὐ αὐτὰ τὰ σώματα μετα-

βάλλει richtig verstanden zu haben, aber die Uebersetzung entspricht nicht genau und vollständig dem griechischen Texte. Zu ἀκολουθεῖν ist aus dem Vorhergehenden ἡ ὁρμή, der Drang zum Liebesgenuß, zu ergänzen.

φυλακῆς δεόνται] Solche dem ärztlichen Interesse näher liegende Beziehungen finden sich in den übrigen Büchern, welche rein naturhistorisch gehalten sind, nicht.

γίνονται] Wir haben hier eine Lücke

ähnlich dem eines frisch geschlachteten Thieres. Der weisse Fluss kommt auch bei noch ganz jungen Mädchen vor, und zwar am meisten, wenn sie viel flüssige Nahrung geniessen; er hindert das Wachsthum und bringt Abmagerung hervor. Der Monatsfluss tritt bei den meisten Mädchen ein, wenn die Brüste sich schon zwei Finger hoch erhoben haben. Und auch die Stimme der Mädchen wird um diese Zeit etwas⁴ tiefer. Denn überhaupt ist die Stimme des Weibes höher als die des Mannes, und die Stimme der jungen Mädchen höher als die älterer Frauen, wie auch die der Knaben höher ist, als die der Männer: aber die Stimme der Mädchen ist auch höher als die der Knaben und die Luftröhre der Jungfrauen enger als die der Knaben. Um diese Zeit be-⁵ dürfen die Mädchen besonders der Obhut: denn bei Beginn des Monatsflusses erwacht der Geschlechtstrieb mächtig in ihnen, so dass, wenn sie sich nicht hüten durch heftigere Reize eine frühere Entwicklung des Körpers herbeizuführen, als naturgemäss bei denen eintritt, welche nicht dem Liebesgenusse huldigen, der Trieb der Wollust bis in's reifere Alter fortzudauern pflegt. Denn diejenigen Mädchen, welche in sehr jungen Jahren der Liebe geniessen, werden zügelloser . . . wie die Knaben, wenn sie nach der einen oder nach beiden Seiten hin unbewacht bleiben. Die Kanäle erweitern sich nämlich und vermehren in dieser Gegend den⁶ Zufluss der Säfte; zugleich erregt die Erinnerung an die genossene Wollust die Begierde nach dem früher vollzogenen Beischlaf. Es giebt auch⁶ solche, welchen von Geburt aus die Behaarung der Schamtheile fehlt und welche unfruchtbar sind, weil die Geschlechtstheile verkümmert sind; ebenso giebt es auch Frauen, denen von Geburt aus die Behaarung der Schamtheile fehlt. Auch die Körperbeschaffenheit verändert sich um⁷ diese Zeit bei Knaben sowohl als Mädchen in der Art, dass sie entweder gestünder oder kränklicher werden, wie auch in Bezug auf Magerkeit und Körperfülle und Wohlgenährtheit. Denn nach dem Eintritte der Mannbarkeit werden Jünglinge, welche mager waren, beleibt und gestünder, bei andern findet das Umgekehrte statt und ebenso ist es auch bei den Jungfrauen der Fall. Denn Jünglinge und Jungfrauen, deren

angezeigt. Die Form des Textes weist unzweifelhaft darauf hin, da αἱ τε νεῖαι — καὶ οἱ ἀπρεῖς nicht füglich correspondiren können. — Das Folgende übersetzt Gaza *et mares sive altera parte sive utraque minus caverint*. Sch. glaubt, dass A. die Päderastie meine. Uns scheint dies nicht ganz zweifellos und scheint die Annahme einer Lücke zu bekräftigen.

δυστρομοῦνται — εὐρου] Jenes findet sich bei Theophr. de odor. 50, dieses de sudore 19.

ἡ τότε μνήμη] Schneider's Veränderung in Cur. sec. IV p. 452 ἡ μνήμη τῆς τότε σ. ἡ. ist nicht nur überflüssig, sondern auch unrichtig. Das erste τότε ist jetzt, das zweite damals. Noch weniger zulässig ist Pikkolos Conjectur τῆς ἐκείστοτε.

7. περὶ τροματικὰ τὰ σ.] Diese Verbesserung, welche auch durch Guil. *excrementis plena* unterstützt wird, rührt von Sch. her.

σώματα εἶχον, συναποκρινομένων τῶν τοιούτων τοῖς μὲν ἐν τῷ σπέρματι ταῖς δ' ἐν τοῖς καταμηνίοις ὑγιεινότερα τὰ σώματα γίνεται καὶ εὐτραφέστερα, ἐξιδόντων τῶν ἐμποδιζόντων τὴν ὑγίαιαν καὶ τὴν τροφήν· ὅσοις δὲ τούναντίον, ἰσχνότερα καὶ νοσακερώτερα τὰ σώματα γίνεται· ἀπὸ γὰρ τῆς φύσεως καὶ τῶν καλῶς ἐχόντων ἢ ἀπόκρισις 3
8 γίνεται τοῖς μὲν ἐν τῷ σπέρματι ταῖς δ' ἐν τοῖς καταμηνίοις. || ἔτι δὲ ταῖς παρθένοις καὶ τὰ περὶ τοὺς μαστοὺς γίνεται διαφερόντως ἐτέρας πρὸς ἐτέρας· αἱ μὲν γὰρ πάμπαν μεγάλους ἰσχουσιν, αἱ δὲ μικροῦς. ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δὲ συμβαίνει τοῦτο, ὅσαι ἂν παῖδες οὖσαι περιττωματικαὶ ᾧσιν· μελλόντων γὰρ καὶ οὕτω γινομένων τῶν γυναι-
9 κείων, ὅσῳ ἂν πλείων ἢ ὑγρότης ᾗ, τοσοῦτω μᾶλλον ἀναγκάζει ἀφρεσθαι ἄνω. ἕως ἂν καταρραγῇ· ὥστε τότε λαβόντες ὄγκον οἱ μαστοὶ διαμένουσι καὶ εἰς τὸ ὕστερον. || καὶ τῶν ἀρρένων δὲ ἐπιδηλώτε-
10 ροὶ γίνονται καὶ γυναικικώτεροι οἱ μαστοί, καὶ νεωτέροις καὶ πρεσβυτέροις οὖσαι, τοῖς ὑγροῖς καὶ λείοις καὶ μὴ φλεβώδεσι, καὶ τούτων 15
10 μᾶλλον τοῖς μέλασιν ἢ λευκοῖς. || μέχρι μὲν οὖν τῶν τρεῖς ἐπτὰ ἐτῶν τὸ μὲν πρῶτον ἄγονα τὰ σπέρματά ἐστιν· ἔπειτα γόνιμα μὲν μικρὰ δὲ καὶ ἀτελῆ γεννώσι καὶ οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ζῴων τῶν πλείστων. συλλαμβάνουσι μὲν οὖν αἱ νέαι θᾶπτον· ἐὰν δὲ συλλάβωσιν, ἐν τοῖς τόκοις πονοῦσι μᾶλλον. καὶ τὰ σώματα 20
δ' αὐτῶν ἀτελέστερα γίνεται ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ καὶ γηράσκει θᾶπτον, τῶν τ' ἀφροδισιαστικῶν ἀρρένων καὶ τῶν γυναικῶν τῶν τοῖς τόκοις χρωμένων πλείουσι· δοκεῖ γὰρ οὐδ' ἡ αὔξησις ἔτι γίνεσθαι μετὰ τοὺς τρεῖς τόκους. καθίστανται δὲ καὶ σωφρονίζονται μᾶλλον ὅσαι τῶν γυναικῶν ἀκόλαστοι πρὸς τὴν ὁμιλίαν εἰσὶ τὴν τῶν ἀφροδισίων, ὅταν 25
11 τοῖς τόκοις χρήσωνται πολλοῖς. || μετὰ δὲ τὰ τρεῖς ἐπτὰ ἔτη αἱ μὲν γυναῖκες πρὸς τὰς τεκνογονίας ἤδη εὐκαίρως ἔχουσιν, οἱ δ' ἄνδρες ἔτι ἔχουσιν ἐπίδοσιν. [ἔστι δὲ τὰ μὲν λεπτὰ τῶν σπερμάτων ἄγονα.

2 ταῖς] τοῖς PC^a 4. ὅσοις A^aC^aD^a, ὅσοι ceteri νοσακερώτερα C^aDi. Pk.; νοσερώτερα ceteri 7. post ταῖς add τε A^a, γε PC^aAld. edd. τοῦ μαστοῦ C^a pr. A^a. Deinceps ἔτερα P 8. μεγάλως ἔχουσιν A^a 9. ὅσαι PC^a οὖσαι περ. om pr. A^a 10. τῶν] καὶ Cam. 14. οἱ μαστοὶ om D^a 16. ἢ om A^aC^a δις D^aAld. 17. γόνιμα ἔγγονα P 19. οὖν om A^a 22. γυναιστικῶν Cam. 26. τοῖς om D^a 27. τεκνοποιίας Sch.

8. τοῦτο] Diese Bezeichnung ist uncorrect, denn τοῦτο müsste auf μικροῦς bezogen werden, während es der Verfasser, wie der Zusammenhang lehrt, auf μεγάλους bezogen hat.

γυναιστικῶν] Dieses Ausdrucks bedient sich A. nur in diesem Buche, aber zweimal in den B. de gener. II § 58 u. III § 16.

10. ζῴων] Beim Pferde VI § 147.

καὶ τὰ σώματα δ' αὐτῶν] αὐτῶν lässt sich genau genommen nur auf νέαι beziehen, also auf Mädchen, welche in jugendlichem Alter empfangen; doch liesse es sich vielleicht auch auf Männer beziehen, die in frühem Alter zeugen, so dass die Beziehung bis auf den Anfang des Para-

Körper viel überschüssige Säfte (Ausscheidungsstoffe) enthält, werden gestünder und wohlgenährter, wenn diese Säfte in dem Samen oder im Monatsflusse mit abgesondert werden, indem dadurch diejenigen Stoffe entfernt werden, welche der Gesundheit und der Ernährung hinderlich waren. Findet das Umgekehrte statt, so werden sie magerer und kränklicher; denn es geschieht hier eine Absonderung auf Kosten der naturgemässen Beschaffenheit und der im normalen Zustande befindlichen Theile, bei jenen im Samen, bei diesen im Monatsflusse. Ferner zeigen sich die Brüste bei verschiedenen Jungfrauen insofern verschieden, dass sie bei den einen sehr gross, bei den anderen klein sind. In der Regel haben diejenigen grosse Brüste, welche als junge Mädchen vollsaftig sind. Denn wenn die Regeln bevorstehen, aber noch nicht eingetreten sind, so müssen sich die Brüste um so höher erheben, je mehr Säfte vorhanden sind, bis endlich jene durchbrechen; und die Brüste behalten auch später denjenigen Umfang, welchen sie damals bekommen haben. Auch bei denjenigen Männern werden die Brüste angefalliger und den weiblichen ähnlicher, welche, mögen sie jünger oder älter sein, vollsaftig und wenig behaart sind und weniger deutliche Adern haben, und unter diesen wieder mehr bei den Dunkelhaarigen, als bei den Blondem. Bis zu dreimal sieben Jahren ist der Same in der ersten Zeit unfruchtbar, 10 später aber ist er zwar fruchtbar, doch zengen junge Männer und junge Frauen kleine und nicht völlig ausgebildete Kinder, wie dies auch bei den meisten anderen Thieren der Fall ist. Jüngere Frauen empfangen leichter, haben aber, wenn sie empfangen haben, schwerere Geburten. Auch gelangt der Körper meist nicht zu seiner vollkommenen Entwicklung und altert früher sowohl bei den dem Liebesgenuss ergebenden Männern, als auch bei den Frauen, welche häufig geboren haben. Man nimmt nämlich an, dass nach der dritten Geburt der Körper nicht mehr wachse. Frauen, welche ungezügelt im Genuss der Liebe waren, werden ruhiger und besonnener, wenn sie mehrmals geboren haben. Mit 11 dreimal sieben Jahren haben die Frauen gerade das richtige Alter zur Erzeugung von Kindern erreicht, bei den Männern tritt dieser Zeitpunkt noch später ein. [Dünnflüssiger Samen ist unfruchtbar, körniger aber

graphen zurückginge. Nun folgt aber nach ἄτρον ein appositioneller Zusatz zu αὐτῶν, der etwas anderes enthält, nämlich Männer, die sich häufigem Liebesgenuss ergeben und Frauen, die häufige Geburten haben. Dieser Zusatz hat es nicht weiter mit dem Alter zu thun, könnte also nur als ein noch hinzutretendes anderes Moment hier stehen, wenn er als solches durch ἄλλως τε καὶ oder auf ähnliche Weise angeschlossen

wäre. Ist der Text richtig, so ist die Darstellung mangelhaft.

τεκνογονίας] Sch. will nach dem Medicus τεκνοποιίας hergestellt haben. Bk. führt aber diese Lesart aus dem Medic. nicht an.

11. ἔστι δὲ . . . ἠηλυγόνια] Diese Bemerkung steht mit dem Vorigen und Folgenden in keinem Zusammenhange. Wir haben sie daher als nicht hierher gehö- rig durch Klammern bezeichnet.

τὰ δὲ χαλαζώδη γόνιμα καὶ ἀρρενογόνα μᾶλλον· τὰ δὲ λεπτὰ καὶ μὴ θρομβώδη θηλυγόνα. καὶ τοῦ γενείου δὲ τρίχων συμβαίνει τοῖς ἄρρεσι περὶ τὴν ἡλικίαν ταύτην.

- 12 2. Ἡ δὲ τῶν γυναικείων ὄρμη γίνεται περὶ φθίνοντας τοὺς μῆνας· διὸ φασὶ τινες τῶν σοφισσομένων καὶ τὴν σελήνην εἶναι θῆλυ, ὅτι ἅμα συμβαίνει ταῖς μὲν ἢ κάθαρσις τῇ δ' ἢ φθίσις καὶ μετὰ τὴν αὖ κάθαρσιν καὶ τὴν φθίσιν ἢ πλήρωσις ἀμφοῖν. καὶ ταῖς μὲν συνεχῶς καθ' ἕκαστον ὀλιγάκις τὰ καταμήνια φοιτᾷ, παρὰ δὲ μῆνα τρίτον ταῖς
- 13 πλείεσταις. || ὅσαις μὲν οὖν ὀλίγον χρόνον γίνεται, δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας, ἀπαλλάττουσι ῥᾶον, ὅσαις δὲ πολλάς, χαλεπώτερον. πονοῦσι ἰσ γὰρ τὰς ἡμέρας ταύτας· ταῖς μὲν γὰρ ἀθρόα ἢ κάθαρσις γίνεται ταῖς δὲ κατ' ὀλίγον, τὸ δὲ σῶμα βαρύνεται πάσαις, ἕως ἂν ἐξέλθῃ. πολλαῖς δὲ καὶ ὅταν ὄρμη τὰ καταμήνια καὶ μέλλη ῥήγνουσθαι, πνιγμοί
- 14 γίνονται καὶ φόφος ἐν ταῖς ὑστέραις, ἕως ἂν βαρῆ. || φύσει μὲν οὖν ἡ σύλληψις γίνεται μετὰ τὴν τούτων ἀπαλλαγὴν ταῖς γυναιξίν· καὶ ὅσαις μὴ γίνεται, ταῦτα, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἀτεκνοὶ διατελοῦσιν. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ μὴ γινομένων τούτων εἶναι συλλαμβάνουσιν, ὅσαις συναθροίζεται ἰκμάς τοσαύτη ὅση ταῖς γονίμοις ὑπολείπεται μετὰ τὴν κάθαρσιν, ἀλλὰ μὴ ὥστε καὶ θύραζε ἐξίεναι. καὶ γινομένων ἔτι εἶναι συλλαμβάνουσιν· ὕστερον δ' οὐ συλλαμβάνουσιν, ὅσαις εὐθὺς μετὰ

2. τοῦ om A²D^a et 3. τοῖς ἄρρεσι om C^aD^a 8. ὀλιγάκις Sch. μῆνα δὲ PC^aD^a Ald. Cs. Sch. 10 ῥάδιον A^a πολλαῖς A^aC^a 11. et 12. ταῖς μὲν γὰρ κατ' ὀλίγον ἀθρόα ἢ κάθαρσις γίνεται, ταῖς δὲ τὸ σῶμα Ald. pr.; — ὀλίγον, ταῖς δὲ ἀθρόα ἢ κ. γίν. καὶ τὸ σ. Cam. ἀθρόως A^aC^a 13. ῥήγνουσθαι| γίγνουσθαι 14. φόφοι Ald. Cs. Sch. 18. γονίμοις dedimus nos; γιγνομένων C^a, γειναμένων ceteri codd. et edd. omnes 19. ἐξιόντων καὶ γεινομένων D^a

12. φθίνοντας τοὺς μῆνας] s. gener. IV § 32 und II § 47. — Die Sache ist unrichtig; die Menstruation ist an keine bestimmte Zeit gebunden. S. die Tabellen von Schweig im Archiv f. physiol. Heilkunde 1844 p. 486 u. f. Cf. Litzmann in Hdwrtrbeh. der Physiol. III p. 37.

καὶ ταῖς μὲν — ταῖς πλείεσταις.] Weder in den Büchern de generatione noch an einer andern Stelle findet sich bei A. eine dieser ähnliche Angabe, welche er in jenen Büchern, wo alle Verhältnisse der Menstruation berührt sind, schwerlich übergangen haben würde. So wie die Worte hier stehen muss man καθ' ἕκαστον auf παρὰ δὲ μῆνα τρίτον beziehen und also μῆνα ergänzen, was folgenden Sinn ergeben würde: »Bei manchen Frauen fließt die Regel ununterbrochen in jedem Monate wenige Male, bei den meisten aber im dritten Monat. Hier widersprechen sich erstens συνεχῶς und

ὀλιγάκις, weshalb Sch. nach Guil. und Gasa paucis menstrua singulis mensibus moventur, sed uno intermisso plurimis facilius agitur' ὀλιγάκις verbesserte, obgleich doch schwerlich ταῖς μὲν und ὀλιγάκις neben einander stehen kann. Zweitens muss aus dem folgenden ὅσαις μὲν οὖν ὀλίγον χρόνον γίνεται geschlossen werden, dass ὀλιγάκις 'eine kurze Zeit' bedeute, welche Bedeutung das Wort nicht haben kann. Endlich bleiben die Worte παρὰ δὲ μῆνα τρίτον ganz unverständlich, zu deren Begründung wir uns nicht auf Plinius stützen möchten, wo es VII, 13 § 66 heisset: 'Et hoc tale tantumque omnibus tricenis diebus malum in muliere existit et trimestri spatio largius, quibusdam vero saepius mense, sicut aliquis nunquam'. Die Stelle ist also verderbt, deren Wiederherstellung wir wenigstens dem Sinne nach in folgender Art versuchen würden καὶ ταῖς μὲν συχνὰς

ist fruchtbar und mehr zur Zeugung von Knaben tauglich, dagegen dünnflüssiger und nicht körniger zur Zeugung von Mädchen.] Bei den Männern tritt in diesem Alter der Bart auf.

3. Der Durchbruch der Regeln erfolgt gegen das Ende des Monats; 12 daher sagen manche Witzlinge, dass der Mond weiblich sei, weil die Reinigung der Weiber und das Abnehmen des Mondes zu gleicher Zeit stattfindet, und eben so nach der Reinigung und dem Abnehmen das Vollwerden. Bei manchen Frauen geht der Monatsfluss ununterbrochen jeden Monat in geringer Menge ab, bei den meisten aber jeden dritten Monat. (?) . . . Diejenigen, bei denen er nur kurze Zeit, etwa zwei oder drei Tage dauert, überstehen ihn leichter, diejenigen aber, bei welchen er mehrere Tage dauert, schwerer: denn sie sind immer während dieser Tage leidend. Bei Manchen nämlich kommt der Monatsfluss auf einmal in grösserer Menge, bei Anderen in kleinen Mengen, sie empfinden aber Alle körperliche Beschwerde, bis die Reinigung vorüber ist. Viele haben auch, wenn der Monatsfluss eintritt und durchbrechen will, Beklemmungen und Geräusch in der Gebärmutter, bis er zum Durchbruch gekommen ist. Naturgemäss findet nun 14 die Empfängniss nach dem Aufhören des Monatsflusses statt, und diejenigen Frauen, bei welchen der Monatsfluss nicht eintritt, bleiben in der Regel kinderlos. Jedoch empfangen einzelne, auch ohne dass sich Monatsfluss gezeigt hat, wenn sich nämlich nur so viele Flüssigkeit angesammelt hat, als bei den fruchtbaren Frauen nach der Reinigung in der Gebärmutter zurückbleibt, die Menge aber nicht so gross ist, dass sie nach aussen treten kann. Manche empfangen auch, während der Monatsfluss noch dauert, später hingegen nicht, nämlich diejenigen, bei

ταῖς δ' ἡμέρας ὀλίγας τὰ καταμύηια φοιτῶ, παραμένει δ' εἰς τρίτην ταῖς πλείσταῖς. So würden auch die Worte ταῖς μὲν γὰρ ἀθρόα ἢ καθαραῖς γίνεται ταῖς δὲ κατ' ὀλίγον sich richtig anschliessen, indem ἀθρόα auf ἡμέρας ὀλίγας, κατ' ὀλίγον dagegen auf ἡμέρας συγνάς hinweist.

Ueber die concomitirenden Erscheinungen der Menstruation, welche ganz richtig angegeben sind vergl. u. A. Litzmann *Hdwrtsch. d. Physiol.* III, 1 p. 33. Ueber die zeitlichen Verhältnisse s. u. A. Coste *Hist. du développement* 1847 T. I p. 203.

14. φάσαι — γυναιξίν] Dieser vielfach bestätigte Satz ist auch schon von Hippocrates *De natur. pueri* Cap. III Kühns Ausgabe p. 640 aufgestellt. Cf. Litzmann l. c. p. 47 und Coste *Hist. du développement* 1847 T. I p. 191.

ὅ μὴν ἀλλά] wird vollständig erläutert aus gener. I § 79 und II § 56. Aus der ersten Stelle ist auch die vorliegende zu verbessern. Das Wort γυναιξίν ist

unrichtig. A. sagt: »Auch solche Frauen empfangen, welche keine monatliche Reinigung haben, wenn sich nur so viel von dieser Flüssigkeit bei ihnen vorfindet und sammelt, als bei den fruchtbaren Weibern nach der Reinigung im Uterus zurückbleibt, aus welchem dann bei der Begattung unter der Einwirkung des männlichen Samens das Embryon gebildet wird«. Es kann also hier nicht von Frauen die Rede sein, »welche geboren haben«. Es muss daher γυναιξίν geschrieben werden, worauf auch die Lessart des c. Med. γυναιξίν hinweist. Dass der Blutfluss bei der Menstruation fehlen und doch Empfängniss stattfinden kann, ist nach den jetzigen Ansichten nicht mehr wunderbar, übrigens durch Beobachtungen festgestellt. Litzmann l. c. p. 49. — Ebenso das Empfangen während der Menstruation und die Fortdauer derselben während der Schwangerschaft in einzelnen Fällen — doch kann dabei die Schwangerschaft ohne Störung ver-

15 τὴν κάθαρσιν αἱ ὑστέραι συμμύουσιν. || γίνεται δ' ἐνιαὺς καὶ κυούσαις διὰ τέλους τὰ γυναικεῖα· συμβαίνει μέντοι ταύταις φαῦλα τίχτειν, καὶ ἢ μὴ σώζεσθαι εἰς αὖξιν ἢ ἀσθενῆ τὰ ἔκγονα γίγνεσθαι. πολλαῖς δὲ καὶ διὰ τὸ δεῖσθαι τῆς συνουσίας ἢ διὰ τὴν νεότητα καὶ τὴν ἡλικίαν, ἢ διὰ τὸ χρόνον ἀπέχεσθαι πολύν, καταβαίνουσιν αἱ ὑστέραι⁵ κάτω, καὶ τὰ γυναικεῖα γίνεται πολλάκις τρις τοῦ μηνός. ἕως ἂν συλλάβωσιν· τότε δ' ἀπέρχονται πάλιν εἰς τὸν ἄνω τόπον τὸν οἰκειόν. ἐνίοτε δὲ καὶ συμβῆ ἔχουσα, τύχη δ' ὕγρα οὔσα, ἀποφυσᾶ τοῦ σπέρματος τὸ ὑγρότερον. || πάντων δὲ τῶν ζῶων, ὡσπερ εἶρηται καὶ πρότερον, ταῖς γυναιξὶ μᾶλλον τῶν ἄλλων θηλειῶν ἢ κάθαρσις γίνεται¹⁰ πλείστη. τοῖς μὲν γὰρ μὴ ζωοτοκοῦσιν οὐδὲν τοιοῦτον ἐπιστημαίνει διὰ τὸ τὴν περίττωσιν ταύτην τρέπεσθαι εἰς τὸ σῶμα — μείζω τε γὰρ ἓνα τῶν ἀρρένων ἐστὶ, καὶ ἔτι τοῖς μὲν εἰς φολιδας τοῖς δ' εἰς λεπίδας τοῖς δ' εἰς τὸ τῶν πτερῶν ἀναλίσκεται πλήθος —, τοῖς δὲ πεζοῖς καὶ ζωοτόκοις εἰς τε τὰς τρίχας καὶ τὸ σῶμα — λείον γὰρ ἄν-¹⁵θρωπός ἐστι μόνον — καὶ εἰς τὰ οὔρα — παχεῖαν γὰρ τὰ πλείστα καὶ²⁰ πολλὴν τὰ τοιαῦτα ποιεῖται τὴν ἔκκρισιν — ταῖς δὲ γυναιξὶν ἀντὶ¹⁷ τοῦτων τρέπεται τὸ περίττωμα εἰς τὴν κάθαρσιν. || ὁμοίως δ' ἔχει τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν ἀρρένων· πλείστον γὰρ ὡς κατὰ τὸ μέγεθος ἀφίησι σπέρμα τῶν ἄλλων ζῶων ἄνθρωπος [διὸ καὶ λειότατον τῶν ζῶων²⁰ ἐστὶν ἄνθρωπος], καὶ αὐτῶν δ' οἱ ὑγρότεροι τὰς φύσεις καὶ μὴ πολύσαρκοι λίαν, καὶ οἱ λευκότεροι δὲ τῶν μελάνων. καὶ ἐπὶ γυναικῶν δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον· ταῖς γὰρ εὐσάρκοις πορεύεται εἰς τὴν τροφήν τοῦ σώματος τὸ πολὺ τῆς ἐκκρίσεως. καὶ ἐν ταῖς ὁμίλαις δὲ τῶν ἀφροδισίων αἱ λευκότεραι τὴν φύσιν ἐξικμάζουσι μᾶλλον τῶν μελαινῶν.²⁵

2. αὐταῖς PD^aAld. 3. ἔκγονα P 6. τρις om Sch., damnat Pk. 7. ἕκην A^aC^a ἀπέρχονται A^a 8. καὶ P, καὶ μὴ D^aAld., καὶ ποτε εὐ συμβῆ Sch., καὶ τᾶλλα μὲν εὐ ἢ ὑστέρα ἔχ. Cs., καὶ συμμύη ἔχ. Pk. 11. γὰρ om A^aC^a. μὴ om PA^aC^a ἐπισυμβαίνει C^aD^aAld. 14. ἀλίσκεται A^aC^a 16. μᾶλλον A^a 17. ἔκρυσιν Ald. 19. post τρέπεται add ἕλον Sch. e vers. Guil. 20. διὸ — 21. ἄνθρωπος om Cs. damnat Pk. τελειότατον PA^aC^a 21. et 22. πολύσαρκοι λείοι καὶ λευκότεροι τῶν D^a 24. τὸ om Ald. ἐκρύσεως Ald. 25. μελάνων A^aC^a

laufen; Abortus findet aber nicht selten dabei statt. Litsmann p. 62. Scanzoni Geburtshilfe 1849 II p. 234.

15. καταβαίνουσιν] vgl. de gener. IV § 91.

πολλάκις τρις] Sch. mag wohl richtig geurtheilt haben, dass diese beiden Worte nicht füglich neben einander stehen konnten und hat daher auf Guillemus Autorität τρις weggelassen. Auch Scotus giebt accidit eis menstruum omni mense'. Aber auch für πολλάκις möchte man lieber πλεονάκις schreiben, wenn hier überhaupt eine Aenderung zulässig

wäre. Siehe die folgende Anmerkung. — Es sind diese Angaben wohl auf Prolapsus uteri zu beziehen, ein Leiden, wobei Blutungen häufig sind. Bei erfolgter Schwangerschaft nimmt die Gebärmutter wenigstens oft ihre normale Lage wieder an. S. die Handbücher der Chirurgie und Gynsekologie, u. A. Chelius Chirurgie I p. 849, namentlich aber die sehr eingehende Arbeit hierüber von Hüter, Der Vorfall der Gebärmutter bei Schwangeren und Gebärenden in Monatschrift für Geburtskunde 1860 p. 196 u. f.

ἐνίοτε δὲ — τὸ ὑγρότερον] Sch. zweifelt,

welchen sich der Muttermund gleich nach der Reinigung schliesst. Bei ¹⁵ Manchen dauert der Monatsfluss auch während der ganzen Schwangerschaft fort: solche Frauen gebären aber elende Kinder, welche nicht gross gezogen werden können, oder doch schwächlich bleiben. Bei vielen Frauen senkt sich die Gebärmutter, wenn sie ein lebhaftes Bedürfniss nach dem Beischlaf haben, sei es dass die Jugendkraft und Mannbarkeit, sei es dass lange Enthaltung den Trieb gesteigert hat, und die Reinigung tritt oft dreimal in einem Monate ein, bis sie empfangen haben; dann aber steigt sie wieder nach oben und nimmt ihre natürliche Lage an. Bisweilen aber, wenn sich die Gebärmutter auch nicht geschlossen hat, jedoch viel Flüssigkeit enthält, so stösst sie den flüssigeren Theil des Samens aus. Im Vergleich mit den Weibchen der ande- ¹⁶ ren Thiere haben die Frauen, wie schon früher erwähnt worden, bei weitem die grösste Menge der Reinigung. Bei denen nämlich, welche nicht lebendige Junge gebären, zeigt sich nichts Derartiges, weil diese Art Ausscheidung für den Körper verwendet wird; denn bei einigen derselben sind die Weibchen grösser als die Männchen, und ausserdem wird jener Ausscheidungsstoff hier zu den Schildschuppen, dort zu den Schuppen, dort zu einer Fülle von Federn verbraucht. Bei den lebendiggebärenden Gangthieren aber einerseits zu den Haaren und zur Körpermasse, denn der Mensch allein ist unbehaart, andererseits zum Harn, denn die meisten derselben scheiden einen reichlichen und dicken Harn aus. Bei den Frauen hingegen wird die Ausscheidung statt auf diese Dinge auf die Reinigung verwandt. Etwas Aehnliches hat auch bei den ¹⁷ Männern statt: der Mensch nämlich entleert im Verhältniss zu seiner Grösse den meisten Samen im Vergleich mit den Thieren[, weshalb auch der Mensch am wenigsten behaart ist], und zwar am meisten diejenigen Männer, welche ihrer Natur nach fruchtbar und minder fleischig sind, und mehr die mit heller als mit dunkler Haut. Ebenso auch bei den Frauen: bei den Wohlbeleibten dient der grösste Theil der Absonderung zur Ernährung des Körpers, Und in dem Acte der Begattung scheiden die Blondinen mehr Flüssigkeit aus, als die Brünnetten. Derartige Aus-

ob τοῦ σπέρματος τὸ ὑγρότερον den flüssigeren Theil des Samens', oder wie Scalliger meint, 'den Samen von mehr flüssiger Art' bedeute, neigt sich aber mit Unrecht der letzteren Ansicht zu. Die Stelle ist ganz unverständlich und wir bemerken nur noch, dass ἔγρουσα in dem Sinne von 'gravida' wohl von dem Subject γυνή, aber nie von ὑστέρα gebraucht wird. Wir haben früher vermuthet, dass hier gestanden habe καὶ μὴ συμμύη ἢ ὑστέρα und haben nun gefunden, dass auch Pikkolos συμμύη verbessert hat.

Aber bei der Dunkelheit der Stelle nehmen wir von Verbesserungsversuchen Abstand.

16. πρότερον] III § 96. VI § 122. gener. I § 85 περίπτωσιν — σώμα κτλ. cf. part. p. 670^b 3—18 Lib. III c. 8.

17. πλείστον] gener. I §§ 75. 95. II § 50. διὸ — ἀνθρώπος] Mit Pikkolos betrachten wir diese Worte als nicht hierher gehörig.

ἐξικμάζουσι μᾶλλον] vgl. de gener. I § 80.

ποιεῖ δὲ τῆς τροφῆς τὰ ὑγρά καὶ δριμέα τοιαύτην τὴν ὁμίλιαν μᾶλλον.

- 18 3. Γίνεται δὲ σημεῖον τοῦ συνειληφέναι ταῖς γυναῖξιν, ὅταν εὐθύς γένηται μετὰ τὴν ὁμίλιαν ὁ τόπος ξηρός. ἂν μὲν οὖν λεῖα τὰ χεῖλη ἢ τοῦ στόματος, οὐ θέλει συλλαμβάνειν — ἀπολισθαίνει γάρ —, οὐδ' ἂν παχέα · ἂν δ' ἀπτομένῃ τῷ δακτύλῳ τραχύτερα ἢ καὶ ἀντέχεται, καὶ ἂν λεπτὰ τὰ χεῖλη, τότε εὐκαίρως ἔχει πρὸς τὴν σύλληψιν.
- 19 || πρὸς μὲν οὖν τὸ συλλαμβάνειν τοιαύτας δεῖ κατασκευάζειν τὰς ὕστερας, πρὸς δὲ τὸ μὴ συλλαμβάνειν τὸναντίον · ἂν γὰρ ἢ λεῖα τὰ χεῖλη, οὐ συλλαμβάνει · διὸ ἔναι τῆς μήτρας πρὸς δ πίπτει τὸ σπέρμα, αἰλείφουσιν ἐλαίῳ κεδρίνῳ ἢ ψιμυθίῳ ἢ λιβανωτῷ, διέντες ἐλαίῳ. ἔαν δὲ ἑπτὰ ἔμμεινῃ ἡμέρας, φανερόν ἐστι εἰληπται · αἱ γὰρ καλοῦ-
20 μенаι ἐκρῦσεις ἐν ταύταις γίνονται ταῖς ἡμέραις. || αἱ δὲ καθάρσεις φοιτῶσι ταῖς πλείστας ἐπὶ τινα χρόνον συνειληφύσαις, ἐπὶ μὲν τῶν θηλειῶν τριάκονθ' ἡμέρας μάλιστα, περὶ δὲ τετταράκοντα ἐπὶ τῶν ἀρρένων. καὶ μετὰ τοὺς τόκους δ' αἱ καθάρσεις βούλονται τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν ἀποδιδόναι τοῦτον, οὐ μὴν ἐξακριβοῦσι γε πάσαις ὁμοίως.
- 21 || μετὰ δὲ τὴν σύλληψιν καὶ τὰς ἡμέρας τὰς εἰρημένους οὐκέτι κατὰ φύσιν, ἀλλ' εἰς τοὺς μαστοὺς τρέπεται καὶ γίνεται γάλα. ἐπισημαίνει δὲ τὸ πρῶτον μικρόν τε καὶ ἀραχνιωδὲς τὸ γάλα ἐν τοῖς μαστοῖς. ὅταν δὲ συλλάβωσιν, αἰσθησις μάλιστα ἐγγίνεται ἐν τε ταῖς λαγόσιν — ἐνίσαις γὰρ γίνονται πληρέστεραι εὐθύς · μᾶλλον δ' ἐπιδήλωσ τούτου
22 συμβαίνει ταῖς ἰσχαῖς — καὶ ἐν τοῖς βουβῶσιν. || ἐπὶ μὲν τῶν ἀρρένων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν τῷ δεξιῷ μᾶλλον περὶ τὰς τετταράκοντα γίνεται ἡ κίνησις, τῶν δὲ θηλειῶν ἐν τῷ ἀριστερῷ περὶ ἐνενηκονθ' ἡμέ-
23 ρας. οὐ μὴν ἀλλ' ἀκριβεῖάν γε τούτων οὐδεμίαν ὑποληπτέον · πολλαῖς γὰρ θηλυτοκούσαις ἡ κίνησις ἐν τῷ δεξιῷ γίνεται, καὶ ταῖς ἐν

4. λεῖα om pr. A^a 5. post συλλαμβάνειν add λεπτὰ δὲ (λευκὰ A^a) οὐκ εὐχηρητα A^aC^a 10. διὸ ἔναι] διὸ ἔναι ἵνα Ald. Cs. Sch. ; διὸ ἔναι A^aC^aD^a post ἔναι add διὰ τὸ PA^aC^a πρόσω προσπίπτειν PA^aC^a, πρόσω πίπτει Cam. Cs. Sch. 13. ἐκκρισει P 15. ἡμέραις A^a δὲ ponunt ante ἐπὶ PC^aD^aAld. Cs. Sch. 16. al om PC^a 17. τούτων codd. Ald. Cs. μὲν Ald. pr. 21. δὲ] τι A^a Ambr. γίνεται ἐν ταῖς D^a ἐν τε om Ald. Cs. Sch. 23. ante μὲν add οὖν D^aPk. 27. τῷ ante δεξιῷ om Ald. Sch. ταῖς ἀρροτοκούσαις ἐν τῷ ἀριστερῷ de conj. Sylburgii Pk.

18. Die Unordnung der hier folgenden Darstellung zeigt sich darin, dass nach dem Zeichen der Empfängnis die Umstände angegeben werden, unter welchen Empfängnis statt hat und die Mittel, um letztere zu befördern. Vielleicht darf man die Worte von ἂν μὲν οὖν λεῖα bis γίνονται ταῖς ἡμέραις als einen Zusatz von anderer Hand ansehen.

λεῖα] Guil. si quidem ergo lenis labra fuerint corporis quod debet concipere non bene utilis. Nach Sch. steht im c. Med. σώματος; bei Bk. geschieht dieser Variante keine Erwähnung. — Die im Med. und Venet. nach συλλαμβάνειν folgenden Worte deuten darauf hin, dass diese sehr unverständliche Stelle ursprünglich anders gelaute hat. Wie sol-

scheidungen bei der Begattung werden durch flüssige und scharfe Nahrungsmittel befördert.

3. Ein Zeichen, dass die Frauen empfangen haben, ist es, wenn so-18 gleich nach der Beiwohnung die Scheide trocken wird. Sind die Lippen des Muttermundes glatt, so kann keine Empfängniss stattfinden, weil der Same abgleitet, und eben so wenig, wenn sie sehr dick sind. Wenn sie dagegen bei der Berührung mit dem Finger etwas rauh sind und an demselben haften, und wenn die Lippen dünn sind, so ist dies für die Empfängniss günstig. Soll also Empfängniss stattfinden, so muss man 19 die Gebärmutter in einen solchen Zustand bringen; wenn nicht, in den entgegengesetzten. Denn sobald die Lippen glatt sind, so findet keine Empfängniss statt. Daher salben manche Frauen den Theil der Gebärmutter, an welchen der Samen gespritzt wird, mit Cedernöl oder Bleiweiss oder Libanotum ein, das mit Oel verdünnt worden ist. Bleibt der Samen sieben Tage darin, so ist die Empfängniss gewiss: denn in diesen Tagen finden die sogenannten »Ausflüsse« statt. Die Reinigung 20 dauert bei den meisten noch einige Zeit nach der Empfängniss fort und zwar, wenn ein Mädchen empfangen worden ist, höchstens dreissig und wenn ein Knabe empfangen worden ist, höchstens vierzig Tage. Und nach der Geburt pflegen die Reinigungen dieselbe Zahl von Tagen einzuhalten, doch nicht bei allen mit gleicher Genauigkeit. Nach der Em-21 pfängniss und der angegebenen Zahl von Tagen findet naturgemäss keine Reinigung mehr statt, sondern sie geht zu den Brüsten hin und verwandelt sich in Milch. Die Milch zeigt sich anfangs in den Brüsten in geringer Menge als ein fadenziehender Stoff. Sobald sie empfangen haben, tritt eine Empfindung ein, vorzüglich in den Weichen — welche bei Manchen sofort voller werden, und besonders auffallend ist dies bei mageren Personen — wie auch in der Leistengegend. Die Kindsbewe-22 gungen fangen bei Knaben um den vierzigsten Tag und hauptsächlich auf der rechten Seite an, bei Mädchen um den neunzigsten Tag auf der linken Seite, jedoch ist dies nicht so fest und genau bestimmt — denn bei vielen Frauen findet die Bewegung auf der rechten Seite statt, wenn sie mit einem Mädchen schwanger sind und auf der linken, wenn sie mit

len auch *χελὴ λεῖα* und *παχτα* gegenüberstehen?

19. διὸ Guil. quoniam ad anterius matris vadit. Gaza quamobrem nonnullae ut semen incidat ante vulvam ex oleo iuniperino aut ex cerusa thureve excipientes oleo illinunt.

21. κατὰ φύσιν] nämlich *φορτῆ* meint Sch. Gaza hat das Fehlende ergänzt non item secundum naturam inferius agitur.

καὶ ἐν τοῖς βουβάσι] Diese Worte hat

Bmk. richtig mit dem Vorhergehenden, als das entsprechende Glied zu *ἐν ταῖς λαγύσι* gezogen, aber mit schlechter Interpunction. Die mittleren Worte müssen als Parenthesis bezeichnet werden. Bekker hat jene Worte mit den folgenden *ἐπὶ μὲν τῶν ἀρσενῶν* verbunden. Gaza Inguina etiam sentiunt et conceptui argumento esse possunt. Mares etc.

22. καὶ ταῖς ἐν τῷ δριστερῷ ἄρρην] Bmk. multis enim feminam gerentibus motus

τῷ ἀριστερῷ ἄρρην· ἀλλὰ καὶ ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα διαφέρει
 23 ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τῷ μᾶλλον καὶ ἤττον. || περὶ δὲ τοῦτον τὸν χρόνον
 καὶ σχίζεται τὸ κῆμα· τὸν δ' ἔμπροσθεν ἀναρθρον συνέστηκε κρεῶ-
 δες. καλοῦνται δ' ἐκρύσεις μὲν αἱ μέχρι τῶν ἑπτὰ ἡμερῶν διαφθοραί,
 ἐκτρωσμοὶ δ' αἱ μέχρι τῶν τετταράκοντα· καὶ πλείστα διαφθείρεται.
 24 τῶν κυημάτων ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. || τὸ μὲν οὖν ἄρρην ὅταν
 ἐξέλθῃ τετταρακοσταῖον, ἐὰν μὲν εἰς ἄλλο τι ἀφῆ τις, διαχειρίζεται τε καὶ
 ἀφανίζεται, ἐὰν δ' εἰς ψυχρὸν ὕδωρ, συνίσταται οἶον ἐν ὕμηνι· τοῦ-
 του δὲ διακινσθέντος φαίνεται τὸ ἔμβρυον τὸ μέγεθος ἡλίκων μύρμηξ
 τῶν μεγάλων, τὰ τε μέλη δῆλα, τὰ τε ἄλλα πάντα καὶ τὸ αἰδοῖον.
 25 καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ καθάπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων ζῴων μέγιστοι. || τὴ δὲ
 θῆλυ, ὅτι μὲν ἂν διαφθαρῇ ἐντὸς τῶν τριῶν μηνῶν, ἀδιάρθρωτον ὡς
 ἐπὶ τὸ πολὺ φαίνεται· ὅτι δ' ἂν ἐπιλάβῃ τοῦ τετάρτου μηνός. γίνε-
 ται ἔσχισμένον καὶ διὰ ταχέων λαμβάνει τὴν ἄλλην διάρθρωσιν. ἔσω
 μὲν οὖν πᾶσαν τὴν τελείωσιν τῶν μορίων βραδύτερον ἀπολαμβάνει τὸ
 θῆλυ τοῦ ἄρρενος, καὶ δεκάμηνα γίνεται μᾶλλον τῶν ἀρρένων· ὅταν
 δὲ γένηται, θᾶπτον τὰ θήλεα τῶν ἀρρένων καὶ νεότητα καὶ ἀκμὴν
 λαμβάνει καὶ γῆρας, καὶ μᾶλλον αἱ πλείοσι χρώμεναι τόκοις, ὥστερ
 εἶρηται πρότερον.

26 4. Ὅταν δὲ συλλάβῃ ἢ ὑστέρᾳ τὸ σπέρμα, εὐθύς συμμύει ταῖς 20
 πολλαῖς, μέχρι γένωνται ἑπτὰ μῆνες· τῷ δ' ὀγδόῳ χάσκουσιν· καὶ
 τὸ ἔμβρυον, ἐὰν ἤ γόνιμον, προκαταβαίνει τῷ ὀγδόῳ μηνί. τὰ δὲ μὴ
 γόνιμα ἀλλ' ἀποπεπνιγμένα ὀκτάμηνα ἐν τοῖς τόκοις οὐκ ἐκφέρουσι^ν

2. τῷ] κατὰ τὸ D^a Cam. Cs., καὶ τὸ P m Ambr. Ald; pr., καὶ τῷ A^a Sch. καὶ
 τὸ ἤττον D^a m Ambr. Ald. Cs. 3. τὸν] τὸ A^a C^a 4. ἐκκρύσεις P 7. ἐὰν
 δ' Ald. 8. ἐπὶ δ' Sch. 9. διακινσθέντος C^a, διαχυθέντος P, διασχιθέντος
 A^a C^a. 10. μέρη C^a D^a Ald. 12. τριῶν om D^a 14. ἔσω dedimus nos;
 ἔως PA^a C^a m Cam., ἐν ᾧ D^a; τέως Sylb. Sch. Bk. Di. Pk.; πᾶσαν μὲν οὖν τὴν
 τελ. Ambr. Ald. Cs. 21. πόλαις Ambr. μέχρι ἂν γ. Sch. 23. ἀπο-
 πνιγμένα P, ἀποπνιγόμενα D^a, ἀπεπνιγμένα Ald. ὀκτάμηνα — γυναικας p. 348
 om m Ambr. Cs., in unciis Sch. οὐκ] μὴ A^a P, & μὴ C^a, οὐτε Sch.; ἐν τοῖς
 τόκοις οὐ ἐκφέρουσι ὀκτάμηνοι Pk.

in dextra factus est, masculusque foetus
 natus est foeminis quae motum in dex-
 tro latere perceperant'. Aber dies steht
 doch nicht im griechischen Texte. Sch.
 glaubt, dass am Ende φεροῦσαι fehlt und
 Sylburg wollte ταῖς ἀρροτοκούσαις ἐν τῷ
 ἀριστερῷ schreiben, was Pikkolos befolgt
 hat. Man wird aber ἄρρην Zeugmatisch
 aus θηλυτοκούσαις erklären können, nur
 muss man καὶ ἐν τῷ ἀριστερῷ ταῖς ἄρρην
 schreiben.

23. σχίζεται] d. h. das Embryon son-
 dert sich aus der durch Zusammentritt

der Katamenien und des Samens ent-
 standenen Masse, welche κῆμα ist. S.
 gener. Einleitung p. 9 u. II § 55.

24. Aus diesem Paragr. ergibt sich
 nur, dass der Verfasser wohl eine ziem-
 lich junge Frucht eines abortirten Eies
 gesehen und erkannt haben muss; was
 er für den Penis angesehen haben mag,
 ist nicht zu errathen.

25. ἔσω μὲν οὖν] τέως, was nach Sch.
 alle Ausgaben haben, rührt von Sylburg
 her; die Lesarten der Hdachrr. führen
 auf ἔσω, welches seine Bestätigung in

einem Knaben schwanger gehen — sondern in allen dergleichen Dingen kommen mancherlei Abweichungen vor. Um diese Zeit fängt die Frucht ²³ an sich zu gliedern, vorher besteht sie aus einer ungegliederten fleischartigen Masse. »Ausflüsse« nennt man die Verderbniss der Frucht bis zum siebenten Tage, »Fehlgeburten« aber die bis zum vierzigsten Tage, in welcher Periode die meisten Keime zu Grunde gehen. Wenn eine ²⁴ männliche Frucht am vierzigsten Tage ausgestossen und in irgend eine andere Flüssigkeit gebracht wird, so zerfliesst sie und löst sich völlig auf, bringt man sie aber in kaltes Wasser, so wird sie fest und von einer Art Haut umschlossen. Schneidet man diese auf, so zeigt sich das Embryon so gross wie eine Ameise von der grossen Art, an welchem sämtliche andere Glieder, wie auch die Schamtheile zu erkennen und die Augen, wie bei den übrigen Thieren sehr gross sind. Wenn dagegen ²⁵ eine weibliche Frucht innerhalb der ersten drei Monate zu Grunde geht, so zeigt sie sich meistentheils ungegliedert: alle aber, welche den vierten Monat erreichen, zeigen Theilung und schreiten rasch zu der weiteren Ausbildung der Glieder vor. Innerhalb der Gebärmutter nun erreichen die Mädchen die vollständige Ausbildung der Glieder langsamer als die Knaben und werden häufiger erst im zehnten Monat geboren, nach der Geburt aber erreichen die Mädchen früher als die Knaben die verschiedenen Lebensstufen, Jugend, Reife und Greisenalter, und zwar um so früher, je häufiger sie gebären, wie bereits erwähnt ist.

4. Sobald die Gebärmutter den Samen aufgenommen hat, so schliesst ²⁶ sie sich bei den meisten sogleich wieder bis zum Ablauf des siebenten Monats, im achten aber öffnet sich der Muttermund. Und wenn das Embryon lebensfähig ist, so steigt es im achten Monat abwärts: ist es aber nicht lebensfähig, sondern im achten Monate abgestorben, so brin-

gener. IV § 101 hat *ἔσω μὲν οὖν διακρίνεται διὰ τὴν ψυχρότητα βραδέως.*

πρότερον) § 10. — Was hier vom weiblichen Embryon gesagt ist, ist ganz unrichtig. Ueber die Ansicht, dass die Schwangerschaft mit Mädchen länger dauere, haben wir uns in VI § 153 ausgesprochen.

26. *συμβόλι*) 8. gener. I § 79 und II § 58.

τὰ δὲ — γυναικας) Hier steht »Die nicht lebensfähige, sondern im achten Monat durch Erstickung sterbende Frucht tragen die Weiber im achten Monat nicht in der Geburt aus.« Es soll aber wohl heissen: »Eine Frucht die nicht lebensfähig ist, sondern im achten Monat durch Erstickung stirbt, behalten die Weiber nicht bis zum regelmässigen Termine des Gebärens bei sich, sondern entfernen sie sogleich«. *Gaza sed ai mortuus*

est, neque ipse descendit nec uterus per id tempus dehiscit idque indicium facit, foetum haud quaquam esse vitalem), hat also fast die ganze Stelle übergangen. *Bmk. qui autem vitales non sunt sed suffocati mense octavo, iis gerendis inde ab hoc mense graviditatem non ad finem perducunt mulieres*'. Wir wollen nur darauf hinweisen, dass der Ausdruck *ἐν τοῖς τόποις ὅσα ἐκέρουσι*, sowie *ὀκτάμηνοι αἱ γυναῖκες*, schwerlich zu verstehen ist, und wir zweifeln sogar, dass *Α. γόνιμος* in der Bedeutung von »lebensfähig« würde gebraucht haben. *Pikkolos* schreibt *ἐν τοῖς τόποις οὗ ἐκέρουσι ὀκτάμηνοι*; er muss also annehmen, dass zu *τὰ μὴ γόνιμα* das nachfolgende *τὰ ἐμβρυα* gehöre. Dann hätte aber *τὰ ἐμβρυα* doch jedenfalls gleich am Anfange bei *τὰ μὴ γόνιμα* stehen müssen.

ὀκτάμηναί αἱ γυναῖκες, οὔτε προκαταβαίνει κάτω τὰ ἔμβρυα τῶ ὀγδὼν μηνί, οὔτε αἱ ὕστεραι ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ χάσκουσιν· ἀλλὰ σημεῖον 27 ὅτι οὐ γόνιμον, ἐὰν γένηται μὴ συμπεσόντων τῶν εἰρημένων. || μετὰ δὲ τὰς συλλήψεις αἱ γυναῖκες βαρύνονται τὸ σῶμα πᾶν, καὶ σῴτοι πρὸ τῶν ὀμμάτων καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ γίνονται πόνοι. ταῦτα δὲ ταῖς μὲν θάττον καὶ σχεδὸν δεκαταίαις γίνεται, ταῖς δὲ βραδύτερον, ὅπως ἂν τόχῳσιν οὔσαι τῷ περιττωματικαὶ εἶναι μᾶλλον καὶ ἤττον. ἔτι δὲ ναυταίαι καὶ ἔμετοι λαμβάνουσι τὰς πλείστας, καὶ μάλιστα τὰς τοιαύτας, ὅταν αἰ τε καθάρσεις στῶσι καὶ μήπω εἰς τοὺς μαστοὺς τετρα- 28 μέναι ὦσιν. || εἶναι μὲν οὖν ἀρχόμεναι μᾶλλον πονουῖσι τῶν γυναικῶν, ἔναι δ' ὕστερον, ἤδη τοῦ κῆματος ἔχοντος αὔξῃσιν μᾶλλον· πολλαῖς δὲ καὶ πολλάκις καὶ στραγγουρίαι γίνονται τὸ πελευταῖον. ὡς μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πολὺ ῥᾶον ἀπαλλάττουσιν αἱ τὰ ἄρρενα κύουσαι καὶ μᾶλλον μετ' εὐχροίας διατελοῦσιν, ἐπὶ δὲ τῶν θηλειῶν τὸναντίον· ἀχρῶστεραι τε γὰρ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, καὶ βαρύτερον διάγουσι, καὶ πολλαῖς 15 περὶ τὰ σκέλη οἰδήματα καὶ ἐπάρσεις γίνονται τῆς σαρκός· οὐ μὴν ἀλλ' 29 ἐνίαις γίνεται καὶ τάναντία τούτων. || εἰώθασιν δὲ ταῖς κυούσαις αἱ ἐπιθυμῖαι γίνεσθαι παντοδαπαὶ καὶ μεταβάλλειν ὀξέως, ὃ καλοῦσιν τινες κισσᾶν καὶ ἐπὶ τῶν θηλειῶν ὀξύτεραι μὲν αἱ ἐπιθυμῖαι, παραγινόμενων δὲ ἤττον δύνανται ἀπολαύειν. * ὀλίγαις δὲ τισὶ συμβαίνει βέλτιον ἔχειν 20 τὸ σῶμα κυούσαις. μάλιστα δὲ ἀσῶνται, ὅταν ἄρχωνται τὰ παῖδια 30 τρίχας φύειν. || αἱ δὲ τρίχες ταῖς μὲν κυούσαις αἱ μὲν συγγενεῖς γίνονται ἐλάττους καὶ ῥέουσιν, ἐν οἷς δὲ μὴ εἰώθασιν ἔχειν τρίχας, ταῦτα δασύνεται μᾶλλον. καὶ κίνησιν δὲ παρέχεται ἐν τῷ σώματι μᾶλλον ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τὸ ἄρρεν τοῦ θήλεος, καὶ τίχεται θάττον, τὰ δὲ θή- 25 λεα βραδύτερον. καὶ ὁ πόνος ἐπὶ μὲν τοῖς θήλεσι συνεχῆς καὶ νοθηρότερος, ἐπὶ δὲ τοῖς ἄρρεσιν ὀξὺς μὲν, πολλῶ δὲ χαλεπώτερος. αἱ δὲ πλησιάζουσαι πρὸ τῶν τόχων τοῖς ἀνδράσι θάττον τίχτουσιν. δοκοῦσι δ' ὠδίνειν αἱ γυναῖκες ἐνίοτε οὐ γινομένης ὠδίνος, ἀλλὰ διὰ τὸ τὴν κεφαλὴν στρέφειν τὸ ἔμβρυον φαίνεται ὠδίνος ἀρχὴ τοῦτο γίνεσθαι. 20

3. πεσόντων A^a 4. σῴτος C^a 6. βαρύτερον PA^aAmbr. 7. τῷ et εἶναι om Pk. 12. καὶ post πολλάκις om D^a 15. τε] τὸ PA^aC^am, om D^aAld. Cs. Sch. 17. ἀλλὰ καὶ ἐνίαις τε γίνεται PA^aC^a post κυούσαις add ai omnes praeter D^a 20. βελτίω PA^aC^a 22. φύειν D^a, ceteri omnes κοῖσιν 23. ἐκρέουσιν D^aAld. Cs. Sch. μὴ om C^a 28. ἄρρεσι C^a

27. Ueber die Störungen der übrigen Functionen in der Schwangerschaft cf. Scanzoni Geburtsh. 1849 II p. 158 u. f. ὅπως — ἤττον] Diese wunderliche Structur hat Sch. veranlasst τῷ und εἶναι als unecht zu bezeichnen, aber aus einer falschen Voraussetzung; auch hätte er statt καὶ schreiben müssen ἤ. Guill. et

qualitercunque fuerint existentes ad superfluum et secundum esse magis et minus'.

τὰς τοιαύτας] Was sind die „solchen“? Gaza et praecipue quibus purgationes constiterint', daher glaubt Sch. darauf als ἂν ai schreiben zu müssen. Es stand hier entweder ein Adjectivum, das eine

gen es die Frauen durch den Geburtsact nicht im achten Monate an's Licht, und das Embryon rückt auch nicht im achten Monat herab, noch öffnet sich in dieser Zeit der Muttermund. Vielmehr ist es ein Zeichen, dass das Embryon nicht lebensfähig ist, wenn es sich gebildet hat, ohne dass die genannten Erscheinungen eingetreten sind. Nach der Empfäng- 27 niss empfinden die Frauen im ganzen Körper Beschwerden, Schwarzwerden vor den Augen und Kopfschmerzen stellen sich ein. Diese Erscheinungen treten bei Manchen früher, zuweilen schon am zehnten Tage ein, bei Anderen später, je nachdem sie mehr oder weniger vollsaftig sind. Ausserdem werden die Meisten von Ekel und Erbrechen heimgesucht, und besonders die genannten, wenn die Reinigung aufgehört hat und dieselbe noch nicht in die Brüste getreten ist. Manche Frauen lei- 28 den mehr im Anfange der Schwangerschaft, andre in den späteren Monaten, wenn die Frucht schon im stärkeren Wachstume begriffen ist. Häufig stellen sich auch gegen das Ende Harnbeschwerden ein. Im Allgemeinen nun überstehen diejenigen, welche Knaben tragen, die Schwangerschaft leichter und behalten eher eine gesunde Farbe; dagegen werden diejenigen, welche Mädchen tragen, gewöhnlich blässer und haben mehr Beschwerden, namentlich zeigen sich bei Vielen Anschwellungen der Beine und Auftreibungen des Fleisches. Bei manchen Frauen findet jedoch auch der umgekehrte Fall statt. Bei den Schwangeren pflegen 29 sich mannichfaltige Gelfüste einzustellen und schnell zu wechseln, was man mit dem Worte *κλιζάνε* bezeichnet. Diese Gelfüste sind heftiger bei denen, welche Mädchen tragen, wenn aber das Begehrte zur Stelle ist, vermögen sie wenig davon zu geniessen. Nur in wenigen Fällen tritt während der Schwangerschaft grösseres Wohlbefinden ein. Am meisten leiden sie zu der Zeit, wo das Kind anfängt Haare zu bekommen. Bei 30 den Schwangeren werden die vorhandenen Haare dünner und fallen aus, dagegen pflegen solche Stellen, wo gewöhnlich keine Haare sind, behaart zu werden. Knaben pflegen in der Regel im Mutterleibe sich lebhafter zu bewegen als Mädchen und schneller geboren zu werden, Mädchen dagegen langsamer. Die Geburtsschmerzen sind bei der Geburt von Mädchen ununterbrochen und dumpfer, bei der von Knaben aber kürzer, jedoch weit heftiger. Diejenigen, welche vor der Geburt den Männern beiwohnen, gebären schneller. Bisweilen glauben die Frauen Wehen gehabt zu haben, während in der That keine eingetreten sind, sondern eine Kopfwendung der Frucht den Schein veranlasst hat, dass

gewisse Beschaffenheit der diesen Uebeln am meisten unterworfenen Frauen anzeigte, oder eine Zeitbestimmung, wie Plinius VII, 5 andeutet 'A conceptu decimo die doloris capitis'.

30. Alles hier über das Geschlecht der

Kinder bemerkte ist unhaltbar.

al δὲ πλησιάζουσαι] Apollon. histor. fictit. c. 35 erwähnt aus dem elften Buche der histor. τὰς ἐγκύους τῶν γυναικῶν συνεχῶς πλησιάζουσας τοῖς ἀνδράσιν σύκο- πως καὶ ἀκακοπαθήτως τίττειν.

31 || τὰ μὲν οὖν ἄλλα ζῶα μοναχῶς ποιεῖται τὴν τοῦ τόκου τελείωσιν· εἰς γὰρ ὄρισται τοῦ τόκου χρόνος πᾶσιν· ἀνθρώπων δὲ πολλοὶ μόνῃ τῶν ζῶων· καὶ γὰρ ἑπτάμηνα καὶ ὀκτάμηνα καὶ ἑννεάμηνα γίνεταί, καὶ δεκάμηνα τὸ πλεῖστον· ἔνιαι δ' ἐπιλαμβάνουσι καὶ τοῦ
 32 ἐνδεκάτου μηνός. || ὅσα μὲν οὖν γίνεταί πρότερα τῶν ἑπτὰ μηνῶν, οὐδὲν οὐδαμῇ δύναται ζῆν· τὰ δ' ἑπτάμηνα γόνιμα γίνεταί πρῶτον, ἀσθενῆ δὲ τὰ πολλά — διὸ καὶ σπαργανοῦσιν ἐρίοις αὐτά —, πολλὰ δὲ καὶ τῶν πόρων ἐνίους ἔχοντα ἀσχίστους, οἶον ὤτων καὶ μυκτῆρων· ἀλλ' ἐπαυξανομένοις διαρθροῦται, καὶ βιοῦσι πολλὰ καὶ τῶν τοιούτων.
 33 || τὰ δ' ὀκτάμηνα περὶ μὲν Αἴγυπτον καὶ ἐν ἐνίοις τόποις, ὅπου εὐέκφοροι αἱ γυναῖκες καὶ φέρουσι τε πολλὰ βραδίως καὶ τίκτουσι, τὰ γενόμενα δύναται ζῆν, κἂν τερατώδη γένηται· ἐνταῦθα μὲν οὖν ζῆ τὰ ὀκτάμηνα καὶ ἐκτρέφεται, ἐν δὲ τοῖς περὶ τὴν Ἑλλάδα τόποις ὀλίγα πάμπαν σώζεται, τὰ δὲ πολλὰ ἀπόλλυται· καὶ διὰ τὴν ὑπόληψιν, κἂν σωθῆ τι, νομίζουσιν οὐκ ὀκτάμηνον εἶναι τὸ γεγεννημένον, ἀλλὰ λα-
 34 θεῖν ἑαυτὰς αἱ γυναῖκες συλλαβοῦσαι πρότερον. || πονοῦσι δ' αἱ γυναῖκες μάλιστα τὸν μῆνα τὸν τέταρτον καὶ τὸν ὄγδοον, καὶ ἐὰν διαφθείρωσι τετάρτῃ ἢ ὀγδόῃ μηνί, διαφθεύρονται καὶ αὐταὶ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, ὥστ' οὐ μόνον τὰ ὀκτάμηνα οὐ ζῆ, ἀλλὰ καὶ διαφθειρομένων αἱ τίκτουσαι κινδυνεύουσιν. τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον δοκεῖ λανθάνειν καὶ ὅσα φαίνεται τίκτεσθαι πολυχρονιώτερα τῶν δέκα μηνῶν· καὶ γὰρ τούτων ἢ τῆς συλλήψεως ἀρχὴ λανθάνει τὰς γυναῖκας· πολλάκις γὰρ πνευματικῶν γενομένων ἔμπροσθεν τῶν ὑστερῶν, μετὰ ταῦτα πλησιάζουσαι καὶ συλλαβοῦσαι ἐκείνην οἶονται τὴν ἀρχὴν εἶναι τῆς συλλήψεως, δι' ἣν ἐχρήσαντο τοῖς σημείοις ὁμοίως.
 35 Τὸ δὲ δὴ πλῆθος τῶν τόκων τῆς τελειώσεως παρὰ τὰλλα ζῶα

4. γίνονται Ald. Cs. Sch. πλεῖστον P 5. πρότερον PD^a 6. οὐδὲ A^a 7. ἐνίοις A^a 11. τὰ γενόμενα dedimus de conj., puncto posito post γένηται cum Bmk.; καὶ γενόμενα A^aBk. Di. Pk.; καὶ γενόμενα PC^aD^aAld. Cs. Sch. 12. μὲν οὖν ζῆ Ald. Cs. Sch.; οὖν om ceteri 16. συμβαλλουσαι D^aAld. 18. αὔται Ald. 19. οὐ ante ζῆ om C^a 20. δὲ om C^aAld. Cs. 21. δεκαμήνων D^a, ἐνδεκαμήνων P, ἐνδεκα μηνῶν A^aC^aAld. et edd. 25. ὁμοίως om D^aAld. 26. τὸ μὲν δὴ πλῆθος τῶν τόκων, τῆς τελειώσεως χάριν παρὰ Pk.

31. μοναχῶς — τελείωσιν] Diese Phrase scheint nicht aristotelisch zu sein; anderwärts würde er gesagt haben τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ζῶοις εἰς ὄρισται τοῦ τόκου χρόνος, wie gener. IV, 78 τοῖς μὲν γὰρ ἄλλοις εἰς ἔστιν ὁ χρόνος (τῆς κητέσεως), τοῖς δὲ ἀνθρώποις πλείους.

Die Bestimmungen der Schwangerschaftsdauer sind sehr unsicher (Leuckart Hdwrtbch. IV p. 885).

32. Lebensfähig sind die Kinder vom

Ende des siebenten Monats ab, wie richtig angegeben ist. Cf. Soanconi Lehrbuch der Geburtshülfe 1852 III p. 35.

πόρων . . ἀσχίστους] gener. IV § 98.

33. τὰ γενόμενα δ. ζ.] Wir haben mit Bmk. vor ἐνταῦθα den Satz geschlossen und nach μὲν aus Ald. οὖν aufgenommen. Dann konnte καὶ vor γενόμενα nicht stehen bleiben, wofür wir τὰ gesetzt haben. Bk. scheint die Worte καὶ γενόμενα bis γένηται noch mit ἔπου verbunden zu

die Wehen begonnen haben. Für den Eintritt der Geburt giebt es bei 31 den andern Thieren nur ein Maass, das heisst, die Zeit der Geburt ist bei allen fest bestimmt, beim Menschen allein giebt es mehrere Zeitmaasse für dieselbe, indem die Kinder mit sieben, acht und neun Monaten, höchstens mit zehn Monaten geboren werden, indess reichen manche sogar bis in den elften Monat. Die Kinder, welche vor dem siebenten 32 Monate geboren werden, sind in keiner Gegend lebensfähig. Erst die von sieben Monaten werden lebensfähig, sind aber meist schwach, weshalb man sie auch in Wolle einwickelt, und bei manchen sind auch einige von den natürlichen Oeffnungen, wie die der Ohren und Nase, noch geschlossen und ihre vollkommene Ausbildung geschieht erst mit dem ferneren Wachstume: viele von ihnen bleiben am Leben. In Ae- 33 gypten und in einigen Gegenden, wo die Weiber sehr fruchtbar sind und viele Kinder mit Leichtigkeit tragen und gebären, sind die achtmonatlichen lebensfähig, selbst wenn sie missgebildet sind. An diesen Orten also bleiben die achtmonatlichen am Leben und werden aufgezogen, dagegen in Griechenland kommen nur sehr wenige auf und die meisten gehen zu Grunde. Und weil man dies allgemein annimmt, glaubt man, dass, wenn ein solches Kind durchkommt, es nicht wirklich eins von acht Monaten gewesen sei, sondern dass die Frauen schon früher empfangen hätten, ohne es bemerkt zu haben. Am meisten leiden die 34 Frauen im vierten und achten Monate, und wenn das Kind im vierten und achten Monat zu Grunde geht, so pflegen auch die Mütter selbst zu Grunde zu gehen, so dass nicht nur die achtmonatlichen Kinder todt zur Welt kommen, sondern auch durch ihr Absterben das Leben der Mutter gefährden. Desgleichen scheint eine Unkenntniss in den Fällen stattgefunden zu haben, wo die Geburt später als im zehnten Monat erfolgt ist; denn auch hier muss der Zeitpunkt der Empfängniss den Frauen entgangen sein. Oft nämlich wird die Gebärmutter durch Luft aufgetrieben: wenn sie dann hinterher den Männern beiwohnen und empfangen, so glauben sie, dass jener Zustand den Anfang der Empfängniss bezeichnet habe, welcher ähnliche Erscheinungen hervorgebracht hat.

Die Dauer der Schwangerschaft und der Zeitraum bis zum Eintritt 35

haben. Wenn dies aber auch zulässig wäre, so halten wir doch eine Structur, wie sie der ganze Satz dann darbietet, nicht für möglich. Vielmehr scheint es uns unzweideutig, dass bei ἐνταῦθα ein neuer Satz beginnt. Gaza ist dem Anstoss durch Umstellung aus dem Wege gegangen.

34. δέκα μηνῶν haben wir aus D^b als unzweifelhaft richtige Lesart aufgenommen, wie nach Sch. aus Scotus und Alb. M. post decimum mensem haben.

Anders wäre ja die Sache nicht mit den Worten des § 31 ἐνταῦθα ἐπιλαμβάνουσι καὶ τοῦ ἐνδεκάτου μηνός in Einklang zu bringen. — Auch jetzt ist man dieser Ansicht, dass eine Schwangerschaftsdauer über 300 Tage höchst zweifelhaft sei (S. Valentin Physiol. II c. p. 58 und Scanzoni Geburtshülfe I p. 177 1849), weil die Zeit der Conception immer sehr unsicher ist.

35. πλῆθος τῶν τόκων] dicit, quod ante τοὺς πολλοὺς χρόνους τῶν τόκων Sch.

τοῖς ἀνθρώποις ταύτην ἔχει τὴν διαφορὰν· καὶ τῶν μὲν μονοτόκων ὄντων τῶν δὲ πολυτόκων, ἐπαμφοτερίζει τὸ γένος τὸ τῶν ἀνθρώπων. τὸ μὲν γὰρ πλείστον καὶ παρὰ τοῖς πλείστοις ἐν τίκτουσιν αἱ γυναῖκες.

36 **πολλάκις δὲ καὶ πολλαχοῦ διδύμα, οἶον καὶ περὶ Αἴγυπτον. || τίκτουσι δὲ καὶ τρία καὶ τέτταρα. περὶ ἐπίουσι μὲν καὶ σφόδρα τόπους, ὥσπερ εἴρηται πρότερον. πλείστα δὲ τίκτεται πέντε τὸν ἀριθμὸν· ἤδη γὰρ ὤπται τοῦτο καὶ ἐπὶ πλείονων συμβεβηκός. μία δὲ τις ἐν τέτταραι τόκοις ἔτεκεν εἰκοσιν· ἀνά πέντε γὰρ ἔτεκε, καὶ τὰ πολλὰ αὐτῶν ἐξετράφη. ἐν μὲν οὖν τοῖς ἄλλοις ζώοις, κἂν ἢ τὰ διδύμα ἄρρεν καὶ θῆλυ, οὐθὲν ἤττον ἐκτρέφεται γενόμενα καὶ σώζεται τῶν ἀρρένων ἢ 10 25 θηλειῶν· ἐν δὲ τοῖς ἀνθρώποις ὀλίγα σώζεται τῶν διδύμων, ἐὰν ἢ**

37 **τὸ μὲν θῆλυ τὸ δ' ἄρρεν. || δέχεται δ' ὀχλείαν κύοντα μάλιστα τῶν ζώων γυνή καὶ ἵππος· τὰ δ' ἄλλα δταν πληρωθῆ, φεύγει τοὺς ἄρρενας, ὅσα μὴ πέφυκεν ἐπικυῖσθεσθαι, καθάπερ δασύπους. ἀλλ' ἵππος μὲν ἂν συλλάβῃ τὸ πρῶτον, οὐκ ἐπικυῖσκεται πάλιν, ἀλλ' ἐν τίκτει 15 μόνον ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ· ἐπ' ἀνθρώπῳ δ' ὀλίγα μὲν, γέγονε δὲ ποτε. 20**

38 **|| τὰ μὲν οὖν ὕστερον πολλῶ χρόνῳ συλληφθέντα οὐδὲν λαμβάνει τέλος, ἀλλὰ πόνον παρασχόντα συνδιαφθείρει τὸ προϋπάρχον — ἤδη γὰρ συνέβη γενομένης διαφορᾶς καὶ δώδεκα ἐκπεσεῖν τὰ ἐπικυηθέντα —. εἰ δ' ἐγγὺς ἢ σύλληψις ἐγένετο, τὸ ἐπικυηθὲν ἐξήνεγκαν, 25 καὶ τίκτουσιν ὥσπερ διδύμα γόνῳ, καθάπερ καὶ τὸν Ἴφικλέα καὶ τὸν Ἡρακλέα μυθολογοῦσιν. γέγονε γὰρ καὶ τοῦτο φανερόν· μοιχευομένη γάρ τις τὸ μὲν τῶν τέκνων τῷ ἀνδρὶ ἰοικὸς ἔτεκε, τὸ δὲ τῷ**

39 **μοιχῶ || ἤδη δὲ καὶ διδύμα κύουσα τις ἐπεκύησε τρίτον, γενομένου**

2. τὸ ante τῶν om A^a 4. καὶ ante περὶ om Ald. 8. τέτοκεν A^a 10. τῶν] ἢ ἀμφοτέρων ὄντων Sch. 12. ἄρρεν τὸ δὲ θῆλυ Ald. Cs. Sch. 13. ante γυνή add ἢ PA^aC^a 17. οὐδὲ — τὸ τέλος A^a 19. γὰρ γενομένης διαφορᾶς καὶ δέκα συνέβη καὶ δώδεκα Ald. 20. ei dedimus nos; ἐάν libri γίνηται Sch. Di. Pk. 21. διδυμοὶ A^a 22. καθομολογοῦσι A^a γὰρ] δὲ C^a 23. post μὲν add ἐν D^aAld. Sch.

Uns erscheint der eine Ausdruck so ungeschickt und so wenig aristotelisch wie der andere. Pikkolos setzte ein γάρτιν hinzu, was wohl bedeuten soll »damit die menschliche Frucht vollkommener werde«.

ἐπαμφοτερίζει gener. IV § 78.

36. Nach Säusmilch rechnet man auf etwa 70 Geburten eine Zwillingengeburt, auf 7000 eine Drillingsgeburt, auf 20— bis 50000 eine Vierlingsgeburt; Fünf- lingsgeburten sind äusserst selten. Litzmann l. c. p. 57. Haller Elementa Physiologiae VIII p. 457.

37. τῶν ἀρρένων] Guil. „quam si mas-

culis ambobus aut femellis'. Gaza „nihilominus enutriuntur servanturque quam si mares ambo aut feminae sint'. Daher hat Sch. ἢ ἀμφοτέρων ὄντων dpp. geschrieben. Allein die Uebersetzer haben der Deutlichkeit wegen ihr „ambo' hinzugesetzt; nothwendig ist dieser Zusatz nicht. δέχεται — ἵππος] so auch gener. IV § 89.

δασύπους] s. VI § 181 und gener. IV § 86.

ἀνθρώπῳ] Die Nachempfängniß und Ueberfruchtung sind für den Menschen nicht sicher festgestellt. S. Kuusmaul, Von dem Mangel, der Verkümmernung

der Geburt ist also beim Menschen im Gegensatze zu den Thieren in der angegebenen Weise verschieden. Die Thiere gebären (nämlich) entweder ein Junges oder mehrere Junge: beim Menschen findet beides statt. Zumeist nämlich und bei den meisten Völkern gebären die Weiber ein Kind, oft aber und in vielen Gegenden, wie in Aegypten, Zwillinge. Sie gebären auch Drillinge und Vierlinge, besonders an einzelnen Orten, wie erwähnt wurde. Die höchste Zahl der Kinder, die auf einmal geboren werden, beträgt fünf, ein Fall, der aber schon mehrfach vorgekommen ist. Einmal sogar hat eine Frau in vier Geburten zwanzig Kinder geboren; sie gebar nämlich jedesmal fünf und die meisten derselben wurden grossgezogen. Wenn bei den andern Thieren in einer Zwillingengeburt das eine männlich, das andere weiblich ist, so werden diese eben so gut aufgezogen und am Leben erhalten, als wenn beide männlich oder beide weiblich sind. Bei den Menschen dagegen bleiben die Zwillinge selten am Leben, wenn das eine ein Mädchen, das andre ein Knabe ist. Während der Schwangerschaft lassen die Begattung vorzugsweise zu die Frauen und die Stuten: die Weibchen der andern Thiere fliehen, sobald sie trächtig geworden sind, die Männchen, mit Ausnahme derjenigen, welche, wie der Hase, nachbefruchtet zu werden pflegen. Jedoch die Stute wird nicht nachbefruchtet, wenn sie einmal empfangen hat, sondern wirft in der Regel nur ein Junges; beim Menschen findet jenes zwar selten statt, kommt aber doch zuweilen vor. Ein solches Embryon, welches durch eine bedeutend spätere Empfängniss entstanden ist, kommt nicht zur Vollendung, sondern verursacht krankhafte Beschwerden und zerstört zugleich die von früherer Empfängniss her vorhandene Frucht: denn es ist schon vorgekommen, dass in Folge einer solchen Zerstörung zwölf durch Nachbefruchtungen entstandene Embryen ausgestossen wurden. Findet aber die zweite Empfängniss bald nach der ersten statt, so wird die zweite Frucht austragen und beide werden wie echte Zwillinge geboren, wie es in der Sage vom Iphikles und Herakles heisst. Auch hierfür giebt es Beweise: eine Frau nämlich, welche die Ehe gebrochen hatte, gebar zwei Kinder, von welchem das eine ihrem Manne, das andere dem Ehebrecher glich. Auch der Fall ist schon vorgekommen, dass eine Frau, welche mit Zwillingen schwanger war, durch eine neue Empfängniss eine dritte Frucht

und Verdoppelung der Gebärmutter, der Nachempfängniss und Ueberwanderung des Eies. Würzburg 1859.

38. et δ' . . . ἐγένετο] Wir haben et statt ἐν gesetzt; denn dass weder A. selbst, noch, wenn wir auch hier einen Epitomeur als Verfasser dieses Abschnittes annehmen wollen, ein Autor der aus

classischen Quellen zog, ἐν — ἐγένετο geschrieben habe, bedarf keines Beweises. Aber eben so falsch ist die auch von Bmk. adoptirte Veränderung Schneider's ἐν — γένεται vor dem Praeteritum ἐγένετο.

γόνυ] Gaza 'ut quasi gemini nasci videantur', Bmk. 'quasi qui gemellorum

δὲ τοῦ χρόνου τοῦ καθήκοντος τὰ μὲν τελεόγωνα τῷ χρόνῳ ἔτεκε, τὸ δὲ πεντάμηνον· καὶ τοῦτ' ἀπέθανεν εὐθύς. καὶ ἑτέρα δὲ τινι συνέβη τεκούση πρῶτον μὲν ἐπτάμηνον, ὕστερον δὲ δύο τελεόμηνα τεκεῖν·
 40 καὶ τούτων τὸ μὲν ἐτελεύτησε, τὰ δὲ ἐβίωσεν. || καὶ ἐκτιτρώσκουσαι δὲ τινες συνέλαβον ἄμα, καὶ τὸ μὲν ἐξέβαλον τὸ δ' ἔτεκεν· ταῖς δὲ πλείσταις, ἐὰν συγγένωνται κύουσαι μετὰ τὸν ὄγδοον μῆνα, περίπλεων μυξώδους τὸ παιδίον ἐξέρχεται γλισχρότητος. καὶ τῶν ἐδεσμάτων δὲ τῶν προσφερομένων περίπλεων φαίνεται πολλάκις. καὶ τῷ ἄλλ' ἀφιλεστέρω χρησαμένων οὐκ ἔχοντα γίνεται τὰ παιδιά θνηχας.

5. Τὸ δὲ γάλα τὸ γινόμενον πρότερον τῶν ἐπτὰ μηνῶν ἀχρη-
 41 στὸν ἐστίν· ἀλλ' ἄμα τὰ τε παιδιά γόνιμα καὶ τὸ γάλα χρήσιμον. τὸ δὲ πρῶτον καὶ ἀλμυρὸν, ὡσπερ τοῖς προβάτοις. μάλιστα δ' ἐν ταῖς κυήσεσι τοῦ οἴνου αἰσθάνονται αἱ πλείσται· διαλύονται τε γάρ, ἐὰν
 42 πίωσι, καὶ ἀδυνατοῦσιν. || ἀρχῇ δὲ ταῖς γυναῖξι τοῦ τεκνοῦσθαι καὶ τοῖς ἄρρεσι τοῦ τεκνοῦν, καὶ παῦλα ἀμφοτέροις, τοῖς μὲν ἢ τοῦ σπέρματος πρόβεις ταῖς δ' ἢ τῶν καταμηνίων, ἡλὴν οὐτ' ἀρχομένων γόνιμα εὐθύς οὐτ' ἔτι ὀλίγων γιγνομένων καὶ ἀσθενῶν. ἡλικία δὲ τῆς μὲν ἀρχῆς εἶρηται· παύεται δὲ ταῖς γυναῖξι ταῖς μὲν πλείσταις τὰ
 43 καταμήνια περὶ τετταράκοντα ἔτη, αἷς δ' ἂν ὑπερβάλλῃ τὸν χρόνον τοῦτον, διαμένει μέχρι τῶν πεντήκοντα ἑτῶν, καὶ ἤδη τινὲς ἔτεκεν·
 20 πλείω δὲ χρόνον οὐδεμία. || 6. οἱ δ' ἄνδρες οἱ μὲν πλείστοι γεννῶσι μέχρι ἐξήκοντα ἑτῶν, ὅταν δ' ὑπερβάλλῃ ταῦτα, μέχρι ἑβδομηκοντα· καὶ ἤδη τινὲς γεγενῆκασιν ἑβδομηκοντα ἑτῶν ὄντες. συμ-

1. τελεόγωνα] γέγονα" C^a, om A^a τῷ om PA^aC^a γόνω PA^a τὰ A^aC^a
 3. τεκνούση Pk. post μὲν add τὸ Sch. 6. συγγίνωνται PA^aC^a κύουσαι Sch. Pk., κυούσαις libri περίπλεων PALd. Cs. Sch., mox Ald. Cs. Sch. 6. τῷ δὲ ἄλλ' Ald., τῶν δὲ ἄλλ' in corr., καὶ τῶν ἄλλ' Pk. 14. πίνωσι D^a τὸ hic et 15. A^a
 19. ὑπερβάλλῃ PD^a 20. τῶν om D^a post ἤδη add δὲ PD^aAld. Cs. Sch.
 23. post ἤδη add δὲ Cs.

eduntur lege'. Offenbar ist der Text unrichtig; vielleicht hat διδυμογόνα gestanden.

40. κύουσαι] schrieb Sch., da die Lesart der Hdschr. κυούσαις unmöglich stehen bleiben kann. Man müsste ἄνδρες als Subject ergänzen.

ἐδεσμάτων τῶν προσφερομένων] ein höchst uncorrecter Ausdruck. Zunächst müsste das Präteritum προσενεχθέντων stehen, ausserdem aber fehlen die Worte ὑπὸ τῆς μητρὸς, da so wie die Worte hier stehen nur von dem Kinde aufgenommene Nahrungsmittel gemeint sein können. Bmk. Saepe vero etiam ciborum, qui matri oblati sunt, refertus exit'.

καὶ τῷ ἄλλ' Camus schrieb καὶ τῷ ἀφιλεστέρω χρησαμένων ἄλλ', was Sch. mit Recht als ungricisch bezeichnete; aber bei Bekker's Schreibung lässt sich τῷ ἄλλ' rechtfertigen, in dem Sinne: das Salz, das alle gebrauchen, in reichlicherer Menge zu sich nehmen, und man braucht deshalb nicht mit der Correctur im Pariser Cod. καὶ τῶν δ. χρ. ἄλλ' zu schreiben. Uebrigens ist auch in diesem Satze die Wortstellung verschoben.

41. τὸ δὲ γάλα] S. gener. IV § 110. Plinius XI, 5, 96.

καὶ ἄλλ.] καὶ fehlt bei Guil. vers. Galsalsum etiam'. — Den grössten Salzgehalt der Milch hat Simon gleich nach der Geburt, am zweiten Tage, gefunden;

bekam; und nach Verlauf der gehörigen Zeit gebar sie vollkommene Zwillinge zur richtigen Zeit, das dritte aber als ein Kind von fünf Monaten, welches sofort starb. Wieder eine andere gebar zuerst ein Kind von sieben Monaten, später aber zwei ausgetragene Kinder, von welchen das erste starb, die beiden andern aber am Leben blieben. Manche empfangen sogar zu einer Zeit, wo eine Fehlgeburt im Anzuge war; die Fehlgeburt trat sodann ein, das andere Kind aber wurde regelmässig geboren. Wenn Frauen nach dem achten Monate der Schwangerschaft beiwohnen, so tritt das Kind bei den meisten mit einer schleimigen Flüssigkeit umhüllt heraus. Oefters zeigt es sich auch voll von den von der Mutter genossenen Speisen. Wenn die Mütter eine übermässige Menge Salz zu sich nehmen, so fehlen den Kindern die Nägel.

5. Die Milch ist vor dem siebenten Monate unbrauchbar, aber gleichzeitig mit der Lebensfähigkeit des Kindes wird auch die Milch brauchbar. Die erste ist salzig, wie bei den Schafen. Während der Schwangerschaft wirkt bei den meisten Frauen besonders der Wein sehr stark ein, so dass sie durch den Genuss desselben schwach und sogar ohnmächtig werden. Anfang und Ende des Erzeugens ist bei den Männern durch die Entleerung des Samens, bei den Frauen durch das Erscheinen des Monatsflusses bestimmt, nur dass sie weder gleich beim Beginn, noch beim Versiegen desselben zeugungsfähig sind. In welchem Alter er beginnt, ist früher angegeben worden. Das Aufhören des Monatsflusses tritt bei den meisten Frauen um das vierzigste Jahr ein; bei denjenigen, wo er über diese Zeit hinaus anhält, bleibt er bis zum fünfzigsten, und es haben selbst schon Manche in diesen Jahren geboren: länger dauert er aber niemals. 6. Die meisten Männer können bis zum sechzigsten Jahre zeugen, und wenn dieser Termin überschritten wird, bis zum siebzigsten, und es haben selbst schon Männer von siebzig Jahren Kinder erzeugt. Sehr oft kommt es vor, dass Männer und

nachher nimmt er ab; s. Valentin Physiol. II^c p. 280.

42. Schon Scaliger und Sch. haben auf die Incorrectheit des Ausdrucks in diesem Paragraph hingewiesen. — Schwerlich würde A. τεκνοῦσθαι geschrieben haben, und eben so wenig παῖλα, wo πάρας der eigentliche Ausdruck wäre; die Beschränkung πλην οὐ γόνιμα widerspricht dem vorhergehenden τεκνοῦν, und die Wendung ἀρχομένων nach πρός ist wenigstens nicht geschickt. Endlich, meint Sch., passe δόθεν wohl zu κατῶν aber nicht zu καταμήτων und σπέρματος.

[ἐργασί] nämlich πρότερον § 1 ff.
[ὑπερβάλῃ] Auch dieser Ausdruck ist incorrect, da man genau genommen τὰ

καταμήνια παύονα als Subject denken muss; τὰ καταμήνια ὑπερβάλλει τὸν χρόνον τοῦτον würde A. sicherlich nicht gesagt haben. Auch die Behauptung, dass die Reinigung bei denjenigen Frauen, wo sie über das vierzigste Lebensjahr sich erstreckt, bis zum fünfzigsten fort dauert, hat etwas bei A. Auffallendes. Kann sie nicht dann mit dem fünfundvierzigsten aufhören? Genau dasselbe gilt von dem folgenden οἱ δ' ἄνδρες — ἐβδομήκοντα.

[πεντήκοντα] Im Durchschnitt hören nach Guy's Untersuchungen die Regeln im 45. Lebensjahre auf. Valentin Physiol. II^c p. 281. Doch dauert in einzelnen Fällen die Menstruation bis zum fünfzigsten Jahre.

βαίνει δὲ πολλοῖς καὶ πολλαῖς γυναίξει καὶ ἀνδράσι μετ' ἀλλήλων μὲν
 συνεζευγμένοις μὴ δύνασθαι τεκνοποιεῖσθαι, διαζευθεῖσι δέ. τὸ δ'
 αὐτὸ συμβαίνει καὶ περὶ ἀρρενογονίας καὶ θηλυγονίας· ἐνίοτε γὰρ καὶ
 44 γυναῖκες καὶ ἄνδρες μετ' ἀλλήλων μὲν [ὄντες] θηλυγόνοι εἰσὶν ἢ ἀρ-
 κίαν δὲ μεταβάλλουσιν· νέοι μὲν ὄντες μετ' ἀλλήλων θήλεα γεννῶσι,
 πρεσβύτεροι δ' ἄρρενα· τοῖς δὲ καὶ ἐπὶ τούτων συμβαίνει τούναντιον.
 καὶ ἐπὶ τοῦ γεννᾶν δ' ὄλωσ τὸ αὐτό· νέοις μὲν οὖσιν οὐδὲν γίνεται,
 45 πρεσβυτέροις δέ· οἱ δὲ τὸ πρῶτον, ὕστερον δὲ γεννῶσιν οὐδέν. || εἰσὶ
 δὲ καὶ ἄνδρες θηλυγόνοι καὶ γυναῖκες, οἱ δ' ἀρρενογόνοι, οἷον καὶ κατὰ
 τοῦ Ἑρακλέους μυθολογεῖται, ὃς ἐν δύο καὶ ἐξβδομήκοντα τέκνοις θυ-
 γατέρα μίαν ἐγέννησεν. εἰσὶ δὲ καὶ τῶν γυναικῶν τινὲς αἱ μόλις μὲν
 συλλαμβάνουσιν, ἐὰν δὲ συλλάβωσιν, ἐκφέρουσιν· αἱ δὲ τούναντιον
 συλλαμβάνουσι μὲν ῥαδίως, οὐ δύναται δ' ἐκφέρειν. αἱ δὲ μὴ δυνά-
 μεναι συλλαμβάνειν ἐὰν ἢ διὰ θεραπείαν συλλάβωσιν ἢ δι' ἄλλην τινὰ 15
 σύμπτωσιν, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ θηλυτοκοῦσι μᾶλλον ἢ ἀρρενοτοκοῦσιν.
 46 || πολλοῖς δὲ συμβαίνει καὶ τῶν ἀνδρῶν δυναμένοις γεννᾶν ὕστερον
 μὴ δύνασθαι, καὶ πάλιν καθίστασθαι εἰς αὐτό. γίνονται δὲ καὶ ἐξ ἀναπή-
 ρων ἀνάπηροι, οἷον ἐκ χωλῶν χωλοὶ καὶ τυφλῶν τυφλοί, καὶ ὄλωσ τὰ
 παρὰ φύσιν εἰκότες πολλαίς, καὶ σημεῖα ἔχοντες συγγενῆ, οἷον φύ-
 ματα καὶ οὐλάς. ἤδη δ' ἀπέδωκε τῶν τοιούτων τι καὶ διὰ τριῶν,
 οἷον ἔχοντός τινος στίγμα ἐν τῷ βραχίονι ὃ μὲν υἱὸς οὐκ ἐγένετο ὃ δ'

1. post πολλοῖς add ἀνδράσι dein omisiss vocibus καὶ ἀνδράσι Sch. 4. γυναῖκες
 εἰσὶ καὶ ἄνδρες οἱ μετ' Ald. μένοντες PA^aC^aAld. Cs. Sch.; μὲν ὄντες D^aBk.
 Di. Pk. 9. ὕστερον οὐδὲ γεννῶσιν A^a et οὐδὲν C^a Deinceps commatum lo-
 cum mutavimus; scilicet in libris verba εἰσὶ δὲ καὶ ἄνδρες — ἐγέννησεν sequun-
 tur post ἐκφέρειν 10. ἄνδρες καὶ γυναῖκες θηλυγόνοι καὶ ἀρρ. Sch. οἱ
 δ' nos adiecimus auct. vers. Guil. 17. post ἀνδρῶν add μὴ et dein pro μὴ
 dat μὲν C^a 18. εἰς τὸ αὐτό Ald. Cs. Sch. Di. et Pk. in uncis 20. φύμα A^aC^am
 Ambr. Di.

43. συνεζευγμένοις] gener. IV § 34.
 μὲν ὄντες] Weder μὲν ὄντες wie D^a hat,
 noch μένοντες, wie die andern Hdschr.
 haben, hat hier gestanden, sondern ὄντες
 ist aus dem Folgenden hierher gerathen;
 wir haben es daher als unecht bezeichnet.

πρεσβύτεροι δ' ἄρρενα] gener. IV § 31;
 s. Quetelet über den Menschen p. 30—
 45, wonach die Angabe richtig ist.

45. εἰσὶ δὲ καὶ ἄνδρες — ἐγέννησεν] Wir
 haben diesen Satz an den Anfang des
 Paragraphen gestellt und lassen den bis-
 her voranstehenden εἰσὶ δὲ καὶ τῶν γυναι-
 κῶν — ἐκφέρειν darauf folgen, weil sich

an diesen die folgenden Worte αἱ δὲ μὴ
 δυνάμεναι sachgemäss anschliessen. Sie
 scheinen in den Hdschr. wegen des glei-
 chen Anfanges ihre Stelle vertauscht zu
 haben.

γυναῖκες, οἱ δὲ ἀρρενογόνοι] Es ist leicht
 abzusehen, dass der Verfasser sagen
 wollte: es giebt sowohl Männer als
 Frauen, die entweder nur Knaben oder
 nur Mädchen hervorbringen, und dass er
 nicht sagen wollte, es giebt Männer die
 nur Mädchen, und Weiber die nur Kna-
 ben hervorbringen. Daher Schneider's
 Aenderung. Wir ziehen aber diejenige
 Aenderung vor, welche nach Sch. An-

Frauen mit einander keine Kinder erzeugen können, wohl aber, wenn die Männer mit andern Frauen und die Frauen mit andern Männern zusammenkommen. Dasselbe Verhältniss waltet ob in Bezug auf die Erzeugung von Knaben und Mädchen. Bisweilen nämlich zeugen sowohl Männer als Frauen mit einander entweder nur Mädchen oder nur Knaben, in Gemeinschaft mit andern aber zeugen sie das entgegengesetzte Geschlecht. Auch ändert sich dieses mit dem Alter: in jungen 44 Jahren zeugen sie mit einander Mädchen, in späteren Knaben; doch findet bei andern auch das Umgekehrte statt. Auch von der Zeugungsfähigkeit überhaupt gilt dasselbe: Manche sind in jungen Jahren unfruchtbar und werden in späteren fruchtbar; andere wieder zeugen in der Jugend, später aber nicht. Es giebt Männer und Frauen, welche nur Mädchen, und Andere, welche nur Knaben erzeugen, wie die Sage vom Herakles berichtet, dass er unter zweiundsiebzig Kindern nur eine Tochter erzeugt habe. Manche Frauen empfangen schwer, haben sie 45 aber empfangen, so tragen sie die Frucht aus: andre im Gegentheil empfangen leicht, vermögen aber nicht auszutragen. Diejenigen Frauen, welche nicht empfangen können, aber nach ärztlicher Behandlung oder in Folge irgend eines Zufalles empfangen, pflegen in der Regel eher Mädchen als Knaben zu gebären. Oft kommt auch bei Männern der 46 Fall vor, dass sie Anfangs zeugungsfähig sind, dann aber nicht zu zeugen vermögen und hierauf wiederum in jenen Zustand zurückkehren. Auch körperliche Gebrechen erben sich von Eltern auf Kinder, zum Beispiel zeugen Lahme und Blinde lahme und blinde Kinder, und überhaupt gleichen die Kinder den Eltern häufig in nicht naturgemässen Dingen und erben von ihnen gewisse Merkmale, wie Gewächse und Narben. Auch bis auf die dritte Generation hat sich dergleichen schon fortgepflanzt: so hatte der Sohn eines Mannes, welcher auf dem Arme ein Brandzeichen hatte, dieses Zeichen nicht, wohl aber sein Enkel und

gabe, die Version des Guilelmus wieder giebt.

θυγατέρα μίαν) Mazarra ist nach Pausanias I, 32, 6 die Tochter des Herakles und seiner rechtmässigen Gemahlin Deianira. Cf. Euripid. Heraclid. v. 501. Scholiast. ad Aristoph. Lys. v. 1141. Wir verdanken diese Angaben Herrn Prof. Fritzsche in Rostock. 68 Söhne zählt Vollmer Mythologie p. 609 auf.

46. εἰς αὐτό] Gewiss hat der Verfasser nicht τὸ αὐτό geschrieben. Bmk. schreibt τὸ αὐτό und übersetzt doch 'ut restituantur ad id ipsum'. αὐτό ist τὸ δύνασθαι γεννᾶν. — Die Lesart des Med. führt auch zu der Vermuthung, dass die Stelle ursprünglich gelautet habe . . ἀνδρῶν μὴ

δυναμένων γεννᾶν ὑστερον μὲν δύνασθαι καὶ πάλιν καθίστασθαι εἰς ἀγονίαν. Gaza Multis etiam viris evenit ut cum antea possent generare, post nequeant deinde rursus facultatem recipiant generandi.' ἀνάπρωι] gener. I § 34. 50 κολοβοὶ ἐκ κολοβῶν.

σημεῖα ἔχοντες συγγενῆ] Gaza et signa habentes sibi cognata hereditaria, ut verrucas, ut nevos aut cicatrices aut quid aliud generis eiusdem'.

ἀπέδωκε διὰ τριῶν] ἀποδιδόαι γὰρ διὰ πολλῶν γενεῶν αἱ ὁμοιότητες gener. I § 36., wo nicht der Enkel sondern der Sohn das Mal am Arme hat. Dagegen passt zu διὰ τριῶν das weiter unten angeführte Beispiel von dem Enkel eines Mohren.

47 υίδους ἔχων ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ συγκεχυμένον μέντοι. || ὀλίγα μὲν οὖν γίνεται τὰ τοιαῦτα, τὰ δὲ πλεῖστα γίνεται ὀλόκληρα ἐκ κολοβῶν, καὶ οὐδὲν ἀποτέτακται τούτων. καὶ ἑοικότες δὲ τοῖς γεννήσασιν ἢ τοῖς ἀνωθεν γονεῦσιν, ὅτε δ' οὐδὲν οὐδενί. ἀποδίδωσι δὲ καὶ διὰ πλειόνων γενῶν, οἷον ἐν Ἑλίδι ἢ τῷ Αἰθίοπι μοιχευθεῖσα· ἢ μὲν γὰρ θυγάτηρ 5
49 ἐγένετο οὐκ Αἰθίοψ, τὸ δ' ἐκ ταύτης. || καὶ ὡς μὲν ἐπὶ τὸ πολὺ τὰ θήλεα ἔοικε τῇ μητρὶ μᾶλλον, τὰ δ' ἄρρενα τῷ πατρὶ· γίνεται δὲ καὶ τὸναντίον, τὰ μὲν θήλεα τῷ πατρὶ, τὰ δ' ἄρρενα τῇ μητρὶ. καὶ κατὰ 49
μέρη δὲ γίνονται ἑοικότα ἄλλα μέρη ἐκατέρων. || τὰ δὲ δίδυμα ἕδη μὲν ἐγένετο καὶ οὐκ ἑοικότα ἀλλήλοις, τὰ δὲ πλεῖστα καὶ ὡς ἐπὶ τὸ 10
πολὺ ἑοικότα· ἐπεὶ καὶ μετὰ τὸν τόκον τις ἐβδομαία συγγενομένη καὶ συλλαβούσα ἔτεκε τὸ ὕστερον τῷ προτέρῳ ἑοικός, ὥσπερ δίδυμον. εἶσι δὲ καὶ γυναῖκες ἑοικότα αὐταῖς γεννώσαι, αἱ δὲ τῷ ἀνδρὶ, ὥσπερ ἢ ἐν Φαρσάλῳ ἵππος ἢ Δικαία καλουμένη.

50 7. Ἐν δὲ τῇ τοῦ σπέρματος ἐξόδῳ πρῶτον μὲν ἡγεῖται πνεῦμα 15
— δηλοῖ δὲ καὶ ἡ ἐξοδος ὅτι γίνεται ὑπὸ πνεύματος· οὐδὲν γὰρ ριπτεῖται πόρρω ἄνευ βίας πνευματικῆς· — ὅταν δὲ λάβηται τὸ σπέρμα τῆς ὕστερας καὶ ἐγγρονησθῆ, ὁμὴν περιίσταται. φαίνεται γάρ. ὅταν πρὶν διαρθρωθῆναι ἐξέλθῃ, οἷον φὸν ἐν ὕμνῳ περιεχόμενον 51
ἀφαιρεθέντος τοῦ ὀστράκου· ὁ δ' ὁμὴν φλεβῶν μεστός. || πάντα δὲ 20
τὰ πλωτὰ καὶ πτηνὰ καὶ πεζά, εἴτε ζφοτοκεῖται ἢ φοτοκεῖται, ὁμοίως γίνεται· πλὴν τὸν ὀμφαλὸν τὰ μὲν πρὸς τὴν ὕστεραν ἔχει τὰ ζφοτο-

1. μέντοι nos dedimus; μέλαν libri 2. πλεῖστα οὐ γίνεται ἀλλ' ὀλοκ. D^a Ald.
3. τοῦτο PA^aC^a 5. ἐν Σικελίᾳ PA^aD^aAld. edd.; ἐνια θιδ C^a ἢ ante τῶ om
A^aC^a 8. καὶ om C^a τὰ μὲν — μητρὶ damnat Pk. 9. μέρος — τὰ ἑοικότε
A^a ἀλλὰ C^a, ἀλλ' ἕτερα μέρη Pk. ἐκατέρω m Pk. 10. ἔδ] μὲν PC^a,
μέντοι D^a 11. καὶ prius om Ald. Sch. 12. συλλαμβάνουσα PD^a πρώτῳ A^a
13. post γυναῖκες add αἱ A^a, καὶ τῶν ἄλλων ζώων Sch. ἑοικότας A^a post
ὥσπερ add εἴρηται C^a 15. ἡγοῦνται A^a 16. καὶ om P Ald. Cs. 17. λάβη,
A^aC^a 18. σπέρμα] πνεῦμα Ald. 19. φὸν om Ambr. 22. τῶν ὀμφαλῶν A^a.
τὰ post ἔχει om C^aC^a.

μέντοι] haben wir aus de gener. I § 35
statt des unpassenden μέλαν gesetzt.

47. τὰ δὲ — κολοβῶν] γίνεται δὲ καὶ οὐ
κολοβὰ ἐκ κολοβῶν gener. I § 50.

ἀποτέτακται] Sch. bemerkt, dass ἀπο-
τάσσειν hier nicht anwendbar ist. Man
könnte ἀπο als unecht entfernen oder
οὐθὲν ἄλλως τέτακται τούτων verbessern.

οὐδὲν οὐδενί] gener. IV § 46.

ἀποδίδωσι] Das Subject zu diesem Ver-
bum wird vermisst.

Ἑλίδι] Es kann keinem Bedenken un-
terliegen aus Guil., Antig. Car. c. 122,
der Parallelstelle in gener. I, 36 diese

Lesart herzustellen, auf welche auch die
Lesart des cod. Medic. führt.

48. γίνεται — μητρὶ] Sch. hält dies für
den Zusatz eines Grammatikers und ver-
misst namentlich das Verbum εἴρηται. Al-
lein dem nachlässigen Style eines Epito-
mators kann dieser Ausdruck wohl ange-
hören. — Cf. gener. IV § 36 u. f.

καὶ — ἐκατέρω] Gaza particulatim
etiam similes fiunt ut alia corporis parte
similes sint patri, alia matri. Emk.
Partibus quoque, modo his, modo illis,
quum pueri, tum puellae, parentes re-
praesentant. Wir sehen nicht, wie die-
ser Sinn in den Textesworten gefunden

zwar an derselben Stelle, jedoch nicht deutlich ausgeprägt. Dergleichen ⁴⁷ Fälle sind nun selten; meistentheils werden von Verstümmelten wohl ausgebildete Kinder gezeugt, und es findet hierin keine feste Regel statt. Ferner gleichen die Kinder den Erzeugern oder den Voreltern, zuweilen aber haben sie mit keinem von jenen irgend eine Aehnlichkeit. Die Aehnlichkeit springt auch auf spätere Generationen über, wie bei der Frau in Elis, die sich von einem Mohren schwängern liess: nicht ihre Tochter, sondern deren Kind war ein Mohr. In der Regel gleichen die ⁴⁸ Mädchen mehr der Mutter und die Knaben mehr dem Vater, doch kommt auch das Umgekehrte vor, dass die Mädchen dem Vater, die Knaben der Mutter gleichen. Auch in einzelnen Theilen gleichen die Kinder und zwar bald in diesem, bald in jenem Theile, einem der Eltern. Was ⁴⁹ die Zwillinge anbetrifft, so sind sie zuweilen einander unähnlich, meistentheils aber und in der Regel ähnlich, wie denn eine Frau, nachdem sie geboren hatte, dem Manne beiwohnte und empfang, hierauf ein Kind gebar, welches dem vorherigen dergestalt glich, als ob es sein Zwilling wäre. Es giebt Weiber, welche immer solche Kinder gebären, die ihnen ähnlich sind, und andere, deren Kinder immer dem Manne gleichen. So ist es der Fall mit der Stute in Pharsalos, welche den Beinamen »die Gerechte« hatte.

7. Beim Austritt des Samens geht zuerst ein Luftstrom voran, und ⁵⁰ der Austritt selbst zeigt, dass er unter dem Einflusse von Luft geschieht, denn es kann nichts in die Ferne gespritzt werden ohne die Kraft eines Luftstromes. Sobald der Samen die Gebärmutter berührt hat und eine Zeit lang darin geblieben ist, bildet sich eine Haut ringsherum. Denn wenn die Frucht vor der Gliederung ausgestossen wird, so erscheint sie wie ein von einer Haut umschlossenes Ei, dessen harte Schale hinweggenommen ist. Die Haut ist voll von Adern. Alle schwimmenden, flie- ⁵¹ genden und gehenden Thiere, mögen sie als lebendige Junge geboren werden, oder sich aus Eiern entwickeln, entstehen auf gleiche Weise, nur dass bei den einen, nämlich die als lebendige Junge geboren werden,

werden kann. Sollte ein Sinn hinein- kommen, so müsste man wenigstens *ἄλλα καὶ ἄλλα μέρη*, und am Anfange mit dem Med. *κατὰ μέρος* schreiben; oder auch die scharfsinnige Emendation Pikkolos *ἄλλ' ἕτερα μέρη ἐκαστέρω* adoptiren, welche in den Worten de generat. IV, 45 *καὶ γὰρ τῶν μορίων τὰ μὲν τῷ πατρὶ ἔοικε πολλὰίτις τὰ δὲ τῷ μητρὶ* eine Unterstützung findet.

49. Man wird nicht unbeachtet lassen, dass A. gewöhnlich die Regel voranstellt, die Ausnahme aber folgen lässt, und dass die mit *ἐπεί* anhebende Be-

gründung eigentlich zum Vorhergehenden nicht passt.

εἰσι δὲ καὶ] Arist. Polit. II, 3 εἰσι δὲ τινες καὶ γυναῖκες καὶ τῶν ἄλλων ζώων, οἷον ἵπποι καὶ βόες, αἱ σφόδρα πεφύκασιν ὁμοία ἀποδιδόναι τὰ τέκνα τοῖς γονεῦσιν, ὥσπερ ἡ ἐν Φαρσάλῳ κληθεῖσα δικαία ἵππος. Daher glaubte Sch. hier die Worte *καὶ τῶν ἄλλων ζώων* hinzufügen zu müssen.

50. *πνεῦμα]* Vgl. Problem. 953^b 34. *φόν ἐν ὕμειν]* ἐν muss wohl getilgt werden, da man sonst nicht erkennt, wovon das Ei umgeben ist.

51. Vgl. VI § 25 u. 57. gener. III § 43.

κούμενα, τὰ δὲ πρὸς τῷ ῥῶ, τὰ δ' ἀμφοτέρως, οἶον ἐπὶ γένους τινὸς ἰχθύων. καὶ τὰ μὲν περιέχουσιν οἶον ὕμενες, τὰ δὲ χόρια· καὶ πρῶτον μὲν τοῦ ἐσχάτου ἐντὸς γίνεται τὸ ζῶον, εἶθ' ὁμὴν περὶ τοῦτον ἄλλος, τὸ μὲν πλείστον προσπεφυκῶς τῇ μήτρᾳ, τῇ δ' ἀφεστῶς καὶ ὕδωρ ἔχων. μεταξὺ δ' ὑγρότης ὑδατώδης ἢ αἱματώδης, ὃ καλούμενος ὑπὸ τῶν γυναικῶν πρόφορος.

52 8. Αὐξάνεται δὲ τὰ ζῶα πάντα, ἅσα ἔχει ὀμφαλόν, διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ. ὃ δ' ὀμφαλός, ἅσα μὲν κοτυληδόνας ἔχει, πρὸς τῇ κοτυληδόνι προσπέφυκεν, ἅσα δὲ λείαν ἔχει τὴν ὑστέρα, πρὸς τῇ ὑστέρα ἐπὶ φλεβός. σχῆμα δ' ἔχει ἐν τῇ ὑστέρα τὰ μὲν τετράποδα πάντα 10 ἐκτεταμένα, καὶ τὰ ἄποδα πλάγια, οἶον ἰχθύς, τὰ δὲ δίποδα συγκεκαμμένα, οἶον ὄρνις καὶ ἄνθρωπος συγκεκαμμένος· ῥίνα μὲν μεταξὺ τῶν 53 γονάτων, ὀφθαλμοὺς δ' ἐπὶ τοῖς γόνασιν, ὠτα δ' ἐκτός. || ἔχει δ' ὁμοίως πάντα τὰ ζῶα τὴν κεφαλὴν ἄνω τὸ πρῶτον· αὐξανόμενα δὲ καὶ πρὸς τὴν ἔξοδον ἠρμῶντα κάτω περιάγεται, καὶ ἡ γένεσις ἐστὶν ἡ 16 κατὰ φύσιν πᾶσιν ἐπὶ κεφαλῇ· συγκεκαμμένα δὲ καὶ ἐπὶ πόδας γίνονται παρὰ φύσιν. τὰ δὲ τῶν τετραπόδων ἔχει καὶ περιττώματα, ὅταν ἤδη τέλεια ᾖ, καὶ ὑγρὸν καὶ σφυράδας, τὰς μὲν ἐν τῷ ἐσχάτῳ τοῦ 54 ἐντέρου, ἐν δὲ τῇ κύστει οὖρον. || τοῖς δ' ἔχουσι κοτυληδόνας ἐν τῇ μήτρᾳ τῶν ζῴων αἶε ἐλάττους γίνονται αἱ κοτυληδόνας αὐξανόμενου 20 τοῦ ἐμβρύου, καὶ τέλος ἀφανίζονται. ὃ δ' ὀμφαλός ἐστὶ κέλυφος περὶ φλέβας, ὧν ἡ ἀρχὴ ἐκ τῆς ὑστέρας ἐστὶ, τοῖς μὲν ἔχουσι τὰς κοτυληδόνας ἐκ τῶν κοτυληδόνων, τοῖς δὲ μὴ ἔχουσιν ἀπὸ φλεβός. εἰσὶ δὲ τοῖς μὲν μείζουσιν, οἶον τοῖς τῶν βοῶν ἐμβρυοῖς, τέτταρες αἱ φλέβες, τοῖς δ' ἐλάττοσι δύο, τοῖς δὲ πάμπαν μικροῖς, οἶον ὄρνισι, μία 25

2. οἶον om PD^a, oi Sch. χορίω περιέχονται· καὶ PD^aAld. Cs. 3. post ἐσχάτου add χορίου PD^aAld. Cs. τοῦτο Cs. 5. δ') δὲ ἢ PA^aAld. Sch. ἢ om Cs. Ante ἢ add καὶ ἰσχυρώδης PD^aAld., ante ὃ add καὶ ἑμματοῦδης P 11. πλάγιον A^a 12. post ὄρνις add ὅστε Pk. συγκεκαμμένως P ante ῥίνα add καὶ D^aAld. 13. post γονάτων add ἔχουσι D^aAld., ἔχει Sch., ἔχων Pk. 15. γέννησις A^a 16. συγκεκαμμένη A^a 18. τέλειον PA^aC^a σφυράδας om D^a τὰ A^aC^aD^a μὲν τῶν ἐσχάτων PA^aC^a 22. post μὲν add οὖν PC^aD^a. τὰς om D^a

[ἰχθύων] Es ist im Hinblick auf die genauen Angaben über Entwicklung im sechsten Buche undenkbar, dass A. hier so höchst oberflächlich von denselben Verhältnissen sprechen sollte. — Ungefähr kann man den ὁμὴν φλεβῶν μεστός als Decidua, und den ὁμὴν ἄλλος als Amnion ansehen, das Wasser als Amnionflüssigkeit oder Allantoisflüssigkeit. — Man kann gar nicht einigermassen

entnehmen, auf welche Zeit der Entwicklung sich diese Anführungen beziehen sollen.

52. κοτυληδόνας] III § 18. gener. II § 114. Recht gute Abbildungen von den Kotyledonen des Rindes hat schon Fabricius ab Aquapendente in Opera omnia 1687 Taf. XI—XIX.

ἐκτεταμένα — ἐκτός] Von den Rindern

der Nabel an der Gebärmutter haftet, bei den andern aber am Ei, und bei noch andern, wie bei einer Abtheilung der Fische, an beiden. Die einen werden von Häuten umschlossen, die andern von Chorien. Und zuerst entsteht innerhalb der innersten Haut das Junge, dann um diese herum eine zweite Haut, welche grösstentheils an die Gebärmutter angewachsen ist, stellenweise aber von ihr absteht und Wasser enthält. Dazwischen aber befindet sich eine wässrige oder blutige Flüssigkeit, welche von den Frauen »Vorwasser« genannt wird.

8. Alle Thiere, welche mit einem Nabel versehen sind, wachsen ⁵² und ernähren sich durch den Nabel. Bei denjenigen, welche Kotyledonen haben, ist der Nabel an den Kotyledon angewachsen, bei denen aber, welche eine glatte Gebärmutter haben, an dieser selbst, auf einer Ader. Was die Lage der Jungen in der Gebärmutter anbetrifft, so sind alle Vierfüsser ausgestreckt und die Fusslosen, wie die Fische liegen quer, die Zweifüssigen aber, wie die Vögel und der Mensch, gekrümmt, die Nase zwischen den Knien, die Augen auf den Knien, die Ohren frei nach aussen. Bei allen Thieren ohne Ausnahme liegt der Kopf zuerst ⁵³ nach oben; sind sie aber grösser geworden und dem Austritt nahe, so kehren sie sich nach unten, und die Geburt geschieht naturgemäss bei allen auf den Kopf: widernatürlich aber ist, wenn sie in gekrümmter Stellung und auf die Füsse geboren werden. Die Jungen der Vierfüssigen haben auch Ausscheidungen, sobald sie ausgetragen sind, sowohl flüssige, als auch Kothballen, letztere im untersten Theile des Darmes, in der Blase aber Harn. Bei den Thieren mit Kotyledonen in der Gebärmutter werden diese während des Wachsthums des Embryon immer kleiner und verschwinden zuletzt ganz. Der Nabel ist eine Hülle, welche die aus der Gebärmutter entspringenden Adern umschliesst; diese nehmen ihren Ursprung entweder aus den Kotyledonen, oder, wo diese fehlen, aus der oben erwähnten Ader. Bei den grösseren, wie bei den Embryen des Rindes, sind vier, bei den kleineren zwei, bei den ganz

und Schweinen ist das Gesagte richtig, von den Fischen ganz unverständlich (cf. VI § 58), von den Vögeln ist die Krümmung an sich richtig und in VI § 25 schon beschrieben, nur dass nicht wohl von ihrer Lage in der ὑστέρα die Rede sein kann. Die Lage des Menschen ist gleichfalls ungefähr die geschilderte, nur etwas weniger gekrümmt.

53. ἐπὶ κεφαλῆς] gener. IV § 121. Plinius X, 84, 183.

ἐπὶ πόδας] Das Verhältniss der Kopflagen zu den Fusa- und Steisslagen ist so, dass auf etwa 30 Kopflagen eine

Fuss- oder Steisslage kommt. Litzmann l. c. p. 125.

54. ἐν τῇ μήτρῃ] Müsste nach III § 10 und 18 ὑστέρα heissen — ebenso heisst es gener. II § 114 u. f. immer ὑστέρα. Die Kotyledonen wachsen übrigens immer fort während der Ausbildung des Foetus; erst nach der Geburt bilden sie sich zurück.

ὁ δ' ὀμφαλός] gener. II § 66. 113. τοῖς δὲ — φλέψι] Dies ist in offenbarem Widerspruche mit den richtigen Angaben des A. in VI § 20 u. f., sowie VI § 52.

55 φλέψ. || τείνουσι δ' εἰς τὰ ἔμβρυα αἱ μὲν δύο διὰ τοῦ ἥπατος, ἧ αἱ καλούμεναι πύλαι εἰσὶ, πρὸς τὴν φλέβα τὴν μεγάλην, αἱ δὲ δύο πρὸς τὴν ἀσπρτὴν, ἧ σχίζεται καὶ γίνεται ἡ ἀσπρτὴ δύο ἐκ μιᾶς. εἰσὶ δὲ περὶ τὴν συζυγίαν ἑκατέραν τῶν φλεβῶν ὑμένες, περὶ δὲ τοὺς ὑμένας ὁ ὀμφαλὸς οἶον ἔλυτρον. αὐξανομένων δ' αἰεὶ μᾶλλον συμπιέπουσιν αὐ-⁵ται αἱ φλέβες. τὸ δ' ἔμβρυον ἀδρυνόμενον εἰς τε τὰ κοῖλα ἔρχεται. καὶ ἐνταῦθα δῆλόν ἐστι κινούμενον, καὶ ἐνίοτε κυλινδεῖται περὶ τὸ αἰδοῖον.

56 9. Ὅταν δ' ὠδίνωσιν αἱ γυναῖκες, εἰς πολλὰ μὲν καὶ ἄλλα ἀποστηρίζονται αὐταῖς οἱ πόνοι, ταῖς δὲ πλείσταις εἰς ὀπότερον ἂν τύχη¹⁰ τῶν μηρῶν. ὅσαις δ' ἂν περὶ τὴν κοιλίαν σφοδρότατοι γένωνται πόνοι, αὗται τάχιστα τίκτουσιν· καὶ ὅσαι μὲν τὴν ὄσφυν προαλοῦσι. μάλιστα τίκτουσιν, ὅσαι δὲ τὸ ἦτρον. ταχύ. ἂν μὲν οὖν ἀρρενοτοκῆ. προέρχονται οἱ ἰχῶρες ὕδαρεῖς ὑπαχροι, ἐὰν δὲ θηλυτοκῆ, αἱματώδεις, ὕγροι δὲ καὶ οὔτοι· ἐνίαις μέντοι συμβαίνει περὶ τὰς ὠδῖνας καὶ¹⁵ 57 οὐδέτερα τούτων. || τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ζῴοις οὐκ ἐπίπονοι γίνονται οἱ τόκοι, ἀλλὰ μετριωτέρας ἐπίδηλά ἐστιν ἐνοχλούμενα ὑπὸ τῆς ὠδῖ-²⁰νος· ταῖς δὲ γυναῖξι συμβαίνουσιν οἱ πόνοι ἰσχυρότεροι, καὶ μάλιστα ταῖς ἐδραῖαις καὶ ὅσαι μὴ εὐπλευροὶ μηδὲ δύνανται τὸ πνεῦμα κατέχειν. δυστοκοῦσι δὲ μᾶλλον καὶ ἐὰν μεταξὺ ἀποπνεύσωσιν ἀποβιαζόμεναι τῶν²⁵ πνεύματι. πρῶτον μὲν οὖν ὑδρωψὶ ἐξέρχεται κινουμένου τοῦ ἔμβρυου καὶ ῥηγνυμένων τῶν ὑμένων, ἔπειτα τὸ ἔμβρυον, στρεφομένων μὲν τῶν 58 ὕστερων, καὶ τοῦ ὕστερου τὰ ἔσω ἐκτὸς ἴσχυοντος. 10. || καὶ τῆς μαίας ἡ ὀμφαλοτομία μέρος ἐστὶν οὐκ ἀστόχου διανοίας· οὐ γὰρ μόνον περὶ τὰς δυστοκίας τῶν γυναικῶν τῇ εὐχερείᾳ δύνασθαι δεῖ βοη-²⁵

2. post πύλαι add αἱ PA^aC^a, post εἰσὶ add αἱ Cs. 3. ἀσπρτὴν σχίζονται καὶ D^a 4. ἑκατέρων C^a ὁ om Ald. Sch. 5. αὐτῶν PA^aAld., om C^aCs. 10. αὐτοῖς codd. Bk. 11. μερῶν A^aGuil. γίνονται D^aAld. Cs., γίνονται Sch., γίνονται Pk. 12. ὅσαις PC^a περιαλοῦσι C^aSch. Di. Pk. 13. ὅσαις PA^aC^a 14. οἱ οἶον Ald. 18. πόροι A^a 21. post οὖν add ὁ A^a κινουμένου Pk., γινόμενου codd. et edd. 25. post μόνον add τὰ PC^aCs.

55. αἱ μὲν — ἥπατος] Die venae umbilicales.

αἱ δὲ — μιᾶς] Die aus den Art. iliacaе kommenden Arteriae umbilicales.

ὑμένες] Die Whartonsche Sulze. αὐξανομένων — φλέβες] Das ist eben so unrichtig wie das von den Kolyledonon Gesagte.

τὰ κοῖλα] Was hiermit gemeint sei, ist im Zusammenhange unerklärlich, da vorher gar nicht von einer Lage des Embryon die Rede war. Gasa foetus autem grandescens cava uteri subit'.

Die Auseinandersetzungen von § 52 an stehen mit der Entwicklung des menschlichen Foetus nur in sehr losem Zusammenhange und leiden an einer sehr schlechten Disposition, wie sie unserm Autor sonst nicht eigen ist.

56. ὕγροι δὲ καὶ οὔτοι] Man muss fast auf eine Verderbniss des Textes schliessen, obwohl die Worte selbst nicht darauf hindeuten. Denn da die vorhergenannten Absonderungen ὕδαρεῖς hiessen, wie konnte hier gesagt werden auch diese (nämlich die letzteren) sind feucht

kleinen, wie bei den Vögeln, eine Ader. Von den Adern verlaufen in 55 den Leib des Embryon zwei durch die Leber, wo die sogenannte Pforte ist, nach der grossen Ader, zwei andere zu der Aorta, da wo sich diese spaltet und aus der einen Aorta zwei Adern werden. Jedes der beiden Aderpaare ist mit einer Haut umgeben und diese Haut umschliesst und bedeckt der Nabel. Mit dem zunehmenden Wachstume fallen diese Adern immer mehr zusammen. Das Embryon begiebt sich bei seiner Reife nach den hohlen Theilen und macht daselbst sichtbare Bewegungen, und bisweilen wälzt es sich in der Gegend der Scham.

9. Wenn die Frauen kreisen, so setzen sich die Schmerzen sowohl 56 in vielen andern Theilen fest, bei den meisten aber in einer der beiden Lenden. Diejenigen gebären am raschesten, bei welchen sich sehr heftige Schmerzen in der Magengegend einstellen. Wenn Schmerzen in der Hüftgegend vorhergehen, so ist die Geburt schwierig, wenn aber in der Schamgegend, so erfolgt sie schnell. Wenn ein Knabe geboren wird, so sind die Flüssigkeiten, welche vorher ausfliessen, wässerig und blass, wenn dagegen ein Mädchen geboren wird, blutig aber gleichfalls dünnflüssig. Bei manchen Kreisenden jedoch tritt keins von Beiden ein. Bei den Thieren ist die Geburt nicht schmerzhaft und sie werden 57 offenbar von den Wehen nur wenig belästigt. Bei den Frauen dagegen treten heftigere Schmerzen ein, besonders bei denen, welche eine sitzende Lebensweise führen und welche keinen kräftigen Brustkorb haben und den Athem nicht anhalten können. Die Geburt ist um so schwieriger, wenn sie mitten in dem Versuche, mit dem Athem Gewalt anzuwenden, ausathmen. Zuerst nun kommt das Wasser heraus, indem das Embryon vorrückt und die Häute zerreißen, darauf das Embryon, indem sich die Gebärmutter umkehrt und die inneren Theile der Nachgeburt sich nach aussen kehren. 10. Das Abschneiden des Nabelstranges, 58 welches die Hebamme verrichtet, erfordert Vorsicht und Aufmerksamkeit. Denn sie müssen nicht allein bei schweren Geburten durch Ge-

oder flüssig. Alle diese Angaben sind factisch unrichtig.

57. ἰσχυραὶ] gener. IV § 103. ἀρσπάζουσαι τ. κ.] anders construiert gener. II § 44. Die Rolle, welche das Athmen bei der Geburt spielen soll, ist sehr übertrieben. Die Austreibung der Frucht erfolgt durch die Zusammenziehungen der Gebärmutter, und diese allein genügen dazu unter normalen Verhältnissen vollkommen. Sie können allerdings unterstützt werden durch die Wirkung der Bauchpresse, indem die Bauchmuskeln bei verschlossener Stimmritze contrahirt werden.

ἰσχυρῶ] Das nach dem sogen. Blasen-

sprunge ausfliessende Fruchtwasser.

κινουμένου] haben wir mit Pikkolos nach Gaza geschrieben aqua illa . . per foetus motionem ruptis membranis effluit'.

καὶ τοῦ — [τρύγοντος] An keiner andern Stelle bei A. findet sich etwas dem hier gesagten Aehnliches; auch der Ausdruck τὸ ἕρπερον kommt nicht weiter vor. Mit dem σπείρειν sind die Contractionen der Gebärmutter angedeutet, und mit der folgenden unklaren Angabe die Lösung der Placenta. — A. würde hier ohne Zweifel eine Definition von ἕρπερον gegeben haben.

θεῖν· ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰ συμβαίνοντα ἀγγίνουσι εἶναι καὶ περὶ τὴν τοῦ ὀμφαλοῦ ἀπόδεσιν τοῖς παιδίοις. ἔάν μὲν γὰρ καὶ τὸ ὕστερον συνεκπέσῃ, ἐρίψω ἀποδεῖται ἀπὸ τοῦ ὕστερου ὁ ὀμφαλός, καὶ ἀποτέμνεται ἄνωθεν ἢ δ' ἂν ἀποδεθῆ, συμφύεται, τὸ δὲ συνεχές ἀποπίπτει. ἔάν δὲ λυθῆ τὸ ἄμμα, ἀποθνήσκει τοῦ αἵματος ἐκρυέντος τὸ ἔμβρυον. ἔάν δὲ μὴ συνεξέλθῃ τὸ ὕστερον, ἔξω ὄντος αὐτοῦ τοῦ παιδίου, οὐκ εὐθὺς ἀποτέμνεται ἀποδεθέντος τοῦ ὀμφαλοῦ. || πολλαῖσι δ' ἔδοξε τεθνεὺς τίκτεσθαι τὸ παιδίον, ὅταν ἀσθενικοῦ ὄντος, πρὶν ἀποδεθῆναι τὸν ὀμφαλόν, τὸ αἶμα ἔξω εἰς τὸν ὀμφαλὸν καὶ τὸ περίξ τύχη ἐξερρηχός· ἀλλὰ τεχνικαί τινες ἤδη τῶν μαιῶν γενόμενοι ἀπέθλιψαν εἰσω ἐκ τοῦ ὀμφαλοῦ, καὶ εὐθὺς τὸ παιδίον, ὡσπερ ἔξαιμον γενόμενον πρότερον, 60 πάλιν ἀνεβίωσεν. || γίνεται δέ. καθάπερ ἐλέχθη πρότερον, κατὰ φύσιν ἐπὶ κεφαλὴν καὶ τὰλλα ζῶα, τὰ δὲ παιδία καὶ τὰς χεῖρας παρατεταμένας παρὰ τὰς πλευράς. ἐξελθόντα δ' εὐθὺς φθέγγεται, καὶ προσάγει πρὸς τὸ στόμα τὰς χεῖρας. || ἀφίγησι δὲ καὶ περιττώματα τὰ μὲν 61 εὐθὺς τὰ δὲ διὰ ταχέων, πάντα δ' ἐν ἡμέρᾳ· καὶ τοῦτο τὸ περιττώμα πλέον ἢ τοῦ παιδὸς κατὰ μέγεθος· ὁ καλοῦσιν αἱ γυναῖκες μηκίωνον. χρῶμα δὲ τούτου αἱματώδες καὶ σφόδρα μέλαν, καὶ πιττωδες, μετὰ δὲ τοῦτο ἤδη γαλακτώδες· σπᾶ γὰρ εὐθὺς καὶ τὸν μαστόν. πρὶν δ' ἐξελεθεῖν οὐ φθέγγεται τὸ παιδίον, οὐδ' ἂν δυστοκοῦσης τὴν κεφαλὴν 20

2. ἔάν μὴ γὰρ PA^aC^a, [να γὰρ μὴ D^aAld. 4. εἰ δ' ἀποδ. codd. Ald.; ἢ δ' ἀποδ. Sylb. Cs. 5 et 6. ἔάν — ἀποτέμνεται] sic dedimus nos; ἔάν δὲ μὴ συνεξέλθῃ εὐθὺς τὸ ὕστερον, ἔξω ὄντος αὐτοῦ, τοῦ παιδίου δ' ἔξω, ἀποτέμνεται libri, sed δ' post παιδίου om A^a 9. ἐξ- om Sch. 11. ὡσπερ om PCs. 13. παρατεταμένα Sylb. Cs. Sch. Pk. 15. καὶ om Ald. Sch. περιττώμα Pk. 16. τοῦτο om C^a, τὸ om A^a περιττώμα om A^aC^a 17. τοῦ παιδὸς om A^aC^a 18. ante δὲ add ἐκ D^a τοῦτο A^a ἡττώδες A^aC^a 19. δὲ om A^a 20. οὐδ' ἂν scripsimus nos et Pk.; οὐκ ἂν A^aC^aDi., καὶ ceteri δυστοκοῦσι A^a ὑπερέχει A^a

58. ἢ δ' ἂν] ἢ rührt von Sylburg her und ἂν hat Sch. hinzugefügt.
ἔάν δὲ μὴ — ἀποτέμνεται] Die Ausleger haben nicht bedacht, dass der Text keinen Sinn giebt. Vorher hieß es: wenn die Nachgeburt mit herauskommt, so wird die Nabelschnur abgebunden und dann abgeschnitten, und hier: wenn die Nachgeburt nicht mit herauskommt, so wird die Nabelschnur, nachdem sie abgebunden worden ist, abgeschnitten. Also geschähe in beiden Fällen dasselbe; wozu also die Anführung der beiden entgegengesetzten Fälle, wenn das Verfahren in beiden Fällen dasselbe ist. Es kann nur das Entgegengesetzte hier geschehen, also die Nabelschnur wird nicht abgeschnitten, wenigstens nicht unmittelbar darauf. Das Wort εὐθὺς scheint sich an einen falschen Platz verirrt zu

haben, und die Antithese ἔξω — ἔξω den Abschreibern verdankt werden zu müssen. Die Rede geht naturgemäss fort, wenn man nach unserer Conjectur liest: wenn aber die Nachgeburt nicht mit herauskommt, während das Kind schon ausserhalb ist, so wird die Nabelschnur nach der Unterbindung nicht sogleich abgeschnitten. — Doch mag nicht verschwiegen werden, dass vorher von dem Abschneiden des Nabels die Rede war, während es hier heisst, dass die Nachgeburt abgeschnitten werde, und dass das Wort ἀνωθεν vielleicht noch eine andere Art des Gegensatzes zulässt, wovon aber der Text keine Andeutung giebt. — Nach unserer Lesart erhält man eine zwar an sich unrichtige, aber für den Standpunkt früherer Zeiten ganz plausible „Hebammenregel. Man dachte

schicklichkeit zu Hilfe kommen können, sondern auch für besondere Vorkommnisse Rath wissen, besonders auch in Bezug auf das Abbinden der Nabelschnur bei den Kindern. Wenn nämlich auch die Nachgeburt mit herauskommt, so wird die Nabelschnur mit einem wollenen Faden von der Nachgeburt abgebunden und darüber abgeschnitten. An der Unterbindungsstelle wächst er zusammen und der daranhängende Theil fällt ab. Löst sich das Band, so stirbt das Kind durch Verblutung. Wenn aber die Nachgeburt nicht sogleich mit herauskommt, während das Kind selbst schon ausserhalb des Körpers ist, so wird sie nicht sogleich nach Unterbindung des Nabelstranges abgeschnitten. Oft scheint 59 das Kind todtgeboren zu werden, während es nur schwach ist und das Blut vor Unterbindung des Nabelstranges aus dem Kinde heraus in den Nabelstrang und die umhüllende Haut ausgeflossen ist. Aber manche geschickten Hebammen drängen das Blut aus dem Nabel in den Leib des Kindes, worauf dasselbe, welches vorher fast blutleer geworden war, sofort wieder zum Leben kommt. Naturgemäss werden auch die and- 60 ren Thiere, wie vorher erwähnt worden, auf den Kopf geboren; und die Kinder haben die Arme neben den Seiten ausgestreckt. Gleich nach dem Austritte lassen sie ihre Stimme hören und führen die Hände nach dem Munde. Auch geben sie Ausscheidungsstoffe von sich, manche sogleich, 61 andre in kurzer Frist, alle aber im Laufe des ersten Tages, und zwar im Verhältniss zur Grösse des Kindes in sehr grosser Menge. Die Frauen nennen dies »Mekonium«. Die Farbe dieser Stoffe ist zuerst blutig und sehr dunkel und pechartig, wird aber dann bald milchähnlich, weil sie sofort an der Brust saugen. Vor dem Austritte geben die Kinder aber keinen Lant von sich, auch dann nicht, wenn bei einer schweren Geburt

sich offenbar eine Communication der Nabelgefässe zwischen Mutter und Kind: bei gelöster Placenta brauchte man nur die Verbindung mit dem Kinde zu berücksichtigen und konnte sogleich die Abbindung vornehmen; bei zurückgebliebener Placenta fürchtete man (wiewohl grundlos) eine Blutung der Mutter und schnitt daher die Nabelschnur erst einige Zeit nach dem Austritte des Kindes ab. — Dass die Gefässe des Embryon nicht mit denen der Mutter communiciren, hat erst E. H. Weber entdeckt. Hildebrandt-Weber Anatomie IV p. 497.

ἔαν δὲ λυθῆ τὸ ἄμμα] Guil. si autem solvatur, antequam coaguletur sanguis, moritur sanguine effluente embrio. Dass das Embryon verblutet, wenn die Ligatur des Nabelstranges gelöst wird, ist ganz richtig.

59. Die Beobachtung in diesem Paragraph ist richtig, doch etwas anders zu erklären: so lange das Embryon, nach-

dem es herausgetreten ist, durch die Placenta mit der Mutter verbunden ist, wird durch die Placenta die Athmung des Embryon in gleicher Weise, wie während des Intrauterinlebens vermittelt; die Folge ist, dass das Embryon nicht athmet; drückt man die Nabelschnur zusammen, so wird die Placentarathmung unmöglich, es tritt Athemnoth und darauf selbstständiges Athmen des Kindes ein. Vergl. namentlich Schwarz Die vorzeitigen Athembewegungen 1858.

61. Wahrscheinlich ist zu schreiben ἀφῆται δὲ καὶ περιττώμα τὰ μὲν εὐθὺς τὰ δὲ διὰ πλείων, πάντα δ' ἐν ἡμέρᾳ, καὶ τοῦτο πλεον ἢ κατὰ μέτρος.

μηδένιον] So heisst auch jetzt das Kindspuch; es hat seine dunkle Farbe von der beigemischten Galle. S. darüber sowie über die dann folgenden »milchartigen« Faeces Lehmann Physiol. Chemie 1853 II p. 116.

οὐδ' ἄν] So schon Sch. IV p. 456.

62 μὲν ὑπὲρέχη, τὸ δ' ὅλον σῶμα ἔχη ἐντός. || ὅσαις δ' ἂν ἐν ταῖς ἀποκαθάρσεσι προεξορησῶσιν οἱ καθαρμοὶ, δυσσπαλλακτότεραι γίνονται τῶν ἐμβρῶν. ἐὰν δὲ καθάρσεις μετὰ τὸν τόκον ἐλάττους γένωνται, καὶ ὄσων μόνον αἱ πρῶται, καὶ μὴ διατελέσωσιν εἰς τὰς τετταράκοντα. ἰσχύουσι τε μᾶλλον αἱ γυναῖκες καὶ συλλαμβάνουσι θάπτον. 63 || τὰ δὲ παιδία ὅταν γένωνται, τῶν τετταράκοντα ἡμερῶν ἐγρηγοροῦσα μὲν οὔτε γελᾷ οὔτε δακρύει, νύκτωρ δ' ἐνίοτε ἄμφω· οὐδὲ κινεζόμενα τὰ πολλὰ αἰσθάνεται, τὸ δὲ πλεῖστον καθυδύει τοῦ χρόνου. αὐξανόμενον δ' αἰεὶ εἰς τὸ ἐγρηγορεῖν μεταβάλλει μᾶλλον· καὶ ἐνυπνιαζόμενον δῆλον μὲν γίνεται, μνημονεύει δ' ὀψὲ τὰς φαντασίας. || τοῖς 64 μὲν οὖν ἄλλοις ζῷοις οὐδεμία διαφορὰ τῶν ὀσίων, ἀλλὰ πάντα τετελεσμένα γίνεται· τοῖς δὲ παιδίοις τὸ βρέγμα μαλακόν, καὶ ὀψὲ πήγνυται. καὶ τὰ μὲν ἔχοντα γίνεται ὀδόντας, τὰ δὲ παιδία ἐβδόμῳ μηνὶ ἄρχονται ὀδοντοφωεῖν· φύει δὲ πρῶτον τοὺς προσθίους, καὶ τὰ μὲν τοὺς ἄνωθεν πρότερον, τὰ δὲ τοὺς κάτωθεν. πάντα δὲ θάπτον 15 φύουσι, ὄσων αἱ τίθει θερμότερον ἔχουσι τὸ γάλα.

65 11. Μετὰ δὲ τοὺς τόκους καὶ τὰς καθάρσεις ταῖς γυναῖξι τὸ γάλα πληθύνεται, καὶ ἐνίοις βρεῖ οὐ μόνον κατὰ τὰς θηλάς ἀλλὰ πολλαχῆ τοῦ μαστοῦ, ἐνίοις δὲ καὶ κατὰ τὰς μασχάλας· καὶ διαμένουσιν εἰς τὸν ὕστερον χρόνον στραγγαλίδες, ὅταν μὴ ἐκπεμφθῆ μηδὲ 20 ἐξέλθῃ ἢ ὑγρότης, ἀλλὰ πληρωθῆ· ἅπας γὰρ ὁ μαστὸς σομφός ἐστὶν οὕτως, ὥστε κἂν ἐν τῷ πόματι λάβῃσι τρίχα, πόνος ἐγγίνεται ἐν τοῖς μαστοῖς (ὁ καλοῦσι τριχιάν), ἕως ἂν ἡ αὐτομάτη ἐξέλθῃ θλιβομένη

1. ἔχει A^c 3. post δὲ add αἱ D^aAld. Cs. Sch. γίνονται C^a 4. ὄσων Sch. μόνων D^a et pr. P 6. ἔστ' ἂν Pk. τῶν] πρὸ PAld. Cs. Sch. μέχρι τῶν D^a, om Pk. 7. οὔτε γελᾷ om Cam. 9. τὴ] δὲ Cam. 10. μὲν om PA^aE^a 11. διαφορὰ C^aD^aAld. 12. λευκὸν PA^aC^aD^a, sed m μαλακόν 14. φύσει Sch. ἐμπροσθίους Ald. Cs. Sch. 16. ὄσων PA^a 17. τοκετοῦς D^a 18. θηλείας A^a 20. ἐκπεμφθῆ PD^aAld. edd. omnes 21. ante ὑγρότης add ἡ Pk. σκληρωθῆ Pk. σομφόδης A^aD^a 22. πόματι C^a γίνεται P 23. τριχίαν plerique

62. ἐὰν δὲ — θάπτον] Diese verschrobene Structur soll wohl Nachahmung aristotelischer Kürze sein, aber sie ist schlecht gerathen.

63. γελᾷ] gener. V § 9. Antig. Car. c. 123.

64. βρέγμα] I § 39. 66. gener. II § 99. μαλακόν] Die sogen. Fontanellen.

καὶ τὰ μὲν] Deutlicher gener. II § 112 τὰ μὲν οὖν ἄλλα ζῷα ἔχοντα γίνεται ὀδόντας . . . ὁ δ' ἄνθρωπος ἂν μὴ τι συμβῆ παρὰ φύσιν οὐκ ἔχων.

θερμότερον — γάλα] gener. V § 98. — Das ist unrichtig.

65. μασχάλας] Ueberzählige Brustdrüsen kommen in den Achselhöhlen und in der Leistengegend vor. Rokitanaky Pathologische Anatomie III p. 524 (1861). Dass aus denselben bei Wöchnerinnen Milch fließt, bestätigt Förster pathol. Anat. 1853 p. 460.

ἐκπεμφθῆ . . . ἢ ὑγρότης] Wir haben mit Sch. IV p. 457 den Artikel hinzugesetzt, welcher hier nicht wohl entbehrt werden kann. — Es ist deutlich, dass

der Kopf schon hervorragt, der ganze Leib aber sich noch innen befindet. Wenn bei den (vor der Geburt) eintretenden Reinigungen die Reinigungsstoffe zu früh austreten, so ist die Entbindung schwieriger, wenn aber die Ausflüsse nach der Geburt geringer sind, zumal wenn sie nur in der ersten Zeit stattfinden und nicht bis zum vierzigsten Tage dauern, so bleiben die Frauen kräftiger und empfangen leichter. Nach der Geburt sieht man die Kinder innerhalb der ersten vierzehn Tage im wachen Zustande weder weinen noch lachen, doch thun sie bisweilen beides im Schlafe; auch fühlen es die meisten nicht, wenn man sie kitzelt, vielmehr schlafen sie die meiste Zeit über. Je mehr sie an Grösse zunehmen, desto mehr gehen sie in den Zustand des Wachseins über und haben auch offenbar Träume, doch die Erinnerung an die Traumbilder stellt sich erst spät ein. Bei den andern Thieren sind alle Knochen ohne Unterschied bei der Geburt ausgebildet, bei den Kindern aber ist die Glatze weich und wird erst in späterer Zeit fest. Auch werden die Thiere mit Zähnen geboren, bei den Kindern aber fangen die Zähne erst im siebenten Monate an zu erscheinen. Zuerst bekommen sie die Vorderzähne, entweder die oberen oder die unteren zuerst. Die Zähne kommen aber immer um so schneller, je wärmere Milch die Ammen haben.

11. Wenn die Geburt und die Reinigungen vorüber sind, so sammelt sich die Milch in grosser Menge und fliesst bei manchen nicht bloss aus der Warze, sondern aus vielen Stellen der Brust, ja bei Manchen auch aus der Achselhöhle. Auch bleiben bis in spätere Zeit Milchknoten, wenn die Flüssigkeit nicht herangedrückt und nicht ausgetreten ist, sondern sich in zu grosser Menge angehäuft hat. Denn die ganze Brust ist so schwammig, dass, wenn die Frauen mit dem Getränk ein Haar verschlucken, Schmerzen in der Brust auftreten, was man *πριχιά* nennt, bis es entweder von selbst herausgestossen, oder mit der Milch

der Verfasser von der Anhäufung der Milch handelt, und auch in dem vorliegenden Satze ist davon die Rede in den Worten *ἀλλὰ πληρωθῆ*. Was hat aber damit die Garkochung, Vollendung der Flüssigkeit zu thun? Denn die Garkochung könnte nichts anderes sein als die Umwandlung einer Flüssigkeit, die noch nicht Milch ist, in wirkliche Milch, ein Vorgang, den doch auch A. nach Analogie anderer Stellen als eine Verdichtung der Masse vorgestellt haben muss. Wenn also die Flüssigkeit nicht gargekocht, das heisst in wirkliche Milch umgewandelt ist, wie soll dies zur Bildung von Milchknoten, wenn wir anders das Wort *σπαραγμάδες* mit Gaza als globuli

richtig interpretiren, Anlass geben. Dagegen erscheint der Gegensatz *ἀλλὰ πληρωθῆ* als wohl vorbereitet, wenn *μη ἐκπυρωθῆ μηδὲ ἐξέλθῃ* vorhergeht, wovon jenes die absichtliche, dieses die freiwillige Entleerung der Milch bezeichnet. Wir haben daher diese Lesart vorgezogen. Damit ist freilich noch nicht erklärt, wie die folgende wunderliche Erzählung als Begründung an das Vorhergehende angeschlossen werden kann. — Da man nicht von der Flüssigkeit, sondern nur von der Brust *πληρωθεῖσαι* aussagen kann, nämlich *ὕγρότης*, so schrieb Pikkolos *σκληρωθῆ*, was wir jedoch nicht für richtig halten.

66 ἢ μετὰ τοῦ γάλακτος ἐκθηλασθῆ. || τὸ δὲ γάλα ἔχουσιν ἕως ἂν πάλιν συλλάβωσιν· τότε δὲ παύεται καὶ σβέννυται ὁμοίως ἐπ' ἀνθρώπων καὶ τῶν ἄλλων ζωοτόκων καὶ τετραπόδων. τοῦ γάλακτος δ' ἐξίόντος οὐ γίνονται αἱ καθάρσεις ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, ἐπεὶ ἤδη τισὶ θηλαζομέναις ἐγένετο καθάρσις. ὅμως δ' ἅμα πολλαχῆ οὐ συμβαίνει ἡ ὁρμὴ τῆς ὑγρότητος, οἷον ταῖς ἐχούσαις αἱμορροΐδας χεῖρους αἱ καθάρσεις ἐπιγίνονται. ἐνίαις δὲ καὶ διὰ τῶν ἰξιώων. ὅταν ἀπὸ τῆς ὀσφύος ἐκκριθῆ, πρὶν ἐλθεῖν εἰς τὰς ὑστέρας. καὶ ὅσαις δ' ἂν μὴ γινομένων τῶν καθάρσεων αἷμα συμπέσῃ ἐμέσαι, οὐθὲν βλάπτονται.

67 12. Εἶωθε δὲ τὰ παιδία τὰ πλεῖστα σπασμὸς ἐπιλαμβάνειν, καὶ ἰο μᾶλλον τὰ εὐτραφέστερα καὶ γάλακτι χρώμενα πλείονι ἢ παχυτέρῳ καὶ τίτθαις εὐσάρκοις. βλαβερὸν δὲ πρὸς τὸ πάθος καὶ ὁ οἶνος ὁ μέλας μᾶλλον τοῦ λευκοῦ, καὶ ὁ μὴ ὑδαρῆς, καὶ τὰ πλεῖστα τῶν φυσιωδῶν, καὶ ἐὰν ἡ κοιλία στῆ. τὰ πλεῖστα δ' ἀναιρεῖται πρὸ τῆς ἐβδόμης· διὸ καὶ τὰ ὀνόματα τότε τίθενται, ὡς πιστεύοντες ἤδη μᾶλλον ἰς τῆ σωτηρίᾳ. καὶ ἐν ταῖς πανσελήνοις δὲ μᾶλλον πονοῦσιν. ἐπικινδύονον δὲ καὶ ὅσοις τῶν παιδίων οἱ σπασμοὶ ἐκ τοῦ νώτου ἄρχονται.]

1. ἢ post γάλακτος ponit Sch. πάλιν om PA^aC^aCs. 5. ὅμως PA^aC^aAld. Cs. οὐθὲν PA^aC^a 7. ἰξιώων Scalig. Sch. Di., ἰσχίων codd. Cs. Bk.; διὰ τὸ ἰσχεῖν ἰξίας Pk. 9. καθάρσεων ἅμα codd. Ald. Cs. 12. τίτθοις PA^a καὶ παχυτέρῳ ἢ τ. PC^aD^a et καὶ ἢ τίτθ. A^a 13. μᾶλλον om PA^aC^a ὁ om C^a 16. δὲ om A^a 17. in fine libri add προΐουσις δὲ τῆς ἡλικίας PA^aC^a et (βῆ) Ald. Sch. *Codices D^aF^aG^a et capite primo Q, quorum G^a libro septimo, qui ipsi nonus est, extremo σημείωσαι ὅτι ἐν τῷ λατινικῷ εἰρομεν καὶ δέκατον βιβλίον τῶν περὶ τὰ ζῷα ἱστοριῶν, οὗ ἡ ἀρχὴ "προΐουσις δὲ τῆς ἡλικίας ἡ τοῦ μὴ — θατέρῳ ἐστίν". οὐκ οἶδα εἰ τοῦτο τὸ βιβλίον εὐρίσκειται καὶ ἐν τῷ ἑλληνικῷ· μέχρι γὰρ τοῦ νῦν οὐκ ἐνέτυχον αὐτῷ. ubi manus recentior ἀλλὰ νῦν ἐνετύχομεν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ ἑλληνικῷ κἀνταῦθα ἐνεγράψαμεν. eadem paullo ante, ubi est τέλος τοῦ παρόντος βιβλίου, ἀλλὰ τοῦ ἐνάτου θηλονότι· εἴρηται γὰρ καὶ δέκατον.

ἐκθηλασθῆ] Sch. schrieb, vielleicht nicht mit Unrecht nach Guil. θλιβομένη μετὰ τοῦ γάλακτος ἢ ἐκθηλασθῆ, aber Albertus M. hätte er freilich nicht als Zeugen anführen sollen. Die Sache selbst bedarf wohl keiner Bemerkung.

66. Man wird aus diesem Paragraphen leicht erkennen, dass die Sätze nicht einer zusammenhängenden, sondern einer epitomatorischen Darstellung ange-

*hören. Die erstere würde lauten: Zu gleicher Zeit pflegt der Zug der Flüssigkeit nach aussen nicht nach mehreren Richtungen zu gehen, daher denn Frauen, welche andere Blutflüsse haben, meist unvollkommene Reinigung haben. Ausser dieser geht das Blut auch in anderer Richtung zu den Krampfadern, wenn es aus der Beckengegend sich ausscheidet, ehe es in den Uterus gelangt. Auch

herausgesogen wird. Die Frauen haben so lange Milch, bis eine Empfängnis stattfindet: dann aber lässt sie nach und versiegt sowohl beim Menschen als auch bei den andern lebendiggebärenden Vierfüßern. Während die Milch fließt, findet in der Regel keine Reinigung statt, doch stellt sich auch manchmal die Reinigung während des Säugens ein. Ueberhaupt aber pflegen die Flüssigkeiten nicht gleichzeitig an mehreren Stellen anzutreten: zum Beispiel bei den mit Blutflüssen Behafteten treten die Reinigungen mangelhafter ein. Bisweilen geht das Blut auch durch die Krampfadern, wenn es aus der Beckengegend ausgesondert wird, bevor es in die Gebärmutter gelangt. Auch pflegen diejenigen, welche beim Ausbleiben der Reinigung Blutbrechen, keinen Schaden zu nehmen.

12. Die meisten Kinder werden von Krämpfen befallen, besonders die sehr wohlgenährten und welche sehr viele und dicke Milch bekommen, oder wohlbeleibte Ammen haben. Auch ruft dieses Leiden der Genuss des dunkeln Weines mehr als der des hellen hervor, sowie auch der unvermischte Wein; desgleichen die meisten blähenden Speisen und Verstopfung des Unterleibes. Die meisten Kinder sterben in der ersten Woche, weshalb man auch nach Verlauf derselben ihnen die Namen giebt, weil man dann mit einiger Sicherheit auf ihre Erhaltung rechnen könne. Auch leiden sie mehr zur Zeit des Vollmondes. Ein gefährdendes Zeichen ist es, wenn die Krämpfe vom Rücken aus anfangen.

kommt es vor, dass manche Frauen Blut durch den Mund absondern und dabei gesund bleiben, obgleich die Reinigung dabei ausbleibt. — In unserem Texte wird man besonders auf die Verbindung der Sätze zu achten haben. Wir haben zwar auf Grund der Parallelstelle III § 96 und der Uebersetzung Gaza's von gener. I § 74, wo es heisst *quod non mariscae (?) non profuvium e naribus sanguinis non varices* die Conjectur Scaliger's *εἰς τὸν* aufgenommen, doch wir gestehen auch, dass dies seine Bedenken habe, da doch auch die Lesart *εἰς τὸν* sich noch erklären liesse. Pikkolos hat mit grossem Scharfsinn aus dem Text und der Conjectur Scaligers durch Verbindung derselben eine sehr plausible Emendation abgeleitet. — Die Thatsachen sind richtig.

67. πρὸ τῆς ἐξέδομης] Diese Stelle erwähnen Suidas s. v. δεξατέου und Harpokration s. v. ἐξδομοσούου.

Am Schlusse fügen drei Hdschr. und die Aldina die Anfangsworte des sogenannten zehnten Buches hinzu. Hiervon sagt Scaliger *«Cum proposuerit, se dicturum μέχρι γῆρας ἕα συμβαίνει, neque hic explet, necessesse est huic libro subdi eum, quem decimum vocant, qui sic item incipit tanquam a tessera προίδοσης δὲ τῆς ἡλικίας. Sed quia sententia de semine muliebri contra Aristotelis opinionem est, sustulere illum atque reicere in locum decimum»*. Sch. IV, p. 457 meint, dass A. dieses siebente Buch unvollendet gelassen habe und daher Jemand auf den Gedanken gekommen sei, das zehnte Buch, welches übriges unecht sei, daran anzuschliessen. S. Einleitung p. 6 u. f.

[X.]

[Προϊούσης δὲ τῆς ἡλικίας ἀνδρὶ καὶ γυναικί, τοῦ μὴ γεννᾶν ^{Behk.ed. mai. p. 68a.} ἀλλήλοις συνόντας τὸ αἴτιον ὅτε μὲν ἐν ἀμφοῖν ἐστίν, ὅτε δ' ἐν θατέρῳ μόνον. πρῶτον μὲν οὖν ἐπὶ τοῦ θήλεος δεῖ θεωρεῖν τὰ περὶ τὰς ὑστέρας ὅπως ἔχει, ἐν' εἰ μὲν ἐν ταύταις τὸ αἴτιον, αὐταὶ τυγχάνωσι θεραπείας, εἰ δὲ μὴ ἐν ταύταις, περὶ ἕτερον τι τῶν αἰτίων ποιῶνται τὴν ἐπιμέλειαν. ἔστι δ', ὥσπερ καὶ περὶ ἄλλο μέρος, φανερόν εἰ ὑγιαίνει, ὅταν τὸ ἔργον τὸ αὐτοῦ ἰκανῶς ἀποτελῆ καὶ ἀλυπὸν τε ἦ καὶ μετὰ τὰς ἐργασίας ἀκοπον, οἷον ὀφθαλμὸς ὅταν λήμην τε μηδεμίαν ποιῆ καὶ ὄρα καὶ μετὰ τὴν βρασιν μὴ ταράττηται μηδ' ἀδυνατῆ ὄραν πάλιν. οὕτω καὶ ὑστέρα ἢ πόνον τε μὴ παρέχουσα, καὶ δ' ἐκείνης ἐστὶ, τοῦδ' ¹⁰ ἰκανῶς ἀπεργαζομένη, καὶ μετὰ τὰ ἔργα μὴ ἀδύνατος ἀλλ' ἀκοπος. λέγεται δὲ καὶ μὴ καλῶς ἔχουσαν τὴν ὑστέραν ὁμοίως πρὸς τὸ ἔργον τὸ αὐτῆς ἔχειν καλῶς καὶ ἀλύπως, ἂν μὴ ταύτης χειρόν τὸ ἔργον ἐστὶν αὐτῆς ἔχειν, ὥσπερ ὄμμα οὐδὲν κωλύει αὐτὸ ὄραν ἀκριβῶς, μὴ ἔχοντος τοῦ ὀφθαλμοῦ καλῶς πάντα τὰ μόρια, ἢ εἰ φῦμά τι ὄν. ¹⁵ ὁμοίως δὲ καὶ ὑστέρα, εἰ εὖ ἔχει τοῦ ἐπικαίρου τόπου, οὐδὲν ἂν πρὸς τοῦτο βλάβῃ. δεῖ δὲ τὴν ἔχουσαν καλῶς ὑστέραν πρῶτον μὲν τῷ ²⁰ τόπῳ μὴ ἐν ἄλλῳ καὶ ἄλλῳ εἶναι, ἀλλ' ὁμοίως τῇ θέσει· πλὴν γίνεσθαι τὸ πορρώτερον ἀνευ πάθους καὶ λύπης, καὶ μηδὲν ἀναισθητότερας εἶναι διγγανομένας. τοῦτο δὲ κρίνειν οὐ χαλεπὸν. ὅτι δὲ δεῖ ²⁵ τοιαύτας εἶναι, ἐκ τῶνδε φανερόν. εἴτε γὰρ μὴ πλησίον προσίσαισι, οὐκ ἔσονται ἅμα σπαστικά. πόρρω γὰρ αὐταῖς ἔσται ὁ τόπος ὅθεν δεῖ ἀναλαβεῖν. εἰ δὲ μὴ πλησίον μένουσι καὶ μὴ οἷα ἐπανιέναι πορρωτέρω, κωφότεραι ἔσονται. διαδιγγάνεσθαι δ' αἰεὶ, ὥστε μὴ ταχὺ ἀνοίγεσθαι, δεῖ τοῦτο σφόδρα ποιεῖν καὶ εὐηκόους εἶναι. ταῦτά τε ³⁰ οὖν χρὴ ὑπάρχειν, ὅσαις τε μὴ ὑπάρχει, αὐταὶ θεραπείας δεόνται τινος· καὶ τὰ καταμήνια γίνεσθαι καλῶς, τοῦτο δ' ἐστὶ δι' ἴσων χρόνων καὶ μὴ πεπλανημένως, ὑγιαίνοντος τοῦ σώματος. σημαίνει γὰρ οὕτω γινόμενα καλῶς ἔχειν ἀνοίγεσθαι καὶ δέχεσθαι τὴν ἐκ τοῦ σώματος ὑγρότητα, ὅταν τὸ σῶμα διδῷ. ὅταν δὲ πλεονάξῃ ἢ ἐλαττο- ³⁵

νάκισ ἢ πεπλανημένως ἀφιῶσι, τοῦ ἄλλου σώματος μὴ συναιτίου ὄν-
 τος ἀλλ' ὑγιαίνοντος, ἀνάγκη τοῦτο συμβαίνειν δι' αὐτάς. καὶ διὰ κω-
 φόρητα οὐκ ἀνοίγονται ὃ ἐν τοῖς καιροῖς, ὥστ' ὀλίγα δέχονται, ἢ μάλ-
 λον ἐπισπῶνται τὸ ὑγρὸν διὰ τινα φλεγμασίαν αὐτῶν, ὥστε θεραπείας
 5 σημαίνουσι δεόμεναι, ὡσπερ καὶ ὀφθαλμοὶ καὶ κύστις καὶ κοιλία καὶ
 τάλλα· πάντες γὰρ οἱ τόποι φλεγμαίνοντες ἐλκουσιν ὑγρότητα τοιαύ-
 την, ἢ πέφυκεν ἐκκρίνεσθαι εἰς ἕκαστον τόπον, ἀλλ' οὐ τοιαύτη ἢ
 τοσαύτη. ὁμοίως δὲ καὶ ἡ ὑστέρα πλείω ἀποδιδοῦσα σημαίνει φλεγ-
 ματικὸν τι πάθος, ἐὰν ὅμοια μὲν πλείω ὃ ἀποδιδῶ. ἐὰν δ' ἀνόμοια
 10 καὶ σεσημμένα μᾶλλον, οἷα ταῖς ὑγαινούσαις προέρχεται, τοῦτο μὲν
 ἤδη πάθος καὶ ἐπίδηλον γίνεται· ἀνάγκη γὰρ καὶ πόνους τινὰς ἐπι-
 σημαίνειν ἐχούσης ὡς οὐ δεῖ. ταῖς δ' ὑγαινούσαις τὰ λευκὰ καὶ σε-
 σημμένα προέρχεται, ταῖς μὲν καὶ ἀρχομένων, ταῖς δὲ πλείσταις λη-
 γόντων τῶν καταμηνίων. ὅσαις μὲν οὖν σεσημμένα μᾶλλον γίνεται
 15 ἢ ταῖς ὑγαινούσαις, ἢ ἄτακτα, πλείω ἢ ἐλάττω, μᾶλλον δέονται θε-
 rapeίας ὡς ἐμποδιζόντων πρὸς τὴν τέκνωσιν. ὅσαις δὲ τοῖς χρόνοις
 μόνον ἀνωμάλοις καὶ μὴ δι' ἴσου, ἤττον μὲν διακωλυτικὸν τὸ πάθος,
 διασημαίνει μέντοι τῆς ὑστέρας τὴν ἔξιν κινουμένην καὶ οὐκ αἰεὶ
 ὁμοίως μένουσαν. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ πάθος οἶον μὲν βλάψαι τὰς εὐ-
 20 φρεῖς πρὸς τὴν σύλληψιν, οὐ μέντοι νόσος, ἀλλὰ τοιοῦτόν τι πάθος
 οἶον καθίστασθαι καὶ ἄνευ θεραπείας, ἂν μὴ τι προσεξαμαρτάνῃ αὐτῇ.
 ἐὰν δὲ μεταβάλλωσι τῇ τάξει ἢ τῷ πλήθει, τοῦ ἄλλου σώματος μὴ
 ὁμοίως ἔχοντος ἀλλ' ὅτε μὲν ὑγροτέρου, ὅτε δὲ ξηροτέρου, οὐδὲν αἴτιαι
 αἰ ὑστέραι, ἀλλὰ δεῖ καὶ ἀκολουθεῖν αὐτάς τῇ τοῦ σώματος ἔξει, δεχο-
 25 μένας καὶ ἀφιεῖσας κατὰ λόγον. ἐὰν μὲν οὖν ὑγιαίνοντος τοῦ σώματος
 μεταβάλλοντος δὲ τοῦτο ποιῶσιν, οὐδὲν αὐταὶ δέονται θεραπείας· ἐὰν
 δὲ νοσοῦντος, ἢ ἐλάττω ἀποδίδωσι διὰ τὸ ἄλλοθι που ἀναλίσκεσθαι
 τὸ περίττωμα, ἢ κάμνει τὸ σῶμα. ἐὰν δὲ πλείω ἀφιῶσι διὰ τὸ δεῦρο
 ἐξερεύεσθαι τὸ σῶμα, οὐδὲ τοῦτο σημαίνει αὐτάς γε τὰς ὑστέρας
 30 δεῖσθαι θεραπείας, ἀλλὰ τὸ σῶμα. ὡς ὅσαις συμμεταβάλλει ταῖς
 ἔξει τοῦ σώματος τὰ γυναικεῖα, δηλοῖ ὅτι οὐδὲν αἴτιον ἐν ταῖς ὑστέ-
 ραις ἐστίν, ὅτι ὑγιαίνουσαι διατελοῦσιν. αὐταὶ δ' αὐτῶν ὅτε μὲν ἀρ-
 ρωστώτεραι, ὅτε δὲ ἰσχύουσι. μᾶλλον, καὶ ὅτε μὲν ὑγρότεραι ὅτε δὲ
 ξηρότεραι. καὶ φοιτᾷ αὐταῖς, ὅταν μὲν πλείον τὸ σῶμα αὐτοῦ, πλείω,
 35 ὅταν δ' ἔλαττον, ἐλάττω, καὶ ἐὰν μὲν ὑγρὸν, ὑδαρέστερα, ἐὰν δὲ ξη-
 ρόν. ἐναιμότερα. καὶ ἄρχονται μὲν ἐκ λευκῶν γαλακτοειδῶν, ἀνόσμων
 μενουσῶν· τὰ δὲ φοινικᾶ μὲν, ἀπολήγοντα δὲ λευκότερα, ἐσχάτης κα-
 ταμίξεως. ὁσμήν δ' ἔχει τὰ λευκὰ ταῦτα οὐ σηπεδόνος, ἀλλὰ δριμυτέ-
 40 ραν καὶ βαρυτέραν, οὔτε πύου· καὶ ἄνευ μὲν τήξεως, μετὰ μέντοι
 θερμοσίας, ὅταν οὗτος ἢ ὁ τρόπος τῶν σημείων. ὅσαις μὲν οὖν οὕτω

συμβαίνει. ταῦταις ἔχουσι ὡς δεῖ τὰ περὶ τὰς ὑστέρας πρὸς τὴν τέχνωσιν.

2. Καὶ πρῶτον ταῦτα σκεπτέον, εἰ καλῶς ἔχει, μετὰ δὲ ταῦτα πῶς ἔχει τὸ στόμα τῶν ὑστερῶν. δεῖ γὰρ εἰς ὀρθὸν ἔχειν· εἰ δὲ μὴ, οὐχ ἔλξουσιν εἰς αὐτάς τὸ σπέρμα. εἰς τὸ πρόσθεν γὰρ αὐτῶν καὶ ἡ γυνὴ προίεται, ὡς δῆλον, ὅταν ἐξονειρώττωσιν αὐταὶ τελῶς· τότε γὰρ οὗτος ὁ τόπος θεραπείας δεῖται αὐταῖς ὑγρανθεῖς, ὡς περ εἰ ἀνδρὶ συνεγίνετο, ὡς προἰεμένων ἐνταῦθα καὶ τὸ παρὰ τοῦ ἀνδρός, εἰς τὸν αὐτὸν τόπον καὶ οὐχί εἰς τὰς ὑστέρας εἶσω. ἀλλ' ὅταν ἐνταῦθα προἰῶνται, ἐντεῦθεν σπῶσι τῷ πνεύματι, ὅον αἱ ῥῖνες, καὶ αἱ ὑστέ-¹⁰ραι τὸ σπέρμα. διὸ καὶ παντὶ σχήματι σνωοῦσαι κῦσπονται, ὅτι εἰς τὸ πρόσθεν παντελῶς ἐχούσης γίγνεται καὶ αὐταῖς καὶ τοῖς ἀνδράσι ἢ πρόεσις τοῦ σπέρματος· εἰ δ' εἰς αὐτὴν, οὐκ ἂν πάντως συγγινόμεναι συνελάμβανον. ἐὰν δὲ μὴ εἰς ὀρθὸν βλέπωσιν αἱ ὑστέραι ἀλλ' ἢ πρὸς τὰ ἰσχία ἢ πρὸς τὴν ὀσφύν ἢ πρὸς τὸ ὑπογάστριον, ἀδύνατον¹⁵ συλλαβεῖν διὰ τὴν προειρημένην αἰτίαν, ὅτι ἀνελέσθαι οὐκ ἂν δύ-²⁵ναιντο τὸ σπέρμα. ἐὰν μὲν οὖν ἰσχυρῶς τῇ φύσει οὕτως ἔχωσιν ἢ ὑπὸ νόσου, ἀνίατον τὸ πάθος· ἐὰν δ' ἢ ῥῆγμα ἢ φύσει ἢ ὑπὸ τῆς νόσου διὰ φλεγμασίαν συσπασάσης, ἐπὶ θάτερα αὐτῇ τὸ πάθος. ταῖς δὲ μελλούσαις ἐγκύοις ἔσεσθαι δεῖ, καθάπερ εἴρηται, τὸ στόμα εἰς ὀρ-²⁰θὸν εἶναι, καὶ πρὸς τούτοις ἀνοίγεσθαι καλῶς. λέγω δὲ τὸ καλῶς τοιοῦτον, ὅπως ὅταν ἄρχηται τὰ γυναικεῖα, θιγγανόμενον ἔσται τὸ στόμα μαλακώτερον ἢ πρότερον, καὶ μὴ διεστομωμένον φανερώς. ἀλλ' εἰ οὕτως ἔχοντος, τὰ πρῶτα σημεῖα τὰ λευκὰ φοιτάτω. ὅταν δὲ σαρκιώτερα ἢ τὴν χροάν τὰ σημεῖα, φανερώς ἔσται ἀνεστομωμένη²⁵ ἄνευ ἀλγήματος, κἂν θιγγάνη κἂν μὴ θιγγάνη, καὶ μῆτε κωφότητα μῆτε στόμα ἀλλοιότερον αὐτὸ αὐτοῦ. ληξάντων δὲ τῶν γυναικειῶν διεστομωμένον ἔστω σφόδρα καὶ ξηρόν, ἀλλὰ μὴ σκληρόν, ἡμέραν ὅλην καὶ ἡμίσειαν ἢ καὶ δύο ἡμέρας. ταῦτα γὰρ σημαίνει ὅτῳ γιγ-³⁰νόμενα ὅτι καλῶς ἔχουσι αἱ ὑστέραι καὶ ποιοῦσι τὸ αὐτῶν ἔργον, τῷ μὲν μὴ εὐθὺς ἀνεστομῶσθαι ἀλλὰ μαλακὸν τὸ στόμα γίνεσθαι, ὅτι ἅμα τῷ ἄλλῳ σώματι λυομένῳ λύονται, καὶ οὐκ ἐμποδίζουσι, καὶ ἀφίᾳσι πρῶτον τὰ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ στόματος, ὅταν δὲ πλείω τὸ σῶμα προίηται, ἀναστομοῦνται· ὅπερ ἐστὶ στόματος ὑγιεινῶς ἔχοντος. παυ-³⁵σαμένων δὲ τῶν σημείων τοῦ μὴ εὐθὺς συμπίπτειν, σημαίνουσι ὅτι, ἂν ἀπορήσῃ, κεναὶ καὶ ξηραὶ γίνονται καὶ διψηραὶ, καὶ οὐκ ἔχουσι λείψανα περὶ τὴν δίοδον. προσσπαστικαὶ οὖν οὔσαι σημαίνουσι καλῶς ἔχειν πρὸς τὸ συλλαβεῖν πλησιάζαντος, ὅταν οὕτως ἔχωσιν ἄνευ ἄλ-⁴⁰τους καὶ μετὰ ἀναισθησίας. τό τε μὴ ἀλλοιότερον ἔχειν τὸ σῶμα

ἀγαθόν. καὶ γὰρ τοῦτο σημαίνει ὅτι οὐδὲν ἔστιν ὃ κωλύει μὴ συμ-
 μύειν αὐτάς ὅταν δέη.

3. Περὶ μὲν οὖν τὸ στόμα τῶν ὑστερῶν ἐκ τούτων ἡ σκέψις
 ἔστιν, εἰ ἔχει ὡς δεῖ ἢ μὴ. περὶ αὐτὴν δὲ τὴν ὑστέραν δεῖ συμβαί-
 νειν τοιαῦτα μετὰ τὴν κάθαρσιν, πρῶτον μὲν ἐν τοῖς ὕπνοις ὡς συγ-
 γινομένην τῷ ἀνδρὶ καὶ προεισμένην, ὡς ἂν εἰ παρεπλησίαζε, βραδίως·
 ἂν τοῦτο φαίνεται πλεονάκως πάσχουσα, ἄμεινον. καὶ ἀνισταμένην
 ὅτε μὲν δεῖσθαι θεραπείας οἷας ὅταν πλησιάσῃ ἀνδρὶ, ὅτε δὲ ξηρασίας·
 τὴν δὲ ξηρότητα ταύτην μὴ συνεχῆ, ἀλλ' ὑστερον μετὰ τὴν ἔγερσιν
 10 ἐξυγραινέσθαι ὅτε μὲν θάπτον ὅτε δ' ὀφιαίτερον καὶ ἄσπον εἰς ἡμισυ
 105 τῆς ἡμέρας βραχείας προελθούσης. ἢ δ' ὑγρότης ἔστω τοιαύτη οἷα
 ὅταν πλησιάσῃ τῷ ἀνδρὶ. πάντα γὰρ ταῦτα σημαίνει δεκτικὴν τὴν
 ὑστέραν εἶναι τοῦ διδομένου, καὶ προσσπαστικὰς τὰς κοτυληθόνας, καὶ
 καθεκτικὰς ὧν λαμβάνουσι, καὶ ἀκούσας ἀφαισίας. ἔτι φύσας ἐγγίγ-
 15 νεσθαι ἄνευ πάθους, ὡσπερ ἡ κοιλία, καὶ ἀφίεσαι, καὶ μεγάλας γινο-
 μένας καὶ ἐλάττους αὐτῶν, ἄνευ νόσου· καὶ γὰρ ταῦτ' ἀποδηλοῖ αὐ-
 τὰς, ὅτι οὐδὲν στεραιώτεροι τοῦ δέοντός εἰσιν, οὔτε κωφαὶ οὔτε φύσει
 οὔτε νόσῳ, ἀλλὰ δύνανται, ὡς ἂν δέξωνται, αὐξανομένῳ παρέχειν
 χώραν. ἔχουσι δὲ καὶ διάτασιν. ὅταν δὲ τοῦτο μὴ γίγηται, ἢ πυ-
 20 κνότεραί εἰσιν ἢ ἀναισθητότεροι ἢ φύσει ἢ νόσῳ. διὸ καὶ οὐ δύνανται
 τρέφειν, ἀλλὰ καὶ διαφθεύρουσι τὰ ἔμβρυα, ἐὰν μὲν σφόδρα τοιαῦται
 ὦσιν, ἔτι μικρὰ ὄντα, ἐὰν δ' ἤττον, μείζω· ἐὰν δὲ πᾶν ἡρέμα, φαυ-
 λότερα ἐκτρέφουσι τὰ ἔκτονα καὶ οἶον ἐν ἀγγεῖῳ φαύλῳ τραπέντα.
 ἔτι δὲ θιγγανομένης τὰ ἐπὶ δεξιᾷ καὶ τὰ ἐπ' ἀριστερᾷ ὁμαλὰ αὐτῆς
 25 εἶναι, καὶ τᾶλλα τούτοις ὁμοίως. καὶ ἐν τῇ πρὸς τὸν ἄνδρα συνουσίᾳ
 μεταξὺ ὑγραινέσθαι, μὴ πολλάκις δὲ μηδὲ σφόδρα. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ
 πάθος οἶον ἰδρωμα τοῦ τύπου, ὡσπερ καὶ τῷ στόματι σιάλου πολλα-
 χοῦ μὲν καὶ πρὸς τὴν φορὰν τῶν σιτίων, καὶ ὅταν λαλῶμεν καὶ ἐργα-
 ζώμεθα αὐτοὶ πλέον· καὶ τοῖς ὄμμασι δακρύομεν πρὸς τὰ λαμπρό-
 30 τερα ὀραῖντες, καὶ ὑπὸ φύχους καὶ θερμότητος ἰσχυροτέρας, ἧς κρα-
 τεῖ τὰ μόρια ταῦτα, ὅταν τύχῃ ὑγροτέρως ἔχοντα. οὕτω καὶ αἱ ὑστέ-
 ραι ὑγραινόνται ἐργαζόμεναι, ὅταν τύχῃσιν ὑγροτέρας διαθέσεως.
 πάσχουσι δὲ τοῦτο τὸ πάθος καὶ αἱ μάλιστα καλῶς πεφυκυῖαι. διὸ
 35 θεραπείας αἰεὶ δέονται αἱ γυναῖκες ἢ πλείονος ἢ ἐλάττονος, ὡσπερ καὶ
 τὸ στόμα πτύσεως. ἀλλ' ἐνίοις τοσαύτη ὑγρασία γίνεται ὥστε μὴ δύ-
 νασθαι καθαρὸν τὸ τοῦ ἀνδρὸς ἀνασπάσαι διὰ τὴν σύμμειξιν τῆς γιγ-
 νομένης ἀπὸ τῆς γυναικὸς ὑγρότητος. πρὸς δὲ τούτοις τοῖς πάθεσι
 καὶ τοσόνδε δεῖ κατανοεῖν, εἰ συμβαίνει, ὅταν δόξῃ ἐν τῷ ὕπνῳ πλη-
 40 σιάσαι τῷ ἀνδρὶ, πῶς ἔχουσα ἐξανίσταται, οἶον εἰ ἀσθενεστέρα, καὶ
 εἰ ἀεὶ, μὴ ὅτε μὲν ὅτε δ' οὐ, ἢ ἐνίοτε καὶ ἰσχυροτέρα· εἰ δὲ μὴ ξη-

ροτέρα τὸ πρῶτον, εἶτα ἐφυγραίνεται. δεῖ γὰρ ταῦτα ἑσθλαίνειν τῇ γονίμῳ γυναικί. τὸ μὲν γὰρ ἐκλύεσθαι σημαίνει προετικὸν εἶναι τὸ σῶμα σπέρματος ἀεὶ, τὴν τε ποιοῦσαν ποιεῖ· καὶ σωματωδῶν δ' οὐσῶν ἀσθενεστέρα. τὸ δ' ἀνόσως τοῦτο πάσχειν σημεῖον ὅτι κατὰ φύσιν καὶ ὅν δεῖ τρόπον ἡ ἀφοδος τοῦτου γίνεται· εἰ γὰρ μὴ, νοσώδης ἦν ἡ ἀρρωστία. τὸ δὲ ποτε καὶ ἰσχύειν μᾶλλον, καὶ ξηρὰν εἶναι τὴν ὑστέραν, εἴτ' ἐφυγραίνεσθαι, σημεῖον ὅτι πᾶν τὸ σῶμα λαμβάνει καὶ ἀφανίζει, καὶ οὐ μόνον ἡ ὑστέρα καὶ τὸ σῶμα ἰσχύει. πνεύματι τε γὰρ ἔλκει ἡ ὑστέρα τὸ προσελθὸν ἔξωθεν αὐτῇ, ὥσπερ πρότερον εἴρηται. οὐ γὰρ εἰς αὐτὴν προίεται, ἀλλ' οὐ καὶ ὁ ἀνὴρ. ὅσα δὲ πνεύματι, πάντα ἰσχύι ἐργάζεται. ὥστε δῆλον ὅτι καὶ τὸ σῶμα προσπα-
στικὸν τῆς τοιαύτης.

Εἰσὶ δὲ τινες αἱ πάσχουσι τι τοιοῦτον ὃ καλοῦσιν ἐξανεμοῦσθαι· δεῖ δὲ καὶ τοῦτο μὴ πάσχειν. ἔστι δὲ τὸ τοιοῦτον πάθος· ὅταν συγγένωνται τῷ ἀνδρὶ, οὔτε προίεμεναι δῆλαι τὸ σπέρμα οὔτε κυῖσκονται, διὸ καὶ καλεῖται ἐξανεμοῦσθαι. αἴτιον δὲ τοῦ πάθους ἡ ὑστέρα, ὅταν ἡ λίαν ξηρά· ἐλκύσασα γὰρ πρὸς αὐτὴν τὸ ὑγρὸν ἀφήσιν ἔξω· τὸ δὲ κατασκελετεύεται, καὶ μικρὸν τι γινόμενον ἐξ αὐτοῦ ἀπέπεσε τε καὶ ἔλαθε διὰ μικρότητα ἐξίον. καὶ ὅταν μὲν τοῦτο σφόδρα πάθη ἡ ὑστέρα καὶ γένηται ὑπέξηρος, ταχύ τε ἀπέβαλε καὶ ταχὺ δῆλον γίνε-
νεται ὅτι οὐ κύει· ἐὰν δὲ μὴ σφόδρα ταχέως ταῦτα ποιῇ, ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ δοκεῖ κύειν, ὃ ἂν ἔχη αὐτὴ πρὸς αὐτὴν, ἕως ἂν ἀποβάλλῃ. καὶ ὁμοία συμβαίνει ταχὺ ταύταις πάθη ὅσα ταῖς ὀρθῶς κυούσαις, καὶ ἐὰν γίνηται πολὺς χρόνος, αἴρεται ἡ ὑστέρα, ὥστε φανερωῶς δοκεῖ κύειν, ἕως ἂν ἀποπέσῃ· τότε δ' ὁμοία ἐγένετο ὅσα πρὸ τοῦ ἦν. ἀνα-
φέρουσι δὲ τοῦτο τὸ πάθος εἰς τὸ δαιμόνιον· ὃ ἔστι θεραπευτόν, ἐὰν μὴ φύσει τοιαύτη ἡ σφόδρα πάσχουσα τὸ πάσχον. σημεῖον δὲ τοῦ μὴ τοιαύτας εἶναι, ἐὰν φαίνωνται μὴ προίεμεναι, ὅταν λάβῃσι παρὰ τοῦ ἀνδρός καὶ μὴ συλλάβωσιν. 4. κωλύονται δὲ καὶ ἐὰν σπᾶσμα ἔχωσιν αἱ ὑστέραι. γίνονται δὲ σπᾶσματα ἐν ταῖς ὑστέραις ἢ φλεγμα-
σία διατεινομένης τῆς ὑστέρας, ἢ ἐν τῷ τόπῳ πληρώματος πολλοῦ ἐξαπίνης ἐπιπεσόντος καὶ μὴ ἀνοιγομένου τοῦ στόματος· τότε ὑπὸ τῆς διατάσεως γίνεται σπᾶσμα. σημεῖον δὲ τοῦ μὴ ἔχειν σπᾶσμα, ἐὰν μὴ φαίνηται εἰς φλεγμασίαν ἀφικνουμένη ἐν τοῖς αὐτῆς ἔργοις ἡ ὑστέρα· ἔχουσα γὰρ σπᾶσμα φλεγμαῖνοι ἂν ποτε. ἔτι δὲ ἐὰν φύμα ἐπὶ τοῦ στόματος ἦ, πολλὰ ἐκλωθέντος, ἐμποδίζει πρὸς τὰς συλλήψεις. σημεῖον δὲ καὶ τοῦ ταῦτα μὴ ἔχειν, ἐὰν φαίνηται ἀνοιγομένη καλῶς ἡ ὑστέρα καὶ συμμύουσα, ὅταν γένηται αὐταῖς τὰ γυναικεῖα καὶ αἱ πρὸς τὸν ἀνδρα χρήσεις. ἔτι ἔστιν αἷς πως τὸ στόμα συμφύεται, ταῖς μὲν ἐκ γενετῆς ταῖς δὲ διὰ νόσον. γίνεται δὲ τοῦτο καὶ ἰα-
ω

τὸν καὶ ἀνίατον. οὐ χαλεπὸν δὲ τοῦτο γινῶναι, ἐὰν ᾗ· οὐ γὰρ οἶόν
 τε οὔτε λαμβάνειν οὐθὲν ὧν δεῖ οὔτε προῖεσθαι. ἐὰν οὖν φαίνηται
 καὶ δεχομένη παρὰ τοῦ ἀνδρὸς καὶ ἀφιεῖσα, δηλονότι κἀν ἔλεγχος
 εἶη τῷ πάθει. ὅσαις δὲ τούτων μηδὲν ἐμπόδιον ᾗ, ἀλλ' ἔχουσιν ὄν
 5 τρόπον δὴ εἶρηται ἔχειν, ἂν μὴ ὁ ἀνὴρ αἴτιος ᾗ τῆς ἀτεκνίας, ἢ ἀμ-
 φότεροι μὲν δύνωνται τεκνοῦσθαι, πρὸς ἀλλήλους δὲ μὴ ὡς σύμμε-
 τροι τῷ ἅμα προῖεσθαι ἀλλὰ πολὺ διαφωνῶσιν, [οὐκ] ἔσονται τέκνα
 τούτοις. 5. τοῦ μὲν οὖν εἶναι τὰ τοῦ ἀνδρὸς αἴτια ἔστι μὲν καὶ ἄλλα ση-
 μεῖα λαβεῖν· ἃ δὲ ῥᾶω μάλιστα ἂν φαίνοντο, πρὸς ἄλλας πλησιάζων
 10 καὶ γεννῶν. τὸ δὲ πρὸς ἀλλήλους μὴ συνδρόμωσ ἔχειν, πάντων τῶν
 εἰρημένων ὑπαρξάντων οὐ γεννῶσιν. δηλοῖ γὰρ ὅτι τοῦτο αἴτιον μόνον.
 εἴπερ γὰρ καὶ ἡ γυνὴ συμβάλλεται εἰς τὸ σπέρμα καὶ τὴν γένε-
 σιν, δηλονότι δεῖ ἰσοδρομηῆσαι παρ' ἀμφοῖν. ἐὰν οὖν ὁ μὲν ταχὺ ἐκ-
 ποιήσῃ ἢ δὲ μόλις — τὰ γὰρ πολλὰ αἱ γυναῖκες βραδύτεραι —, τοῦτο
 15 κωλύει· διὸ καὶ συζευγόμενοι γεννῶσι μετ' ἀλλήλων· οὐ γεννῶντες
 δέ, ὅταν ἐντύχωσιν ἰσοδρομοῦσι πρὸς τὴν συνουσίαν. εἰ γὰρ ἡ μὲν
 ὀργῶσα καὶ παρεσκευασμένη εἶη καὶ ἐννοίας ἔχουσα ἐπιτηδεῖας, ὁ δὲ
 προλελυτημένος καὶ κατεφυγμένος. ἀνάγκη τότε ἰσοδρομηῆσαι αὐτοὺς
 ἀλλήλοις. ἔτι δ' ἐνίοτε γυναίξει καὶ ἐξονειρωξάσαις καὶ ἀνδράσιν ἀφρο-
 20 διαιάσαις συμβαίνει εὐρωστωτέροις εἶναι, μὴ ἰσχύϊ ἀλλ' ὑγιείᾳ.
 γίνεται δὲ τοῦτο, ὅταν πολὺ τὸ σπέρμα ᾗ ἠθροισμένον ἐπὶ τὸν τόπον
 ὅθεν προῖενται. ἐὰν οὖν τότε ἀπέλθῃ, οὐδὲν ἀσθενέστεραι γίνονται·
 οὐ γὰρ αἰεὶ ἐκλύονται ἀπελθόντων, ὅταν ἱκανὰ ᾗ τὰ λειπόμενα· οὐδ'
 ἂν εἰ ἐκεῖνα ἄχρηστα ᾗ ἅμα καὶ ῥᾶω, οἷον πλησμονῆς ἀπαλλαγέντα·
 25 διὸ οὐκ ἰσχύϊ εὐρωστωτέραι ἀλλὰ κουφότῃ γίνονται. ἀλλ' ὅταν ἀπὸ
 τοσοῦτων ἐπίη ὧν τὸ σῶμα δεῖται, τότε ἀσθενεστέρας ποιεῖ. παύεται
 δὲ ταχύ, ἂν ἄλλως τις ὑγιάνῃ τὸ σῶμα καὶ ἐν ἡλικίᾳ ᾗ, ἢ ταχὺ σπερ-
 μοποιεῖ· τῶν γὰρ αὐξανομένων τούτ' ἐστὶ ταχὺ καὶ τῶν αὐξητῶν.
 καὶ λανθάνουσι τότε μάλιστα κυισκόμεναι. οὐ γὰρ οἶονται συνειλη-
 30 φέναι, ἐὰν μὴ αἰσθῶνται. προῖεσθαι δὲ τυγχάνουσιν ὑπολαμβάνου-
 σαι ὡς δεῖ ἀπ' ἀμφοῖν ὀμπεσεῖν ἅμα, καὶ ἀπὸ τῆς γυναικὸς καὶ ἀπὸ
 τοῦ ἀνδρὸς. μάλιστα δὲ λανθάνει, ὅσαι οἶονται ἀδύνατον εἶναι συλ-
 35 λαβεῖν, ἐὰν μὴ ξηρανθῶσι καὶ ἐπιδήλως ἀφανισθῇ τὸ δοθέν. συμβαί-
 νει δ' ἐνίοτε πλεόν προῖεσθαι καὶ αὐτὴν καὶ τὸν ἀνδρα οὐ ἂν δύνῃται
 40 ἀφανίσαι καὶ τοῦ ἱκανοῦ. ὅταν οὖν σπάσῃ μὲν ἱκανόν, λειφθῇ δὲ πολὺ,
 τότε λανθάνουσι κυισκόμεναι. ὅτι δὲ τοιοῦτον ἐνδέχεται γίνεσθαι καὶ
 οὐκ ἐξ ἅπαντος γίνεται τὸ πάθος, δηλοῖ ὅσα τῶν ζώων ἀπὸ μιᾶς
 ὀχείας πολλὰ τίκτει, καὶ ἡ τῶν διδύμων γένεσις, ὅταν ἀπὸ μιᾶς γέ-
 νηται· δηλονότι γὰρ ὅτι ἐξ οὐκ ἅπαντος ἐγένετο, ἀλλὰ μέρος τι αὐτοῦ
 45 ἔλαβε τόπος, τὸ δὲ περιελείπετο πολλαπλάσιον. ἔτι εἰ πολλὰ ἀπὸ

μιᾶς ὀχείας γίνεται, ὅπερ φαίνεται ἐπὶ τῶν ὄντων καὶ τῶν διδύμων
 ἐνίοτε γιγνόμενον, δῆλον ὅτι οὐκ ἀπὸ παντὸς ἔρχεται τὸ σπέρμα τοῦ
 σώματος, ἀλλ' ἐφ' ἑκάστου εἶδους ἐμερίζετο. ἀπὸ παντὸς μὲν γὰρ
 ἐνδέχεται ἀποχωρισθῆναι, καὶ τὸ πᾶν εἰς πολλά. ὥστε ἅμα καὶ κατὰ
 μέρος ἀδύνατον. ἔτι ἡ γυνὴ προίεται εἰς τὸ πρόσθεν τοῦ στόματος⁴
 τῶν ὑστερῶν, οὐ καὶ ὁ ἀνήρ, ὅταν πλησάσῃ. ἐντεῦθεν γὰρ σπᾶ τῷ
 πνεύματι, ὥσπερ τοῖς στόμασιν ἢ τοῖς μυκτῆρσιν. πάντα γὰρ ὅσα
 μὴ ὄργανοις προσάγεται, ἢ εἰσφυσίαν ἔχει ἀνοσθη κοῖλα ὄντα, ἢ πνεύ-
 ματι ἔλκονται ἐκ τούτου τοῦ τόπου. διὸ ἐπιμελοῦνται ὅπως γίνηται
 ξηρὸς οὗτος, ὥσπερ πρὶν τοῦτο συμβαίνειν. πέφυκα δ' οὕτως ἡ ὁδός, δι'¹⁰
 ἧς ἔρχεται, ταῖς γυναῖξιν. ἔχουσι καυλόν, ὥσπερ καὶ οἱ ἄνδρες τὸ
 αἰδοῖον. ἀλλ' ἐν τῷ στόματι ἀποπνέουσι διὰ τοῦτο μικρῶν τε πόρων
 ἀνωτέρω, ἢ οὐροῦσιν αἱ γυναῖκες. διὸ καὶ ὅταν ὀργῶσιν ἀφροδισιασ-
 θῆναι, οὗτος ὁ τόπος οὐκ ἔχει ὁμοίως καὶ πρὶν ὄργαν. ἀπὸ δὲ τούτου
 τοῦ καυλοῦ γίνεται ἐκπτώσις, καὶ τὸ ἔμπροσθεν τῆς ὑστέρας πολλῶν¹⁵
 μείζον ἢ καθ' ἣν εἰς ἐκεῖνον τὸν τόπον ἐκπίπτει. ὁμοιον δ' ἐστὶ τοῦτο
 κατὰ τοῦτο ταῖς ῥίσι· καὶ γὰρ αἱ ῥίνες ἔχουσι εἰσω εἰς τὸν φάρυγγα
 πόρον τινα καὶ εἰς τὸν ἔξω ἀέρα· οὕτω κακεῖνος καὶ ἔξω ἔχει πόρον
 μικρὸν τε πᾶν καὶ στενόν, ὅσον πνεύματι ἔξοδον, τὸν δ' εἰς τὸ πρόσ-
 θεν τῆς ὑστέρας εὐρύχωρον, εὐρον, ὥσπερ αἱ ῥίνες τὸν εἰς τὸν ἀέρα²⁰
 μείζω τοῦ εἰς τὸ στόμα καὶ φάρυγγα. ὁμοίως δὲ καὶ αἱ γυναῖκες
 μείζω τὸν εἰς τὸ ἔμπροσθεν τῶν ὑστερῶν πόρον ἔχουσι, καὶ εὐρυχω-
 ρότερον τὸ ἔξω. ὁ τι συμβάλλεται, εἰς τοῦτο ποιεῖ τῶν αὐτῶν παθη-
 μάτων, ὅτι καὶ ἡ γυνὴ γόνιμον προίεται. τὰ δ' αὐτὰ αἷτια ταῦτα
 συμβαίνει. καὶ γὰρ οἷς ἡ νόσου ἢ θανάτου δοκεῖ ἑτέρου τὸ αἷτιον,²⁵
 θεωροῦσι τὸ τελευταῖον ἐπὶ τὰς ἀρχάς, ὃ δεῖ ὄραν. ταῖς μὲν γὰρ ταῦτα^{27b}
 αἷτια τὰ πρῶτα, τοῖς δ' οὐδέν, τῶν δὲ τὰ μὲν τὰ δ' οὐ. ἀποδίδωσιν
 οὖν κατὰ λόγον καὶ τὰ ἀποβαίνοντα· καὶ τοῖς μὲν διὰ πάντων συμ-
 βαίνει διελθεῖν τῶν αὐτῶν παθημάτων, τοῖς δὲ διὰ πολλῶν, οἷς
 πολλά, τοῖς δὲ δι' ὀλίγων, τοῖς δὲ δι' οὐθενός, ὅσοις μηθέν. 6. φα-³⁰
 νερά δὲ τὰ ζῶα ἐστίν, ὅταν ὀχευθῆναι δεῖται. διώκει γὰρ τὰ ἄρρνα,
 οἷον αἱ ἀλεκτορίδες διώκουσι καὶ ὀφειζάνουσι αὐταί, ἐὰν μὴ ὄργᾳ ὁ
 ἄρρην. τοῦτο δὲ ποιεῖ καὶ ἄλλα ζῶα. εἰ δὲ ταῦτά πάδη πᾶσι τοῖς
 ζῶοις φαίνεται ὄντα περὶ τὴν συνουσίαν, δῆλον ὅτι καὶ τὰ αἷτια συμ-
 βαίνοντα. ἀλλὰ μὴν ἢ γε ὄρνις οὐ μόνον τοῦ λαβεῖν ἐπιθυμίαν ἔχει,³⁵
 ἀλλὰ καὶ τοῦ προσέσθαι. σημεῖον δὲ τούτου· ἐὰν γὰρ μὴ παρῆ ὁ ἄρ-
 ρην, πίπτει ὑπ' αὐτὴν καὶ ἔγκυος γίγνεται καὶ τίκτει ὑπὸ γνέμια, ὡς
 ἐπιθυμοῦσα καὶ τοῦ ἀφεῖναι τότε, καὶ ἀφεῖσα, ὅταν καὶ τῷ ἄρρην ἀνήρ
 συνῆ. ποιεῖ δὲ τοῦτο καὶ τᾶλλα, ἐπειδὴ καὶ τῶν ἀδουσῶν ἀκρίδων
 ἦδη τις ἐπειράθη, τρέφουσα, ἔτι ἀπαλὰς λαβοῦσα· καὶ ἐγένοντο αὐ-⁴⁰

τόματοι ἔγκυοι. ἐκ δὴ τούτων δῆλον ὅτι συμβάλλεται εἰς τὸ σπέρμα
 πᾶν τὸ θῆλυ, εἴ γε καὶ ἐφ' ἑνὸς γένους φαίνεται τοῦτο γιγνόμενον.
 οὐδὲν γὰρ διαφέρει τὸ ζῶον τὸ ὑπηνέμιον τούτου, ἀλλὰ τῷ μὴ γεν-
 νᾶν ζῶον. τοῦτο δ' ὅτι καὶ παρ' ἀμφοῖν ἦλθεν. διὸ οὐδὲ τὰ ἀπὸ τοῦ
 ἄρρενος ἅπαντα γόνιμα φαίνεται, ἀλλ' ἕνια ἄγονα, ὅταν μὴ ἐξ ἀμ-
 φοῖν ὡς δεῖ συναρμοσθῆ. ἔτι γυναικες ἐξονειρώττουσι, καὶ ταύταις
 γίνεται, ὡς ὅταν συγγένωνται ἀνδρί, ταῦτα παθήματα μετὰ τὸν ὀνει-
 ρωγμὸν, διάλυσις καὶ ἀδυναμία. δῆλον τοίνυν, εἴ ἐν τῷ ἐξονειρωγμῷ
 φαίνονται προαίεμεναι, καὶ τότε συμβάλλονται, ὅτι μετὰ τοὺς ἐξονει-
 10 ρωγμοὺς ὁ αὐτὸς τόπος ἀφυγραίνεται, καὶ θεραπείας δεόνται τῆς αὐ-
 τῆς αὐταὶ ὑφ' αὐτῶν, ὡσπερ ὅταν συγγένωνται ἀνδρί. ὥστε φανερὸν
 ὅτι παρ' ἀμφοῖν γίνεται πρόεσις τοῦ σπέρματος, εἰ μέλλει γόνιμον
 ἔσεσθαι. προίεσται δ' οὐκ εἰς αὐτὰς αἰ ὑστέρας. ἀλλ' ἔξω, οὐ καὶ ὁ ἀνὴρ·
 εἴτ' ἐκείθεν ἔλκει εἰς αὐτάς· ὦν τὰ μὲν γεννᾷ ἀφ' αὐτῶν τὰ θήλεα, οἷον
 15 ὄρνις τὰ ὑπηνέμια, τὰ δ' οὐδέν, οἷον ἵπποι καὶ πρόβατα. ἢ ὅτι ἡ μὲν
 ὄρνις εἰς τὴν ὑστέραν προίεσται, καὶ οὐκ ἔστιν ἔξω τόπος εἰς ὃν ἀφίησιν,
 οὐδὲ ὁ ἄρρην· διὸ ἐὰν μὴ τύχη ὀχεύωσι, εἰς τὴν γῆν ἐκχεῖ· τοῖς δὲ
 τετράποσιν ἔστιν ἔξω τόπος ἄλλος, εἰς ὃν καὶ τὸ θῆλυ προίεσται καὶ τὸ
 20 ἄρρην· ὅπερ τοῖς μὲν ἄλλοις μετὰ τῶν ἄλλων ὕρῶν συγχεῖται, καὶ
 οὐ συνίσταται ἐν τῇ ὑστέρᾳ διὰ τὸ μὴ εἰσιέναι, ταῖς δ' ὄρνισι λαβούσα
 ἡ ὑστέρα συμπέττει καὶ σώμά τι ὁμοίον τάλλα, πλὴν οὐ ζῶον· διὸ
 δεῖ ἐξ ἀμφοῖν τὸ ζῶον εἶναι. 7. ἔστι δ' ἐνοστήναι εἰ ἀληθῆ λέγουσι
 φάσκουσαι, ὅταν ἐξονειρώττωσι, ξηρὰ ἀνίστασθαι. δῆλον γὰρ ὅτι
 ἔλκει ἡ ὑστέρα ἀνωθεν, ὥστε διὰ τί οὐ γεννᾷ αὐτὰ καθ' αὐτὰ τὰ θή-
 25 λεα, ἐπειπερ καὶ μυχθὲν ἔλκει τὸ τοῦ ἄρρενος; διὰ τί οὐχὶ καὶ αἰ αἰ-
 γες τὸ αὐτῆς ἔλκει, ὅπερ εἰς τὸ ἔξω διατείνει; αἷς γίνεται τοῦτο τὸ
 πάθος κυούσαις ἔτη πολλά. τίττουσι γὰρ ὃ καλοῦσι μύλην, οἷον συν-
 ἔβη τινὶ γυναικί. συγγενομένης τῷ ἀνδρί καὶ δοξάσης συλλαβεῖν ὃ
 τ' ὄγκος ἠυξάνετο τῆς ὑστέρας καὶ τάλλα ἐγίγνετο τὸ πρῶτον κατὰ
 30 λόγον· ἐπεὶ δ' ὁ χρόνος ἦν τοῦ τόκου, οὔτε ἔπιπτεν οὔτε ὁ ὄγκος
 ἐλάττων ἐγίγνετο, ἀλλ' ἔτη τρία ἢ τέτταρα οὕτω διετέλεσεν, ἕως δυσ-
 εντερίας γενομένης καὶ κινδυνευσάσης αὐτῆς ἔτεκε σάρκα εὐμεγέθη,
 ἣν καλοῦσι μύλην. ἐνιαὶς δὲ καὶ συγκαταγῆραςκε τὸ πάθος καὶ συν-
 αποθνήσκει. πότερον δὲ διὰ θερμότητα γίνεται τὸ πάθος τοῦτο,
 35 ὅταν τύχη ἡ ὑστέρα θερμῆ καὶ ξηρὰ οὔσα καὶ διὰ ταῦτα σπαστικῆ
 πρὸς αὐτήν, καὶ οὕτως ὥστ' ἔστιν ἀνελέσθαι καὶ φυλάξαι πρὸς αὐτήν;
 οὕτω γὰρ ἐχούσαις, ἐὰν μὴ μεμιγμένον ἔστι τὸ ἀπ' ἀμφοῖν, ἀλλ'
 ὥσπερ τὸ ὑπηνέμιον ἐνδέξαιτο ἀπὸ θατέρου, τότε γίνεται ἡ καλουμένη
 μύλη, οὔτε ζῶον, διὰ τὸ μὴ παρ' ἀμφοῖν, οὔτε ἄψυχον, διὰ τὸ ἔμφυ-
 40 χον ληφθῆναι εἶναι, ὡσπερ τὰ ὑπηνέμια. πολὺν δὲ χρόνον ἐμμένει διὰ

τε τὴν τῆς ὑστέρας διάθεσιν, καὶ διότι ἡ μὲν ὄρνις πολλὰ εἰς αὐτὴν τίκτουσα, ὑπὸ τούτων γινομένης τῆς ὑστέρας, προσάγει καὶ τίκτει· καὶ ὅταν ἀπαξ οἰχθῆ, καὶ τὸ τελευταῖον ἐξέρχεται. οὐ γὰρ ἐστὶ τὸ εἶργον, ἀλλὰ κατὰ σῶμα προετικὸν γενόμενον, ὅτε ἐπληροῦτο οὐκέτι τὴν ὑστέραν ποιεῖ ἀντισπαστικὴν. ὅσα δὲ ζωοφορεῖ, διὰ τὸ μεταβάλλειν τὴν δύναμιν αὐξανομένου καὶ ἄλλοτε ἀλλοίας δεῖσθαι τροφῆς. ἐπιφλεγμαίνουσά τι ἡ ὑστέρα ποιεῖ ταῦτὸν τόκον. ἡ δὲ σὰρξ, διὰ τὸ μὴ ζῶον εἶναι, αἶμα τῶν ὀμαλῶν. δεῖ γὰρ ὁ βαρύνει τὴν ὑστέραν οὐδὲν οἷα φλεγμαίνειν. ὡς ἐνίαις γε καὶ συναποθνήσκει τὸ πάθος, ἐὰν μὴ δι' εὐτύχημα ἀσθενήματος συμβῆ, οἷον τῇ ληφθείσῃ ὑπὸ τῆς δυσεν-¹⁰τερίας. πότερον δ' ὥσπερ εἴρηται, διὰ θερμότητα γίνεται τὸ πάθος καὶ ἢ μᾶλλον δι' ὑγρότητα, ὅτι καὶ ἐστὶ τὸ πλήρωμα οἷον μῦε, ἢ ὅταν μὴ οὕτως ἢ ψυχρὰ ἡ ὑστέρα ὥστε ἀφεῖναι, μὴδ' οὕτω θερμῇ ὥστε πέσαι; διὸ καὶ χρόνιον τὸ πάθος, ὥσπερ καὶ τὰ ἐν ἐφήσει πολὺν χρόνον διαμένει. τὰ δ' ἐφόμενα πέρασ ἔχει καὶ ταχυτῆτα. αἱ δὲ τοιαῦτα ὑστέ-¹⁵ραι ἀκρόταται οὔσαι τὸν χρόνον ποιοῦσι πολύν. ἔτι δὲ τὸ μὴ ζῶον εἶναι μὴ κινούμενον οὐ ποιεῖ τὴν ὠδῖνα· ἡ γὰρ κίνησις τῶν συνδέσμων ὠδὶς ἐστίν, ἣν διὰ τὸ ζῆν προῖσθαι τὸ ἐμβρυον. καὶ ἡ σκληρότης δ' ἡ γιγνομένη τοῦ πράγματος κωλύσεως ἔργον ἐστίν. οὕτω γὰρ γίνεται σκληρὸν ὥστε πελάκει οὐ δύνανται διακόπτειν. τὰ μὲν οὖν ἐφθὰ καὶ πάντα τὰ πεπεμμένα μαλακὰ γίνεται, τὰ δ' ἀπολελυμένα ἄπεπτα καὶ σκληρά.

Ἵτι πολλοὶ ἰατροὶ ἀγνοοῦντες δι' ὁμοιότητα μύλας εἶναι τὸ πάθος λέγουσιν, ἂν μόνον ἴδωσι τὰς τε κοιλίας ἐπαιρομένας ἀνευ ὕδρωπος καὶ τῶν ἐπιμηνίων σχέσιν, ὅταν χρονίζῃ τοῦτο τὸ πάθος. τὸ δ' οὐκ ἐστίν, ἀλλ' ὀλιγάκις γίνονται αἱ γιγνόμεναι μύλαι. ἄλλοτε μὲν²⁵ σύρρους γίνεται ψυχρῶν καὶ ὑγρῶν περιττωμάτων καὶ ὕδαρῶν, ἄλλοτε δὲ παχυτέρων, εἰς τὴν περὶ τὴν κοιλίαν τόπον, ἐὰν τὴν φύσιν τοιαῦτα ἢ ἢ τὴν ἔξιν. ταῦτα γὰρ οὔτε ὀδυνηρὰν παρέχει οὔτε θερμότητα διὰ ψυχρότητα. ἀδξῆσιν δὲ λαβόντα τὰ μὲν μείζω τὰ δ' ἐλάττω, οὐδεμίαν ἄλλην ἐπισπῶνται νόσον παρ' ἑαυτά, ἀλλ' ὥσπερ πῆρωμά τι³⁰ ἡσυχάζει. ἡ δ' ἀπόλειψις τῶν καταμηνίων γίνεται διὰ τὸ δεῦρο καταναλίσκεσθαι τὰ περιττώματα, ὥσπερ καὶ ὅταν θηλάζωνται· καὶ γὰρ ταύταις ἢ οὐ γίνεται ἢ ὀλίγα. ἐστὶ δ' ὅτε καὶ εἰς τὸν μεταξὺ τόπον τῆς ὑστέρας καὶ τῆς κοιλίας συρρέον ἐκ τῆς σαρκὸς δοκεῖ μύλη εἶναι. οὐκ οὔσα. ἐστὶ δ' οὐ χαλεπὸν γνῶναι, ἂν μύλη θιγγάνουσα ἢ τῆς³⁵ ὑστέρας. ἐὰν γὰρ ἢ εὐσταλῆς καὶ μὴ ἔχουσα ἀδξῆσιν, δῆλον ὅτι οὐκ ἐν ἐκείνῃ τὸ πάθος. ἐὰν δὲ τοιαύτη ἢ οἷον ὅτε παιδίον ἔχει μύλην, θερμῇ τε καὶ ψυχρὰ καὶ ξηρὰ ἔσται διὰ τὸ εἶσω τετράφθαι τὰ ὑγρά, καὶ τὸ στόμα τοιαύτη οἷον ὅταν κώσιν. ἐὰν δὲ τι ἄλλο ἢ ὁ ὄγκος, ἔσται ψυχρὰ θιγγανομένη καὶ οὐ ξηρὰ, καὶ αἶμα τὸ στόμα ὁμοιον.]⁴⁰

I. INDEX VERBORUM.

Ἄβέβαιος 1, 44.
 ἄβολος ἵππος 6, 154.
 ἄβρωτος ἰχθύς 2, 60. σκῶπες 9, 104.
 — 4, 63.
 ἀγαθὸς φαγεῖν 9, 124. μαθεῖν 9, 89.
 ἄγαν 3, 94.
 ἀγγεῖον αἵματος 3, 90. κέγχρου 6, 186.
 οἴνου 9, 198. κήρινον 8, 21. πάντα
 ὑγρά ἐν σώματι ἐν ἄ. 3, 98. —
 2, 79. 5, 87. 8, 107.
 ἀγελάζεσθαι 8, 82. 9, 26.
 ἀγέλαι ἀρρένων καὶ θηλειῶν ἰχθύων
 6, 98. — ας ποιῆσθαι 9, 27. —
 8, 26. 9, 61. 240.
 ἀγελαιᾶ ζῶα 1, 11. ἰχθύες 4, 125.
 6, 86. 102. 8, 89. 9, 26. βοῦς 8, 65.
 ὄρνιθες 8, 85. 9, 99. φὰ τίττειν
 6, 86. — 6, 113. 9, 101. 163. 252.
 ἀγεννεῖς gallinae 6, 1.
 ἄγκιστρον 9, 137. 138. 141.
 ἀγκιστροφάγος 9, 141.
 ἄγκος 9, 112.
 ἀγκύρα, ὥσπερ ἄ. βαλλόμεναι 4, 4.
 ἀγκών, μέρος βραχίονος 1, 58. — 1,
 57. 2, 7. 37.
 ἀγνευτικά ζῶα 1, 17.
 ἄγνος, ἀπ' ἄ. μέλιτται φέρουσι κηρόν
 9, 199.
 ἄγνωστα 1, 64.
 ἄγνος φύσει 6, 149. ἐκ γενετῆς 7, 6.
 φά 6, 29. 82. φὰ ὑπηνέμια 5, 4.
 γίνεται τὸ θῆλυ 6, 162. διατελεῖν
 6, 179. τὸ σπέρμα τῶν νέων 5, 44.
 —ώτερα τὰ πιμελώδη 3, 89. σπέρμα
 3, 109. 7, 10. 11. ἀφύη 6, 90.
 ἀφρός 6, 94. — 3, 73.

ἀγορὰ πληθούσα 9, 116.
 ἀγράμματα ζῶα 1, 16.
 ἄγρια ζῶα 1, 15. 6, 113. 8, 58. ἄ.
 καὶ τετράποδα 9, 33. ὄρνεα 5, 42.
 9, 72. 88. πέρδικες 9, 63. ὄνοι
 6, 185. ὕες 8, 56. 158. σφήκες
 9, 207. 214. φθειρες 5, 139. τὰς
 ὄψεις 8, 168. ἄ. καὶ καρχαρόδοντα
 8, 57. τὰ πολλὰ ἄπαξ τίττει τοῦ
 ἐνιαυτοῦ 5, 32. οὐ συννέμονται τοῖς
 θήλειαι πρὸ ὥρας ὄχλειας 6, 121. —
 8, 53.
 ἀγριαίνοντα ζῶα 9, 8.
 ἀγριότης ζῶων 8, 1. 9, 223.
 ἄγροικα ζῶα 1, 16.
 ἀγρυπνότερον γυνή 9, 6.
 ἀγρωστis 5, 102.
 ἀγχιβαθής 5, 78.
 ἀγχινοὺς πρὸς τὰ συμβαίνοντα 7, 58.
 ἄδειν, τέττιγες 4, 102. 5, 133. 136.
 ἀηδῶν 9, 255.
 ἀδελφός unde nomen 3, 10.
 ἀδιαίρετοι τέττιγες 5, 133.
 ἀδιάρθρωτος 2, 3. 39. 5, 87. 6, 176.
 183. 7, 25.
 ἀδιάσχιτος, γλωττοειδές 4, 77.
 ἀδιάφορα μέρη κατ' ἀναλογίαν 2, 1.
 ἀδικεῖν 9, 189. 225. 226.
 ἀδιόριστον κύτος σώματος 4, 34.
 ἀδολεσχία 1, 47.
 ἀδριανικαὶ ἀλεκτορίδες καθ' ἡμέραν
 τίττουσι 6, 1.
 ἀδρός 6, 7.
 ἀδρόνεσθαι, ἔμβρυον 6, 58. 7, 55.
 τέκνα αὐτοῦ 9, 124.

ἀδυνατεῖν 7, 41. 9, 122.
 ἀδύνατος δι' ἡλικίαν 5, 57.
 ἀεισκῶπες γένος σκωπῶν 9, 104.
 ἀετός, πτερωτόν 1, 28. πτηνόν 3, 65.
 γαμψώνυχον 3, 65. γένη 8, 38.
 9, 111—116. *poros et vita* 6, 37.
 9, 117—120. γήνσιοι καλ. 9, 116.
 ῥά 6, 37. ἐκβάλλει τὰ τέκνα πρὸ
 ὥρας 9, 123, τὸν ἕτερον τῶν νεο-
 τῶν 6, 37. οὐ πάντα γένη ὁμοια
 περὶ τὰ τέκνα 6, 40. ἐπράζει τριά-
 κοντα ἡμέρας 6, 37. ἀπαστος 6,
 37. φύσει φθονερὸς καὶ ὀξύπνεος 9,
 124. ὄνουχος διαστρέφονται 6, 37.
 τὰς νύκτας θηρεύει 9, 80. ὥρα τοῦ
 ἐργάζεσθαι ἀπ' ἀρίστου μέχρι δε-
 λτης 9, 116. μῦθος 9, 117. μαντείας
 πρόεδρος 8, 119. πολέμιος δράκωνι
 9, 10. ἐρωδιῶν 9, 16. σίττη καὶ
 τροχίλω 9, 17. 75. —ὄν κυκνοὶ νι-
 κῶσι 9, 78. — 9, 59.
 ἀηδών, ἄδει καὶ ἄρτην καὶ θήλεια 4,
 108. 9, 255. οὐκ ἔχει τῆς γλώτ-
 τῆς τὸ ὄξύ 9, 88. νεοτὸν προδι-
 δάσκει 4, 110. τίττει θέρους ἀρ-
 χομένου πέντε ἢ 2ξ ῥά 5, 31. φω-
 λεύει 5, 31. ἐν Ἰταλίᾳ ἕτερον
 ὄνομα 9, 255.
 ἀήρ, ὀλίγος 8, 37. ἀέρα δέχεσθαι 1,
 6. 7. 2, 62. 8, 10 sq.
 ἀθερίνη, *piscis, vere parit ad ripam* 6,
 101. τίττει τρίβουσα κοιλίαν πρὸς
 ἄμμον 6, 104.
 ἀθερίνος, *piscis, ἀγελαιῶς* 9, 26.
 ἀθήρ 8, 66.
 ἀθροίζειν εἰς σμήνος 9, 201. —εσθαι
 9, 184.
 ἀθρόος γόνος 6, 87. θόλος 9, 147.
 πλῆθος 9, 239. κάθαρσις 7, 13.
 κατακεῖσθαι 9, 31. τίττειν 5, 130.
 6, 86. 103. 181. ὀδόντας βάλλειν
 6, 145. — 5, 84. 8, 26. 77. 9,
 61. 126. 234.
 ἀθυρότερα τὰ θήλεια ζῷα 9, 3. —ον
 ἐργάζεσθαι 9, 204.
 αἰάζειν 4, 111.
 αἴγειον γάλα 3, 103.
 αἰγιαλός 5, 63. 6, 70. 86. 8, 94.

αἰγιαλώδη ζῷα 1, 17.
 αἰγιθαλος, *avis, σκωληκοφάγος* 8, 40.
 εἶδη τρία *ibid.* plurima *ona parit*
 9, 88. ἀδικεῖ μελίττας 9, 189.
 αἰγιθος, *avis, ὄνη πολέμιος* 9, 22.
 εὐβίOTOS καὶ πολυτεκνος, τὸν πόδα
 χλωλός 9, 89. — 9, 14.
 αἰγοθήλας ὁ καλ., *avis, ὀρεινόν etc.*
 9, 109.
 αἰγοκέφαλος, *avis, splene caret* 2, 64.
bilem habet in iecore et in alno 2,
 69. στόμαχος 2, 88.
 αἰγυπιὸς μάχεται ἀετῶ 9, 21. πολέ-
 μιος αἰσάλωνι 9, 16. 21.
 αἰγῳλιος *vel αἰγῳλιός, avis, νοκταρι-
 νός γαμψώνυξ* 8, 39. νυκτινομος 9,
 92. οἰκεῖ πέτρας καὶ σπήλυγγας 9,
 92. δίθαλλος *ibid.* θηρεύει κίττας 8,
 39. *interdum quatuor parit* 6, 38.
 αἰγῳπὸν ὀφθαλμοῦ 1, 44.
 αἰδοῖον 1, 62. ἄρρενος 1, 55. διμερὲς
ibid. describitur ibid. 2, 22. χονδρῶ-
 δες καὶ σαρκῶδες, νευρῶδες, ὀστώ-
 δες 2, 24. —ου συντονία *in tauris et*
cegris 5, 9. νεῦρον καμήλου 5, 10.
 φώκης μέγα 5, 11. συνήρηται
 πρὸς καυλὸν κύστεως 1, 86. κυνώ-
 δες πιθήκου 2, 37. —ων πόρος 2,
 53. συνήρηται πρὸς γαστέρα 3, 1.
 καυλὸς ἐν τῷ αἰ. 3, 8. *venae circa*
ai. 3, 46. ἐν πλεκτάνῃ λευκὸν κο-
 λύποδος 5, 40. ζῷα αἰ. ἀνδρὸς
 ὁμοια 4, 78. — 3, 7. 21. 29. —
 θηλείας 1, 55. 2, 37. πιθήκου 2,
 37. ὑαίνης 6, 180. τέττιγος ἐσχι-
 σμένον 5, 134. φώκης 6, 72. ἴπ-
 που 6, 117. ὄστούν ἰκτίδος 9, 50.
 — *deest amphibiis* 2, 39. *avium* 3,
 4. —ων μεταβολή 5, 45. ἔπαρσις 6,
 118. 122. 136. 7, 3. — 7, 24.
 αἰδοιῶδες ἐν μιᾷ πλεκτανῶν κολύπο-
 δος 5, 20.
 αἰθρία 2, 40.
 αἰθρῖα, πτηνόν 1, 6. περὶ θάλατταν
 5, 30. 8, 48. τίττει ἐν πέτραις
 ἔπαρος ἀρχομένου 5, 30.
 αἰλουροὶ θήλειαι ἀφροδισιαστικά 5,
 10. *coitus* 5, 10. τίττουσι ὄσαπερ
 κύνες 6, 184. ὀρنيθοφάγοι 9, 50.

αἷμα, ὑγρότης ζῶων 1, 21. 8, 19. — τοσ φύσις εοικαν ἀρχῇ 3, 20. οὐκ ἐπίκτητον 3, 90. πρῶτον γίνεται 3, 94. οὐκ ἔχει αἰσθηθῆν ἀποτομένων 3, 90. χυμὸν γλυκὺν ἔχει 3, 91. χρώμα ἐρυθρὸν 3, 91. 85. τὸ χεῖρον μελάντερον 3, 91. 85. πολὺ, ὀλίγον 3, 92. τάχιστα σήπεται 3, 92. σφύζει ἐν ταῖς φλεβίσι 3, 93. ἐν ἀγγείοις 3, 90. πλείστον ὁ πνεύμων ἔχει 1, 79. 3, 34. οὐ φαίνεται ἐν τοῖς μικροῖς πλην ἐν καρδίᾳ 2, 63. λιμνάζει ἐν κοιλίᾳ καρδίας 3, 33. λεπτότατον 1, 79. 3, 93. βραχὺ 2, 43. ἄπυκτον 3, 97. νενοσηκός 3, 95. 96. σηπόμενον γίνεται πῶον 3, 95. θηλέων 3, 96. ἀνάλογον αἵματος 1, 21. ἐξ αἰ. πιμαλή 3, 95. — ος ῥύσις 6, 124. ἐμέσαι 7, 66. νεῦρα ἔχει ὅσα αἷμα ἔχει 3, 52. ἴνας ἐν αἰ. 3, 53. 91. πηγνοται 3, 53. 91. — 3, 25. 34. πρῶτον γίνεται 3, 94.

αἱμασιὰ 8, 51. 9, 157.

αἱματίζειν, μυῖαι 4, 71.

αἱματικός, ἴνας 6, 19. μόρια 1, 22.

αἱματινός, στιγμαή 6, 19.

αἱματοῦδης ὑγρότης 7, 51. ἰχῶρες 7, 56. ἰδρωὶς 3, 94. καθαροὶς 6, 122. μυελὸς ἐν νεοῖς 3, 98. φόν 6, 7. σπλάγχνα 6, 58. ἰλὺς σηπομένη 5, 100. τὴν χροάν 4, 32.

αἱμοβόρα ἐντομα 8, 73.

αἱμορροῖς ἐν ῥισί, περὶ ἔδραν 3, 95. 7, 66.

αἱμορροῖς, ὀστρακοδερμον 4, 55. 56.

αἰῖ, διασιδῆς 2, 17. 18. κέρατα ἔχον 2, 18. ποιηφάγα 8, 69. στέαρ ἔχει 3, 85. μηρυκάζουσι 9, 252. ἄρρηνες 5, 49. πλείους ἔχουσι ὀδόντα 2, 30. ἐνυπνιάζουσι 4, 112. ζῆ περὶ ἔτη ὀκτώ 6, 131, ἐν Αἰθιοπίᾳ δέκα ibd. νομή 8, 69. ἰσχύουσι μᾶλλον τῶν οἰων 8, 72. δυσριγότεραι οἰων 9, 30. θηλάζει αἰθροθήλας 9, 109. κείρονται ἐν Λοκίᾳ 8, 160. ἄγριοι ἐν Κρήτῃ 9, 42, οὐκ ἐν Λιβυῇ 8, 158. ἐν Συρίᾳ 8, 160. μὲν ὑπομένουσαι τὴν ὀγείαν 3, 101. ὀχεύεται ἕως ἂν ζῆ 6, 131. αὐτοτετές 5, 49. διδυμοτοκοῦσι 6,

132. αἰγνα μονοστῆναι 6, 122. κύουσαι πιότεραι 6, 126. fabae iac augent 3, 107. κύουσι πάντα μῆνας 6, 130. οὔρον θηλειῶν παχύτερον 6, 125. — 3, 102. 8, 162. 9, 30.

αἰῖ, ὄρνις στεγανοκοῦς 8, 49.

αἰρεσθαι ἀπὸ τῆς γῆς 9, 120.

αἰσάλων ἰέρακος γένος 9, 128. πολέμιος αἰγυπιά 9, 16, ἀλώπεκι 9, 20, κόρακι 9, 21.

αἰσθάνεσθαι οἴνου 7, 41.

αἰσθησις μία κοινή ἢ ἀφῆ τοῖς ζῴοις 1, 21. — ἐν πάντ' ἔχει ζῶα 4, 81. diversa ratio in animalibus 8, 6. exponuntur 4, 79 — 100. — εων ποροὶ 2, 48. πάντα 4, 79. χρωμάτων, φώφων, ὀσμῆς, χυμῶν 4, 81. — ἐπὶ τὸ πρόσθιον ὁ ἀνθρωπος ἔχει 1, 63. σπόγγων 5, 77. ἀπλυσίας 5, 80. σύμφυτος 8, 74. — εως προζούσης 8, 7. φανερόν κατὰ τὴν αἰ. 1, 60. 4, 112. — 3, 90.

αἰσθητήριον homo habet in parte anteriore 1, 63. ὀμμάτων, ἀκοῆς 4, 82. χυμῶν 4, 83. ὄσφρησεως 4, 84. φανερώτατα 4, 82. venae 3, 29. amphibiorum 2, 39. οὐδὲν ἔχει τὸ τῆθυον 4, 65. — 2, 58. 4, 71.

αἰσθητικὸν χυμοῦ γλῶττα 1, 50.

αἰσχυντηλά ζῶα 1, 18.

αἰτώλιος vide αἰγώλιος.

ἀκαλήφη, — ὦν γένος 1, 6. 8, 6. 22. γένη δύο 4, 67. descriptio 4, 66. 67. γένος ἀπολύεται 1, 9. 4, 66. τρέφονται ἰχθυοῖς 8, 22.

ἀκάλυπτα βράγχια σελάχων 2, 55.

ἄκανθα, planta. νέμεσθαι ἐπ' ἀκανθῶν 8, 42. 9, 14. 22. 59.

ἄκανθα, νατιαία 3, 22. ἔστιν ὡσκαρ τετράποσιν ἢ βράχις 3, 59. piscium, ἀνάλογον ὀστῆ 3, 19. 58. 82. 9, 148. ἀκανθίου 6, 60. βατράγου 6, 60. βελόνης 9, 87. deest insectis 4, 75. — 3, 3. 16. 1, 4.

ἄκανθα ἐχίνων χειρσαίων 3, 68. 4, 59. 60. 63. in pedibus canerorum 4, 27. 28.

ἀκανθηρότερα, pisces 9, 144.

συμβαίνει, ταῦταις ἔχουσιν ὡς δεῖ τὰ περὶ τὰς ὑστέρας πρὸς τὴν τέχνῳσιν.

2. Καὶ πρῶτον ταῦτα σκεπτέον, εἰ καλῶς ἔχει, μετὰ δὲ ταῦτα πῶς ἔχει τὸ στόμα τῶν ὑστερῶν. δεῖ γὰρ εἰς ὄρθον ἔχειν· εἰ δὲ μὴ, οὐχ ἔλθουσιν εἰς αὐτάς τὸ σπέρμα. εἰς τὸ πρόσθεν γὰρ αὐτῶν καὶ ἡ γυνή προίεται, ὡς δῆλον, ὅταν ἐξονειρώττωσιν αὐταὶ τελῶς· τότε γὰρ οὗτος ὁ τόπος θεραπείας δεῖται αὐταῖς ὑγρανθεῖς, ὥσπερ εἰ ἀνδρὶ συνεγίνετο, ὡς προιεμένων ἐνταῦθα καὶ τὸ παρὰ τοῦ ἀνδρός, εἰς τὸν αὐτὸν τόπον καὶ οὐχί εἰς τὰς ὑστέρας εἶσω. ἀλλ' ὅταν ἐνταῦθα προῖωνται, ἐντεῦθεν σπῶσι τῷ πνεύματι, ὅον αἱ ῥῖνες, καὶ αἱ ὑστέ-¹⁰ραι τὸ σπέρμα. διὸ καὶ παντὶ σχήματι συνοῦσαι κῦτσκονται, ὅτι εἰς τὸ πρόσθεν παντελῶς ἐχούσης γίγνεται καὶ αὐταῖς καὶ τοῖς ἀνδράσιν ἡ πρόβεισι τοῦ σπέρματος· εἰ δ' εἰς αὐτὴν, οὐκ ἂν πάντως συγγινόμεναι συνελάμβανον. ἐὰν δὲ μὴ εἰς ὄρθον βλέπωσιν αἱ ὑστέραι ἀλλ' ἢ πρὸς τὰ ἰσχία ἢ πρὸς τὴν ἄσφῶν ἢ πρὸς τὸ ὑπογάστριον, ἀδύνατον¹⁵ συλλαβεῖν διὰ τὴν προειρημένην αἰτίαν, ὅτι ἀνελέσθαι οὐκ ἂν δύ-²⁵ναιντο τὸ σπέρμα. ἐὰν μὲν οὖν ἰσχυρῶς τῇ φύσει οὕτως ἔχωσιν ἢ ὑπὸ νόσου, ἀνίατον τὸ πάθος· ἐὰν δ' ἢ ῥῆγμα ἢ φύσει ἢ ὑπὸ τῆς νόσου διὰ φλεγμασίαν συσπασάσης, ἐπὶ θάτερα αὐτῇ τὸ πάθος. ταῖς δὲ μελλούσαις ἐγκύοις ἔσεσθαι δεῖ, καθάπερ εἴρηται, τὸ στόμα εἰς ὄρ-²⁰θὸν εἶναι, καὶ πρὸς τούτοις ἀνοίγεσθαι καλῶς. λέγω δὲ τὸ καλῶς τοιοῦτον, ὅπως ὅταν ἄρχηται τὰ γυναικεῖα, διγγανόμενον ἔσται τὸ στόμα μαλακώτερον ἢ πρότερον, καὶ μὴ διεστομωμένον φανερῶς. ἀλλ' εἰ οὕτως ἔχοντος, τὰ πρῶτα σημεῖα τὰ λευκὰ φοιτάτω. ὅταν δὲ σαρκικώτερα ἢ τὴν χροάν τὰ σημεῖα, φανερῶς ἔσται ἀνεστομωμένη²⁵ ἄνευ ἀλγήματος. κἂν διγγάνῃ κἂν μὴ διγγάνῃ, καὶ μῆτε κωφότητα μῆτε στόμα ἀλλοιότερον αὐτὸ αὐτοῦ. ληξάντων δὲ τῶν γυναικειῶν διεστομωμένον ἔστω σφόδρα καὶ ξηρόν, ἀλλὰ μὴ σκληρόν, ἡμέραν ὅλην καὶ ἡμίσειαν ἢ καὶ δύο ἡμέρας. ταῦτα γὰρ σημαίνει οὕτω γιγ-³⁰νόμενα ὅτι καλῶς ἔχουσιν αἱ ὑστέραι καὶ ποιοῦσι τὸ αὐτῶν ἔργον, τῷ μὲν μὴ εὐθὺς ἀνεστομῶσθαι ἀλλὰ μαλακὸν τὸ στόμα γίνεσθαι, ὅτι ἅμα τῷ ἄλλῳ σώματι λυομένῃ λύονται, καὶ οὐκ ἐμποδίζουσι, καὶ ἀφιᾶσι πρῶτον τὰ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ στόματος, ὅταν δὲ πλείω τὸ σῶμα προίηται, ἀναστομοῦνται· ὅπερ ἐστὶ στόματος ὑγιεινῶς ἔχοντος. παυ-³⁵σαμένων δὲ τῶν σημείων τοῦ μὴ εὐθὺς συμπίπτειν, σημαίνουσι ὅτι, ἂν ἀπορήσῃ, κενὰ καὶ ξηρὰ γίνονται καὶ διψηρὰ, καὶ οὐχ ἔχουσι λείψανα περὶ τὴν δίοδον. προσσπαστικαὶ οὖν οὔσαι σημαίνουσι καλῶς ἔχειν πρὸς τὸ συλλαβεῖν πλησιάζαντος, ὅταν οὕτως ἔχωσιν ἄνευ ἄλ-⁴⁰γους καὶ μετὰ ἀναισθησίας. τό τε μὴ ἀλλοιότερον ἔχειν τὸ σῶμα

ἀγαθόν. και γάρ τοῦτο σημαίνει ὅτι οὐδέν ἐστίν ὃ κωλύει μὴ συμ-
μύειν αὐτάς ὅταν δέη.

3. Περὶ μὲν οὖν τὸ στόμα τῶν ὑστερῶν ἐκ τούτων ἢ σκέψις
ἐστίν, εἰ ἔχει ὡς δεῖ ἢ μὴ. περὶ αὐτὴν δὲ τὴν ὑστέραν δεῖ συμβαί-
νειν τοιαῦτα μετὰ τὴν κάθαρσιν, πρῶτον μὲν ἐν τοῖς ὑπνοῖς ὡς συγ-
γυνομένην τῷ ἀνδρὶ και προεισμένην, ὡς ἂν εἰ παρεπλησάζε, ῥαδίως
ἂν τοῦτο φαίνηται πλεονάκας πάσχουσα, ἄμεινον. και ἀνισταμένην
ὅτε μὲν δεῖσθαι θεραπείας οἷας ὅταν πλησιάζῃ ἀνδρὶ, ὅτε δὲ ξηρασίας
τὴν δὲ ξηρότητα ταύτην μὴ συνεχῆ, ἀλλ' ὑστερον μετὰ τὴν ἔγερσιν
10 ἐξυγραίνεσθαι ὅτε μὲν θάττον ὅτε δ' ὀφιαίτερον και ὅσον εἰς ἡμισυ
350 τῆς ἡμέρας βραχείας προελθούσης. ἢ δ' ὑγρότης ἔστω τοιαύτη οἷα
ὅταν πλησιάζῃ τῷ ἀνδρὶ. πάντα γὰρ ταῦτα σημαίνει δεκτικὴν τὴν
ὑστέραν εἶναι τοῦ δεδομένου, και προσσπαστικὰς τὰς κοτυληθόνας, και
καθεκτικὰς ὡν λαμβάνουσι, και ἀκούσας ἀφιεῖσας. ἔτι φύσας ἐγγίγ-
15 νεσθαι ἀνευ πάθους, ὡσπερ ἡ κοιλία, και ἀφίεσαι, και μεγάλας γυνο-
μένας και ἐλάττους αὐτῶν, ἀνευ νόσου· και γὰρ ταῦτ' ἀποδηλοῖ αὐ-
τάς. ὅτι οὐδὲν στερεώτεραι τοῦ δέοντός εἰσιν, οὔτε κωφαὶ οὔτε φύσει
οὔτε νόσῳ, ἀλλὰ δύνανται, ὡς ἂν δέξωνται, αὐξανομένων παρέχειν
χώραν. ἔχουσι δὲ και διάτασιν. ὅταν δὲ τοῦτο μὴ γίγηται, ἢ πυ-
20 κνότεραι εἰσιν ἢ ἀναισθητότεραι ἢ φύσει ἢ νόσῳ. διὸ και οὐ δύνανται
τρέφειν, ἀλλὰ και διαφθειροῦσι τὰ ἔμβρυα, ἐὰν μὲν σφόδρα τοιαῦται
ᾧσιν, ἔτι μικρὰ ὄντα, ἐὰν δ' ἦττον, μείζω· ἐὰν δὲ πᾶν ἡρέμα, φαι-
λότερα ἐκτρέφουσι τὰ ἔκγονα και οἷον ἐν ἀγγεῖῳ φαύλῳ τραφέντα.
ἔτι δὲ θιγγανομένης τὰ ἐπὶ δεξιᾷ και τὰ ἐπ' ἀριστερᾷ ὁμαλὰ αὐτῆς
25 εἶναι, και τᾶλλα τούτοις ὁμοίως. και ἐν τῇ πρὸς τὸν ἀνδρα συνουσίᾳ
μεταξὺ ὑγραίνεσθαι, μὴ πολλάκις δὲ μηδὲ σφόδρα. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ
πάθος οἷον ἰδρωμα τοῦ τόπου, ὡσπερ και τῷ στόματι σιάλου πολλα-
χοῦ μὲν και πρὸς τὴν φορὰν τῶν σιτίων, και ὅταν λαλῶμεν και ἐργα-
ζώμεθα αὐτοὶ πλέον· και τοῖς ὄμμασι δακρῦόμεν πρὸς τὰ λαμπρό-
30 τερα ὀρῶντες, και ὑπὸ ψύχους και θερμότητος ἰσχυροτέρας, ἢς κρα-
τεῖ τὰ μόρια ταῦτα, ὅταν τύχῃ ὑγροτέρως ἔχοντα. οὔτω και αἱ ὑστέ-
ραι ὑγραίνονται ἐργαζόμεναι, ὅταν τύχῃσιν ὑγροτέρας διαθέσεως.
πάσχουσι δὲ τοῦτο τὸ πάθος και αἱ μάλιστα καλῶς πεφυκυῖαι. διὸ
θεραπείας αἰεὶ δέονται αἱ γυναῖκες ἢ πλείονος ἢ ἐλάττονος, ὡσπερ και
35 τὸ στόμα πτύσεως. ἀλλ' ἐνίοις τοσαύτη ὑγρασία γίνεται ὥστε μὴ δύ-
νασθαι καθαρὸν τὸ τοῦ ἀνδρὸς ἀνασπάσαι διὰ τὴν σύμμειξιν τῆς γιγ-
νομένης ἀπὸ τῆς γυναικὸς ὑγρότητος. πρὸς δὲ τούτοις τοῖς πάθεσι
και τοσόνδε δεῖ κατανοεῖν, εἰ συμβαίνει, ὅταν δόξῃ ἐν τῷ ὑπνῷ πλη-
σιάζειν τῷ ἀνδρὶ, πῶς ἔχουσα ἐξανίσταται, οἷον εἰ ἀσθενεστέρα, και
40 εἰ αἰεὶ, μὴ ὅτε μὲν ὅτε δ' οὐ, ἢ ἐνίοτε και ἰσχυροτέρα· εἰ δὲ μὴ ξη-

ροτέρα τὸ πρῶτον, εἶτα ἐφυγραίνεται. δεῖ γὰρ ταῦτα ὑσμβαίνειν τῇ γονίμῳ γυναικί. τὸ μὲν γὰρ ἐκλύεσθαι σημαίνει προετικὸν εἶναι τὸ σῶμα σπέρματος ἀεὶ, τὴν τε ποιοῦσαν ποιεῖ· καὶ σωματωδῶν δ' οὐσῶν ἀσθενεστέρα. τὸ δ' ἀνώσως τοῦτο πάσχειν σημεῖον ὅτι κατὰ φύσιν καὶ ὃν δεῖ τρόπον ἡ ἀφοδος τούτου γίνεται· εἰ γὰρ μὴ, νοσώδης ἦν ἡ ἀρρωστία. τὸ δέ ποτε καὶ ἰσχύειν μᾶλλον, καὶ ξηρὰν εἶναι τὴν ὑστέραν, εἰτ' ἐφυγραίνεσθαι, σημεῖον ὅτι πᾶν τὸ σῶμα λαμβάνει καὶ ἀφανίζει, καὶ οὐ μόνον ἡ ὑστέρα καὶ τὸ σῶμα ἰσχύει. πνεύματί τε γὰρ ἔλκει ἡ ὑστέρα τὸ προσελθὸν ἔξωθεν αὐτῇ, ὡσπερ πρότερον εἴρηται. οὐ γὰρ εἰς αὐτὴν προίεται, ἀλλ' οὐ καὶ ὁ ἀνὴρ. ὅσα δὲ πνεύματι, πάντα ἰσχύι ἐργάζεται. ὥστε δῆλον ὅτι καὶ τὸ σῶμα προσπασιχὸν τῆς τοιαύτης.

Εἰσὶ δὲ τινες αἱ πάσχουσι τι τοιοῦτον ὃ καλοῦσιν ἐξανεμοῦσθαι· δεῖ δὴ καὶ τοῦτο μὴ πάσχειν. ἔστι δὲ τὸ τοιοῦτον πάθος· ὅταν συγγένωνται τῷ ἀνδρὶ, οὔτε προῖόμεναι δῆλαι τὸ σπέρμα οὔτε κύσκονται, διὸ καὶ καλεῖται ἐξανεμοῦσθαι. αἴτιον δὲ τοῦ πάθους ἡ ὑστέρα, ὅταν ἦ λίαν ξηρά· ἐκλύσασα γὰρ πρὸς αὐτὴν τὸ ὕγρον ἀφήσιν ἔξω· τὸ δὲ κατασκελετεύεται, καὶ μικρὸν τι γινόμενον ἐξ αὐτοῦ ἀπέπεσε τε καὶ ἔλαθε διὰ μικρότητα ἐξίον. καὶ ὅταν μὲν τοῦτο σφόδρα πάθη ἡ ὑστέρα καὶ γένηται ὑπέρηρος, ταχύ τε ἀπέβαλε καὶ ταχύ δῆλον γίνεται ὅτι οὐ κύει· ἐὰν δὲ μὴ σφόδρα ταχέως ταῦτα ποιῇ, ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ δοκεῖ κύειν, ὃ ἂν ἔχη αὐτὴ πρὸς αὐτὴν, ἕως ἂν ἀποβάλλῃ. καὶ ὅμοια συμβαίνει ταχὺ ταύταις πάθη ὅσα ταῖς ὀρθῶς κυοῦσαις, καὶ ἐὰν γίγηται πολὺς χρόνος, αἴρεται ἡ ὑστέρα, ὥστε φανερώς δοκεῖ κύειν, ἕως ἂν ἀποπέσῃ· τότε δ' ὅμοια ἐγένετο ὅσα πρὸ τοῦ ἦν. ἀναφέρουσι δὲ τοῦτο τὸ πάθος εἰς τὸ δαιμόνιον· ὃ ἐστὶ θεραπευτόν, ἐὰν μὴ φύσει τοιαύτη ἦ σφόδρα πάσχουσα τὸ πάσχον. σημεῖον δὲ τοῦ μὴ τοιαύτας εἶναι, ἐὰν φαίνωνται μὴ προῖόμεναι, ὅταν λάβῃσι παρὰ τοῦ ἀνδρός καὶ μὴ συλλάβωσιν. 4. κωλύονται δὲ καὶ ἐὰν σπᾶσμα ἔχωσιν αἱ ὑστέραι. γίνονται δὲ σπᾶσματα ἐν ταῖς ὑστέραις ἢ φλεγμοσίᾳ διατεινομένης τῆς ὑστέρας, ἢ ἐν τῷ τόπῳ πληρώματος πολλοῦ ἐξαπίνης ἐπιπεσόντος καὶ μὴ ἀνοιγομένου τοῦ στόματος· τότε ὑπὸ τῆς διατάσεως γίνεται σπᾶσμα. σημεῖον δὲ τοῦ μὴ ἔχειν σπᾶσμα, ἐὰν μὴ φαίνεται εἰς φλεγμοσίαν ἀφικνουμένη ἐν τοῖς αὐτῆς ἔργοις ἡ ὑστέρα· ἔχουσα γὰρ σπᾶσμα φλεγμαῖνοι ἂν ποτε. ἔτι δὲ ἐὰν φύμας ἐπὶ τοῦ στόματος ἦ, πολλὰ ἐκκωθέντος, ἐμποδίζει πρὸς τὰς συλλήψεις. σημεῖον δὲ καὶ τοῦ ταῦτα μὴ ἔχειν, ἐὰν φαίνεται ἀνοιγομένη καλῶς ἢ ὑστέρα καὶ συμμούουσα, ὅταν γένηται αὐταῖς τὰ γυναικεῖα καὶ αἱ πρὸς τὸν ἀνδρα χρήσεις. ἔτι ἔστιν αἷς πως τὸ στόμα συμφύεται, ταῖς μὲν ἐκ γενετῆς ταῖς δὲ διὰ νόσον. γίνεται δὲ τοῦτο καὶ ἰα-

τὸν καὶ ἀνάτατον. οὐ χαλεπὸν δὲ τοῦτο γινῶναι, ἐὰν ἤ· οὐ γὰρ οἶόν
 τε οὔτε λαμβάνειν οὐδὲν ὧν δεῖ οὔτε προῖεσθαι. ἐὰν οὖν φαίνεται
 καὶ δεχομένη παρὰ τοῦ ἀνδρὸς καὶ ἀφιεῖσα, δῆλον ὅτι καὶ ἔλεγχος
 εἶη τῷ πάθει. ὅσαι δὲ τούτων μηδὲν ἐμπόδιον ἤ, ἀλλ' ἔχουσιν ὅν
 5 τρόπον δὴ εἶρηται ἔχειν, ἂν μὴ ὁ ἀνὴρ αἴτιος ἢ τῆς ἀτεκνίας, ἢ ἀμ-
 φότεροι μὲν δύνωνται τεκνοῦσθαι, πρὸς ἀλλήλους δὲ μὴ ὡς σύμμε-
 τροὶ τῷ ἅμα προῖεσθαι ἀλλὰ πολὺ διαφωνῶσιν, [οὐκ] ἔσονται τέκνα
 τούτοις. 5. τοῦ μὲν οὖν εἶναι τὰ τοῦ ἀνδρὸς αἴτια ἔστι μὲν καὶ ἄλλα ση-
 μεῖα λαβεῖν· ἃ δὲ ῥᾶω μάλιστα ἂν φαίνοντο, πρὸς ἄλλας πλησιάζων
 10 καὶ γεννῶν. τὸ δὲ πρὸς ἀλλήλους μὴ συνδρόμως ἔχειν, πάντων τῶν
 εἰρημένων ὑπαρξάντων οὐ γεννῶσιν. δηλοῖ γὰρ ὅτι τοῦτο αἴτιον μόν-
 ον. εἴπερ γὰρ καὶ ἡ γυνὴ συμβάλλεται εἰς τὸ σπέρμα καὶ τὴν γένε-
 σιν, δῆλον ὅτι δεῖ ἰσοδρομηῆσαι παρ' ἀμφοῖν. ἐὰν οὖν ὁ μὲν ταχὺ ἐκ-
 ποιήσῃ ἢ δὲ μόλις — τὰ γὰρ πολλὰ αἰ γυναῖκες βραδύτεραι —, τοῦτο
 15 κωλύει· διὸ καὶ συζευγύμενοι γεννῶσι μετ' ἀλλήλων· οὐ γεννῶντες
 δέ, ὅταν ἐντύχωσιν ἰσοδρομοῦσι πρὸς τὴν συνουσίαν. εἰ γὰρ ἡ μὲν
 ὀργῶσα καὶ παρεσκευασμένη εἶη καὶ ἐννοίας ἔχουσα ἐπιτηδεῖας, ὁ δὲ
 προλελυπημένος καὶ κατεφυγμένος. ἀνάγκη τότε ἰσοδρομηῆσαι αὐτοὺς
 ἀλλήλοις. ἔτι δ' ἐνίοτε γυναίξει καὶ ἔξονειρωξάσαις καὶ ἀνδράσιν ἀφρο-
 20 οῖσιάσαις συμβαίνει εὐρωστοτέροις εἶναι, μὴ ἰσχύϊ ἀλλ' ὑγιείᾳ.
 γίνεται δὲ τοῦτο, ὅταν πολὺ τὸ σπέρμα ἢ ἠθροισμένον ἐπὶ τὸν τόπον
 ὅθεν προῖενται. ἐὰν οὖν τότε ἀπέλθῃ, οὐδὲν ἀσθενέστεραι γίνονται·
 οὐ γὰρ αἰεὶ ἐκλύονται ἀπελθόντων, ὅταν ἱκανὰ ἢ τὰ λειπόμενα· οὐδ'
 25 ἂν εἰ ἐκεῖνα ἀχρηστα ἢ ἅμα καὶ ῥᾶω, οἷον πλησμονῆς ἀπαλλαγέντα·
 διὸ οὐκ ἰσχύϊ εὐρωστότεραι ἀλλὰ κουφότητι γίνονται. ἀλλ' ὅταν ἀπὸ
 τοσοῦτων ἐπίη ὧν τὸ σῶμα δεῖται, τότε ἀσθενέστερας ποιεῖ. παύεται
 δὲ ταχύ, ἂν ἄλλως τις ὑγιάνῃ τὸ σῶμα καὶ ἐν ἡλικίᾳ ἢ, ἢ ταχὺ σπερ-
 μοποιεῖ· τῶν γὰρ αὐξανομένων τοῦτ' ἔστι ταχύ καὶ τῶν αὐξητῶν.
 καὶ λανθάνουσι τότε μάλιστα κυσκόμεναι. οὐ γὰρ οἶονται συνειλη-
 30 φέναι, ἐὰν μὴ αἰσθῶνται. προϊέμεναι δὲ τυγχάνουσιν ὑπολαμβάνου-
 σαι ὡς δεῖ ἀπ' ἀμφοῖν αὐμπεσεῖν ἅμα, καὶ ἀπὸ τῆς γυναικὸς καὶ ἀπὸ
 τοῦ ἀνδρὸς. μάλιστα δὲ λανθάνει, ὅσαι οἶονται ἀδύνατον εἶναι συλ-
 35 λαβεῖν, ἐὰν μὴ ἔξηρανθῶσι καὶ ἐπιδήλως ἀφανισθῇ τὸ δοθέν. συμβαί-
 νει δ' ἐνίοτε πλέον προῖεσθαι καὶ αὐτὴν καὶ τὸν ἀνδρα οὐ ἂν δύνηται
 ἀφανίσαι καὶ τοῦ ἱκανοῦ. ὅταν οὖν σπάσῃ μὲν ἱκανόν, λειφθῇ δὲ πολὺ,
 τότε λανθάνουσι κυσκόμεναι. ὅτι δὲ τοιοῦτον ἐνδέχεται γίνεσθαι καὶ
 οὐκ ἐξ ἅπαντος γίνεται τὸ πάθος, δηλοῖ ὅσα τῶν ζώων ἀπὸ μιᾶς
 ὀχείας πολλὰ τίκτει, καὶ ἡ τῶν διδύμων γέσεις, ὅταν ἀπὸ μιᾶς γέ-
 40 νηται· δῆλον γὰρ ὅτι ἐξ οὐκ ἅπαντος ἐγένετο, ἀλλὰ μέρος τι αὐτοῦ
 ἔλαβε τόπος, τὸ δὲ περιλείπετο πολλαπλάσιον. ἔτι εἰ πολλὰ ἀπὸ

μιᾶς ὀγκείας γίνεται, ὅπερ φαίνεται ἐπὶ τῶν ὕων καὶ τῶν διδόμενων
 ἐνίοτε γιγνόμενον, δῆλον ὅτι οὐκ ἀπὸ παντὸς ἔρχεται τὸ σπέρμα τοῦ
 σώματος, ἀλλ' ἐφ' ἑκάστου εἶδους ἐμερίζετο. ἀπὸ παντὸς μὲν γὰρ
 ἐνδέχεται ἀποχωρισθῆναι, καὶ τὸ πᾶν εἰς πολλά. ὥστε ἅμα καὶ κατὰ
 μέρος ἀδύνατον. ἔτι ἡ γυνὴ προίεται εἰς τὸ πρόσθεν τοῦ στόματος⁵
 τῶν ὑστερῶν, οὐ καὶ ὁ ἀνήρ, ὅταν πλησάσῃ. ἐντεῦθεν γὰρ σπᾶ τῷ
 πνεύματι, ὥσπερ τοῖς στόμασιν ἢ τοῖς μυκτῆρσιν. πάντα γὰρ ὅσα
 μὴ ὀργάνοις προσάγεται, ἢ εἰσφυσῶν ἔχει ἄνωθεν κοῖλα ὄντα, ἢ πνεύ-
 ματι ἔλκονται ἐκ τούτου τοῦ τόπου. διὸ ἐπιμελοῦνται ὅπως γέννηται
 ξηρὸς οὗτως, ὥσπερ πρὶν τοῦτο συμβαίνειν. πέφυκε δ' οὕτως ἡ ὁδός, δι'¹⁰
 ἧς ἔρχεται, ταῖς γυναῖξιν. ἔχουσι καυλόν, ὥσπερ καὶ οἱ ἄνδρες τὸ
 αἰδοῖον. ἀλλ' ἐν τῷ στόματι ἀποπνέουσι διὰ τοῦτο μικρῶν τε πόρων
 ἀνωτέρω, ἢ οὐροῦσιν αἱ γυναῖκες. διὸ καὶ ὅταν ὀργῶσιν ἀφροδισιασ-
 θῆναι, οὗτος ὁ τόπος οὐκ ἔχει ὁμοίως καὶ πρὶν ὀργᾶν. ἀπὸ δὲ τούτου
 τοῦ καυλοῦ γίνεται ἔκπτωσις, καὶ τὸ ἔμπροσθεν τῆς ὑστέρας πολλῶν¹⁵
 μεῖζον ἢ καθ' ἣν εἰς ἐπίπτον τὸν τόπον ἐκπίπτει. ὁμοιον δ' ἐστὶ τοῦτο
 κατὰ τοῦτο ταῖς ῥίσι· καὶ γὰρ αἱ ῥίνες ἔχουσι εἰσὼ εἰς τὸν φάρυγγα
 πόρον τινα καὶ εἰς τὸν ἔξω ἀέρα· οὕτω ἀκαεῖνος καὶ ἔξω ἔχει πόρον
 μικρόν τε πᾶν καὶ στενόν, ὅσον πνεύματι ἐξοδόν, τὸν δ' εἰς τὸ πρόσ-
 θεν τῆς ὑστέρας εὐρύχωρον, εὐρον, ὥσπερ αἱ ῥίνες τὸν εἰς τὸν ἀέρα²⁰
 μεῖζω τοῦ εἰς τὸ στόμα καὶ φάρυγγα. ὁμοίως δὲ καὶ αἱ γυναῖκες
 μεῖζω τὸν εἰς τὸ ἔμπροσθεν τῶν ὑστερῶν πόρον ἔχουσι, καὶ εὐρυχω-
 ρότερον τὸ ἔξω. ὅ τι συμβάλλεται, εἰς τοῦτο ποιεῖ τῶν αὐτῶν παθη-
 μάτων, ὅτι καὶ ἡ γυνὴ γόνιμον προίεται. τὰ δ' αὐτὰ αἷτια ταῦτα
 συμβαίνει. καὶ γὰρ οἷς ἡ νόσου ἢ θανάτου δοκεῖ ἐτέρου τὸ αἷτιον,²⁵
 θεωροῦσι τὸ τελευταῖον ἐπὶ τὰς ἀρχάς, ὅ δεῖ ὄραν. ταῖς μὲν γὰρ ταῦτα²⁷
 αἷτια τὰ πρῶτα, τοῖς δ' οὐδέν, τῶν δὲ τὰ μὲν τὰ δ' οὐ. ἀποδιδῶσιν
 οὖν κατὰ λόγον καὶ τὰ ἀποβαίνοντα· καὶ τοῖς μὲν διὰ πάντων συμ-
 βαίνει διελθεῖν τῶν αὐτῶν παθημάτων, τοῖς δὲ διὰ πολλῶν, οἷς
 πολλά, τοῖς δὲ δι' ὀλίγων, τοῖς δὲ δι' οὐθένος, ὅσοις μηδέν. ὅ. φα-³⁰
 νερά δὲ τὰ ζῶα ἐστίν, ὅταν ὀχευθῆναι δέηται. διώκει γὰρ τὰ ἄρρενα,
 οἷον αἱ ἀλεκτορίδες διώκουσι καὶ ὑφιζάνουσιν αὐταί, ἐὰν μὴ ὀργᾶ ὁ
 ἄρρην. τοῦτο δὲ ποιεῖ καὶ ἄλλα ζῶα. εἰ δὲ ταῦτα πάθη πᾶσι τοῖς
 ζῶοις φαίνεται ὄντα περὶ τὴν συνουσίαν, δῆλον ὅτι καὶ τὰ αἷτια συμ-
 βαίνοντα. ἀλλὰ μὴν ἢ γε ὄρνις οὐ μόνον τοῦ λαβεῖν ἐπιθυμίαν ἔχει,³⁵
 ἀλλὰ καὶ τοῦ προσέσθαι. σημεῖον δὲ τούτου· ἐὰν γὰρ μὴ παρῆ ὁ ἄρ-
 ρην, πίπτει ὑπ' αὐτὴν καὶ ἔγκυος γίγνεται καὶ τίκτει ὑπηνέμια, ὡς
 ἐπιθυμοῦσα καὶ τοῦ ἀφεῖναι τότε, καὶ ἀφεῖσα, ὅταν καὶ τῷ ἄρρην ἀνὴρ
 συνῆ. ποιεῖ δὲ τοῦτο καὶ τάλλα, ἐπειδὴ καὶ τῶν ἀδουσῶν ἀκρίδων
 ἦδη τις ἐπειράθη τρέφουσα, ἔτι ἀπαλάς λαβοῦσα· καὶ ἐγένοντο αὐ-⁴⁰

τόματοι ἔγχυοι. ἐκ δὲ τούτων δῆλον ὅτι συμβάλλεται εἰς τὸ σπέρμα
 πᾶν τὸ θῆλυ, εἴ γε καὶ ἐφ' ἑνὸς γένους φαίνεται τοῦτο γιγνόμενον.
 οὐδὲν γὰρ διαφέρει τὸ ζῶον τὸ ὑπηνέμιον τούτου, ἀλλὰ τῷ μὴ γεν-
 νᾶν ζῶον. τοῦτο δ' ὅτι καὶ παρ' ἀμφοῖν ἦλθεν. διὸ οὐδὲ τὰ ἀπὸ τοῦ
 ἄρρενος ἅπαντα γόνιμα φαίνεται, ἀλλ' ἕνια ἄγονα, ὅταν μὴ ἐξ ἀμ-
 φοῖν ὡς δεῖ συναρμοσθῆ. ἔτι γυναικες ἐξονειρώττουσι, καὶ ταύταις
 γίνεται, ὡς ὅταν συγγένωνται ἀνδρί, ταῦτα παθήματα μετὰ τὸν ὀνει-
 ρωγμὸν, διάλυσις καὶ ἀδυναμία. δῆλον τοίνυν, εἴ ἐν τῷ ἐξονειρωγμῷ
 φαίνονται προιέμεναι, καὶ τότε συμβάλλονται, ὅτι μετὰ τοὺς ἐξονει-
 10 ρωγμοὺς ὁ αὐτὸς τόπος ἀφυγραίνεται, καὶ θεραπείας δεόνται τῆς αὐ-
 τῆς αὐταὶ ὑφ' αὐτῶν, ὡσπερ ὅταν συγγένωνται ἀνδρί. ὥστε φανερὸν
 ὅτι παρ' ἀμφοῖν γίνεται πρόεσις τοῦ σπέρματος, εἰ μέλλει γόνιμον
 ἔσασθαι. προίεται δ' οὐκ εἰς αὐτὰς αἰ ὑστέρας. ἀλλ' ἔξω, οὐ καὶ ὁ ἀνὴρ·
 εἴτ' ἐκείθεν ἔλκει εἰς αὐτάς· ὦν τὰ μὲν γεννᾷ ἀφ' αὐτῶν τὰ θήλεα, οἷον
 15 ὄρνις τὰ ὑπηνέμια, τὰ δ' οὐδέν, οἷον ἵπποι καὶ πρόβατα. ἢ ὅτι ἡ μὲν
 ὄρνις εἰς τὴν ὑστέραν προίεται, καὶ οὐκ ἔστιν ἔξω τόπος εἰς ἃν ἀφίησιν,
 οὐδὲ ὁ ἄρρηρ· διὸ ἐὰν μὴ τύχη ὀχεύω, εἰς τὴν γῆν ἐκχεῖ· τοῖς δὲ
 τετράποσιν ἔστιν ἔξω τόπος ἄλλος, εἰς ἃν καὶ τὸ θῆλυ προίεται καὶ τὸ
 20 ἄρρηρ· ὅπερ τοῖς μὲν ἄλλοις μετὰ τῶν ἄλλων ὕρῶν συγγεῖται, καὶ
 οὐ σονίσταται ἐν τῇ ὑστέρα διὰ τὸ μὴ εἰσεῖναι, ταῖς δ' ὄρνισι λαβύσασα
 ἡ ὑστέρα συμπέττει καὶ σώμά τι ὁμοίον τᾶλλα, πλὴν οὐ ζῶον· διὸ
 δεῖ ἐξ ἀμφοῖν τὸ ζῶον εἶναι. 7. ἔστι δ' ἐνοστήναι εἰ ἀληθῆ λέγουσι
 φάσκουσαι, ὅταν ἐξονειρώττωσι, ξηρὰ ἀνίστασθαι. δῆλον γὰρ ὅτι
 ἔλκει ἡ ὑστέρα ἀνωθεν, ὥστε διὰ τί οὐ γεννᾷ αὐτὰ καθ' αὐτὰ τὰ θή-
 25 λεα, ἐπειπερ καὶ μυχθὲν ἔλκει τὸ τοῦ ἄρρενος; διὰ τί οὐχὶ καὶ αἰ αἰ-
 γες τὸ αὐτῆς ἔλκει, ὅπερ εἰς τὸ ἔξω διατείνει; αἷς γίνεται τοῦτο τὸ
 πάθος κρούσαις ἔτη πολλά. τίχτουσι γὰρ ὁ καλοῦσι μύλην, οἷον συν-
 ἔβη τινὶ γυναικί. συγγενομένης τῷ ἀνδρί καὶ δοξάσης συλλαβεῖν ὁ
 τ' ὄγκος ηὐξάνετο τῆς ὑστέρας καὶ τᾶλλα ἐγίγνετο τὸ πρῶτον κατὰ
 30 λόγον· ἐπεὶ δ' ὁ χρόνος ἦν τοῦ τόκου, οὔτε ἔπιπτεν οὔτε ὁ ὄγκος
 ἐλάττων ἐγίγνετο, ἀλλ' ἔτη τρία ἢ τέτταρα οὕτω διατέλεσεν, ἕως δυσ-
 εντερίας γενομένης καὶ κινδυνευσάσης αὐτῆς ἔτεκε σάρκα εὐμεγέθη,
 ἦν καλοῦσι μύλην. ἐνίαις δὲ καὶ συγκαταγερᾶσκει τὸ πάθος καὶ συν-
 αποθνήσκει. πότερον δὲ διὰ θερμότητα γίνεται τὸ πάθος τοῦτο,
 35 ὅταν τύχη ἡ ὑστέρα θερμῇ καὶ ξηρὰ οὔσα καὶ διὰ ταῦτα σπαστικῇ
 πρὸς αὐτήν, καὶ οὕτως ὥστ' ἔστιν ἀνελέσθαι καὶ φυλάξαι πρὸς αὐτήν;
 οὕτω γὰρ ἐχούσαις, ἐὰν μὴ μεμιγμένον ἔστι τὸ ἀπ' ἀμφοῖν, ἀλλ'
 ὥσπερ τὸ ὑπηνέμιον ἐνδέξαιτο ἀπὸ θατέρου, τότε γίνεται ἡ καλουμένη
 μύλη, οὔτε ζῶον, διὰ τὸ μὴ παρ' ἀμφοῖν, οὔτε ἄψυχον, διὰ τὸ ἔμψυ-
 40 χον ληφθῆν εἶναι, ὡσπερ τὰ ὑπηνέμια. πολὺν δὲ χρόνον ἐμμένει διὰ

ἀποθυμιᾶν 6, 187.
 ἀποικίζειν in versu Aeschyli 9, 259.
 ἀποκαθαίρεσθαι 6, 83.
 ὀποκάθαρμα πορφυρῶν καὶ κηρύκων
 5, 61. κηροῦ 9, 169.
 ἀποκάθαρσις γυναικῶν 7, 62.
 ἀποκαθῆσθαι 9, 181.
 ἀποκαλύπτεσθαι 9, 238.
 ἀποκαίρεσθαι 6, 119.
 ἀποκλίνειν τὸ ἐπικάλυμμα 4, 56.
 ἀποκνίξειν 5, 121.
 ἀποκόπτειν οὐραῖον 6, 69. 3, 61.
 ἀποκρεμάμενα πρὸ ὀφθαλμῶν βατρά-
 χου 9, 133. — 5, 113.
 ἀποκρεμώμενα 5, 15.
 ἀποκρημνοὶ τόποι 6, 168. πέτραι 9,
 118.
 ἀποκρίνεται σῶμα ἐν φῶϊ 6, 20.
 ἀπόκρισις ἐν σπέρματι, ἐν καταμνησίῳ
 7, 7.
 ἀποκρύπτεσθαι 8, 99.
 ἀποκτινύουσι 9, 106.
 ἀπολαμβάνειν πτέρωσιν 6, 47. τε-
 λείωσιν 7, 25. καθ' ἕνα 9, 126.
 ἀπολαύειν 7, 29.
 ἀπόλαυσις τροφῆς 8, 66. 9, 159. 222.
 ἀπολείπει avis fem. in incubatione 6,
 45. 6, 129.
 ἀπόλειψις 9, 185.
 ἀπολεπτόνειν 1, 27.
 ἀπολιεθαίνειν 7, 18.
 ἀπόλλυσθαι, ὑπὸ τῶν τέκνων σκορπίοι
 καὶ ἀράχνη 5, 127.
 ἀπολύεσθαι ταχέως 5, 19. πετρῶν
 5, 75. ὀμφαλὸς τοῦ ζῦφου 6, 26.
 λεπάδες 8, 22. ἀπολελυμένη γλῶττα
 2, 39. 4, 83. 101., ὀτρακόδεσμα
 8, 96. — 1, 9. 4, 41. 42. 66.
 ἀπομαλακίζεσθαι 9, 53.
 ἀπομαραίνεσθαι 5, 107.
 ἀπονεοττεύειν 6, 34.
 ἀποπαύεσθαι ὀρηγῆς 6, 119.
 ἀποπειρᾶσθαι 9, 119.
 ἀποπέτεσθαι 9, 172. 184. 191. 200.
 217. ἀποπτάς 9, 119.

ἀποπνίγξασθαι 5, 97.
 ἀποπλανᾶσθαι 5, 124. 9, 31. 171.
 ἀποπνεῖν 7, 57.
 ἀποπνίγειν 9, 126. —εσθαι ἔμβρυα
 7, 26. amphibia quaedam 8, 12.
 anguillae 8, 35. — 3, 30.
 ἀποπτίξειν ὕδωρ 4, 35.
 ἀπορεῖν τὴν αἰτίαν 6, 178. 9, 9. —εἶ-
 σθαι 6, 186. 9, 51. 87.
 ἀπορία μέλιτος 9, 181.
 ἀπορραίνειν 5, 19. θήλεια σηπία 5,
 88. ψά 6, 74. ἵπποι λευκὴν ὑγρό-
 τητα 6, 122.
 ἀπορρεῖν, τρίχες 3, 70,
 ἀπορρηγνυσθαι 5, 100.
 ἀπορρωξέ πέτρα 9, 33.
 ἀποσαλεύειν 4, 4.
 ἀποσβέννυται γάλα 9, 109.
 ἀποσειεσθαι 6, 14. 9, 173.
 ἀποσπᾶν 5, 66. 9, 65. —ᾶσθαι 5,
 145. 9, 151.
 ἀποστέλλειν 9, 249.
 ἀποστηρίζεσθαι, πόνοι 7, 56.
 ἀποστρέφειν, ἀπεστραμμένας 9, 31.
 ἀποσχᾶν 3, 24. —άζειν 3, 41.
 ἀποσχίζειν 3, 42.
 ἀπόσχισις φλεβός 3, 38. 41.
 ἀποτάσις φωνῆς 5, 48.
 ἀποτάσσειν 7, 47.
 ἀπόταυροι βόες in Epiro 8, 65.
 ἀποτεινέιν 3, 40. 9, 147. —εσθαι
 3, 33.
 ἀποταλεῖν 8, 8. συνουσίαν 9, 236.
 —τετελεσμένη φύσις ἀνθρώπου 9, 5.
 ἀποταλειοῦσθαι 6, 153.
 ἀποταλευτᾶν 3, 39.
 ἀποτίθεσθαι τροφήν 9, 117. 165. 219.
 ἀποτίχτειν, pisces 5, 18. κάραβοι 5,
 83. 89. πολύπους 5, 87. τευθίδες
 5, 91. ἀστερίας 6, 63. σηπία 5,
 40. 83. 88. — 5, 94. 8, 172. τὸ
 ὄμμενον 6, 76.
 ἀποτομαί φλεβίων 1, 84.
 ἀπότομος πέτρα 6, 44. 9, 73.
 ἄποτος 8, 67.

ἀποτρέπασθαι 9, 186.
 ἀπότροφα ὀρνίθια 4, 110.
 ἀποτρώγειν 9, 138.
 ἀποτυφλοῦσθαι 8, 123. αἰξ 9, 109.
 ἄπου, φύσει ὄφεων γένος 1, 34. 2, 60. ἄποδα 1, 23. 25. 3, 52. coitu περιπλέκονται 5, 13. οὐκ ἔχει ὄρχεις ἀλλὰ πόρους 5, 16. ἐμβρυα πλάγια 7, 52. — aves 1, 10. κύφαλοι 9, 108. — 2, 38. 3, 2. 15.
 ἀποφυάδες intestini 2, 78. pisces habent et aves 2, 86. aves paucas et infra 2, 90. ἀπακοντίζειν 2, 28.
 ἀποφυγὰς ποιεῖσθαι 9, 33.
 ἀποφυσᾶν 7, 15.
 ἀποχωρεῖν 6, 168. 8, 79. 107. 9, 43.
 ἀποψήχεσθαι, τρίχες 9, 234.
 ἀποψοφεῖν 9, 260.
 ἀπρόσβατοι κέτραι 6, 35. 9, 74.
 ἄπτερος 4, 2. 95.
 ἄπτεσθαι adhaerere 4, 6. tangere 5, 87. 95. τῶν ἐκπιπτόντων ζώων 8, 48. πῶας 8, 53. ὀπώρας 9, 217. τῶν ἄκρων 8, 69. de coitu 5, 60. 9, 235.
 ἀπυθεῖν ὕδωρ 4, 35.
 ἀραιόδου 2, 30.
 ἀραιὸν ὄστουν 1, 40.
 ἀράχνης et ἀράχνη, ἰδιότροφα 1, 13. ζῶσι ἀπὸ μυιῶν θήρας 1, 13. ἐκβάλλονται ὑπὸ τῶν τέκνων 5, 127. ἐκχυμίζουσι 8, 52. θήλεια ἐργάζεται καὶ θηρεύει 9, 160. γεννᾷ σκωλήκια, ἐπιάζει, τίχτει ἐν ἀραχνίῳ 5, 128. γένη πολλά 9, 156. λειμώνια 5, 129. γλαφυραῖ 5, 129. 9, 161. τέλειοι 5, 129. πολεμεῖ ἀκκαλαβῶτη 9, 14. 4, 52. 5, 109. 142. 143. 8, 128. 9, 155. 162.
 ἀράχνιον ὑφαίνει τὰ φαλάγγια 5, 25. ἀφίεναι 5, 128. 9, 162. λεπτόν, παχύ 5, 128. ἀποτεταμένα 5, 25. τίχτει ἐν ἄ. 5, 128. κατέχεσθαι ὑπὸ ἄ. 5, 107. εἰς ἄ. προαποτίχτειν ὅ, 129. οἶον ἄ. 8, 154. μικρὸν ἐτε. 9, 157. πυκνόν 9, 161. ἄ. κατί-

σχει τὸ σμήνος 9, 196. ἐπὶ σπόγγων 5, 75. — 5, 93.
 ἀραχνιοῦν σκωλήκιον ἐν σμήνεσι 8, 154. — οὗται τὰ κηρία 9, 178. 179.
 ἀραχνιώδης, πόροι χρυσαλλίδων 5, 95. — τῆς ὕλης 5, 124. χιτών 5, 145. — 9, 153.
 ἀργεῖν 6, 139.
 ἀργία μελιττῶν 9, 196.
 ἀργός, γυναῖκες 9, 200. μέλιται 9, 201. τὰ ἄ. 5, 134.
 ἀρδευόμενα λάχανα 8, 120.
 ἄρθρον in manu interna 1, 58. χειρὸς 1, 58. = genitalia 2, 53. 3, 10. φωνῆς 4, 104. ἡ ἐν τοῖς ἄ. φωνῆ 4, 110. — 3, 49.
 ἀρίδακρυ, γυνή 9, 6.
 ἀριστερὰ μέρη ἀσθενέστερα in homine 1, 57.
 ἄριστον 9, 116.
 ἀριχᾶσθαι 9, 172.
 ἄκτοι, μαλακόστρακα 5, 86.
 ἄρκτος, pedes phocae pedibus similes 2, 8. πούς κάτωθεν σαρκώδης 2, 15. duobus pedibus ingreditur 8, 56. ἄπαν σῶμα δασύ 2, 12. κοιλία 2, 76. 77. coitus 5, 9. c. tempore difficilis 6, 113. χαλπαὶ αἱ θήλειαι ἀπὸ τῶν σκύμων 6, 113. σκυμνία φέρουσι 9, 41. coitus et partus 6, 176. ἐμβρυον ἐλάχιστον 6, 176. τέτταρας ἔχει θηλάς 2, 20. κύουσαν ἄ. ἔργον ἐστὶ λαβεῖν 6, 177. 8, 18. 112. πᾶμφαγον 8, 55. vescitur fructibus, carne et melle 8, 55. aggreditur corvos, sues feros et tauros 8, 56. προσήπει τὰ κρέα 8, 56. φωλεῖ 6, 177. 8, 110—113. 9, 41. κάψει πίνει 8, 59. ἄρον ἐσθίουσι 9, 41. ἄγριοι 8, 110. ἡ θήλεια ἀνδρειοτέρα 9, 3.
 ἄρκτος, sidus coeli 6, 116.
 ἀρκτοῦρος μετοπωρινός 6, 90. 9, 98. πρὸ ἄ. 5, 84. μετ' ἄ. 5, 84. 6, 170.
 ἄρνες 8, 161. μέλανες ἐκ λευκῶν 3, 78.
 ἄρον ἐσθίουσι ἄρκτοι 8, 112. 9, 41.

ἀροῦν 9, 208.

ἀρουραῖοι μύες 6, 186. 8, 163.

ἀρπεδόνη 4, 32.

ἀρπη ἀπό θαλάττης ζῶν avis, 9, 13.

94. amica, quibus 9, 23.

ἀρράβδωτα ὀστρακόδερμα 4, 40.

ἄρρεν τὸ εἰς τὸ θῆλυ ἀφιὲν σπέρμα 1,

20. ἔνια ζῶα οὐκ ἔχει τὸ ἄ. καὶ

θῆλυ 1, 20. 4, 120. piscium quo-

rundam pares nulli 4, 123. 5, 4.

ἄ. πληροὶ 6, 142. ἄρχεται σπέρμα

φέρειν 7, 1. μεταβάλλουσι τὰς

ἔξεις 7, 7. -ων μαστοί 7, 9. ἀρχῆ

τοῦ τεκνοῦν 7, 42. τὸ ἄ. εἶοικε τῷ

πατρὶ 7, 48. θηλυκά 8, 18. τί-

κτεται θᾶπτον 7, 30. 25. 6, 153.

οἱ ἄ. χαλεπώτατοι περὶ τὴν ὀχέϊαν

6, 110. πλείους ἔχουσι ὀδόνας 2,

30. τρεῖς βραφαί ἐν κρανίῳ 3, 55.

quidam lac generant 3, 102. ἄ.

ἰχθύες 6, 61., ἀνακάπτουσι τὰ ψά

6, 74., habent θορόν 6, 87., πό-

ρους 6, 61. 62., ἐπιρραίνουσι τὸν

θορόν ἐπὶ τὰ ψά 6, 75. ζῶα οὐκ

ἄνευ ἄρρενος 5, 6. ψά ὀρνίθων ἄ.

6, 6. ἄ. περιστέρα ἐπαράζει 6, 32.

ἄ. διαδεχόμενα τοῖς θήλεσι ἐπαράζει

6, 45. πολυπόδων 4, 13. βάτραχοι

4, 105. τὰ ἄ. μείζω τῶν θήλεων

4, 124., μακροβιώτερα 4, 124.,

κρείττω 4, 126., πολυχρονιώτερα

9, 57. moribus differunt a femina

9, 2. πρὸς γένεσιν μόρια 3, 1.

ἀρρενογονία 7, 43.

ἀρρενογόνον ὕδωρ 6, 132. σπέρμα 7,

11. ἄνδρες, γυναῖκες 7, 43.

ἀρρενοτοκαῖν 6, 132. 7, 45. 56.

ἀρρενωπά θήλεα 8, 18.

ἀρρίζωτον διαμένειν 5, 71.

ἀρρώστημα 8, 142.

ἀρρωστειν ἀρρωστήματα 8, 148.

ἀρρωστία 8, 119. μεταβολὴ εἰς ἄ.

4, 119.

ἄρσιν πενταέτηρος in versu Homeri

6, 145.

ἀρτᾶν 1, 72. 73. 4, 31.

ἀρτηρία, δι' οὗ ἡ φωνὴ καὶ ἀναπνοή

1, 52. δέχεται τὸ πνεῦμα καὶ ἀφίη-

σιν 1, 71. ταίνει εἰς πνεῦμονα 2,

73. πνεύμονος 3, 37. σύριγγες ἀπ'

ἄ. 3, 34. χονδρώδης 1, 52. situs

1, 69. δύο μόρια 1, 71. σχίσις 1,

75. 78. habent vivipara quadru-

peda 2, 62. χαμαιλέοντας 2, 43.

μακρὰ ὄφρων 2, 81 — 2, 50. 3, 9.

piscos carent 4, 103.

ἄρτιοι πόδες 1, 25.

ἀρχαῖοι οἱ 5, 66.

ἀρχάννος vide ἀχάρνας.

ἀρχὴ φλεβῶν 3, 20. ζῶα καὶ φυτὰ

αὐτομάτα συστάσης τινὸς τοιαύτης

ἀρχῆς 5, 3. ψοῦ 6, 19. νεοττοῦ

6, 21.

ἀρχοειδές 8, 18.

ἀρχὸς ὁ καλ. 2, 74.

ἄσαρκα σκέλη τετραπόδων 2, 16.

pars capitis 3, 69.

ἄσαρκία 1, 57.

ἄσᾶσθαι 7, 29.

ἄσηπτότατα 5, 105. ἄσηπτον τὸ πῖον

3, 92.

ἄσθενεῖς ἔλαφοι χειμῶνος 6, 175. τὰ

ἄ. μέλιτος 9, 199. πρὸς πληγὰς

9, 228.

ἄσθενικώτερα ἔκγονα 5, 22. 6, 147.

—ον παιδίον 7, 58.

ἄσθμα 6, 174.

ἄσινῶς ὀχεύειν 9, 93.

ἄσιτειν 8, 57. 145.

ἄσιτος 6, 45. ζῆν πολὺν χρόνον 8, 52.

ἄσκαλαβώτης 4, 124. φωλεῖ 8, 99.

ἐκδύνει γῆρας 8, 113. δῆγματα 8,

170. κατεσθίει ἀράχνας 9, 14.

πορεύονται ὕπτιοι 9, 67.

ἄσκάλαφος, avis 2, 90.

ἄσκαλώπας, avis in hortis 9, 102.

ἄσκαριδες γένος ἐλμίνθων 5, 94. ἐξ

ἄ. ἕτερον οὐδέν 5, 94. ἐμπίδες ἐκ

τῶν ἄ. 5, 100. γίνονται ἐν ἰλύϊ

φρεάτων 5, 100.

ἄσκέπτως λέγειν 4, 122.

ἄσπάλαξ οἰκητικόν 1, 14. οὐκ ἔχει

δῆλους ὀφθαλμούς 1, 43. 4, 80.

ὄψιν οὐκ ἔχει 4, 80. ἐν Βουωτίᾳ

8, 157.

- ἄσπις, ὄφιν ἐν Λιβύῃ 8, 170. 9, 44.
 ἄσπις, insectum 4, 78.
 ἄστακος, μαλακόστρακον 1, 32. 4, 16.
 ὑπόλευκος 4, 23. πόδες 4, 23. 27.
 ὀδόντες 4, 26. κέρατα 4, 26. τρα-
 χηλός 4, 27. σῶμα λεῖον 4, 28.
 mas et femina similes 4, 28. μικροὶ
 ποτάμιοι 4, 57. coitus 5, 22. ἐν
 λείους 5, 85. ἐκδύουσι γῆρας 8,
 116.
 ἄσταφίς 8, 64.
 ἄστερίας, εἰς γαλεῶν, δις τοῦ μηνός
 τίκτει 5, 34. πλειστατίκις ἀποτίκτει
 6, 63.
 ἄστερίας, γένος ἰέρακος 9, 128.
 ἄστερίας ἐρωδιός 9, 19. ἐπικαλού-
 μενος ὄκνος 9, 93.
 ἄσπῆρ, ὀστρακῶδες 5, 72.
 ἄσποχος διάνοια 7, 58.
 ἄσπράγαλος καμήλου, βοός 2, 15.
 asini Indici 2, 18. hippopotami 2,
 33. τῶν διχαλῶν πολλὰ ἔχει 2,
 18. πολυσχιδῆς οὐδὲν ἔχει 2, 18.
 ἐν τοῖς ὀπισθεν 2, 18.
 ἀστροβολῆς γίνεται γλάνις 8, 131.
 ἄστρον ἐπιτολαί 5, 116. ἐπὶ τοῖς
 ἀστροῖς 6, 80. 8, 105.
 ἀσύμφορος 8, 118. 136.
 ἀσύναπτος 3, 57. 4, 60.
 ἀσυνήθης 8, 166.
 ἀσύνθετος, μόρια ζῴων 1, 1.
 ἀσπρόδελος, μέλιται φέρουσι κηρὸν ἀπ'
 α. 9, 199.
 ἀρχιδῆ ζῶα, τὰ μώνυχα 2, 17.
 ἀρχιστος φλέψ 3, 34. περὸν 3, 79.
 πόροι 7, 32. κατὰ πλάτος 3, 51.
 ἄτακτος φθορά 5, 131.
 ἀτάρακτος 9, 234.
 ἄτεκνος ἴππος 6, 157. γυναῖκες 7, 14.
 ἀτελής, ζῶα 1, 43. 5, 6. σῶματα 7,
 10. γεννᾶν 7, 10. γλώττα 4, 109.
 ὀπλαί 6, 143.
 ἀτενής, oculi 1, 44.
 ἀτιμαγελεῖν 6, 121. 9, 31.
 ἀτμητα ζῶα 9, 248. 251.
 ἀτμῆς βαρεῖα 8, 57.
 ἄτοπον ζῶον 5, 145.
 ἀτρακτολλίς, planta unde apes ceram
 portant 9, 199.
 ἄτραπον μίαν βαδίζειν 9, 155.
 ἀτρεμία 4, 114. πιάνει 8, 62.
 ἄτρητα ζῶα 1, 14. ὄστουν 3, 56.
 χόνδροι 3, 61.
 ἄτταγῆν 9, 102. κονιστικός 9, 260.
 ἄττειν 9, 141.
 ἀττέλαβοι 5, 93. ὁμοίως τίκτουσι ταῖς
 ἀκρίσι 5, 131. αὐχμοῖς γίνονται
 5, 131. ἔχουσι ὀπισθεν ὀξὺ φ'
 τίκτουσι 5, 134.
 αὐγῆ 6, 21.
 αὐθημερόν 6, 85. 8, 135.
 αὐλεῖν 8, 146.
 αὐλίζεσθαι 9, 118.
 αὐλός ex corde in branchia piscium
 2, 71. κοίλος μαλακίων 4, 6. del-
 phini et phalaenae 1, 23. 4, 117.
 8, 13. respirant ibd. παρθένιος
 παιδικῶ ὀξύτερος 7, 4. trachea
 7, 4.
 αὐλῶν γλώτται 6, 55.
 αὐλωπίας, piscis, qui et ἀνθίας audit
 6, 101.
 αὐξή 7, 3. 15.
 αὐξησις γίνεται κατὰ φύσιν 8, 9. -ιν
 ἀφαιρεῖσθαι 5, 78.
 αὐξίδες, thynni parvuli Byzantiis 6,
 106.
 αὐότης 3, 70.
 αὐτοετὲς ὀχεύεσθαι 5, 49. γεννᾶν
 6, 32.
 αὐτόματα ζῶα καὶ φυτά 5, 3. α. καὶ
 οὐκ ἀπὸ συγγενῶν 5, 3. ψὰ ἰχθῆς
 γεννώσι 5, 5. ζῶα γινόμενα ἀπὸ
 ταυτόματου 5, 6. γίνεται τὰ ὀστρα-
 κώδη 5, 69. πνεύμονες 5, 73.
 ἔντομα 5, 93. ἐκλέπεσθαι 5, 149.
 6, 6. ἰχθύες 6, 89. καταστῆναι
 8, 146. — 6, 96. 7, 65.
 αὐτόπτῃς 9, 106. 134. 213.
 αὐχῆν 1, 39. τὸ μεταξὺ προσώπου
 καὶ θώρακος 1, 52. -ένος ἐν ὄστουν

ἔχει λέων 2, 2. —ένος ἐπὶ τῷ πρηνεῖ
 δασέα 2, 12. ὀρνίθων 2, 45. ca-
 rent pisces 2, 52. μακρὸς ὀρνέων
 τινῶν 2, 89. πλείστα νεῦρα περὶ
 αὐ. 3, 52. *in versu Homeri* 3, 35.
 — 1, 62. 3, 24. 26. 37. 8, 145.

αὐχμηρός, νέφροι 1, 83. ἐγκέφαλος
 3, 87. ἔτη 8, 155.

αὐχομοὶ συμφέρουσι ὄρνισι 8, 118. —
 5, 115. 131. 6, 95. 8, 125. 136.
 9, 206. 214.

αὐχμῶδη ἔτη 8, 125.

ἀφαιρεῖν 9, 199.

ἀφάκη 8, 71.

ἀφανῆς γίνεταί κόκκυξ 6, 42. 187.

ἀφανίζεσθαι, τὸ ὠχρόν 5, 89. κόκκυξ
 9, 258., *et Ibraξ* 6, 41. τὸ ψόν *in*
evolutione piscium 6, 52. μύες 6,
 188. κύημα 7, 24. κοτυληδόνες
 7, 54. τρυγῶν 8, 45. πολόπους
 9, 150. — 5, 70.

ἀφανισμός 6, 187.

ἀφαρεὺς πτερύγιον ὑπὸ γαστρὶ θύνου
 θηλείας 5, 33.

ἄφεις 6, 151. κυήματος καὶ θοροῦ
 8, 177. μελιττῶν 9, 180. 184.

ἀφεςμός *arrium* 9, 171. 219.

ἀφή ζῳοῖς αἰσθησις μία ὑπάρχει κοινῇ
 μόνῃ 1, 21. 4, 81. 97. ἐν ὁμοιο-
 μερεῖ 1, 22. ἐν αἱματικοῖς *ibid.*
 αἰσθησις πέμπτη 4, 81. *subtilissimi*
sensus hominis 1, 63. — 4, 32.

ἀφιέναι, μαλάκια θάλατταν 4, 6. θό-
 λον 4, 6. θάλατταν δέχεσθαι καὶ
 ἄ. 8, 14. παρίττωμα 7, 61. 9, 191.
 φωνήν 6, 72. 117. 9, 65. 255.
 258. ψά 6, 77. 86.

ἀφίσταται γῆρας ὄφρων 8, 114.

ἀφθονία ὀμιλίας συνανθρωπευομένων
 6, 115. τροφῆς 6, 148. 9, 8.
 μέλιτος 9, 167.

ἄφθονος τροφή 6, 130. 8, 162. ἀε-
 τός 9, 113.

ἄφοβος 8, 26. 9, 113.

ἀφοδεύειν 9, 200.

ἀφομοιοῦσθαι 6, 162.

ἄφορα φυτά 4, 121.

ἀφορίζειν 2, 52.

ἀφροδιαιάζειν 3, 72. 74. πειραῖσθαι
 7, 2. —άζεσθαι 6, 116. 7, 5.

ἀφροδιαστικὰ ζῶα 1, 17. αἰλουροί,
 αἰ 5, 10. ἄρρηνες 7, 10. πέρδικες
 9, 61. τοῖς ἄ. βέουσι μᾶλλον τρίχες
 3, 76. — 3, 74.

ἀφροδιασίων ὀρμή 6, 173. χρῆσις 7, 5.
 ὀμιλία 7, 10. 17. —ῳις χρῆσθαι
 7, 5.

ἄφρος 6, 90. 92. ἄγονος 6, 94.

ἀφρωδης αἶμα 3, 25.

ἀφύη, *piscis*, ἀναυξῆς καὶ ἄγονος 6,
 90. *generatio et species* 6, 90—94.

ἀφυλακτεῖν 7, 5.

ἄφωνος 9, 104. ζῶα 1, 16. τὰ ἄ.
consonantes 4, 101. ἄλκυων ἰ
 ἑτέρα 8, 47.

ἄφωρισμένως 3, 87.

ἄχαινης ἔλαφος *cum hedera in cornu*
 9, 38.

ἄχαρνας *piscis*, *qui alios comedit* 8,
 30. θέρους πονεῖ 8, 124.

ἄχειρα 3, 52.

ἄχέτας εἶδος τεττίγων 4, 77. μεγάλοι
 καὶ ἄδοντες 5, 133.

ἄχθεσθαι τῇ ἐδωδῇ 6, 37.

ἄχθος 9, 197.

ἄχλινος σπόγγος 5, 76. σιφρός
 5, 78.

ἄχολον ἦπαρ ἐλάφων 2, 67.

ἄχρας, ὅς πιαίνεται 8, 62. 9, 206.

ἄχρεῖος 5, 145. ψόν 6, 82. —ον ποιεῖν
 9, 159.

ἄχρηστος πρὸς θήρας πέρδιξ 6, 15.
 κέρατα πρὸς ἀμυνεσθαι 9, 232.

ἄχρους, γυναῖκες 7, 28.

ἄχυρα 8, 70. 71.

ἄχύρωσις περὶ τὸν πηλὸν χελιδόνων
 9, 51.

ἄψις χυμῶν 4, 98. —ει δάκνειν 9, 137.

ἄψοφητὶ προσπλεῖν 4, 88.

ἄψυχα 8, 4. —ότεραι θῆλαιαι ἐλέ-
 φαντες 9, 24.

Βάδην ὑποχωρεῖν 9, 224. ὑπάγειν *ibid.*
 βαδίζειν κατὰ σκέλος 2, 9. διὰ πυρός
 5, 106. *opp.* φέρεσθαι 6, 72. ἐπὶ
 τοῖς δύο ποσίν 6, 189. πρὸς χεῖρα
 καθιεμένην 9, 148. μίαν ἄτραπον
 9, 155. ὀρθή 8, 56. ἡρέμα 9,
 156. — 6, 179.
 βάδις 4, 54.
 βάθος, αὐξάνεσθαι εἰς β. 3, 88.
 βαθύς, τρίχες 8, 54. ἔριον 3, 76.
 χαίτη 9, 231. τὰ βαθέα 6, 64. 81.
 86. 8, 37. 132.
 βαίνειν ὄψω ποδί 1, 59.
 βαίνεσθαι 5, 60.
 βάλαγρος *piscis*, ἔχει οὐδ' ὦν οὐδὲ
 θορόν 4, 123.
 βάλανος ποιῆ ὑγρὰν σάρκα ὤων 8,
 141. 9, 81.
 βάλανος τὸ ἄκρον τοῦ αἰδοίου 1, 55.
 βάλανος ὄστρακόδερμον ἀκίνητον 4,
 100. περὶ σήραγγας πετριδίων 5,
 69.
 βάλερος 6, 86. 8, 132.
 βάλλειν ὀδόντας 6, 141. ἵπποι 6, 150.
 κύνες 6, 141. ὄνος 6, 159. λέων
 6, 179. μέλιτται 9, 190. σφήκας
 9, 212. θριξίν 9, 162.
 βάπτειν 5, 64. εἰς ψυχρόν 8, 36. εἰς
 μέλι 8, 152.
 βαρύς, ὄρνιθες 2, 48. 51. 8, 48.
 φωνή 5, 47. 9, 99. κέφαλοι 8,
 30. ἄνεμος 8, 83. — ὑπερον φθέγ-
 γεσθαι 4, 127. 5, 46.
 βαρύνεσθαι σῶμα 7, 13. γυναῖκες
 μετὰ σύλληψιν 7, 27. μέλιτται 9,
 172.
 βαρύτης φωνῆς 4, 110.
 βάσανος χρυσοῦ 8, 81.
 βασιλεύς *avis* σκωληχοφάγος 8, 41.
 καλεῖται τροχίλος 9, 75.
 βασιλεῖς μελιττῶν 5, 113. 9, 164.
 167. 180. 184. 221. — ἔων γόνος
 ὑπόπυρρος 5, 120. ἀποπλανηθαίς
 9, 171.
 βατίς, *avis* σκωληχοφάγος 8, 40.

βατίς *piscis* 6, 55. 72.
 βάτος *inter* σελάχη 1, 23. 2, 55.
 κερκοφόρος 1, 27. 5, 14. πλατύς
 5, 14. 6, 60. 65. κάτω ἔχει τὰ
 βράγχια 2, 55. ἐπιβαίνει *in coitu*
 5, 14: οὐ δέχεται νεοττοὺς διὰ
 τραχύτητα κέρκου 6, 60. *coitum*
 ρίνη 6, 65. φωλεῖ 8, 104. καθαμ-
 μίζει ἑαυτὸν 9, 135.
 βάτραχος τελματιαῖος 1, 7. 9, 189.
spilon exiguus 2, 64. ὑστέρα 3, 14.
 μέλανα ἔνεστι 4, 63. ἰδίαν ἔχει
 γλωτταν 4, 105. ὄλολυγῶν ἄρρενος
 4, 105. 106. ὀφθαλμοί 4, 106.
coitus 5, 12. συνεχῆς τὸ κῆμα 6,
 81. φωνοῦντες 8, 158. ἀδικοῦσι
 μελίττας 9, 189. — 4, 124.
 βάτραχος, *piscis*, πτερόγυια 1, 27.
 βράγχια ἐκ πλαγίου καλύμματι δερ-
 ματωδῆ καλυπτόμενα 2, 55. *bilem*
habet ad intestinum 2, 68. σέλαχος
 2, 58. 5, 15. οὐ ζωοτόκον *ibid.*
 6, 50. 60. οὐκ εἰσδέχεται νεοττοὺς
 6, 60. πολυγωνώτατος σελαχῶν 6,
 103. ὁ ἀλιεύς καλ. 9, 133.
 βδάλλειν 3, 101. 102. 105.
 βελόνη, *piscis*, μακρά 2, 68. *bilem*
habet in iecore 2, 68. χειμῶνος
 τίττει 5, 37. διαρρηγνύται 6, 77.
 104. ὀλιγόγονον (ὀψίγονον *codd.*)
 6, 104. ἐκτίττει πρὸς αὐτὴν 6, 104.
 ἀγελαῖος 9, 26. — ἡς ακανθαί 9, 87.
 βῆσσα 9, 112.
 βία πνευματικὴ 7, 50.
 βιάζεσθαι *in coitu* 6, 140.
 βιβάζειν 6, 128. 160.
 βιβλίον, τὸ ἐν β. γινόμενον σκορπιῶδες
 4, 72. ζῶα ἐν β. 5, 144.
 βιομήχανος 9, 89. 90.
 βίος, διαφοραὶ ζῶων κατὰ β. 1, 11.
 βίοι ζῶων διαφέρουσι περὶ τὴν
 ὀγκείαν διὰ ἥδονην καὶ περὶ τόκους
 καὶ ἐκτροφᾶς τέκνων 8, 7., κατὰ
 τὰ ἦθη καὶ τὰς τροφᾶς 8, 1. βίον
 πράξεις 8, 7., δεῖσθαι 9, 123. —
 8, 9. 17. 20.
 βιοταύειν 6, 102. 8, 46. 9, 77.
 βιωτικός 9, 92.

βλαβερός 7, 67.
 βλαβή φύσεως 5, 45.
 βλαισός 4, 24. 9, 172.
 βλαισοῦν 2, 7.
 βλακικός τὸ ἦθος 9, 109.
 βλαπτέσθαι γηράσκοντα 9, 56. —
 6, 128. 7, 66.
 βλάστησις δένδρων 6, 47.
 βλασφημία 6, 116.
 βλέννος περιπλύνεται 8, 30.
 βλενωδῆς ἰχθύς 8, 30. πολύπους 9,
 150.
 βλέπειν, κροκόδειλος ἐν ὕδατι φαύλως
 2, 40. νυκτός 9, 109.
 βλεφαρίς, τρίχες ἔσχαται βλεφάρου
 1, 42. διακοπεῖσα οὐ συμφύεται
 1, 55. 3, 69. ἐπ' ἄμφω 2, 11.
 ἢ κάτω 2, 11. ἐπὶ θάτερα ἔχει
 πίσθηκος 2, 35. desunt anibus 2,
 48. φωλιδωτὰ μύουσι τῇ κάτω 2,
 48. τρίχες ἐν βλεφαρίσι 3, 71. οὐκ
 αὐξοῦνται 3, 74. — 4, 112.
 βλέφαρον τὸ ἄνω καὶ κάτω 1, 42.
 τρίχες κάτωθεν τοῦ βλ. 2, 11. τῷ
 κάτω μύειν 2, 48. desunt piscibus
 2, 58. 4, 114. συμβάλλειν 3, 37.
 βλίττειν 9, 203. —εσθαι σμῆνη 5, 119.
 9, 204.
 βοῶντες πέτονται ὄρτυγες 8, 83.
 βόσιος, ἦπαρ 1, 82. νεφροί 1, 82. 2,
 70. γάλα παχύτατον 3, 100. 103.
 βοτδρομιών 6, 170. 8, 79.
 βοτθείας εὐρίσκεισθαι 8, 75. 8, 95.
 βοτθεῖν 8, 153.
 βοτθητικός πρὸς ἐσχύν 3, 50. —ώταρον
 ἄρην 9, 6.
 βόθρους ὀρύττουσιν ἔλαφοι 6, 173.
 βόθυνος πιθώδης 5, 148.
 βοῖδια μικρὰ ἐν Φάσει 3, 105.
 βολίταινα, γένος πολυπόδων, quae et
 ὄζολις αὐδῖτ 4, 14. 9, 144.
 βόλιτος, σκώληκες ἐν β. 5, 102.
 βόλος πρῶτος 6, 163. ὠραῖοι 8, 129.
 — 6, 154. 8, 106.
 βομβεῖν, ἔντομα 4, 102. μέλιτται 4,
 118. 9, 202. σφῆκες 9, 215.

βομβύκιον κορη. 5, 97. αἱ γυναῖκες
 ἀναλύουσι τὰ β. 5, 97. ἔνιοι πρὸς
 λίθω ποιοῦσι πῆλινον ὀξύ 5, 126.
 βομβύλιος μοναδικῶν μέγιστος 9, 164.
 τίττουσι ἐπὶ γῆς 9, 222.
 βόνασος ἄγριον κερατοφόρον 2, 12.
 19. in Paesonia et Maedica 2, 19.
 9, 230. δίχτηλον, χαίτην ἔχον 2,
 19. tauro similis 9, 230. partes
 internae bovi similes 2, 70.
 βόρβορος 5, 68. 93. 8, 28. 37. 103.
 βορβορώδης 5, 68. ἰλύς 5, 69.
 βορέας 6, 132.
 βόρειος πλειάς 5, 28. ὕδωρ 8, 71.
 χειμῶν 8, 91. βορείων ὄντων 8,
 36. — 6, 132. 8, 93. 127.
 βόσκας, avis περι θάλατταν 8, 48.
 βοσκή 9, 171.
 βόσκων κάμηλον 5, 10. —εσθαι χω-
 ρίς 6, 121. — 8, 28. 30. 9, 69. 86.
 βοστρύχιον, πολυπόδος φά 5, 40. οί-
 νανθης de eadem re 5, 87. corr.
 5, 90.
 βόστρυχος πτερωτὸν ζῷον ἐκ πυγο-
 λαμπίδων 5, 99.
 βοτάνη 8, 37.
 βότερυς κηρία πορφυρῶν 5, 62. φὸν
 καράβων 5, 82. φά σπηκίας 5, 88.
 —ος βᾶγες 5, 89.
 βουβαλῖς οὐκ ἔχει ἴνας ἐν αἵματι
 3, 53.
 βουβίων κοινὸν μέρος μηροῦ καὶ ἦτρου
 1, 56. venae circa βουβίωνας 3, 47.
 κίνησις ἐν β. 7, 22.
 βουκόλος 6, 118. 9, 32.
 βούλεσθαι 7, 20. 8, 63. ἢ φύσις β.
 5, 26.
 βουλευτικὸν ζῷον μόνον ἄνθρωπος
 1, 18.
 βοῦς κῆτος 6, 66.
 βοῦς σέλαχος 5, 15.
 βοῦς, ποτες 1, 18. συνῆθεται 6, 146.
 νέμονται καθ' ἑταιρείας 9, 32.
 καρποφάγοι καὶ ποηφάγοι 8, 64.
 πιάνονται φυσητικοῖς 8, 64. πόδας
 ἀλγοῦσι 8, 65. νοσήματα ἀγαλάτων
 8, 143. κραιῦρος 8, 143. ζητοῦσι

καθαρόν κίνειν 8, 67. 150. ποδα-
 γρᾶ 6, 145. 8, 143. ἀκμάζει πεν-
 τήτης 6, 145. βόας ἐννεάροιο in
 versu Homeri 6, 145. νίτα 6, 144.
 ἐνοκνιάζουσι 4, 112. σπάσει κίνας
 8, 59. μηρυκάζουσι 9, 252. —ων
 ἡγεμόνες 6, 144. 158. διχτηλόν 2,
 18. 33. κέρατα 2, 18. 19. 4, 128.,
 νέων 8, 65. κινούσαι τὰ κέρατα 3,
 64. ἀνεπάλλακτοι ὀδόντων 2, 27.
 τοὺς ἄνωθεν ὀδόντας οὐκ ἔχει 9,
 232. ὀδόντας βάλλει διέτης 6, 145.
 ἀστράγαλος 2, 15. quidam habent
 os in corde 2, 63. genes e multis
 partibus quasi compositi 2, 70. ἐν
 δέρματι γλισχρότης μυζώδης 3, 69.
 θηλείαι βαρύτερον φωνοῦσι 4, 127.
 5, 48. οἱ μύσχοι τῶν ταλειῶν βα-
 ρύτερον φθέγγονται 5, 48. ὀργῶσαι
 πρὸς ὄγειαν 6, 115. 118., ταυρῶσι
 6, 118. ὄχεια 6, 142., ἐπίπνοος
 6, 148. τοὺς ταύρους οὐχ ὑπο-
 μένουσι 5, 9. ἐνιαυσία ἔτεκε 5,
 53. ἀνόχευτοι, ἀπόταυροι 8, 65.
 ἄρρην πληροὶ ἐκ μιᾶς ὄχειας 6,
 142. τέτταρας θηλάς ἔχει 2, 15.
 21. 6, 173. γάλα 6, 145., fabae
 augment 3, 107. κύουσαι πότεραι 6,
 126. urina vaccae acrior 6, 125.
 menstrua 6, 124. κρότωναο καὶ
 φθειρας ἔχουσι 5, 140. uteri situs 3,
 11. ἐμβρύων ὀμφαλός 7, 54. τομίαι
 6, 144. ἄγριοι in Arachosia 2, 14.
 magnae in Epiro 3, 108. Πύρριχαί
 in Epiro 8, 65. μείζω in Aegypto 8,
 162. καλὰς ἔχουσι in Syria 8, 160.
 — ἄλλο εἶδος ὁμοιον βοῖ 9, 231.

βραγχᾶν 8, 139.

βράγχια ἰχθύων 2, 54., δεξιὰ καὶ
 ἀριστερά 2, 71., cum vel sine oper-
 culo 2, 55., διηρθρωμένα 2, 54.,
 ἐκ πλαγίου 2, 55., ἀπλᾶ, διπλᾶ 2,
 56., ὀλίγα ibd. ἀκάλυπτα σελαχῶν
 1, 23. οὐκ ἔχει δελφίς καὶ φάλαινα
 1, 23., ὅσα οὐκ ἔχει ὄρχεις 3, 2.
 quaeenam ex aquatilibus habeant 8,
 16. quae βρ. habent, carent pulmone
 3, 63. —ων τριψίς 4, 104. φθειρες
 ὑπὸ τὰ β. 8, 132. ὤων βρ. φλε-
 γμαίνει 8, 137. — 3, 15. 36. 38.
 41. 57. 4, 84. 6, 66. 8, 175.

βράγχος νόσημα ὤων 8, 137.

βραγχιουειδῆ 4, 28.

βραγχιώδη τὰ περὶ τὸ στόμα in caneris
 4, 25.

βραγιῶν ὁ ὄλος 1, 1. δύο 1, 39. τὸ
 διφυές κώλου 1, 58. μέρη ibd.
 flexio 1, 63. σκέλη πρόσθια ἀντι
 βρ. 2, 2. τοὺς βρ. ἄνθρωπος εἰς
 τοῦπισθεν κάμπται 2, 7. δασεῖς
 πιθήκου 2, 36. πλεῖστα νεῦρα περὶ
 βρ. 3, 52. ἄρκτου 8, 56. — 1, 56.
 57. 3, 29. 7, 46.

βραχύβιος 1, 58. 5, 91. —ώτεροι οἱ
 ἀραιοδόντες 2, 30.

βραχὺς τὸ μέγεθος 9, 90. τὰ βραχεᾶ
 6, 81. 86. 8, 131. εἰς βραχυτατον
 ἀνάγειν 9, 141.

βραχυτράχηλοι ὄρνιθες 8, 85.

βραχύπνα 4, 113.

βρέγμα κρανίου πρόσθιον μέρος 1, 39.
 λεπτοτατον ὀστοῦν ὑπὲρ τὸν ἐγκέ-
 φαλον 1, 66. μαλακὸν παιδίους
 7, 64.

βρένθος καὶ λάρος καὶ ἄρπη πολέμιοι
 9, 13. ἐν ὄρεσι καὶ ὕλη κατοικεῖ
 9, 75. εὐβίλος καὶ ὑψιδικός 9, 75.

βρέχειν 9, 44. 51.

βροντῆ νεανικῆ 8, 131.

βρύας, ὄρνις νυκτερινὸς γαμφῶνυξ
 8, 39.

βρύον 6, 81. 9, 172. νέμσθαι 8, 32.
 ἐν ὀστράκοις πορφυρῶν 8, 135.

βρύζος γένος ἐχίνων πελάγιον σπάνιον
 4, 59.

βρυώδη 5, 36.

βρωμᾶσθαι, ἔλαφοι 6, 173.

βρώσις, τῆ β. λαβρῶς χρῆσθαι 8, 57.
 λέων ἐν τῆ β. χαλκαπατος 9, 223.

βύειν θριεῖ 9, 249.

βύθος θαλάσσης 4, 114. 116. κατα-
 φέρεσθαι εἰς β. 9, 115. τριβομένον
 τοῦ β. 8, 106. — 5, 68. 9, 153.
 240. 241.

βύρσα σκληρὰ 4, 64.

βωμολόχος γένος μικρὸν κολοιῶν 9,
 100.

βῶξ πρῆσις ἀγαλαῖος 9, 26.

Γάλα πρῶτον ἀλμιρόν 7, 41. θερμό-
τερον 7, 64. μετὰ τὸν τόχον 5,
56. 6, 68. 7, 65. βόειον παχύ-
τατον 3, 100. σβέννυται 7, 66.
3, 107. in partibus 1, 53. πῆξις
πλαδῶσα 3, 53. ὑγρὸν ὑστερογενές
3, 99. κάθαρσις 7, 21. ἔχει ἰχθῶρα
ὕδατῶδη 3, 100. λιπαρότης 3, 103.
πῆγνυται ἢ οὐ π. 3, 100. λεπτόν,
παχύ 3, 100. 7, 67. πῆγνυται 3,
103. διορροῦται 3, 100. χρησιμον
6, 126. 137. 7, 41. πυσιδές 6, 126.
ἀραχνιῶδες 7, 21. ἄχρηστον πρὸ
ἑπτά μηνῶν 7, 41. πελιδνόν, ὑγιει-
νόν, τροφιμον 3, 109. βοός 6, 145.
δασύποδος 6, 181. κυνῶν 6, 137.
— 2, 53. expositio 3, 99—108.

γαλαθηναι ὕες 8, 140.

γάλακες, ἔνια κόγχων, λειόστρακα
4, 40.

γαλακτώδη ὑγρότητα ἰχθύες ἄρρηνες
προίενται 5, 16. 7, 61.

γαλαιοειδῆ 6, 55. 65.

γαλαός, σέλαχος 1, 23. 3, 15. ζφο-
τοκοῦσι φωτοκῆσαντες 6, 65. 9,
144. ἔντερα πολλὰς ἔχει ἀποφυά-
δας 2, 86. νέβριαι 6, 55. ἀκανθίας
6, 56. λειοί 6, 57. ἐξαφιᾶσι καὶ
δέχονται εἰς ἑαυτοὺς τοὺς νεοτούς
6, 80. ὁ ἀστερίας καλ. 6, 63. δις
τίκτουσι 6, 63.

γαλεῶδη σελάχη, προμήκη 2, 55. 5,
15. βράγχια πλάγια 2, 55., διπλᾶ,
πενθ' ἐφ' ἑκάτερα 2, 26. iecur,
bilis 2, 88. 72. mares habent ap-
pendices ad anum 5, 15. situs ono-
rum 6, 54.

γαλῆ αἰδοῖον ὀστώδες 2, 24. αἱ ἄγριαι
ἀναιροῦσι τοὺς μῦς 6, 188. χει-
ροῦται ὄρνιθας 9, 48. πολέμια
ᾄφει 9, 20. 48, et alii 9, 12. ὅταν
ᾄφει μάχεται, ἐπεσθίαι πῆγανον 9,
47. — 6, 176. 8, 157.

γαλῆνη 4, 88.

γαμψὰ κέρατα 9, 232.

γαμψότης 9, 120.

γαμψούμενον βύγχος ἀετῶν 9, 117.

γαμψώνυχον οὐδὲν ἀγελαῖον 1, 11.
μεγίστους μηρούς ἔχει 2, 45. οὐ-
δὲν πληκτροφορον 2, 51. πάντα
ὀλιγόγονα 6, 2. οὐκ ἀλληλοφάγοι
τοῦ οἰκείου γένους 8, 50. βραχυ-
τράχηλα καὶ πλατύγλωττα καὶ μι-
μητικά 8, 85. ἥμισα καθιζάνουσι
ἐπὶ πέτραις 9, 120. οὔτε κονιόνται
οὔτε λούνται 9, 260. ἄποτα 8, 119.
—ων ὀνύχια 2, 41. — 3, 65. 6,
41. 8, 108. 9, 21.

γαμψώνυχες ἐκβάλλουσι νεοτούς 6,
40. σαρκοφάγοι 8, 38. ἀποτοι 8,
50. — 9, 13.

γαργαρεῶν 1, 48.

γαστήρ, μετὰ τὸν θώρακα ἐν τοῖς προ-
σθίοις 1, 54. τέλος γαστρός 3, 6.
9, 245. πίονα κατὰ γ. 3, 87.
στόμα γ. 6, 53. ἀποταλειούσθαι ἐν
γ. 6, 153. ἐν γ. λαμβάνειν 6, 166.
9, 251., φέρειν 6, 167. ἔμβρυα ἐν
γ. 6, 172. σκωλήκια ἐν γ. ἰχθύων
6, 100. mammae in γ. 2, 21. — 1,
62. 2, 22. 45. 49. 52. 90. 3, 1.
2. 6. 29. 4, 122. 5, 18. 6, 77.

γαστροκνημία, τὸ ὀπίσθιον κνήμης 1,
59. 2, 16.

γαϊνάμεναι 7, 14.

γαϊτινῶντες τόποι 8, 156.

γαλᾶν, παιδία οὐ γ. 7, 63.

γαμίζεσθαι 9, 172.

γένειον τὸ πρόσθιον σιαγόνων 1, 50.
δασύ 3, 75. —ου τρίγωνος 7, 11.
3, 73., γυναικός 3, 73.

γένεσις ζῶων 1, 20. αὐτομάτη 5, 3.
ἀπὸ συγγενῶν ζῶων 5, 4. οἰκεία
8, 8. φῶς μετὰ τὴν ὄχθειαν 6, 15.
νεοτοῦ 6, 15. avium ex ovo 6, 18.
pisium ex ovo 6, 52. 78. ἀνθρώ-
που 7, 1. ζῶων κατὰ φύσιν ἐπὶ
κεφαλῆν 7, 53. πολυπόδων 9, 151.
σφηκῶν 9, 209. πρώτη ἐν τῷ θῆλει
καὶ ὑστερον μέχρι γήραος 7, 1.
παρὰ τὴν γ. οὐδὲν ἄλλο ἔργον ζῶων
τινῶν 8, 7. φύσις πηρουμένη ἐν γ.
4, 80. —εως ἀρχῆ 5, 101., χρόνος
5, 109. περί γ. 5, 1. 61. 147.

γενετή, ἐκ γενετῆς 3, 73. 4, 42. 109.

5, 67. 9, 244. ἄγονοι ἐκ γ. 7, 6. τρήχες ἐκ γ. 9, 247.
 γενναία ζῷα 1, 18. τὰ μὴ ἐξιστάμενα τῆς αὐτῶν φύσεως 1, 18. ἀλεκτορίδες 6, 1. ἵππος 9, 238.
 γεννᾶν καὶ ἐκτρέφειν 5, 50. βελτίω τὰ ἔκγονα 5, 52. ἀταλῆ 7, 10. ἀξίως 6, 149. δυνάμενοι 7, 46. 5, 44. γεννῆσαι φόν 5, 5. τὸ γεννῶν 4, 123. τὰ γεννήσαντα 5, 6. μητέρας ὡς γεννῶντες 5, 112. — 1, 6. 6, 128. 7, 44. — αἶτα τέκνα 5, 54.
 γεννητῆς, χρήσιμος πρὸς γ. 6, 150. — εως ἀρχῆ 5, 53.
 γεννητικὸς ἄνθρωπος 5, 45.
 γένος, γένη ζῶων ἡμέρα καὶ ἄγρια 1, 15., μέγιστα ζῶων 1, 32. 2, 61. 1, 33. θεῖναι εἰς γ. 4, 78. διηρημένα εἰς γ. τέτταρα 4, 94. αὐτὰ πρὸς αὐτὰ 5, 45. γένη ἕτερα ζῷα 2, 1. γένη ταῦτα εἶδει ὁ ἕτερος 5, 4. ἐντομῶν γ. πολλὰ ἔχον εἶδη ἐν αὐτῷ 4, 68. γ. πολλὰς περιέχον ἰδέας 2, 52. μὴ εἶναι γένος ἀλλ' ἀπλοῦν τὸ εἶδος 2, 61. μορίων 3, 62. οὐόων 3, 68. ὕμνος 3, 82. ἀναίμων 4, 1. σηπῶν εἶς. 4, 1. πολυπόδων 4, 14. πλείω καρκίνων 4, 16. ἐχίνων 4, 37. 58. ἀκαληφῶν 4, 67. 8, 6. ἀσπαλάκων 4, 80. τεττίγων 4, 102. ὀρνίθων 4, 107. ψητῶν 4, 123. ἐρυθρίνων 4, 123. ζυφοτόκων ἰχθύων 5, 2. περιστεροειδῶν 5, 43. ὄστρακοδέρμων 5, 61. 8, 5. μελιτῶν 5, 114. 9, 175. ἡγεμόνων 5, 111. τὸ μακρὸν τῶν μελιτῶν 9, 182. φθειρῶν 5, 139. λεόντων 6, 178. 9, 227. ἀνθρώπων 7, 35. βατράχων 8, 12. ἀλκυόνων 8, 47. κροκοδείλων 9, 9. ἵππων 9, 32. κολοιῶν 9, 100. δύο κορυδάλων 9, 101. γένη σφηκῶν 9, 207. ὄλον τὸ γ. 5, 61. 8, 95. ὅμοιοι μὲν ἕτερον δέ 6, 163. ὄφρων 3, 16. μαλακοστράκων 4, 1. ὄστρέων, κοχλίων 4, 1. φυτῶν 8, 4.
 γένυς, τὸ ὀπίσθιον τῶν σιαγόνων 1, 50. — ες κεφαλῆς 3, 37.
 γεοειδὲς περιέχον 5, 130.
 γέρανος ἀγαλαῖον 1, 11. 8, 85. πο-

λιτικόν 1, 12. ὑφ' ἡγεμόνα 1, 12. 9, 70. μεταβάλλει καθ' ἡλικίας 3, 77. ταφρά 3, 77. coitus 5, 8. ἐκ τῶν ἐσχατῶν μεταβάλλουσι 8, 75. 79. 9, 70. πέτονται πρὸς τὸ πνεῦμα 8, 81. fabula ibid. φρόνιμα πολλὰ ποιεῖ 9, 70. μάχιμοι πρὸς ἀλλήλας 9, 81. δύο φά 9, 81.
 γέρων, ἐν γ. αἶμα παχὺ καὶ μέλαν καὶ ὀλίγον 3, 97. ἔλαφος 9, 35.
 γεύσασθαι τροφῆς παρακειμένης 8, 98. — 4, 71. 5, 96. 8, 112.
 γεῦμα, γεύματος χάριν εἴρηται 1, 36.
 γεῦσις homini praecipua 1, 63. piscium 4, 83. insectorum 4, 97. — 4, 79. 94.
 γεώδης ὑπόστασις 5, 100.
 γεωργοί 5, 136. 146.
 γῆ σηπομένη γεννᾶ ζῷα 5, 3. τὰ περὶ τὴν γῆν 6, 76. πρὸς τὴν γῆν (π. τῆ γῆ 6, 76) ἐκτίκτειν 6, 64. γῆς ἕντερα 6, 96. γῆν ἐσθίουσι λύκοι 8, 53. — λεπτῆ 5, 130. ἀμμώδης 6, 90. ἐνικμος 6, 96. μετέωρος 9, 74.
 γῆρας, ἐν γ. τρήχες αὔξονται 3, 75. ἀφαιρεῖται τὸ γ. ὥστε μὴ γεννᾶν 5, 58. γῆρα φθειρονται τὰ μείζω τῶν ζῶων 5, 110. σφηκῶν 9, 211. — 7, 1. 25. 9, 226.
 γῆρας, κέλυφος ὃ ἐκδύνουσι κάραβοι 5, 86. ἐσχατον δέρμα 8, 113. ἐκδύνουσι ἐνιοι φωλούντων 8, 113. φολιδωτῶν 8, 113. ἐντόμων 8, 115. θαλαττίων 8, 116. 117.
 γηράσκειν θάπτον 7, 10. — οντα βλάπτασθαι 9, 56. — 3, 76. 77. 5, 47. 49. 56. 6, 127. 164. 9, 117.
 γιγγλιμῶδες, τὰ δίθυρα ἔχει μήκωνα ἐν τῷ γ. 4, 49.
 γίννος 1, 35. 6, 163. αἰδοῖον μέγα 6, 163.
 γλάνις, piscis, cauda similis cordyli 1, 27. βράγχια 2, 56. bilem habet in iecore 2, 68. ἀφίαισι τὸ κύημα συνεχῆς 6, 81. loca ubi ona deponunt 6, 81. βραδυτάτη ἢ ἐκ τῶν φῶν αὔτησις 6, 84. φόν ὅσον ὄροβος 6, 85. φῶφυλακεῖ 6, 87. 9,

140. ἀστροβλής γίνεται 8, 131. κύουσα φαύλη 8, 177. θήλυς ἀμείνων 8, 177.

γλάνος = υἷαινα 8, 54.

γλαυκὸν τὸ μέλαν τῶν ὀμμάτων 1, 44.

γλαῦκος, ἰχθύς πελάγιος 8, 87. φωλεῖ θέρους 8, 105. ὅμοιος κύων καὶ μῆ 8, 175. ἀποφυάδες 2, 86.

γλαυκῶδεις ὄρνιθες 2, 48.

γλαυέ, νυκτροβίον 1, 14. 8, 39. *erlem exiguus* 2, 64. στόμαχος 2, 88. γαμφώνυχος 8, 39. 84. φωλεῖ 8, 109. οὐκ οὐδὲ βλέπει ἡμέρας 9, 10. 122. πολεμία ὄρχιλιφ 9, 11., κορώνη 9, 10. νυκτός θηρεύει μῦς καὶ σαύρας καὶ σφονδύλας 9, 122. — 9, 98.

γλαφυρός, πόδες 4, 127. κηρίον 5, 61. 124. ἀράχαι 5, 129. 155. 158. 161. τὰ ἐκτενόμενα 9, 248.

γλίσχρος, ὑγρότης τριχῶν 3, 75. σπέρμα 3, 109. λευκὸν φῶς 6, 23. — 4, 32. 5, 80.

γλίσχροτης μυξώδης 5, 62. 7, 40., ἐν δέρμασι 3, 69. — 3, 109. 5, 88.

γλουτός, οἶον ἐφέδρανον 1, 54. 56.

γλυκύς, χυμὸς αἵματος 3, 91. χυμὸς 8, 73. σὰρξ ὑἰῶν 8, 140. γλ. ὕδατα 6, 76. τὰ γλυκέα 4, 97. 8, 64. 9, 194.

γλυκύτης συκώδης 9, 166. μέλιτος 5, 118.

γλύφεσθαι 3, 56.

γλῶττα αἰσθητικὸν χυμοῦ 1, 50. 4, 83. ἡ αἰσθησις ἐν τῷ ἄκρῳ 1, 50. *fortasse ibd.* λαλυμένη, καταδεδομένη 1, 51. σὰρξ μανη καὶ σμφή 1, 51. —ης πέρας 1, 69. ἐλέφαντος μικρά 2, 31. *amphibiogram* 2, 39. κροκοδείλου 2, 39. ἰχθύων ἀκανθώδης οὐκ ἀπολαλυμένη 2, 39. ἰγγος 2, 47. ὄρνιθων 2, 50. μακρά, πλατεῖα 2, 50. 4, 107. ἰχθύες ἔνιοι ὀδόντας ἔχουσι ἐν γλ. 2, 58. σκληρὰ καὶ ἀκανθώδης καὶ προσπεφοκοῖα ἰχθύων 2, 58. ὄφειον, σαύρων 2, 81. 82. φαίκης ἐσχισμένη 2, 82. —ης δέρμα ποικίλον

3, 75. *deest μαλακίους* 4, 9. κερκίους στόμα σαρκωδέστερον ἀντὶ γλῶττης 4, 29. ἐχίνφ σῶμα σαρκῶδες ἀντὶ γλ. 4, 62. ἐντόμων 4, 71. ἰχθύες ἔχουσι ἀμυδρῶς 4, 83. ἀπολαλυμένη 4, 101. —αν ἔξω ἔχουσι πέρδικες *in coitu* 5, 19. —αν ἐξαίρειν 5, 67. πορφύρας 5, 67. —η ὅμοιον *in aribus* 5, 118. —η λαίχειν 6, 182. αὐλῶν 6, 55. ἐξαγομένη 8, 83.

γλωττίς, *avis quae cum coturnice abit* 8, 83. γλῶτταν ἐξαγομένην ἔχει *ibd.*

γλωττοειδὲς σαρκίον καράβων 4, 30. *helicum et concharum* 4, 45. 49. τεττίγων 4, 77.

γνάθος διακοπεῖς οὐ συμφύεται 1, 55. 3, 69. τρίχες ἐντὸς γνάθων 3, 79. — 6, 165.

γνάφαλος *avis, bona voce, pulchro colore, externa* 9, 90.

γνήσιοι ἀετοί 9, 116.

γνώμα 6, 159. 160.

γνώμη 6, 154.

γνώμονες ὀδόντες 6, 159. *ex Camotio editiones.*

γνωρίζειν 6, 154. 8, 27.

γνώριμος 8, 105.

γογγροειδής, κεφαλὴ 2, 59.

γόγγρος, *pisces, laevis, longus* 1, 25. δύο περὺγια 1, 25. δύο ἐφ' ἐκάτερα βράγχια 2, 56. λαῖος 2, 57. *billis* 2, 68. στόμαχος 2, 72. φόν οὐ φαθυρόν 3, 66. ἰσχοῦσι κηῖματα 6, 108. κάραβοι γόγγρους κρατοῦσι 8, 24. κατασθίουσι πολυπόδας 8, 24. ἀπεσθίουσι πλεκτάνας πολυπόδων 8, 27. σαρκοφαγοὶ μόνων 8, 28. μάλιστα ἀλληλοφαγοῦσι 8, 29. οἱ λευκοὶ πελάγιοι 8, 87. αἱ μέλανες ἐπαμφοτερρίζουσι 8, 87. φωλεῖ 8, 100. ζῶσι ἀφηρημένοι τὴν κέρκον 9, 28. — 9, 136.

γόμφιοι ὀδόντες 2, 29. 4, 24.

γονεῖς οἱ ἄνωθεν 7, 47.

γονή, Αἰθιοπίων μέλαινα *apud Herodotum* 3, 109. ἑλεφάντων 3, 109.

animum, ut omnium animalium, alba 6, 7. -ῆν δέχεσθαι 5, 9. -ῆν ἐξουρεῖ ὄνος 6, 159. — 6, 117.

γόνιμος, σπέρμα 3, 109. 5, 46. 7, 10. 11. ζῶα 5, 44. τράγοι πίονες ἤπτον γ. 5, 55. ψά ὀρνίθων 6, 8. 30. ὑπηνέμια ψά γίνεται γ. 6, 11. ψά ἰχθύων 6, 75. 83. πρεσβύτεροι ἴπποι γονιμώτεροι 6, 150. παιδία 7, 41. τόπος 7, 6. ex cog. 7, 14. — 7, 42.

γόνος κτηνῶν 5, 111. μελιτῶν 5, 112. 120. 9, 187. ἐλάττων 5, 115. οὐχ ἅμα πᾶσι κυτάρους ἔνεστι 5, 125. σφηκῶν οὐκ ἐκ τόκου 9, 215. ἀνθρηνῶν 9, 221. γόνος τίκτεσθαι 5, 109., τίκτειν ὡσπερ δίδυμα 7, 38., ψά γινόμενα 6, 5. 16., εἰλημμένα 6, 11., κυούμενα 6, 11. -ον ἀφιέναι 5, 119. 6, 82., ἐναφιέναι 5, 125. ἰχθύων 6, 93., καστρέων 6, 94. ἰχθύες ἐν γόνος τίκτουσι 6, 77. ὁ ὕστερος 6, 64. ἀθρόος 6, 87. ἀλίσκεται μικρός 8, 91. -ον ἐσθίειν 8, 30. — 6, 84. 101. 8, 129. 9, 140. 177. 206.

γόνυκροτος, τὰ θήλια 4, 127.

γόνου 1, 59. 3, 23. τὰ ὄπισθεν 2, 8. καμήλων 2, 15. 7, 52.

γῶδης φωνή 9, 78.

γραῖται ὕες ἄγονοι 5, 56.

γράμματα φθέγγεται γένη ὀρνίθων 2, 50.

γραμμή 6, 42.

γραῦς cancorum 8, 117.

γραφεύς 5, 73.

γρυλισμός vox piscium nonnullorum 4, 103.

γυναικεῖα καὶ κυεύσαις διὰ τέλους γίνεται 7, 15. -ων ὀρμή περι μῆνας φθίνοντας 7, 12. — 7, 8.

γυνή in cranio suturam unam habet circularem 1, 39. 3, 55. οὐ γίνεται φαλακρά 3, 72. οὐ φέει τριχας ἐν γενεῖν 3, 73. ἐνδεεῖς τῶν ὕστερογενῶν τριχῶν 3, 73. ἄγονοι 3, 73. μάλιστα πολυαίμοι τῶν θηλέων ζῶων 3, 96. τὰ καταμήνια κλειῖστα

ἐν ταῖς γ. 3, 96. 6, 122. 7, 16. τῶν νοσηματικῶν ἤπτον μετέχουσι 3, 96. αἱ μέλαινα γάλα ὑγιεινότερον ἔχουσι 3, 106. aestate ad soletum magis pronas 5, 28. μάλλον φθειρωθεὶς ἀνδρῶν 5, 139. ἀνδρὸς ὀξυφωνώτερον 7, 4. ἀνηθοὶ ἐκ γενετῆς 7, 6. μεταβάλλουσι τὰς ἔξεις 7, 7. σημεῖον τοῦ συνετηγμέναι 7, 18. βαρύνονται μετὰ τὴν σύλληψιν 7, 27., πονοῦσι ἔκαι ἀρχόμενοι εἶναι ὕστερον 7, 28. 34. δοκοῦσι ὠδίνειν 7, 30. εὐέφαροι 7, 33. numerus partus 7, 35—37. δέχεται ὀχείαν κύουσα 7, 37. ἀρχὴ τοῦ τακνοῦσθαι 7, 42. ἀρρενογόνοι 7, 45. γεννώσι ἐοικότα ἑαυταῖς 7, 49. ὠδίνες 7, 56. 57. ἐδραῖαι 7, 57. εὐπλευροὶ 7, 57. δυστοκία 7, 58. κύουσαι ἐκβάλλουσι 8, 148. pores 9, 6. — 5, 150.

γύργαθος, τὰ φαλάγγια τίκτει εἰς γ. 5, 129.

γυρινώδη ἰχθύδια 6, 79.

γύψ nidificat in saxis arduis 6, 35. 9, 74. nidus pondum visus 6, 35. duo ona 6, 36. 9, 74. δύο εἶδη 8, 39. ἀετὸς περκνόπτερος γ. ὁμοῖος 9, 114.

γυλεός 8, 133.

Δάκνειν 8, 56. 58.

δακρύειν, παιδία οὐ δ. 7, 63. ὀφθαλμοί 9, 125.

δάκρυα δένδρων 5, 116. 9, 166.

δακτυλαῖος 5, 84.

δάκτυλοι 1, 58. 59. ὁ μέγας 1, 58. 2, 41. 3, 22. οἱ κάτω μονοκαμπτοὶ 1, 59. ἄρκτου 2, 8. πιθήκου 2, 36. ὀρνίθων διηρημένοι 2, 46. διηρθρωμένοι 2, 46. 3, 65. χωριστοὶ 2, 46. ἀσχιστοὶ 3, 65. — 3, 38. 65. 9, 153.

δαμάλαι ἐπτέμνονται 9, 249.

δάσκιλλος piscis 8, 28.

δασύνεσθαι, ὄφρας 3, 74. ὄρος 9, 255. — 3, 76. 7, 30.

δασυκόδειον γάλα παχύ 6, 137.

[The left side of the page contains several lines of text that are almost entirely obscured by heavy black redaction bars, leaving only faint, illegible traces of characters.]

... 2, 22.
 ... 2. 6. ...
 ... 6, 66.,
 ...
 ...
 ... 5, 32.
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ... 4,
 ...
 ... 5, 13.
 ... 5, 13. dif-
 ...
 ...
 ... 6. 69.
 ... 4. 69.
 ...
 ... 6,
 ... 123. —
 ... 9. 67.
 ...
 ... 2, 9.
 ... 2, 9.
 ... 1, 40.
 ... 2, 33.
 ... 2,
 ...
 ... 4. ... in
 ... 3,
 ... 3,
 ...
 ... 3, 69.
 ... 69. ...
 ... 3, 70.
 ... 5. ... ibd.

μαλακίων 4, 10. ἀκρίδων 5, 130. λεπτόν έντόμων 4, 76. όστρακώδες χελώνης 8, 113. λαγωῦ ἢ ἀλώπεκος 9, 121. περιρραγέν 5, 146. — 3, 24. 80. 4, 18. 45. 64. 6, 165. 175.
 δερματικός ὕμνη ἢ μῆνιγί 1, 67.
 δερματώδης κάλυμμα βραχίων 2, 55. φλέψ 3, 33.
 δερμόπτερα πεζεύει 1, 10. ἔναιμα 1, 28. δίποδα ἢ ἄποδα 1, 28. ἀλώπηξ καὶ νυκτερίς *ibid.*
 δεσμεύειν 8, 167. 9, 25.
 δεσμοὶ ἰνώδεις 1, 71. ὕμενώδεις 1, 72. *equorum* 6, 155.
 δεταὶ καίόμενοι *in versu Homeri* 9, 225.
 δευτεροτόκος ὤς 5, 56.
 δέχεσθαι θάλατταν 4, 6. 8. 14. ὕδωρ 4, 35. 8, 10. ὑγρόν 4, 65. 8, 11. ἀέρα 8, 10. 11. τροφήν 4, 65. ὄχειαν κύοντα 7, 37. νεοττοῦς εἰς ἑαυτά 6, 60.
 δῆγματα μυγαλῆς 8, 147. θηρίων 8, 169. ὄρνων 8, 170. ἀσκαλαβωτῶν 8, 170.
 δγκτικὰ φαλάγγια 9, 156.
 δηλοῦν *intransitive* 8, 18.
 δῆλωσις 9, 110.
 δγκμουργία 1, 20.
 δγκμός *deest anguillis* 8, 36.
 δῆξις ἀσθενής 9, 156.
 διάγειν βαρύτερον 7, 28. εὖ 9, 186. — 6, 173. 8, 12. 9, 58.
 διαγίγνεσθαι 5, 122.
 διαγινώσκειν 6, 120. 9, 203.
 διαγράφειν, τὰ ἐν ταῖς ἀνατομαῖς διαγεγραμμένα 6, 62.
 διαγραφῆ 1, 86. ἐν ταῖς ἀνατομαῖς 4, 13.
 διαγωγῆν ποιῆσθαι 4, 89. 8, 10.
 διαδέχεσθαι *aves in incubatione* 6, 45.
 διάδῆλος 3, 48. 5, 80. 95. 6, 21. 9, 58.
 διαδιδράσκειν 9, 60.
 διαζεύγυσθαι 7, 43.
 διάζωμα, τὸ τοῦ θώρακος, αἱ καλούμεναι φρένες, ὑπὸ τὸν πνεύμονα 1,

80. 2, 63. θώρακος 1, 85. ἐναίμων 2, 63. *transmittit στόμαχον* 2, 73. φλέβες ἐν δ. 1, 80. ἀχέτου 4, 77. μελιττῶν 5, 112. — 1, 54. 72. 2, 75. 3, 4.
 διαθραύειν 9, 86.
 διαιρεῖν 1, 1. 5, 65. 126. 8, 57. διηρημένα ζῆα 3, 20. διηρημέναι τὸ ὑπόζωμα 5, 133.
 διαίρεσις 8, 15. 20.
 διαιρετός, ἢ σὰρξ πάντη 3, 84. νεῦρα καὶ φλέβες ἐπὶ μήκος 3, 84.
 διαισθάνεσθαι διαφορὰς 9, 1.
 διακνίζεσθαι ὕμνη 7, 24. — 6, 96.
 διακομίζειν 6, 94.
 διακόπτειν 5, 96. νεῦρα 3, 51. — εσθαι ἔντερα ἐλάφου 6, 175. νεοττία ἀλκυόνος 9, 86.
 διακριβοῦν, διηκριβωμένα τὴν μορφήν 5, 62.
 διακρίνεσθαι 6, 7. 9, 146. διακεκριμένως 8, 108.
 διακυλινδεῖν, ψά 9, 61.
 διαλαμβάνειν, 4, 60. διειλημμένα ὕμνη 6, 12.
 διαλάμπειν, σιαγόνες βατράχου 4, 106. — ον τι διὰ τῶν ὀφθαλμῶν 2, 44.
 διαλείπειν χρόνον 6, 156. 170. — οντα τίπτειν 6, 47. 156. ἐπιφασμόν 6, 48. — 3, 69. 6, 32. 122. 142. 162. 8, 59.
 διάλεκτος, ἢ τῆς φωνῆς γλώττη διάρθρωσις 4, 101. ὀρνίθων ἔχουσι οἷς ἢ γλώττα πλατεῖα 4, 107. *inter quadrupeda vivipara solus habet homo* 4, 109. — ον ἔχοντα ζῆα 1, 16.
 διαλύεσθαι 7, 41.
 διαμασᾶσθαι 9, 41. 54.
 διαμάχεσθαι 9, 55. 64.
 διαμένειν 5, 122. ψά 5, 131. φύλλα ἐλαίων 9, 173.
 διάμετρος, τὰ τετράποδα καὶ πολύποδα κινεῖται κατὰ δ. 1, 31. 2, 9.
 διάνοια, σύνεσις περὶ τὴν δ. 8, 1. — οἷας ἀκρίβεια 9, 51. τὴν δ. εὐμήχανος πρὸς βίον 9, 91., βιωτικός 9, 92., εὐβίωτος 9, 92.

διανοίγειν 2, 72.
 διακάλλειν πτερόν in versu Aeschyli
 9, 259.
 διαπεπασμένος μέλανι 4, 23. — μένα
 πυρρά 4, 36.
 διαπετάννουμι 5, 20.
 διαπνεῖσθαι, τρίχες 3, 70.
 διαποικίλλειν 2, 42.
 διαποίκιλος 4, 14.
 διαπορεῖν 8, 5. 9, 242.
 διαρθροῦν 5, 92. 127. 7, 32. — ωμέ-
 νοι δάκτυλοι ὀρνίθων 2, 46., πνεύ-
 μων ὄφρων 2, 83., δάκτυλοι ἐλέ-
 φαντος 3, 85., σώμα ὄλον 3, 94.,
 κύημα 6, 86., ἔμβρυον 7, 50.
 διάρθρωσις φωνῆς 4, 101. — 7, 25.
 διαρκῆς τροφή 9, 188.
 διαρπάζειν γόνον 9, 140.
 διαρρεῖν εἰς θάλασσαν 6, 89.
 διαρρήγνυσθαι, βελόνη 6, 77. ὑπὸ τῶν
 φῶν 6, 104. θύννοι ὑπὸ πιμελῆς
 6, 104. — 9, 159.
 διάρροια 3, 104. 8, 152.
 διασημαίνεσθαι 5, 85.
 διασπᾶν 5, 115. ἔσμον 9, 180. σμήνη
 9, 220. — ᾄσθαι 4, 67.
 διάστασις πνεύμονος 1, 70.
 διαστέλλειν 5, 82. 91.
 διάστημα οὐραίου θύννου 8, 176. ἐν
 ὀστράκῳ ἔλικος 5, 67. ἐν καράβῳ
 5, 83.
 διαστομοῦν 5, 146.
 διαστρέφεσθαι, ὄνυχες ἀετοῦ 6, 37.
 φύσις διέστραπται 8, 18.
 διαταίνειν 5, 64.
 διατελεῖν 2, 59. 7, 28.
 διατέμνειν 5, 80.
 διατρεῖν 9, 52.
 διατιθέναι 8, 51.
 διατρίβειν 6, 70. 170. 8, 11.
 διατριβή 9, 94. ἐν ὑγρῷ 1, 6. ἐν
 Πόντῳ 8, 91. ἐν ξύλοις 9, 207.
 διατρυπᾶν δέρματα 4, 45. κογχύλια
 5, 67. καλάμους 5, 134. ρύγχει
 ἄμμον 9, 136.

διατύπωσης, ἐκ σκαλήκων εἰς δ. ἔλθειν
 5, 96.
 διαφαγεῖν 5, 150.
 διαφανῆς 8, 98.
 διαφέρειν τῷ μᾶλλον καὶ ἥττον 3, 60
 61. 68. κατὰ τόπους 3, 68. —
 διαφερόντως 7, 8.
 διαφεύγειν 8, 138. 9, 108. ἀπὸ 9, 140.
 διαφθεῖρειν, ὄνος ἵππου ὄχευμα 6, 160.
 γυναῖκες i. e. abortiunt 7, 34.
 — εσθαι ὑπὸ φθειρῶν 5, 138. 140.
 — ὄμνα κυήματα 7, 23. 25.
 διαφθορά κυημάτων 7, 23. 38.
 διάφραγμα μυκτῆρος χόνδρος 1, 49.
 διάφυσις λεπτή 6, 29. ὑπὸ γαστέρα
 καὶ ἥτρον βελόνης 6, 77. — εἰς χον-
 δρώδεις πνεύμονος 1, 71.
 διαχεῖσθαι 3, 12. 109. 5, 62. κύημα
 7, 24.
 διαχρίειν 9, 166.
 διαχυλος σὰρξ ὤων 8, 140.
 διαψεύδεσθαι 3, 109.
 διδασκαλίας ἔνια ζῆα μετέχει 9, 1.
 διδαχὴ 1, 18.
 δίδυμα κύειν 7, 39. τίκτουσι γυναῖκες
 περὶ Αἴγυπτον 7, 35. ἄρρην καὶ
 θῆλυ 7, 36. οὐκ ἐοικότα 7, 49.
 ψά 6, 29. 30.
 διδυμοτοκαῖν, αἰῆ, πρόβατον 6, 132.
 διδυμοτόκος 6, 132.
 διεδρα ζῆα 9, 8.
 διεδρία 9, 8.
 διείργειν 4, 64. 6, 29. 8, 156.
 διεξοδικόν 1, 54.
 διετής, ἵππος 5, 47. 52. ἔλαφοι 9, 35.
 — 2, 19. 6, 143. 145.
 διετίζειν ἔντομα 8, 98. πολύπους 9,
 150. 151. — 5, 91. 149. 9, 207.
 208.
 διευλαβεῖσθαι 7, 5.
 διευρύνειν ἔντερον 8, 112.
 διεφθαρμένοι ὀφθαλμοὶ ἀσπάλακος 4,
 80.
 διεφθος 5, 72.
 διέχειν 1, 82. 2, 90. 3, 53.
 διήγησις 8, 119.

- διηθεῖν, γάλα τοῖς θήλεσι διὰ θηλαῶν διηθεῖται 1, 53. — 8, 21. 148.
- διημερεύειν 5, 10.
- δίθαλλος 9, 92.
- δίθυρα δυοῖν ὀστράκοις περιεχόμενα 4, 39. 42. 49. — 4, 56. 8, 136.
- διέναι 3, 74. ὑγρόν 3, 82.
- δίστασθαι 3, 74. πρὸς ἀλλήλους 6, 112. —άναι 9, 2.
- διῆχυρίζεσθαι 6, 143.
- δίκερων καὶ μώνυχον οὐδέν 2, 18.
- δικέφαλος ὄφις 5, 13.
- δίκη, πρὸς δ. χρῆσθαι 2, 60.
- δικόνδυλοι δάκτυλοι 1, 58.
- δικόρυφοι ἄνδρες 1, 39.
- δικότυλοι πόδες μαλακίων 4, 4. τραχύτης 4, 4. — 4, 14.
- δίπρους πούς 4, 21. 27. 54. πόροι 6, 61. —όα ὑστέρᾳ 2, 81. 3, 10. 15., *piscium oniragogum* 6, 50. 54. 73. γλώττα ὄφειων καὶ σαύρων 2, 82. χηλὴ καράβων καὶ καρκίνων 8, 25. πλεκτάνη πολύποδος ἐσχάτη 4, 5. κέρας 9, 35.
- δίτανον, *planta in Creta a capris vulneratis expretita* 9, 42. ἐκβλητικὸν τοξευμάτων 9, 42.
- δίπτυον 4, 86. —οις περιβάλλεσθαι 4, 87., περιεχόμενοι ἰχθύες καλοῦνται χυτοί 5, 32. ἐν δ. λαμβανόμενος δελφίς 8, 14. περικαθαίρειν 8, 92. ἀναιρεῖσθαι 8, 129. διαφθαίρειν 9, 132.
- διμαρῆς, αἰδοῖον 1, 55. πνεύμων 1, 70. 3, 34.
- δίμηγος 5, 60. 6, 179.
- δίσδος τῷ σπέρματι 1, 55.
- διοίγειν 4, 53. 5, 75. — διοιγνύς τὸ στόμα 9, 54.
- διοικεῖν τὰ ἔνδον 9, 212.
- διονομάζειν 1, 64.
- διορροῦσθαι αἷμα 3, 97. γάλα ὑπὸ ψυχροῦ 3, 100.
- διόστεον, τὸ δ. σκέλους κνήμη 1, 59.
- διπήχεις σπίαί 4, 7.
- διπλάσιος 5, 112. 9, 175.
- δίποδα φοτόκα 3, 4. *fetus contorti* 7, 52. — 4, 120. 5, 2.
- δίπτρα *parva et in parte anteriore aculeata* 1, 29. μυῖαι 4, 73. οὐδέν ὀπισθοκέντρον δ. μόνον 4, 73.
- διπτυχῆς νεῦρον 3, 50..
- δίστοιχοὶ ὀδόντες 2, 27. βράγχια 2, 56.
- δισχιδῆ ζῶα, ἀντὶ ὀνύχων χηλὰς ἔχει 2, 17.
- διτοκεῖν 6, 2.
- διφυῆς, ὄφρυες 1, 41. στῆθος δ. μαστοίς 1, 53. θηλή 1, 53. λαγών 1, 54. βραχίων 1, 58. σφυρόν 1, 59. ἐγκέφαλος 1, 65. τὸ δ. στόματος 1, 51.
- δίχα 2, 41.
- δίχαλον 2, 13. 17. μονόκερων καὶ δ. μόνον ὄρυξ 2, 18. πολλὰ δ. ἔχει ἀστράγαλον 2, 33. 9, 233.
- διχῆ σχίζεσθαι 3, 34. διρηῆσθαι 2, 41.
- διχότομος μυκτήρ 1, 49.
- δίχροα ψὰ γελώνης 5, 148., ὀρνίθων 6, 5. δίχρων 6, 51.
- διώκειν τροφήν 4, 97. κριοὶ τὰς νέας οὐ δ. 5, 55. ἀλέαν 5, 85. ὄνος 6, 159. ἐλάφους 6, 174. πάντα τὴν κατὰ φύσιν ἡδονὴν 8, 9.
- δόκιον, ζῶα ὅμοια δοκίοις 4, 78.
- δόναξ 8, 47. 9, 90.
- δόρατα ἐκ δέρματος 2, 33.
- δορκάς 2, 14.
- δουλοῦσθαι, ἐλέφαντες 6, 114. 9, 24.
- δράκων ὁ ὄφις 8, 131. πολέμιος ἀετῶ 9, 10. ὅταν ὀπωρίζη ὀπὸν πικρὸς ἐκροφεῖ 9, 47.
- δράκων, *pisces πρόσγειος* 8, 87.
- δρᾶν 6, 40. 48. 131.
- δραπέτης τροχίλος 9, 75.
- δρσπανίς, *avis, aestate apparet* 1, 10.
- δρέπανον 9, 25.
- δριμός, τὰ δρ. τῆς τροφῆς 7, 17. τὴν ὀσμήν 9, 169. —εῖα φύσα λέοντος 8, 57.
- δρομάδες ἰχθύες 1, 11. 6, 101.
- δρόμημα 9, 224.

δρόμος 6, 174.
 δρόσος — φ τρέφασθαι 4, 77. 5, 136.
 έντομα εκ δρ. 5, 93.
 δρυμὸς ἔρημος in versu Aeschylī 9, 259.
 δρυοκολάπτῃς avis 8, 43. κόπτει τὰς δρῦς σκωλήκων ξυκεν 9, 67. γλῶττα πλατεία ibd. πορεύεται ἐπὶ τῶν δένδρων πάντα τρόπον 9, 67. γένη τρία 9, 68. κοιλαίνει τὰ δένδρα 9, 69.
 δρῦς 9, 67. κοπτόμενοι 9, 207.
 δύναμις, ποιητικά 1, 22. φυσική 8, 2., περί τῶν τῆς ψυχῆς παθημάτων 9, 1.
 δύνασθαι ταυτόν 6, 145.
 δυσάλωτος 8, 103. 9, 75.
 δυσάπλλακτος ἐμβρύων 7, 62.
 δυσαρρεστὴν 6, 16.
 δυσαφαίρετοι ἀπὸ τοῦ χρωτός 5, 139.
 δυσβατώτατοι τόποι 6, 168.
 δύσελπις γυνή 9, 6.
 δυσεξεύρετοι τόποι 9, 34.
 δυσθεώρητος 3, 20.
 δυσθήρατος κίγκλος 9, 76.
 δύσθυμα ζῆα 1, 18. γυνή 9, 6.
 δύσις πλειάδος 5, 31. 34. 8, 98., χειμερινή 6, 64. ἀρκτούρου 8, 101. ἡλίου 8, 129.
 δυσκίνητος 5, 105.
 δυσμαί ἡλίου 8, 129. πρὸς δ. 6, 116.
 δύσριγος ὄνος 8, 151. αἶξ 9, 30. ἐλέφας 9, 235.
 δυστοκεῖν 7, 57. 61.
 δυστοκία γυναικῶν 7, 58.
 δυσχείμερος 8, 72. 162.
 δυσχεραίνειν ποτόν 8, 66. δυσώδεσι 9, 191.
 δυσώδη 4, 90. 5, 104. ὕλη 5, 104. ὄσμη 9, 191. ὕδωρ 8, 66. περίττωμα 9, 191. caro cervi et hirci coitus tempore 6, 174.
 δυσωδία σμήνους 9, 196.
 δωδεκαταῖα τέχνα 6, 72.*

* Ἐαρ ὄφιον 5, 115. ὅταν εκ τοῦ χειμῶνος μεταβάλλῃ εἰς θέρος 5, 26.

ἐαρινός, ἰσημερία 6, 100. ᾠρα 6, 127.
 μέλι 9, 198,
 ἐβδομάδων ἀριθμὸς 6, 98.
 ἐβδομαῖος 7, 49.
 ἐβδόμη 7, 67.
 ἐγείρεσθαι, νεοττός 6, 28.
 ἐγκαθεύδειν 9, 30.
 ἐγκαταλείπειν 5, 146. 8, 115.
 ἐγκεντρος 9, 207. 212.
 ἐγκέφαλος ὑπὸ τὸ βρέγμα 1, 39. in parte anteriore capitis 1, 64. vena e cerebro in aures 1, 45. oculi exeunt in cerebrum 1, 45. πάντα ἑνάιμα καὶ τὰ μαλάκια ἔχει ἐ. 1, 65. maximum in homine ibd. διφυές ibd. ἄναιμος 1, 66. 3, 38. μῆτιν γέ ἢ περί τὸν ἐ. 3, 38. λιπαροὶ τῶν πιμελωδῶν, αὐχμηροὶ τῶν στεατωδῶν 3, 87. συναπτεῖ μωελῶ 4, 81. περαίνειν εἰς ἐ. 4, 84. οὐκ ἔχει αἰσθησιν ἀπτομένων 3, 90. — ἄλου ὑμένες 1, 65. 3, 80. χαμαιλέοντος 2, 43. τεύθου 4, 9. πολύποδος 4, 13. — 3, 30.
 ἐγκλίνειν 1, 76. 2, 39.
 ἐγκοίλος 8, 144.
 ἐγκρασίχολοι 6, 93.
 ἐγκρύπτειν 9, 121.
 ἐγκύμων 5, 60.
 ἐγκυον ζῶον 3, 101. πέρδικες γίνονται 5, 19. ὕς 5, 56. φάττα καὶ πρυγῶν 6, 34. ἵππος 8, 66. ποιεῖν 9, 235. ἄνευ ὀχλείας 6, 188.
 ἐγρηγορότα παιδία 7, 63.
 ἐγρήγοροις 4, 112.
 ἐγχειρεῖν ἐργασία 9, 186.
 ἐγχελεῶν 8, 35.
 ἐγχελυοτρόφοι 8, 35.
 ἐγχελος, piscis, λεῖος, προμήκης 1, 26. 2, 54. 57. 68. δυο πτερύγια 1, 26. 2, 54. βράγχια 2, 56. 8, 35. bilis in iecore 2, 68. στόμαχος μικρός 2, 72. 8, 36. ὅλως οὐκ ἔχει φόν 3, 66. 4, 122. οὐκ ἄρρεν οὔτε θῆλυ 4, 122. οὐτ' φόν ἔχει οὔτε θορόν 6, 87. 95. οὐτ' ἐξ ὀχλείας οὐτ' ἐξ φῶν γίνονται 6, 95.

γίνονται ἐκ τῶν καλ. γῆς ἐντέρων 6, 96. ἄρρην ἐτ θήλεια dictae 4, 122. ἄς καλοῦσι θηλείας 8, 177. οὐκ ἔχει δημόν 8, 36. 3, 87. ἀλί-σκαται 4, 91. e feniis eunt in mare 6, 87. τρέφονται ὀμβρίῳ ὕδατι 6, 95. 8, 35. μεταβολὰς ἰσχυρὰς οὐχ ὑπομένουσι 8, 36. ἀποπνίγονται 8, 35. 37. ζῶσι ἐπτά καὶ ὀκτὼ ἔτη 8, 37. ἐγχνονίζεσθαι, σπέρμα ἐν ὑστέρα 7, 50. ἐγχνος 5, 92. ἔδαφος θαλάττης 4, 89. σμήνους 9, 166. 196. — 9, 119. ἔδεσμα 3, 101. 7, 40. —των δια-φοραὶ 3, 105. ἔδρα 1, 73. 9, 260. αἰμορροῖς περὶ τὴν ξ. 3, 95. ὀφθαλμῶν 4, 81. μάχεσθαι περὶ ξ. 9, 124. ἐδραῖαι γυναῖκες 7, 57. ἐδωδῆ 8, 68. ἐδωδίμα φά ἐγίνων 4, 58. 60. ἀκα-λῆφαι 4, 67. ἐθίζειν, εἴθισται 6, 171. εἰσθισμένος χρόνος 9, 186. εἶδος, εἶδει ταῦτὰ μόρια 1, 2., ζῶα 1, 2. τὸ αὐτὸ 1, 35. ἔτερα μέρη τῶ εἶ. 2, 1. γένει ταῦτὰ εἶδει δ' ἔτερα 5, 4. γένος πολλὰ ἔχον εἶδη ἐν αὐτῷ 4, 68. ἔτερα τῶ εἶ. ἄνθη 9, 172. εἶδος ἐν περιέχει πολλὰ εἶδη 1, 33. ἀνώωμα 1, 33. 35. ἀπλοῦν 2, 61. φωνῆς 4, 110. ἐν κηρίου 9, 177. μεγέθει καὶ εἶδει 7, 3. μορίων 2, 62. πλείω τεττί-γων 4, 77. τρία κίχλης 9, 96., κολοιῶν 9, 100. φθειρῶν 5, 141. — 1, 19. 37. 9, 86. 98. 257. ζῶων 2, 77. 4, 1. εἰλεός morbus equorum 8, 145. εἰλιγμός in utero 3, 11. εἰλικρινές θύμον 9, 198. εἰρεσία τριήρων 4, 84. εἰρηνοῦντα ζῶα 9, 8. εἶροψ avis nomen apud Boeotios 6, 3. εἰσάπαξ 8, 68. εἰσδέχεσθαι τὰ τέκνα 6, 66. εἰσδύεσθαι 5, 74. 114. 146. ὀφθαλ-μοὶ 4, 53.

εἰσδύνειν 4, 92. εἰσδυσίς μικρὰ νεοτιᾶς 9, 84. 87. — 9, 108. 169. εἰσόδος 6, 171. νεοτιᾶς 9, 53. σμή-νους 9, 183. εἰσπέτεσθαι 9, 45. εἰσπετασθῆ 9, 172. εἰσπύειν 9, 54. ἕκαστος, τὰ καθ' —ον 2, 61., —τα 5, 7. ἐκατέρωθι 4, 33. ἐκατομβαιῶν 5, 37. 81. 6, 105. ἐκβάλλειν, aquilae pullos 6, 37. 40., κόραξ 6, 38. ὀδόντας 6, 150. fetum 7, 40. 8, 141. φά 9, 61. καπρίαν 6, 127. τὰς ὑστέρας, fa-bula de leone pariente 6, 178. —εσθαι τέκνα ἀετοῦ 9, 124. σκορ-πιοὶ καὶ ἀράχνη ὑπὸ τῶν τέκνων 5, 127. ἐκβήσσειν 1, 71. ἐκβλητικὸν τοξευμάτων τὸ δίκταμον 9, 42. ἐκβόλιμος 6, 143. ἐκβρωμα 9, 178. ἐκγονα ἀσθενέστερα τὰ νέων 5, 44. ἀσθενικώτερα 5, 52. 6, 147. βελ-τίω γεννᾶν 5, 52. λευκὰ ἢ μέλανα προβάτων 6, 133. προίεσθαι 6, 151. τὰ ἑαυτῶν ὀχεύειν 6, 151. ἐνιαύσιον 6, 166. ἀντεκτρέφεσθαι ὑπὸ τῶν ε. 9, 82. — 5, 43. 49. 55. 7, 15. ἐκδιώκειν ἐκ τοῦ τόπου 9, 110. ἐκδύνειν τὸ κέλυφος 5, 86. γῆρας 8, 113. ἐκ τῆς γῆς 5, 131. — 5, 130. 6, 96. ὅταν ἐκδύη 9, 186. ἐκδυσίς 8, 133. ἐκθερμαίνειν 6, 182. ἐκθιλάζεσθαι, θριξὲ μετὰ τοῦ γάλακτος 7, 65. ἐκθλίβειν ὄρχεις 6, 169. κέντρον με-λιττῶν 9, 190. —εσθαι γάλα ἀν-δράσι 3, 102. — 6, 108. ἐκθνήσκειν 3, 94. ἐκκαθαίρειν 9, 187. ἐκκεντεῖν τὰ ὄμματα 2, 84. 6, 36. ἐκκλύζεσθαι ὑπὸ κυμάτων 4, 15. 9, 226. ἐκκολάπτειν 6, 27. 9, 105.

ἐκόλαψις φῶν 6, 25.
 ἐκκομίζειν 9, 191.
 ἐκκόπτεσθαι ὀφθαλμόν 6, 129.
 ἐκκρεμάνυσθαι 5, 87.
 ἐκκρίνειν 6, 166. —εσθαι σπέρμα ἄρ-
 χεται 5, 44. ἄρρενα θηλειῶν 6,
 121. 173. — 7, 66.
 ἐκκρισις 7, 16.
 ἐκλάμπει πῦρ 3, 58.
 ἐκλείπειν 6, 105. 8, 136. 146. γό-
 νος 9, 187.
 ἐκλέπειν, ἐμός 5, 148. φά 6, 6. 30.
 — 5, 109. 6, 9. 33. 37. 44. 46.
 47. —εσθαι φά 5, 148. 149. 150.
 θάπτον ἐν θέρει 6, 9. — 6, 6. 19.
 33. 9, 59.
 ἐκλευκος 8, 39. 9, 95.
 ἐκλύειν 9, 25.
 ἐκμάττειν 9, 172.
 ἐκμηγνος βίος 5, 149. ὄχεύει περι-
 στερὰ 6, 33.
 ἐκπετάνυσθαι 9, 170.
 ἐκπέτεσθαι 5, 95. 121. 146. 8, 107.
 ἐκπετασθῶσι 9, 170.
 ἐκπέτεσθαι 5, 130. 6, 6. φά 6, 33.
 ὕγρότης 7, 65. κέρατα 9, 38.
 ἐκπήγνυσθαι 8, 136.
 ἐκπίνεσθαι 3, 25. —ειν ὕγρον 5, 143.
 ἐκπίπτειν, rices 6, 99. — 7, 38.
 8, 48.
 ἐκπλεῖν, ἰχθύες 8, 91.
 ἐκπλύειν, ξριον 3, 104.
 ἐκπνεῖν 1, 7. 2, 62. ρινί 1, 48.
 ἐκπνευσίς γίνεται εἰς στήθος 1, 48.
 ἐκπνοή 1, 48.
 ἐκπνεύεσθαι περὶ τροφᾶς τέχνων 8, 8.
 9, 52.
 ἐκρεῖν αἷμα 7, 58. τρίχας 3, 72.
 ἐκρήγνυσθαι, φλύκταιναι 8, 147.
 ἐκροφεῖν 9, 47.
 ἐκρυσίς, ἐμβρύου διαφθορὰ μέχρι τῶν
 ἐκτὰ ἡμερῶν 7, 23. — 7, 19.
 ἐστατικοὶ οἷς τὸ μέτωπον πλατύ 1, 41.
 ἐκτείνειν, ἐκτεταμένα ἔμβρυα τετραπό-
 δων ἐν ὑστέρᾳ 7, 52.

ἐκτέμνειν, λάταξ καρίδας 8, 58. ὄρ-
 χεις 3, 9. 8, 145. —εσθαι 6, 144.
 πρὸ ἡβῆς 3, 72. ὄρνιθας 9, 246.
 ἄνθρωπος 9, 247. κάκροι, ἔλαφοι
 9, 248. μόσχοι 9, 249. ὕς 9, 250.
 κάμπλος 9, 251. ταῦρος 3, 9. ἐκ-
 τετημημένοι οὐ φύουσι τρίχας ἐν
 γενεῖσιν 3, 72. —νόμνα μεταβάλ-
 λει εἰς θήλυ 5, 48. 8, 18. 9, 245
 — 251. 3, 64.
 ἐκτίκτειν φά 9, 151. πρὸς τὴν γῆν
 6, 64. πρὸς τῇ γῇ 6, 76. — 5,
 23. 64. 87. 6, 75. 76. 77. 99.
 104. 110. 182. 9, 145. 222.
 ἐκτίλλειν 6, 16. 8, 140. 9, 46. —εσθαι
 τρίχας 3, 74. πιαρόν 3, 79.
 ἐκτιθεύειν παιδίον 3, 101.
 ἐκτιτρώσκειν 7, 40. 9, 30.
 ἐκτοπίζειν 4, 92. 6, 172. 182. 8, 75.
 107. 121. 9, 34. 70.
 ἐκτοπισμός 8, 95.
 ἐκτοπιστικὰ ζῶα 1, 13.
 ἐκτρέπεσθαι τὰ ἐντὸς ἐκτός 9, 137.
 ἐκτρέφειν ἂν ἂν γεννήσῃσι 6, 155.
 κυήματα 8, 91. νεοττούς 9, 244.
 εἰς τέλος 5, 51. ἐν αὐτοῖς 6, 50.
 — 5, 50. 53. 6, 44. 46. 127. 159.
 177. 7, 33. 36. 37. 8, 12. 45.
 9, 113. 123.
 ἐκτροφή τέκνων 5, 27. 6, 127. 8, 7.
 ἐκτρωσμός κυήματος 7, 23.
 ἐκφαίνειν 6, 177. —εσθαι 3, 23.
 ἐκφέρειν διὰ τέλους 6, 163. ἐν τοῖς
 τόχοις 7, 26. γῆν 9, 219. 6, 157.
 7, 45. 8, 166. —εσθαι catuli
 6, 143.
 ἐκφύειν κέρατα 9, 37. — 3, 64.
 ἐκχεῖν 4, 92. ·
 ἐκχυλίζειν 8, 73. 9, 159.
 ἐκχυμίζειν 8, 52.
 ἐκχωρίζειν, ἐκχεχωρισμένα περιττώ-
 ματα 5, 93.
 ἐλαίας ἄνθος 5, 111. —ὦν φορά 5,
 111. 115. —5, 133. 8, 115. 9,
 68. 173.
 ἔλαιον e iecore selsoliorum 3, 86.
 κέδρινον 7, 19. — 8, 153.

ἐλαιουῖσθαι 8, 155.

ἐλαιώδης λιπαρότης 3, 103.

ἐλαττονόχις 5, 39.

ἐλάφειον κέρας 4, 95.

ἐλαφτβολιῶν 6, 105. 177.

ἐλαφος, φρόνιμον 9, 33., καὶ δειλὸν 1, 18. λάγνον 6, 174. κέρκος μικρός 2, 10. διαχιδές 2, 17. κέρας δι' ὄλου στερεόν 2, 19. 3, 64. κατ' ἔτος ἀποβάλλει 2, 19. 3, 64. 9, 37. ἀχαίνης κιττὸν ἔχων ἐπὶ κ. 9, 38. παροιμία "οὐ οἱ ἔ. τὰ κέρατα ἀποβάλλουσι" 9, 34. κέρατα πολυοχιδῆ 3, 64. κ. θυμιώμενον 4, 95. θήλεια οὐκ ἔχει κ. 4, 128. αἰδοῖον νευρωῖδες 2, 24. 6, 170. χολῆν οὐκ ἔχει 2, 65. ἀχαίνας χολῆν ἔχειν δοκοῦσι ἐν τῇ κέρκῳ 2, 65. σκώληκες ἐν κεφαλῇ 2, 66. ἔντερον πικρὸν 2, 67., λεπτόν 6, 175. ἴπαρ ἄγολον 2, 67. οὐκ ἔχει ἴνας ἐν αἵματι 3, 53. πῆξις αἵματος πλαδῶσα 3, 53. αἷμα οὐ πήγνυται 3, 91. θήλειαι οὐχ ὑπομένουσι ἄρρενας 5, 9. 6, 170. φωνὴ ἄρρενος καὶ θήλεος 5, 46. 47. coitus et partus 6, 170 — 175. ὀχεύονται ἐξ ὑπαγωγῆς 6, 170. τίττει ἐν, παρὰ τὰς ὁδοὺς 6, 171. 9, 33. ἄρρην μεταλλάττει 6, 170. 9, 34. κάθαρσις 6, 171. ἄγει νεβρούς ἐπὶ τοὺς σταθμούς 6, 171. 9, 33. θῆλαι τέτταρες 6, 172. marium mores post coitum 6, 173. θέρει παχύτατα 6, 174. 9, 34. tempore coitus caro foetidus 6, 174. μηροκάζει 9, 252. ἐν ὄρει Ἐλαφῶνεντι πᾶσαι τὸ οὐς ἐσχιωμένοι 6, 172. non est in Libya 8, 158. τιθασσοί 5, 9. ἐκτεμόνομενοι 9, 248. captus 9, 40. — 2, 13. 18. 8, 56. 9, 43.

ἐλέα, avis in arundine ad paludes parva voce bona 9, 90.

ἐλεγῖνοι, pisces ἀγελαῖοι 9, 26.

ἐλεδῶνη, γένος πολύποδος μονοκότυλον 4, 14.

ἐλετημονεστέρα γυνή 9, 6.

ἐλειὸς φωλεῖ 8, 112.

ἐλεός, ὄρνις νυκτερινός γαμφῶνυξ 8,

39. μελζων ἄλεκτρούνος, θηρεῖται χίττας 8, 39. κρέξ καὶ ἔ. πολέμιοι 9, 16.

ἐλευθέρια ζῶα 1, 18.

ἐλεφαντιστής 2, 3. 9, 25.

ἐλέφας ταχὺ ἡμεροῦται 1, 15. παιδεύεται 9, 235. πρᾶον καὶ τιθασσευτικόν 1, 18. 9, 235. εὐαίσθητον καὶ συνέσει ὑπερβάλλον 9, 235. ἐξαγριαίνονται περὶ τὴν ὄχλειαν 6, 114. πρᾶστοι τροφῆς θαφίλεια 6, 114. μυκτῆρ μακρὸς καὶ ἰσχυρός 1, 49. χρῆται μ. ὡσπερ χειρὶ 1, 49. 2, 3. ἀνακνεῖ διὰ μ. 9, 235. ἀναφυσᾷ μ. 2, 3. 9, 235. τὰ περὶ τοὺς δακτύλους ἀδιάρθρωτῶτερα ἔχει 2, 3. δακτύλους ἀσπίτους καὶ ἡρέμα διτηρθρωμένους καὶ ὄνοχας ὅλως οὐκ ἔχει 3, 65. πενταδάκτυλον 2, 3. πρόσθια σκέλη μελζω 2, 3. flexio membrorum 2, 5. ἦμιστα δασύς τετραπόδων 2, 14. δύο θηλαί 2, 20., περὶ τὰς μασχάλας 2, 20., πρὸς τῆ στήθει 2, 4., μικραί 2, 20. ὀδόντες 2, 31., δύο οἱ μεγάλοι 2, 31. 9, 24. τῷ στόματι πνευματώδες φωνεῖ, μετὰ μυκτῆρος ὁμοιον σάλπιγγι 4, 111. αἰδοῖον 2, 23. ὄρχεις οὐκ ἔξω φανεροί 2, 23. ἐντὸς πρὸς τῇ γαστρὶ 3, 2. γονή apud Ctesiam 3, 109. intestina 2, 79. ὄχλεια 2, 23. 5, 60. 6, 167. τίττει ἀλοῦσα 6, 167. μονοτόκον 5, 60. ἐμβρυον ἡλικὸς μόσχος δέμηνος ἢ τρίμηνος 5, 60. ἐνοχλοῦνται ὑπὸ φυσῶν 8, 142. 151. ἀλγεῖ ὤμος 8, 153. nutrimentum 8, 68. παραποτάμιον 9, 235. 5, 11. δούριγον 9, 235. vitae tempus 8, 68. 9, 235. μάχη 9, 24. διαφέρουσι ἀνδρῶν 9, 24. καταπίνει λίθους 8, 152. τοίχους καταβάλλει 9, 24. ὃ ἂν ὀχεύσῃ τούτου πάλιν οὐχ ἄπτεται 9, 235. venatio 9, 25. θήλειαι 2, 23. 9, 24.

ἐλιγμός 4, 32. ἐντέρου 4, 76.

ἐλίχη κήρυκος 4, 10. 46. ὄστράκου 4, 42. 46. μῦκωνος 4, 47. κινεῖσθαι ἐπὶ τῶν ἔ. 4, 42.

ἐλιξ 5, 67.

ἄλσασθαι 6, 19.
 ἄλκειν 3, 75. 8, 63. 135.
 ἄλκη ὄνου 9, 14. κυνόδηχτα 9, 228.
 ποιεῖν 9, 15. ἀγαθὸν πρόςξ. 9, 198.
 ἄλκοῦν ὄνουξιν 9, 228. -οὔσθαι 9, 18.
 ἄλλειψις 1, 3.
 ἄλλοψ, piscis. βράγχια 2, 56. in-
 testina 2, 68.
 ἄλμινθες ἐν σπόγγοις 5, 77. ἐν ἐκκε-
 χωρισμένοις περιττώμασι ζῳῶν 5,
 93. ἐν βαλέρω καὶ τίλῳνι 8, 132.
 γένη τρία 5, 91.
 ἄλμινθια in anguilla 6, 96.
 ἄλμινθιᾶν, κύνες 9, 47.
 ἄλμινθώδη in anguilla 4, 122.
 ἄλυτρον, περὸν ἐν ἔ. 1, 29. τοῖς πε-
 ροῖς 4, 73. ὀμφαλὸς οἶον ἔ. 7, 55.
 ἄλωδεις τόποι 6, 45. 92. χωρία 8, 72.
 ἄμβρουον ἐν γαστρῇ 6, 172. θάπτον
 στρέφεται 6, 151. προκαταβαίνει
 7, 26. ἐξέρχεται 7, 57. πλάγιον
 προέρχεται 6, 151. ἐκδύνεται ἐκ
 χορίων 8, 114. ἀποθνήσκει 7, 58.
 ἐνυπάρχον διαφθεῖρειν 6, 158. -ύων
 ἐξάρτησις 3, 18. ἀνασχιζόμενον 6,
 157. γόνιμον 7, 26. ἀδρυνόμενον
 7, 55. στρέφει κεφαλῆν 7, 30.
 elephanti 5, 60. anium 6, 24. pi-
 scium 6, 53. quadrupedum 6, 57.
 58. — 3, 18. 6, 188. 7, 24. 54. 55.
 ἄμειν, μέλιται τὸ μέλι εἰς τὸν κύ-
 ταρρον 5, 119.
 ἄμετικά 9, 253.
 ἄμετος gravidarum 7, 27. ποιοῦνται
 κύνες 9, 42.
 ἄμμανῆς ἐλέφας 6, 114.
 ἄμπεριλαμβάνεσθαι 6, 27.
 ἄμπηγγυνοῦναι ὄνουχας 9, 67.
 ἄμπίπτειν, νόσημα 8, 130. 9, 196.
 pisces 4, 87.
 ἄμπις, ἐν ποταμοῖς 1, 8. δίπτερον ἔμ-
 προσθόκεντρον 1, 29. ἐκ τῶν ἀσ-
 καρδίων 5, 100. ἐκδύνει τὸ γῆρας
 8, 115.
 ἄμποδιζοντα ὑγίαιαν 7, 7.
 ἄμποιεῖν ὁσμὴν 8, 57. μανίαν 8, 142.
 ἄμφορικὸς 4, 78.

ἔμπροσθεν, οἱ ἔ. τρίχες 3, 72.
 ἔμπροσθόκεντρα 1, 29.
 ἔμπροσθοურητικά 3, 1.
 ἔμπορημάτων φάρμακον 9, 169.
 ἔμποροι ἵπποι 8, 145.
 ἔμός, φολιδωτόν 8, 113. splen 2, 64.
 partus 5, 148. 8, 12.
 ἔμφορῆς 9, 168.
 ἔμφυεσθαι 5, 70. 143. 9, 38.
 ἔμφυεσθαι 2, 24. 42. 4, 6. -μένοι
 ὀφθαλμοί 6, 29. -ᾶν 8, 141.
 ἔμψυχος 6, 19. 8, 4.
 ἔναιμα, μείζω ἀναίμων 1, 30. τέτ-
 ταροι μόνον σημεῖοις κινεῖται 1, 31.
 ἰγθύες 2, 58. πεζὰ καὶ ἔ. 4, 112.
 124. φθοκοῦντα 3, 92. τάχιστα
 σήπεται 3, 92. τὰ μόρια ὀνόματα
 ἔχει 4, 33. πόροι 6, 19. πολλὰ
 φωλεῖ 8, 99. — 1, 23. 34. 2, 61.
 3, 48. 70. 80. 83. 90. 98. 4, 1.
 6, 95. 8, 16.
 ἐναλλάξ 3, 47.
 ἐναντιότης παθημάτων 1, 37.
 ἐναντίωσις παθημάτων 1, 3.
 ἐναπολαμβάνειν 6, 186.
 ἐναρμόττειν 5, 21. 9, 69.
 ἐναφιέναι γόνον 5, 116. 125. ἄρρη
 εἰς θήλειαν 5, 134.
 ἐνδεῆς τριχῶν 3, 73.
 ἐνδηλος 9, 1. -ότερα 4, 43.
 ἐνεδρεύεσθαι 9, 119.
 ἐνεός 4, 109.
 ἐνεργεῖν πνεύματι 2, 44.
 ἐνθλίβειν, πτερόγυα ἐντεθλιμμένα 8,
 103.
 ἐνιαύσιος 5, 50. 53. 6, 143. ἔλαφοι
 9, 35. μόσχοι ἐκτέμνονται 9, 249.
 ἐνικμος γῆ 6, 96.
 ἐννεάμηνα hominis partus 7, 31.
 ἐννώωρος βοῦς in versu Homeri 6, 145.
 ἐνόρχης, οἱ ἔ. τῶν βοῶν 9, 249.
 ἐνοχλεῖν cum accus. 9, 225. -εῖσθαι
 ὑπ' ὠδίνος 7, 57. ὑπὸ φουσῶν 8,
 142. — 6, 16. 9, 55.
 ἐνοστατικά ζῳα 1, 16.

έντερα hominis άπλοϋν ελιγιμένον 1, 73. —ων θέσις 1, 74. έχόμενον κοιλίας 1, 73. 2, 74. τελευταῖα πρὸς άρχόν 2, 74. διαφέρει τοίς άμφώδουσιν καί μη ά. 2, 78. —ων έπαναδίπλωσις 2, 78. άποφυάδες 2, 78. 86. 90. συμφύσεις έχον 2, 79. ευρυχωρέστερον 2, 83. άναλυόμενον 2, 90. χολή πρὸς ε. 2, 68. 83. τὸ έσχατον τοϋ ε. 7, 53. μαλακίων 4, 10. καρκίνων 4, 36. καράβων 4, 30. άστάκων 4, 29. κοχλιῶν 4, 47. ἡ τελευταῖη τοϋ ε. παρὰ κεφαλήν έν στρομβώδεσι 4, 47. τῶν διθύρων έν τοίς άριστεροίς 4, 51. έντόμων 4, 76. όρνίθων 2, 90. λεπτόν in embryo anium 6, 26. πικρόν έλάφου 2, 67., λεπτόν καί άσθενές 6, 175. άρκτου 8, 112. όφεων 2, 83. in fetu 6, 22. — 1, 86. 3, 5. 17. 42. 4, 33. 9, 190. προσπέφυκε έλμίς πλατεία 5, 94.

έντερα γῆς e quibus fiunt anguillae 6, 96.

έντεροειδής, κοιλία 2, 84.

έντίκει ο κόκκυξ έν τῇ τῶν έλαττόνων νεοττιᾷ 6, 43.

έντομα πολλά άοικα 1, 14. άναιμα 1, 28. ένια πτηνά 1, 32. πτερωτά 4, 2. άπτερα 4, 2. πολλά καί άνόμοια είδη 4, 1. 68. character 4, 2. ένίος όνομα κοινόν οϋδέν 4, 68. πόδες εις τὸ πλάγιον κάμπτονται 4, 19. διαιρούμενα ζωήν έχει 4, 70. όφθαλμοί 4, 71. οίον γλῶττα 4, 71. κέντρα, χηλαί 4, 72. δίπτερα, τετραπτερα 4, 73. έλυτρα 4, 73. κεραιά 4, 74. πηδητικά 4, 73. σάρξ 4, 75. δέρμα, έντερον 4, 76. αίσθήσεις 4, 94. άπόλλυται υπό θείου όσμῆς 4, 95. οϋ φωναί, ψοφεί δέ τῷ έσω πνεύματι 4, 102. οϋκ άναπνεί 4, 102. τυγχάνει ύπνου 4, 118. quaedam sexu carent 4, 122. μείζω τὰ θήλεα 4, 124. 5, 92. 130. πολλά εκ γῆς σηπομένης 5, 3. συνδυασμός 5, 24. 25. 130., χειμῶνος 5, 31. evolutio 5, 92—110. τίκει σκάληκας 5, 92. εκ ζῶων συγγενῶν, τὰ δ' αυτόματα 5, 93. όσα ζῆ χυ-

μοίς σαρκὸς ζωσης 5, 137. πάμφαγα τὰ έχοντα οδόντας 8, 73. τὰ γλῶτταν έχοντα ύγροίς τρέφεται 8, 73. πάντα σχεδόν φωλεί 8, 98. όσα εκδύνει τὸ γῆρας 8, 115. εϋθηνεί έν ἡπερ ὤρα γίνεται 8, 154. πάντα άποθνησκει έλαυόμενα 8, 155. aribus similia 9, 163 sqq. κηριοποιά ibd. — 1, 7. 5, 134. 9, 155.

έντομή κατά τὸ σῶμα 1, 7. έντόμων 4, 2. 69. πόρου λευκοϋ στρομβωδῶν 4, 48. 4, 69.

ένυγρον έτος 6, 92.

ένυδρα ζῶα 1, 6. 8, 10. —ων διαιρέσεις 1, 7. nullum e terra alitur 1, 8. cetacea 1, 23. serpentes 2, 59. όρνίθες 6, 5. γένη 5, 27. προσδιοριστεόν 8, 15. —ων ύπνος 4, 113. — 4, 83. 6, 70. 8, 11. 9, 241.

ένυδρίς, πεζόν 1, 6. ad aquas vivit 8, 58.

ένυπνιάζειν 4, 112. 119. 7, 63.

ένύπνιον οϋ γίνεται παιδίοις 4, 119. οϋδέν τισι 4, 119.

εξάγειν νεοττούς 6, 31. 46. 48. 9, 59. τέχνα 9, 113. εκ νεοττιᾶς 9, 54. άρκτος σκύμους 8, 110.

εξαγριανεσθαι 6, 114. —οϋσθαι 9, 25.

εξαγωγεύς 9, 180.

εξάγωνα κηρία 5, 124.

εξαδυνατείν 6, 142.

εξαιμος 7, 59.

εξαιρειν γλῶτταν 5, 67. κέρατα 8, 26. όφθαλμοί 6, 21.

εξαιρειν τὰ σαρκία 8, 27. μέλι 9, 181. κηρία 9, 188.

εξαίφνης 6, 35.

εξακοντίζειν 8, 26.

εξακριβοϋν 7, 20.

εξάλλεσθαι 4, 41. 8; 128.

εξαμβλοϋν 6, 161.

εξάμηνος ύς 5, 50. όνος 5, 53. λέων 6, 179.

εξανακολυμῶν 8, 30.

εξανεμοϋσθαι 6, 116.

εξάνθημα, λεύκη 3, 70.

ἐξαντλεῖν 6, 95.
 ἐξαπίνης 9, 202.
 ἐξάρτησις 3, 81. 1, 85. πρὸς κοιλίαν 3, 2.
 ἐξατονεῖν 9, 233.
 ἐξαφίναται νεοττούς 6, 60. ψά 6, 80.
 ἐξεμεῖν 9, 71.
 ἐξαρεύεσθαι, ποταμός 8, 135.
 ἐξέρπειν 5, 87. — πύζειν 8, 98.
 ἐξεσθίειν 5, 121.
 ἐξιέναι φὸν ἢ θορόν 6, 82. κέντρον 9, 212.
 ἐξικμάζειν 7, 17. ὄφεις 8, 52. — εσθαι 3, 69. 8, 57.
 ἔξις 9, 1. 5. αἱ ὕστερον 8, 2. τὰς ε. μεταβάλλειν 7, 7.
 ἐξίστασθαι, ἵππος 6, 158.
 ἔξοδος τροφῆς 2, 74. περιττώματος 3, 3. 4, 30. 31. 51. περιττώσεως 4, 57. 62. 64. 5, 15. σπέρματος 7, 50. ζῶων 7, 53. Πριάμου 9, 112.
 ἐξοκέλλειν 4, 85. εἰς γῆν 9, 242.
 ἐξολισθαίνειν 8, 24.
 ἐξοπίζειν, ὄπὸς εἰς ἔριον ἐξοπισθαίς 3, 104.
 ἐξόπισθεν, τὸ ἐ. κεφαλῆς 3, 26.
 ἐξουρεῖν, ὄνος γονῆν 6, 159.
 ἐξυγραίνεσθαι 3, 94.
 ἐξυδρωπιᾶν, ὄμματα μύωκος 5, 110.
 ἐξυπτιάζοντα κέρατα 2, 14.
 ἐξωχρος 9, 246.
 ἐοικότες τὰ παρὰ φύσιν 7, 46. τοῖς γεννήσασι 7, 47. κατὰ μέρη 7, 48. δίδυμα οὐκ ἐ. 7, 49.
 ἐπαγρος 9, 93.
 ἐπαίρειν 9, 133.
 ἐπαίσειν 9, 225.
 ἐπακολουθεῖν 6, 86.
 ἐπαλείφειν, κύτταρος ἐπαλήλιπται 5, 125.
 ἐπαλλάττειν 4, 21. 2, 27.
 ἐπαμφοτερίζειν 1, 11. 2, 6. 17. 3, 17. 4, 52. 8, 87. 126. τὴν φύσιν

2, 34. γένος τῶν ἀνθρώπων 7, 35.
 —οντα ζῶα 6, 70. 8, 11. 19.
 ἐπαναβαίνειν in coitu 5, 11. 6, 160.
 ἐπανάγειν 8, 52.
 ἐπαναδίπλωμα in bile 2, 68.
 ἐπαναδίπλωσις intestini 2, 78.
 ἐπανακάμπτοντες πόροι 3, 7. 8. — φασα φλέψ 3, 38.
 ἐπανάστασις 2, 19.
 ἐπανέρχεσθαι 9, 160. 186.
 ἐπανιέναι 6, 64.
 ἐπανίστασθαι 9, 243. — ἐπανεστηκότα ὤτα 1, 47. λόφος ἐ. τῶν κτερῶν 2, 51.
 ἐπανοιδεῖν τῆς σαρκός 4, 51. cutis a tactu acalophæa 4, 66.
 ἐπάργεμος 9, 18. φῆνη 9, 124.
 ἔπαρσις αἰδοίων 6, 118. 122. 136. 7, 3. μαστῶν 7, 3. σαρκός 7, 28.
 ἐπαυξάνεσθαι 6, 11. 129. 7, 32.
 ἐπαφίναται, σπῆια ἄρρηνη ὑγρότητα μωξώδη 5, 88.
 ἐπεκτείνεσθαι 5, 16.
 ἐπεξιέναι 9, 195.
 ἐπεσθίειν 9, 46.
 ἐπέτειος σφῆξ 9, 164. μέλιτται 9, 193.
 ἐπέχειν 5, 90. πολὺν τόπον 9, 118.
 ἐπηλυγάζεσθαι ὕλην 6, 3. 9, 59.
 ἐπηλυγίζεσθαι 9, 161.
 ἐπιβαίνειν in coitu 3, 9. 5, 8. 14. procoedere 5, 97. — 6, 134. 148.
 ἐπιβάλλει ἥλιος 8, 86. — 9, 162.
 ἐπιβιβάζειν 6, 127.
 ἐπίβουλα ζῶα 1, 18. ἴττον τὰ ἄρρενα 9, 4.
 ἐπιβουλεύειν 8, 54.
 ἐπίγειος 9, 101. 260.
 ἐπιγιγνώσκειν 9, 243.
 ἐπιγιγνεσθαι, ὁ νεοττὸς ἄνω ἐ. 5, 150. ὕδωρ 6, 130. τρίχες ὕστερογενεῖς 9, 247. εὐδαια 8, 102. — 9, 219.
 ἐπιγλωττίς 2, 50. μέρος γλώττης 1, 51. sitas 1, 69.
 ἐπίγρυπος 2, 14.
 ἐπίδεσμοι 9, 221.

ἐπίδηλος ὄσφρησις 6, 15. 4, 110. 5, 46. 70. 115. —ως 3, 70. 4, 118. 6, 49. 106. —οτέρως 8, 141. —ότατα 3, 5.
 ἐπιδημητικά 1, 13.
 ἐπιδιδόναι ἐπὶ τὸ βελτίω γεννᾶν 5, 52. πρὸς τὸ βελτίω τὰ ἔχγονα γίνεσθαι 6, 147. εἰς παχύτητα 8, 60. τὰ φούμενα 8, 120. — 6, 153. 9, 35.
 ἐπιδιναῖν 9, 170.
 ἐπίδοσις εἰς μέγεθος 6, 11. — 5, 55. 7, 11.
 ἐπιεικῶς 1, 73. 85. 2, 23. 9, 102.
 ἐπιεγγύναι, ἐπέρευκται κοινὴν ὄνομα 4, 68.
 ἐπίθεμα ἢ θυρὶς πλατεῖα ἐν διθύροις 4, 51.
 ἐπιθυμία ὀχέας κοινὴ πᾶσι ζῴοις 6, 110. ὀμιλίας 7, 5. παντοδαπαί 7, 29. ὀξύτεραι 7, 29.
 ἐπικαθεύδειν φῶις 5, 30.
 ἐπικαθῆσθαι 5, 100. 149. 9, 121. 178.
 ἐπικαίειν 9, 234. σιδηροῖς 9, 246.
 ἐπικαλεῖσθαι 9, 112.
 ἐπικαλύμματα βραγχίοις ἰχθύων 2, 55. ἰσ ορε καρκίνων 4, 35. ἐπιλαμβάνειν τὸ στόμα τοῖς ἔ. 4, 35. ἀποκλίνειν τὸ ἔ. 4, 56. πτυχῶδη καρκίνων 5, 23. πορφυρῶν καὶ κηρύκων 5, 67. καράβων ἐκ πλαγίου 5, 82. κοχλιῶν χερσαίων 8, 96.
 ἐπικάμπτειν 5, 136. — 4, 47.
 ἐπικαταβαίνειν 8, 33.
 ἐπικαταλαμβάνεσθαι 9, 41.
 ἐπικεκαομένοι μέλιται 9, 200.
 ἐπικίνδυνος 7, 67. — 8, 68.
 ἐπικοιτάζεσθαι 8, 99.
 ἐπικορρίζειν 9, 63.
 ἐπικρατεῖν 9, 182.
 ἐπίκροτον κοιεῖν τὸ ἄνω 5, 148.
 ἐπίκτησις κτημάτων 3, 102.
 ἐπίκτητος 3, 90.
 ἐπικύειν 7, 39. —ηθέντα 7, 38.
 ἐπικυῖσθεσθαι 5, 32. σαλάγη 6, 63. δασύπους 6, 181. 7, 37.
 ἐπικύπτειν 3, 105.

ἐπιλαίς ἀνὶς σκωληκοφάγος 8, 41.
 ἐπιλαμβάνειν στόμα 4, 35. μηνὸς τετάρτου 7, 25., ἑνδεκάτου 7, 31. δασέος 9, 224. σπασμὸς τὰ παιδία 7, 67. —εσθαι, φλέβες 3, 37. — 8, 24.
 ἐπιλέγεται μῦθος 9, 117.
 ἐπίληπτος 9, 60.
 ἐπιμέλεια 7, 2. τροφῆς 9, 9.
 ἐπιμελῆς τέκνων 9, 72.
 ἐπιμελήτης 9, 236.
 ἐπιμουθεύομενα 8, 149.
 ἐπινεῖν 9, 134.
 ἐπινέμεσθαι 8, 33.
 ἐπιξυεῖν 9, 50.
 ἐπιπάττειν 9, 249.
 ἐπιπέτεσθαι 6, 48. 9, 18.
 ἐπιπηδᾶν 5, 8. 9, 25.
 ἐπιπίπτειν 8, 56. 4, 115.
 ἐπιπλεῖν ἐπὶ θαλάσσης 9, 153.
 ἐπίπλοον ὕμνην πιμαλώδης ἀπὸ μέσης κοιλίας 1, 73. πιμαλώδες ἢ στεατώδες 3, 85. — 1, 81. 3, 42. 81. 87.
 ἐπιπολάζειν, γένος πολύποδος 4, 14. ἰχθύες 4, 88. ὄστρεα 5, 69. θύννοι 8, 128. μύες 6, 186. — ἄζουσα σῆψις 6, 90. τὸ ἀσθενές τοῦ μέλιτος 9, 199. — 8, 23. 36. 9, 153.
 ἐπιπολῆς τῆς θαλάττης φέρεσθαι 6, 92. συνίστασθαι 6, 92. ἰδεῖν 9, 155. — 8, 96. 9, 210. 220.
 ἐπίπονος ὀχέια 6, 148. τόκος 7, 57.
 ἐπίπτωμα καρκίνων 4, 29. helicum 4, 42.
 ἐπιπτύοσεσθαι 1, 69.
 ἐπιρραίνειν φᾶ 6, 76., θορῶ 6, 75. θορόν 6, 86.
 ἐπιρρίπτειν 9, 124.
 ἐπισημαίνειν 5, 45. 6, 18. 122. 124. 7, 16. 21. 9, 167.
 ἐπίσιον, τὸ ἔσχατον τοῦ ἥτρου 1, 54.
 ἐπισκεπῆς 9, 90.
 ἐπισκεπτέον μᾶλλον 9, 221.
 ἐπίσκιος τόπος 6, 92.
 ἐπισπᾶσθαι 9, 68.

ἐπίστενος 3, 44.
 ἐπιστρέφειν πλάγιον 5, 23. —εσθαι
 9, 124.
 ἐπιστρεφῆς φωνή 9, 255.
 ἐπισυρίττειν 9, 70.
 ἐπίτασις 4, 106.
 ἐπιτελεῖ ἡ φύσις 5, 5.
 ἐπιτέλλειν 9, 98.
 ἐπιτήδεια 3, 108. 5, 43. 9, 186.
 —ηδες 5, 90. 6, 162.
 ἐπιτηρεῖν 9, 192.
 ἐπιτίθεσθαι 6, 142. 171. 8, 55. 9, 227.
 ἐπίτοκος 6, 122.
 ἐπιτολαί ἀστρων 5, 116. —ῆ πλειάδος
 5, 116. κυνός 8, 128. 9, 258.
 ἐπίτονος, νεῦρον 3, 50.
 ἐπιτραγίαι pisces 4; 123.
 ἐπιτυγχάνειν 6, 141. 8, 126.
 ἐπιφάνεια ἡ ἔξω 1, 64. σώματος 4, 63.
 ἐπιφανής, θηλαί 2, 53.
 ἐπιφέρεσθαι 6, 79. 8, 105. 9, 134.
 —ειν ὄνομα 6, 116.
 ἐπίφλεβος κίων 1, 51.
 ἐπιφοιτᾶν 9, 106.
 ἐπιφύεσθαι 1, 43. 2, 67. 6, 117.
 158. 8, 149.
 ἐπιχειρεῖν 8, 76. 83. 9, 126. ὀχεύειν
 9, 243. 246.
 ἐπιχώριος 9, 74.
 ἐπιψαύειν, θορός φῶν 6, 85.
 ἐπομβρία 5, 115. 135. 6, 146. 9, 216.
 ἐπόμβριος, ἔτη 8, 120.
 ἔπομβρος, ἔτη 8, 118. 121. 135. 136.
 ἐπόπτης in versu Aeschyli 9, 259.
 ἔποψ, ὄρειον 1, 16. nidificat in arbo-
 rum cavis 6, 4. κατοικεῖ ἐν ὄρει
 καὶ ὕλη 9, 75. νεοττιὰν ποιεῖται
 ἐκ τῆς ἀνθρωπίνης κόπρου 9, 88.
 μεταβάλλει τὴν ἰδέαν θέρους καὶ
 χειμῶνος 9, 88. 259. versus decem
 Aeschyli 9, 259.
 ἐπταέτης 6, 163.
 ἐπτάκλινον 9, 230.
 ἐπτάμηνα hominis partus 7, 31. 32. 39.
 ἐπτάπλευροι Λίγυες 1, 56.

ἐπτάς 5, 109. 129.
 ἐπφάζειν, πολύπους 5, 40. μαλακό-
 στρακα 5, 90. μέλιτται 5, 119.
 σκορπίοι 5, 127. ἀράχνια 5, 128.,
 ἀράχνια λειμώνια 5, 129. χελώνη
 5, 148. ὄφις 5, 150. ὄρνιθες 6, 6.
 9. 14. 29. 45—49. ἀηδών 4, 108.
 columba mas 6, 32. columbae 6, 33.
 9, 56. 59. 61. 105. ἀετός 6, 38.
 κόραξ 6, 39. χήν 6, 45. κορώνη
 6, 46. φάψ 6, 46. πέρδιξ 6, 46.
 9, 65. — 5, 109.
 ἐπφάσις 6, 38.
 ἐπφασμός 6, 1. 48.
 ἐπφαστικός 6, 9.
 ἐπφδῆ, αἱ περὶ τὰς ἐ. 8, 149.
 ἐπωμίς, αὐχένος μέρος ὀπίσθιον 1, 52.
 ἐπωνουμία 9, 93.
 ἐργάζεσθαι, μέλιτται κηρίον 5, 116.
 9, 202., μέλι 5, 119., ἀθυμότερον
 9, 203., καὶ πέτεσθαι 9, 116. τὰ
 εἰσω 9, 194. ὕλην ἐρυσιβώδη 9,
 197., θύμον 9, 199., σγαδόνας 9,
 203. σφηγία 9, 216. ἡγεμόνα 9,
 220. τὴν ἡμέραν 9, 93. ἐλέφαντες
 6, 114. — 9, 155. 160. 186.
 ἐργασία τροφῆς 1, 22. κόπρου 5, 103.
 μυρμηκῶν 9, 155. μελιττῶν 9, 166.
 173. 186. μέλιτος 9, 198. 8, 60.
 ἐργάται σφήκες 9, 208.
 ἐργατικώτατα ζῶα 9, 155. —τερα
 μέλιτται 9, 175. 204.
 ἐργάτις 9, 200.
 ἔργον φυτῶν 8, 7. ζῶων 8, 7. ἔ. ἐστίν
 9, 179. 183. ἔργα μελιττῶν διη-
 ρηνται 9, 202. πέτεσθαι ἐπ' ἔ. 9,
 202. πορεύεσθαι ἐπ' ἔ. 9, 197.
 ἐργώδης 6, 117.
 ἐρέβινθοι λευκοί 5, 61. παίνοισι ὄς
 8, 141.
 ἐρείκειν, κυάμοις ἐρηγιγμένοις 8, 64.
 ἔρεισμα 4, 75. ὑφιστάναι 9, 179.
 ἐρημία 8, 167. 9, 29. κοράκων 9, 110.
 ἐριθάκην μέλιτται φέρουσι 5, 119.,
 ἐργάζονται 9, 202.
 ἐρίθακος ἀνὶς σκληροφάγος 8, 41.
 μεταβάλλει 9, 256.

ἐρινᾶ 5, 146.
 ἐρινεόν, ὅταν ἐ. σῦκον φανῆ 5, 119.
 ἐ. ἐν τοῖς ἐρινεοῖς 5, 146.
 ἔριον 3, 104. 7, 32. 58. 8, 72. βα-
 θύτερον 3, 76. ζφδάρια ἐν ἐ. 5,
 143. κονιορτωδῆ 5, 143.
 ἐριώδης θρῖξ 9, 231.
 ἔρκος 9, 102.
 ἔρμα 8, 81. πρὸς τὸ πνεῦμα 9, 197.
 ἔρπειν 4, 41. 9, 29.
 ἔρφυλλον 9, 206.
 ἐρψυστικά ζῶα 1, 10.
 ἐρυθραίνειν 5, 103.
 ἐρυθρίνος rīscis, θῆλυς μόνον 4, 123.,
 παλάγιος 8, 87. 6, 74.
 ἐρυθρὸν ἄνθος πορφυρῶν 5, 63. -ἄ
 δύο οἶον μαστοὶ 5, 91. -οτέρα ἢ
 παλαιὰ χιών 5, 105. -ἄ θάλαττα
 8, 159. — 5, 100.
 ἐρυθρόπους 5, 43.
 ἐρύκειν 9, 140. 141.
 ἐρυσίβη 5, 115. 9, 206.
 ἐρυσιβώδη ἄνθη 8, 155. ὕλη 9, 197.
 ἐρωδιός 8, 46. τρία γένη, πέλλος
 λευκὸς ἀστερίας 9, 19. 93. πολέ-
 μιος πίπῳ 9, 14 et ἀστῆ 9, 16.
 καὶ κορώνη φίλοι 9, 22.
 ἔρωτες δελφίνος πρὸς παῖδας 9, 239.
 ἔσμοι ἀφίενται πλείστοι 5, 111. φέ-
 ρονται 9, 193. προκαθῆται 9, 186.
 ὄλος ὁ ἐ. 9, 171. πλείους βασιλεῖς
 ἐ. διασπῶσι 9, 180. — 5, 115.
 ἔσπερα, νομαὶ πρὸς ἐ. 8, 71.
 ἐσπιφράναι 5, 20.
 ἔσχατος, ἐ. γίγνεσθαι 6, 23. τὰ με-
 ταξὺ τῶν ἐσχάτων 2, 6.
 ἔταιρεία 9, 32.
 ἔτελις rīscis squamatus 6, 73.
 ἔτερογενῆ 8, 118.
 εὐαίσθητον ἑλέφας 9, 235.
 εὐάλωτος 9, 34.
 εὐαπατητότερον γυνή 9, 6.
 εὐακόλυτος 4, 54.
 εὐακόσπαστος 5, 88.
 εὐαρίθμητον γένος 4, 16.

εὐαυξής 1, 55.
 εὐβιος, εὐβιώτατοι 9, 128.
 εὐβίωτος 9, 18. 75. 76. 77. 89. 91.
 92. 123.
 εὐβασία 3, 68. 106. 6, 132. 148.
 vertit carnem in adipem 3, 84. δι'
 εὐ. περίνεφρα 3, 88.
 εὐγενῆ ζῶα τὰ ἐξ ἀγαθοῦ γένους 1, 18.
 εὐγῆροι κύκνοι 9, 78.
 εὐδία ἐκ χειμῶνος σφοδροῦ 9, 257.
 -αι παράλογοι 8, 102. — 5, 93.
 6, 91. 8, 83. 9, 186. 188. 205.
 εὐδιεινός 5, 28. θαλάττης 5, 78.
 ἔτος 6, 92. χειμῶν 8, 122.
 εὐδοκίμειν 9, 104.
 εὐεῖλα χωρία 8, 82.
 εὐέκφοροι γυναῖκες 7, 33.
 εὐετηρία 6, 133. 8, 122.
 εὐήθεια ζῶων 9, 1.
 εὐήθες ἦθος προβάτων 9, 29. κύκνοι
 9, 77.
 εὐήλιος 9, 90.
 εὐήμερεῖν 5, 34. 6, 130. 8, 83. 118.
 122. 156. 172.
 εὐήμερία 6, 92. 107. σώματος 5, 39.
 -ίαι 5, 31. 6, 119.
 εὐθεώρητος 6, 167.
 εὐθῆμων 9, 91. 113.
 εὐθηνεῖν 6, 64. 92. 8, 120. 121
 122. 126. 154. σμήνη 9, 187.
 196. 219.
 εὐθηνία, τόποι πρὸς εὐ. 8, 126.
 εὐθικτος τὴν διάνοιαν 9, 91.
 εὐθυέντερον οὐδὲν μὴ ἀμφώδου 2, 78.
 εὐθύς, τρίχες 3, 68. ἔντερον 4, 29. 76.
 εὐθύτριχον 9, 227.
 εὐθυώνυχα 3, 65. 8, 108. 9, 260.
 εὐθυωρία, κατ' εὐ. 4, 29.
 εὐχαίρως ἔχειν πρὸς τεκνογονίαν 7,
 11., πρὸς σύλληψιν 7, 18.
 εὐκίνητος οἷς μικρὸν τὸ μέτωπον 1, 41.
 μυκτήρ 1, 49. πόροι θηλειῶν 6, 62.
 φύσις αἰγῶν 6, 133., ἵππων 6, 158.
 ἄρκτοι 8, 110.
 εὐκρυφές 9, 161.

εὐλαβεῖσθαι 4, 86. 9, 161.
 εὐλαί 2, 66.
 εὐλίμνα χωρία ἀρίστου· ἔχει ἰχθύς
 8, 121.
 εὐλογον 6, 76. -ως 9, 63.
 εὐμελιτεῖν, σμῆνος 9, 181.
 εὐμήχανος πρὸς τὸν βίον 9, 72. 91.
 9, 92. 93.
 εὐνάζεσθαι χαλεπῶς 9, 19.
 εὐνοῦχος οὐδεὶς φαλακρός 9, 247.
 εὐπλευροὶ γυναῖκες 7, 57. -ύτερα τὰ
 ἄρρενα 4, 126.
 εὐπορεῖν τροφῆς 8, 126.
 εὐπορία τροφῆς 8, 74.
 εὐπορος 9, 117.
 εὐπους 9, 98.
 εὐπρεπῆς τὸ εἶδος 9, 90.
 εὐπτερον ὀρνίθιον ὁ ἄπος 1, 10.
 εὐρῖπος Πυρραίων 5, 41. Πυρραῖος
 8, 136. ἐν Πύρρα 9, 143.
 εὐρωπαϊκὰ pisces 5, 145.
 εὐρουὸν σῶμα 7, 5.
 εὐρυθμον ὀρνίθιον 8, 41.
 εὐρωστήθη 9, 253.
 εὐρυχωρέστερον ἔντερον 2, 83.
 εὐρυχωρία in utero velachiorum 3, 15.
 εὐρωστον στόμα 9, 98.
 εὐσαρκία 1, 57.
 εὐσαρκος 7, 17. τίτθαι 7, 67.
 εὐσκοπος τόπος 9, 209. ●
 εὐτεχνος, ἀστοὶ μέλανες 6, 40. ὄρνη-
 θες 9, 72. 91. φήγη 9, 123.
 εὐτοκος 6, 124. 151.
 εὐτραφῆς ὕς 5, 56. παιδιά 7, 67.
 εὐτροφία 5, 27. 39. σώματος 7, 7.
 εὐφημος 9, 113.
 εὐφορα φυτὰ 4, 121. -ον σῶμα 6,
 144.
 εὐφυῆς 9, 2.
 εὐχαρὶ ὀρνίθιον 8, 41.
 εὐχήμερος 8, 72.
 εὐχερεία 7, 58.
 εὐχερὲς πρὸς πᾶσαν τροφήν 8, 60.
 εὐχορτον 8, 66.

εὐχροια mulierum gravidarum 7, 28.
 εὐώδης σὰρξ κέφου 9, 127.
 εὐώνυμος 4, 6.
 εὐωχεῖν 8, 61. -εῖσθαι 9, 170.
 ἐφάπτεσθαι 8, 129.
 ἐφαρμόττειν 5, 20.
 ἐφέδρανον 1, 54.
 ἐφεδρεῖα ἐπὶ τοῖς δένδροις 9, 67.
 ἐφεδρεῦειν 6, 45.
 ἐφέλκειν σκέλη ὀπίσθια 8, 145. ὀπλάς,
 ἰσχία 8, 147. περιστεραὶ ὄρροπού-
 γιον 6, 14.
 ἐφεζῆς τίκτειν 6, 47. τὸ ἐ. παραι-
 νειν 1, 60. 6, 3.
 ἐφήμερον πτηνὸν τετράπουον 1, 31.,
 ἐξ οἷον θυλάκου 5, 107. βιοῖ ἡμέ-
 ραν μίαν 5, 107.
 ἐφίσθαι 8, 55. -ιέναι πῶλον 9, 237.
 ἐφιστάναι, ἐπιστήσαντες ἐροῦμαν 1, 6.
 ἔχειν αἰσθησιν 3, 90. βάρος 2, 50.
 διαφορὰν 4, 7. διαφοράς 4, 16.
 τὴν ἐξάρτησιν 1, 85. τὰ ἐπιτήδεια
 3, 103. ζωὴν 4, 70. μέγεθος 1, 29.
 2, 14. 5, 9. πάχος 5, 14. πλάτος
 2, 90. τάσιν 3, 51. τροφήν 3, 107.
 ἐχενήϊς, ἰχθύδιον πετραῖον 2, 60.
 ἔχεσθαι τῆς γῆς ἐπὶ δεξιὰ 8, 92. τὸ
 ἐχόμενον 8, 137.
 ἐχίδια 5, 150.
 ἐχίδια ζροτοκαῖ 1, 34. φωλαῖ ὑπὸ
 πέτρας ἀποκρύπτουσα ἑαυτὴν 8, 99.
 ἐχινομητρηαὶ γένος ἐχίνων 4, 59.
 ἐχῖνος unus e ventriculis ruminantium
 2, 75.
 ἐχῖνος ὁ χειρσαῖος ἔχει τρίχας ἀκαν-
 θώδεις 1, 34. ὀρθοὶ συγγίγγονται
 5, 9. μεταβάλλουσιν ὀπὰς 9, 49.
 3, 68. ὄρχεις ἐντὸς ἔχει 3, 2.
 ἐχῖνος ὁ θαλάττιος, αἱ ἀκανθαὶ ποδῶν
 χρεῖαν παρέγουσι 1, 34. 4, 60. 63.
 σάρκα οὐδεμίαν ἔχει 4, 38. 58. 64.
 τὰ μέλανα 4, 58. 60. 63. φά 4,
 58. 62. genera 4, 58. λευκοὶ 4,
 60. στόμα κάτω 4, 61. ὀδόντες
 πέντε 4, 62. ntestina 4, 61. 62.
 πορευτικόν 4, 100. ἐδώδιμοι 5,
 41. — 4, 37. 66.

ἔχεις μόνος ὄφραων ζφοτοκαῖ 3, 16. 5, 150. ἐκδύνει τὸ γῆρας 8, 114. *captura* 8, 51. *uterus similis utero selachiorum* 3, 16. — 8, 171. 9, 46.

ἐψητοῖ 6, 89.

ἔωθεν 5, 57. 6, 187. τὸ ἔ. 9, 116.

ἔως πρὸς ἔω 6, 116.

Ζεῦγος ἐν αἰετῶν 9, 118. τέτταρα φλεβῶν 3, 26. ἡμιόνων 6, 164. κατὰ Ζεύγη 9, 61.

ζεφύρια ψά i. q. ὑπηνέμια 6, 10. *tempus anni* 9, 104.

ζῆν τῷ προσπεφυκέναι 1, 9. διαιρέθεντα 4, 70. ἀκινήτίζοντα 5, 145. ἀπὸ πέτρας 4, 66.

ζιγνίς ἢ χαλκίς, ὅμοιον μικραῖς σαύραις 8, 147.

ζύγαινα *pisceis*, μακρά 2, 68. *bilis in iecore* 2, 68.

ζυγόν, σηκίαι βαδίζουσι κατὰ ζυγά 5, 40.

ζωδάρια πλατέα ἐν ποταμοῖς 5, 99. ἐν ἔρλοις 5, 143. — 9, 122.

ζωή, — ἦν ἔχοντα 8, 6. 5, 144. ἐλάφω 6, 172. — ἦς μέρος 8, 9., μετέχειν 8, 4., ἀνθρωπίνης μιμήματα 9, 51.

ζωμός 3, 85.

ζῶον, μόρια 1, 1. μέρη 1, 37. 2, 1. —ων διαφοραί 1, 6. μεταβάλλοντα 1, 8. 3, 78. 8, 74. 8, 18. *tactus* 1, 21. *humor* 1, 21. *pedes* 1, 25. εἶδη πολλὰ ἀνώνυμα 1, 35. *oculi* 1, 44. *pectus* 2, 4. κινήσεις 2, 9. τὰ κάτω καὶ τὰ ἄνω 2, 25. *dentos* 2, 26. 2, 33. *ποικίλα* 3, 75. περιττά 4, 78. ζναιμα 2, 25. 3, 1. 19. 70. 80. 8, 16. ἀναιμα 4, 1. πορευτικά 8, 5. ἀποδα καὶ μακρά 5, 13. πτερωτά 5, 95. 99. 103. 145. κερατώδη 8, 60. καὶ φυτά 5, 3. αὐτόματα 5, 3. ἐκ γῆς σηπομένης 5, 3. ἐγγίνονται καὶ ἐν τοῖς δοκοῦσιν ἀσηπτοτάτοις εἶναι 5, 105. ἐν ζ. ἐκ περιττωμάτων 5, 3. 93. φωναὶ ἴδιαι πρὸς ὀμιλίαν 4,

106. πάντων κοινὸν τὸ ἐπτοῆσθαι περὶ τὴν ἴδοντὴν τὴν ἀπὸ τῆς ὀχείας 6, 110. φθειρές γίνονται ἐξ αὐτῶν τῶν ζ. 5, 141. συστάσεις τινῶν μὴ καιόμεναι 5, 106. συνανθρωπευόμενα 5, 27. χαλεπώτερα περὶ τεκνοτροφίαν 6, 33. ἔνυδρα 2, 52. μόνιμα, μεταβλητικά 1, 9. ἀμαυρότερα, μακροβιώτερα 9, 1. διαφέρει κατὰ τοὺς τοπούς 8, 156. *animi qualitates* 9, 1 sq. *mores marium et femellarum diversi* 9, 2-6. —ων πόλεμος 9, 7-24. θαλάττια 9, 133. *animal ex ovo* 5, 92. 6, 57. ἐλάχιστων ἀκαρῖ 5, 144. ἐν βιβλίοις 5, 144. τίχτειν 4, 120. 6, 71. *membranae animalis in ovo* 7, 51. αὐξάνεται διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ 7, 52. κεφαλὴ πρῶτον ἄνω 7, 53. τὰ ζ. τῶν τετραπόδων ἔχει περιττώματα 7, 53. γένεσις ἐπὶ πόδας παρά φύσιν 7, 53., ἐπὶ κεφαλὴν κατὰ φύσιν 7, 60.

ζωποποιεῖν 5, 129.

ζωφοτόκα 1, 23. 34. διάστασις πνεύμονος 1, 70. ἰχθύες ἐνιοι 2, 58. 5, 2. σελάχη πλὴν βατραχοῦ 2, 58. καὶ ἐν αὐτοῖς καὶ ἔξω 3, 92. τὰ ζ. τῶν τετραπόδων 2, 61. 70. *χερσαῖα* καὶ ζ. 3, 2. 61. ζ. καὶ πεζά 4, 80. 5, 7, 17. 9, 245. ζναιμα καὶ ζ. 4, 80. πάντα κύστιν ἔχει 3, 82. ζ. καὶ τετράποδα 4, 109. 112. 5, 44. 7, 66.

ζωφοτοκεῖν ἐν αὐτοῖς 2, 53. 3, 2. 17. εἰς τὸ φανερόν 3, 15. εἰς τοῦμφανές 3, 17. καὶ ἐν αὐτοῖς καὶ ἔξω 3, 99. ἔξω 5, 150. μόνον 3, 99. ἄνευ ζωφοκίας 4, 122. ἔχιδνα 1, 34. σελάχη 6, 50. βατραχος οὐ ζ. 6, 60. ὅσα ζ. ἐν τῇ ὑστέρα ἔχει τὸ ζῶον 4, 122. οὐ πάντα μαστοὺς ἔχει 2, 52. πεζά 3, 61. ἰχθύες 3, 59. — 1, 79. 6, 90.

ζωφοτοκούμενα, τά, ἔχει ὀμφαλὸν πρὸς τῇ ὑστέρα 7, 51. τοῖς ζ. περιρρηγνυται τὸ χόριον 8, 115.

ζωφοφαγία 9, 214.

ζωφοφαγούντα ὀστρακόδερμα 8, 23.

Ἡβᾶν 9, 247.

ἦβη, τὸ ὑπὸ τὴν ἦ. 1, 55. τρήχεις ἐπὶ τῆς ἦ. 2, 11., ὑστερογενεῖς 3, 71. 9, 247. ἦβης ἐστερηθῆσθαι 3, 73., τρήχουσι 5, 45. 7, 1., τοῖς ἄλλοις ζῳοῖς οὐ γίνεται 5, 46. μετὰ τὴν ἦ. corpus mutatur 7, 7. πρὸ ἦ. ἐκτριθῆντα 3, 72. πολιοῦται 3, 70.

ἦγεμών, μελιττῶν 5, 111. 9, 171. 174. 175. 177. 190. 191. γένη δύο 5, 112. γίνονται κάτω πρὸς τῷ κτηρίῳ 5, 113. πλείους ἐν ἐκάστῳ σμήνῃ 5, 115. ἀνθρηγῶν 5, 124. 9, 218. σφηκῶν 5, 124. 9, 208. 209. —όνας κτείνουσιν αἱ μέλιτται 9, 180. προβάτων 6, 131. βοῶν 6, 144. ὀρτύγων 8, 83. ἰχθύων 8, 90. περδίκων ἀγρίων 9, 64. γεράνων 9, 70. — 1, 12. 6, 158.

ἦδιστοι τέττιγες 5, 135.

ἦδονή, ἡ ἀπὸ τῆς ὀχείας 6, 110. 8, 7. περὶ σπέρματος πρόσβιν 7, 3. ἡ κατὰ φύσιν 8, 9.

ἦδὺ τὸ κατὰ φύσιν 8, 9.

ἦδύκρεως 6, 44. 9, 233.

ἦθμός 4, 91.

ἦθος ζῳῶν 1, 6. 9, 1—6. 29 sq. διαφοραὶ κατὰ τὸ ἦ. 1, 18. 9, 223. διαφέροντα ποιοῦσι οἱ τόποι 8, 168. μεταβάλλειν τὰ ἦθη κατὰ τὰς πράξεις 9, 243. 245. —ους βελτίστου σημείου 1, 44. 47., πανουργία 9, 66. μαλακόν 1, 41. στρυφνόν, μωκόν καὶ εἴρων ibd. ἀσθενῆς τὸ ἦ. 9, 75., μάχιμος 9, 91., θρασύς 9, 92., βλακικός 9, 109.

ἦλιάζειν 9, 38.

ἦλικία προιοῦσα 4, 119. —(αὶ ὀχείας ὠρισμένοι ἐκάστοις 5, 26. 44. maturitas ad coitum 6, 120. 138. ὀχεία παρὰ τὴν ἦ. 6, 148. 179. ἐξ ὀδόντων 6, 141. 154. μεταβάλλειν κατὰ τὴν ἦ. 7, 44. 9, 245. αἱ ὑστερον 7, 5. παίδων 8, 3. — 3, 71. 72. 5, 50. 54. 56. 6, 148. 179. 8, 62.

ἦλιος 5, 101. 103. ἡλίου καταφερομένου 5, 107. 9, 160. δυομένου ibd. ἀνατέλλοντος 9, 160. ἐπι-

βάλλει 8, 86. τρέπεται 9, 32. βλέπειν πρὸς ἦ. 9, 125.

ἡμέραι ἀλκυόνειοι 5, 28. ἀλειναί 5, 41. τροπικαί 5, 42. μεθ' ἡμέραν 5, 57. 9, 35.

ἡμερα ζῳᾶ 1, 15. αἰί ibd. ὄρνεα 5, 42. 148. ὄες 6, 127. 168. 8, 158. τὰ ἦ. νεμόμεναι μέλιτται 9, 175. σφήκες 9, 208. —ώτατον τῶν ἀγρίων ἐλέφας 9, 235.

ἡμερολεγδόν 6, 143.

ἡμερότης ζῳῶν 8, 1. 9, 29. 239.

ἡμεροῦσθαι 1, 15. δυνάμενα ὄρνεα 5, 42. διὰ τὰς ὠφελείας 9, 9.

ἡμιστραγάλιον in lynce 2, 18.

ἡμιχοτύλιον 6, 123.

ἡμιόλιος 5, 112. 9, 116.

ἡμίονος in Syria 1, 35. 6, 163., differunt a hybridis, sese propagant. celerrimi sunt 6, 185. Athenis 6, 164. θήλειαι μελίζους 4, 124. θηλάζει ἐξάμηνος 6, 154. ἀκμάζει μετὰ τοὺς βόλους 6, 154. vita 6, 164. — 6, 149.

ἡμίχοα 9, 204. —χους 9, 232.

ἦνυστρον, unus e ventriculis ruminantium 2, 75. κοιλία μαλακίων οἶον ἦ. 4, 10.

ἦπαρ situs 1, 81. ἐν τοῖς πλείστοις οὐκ ἔχει χολήν 1, 82. in homine 1, 82. πύλαι 1, 82. ἔναιμα πάντα ἔχει ἦ. 2, 64. ἄχολον ἐλάφου 2, 67. ἀσχιδές, ἐσχισμένον 2, 72. in parte sinistra 2, 72. ἐλέφαντος 2, 80. ὄφρων 2, 83. φλέψ διὰ τοῦ ἦ. 1, 82. 3, 40. 42. 7, 55. πιμελωῶδες 3, 86. πόνοι περὶ τὸ ἦ. 3, 41. χολῆ ἐπὶ τοῦ ἦ. 2, 64. 83. — 3, 21. 23. 27. 6, 57. 58.

ἦπατῆτις φλέψ 3, 22. 24.

ἦπατος piscis 2, 86.

ἦπίολος bestiola 8, 154.

ἦπιος 9, 123.

Ἡρακλεωτικοὶ καρκίνοι 4, 17. 34.

ἡρέμα 6, 175. βαδίζειν 4, 156.

ἡρεμεῖν, ἰχθύες 4, 115. μέλιτται 4, 118.

ἤρυγγον αἰγός 9, 30.
 ἡσυχάζειν 4, 115.
 ἦτρον τὸ μονοφυές τὸ ὑπὸ τὸν ὀμφαλόν
 1, 54. 57. 6, 77. 7, 56. 9, 250.
 ἦττᾶσθαι 6, 142.
 ἦχον ποιεῖν 9, 141.
 Θαλάμη ἰχθύων 4, 84. 8, 102. σω-
 λήνων 4, 99. σπόγγων 5, 75. πο-
 λύποδος 5, 87. 90. 8, 27. 148.
 καρᾶβων 8, 25. φωλίδος 9, 142.
 θάλαττα, -αν δεχόμενα ζῆα 1, 8. 2,
 68. -ης σῆψις 6, 97. συμπαττο-
 μένη 8, 21. ἀνατρέπεται 8, 105.
 τὸ ἐν θ. πότιμον 8, 21. 58. τὰ ἐν τῇ
 θ. φούμενα 8, 23. γλυκυτέρα 8,
 136. ἐρυθρά 8, 159. ὄρνιθες περὶ
 θ. βιοῦντες 9, 76. οἱ ἀπὸ θ. ζῶν-
 τες πολέμοι ἀλλήλοις 9, 13.
 θαλάττια ζῆα 1, 7. 8, 116. 9, 133.
 ὄψεις 2, 59. 9, 136. σκολόπεν-
 δρα 2, 60. χελωνῆ 2, 70. 80. 5,
 148. 8, 12. 23. φθαῖρες 5, 141.
 ἰχθύες 6, 80. 82. 8, 130. σφαῖραι
 9, 86. incolae ad mare 6, 79.
 θαλάσσια 9, 239.
 θάλλος 8, 71. δένδρων 9, 84.
 θανάσιμος 8, 151. 170.
 θαρρηλιών 5, 37. 6, 146. 9, 37.
 θάρρος ζῶων 8, 1.
 θάρσος 9, 116.
 θαυμάζειν 9, 11.
 θαυμάσιος 6, 186.
 θαυμαστοῦσθαι 9, 257.
 θαῖν 4, 17. 6, 116. 174. 9, 251.
 θαῖον, τὸ -ου ὀσμῆ 4, 95.
 θαῖον μόνον γένος ὀρνέων ὁ ἀετός 9,
 120.
 θέλειν 6, 143.
 θέναρ τῆς χειρὸς τὸ ἐντός 1, 58. 2, 36.
 θεραπεία, οἱ περὶ τὰς θ. ὄντες 6, 165.
 7, 45. 9, 228.
 θεραπεύειν ἐπιμαλῶς 6, 152. -εὔεσ-
 θαι 5, 55.
 θερίζειν 6, 187. 8, 74. 89.
 θερινός, τροπαί 5, 37. 9, 96. ὀμ-
 βροι 8, 122. ἔχγονα 5, 56.

θεριοῦν 8, 121.
 θεριστής 6, 187.
 θερμημεραῖαι 5, 43.
 θερμός, ὄρα 8, 60. τόποι 8, 80 -ὄν
 πνεῖν 8, 146.
 θέρος -ους λήγοντος 5, 131.
 θέσις μερῶν 1, 4. 37. 60. θέσει δια-
 φέροντα μόρια 1, 19., τετάχθαι
 6, 24.
 θεωρεῖν 3, 20. 5, 91. 6, 29. 62.
 8, 52. 9, 133.
 θεωρία 3, 30. 5, 1. 9, 53. περὶ φυ-
 τῶν 5, 3.
 θηλάζεσθαι 2, 53. 6, 68. 71. 181.
 7, 66. 8, 63. -ειν 3, 104. 6, 154.
 162. 167. 9, 109.
 θηλή, διφυής 1, 53., ἀνθρώπων καὶ
 ἐλέφαντι 2, 20., προβάτων 2, 21., ἐν
 στήθει πιθήκῃ 2, 35. τέτταρες βοί,
 καμήλων 2, 15. 21. 6, 173., ἐλάφω
 6, 172. μαστῶν 6, 138. γάλα βρεῖ
 κατὰ τὰς θ. 7, 65.
 θῆλυ, τὸ εἰς αὐτὸ ἀφίεν σπέρμα 1, 20.
 ἐν ἄνοις οὐκ ἔστι 1, 20. 4, 120.
 γάλα 1, 53. ἴδιον μέρος ὑστέρᾳ 1,
 55. 86. τὰ πρὸς γένεσιν μόρια ἐν-
 τὸς 3, 1. κυκλω ἔχει τὴν ραφήν
 κρανίου 3, 55. αἷμα παχύτερον
 καὶ μελάντερον 3, 96. ἐντὸς πο-
 λυαιμότερον 3, 96. τὰ θ. πάντα
 ὀπισθοουρητικά 2, 23. pisces qui-
 dam non nisi femelli 4, 129. 5, 4.
 differunt a maribus 4, 124-128.
 9, 2. θ. ὑπάγοντα δέχεται τὴν
 γονὴν 5, 9. μείζον ἐν τοῖς σελα-
 χώδεσι 5, 15. ἢ τοῦ θ. χώρα 5,
 16. φωνὴ δευτέρᾳ 5, 46. ὑστέρᾳ
 ἰχθύων 6, 61. πόροι 6, 62. χα-
 λεπώτατα ὅταν ἐκτέκωσι 6, 110.
 δεκάμητον 7, 25. in utero lentius
 perficiuntur, post partum citius 7,
 25. βραδύτερον τίκτεται 7, 30.
 πόνος ἐπὶ τοῖς θ. συνεχῆς καὶ νο-
 θρότερος 7, 30. τὰ θ. ἔοικε τῇ
 μητρὶ 7, 48. θ. ἀρρενωπά 8, 18.
 εἰς θ. μεταβάλλειν 8, 18.
 θηλυγονία 7, 43.
 θηλυγόνον ὕδωρ 6, 132. σπέρμα 7,
 11. ἄνδρες, γυναῖκες 7, 43.

θηλυδρῆαι 9, 244.
 θηλυτοκαῖν 7, 22. 45. 56.
 θήρα, δελφίνος 4, 85. ἰχθύων 4, 86. 8, 34. 132., δι' ἀλλήλων ἐν Φοινίκη 5, 18. καράβων 5, 85. ὀρνίθων 6, 15. ἐλαφάντων 9, 25. ἐλάφου 9, 40. ἀραχνῶν 1, 13. 9, 159. λέων ἐν θ. 9, 224. — ας μεταδιδόναι 9, 159.
 θηρεύειν 4, 68. 99. 6, 187. 5, 75. 142. 8, 25. 27. 35. 54. 89. 9, 11. 60. 120. 121. 125. 127. 129. 147. εἰς τὸ θέλεια 4, 99. — εσθαι 4, 41. 67. 9, 40. 216.
 θηρευτῆς 8, 84. πέρδιξ 9, 64.
 θηρευτικὰ ζῷα 1, 13. — ὄν γένος κυνῶν 9, 3.
 θηρίον, θ. ἐν πυρὶ 5, 106. φαῖα 9, 33. 136. 139. 161., μεγάλα 8, 90. χαίρει ὁμηῆ καρδάλεως 9, 43. ἐμπίπτει ἀραχνίους 9, 160. ἐν τοῖς σμήνεσι 9, 187. — ἴων ψυχῆ 8, 3. θ. διαφεύγειν 9, 108. — 6, 171.
 θηριῶδες 8, 167. — ἔσπερον 2, 36.
 θησαυριστικὰ τροφῆς 1, 13.
 θιγγάνειν 9, 129.
 θίς 5, 76. ὁ μέλας 8, 86. θινὸς ὄζειν 9, 127.
 θλαστόν 4, 1.
 θλιβεῖν 3, 3. 5, 64. 128. 6, 61. 7, 65.
 θολερὸν ὕδωρ 8, 67. 150.
 θόλος 4, 6. 5, 88. 9, 147. ἐπὶ τῇ μύτιδι 4, 11. πλεῖστον ἢ σηπία ἔχει 4, 11.
 θολῶδη 9, 133.
 θορικὸς πόρος καράβων 4, 31., ἰχθύων 6, 62. 95. — ἰκά δύο 4, 32.
 θορός, πόροι θοροῦ πλήρεις 3, 3. 5, 16. 6, 61. ἰχθύων 3, 5. 99. 4, 123. 8, 103. — ὄν ἀνακάπτειν 5, 18. σηπίας 5, 40. 6, 75. 80. φάθορῶ μίγνυται 6, 82. 83. — 6, 87. 88. 95. 8, 177.
 θορυβεῖν 9, 202.
 θορυβῶδες φθέγγεσθαι 9, 254.
 θραυεῖν χαρῆς 9, 86.

θραυκίς αἰνὶς ἀκανθοφάγος 8, 42.
 θραυστός 3, 62. πάντη τὸ στέαρ 3, 65. οὐ θ. τὸ σκληρον τῶν μαλακοστράκων 4, 1.
 θρίξ, ζῷα τρ. ἔχοντα 1, 34. 2, 12. 3, 66. 70. 100. τρήγες ἀκανθώδεις 1, 34. ἐν μασχάλαις ἐπὶ τῆς ἕβης 2, 11. 3, 71. 9, 247. ἐν γενείῳ 3, 72. 73. κάτῳθεν τοῦ βλεφάρου 2, 11. παχεῖαι πιθήκων 2, 35. σκληραί, μαλακαί 3, 67. 68. 75. εὐθεῖαι, κεκαμμέναι 3, 68. ποικίλαι 3, 75. αὐχμηρότερα 9, 231. ἐριώδεις ibd. ἐκ γενετῆς 9, 247. συγγενεῖς 3, 71. 76. 7, 30. ὑστερογενεῖς 3, 71. 76. 9, 247. φύσις σχιστῆ 3, 68. ὁμοιομερές 3, 19. χροᾶ 3, 63. πολιαί 3, 70. λευκαίνονται ibd. πολιούνται 3, 74. φύειν 3, 73. ῥέουσι 3, 72. 76. — ὦν ἐνδεεῖς οἱ ἄγονοι 3, 73. ἀναφύονται 3, 74. ἔντομα ἐν θ. ζῶων 5, 93. τρήγα λαμβάνειν ἐν ποματι 7, 65. βάλλειν θριξί 9, 162. — 2, 39. 3, 75. 5, 46. 7, 16.
 θριποφάγος ὁ κέρδιος 9, 92.
 θρίττα piscis, quae non in Euripo est 9, 144.
 θρομβῶδη σπέρματα 7, 11.
 θρυλούμενα τὰ 9, 133. — εἶται 9, 82.
 θυᾶν, θυῶσα ὕς 6, 128.
 θυλακοειδές 5, 37.
 θύλακος 5, 107. 6, 105.
 θυμιᾶσθαι 4, 95. 6, 108. μέλιτται 9, 165.
 θυμικά ζῷα 1, 18. κηφῆνες 9, 174. οἷς περιφερές τὸ μέτωπον 1, 41.
 θυμον νομῆ μελιττῶν 9, 197. λευκόν, ἐρυθρον ibd. ἀνθαῖ 9, 198. ἐργόζεσθαι 9, 199. corr. 5, 118.
 θυμῶδη ζῷα 1, 18. — ἔσπερα τὰ ἄρρενα 9, 4.
 θυνηνίς, τίχται ἄπαξ 5, 33., θυλακοειδές περὶ τροπᾶς θερινᾶς 5, 37. πρώια καὶ ὄψια φά 5, 32. αὐξησις ταχεῖα 6, 106. ἄπτονται καὶ φυχίων 8, 33. ἀγλακίαι 9, 26. vere sunt in Pontum 8, 89. — 6, 105.

θόννος, ἀγελαῖοι 1, 11. λεῖοι 2, 57. ὑποφαίνοντες τὰ λευκά 4, 116. καθεύδουσι *ibid.* τίκει ἀπαῖ 5, 82., οἷον ἐν θαλάσσῃ τὰ φά 6, 105., ἐν Πόντῳ 6, 36. 6, -106. θήλεια ἔχει πτερυγίον ὑπὸ γαστρῆ 5, 83. ζῶσι ἔτη δυο 6, 104. διαρρήγνυται ὑπὸ πιμελῆς 6, 104. σταθμὸς γέροντος τάλαντα πεντακαίδεκα 8, 176. γέροντες φαῦλοι *ibid.* σαρκοφάγοι 8, 28. χαίρουσι τῇ ἀλέῃ 8, 128. *migrant in Pontum* 8, 92. φωλοῦσι χειμῶνος 8, 101. οἰστρωῖσι 8, 128. 5, 142. θήρα 8, 101. 8, 79. 88.

θυνοσκοποῖ 4, 116.

θύραζε ἐξιέναι 3, 109. 4, 102. 7, 14. θυρίς ἢ ἐτέρα *in* διθύροις 4, 50. ἀμφίστομοι 9, 168. συνεχεῖς 9, 210. 9, 222.

θωπευτικὰ ζῶα 1, 18.

θύραξ 1, 1. τὸ ἀπ' αὐχένος μέχρι αἰδοίων κύτος 1, 39. μέρη 1, 53. -ακος διάζωμα 1, 86. 3, 31. ἀστάκου 4, 26. καράβου 5, 83. κογχῶν 9, 152.

θωρακίζειν, ὡς ἄγριοςθ. ἑαυτὸν 6, 111.

θῶς, τὰ ἐντὸς ὅμοια λύκῳ 2, 76. τίκει τυφλά δυο ἢ τέτταρα 6, 184. ταχύτητι διαφέρει 6, 184. σκέλη βραχέα *ibid.* θ. καὶ λέων πολέμιοι 9, 23. φιλένθρωποι 9, 229. γένη *ibid.* μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὄρας 9, 229.

ἴασθαι 8, 138.

ιατρεύειν 8, 152.

ιατρός 3, 41. 5, 94.

ἴβρις ἐν Αἰγύπτῳ διτταί 9, 103.

ἰγνύα, μόριον τὸ τῆς ἄλσεως κύριον 3, 50.

ἰγνύς, ἴ 1, 59. 3, 26, 27. 47.

ἰδέα, γένος πολλὰς περιέχον ἰδέας 2, 52. πτερῶν 9, 82. ἰ. καὶ φύσις 9, 234. -εἶαν μεταβάλλειν 9, 88. — 4, 57. 6, 158. 9, 79.

ἰδία 6, 109. τρεφόμενοι ἴπποι 6, 152.

ἰδιος, πρὸς τὰ ἄλλα ζῶα 2, 46. μέρη

καθ' ἕκαστον γένος 4, 1. αἰσθησις 4, 79. πάμπαν ἴδια 5, 4. φωνή 9, 184.

ιδιότροφα ζῶα 1, 13.

ἴδισαν αἱματώδη ἰδρωτά 3, 94.

ἰδρὼς αἱματώδης 3, 94.

ἰέραξ πτερωτόν 1, 28. *splen* 2, 64. *bilis* 2, 69. *tempus incubationis* 6, 38. κόκκυξ μεταβάλλει ἐξ ἰ., *quocum comparatur* 6, 41. 42. γαμφώνυχος 6, 41. τὰ ποικίλα οἷον γραμμαῖ 6, 42. νεοῖτο ἠδύκρεω 6, 44. ἄμφω 8, 38. ἐλάττους ἐν Αἰγύπτῳ 8, 162. νεοττεύει ἐν ἀποτόμοις 9, 73. ἄμοσάγος 9, 73. μεταβάλλουσι περὶ τὸ θηρεύειν 9, 73. ὁ φασσοφόνος καλ. 9, 79. γένη μύγνυται 9, 116. γένη 9, 128. πλατύτεροι 9, 128. — 9, 59.

ἰερεῖα 1, 82.

ἰερείαι ἐν Καρίᾳ *barbatae* 3, 73.

ἰερὸν πνεῦμα 1, 48. -αί λχθῦς 9, 195.

ἰερούς 9, 9.

ἰμάς ἢ ἀπὸ τῶν ζῴων συνισταμένη ἐκτός 5, 137. ἐν ὑστέρᾳ 7, 14.

ἰκτίνος *avis*, *splen* 2, 64. *bilis* 2, 69. *tempus incubationis* 6, 38. *duo parit* 6, 38. *interdum bibit* 8, 50. φωλεῖ 8, 109. καὶ κόραξ πολέμιοι 9, 12. φίλος .. 9, 23. — 8, 38. 107.

ἰκτίς, αἰδοῖον ὀστώδες 2, 24., ὀστοῦν 9, 50. *describ.* 9, 50.

ἰλιάς, *avis*, εἶδος κίχλης 9, 96.¹

ἰλύς 3, 48. 5, 74. 6, 89. 90. 8, 35. 103. ἐξ ἰλύος ἰγθύες 6, 88., κεστρεῖς 5, 38., ὀστρακόδερμα πάντα 5, 61., τὰ ὀστρακώδη κατὰ τὴν διαφοράν τῆς ἰ. ἕτερα 5, 69., φθειρές θαλάττιοι 5, 142. σπόγγοι τρέφονται ἐν ἰ. 5, 76. ὑφίλει 5, 80. φρεάτων 5, 100. σπηλομένη 5, 100. ἢ περὶ τὸ ὄξος 5, 105. -ὄν νέμεσθαι 8, 24. 30.

ἰλυοσαστικά 1, 10.

ἰμάς 2, 41.

ἰμάσθαι γάλα 3, 105.

ἰμάτιον, ζῶα ἐν ἰ. 5, 144. 8, 72.

ἴνιον ὀπίσθιον κρανίου μέρος 1, 39.
 ἴννος (vox dubia) 1, 35.
 ἰνώδης, δεσμοί 1, 71. ὕμνια 1, 85.
 πόρος 2, 83. φλέβες 3, 44.
 ἰξία 3, 76. 95. 96.
 ἰξοβόρος, εἶδος κίχλης 9, 96.
 ἰξός 9, 96.
 ἰοβόλος 8, 171.
 ἰον 9, 172.
 ἰονθοὶ οὐκ ἔχοντες πύον 5, 138.
 ἰουλίς, piscis ἀγελῆτος 9, 26.
 ἰουλος, ἔντομον ἄπτερον 4, 2.
 ἰπάρδιον = πάρδιον 2, 13.
 ἰπαστός 6, 154.
 ἰπκειον γάλα 3, 103.
 ἰπέλαφος describ. 2, 13. 14. πώ-
 γωνα ἔχει κατὰ τὸν λάρυγγα 2, 13.
 ἰππεύειν ἰππαρ 6, 151.
 ἰπποθῆλαι 6, 162.
 ἰππομανεῖν, ἰπποι θήλειαι 6, 115. vox
 vulgaris translata in homines libi-
 dinosos ibd.
 ἰππομανές 6, 116. 117. 8, 149. ♂
 ἐπιφύεται ἐπὶ μεταίπου πώλων 6,
 156.
 ἰπποι genus cancrorum a velocitate
 nuncupatum 4, 17.
 ἰππομύρμηκας οὐκ ἐν Σικελίᾳ 8, 158.
 ἰππος inter λόφουρα 1, 35. ἔνιοι
 γλαυκοί 1, 44. μώνυχον 2, 17. 21.
 χαίτη 2, 33. 8, 54. quidam ha-
 bent os in corde 2, 63. λευκαίνον-
 ται 3, 70. ἐνυπνιάζουσι 4, 112.
 ἀνεπάλλακτον ὀδόντων 2, 27. βάλ-
 λει ὀδόντας 2, 29. 6, 150. ve-
 tustorum dentes albi 2, 30. ὀδόν-
 τες 6, 150 sq. vita 5, 52. 6, 152,
 σπάσει πίσι 8, 59., τὰ θολερὰ
 τῶν ὑδάτων 8, 67. 150. καρπο-
 φάγοι καὶ ποηφάγοι 8, 66. μάλιστα
 πιαίνεται πότη 8, 66. χαίρουσι
 λειμῶσι καὶ ἔλεσι 8, 150. φιλό-
 λουτρον ζῶον 8, 150. αἱ σύννομοι
 9, 32. γένος φύσει φιλόστοργον
 9, 32. αἰδοῖα 2, 22. ὑστέρα 3,
 11. γάλα 3, 100. διετῆς ἄρχεται
 ὀχθεῖν 5, 52. 6, 147. λαγνίστα-

τον 6, 111. 115. 118. 148. mares
 odoratu feminas dignoscunt 6, 120.
 marium pugnae ante coitum 6, 120.
 coitus et partus modi 6, 147-158.
 ἰππομανοῦσι 6, 115. ἀναβαίνουσι
 ἐπὶ μητέρας καὶ θυγατέρας 6, 151.
 εὐτοκώτατον 6, 124. ὀρθή στήσα
 προΐεται ἔκγονα 6, 151. μονοτόκος
 149. φωναὶ ἄρρενος καὶ θήλεος 5,
 47. καταμήνια 6, 122. 124. αἱ ἴ.
 ἀποκειρόμεναι 6, 119. ἄτεκνοι
 6, 157. δέχεται ὄχλειαν κύουσα
 7, 37. οὐκ ἐπικυίσεται 7, 37.
 ὀπλῶν ἀποβολή 8, 144. φορβάδες
 ἄνοσοι 8, 144. τροφαὶ πλείστοι
 ἄρρωστίμασι κάμνουσι 8, 145.
 πορβί: εἰλεός, τέτανος 8, 145.,
 κριθιᾶν, νυμφιᾶν, κατωπιᾶν 8, 146.
 ἀναιρεῖται ὑπὸ σανδαράκης 8, 148.
 ἐκβάλλει 8, 149. στέρειται 9, 32.
 μυχθεὶς ὄνη 6, 161. παρῶι καλ.
 9, 231. γενναία in Scythia 9, 237.
 ἡ ἐν Φαρσάλῃ ἡ δικαία καλ. 7,
 49. Νισαῖαι 9, 251. γολὴν οὐκ ἔχει
 2, 65. — 3, 85. 99. 6, 148.

ἰππος ὁ ποτάμιος describ. 2, 33. δι-
 σχιδές 2, 17. 8, 12. 150.

ἰππουρος, piscis; cito crescit, vere
 parit 5, 35. φωλεῖ χειμῶνος 8, 100.
 ἰπποφόρβιον τέλειον 6, 151. 6, 152.
 155.

ἰπποφορβοί 6, 158.

ἶρις, ὅταν κατασκήψῃ ἡ ἴ. 5, 116.

ἶς, ἀνάλογον αἵματος 1, 21. 3, 19.
 ἶνας ἀντὶ φλεβῶν ἔχει ζῶα μικρά
 3, 48. μεταξὺ νεύρου καὶ φλεβός
 3, 53. ἔχουσιν ἰχώρα 3, 53. ἐν
 αἵματι 3, 53. 91. αἱματικάι ἐν
 φώϊς 6, 19.

ἰσημερία φθινοπωρινή 5, 37. 6, 100.
 8, 75. ἑαρινή 6, 100. 8, 75. 8, 93.

ἰσομήκης 2, 68.

ἰσοπαχές ἔντερον 4, 30. ζῶα 4, 78.

ἰσοφυές 1, 54.

ἰσοχειλῆς 4, 106.

ἰσάναι διάρροϊαν 8, 152. νῆστιν 8,
 61. στήναι κοιλία 7, 67. κατα-
 μήνια 3, 73. καθάρσεις 7, 27.

ἰστίον 9, 153.

ιστορία ἡ περὶ ἕκαστον 1, 36.
 ἱστὸς κηρίων 9, 168. πλοίων 9, 241.
 ἱσχάς 6, 158.
 ἱσχειν βέλτιον 8, 143.
 ἱσχία 1, 62. 2, 25. 37. 3, 26. 54.
 57. 7, 66. 8, 147. μεγάλα 1, 59.
 ἑκάτερον 1, 84. 3, 45. ἀνθρώπου
 σαρκώδη 2, 16. ὀρνίθων ὅμοιον
 μηρῶ 2, 45. -ων καμπή 2, 7.
 ἱσχναινεῖν τὰ σώματα 7, 3.
 ἱσχνός 7, 7. 21.
 ἱσχνότης σώματος 7, 7.
 ἱσχνεῖν 6, 138. 7, 62. 8, 71. σμη-
 νος 9, 203.
 ἱσχυρίζεσθαι 6, 188.
 ἱσχυρὸν στόμα 8, 24. πρὸς πτῆσιν 9,
 212. -ῶς 2, 43. 44.
 ἱσχύς, τὰ πρὸς ἰ. βοηθητικὰ νεῦρα 3,
 50. γλώττης 4, 71.
 ἰτέα, δένδρον 6, 81. 9, 166.
 ἰωγῆ avis 2, 46. 47.
 ἰχθυΐδιον 4, 66. 6, 53. 75. 79. 83.
 68. 89. 8, 22. 129. 9, 133. πε-
 τραῖον 2, 60. 5, 77. ἐν ποταμοῖς
 4, 88.
 ἰχθυοφαγοῦσα ζῆ ἡ ἀλκυών 9, 87.
 ἰχθύς, νευστικὸν μόνον 1, 10. ἄποδες
 2, 60. ἑναιμοὶ 2, 58. ὕδατος στε-
 ρισκόμενοι οὐ δύνανται ζῆν 1, 6.
 περυγία 1, 26. 31. οὐραὶ 2, 8.
 γλώττα ἀκανθώδης καὶ οὐκ ἀπο-
 λελυμένη 2, 39. 4, 83. ἔνιοι
 ὀδόντας ἔχουσι ἐν γλώττῃ 2, 58.
 πλευρά 2, 41. ῥάχις 2, 41. βράγ-
 χια 2, 55. 56. οὐκ ἔχει πνεύμονα
 2, 63. ἔχουσι χολήν 2, 68., ἡ ἐπὶ
 τῷ ἥπατι ἢ ἐπὶ τοῖς ἐντέροις 2, 68.
 63. carent rene et vesica 2, 70.,
 oesophago 2, 73. 8, 31. στόμα-
 χον ὀλίγοι ἔχουσι 2, 71. ἥπαρ 2,
 72. ἔντερα καὶ κοιλία 2, 84. πολ-
 λάκις προπίπτει ἡ κοιλία 2, 73.
 στέαρ πιμελώδες 3, 86. οὐρανὸς
 ἐνίοις σαρκώδης 4, 83. κοιλία πρὸς
 στόματι 8, 31. καρδίας θέσις 2, 71.
 νεῦρα 3, 52. λεπτεῖς σκληρότεροι
 γίνονται 3, 76. οὐκ ἔχουσι ὄρχεις

3, 2. 5, 16. meatus seminales adnati
 sunt ὀσφύτι 2, 81. 3, 5. 5, 16. ὑστέρα
 κάτω μακρὰ 3, 12. 6, 73. φωτο-
 κούντων ὁ δικρῶς 6, 73. οὐκ ἔχουσι
 μαστούς 2, 53., οὐδὲ γάλα 3, 99.
 παραπίπτοντας συνδουάζονται, τὰ
 πλατέα ἐπιβαίοντα 5, 14. 6, 74.
 φωτόκων ὄγκια ἤττον κατάδηλος 5,
 18. οἱ ἄρρνες ὑγρότητα γαλακ-
 τώδη προίενται 5, 16. φὰ ἰσχυοῦσι
 καὶ ἀνευ ὄχειας 6, 74. tempora
 coitus, graviditatis et partus varia
 secundum loca 6, 107. gravidae
 laborant 6, 99. γόνος 6, 93. ona
 non cum semine mixta sterilia 6,
 82. ἄρρνες ἀνακάπτουσι τὰ φὰ
 6, 74. partus tempora 5, 37. οἱ
 πλείστοι ἀπαξ τίχτουσι 5, 32. φόν
 5, 150., μονόχρων 6, 51., αὐξή-
 σις 5, 81. evolutio eadem quae in
 anibus 6, 52. ἔμβρυον πλάγιον 7,
 52. πλείστοι ἄρρνες καὶ θήλιες 6,
 74., nonnulli sexu carent 4, 122.
 5, 4. ἔνιοι ἐξ ἰλύος καὶ ἄμμου γί-
 νονται 6, 88. — γεύονται 4, 83.
 ἀκούουσι 4, 84. ὀσμήκοι 4, 89.
 ὀσφραίνονται 4, 84. ἄφωνοι 4,
 103. βραχύπνα 4, 113. somni
 indicia 4, 114-116. αὐξήσις τα-
 χεῖα 5, 36. 6, 106. — τὰ ζωτο-
 κούντα χονδράκανθαν, τὰ φωτο-
 κούντα ἀκανθάν ἔχει 3, 59. σελα-
 χώδεις 5, 15. 8, 34. καρχαρόδον-
 τες 2, 58. 27. λεῖοι 2, 57. 6, 73.
 τραχεῖς 2, 57. λεπιδωτοὶ 2, 57.
 3, 66. λευκοὶ 6, 73. πλατεῖς 4,
 116. 6, 34. 65. ποτάμοι 4, 83.
 6, 74. 80. 8, 37. λιμναῖοι 6, 80.
 πετραῖοι 2, 60. 4, 125. 3, 32.
 5, 77. 8, 32. 87. 88. 101. 104.
 θαλάττιοι 6, 80. 82. παλάγιοι 6,
 103. 8, 86. 87. 126. 9, 145.
 δρομάδες 1, 11. 6, 101. ἀγλαῖοι
 1, 11. 4, 125. 6, 86. 102. 8,
 89. 9, 26. ρυάδες 4, 92. 6, 101.
 -θήρα 4, 86. 90. 91. 8, 34.
 125. 129., ἐν Φοινίκῃ 5, 19. —
 ἐκπλέουσι 9, 144. μεταβάλλουσι ἐκ
 Πόντου καὶ εἰς Πόντον 6, 78. 86.
 ἀμαΐζουσι 9, 145. ἐπομβραῖα συμ-
 φέρουσι 8, 118. 120. τρέφονται

- κούμασι 8, 28. genera nutrimenti 8, 28 sq. ἀμείνους οἱ πρόσγειοι 8, 86. πιότεροι ἐν φυκώδεσι τόποις 8, 126. φυκιοφάγοι 8, 126. σαρκοφάγοι *ibid.* ἀρχόμενοι κώϊσκαθαι ἀγαθοί 8, 172. οἱ γέροντες φαῦλοι 8, 176. ἀμείνους οἱ ἀρρηνες 8, 177. μέλω τὰ θήλεα 4, 124. 5, 15. κόλλα ἐξ ἰ. 3, 69. —ων πλύμα 4, 92. αἷμα ἰχθύων φεύγουσι 4, 92. νόσοι 8, 130. φθαίρες ἐν τοῖς ἰ. 5, 141. heterogeneae non copulantur praeter rīnēn et βάτον 6, 65. — 1, 68. 2, 52. 3, 36. 4, 90. 114. 116. 6, 50. 78. 80. 8, 28. 36. 50. 89. 100. 105.
- ἰχθυωδῶς προσπεφυκοῦτα γλωττα βατράχου 4, 105.
- ἰχνεύμων 6, 184. 9, 10. 44.
- ἰχνεύμων vesperagum genus 5, 108.
- ἰχνος 8, 1. 3. ἡθῶν 9, 5.
- ἰχώρ, ἀνάλογον αἵματος 1, 21. 3, 19. ἰνῶν 3, 53. ἐξ ἰ. αἷμα 3, 95. ἰ. ἐστὶν ἀπεπτον αἷμα 3, 97. ὑδαρεῖς, ὑπαρχοὶ 7, 56. ὠχροὶ 9, 228. 9, 249.
- ἰχωροειδής, αἷμα 3, 94. ἐν νέοις 3, 97. ἐν γάλακτι 3, 100. ὑγρότης 6, 24.
- Καθαίρεσθαι, πόντος 6, 79. κάθαρσιν βραχείαν 6, 123. ἡμίονος οὐρούσα 6, 164. — 8, 53.
- καθαμμίζειν 9, 135.
- καθαπερανεί 4, 26. καθαπερεί 4, 53. 5, 130.
- καθάπτειν 3, 46.
- καθαριώτατον ζῶον 9, 91.
- καθαρμός 7, 62.
- καθαρός, αἷμα 3, 92. καθαρώτατον λοχίων ἵππος 6, 124.
- κάθαροις καταμηνίων 6, 122. αἱματώδης *ibid.* πλείστη ζῶων γυναιξί 7, 16. ἀθρόα 7, 13. βραχεῖα 6, 123. ἐν τόκοις 6, 137. εἰς μαστοὺς τρέπονται 7, 27. μετὰ τὸν τόκον 7, 62. θηλαζομένων 7, 66. χείρους τοῖς ἔχουσιν αἰμορροΐδας 7, 66.
- παχεῖα καὶ φλεγματοῦδος 6, 137. ἐλάφων 6, 171. — 7, 12. 14. 65.
- καθελκοῦσθαι 9, 39.
- καθεύθειν 4, 112. νεοττός 6, 28. παιδία 7, 63.
- καθήκουσα ὄρα 6, 80., χαιτή 9, 231. κερκός 2, 41. —ων καιρός 6, 127., χρόνος 7, 39. 8, 28.
- καθιέναι 4, 86. 5, 66. οὐδαρ 3, 107. 8, 70.
- καθιζάνειν 8, 115. 9, 65. 98. 120.
- καθίζειν 9, 66. 120.
- καθίστασθαι 7, 10. 46. αὐτόματον 8, 146. εἰς φανερόν 9, 224. — καθεστηκότα ἤδη ζῶα 9, 248.
- καθορᾶν ἐπὶ πλείστον τόπον 9, 120. τὰ πόρρω 9, 70.
- καιροὶ τῇ ἐργασίᾳ διττοὶ μέλιτος 9, 198.
- κακία 9, 187.
- κακκαβίζειν, πέρδικες 4, 110.
- κακόβιος 9, 92. 114.
- κακοθηλας σημεῖον κανθοὶ μικροὶ 1, 42.
- κακοθήτης πέρδιξ 9, 61.
- κακοθηνεῖν 6, 133.
- κακοπεττές, χλωρίων 9, 89.
- κακόποτμος ὄρνις 9, 91.
- κακόπτερος 9, 98. 99.
- κακόπους, ὄρνιθας 1, 10.
- κακός timidus 9, 29.
- κακοῦργα ζῶα 1, 18. —ότερα τὰ θήλεα ζῶα 9, 4.
- κακουργεῖν 9, 183.
- κακουργία ἡθους 9, 50.
- κακόχρους 9, 92.
- κάλαμος, οἱ ἐν ταῖς λίμναις φύομενοι 8, 120. ἐν οἷς ἰσθᾶσι τὰς ἀμπέλους 5, 134. —ου ἄνθος 5, 11. — 6, 81. 8, 115. 9, 131.
- καλαμώδη 5, 90. 6, 81.
- κάλαριν κατεσθίουσιν οἱ γαμφόσχοι 9, 13.
- καλεῖσθαι ὀνόματι 6, 131.
- καλή ex conj. 8, 160.
- καλινδεῖσθαι 9, 44. 51.

κάλιον ἀλακτορίδων 9, 243. 246.
 καλλιστράγαλος 2, 18.
 καλλίχοιροι ὕες 6, 129.
 καλλιωνομοσ piscis, bilis grandis 2,
 68. πρόσγειος 8, 87.
 καλλώντρου ἄνθος 5, 111.
 καλύμματα βραγχίων piscium 2, 55.
 δερματοῖδες βατράχου 2, 55. ἀκαν-
 θώδη τῶν μὴ σελαχιωδῶν 2, 55.
 κήρυκος 5, 67. τὸ ἐπιπολῆς κηρίων
 9, 177. διαφεῖν 9, 187.
 κάλυξ, ἀναθεῖν ἐν κ. 5, 118.
 καμηλίτης 9, 236.
 κάμηλος δίγαλον 2, 15. describ. 2,
 15. οὐκ ἀμφωδον 2, 15. 26. ὕβον
 ἔχουσι 2, 15. Βάκτριαι δύο ὕβους
 ἔχουσι 2, 15. Βακτριαναι καὶ Ἀρά-
 βιαι 2, 9., κατὰ σκέλος βαδίζουσι
 2, 9. ἔχ. μαστοὺς δύο καὶ θηλάς
 τέτταρας 2, 21. ὀπισθοουρητικόν 2,
 23. 5, 59. αἰδοῖον νευροῖδες 2, 24.
 5, 10. γάλα 6, 166., λεπτότατον
 3, 9. 100. ὄγρια 5, 10. 59. 6,
 112. κύει δωδεκα μῆνας 5, 59.,
 δέκα μῆνας 6, 166. coitus et par-
 tus 6, 166. πίνει θολερὸν καὶ παχύ
 8, 67. ἄποτος κατέχει τέτταρας
 ἡμέρας 8, 67. vita 8, 68. λύττα
 λαμβάνει τὰς κ. 8, 142. ὄρεγμα
 μέγα 9, 251. ἵππῳ αἰεὶ πολεμαῖ
 6, 112. μονοτόκον 5, 59. 6, 166.
 ἐκτέμνονται 9, 251. — 9, 236.
 κάμναι, ἵπποι ποδάγραν 8, 144. νο-
 σήμασι ὕες 8, 137., κύνας 8, 142.
 οἱ κάμνοντες 3, 82.
 καμπή digiti pedum 1, 59. hominis
 2, 5. ὤμων 2, 7. avium 2, 8.
 digiti cameli 2, 15. σκελῶν 2, 41.
 βραχιόνων 3, 29. 38. 41. ὀστέων
 3, 49. — 2, 18. 3, 52. — serpen-
 tum 1, 31.
 καμπαί, πρὸς συκαῖς ἀπίοις πεύκαις
 5, 104. γινόμενα ἐκ κ. 5, 107.
 φυγαὶ ἐκ τῶν κ. 5, 95. γίνονται
 ἐπὶ τῶν χλωρῶν φύλλων 5, 95.
 μεταβάλλουσι εἰς χρυσαλλίδας 5,
 95. τρέφονται καὶ περιττωμα ἀφιῶσι
 5, 96. πυγολαμπίδες ἐκ κ. 5, 99.
 — 5, 97. 145. 8, 155.

κάμπτεσθαι, πόδες μαλακοστράκων εἰς
 τὸ πλάγιον 4, 19. εἰς τοῦπισθεν. 4,
 74. — εἰ ἄνθρωπος τοῖς πολλοῖς
 ἐναντίας 2, 7. κάραβος κεκαμμένη
 τίπτε 5, 83.
 καμπτικόν, τὸ τοῦ δακτύλου 1, 58.
 καμπτός 3, 62.
 καμπυλότης 1, 41.
 κάμψις brachii et digitorum 1, 58.
 σκελῶν 1, 62. κώλων 2, 5. ὀστέων
 3, 49. 50. εἰς τὸ πλάγιον 2, 6.
 κάναβοι γραφόμεναι 3, 49.
 κανθαρίς, ἔντομον 4, 68. coitus 5, 24.
 ἐκ τῶν πρὸς συκαῖς καμπῶν καὶ
 ἀπίοις etc. 5, 104.
 κάνθαρος, piscis, πρᾶσαιος 8, 87.
 κάνθαρος, κολεόπτερον 1, 29. 8, 115.
 κυλλοῦσι κόπρον 5, 101. ἐκδύνει τὸ
 γῆρας 8, 115.
 κανθοὶ δύο ὀφθαλμοῦ 1, 42. prodant
 mores ibd. δέρμα ἐκ τοῦ κ. ἐπίον
 in oculis avium 2, 48.
 καπνίζεσθαι 8, 154.
 καπρᾶν 6, 121.
 καπρία 6, 116. — αν ἐκβάλλειν 6, 127.
 ἐκτέμνεται ἢ κ. τῶν θηλειῶν ὤων
 9, 250.
 καπρίζειν λέγεται ἐπὶ τῶν ὤων 6, 116.
 κάπρος, αἰδοῖα 2, 22. ἐνιαχοῦ δεκά-
 μηνοὶ ἀρχονται ὀχεύειν 5, 50.
 μέχρι ἐπὶ τριετῆς ἀγαθὸς ὀχεύειν
 5, 55. coeunt quid provis 6, 129.
 ἐκταμόμενα 9, 248.
 κάπρος, piscis, 8ν ἐφ' ἑκάτερα βράγ-
 χιον διελοῦν ἔχει 2, 56. ὁ ἐν Ἀχα-
 λφῷ edit γρυλισμὸν 4, 103.
 κάρπτειν, τρυγῶν ὕδωρ 8, 45. κέρφοι
 ἀφρόν 9, 127.
 καραβοειδῆ 4, 29. 52. καραβοῖδη
 ἄριστα ὅταν κύη 8, 172.
 κάραβος μαλακόστρακον 1, 9. 32. 4,
 1. 16. θαλάττιον ἄναιμον 1, 23.
 σκληρόδερμον 1, 27. νεῖ τοῖς οὐ-
 ραῖσι 1, 27. πόδες 4, 19. σῶμα
 πρόμηκας 4, 20. ὀφθαλμοὶ 4, 22.,
 μεγάλοι 4, 26. τραχύ 4, 26. ὀδόν-
 τες δύο 4, 26. 30. κέρατα 4, 26.
 στόμαχος 4, 29. σαρκίον γλωττοι-

δᾶς 4, 30. κοιλία 4, 30. *sexus et genitalia* 4, 21. 31. 32. θαλάσσιον ἄλσκιονται 4, 96. *coitus* 5, 22. κύστις 5, 81. φὸν ἔχει ἐντομάς 4, 48., φαθυρὸν 5, 82. ἐν πετρώδεσι 5, 25. 8, 25. μακρόβιοι 5, 86. ἐκδύνοσι τὸ κέλυφος 5, 86. 8, 116. κρατοῦσι μεγάλων ἰχθύων 8, 24. πολύποδες κρατοῦσι κ. 8, 24. θηρεῖται ἰχθύδια 8, 25. δικρόα χηλή 8, 25. φωλοῦσι πέντε μῆνας 8, 115. — 9, 144.

κάραβος, κολέοπτερον 4, 68. κεραῖαι 4, 74.

καράμβιος ἐν ἔυλοις αἰοῖς 5, 98. ἐκ κ. πρᾶσοκουρίδες 5, 98.

καρβατίναις ὑποδαῖν 2, 15.

καρδία *describ.* 1, 75. *arteriae iuncta* 1, 71. κοιλίαι 1, 75. 77. 3, 32. τὸ δεῦ πρόσθεν 1, 75. 2, 71. 2, 32. πόροι εἰς πνεύμονα 1, 78. αἷμα ἐν κ. 1, 79. 2, 43. 3, 20. 90. κίνησις περὶ κ. 2, 44. ὅστω ἐν κ. 2, 63. ἀνθρώπου ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει 2, 71. ὄφρων νεφροειδῆς 2, 83. ἡ κ. ὡσπερ μῦρον τῆς ἐμπροσθεν ἐν τῷ θώρακι φλεβός 3, 31. πᾶσαι κοιλίαι συντέτρηγται εἰς πνεύμονα 3, 32. νεύρων ἀρχὴ ἐκ κ., νεύρα ἐν κ. 3, 49. κοιλία μεγίστη 3, 32. 49. ὁ περὶ κ. ὕμνη 3, 80. *in ovo* 6, 19. πόροι ἐκ κ. *in ovo* 6, 20. 22. ὀμφαλός ὁ ἀπὸ κ. 6, 24. νεοττοῦ ἀναφωσῆ 6, 28. ἔππος ἀλγεῖ καρδίαν 8, 147. *situs in piscibus* 2, 71. — 1, 76. 3, 22. 31.

καρθηβαρεῖν, ἰχθύος 4, 88. θαλάσσιος 4, 85.

καρδίον *in testis* 5, 68.

καρὶς (?), *piscis*, μεταβάλλει τὸ χρῶμα κατὰ τὰς ὥρας 8, 174.

καρὶς, μαλακόστρακον, γέννη πλειῶν κυφαί κραγγόνες 4, 16. οὐραν ἔχει καὶ πτερυγία τέτταρα 4, 20. σῶμα πρόμηκες 4, 20. ἔντρον 4, 29. *coitus* 5, 22. κυφαί 5, 84. — ἴδων ἄπτεται φυκίς 8, 32. μεταβάλλει τὸ χρῶμα (?) 8, 174.

καρχίνιον ὅμοιον τοῖς καρβοειδέσι 4, 52. εἰσδύεται καὶ ζῆ ἐν ὀστράκῳ 4, 52. ὅμοιον ἀράχνης 4, 52.

ὀφθαλμοὶ ὀρθοὶ 4, 53. τριχῶδη περὶ τὸ στόμα 4, 53. πόδες 4, 53. ἐν στρόμβοις καὶ νηρείταις 4, 54, ἐν ὀστράκοις 5, 68. γίνεται ἐκ γῆς, εἰσδύεται εἰς τὰ κενὰ τῶν ὀστράκων 5, 74.

καρχίνος, ἔντρον πορευτικόν 1, 9. μαλακόστρακον 1, 32. 4, 1. 16. 8, 116. μόνον τῶν ζῴων τεττάρων ἔχει πόδας ἡγεμόνας 1, 31. γέννη πλειῶν 4, 16. *quas describ.* 4, 17. 34—36. πόδες 4, 19. ἀνοροπύγιον 4, 20. 34. σῶμα στρογγύλον 4, 20. ὄμματα 4, 22. χηλαί, ὀφθαλμοὶ 4, 34. 53. ὀδόντες, ἐπικαλύμματα 4, 35. δέχονται τὸ ὕδωρ 4, 35. *coitus* 5, 23. ἐκδύνοσι τὸ κέλυφος 5, 86., γῆρας 8, 117. πετραῖοι 8, 24. ὀστρακοδερμος 8, 117. *ursus comedit* 8, 55. — οἱ λευκοὶ ἐκφύονται ἐν ἐνίοις τῶν ὀστρακοδέρμων 5, 70. γέννη 4, 17. *sexus* 4, 36. — 9, 148.

καροῦσθαι, γλάνις 8, 131.

καρπός, ἄρθρα χειρὸς καὶ βραχίονος 1, 58. 3, 29.

καρπὸς λευκῆς 5, 87. οἱ χέδροπος 8, 55. — ὄν οὐ βλάπτειν 5, 118.

καρποφαγία ζῶα 1, 13. 8, 60.

καρποφαγοῦντα *aves* 8, 45.

κάρφη 5, 145. 9, 51. περιβάλλονται ὄρνιθες 6, 14.

καρχαρόδους 2, 27. 4, 24. 8, 53. 57. 59. ὅσα ἐπαλλάττει ὀδόντας τοὺς δᾶεις 2, 27. πάντων τὸ στόμα ἀνερωγός 2, 33. *omnia amphibia* 2, 39., ὄφεις 2, 83.

κάστωρ περὶ λίμνας καὶ ποταμούς 8, 58.

καταβαίνειν, ὑστέρα 7, 15.

καταβάλλειν ὦτα 6, 128. 8, 143. 146. 9, 40. ἄρκτος ταῦρον 8, 56.

καταβιβρώσκεισθαι 9, 240. — εἰν 6, 187.

κατάγεσθαι 5, 123.

καταγγράσκειν 9, 151.

καταγύναι 8, 24. — ὑοῦσα 8, 55.

κατάδηλος 1, 71. 77. 5, 18.

καταδιώκειν 9, 131.

καταδύεσθαι 4, 99. 9, 126.

καταδύνειν 9, 153. —εσθαι 6, 93.
κατακαίειν 9, 249. —εσθαι 6, 12.
κατακείμενον τίκτειν 6, 151.
κατακλίνεσθαι 9, 40. 150. —όμενοι
ὀφθαλμοί 4, 53. —κεκλιμένοι ἐπὶ
γῆς 6, 176.
κατακολυμβᾶν, χῆνες ὀχευθεῖσαι 6,
14. σπογγεῖς 9, 135.
κατακολυμβηταί 9, 241.
κατακούεσθαι 9, 70.
κατακρύπτεσθαι 9, 134.
κατακτός 4, 1.
κατακώχιμοι πάθει 6, 118.
καταλείφειν 5, 96. 121. 125. κηρίον
9, 199.
καταμήνια ἴσταται 3, 73. καταρρή-
γνυται 7, 3. φοιτᾶ 7, 12. ὄρμα
7, 13. πλείστα γυναιξί 3, 96. 6,
122. 7, 16. χεῖρω 3, 96. ἀσθενῆ
7, 42. παύεται περὶ τετταράκοντα
ἔτη 7, 42. διαλείποντα βουσί καὶ
ἵπποις 6, 124. ὄρεῦσι οὐ γίνεται
6, 125. κωνῶν 6, 136. —νίων κά-
θαρσις 6, 122., πρόεσις 7, 42.
λευκά 7, 3. αἷμα 7, 3.
καταναλίσκειν 9, 148.
κατάντη, τὰ 6, 72.
καταντικρύ 4, 42. 5, 21. 125. 8, 34.
καταπάττειν 9, 206.
καταπέτεσθαι, καταπτᾶσαι 9, 70.
καταπηγνύουσι 5, 130. 8, 122.
καταπίνειν σῖτον 8, 38. φά 8, 52.
λέων πολλά ὄλα 8, 57. λίθους 8,
152. κόγχας 9, 71. ἄγκιστρον 9,
137. 138.
καταπίπτειν, ἄνθρωποι 3, 37. ἄρκτος
8, 56.
καταπλάττειν 9, 44.
καταπνεῖν, πέρδιξ ἄρρηγν θηλείας 5, 19.
λέων ἐν τοῖς ἐσθιομένοις 8, 57.
καταρράκτης, ἀνίς, ἐλάττων ἰέρακος
9, 77. στόμαχος 2, 88. ζῆ περὶ
θάλατταν 9, 77.
καταρρεῖν 5, 134.
καταρρήγνυσθαι, καταμήνια 7, 3. 8.
κατερρωγυῖα χώρα 5, 131.

κατασβέννοσι τὸ πῦρ σαλάμανδρα 5,
106.
κατασιγάζειν 9, 64.
κατασκευάζειν ἡγεμόνα προβάτων 6,
131. τὰς ὑστέρας 7, 19.
κατασκῆψαι, ἡ ἱρις 5, 116.
κατάστασις 8, 119.
καταστεγάζειν 8, 138.
κατάστεγος 9, 86.
κατάστικτος 8, 44.
καταστίζω, καταστιγμένα φά 6, 5.
καταστρέφειν, καταστραμμένη ὀστρά-
κη 9, 153.
κατατείνειν 1, 74. κέρκρον 9, 227.
δρόμημα κατατεταμένον 9, 224.
καταφαγεῖν 6, 43.
καταφέρεσθαι ὑπὸ ποταμοῦ 5, 107.
ἐν θαλάττῃ 8, 23. —όμενου ἡλίου
5, 107. —ειν 8, 121.
καταφυγῆ ἐλάφων 6, 171.
καταφυσᾶν 5, 40. σμήνος οἶφν γλυκεῖ
9, 205.
καταχρίειν 9, 187.
κατάψυξις 8, 15.
καταψύχειν ἐντομα ἃ λίαν κατέψυκται
4, 70.
καταγαγότες ὀδόντες 9, 226.
κατελεῖν 9, 240.
κατεργάζεσθαι κόπρον 5, 103.
κατεσθίεσθαι 6, 43. 76. 84. 8, 164.
167. 9, 151.
κατευθύνειν δρεπάνω 9, 25.
κατέχειν ovum in partu 6, 16. γυ-
ναῖκες πνεῦμα 7, 57. —εσθαι τῷ
πεινῆν 8, 60. 8, 146.
κατηφεῖν 8, 146.
κατηφής 6, 119.
κατοικίζειν 9, 220.
κατορθοῦν κηρία 9, 185.
κατορύττειν φά 5, 148. 6, 6.
κατουρεῖν, τέττιγες 5, 136.
κάτω, τὸ 1, 60. 6, 20. 4, 126.
κατωπιᾶν 8, 146.
καυλίον νέμεσθαι 8, 32.

καυλοὶ κράμβης 5, 104. σάλλης 5, 135.
 καυλός, ὁ ἐπὶ τὴν οὐρήθραν ταίνων 1, 85. κύστεως 1, 86. πατρῶν 2, 49. ὁ ἐν τῷ αἰδοίῳ 3, 8. ὑστέρας 3, 10. 13. πετρὸν ἐντόμων οὐκ ἔχει κ. 4, 73. ὁ πρὸς τῇ κέρκῃ ἀκρίδων 5, 130.
 καῦμα 6, 174. 8, 75. 79.
 κάψει πίνειν 8, 59.
 κειχραμὶς 5, 82.
 κειχρὶς, avis, pars ventriculi prolobo similis 2, 88.
 κειχρὶς, γαμφύνοχον 6, 2. φά ἀουθρά 6, 6. quaternos parit pullos 6, 2. saepissime bibit inter congeneres 8, 50.
 κέγχρος 5, 95, 6, 85. κέγχροις παινεται ὡς 8, 62.
 κέδρινον ἔλαιον 7, 19.
 κέρειν in versu Homeri 3, 35.
 κενισωμένα δαλέατα 4, 92.
 κερκύφαλος, ventriculi pars ruminantium 2, 75.
 κελός, avis ξυλοκόπος, σκνιπολόγος, χλωρός, ὅσον τρυγῶν 8, 44. οἰκεῖ παρά ποταμὸν καὶ λόχμας 9, 22. καὶ λιβυὸς πολέμοιοι 9, 12. ungues 2, 47.
 κελύφια 9, 148.
 κέλφος 3, 8. 5, 145. 6, 83. ἐκδίνουσι κάραβοι γῆρας καλ. 5, 86. σκληρὸν χρυσαλλίδων 5, 95. περιρρηγνυται 5, 95. 98. 100. 135. 8, 115. ῥήγνυται 5, 135. ὀμφαλός ἐστι κ. περὶ φλέβας 7, 54. περὶ τὰς γενέσεις 8, 113.
 κενός, πορφύρα 5, 66.
 κεντεῖν, κώνωπας 4, 73. 5, 138. 9, 193.
 κέντρον ἐντόμων 4, 72. δίπταρα ἐμπροσθεν ἔχει 1, 29. μελίττης 3, 79. 4, 72. 5, 113. 9, 190. ἀποβάλλειν 9, 213. — 2, 28.
 κεντρωτοὶ κηφῆνες 9, 174.
 κέπφος avis περὶ θάλατταν 8, 48. ἀλλσκονται ἀφρῶ 9, 127. σὰρξ εὐώδης 9, 127.

κέραιαι in astragalo 2, 18. κεραινών 4, 22. ἐντόμων 4, 74.
 κεράμιον ταριχηρόν 4, 91. — 5, 87.
 κέραμος 9, 95.
 κεραννῶναι 5, 79.
 κέρας ἐξυπτιάζον 2, 14. τὰ πλεῖστα τῶν ἐχόντων κέρατα διχαλά 2, 18. κεκαμμένα εἰς αὐτά 2, 19. 9, 232. δι' ὄλου στερεὸν ἐλάφω 2, 19. 3, 64. ἐλάφω 9, 34., ἀριστερὸν ἔχει φαρμακείαν 9, 34., θυμιώμενον 4, 95. οἴλα 2, 19. 3, 64. τὸ κοῖλον ἐκ δέρματος 2, 19. πρόσφους 3, 64. ἀπλᾶ 3, 64. πολυχιθῆ 3, 64. γαμφά 9, 232. ἀποβάλλειν 2, 19. 3, 64. 9, 34 sq. βοῶν νέων χλιαίνονενα κηρῶ ἀγεται 8, 65. 143. χρώματα 3, 63. καρκίνων 4, 26. σκώληκος μεγάλου 5, 97. — 2, 27. 3, 62. 4, 128. 8, 26.
 κεράτια ὑπερὶ 3, 11. καρκίνων 4, 22. καρκινίου 4, 53. στρομβιδῶν 4, 44.
 κεραιοφάρα 2, 12. 13. 18. πάντα τετράποδα 2, 19. οὐκ ἀμφώδοντα 2, 26. μηρυκάζει 2, 75. πάντα μικρὸν οὐδὲν 2, 78. ὑπερὶ εἴδους 3, 11. κοτυληδόνας ἔχει ἐν ὑστέρα 3, 18. ὀδόντας τοὺς ἀνωθεν οὐκ ἔχει 9, 232.
 κεραιώδη καρποφάγα καὶ ποηφάγα 8, 60. τὰ κ. τῶν κριῶν 8, 161.
 κέρθιος, avis ραγνα, θριποφάγος, θρασύς, εὐβύσιος 9, 92.
 κερκίς, arbor 8, 58.
 κέρκος, νεῖν ἐπὶ κ. 1, 27. —ον κινεῖν 6, 117. —ον ἀφρηρημένοι ἰχθύες 9, 28. καταταίνειν 9, 227. τὰ πλεῖστα τετράποδα κ. ἔχει 2, 10. δασύτητι καὶ φιλότητι κατὰ τὸ σῶμα ἀκολουθοῦσι 2, 14. καμήλου 2, 15. ὄς 2, 33. 37. χαμαιλέοντος μακρά 2, 41. ὑαίνης 6, 180. amphibiogram 2, 38. ἀποτεμνόμενοι σαύρων καὶ ὄφρων φρονται 2, 84. καράβων 4, 20. 5, 82. 83. μαλακοστράκων in eoitu 5, 22. σελαχῶν 6, 60. ἀκρίδων 5, 130. — 2, 25. 9, 233.
 κερκοφάρα σελάχη 1, 26. ἰχθύες 5, 14.

κεστρεύς, δύο παρώγια 2, 54. ένταρον 2, 86. όξυήκοσι 4, 89. τριώδοντι λαμβάνονται 4, 116. θήλειαι και άρρενες, θήρα δι' άλλήλων 5, 18. πλωτός 8, 175. τάχιστος ίχθύων 9, 134. τίκτουσι ού άν ποταμοί βέωσι 5, 36., χειμῶνος 5, 37. 6, 87. χυτοί, τίκτουσιν άπαξ 5, 32. έν τοίς πρώτοις 6, 101. species 5, 38. —ων γένος 6, 94. γένος τι αυτόματων 6, 88. 89. ένιοι γίνονται ούκ έκ συνδυασμοϋ άλλ' έξ έλύος και άμμου 5, 38. 6, 88. χαλών 6, 99. ού σαρχοφαγοϋσι 8, 29. τρέφεται φυκίοις και άμμο 8, 29. λαίμαργος και άπληστος 8, 31. πρόσγειος 8, 87. εύθηνοϋσι έν ποταμοίς και λίμναις 8, 121. φαϋλος κύων 8, 175. — 6, 73. 87. 8, 123. 9, 27. 28. 142. 145. 147.

κεφαλή, —ης μέρος τριχωτόν κρανίον 1, 39. άνδρών 1, 39. 3, 55. πᾶσιν άνω 1, 62. τὸ όπισθεν 1, 66. —ην δασυτάτον άνθρωπος 2, 11. βραχί 3, 50. φλέβες 3, 39. γένους 3, 37. νεϋρον οϋδέν έν κ. 3, 50. —ης όστεον 3, 54. 55. σύγκριται έξ έξ όστων 3, 56. έκπαφυκός όστοϋν 3, 64. τρέχες έν κ. συγγενείς 3, 71. 74. όρνίθων 2, 45. μαλακίων 4, 3. 4. 6. 5, 20. 87. έν μέσφ ποδῶν τεϋθου 4, 8. στρομβωδῶν 4, 38. όστρακοδέρμων 4, 44. έγίνου 4, 61. έντόμων 4, 69. 70. σχαδόνος 5, 121. in ovo manifesta 6, 20. νεοττοϋ μεζων 6, 21. situs in embryo avium 6, 25. maxima in embryo avium et piscium 6, 52. τὰ ζῶα γίνεται κατά φύσιν επί κ. 5, 89. 7, 53. 60. —όρχων 3, 7. κ. φθειρωδεις 5, 139. πονείν τας κ. 5, 139. πόνος έν κ. 7, 27., οῶν 8, 138. —ην κρύπτειν 8, 31. — 1, 1. 3, 22. 24. 26. 33. 54. 6, 78.

κέφαλος piscis, γένος κεστρέων 5, 38. tempus partus 6, 101. καλείται χαλών 8, 30. οϋ σαρχοφαγεί 8, 29. πρόσγειος 8, 30. νέμονται έλόν 8, 30. βλενωδεις 8, 30. — 6, 73. 8, 123.

κῆβος, πίθηκος έχων ούράν 2, 34. 37.

κῆπος 8, 86.

κηριάζειν, testacea quaedam 5, 61. 64. 68.

κῆρινθος 9, 166.

κῆρινον άγγειον 8, 21.

κῆριον, οϊον κ. 5, 61. τὰ κοίλα τοϋ κ. 5, 113. έργάζεσθαι 5, 116. έξ άνθέων 5, 116. 117. τριπλῶ έν τῇ γῇ 5, 123. έξάγωνα μελιττῶν 5, 124. όμαλά 9, 177. τραγέα 9, 193. καταλείφειν 9, 199. πίπτοντα όρθοϋσι μελιτται 9, 179. σσηκῶν 9, 209. άκρίδων 5, 130. έξαιρειν 9, 165. 188. βασιλέων etc. 9, 167. 168. 170. 180. λυμαινόμενα 8, 154. σκωλήκιον έν κ. 5, 119. άραχνιοϋται 9, 178. σῆπεται 9, 196. — 5, 120. 122. 9, 198. 219. 220.

κηριοποιά έντομα 9, 165.

κηρός νέος 9, 198. 199. βομβυκίων 5, 126. —οϋ άνάληγ'εις 9, 173. ζῶον έν κ. παλαιουμένω 5, 144. — 5, 119. 124. 8, 65. 9, 166. 168. 169. 172.

κηρυκῶδες 4, 32.

κῆρυλος, avis, περι θάλατταν 8, 47.

κῆρυξ, έλικη 4, 10. 46. μήκων ειλιγμένη 4, 32. έντος έχει την σάρκα πλῆν κεφαλῆς 4, 38. τραχυστρακα 4, 40. corpus linguiforme solidum 4, 45. γίνονται ληγοντος χειμῶνος 5, 41. κηριάζουσι 5, 61. έπικαλύμματα 5, 67. similis porphyris 5, 67. γλωττα ibd. μακρόβιον ibd. φλωϋσι 8, 96. όπο κυνα 8, 97. — 4, 54. 55. 5, 74.

κῆρωσις από δακρυϋοϋ δένδρων 5, 116.

κῆτος, γένος ζῶων έναίμων 1, 32. μῆς τὰ κῆτος (?) 3, 79. — 2, 61. 3, 99. 6, 66.

κητώδη ένυδρα 1, 23. ζφοτόκα ibd. 1, 46. παραπίπτοντα όχεϋσι 5, 15. όσα έχει αϋλόν 8, 13. κάτω τὸ στόμα έχουσι 8, 34.

κηφῆν, γόνος 5, 111. φασίν εῖναι άρρενας 5, 113. οϋκ έχουσι κέντρον 5, 113. 9, 174. 213. μέγιστος, άκντρος, νωθρός 5, 114. 9, 175.

- γόνος λευκός 5, 120. μείζους μελιτῶν 5, 114. ὁ ἐν ταῖς μελίτταις 9, 164. vita et opus 9, 170. 174. -ων κύτταροι 9, 174., κηρία 9, 174. 181. θνησκουσι ὑπὸ μελιτῶν 9, 179. 194. -ας ἐμβαλλουσι μέλιτται 9, 194. ὀλίγοι ὠφελοῦσι τὸ σμήνος 9, 204.
- κηφήνια 9, 167.
- κίχλος, avis aquatica 8, 47. 9, 76. πανούργος καὶ δυσθήρατος 9, 76. ἀκρατὴς τῶν ὀπισθεν 9, 76.
- κίθαρος, piscis, τὸ ἔντερον πολλὰς ἔχει ἀποφυάδας 2, 86.
- κινδυνεύειν 7, 34.
- κινεῖν πυκνὰ κέρκον 6, 117. πλεῖον κ. οὐ τὰ σώματα αὐτὰ μεταβάλλει 7, 5. -εῖσθαι τέτταρι σημεῖοις ἢ πλείοσι 1, 31.
- κίησις κατὰ τόπον 1, 22. κατὰ διάμετρον 2, 9. -εως ἀρχὴ ἀπὸ τῶν δεξιῶν 2, 9. πορείας ἀνθρώπου 2, 25. βραχεῖα περὶ καρδίαν 2, 44. ἐν τοῖς βουβῶσι 7, 22. ἐν τῷ σώματι 7, 30. περὶ τὴν ἔδραν 9, 260. -ιν ἔχοντα 8, 6.
- κινητικὸν μέρος 1, 62. -κὰ ὄστρακόδερμα 4, 41. 8, 23.
- κινναβάρινον χρώμα 2, 28.
- κιννάμωμον ὄρνεον, parat nidum e cinnamomo 9, 84.
- κίρκος, γένος ἰέρακος 9, 128. λέπαργος in versu Aeschylī 9, 259.
- κισσᾶν 7, 29.
- κίττα, avis 8, 39. φωνὰς μεταβάλλει πλείστας 9, 81. ἐννέα φᾶ 9, 81. nidus 9, 81. 83. 9, 96.
- κιττός 5, 122. in cornu eorū 9, 38.
- κίχλη, avis, in arboribus e limo nidum facit 6, 3. φωλεῖ 8, 109. εἶδη τρία 9, 96. μεταβάλλει τὸ χρώμα 9, 254. — 8, 47. 9, 73. 98.
- κίχλη, piscis, βράγχια 2, 56. πρόσγειος 8, 87. πετραῖος 8, 100. φωλοῦσι κατὰ συζυγίας 8, 100. μεταβάλλει τὸ χρώμα κατὰ τὰς ὥρας 8, 174.
- κίων ἐπίφλεβος in ore 1, 51.
- κλεῖς 3, 22. 29. 36. 57.
- κλέπτειν ὄχρειας 6, 135.
- κλήματα 5, 83. 90.
- κληματίδες 5, 90.
- κλήρος, σκωλήκιον ἀραχνιῶν λυμαινόμενον τὰ κηρία 8, 154. 9, 196.
- κλύδων 5, 77.
- κλύζειν 8, 138.
- κνήθεσθαι 9, 14.
- κνήκου σκέρμα 5, 92.
- κνήμη, τὸ δίοστεον σκέλους 1, 59. -αι ἀνθρώπου σαρκώδεις 2, 16. avium 2, 45. — 1, 62. 3, 23. 26. 57. 4, 127. 9, 108.
- κνημῖς 5, 76.
- κνησμός ἐμπίπτει εἰς τοὺς ὄρχεις ὑί 6, 169.
- κνώμενοι ἔλαφοι πρὸς δένδρα 9, 38.
- κνίδη ὄστρακον οὐκ ἔχον 5, 75. δύο γένη 5, 75. δάκνουσι τῇ ἀφεί 9, 137. — 3, 101.
- κνίζεσθαι 7, 63.
- κνιπολόγος avis 8, 44.
- κνῖσα 4, 91.
- κνισώδη, τὰ 4, 91. 9, 137.
- κνίψ 4, 95. cf. σκνίψ.
- κόβαλος ὁ ἄτός 8, 84.
- κόγχαι, λειόστρακα 4, 40. ἔνια γένη τραχυστράκα 4, 40. γένος τι ῥαβδωτὸν 4, 40. λαμβάνουσι σύστασιν ἐν ἀμμάδεσι 5, 68. 69. ἀρρίζωτοι διαμένουσι 5, 71. λεπταὶ καὶ τραχεῖαι ποιοῦσι οἶον θώρακα 9, 152. — 4, 54. 9, 71.
- κογχύλια νέμεσθαι 8, 23. συλλέγειν 8, 27. — 3, 82. 5, 67. 9, 148. 154.
- κοιλαινεῖν δένδρα, δρουκολάπτῃς 9, 69.
- κοιλία εἰς ἧ δέχεται τὰ ζῆα τροφήν 1, 19. ὅσα κύστιν ἔχει καὶ κ. ἔχει 1, 19. κ. τὸ τῆς ἐγρᾶς περιττώσεως δεκτικὸν μόριον 1, 19. -ίας ὑπόστασις 2, 15. ὑπὸ τὸ διάζωμα 2, 74. ἀνόμοιοι 2, 75. τέτταρες πόροι μηρυκαζόντων 2, 75. περίττωσις ἐν κ. 3, 90. -ίας περίττωμα 8, 152.

φλάβας ἐκ κ. 3, 25. ἴσεται 7, 67. περιτρίνεται 8, 31. —(αν ἐκβάλλειν 8, 31. ρεῖ 8, 138. θερμη 8, 62. ὑγρά 9, 93. τοπος πρό κ. 9, 71. ἢ κάτω 1, 73. 81. ἀνθρώπου 1, 73. 2, 77. ἰχθύων συναπτει πρὸς στόμα 2, 73. 8, 31. ὕος 2, 77. 81. κυνός 2, 77. 80. 83. λέοντος, ἄρκτου 2, 77. amphibiolum 2, 80. ὄφρων 2, 83. ὀρνίθων σαρκώδης καὶ σπιρρά 2, 87. μαλακίων οἶον ἤνυστρον 4, 10. καρκίνων στόματος ἐχομένη 4, 29., δικρόα 4, 36. καράβων ὑμενάδης 4, 30. 33. 5, 81. στρομβωδῶν 4, 45. ἐγίνου εἰς πέντε μέρη διηρημένη 4, 62. ἐντόμων 4, 76. 8, 98. τεττίγων 4, 77. φαλαγγίων 5, 25. πορφυρῶν 5, 65. fetus 6, 22. 53. οὐδὲν ὀστέον παρὶ κ. 3, 57. μικρά in carnositas 3, 84. — 2, 69. 77. 3, 2. 5. 17. 22. 24. 42. 81. 86. 4, 33. 7, 56. 6, 104.

κοιλίαι τρεῖς καρδίας 1, 77. 3, 31. 32. 49.

κόλλας, τὰ κ. τῆς περιφερείας 2, 5. —ον τὸ μέσον eodis 3, 33. —ον τὸ τῶν νεφρῶν 3, 45. 46. τὰ κ. τοῦ τηθίου 4, 65. λέοντος 9, 228.

κοιλότης στενή 4, 48.

κοιῆ 6, 109. τὰ κ. λεγόμενα 1, 86. τὰ κ. συμβαίνοντα 5, 7.

κοινωνεῖν μνήμης 8, 8.

κοινωνία πρὸς τοὺς ἄρρενας 5, 5. ποιεῖσθαι 8, 8. προαπολείπειν 9, 53.

κόλη 9, 159.

κοῖτος vide κόττος 4, 88.

κοκάλια, ὀστρακόδερμα 4, 38.

κοκκύζειν 9, 243. 246.

κόκκυξ, piscis, ψόφον κόκκυγι παραπλήσιον ψοφεῖ 4, 103. ἐπαμφοτερίζει 8, 87.

κόκκυξ, avis 4, 103. νεοτεύει ἐν οἰκίᾳ καὶ ἐν πέτραις 6, 4. μεταβάλλει ἐξ ἰερακος, quocum comparatur 6, 41. 42. in aliarum avium nidis deponit ova 6, 43. 44. 9, 105. ἐν φόν ibd. mores 9, 105. μεταβάλλει τὸ χρῶμα 9, 258. ἀφανίζεται ὑπὸ κύνα ibd.

κολάζειν 6, 114.

κολάπτειν 9, 14. 15.

κολεόπτερα 1, 29. ζῶα 5, 108. ἐκδύεται τὸ γῆρας 8, 115.

κολεός, ζῶα πτερά ἐν κ. ἔχοντα 4, 68.

κολεροὶ οἶες 8, 72.

κολίαι, pisces ἀγελαῖοι 9, 26. non eunt in Pontum 8, 89. 93. 5, 32.

κόλλα ex pelle boum 3, 69.

κολλυρίων avis 9, 99.

κολλώδης ὑγρότης 3, 51. 6, 83. 9, 166.

κολοβός 7, 47.

κολοβοῦν, κεκολοβωμένοι πόδες 1, 10.

κολοιός, ungues 2, 47. 9, 67. στόμαχος εὐρύς 2, 88. τρία εἶδη 9, 100. γένος στεγανόπου 9, 100.

κολοκύνθη θηρεύεσθαι 8, 28. 8, 70.

κόλπος κοιλίας ἐχίνου 4, 62. πορφύραι ἐν κ. 5, 63.

καλοῦσθαι 3, 13.

κολυμβίς, πτηνόν 1, 6. θαλαττία, στεγανόπους, βαρυτέρα 8, 48.

κομίζεσθαι 8, 93.

κομμιωδή, καὶ γλισχρά 9, 216.

κόνδυλος, τὸ καμπτικόν δακτύλου 1, 58.

κονιᾶσθαι 5, 140. ἐγγελεῶνας 8, 35.

κονίδες αἱ καλ. ἐκ φθειρῶν ὀχευομένων 5, 6. γίνονται ἐξ ὀχείας φθειρῶν ψυλλῶν κόρων 5, 137. οὐδὲν ἕτερον ἐκ κονιδῶν ibd.

κονιᾶσθαι 9, 260.

κονιορτώδη ἔρια 5, 143.

κόνιαις 9, 166.

κονιστικοὶ ὄρνιθες 9, 260.

κονίστρα 9, 59.

κόνουζα, planta 4, 96.

κοπιάζειν 8, 153.

κόπρος, περίττωμα 3, 19. —ον ἔχειν 5, 96., προίεσθαι 5, 121. χωριζομένη, μεμιγμένη, κατείργασται 5, 103. ἀνθρώπου 9, 43. 88. ἔηρά 5, 137. μαλακώστρακα νέμονται 8, 24. 28. διατρίβειν περὶ κ. 9, 217.

- σηπομένη, unde insecta 5, 93. κυ-
λίουςι κάνθαροι 5, 102. περί ακώ-
ληϊ 5, 125. — φ δελεαζόμενα 4,
90. — 5, 89. 6, 92. 9, 234.
- κόπταιν τὰ λιμναῖα 8, 49. ἀπὸς νεο-
τούς 9, 124.
- κορακίας, avis εἶδος κολοιῶν φαι-
νι-
κ' ρυγχος 9, 100.
- κορακῖνος, piscis μικρός, τίχτει πρὸς
γῆ 5, 36., ἐπὶ τῶν φυκίων ἐκπορευ-
όμενος 6, 102., περί τὸν πυραμη-
τόν 6, 107. ἐν πετραίοις 6, 102.
φωλεῖ χειμῶνος 8, 100. ἔτη αὐ-
χμῶδη συμφέρει 8, 125. ἄριστος
κῶων 8, 175. ἀγελαῖοι 9, 26.
- κορακοειδῆ γένη ὀρνίθων ἀγνευτικά
1, 17.
- κόραξ, avis, bilis 2, 69. στόμαχος εὐ-
ρύς 2, 88. duo et plura ona 6, 39.
9, 110. incubat viginti dies 6, 39.
ἐκβάλλει νεοττούς 6, 39. 9, 110.
circa urbes 9, 99. ἐρημία κορακῶν
9, 110. πολέμιος ἰκτίνω 9, 12.,
αἰσάλωνι 9, 21. φίλος ἀλώπεκι 9,
21. ἐλάττους ἐν Αἰγύπτω 8, 162.
λευκός 3, 77.
- κόραξ καλούμενος, avis aquatica, στε-
γανόπους, βαρυτέρα 8, 48.
- κορδύλος ταλματιαῖον 1, 7. ποσὶ καὶ
οὐράσι νεῖ 1, 27. cauda similis
γλάνει 1, 27. δέχεται τὸ ὑγρὸν καὶ
ἔχει βράγχια, πορεύεται δ' εἰς τὸ
ξηρὸν καὶ λαμβάνει τροφήν 8, 17.
τετράπου 8, 17.
- κόρεις ζωῖσι χυμοῖς σαρκὸς ζωῆς 5,
137. ἐξ ἰκμάδος τῆς ἀπὸ τῶν ζώων
5, 137.
- κόρη oculi 1, 42. 3, 89. τὸ ἐντὸς
τοῦ μέλανος 4, 80.
- κορούδαλος, avis, δύο γένη 9, 101.
ἐπίγειος 9, 260.
- κόρουδος, avis 6, 3. φωλεῖ 8, 108.
ἐπὶ γῆς καθίζει 9, 66. πολέμιος
πέλλω 9, 19. κ. καὶ σχοινίων φίλος
9, 22. — 9, 83. 105.
- κοροδῶν, avis 9, 10.
- κοροφή, media cranii pars 1, 39. 47.
λειότης κατὰ κ. 3, 72.
- κορώνη, avis παμφάγος 8, 48. circa
urbes 9, 99. οὐ φωλεῖ ibd. στό-
μαχος εὐρύς 2, 88. curam gerit
pullorum 6, 40. feminae tantum
incubant 6, 46. πολεμία γλαυκί
9, 10., allis 9, 12. ἀποκτείνει τύ-
πανον 9, 13. φίλοι ἐρωδιῶ 9, 22.
— 8, 162. 9, 100.
- κότινος πιαίνει πρόβατα 8, 71.
- κόττοι, ἰχθύες ἐν ποταμοῖς 4, 88.
- κόττυφος avis, δις τίχται 5, 42.,
πρωΐαίτατα πάντων ὀρνέων 5, 42.
φωλεῖ 8, 108. nidus 9, 83. δύο
γένη 9, 95. φύγχος φοινικοῦν 9,
95. μεταβάλλει 9, 254. πρὸς πο-
λέμιος 9, 16. τρωγῶν φίλος 9, 23.
— 9, 68. 96. 97. 102.
- κόττυφος piscis, πετραῖος 8, 101. φω-
λεῖ 8, 101. μεταβάλλει τὸ χρῶμα
8, 174.
- κοτύλη 8, 68.
- κοτυληδῶν ἐν ᾧ στρέφεται ὁ μηρός 1,
54. pars ossis 3, 57. ἐν ὑστέρα
3, 18. ἐπὶ τῶν ποδῶν τῶν μαλα-
κίων 4, 5. ὑποκάτω ἐσχαίων πο-
δῶν in sagabris 4, 32. ἐν πλεκτάναις
πολύποδος 5, 20. ὀμφαλὸς προ-
πέφυκα τῆ κ. 7, 52. 54. γαλεοῦ
6, 57.
- κοῦφα 3, 75.
- κόφιοι 9, 219.
- κογλῖαι 4, 1. χειρσαῖοι 4, 38. 8, 96.,
ἔχουσι ἐπικάλυμμα 8, 96. ὀστράκω
συμφυτος 5, 145. φωλοῦσι χει-
μῶνος 8, 97. κύντας 5, 41. ὀδόν-
τες 4, 45. —ίας ἐσθίουσι σῆς καὶ
πέρδιε 9, 135. — 4, 15. 37.
- κόχλοι θαλάττιοι 4, 48. μεγάλοι ibd.
κοιλία 4, 46. τὸ λευκὸν ἐν τοῖς κ.
4, 50. ἔχοντες ἐν ἑαυτοῖς ὅμοια
τοῖς ἀστάκοις 4, 57. — 4, 37. 88.
- κραγγῶν, καρβῶν γένος 4, 16. πε-
ρὶ τῆ ἐν τῆ οὐρᾷ 4, 20. πόδες
4, 19.
- κράζειν 5, 10. 9, 19. 62.
- κράμβη κομην βαφάνου 5, 95. —ης
καυλοῖ 5, 104.
- κρανίον 1, 39. 3, 55.

κράνος 5, 76.
 κραντήρες ὀδόντες τελευταῖοι 2, 31.
 κρᾶσις ψύξεως 8, 10. σώματος 8, 17.
 20. 8, 162.
 κράστις ποιεῖ λειοτριχεῖν 8, 66.
 κρατεῖν cum accusativo 8, 24.
 κρατιστεύειν 9, 62.
 κραυρᾶν, βόες 8, 143. νόσημα ὑᾶν
 8, 138.
 κραῦρος νόσος βοῶν ἀγελαιῶν 8, 143.
 κρέα ἥδιστα καμήλου 6, 166. φαῦλα
 καὶ δυσώδη ἐλάφου καὶ τράγου καθ'
 ὃν χρόνον ἔχει 6, 174. τετρα-
 πόδων χεῖρω ὅπου ἐλάδη χωρῖα
 νέμονται 8, 73. ὕεια 8, 153. κογ-
 χῶν 9, 71.
 κρέμονται μέλιτται ἐξ ἀλλήλων 9, 205.
 κρεμαννύουσι 9, 43. κρεμάσωσι
 9, 257.
 κρέξ, πολέμιος ἐλεῶ κοττόφω χλωρίωνι
 9, 16. μάχιμος στο. 9, 91. κακό-
 ποτμος ὄρνις 9, 91.
 κρεῶδες 1, 42. 7, 23.
 κρημνοὶ μαλακοὶ 9, 82. — 9, 216. 238.
 κριθαὶ ἐφθαί 6, 129.
 κριθιᾶν morbus equorum 8, 146.
 κριθος 2, 44.
 κριμνά 2, 32.
 κριοὶ pugnant inter se propter coitum
 6, 112., τοῖς κέρασι 8, 26. ἐν
 Συρίᾳ 8, 161. — 5, 55. 6, 132.
 κρίσεις νόσων κατὰ τριήμερον ἢ τε-
 τραήμερον 5, 109.
 κρόκας ἐμβάλλειν 9, 158.
 κροκόδειλος, πεζόν 1, 6. ὁ ποτάμιος
 κινεῖ τὴν ἄνω σιαγόνα 1, 50. 3, 56.
 πόδας κάμπτει εἰς πλάγιον 2, 6.
 τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ γλῶττα 2, 39.
 σῶμα τραχὺ 2, 42. τετραπόδον φο-
 τόκον 8, 2. ὄρχεις ἔχει ἐντός 3, 2.
 ποτάμιος βιοῖ πολὺν χρόνον 5, 149.,
 φωλεῖ 8, 99., ἡμερῶνται 9, 9.,
 τροχίλοι καθαιρούσιν ὀδόντας 9, 45.
 χροιά μέλαινα 2, 42. σπλὴν μι-
 κρός 2, 64. ἔντερα 2, 80. ἄμφω
 2, 80. χερσαίων καὶ ποταμίων τό-
 κος 5, 149. — 2, 61. 8, 12.

κρόταφος μεταξὺ ὀφθαλμοῦ ἐπὶ τὸς καὶ
 κορυφῆς 1, 47. πρῶτον πολιοῦνται
 3, 70. — 1, 42. 3, 28. 6, 72.
 κροτεῖν 9, 261.
 κρότφ χαίρουσι μέλιτται 9, 201.
 κρότφνες ἐκ τῆς ἀγρώστεως 5, 102.
 ὄνος οὐκ ἔχει κρ. 5, 140. αἴγες
 πρόβατα βόες ἔχουσι 5, 140.
 κτένες ἐν κανθοῖς 1, 42.
 κτεῖς, ῥαβδωτόν 4, 40. κινητικόν 4,
 41. ἐν ἀμμόδεσι λαμβάνει σύστασιν
 5, 68. πέτεσθαι (9, 143) λέγονται
 4, 41. 104. τὰ τριχῶδη κύκλω 4,
 50. μεγάλη 4, 50. τὴν ἐτέραν θυ-
 ρίδα πλατεῖαν ἔχουσι 4, 50. ὄρᾶν
 δοκοῦσι 4, 99. ῥοιζοῦσι 4, 104.
 cito crescunt 5, 70. γίνονται καρ-
 κίνοι λευκοὶ ἐν κτ. 5, 70. ἀφανί-
 ζονται 5, 70. κρύπτουσιν ἑαυτοὺς
 8, 96. πυρροὶ 8, 136. ἀνάπτυχα
 4, 39. — 4, 15. 66. 8, 172.
 κτήματα greges 3, 102.
 κῶμος φυσητικόν 8, 64. ποιεῖ γάλα
 3, 107. — 6, 21. 9, 206.
 κῶνος, πετραῖος ὄρνις 9, 97. κυανοῦς,
 μεγαλόπους στο. 9, 97.
 κυανοῦν χρῶμα 6, 68. 9, 85. 8, 41.
 47. 9, 97.
 κύειν πολλὰ κυήματα 5, 38. ἄρρενα
 7, 28. δίδυμα 7, 39. μαλαχία
 κύντα ἄριστα 8, 172. κύντα δέ-
 χεσθαι ὀχείαν 7, 37. ὄστρακόδεριμα
 καὶ μαλακόστρακα ἄριστα ὅταν κύη
 8, 172. — 3, 107. 4, 120. 5, 38.
 41. 49. 51. 53. 59. 60. 81. 89.
 6, 63. 69. 98. 126. 135. 143.
 146. 147. 159. 166. 171. 176.
 181. 182. 186. 7, 15. 8, 103.
 141.
 κυεῖν, ἰχθύες κυοῦντες 9, 26. γόνφ
 κυούμενα φά 6, 11.
 κύημα πολύποδος 5, 90. ἀκρίθων μα-
 λακά 5, 130. περυσινά 5, 131.
 συνεχές περιελιγμένον 6, 81. γόγ-
 γρων 6, 108. σχίζεται 7, 23. 25.
 ἀναρθρον κρεῶδες 7, 23. διασθορά
 7, 23. — 5, 38. 6, 55. 66. 75.
 76. 80. 6, 100. 7, 28. 8, 28. 91.
 103. 9, 140.

κύνης ὀλιγοχρόνιος 5, 27., ανίμω 6, 15. 49. ὀστρακοδέμων 8, 172. ἐν τῇ κ. νοσῖν 6, 163., πονοῦσι ἰχθύες 6, 99. —ως χρόνος 5, 50. 6, 161. 183. 8, 166. — 3, 107. 5, 58. 84. 6, 107. 128. 172. 7, 41.

κύνεσθαι ἐκ μιᾶς ὀχθείας 6, 127. 134. ἐν τρισὶν ὀχθείαις 6, 130. — 5, 36. 57. 6, 15. 99. 146. 160. 171. 184. 8, 173.

κύνκος ἀγελαῖον 1, 11. 8, 85. στεγανόπου 8, 48. 9, 78. ἀλληλοφῶνοι 9, 21. εὐτακνοί, εὐγηροί 9, 78. μάλιστα περὶ τὰς τελευταίας ἄδουσι 9, 78. μάχετα ἀετῶ 9, 21. 78. ἀποφυάδες ἐντέρου 2, 90.

κύνεσθαι 9, 183.

κυνιδεῖσθαι 7, 55.

κύλλαρος 4, 54.

κυμαίνειν τῇ πορείᾳ 5, 97.

κυματίζεσθαι 9, 150.

κύμινδις, avis montana, obscura, longa et tenuis, in versu Homeri 9, 79. 9, 116.

κυνάγχη morbus canum 8, 143.

κυνακάνθη, planta, κάμπα ἐν κ. 5, 104.

κύνεια κοιλία 1, 72.

κυνεῖν 6, 17.

κυνηγεῖν, aquila 9, 119.

κυνηγέσια 8, 53.

κυνηγός 6, 180. 9, 43.

κυνίδιον Μελιταῖον 9, 50.

κυνόδηκτον ἔλκος 9, 228.

κυνόδοντες 2, 29. 6, 154. 179.

κυνοειδὲς πρόσωπον 2, 34. ὀδόντες ibd.

κυνοκέφαλοι, μορφή πιθήκου, μαίζονες δὲ καὶ ἰσχυρότεροι 2, 34.

κυνοραῖσται ἐν κυσίν 5, 140.

κυνόσουρα φά 6, 10.

κυνῶδες αἰδοῖον πιθήκου 2, 37.

κυπρίνος piscis, βράγχια 2, 56. οὐρανὸς σαρκώδης 4, 83. οὐκ ἔχουσι φῶν οὐδὲ θορόν 4, 123. τίκει πεν-

τάκις ἢ ἐξάκις 6, 80. βραδεία γένεσις 6, 84. φῶν cenchri magnitudine 6, 85. ποτάμιοι 4, 83. 112. loca pariendi 6, 86. λέγουσι φοφυλακῆν 6, 87. νόσημα 8, 131.

κύρτος 4, 91. 92. φυλάττειν ἐν τοῖς κ. 5, 65. προσάπτειν τοὺς κ. 5, 66. θηρεύειν ἰχθύς 8, 133.

κυρτός, τὰ κ. σκελῶν 1, 63., καρδίας 1, 75. τὸ κ. τῆς σαρκός 4, 31.

κύστις vesica, μόριον δεκτικὸν ὑγρῶς περιπτώσεως 1, 19. 6, 125. ὅσα ἔχει 1, 19. 2, 70. 3, 82. infima intestinorum 1, 85. iuncta renibus ibd. πόρος ἀπὸ κ. 3, 8. ὑμενοειδής 3, 82. διακοπιῖσα οὐ συμφύεται 3, 82. λίθοι ἐν κ. 3, 82. γελῶν ἔχει 5, 17. in fetu 7, 53. μετέστη 8, 147. — 3, 46.

κύστις cista 6, 13.

κύτιος ποιεῖ πολὺ γάλα 3, 107., ἀνθῶν πίμπρησι ibd.

κύτος τὸ ἀπ' αὐχένος μέχρι αἰδοῖων 1, 39. μαλακίων 4, 3. 10. σώματος ἀδιόριστον καρκίνων 4, 34. 36. σπητίας 5, 90. πολύποδος 4, 6. τεύθου 4, 8. στρογγύλον 5, 125. τὸ περὶ τὴν κοιλίαν 4, 69. μικρόν 4, 7.

κύτταρος μελιττῶν 5, 96. 119. 9, 174. σφηκῶν 5, 125. κτηφῆνων 9, 174. γόνου 5, 125. ἐπαλήλιπται 5, 125. — 9, 202.

κυφαί, καρίδων γένος 4, 16. ἔχει οὐρανὸν καὶ πτεροῦγια τέτταρα 4, 20. πλάκας ἐν τοῖς ὑπτιοῖς οὐκ ἔχουσι 4, 19. πόδες 4, 19. κυφαί καρίδες 5, 84.

κύχραμος avis 8, 83.

κυψέλιον μελιττῶν 9, 203.

κυφαλὶς 9, 108.

κύφελος avis ἄπου, hirundinis similis 9, 106.

κύων mores 1, 18. δασύς 2, 12. πολυδάκτυλον 2, 17. μαστοὶ ἐν γαστρὶ 2, 21. καρχαρόδους 2, 27. βάλλει ὀδόντας 2, 29. 6, 41. aetas e dentibus 2, 29. 6, 141. στόμα ἀνερωγός 2, 33. κοιλία 2, 77. 80. 83.

aitus uteri 3, 11. κρανίον μονόστευον 3, 55. ἐνοπνιάζουσι 4, 112. ὑλαγμός 4, 112. φωνή 5, 47. δρόμημα κατατεταμένον 9, 224. ὄγεια καὶ κύσεις 5, 27. 51. 58. ὀπισθεν συνέχονται 5, 14. ὄχεια 6, 134. 139. τυφλά σκυλάκια 6, 135., δώδεκα 6, 139. καταμήνια 6, 136. σκυζᾶ 6, 121. 136. σκέλος αἶροντες οὐροῦσι 6, 134. 138. 8, 57. κάμνοντες πόναν ἐσθίουσι 8, 53. 9, 42. ἐλμινθιωῦντες ἐσθίουσι τοῦ σίτου τὸ λήϊον 9, 47. νοσήματα 8, 142. περιττωμα ξηρόν 8, 57. vita 6, 139. μίσηται λύκω, ἀλώπει, τίγρει 8, 167. γένη πλείω 6, 134. Ἰνδικοί 8, 167. ἐν Μολοττία 9, 3. Λακωνικαί 6, 134. 137. 139. 8, 167. 9, 2. Ὀδυσσέως 6, 139. — 2, 25. 29. 3, 106. 5, 47. 140. 6, 115. 137. 141. 8, 57. 9, 229.

κύων piscis, γαλεῶν εἶδος 6, 65.

κύων, εἶδος, ὑπὸ κύνα 5, 64. 6, 69. 88. 8, 97. 131. 9, 258. ἐπιτολή 9, 258.

κῆρα ἀστραγάλου 2, 18.

κωβίος, piscis, ἔντερα 2, 86. μικροί 6, 93. ἀγελαῖοι 9, 26. ἐκτίκτουσι πρὸς τοῖς λίθοις 6, 76. τροφή 8, 32. πίνοντες περὶ Κρήτην 8, 88., ἐν ποταμοῖς 8, 121. ὁ λευκός 9, 144. — 9, 143.

κωβίτης 6, 93.

κώδια προβάτων 8, 72.

κωλῆνες ὀστᾶ ἐν μηροῖς καὶ κνήμαις 3, 57.

κῶλον διφυές 1, 58. διμερές 1, 59. —ων κάμψεις divergare 2, 5. πρόσθια καὶ ὀπίσθια 2, 5. περιφέρειαι 2, 36. desunt piscibus 2, 52.

κωλωτής καὶ ὄνος πολέμιοι 9, 18.

κῶνωψ κεντεῖ 4, 71. πρὸς τὰ ὄξεια προσιζάνει 4, 97. ἐκ σκωλήκων 5, 105.

κῶπη 4, 86.

κωτίλα ζῆα 1, 16.

κωφοὶ ἐκ γενετῆς 4, 109.

Λάβδα 3, 43.

λάβραξ, piscis, τέτταρα πτερύγια 1, 26. inter λεπιδωτούς 8, 175. ὀξυήκοος 4, 89. λίθον ἐν κεφαλῇ ἔχει 8, 122. τριώδοντι λαμβάνεται 4, 116. τίεται δὲ 5, 32. χειμῶνος 5, 37. of. 6, 101. inter δρομάδας 6, 101. οὐ ἂν ποταμοὶ ῥέωσι 5, 36. λεπιδωτός 6, 73. σαρκοφάγον 8, 28. ἄπτεται καὶ φυκίων 8, 33. φαῦλος κύων 8, 175. 9, 27.

λάβρως 8, 57.

λαβυρινθώδης 2, 18.

λαγαρός 9, 155.

λαγνεῖα 6, 142.

λάγνος 6, 142. ἵππος λαγνίστατον μετ' ἀνθρώπων 6, 148. φύσει ἔλαφος 6, 174.

λαγών 1, 54. 6, 25. 7, 21.

λαγῶς, ἐλάττονες ἐν Αἰγύπτῳ 8, 162. δέρμα λαγωῦ 9, 121. — λαγῶς θηρευεῖ ἀετός 9, 120.

λαγωφόνος aquila 9, 13.

λαεδός καὶ κελεός φίλοι 9, 22. οἰκῆ πέτρας καὶ ὄρη ibid.

λαθάνεμος ὥρα in versu Simonidis 5, 28.

λαίμαργος 8, 31.

λαίος, avis, μέλανι κοτύφῳ ὅμοιος 9, 95. ἐπὶ πετρῶν καὶ κεράμων ibid.

λακτίζειν 9, 234.

λαλίστερα τὰ μικρὰ ὄρνεα 4, 107.

λαμβάνειν μεταξύ 3, 37. τελῶσιν 5, 34. τέλος 7, 38. ποδός 9, 215. ἐν γαστρὶ 9, 251.

λάμια, σέλαχος 5, 15. 9, 139.

λαμπρός, φωνή 9, 92. μέλιται 9, 200.

λαμπτήρ 4, 63.

λαπαρός 8, 147.

λάπτοντα πίνειν καρχαρόδοντα 8, 59.

λάρος, avis, στόμαχος εὐρύς 2, 88. τίκτουσι θέρους ἐν ταῖς περὶ θάλατταν πέτραις δύο ἢ τρία 5, 30. 8, 47. σποδοειδής 8, 46. ὁ λευκός 8, 48. ζῆ ἀπὸ θαλάττης 9, 13.

λάρυγξ πρόσθιον αὐχένος μέρος 1, 52.

πώγων κατὰ τὸν λ. 2, 13. ἀφίγησι
 τὰ φωνήεντα 4, 101.
 λάσιοι ὄιες 8, 72.
 λάταξ, παζόν 1, 6. ἢ καλ. λ. τετρα-
 πουν ἄγριον περὶ λίμνας καὶ ποτα-
 μῶς 8, 58. ὀδόντες ἰσχυροὶ 8, 58.
 ἐκτέμνει καρκίδας ἰβδ. τρήσωμα
 σκληρόν 8, 58.
 λάχανα ἐπιδίδωσι ὕμνα κλέον 8, 120.
 λάφει πίνειν 8, 59.
 λάινα 2, 21. 6, 179.
 λαίνειν κηρία 9, 185.
 λειμών 8, 150. 9, 93.
 λειμώνια ἀράχαι 5, 129.
 λειόβατος, pisces, bilis in iecore 2, 68.
 inter σελαχώδη πλατέα, ζφοτοκεῖ
 φτοκῆσας 6, 65.
 λειόστρακα 4, 40.
 λειοτριχεῖν 8, 66.
 λειοὶ inter ἰέρακας 9, 128.
 λείος, pisces nonnulli 2, 57. 6, 73.
 γαλοῖ 6, 57. κηρίον 5, 122. ὑστέρα
 3, 18. 7, 52. loca 5, 85. — 7, 9. 16.
 λείπουσι τρήσας 3, 72.
 λείχειν τῇ γλώττῃ 6, 182. ἄλα 6, 188.
 λέκιθος, duo in ovibus didymis 6, 29.
 pro νεοττός corrigé 6, 8. 52.
 λέλγχε aquila 9, 110.
 λέπαργος κίρκος in versu Aeschyli 9,
 259.
 λεπάς, νέμεται ἀπολυομένη 4, 41. μή-
 κων ἐν βάθει 4, 49. ἀγρία ἦν κα-
 λοῦσιν οὐδὲ θαλάττιον 4, 51. τετρώ-
 πηται τὸ ὄστρακον 4, 51. μεταχω-
 ροῦσι 5, 75. 8, 22. πνευμάτων
 ὄντων προσέχονται 4, 55. ἐπιπο-
 λάζον ubi nascitur 5, 69. cloaca
 superne sita 4, 61.
 λεπιδωτός, pisces plerique 2, 57.,
 πάντες λ. ἰχθύες φυτόκοι 2, 58.
 6, 73. τὰ λ. 3, 67. ex corr. 8, 175.
 λεπίς, φολίς-δμοιον χώρῃ λεπίδος 1,
 34. ἰχθύες μόνον ἔχουσι 3, 66.
 ἰχθύων σκληρότεροι γίνονται 3, 76.
 — 1, 4. 7, 16.
 λεπτοσκελής 2, 60.
 λεπτότης 5, 120. 6, 73.

λεπτότριχοι 3, 74. — ἄτερμα τὰ θήλα
 4, 126.
 λεπτοφωνόταρα τὰ θήλα 4, 127.
 λεπτοχειλῆ ὄστρακόδεσμα 4, 40.
 λεπτύνειν 8, 71. — εἶναι 3, 84. λε-
 λεπτοσμένοι ἄνθρωποι 3, 20. 49.
 λεπύρια 5, 61.
 λεπυριώδη 5, 62.
 λευκαίνεσθαι, τρήσας 3, 70. περὰ ἀε-
 τοῦ 6, 37.
 λευκαρωδίας, avis aquatica 8, 46. βύγ-
 χος μακρὸν καὶ πλατύ ἰβδ.
 λευκή, ἐξάνθημα 3, 70.
 λευκής καρπός 5, 40.
 λευκόν, τὸ in oculo 1, 42 — 44. in
 ono 6, 24. 25., avium 6, 5. 19.
 ὑγραίνεται ὑπὸ φύγους 6, 12. φύ-
 σις ἐναντία τῇ τοῦ ὄχρου 6, 12.
 ὑμῖν διεληγεται 6, 12. ἐκ τοῦ λ.
 ἀρχῆ νεοττοῦ 6, 21. τὸ λ. ἐν κό-
 χλοισι 4, 50. λ. δύο σπιφρά ὅμοια
 μαστοῖς in cochleis 4, 46. in ono
 aeriae 5, 89. τρήσας εὐθὺς λ. 3, 70.
 ζῶα ἐκ μελάνων 3, 77. 78. κόραξ
 στρουθός χελιδών 3, 77. feminae 3,
 108. viri 7, 9. 17. σπέρμα 3, 109.
 ὑγρότης 6, 122. καταμήνια 7, 3.
 ἰχθύες 6, 73.
 λέων, αὐχένος ἐν ὄστον 2, 2. χαίτη
 2, 12. 6, 179. πολυδάκτυλον 2,
 17. ἀστράγαλος λαβυρινθώδης 2,
 18. καρχαρόδους 2, 27. στόμα
 ἀνερωγός 2, 33. ὄστᾶ σταρεά 3,
 58. οὐκ ἔχει μυελὸν ἐν ὄστοις 3,
 58. 98. γαμφώνυχον 3, 65. σαρ-
 κοφάγον 8, 57. κοιλία 2, 77.
 περίττωμα προΐεται σπανίως 8, 57.
 φύσα δριμεῖα 8, 57. οὖρον ἔχει
 ὁσμήν 8, 57. οὐρεῖ κατὰ σκέλος
 8, 57., βαδίζει 2, 9. 9, 244. τὰ
 ἔσω ἀμίδια ἀφίγησι βαρεῖαν 8, 57.
 χαλεπωτάτος ἐν τῇ θρώσει 9, 223.
 ἐν θήραις 9, 224. φοβεῖται τὸ κῆρ
 9, 225. morsus difficilis 9, 228.
 πλησιάζουσι πυγηδόν 5, 7. 6, 176.
 coitus et partus 6, 113. 178. castuli
 2 — 6 parvi 6, 178. 179. fabula de
 emissionem uteri 6, 178. in Europa
 inter Acheloum et Nessum 6, 178.
 8, 165. in Syria 6, 179. γέννη δὺο

9, 227. *poros* 1, 18. 9, 223—228.
 θώς και λ. παλέμιοι 9, 23. 229. παρ-
 δαλιαγγίς φθείρει λ. 9, 43. ὄπισθ-
 ουρητικόν 2, 23. 57. 6, 178. λείαινα
 δύο μαστοὺς ἔχει ἐν γαστρῷ 2, 21.
 λτίον σίτου 9, 47.
 ληρώδης μῦθος 6, 178.
 λιβανωτός 7, 19.
 λιβὸς και κελεύς πολέμιοι 9, 12.
 λιγυρά φωνή 9, 92.
 λίθος in vesica aegrotorum 3, 82.
 χαλιτίτις in Cypro 5, 106. *fabula*
de lapide graum 8, 81. in capite
pisicium 8, 122. — 8, 23. 24.
 λιθώδεις τόποι 8, 25.
 λιμνάζει αἷμα 3, 33.
 λιμναία ζῶα 1, 7. ὄρνιθες 6, 45. 8,
 83. ἰχθύες 6, 80: 8, 131. 177.
 τὰ λ. 8, 49.
 λίμνη 6, 81. 87. 9, 78. 93. 112.
 τελματώδης 6, 95. διαμένουσα *ibd.*
 κάλαμοι ἐν λ. 8, 120.
 λιμνοθάλατται, πολλοὶ ἰχθύες ἐν λ.
 8, 89.
 λιμνόστρεα τραχυόστραχα 4, 40. πα-
 χυχειλιτῆ *ibd.* συνίσταται ὅπου βόρ-
 βορος 5, 68. γίνονται καρκίνοι
 λευκοὶ ἐν λ. 5, 70,
 λιγῆ σφαῖρα 9, 84.
 λιπαρός 9, 232.
 λιπαρότης ἐλαιώδης ἐν γάλακτι 3, 103.
 λίσσωμα τριχῶν 1, 49.
 λίσσωσις τριχῶν 1, 49.
 λίχνος 8, 51. 9, 222.
 λοβός *pars auris* 1, 45.
 λόγος, ἐν τέρατος λόγῳ τιθέναι 6, 8.
 λ. πρὸς μῦθον συνάπτων 6, 183.
 κατὰ λ. ἀποβαίνειν 6, 187.
 λόγγη 5, 126.
 λοιμῶδες νόσημα ἰχθύων 8, 130.
 λόχαλος, *avis* 2, 90.
 λοπάς 9, 204.
 λουόμενα ζῶα 5, 141. — εσθαι ἐν
 πηλῷ 8, 62.
 λοῦσται ὄρνιθες 9, 260.
 λοῦτρα θερμὰ πιαίνει βοῦς 8, 64. 8,
 139.

λοφία, ὑαίνης 6, 180. ὑός 8, 140.
 2, 12.
 λόφος *animum* 2, 51. ἀλεκτρούνος *ibd.*
 φοινικοῦς 8, 41. — 1, 3. 9, 101.
 λόφουρα καλ. 1, 35. σιαγόνες μακρὰί
 1, 66. *partium proportio ex aetate*
 2, 25. — 1, 55.
 λοχεία 9, 54.
 λοχεύεσθαι 9, 87.
 λοχίων καθαρώτατον ἵπκος 6, 124.
 λοχμή 9, 22. 75.
 λόγῃ ὀπισθοουρητικόν 2, 23. 5, 7.
 πλησιάζουσι πυγηδόν 5, 7. ὅμοιοι
 ἡμιαστραγαλίφ ἔχει 2, 78.
 λύκαινα 6, 183.
 λυκόβρωτος οἶς 8, 72.
 λύκος ἀεὶ ἄγριον 1, 15. ὠμοφάγος 9,
 15. αἰδοῖτον ὀστώδες 2, 24., ὄχεύε-
 ται ὡσπερ κύων 5, 10. *coitus tem-
 pora difficilis* 6, 113. *coitus et
 partus* 6, 183. *fabula de partu* 6,
 183. ἐσθίει γῆν 8, 53. πόαν
 ἐσθίοντες ἀνεμοῦσι 8, 53. οἱ μονο-
 πείραι ἀνθρωποφαγοῦσι 8, 53. ἐν
 Κυρήνη μίσγονται τοῖς κισί 8, 167.
 κοιλία 2, 76. ἐλάττους ἐν Αἰγύπτῳ
 8, 162. in *Maeotide* 9, 132. πο-
 λέμιος ὄνφ ταύρω ἀλώπει 9, 15.
 — 8, 162. 9, 48.
 λύκος, εἶδος κολοῦν 9, 100.
 λύκος, εἶδος ἀράχου 9, 156. 157.
 λυκαώδης χρώματι ἡ ὕαινα 6, 180.
 λυμαίνεσθαι 8, 129. 154. 9, 160. 157.
 λυπεῖν περὶ τὸ δέσμα 3, 24.
 λύπη 7, 3.
 λυπρὰ γῆ 5, 131.
 λύρα, *pisces*, λέγεται φωνεῖν 4, 103.
 λύττα κυνῶν νόσημα 8, 143. ἐμποιεῖ
 μανίαν *ibd.* λαμβάνει καμήλους *ibd.*
 λυτῶν 8, 143. 146.
 λύχνου ἀποσβεννυμένου ὄσμη 8, 148.

Μαγειρεῖα 9, 222.

μαδαροὶ γίνονται ἀκαλῆφαι 4, 66.

μαδιγένειοι ἤπτον φαλακροὶ 3, 75.

μᾶζα 8, 29.

μαθητικώτερα τὰ θήλα 9, 2.
 μαθήσεως ἔνια ζῶα κοινωνεῖ 9, 1.
 μαῖα obstetrix 7, 58.
 μαῖα καρκίνων γένος μέγιστον 4, 17.
 ὀφθαλμοὶ ἑγγύς ἀλλήλων 4, 34.
 inter καρκίνους ὀστρακοδέρμους 8,
 117.
 μαιμακτηριῶν 5, 59. 6, 63. 170. 8, 79.
 μαινεσθαι 8, 145.
 μαινίδια μικρά 6, 88.
 μαινίς, piscis 6, 94. figura 8, 173.
 ἀγελαῖαι 9, 26. parit post brumam
 6, 102. fertilissima 6, 103. κύουσα
 ἀγαθή 8, 173. mares colorem mu-
 tant 8, 173. καλοῦνται τράγοι 8,
 173.
 μακραύγενα avium quomodo bibant
 8, 59.
 μακρόβιος 1, 58. μακροβιώτερα τὰ
 ἄρρενα ζῶα 4, 124., οἱ θήλειες ἰχ-
 θύες 4, 125., κύνες ἄρρενες θηλειῶν
 6, 140. στρουθίων θήλειαι 9, 58.
 -έρων ἤθη ἐνδηλότερα 9, 1. -εροι
 οἱ πλείους ἔχοντες ὀδόντας 2, 30.
 ἔλαφος 6, 172. ἀστὸς 9, 120.
 μακρόκεντρος σκορπίος 4, 72.
 μακρόκερκοι οἷς 8, 72.
 μακροκελῆς, aves 2, 49. araneae 9,
 161. τὰ μ. ὑγρόκοιλα 9, 253.
 μαλάκια, νευστικά 1, 9. δοκεῖ πόδας
 ἔχειν 1, 27. ἐγκέφαλος 1, 65.
 ἐκτὸς ἔχει τὸ σαρκῶδες ἐντὸς δ' εἴ-
 τι ἔχει στερεόν 4, 1. πόδες κεφαλῇ
 κύτος περὺγια 4, 4. ἔχει τὰ μέ-
 λανα 4, 63. πάσας ἔχει αἰσθήσεις
 4, 94. οὐ φορεῖ 4, 103. καθευδαί
 4, 113. 118. βραχύουπνα 4, 113.
 θῆλυ καὶ ἄρρεν ἔχει 4, 120. coitus
 5, 20. 21. partus 5, 40. φὰ αὐ-
 ξάνονται 5, 81. πάντα σαρκοφάγα
 8, 25. 32. -ίων γένος 1, 32. μέ-
 γιστα ἐν ἀλεινοτέροις 1, 30. οὐ
 γίνεταί ἐν Πόντῳ 8, 159. — 6, 76.
 8, 16. 31. 9, 147.
 μαλακίσεσθαι 8, 152.
 μαλακόδερμα φὰ 1, 24. 5, 150.
 μαλακοκρανεύς, avis 9, 98.
 μαλακός, τὸ μ. 4, 1. πῦρ 6, 13. ἦθος

9, 2. κρημνοὶ 9, 82. ἡ φώκη 6,
 72. -ώτατοι σπόγγοι 5, 78.
 μαλακόσαρκα 1, 3.
 μαλακόστρακα γένος ἀνώνυμον ἐν
 ὀνόματι 1, 32. ἐκτὸς τὸ στερεόν
 ἐντὸς τὸ μαλακὸν καὶ σαρκῶδες
 4, 1. νευστικά 1, 9. πάσας ἔχει
 αἰσθήσεις 4, 94. οὐ φορεῖ 4, 103.
 καθευδαί 4, 113. 118. βραχύουπνα
 4, 113. θῆλυ καὶ ἄρρεν ἔχει 4,
 120. ὄχευόμενα ὁρᾶται 8, 172.
 coitus 5, 22. 23. κύγεις et φὰ 5,
 81—86. αὐτὰ ὑφ' αὐτὰ τίθενται
 τὰ φὰ 5, 90. ἐπράζει ibid. κύοντα
 ἄριστα 8, 172. φωλεῖ τὰς χειμε-
 ριωτάτας ἡμέρας 8, 104. παμφάγα
 8, 124. γένη 4, 16—36. καρκίνοι
 8, 117. — 8, 16.
 μάλλον, τὸ 1, 3. μ. καὶ ἦττον 7, 22.
 8, 2. — 3, 60. 61.
 μανός, σπόγγος 5, 76. 78. γλωττα 1,
 51. τρίχες 2, 11.
 μαντείας πρόεδρος 8, 119.
 μάνταις 9, 8.
 μαντεύεσθαι 3, 102.
 μαρῖνος piscis 8, 123. diutissime
 gravidus 6, 99. 8, 123.
 μάρις = ἔξ κοτύλαι 8, 68.
 μαρτιχόρα animal Indicum descriptum
 apud Ctesiam 2, 28.
 μαστοειδῆς πόρος 4, 48.
 μαστός 1, 4. στῆθος διφυῆς μαστοῖς
 1, 53. -ῶν διαίσεις 1, 76., θῆλαι
 6, 138., ἑπάρσις 7, 3., διαφορά
 7, 8. 9. μανός 1, 53. σομφός 7,
 65. situs in homine, elephanto,
 numerus etc. 2, 4. 20. 21., simia
 2, 35., delphino 2, 53. in maribus
 2, 21. ἐν αἰγί ἄρρενι 3, 102. quae
 animalia habeant 3, 99. πλείους
 δυοῖν ἔχοντα 3, 103. In utero γα-
 λαιοιδῶν 6, 55. καθάρσεις τρέ-
 πονται εἰς μ. 7, 27. -ὄν σπᾶν 7,
 61. desunt amphibiis 2, 39., pisci-
 bus 2, 52. — 3, 21. 24. 28. 4,
 13. 46. 5, 45. 91. 6, 56. 71.
 128. 7, 21. 65.
 μασγάλη κοινὸν μέρος πλευρᾶς βρα-
 χίονος καὶ ὤμου 1, 56. ἀνθρώπος

τρίγας ἐν μ. ἔχει 2, 11. 3, 71.
 μαστοὶ περὶ μ. ἐλέφαντι 2, 20.
 γάλα βρεῖ κατὰ μ. 7, 65. — 3, 22.
 29. 36. 41.
 μάχιμον ζῶον 9, 55. 81. τὸ ἦθος 9,
 91. 9, 113.
 μεγαλόπους 9, 97.
 μέγεθος τέλειον λαμβάνειν 6, 69. —ει
 πηροῦσθαι 6, 128.
 μέδιμος 8, 69. Μακεδονικός 8, 68.
 μεθίστασθαι 8, 147.
 μέθοδος κατὰ φύσιν 1, 36.
 μεθόριον 8, 4.
 μεθύειν, ὄφεις 8, 51.
 μελαγχρόμος ὄρνις σκοληκοφάγος 8,
 41. 9, 88. οὐα ultra viginti 9, 88.
 νεοττεύει ἐν δένδροις 9, 88. οὐχ
 ἔχει τῆς γλώττης τὸ ὄξύ 9, 88.
 μεταβάλλει 9, 256.
 μελαγχρῶς 9, 207.
 μελανάετος 9, 113.
 μελανία κέρατος 9, 232.
 μελανοδέρματα 3, 63.
 μελάνουρος piscis, fucus vescitur 8, 28.
 μέλας, τρίγας 3, 70. 78. γυναῖκες 3,
 108. ἄνδρες 7, 9. 17. γονή 3, 109.
 τὸ μ. in oculo 1, 42. 43. 44. 4,
 50. τὰ μ. ἐχίνων 4, 58. 63., ἐν
 χελώναις, φρύναις, βατράχοις,
 στρομβώδεσι, μαλακίοις 4, 63.
 μελεαγρίς —(ιδος, ψά 6, 5.
 μέλι ζῶων 1, 1. δῆλα 7, 24. —ῶν
 φύσις 5, 87.
 μέλι, τροφή 5, 116. 9, 165. unde
 ferant apes 5, 118. ἀπὸ κιττοῦ 5,
 122. πρὸς τοῖς δένδροις 5, 123.
 —τος ἐργασία 9, 198. μέλιτται φέ-
 ρουσι τὸ πίπτον ἐκ τοῦ ἀέρος 5, 116.
 μᾶλλον ἐργάζονται αὐχμοῦ ὄντος
 5, 115. συνίσταται πεττόμενον 5,
 118. μέλιτται ἐμοῦσι εἰς τὸν κύ-
 τταρον 5, 119. δὲ τὸ μῆγίς 5,
 122. ἑαρινόν 9, 198. λευκόν etc.
 9, 198. —τος θυρίδες 9, 168. —
 4, 95.
 μελίκτηρα ποιοῦσι πορφύρα 5, 61.
 μελίλωτον μέλιτται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ
 μ. 9, 199.

μελισσαεύς 9, 198.
 μέλιττα, ἄναιμον 1, 23. ἔντομον 1, 7.
 χερσαῖον 1, 10. πτηνόν 1, 10.
 πτιλωτόν 1, 28. πταρωτόν 4, 2.
 τετραπτερον 4, 73. ἰδιότροφα 1,
 13. οἰκητικά 1, 14. φωλοῦσι 8,
 98. πλείους πόδας ἔχει 1, 25. ala
 onvlsa non restituitur 3, 79. κέν-
 τρον ἔχουσι ἐν ἑαυτοῖς 4, 72. 5,
 113. 9, 190. ὄσφραίνονται 4, 95.
 ἄδῃλον εἰ ἀκούουσι 9, 210. ἀγελαῖα
 9, 164. ἐργατικώτατα 9, 155. τὸ
 μέλι τροφή 9, 165. αὐτὰ τροφήν
 ποιοῦνται καὶ ἀποτίθενται 9, 165.
 κύτταροι 9, 174. 202. ἐπικάθηνται
 τοῖς κηρίοις 9, 178. ὀρθοῦσι τὰ
 πίπτοντα κηρία 9, 179. καθαριώ-
 τατον ζῶον 9, 191. πρὸς οὐδὲν
 σαπρὸν προσίζειν 4, 97. 8, 73.
 βομβεῖ 4, 102. 118. ἡρεμοῦσι 4,
 118. κτείνουσι ἡγεμόνας 9, 180.,
 κηφῆνας 9, 179. μάχαι 9, 190.
 αἱ τυπτοῦσαι ἀποθησκουσι 9, 190.
 aculeo privatae moriuntur 3, 79.
 9, 190. —ῶν σκώληκες 5, 96. γέ-
 νεσις 5, 111. ἄρρνες θήλειαι 5.
 113. ἡγεμόνες, βασιλεῖς 1, 12. 5,
 112. 113. 115. 120. 9, 164. γόνος
 5, 111. χρῆσταί 5, 112. 9, 175. 177.
 182. 187. γένος πονηρόν 9, 193.
 γένη 5, 114. βίος 5, 122. πίνουσι
 9, 197. χαίρουσι κρότη 9, 201.
 ὀρθρῖαι σιωπῶσι 9, 202. προγι-
 νώσκουσι χειμῶνα 9, 205. πολέμιοι
 σφῆκες 9, 204. θηρία λυμαινόμενα
 τὰ κηρία 8, 154. — 4, 68. 8, 115.
 9, 170. 218. 221. 222.
 μελίττια κηρία 9, 167.
 μελιττουργεῖν 9, 170.
 μελιττουργοί 9, 165. 166. 188. 193.
 195. 204. 205.
 μεμβράδες 6, 93.
 μεμιγμένως 9, 85.
 μεμφιμοιρότερον γονή 9, 6.
 μερίζεσθαι πρὸς τι 9, 170.
 μέρος, —η μέλι καλεῖται 1, 1. ομοιο-
 μερῆ 1, 38. 3, 19. 4, 1. —ῶν θέσις
 1, 60. — 2, 1. 4, 4. 7, 48.
 μέροψ, nomen avis apud Boeotos 6, 3.
 — ἀντεκτρέφονται 9, 82. χρωμα

9, 82. *ova sex ad septem parit in declinibus* 9, 82. ἀδικαὶ μαλίττας 9, 189.
 μεζεντέριον ὑπὲρ τῶν ἐντέρων ὑμενῶ-
 δας καὶ πλατὺ καὶ πῖον 1, 74. *situs*
 1, 77. *venae* 3, 49.
 μέσος, τὸ μ. *oculi* 1, 44. *aures* 1, 47.
lingua 1, 51. — 8, 4.
 μεσοῦν 9, 153.
 μεταβαίνειν 6, 51. κατὰ μικρὸν 3, 68.
 μεταβάλλειν, ὄλα 5, 128. τόπον 4, 63.
 5, 71. 8, 74. χρῶμα 5, 89. 8,
 130. 9, 149. 254. 257. φωνήν
 7, 2. 9, 81. 254. 257. τρέχες τὰς
 χροῆς *senectute* 3, 70. μορφήν 5,
 95. γένος εἰς ἄλλο 6, 11. ἕξις
 σώματος 7, 7. μορφᾶς καὶ ἦθος
 9, 245. κατὰ τὰς ὥρας 9, 229. *viri*
et feminae facultate generandi 7,
 43. 44. ἐκταμνόμενα 9, 245. ὕδατα
 3, 78. 5, 141. μεταβάλλεσθαι
transferri 8, 36. 3, 25. 4, 6. 5,
 26. 6, 11.
 μετάβασις 8, 5.
 μεταβλητικά 1, 9.
 μεταδιδόναι τῆς θήρας 9, 131.
 μεταθεῖν 9, 171.
 μεταλαμβάνειν 8, 14.
 μεταλλάττειν 6, 170.
 μεταμείβειν ὅπας 9, 49.
 μετανίστασθαι 8, 65. 9, 184.
 μεταξὺ λαμβάνειν 3, 37. — 4, 31.
 3, 53. 63. 69. 83. 2, 45. 53. τὸ
 μ. τοῦ πνεύμονος 1, 70.
 μεταπίπτειν 1, 75.
 μεταστάσις 8, 79.
 μεταστρέφειν 9, 153.
 μεταφορά, κατὰ μετ. 2, 19.
 μετάχοιρον 6, 128. 163.
 μεταχωρεῖν 5, 75. 8, 22.
 μετεϊσθύνειν 5, 74.
 μετεωρίζειν 8, 132. 9, 240. —εσθαι
 2, 46.
 μετεωρόθηρος 9, 130.
 μετέωρος, φλέψ 3, 40. γῆ 9, 74. χω-
 ρία 8, 72. τῇ ἀπὸ τῆς γῆς ἀπο-

στάσει 2, 41. πέτασθαι 4, 104.
 νεῖν 8, 131. γίνεσθαι 8, 132. —ον
 λαμβάνειν 9, 126. —ου ἄπτασθαι
 9, 129. —όν τινος 5, 124.
 μετοπωρινός, ἀρκτοῦρος 6, 90. ὕδατα
 5, 131. μέλι 9, 198. — 8, 103.
 μετόπωρον 5, 27. 101. 110. 6, 101.
 102. 146. 9, 146: πρὸς δύσιν
 πλειάδος 6, 64.
 μετραῖσθαι 5, 109.
 μετρητής 8, 68.
 μέτωπον, μέρος προσώπου 1, 41. *eius*
modi 1, 41. *in astaco* 4, 26. πώ-
 λων 6, 158.
 μῆκος, μεγέθους 3, 89. φωνῆς 5, 47.
 μήκων *paraver* 9, 206.
 μήκων, μῦτις καρκίνων 4, 29. κήρυ-
 κος εὐλιγμένος 4, 32. οἰστέλι περι-
 τωμα τοῖς ὀστρακηροῖς 4, 47. 51.
 πορφύρας 5, 64. 65. —ος ἡλικη 4,
 47. *situs* 4, 49. — 4, 46. 64.
 μηκάνιον 7, 61.
 μηλῆς *morbus asini* 8, 151.
 μηλολόνη, πιλωτόν 1, 28. περατόν
 4, 2. κολεόπτερον 1, 29. 4, 65.
 ἔλυτρον ἔχει 4, 73. ἐκ σκαλιχων
 ἐν βολίτοις καὶ ὀνίδων 5, 102.
 μὴν χειμέριος *in versu Simonidis* 5,
 28. τροπικὸν ἐν χειμῶνι 6, 1. φθί-
 νων 7, 12. κατὰ μῆνα τίχτειν καὶ
 ὀχεύεσθαι 6, 59.
 μῆνιγξ ἡ περὶ ἐγκέφαλον φλαβώδης 1,
 67. 3, 38. ὕμην δερματικὸς 1, 67.
 μηρός, ἐν ᾧ στρέφεται κοταληδών 1,
 54. τὸ ἀμφικέφαλον σκέλος 1, 59.
 σαρκώδεις ἀνθρώπου 2, 16. πιθή-
 κος 2, 36. μέγιστοι γαμφωνόχων
 2, 45. *ossa in μ.* 3, 57. *mammae*
in μ. 2, 21. *labores mulierum in μ.*
 7, 56. διαιρούμενος 2, 45. — 1, 4.
 1, 56. 57. 62. 2, 23. 3, 23. 27. 47.
 μηρυκάζειν, τὰ μηρυκάζοντα πάντα
 ἔχει πνεύσαν 3, 104., γάλα πολὺ
 καὶ χρήσιμον εἰς τύρβους ἀμέλγεται
 3, 108. —άζει τὰ μὴ ἀμφώδοντα
 9, 252. κατακείμενα 9, 252: *inter*
pices solus σκαρος 2, 85. 8, 33.
 — 2, 75. 3, 107.

μήροξ, μήρυκα καλοῦσιν ἔνιοι ἰχθῶν
τινα 9, 253.
μητέρες αἱ μελιττῶν ἡγεμόνες 5, 112.
μητραι σφηκῶν 9, 208 sq.
μήτρα, καυλὸς καὶ στόμα ὑστέρας 3,
10. —ας ἀλείφειν 7, 19. κοτυληδόνες
ἐν μ. 7, 54. — 7, 51. 9, 250.
μηχανᾶσθαι 9, 72.
μιγνύειν 9, 199. 202.
μίγνυται ὁμογενῆ 6, 161. τὰ ἄλλα γένη
μέμικται καὶ μεμοίχευται 9, 116.
μικρορροπόγιοι aves 2, 49.
μικρόστομα 2, 33.
μικρότριχος ὁ ἄνθρωπος 2, 11.
μίλτος 6, 5.
μιμήματα ζωῆς ἀνθρωπίνης 9, 51.
μιμητής 8, 84.
μιμητικὸς ὄρνις 8, 84. 85.
μινυρίζειν 9, 113.
μίεις μὴ ὁμοφύλων 8, 167.
μίσειν συναχῶς 6, 162. —ονται τὰ θη-
ρία τὰ μὴ ὁμόφυλα ἐν Λιβύῃ 8, 166.
μίτος 9, 169.
μναῖος, μναῖαι πορφύραι 5, 63.
μνημή, —ης πολλὰ ζῶα κοινωνεῖ 1, 18,
8, 8.
μνημονικώτερον γυνή 9, 6.
μοῖρα, φῶν καράβων διηρημένον εἰς
ὄκτω μ. 5, 82.
μοιχεύεσθαι 7, 38. 47. 9, 116.
μοιχός 7, 38.
μόλιβδος 9, 84.
μολύνειν πηλῶ τὸ δέρμα 6, 111.
μοναδικὰ ζῶα 1, 11. 9, 164.
μόναπος = βόναπος 9, 230.
μοναχῶς 5, 8. 7, 31.
μόνιμα ζῶα ἐν ὑγρῶ 1, 9. sexus dif-
ferentia carent 4, 120. pisces 9,
142. φύσις 6, 133. 158. —ίμως
8, 69.
μονόθυρα ὀστρακόδερμα 4, 39. 43.
49. 8, 136.
μονόκαμπτοι οἱ κάτω δάκτυλοι 1, 59.
μονοκέρατα καὶ μώνυχα ὀλίγα 2, 18.
μονοκερον ibd.

μονοκόλια 1, 73.
μονοκόνδυλος ὁ μέγας δάκτυλος 1, 58.
μονοκότυλος τῶν μαλακίων ἐλεδῶνη
4, 14.
μονόξυλον 4, 85.
μονοπαῖραι λύκοι 8, 53.
μονόστεον κρανίον 3, 55.
μονοτόκον κάμηλος 5, 59. 60. 6, 166.
ἵππος 6, 149. φύσει ὄνος 6, 159.
— 7, 35.
μονοῦσθαι 6, 173.
μονοφυῆς 1, 54.
μόνοχροα 8, 77. ψὰ ἰχθῶν 6, 51.,
ὄφρων 5, 150., σελαχῶν 1, 24.
μονῶτις φωνὴ μελιττῶν 9, 184.
μόρια ζῶων σύνθετα ἀσύνθετα 1, 1.
ταῦτά ἕτερα 1, 2. 19. 2, 1. δεκ-
τικά περιττώσεως 1, 19. ἢ τὸ
σπέρμα ἀφήσει 1, 20. ἀναγκαιό-
τητα 1, 20. ἀνώνομον ἐν φῖ ἢ ἀφή
1, 21. τὰ ἐντὸς τῶν ἐναίμων 2, 61.
τὰ πρὸς γένεσιν συντελοῦντα 3, 1.
τὸ τῆς ἄλλεως κύριον 3, 50. τὰ
τῶν ἐναίμων ἔχει ὀνόματα 4, 33.
ὀργανικόν 4, 65. περιττωματικόν
4, 65. προΐεσθαι εἰς θάτερον 5, 23.
ἐρρικνωμένα 5, 110. ζῶα ἐν μι-
κροῖς μ. λαμβάνοντα διαφορὰν 8,
18. μ. μικρὸν πηρωθέν 8, 18.
μεταβάλλοντα κατὰ τὰς πράξεις 9,
243. —ίων θέσις 2, 71. — 3, 93.
μόρμυρος, piscis, tempus partus 6, 101.
μορφή, ὄλη 5, 87. συγγενική 9, 163.
—ῆς συγγένεια 5, 3. μεταβάλλει
τὰ ζῶα κατὰ τὰς μ. 9, 245. — 5, 62.
μορφόνος, ἐπικαλ. πλάγγος, aquilae
species 9, 112.
μόσχοι ἐκτέμνονται ἐνιαύσιοι 9, 249.
● 5, 48. 60. 9, 198.
μουνοχιῶν 5, 37.
μοχθηρὰ χροα 9, 89.
μυγαλῆ, atanea 8, 147.
μυγμὸν ποιεῖν 9, 141.
μύειν, aves 2, 48. —όντα ὕπνον ποιεῖν
4, 112.
μυελός, νωτιαῖος 3, 25. ὀστὰ ἔχοντα
μ. 3, 58. 90. λέων οὐκ ἔχει μ.

3, 58. 90. οὐκ ἐν χονδρῶ 3, 61. οὐκ ἔχει αἰσθηθῆναι ἀπτομένων 3, 90. αιματώδης ἐν νέοις 3, 90. πιμ- λώδης ἐν πρεσβυτέρους 3, 90. ἐγ- κέφαλος ἢ συνάπτει μ. 4, 81.

μυελώδης ὑγρότης 3, 61.

μύσειν, delphinus 4, 104. 8, 14.

μυθολογεῖσθαι 6, 172. 7, 45. 9, 93. — εἶν 7, 38. 9, 16.

μῦθος ληρώδης 6, 178. ἐπιλέγεται 9, 117. λόγος πρὸς μ. συνάπτων 6, 183. — 8, 76.

μῦα 1, 13. 5, 24. 8, 73. δῖπτερον ἐμπροσθόκεντρον 1, 29. 4, 73. προβοσκίδες 4, 45. αἱματίζουσι 4, 71. ψοφοῦσι 4, 102. μεγάλοι 5, 106. 9, 217. οὐ φωλεύουσι 5, 31. ἐκ μ. σκώληκας 5, 6. ἐκ σκωλή- κων 5, 103.

μυκτήρ 1, 42. 63. 68. 69. 4, 82. 84. 111. εὐκίνητος 1, 49. διχότομος 1, 49. ἐλέφαντος μακρὸς καὶ ἰσχυρὸς 1, 49., ἀντὶ χειρῶν 2, 3. 6, 168. 9, 236. πιθήκου 2, 35. ὤων 8, 130. ὄνου 8, 151. 9, 18. ἐν ῥύγ- χει ὀρνίθων 2, 48. πολύποδος θη- λείας 5, 20. σηπίας etc. 5, 21. χόνδροι περὶ τοὺς μ. 3, 61. —ων πόροι ἀσχιστοὶ 7, 32.

μύλη τὸ πλανησίεδρον σάλου 1, 59.

μύξα 8, 30. 9, 142.

μυξώδης ὑγρότης 3, 51. 5, 88. γλι- σχρότης 3, 69. 5, 62. 7, 40.

μύξων piscis 6, 99. vide 5, 38.

μυοθῆραι ὄφεις 9, 48.

μυορότερος 9, 136.

μύραινα οὐκ ἔχει ψὸν ψαθυρὸν 3, 66. σαρχοφάγον 8, 88. ἐπαμφοτερίζει 8, 87. φωλεῖ 8, 100. 9, 28.

μύρινος piscis 8, 123.

μυρμηχία 4, 95.

μύρμηξ, ἄναρχα 1, 12. οἰκητικόν 1, 14. ἄπτερα καὶ πτερωτά 4, 2. ol- factum habent 4, 95. οὐ φωλεύουσι 5, 31. coitus et partus 5, 128. οἱ μεγάλοι 7, 24. ursus comedit 8, 55. ἐργατικώτατα 9, 155. ἐργασία 9, 155. συλλέγουσι 9, 165. 9, 69. 219.

μύρον 9, 191.

μυρρίνη, μέλιτται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ μ. 9, 199. 9, 206.

μύρτον 5, 88.

μῦς, οἰκητικόν 1, 14. inter ἀμφώδοντα 3, 18. κοτυληδόνας ἐν ὑστέρα 3, 18. γένεσις θαυμασιωτάτη πλήθει καὶ τάχει 6, 186. ἐπιπολάζοντες 6, 186. hostes 6, 188. λάπτοντες πίνουσι 8, 59. ἀρουραῖοι 6, 186. ἀφανισμός 6, 187. in Aegypto 6, 189. ὁ ποντικὸς 9, 253., φωλεῖ 8, 112. in Arabia 8, 163. — 6, 176. 8, 166. 9, 122.

μῦς τὸ κῆτος 3, 79.

μῦς, ὀστρακοδερμον 4, 39. λειόστρακον 4, 40. ἀνάπτυκτον 4, 39. κηριά- ζουσι 5, 68. ποελώδεις 5, 70.

μῦτις μαλακίων ἐφ' ἧ ὁ θόλος 4, 11. ἢ μήκων καρκίνων 4, 29. χυμὸς ὁμοῖος μύτιδι 4, 30.

μυχὸς σμήνους 9, 194.

μυωπία 6, 187.

μύωψ, δῖπτερον ἐμπροσθόκεντρον 1, 29. αἱμοβόρον 8, 73. γλώττα ἰσχυρά 4, 71. διατρυκῶσι δέρματα 4, 45. ἐκ ξύλων 5, 103. ὄμματα ἐξυδρω- πιῶντα 5, 110.

μωκὸς 1, 41.

μώνυχα ἀσχιδῆ 2, 17. μ. καὶ μονο- κέρατα ὀλίγα 2, 18. μ. καὶ δίκερων οὐδέν 2, 18. τὰ ἄρρενα οὐκ ἔχουσι μαστούς 2, 21. —ες ὕες in Illyria et Paesonia 2, 17. — 4, 21.

μωρολογία 1, 47.

μωρός 9, 150. 208.

μωροῦσθαι, μεμωρωμένοι αἰγες 9, 30.

Νάνοι 6, 163.

ναρκᾶν 9, 134.

νάρκη, σέλαχος 5, 15. 6, 60. bilis 2, 68. τίκται μετοπώρου 5, 37. 6, 64. ad octoginta embryos continet 6, 60. inter πλατεῖς 6, 65. ζφο- τοκεῖ ψοτοκίγασσα 6, 65. ναρκᾶν ποιεῖ 9, 134. βραδύτατον 9, 134.

νάρκη morbus 3, 51.

ναυτία 7, 27.

ναυτίλλεσθαι 9, 153.
 ναυτίλος, μαλάκιον 4, 15. πολύπους etc. 9, 153.
 ναυτικός, πόροι 1, 84. βροντή 8, 131. νόσημα 8, 132. — ὡς προσπεφυκέναι 4, 55.
 νεαρὸν δάλαρ 4, 92. *
 νεβρίαι γαλεοί 6, 55.
 νεβρός 3, 104. 9, 120. αὐξησις ταχέια 6, 171. ἔλαφος ἐξάγει ἐπὶ σταθμούς 6, 171.
 νεβροφόνος ἀετοῦ γένος ὁ πύγαργος 9, 111.
 νεῖν ἐναντίως 5, 21. 9, 236.
 νεκύδαλος insectum 5, 97.
 νέμεσθαι, ἰχθύς 4, 88. πολύπους 5, 40. πορφύραι 5, 64. κογγύλια 8, 23. πηλὸν φῦκος βρύον καυλίον etc. 8, 32. νυκτός 8, 37. ἐπὶ ξύλων 8, 44. τόπος 9, 142., παντοδαπούς 8, 126. ἔξω 9, 252.
 νέος, ἐν ν. ἰχωροειδὲς τὸ αἷμα 3, 97. νεώτερα ἴππον πιαίνονται 3, 89., φωνὴν ὀξυτέραν ἔχει 5, 46., πρότερα ὄργα πρὸς ὄχειαν 6, 119. νέων ἔχονα καὶ ψὰ ἐλάττω 5, 44. 55.
 νεόσφακτον αἷμα 7, 3.
 νεότης 7, 25.
 νεοττεία 6, 16.
 νεοττεύειν 6, 3. 35. 36. 44. 8, 45. 9, 57. 173. καθ' ἑαυτά 6, 4. ἐπὶ δένδρων 8, 48. 9, 68. ἐπὶ γῆς 9, 66. ἐν ἀποτόμοις 9, 73. ἐν κυψέλαις 9, 108. καλῶς 9, 93. κατὰ συζυγίας 8, 100.
 νεόττευσις ὑπήνεμος 6, 3.
 νεόττια, τὰ 4, 108. 5, 129.
 νεοττία, ἡ ἀλκυόνος 5, 29. 9, 86. animum 6, 3. γυπὸς γαρο νῖσα 6, 35. ὀρνίθων λιμναίων 6, 45. περιστερᾶς 9, 53. κίττης 9, 81. χλωρίδος 9, 83. κοττύφου 9, 83. ἀκανθυλλίδος 9, 84. ἔποπος 9, 88. κόκκυγος 9, 105. κυψέλου 9, 108. ἀετοῦ 9, 118. μέροπος 9, 189. οὐ ποιούντες 9, 59. — 6, 40. 43. 9, 74. 117. 118.

νεοττίς 6, 8. 14.
 νεοττοί, χελιδόνων 2, 84. 6, 36. χροκοδεύλου 5, 149. ἔχων ἄνω ἐπιγίνεται 5, 150. — τοῦ γένους 6, 15., ἀρχὴ ἐκ τοῦ λευκοῦ 6, 21., evolutio 6, 24—28. δεκαταῖος διάδηλος 6, 21. συνθερμαίνειν 6, 33. κόκκυγος 6, 43. 44. 9, 105. ἰεράκων 6, 44. σελαχῶν 6, 60. περιστερᾶς 9, 54. γυπὸς 9, 74. ἀετῶν 9, 118. 124. ὑποβολιμαῖοι 9, 107. μελιττῶν 9, 170. 173. — ος καλούμενος 6, 52. cf. 6, 8. — 4, 110. 6, 25. 51.
 νεῦρον, ἐν καρδίᾳ 1, 75. 3, 49. ὁμοιμερῆ 3, 19. explicantur 3, 49—52. ἀρχὴ ἐκ καρδίας 3, 49. φύσις 3, 49. διεσπασμένα περὶ τὰ ἄρθρα καὶ ὁστῶν κάμψαι 3, 49. φύσις σγιστῆ κατὰ μήκος 3, 51. 84. φθίρεται πυρωθέν 3, 51. οὐ συμφύεται διακοπὴν 3, 51. αἰδοῖτον καμγίου 5, 10. — 1, 1. 3, 50.
 νευρά 5, 10.
 νευρώδη σκέλη τετραπόδων 2, 16. πόρος 3, 7. μόριον ἀορτῆς 3, 31. ἀορτῆ 3, 33. 44. φλέβια 3, 44. φλέψ 3, 49. ὑμῆν 4, 65. αἰδοῖσθαι ἐν πλεκτάνῃ πολυπόδος 5, 20.
 νεῦσιν ποιεῖσθαι 5, 21.
 νευστικά 1, 9. 10. 26. 8, 48.
 νεφροειδὲς καρδία ὄφρων 2, 83. ἄλλα ν. περὶ νεφρούς 6, 157.
 νεφροί, situs 1, 83. nexus ibd. κοῖλον ibd. 3, 45. 46. quatenam animalia habeant 2, 70., careant 2, 70. venae 2, 43. — ὠν σῶμα 3, 45. πίονα περὶ τ. ν. 3, 88. — 2, 72. 3, 1. 7. 21. 23. 25. 28. 6, 157.
 νηδύς in versu Aeschylī 9, 259.
 νήνεμος τόπος 6, 76.
 νηρείτης, ὄστρακον, μορφῆ, μήκων ἐρυθρός 4, 55. ὁσφραίνονται καὶ ἀκούουσι 4, 100. μείζον ὄστρακον 5, 74. ἐπιπολάζον 5, 69. — 4, 54. 100.
 νηστεύειν 9, 250.
 νῆστις 8, 30.

νηττα, avis, στόμαχος εὐρύς 2, 88.
 στεγανόπους, βαρυτέρα 8, 48. —
 2, 90.
 νηττοφόνος ἐπικαλ. πλάγγος *aquilae*
species 9, 112.
 νιφατός 9, 29.
 νομεύς 6, 133. 9, 80.
 νομή, ἀκέραιος 6, 144. ἄφθονος 9,
 27. πρὸς ν. τρέπεσθαι 6, 173.
 ποιῆσθαι 8, 69. πρὸς ἐσπέραν 8,
 71. μελιττῶν 9, 197. — 3, 106.
 4, 17. 61. 6, 162. 8, 86. 90.
 102.
 νομίματα 1, 38.
 νομός 9, 206.
 νοσεῖν, φὸν νενοσηκός 6, 7. ἐν κυήσει
 6, 163.
 νοσερός 7, 7.
 νόσημα 5, 138. ἐμπύπτει 6, 169. 8,
 130. λοιμῶδες 8, 130. ἴδια ἰχθύων
 8, 131. φωςώδη 8, 152. συμγνῶν
 9, 196.
 νοσηματικά 3, 96.
 νόσοι —ων κρίσεις 5, 109. κατὰ τὰς
 ὥρας τοῖς ἑτερογενέσι ἔτεροι 8,
 118. τρίχες αὐξάνονται ἐν ν. 3, 75.
 νοτία 5, 93.
 νότιος τροπαί 5, 28. ὕδωρ 8, 71.
 νότια γίνεταί 5, 31. 8, 36. —
 — 6, 132. 8, 83. 127.
 νότος 6, 116. 8, 83.
 νοκτερινοὶ ὄρνιθες 8, 39.
 νοκτερίς, νοκτερόβιον 1, 14. δερμό-
 πτερον 1, 28. ἀμφωδον 3, 18. κο-
 τυλγηδόνες ἐν ὑστέρᾳ 3, 18. — 1, 10.
 νοκτερόβια ζῆα 1, 14.
 νοκτικώραξ, avis γαμφώνυχος 8, 39.,
 νοκτερινός *ibd.* ἐνιοι ὡπὸν καλοῦσι
 8, 84. ἡμέρας ἀδυναταῖ βλάπτειν 9,
 122. θηρεύει νοκτός 9, 122. ἐν-
 τερον 2, 90.
 νοκτίνομος 9, 92.
 νύκτωρ 1, 9. 5, 57. 135. 9, 37.
 νύμφαι *apes e vermibus conformatae*
 5, 96. *sphœcum* 5, 125.
 νομφιᾶν, *morbis equorum* 8, 146.

νωθῆς κίνησις χαμαιλέοντος 2, 43.
 νωθρός, κηφήν 5, 114. 9, 175. πόνος
 7, 30. κινήσει 9, 156.
 νωτιαία ἄκανθα 3, 22. μοσλός 3, 25.
 νῶτον, τὸ ὀπισθεν στήθους 1, 56.
 μέρη *ibd.* ὕβος ἐπὶ τῶν ν. καμήλου
 2, 15* *animum* 2, 45. ἐντόμων 4,
 69. σπασμός ἐκ νώτου 7, 67. —
 1, 62. 3, 21. 26. 8, 47. 9, 240.
 Ξανθεῖ στάχυς *in versu Aeschylī* 9,
 259.
 Ξανθὸν φὸν ὀρνίθων 6, 7. 9, 231.
 Ξενικὸς ὄρνις 9, 89.
 Ξηρὰ ὑγρατινόμενα *habent bestiolae* 5,
 144. τὸ ξ. 8, 12.
 Ξηραίνεσθαι ὑπὸ ἡλίου 8, 23. —ειν
 κέρας 9, 38.
 Ξηροβατικά ὄρνιθες 6, 5.
 Ξιφίας, *placis*, βράγχια 2, 56. *bilis* 2,
 68. οἰστρῶσι 8, 128.
 Ξίφος τὸ στερεὸν ἐν τεύθοις 4, 12.
 Ξύειν πηλόν 6, 95. —εσθαι περὶ τὰ
 δένδρα 6, 169.
 Ξύλα φυτῶν 5, 93. αὖα 5, 93. 98.
 — 5, 104. 144.
 Ξυλοκόπος καλεός *avis* 8, 44.
 Ξυλοφόρος σκώληξ 5, 143.
 Ξυνίσιναι 9, 235.
 Ὀβαλιαῖος 3, 103.
 ὀγκᾶσθαι 9, 14.
 ὀγκον λαμβάνειν 7, 8: — 1, 3. 3,
 49. 5, 120.
 ὀγκώδης 9, 230.
 ὀδοὶ λεπύνουσι τὰ πρόβατα 8, 71.
 ὀδοὺς, ὀδόντας ὀσπίνοι 1, 51. 3, 63.
differentiae animalium e dentibus 2,
 26. πρόσθοι 2, 26. 29. 7, 64. οἱ
 ἐντός 2, 27. δίστοιχοι 2, 27. τρί-
 στοιχοι 2, 28. γομφιοὶ 2, 29. ὀξεῖς
 2, 28. 30. πλατεῖς 2, 30. ἀμβλεῖς
 2, 29. βάλλειν 2, 29. 6, 141. 145.
 179. *mutatio in cane, equo* 2, 29.
 30. 6, 141. ἄρρενες πλείους ἔχουσι
 2, 30. τελευταῖοι 2, 31. ἐλέφαντος

2, 31. πιθήκου 2, 35. ἐλάφου 9, 36. ἵππου 6, 150. γνώμονες ἄνου 6, 159. *desunt avibus* 2, 48. πο-
λυστοιχοι *pisium* 2, 58. ἐν γλώττῃ
ἰχθύων τιῶν 2, 58. μαλακίων δυο
ἐν τῷ στόματι 4, 9., καρκίνων 4,
29. 35., ἐν χηλαῖς 4, 24. τρεῖς ἐν
κοιλία καράβων 4, 30. κοχλιῶν 4,
45. ἐχίνου πέντε 4, 62. ἐντόμων
4, 71. σμύρου *hiparii* 5, 35. λευ-
κοὶ Αἰθιοπῶν 3, 63. παιδίων 7,
64. πεπονηθέναι 9, 226. κατα-
γότες *ibid.* 3, 39. —ων γένος 3, 56.
ὀδοντοφυεῖν 7, 64. 9, 41.
ὀδοντηρὸν πληγῆμα 9, 207. —ως τίκτειν
9, 19.
ὄζειν πόας 8, 66.
ὄζολις, γένος πολύποδος 4, 14.
οἰδεῖν πόδας 6, 145. 8, 143.
οἰδημα περὶ σκέλος 7, 28.
οἰκίος τόπος ὑστερῶν 7, 15. γένεσιν
ἀποτελεῖν 8, 8. γένος 8, 50. τροφή
9, 142.
οἰκίσαις ὄρνεων ἀγρίων 9, 72. ἀνα-
τρέπουσι ἐλέφαντες 6, 114.
οἰκητικὰ ζῷα 1, 14.
οἰκογενεῖς ἀλεκτοριδες, *bis quotidie*
pariunt 6, 1.
οἰκοδομεῖν κηρία 9, 166.
οἰκονομικός 9, 148.
οἰνάνθη, *avis* 9, 258.
οἰνάς περιστεροειδής 5, 43. διτοκεῖ
6, 2. καρποφαγεῖ καὶ ποηφαγεῖ 8,
45. *magnitudo et captus ibid.*
οἶνος ὁ μέλας 7. 67. ὑδαρής 7, 67.
αἰσθάνεσθαι οἴνου 7, 41. πλύζειν
οἶνον μωκτῆρας 8, 138. — 9, 205.
οἷς 3, 107. ἰσχύουσαι 8, 71. ἐγκα-
θεύδειν ψυχρότεραι αἰγῶν 9, 30.
οἰσοφάγος ἐντὸς τοῦ αὐχένος 1, 69.
nomen ibid. μαλακίων 4, 10. κα-
ράβων 4, 30.
οἰστῆρᾶν, *pisces* 6, 99. θύννοι καὶ ἑ-
φιαί 8, 128. 8, 103. θύννος 8, 88.
οἰστρος θύννων 5, 142., καὶ ξιφῶν
8, 128.

οἰστρος ἐξ ἐμπίδων 1, 8. δίπτερον ἐμ-
προσθόκεντρον 1, 29. αἰμοβόρα 8,
73. διατρυπῶσι τὰ δέρματα 4, 45.
γλαῦτα ἰσχυρά 4, 71. ἐκ τῶν ἐν
τοῖς ποταμοῖς πλατέων ζυδαρίων
5, 99.

οἰστρος, ὄρνις σκληροφάγος 8, 41.
οἰωνιστικὸν σημεῖον 1, 48.
ὄκνος ὁ καλ., γένος ἐρωδιοῦ 9, 93.
ὀκνηρότερον γυνή 9, 6.
ὀκτάμητος 6, 143. 7, 26. 5, 50. 51.
hominis partus 7, 31. 33. 34.
ὀλίγαιμος ἢ ἀρτηρία 1, 69. —μα
πάντα πνεύμονα σομφὸν ἔχει 8, 51.
ὀλιγοβιώτερα ἐν ἐνίοις τόποις 8, 156.
ὀλιγόγονοι *aves unguis aduncis* 6, 2.
σελάχη 6, 103. 6, 104.
ὀλιγόποτοι ὄρνιθας 8, 50. ὄφεις 8, 51.
λέων 8, 57.
ὀλιγόπτερα 1, 3.
ὀλιγότριχες οἱ ἄνθρωποι 2, 11.
ὀλιγοχρόνιος κῆσις 5, 27. ὀχρεία
5, 56.
ὀλοθύρια ἀπολελυμένα μὲν ἀκίνητα
8, 1, 9.
ὀλόκληρος 7, 47.
ὀλολυγῶν βατραχῶν 4, 105.
ὄλος, μέρη ζῶων 1, 1. τὸ ὄλον 1, 62.
νεοττός γίνεται ὄλος 6, 25.
ὀμαλός, κηρίον 5, 122. 9, 177. φωνή
7, 2.
ὀμβριον ὕδωρ 6, 95. 8, 120.
ὀμβροὶ 6, 188. 8, 106. θερινοὶ 8,
122.
ὀμιλία 4, 106. 7, 18. —ίας χρόνος
5, 26., ἀφθονία 6, 115., ἐπιθυμία
7, 5. ἢ τῶν ἀφροδισίων 7, 10. 17.
ὄργᾶν πρὸς ὁ. 5, 28.
ὄρματα, —ων χώρα 1, 43. 4, 80. *situs*
1, 63. ἐκκεντηθέντα χελιδόνων
φύεται πάλιν 2, 84, *et ὄφρων ibid.*
σκληρόφθαλμα μαλακοστράκων 4,
22. *motus in cancris* 4, 22. ἐξυ-
δρωπιῶντα 5, 110. *maxima in fetu*
6, 52. 82. ἰχθύος 6, 82. λευκά
ἰχθύων 8, 123. — 4, 82.

- ὁμογενῆ ἄρνεα 6, 42. μίσγεται 6, 161.
 ἐξ ὁ. γινόμενον 6, 161.
 ομόγονα 9, 27.
 ὁμοιοβίωτος 9, 94.
 ὁμοιογενῆ 2, 48. 5, 62.
 ὁμοιομερῆ 1, 1. 22. μέρη 1, 38.
 3, 19.
 ὁμοιόπτερα 1, 10.
 ὁμοιότης 8, 1. καθ' ὁ. 4, 120.
 ὁμοιότροπα 6, 109. 1, 10.
 ὁμολογεῖσθαι 6, 167. —μενον 6, 143.
 3, 19. —μένως 8, 108. 117. 149.
 ὁμοσε χωρεῖ ἄρκτος ταύρω 8, 56.
 ὁμόφυλα θηρία 8, 166. μάχεται πρὸς
 ἄλληλα 9, 7.
 ὁμόχρουν ὦδον πολύποδος 4, 13.
 ὁμφαλός, ῥίζα γαστέρος 1, 54. κέλυ-
 φος περὶ φλέβας 7, 54. forma 7,
 54. 55. —οὐ ἀπόδασις 7, 58. 59.
 in ovo animum 6, 20. 24. 7, 51.,
 piscium 6, 52. 53. τροφή διὰ τοῦ
 ὁ. 6, 21. adnatus aut cotyledoni
 aut venae 7, 52. πιθήκου 2, 37.
 — 3, 21. 6, 82.
 ὁμφαλοτομία 7, 58.
 ὁμφαλώδης πρόσφυσις 5, 89.
 ὄνειον γάλα 3, 103.
 ὄνιδες 5, 102.
 ὄνοι πολύποδες 5, 141.
 ὄνομα κοινόν 4, 68. ἐπιφέρειν ἐπὶ
 βλασφημίαν 6, 116. —ατι καλεῖσθαι
 6, 131. —ατα τίθεται 7, 67.
 ὄνος inter λόφουρα 1, 35. κέρκος 2,
 15. βάλλει ὀδόντας 2, 29. bile
 caret 3, 65. αἷμα 3, 93. γάλα 3,
 100. 6, 160. ὄχεια 5, 53. οὔρον
 6, 125. θάττον πληροῖ ἢ ἵππος 6,
 148. συνεχῶς τίχται 6, 156. pes-
 sumdat genituram equi 6, 158.
 160. coitus et partus 6, 159—162.
 hybridae ex equo et asino 6, 161.
 165. ἄγριοι ταχύτητι διαφέρουσι
 6, 185. καρποφαγοὶ καὶ ποτηφάγοι
 8, 86. νοσοῦσι μηλίδα 8, 151.
 ubi parvi aut nulli 8, 151. 162.
 μεγάλοι ἐν Ἠπειρῷ 3, 106. οὐκ
 ἔχουσι φθεῖρας οὔτε κρότωνας 5,
 140. — 2, 33. 6, 122. πολέμιοι
 9, 14. 15. 18.
 ὄνος Ἰνδικὸς μονόκερος μώνυχος
 2, 18.
 ὄνος, piscis, φωλεῖ 8, 105. καθαμ-
 μίζει ἑαυτόν 9, 135.
 ὄνουξ 1, 4. 2, 47. 3, 68. 75. δακτύλου
 ἐπ' ἄκρω 1, 59. χηλαὶ ἀντὶ ὄν.
 2, 17. ἰσχυρὸς κροκοδείλου 2, 40.
 ὁμοιομερές 3, 19. οὐ πόρρω ὄστων
 3, 62. μέλανες ἀνθρώπων μελάνων
 3, 63. ἔχει ἅπαντα ὅσαπερ δακτύ-
 λους 3, 65. ἀετοῦ διαστρέφονται
 6, 37. παιδία ἄνευ ὄν. 7, 40. αὐ-
 ξανονται φαττῶν γηρασκόντων 9,
 56. ὄνουξ βλάπτειν 9, 225.
 ὄνούχια 2, 41.
 ὀξέως συγγίνεσθαι 5, 8.
 ὄξος, ἢ περὶ τὸ ὄ. ἰλύς 5, 105.
 ὀξυήκοος 4, 89.
 ὀξυλαβηθῆς ἀετός 9, 124.
 ὀξύπεινος ἀετός 9, 124.
 ὀξύς, ὀξύ βλέπειν 8, 92. 9, 80.,
 φθέγγεσθαι 9, 96. ὀξεῖα φύσις αἰ-
 γῶν 6, 133. τὸ ὄ. φού 6, 19.
 —τερον ὄραν 8, 92. 9, 126. —τέρα
 φωνῆ 5, 46. 7, 4. 9, 247.
 ὀξύτης φωνῆς 4, 110. δελφίνος θαυ-
 μαστῆ 8, 34.
 ὀξυφανώτερος 4, 127. 7, 4.
 ὀξυωπής 1, 44. —έστατος 9, 125.
 ὀξυωπός 9, 18. 119.
 ὀπή, ἐν γῆ ανίς 6, 3. ἐχίνων 9, 49.
 ἀράχου 9, 161.
 ὀπισθεν, νεῖν ἐπὶ τὸ ὄ. 5, 21.
 ὀπίσθια μέρη in homine 1, 57. ζῶων
 4, 126. τὰ ὄ. μεγάλα 6, 189.,
 ὕστερον πολιοῦνται 3, 70.
 ὀπισθόκεντρα 1, 29. 4, 73. ἔντομα
 4, 71.
 ὀπισθοθηρητικά 2, 23. 3, 1. 5, 22.
 58. 6, 178. 181. coitus 5, 7. 11.
 ὀπλή 1, 4. 2, 25. 8, 144. 147. 150.
 οὐ πόρρω ὄστων 3, 62. μέλανες
 τῶν μελανοδερμάτων 3, 63. με-
 ζους γίνονται γηρασκόντων 3, 76.
 βοός 6, 145. 8, 143. ἵππου 8, 144.

ὄπλον 4, 71. 9, 34.
 ὀπὸς συκῆς πῆγνυσι γάλα 3, 104.
 πικρίδος 9, 47.
 ὀπτᾶν 4, 91. 8, 153.
 ὀπώρα χρόνιος 8, 162. γλυκαῖα 9, 217. νέα in versu Aeschyli 9, 259. — 9, 34. 82. 257.
 ὀκωρίζαι δράκων 9, 47.
 ὀργᾶν ὀχεύεσθαι 2, 23. πρὸς ὀχεῖαν 6, 15. 118. 122. 123. 8, 167. πρὸς ὀμιλίαν 5, 28. τακεῖν 9, 61. — 5, 19. 6, 128. 170.
 ὄργανα πρὸς ὀχεῖαν χρήσιμα 2, 20. πρὸς πρᾶξιν γεννητικὴν 5, 7. ᾗ θηρεύονται 4, 41. — 8, 15. 136.
 ὄργανικὰ μέρη 1, 38. μόριον 4, 65.
 ὄργυιά 4, 59. 6, 81. 9, 234.
 ὀρέγειν 2, 3.
 ὄρεγμα 9, 251.
 ὄρεια ζῷα 1, 16.
 ὄρεινός 5, 131. 8, 40. 168. 9, 109. 176.
 ὄρειπέλαργος = περκνόπτερος, aquila 9, 114.
 ὄρεύς, ἀεὶ ἡμερον 1, 15. inter λόφουρα 1, 35. λοφιᾶν ἔχει 2, 12. μώνυχον 2, 17. βάλλει ὀδόντας 2, 29. bile caret 2, 65. θήλασιν οὐδὲν γίνεται καταμήνιον 6, 125. coitus 6, 163. 164. καρποφάγον καὶ ποιφάγον 8, 66.
 ὀρθοῦσθαι, κηρίον 9, 179.
 ὄρθριος 9, 202.
 ὄρθρος 9, 122.
 ὀρῖγανον 4, 95. 9, 46. 48.
 ὄρκυνες, pisces, τίκτουσι ἐν παλάγῃ 5, 36.
 ὀρμαθὸς νεοττιῶν 6, 3.
 ὀρμᾶν πρὸς συνδυασμόν 5, 27. πρὸς ἀφροδιαίων χρήσιν 7, 5. πρὸς ὀχεῖας 5, 56. 6, 133. πρὸς δυσώδη 5, 104. καταμήνια 7, 13. ζῷα πρὸς ἐξοδον 7, 53. πρὸς θήραν 9, 159.
 ὀρμή, impetus ad venerem 6, 119. 142. 173. γυναικείων 7, 12. ὑγρότης 7, 66.

ὀρμητικός - ὄτατα πρὸς ὀχεῖαν 6, 127. — ὡς ἔχειν πρὸς συνδυασμόν 6, 115., πρὸς ὀχεῖαν 6, 121. 8, 80.
 ὀρμιά 9, 138.
 ὀρνίθιον 1, 10. 4, 110. 8, 52. 9, 12. 92. 131. 260.
 ὀρنيθοθήραι 9, 11.
 ὀρنيθοφάγος ἱκτίς καὶ αἰλουροί 9, 50.
 ὀρنيθώδης, πρόλοβος μαλακίων 4, 10. ὑστέραι σαλαχῶν 6, 50.
 ὄρνια, πτηνόν 1, 10. πτερωτὸν γένος ζῷων 1, 28. 2, 57. δίποδες 1, 25. 2, 8. 45. πνεύμων 1, 70. 2, 72. flexio membrorum 2, 8. ἀνίσχια 2, 16. partes corporis 2, 45. carent auriculis et palpebris, labiis et dentibus 2, 48. σκαρδαμόττουσι 2, 48. γλαυκώδεις 2, 48. volatus 2, 49. 4, 104. splen parvus 2, 64. bilis 2, 68. carent renibus et vesica 2, 76. ἐντερον ἔχει ἀποφυάδας 2, 86. πρόλοβος 2, 87. ὄρχεις ἐντός 3, 2., μείζους περὶ ὀχεῖαν 6, 49. 61. ὑστέρα 3, 13., πρὸς ὑποζώματι 3, 12. ὄστᾶ 3, 59. ῥύγχος 3, 62. ὀσφρηζεως πόροι 4, 82. πλῆκτρα 4, 128. ἀφιᾶσι φωνήν 4, 107. 9, 258. ἐνια γράμματα φθέγγεται 2, 50. πλατύγλωττα ibd. coitus 5, 8., maxime vere 5, 28. 6, 2., quaedam omni tempore 6, 1. genitura alba 6, 7. vere flatu recipiunt 6, 10. ὀχευθεῖσαι φρίττουσι 6, 14. partus tempora 5, 42. 6, 1. 2. 32. volatui minus aptae non in nidis pariunt 6, 3. 9, 59. φύονται κατὰ τὴν κοιλίαν προσρητημένοι 5, 89. φά σκληρόδερμα δίχροα 5, 148. 6, 5. in a. aquaticis vitellus albumen multoties superat 6, 5. γένεσις ἐξ ὤων 6, 18—28. 52. φά ὑπνέμια, ἄγονα 5, 5. 6, 15. 29. φά δίδυμα 6, 29. 30. multae ova pessumdant 6, 31. omnes cum parere coepere semper ova gerunt 6, 32. ἐπιφάζουσι 6, 6. 29. ἐπιφαστικώτεροι 6, 9. incubationis modi et tempora 6, 45—49. quaedam

pallos e nido eiisiant 6, 39. fetus
 ouvulus 7, 52. ὀμφαλός 7, 54.
 — ἡμεροί 5, 148. ἄγριοι 5, 42. 6,
 48. 9, 72. λιμναῖοι 6, 45. ἄποδες
 1, 10. στεγανόποδες 9, 76. σχιζό-
 ποδες 8, 46. 9, 77. σκωληκοφάγοι
 8, 40. ἀκανθοφάγοι 8, 42. σκνιπο-
 φάγοι 8, 43. καρποφάγοι καὶ ποη-
 φάγοι 8, 45. σαρκοφάγοι 8, 38.
 παμφάγοι 8, 50. ὀλιγόποτοι 8, 50.
 βαρεῖς 9, 59. θηλυδρῖαι 9, 244.
 κανινατικοί 9, 260. λούσται 9, 260.
 τὰ ἀσθενῆ 8, 79. ξηροβατικοί 6, 5.
 ἔνυδροι ibd. αὐχομοὶ συμφέρουσι 8,
 118. μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας
 τὸ χρῶμα καὶ τὴν φωνήν 9, 254.
 3, 77. πίνουσι 8, 59. φθεῖρες 5,
 140. — 2, 61. 3, 36. 6, 11.

ὄρθος ποιῶν πολὺ γάλα 3, 107. κυ-
 ούσαις σὸ συμφέρει 3, 107. φουση-
 τικόν 8, 64. ὅσον δ. 6, 85.

ὄρος γεννήσεως ἀνθρώποις 5, 54.

ὄροσπίζος, ὄρνις σκωληκοφάγος 8, 41.

ὄροφή σμήνου 9, 168.

ὄροπύγιον avium 2, 49. columbarum
 6, 14. seriao 4, 13.

ὄρρος, ἰχώρ ὑδατώδης ἐν γάλακτι 3,
 100.

ὄροσδάκη ἐκ σκωλήτων μεταβαλλόν-
 των 5, 104.

ὄρτυγομήτρα παραπλήσιος τοῖς λι-
 μυατοῖς 8, 83.

ὄρτυξ, bilis 2, 69. στόμαχος 2, 58.
 πρόλοβος 2, 90. φθέγγεται μαχό-
 μενος 4, 107. οὐ πτητικός 8, 83.
 9, 59. parit in terra 6, 3. 9, 66.
 οὐ ποιῶνται νεοττίας 9, 59. βοῶν-
 τες πέτονται 8, 83. migratio 8, 79.
 83. — 9, 60. 62. 65. 73.

ὄρυξ, μονόκερων καὶ διχαλόν 2, 18.

ὄρύτταιν, ταῦρος 9, 238.

ὄρφος, piscis, σαρκοφάγος 8, 28.
 πρόσγειος 8, 87. φωλεῖ 8, 100.

ὄρφως, piscis, ταχὺ γίνεται μέγας
 5, 36.

ὄρχιλος καὶ γλαυῆ πολέμια 9, 11.

ὄρχις, δύο ὑποκάτω αἰδοῦ 1, 55.

ἐξήρτηνται αἰδοῦ 1, 56. ἀπολα-
 λυμένοι 2, 22. πρὸς γαστρί 2, 22.
 3, 6. 9, 245. ἀπηρτημένοι 3, 2.
 καθ' αὐτούς 3, 6. ἐν ὄσχεα 3, 6.
 fabrica 1, 55. 3, 6—9. ἐλέφαντος
 2, 23. 3, 2. aves intus habent
 parvos 3, 2. 4. 5. 5, 16. 9, 245.,
 μείζους περὶ ὄχειαν 6, 49. ἐντὸς
 3, 1. 6. πρὸς τῇ ὄσφύϊ 3, 1. 4.
 9, 245. intus habent amphibia 2,
 39. 5, 16. desunt piscibus 2, 52.
 3, 2. 5, 16., et serpentibus 2, 81.
 3, 2. 5, 16. ἀποτεμνόμενοι 3, 9.
 διαφθαίρονται 3, 9. ἄλλεται 8,
 144. κνησμός εἰς τ. δ. 6, 169.
 — εως κεφαλῆ 3, 7. 9. — 3, 21.
 25. 27. 28. 4, 78. 6, 61. 9, 245.

ὄσμασθαι 4, 96. 5, 19.

ὄσμη, ταριχηρα 4, 90. βαρεῖα 8, 57.
 λυχνοῦ ἀποσβεννομένου 8, 148.
 παρδάλεως 9, 43. — ἤς αἰσθησις
 4, 81.

ὄσπρια 5, 102.

ὄστέινοι ὀδόντες 1, 51.

ὄστοῦν αἰδοῦν ἰκτιδος 9, 50.

ὄστοῦν, explicatur 3, 54—60. καμ-
 καί 3, 49. συνδέονται νεύροις 3,
 50. ἀρχὴ ἢ ῥάχις 3, 54. οὐδὲν
 περὶ κοιλίαν 3, 57. οὐδὲν αὐτὸ
 καθ' αὐτό 3, 54. θραυστόν 3, 62.
 membrana circumdantur 3, 80. φι-
 λούμενα ὑμένων σφακαλίζει 3, 80.
 — ὦν διαφορά 7, 64., σύμφυσις 3,
 74., ἀκρωτήρια 3, 61. ἐν κοίλοις
 ὁ ὀμυαλός 3, 58. 98. ἰσχίου 3,
 45. ἐν καρδίᾳ 2, 63. ἔσχατον in
 aure 1, 45. ἀνάλογα ὄστω 3, 21.
 83. ossa ex ossibus 2, 19. στερεὰ
 λέοντος 3, 58. χονδρῶδη φάκη
 6, 72. λευκὰ Αἰθίοπων 3, 63. —
 1, 1. 2, 4. 3, 19. 98. 4, 75.

ὄστραχηρά 4, 47.

ὄστράκιον 8, 51.

ὄστρακοδερμα, γένος 1, 32. 8, 5. ca-
 rent oculis 1, 43. ἐντὸς τὸ σαρ-
 κῶδες ἐκτὸς δὲ τὸ στερεόν 4, 1. δια-
 φερά κατὰ σάρκα καὶ κατὰ ὄστρακα
 4, 37. μονόθυρα, δίθυρα 4, 39.
 43. λειόστρακα, τραχύστρακα,

- βαβυλώνα 4, 40. τὰ στραμβυώδη
 δεξιά 4, 42. γλώττα 4, 71. ἔχει
 πάσας τὰς αἰσθησεις 4, 94., ἄσφρη-
 σιν καὶ γεῦσιν 4, 98., περὶ ὄψως
 οὐ βέβαιον 4, 99. οὐδὲν ἄρρεν καὶ
 οὐ θῆλυ 4, 120. τὸ μὲν τρίτον ἐστὶ
 καὶ γεννῶν τὸ δ' ὄχευον οὐκ ἐστὶν
 4, 123. comparantur plantis 4,
 121. 123. 8, 5. τὰ καλούμενα φά
 ἐν ἔαρι ἔχει 5, 41. -ων γένεσις
 5, 61. 8, 21. γένος μόνον ἀνώ-
 χευτον 5, 61. γίνονται ἐξ ἰλύος καὶ
 συσσήψεως 5, 61. τὰ κηριάζοντα
 5, 62. ἀκίνητα 8, 21. κινή-
 τικά 8, 23. alimentum 8, 21—23.
 φαλεῖ πάντα 8, 96. κύοντα ἄριστα
 8, 172. συμφέροι ἔτη ἐπομβρα 8,
 135. οὐκ ἐν Πόντῳ γίνονται 8, 159.
 ὑπερμεγέθη ἐν ἐρυθρᾷ θαλάσῃ 8,
 159. ἐν ἐνίοις καρκίνοι λευκοὶ 5,
 70. 8, 117. in piscibus quibusdam
 6, 55. — 4, 37—63. 66. 9, 143.
 ὄστρακοδερμος, -οὶ καρκίνοι 8, 117.
 ὄστρακον, in genere μαλακίων 4, 15.
 ἐκτὸς ἐν ὄστρακοδέρμει 4, 37. δυ-
 σὶν ὁ περιεχόμενα 4, 39. ὅλα
 περιεχόμενα τῶ ὁ. 4, 39. -ου
 χειλῆ 4, 40., ἔλικη 4, 42., στόμα
 4, 44. πετρόκηται ἐν λεπάδι 4, 51.,
 ἔλινη 4, 62. ἔλικος 5, 67. ἄνθος
 ἔκωθεν ὁ. 5, 73. -ου συναόησις
 9, 154. περιελθὶν τὸ ὁ. 5, 65.
 φῶς 6, 24. 7, 50. — 4, 64. 66.
 75. 8, 27. 9, 201.
 ὄστρακῶδες, ἐν μαλακοστράχοις 4, 18.
 in tethyo 4, 65. δέρμα 8, 113. in
 piscibus quibusdam 6, 55. πάντα
 αὐτόματα ἐν ἰλύϊ 5, 69. φλοιός 5,
 150. — 4, 75.
 ὄστρεα, genera multa adnata haerent
 1, 9. ἀπολελυμένα μὲν ἀκίνητα δὲ
 1, 9. τὸ γένος τῶν ὄστρακοδέρμων
 καλεῖται ὄστρεον 1, 32. τὰ καλ. ὁ.
 4, 37. γίνετα ἐν βορβορώδει ἰλύϊ
 5, 69. ubi φύονται 5, 71. ᾧ οἱ
 γραφεῖς χρῶνται 5, 73. τὸ ἔσω τοῦ
 ὁ. σαρκῶδες 8, 22. — 1, 6. 4, 1.
 64. 66. 6, 79. 8, 22.
 ὄστρεον γένη δύο πολυπόδων ἐν ὁ.
 4, 15.
 ὄστρεωδῆ 8, 172.
 ὄστρώδης, αἰδοῖον 2, 24. γλώττα ἰχθύων
 4, 83. σκέλη τετραπόδων 2, 16.
 — 3, 59. 4, 2.
 ὄσφραίνεσθαι 4, 84. 6, 158. 164.
 ὄσφρησις, αἰσθησις ὁσμῆς 1, 49. —
 -σεως αἰσθητήριον deest piscibus 2,
 58. 4, 84., delphino 4, 93. piscium
 4, 90. ἐπίδηλος πέρδικος 6, 15. —
 4, 79. 82.
 ὄσφως 1, 54. 56. 3, 1. 4, 5. 17. 21.
 6, 62. 7, 56. 68. 9, 245.
 ὄσχεα, scrotum 3, 6. 9, 249.
 ὄσχεος περίε δέρμα ὄρχεων 1, 55.
 οὐθαρ, προβάτων 2, 23. αἰγῶν κνίδη
 τρίβουσι 3, 101. καθιέναι 3, 107.
 8, 70.
 οὐλαὶ ὄιες 8, 72.
 οὐλή 7, 46.
 οὐλόθρηξ 9, 227.
 οὐλον 1, 51.
 οὐρά 2, 25. 49. 5, 144. καρκίνων
 4, 21. 29. ἐντόμων 4, 70. θωός
 6, 184. πλατεῖα 5, 141.
 οὐραῖα κινεῖν 8, 47. -ον ὀπίσθιον
 ἰχθύων 2, 52. — 1, 27. 8, 40.
 176.
 οὐρανός στόματος 1, 45. ἰχθύων ἐνίοις
 σαρκώδης 4, 83. μαλακός 8, 146.
 οὐραξ avis nomen apud Atheniensis
 = τέτριξ 6, 4.
 οὐρεῖν πυκνά 6, 118. — 6, 117. 134.
 138. 164. 8, 57.
 οὐρήθρα, γυναικός ἔσω τῶν ὕστερων
 1, 55. καυλός ὁ ἐπὶ τ. οὐ. 1, 85.
 οὐρητήρ 3, 82.
 οὐρία φά 6, 10. 30. 31.
 οὐρον 6, 125. 7, 53. 8, 147. λεπ-
 τότερον μετὰ τοὺς τόκους 6, 125.
 164. παχὺ καὶ πολὺ πεζῶν ζω-
 τόκων 7, 16. λέοντος ἔχει ὁσμῆν
 8, 57.
 οὐροπύγιον πρόμηκας 9, 114. πλατύ
 9, 115. — 9, 243. 246.
 οὐς, ἐκ χόνδρου καὶ σαρκός 1, 45. in-

terna pars strombo similis 1, 45. ἀνίγητον 1, 46. situs 1, 47. 63. μέσα 1, 47. χόνδροι περί τὰ ὤτα 3, 61., ὅσα 3, 56. πιθήκου 2, 35. desunt amphibiis 2, 39., anibus 2, 48. κινούνται 3, 64. καταβάλλειν 5, 57. 8, 146. 9, 40. προταίνειν 8, 146. ἐλάφου 9, 40. ἐσχισμένον 6, 172. — 3, 24. 27. 37. 4, 82. 7, 32. 52.

οὗς θαλάττιον = λεπὰς 4, 51.

ὀφειδιον, ἐν σιλφίῳ 8, 170. μικρὸν ἱερὸν 8, 171. ἐν Ἰνδικῇ 8, 171.

ὀφθαλμοβόρος ὄρνις 9, 94.

ὀφθαλμός 1, 2. 3, 29. 89. 7, 52. duo 1, 42. partes 1, 42. color et magnitudo 1, 43. 44. situs 1, 44. 63. 4, 81. 82. περαίνουσι εἰς τὸν ἐγκέφαλον 1, 45. κροκοδείλου 2, 40. χαμαιλέοντος 2, 42. anium 2, 48. piscium 2, 58. πολύποδος ἄνω 4, 6. ἄστακῶ 4, 26. καρκίνων εἰς πλάγιον 4, 34. καρκινίου 4, 53. ἐντόμων 4, 71. ἀσπάλακος οὐκ ἐν φανερῷ 1, 43. 4, 80. βατράχων ὡσπερ λύγνοι 4, 106. σηπίας 5, 89. inflati in fetu oni 6, 20., maximi 6, 21. 7, 24. στρογγύλοι 2, 42. σφαιροειδεῖς 6, 78. δακρύουσι 9, 125. συμπίπτουσι 6, 20. στρέφειν 2, 42.

ὄφις τρωγλοδυτικόν 1, 14. φωλεῖ 8, 99. ἄπουν 1, 34. 2, 60. 81. 3, 2. φολιδωτόν 1, 34. 2, 81. 8, 113. ὅμοιον σαύροις 2, 81. caput reflectunt corpore immoto 2, 47. σπλάγχνα 2, 81. ἀρτηρία, στόμαχος 2, 81. 8, 52. γλώττα δικρόα 2, 47. 82. intestina 2, 83. 8, 51. oculi evulsi iterum nascuntur 2, 84. cauda praecisa denovo crescit 2, 84. ὄρχεις οὐκ ἔχει ἀλλὰ πόρους 2, 81. 3, 2. 3. ὑστέρᾳ δικρόα 2, 81. 3, 16. περιπλέκονται in coitu 5, 13. ἐκτίκται τὰ ψά συνεγῆ 3, 16. 5, 150. φωτοκοῦσι πληθὴ ἀγίδνης 1, 34. ἔχει μόνος ζφωτοκεῖ 3, 16. παμφάγοι, λιχνότατοι 8, 51. ὀλιγόποτα 8, 51. modus comedendi 8, 52. ἀκρατεῖς πρὸς οἶνον 8, 51.

ράχις ἀκανθώδης 3, 59. ἐκδουοῦσι τὸ γῆρας ἕαρος 5, 86. 8, 113., καὶ μετοπώρου πάλιν 8, 113. δύνανται αἰετοὶ ζῆν πολὺν χρόνον 8, 52. δῆγματα πολὺ διαφέρουσι 8, 170. ἐπὶ βουλον 1, 18. χειρσαῖοι 2, 59. ὀλιγοὶ ἐν ποτίμοις ὕδασι 2, 59. θαλάττιοι 2, 59. 9, 136. τυφλῖναι 6, 77. 8, 147. alati in Aethiopia 1, 28. in Libya 8, 164. cornutae in Aegypto 2, 19. serpentes comedunt aquila 9, 10., τριόρχης 9, 13. hostes γαλῆ 9, 20. 47., ὤς 9, 20. amicus vulpes 9, 23. μυοθήραι 9, 48. ἀσπίς καλούμενος 9, 44. 1, 26. 31. 2, 61. 4, 105. 6, 108.

ὄφρυς, διφρυῖς εἶς. 1, 41. τρίχες ἐν ὄ. 3, 71. δασύνονται πρεσβυτέρως 3, 74. φαλακρότης ἐν ὄ. 3, 72.

ὄχειον 9, 237. — α 6, 116.

ὄχεια, περί ὄ. τα ζῶα μάλιστα ἄδει καὶ λαλεῖ 1, 16. 4, 107. 9, 258. — ας ὄρα 3, 3. 5. 5, 18. 26. 6, 1. 107. 121., ἡλικίαὶ ὠρισμέναι ἐκάστοις 5, 26. 44. 49. πολλάκις ποιούμενα τὰς ὄ. 6, 115. tempora ad educationem liberorum accommodata 6, 127. ἄργεσθαι 6, 146. χρόνος 6, 61. καιρὸς 6, 123. διαλείπει 6, 11. ποιήσις 5, 19. διαφοραὶ κατὰ τόπους 5, 39. ποιεῖσθαι 5, 12. 6, 170. ὀργᾶν πρὸς ὄ. 6, 118. 122., πρότερα τὰ νεώτερα 6, 119. ὀρμᾶν πρὸς ὄ. 6, 133. 8, 80., animalia maxime vere 6, 127. προσεῖσθαι 6, 136. 142. προσδέχεσθαι 6, 146. δέχεσθαι κύντα 7, 37., κλέπτειν 6, 134., ὑπομένειν 3, 101. — αν ποιεῖσθαι ἐπὶ ποδῶν 5, 9., πυγῆδόν 5, 7., τετραπόδων καὶ φωτόκων 5, 12. 147. ὀπισθορρηκτικὸν 5, 7. ὀρνίθων 5, 8. ἀνθρώπου 5, 54. ἴππου 5, 52. βοός 5, 9. 53. ὄνου 5, 53. ὄος 5, 50. κυνός 5, 10. 51. καμήλου 5, 10. 58. ἐλεφάντων 5, 11. ἐλάφου 5, 9. λύκων 5, 10. ἄρκτου 5, 9. αἰγός, προβάτου 5, 49. τράγου 5, 55. κάπρου 5, 55. αἰλούρων 5, 10. φώκης 5, 11. ἐχίνων 5, 9.

βατράχων 4, 106. πολύποδος 4, 6.
 ὄργανα πρὸς ὁ. χρήσιμα 2, 20.
 πρόσφατος 3, 4. ἐπίπνοος 6, 148.
 ὀλιγοχρονιωτέρα 5, 55. φᾶ ἐξ ὁ.
 6, 8. 11. 5, 87. οὐκ ἐξ ὁ. γιγνό-
 μενα 6, 88. 89. 95. περὶ ὄχ. 6,
 98. ἤδονη ἢ ἐξ ὁ. 6, 110. οἱ ἀρ-
 ρενες χαλεπώτατοι περὶ ὁ. 6, 109.
 — 2, 23. 3, 78. 5, 136. 137.
 6, 152. 9, 65. 221.
 ὀχέτευμα *nagium* 1, 49.
 ὀχετοὶ συγκαχυμένοι ὑπὸ πολλῆς ἰλύος
 3, 48.
 ὀχεύειν, ὁ ἄρρην ὁ. τὴν θήλειαν 5, 8.
 6, 114. 6, 46. 143. 9, 54. 237.
 διὰ βίου 5, 51. 55. τὰ ἑαυτῶν ἔκγονα
 6, 151. ὀπισθεν 6, 178. χαλεπῶς
 9, 93. ἀσινῶς 9, 93. τὸ ὀχεύον
 4, 123. 5, 49. 50—60. 127. 128.
 130. 147. — ὀχεύεσθαι ἐξ ἀλλή-
 λων 1, 35. πάντα ἐν οἷς ὑπάρχει
 θῆλυ καὶ ἄρρην 5, 7. μέλιτται 5,
 111. — 2, 23. 3, 5. 9, 78. 5, 113.
 6, 47. 63. 105. 122. 126. 132.
 138. 8, 103. 9, 63. 214. ὀχεύειν
 καὶ ὀχεύεσθαι 6, 33. 131. 134.
 139. 159. 167. 183.
 ὀχευμα ἵππου ὄνος διαφθεῖρει 6, 160.
 ὀχευτικοὶ ὄρνιθες 6, 49.
 ὀψίγονος 6, 104.
 ὄψιος, ἔαρ 5, 115. 9, 206. φᾶ 5, 33.
 ὄψις *figura* 1, 86. 5, 141. 6, 185.
 — *visus* 4, 79. ἀσπάλακες οὐκ
 ἔχουσι 4, 80. ἔχειν 6, 21. κροκό-
 δειλος μεταβάλλει 2, 42. ὀξύτης
 1, 44. τὰς ὁ. ἀγριώτερα 8, 168.
 ὀψοφαγεῖν 9, 185.
 Πάγκρεας 3, 42.
 πάγοι 8, 79. *in versu Aeschyli* 9, 259.
 πάγουροι γένος καρκίνων 4, 17.
 πάθημα ψυχῆς 9, 1. —άτων ἐναντιώ-
 σεις 1, 3., ἐναντιότης 1, 37.
 πάθος τερατώδες 5, 45. καθ' ὑπερο-
 χὴν 4, 43. *impetus in venereum* 6,
 118 sq. —η κατὰ τὰς ὥρας 3, 77.
 — 6, 136. 139.
 παιδεύεσθαι, ἐλέφας 9, 135.

παιδία, οὐκ ἐγκρατῆ γλώττης 4, 109.
 οὐ γίνεται ἐνύπνιον 4, 119. 7, 63.
 καθεύδει 7, 63. βρέγμα μαλακόν
 7, 64. ἄνευ ὀνύχων 7, 40. γόνιμα
 7, 41. ἀσθενικόν 7, 59. ὀδοντο-
 φρεῖ ἐβδόμῃ μηνί 7, 64. ἐπιλαμ-
 βάνει σπασμὸς 7, 67. — 7, 3. 63.
 παιδικὸς αὐλὸς 7, 4.
 παιδοτρόφος, ἱερὰ ἀλκυόνος *in versu*
Simonidis 5, 28.
 παίζειν 6, 117.
 παῖς οὐ γίνεται φαλακρὸς 3, 72. φθει-
 ρώδεις 5, 140. —ων ἡλικία 8, 3.
 παλαιότερα τὰ θῆλα τῶν ἰχθύων
 ἀλίσκεται 4, 125. τὸ παλ. 6, 185.
 παλαιουσθαι 4, 12. —μενος κηρὸς 5,
 144.
 παλαιστή 8, 160.
 παλεύτρια 9, 57.
 παλίνσκιιοι τέττιγες οὐ γίνονται 5, 133.
 πάμπαν 2, 85. 3, 4. 5. 13.
 παμπληθὲς γένος 6, 75.
 παμφάγα ζῷα 1, 13. τὰ μαλακόστρακα
 8, 24. κορῶναι 8, 48. ἄρκτος 8,
 55. ἔντομα 8, 73.
 πᾶν τὰ τοῦ παντὸς ἄνω καὶ κάτω 1, 61.
 πάνθηρ τίκτει τυφλὰ τέτταρα 6, 184.
 πανούργα ζῷα 1, 18. πέρδιξ 9, 61.
 χίγκλος 9, 76. σηπία 9, 147. —
 1, 59.
 πανουργία ζῷων 8, 1. ἤθους 9, 66.
 πανσέληνοι 5, 41. 126. 7, 67. 8, 101.
 νύκτες 9, 156.
 παντευχία *in versu Aeschyli* 9, 259.
 παντοδαποὶ τόποι 8, 126. —ώτερον
 4, 16.
 παρά, παρ' ἡμέραν 6, 106. π. μήνα
 τρίτον 7, 12.
 παραβάλλειν 8. 83.
 παραγγέλλειν 4, 86.
 παράγειος, *pisces* 8, 126.
 παραγίνεσθαι 8, 82.
 παραδύεσθαι εἰς νεοττίας 9, 55.
 παρακαθίναί 9, 153.
 παρακειμένη τροφή 8, 98.
 παρακεκλιμένος 5, 9.

- παρακολουθεῖν 2, 53. 5, 40. 6, 69.
 118. 9, 178.
 παρακομίζειν 6, 183.
 παράλευκος, πλεκτάνη πολύποδος 4, 5.
 παραλλάττειν 3, 59.
 παράλογος εὐδία 8, 102.
 παρανευρίζεσθαι, χορδαί 7, 2.
 παραπέτεσθαι 6, 40.
 παραπίπτειν 5, 14. 15. 19.
 παραπορεύεσθαι 6, 164.
 παραποτάμιος ἀλέφας 9, 236.
 παρασκευή, ἐκ -της 6, 111.
 παρατείνειν 7, 60.
 παρατηρεῖν 9, 126.
 παρατιθέναι τροφήν 9, 187. -θεσθαι
 9, 156.
 παρατρέβεσθαι, pisces 5, 14.
 παρατυγχάνειν 6, 84. 9, 241.
 παραφέρεσθαι 4, 88.
 παραφυάδες 4, 25.
 παρδάλια 2, 42.
 παρδαλιαγχῆς διαφθεῖραι λέοντας 9,
 43.
 παρδαλις ἀεὶ ἄγριον 1, 15. πολυδά-
 κτυλον 2, 17. μαστοὶ τέτταρες ἐν
 γαστρὶ 2, 21. καρχαρόδους 2, 27.
 θήλεια ἀνδρεϊοτέρα 9, 3. ζητεῖ
 ἀνθρώπου κόπρον 9, 43. in Asia
 8, 165.
 παρδαλος, ἀνὶς ἀγελαία 9, 99.
 παρδιδιον, θηρίον τὸ π. καλ., χαίτην
 ἔχει 2, 13.
 πάρεγγυς 8, 156.
 παρεγκεφαλῆς a cerebra diversa 1,
 65. 68.
 παρσγλίνειν εἰς τὸ πλάγιον 2, 6.
 παρεκκλίνειν 6, 170.
 παρέπεσθαι 6, 75. 124.
 παρθένιος αἰλός 7, 4.
 παρθένος, μαστοὶ μεγάλοι ἢ μικροὶ
 7, 8. σῶμα μεταβάλλει καχύτητι
 καὶ ὑγιείᾳ 7, 7.
 παρίσθμιον τὸ διφυές τοῦ στόματος
 1, 51.
 παρίστασθαι, παρεστᾶσι 6, 118.
 παρισχαινέσθαι, τράγοι 5, 55.
 παροικοδομεῖν 9, 166.
 παροιμία, οὗ οἱ ἔλαφοι τὰ κέρατα ἀπο-
 βάλλουσι 9, 34. — 8, 166.
 παρόμοιος 9, 86. 149.
 παροξύνειν 6, 164.
 παρορᾶν εἰς τὸ πλάγιον 9, 232. —ῶσθαι
 8, 129.
 παροχεύεσθαι 9, 54.
 πάρυδρος 8, 47.
 παρυφαίνειν 4, 48.
 παρῶναι ἵπποι 9, 231.
 πάσχειν 1, 3. 4.
 παταγεῖν 4, 115. 6, 72. 175. 9, 254.
 πατάσσειν, σκορπίος 8, 169.
 πατταλαί ἔλαφοι διαταῖς 9, 35.
 παύεται γάλα 7, 66.
 παῦλα 7, 42.
 πάχη, τὰ 2, 77. 3, 67.
 πάχνη 8, 65. 71.
 παχύνεσθαι τὸ ὑγρὸν φύου 6, 8. σῶμα
 7, 7. πρόβατα 8, 71.
 παχύτης ἐλάφου 6, 174. σώματος 7,
 7. ὕος 8, 61.
 παχυχειλῆς 4, 40.
 πεδιάς 5, 131.
 πεδινὸς τόπος 8, 168. 9, 118.
 πεζά 1, 10. 3, 58. 8, 10. 13. 5, 26.
 π. καὶ ζωτόα 3, 66. 4, 126. 5,
 2. 6, 109. 7, 16. 8, 113. π. καὶ
 φωτόα 3, 66. 5, 2. 6, 109. π.
 καὶ ἔναιμα 4, 112. 124. ἄρρην καὶ
 θῆλυ ἔχει 4, 120.
 πεζεύειν 1, 10. 8, 17. περὶ τροφήν
 8, 46.
 πειθαρχεῖν 9, 25.
 πεινῆν 8, 60. 9, 114. 241.
 πείραν λαμβάνειν 8, 21.
 πελάγιος 4, 8. pisces 6, 103. 8, 66.
 87. 126. 9, 145. ζῆα 1, 17.
 πέλαγος 5, 85. 6, 64. 8, 25.
 πελαργός, ἀνὶς aquatica 8, 46. 48.
 φωλεῖ 8, 108. ἐκλωθέντες ἐπι-
 θέασι ὄργανον 9, 48. ἀντακτρέ-
 φονται 9, 82.

παλαιάς differit a περιστερᾷ 5, 43.
 ἀπαίρουσι 8, 82.
 πελεκᾶν, ἀγελαῖος 8, 85. ἐκτοπίζει 8,
 77. οἱ ἐν τοῖς ποταμοῖς 9, 71. κα-
 τακίνουσιν κόγχας 9, 71.
 παλιδὸν γάλα 3, 108.
 πέλλος, γένος ἑρωδίου 9, 19. 93.
 ὄχρυν χαλεπῶς 9, 93. χροῖα φαύλη
 9, 93.
 πενταδάκτυλος, ἔλεφος 2, 3. κόδες
 φώκης 2, 8.
 παντάτηρος ex Homero 6, 145.
 πεντάμηνος 6, 80. 7, 89.
 πενταχῆ 4, 27.
 πεντεκαίδεκαεταῖς ἕες 5, 56.
 πεντέτης 5, 60. βοῦς 6, 145.
 πεπαίνεσθαι οὖα 5, 22.
 περαίας, piscis e genere κεστρέων,
 βόσκειται τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ μύξαν
 8, 30.
 περαίνειν sensu neutro 1, 83. κάτω
 3, 57. πρὸς ἐγκέφαλον 4, 84. —
 1, 45. 60.
 πέρδιξ, ἀφροδισιαστικόν 1, 17. 9, 61.
 ὄχευτικός 6, 49. ὄργᾳ πρὸς ὄχρυν
 6, 15. ὄσφρησιν δοκεῖ ἔχειν 6, 15.
 ἔγκρυν γίνονται ὅταν κατ' ἀνεμον
 σπῶσι ἀρρένων 5, 19. ἐπίγειος 9,
 260. in terra pariant 6, 3. 9, 59.
 66. ψὰ λευκά 6, 5. δέκα — ἐκκαί-
 δεκα 9, 61. bina onorum cubilia
 faciunt 6, 46. οἱ μὲν κακκαβρίζουσι
 οἱ δὲ τρίζουσι 4, 110. ἄδει, τρι-
 γμὸν ἀφίησι 9, 65. τιθασσοὶ ἄγριοι
 9, 63. θηρευτῆς 9, 64. ἄχρηστος
 πρὸς θήραν 6, 15. κατεσθίει κο-
 χλίας 9, 135. tuentur ova a mari-
 bus et hominibus 9, 60. ὑπηνέμια
 6, 8. κακὸς ἄθλος καὶ πανοῦργον 9,
 61. ἄρρηνες χῆροι 9, 62. πρόλοβος
 2, 87. ἀποφασάδες ἐντέρων 2, 90.
 vivit ultra sedecim annos 6, 34. 9,
 57. — 3, 5.
 περιάγεσθαι 7, 53.
 περαιρεῖν 5, 65. χιτῶνα 5, 145.
 ὄστρακον 5, 145. — 2, 44. 8, 134.
 περιαιλεῖν ὄσμαϊς 4, 90. μίτυϊ 9,
 169.

περιάπτειν 5, 146.
 περιαρμόζειν 2, 19.
 περιβάλλεσθαι δικτύους 4, 87. gallinae
 κάρφος 6, 14. — 4, 116. 5, 18.
 περιβόλος 9, 234.
 περιδεῖν 8, 21. 9, 159.
 περιείργειν 5, 90.
 περιελίττεσθαι 5, 13. 6, 81. 9, 162
 —ειν 9, 159.
 περιέρχεσθαι ψά 6, 54.
 περιέχειν 5, 129. τὸ περιέχον γεοσι-
 δές 5, 130. —εσθαι δικτύω 5, 32. ὑπ
 ἀραχνίου 5, 128. ὑμένι 6, 53. 7, 50.
 περιόντος τοῦ ἀναιτοῦ 6, 80.
 περιπταμένη 5, 31.
 περιστασθαι 6, 7. 56. κύκλω 6, 13.
 ὕμνην 7, 50.
 περικαθαίρειν 8, 92.
 περικαλύπτειν 9, 237.
 περικυκλοῦν 4, 85.
 περιλαμβάνειν 3, 7. 6, 24. 8, 56.
 κύκλω 3, 89. —εσθαι 5, 130.
 περιλέγειν 8, 149.
 περινεῖν κύκλω 9, 139.
 περινεος μηροῦ καὶ γλουτοῦ τὸ ἐντός
 1, 56.
 περινεσφρα τὰ πρόβατα δι' εὐβοσίαν 3,
 88.
 πέριξ τὸ 7, 59. τὸ π. δέρμα 1, 55.
 περιορᾶν 9, 187.
 περιπάττειν 4, 95.
 περιπεσόντος τοῦ ὄστρέου 4, 15.
 περιπέταται 9, 11. —εσθαι 9, 202.
 περιπέταια 8, 24.
 περιπλάττεσθαι 9, 142.
 περιπλέκεσθαι 5, 13. 88.
 περιπλέως 7, 40.
 περιπλοκή 5, 13.
 περιπλύνεσθαι 8, 30.
 περιπωμαζέσθαι 8, 37.
 περιρρηγγυοσθαι 5, 88. 89. κέλυφος
 5, 95. 98. 100. 135. 8, 115.
 ὕμνην 5, 121. δέρμα 5, 130. 146.
 ὄστρακον 6, 55. 8, 116. πέτρα
 περιρραγεῖσα 6, 171.

περιστέρα, ἀγελαία 1, 11. συνανθρω-
πίζει 1, 17. τιθασσόν 5, 43. καρ-
ποφαγῆ καὶ ποηφαγῆ 8, 45. ἀεὶ
φαίνεται 8, 45. καταμένει χει-
μῶνος 8, 82. οὐκ ἀνακύπτουσι
πίνουσαι 9, 55. καὶ κονίονται καὶ
λουῦνται 9, 260. τετυφλωμένοι 9,
57. praeda aceipitrum 9, 129.
σπλῆν μικρός 2, 64. bilis 2, 69.
πρόλοβος 2, 87. τίκτουσι δεκάκις
κατ' ἔτος 6, 2. 33., ἅπαν τὸ θέρος
5, 42. 6, 1. πολύγονος 6, 2. coeunt
omni tempore 6, 1. 14. 31., anniculi
6, 33. κυνοῦσι 6, 17. οὐ πλεῖστοι
συνδυάζεται 9, 53. διτοκαῖ 6, 2.,
ἄρρεν καὶ θῆλυ 6, 32. ψὰ λευκά 6,
5., ἄγωνα καὶ τὰ ἐξ ὀχθείας 6, 29.,
ὕπνῆμια 6, 8. 16. 17. coitus,
partus, nutritio pullorum 9, 53—
57. 6, 33. κατέχει τὰ ψά 6, 16.
incubatio 6, 32. differt πελειάς 5, 43.
περιστεροειδῆ πλαιῶ γένη 5, 43. duo
ona pariunt 6, 31. 8, 45.
περιστρέφειν τραχηλόν 2, 47.
περισχίζειν 5, 89.
περιτείνειν 4, 106. —εσθαι, κοιλία
8, 31.
περιτίθεσθαι 9, 162.
περιτρίβειν 9, 200.
περιττεύουσα τροφή 9, 117.
περιττός, ζῶα ἐν θαλάττῃ 4, 78. ψὰ
τίκταιν 9, 88. —ότατα ἔχειν 8, 13.
—οτάτη φύσις 4, 64.
περίττωμα διττόν 1, 19. ὑγρόν 1, 55.
8, 152., ὑγρότερον ανίυμ quagnun-
dam 2, 89. ὑγροῦ δεκτικὸν μόριον
κύστις 1, 19. ξηροῦ δ. μορ. κοιλία
1, 19. κοιλίας 8, 152. κύστεως 6,
125. fetus 7, 53. 61. τὰ ἐν τοῖς
μορίοις τῶν ζῶων 5, 3. ἐκκεχωρι-
σμένα 5, 93. ἐν ὑμένι 4, 51. ἀφ-
ιέναι 5, 96. ἐξοδος 2, 25. 3, 3.
4, 30. 51. μαλακίων 4, 11. καρ-
κίνων 4, 29. 30. κόγλων 4, 47.
ἐχίνου 4, 61. οὐδὲν τηθῆου εἰ ἀκα-
λήφης 4, 64. 66. τεττίγων 5, 136.
in anium pullis 6, 26. μελιττῶν
9, 191. ξηρὸν λείοντος 8, 57. — 3,
19. 4, 47. 51. 9, 162. 234.

περιττωματικός, ὄργανον 4, 65. σώ-
ματα 7, 7. παῖδες 7, 8. γυναῖκες
7, 27.
περίττωσις τοῦ ὑγροῦ 5, 17. ξηρά 5,
17. ἢ ἐν τῇ κοιλίᾳ 3, 90. τρέπεται
εἰς τὸ σῶμα 7, 16. —εως ἐξοδος
4, 57. 62. 64. 9, 28. — 4, 51.
65. 5, 15.
περιτυγχάνειν 6, 87.
περιφέρεια 1, 47. 2, 36. 4, 50. κοι-
λίας 5, 25. —εἰαν ἔχοντα ψά 6, 6.
περιφανής 6, 158. πρόλοβος 4, 10.
περιφεύγειν ἐκ ποδάγρας 8, 142.
περιφράσσειν 8, 134.
περιχαίνειν 8, 147.
περιχεῖν, —κεχούσθαι 6, 104.
πέρκη, piscis, τίκται ἐν προλιμνασί 6,
81. ἀφίσησιν συνεχῆς τὸ κύημα 2,
81. βράγγια 2, 56. intestina 6,
86. πετραῖος 8, 101. φωλεῖ 8, 101.
παρκνόπταρος αἰτός 9, 114.
πέρκος inter ἰέρακας 9, 128.
περόνη, ὄστέον ἀπὸ βράχεως 3, 57.
περυσινός, κυήματα 5, 131. ἡγεμόνες
σφηκῶν 9, 211.
πέτασμα πλεκτανῶν 5, 20.
πέτεσθαι μετέωρον 4, 104.
πέτρα ἀπρόσβατος 6, 35. 9, 74. ἀπό-
τομος 6, 44. ἀπορρωξί 9, 33. ἀπό-
κρημος 9, 118. περιρραγείσα 6,
171. ζῆν ἀπὸ π. 4, 66.
πετραῖος, ζῶα θαλάττια 1, 17. ἰχθύ-
δια 2, 60. 5, 77. ἰχθύες 4, 125.,
τίκτουσι δις 3, 32., φωλοῦσι 8,
101., nutrimentum 8, 32., πάντα
πρόσγεια 8, 87., πῖνα περὶ Κρήτην
8, 88. καρκῖνοι 8, 24. χωρία 6,
101. ὄρνις 9, 97., in versu Aeschyli
9, 259.
πετρίδιον 5, 69.
πετρώδη 5, 85. τόποι 2, 60.
πέτταιν 5, 130. 6, 59.
πεύκη, κάμποι πρὸς ταῖς π. 5, 104.
πήγανον 9, 47.
πήγμα 3, 53.
πήγνυσθαι, ψόν 6, 7. βρέγμα 7, 64.

πηδάλια ἐντόμων 4, 74. ἀκρίδες πη-
δαλίοις τρίβουσαι ψοφοῦσι 4, 102.
— 9, 153.
πηδᾶν, καρδία in ovo 6, 19. διὰ πυ-
ρός 5, 106. ἀράχνια 5, 128. πόρρω
6, 184. — 6, 108. 9, 228.
πηδητικά ἔντομα 4, 74. 9, 156.
πηκταί 9, 64.
πηλαμός, piscis ἀγελαῖος 1, 11. 9, 26.
τίκτει ἀπαξ 5, 32., ἐν Πόντῳ 5, 36.
vere intrat Pontum 8, 89. θύνοι
δοκοῦσι ἐνιαυτῷ εἶναι πρσβύτεροι
πηλαμύδων 6, 105. 106.
πήλινον ὀξύ βομβυκίων 5, 126.
πηλός, ξυσεῖς 6, 95. πολὺν χρόνον
ψυχρός 6, 102. — λῶ μολύνειν τὸ
δέρμα 6, 111. — 5, 108. 126. 6,
3. 8, 32. 9, 51.
πηλώδεις τόποι 5, 85.
πηνέλοψ, avis στεγανόπους βαρύτερος
8, 49.
πηνία insecta 5, 97.
πῆξις στιφρά, πλαδῶσα 3, 53.
πηροῦσθαι, ἐν τῇ γενέσει 1, 43. 4, 80.
μεγέθει 6, 128. περὶ τὸν γόνιμον
τόπον 7, 6. μικρὸν μόνιον σώματος
8, 18. ὀφθαλμούς 9, 124. — 4,
60. 9, 247.
πηρυαῖος 8, 171.
πῆχυς, μέρος βραχίονος 1, 58. 3, 29.
8, 160.
πιαινέσθαι, πάντα πρσβύτερα μᾶλλον
3, 89. ἐὰν ὕς π. ἔλαττον ἴσχει τὸ
γάλα 5, 56. ὕς π. ἐν ἐξήκοντα
ἡμέραις 8, 61. ζῶα προλιμοκτο-
νούμενα 8, 61. 71. βόες φωσθητικοίς
8, 64. ποτῶ 8, 66. 69. πρόβατα
8, 71. ὕς ἐκτεμνόμεναι 9, 250.
πιέζειν 9, 152.
πίερα 8, 108.
πιθηκοειδῆ ζῶα 2, 10.
πίθηκος 2, 34—37. τετράποδες ἀν-
θρωποειδεῖς 2, 35.
πιθώδης βόθυνος 5, 148.
πικρίς 9, 47.
πιλοῦν 9, 150.

πιμελή 3, 19. 6, 104. 108. χυτὸν
καὶ ἄπηκτον 3, 85. μεταξύ δέρ-
ματος καὶ σαρκός 3, 85. π. ἀντὶ
σαρκῶν 3, 84. τὰ ἀμφώδοντα ἔχει
π. 3, 86. κεχωρισμένη 3, 86. ἐξ
αἵματος 3, 95. τῶν ἀμφώδοντων
οὐ πῆγνυται 3, 100. οὐδὲν ἔχει τὰ
ἔντομα 4, 76.
πιμελώδης, δασμοί 1, 71. ὕμῃν 1, 73.
ἐπίπλοον 3, 86. στέαρ ἰχθύων 3,
86. ὕς 3, 87. ἀγωνώτερα τὰ π. 3,
89. ἦπαρ 3, 86. μυελος 3, 98.
πίμπλασθαι 6, 156. 173.
πίμπρησιν ὁ κύτιος 3, 107.
πίνειν, τὰ ζῶα ἢ λάπτοντα ἢ σπᾶσαι
8, 59. καθαρὸν 8, 67.
πίννα, ostracum ἀρράβδωτον 4, 40.
ἀκίνητον 4, 41. προσπεφύκασαι 8, 5.
ἐρρίζωνται 5, 71. ὀρθαί φύονται
ἐκ βυσσοῦ 5, 68.
πιννοτῆραι 5, 70.
πιννοφύλαξ, καρίδιον ἢ καρκίνιον ἐν
πίνναις 5, 68. ἐν σπόγγων θαλά-
μαις 5, 75.
πινούσκειν in versu Simonidis 5, 28.
πιότης σώματος 3, 48. κεχωρισμένη
3, 87.
πίπρα avis 9, 10.
πιπώ, avis σκνιποφάγος 8, 43. μεζων
καὶ ἐλάττων 8, 43. κατεσθίει φᾶ
καὶ νεοττοὺς ἐρωδιῶ 9, 14. σκέλη
βραχέα 9, 97.
πισσόκηρος 9, 169.
πίττη 8, 65.
πιττώδης 7, 61.
πίτυς 5, 35.
πίφιγε καὶ ἄρηη καὶ ἰκτίνος φίλοι 9, 23.
πίων κατὰ σάρκα 3, 85. 87., γαστέρα
3, 87. περὶ νεφρούς 3, 88. τὰ π.
ὀλίγον ἔχει αἷμα 3, 92. ἀναιμον
τὸ π. 3, 92. τὸ π. ἄσηπτον 3, 92.
τὸ κύκλιφ πίων in oculo 4, 80. τράγοι
π. ἦττον γόνιμοι 5, 55. πιστέρα
πάντα ὄταν ἐκ τῶν ψυχρῶν μετα-
βάλλη 8, 80.
πλάγγος, γένος ἀετοῦ ἐπικαλ. νηττο-
φόνος καὶ μορφνός 9, 112.
πλάγιος νεῖ πολύπους 4, 6. πόδες

κάμπτονται εἰς τὸ π. 4, 19. ὄμματα μαλακοστράκων κινοῦνται εἰς τὸ π. 4, 22. προσπεφονέναι ἐκ π. 4, 85. ἐπικαλύμματα ἐκ π. πεφυκότα 5, 82. τὸ π. τοῦ κοττάρου 5, 125. προέρχεται τὰ ἔμβροα 6, 151. π. ἔμβροα ἀπόθεν 7, 52. τὰ κέρατα καταβάλλειν 8, 26. — 1, 63. 2, 6. 3, 36. 5, 23. 119.

πλαθῶσα πῆξις γάλακτος 3, 53.

πλακώδης 2, 75. τὰ ἐν τοῖς ὑπτίοις μαλακοστράκων 4, 18.

πλανᾶσθαι 9, 142. 220.

πλανησίεδρον 1, 59.

πλάξ 2, 77. 95. κυφαί ἐν ὑπτίοις οὐχ ἔχουσι 4, 19.

πλαταμῶδη 5, 75.

πλαταμῶνες 8, 35.

πλάτος ἀπολελεπτυσμένον 1, 27. μεγέθους 3, 89. κέρκου 5, 83.

πλάττειν κηρία 9, 167. 202. 214. —εται ἢ φωνή 4, 110.

πλατυγᾶστωρ 5, 114. 9, 175.

πλατύγλωττα aves 2, 50. 8, 85.

πλατύκερκοι οἷες 8, 72.

πλατύς, ἐλμῖς 5, 94. ζυφάρια 5, 99. ἰχθύς 4, 116. 6, 60. 8, 127. τὰ πλατέα 1, 27. 6, 54.

πλατύτης 6, 81.

πλέθρον 9, 77.

Πλειάς, βόρειος 5, 28. δύσις 5, 31. 34. 6, 64. 8, 98. ἐπιτολή 5, 116. ἀνατολή 8, 101. — 8, 35. 91.

πλέκειν 5, 114.

πλεκτάνη πολύποδος 4, 5. 66. 5, 90. ἐσχάτη χρῆται ἐν ὀχεύαις 4, 5. 5, 20. 40. ὑπτάις κατέχειν 4, 6. συναρμόττειν 5, 20. ἀπεδηδεσμένα 8, 27. ναυτίλου 9, 153.

πλευρά, *utrinque octo in homine* 1, 56. *nexae praecordiis* 1, 80. *chamaeleontis et piscium* 2, 41. *serpentum triginta* 3, 23. 29. ἐκάστη 3, 35. ἀπό βράχως 3, 57. ἀσύναπτοι 3, 57. — 3, 52. 7, 60.

πλευρόν 3, 24. συναίγειν τὰ περὶ τὰ πλ. 2, 44.

πληγή 5, 76. 9, 228. 233.

πληγῆμα ὀδυνηρόν 9, 207.

πληθος σώματος 6, 153. ποταμῶν 8, 121.

πληθύνεσθαι, γάλα 7, 65.

πληθύουσα ἀγορά 9, 116.

πληκτικαῖτερον γυνή 9, 6.

πληκτρον ανίσιον 2, 51. 1, 3. 3, 57. 4, 21. 128. 9, 243.

πληκτροφόρα 2, 51.

πλήρης πορφύρα 5, 66. θαροῦ 8, 103.

πληροῦν 6, 134. 148. 149. 163. 7, 37. ἐκ μᾶς ὀχεύας 6, 142. —οῦσθαι 5, 18. 7, 65.

πλήρωσις γυναικῶν καὶ σελήνης 7, 12.

πλησιάζειν σοῖτε 5, 7. 10. 7, 30. 34. 5, 20. 57. 6, 170. *arroripinquare* 6, 112. 113. 116. 9, 149.

πλησιασμός 4, 106.

πλησμα 6, 160.

πλομίζειν 8, 132.

πλόμος 8, 132.

πλύμα ἰχθύων 4, 92.

πλύνεσθαι 5, 80.

πλωτά, *piscis* 8, 175. 9, 142. *aves*, τὰ π. σετραγόποδα 2, 47. — 1, 11. 5, 27. 6, 109. 7, 51.

πνεῖν, θερμόν 8, 146.

πνεῦμα πολύ 5, 77. 5, 100. 101. δέχονται ὄρνιθες 6, 10. κατὰ πνεῦμα τοῦ ἄρρενος στήναι 6, 15. συνεπουρρίζει ἰχθύσι 8, 91. ἀντικόπται 8, 94. ἐναντία 8, 35. πρὸς π. πέτεσθαι 8, 81.

πνεῦμα in *arteria* 1, 71. —ατι ἐνεργεῖν 2, 44. τὰ ἔσω ἐντόμων 4, 102. —ος τρίψις 4, 102. *piscium* 4, 104. in *semine* 7, 50. κατέχειν 7, 57. 9, 241. ἀποβιάζεσθαι τῷ π. 7, 57. θερμόν 8, 143.

πνευματικαὶ ὕστεραι 7, 34. —ῆ βία 7, 50.

πνευματώδες φωναῖ ὁ ἐλέφας τῷ στόματι 4, 111.

πνευμονώδες ἢ ἀπλωσία 5, 80.

πνευμών, ζῆον θαλάττιον αὐτόματον γίνεται 5, 72.

πνευμάν, ὅσα π. ἔχει καὶ ἀρτηρίαν ἔχει 1, 69. τὸ μεταξὺ τοῦ π. 1, 70. διμερῆς 1, 70. καρδίας κοιλίαι εἰς τὸν π. τετρημέναι 1, 77. 3, 33. sanguine plenus 1, 79. 3, 34. σμφός 1, 79. 8, 51. 119. σύριγγες 1, 79. σακρός 8, 143. ὅσα ἔχει 2, 62. οὐκ ἔχει ὅσα βράγχια ἔχει 2, 63. serpentum 2, 83. ὅσα μὴ ἔχει οὐ φθέγγεται 4, 101. delphini 4, 104. cetaceorum 6, 68. 8, 14. —ος ἀρτηρία 3, 37. — 2, 50. 68. 3, 21. 28. 4, 103. 6, 17. 151. πνιγμός 3, 37. 7, 13. πνίγος 9, 197. πῶα Μηδική 8, 66. 9, 42. 206., σβέννυσι τὸ γάλα 3, 107. Συρία 9, 206. τόποι πῶαν ἔχοντες 6, 45. 8, 51. 53. ποδάγρα, νόσημα κυνῶν 8, 142., βοῶν ἀγλαίων 8, 143., ἵππων φορβάδων 8, 144. ποδαγραῖν βοδῆς 6, 145. ποηφάγα 8, 60. 64. ποηφαγοῦντα αἶνες 8, 45. ποικῖν τρίχας 7, 30. τροφήν 8, 10. 28. 58. ἔκδυσιν 8, 116. ἀποφυγὰς 9, 33. ἐργασίαν 9, 173. φρονίμως πρὸς βοήθειαν 9, 42. —εῖσθαι μεταβολὰς 8, 75. γάλα 3, 107. θεωρίαν 5, 1. θήραν 5, 18. μέθοδον 1, 36. ὕπνον 4, 112. ποίησις, ἢ τῆς ὀχείας 5, 19. ποικίλα ζῷα κατὰ τρίχας 3, 75. πολύποδες 4, 14. φαλάγγιον 9, 157. τροφή 8, 141. τὰ π. 6, 42. ποικιλία ἐν τῷ δέρματι 3, 75. γενέσεων 5, 1. πτερῶν ταῶ 6, 47. περὶ τὸν βίον 9, 166. ποικιλίς αἰς 9, 10. ποιμήν 6, 122. 131. ποίμνη 6, 131. ποιμνίον 8, 69. πόλεμοι ζῶων 9, 7—23. πολεμιστήριος ἐλέφας 9, 24. πολίος, τρίχες 3, 70. πολιότης οὐχ αὐότης 3, 70.

πολιούσθαι 3, 70. 74. πολιτικά ζῷα 1, 11. —άτερον χρῆσθαι τοῖς ἀποτόνοις 8, 8. πολυάγκιστρον 4, 78. 9, 138. πολύαιμα ζῷα 3, 48. 92. τὸ θῆλυ ἐντὸς πολαιμότερον 3, 96. πολυγονία 6, 188. 9, 167. πολύγονον ζῷον 5, 40. αἶνες 6, 2. piscium 6, 103. σίττη 9, 91. πολυδάκτυλα 2, 17. amphibia 2, 38. πολυτίδρις ἢ σίττη 9, 91. πολυμορφώτατα τὰ ἄγρια ἐν Λιβύῃ 8, 165. πολυόζος, φλέβες 3, 22. πολυόστειον, τὸ π. τοῦ σιέλουσ πούς 1, 59. πολυπλήθεια 6, 34. πολυπόδα 1, 31. 32. ἔντομα 4, 69. 5, 141. κίνησις 2, 10. 60. κάμψις 2, 6. πολυπόδιον 9, 151. εκ ονίς 5, 87. πολύποτος 8, 119. πολύπους differit ab aliis malacis 4, 7. πλείω γένη 4, 14. ναῖ 1, 27. 4, 6. πλεκτάνα 4, 5. 66., ἐν μιᾷ π. αἰδοιωδές 5, 20., τὸ καλ. αἰδοῖον 5, 40. αὐλός 4, 6. οὐκ ἔχουσι στερεὸν ἐντὸς 4, 12. κεφαλή 4, 6. 5, 87., χονδρῶδες περὶ περ. 4, 12. θῆλα καὶ ἄρρενα 4, 13. ὀχεία 5, 20., χειμῶνος 5, 40. φόν 4, 13. 5, 87., ὅμοιον βοστρυχίφ 5, 40., οἰνάνθης 5, 87. τίται ἔαρος 5, 40. πολύγονον 5, 40. οὐ διατίθει 5, 91. 9, 150. πορεύεται ἐπὶ τοῦ τραχέος 9, 152. μεταβάλλει χρῶμα 9, 149. θαλάμαι 8, 27. 9, 148. συλλέγει κογχύλια 8, 27. οἰκονομικός 9, 148. ἀνόητον 9, 148. συντηγνικόν 9, 150. κρατεῖ καράβους 8, 24. ὑπὸ γόγγρων κατεσθίονται 8, 24. ἀλλασκονται δελείασι 4, 96. ὀπομένουσι τεμνόμενοι 4, 96. θάλος 4, 6. 9, 147. — 4, 4. 7. 66. 91. 8, 172. 9, 144. πολύπτερα 1, 3. πολύς, πολλῆς χώρας κρατεῖν 8, 74. πολὺ τὸ σῶμα 8, 83.

πολύσαρκοι *viri* 7, 17.
 πολύστοιχος, ὀδόντες *ιχθύων* 2, 58.
 πολυσχιδής 1, 70. *quadrupeda vivipara* 2, 3. 17. *amphibia* 2, 38.
aves 2, 46. κέρατα ἐλάφου 3, 64.
 τὰ πολλὰ τίκει τυφλά 6, 181.
 πολύτεκνος 9, 89.
 πολυτοκαῖν, *gallinae* 6, 1.
 πολυτόκος 6, 1. 7, 35.
 πολυφύς, τὸ π. τοῦ στόματος 1, 51.
 πολύφωνος, *aves* 4, 107.
 πολύχους 9, 222.
 πολυχρόνιος 5, 80. 7, 34. 9, 57. 226.
 πολύχρους, τὰ ὄμματα ἄνθρωπος 1, 44.
 πολυώνυμος 1, 19.
 πολυώνυχοι *aves* 2, 47.
 πόμα πρόσφατον 3, 92. 7, 65.
 πονεῖν κεφαλῆν 5, 139. γυναιῖκες 7,
 28. — 6, 99. 139. 140. 7, 13.
 8, 23.
 πονηρία, -ας *signum* 1, 42.
 πόνος ἐν κεφαλῇ 7, 27. γυναικῶν 7,
 56., τικτουςῶν 7, 30. ἐν μαστοῖς
 7, 65. ἰσχυροί 7, 57. -ον παρέχειν
 7, 38.
 ποντίλος, γένος πολυπόδος 4, 15.
 ποσφαγοῦντα 8, 45.
 πορεία 1, 62. ποιῆσθαι 9, 236. -εῖα
 κυμαίνειν 5, 97. -εῖας κίνησις
 2, 25.
 πορευτικά 1, 9. 8, 5.
 πόρος *auditus* 1, 46. 2, 48. 58. 4,
 82., *in amphibiiis* 2, 39., *in avibus*
 2, 48. *visus tres in cerebrum* 1,
 68., *duo* 4, 81. *ex corde in pul-*
mones 1, 78. εἰς νεφρούς 1, 83.
αισθητηρίων 2, 58. *ex corde in*
branchia 2, 71., *in vitellum* 6, 20.
 52. *ventriculi ruminantium* 2, 75.
ινώδης in pulmone serpentum 2,
 83. *αἰδοίων* 2, 53. σπερματικοί
 3, 3. 5. φλεβικοί 3, 7., *in ovo*
 6, 19. ἐπανακάμπτοντες 3, 7. προσ-
 καθήμενοι 3, 8. 9. ἀνασπῶνται 3,
 9. ἀπὸ φλεβός *in pulmone* 3, 34.
 ἀορτῆς 3, 39. ὑμενώδεις καὶ χα-
 λαροὶ τῆς μεγάλης φλεβός 3, 40.

οἱ κατὰ φύσιν π. 3, 69. ὑστερικός,
 θορικός 4, 31. 6, 62. 95. στοματος
 καρκίνων 4, 35. ὄστρακοδέρμων 4,
 48. περιπτώσεως 4, 53. 6, 180.
 τηθῦου 4, 64. 65., νευραῖδες ὀφ-
 θαλμῶν 4, 81. ὄσφρησεως 2, 48.
 4, 82. ὄφρων, *ιχθύων σπερματικοί*
 5, 16. ὁ αὐτός σπέρματος καὶ ὕγρου
 περιπτώσεως 5, 17. *genitalis in-*
vestorum 5, 24. ἀνεαγγμένος 5, 61.
 κενὸι σπόγγων 5, 79. *in cancriis* 5,
 82. ἀραχνιώδεις χρυσαλλίδων 5,
 95. τριχῶδεις 6, 55. θοροῦ πλήρεις
 5, 16. 6, 61. δικροὶ *in piscibus* 6,
 61. ἀναστομῶνται 7, 5. ἀσχιστοί
 7, 32. εἰς ἐν συνάπτοντες 2, 81. 3, 3.
 5, 16. — 3, 48. 6, 62. 82. 8, 22.
 πορφύρα *inter* στρομβῶδη 4, 38. *pro-*
boscida solidam habent 4, 45.
 γλώττα 4, 71. 5, 67. δελεάζεται
 σαπρῶς 4, 98. γίνονται περὶ τὸ
 ἔαρ 5, 41. ποιοῦσι μελίκτηρον 5,
 61. φύονται ἐξ ἰλύος καὶ συσσίψεως
 5, 61. γένη πλειώ 5, 63. ἄνθος 5,
 63. 6, 79. ἄλωσις 5, 66. μακρόβιον
 5, 67. *cito crescunt* 5, 70. ἀφανί-
 ζονται 5, 71. τρέφεται *ιχθυοῖς*
 8, 23. φωλεῖ 8, 96. ἐν θαλάττῃ
 8, 96. οὐ συμφέρει ἔτη ἔπομβρα
 8, 135. τρέφονται ὑπ' ἀλλήλων 8,
 135. — 4, 46. 54. 56. 9, 143.
 πορφύριον 5, 62.
 πορφυρίων, *avis*, αὐχλῆν μακρὸς 2, 89.
 κάψι πιίνει 8, 59.
 ποτάμιος, ζῆα 1, 7. *ιχθύες* 4, 83. 6,
 74. 80. 8, 37. 131. 177. 9, 140.
 κροκόδειλος 5, 149. ὕδατια 6, 79.
 ἵππος 8, 12. 150.
 ποταμοὶ τροφὴν καταφέρουσι πολλήν
 8, 121. -ος ἐξερεῦγεται 8, 135.
 πότιμον, τὸ 8, 21. 90. ὕδωρ 8, 35.
 91., ψυχρόν 8, 133.
 ποτόν 8, 69.
 πούς 1, 25—31. ἡγεμόνες 1, 31. τὸ
 πολυώστεον τοῦ σκέλους 1, 59.
partes 1, 59. -ῶν τὸ κινητικώ-
 τερον μέρος 1, 62. ὅστ' ἐν π. 3,
 57., νεῦρα 3, 52. τριγῆς ὑπὸ π.
 3, 79. κεκολωβωμένοι φώκῆς 1,
 10. κάτωθεν σαρκώδης καμτίλου

- καὶ ἄρκτου 2, 15. πιθήκων οἶον χεῖρες 2, 36. χαμαιλέοντος 2, 41. μαλακίων δικότυλοι 4, 4., αἱ καλ. πλεκτάναι 4, 8. πολυπόδων 4, 7. καράβων 4, 19. δικρόοι 4, 53. ἐπ' ἄρκρου 5, 145. βόες ἀλγοῦσι 8, 65. γένεσις ἐπὶ πόδας παρά φύσιν 7, 53. τὰ ἐν ποσὶ 4, 118. 5, 24.
- πραγματεῖαν πλείστην ἔχειν 5, 1. πραγματεύεσθαι περὶ τι 6, 162. — 3, 30. 8, 61.
- πρανῆ, τὰ 1, 7. piscium 1, 26. quadrupedum 2, 10. σώματος 2, 38. μαλακίων 4, 12. verisae 4, 13. μαλακοστράκων 4, 19. ὀστράκου 4, 61. ἐντόμων 4, 75. τῶν θηλειῶν 5, 9. 14. τὰ πρ. δασύτερα 2, 11. ἀστραγάλου 2, 18. — 2, 52. 81. 3, 79. 4, 2. 34. 5, 46.
- πράξεις ζῶων 1, 6. 8, 1. διαφοραὶ κατὰ πρ. 1, 11. γεννητικὴ 5, 7. περὶ τεκνοποιῖαν 8, 9., περὶ ὄχτειαν, τεκνώσεις καὶ τροφήν 8, 74. βίου 8, 7. 9, 243.
- πρᾶος ζῶα, 1, 18. 6, 114.
- πρᾶότης ζῶων 8, 1. 9, 1. 29. 223. δελφίνος 9, 239.
- πράσιον 8, 28.
- πρασσοκουρίδες ἐκ καράβων 5, 98.
- πραῦνεσθαι 8, 166.
- πρέσβυς ὁ καλ. 9, 12. = τροχίλος 9, 75.
- πρεσβῦται, λέοντες 9, 226.
- πρεσβύτερα τὰ ζῶα μᾶλλον πιαίνεται 3, 89., φωνὴν βαρυτέραν ἔχει 5, 46.
- πριμάδες thynni 8, 103.
- πριονωτὸν μέρος κρανίου ῥαφή 3, 55.
- πρίστις ζυφοτοκεῖ 6, 66.
- προαλαγεῖν 7, 56.
- προαπολείπειν 9, 52.
- προαποτίκτειν 5, 129.
- προβαίνειν εὐθέσι σκέλεσι 8, 145.
- πρόβατα hile carent 1, 82. διαχιδές 2, 17. μηρυκάζει 9, 252. δύο μαστοὶ et θηλαί 2, 21. οὐδάτα 2, 23. mares plures habent dentes 2, 30. αἷμα 3, 53. colorem mutant ex aquis 3, 78. περίνεφρα δι' εὐβοσίαν 3, 88. ὀχεύεται καὶ κύει αὐτοστές 5, 49. τίκτει μέχρι ἐτών ὀκτώ 5, 55. effluuium e vulva ante coitus tempus 6, 122. οὐρον θηλειῶν παχύτερον 6, 125. κρῶντα πύότερα 6, 129. κύϊσκαται, ἀνακύϊσκει 6, 130. κύει πέντε μῆνας 6, 130. διδυμοτοκοῦσι 6, 132. θηλυγόνα ἢ ἀρρενογόνα διὰ τὰ ὕδατα 6, 132. λευκά ἢ μέλανα 6, 133. γάλα ἀλμυρὸν 7, 41. ἀνόητα 9, 29. κάκιστα πάντων τετραπόδων 9, 29. συνθεῖν ποιμένες διδάσκουσι ὅταν ψοφήσῃ 9, 30. λύκος σφάζει πρ. 9, 48. ἡγεμόνες 6, 131. 144. ποηφάγα 8, 69. νομῆ 8, 69. 71. πιαίνεται ἀλλ' 8, 69. 71. ἀρρωστήματα 8, 148. κρότωνες 5, 140. περὶ Αἰθιοπίαν ζῆ τρισκαίδεκα ἔτη 6, 131. ἐν Αἰγύπτῳ μεῖζω 8, 162 ἐν Συρίᾳ cauda crassa 8, 72. 160. Πυρρική in Epiro a rege Pyrrho 3, 106. — 3, 108. 4, 106. 6, 170. 8, 141.
- προβάτειον γάλα 3, 103.
- προβοσκίς, μαλακίων 4, 4. σγπίας 4, 32. στρομβωδῶν 4, 45.
- προγινώσκουσι χειμῶνα μέλιτται 9, 205.
- προδεικνύουσι 9, 147.
- προδιδάσκειν 4, 110.
- πρόεδρος μαντείας 8, 119.
- προεκβάλλειν 8, 149.
- προεκτίκτειν 4, 27. 5, 81. 84.
- προεξορμᾶν, καθαρμοὶ 7, 62.
- προεπιβάς 5, 55.
- προέρχεσθαι 3, 101. 102. 5, 145. 6, 151.
- πρόσεις ψῶν 5, 90. σπέρματος 7, 3. 42. καταμηγνίων 7, 42.
- προηγεῖσθαι, ἡγεμῶν 6, 131.
- προῖεσθαι σπέρμα 3, 109. μόνιον εἰς θάτερον 5, 23. περιττωμα 5, 96. 8, 57. 152. 9, 234. κόπρον 5, 121. ἐμβρυα 6, 59. καθαρίσιν 6, 125. ἐκγόνα 6, 151. κατὰ τὴν ὑποχώρησιν 8, 52. φῦσαν 8, 57.

προκαθῆσθαι 5, 90. ἐσμός 9, 186.
 προκαλέσασθαι 4, 90. — ούμενα 4, 107.
 προκαταβαίνειν ἔμβρυον 7, 26.
 προκόμιον 9, 232.
 προκυλινδαῖσθαι 9, 60.
 προλαμβάνειν, τὸ προσιληφός 9, 52.
 προλεπτύνεσθαι 3, 30.
 προλιμνάδες ποταμῶν 6, 81.
 προλιμοκτονεῖσθαι 8, 61. 71.
 πρόλοβος, δέρμα κοῖλον ἀπὲ ventriculū auctum 2, 87. ὄρνιθος 4, 46.
 μαλακίων ὄρνιθώδης 4, 10.
 προμήκης, rīscos 2, 54. σαλάχη 2, 55.
 σῶμα καρίδων καὶ παραβῶν 4, 21.
 οὐροπύγιον 9, 114. μορφὴν 9, 207.
 — 1, 76. 4, 53. 9, 222. 230.
 προνεύειν 9, 36.
 πρόξ, *nīnīragum quadrupes* 2, 65. *caret hīe ibd.* ἐν τῷ ἀζματι οὐκ ἐνεῖσαι ἴνες 3, 53. αἷμα οὐ πῆγγυται 3, 91.
 προορᾶν, εἰς τὸ πρόσθεν πολύπους 4, 6.
 προπαρασκευάζειν 9, 54.
 προπατέστερα τὰ θήλα 9, 4.
 προπίπτειν, κοιλία ἰχθύων εἰς στόμα 2, 73.
 προσάγειν τοὺς πόρους πρὸς ἀλλήλους 6, 82—6, 114. 7, 60. 5, 83. 9, 238. — ἀγέσθαι εἰς ὄχλειαν 5, 10.
 πρὸς στόμα 8, 27. — 4, 25.
 προσάλλεσθαι 9, 43.
 προσαναβαίνειν πρὸς πέτρας 9, 97.
 προσαναπτύττεσθαι 5, 83.
 προσασποτίζεται 5, 129.
 προσάπτειν τοὺς κύρτους 5, 66.
 προσαρτᾶν 9, 84.
 προσοδοεῦειν 9, 234.
 προσβάλλειν, ὀδόντας ἐλέφας 9, 24.
 προσβολή 2, 75.
 προσβόρσιος 5, 63.
 πρόσγειος, πολύποδες 4, 14. ἰχθύες 8, 86. 87. τὰ π. 8, 78.
 προσδέχεσθαι ὄχλειαν 6, 146. ἕππος ὄνον 6, 162. χειμῶνα 9, 205.
 προσδιορίζεσθαι 8, 15.

προσεδρεύειν 6, 84. 8, 69. 9, 60.
 προσεμφερής 9, 222. 2, 13.
 προσεικίναί 5, 1.
 προσεπιτιθέναί 5, 83.
 προσέχεσθαι 4, 66. 5, 125. 145.
 προσήνεμα 9, 89.
 προσήπειν 8, 56.
 προσθεωρεῖν 4, 122.
 πρόσθια μέρη *in homine* 1, 57. πόδες 2, 45. τὰ ἄρρενα κρατῆτες τὰ πρ. 4, 126. τὰ κρ. πρότερον κολιούνται 3, 70.
 προσίεσθαι ὄχλειαν 6, 136. 142. χαίρας 9, 2. ἄρρενα 9, 56. — 6, 154.
 προσίζάνειν 4, 97.
 προσίζειν 8, 73.
 προσκαθήμενοι πόροι *in testibus* 3, 7.
 προσκαθίζειν 9, 179.
 προσκαταλαίφειν πληῖ 5, 108.
 προσκεῖσθαι 9, 133.
 προσκυνεῖν βασιλέα 9, 235.
 προσλαμβάνεσθαι 1, 85. 6, 62.
 προσπέτεσθαι 8, 43. 9, 11. 130. 215.
 προσπίζειν 4, 24. 5, 83.
 προσπίπτειν 8, 22.
 προσπλεῖν 8, 164.
 προσπορεύεσθαι 9, 179.
 προσραίνειν ἄλμη 8, 71. 9, 127.
 πρόσριζος 9, 83.
 προστέλλειν, προσεσταλμένη θρῆξ 9, 231.
 προστάττειν 6, 114.
 προστρίβειν 4, 104.
 πρόσφατος, πόμα 3, 92. δάλαρ 4, 90. ὄχλια 3, 4.
 προσφέρεσθαι, ἐκ πελάγους 6, 92. πρὸς οὐρανόν 9, 170. 8, 112. —ειν 8, 70.
 προσφιλής 8, 19.
 πρόσφορον, τὸ 9, 76.
 προσφύεσθαι πέτραις 4, 55. 64. 66. γλωττα βατράχων 4, 105. — 1, 9. 4, 122. 5, 100. 127. 145. 6, 53. 54. 62. 8, 5.
 προσφυγῆς 4, 41.

πρόσφυσις 3, 23. 44. 64. 4, 54.
 σπόγγων 5, 79. διφαλώδης 5, 89.
 τροφή ἐπὶ π. 5, 76.
 πρόσωπον 1, 1. 57. τὸ ὑπὸ τὸ κρανίον
 1, 41. πιθήκων 2, 35. ἐλάφων 6,
 173. ἀστάκου 4, 26.
 προταίνειν 8, 146.
 προτερεῖν 5, 45.
 προϋπάρχειν 5, 62. 6, 11. 7, 38.
 πρόφασις κέρκου 2, 43. προφάσεως
 χάριν 2, 19.
 πρόφορος 7, 51.
 προχωρεῖν, περιττωμα 8, 57.
 προωθεῖν 9, 41.
 πρῶϊα ψά 5, 33.
 πρωτόκουρος πόα 8, 66.
 πρωτοτόκος ὕς 5, 56. ταώς 6, 47.
 πταρμός, πνεύματος ἀθρόου ἐξοδος διὰ
 ῥινῶν 1, 48. σημεῖον ὠϊνωστικόν
 1, 48.
 πτελέας φύλλα γλυκέα 8, 64. 9, 166.
 216.
 πτέρνα ὀπίσθιον μέρος ποδός 1, 59.
 κάμφις ἐκ τοῦ ὀπισθεν 1, 62. — 2,
 36. 37. 46.
 πτέρνις inter ἰέρακας 9, 128.
 πταρόν 1, 4. ἀνίμα 2, 49. ἀπομη-
 θέντα ἐκπίπτει 3, 79. μελιττῶν 3,
 79. ἐντόμων 4, 73. ἔλυτρον τοῦ
 πτ. 4, 73. ἐν κολεῶ 4, 68. καυλός,
 σχίσις 4, 73. συσπώμενα 5, 110.
 καμπύλα 9, 115. περιτετριμμένα
 9, 200. λευκαίνεται 6, 37. — οἷς
 βομβεῖν 9, 215. — ὦν πλήθος 7, 16.
 πτερορρεῖν 6, 47. 8, 108.
 πτεροῦσθαι 6, 34. 9, 187.
 πτερούγια piscium 1, 26., quatuor duo
 aut nulla 1, 26. 27. 31. 2, 54.
 πρανῆ 3, 36. 52. πλατέα 4, 104.
 ὑπὸ γαστρῆ 5, 33. ἐντεθλιμμένα 8,
 103. 175. πελαργοῦ 9, 82. ὠτοῦ
 8, 84. μαλακίων 1, 27. 4, 3. περι
 τὸ κύτος 4, 5. 8. μαλακοστράκων
 4, 20. 21. — 4, 8. 78. 5, 142.
 8, 128.
 πτέροξ 1, 31. ἀντὶ βραγιόνων 2, 8.
 ἀνίμα 2, 45. ἐγενήϊδος 2, 60. —

3, 36. 4, 104. 6, 25. 9, 70. 121.
 στικτὴ in versu Aeschylī 9, 259.
 πτέρωσις 6, 47. 8, 119.
 πταρωτὸν γένος ζῴων 1, 28. 2, 57.
 αὐτο σαρεντ, ποα ἀπείτα 1, 46. ἔν-
 τομα 4, 2. 95. μύρμηκας 4, 2.
 πυγολαμπίδας 4, 2. ζῶα 3, 77. 5,
 95. 145. — 5, 110.
 πτηνόν, πταρωτὰ ἢ πτιλωτὰ 1, 28.
 ἀναιμα κολεόπτερα ἢ ἀνέλυτρα 1,
 29. τὰ πτ. τῶν ἐντόμων 4, 73.
 — ὦν γένη 5, 27. — 1, 10. 5, 26.
 6, 109. 7, 51.
 πτῆσις ἀνοροσπύγιος 4, 73. κόκκυγος
 6, 42. — εἰ αἶρειν καὶ αὐστέλλειν
 4, 102. — 9, 59. 172. 212.
 πτήσσειν 9, 224.
 πτητικὰ 2, 51. 6, 3. — οἶ 8, 83. 9,
 59. 66. 280.
 πτιλωτὰ ἀναιμα οἶον τὰ ἔντομα 1, 28.
 πτίσσειν, κριθαὶ ἐπιτσιμμένοι 8, 64.
 πτοεῖσθαι, ἐπτοεῖσθαι 6, 110. 9, 65.
 πτύγξ, ἀνις, vide ὕβρις 9, 80.
 πτυελον ἀνθρώπου 8, 171.
 πτύξ in cancri 5, 81.
 πτύσσειν, γλῶττα βατραχῶν ἔπτυκται
 4, 105.
 πτυχῶδη ἐπικαλύμματα 5, 23.
 πυγαῖος, σάρξ 9, 127.
 πύγαργος, ἀνις aquatica ὄσον κίχλη
 8, 47.
 πύγαργος, aquilae species, χαλεπὸς
 νεοτοῖς 6, 40. καλ. νεβροφόνος
 9, 111.
 πυγηδὸν πλησιάζειν 5, 7.
 πυγολαμπίδες ἄπτερα καὶ πταρωτὰ 4,
 2. ἐκ μελαίνων δασειῶν οὐ μεγά-
 λων καμπῶν 5, 99. ἐκ π. πταρωτὰ
 ζῶα οἱ βόστρυχοι 5, 99.
 πυελώδης, μύς 5, 70.
 πυετία πήγνυσι τὸ γάλα 3, 104. ἐν
 τῇ κοιλίᾳ τῶν θηλαζόντων ibd.
 ἔχει τὰ μηρυκάζοντα 3, 104., δα-
 σύπους 3, 104. ἀρίστη νεβροῦ 3,
 104.
 πυθμῆν 4, 46.
 πυκνὸς σπόγγος 5, 75.

πύλαι ἤπατος 1, 82. 7, 55.
 πυοειδὲς γάλα 6, 126.
 πύον, σηπόμενον αἷμα 3, 95: Ἴονθοι
 οὐκ ἔχοντες π. 5, 138.
 πυραλλίς καὶ τρυγῶν πολέμια 9, 12.
 πυράμητος 6, 107.
 πῦρ, ζῶα ἐν π. 5, 106. σαλάμανδρα
 κατασβέννυσι 5, 107.
 πυραύστης λυμάνεται κηρία 8, 154.
 πυρετός 8, 143.
 πυρία, ἰχθύες ἀλίσκονται ἐν π. 4, 115.
 πυρκαϊά 9, 16.
 πυροῦσθαι 3, 51. 6, 12.
 πυρρός, κτένες 8, 136. μέλι 9, 198.
 — 4, 36. 53. 5, 112. 6, 133.
 9, 175. 231.
 πυρρούλας, ὄρνις σκωληχοφάγος 8, 41.
 πύγων κατὰ λάρυγγα ἱππελάφου 2,
 13. τρίχες ἐν π. μάλιστα αὐξονται
 3, 74. στρουθίων 9, 58.
 πῶλιον 8, 149. 9, 32.
 πῶλος, τὸ ἐπὶ τοῖς π. ἐπιφυόμενον 6,
 117., ἐπὶ μετώπου 6, 158. ἐλε-
 φάντων 9, 25. καμήλου 9, 237.
 — 8, 149.
 πῶμα 4, 55. 5, 83.
 πωμάζειν 9, 204.
 πῶρος ἐκ πύου 3, 95.
 ῥαβδεύεσθαι 9, 135.
 ραβδία piscium 9, 135.
 ράβδος 4, 13.
 ραβδωτὰ ὄστρακα 4, 40.
 ραίνειν 9, 126. —εσθαι 6, 173.
 ραῖε βότρυος 5, 89. 5, 107.
 ραφάνου φύλλα 5, 95.
 ραφή, cranii 1, 39. ὀσῶν συνέχουσι
 κεφαλὴν 3, 50. diversae in fem.
 et mare 3, 55. κεφαλὴ οὐκ ἔχουσα
 ραφάς 3, 56. πρωτὸν μέρος κρα-
 νίου 3, 55. τριγωνοειδεῖς 3, 55.
 3, 81.
 ράχης μέρος νώτου 1, 56. neka praecordiiis 1, 80. renes ad ipsam spinam 1, 83. chamaeleontis et piscium prominet 2, 41. ἀρχὴ ὀσῶν ἐν

πᾶσι 3, 54. σίγκιται ἐκ σφονδι-
 λων 3, 54. ὀστώδης, ἀκανθώδης
 3, 59. τὸ κατὰ τὴν ῥ. χονδραῖδες
 3, 61. in polypodis antennis 4, 5.
 λοφία δι' ὄλης τῆς ῥ. 6, 180. —
 1, 52. 84. 3, 3. 26. 31. 34. 35.
 40. 6, 51. 54. 8, 54.
 ῥέγγειν 4, 117. 6, 68.
 ῥεῖν, τρίχες 7, 30. κοιλία 8, 138.
 ῥήγματα γῆς 9, 216.
 ῥήγυσθαι, καταμήνια 7, 13. κέλυφος
 5, 135.
 ῥητίνη 9, 96.
 ῥίζα τριχῶν 3, 75. ὄρχων 9, 249.
 ὑπόλοιποι 5, 77. —ας νέμεσθαι 8,
 37. — 8, 153.
 ριζοῦσθαι 5, 71.
 ριζοφάγον, ὕς 8, 60.
 ρικνοῦσθαι, μόρια 5, 110.
 ῥίνη, piscis, bilis, 2, 68. οὐραῖον πολὺ
 5, 14. τίθει δύο 5, 34., μετο-
 πώρου 5, 37., vere et autumnno 6,
 64. inter σελαχώδη 6, 60. coit cum
 βάτω 6, 63. καθαμιμίζει ἐαυτὴν 9,
 135. μεταβάλλει χροῖαν 9, 149.
 ῥινόβατος, ἐκ ῥίνης καὶ βάτου γιγνώ-
 μενος 6, 65.
 ῥιον ὕλθεν in versu Homeri 6, 169.
 ῥιπτεῖσθαι 7, 50. —εν 9, 236.
 ῥίς, πόρος τῆ πνεύματι 1, 48. παρ-
 μός, ὄσφρησις, διάφραγμα 1, 48.
 49. αἰμορροῖς ἐν ταῖς ῥισίν 3, 95.,
 ῥύσις ἐκ ῥ. 3, 96. — 1, 2. 7, 52.
 ῥοιζειν, κτένες 4, 104.
 ῥοῦς νενοσηκὸς αἷμα ἐν γυναιξί 3, 96.
 ῥοῦδεις καὶ βαθεῖς τόποι 9, 138.
 ῥοῦδες ἰχθύες 4, 92. τίττουσι θέρους
 5, 37. τόκοι ἔαρος 6, 100. aestate
 degunt in Ponto 8, 89. migrant
 interdiu 8, 93. capiuntur ex Ponto
 migrantes 8, 94.
 ῥύακες, ἐξ ὧν τὸ γάλα ραῖ δελφίνι 2, 53.
 ῥύβδη 9, 170.
 ῥύγχος 1, 3. avium 2, 48. ἀλκυόνος
 9, 85. μακρὸν καὶ λεπτὸν 9, 97.
 ἀστῶν 9, 117. μαίζω γίνονται γη-
 ρασκόντων 3, 76. λευκαρωδίου 8,

46. delphini 6, 68. 8, 14. ὕος 8, 60. ὄφραως θαλαττίου 9, 136.
 ῥύμη 4, 86.
 ῥύσις ἐκ ῥινῶν 3, 96. αἵματος 6, 124.
 ῥυτιδοῦσθαι 6, 165.
 ῥυτιδῶδης 8, 144.
 ῥωγμαί 5, 131. ξύλου 9, 69.

Σαθέριον τετράπουον ἄγριον περὶ λίμνας καὶ ποταμούς 8, 58.
 σαλάμανδρα κατασβέννυσι τὸ πῦρ 5, 106.
 σάλπη, piscis ἐν λιμνοθαλάτταις 8, 89. ὄξυήκοος 4, 89. τίττει μετοπώρου 5, 32. 37., θέρους 6, 101. fimo et fucis vescitur 8, 28. κόπρω δελεάζεται 4, 90. caritur κολοκύνθη 8, 28. — 9, 142.
 σάλπιγξ τετραχυσμένη 4, 111.
 σανδαράκη, φάρμακον 8, 148. μελιτῶν τροφή τις 9, 188.
 σαπερδία, piscis 8, 177.
 σαπρός, δέλεαρ 4, 92. — οἷς δελεάζεσθαι 4, 98. πνεύμων 8, 143. aves 4, 97. 8, 73.
 σαργῖνος, piscis ἀγελαῖος 9, 26.
 σάργος, piscis, τίττει δία 5, 32., μετοπώρου 5, 37. gravida dies triginta 6, 99. γένος κεστρέων 5, 38. ἐπιπέμεται τρίγλη 8, 33.
 σάρκινα 1, 51.
 σαρκίον 2, 43. γλωττοειδὲς καράβων 4, 30. σπηλιῶν 4, 91. κογχυλίων 8, 27.
 σαρκοειδής 1, 72.
 σαρκοῦν 8, 141.
 σαρκοφαγεῖν 8, 24. 28. 29. 9, 217.
 σαρκοφαγία 8, 54.
 σαρκοφάγος, ζῷα 1, 13. aves 6, 36., γαιψωνοχοί 8, 38. pisces 8, 28., maxime vagantur 9, 142. πορφύρα 8, 23. φολιδωτά 8, 51. ὄφεις 8, 52. λέων 8, 57. ἔντομα 5, 137. — 8, 53. 162.
 σαρκώδης 3, 25. 83. 4, 1. 2. 18. αἰδοῖον 2, 24. ἐν στόματι μαλα-

κίων 4, 9. 62. σῶμα ἀστάκου 4, 26. τὸ ὄστρακοδέρμων ἐντός 4, 37. ἐπιπολῆς 4, 39. προσπέφυκε ὄστράκοις 4, 42. τηθύου 4, 65. φώκη 6, 72. σῶμα 4, 66. φύσις σώματος 8, 6.
 σάρξ, ὁμοιομερές 1, 22. χειλῶν εὐκίνητος 1, 50. μανή καὶ σομφή γλωττης 1, 51. μεταξὺ δέρματος καὶ ὀστοῦ 3, 83. διαιρητὴ πάντη ibd. ἀφανίζεται λεπτουομένοις 3, 84. πιμαλή ἀντί σ. 3, 84. πλονα κατὰ σ. 3, 84. 87. διεφθαρμένη 3, 90. χυμοί σ. ζωσσης 5, 137. γλυκεῖα 8, 140. ὑγρά καὶ διάχυλος 8, 140., καὶ κεχυμένοι 8, 86. — ὅς ἐπάρσεις 7, 28. — ες συνεστᾶσι 8, 86. μαλακίων σχιστὴ κύκλω 4, 10. τὸ κυρτόν, τὸ κοῖλον τῆς σ. 4, 31. ὄστρακοδέρμων 4, 38. στιφρά 4, 44. τῆς σ. ἐπανοιδεῖν 4, 51. ἢ σ. ἐπανοιδεῖ 4, 66. σώματος ἐντόμων 4, 75. ἔντομα ἐν σ. ζῶων 5, 93. — 1, 1. 2. 3, 19. 49. 4, 58. 65.
 σατύριον 8, 58.
 σαύρα, τραγλοδυτικόν 1, 14. πόδες τέσσαρες 1, 25. τετράπουον φωτοκοῦν 3, 2. 14. flexio pedum 2, 6. 41. ὠχρά χροιά 2, 42. μικραί 9, 162. φωλεῖ 8, 99. ἔκμηνος βίος 5, 149. ὄρχεις ἐντός 3, 2. ὑστέρα 3. 14. — 2, 80. 9, 122.
 σαυροειδὲς 1, 41.
 σαῦρος, χροιά ὠχρά 2, 42. φωλεούουσι 2, 44. oculos claudunt 2, 48. σπλήν μικρός 2, 64. 83. γλώττα δικροά 2, 82. παμφάγος 8, 51. οὐ διετίθει 5, 149. ἐκδύνει τὸ γῆρας 8, 113. coitus 5, 13. partus 5, 149. κέρχοι ἀποτεμνόμενοι φύονται 2, 84. in Arabia 8, 163. — 2, 41. 43. 81.
 σαῦρος, piscis ἀγελαῖος 9, 26.
 σαφηνίζειν 9, 258.
 σαφής γλώττα 1, 51.
 σβεννύναι 3, 107. — οὔσθαι, γάλα 7, 66.
 σελεῖν 9, 225.
 σειρά 9, 25.
 σειρήν, insectum 9, 164.

σειρίου ἀνίσχοντος 9, 258.

σάλαχος καλεῖται ὁ ἂν ἄκουσεν ὃν καὶ βράγχια ἔχον ζωοτόκον ἢ 9, 15. ζωοτοκαῖ πρῶτον φωτοκήσαντα 6, 50. 1, 24. 46. χονδράκιανθα 3, 69. 61. ἀπιμελώτατα 3, 86. ποιούσιν ἔλαιον ἀπ' αὐτῶν 3, 86. χειρὶ λαμβάνεται 4, 116. τὸ θῆλυ μείζον 5, 15. ἐπικυδίσσεται 6, 63. ἐκτίκτεται πρὸς γῆν ἐκανιόντα 6, 64. minus fertiles sed seruantur propter magnitudinem 6, 103. σαρκοφάγα 8, 28. παλάγια 8, 87. βράγχια ἀκάλυπτα 1, 23. 2, 55. βρ. πλατέων ἐστὶ προμηκῶν 2, 55. genera 5, 15. ἕνια πτερύγια οὐκ ἔχει 1, 27. πλατέα καὶ καρκοφόρα 1, 27. τραχέα καὶ λεῖα 2, 57. ἕνια τρίζει 4, 104. τὰ μικρὰ 4, 125. πλατέων ὄχεια 5, 14. marium appendices 5, 15. βάτραχος οὐ ζωοτοκαῖ 1, 46. 2, 58. 6, 50. 60. — 9, 146.

σελαχῶδεις ἰχθύες 2, 55. τῶν ἰχθύων σαρκοφάγα 8, 32. intestina 2, 86. onorum situs 6, 59. οὐχ ἅμα πάντα φά προίεται 6, 59. φωλεῖ τὰς χειμεριωτάτας ἡμέρας 8, 104. — 8, 34.

σελίνη ἐστὶ 8, 93. θῆλυ ὅτι ἅμα συμβαίνει ταῖς θήλειαι ἢ καθαρῶν τῇ ὁ ἢ φθίσις 7, 12.

σέσσει ἐσθίουσι ἔλαφοι 9, 33.

σηκὸς φῶν 6, 46.

σημαίνεσθαι 8, 6. —ειν 4, 81.

σημεῖον, κινεῖσθαι σημεῖοις τέτταροι 1, 31. οἰωνιστικόν, ἱερόν 1, 48. τῶν μελλόντων 3, 73. in ovo 6, 19. συγγενῆ 7, 46. ἐν ἀκάνθαις ἐχίνων 4, 60. ποιεῖσθαι 6, 34. λέγειν 6, 35. ὡς σ. ὑπολαμβάνειν 3, 102. —ων διαφορὰς διαισθάνεσθαι 9, 1. σημείου χάριν 2, 37. 9, 35. — 6, 138.

σηπεδὼν ἐλαχίστη 5, 137.

σηπία ἄναιμον 1, 23. θαλάττιον 1, 23. μαλακίον 1, 32. natatio 1, 27. δύο προβοσκίδες μακρὰι 4, 4. μύτις 4, 11. ἀφίσις θόλον δταν φοβηθῆ 4, 11., κρύψεως χάριν 9, 147. ἄρρην καὶ θήλειαι 4, 13. 5,

40. 9, 6. coitus 5, 21. partus 5, 40. 83. 89. φά 5, 88., evolutio ex ovo 5, 89. ἄρρην ποικιλώτερος 5, 91., ἐπιρραίνει τὰ φά 6, 76. πανούργον 9, 147. κρατούσι τῶν μεγάλων ἰχθύων 8, 27. 9, 147. ἕναι διπλήεις 4, 8. κύντα ἀριστα 8, 172. θαλάτι ἀλίσκονται 4, 96. τριώδοντι πλήσεται 9, 6. πλατύτερον τευθίδων 4, 7. θόλος 5, 86. δύο κύτη καὶ πολλὰ φά ἐν τούτοις 4, 13. οὐ διετίζουσι 9, 151. — 4, 1. 31. 46. 91. 9, 149.

σηπίδιον 5, 88. γίνεται ἐπὶ κεφαλῆν 5, 89.

σήπιον οὐ seriao 4, 75. πλατὺ καὶ ἰσχυρόν 4, 12.

σήπειν, ἄλλα ἰσχύουσα σήπει 6, 97. σήπεται τὰ φούμενα δι' ἄλλαν 5, 78. 101. —ομένη γῆ 5, 3., ἴλις 5, 100.

σηπτικόν, τὸ 8, 170.

σηραγῆ 5, 69. πετρῶν 5, 75.

σής, ἐν ἐρίοις 5, 143.

σήψις ἐπιπολάζουσα 6, 90.

σιαγῶν, δύο 1, 50. μακρὰι 1, 66. ὅσα 3, 56. ἢ ἄνω 2, 26. κινεῖται ἢ κάτωθεν 3, 56. κροκόδειλος κινεῖ τὴν ἄνωθεν 3, 56. ὀδόντες ἐν σ. 3, 56. θασιῶ 3, 75. βατράχων 4, 106. ὕων 8, 137. — 2, 43. 4, 24.

σίαλος ex corr. 5, 126.

σιγηλὰ ζῶα 1, 16.

σιγμόν-edunt χελῶναι 4, 105.

σιδήριον 4, 99. ὀξύ 9, 86. ἐν σώματι ἐλέφαντος 8, 153. — 9, 246.

σικύαι αἱ ἔχουσαι τραχήλους μακρούς 9, 86.

σικύου σπέρμα 5, 94. —οῖς πιάινεται ὕς 8, 62.

σίλφη, insectum, ἐκδύεται τὸ γῆρας 8, 115.

σίλφιον, ὄφελδιον ἐν σ. 8, 170.

σίμβλος 9, 199.

σιμὸς τὴν ὄψιν 2, 33. κεφαλῆ 4, 122.

σινόδων, piscis πρόσγειος 8, 87. ἀγελαῖος 9, 26. σαρκοφάγον 8, 28. κατεσθίει τὰ μαλακία 8, 31.

σίνος 5, 72.
 σιτία 8, 35.
 σιτίζειν 6, 40. 46.
 σιτόπωλος 6, 164.
 σίτου λήιον 9, 47.
 σιτοφάγον θήρ in versu Homeri 6, 169.
 σίτη ανία καταγνύει τὰ φὰ αὐτοῦ 9,
 17. μάχιμος κολύβρις ζῆ ὄλοκο-
 πούσα 9, 91.
 σιωπᾶν 9, 202.
 σκαλίδρις, avis aquatica σποδοειδής 8,
 47.
 σκάπτειν 9, 208.
 σκαρδαμουκτικοί 1, 44.
 σκαρδαμώττειν, aves 2, 48.
 σκάρος, piscis, βράγχια 2, 56. οὐ καρ-
 χαρόδους 2, 58. ruminare dicitur
 2, 85. 8, 93. κοιλία ἐντεροειδής 2,
 85. fucō vescitur 8, 28. — 9, 144.
 σκέλος, δύο 1, 39. ἀντίκειται πρὸς
 βραχίονα 1, 57. 2, 3. διμερές 1,
 59. κάμφει in homine 1, 62. 2, 7.,
 elephanto 2, 5., sauris 2, 6. 41.,
 avibus 2, 45., quadrupedibus 4,
 74., simia 2, 36. γόνου in camelo
 2, 15. ἀστράγαλος ἐν τοῖς ὀπισθεν
 σκ. 2, 18. πρόσθια 3, 36. 57. 6,
 155. τὸ ὀπισθεν 2, 25. 8, 145.,
 μέλω τῶν κτητικῶν ἐντόμων 4,
 74. — ὧν ossa 3, 57. venae 3, 23.
 26. 47. αἵροντες σκ. κύνες οὐροῦσι
 6, 134. 138. κατὰ σκ. βαδίζειν
 2, 9. 9, 224. — 1, 1. 3, 22. 36.
 6, 184.
 σκεπάζεσθαι, τρίχες 3, 70.
 σκευρεῖσθαι 9, 117.
 σκευωρία τῆς θηλείας 9, 244.
 σκηνοπηγία χελιδόνος 9, 51.
 σκίαινα piscis λίθον ἔχει ἐν κεφαλῇ
 8, 122.
 σκίλλης καυλοῖς ἐντίκτουσι τέττιγες
 5, 134.
 σκληρόδερμα 1, 27. — ὧν φὸν ψαθυ-
 ρόν 5, 87. φὰ χαλιῶνης 5, 148.,
 ὀρνίθων 6, 5.
 σκληρόσαρκα μόρια 1, 3.

σκληρόστραχα 4, 41.
 σκληρόφθαλμος 2, 58. 3, 89. μαλα-
 κοστραχα 4, 22. ἀμυδρῶς βλέσκουσι
 4, 118.
 σκληρύνειν 5, 78.
 σκνιποφάγα, aves 8, 43.
 σκνίψ 8, 43. 9, 67. Vide 4, 95.
 σκολόπαξ, avis, ἐπὶ γῆς καθίζει 9, 66.
 σκολόπενδρα πλείους πόδας ἔχει 1,
 25. 4, 70. ἔντομον ἄπτερον 4, 2.
 διαιρουμένη 4, 70. βαδίζουσι πρὸς
 κνισώδη 9, 137. χειραῖται 2, 60.
 9, 137. θαλάτται ibid.
 σκόμβροι, pisces 6, 105. ἀσθενεῖς 8,
 79. ἀγελαῖοι 9, 26. — 8, 94.
 σκορδύλας, thynnus ex ovo 6, 106.
 σκορπίος χειραῖος 2, 28. 5, 127.
 κέντρον ἔχει ἐκτός 4, 72. μακρό-
 κεντρον 4, 72. τίκτουσι σκωλήκια
 φοειδῆ 5, 127. ἐχβάλλονται καὶ
 ἀπόλλυνται ὑπὸ τῶν τέκνων 5, 137.
 οὐ χαλεποὶ περὶ Φάρον 8, 169. —
 5, 142. 144. 8, 128. 171.
 σκορπίος, piscis, intestina 2, 86. τίκτει
 δὶς 5, 32. ἀπαμοτερίζει 8, 87.
 σκορπίς, piscis, τίκτει ἐν πελάγει 5, 36.
 σκορπιῶδες τὸ ἐν βιβλίοις 4, 72.
 σκότος πρὸ ὀμμάτων 7, 27.
 σκυζᾶν 6, 117. 121. 136.
 σκυλάκια 6, 135. 136. 139.
 σκύλια, pisces 6, 54. 55. σκύλιον
 ἄπαξ τίκτει ἐνιαυτοῦ 6, 63. au-
 diput νεβρίται γαλεοί 6, 55.
 σκύμνια φώκης 9, 7. ἄρκτων 9, 41.
 σκύμνοι θηρίων 6, 37. ἄρκτου 6,
 113. 8, 110. ἐλέφαντος 6, 167.
 σκυτώδης 9, 150.
 σκωλήκιον, ἀκίνητον 5, 103. μετα-
 βάλλοντα 5, 104. ξυλοφθόρον 5,
 145. ψῆν 5, 146. ἀραγιούν 8,
 154. φοειδῆ 5, 127. κόπρον προϊ-
 εται 5, 121. ἐν καυλοῖς κράμβης
 5, 104. ἐν κόπρῳ 6, 92. ἀραχνίων
 5, 128. μελιττῶν καίται πλαγιον
 5, 119. μυρμηκίων 5, 127. ἐν κη-
 ρίοις 9, 178. 196. ἐν γαστρὶ ἰχ-

θύων 6, 100. — 5, 102. 108. 120.
126. 8, 42. 128.

σκοληχοειδής 5, 109.

σκοληχοτόκα 1, 23. τὰ θήλεα μελζω
τῶν ἀρρένων 4, 124.

σκοληχοτοκούμενα 8, 115.

σκοληχοφάγα aves 8, 40.

σκόληξ, έντομα πάντα τίκτει σκόληκα
5, 92. ἐκ σκ. όλον διαρθρούμενον
γίνεται τὸ ζῶον 5, 92. μεταβάλ-
λουσι εἰς κάμπας 5, 95. ἐκ σκ. εἰς
διατύπωσιν ἔλθειν 5, 96. ἐκ συν-
δουασμοῦ ζῶων καὶ ἀνευ ὀγκείας 5,
96. ζῶα ἐκ σκ. 5, 101. 107.
φθοειδῆς 5, 6. 130. ἐν χιτῶνι 5,
143. θλιβόμενοι 5, 128. ἀκινή-
τίζουσι 5, 98. ἐκ μοιῶν 5, 6. με-
λιτῶν 5, 120. 122. σφηκῶν 5,
125. 9, 210. τέττιγος 5, 135.
μέγας ἔχων κέρατα ἐξ οὐ βομβύκιον
5, 97. ζῶντες ἐν κεφαλῇ ἐλάφου
2, 66. ἐκ δένδρων 9, 69. ἐν ξύ-
λοις αὐοῖς 5, 98. ἐν βολεῖταις 5,
102. ἐν ὄσπριοις 5, 102. ἐκ τῆς
περὶ τὸ ὄξος ἰλύος 5, 105. ἐν χιόνι
παλαιᾷ 5, 105. — 4, 120. 5, 81.
105. 109. 6, 78. 9, 67.

σκόψ, genus strigium, νυκτερινὸς γαμ-
ψωνυχος 8, 39. δύο 9, 104.

σμαρίς, piscis colorem mutans 8, 175.

σμηνος, ἀπόλλυται ἐὰν ἡγεμόνας μὴ
ἱκανοὶ ἐνῶσιν ἐὰν τε πολλοὶ 5, 115.
πλήρη 5, 117. βλίττεται 5, 119.
9, 204. εὐμελιτεῖ 9, 181. εὐθη-
νοῦν 9, 187. 196. ἰσχύον 9, 203.
ἀγαθόν 9, 182. νοσεῖ 9, 195. οὐ
πολυγονον 9, 180. δυσωδία 9, 196.
ἀπολείπει 9, 205. διαμένει ἔτη
έννεά ἢ δέκα 5, 122. hostes 8,
154. καταγνύει ἀρκτος 8, 55. κα-
κουργεῖ ἰχθύς 9, 50. ὀροφή 9, 168.
στόμα 9, 169. ἀνθρηνῶν 9, 219.
— 9, 166. 173. 188.

σμούξων, γένος κεστρέων 5, 38.

σμούραινα, οὐκ ἔχει πτερόγυια 1, 26.
2, 54. προμήκης 2, 54. βράγχια
διηρθρωμένα 2, 54., τέτταρα ἐφ'
ἐκάτερα ἀπλᾶ 2, 56. bilis 2, 68.

περιπλέκονται 5, 13. τίκτει πᾶσαν
ῶραν 5, 35., πολλὰ φά ibd. femina
σμούρου ibd. ἐξέρχεται εἰς τὴν ξηρὰν
5, 35. 36. ἀσθενής, ποικίλη 5, 35.

σμούρος διαφέρει σμουραίνας, ὁμόχρους
etc., cuius mas esse dicitur 5, 35.

σοβεῖν 5, 136. 9, 131.

σομόφος, πνεύμων 1, 79. 8, 51. 119.
μαστός 7, 65.

σοφία 8, 2.

σοφίζεσθαι 7, 12.

σοφός 9, 158.

σπᾶν μαστόν 7, 61. ὄνουξι 9, 124.
σπᾶσθαι καὶ πονεῖν 6, 154.

σπάνιος 5, 115. 9, 7.

σπαργανοῦν ἐρίοις ἐπτάμηνα 7, 32.

σπάρος, piscis, intestina 2, 86.

σπάρτον, μέλιτται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ
9, 199.

σπάσας, —εἰ πίνειν 8, 59.

σπασμὸς παιδίων 7, 67.

σπάταγρος, γένος ἐχίνων 4, 59.

σπέρμα προίενται πάντα τὰ ἔχοντα
αἷμα 3, 109., πλείστον κατὰ τὸ
σῶμα ἀνθρώπου 3, 109. 7, 17. —τος
πρόσεις 7, 3. 42., ἔξοδος 7, 50.
μόρια ἢ ζῶα σπέρμα ἀφίασι 1, 20.
ἀρρενος 1, 55. λευκόν 3, 3. 109.
γλιζχρον τῶν τρίχας ἔχόντων 3,
109. ὑγμινόν 3, 109. γόνιμον 3,
109. 5, 46. 7, 10. νέων ἄγονον
5, 44. 7, 10. λεπτόν ἄγονον θη-
λογόνον 7, 11. χαλαζῶδες γόνιμον
καὶ ἀρρενογόνον 7, 11. φέρειν 5,
45. 7, 1. πῆγνυται ὑπὸ θερμοῦ 3,
109. ἐκχρίνεται 5, 44. θλιβομένων
πόρων βεῖ ἔξω 6, 61. λαμβάνεται
τῆς ὑστέρας 7, 50. — 7, 15. 8, 3.

σπερματίτιδες φλέβες 3, 25.

σπερμολόγος inter aves 8, 41.

σπηλαῖον 4, 90. 9, 80. 215.

σπηλυγξ 9, 92.

σπίζη, avis 2, 47. 8, 41. 9, 58. 97.
σκοληχοφάγος 8, 40.

σπιζίας, avis e grege falconum 8, 38.
9, 128.

σπιζίτης, avis ειδος αιγιθαλου μέγιστον
8, 40.

σπιθαμή 8, 160.

σπιθαμαῖος 9, 232.

σπιλώδης τόπος 5, 71.

σπλάγχνα ἐν ὑπτίοις 2, 52. *serpentum
longa, angusta* 2, 81. *circumdata
membrana* 3, 80. *parva in carnis*
3, 84. *μαλάκια carent praeter mytin*
4, 11. *insecta carent* 4, 76. *in
fetu* 6, 22., *piscium* 6, 58. — 1,
79. 2, 79. 3, 31. 4, 33.

σπλήν, *in sinistra parte sub septo* 1,
81. 2, 72. *forma* 1, 82. *iunctus
venae magnae* 1, 82. ἔχει ὅσα ἔχει
αἷμα 2, 64. *in parte dextra* 2, 72.
elephantii 2, 79. *serpentum* 2, 83.
caret chamaeleo 2, 44. — 3, 21.
23. 28. 41. 42.

σπληνίτις φλέψ 3, 22. 24.

σπογγεύς 9, 135.

σπογγιά μεγίστη 9, 86.

σπόγγος αἰσθησιν ἔχει 1, 9. 5, 77.
ἔοικε φυτοῖς 8, 6. ἐν σήραγγι πε-
τρῶν 5, 75. θαλάμαι 5, 75. γένη
τρία 5, 76. τρέφονται ἐν ἰλύϊ 5,
76. τρέφει ζῶα ἐν ἑαυτῷ 5, 77.
τὸ πνεῦμα σκληρύνει 5, 78. κάλ-
λιστον πρὸς ἀχταῖς 5, 78. πρόσ-
φυσις ἐτ πόροι 5, 79. τὰ κοῖλα τ.
σπ. 9, 87. — 9, 228.

σποδοειδής 8, 39. 44. 47. 9, 98. 99.

σπονδύλη, *insectum* 5, 25.

σποραδικὰ ζῶα 1, 11.

σποράς, avis 9, 101.

σπουδάζειν 5, 65. 7, 2.

σταθεύειν 4, 91.

σταθμός 6, 171. 8, 63. 135. 176.
9, 33.

σταλαγμός 5, 125.

στάσις, κάμνειν στάσει 5, 57.

σταφυλή, *uvula* 1, 51.

σταφυλίνος 8, 147.

σταφυλοφόρον μόριον στόματος 1, 51.

στάχυς ξανθεῖ *in versu Aeschyli* 9,
259.

στέαρ θραυστὸν πάντη 3, 85. πήγνυ-

ται ψυχόμενον 3, 85. γίνεται ἐπὶ
τέλει σαρκός 3, 85. τὰ μὴ ἀμφώ-
δοντα ἔχει στ. 3, 86. *πιμελώδες
ἰχθύων* 3, 86. — 3, 19. 6, 108.

στεατῶδες ἐπίπλοον 3, 85. τὸ περι-
κόρη 3, 89. *μυελός* 3, 98.

στεγανόπους 2, 46. 49. 8, 46. 9, 76.
100. 155.

στεγνός, ἐν στ. 9, 108.

στελεσχῶν κοῖλα, ubi erops nidificat
6, 4.

στενοχωρία 5, 62.

στέργειν 9, 54.

στερεός, —όν τὸ 4, 1. 9, 86. ἐν σώ-
ματι μαλακίων 4, 12. ἐν μαλα-
κοστράχοις 4, 18. *κυπρίνοι* 4, 123.

στερίσκεσθαι 1, 6. 3, 94. 5, 68.

στέριφαι ἵπποι 9, 32.

στερκτικός 9, 223.

σπῆθος, *διφῶδες μαστοῖς* 1, 53. 2, 20.

21. ἐπὶ πλευραῖς καίμενον 3, 57.
in homine et quadrupedibus 2, 4.
τὸ ἀνάλογον τῶ στ. *in avibus* 2, 45.
ἰχθύων 2, 71. *καρκίνων* 4, 31.
ἐντόμων 4, 69. τὸ σαρκῶδες κά-
τωθεν ποδός 1, 59. — 1, 4. 48.
62. 75. 76.

στημονίζεσθαι 9, 158.

στηρίζειν 2, 15.

στιβαδοποιεῖσθαι, *φυκίς* 8, 174. *χε-
λιδῶν* 9, 51.

στιβάς 8, 174.

στίγμα 7, 46.

στιγμὴ αἱματινὴ *in ovo* 6, 19. ἐν
βραχίονι 7, 46. — 6, 42.

στίλβειν 6, 21.

στιφρός, κοιλία ὀρνίθων 2, 87. *καυλός
ὕστερας ὀρνίθων* 3, 13. *πῆξις αἵ-
ματος* 3, 53. *σάρξ* 4, 44. 45. 46.
ψὰ σηπίας 5, 40. *σπόγγοι* 5, 78.
στίχος 9, 168.

στοῖχος, κατὰ στοῖχον 3, 16.

στόμα, ἧ λαμβάνει ζῶα τροφήν 1, 19.
τροφῆς ἐργασία ἐν στ. 1, 22. *μέρη
etc.* 1, 50. —ος μέγεθος 2, 33.,
οὐρανός 1, 45. *ἀνερρωγῶτα* 2, 33.
58. *διαλείπει τὸ δέρμα κατὰ τὸ στ.*

- 3, 69. χρυσαλλίδες οὐκ ἔχουσι 5, 95. *avium* 2, 48. *piscium* 2, 54. 73. πολύποδος 4, 6. μαλακίων 4, 9. μαλακοστράκων 4, 25., *ubi* σαρκῶδες ἀντί γλώττης 4, 29. καρκίνων 4, 35. ἐχίνου κάτω 4, 61. ἀκαληφῶν 4, 66. 8, 22. ἐντόμων 4, 76. τέττιξ *caret* 4, 77. ὑστέρας 3, 10. 7, 18. γαστρός 6, 53. νεοττιᾶς 9, 87. θαλάμης πολύποδος 5, 90. σμήγους 9, 169. - κεραμίου 4, 91. συμπλέκεσθαι κατὰ στ. 5, 20. — 2, 74. 4, 65. 8, 134. 9, 98.
- στόμαχος ὀπίσθιον αὐχένος μέρος 1, 52. σαρκῶδες *ibid.* ἐντὸς πρὸ τῆς βράχως 1, 52. *situs et forma* 1, 72. εἰς τὴν κοιλίαν τείνει διὰ διαζώματος 2, 73. 75. *introitus in ventriculum* 2, 76. -οῦ συντρῆσις 2, 77., θάσις 2, 62., περιβολή 2, 75. *quasenam animalia habeant* 2, 62. *caerent pisces* 8, 31., *plerique* 2, 72. εὐρύς καὶ πλατὺς ἀντί προλόβου *in anibus quibusdam* 2, 88. μαλακίων 4, 10. ὄφρων 2, 81. 8, 52. *canerogum* 4, 29. καρκίνων 4, 36. κόχλων 4, 46. — 2, 43. 3, 42. 4, 33.
- στόμιον 9, 157.
- στοχάζεσθαι 5, 27. 6, 107.
- στραγαλῆς 7, 65.
- στραγουρία 4, 59. 7, 28. 9, 50.
- στρογγυλοπρόσωπα 1, 66.
- στρογγύλος, σῶμα καρκίνων 4, 20. ἔλμινθες 5, 94. φά 6, 6. — 5, 127. 128. 9, 98. 227.
- στρόμβος 1, 45. 4, 54. 56. μεῖζον ὄστρακον 5, 74.
- στρομβῶδη ἐντὸς ἔχει τὴν σάρκα ἀφανῆ πλὴν κεφαλῆς 4, 38. τὸ σαρκῶδες πολέλυται μᾶλλον 4, 42. τὰ ἐντὸς 4, 43. τὸ ὄστρακον ἑλίκην ἔχει καὶ ἐπίπτωμα 4, 42. ἐπικάλυμμα 5, 67. πάντα δεξιὰ 4, 42. *chroasita* καὶ θαλάττια 4, 47. *cloaca superne sita* 4, 61. τὰ μέλανα 4, 63. — 4, 41. 43. 56.
- στρουθίον, *vita* 9, 58. στρουθία συγγίνεται ὀξέως 5, 8.
- στρουθός, *bilis* 2, 69. κοιλία μακρά 2, 89. μικρός 2, 89. 90. ἔντερον 2, 90. λευκός 3, 77. σκωληχοφάγος 8, 40. 9, 85. κονίζεται καὶ λουεται 9, 260. ἐν Λιβύῃ 9, 88.
- στρυφὸν ἦθος 1, 41.
- στουπηρία φύσις 5, 64.
- στυραῖ 4, 95.
- στρῶμα *in nido avium* 9, 83.
- συγγενῶν 9, 249.
- συγγένεια, παρὰ σ. συνδυάζεσθαι 6, 65. κατὰ σ. 9, 31., μορφῆς 5, 3.
- συγγενής, ζῷα 5, 93. οὐκ ἀπὸ σ. γιγνομενα 5, 3. τρίχες 3, 71. σῆμια 7, 46. 9, 155.
- συγγενικά 4, 68. -ῆ μορφή 9, 163.
- συγγίγνεσθαι ὀξέως 5, 8. κύουσαν 7, 40. — 7, 49.
- συγκαθίναμι 5, 8. 11.
- συγκαθίζειν, *elephas* 2, 5. 6, 167.
- συγκαμπή 3, 29.
- συγκάμπεσθαι, *vacca* 6, 142. — 7, 52.
- συγκατάγειν 9, 133.
- συγκατακλείεσθαι 5, 143.
- συγκατακλίνεσθαι 5, 57.
- συγκαταπλέκειν 9, 51.
- συγκαῖσθαι 5, 124.
- συγκλείεσθαι 4, 39. 5, 79. -ειν 4, 87.
- συγκρίνεσθαι 9, 155.
- συγκρούειν σκέλη 8, 145.
- συγκυκλοῦσθαι 4, 86.
- συγκύπτειν 6, 117.
- συγγεῖν, συγκεχυμένα 1, 61. πόροι 3, 48. — 6, 29. 7, 46.
- συζευγνύομαι 7, 43. 9, 146.
- σύζυγα *pisces* 9, 27.
- σύζυγα φλεβῶν 7, 55. κατὰ σ. φωλεῖν 8, 100., διατρέβειν 9, 242.
- συκαλῆς, ὄρνις σκωληχοφάγος 8, 41. 9, 256.
- συκάμινα 8, 139.
- συκῆ, ὀπός 3, 104. — 5, 104. 146.
- σῦκον πεπαίνεται 5, 22. ἐρινεόν 5, 119. 146. -οῖς παίνεται ὡς 8, 62. 141. — 8, 64. 9, 194.

ουκώδης γλυκύτης 9, 166.
 ουλλαμβάνειν, concipere, δασύπους ἔτι
 θηλαζομένη 6, 181. αἱ νέαι θάπτον
 6, 7. 10. ἐναι μὴ γινομένων κα-
 ταμνήτων 7, 14., ἔτι γινομένων
 ibd. σημείον τοῦ συνειληφέναι 7,
 18. ὑστέρας κατασκευάζειν πρὸς
 τὸ σ. 7, 19. — ὑστέρα σ. τὸ σπέρμα
 7, 26. — 6, 157. 7, 37. 38. 45. 62.
 οὐλλήφις φύσει γίνεταί γυναιξίν 7,
 14. εὐκαίρως ἔχειν πρὸς σ. 7, 18.
 — εως ἀρχῆ 7, 34. φῶν ὑπηνειμίων
 6, 15. — 7, 21. 27. 38.
 συμβάλλειν βλέφαρα 3, 37. γένυες
 κεφαλῆς 3, 37. καρκῖνοι τὰ ἐπι-
 καλύμματα 5, 23. — εσθαι εἰς γέ-
 νωσιν 5, 115.
 συμματαβάλλειν 2, 42.
 συμμετρότερον, τὸ 9, 161.
 συμμύειν, κτένες 4, 99. ὑστέραι 7, 14.
 15. 26.
 συμπαρακολουθεῖν 3, 39.
 συμπεραίνειν 5, 17.
 συμπεριλαμβάνειν 5, 83.
 συμπεριφέρεισθαι 5, 74.
 συμπέττειν 5, 84. 6, 182. φῶν συμ-
 πεττόμενον 6, 15. θαλάττη 8, 21.
 μέλιτται κηρία 9, 178.
 συμπήγνυσθαι 5, 61.
 συμπίπτειν, ὀφθαλμοὶ 6, 20. ὀμφαλός
 6, 26. φλέβες 7, 55. ὀχεύοντας
 9, 246. — 7, 26. 9, 226.
 συμπλάττειν τὰ ἔνδον 9, 212.
 συμπλέκεσθαι, μαλάχια κατὰ στόμα 5,
 20. φαλάγγια ἀντίπυγα 5, 25.
 γλάνις μέγας πρὸς μικρὸν 6, 82.
 συμπλοκή in coitu 5, 15.
 σύμπτωμα 9, 192. — τι ἔοικε 9, 135.
 σύμπτωσις 7, 45.
 συμφέρει ἢ ὥρα 5, 147.
 συμφορούμενος 6, 4.
 συμφύεσθαι 1, 55. 3, 51. 69. 80. 82.
 4, 39. 6, 78. 7, 58. ἔντερον 8, 112.
 συμφυτός 4, 77.
 σύμφυσις 2, 79. ὀστῶν 3, 74. πυκνή
 5, 64.

σύμφυτα ὑγρά 3, 99. χιτῶνι 5, 145.
 σύμφυτον, planta 9, 83.
 συμψαύειν 6, 29.
 συναγανάκτησις 9, 53.
 συνάγειν 1, 76. 2, 44. πόρον 2, 50.
 σπόγγος ἑαυτοῦς 5, 77. φώκη ἑαυ-
 τὴν 6, 72. ὄφις ἑαυτὸν 8, 52.
 συναγελάζεσθαι 9, 26.
 συναγρίς, risicis, βράγχια 2, 56. bilis
 2, 68.
 συναθροίζεσθαι 5, 61. ἰκμάς 7, 14.
 συναισθάνεσθαι 4, 95.
 συνακολουθεῖν 9, 184. 241.
 συναμπρεύειν 6, 164.
 συνανθρωπεύεσθαι, ἔντομα 8, 98. ζῦα
 5, 27. 6, 115.
 συνανθρωπίζειν 1, 16.
 συναπαίρειν 8, 83.
 συναποβιάζεσθαι 7, 2.
 συναποκρίνεσθαι 7, 7.
 συναπολαύειν 9, 160.
 συνάπτειν, λόγος πρὸς μῦθον συνάπτων
 6, 183. πόροι 2, 72., εἰς ἔν 2, 81.
 κοιλία πρὸς στομα in risicibus 2,
 73. πλευραὶ τῷ στήθει 3, 57. —
 4, 60. 5, 12.
 συναρμόττειν πλεκτάνας 5, 20.
 συναρπάζειν 4, 66. 9, 129.
 συναρτᾶν 3, 1. 6, 26.
 σαυαύησις 9, 154.
 σύναψις 1, 78. ἀορτῆς 3, 34
 συνδάκνειν 9, 45. 141.
 συνδεῖν, συνδέδενται 3, 50.
 συνδιαφθερίζειν 7, 38.
 συνδυάζεσθαι κατὰ τὰ πρόσθια 5, 23.
 ὕπτιοι οἱ τέττιγες 5, 134. παρὰ
 συγγένειαν 6, 65. — 5, 6. 6, 75.
 98. 8, 83. 9, 27. 53.
 συνδυασμός, ἐνδεχόμενος 5, 8. γινόμε-
 να ἐκ σ. 5, 4. 96., οὐκ ἐκ σ. 5,
 38. — ὄν ποιεῖσθαι 5, 14. 27. πρὸς
 σ. ὀρμᾶν 5, 26. ἐντόμων πολυ-
 χρόνιος 5, 24. — 4, 120. 5, 87.
 6, 88. 185.
 σύνεγγυς 5, 17.

σύνεδρα ζῆα 9, 8.
 συνεδρία 9, 8.
 συνεθίζειν 6, 72. 131.
 συνειδέναι 9, 107.
 συνεῖναι 5, 10.
 συνεκπεσεῖν 7, 58.
 συνελίττεσθαι, κέρκος χαμαιλέοντος 2, 41.
 συνεξεμεῖν 5, 65.
 συνεπαίρειν 6, 155.
 συνεπιβαίνειν 8, 33.
 συνεπουρίζειν, πνεῦμα piscibus 8, 91.
 συνεπφάζειν 5, 129.
 συνεράσῃ 6, 13.
 συνέρχεσθαι coitu 5, 24.
 σύνεσις ἢ περὶ διάνοιαν 8, 1. 2. —έσει ὑπερβάλλον ἐλέφας 9, 135.⁴
 συνεσπειραμέναι μέλιτται 9, 184.
 συνετώτερα ζῆα 8, 8.
 συνέχεια 3, 49. 6, 3. 8, 4.
 συνεχεῖς ἐκ τοῦ ὀπισθεν ὄρχεις 3, 2.
 σ. σῶμα 4, 63. τι μικρόν 4, 65.
 σ. ποιείσθαι τὰς κοτυληθόνας 5, 20.
 —ἐς φῶν σηπία ἐκτίκται 5, 90. —ἐς κύημα 6, 81. τὸ σ. 7, 58. τὰ σ. 3, 69. φά ὄφρων 5, 150.
 συνήθης περὶ τι 3, 77. τόποι 8, 74. — 6, 61. 124. 138. 9, 132. 141. 223.
 συνήθεια 1, 64. 9, 52. —αι 6, 146. 9, 32.
 συνήκειν 1, 71.
 συνηρεφής 4, 36. 5, 23.
 συνθεῖν 4, 87. 9, 30.
 συνθερμαίνειν νεοττούς 6, 33.
 σύνθητος, μόρια ζῶων 1, 1.
 συνθλιβέσθαι 5, 130.
 συνιέναι ὀπισθεν 5, 10. 6, 181.
 συνίστασθαι αἶμα 3, 53. ἀρχή 5, 3. τὰ λεπυριώδη 5, 62. μέλι 5, 118. ψύλλαι 5, 137. ἐξ ἰκμάδος 5, 137. φόν 6, 16. 75. ἐπιπολῆς 6, 92. κύημα ἐν ψυχρῷ ὕδατι ὅσον ἐν ὕμένι 7, 24. πλειστον κυήματος 9, 140.
 συνεστηκός 5, 82. 84.
 συννέμεσθαι 6, 121.

συννοεῖν πάθος 8, 144.
 σύννομος 6, 112. 120. 121. ἴππει 9, 32.
 συννόδοντα ζῆα σπάσει πίνει 8, 59.
 σύνοδος ἀληθινή φυτόκων ἰχθύων 5, 19.
 σύνολον σῶμα 1, 39. τὸ σ. 8, 118.
 συνορᾶν, οὐπω συνῶπται 6, 183. 9, 252.
 συνουσίας δεῖσθαι 7, 15. —ίαν ἀποτελεῖν 9, 237.
 συνταράσσειν ὕδωρ 8, 67.
 συντελεῖν 3, 1.
 συντετρῆσθαι 3, 32.
 συντήχεσθαι, σάρξ 8, 176.
 συντηχτικτὸν φύσει πολύπους 9, 150.
 συντιθέναι μῦθον 6, 178.
 συντονία αἰδοίου in tauro et cervo 5, 9. 6, 170.
 σύντονον πῦρ 6, 13.
 συνπρέφασθαι 9, 106. 252.
 σύντρησις μυκτήρων 1, 69. στομάχου 2, 77.
 συντρέβειν 6, 48. φά 9, 61.
 σύντροφος 9, 223.
 συνυφαίνειν 9, 158.
 συνύφεια 9, 168.
 συνυφές 9, 153. 168.
 συοφόρβιον 6, 111.
 συριγμόν edit κάπρος 4, 103. φυτόκα καὶ τετράποδα 4, 105.
 σῦριγξ στενωτέρα 3, 33. ἀπ' ἀρτηρίας 3, 34. —γγες πνεύμονος 1, 79. 3, 34.
 συρίττειν 9, 40.
 συρράπτειν 9, 250.
 σύρρευσις ὕδατος 5, 100.
 συρρηγνύουσι, συερρωγός 1, 86.
 σῦς ἄγριος in versu Homeri 6, 169. οὐκ ἐν Λιβύῃ 8, 158. κατεσθίει χοχλίας 9, 135.
 σύσκια ἄσπῃ 5, 133. τόποι 6, 168.
 συσπᾶσθαι, γλῶττα 2, 81. κεφαλῇ στρομβωδῶν 4, 44. περὰ 5, 110.
 σύσσηψις, ὀστρακόδερμα γίνεται ἐκ σ. 5, 61.

- ούστασις, ξηρὰ ἐν κύστει 3, 83. γενέ-
 σεως 8, 19. ἢ ἐξ ἀρχῆς 8, 18.
 ἐντόμων φωτοκούντων 5, 109. -εις
 ζῶων 5, 106.
- ουστρέφειν ἑαυτὸν 9, 241. -εσθαι 6,
 92. ἀμίαι 9, 139. ἀνθρῆναι 9, 220.
- ουχὸν ἀποπτὰς 9, 119.
- σφαγή, κοινὸν μέρος αὐχένος καὶ στή-
 θους 1, 56. -αί 3, 22. 24.
- σφαγίτιδες φλέβες 3, 27. 37.
- σφάζειν 9, 48.
- σφαῖρα θαλαττία 9, 86. λινῆ 9, 84.
- σφαιροειδεῖς ὀφθαλμοί 6, 78.
- σφακελλίζειν, ὅσα φιλούμενα ὑμένοσ
 3, 80.
- σφηκία 9, 189.
- σφηκία 9, 209. 216.
- σφηκωνεύς 9, 209.
- σφήξ, ἔντομον 1, 7. πολιτικόν 1, 12.
 ἀναιμον 1, 23. πτερωτόν 4, 2.
 συγγενικὸν μελίττη καὶ ἀνθρῆνη 4,
 68. 9, 164. διαιρεθέντες ζῶσι 4,
 70. κέντρον ἔχουσι ἐν ἑαυτοῖς 4,
 72. κηρία ποιῶσι 9, 214., τῷ
 γόνῳ 5, 124. -ῶν σκώληκος 5, 96.
 γόνος 5, 124. 9, 215. ἄρρενες καὶ
 θήλειαι 9, 213. 215. ὀχευόμενοι
 9, 214. ἡγεμόνες 9, 208. μητραὶ
 ibd. ἐργαται 9, 208. 210. ἄκεν-
 τροι, ἔγκεντροι 9, 212. 213. 215.
 221. μάχη μελιττῶν πρὸς σφ. 9,
 189. 190. 204. γένη δύο 9, 207
 —216. ἄγριοι 9, 207. 214. ἡμεροὶ
 9, 207. 208. οἱ ἰχνεύμενες καλού-
 μενοι 5, 108. ὁ ἐπέτειος ἀγελαῖον
 9, 164. — 9, 155.
- σφοδρά 4, 115. 8, 97.
- σφοδρὸς χειμών 9, 257.
- σφονδύλη 8, 147. 9, 122.
- σφόνδυλος 2, 2. 66. ὕστατος τραχή-
 λου 3, 34. 35. ἔσχατος 3, 55.
 ὑπὲρ νεφρῶν 3, 35. πάντες τετρη-
 μένοι 3, 54.
- σφύζει τὸ αἷμα ἐν τοῖς φλεψί 3, 93.
- σφυράδες 7, 53.
- σφύρινα, risicis ἀγελαῖος 9, 26.
- σφυρὸν, ἰδιφῶδες ἐν ἑκατέρῳ σιέλει 1,
 59. βραχέα 2, 3. τὰ ἔξωθεν 3, 26.
 τὰ εἴσω 3, 27. μέρος κωλήνων 3,
 57. — 1, 62.
- σχαδῶν, μέλιτται σχαδόνας ποιῶσι 5,
 119., ἐργάζονται 9, 203. -όνων
 θυρίδες 9, 168. ἀνθρῆνης καὶ σφη-
 κός 5, 125. — 5, 121.
- σχάζειν ὑπὸ τὴν γλωτταν 8, 139.
- σχῆμα 1, 3. 6, 180. σώματος 3, 49.
 ὑστέρας 6, 54. ἐμβρῶων 7, 52 sq.
 νεοττιᾶς 9, 86. — 6, 180.
- σχημάτις ἄμμου 4, 116.
- σχίζειν -εται κῆμα 7, 23. 25. Ἰστρος
 8, 92. οὐς ἐσχισμένον 6, 172.
- σχιζόποδες αὐες 8, 46. 9, 77.
- σχίσαις πτεροῦ 4, 73.
- σχίσματα 2, 15.
- σχιστός, κατὰ μῆκος, πλάτος 3, 51.
 κύκλω 4, 10.
- σχοινίλος avis aquatica 8, 47.
- σχοινίων καὶ κόρυδος φύλοι 9, 22.
- σχολάζειν 5, 65.
- σωλήν, λειόστρακον 4, 40. συγκέκλει-
 σται ἐπ' ἀμφοτέρα 4, 39. ἂν τις
 ψοφήσῃ καταδύεται 4, 99. ἐν ἄμ-
 μώδεσι λαμβάνει σύστασιν 5, 68.
 ἀρρίζωτοι διαμένουσι 5, 71. ἀνα-
 σπασθέντες οὐ δύναται ζῆν 8, 5.
- σῶζεσθαι 3, 31. 7, 33. 36. εἰς αὐ-
 ξην 7, 15.
- σῶμα, φύσις σαρκώδης 8, 6. -τος ὄλου
 φύσις 8, 18. κρᾶσις 8, 20. κύτος
 4, 34. τὸ κάτω, τὸ ἄνω 6, 20.
 πλῆθος 6, 153. ἀφροδισιαστικῶν
 γηράσκει θάπτον 7, 10. βαρύνεται
 καθαιρομένης 7, 13. ἐν χιτῶνι 5,
 145. ἀποκρίνεται ἐν ψῶ 6, 20.
 νεφρῶν 3, 45. εὐφορον 6, 144.
 εὐρου 7, 5. περιττωματικόν 7, 7.
 ὑγιεινότερα, εὐτραφέστερα, ἰσχνό-
 τερα, νοσεράτερα γίνεται 7, 7.
- σωμάτιον 4, 13.
- σωματῶδες, τὸ σ. ἐν γάλακτι τυρός 3,
 100.
- σωτηρία τέκνων 9, 72.
- σωφρονίζεσθαι 7, 10.

Ταινία piscis rippis duabus 2, 54.
 τακτοί χρόνοι 8, 100.
 ταιλαιπωρία 8, 71.
 ταμεία τροφῆς 9, 155.
 ταμειεύσθαι 9, 81.
 τάξις μερῶν 1, 37. — μετῆλλαχότα
 μέρος 1, 81.
 ταραττεσθαι 8, 119. 9, 234.
 ταριχεία 8, 176.
 ταριχηρός, ὄσμη 4, 90. κεράμια 4,
 91.
 ταρσός 3, 22. 23.
 τάσις φλεβός, νεύρου 3, 49.
 τατός 3, 80.
 ταυρῶν, —ῶσιν αἱ βόες 6, 118.
 ταῦρος, αἷμα παχὺ καὶ μέλαν 3, 93.,
 τάχιστα πήγνυται 3, 91. κέρατα 4,
 128. αἰδοίου συντονία 5, 9. diffi-
 ciles tempore coitus 6, 112., mores
 et pugnae 6, 121. 142. invaduntur
 ab ursis 8, 56. πολέμιοι λύκος ἐτ
 κόραξ 9, 15. ὀρύττει 9, 233. ἐκ-
 τμηθεῖς 3, 9. — 6, 118. 9, 230.
 τάφος 5, 108.
 ταχυγονία 6, 188.
 ταχύτης δελφίνων 9, 241.
 τὰς αἰσ φθονερὸν καὶ φιλόκαλον 1,
 18. τίχτει ὑπηγνέμια 6, 8. 47. par-
 tus 6, 47—49. παρορρουεῖ 6, 47.
 vita viginti quinque annorum 6,
 47. οὐα gallinis subiiciunt 6, 48.
 τίνειν 1, 80. 82. 83. 85.
 τεχνίον 5, 108.
 τεκμαίρεσθαι 4, 115. 5, 32. 8, 130.
 τέχνα, τροφαί 8, 8. ἐκτροφή 3, 103.
 5, 27. 6, 127. σκορπίων, ἀραχνῶν
 5, 127. φαλαγγίων 5, 129. del-
 phini cito augentur 6, 69. βλαπτό-
 μενα ἐν κησεί 6, 128.
 τεκνογονία, εὐκαίρως ἔχειν πρὸς τ. 7,
 11.
 τεκνοποιεῖσθαι 7, 43. 8, 77.
 τεκνοποιία 8, 9.
 τεκνοτροφεῖν 9, 185.
 τεκνοτροφία 6, 33,

τεκνοῦσθαι 7, 42.
 τέκνωσις 8, 74. φρόνιμον ποιεῖσθαι
 τὴν τ. 9, 107.
 τελειοῦσθαι 1, 62. 2, 25. 6, 16.
 τελείωσις μορίων 7, 25. —εως χρόνοι
 6, 18. λαμβάνει τὰ φά 5, 34.
 τελεόγονα τῶ χρόνῳ 7, 39.
 τελεόμηνα τίχτειν 7, 39.
 τελεσιουργεῖσθαι 6, 59.
 τέλματα 6, 88.
 τελματιαῖα ζῆα 1, 7. βάτραχοι 9,
 189.
 τέλος λαμβάνειν ὕφους καὶ μήκους 6,
 153. εἰς τ. ἐκτρέφεσθαι 5, 51.
 τέναγος 5, 71. 8, 124.
 τενηρηδαῖν, insectum ἀγελαιῶν 9, 164.
 ποικίλον 9, 222. λίχνον ibd. ἐκ-
 τίχτει κατὰ γῆς ibd.
 τενηρηγνίον 9, 222.
 τένων, νεῦρον διπτυχές 3, 50.
 τέρας 2, 72. ἐν τ. λόγῳ τιθέναι 6, 8.
 ἐν τ. κρίνειν 6, 149.
 τερατώδης 6, 30. 146. 7, 33. πάθος
 5, 45. —ὡς ἔχοντα μόρια 1, 81.
 τερηδῶν 8, 155.
 τέτανος 8, 145.
 τετραδάκτυλοι aves aëreas 2, 47.
 τετραήμερον 5, 109.
 τετράθορος 9, 209.
 τετράμηνοι 5, 50. 6, 141. 146.
 τετραπλάσιος 2, 79.
 τετράποδα καὶ ζωτόκα 1, 35. 2, 10.
 61. 75. 5, 12. 147. 6, 66. 8, 53.,
 μέρος 2, 289., σκελῶν κάμψις 2, 5.
 45. 4, 74., δασέα 2, 11., σκέλη
 ὀστώδη καὶ νευρώδη καὶ ἄσαρκα 2,
 16., ἀνίσχια 2, 16., μαστοί 2, 20.
 21. 53., ὄνυχες 2, 17., κέρατα 2,
 18. 19., senescencia 3, 76., coitus
 5, 8., ὀσμῶνται τῶν αἰδοίων 5,
 19., ἐμβρυα 6, 57. 58., θηλάσεται
 ὑπὸ τῶν τέκνων 6, 71., κύστεως
 περίττωμα παχύτερον ἢ ἀνθρώπου
 6, 125. — τετράποδα καὶ φωτόκα
 2, 61. 80. 3, 14. 5, 12. 9, 245.,
 καὶ ἔναϊμα 2, 38., pulmones 1, 70.

- divisiones 1, 34. ἐκτεμνόμενα 9, 245. κίνησις 1, 31. 2, 19. — 1, 82. 3, 36. 106. 4, 120. 6, 126. 151. 165. 7, 52.
- τετραποδίζων ἔρπει παιδίον ὃν ὁ ἄνθρωπος 2, 25.
- τετράπτερα πτηνά 1, 29. 4, 73.
- τετρημένος 1, 77. 3, 35.
- τέτριξ avis, in terra parit 6, 3. Atheniensibus audit οὐραξ 6, 4. nidificat in plantis humilibus 6, 4.
- τετταρακοσταῖον 7, 24.
- τεττιγομήτερα, ὁ σκόληξ τεττίγων ἀληθεὶς γίνεται τ. 5, 135.
- τεττιγόνια, μικροὶ τεττίγες 5, 133. οὐκ ἔχει ὑμένα φανερόν 4, 77.
- τέττιξ, πλαῖω εἶδη 4, 77. γένη δύο 5, 133. ἄδοντες, οὐκ ἄδοντες ibd. ἄδειν λέγονται 4, 102. στόμα οὐκ ἔχει 4, 77. ἔχει γλωττοειδές ibd. δρόσφ τρέφεται 4, 77. 5, 136. τρίψαι πνεύματος ψοφοῦσι 4, 102. μάλιστα γίνονται οὐ ἐλαῖαι 5, 133. coitus et partus 5, 134. ἐκ τεττιγομήτρας 5, 135. ὀπισθεν ἔχουσιν ὄξυ 5, 134. — 5, 100. 8, 115. 156.
- τευθίς, μαλάκιον 1, 32. δύο προβοσκίδες μακραι 4, 4. differt a τευθῶ et σηπία 4, 7. 8. τὸ πτερύγιον ἐλλείπει 4, 8. πελάγιον 4, 8. τὸ ξίφος λεπτόν γονδρωδέστερον 4, 12. ἄρρηγ καὶ θήλεια 5, 91. coitus 5, 21. ἀποτίκτουσι πελάγια 5, 91. ὦρον συνεχές 5, 91. ἀφίησι θόλον διὰ φόβον 9, 147. modus natandi 1, 27. κρατοῦσι τῶν μεγάλων ἰχθύων 8, 27. 8, 172.
- τευθος, μαλάκιον 1, 32. δύο προβοσκίδας ἔχει μακράς 4, 4. γένος ὀλίγον, πελάγιον 4, 12. τὸ πτερύγιον περὶ ἅπαν τὸ κύτος 4, 12. βραχύβιον 5, 91. μείζους τευθίδων 4, 7. inter pisces ἀγελαίους 9, 26.
- τευχος 9, 181.
- τεφρός, ἡ γέρανος 3, 77. 9, 231.
- τέχνη 8, 2.
- τεχνικός 7, 59. 9, 75. 84. 133. 155.
- τήθουν 4, 64. 65. ἐν ὀστράκῳ 4, 64. προσπέφυκε πέτραις 4, 64. δύο πόρους ἔχει, περίττωμα οὐδέν 4, 64. οὐδέν μόριον ὀργανικὸν οὐδ' αἰσθητήριον 4, 65. ἀκίνητον 4, 100. statio 5, 69. σώματος φύσις σαρκώδης 8, 6. οὐδέν τῆς σαρκὸς γυμνόν 4, 39.
- τήλια 6, 164.
- τίγρις 8, 167.
- τιθασσεύεται θάπτον τὰ θήλια 9, 2. 9, 25. 69.
- τιθασσοτυκὰ ζῶα 1, 18.
- τιθασσός, κέρδιχος 9, 63. —ότατον ἐλέφας 9, 235. —ὡς ἔχειν 9, 8.
- τίκτειν χαλεπῶς 3, 107. κατακείμενα 6, 151. ἵππος ὀρθῇ στάσα 6, 151. μόλις 7, 56. ἄπαξ 6, 36. aves, quoties 6, 31—34. ἀθρόα 6, 181. φαῦλα 7, 15. γόνυ 5, 109. 7, 38. — 6, 71.
- τίλλειν 9, 11. 20. 107.
- τίλων, piscis, τίκτει πρὸς αἰγιαλοῖς 6, 86. ἐλμὶς ἐγγίνεται 8, 132.
- τίτθαι 7, 64. εὐσαρκοὶ 7, 67.
- τιτθεύεσθαι 3, 108.
- τιτρώσκειν ὦρον 6, 33.
- τιφή 8, 40.
- τοῖχος κυτάρου 5, 125. —ους καταβάλλει ἐλέφας 9, 24. — 9, 49.
- τόκος —ους ποιεῖσθαι 5, 27. 6, 80. 171., ἐν γῆ 8, 11., πλεονάκις 5, 27. —οις χρῆσθαι 7, 10. 25. γάλα μετὰ τ. τ. 5, 56. 6, 33. κάθαρσις ἐν τ. τ. 6, 138. ὁ γόνος οὐκ ἐκ τ. 9, 215. ἐντόμων 5, 92. ἰχθύων 5, 39. 6, 98. ὦρα 6, 107. πονοῦσι ἐν τ. τ. αἰ νέαι μᾶλλον 7, 10. ἐπκρονος 7, 57. τελείωσις 7, 31. 35. οἱ τόποι ποιοῦσι διαφορὰν κατὰ τ. 5, 39. — 5, 59. 7, 26. 8, 91.
- τομίαι βοῶν 6, 144. ὑῶν 6, 169.
- τομή 4, 70. 9, 249.
- τοξεύεσθαι 9, 42. 84.
- τόξευμα 9, 42. 241.
- τόπος κατὰ φύσιν 1, 61. διαφοραὶ φωνῆς κατὰ τ. 4, 110. τόποι ποι-

- οὔσι διαφορὰς 5, 39., ἡθῶν 8, 168.
 ζῶα διήρηνται κατὰ τ. τ. 8, 10.
 156. —ους μεταβάλλειν 5, 71. 8,
 74. 9, 99. ἐπιτηδαιοὶ ἐντίκτειν 8,
 91. γόνιμος 7, 6. συνήθεις 8, 75.
 πάραγγος 8, 156. γεινιῶντες 8,
 156. 157. καλῶς κεκραμένοι 8,
 86. οἰκεῖοι 9, 90. ἀλεινοὶ 5, 43.
 6, 130. 8, 107. θερμοὶ ἢ ψυχροὶ
 8, 75. 80. 122. ἔνυδροι 8, 11.
 ἐλώδεις 6, 92. ῥωδεις 9, 138.
 σπιλώδεις 5, 71. τραχεῖς 5, 85. 8,
 25. 168. πηλώδεις 5, 85. ἀπό-
 κρημοὶ, παραγγώδεις, σύσκειοι 6,
 168. δυσβατάτατοι 6, 168. δυσεξέ-
 ρετοι 9, 34. ὑψηλοὶ 9, 118. εὐσκο-
 πος 9, 209. πεδινοὶ 8, 168. 9, 118.
 ὀρεινοὶ, μαλακοὶ 8, 168. πρόσγειοι
 8, 86. φυκώδεις 8, 126. — 8, 156.
- τραγᾶν ἄμπελοι λέγονται ὅταν μὴ φέ-
 ρωσι 5, 55.
- τραγίζειν 7, 2.
- τράγος, πόνος ἤττον γόνιμοι 5, 55.
 pugnant inter se coitus tempore 6,
 111. βρωμάται 6, 173. ἀπόλλυνται
 9, 31. — 4, 106. 6, 132.
- τράγοι οἱ σκληροὶ καὶ τραχεῖς τῶν
 πυκνῶν σπόγγων 5, 76.
- τράγοι μαινίδες ἄρρενες 8, 173.
- τραυλίζειν 4, 109.
- τραυλοῖς ἢ γλωττα καταδεδεμένη 1, 51.
- τράχλος 2, 47. —ου σφόνδυλος 3,
 34. μαλακοστράκων 4, 21. 27.
 πορφύρας 5, 64. ἀκρίδων 5, 131.
 πολυποδος 9, 152.
- τραχύειν — τετραχουμένη 5, 111.
- τραχύοστρακα 4, 40.
- τραχύπους 5, 43.
- τραχύς, pisces nonnulli 2, 57. σπόγγοι
 5, 76. 78. φωνή 7, 2. 9, 255.
 κέρας 9, 35. χῶραι 9, 214. τὰ
 τρ. 5, 85.
- τραχύτης 6, 60.
- τρέφεσθαι δρόσφ 5, 136. κατ' οἰκίαν
 9, 252. οἱ τρέφοντες, die Züchter
 6, 48.
- τρήμα ἀρτηρίας 1, 69. διὰ τοῦ πνεύ-
 μονος 1, 71. 3, 34. αἰδοῦτο 1, 86.
- τρηματώδη ζῶα 1, 14.
- τρήσις 1, 69.
- τρητὸν ὄστουν 3, 56.
- τριακοντάμηρος 6, 149. 159. 5, 53.
- τριακοντέτης βίος 6, 152.
- τρίγλη pisces 2, 86. ἀγελαία 6, 101.
 9, 26. πρόσγειος 8, 87. ἐν λιμνο-
 θαλάτταις 8, 89. τίκτει μόνη τρίς
 5, 32. φθειρες περὶ τὰς τρ. 5, 141.
 partus 6, 102. fucos, ostrois et
 carne vescuntur 8, 28. ὀρύττει 8,
 33. — 9, 142. 145.
- τριγμός piscium 4, 103. delphini 4,
 104. παρδίκων 9, 85.
- τριγωνοειδής, βαφαί 3, 55.
- τριετές 5, 50. 55. — ἤς 5, 52. 59.
 6, 47. 147.
- τρίζειν 2, 48. σελάχη 4, 104. πέρ-
 δικες 4, 110.
- τριήμερον 5, 109.
- τρίμηρος 5, 60. 6, 34.
- τριόρχης, κράτιστος ἰσράκων 9, 128.
 describ. 8, 38. κατεσθίει φρῦνον
 καὶ ὄφιν 9, 13.
- τρίστοιχοι ὀδόντες 2, 28.
- τριταῖος 6, 84. 9, 186.
- τρίχα 2, 41.
- τριχάς, avis εἶδος κίχλης 9, 96.
- τριχίαι, pisces 6, 93. 8, 92. τίκτει
 δὲ 5, 32.
- τριχιᾶν 7, 65.
- τριχίδες 6, 93.
- τριχοειδής 9, 133.
- τριχῶδη ἐν σώματι μαλακίων 4, 12.
 in ostraceis 4, 50. ἐν καρμινίφ 4,
 53. ad anguillas 4, 121. — δεις
 πόροι 6, 55. — 9, 133.
- τρίχωμα, σκληρὸν φώκης 8, 58. ξαν-
 θόν 9, 231.
- τρίχωσης ἡβης 5, 45. 7, 1. γυνείου
 7, 11.
- τριχωτός 1, 39.
- τρίψις ὄρχων 3, 9. πνεύματος 4,
 102. βραγχίων 4, 104.
- τριώδους 4, 116. 9, 6.

τροπικαὶ ἡμέραι ἐν χειμῶνι 5, 42.
 τροπαὶ χειμεριναὶ 5, 28, 6, 102. 8, 93. 9, 186. θεριναὶ 5, 37. 107. 9, 98. εὐδιδεῖναι 5, 28. νότιαι 5, 28. τοῦ ἔαρος εὐθύς ἐκ τρ. 3, 30. περὶ τρ. 5, 135.
 τρόποι περὶ ψυχῆν 8, 1.
 τροφαλῆς 3, 102. 103.
 τροφή, ξηρά 1, 19. ἄφθονος 5, 142. 6, 130. 8, 162. ψώδης 6, 57. ἀπλῆ 8, 141. σπανία 8, 162. 9, 7. οἰκεία 9, 142. περιττεύουσα 9, 117. γλυκὴν ἔχουσα χυμὸν 8, 73. ἀπεπτος ἐν προλάβῳ 2, 87. τὸ γάλα σβεννώουσα 3, 107. ἀπὸ προσφύσεως 5, 76. ἐκ τοῦ ἄχρου ἰν ονο 6, 21. -ῆν ποιῆσθαι 8, 10. 28. 58., ἐν ὑγρῷ 1, 6. ἀνασπᾶν τῇ γλώττῃ 4, 71. ἀποτίθεσθαι 9, 219. εἰς τρ. σώματος κορευέσθαι 7, 17. -ῆς ἐργασία ἐν στόματι 1, 22. πέτται 4, 122. secretio 6, 53. 8, 22. -ῆς τὰ ὑγρά καὶ δριμύα 7, 17. δαφίλεια 6, 114. εὐπορία 8, 74. ἔστος 2, 74. 6, 148. 8, 1. 9. 20. 9, 8. 52. 165.
 τροφαί ἵπποι 8, 145.
 τροφιμῶτατον γάλα 3, 108.
 τροχάζειν 8, 146.
 τροχίλος, avis aquatica 8, 47. ἀετῷ πολέμιος 9, 17. 75. κροκοδείλη καθάιρουσιν ὀδόντας 9, 45. λοχμάς καὶ τρώγλας οἰκίει 9, 75. καλεῖται πρέσβυς καὶ βασιλεύς 9, 75.
 τρυγῶν inter τετράποδα φωτόκα 5, 12.
 τρυγῶν, σέλαχος πλατὺ καὶ κερκοφόρον οὐκ ἔχον πτερυγία 1, 27. 6, 60. 65. coitus 5, 14. πελάγιος 8, 87. in arena se recondit 9, 134.
 τρυγῶν, avis, περιστεροειδῶν ἐλαχίστη 5, 43. δετοκί 6, 2. vere parit bis 6, 31. trimestres coeunt 6, 34. quatuordecim dies gravidas sunt et incubant 6, 34. καρποφαγεῖ καὶ ποηφαγεῖ 8, 45., χειμῶνος ἀφανίζεται 8, 45. τ. καὶ ποραλλῆς πολέμια 9, 12. τ. καὶ κόττυφος φίλοι 9, 23. -όνα ἀποκτείνει χλωρεὺς

9, 13. οὐκ ἀνακόπτουσι πίνουσαι 9, 55. ἔχει τὸν ἄρρενα τὸν αὐτὸν 9, 56. τετυφλωμένοι 9, 57. ἀποψοφοῦσι 9, 260. ἀγαλάζονται καὶ ἀπαίρουσι 8, 82. — 8, 44. 9, 98.
 τρυπᾶν 5, 134.
 τρώγλη 5, 108. 9, 75. ἐκ πηλοῦ 5, 108. σφηκῶν κηρία ἐν τρ. 5, 124.
 τρωγλοδύται Pygmaei 8, 76.
 τρωγλοδυτικὰ ζῷα 1, 14.
 τυμβωρυχεῖν 8, 54.
 τύμμα 9, 169.
 τύκανος ὁ καλ., avis 9, 13.
 τύπτειν, accipitres columbas 9, 129. apes 5, 113. 9, 190. -εσθαι 8, 131.
 τύψω εἰπέιν 1, 6. 1, 36.
 τυρεία 3, 108.
 τύραννος, avis σκληροφάγος 8, 41.
 τυρευέσθαι 3, 100. 103.
 τύρευσις 3, 103.
 τυρός, τὸ σωματῶδες ἐν γάλακτι 3, 100. Φρύγιος 3, 103. πλεῖστος 3, 108.
 τυφλῖναι ὄφεις 6, 77. 8, 147.
 τυφλός pisces 8, 124. meatas 4, 84.

Υαίνα ἢ γλάνος, χαίτην ἔχει, τυμβωρυχεῖ 8, 54.
 ὕβος ἐπὶ νώτῳ καμήλου 2, 15.
 ὕβρις ἢ πτύγξ, avis nocturna, in speluncis nidificat, pugnata cum aquila 9, 80.
 ὑγιάζεσθαι 8, 153.
 ὑγιάειν 3, 70.
 ὑγίειαν ἐμποδίζοντα 7, 7. 8, 118.
 ὑγεινὸν γάλα 3, 108. σπέρμα 3, 109. — 7, 7. 8, 72.
 ὑγραινόμενα ξηρά 5, 144. -εσθαι 6, 12.
 ὑγρασία πολλῆ ἐν σώματι 5, 138. περὶ τόπον αἰδοίων 6, 122.
 ὑγρόκοιλα 9, 253.
 ὑγρός, ἐξ ὑ. τροφήν ποριζόμενα 1, 8. ζῶντα ἐν ὑ. 1, 8. 8, 17. δεχόμενα τὸ ὑ. 1, 6. 8, 11. 15. 17. -οῖς τρέφεσθαι 8, 73. ὀφθαλμοῦ 1, 42. δέρμα 3, 67. ἐκ κύστεως 3, 82.

- σύμφυτα 3, 99. ὑστερογενῆ ibd.
 ἔκγονα 5, 56. φά 6, 8. λευκόν in
 ονο 6, 24. σάρκας 8, 86. 141.
 κοιλία 9, 93. νίγρι 7, 8. 17. θῶας
 6, 184. ἔτος 8, 154. ἄνεμος 8,
 83. ὑγρὰ θηραίνονα bestiolae
 habent 5, 144.
- ὑγροσαρκότερα τὰ θήγεια 4, 127. ὕς
 χαλαζῶδεις 8, 140.
- ὑγρότης ζῶων 1, 21. χολώδης 2, 67.
 λευκὴ in testibus 3, 8. μυζώδης 3,
 51. 5, 88. κολλώδης 3, 51. μου-
 λώδης 3, 61. γλίσχα 3, 75. γα-
 λακτώδης ἰχθύων 5, 16. ἰχωροει-
 δής 6, 24. φώδης 6, 55. ἰχώρος
 3, 53. inter cuticulas ονί 6, 53.
 ἀπὸ τοῦ φού ἐγγιγνομένη 6, 79.
 λευκὴ ἴππων 6, 122. cum fetu 7,
 51. σώματος ἄρκτου 8, 55. — 4, 65.
- ὑδαρής, ἰχώρ 7, 56. οἶνος 7, 67.
 ὑδάτια ποτάμια 6, 79. 8, 166.
 ὑδραύεσθαι, μέλιται 9, 189.
 ὕδρος ἄπουν 1, 6. — 2, 83.
 ὑδροφορεῖν 9, 185.
 ὕδρωψ 7, 57.
- ὕδωρ δέχονται καρκίνοι 4, 35. οὐ
 δέχεται φάκη 6, 70. δέχεσθαι 8,
 10., καὶ ἀφίεσθαι 8, 15. ταράττειν
 8, 35. ἀλεινότερον αἰθρίας 2, 40.
 χροάν μεταβάλλειν ποιοῦντα τὰ ζῶα
 3, 78. γλυκέα 6, 76. 8, 91. πό-
 τιμα 2, 59. 8, 35. 91. γεώδη
 ἔχον ὑπόστασιν 5, 100. θηλυγόνα,
 ἀρρενογόνα 6, 132. ἄλυκον 6, 133.
 δυσῶδες 8, 66. καθαρὸν 8, 73.
 150. ἀκέραιον 8, 150. θολερά 8,
 150. γίγνεται 6, 173. 8, 120. 166.
 ἐξ οὐρανοῦ 6, 92. ὄμβριον 6, 92.
 8, 123. μετοπωρινά 5, 132. βό-
 ρειον 8, 71. νότιον 8, 71. 9, 205.
- ὕειν, ὅταν ὕση 1, 10. ὕμενα ἐπιδί-
 δωσι λάχανα 8, 120.
- ὕειος, σπλήν 1, 81. ἢ κάτω κοιλία 1,
 73. τρίχες 3, 79. ὄστᾶ 3, 98.
 γάλα 6, 137. 181. κρέα 8, 153.
- υἱέδου 7, 46.
 ὑλαγμός κυνῶν 4, 112.
 ὕλη δυσώδης 5, 104. φλοιώδης καὶ
- ἀραχνιώδης 5, 124. ἐρυσιβαΐδης
 9, 197. ἐξ ἧς συνεστήκασιν αἱ τρο-
 φαί 8, 9. φουμένην νέμεσθαι 8,
 32. φέρει ἄνθη ἐρυσιβαΐδη 8, 155.
 — 5, 90. 111. 8, 19.
- ὑλοκοπούσα ζῆ ἢ σίττη 9, 91.
 ὑλονόμος 9, 176.
- ὑμένιον 1, 85. 4, 48.
- ὑμανώδης, δεσμοί 1, 72. ὑστέραι 3,
 12. 13. φλέψ 3, 33. πόροι 3, 40.
 κοιλία 4, 30. τὰ ὑ. 1, 80.
- ὑμῆν, ὑμένες οογροῖς animalis 3, 80.
 ὁμοιομερές 3, 19. οὐ σχιστόν οὔτε
 τατόν 3, 80. ψιλὸς ὑ. οὐ συμφύεται
 3, 80. νευρώδης 4, 65. πιμαλώδης
 1, 73. ἐγκαφαλου 1, 65. 3, 80.
 cordis 1, 75. 3, 80. testium 3, 7.
 in utero avium 3, 13. μεταξύ πο-
 δῶν πολυπόδος 4, 6. ὑπὸ τὸ ὑπό-
 ζωμα τεττίγων 4, 102. σπόγγων
 5, 79. φού 6, 19. 24. 25. χωριο-
 ειδής 6, 25. ὁ ὑπὸ τὸ ὄστρακον 6,
 53: ἴδιος ἐμβρύου 6, 53. 7, 51.
 ῥήγνυται 7, 57. in embryo piscium
 6, 58. 83. — 2, 44. 5, 64. 121.
 126. 130. 150. 6, 12. 23. 62. 78.
 7, 24. 50.
- ὑβοσκοί 8, 138.
- ὑπάγειν 5, 9. 18. 9, 224.
- ὑπαγωγῆ, ἐξ ὑ. ὀχειάν ποιεῖσθαι 6,
 170.
- ὑπάτος 9, 114.
- ὑπαντιός 8, 15.
- ὕπερα insectum 5, 97.
- ὑπεράλλεσθαι 9, 241.
- ὑπερβάλλειν 3, 25. πάχει 5, 73.
 χρόνον 7, 42. δειλία 9, 107. συνέ-
 σει 9, 235.
- ὑπερβολή, φύχους καὶ ἀλέας 8, 86. —
 8, 79. 118. 9, 182.
- ὑπέργεια ζῶα 1, 14.
- ὑπερέχειν 4, 117. 6, 68. 8, 104.
- ὑπερίπτασθαι 8, 77.
- ὑπερμεγέθης 8, 159.
- ὑπερομβρία 8, 124.
- ὑπερογῆ 1, 3. 19. 37. 4, 43. πάθος
 καθ' ὑ. 4, 43.

ὑπερπεπλησθαι 9, 183.
 ὑπερπέτεσθαι 5, 19. 8, 77.
 ὑπερπληροῦσθαι, λέων 8, 57.
 ὑπέρυθρα 9, 68.
 ὑπερφαίνεσθαι 5, 90. 9, 131.
 ὑπερῶα μέρος στόματος 1, 50.
 ὑπηνέμια ἐν τοῖς ὄρνισι 5, 4. 6, 8.
 = ζεφύρια 6, 10. γίνεται γόνιμα
 6, 11. conceptus 6, 15. ο coitu
 columbarum femellarum 6, 17. ταῶ
 6, 47.
 ὑπηνεμος νεότευσις 6, 3. loca 6, 86.
 ὑπήνη δασεῖα 3, 75.
 ὑπιέναι 9, 179.
 ὕπνος ζῶων 4, 112.
 ὑποβάλλειν 6, 162.
 ὑποβολιμαῖοι νεοττοί 9, 107.
 ὑπογάστριον 2, 41.
 ὑπογλουτίς, μηροῦ καὶ γλουτοῦ τὸ ἔξω
 1, 56.
 ὑπογλώττιον in cogno 2, 66. *
 ὑπογραφή 3, 9.
 ὑποδεῖς 9, 166.
 ὑποδεῖν 2, 15.
 ὑποδερ(ιδες γυναικῶν 5, 150.
 ὑποδέχεσθαι 9, 106.
 ὑποδοχή 5, 16.
 ὑποδύεσθαι 4, 88.
 ὑποζύγια 8, 66. 147.
 ὑπόζωμα piscium 3, 3. 6, 51. 55.
 selachiorum 3, 15. 6, 59. animum
 3, 12. 13. 6, 7. 8. ζφοτόκων 3,
 11. amphibiogram 3, 14. ὑμῆν ὑπό
 τὸ ὕ. τεττίγων 4, 102. τέττιγες
 διηρημένοι τὸ ὕ. 5, 133. — 3, 40.
 6, 54. 61.
 ὑποκάπτειν 9, 106.
 ὑπολαῖς, avis 6, 44. 9, 105.
 ὑπολαμβάνειν 7, 22. 9, 124. 131.
 ὑπόλειμμα 6, 8.
 ὑπολείπεσθαι 7, 14. —όμενον φόν 6,
 31. —ειν 9, 81. 194.
 ὑπόλευκος 4, 23.
 ὑπόληψις 7, 33.
 ὑπομένειν coitum pati 5, 9. 8, 168.

χριούς 6, 132. ἡ θήλεια ἔλαφος
 οὐχ ὕ. τὸν ἄρρυνα 6, 170. πληγῆν
 9, 69. subeistere 9, 233. — 5,
 136. 9, 65. 80. 9, 133. 244.
 ὕπνεῖν 9, 240.
 ὑπόποδα 3, 18.
 ὑπόπρφυρον χρῶμα 9, 85.
 ὑπόπτρα ζῶα 5, 106.
 ὑπόπτῃς 9, 223.
 ὑπόπουον γάλα 3, 101.
 ὑπόπυρρος 5, 120. 9, 86.
 ὑπόρριζος 1, 54.
 ὑπόστασις κοιλίας 2, 15. γεώδης 5,
 100. παντοδαπή 5, 101.
 ὑπόστημα ἐν κοιλίᾳ 6, 26.
 ὑποτιθέναι 6, 48. 5, 10.
 ὑποτριόρχαι, ἰέρακες πλατύτεροι 9,
 128.
 ὑποφαίνειν 4, 116. ἀπορία μέλιτος
 9, 181.
 ὑποφέρειν σκέλη 8, 145.
 ὑποφύεσθαι, ὄπλη 8, 144. ὀδόντες 2,
 29.
 ὑπόχλωρος 9, 85.
 ὑποχόνδριον τὸ ὑπὲρ τὸν ὀμφαλόν 1,
 54. nexum praecordiiis 1, 80.
 ὑποχωρεῖν 6, 87. βάδην 9, 224. εἰς
 τὰ βαθέα 8, 37. — οὔσαν τίττειν
 6, 87. ἡ ἡ τροφή ὕ. 8, 22.
 ὑποχώρησις 8, 52.
 ὕπτιος ἀναπίπτων λαμβάνει δελφίς
 τροφήν 8, 34. πορευεται δρυοκο-
 λάπτῃς 9, 67. πλεκτάναι 4, 6. —οι
 συνδυάζονται τέττιγες 5, 134. τὰ
 ὕπτια τοῦ σώματος 1, 7. 2, 38.
 45., λαῖα 2, 11. piscium 1, 26.
 τετραπόδων 2, 10. ἀστραγάλου 2,
 18. κύτους σηκίας 4, 13. μαλα-
 κοστράκων 4, 19. ἐντόμων 4, 75.
 ἄρρένων 5, 9. ὕ. πρὸς ὕ. 5, 9. 13.
 14. — 2, 52. 81. 3, 79. 4, 2.
 5, 46.
 ὕπωχρος 6, 23. 7, 56.
 ὕς, ἄγριοι, ἡμεροὶ 2, 14. μαστοὶ ἐν
 γαστρὶ πλείους 2, 21. οὐ καλλι-
 αστράγαλον 2, 18. ἄρρηνες χαι-
 λιόδοντας ἔχουσι 2, 26. 4, 128.

οὐδέναις βάλλει ὀδόντας 2, 29. plures dentes habent mares 2, 30. στόμα 2, 33. bile carentes 2, 65. κοιλία 2, 77. 80. testes 3, 2. uterus 3, 11. πιμαλώδες 3, 87. κύηαις ὀλιγοχρόνιος 5, 27. ὄχεια 5, 50. πρωτοτόκος 5, 56. καταβάλλει τὰ ὄτα 5, 57. πᾶν τὸ σῶμα δασύ 2, 12. φθειράς ἔχει μεγάλους καὶ σκληρούς 5, 140. — ὄες ἄγριοι feroces 1, 18., maligni ante coitum sed minus fortes 6, 111. μάχας ποιοῦνται πρὸς ἀλλήλους θωρακίζοντες ἑαυτοῦς 6, 111. coitus et partus 6, 168. 169. οἱ τομίαι μελίζους 6, 169. invaduntur ab ursis 8, 56. ριζοφάγον 8, 60. μάχεται καὶ λύκῳ 8, 62. ἐσθίει ὄφεις 9, 20. ἀντιφρίσσει 9, 227. — ἡμέροι 6, 127. 168. συνανθρωπεύομενοι 6, 115. κύουσι τέτταρας μῆνας 6, 127. τίκτουσιν εἴκοσι 6, 127. coitus et partus rationes 6, 127—129. καλλίχοιροι 6, 129. aetas 15—20 annorum 6, 129. μεταχοῖρα 6, 163. ἀνορύττουσι τὰς μωπίδας 6, 187. πιαίνεται προλιμοκτονηθεῖσα 8, 61., κριθαῖς etc. 8, 61., ἐρεβίνθοις καὶ συκοῖς 8, 141. χαλαζᾶ μόνον ζῶων 8, 141. a scorpio enecantur 8, 169. θήλειαι ἐκτέμνονται 9, 256. μώνυχες in Pnygia et Paconia 2, 17. ἐν Ἄθῳ ἀγριώτεροι 8, 168. nulli in India auctore Ctesia 8, 158.

ὀστέρα, ἴδιον μέρος θήλειος 1, 20. 55. 86. figura varia 3, 10. 6, 54. situs 3, 11. στόμα 3, 10. κερᾶτια 3, 11. κάτω τοῦ ὑποζώματος 3, 11. 12. πρὸς ὑποζώματι 3, 12. 13. καυλός 3, 13. 14. τετραπόδων καὶ ὑποτόκων 3, 14. ἰχθύων 6, 50. σελαγῶν 3, 15., ὀρνιθωδέστεραι 6, 50. ὄφειων 3, 16., μακρὰ καὶ δικρᾶ 2, 81. ὀρνίθων 3, 13. 6, 51. piscium ovo similis 6, 73. γαλεοειδῶν 6, 55. φλέβες ἐν ὄ. 3, 25. 46. λεία 3, 18. 7, 52. —ας κοτυληθόνες 7, 52. 54. σχῆμα ζῶων ἐν ὄ. 7, 52. 4, 122. δικρᾶ 3, 10. 15. 6, 51. 54., ἑκατέρα 6, 56. σπέρμα χρονίαν ἐν ὄ. 3, 109.

7, 50. συλλαμβάνει τὸ σπέρμα 7, 26. κατασκευάζει πρὸς τὸ συλλαμβάνειν 7, 19. πνευματικά 7, 34. φόφος ἐν ὄ. 7, 13. συμμύει 7, 14. 15. 26. καταβαίνουσι 7, 15. στρέφεται 7, 57. ὀμφαλὸν ἔχοντα πρὸς ὄ. 6, 57. ἐκβάλλειν 6, 178. λεπταὶ καὶ ὑμενώδεις 3, 12. 13. — 5, 56. 6, 128. 180. 7, 55 66.

ὕστερικὸς πόρος 4, 31. 6, 62.

ὕστερογενής 1, 39. τρίχες 3, 71. 9, 247. ὄγρα 3, 99.

ὕστερον, τὸ 7, 57. συνεκπίπτει 7, 58.

ὕστριξ, τρίχες ἀκανθώδεις 1, 84. βάλλει θριξίν 9, 162. φωλεῖ 8, 109.

ὕφαιμος 8, 140.

ὕφαινειν, ἀράχνια 5, 25. — 5, 97. 9, 158. 161.

ὕφαρμάζειν 9, 10.

ὕφή 9, 160.

ὕφίζειν, ὀλὺς 5, 80.

ὕφιστάναι 9, 179. —ασθαι 6, 175.

ὕφορᾶσθαι 9, 223.

ὕφορμα, τὰ 5, 31.

ὕψηλοι τόποι 9, 118. 120.

ὕψου πέτεσθαι 9, 120.

Φαβοτόπος, falconum species 8, 38.

φάγρος, piscis, λίθον ἔχει ἐν κεφαλῇ 8, 122. ἐπαμφοτερίζει 8, 87.

φαίνεσθαι 8, 45.

φαλάγγιον 5, 129. 4, 124. 5, 87. 93. 108. 6, 104. 9, 39. ὄχεια 5, 25. ὅσα ὕφαινει ἀράχνια 5, 25. συμπλέκεται ἀντίκωγα 5, 25. τίκει εἰς γύργαθον 5, 129. ἀποκτείνει τὴν τεκούσαν 5, 129. δύναται ἄσιτα ζῆν πολὺν χρόνον 8, 52. δηκτικά 9, 156.

φάλαγγ, τὸ ἄκαμπτον δακτύλου 1, 58.

φάλαγγ, ἰχνεύμων φάλαγγας θηρεύει 9, 10.

φάλαινα, κητώδες αἰλὸν ἐν μεταώφῳ ἔχον 1, 23. μαστοὶ 3, 99. καθεύδει τὸν αἰλὸν ὑπερέχουσα 4, 117. ἀνακνεῖ διὰ τοῦ αἰλοῦ 4, 117. ἔχει

φυσητήρα 6, 66. ζωτοκαί ibd.
 bina aut singula parit 6, 67. 8, 13.
 φαλακρός 3, 72. 76. 9, 247.
 φαλακρότης, ἡ κατὰ κορυφήν λειότης
 3, 72.
 φαλακροῦσθαι 3, 76.
 φαλαρίς, avis aquatica στεγανόπους
 8, 48.
 φαληρική 6, 93.
 φανός, -αί μέλιται 9, 200.
 φανερόν, τό, campus apertus 9, 224.
 φαντασίας μνημονεύειν 7, 63.
 φαραγγώδεις τόποι 6, 168.
 φαρμάκεια ἡ σίττη 9, 91.
 φαρμακεία, αἱ περὶ τὰς φ. 6, 116.
 ἔχον φ. 9, 34.
 φαρμακίδες 6, 158.
 φάρμακον 8, 171. 9, 39. 48. 50.
 169.
 φαρμακοπῶλαι 8, 52. 9, 156.
 φαρμακώδης 9, 169.
 φάρυξ in serpente 2, 83. μέρος σώ-
 ματος 1, 50. deest piscibus 4, 103.
 φάρυγγι φωνεῖν 4, 101. 4, 105.
 φασιανός 5, 140. ἐπίγειος 9, 260.
 φά κατεστιγμένα 6, 5.
 φάσσα, avis, ἐνταί φωλοῦσι 8, 109.
 φασσοφόρος ἰεραξ 9, 79. 128.
 φάτνη 9, 18.
 φάττα, ἄγροικον 1, 16. πρόλοβος 2,
 87. μέγιστη περιστεροειδῶν 5, 43.
 διτοκαί 6, 2. vere bis parit 6, 31.
 non ultra binos pullos educat 6, 31.
 trimestres coeunt 6, 34. quatuor-
 decim dies gravida est et incubat
 6, 34. quadraginta annos vivit 6,
 34. 9, 56. καρποφαγεῖ et ποηφα-
 γεῖ 8, 45. ἀεὶ φαίνεται 8, 45.
 ἀπαίρουσι 8, 82. ἀγλάζονται 8, 82.
 αὐχμοὶ συμφέρουσι 8, 118. ἔχει τὸν
 ἄρρενα τὸν αὐτόν 9, 56. χειμῶνος
 οὐ φθέγγεται 9, 257. — 3, 5.
 φάψ, καρποφαγεῖ καὶ ποηφαγεῖ 8, 45.
 οὐκ ἀνακόπτουσι πίνουσαι 9, 53.
 νεοτταύουσι ἀεὶ ἐν τοῖς αὐτοῖς τό-
 ποις 9, 57. — 6, 43. 46. 9, 105.

φέρειν gravidam esse 5, 51. ἄμπελοι
 5, 55. — εσθαι labi 6, 72. πρὸς
 γῆν 6, 99.
 φήνη, τρέφει ἀετοῦ νεοττὸν ἐκβληθέντα
 6, 37. 9, 123. falconum species
 8, 38. 39. πορες 9, 123. ἐπάρ-
 γεμος 9, 124. — 9, 116.
 φθάνειν 9, 106.
 φθέγγεσθαι, ὄρνιθες γράμματα 2, 50.,
 μαχόμενοι 4, 107. pulli avium 6,
 25. 28. ἄρρενες θήλειαι 5, 47.
 παιδία 7, 60. βαρύτερον 4, 127.
 5, 46. ὄξυ 9, 96. θορυβῶδες 9,
 254. κόκκυξ 6, 41.
 φθειρ, ἰχθύς περὶ δελφίνα κίότατος 5,
 142.
 φθειρ, ἐκ φθ. ὄχγευομένων αἱ καλ. κο-
 νίδες 5, 6. ζῶσι χυμοῖς σαρκὸς
 ζώσης 5, 137. ἐκ τῆς σαρκὸς 5,
 137. νόσημα 5, 138. ἄγριοι σκλη-
 ρότεροι δυσφαίετοι 5, 139. in
 animalibus variis 5, 140. ἐν ἰχθύσι
 5, 141. ἐν χαλκίδι 8, 132. θα-
 λάττιοι 5, 141. — 4, 114. 8, 132.
 φθειρώδεις κεφαλαὶ παισίν 5, 139
 γυναῖκες μᾶλλον ἀνδρῶν 5, 139.
 ἱμάτια 8, 72.
 φθίνων μῆν 7, 12.
 φθινοπωρινὴ ἰσημερία 6, 100. 8, 75.
 φθινοπυρον ἔπομβρον 8, 122. — 5,
 34. 48. 6, 64. 106. 8, 45. 9,
 104. 151. 182. 257.
 φθίσις, νόσος 3, 75. σελήνης 7, 12.
 φθονερός, ζῆα 1, 18. 9, 124.
 φθορὰ ἀτακτος 5, 131. 6, 186.
 φίλα ζῆα ἀλλήλοισι 9, 21—23.
 φιλόανθρωπος 9, 102. θῶς 9, 229.
 φιλητικὰ ζῆα 1, 18.
 φιλόκαλα ζῆα 1, 18.
 φιλολοῖδρον γυνή 9, 6.
 φιλόλουτρον ἔπος 8, 150.
 φιλοπαίγμων 9, 223.
 φιλοπονία 9, 3.
 φιλοπότης 6, 6.
 φιλόστοργος 9, 32. —ως μένειν πρὸς
 φίλους 9, 141.

φιλότεκνον δελφίς 6, 69.
 φιλοχωρεῖν 9, 22.
 φίλτρα 2, 60.
 φιλυδρον ἵππος 8, 150.
 φλεβικοί πόροι 3, 7., in ovo 6, 19.
 φλέβιον, κείσθαι ἐπὶ φ. 1, 45. παρὰ
 πλευράν 3, 35. λεπτά εἰς μήνιγγα
 3, 38. νευρώδη 3, 44. λεπτά καὶ
 ἰνώδη 3, 44. — ἰων ἀποτομαί 1, 84.
 — 2, 43. 3, 4. 34. 84.
 φλεβοτομία 3, 26. 27.
 φλεβώδεις νίγῃ 7, 8. σάρξ 1, 59.
 φλέγμα, περίττωμα 3, 19. βρεῖ κατὰ
 μυκτῆρας 8, 151.
 φλεγμαίνειν 8, 137. 9, 249.
 φλεγματώδης κάθαρσις 6, 137. 171.
 φλέψ, ἐν ᾗ ἡ ὑγρότης ζῶων 1, 21. ἐν
 ᾗ πέφυκεν ἐγγίνασθαι τὸ αἷμα 3,
 19. φύσις 3, 20. 31. ἀγγεῖον αἵ-
 ματος 3, 90. κατὰ μήκος διαιρητοί
 3, 84. ἀρχή 3, 20. 30. 49. καρ-
 δία ἐν μέσφ φλ. 3, 31. κυριώταται
 3, 20. μεγάλη 1, 71. 74—79. 82.
 83. 3, 5. 24. 33. 37. 40. 6, 61.
 7, 55., ὑμενώδης καὶ δερματώδης
 3, 33. μόνιον τῆς μεγ. φ. πρὸς
 πνεύμονα 3, 34. μέγισται 3, 22.
 48. νευρώδης 3, 49. κολη καὶ
 νευρώδης ex utroque rene 1, 84.
 3, 46. δύο ἐν θώρακι 3, 81. σπλη-
 νίτις 3, 22. 24. ἥπατίτις ibid.
 σπερματίτιδες 3, 25. ζεύγη τέτταρα
 apud Polybium 3, 26. σφαγίτιδες
 3, 27. 37. ἐπὶ σφόνδυλον τραχή-
 λου 3, 35. εἰς κλαΐδας 3, 36. εἰς
 βραχίονας 3, 36. 41. εἰς χεῖρα 3,
 38. ἐπὶ ἐγκέφαλον 3, 38. περι-
 λαμβάνουσαι κεφαλὴν 3, 39. εἰς τὰ
 αἰσθητήρια 3, 39. διὰ τοῦ ἥπατος
 3, 40. intestinales 3, 42—44.
 renium 3, 45. pudendorum 3, 46.
 diversae in diversis animalibus 3,
 48. δύναται πυροῦσθαι 3, 51. ἀπὸ
 καρδίας in fetu 6, 22. 52. ἀπὸ
 ὀμφαλοῦ 6, 23. 24. εἰς τὰ ἔμβρυα
 7, 55. ὑπὸ γλώττῃ 6, 133. — 3,
 47. 49. 5, 64. 7, 52. 54. 8, 145.
 φλεώς, μέλιτται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ φ.
 9, 199.

φλοιὸς ὄστρακώδης 5, 150. — 9, 162.
 φλοιώδης ὕλη 5, 124.
 φλύκταινα 8, 147.
 φόβος ζῶων 8, 1. πρὸς τὰ θηρία 6,
 171.
 φοινικόρυγχος 9, 100.
 φοινίκουρος, avis 9, 256.
 φοινικῶς 8, 41. ῥύγχος 9, 95.
 φοῖνιξ, καταβάλλει ἐλέφας 9, 25.
 φοιτᾶν 5, 148. καταμήνια 7, 12.
 καθάρσεις 7, 20. εἰς πεδία 9, 111.
 φολιδωτόν 1, 34. omnia amphibia 2,
 39. serpentes 2, 81. παμφάγα 8,
 51. φωλεῖ 8, 99. 113. aure carent,
 non audita 1, 46. — 2, 48. 3, 67.
 φολίς, ὅμοιον χώρᾳ λεπιδος 1, 34.
 ἔχει ὄσα περὶ καὶ φωτόκα 3, 66.
 2, 49. 57. 7, 16.
 φοῖνις, pisces, statim post partum
 onoratum pleni 6, 74. τίκτουσι ἐν τοῖς
 προλιμνίσαι 6, 81.
 φορᾶ, motus piscium 4, 115. ἐλαιῶν
 5, 111.
 φορβάδες ἵπποι 8, 144.
 φορμῆς 5, 62.
 φορυτός 5, 83. 9, 84. 214.
 φρέαρ, ἰλὺς φρεάτων 5, 100.
 φρένες = διάζωμα nexus 1, 80. αἰ
 καλ. 3, 41. — 2, 63.
 φρίττουσιν αἰ ὄρνιθες ὀχευθεῖσαι 6,
 14.
 φρόνησις 9, 1.
 φρόνιμα ζῶα 1, 18. ἔλαφος 9, 33.
 πολλὰ συμβαίνειν 9, 70. — 9, 107.
 φροντιστικὸς περὶ τέκνων τροφήν 9, 4.
 φρύγανα 8, 134.
 φρόνη τετράπουκ φωτόκον 2, 64. σπλὴν
 μικρὸς 2, 64. ἔχει τὰ μέλανα 4, 63.
 φρυολόγοι ἰέρακες 9, 128.
 φρῶνος, ἀπόλλυσι μελίττας 9, 192.
 —ον κατεσθίει τριόρχης 9, 13.
 φύειν 5, 121. κέρατα 9, 35. 248.
 —εσθαι nasci 9, 142. sponte nasci
 6, 89. ἐξ ἰλῦος 5, 61. 6, 89.

—όμενα *plantae* 5, 39. ἐκ γῆς 8, 120. 5, 76. 78.
 φύκης, *pisces*, 6, 77.
 φυκία, σπηκία ἐκτίχεται περὶ φ. 5, 90.
 — 5, 100. 6, 79. 102. 8, 24. 28. 29. 33. 9, 135.
 φυκίς, *pisces*, δις τίχτει ἐνιαυτοῦ 6, 77. ἄλλης σαρκὸς οὐχ ἄπτεται πλὴν καρίδων κτλ. 8, 32. μεταβάλλει τὴν χροῖαν 8, 174. σπιβαδοποιεῖται *ibid.*
 φυκιοφάγοι ἰχθύες 8, 126.
 φῦκος 6, 79. 97. 8, 135. νέμεσθαι 8, 32.
 φυκώδεις τόποι 8, 126.
 φυλακή, —ῆς δέονται 7, 5.
 φυλακτικὰ ζῆα 1, 17. 18.
 φυλάττεσθαι ὁρᾶσθαι 9, 34.
 φύλλα χλωρά 5, 95. —ων πυκνότης ἑλαιῶν 9, 173.
 φῦμα 7, 46.
 φῦσα λέοντος δριμεῖα 8, 57. ἐλεφάντων 8, 142.
 φυζᾶν 3, 13. 8, 64. 9, 192.
 φυσητῆρ καλ. σπηκίας 5, 21. *cestaceorum* 6, 66. 68.
 φυσητικά 8, 64.
 φύσις, οἱ περὶ φ. 3, 30. βούλεται 5, 26. ἐναντία χρώματι καὶ δυνάμει 6, 12. τὰ παρὰ φ. 7, 46. γένεσις παρὰ φ. 7, 53. μεταβαίνει κατὰ μικρὸν ἐκ τῶν ἀψύχων εἰς τὰ ζῶα 8, 4. ζητεῖ τὸ πρόσφορον 9, 76. τὸ κατὰ φ. ἡδύ 8, 9. διεστράφθαι δοκαῖ ζῶων τινῶν 8, 18. πηρουμένη ἐν γενέσει 4, 80. τοῦ ὅλου σώματος 8, 18. ἐπιτελεῖ 5, 5. —εως βλαβῆ 5, 45. σώματος σαρκώδης 8, 6. φλεβῶν 3, 20. 31. νεύρου 3, 51. τριχὸς σχιστῆ 3, 68. ἐντέρων 6, 22. ὕδατος 8, 12. οἰκεία 7, 1. ὀξεία, μόνιμος 6, 133. οἶον στυπητήρια 5, 64. περιττοτάτη 4, 64. —εως ἀπόκρισις 7, 7.
 φυσώδη ἔνια ποιεῖ γάλα 3, 107. νοσήματα 8, 152. 7, 67.
 φυτὰ, θεωρία περὶ φ. 5, 3. —ῶν γένος πρῶτον μετὰ τὸ τῶν ἀψύχων 8, 4.,

ἔργον οὐδὲν ἄλλο πλὴν οἶον αὐτὸ ποιῆσαι πάλιν ἕτερον 8, 7. τὸ μὲν τίχτον ἐστὶ καὶ γεννῶν τὸ δ' ὄχευον οὐκ ἐστὶν 4, 123. τὰ μὲν εὐφορα τὰ δ' ἄφορα 4, 121. τὰ μὲν ἀπὸ σπέρματος ἐτέρων φυτῶν τὰ δ' αὐτόματα γίνονται 5, 3. μέλλοντα σπέρμα φέρειν ἀνθεῖ πρῶτον *Alcmaeo ait Crotoniates* 7, 1. *comparantur testaceis* 4, 121. 123., ἀκαλήθραις 4, 66., σπόγγοις 8, 6. χαμαιζήλα 6, 4. χυλοῖ 8, 73.
 φυτεῦειν 5, 146. περὶ τὰ σμήνη 9, 206.
 φώκαινα *similis parvo delphino*, in Ponto 6, 67. 8, 90. *differt a delphino* 6, 68. θηλάζεται 6, 68. τίχτει ἐν ἡ δύο 6, 67.
 φώκη, ζυφοτόκον 1, 23. 6, 71. *describitur* 2, 70—72. ὡς περὶ πεπηρωμένον τετράπουον 2, 8. ἐπαλλάττουσα τῷ γένει τῶν ἰχθύων 2, 27. ἐπαμφοτερίζον ζῶον 6, 70. 8, 12. περὶ θάλατταν 8, 58. in Ponto 8, 90. πόδες κακολοβωμένοι 1, 10. 2, 8. *cauda parva* 2, 10. καρχαρόδου 2, 27. *bile caret* 2, 65. γλῶττα ἐσχισμένη 2, 82. πόροι ἀκοῆς 1, 46. μαστοὶ 3, 99. 6, 71. *coitus* 5, 11. αἰδοῖον μέγα 5, 12. σῶμα σαρκῶδες 6, 72. νεφροὶ στερεώτατοι 1, 83. πολυεμεῖ 9, 7.
 φωλεῖα 8, 95. 96. ποιεῖσθαι 8, 95. 99. —ας αἰτία 8, 113.
 φωλεῖν, τῶν φ. ἔνια τὸ γῆρας ἐκδύνει 8, 113. τρυγῶν 8, 45. 108. ὄστρακόδερμα 8, 96. ἔντομα 8, 98. φολιδωτά 8, 99. ἰχθύες 8, 100—106. ὄρνιθες 8, 107. ὕστριξ 8, 110. ἄρκτος 8, 110. κάραβοι 8, 116. σφήκες 9, 207. ἀηδῶν 9, 255. — 8, 158.
 φωλεός 9, 41. 151. 152.
 φωλεῖειν, χαμαιλεῶν ἐπὶ σαῦροι 2, 44. ὄρνεα 5, 30. ἀηδῶν 5, 31. ἔντομα 5, 31. πορφύραι 5, 64. κύνθαροι ἐν κόπρω 5, 102. ἄρκτος 6, 177. ὕστριξ 6, 177. κατὰ γῆς 9, 208. — 9, 99. 219.

φωλις καλ., piscis, μίξαν ἀφήσει 9, 142.

φωνή, δι' ἀρτηρίας 1, 52. ζῶων 4, 101—111. differt a φόφω et διαλέκτω 4, 101. 102. —ης ἀρθρον 4, 104. ἴδιαι τοῖς ζῴοις πρὸς ὀμίλιαν 4, 106. ἱεροτόκων καὶ τετραπόδων 4, 109. πλάττεται 4, 110. μεταβολή 5, 45. τὸ θῆλυ καὶ τὰ νεώτερα ὀξυτέραν ἔχει 5, 46. 7, 24. μεταβάλλει hominis ruberis 7, 1. 2. 9, 247., rnellatum 7, 4., πλείστας κίττα 9, 81., τὰ ἐκτεμνόμενα 5, 48. ἄλλοιότερα 6, 117. λεπτή, μικρά, μείζων 5, 47. ἀσθενής 5, 47. 4, 105. ὀμαλή 7, 2. ὀξεῖα, βαρεῖα 7, 2. 9, 99. γωώδης κύωνων 9, 78. ἀγαθή 9, 89. λαμπρά, λιγυρά 9, 92. παντοδαπή 9, 255. μονώτις arium 9, 184. δελφίνος 4, 104. βατράχων 4, 105. ἐλάφου θῆλεος 5, 47. φώκης 6, 72. ὤων ἀγρίων 6, 169. ἱππων 5, 47. βοῶν, μοσχων 5, 48. —ης ἀπότασις 5, 48.

φωνήεντα ζῶα 1, 16. τὰ φ. 4, 101. φῶρ, γένος μελιτῶν 5, 114. μέλας πλατυγάστωρ 9, 175. — 9, 177. 183.

φῶς 6, 160. —τὸς πλείονος γινομένου 8, 129.

φῶξ, avis, ὀφθαλμοβόρος 9, 94.

Χαίτη, τὰ δασύτερα τὸν αὐχένα 2, 12. βαθεῖα 9, 231. ἱππου 2, 33. λέοντος ἄρρενος 6, 179. ὑάλνης 8, 54. ἱππου ποταμίου 2, 33. βοῶν ἐν Συρίᾳ 8, 160. — 2, 19. 8, 146. 9, 230.

χάλαζα, ἐν ἀρχῇ τοῦ ὠχροῦ τοῦ φῶς δύο 6, 13. σηπίας πᾶ χ. ὅμοια λευκοῖς 4, 13. 5, 89. ὤων 8, 140.

χαλαζώδης, ὕες 8, 140. 141. σπέρματα γονίμα 7, 11.

χαλαζᾶν, ὕες 8, 140. 141.

χαλαροὶ πόροι φλεβός 3, 40.

χαλεπαίνειν 9, 190.

χαλεπός, ἀστοὶ νεοττοῖς 6, 37. —ώτερα τὰ ζῶα πρὸς τεκνοτροφίαν 6, 33.

—ώτερον ἀπαλλάττεσθαι 7, 13. — 6, 1. 111. 113. 169. 9, 176. 223.

χαλεπότης ζῶων 8, 1. 9, 1.

χαλκίς ἢ ζιγνίς ὁμοιον μικραῖς σαύραις 8, 147.

χαλκίς, piscis, dicitur φωνεῖν 4, 103. τίκει ἅπαξ 5, 32., τρίς 6, 80., ἐν τοῖς βαθέσιν 6, 86. φθειρες ὑπὸ τὰ βράγχια 8, 132. — 9, 142.

χαλκίς, avis in versu Homeri 9, 79.

χαλκίτις λίθος ἐν Κύπρῳ 5, 106.

χαμαίζηλα φυτά 6, 4.

χαμαιλέων 2, 41—44. coloris mutatio 2, 42.

χαμαίτοπος ἰέραξ 9, 130.

χάννη, piscis, habet ova sed mas nullus 4, 123. παλάγιος 8, 87. σαρκοφάγος 8, 28. ἐκβάλλει κοιλίαν 8, 31 (ubi χάννα). — 6, 74.

χαράδρα 9, 72.

χαραδριός, avis aquatica 8, 48. οἰκεῖ περὶ χαράδρας 9, 72. φαῦλος χροῖαν καὶ φωνήν ibid. νύκτωρ φαίνεται ibid.

χαροπὸν ὄμμα 1, 44.

χάσκειν, κτένες 4, 99. πέρδικες 5, 19. ὀστέραι 7, 26. κόγχαι 9, 71.

χαυλιόδοντες ὑποφαινόμενοι hippopotami 2, 33. κροκοδείλου 2, 40. — 2, 16. 4, 81. 128.

χέδροπες καρποί 8, 55.

χεῖλος, δύο 1, 50. ἰχθύων 2, 39. aves carent 2, 48. λιμνῶν 6, 97. στόματος ὀστέρας 7, 18. στρουθίων 9, 58. — 4, 101. 104.

χειμάζειν ἐν ἄλεινοῖς 8, 74. 8, 89.

χειμαρινὴ δύσις πλειάδος 6, 64. —αι τροπαί 6, 102. 9, 187. 8, 103.

χειμέριος, μήνας τέτταρς 8, 99. τὰ χ. 9, 58. 70. —ώταται ἡμέραι 8, 98.

χειμών 5, 26. 27. νότιος βόρειος 8, 91. εὐδαινός 8, 122. —σημαῖον 6, 146. — 5, 26. 27.

χεῖν — χεχυμένοι σάρκας 8, 86.

χεῖρ, μέρος βραχίονος 1, 58. τὸ ἔξω ἀνωμον 1, 58. πιθήκω 2, 36.

ὄσα ἐν χ. 3, 57. νεῦρα 3, 52. —
1, 1. 4. 3, 38.

χείριτος 5, 40. 43. 64.
χειροῦσθαι 9, 48.

χελιδόνες θαλάττιαι 4, 104.

χελιδών, κακόπους 1, 10. bilis 2, 69.
νεοττοῖς oculi enulsi restituuntur 2,
84. 6, 36. κοιλία μακρά 2, 89.
λευκός 3, 77. δις τίχται 5, 42.
νεοττιά ἐκ πηλοῦ 6, 3. 9, 51. δις
νεοττεύει 6, 36. σαρχοφάγος 8,
40. migratio 8, 107. σκηνοπηγία
9, 51. τροφή τέκνων 9, 52. ἀδικεῖ
μελίττας 9, 169. — 9, 108.

χελῶνες, γένος κεστρέων 5, 38. 6, 99.
κέφαλος ὃν καλοῦσιν τινες χελῶνα
8, 30.

χελώνη, νεοττῆς κίνησις 2, 43. σπλῆν
μικρός 2, 64. renes similes bubulis
2, 70. τετράπουν ὑπότοκον 3, 2. 5,
12. ὄρχεις 3, 2. ὑστέρα 3, 14.
sola vesicam habet 3, 82. 5, 17.
μέλανα καὶ τραχέα ἀπὸ τοῦ ἐντέρου
4, 48. 63. edunt σιγμόν 4, 105.
πόροι σπέρματος καὶ περιττώσεως
5, 17. θήλεια 5, 17. ψά σκληρό-
δερμα 5, 148. δίχροα ibd. ἐπιφά-
ζει ibd. inter φολιδωτά 8, 113.
ἔχασα φαγοῦσα ἐπεσθίσει ὄργανον
9, 46. χειραία 2, 80. 5, 12. θα-
λαττία 2, 80. 5, 12. 8, 12., κύ-
στιν habet 2, 70., τίχται ἐν τῇ γῆ
5, 148.

χηλή 1, 4. ἀντι ὀνύχων 2, 17. οὐ
πορρω ὄστων 3, 62. μέλανες τῶν
μελανοδερμάτων 3, 63. γίνονται
μειζονες γηρασκόντων 3, 76. μα-
λακοστράκων 4, 16. 19. 20. κάμ-
πτονται εἰς τὸ ἐντός 4, 19. ἀτέρα
μειζων 4, 28. 33. καρκίνων 4, 33.
σκορπίου 4, 72.

χῆμαι, ὄστρακόδερμα ἐν ἀμμώδεσι
λαμβάνοντα σύστασιν 5, 68.

χῆν, αἰσχυντηλὸν καὶ φυλακτικόν 1,
18. ἔχουσι τι διὰ μέσου τῶν σχισ-
μάτων ποδός 2, 15. στόμαχος εὐ-
ρός 2, 88. ἀποφυσάδες ἐντέρου 2,
90. αἰδοῖον φανερόν 3, 4. νεοττί-

δες ἀνόχουτοι τίχτουσιν ὑπηνέμια
6, 8. ὄχευθεῖσαι κατακολυμβῶσι
6, 14. incubat triginta dies 6, 38.,
feminae tantum 6, 45. στεγανό-
πους, βαρύτερος 8, 49. ὁ μικρὸς
ὁ ἀγελαῖος 8, 49. 85.

χηναλώπηξ, avis ὑπηνέμια τίχτουςα
6, 8. στεγανόπους, βαρύτερος 8,
49.

χηνεῖον φόν 5, 149.

χηραμός 9, 72.

χῆρος 9, 53. 62.

χθαμαλοπτητὰ ἱέρακες 9, 128.

χῖα, ἀστραγάλου τὰ ἔξω 2, 18.

χίμαιρα 3, 107.

χιτών, σκώληξ ἐν χ. 5, 143. σῶμα ἐν
χ. ἀραχνιώδει 5, 145. ψοῦ 6, 19.

χιών παλαιὰ ἐρυθροτέρα 5, 105.

σκώληγες ἐν χ. παλαιᾷ 5, 105.

Μηδία ibd. — 8, 65.

χλιαίνεσθαι 8, 65.

χλόη κυάμων 8, 64.

χλούνης in versu Homeri 6, 169.

χλωρεύς avis 9, 10. ἀποκτείνει τρυ-
γόνα 9, 13.

χλωρίς, σκωληχοφάγος 8, 40. describ.
9, 83. καλυμένη 9, 105.

χλωρίων, κρέξ πολέμιος χλωρίωνι 9,
16. χλωρός ὅσον τρυγῶν 9, 98. —
qualitates 9, 89.

χλωρός 8, 44. κιττός 9, 38. ξύλον
ibd. χρῶμα 9, 85.

χνοῦς 8, 154.

χοιροπίθηκος 2, 41.

χολάς, τὸ κοινὸν ὑποχονδρίου καὶ λα-
γόνος 1, 54.

χολή 1, 82. 2, 65. oves sine bile 1,
82. maxima 1, 82. in icore 2, 65.
cervi achalni in cauda habent 2, 65.
caerent cervi 2, 67. ἀποτεταμένη
ἀπὸ τοῦ ἥπατος πόροις λεπτοῖς 2,
68. ἰσομήκης ἐντέρω ἐν ἀμῖα 2,
68. ὄφρων 2, 83. ξανθὴ καὶ μέ-
λαινα, περιττώματα 3, 19.

χολώδης ὑγρότης 2, 67.

χονδράκανθα, ἰχθύων τὰ ζφοτοκοῦντα 3, 59. 61.
 χόνδρος 1, 45. ἀνάλογον ὄσπῃ 3, 19. 61. οὐκ αὐξάνεται ἂν ἀποκοπῇ 3, 61. ἄτρητος *ibid.* μαλακίων 4, 9. ἴσχειν 6, 198.
 χονδρότυπος κεφαλῇ 9, 98.
 χονδρώδης, ἀρτηρία 1, 52. 69. μέρος αἰδοίου 1, 55. διαφύσεις πνευμονος 1, 71. δεσμοί 1, 71. αἰδοῖον 2, 24. καυλὸς ὑστέρας 3, 10. τὸ κατὰ τὴν βράχιν ἀνάλογον χ. 3, 61. περὶ τὰ ὦτα 3, 61. τὸ στερεὸν ἐν τεύθῳ 4, 12. ἐν κεφαλῇ πολυπόδος 4, 12. καθ' ἕκαστον τῶν ἐπικαλυμμάτων *in cancriis* 5, 82. ὄστᾶ φώκης 6, 72.
 χορδαὶ παρανευρισμέναι καὶ τραχεῖς 7, 2.
 χορεία 7, 2.
 χοριοειδῆς ὑμῆν 6, 25.
 χόριον τὸ ἔξω *in ovo animum* 6, 26., *in embryo piscium* 6, 58. ἔμβρυα ἐκδύεται ἐκ χ. 8, 114. προιεσθαι 6, 71. ἐσθίει ἵππος 6, 158., ἔλαφος 9, 38. 39. — 7, 51.
 χορτάζεσθαι 5, 55.
 χόρτος 8, 133. 152.
 χοῦν ἐκφέρουσι μέλιττα 9, 219.
 χοῦς, χοᾶ, χοᾶς 9, 204.
 χρεία ποτοῦ 8, 166.
 χρέμψ, *piscis auditu subtili* 4, 89.
 χρῆσθαι ἀφροδισίαι 7, 5. τόκοις πλείοσι 7, 10. 25. ἀλί 7, 40. γάλακτι πλείοσι 7, 67. πολιτικώτερον τοῖς ἀπογόνιοις 8, 8. τῷ ὑγρῷ ἀνὰ λόγον τῆ ἀναπνοῆ 8, 15. πέτρα ὡς ὀστρέφ 8, 22. τροφῇ 8, 37. 73. λάβρως τῇ βρώσει 9, 57. — 8, 24.
 χρήσιμον γάλα 6, 126. πρὸς γέννησιν 6, 150.
 χρηστὴ μέλιττα 9, 175. 177. 179. 182. 187.
 χροᾶ δέρματος *etc.* 3, 63. —ας μεταβάλλειν κατὰ τὰς ὥρας 3, 77., τὰς τῶν ὑδάτων μεταβολὰς 3, 78. μοχθηρά 9, 89. φαύλη 9, 93. καλή 9, 93. — 4, 48. 5, 120. 9, 18. 77. 86. 256. 257.

χροιά μέλαινα 9, 200. —ας μεταβολή *in chamaeleonte* 2, 43.
 χρομῖς, *piscis auditu subtili* 4, 89. *edit grolismon* 4, 103. ἀπαξ τίκεται 5, 32. λίθον ἔχει ἐν κεφαλῇ 8, 122.
 χρονίζειν 3, 109. 4, 114. 6, 137.
 χρόνιος συμπλοκή 5, 15. ὀπώρα 8, 162.
 χρόνοι ὀχέας 5, 49. γενέσεως ἐντόμων 5, 109. τελειώσεως *animum* 6, 18. ἐπιφάσεως 6, 38. τόκου 7, 31. —ου προϊόντος 5, 145. διαιρουμένου εἰς ἐβδομάδων ἀριθμὸν 6, 98.
 χρυσαλλίς, ἐκ καμπῆς 5, 95. οὐ γεύονται οὔτε προϊένται περὶ ττωμα 5, 96. — 5, 145.
 χρυσοειδὲς μέλι καλόν 9, 198.
 χρυσομητρικ, ὄρνις ἀκανθοφάγος 8, 42.
 χρύσοφρος, *piscis*, τέτταρα περυγία 1, 26. ἔντερα 2, 86. τριώδοντι λαμβάνεται 4, 116. τίκτουσιν οὐ ἂν ποταμοὶ ῥέουσιν 5, 36. *tempus parienti* 6, 101. σαρκοφάγον 8, 32. πρόσγειος 8, 87. ἐν λιμνοθαλάτταις 8, 89. φωλεῖ 8, 105. ποναῖ χειμῶνος 8, 124.
 χρώμα 1, 3. δέρματος 3, 63. Αἰθιόπων 3, 63. τηθύου 4, 65. —άτων αἰσθησις 4, 81. 5, 64. μεταβάλλειν 5, 89. 9, 149. 245. 259.
 χρώς 5, 139.
 χυλὸς καρπῶν καὶ φυτῶν 8, 73.
 χυμός, —οῦ αἰσθητικὸν γλῶττα 1, 50. 4, 83., αἰσθησις 4, 81. ἴδιοι 4, 83. —ῶν ἄπει χαίρειν 4, 98. σαρκὸς ζωσῆς 5, 137., γλυκύς 3, 91. ὠχρὸς ἐν τῷ κύτει καρκίνων 4, 36. ἐν ἀραχνίοις 5, 128. πάντων γεύεσθαι χυμοῖς 8, 73. — 4, 30. 97. 5, 118.
 χυτὸς — ἡ πιμελή 3, 85. —οὶ ἰχθύες καλοῦνται οἱ τῷ δικτύῳ περιεχόμενοι 5, 32.
 χυλὸς 7, 46. 9, 226. τὸν πόδα αἰγιθος 9, 89.
 χώρα, —α λεπίδος 1, 34. — δέρματος 4, 18. θῆλεος 5, 16. αἱ χ. πολλῆν

ποιῶσι διαφορὰν φρυτῶν καὶ ζῶων
πρὸς σώματος εὐημερίαν καὶ τὸ
γενῶν 5, 39. πολλῆς κρατεῖν 8, 74.
ἔχουσι διαφορὰν πρὸς τὰ δῆγματα
8, 169. τραχεῖαι 9, 213.

χωρεῖν ὁμοσε 8, 56. ἐργαζομένης
μελίτταις 9, 194. — 9, 232.

χωρία ἐλώδη, μετέωρα 8, 72. εὐεῖλα
8, 82. εὐλίμνα 8, 121.

χωρίζεσθαι 5, 65. 106. 8, 8. 12.
9, 184. — ἐν πρὸς τὸ ὑγρὸν 6, 24.
χωριστοὶ δάκτυλοι 2, 46. .

Ψαθυρὸν φόν 3, 66. 6, 73. — ἀ θο-
ρικὰ 4, 32. — 6, 76.

ψαθυρότης σομφή in osse seriae 4, 12.

ψᾶρος φωλαί 8, 109. παικίλος 9, 102.

ψαρός 9, 254.

ψελλίζειν 4, 109.

ψελλός, — οἷς ἡ γλῶττα καταδεδεμένη
1, 51.

ψευδέστερον γυνή 9, 6.

ψεῦδος 6, 180.

ψηλαφᾶν χειρὶ 6, 10. δακτύλοις 6,
108.

ψῆν, ἐν ἐρινεοῖς 5, 146.

ψῆττα, piscis, φᾶ ἔχει, sed mas nullus
4, 123. ἄπαξ τίκεται 5, 32. κα-
θαμμίζει αὐτήν 9, 135.

ψῆφος 9, 201.

ψιάθος 6, 6.

ψιλὰ ὄτα 1, 47. ὑμήν 3, 80. τέκνα
9, 125. — 6, 176. 9, 224.

ψιλότης σώματος, κέρκου 2, 14.

ψιλοῦσθαι ὅσα ὑμένος 3, 80. χελι-
δόνες 8, 107.

ψιμύθιον 7, 19.

ψιττάκη, ὄρνειον Ἰνδικὸν ἀνθρωπό-
γλωττον 8, 85.

φοιά 8, 27.

φοφεῖν 4, 85. λίθοις 4, 87. τὰ ἐν-
τομα φοφεῖ τῷ ἔσω πνεύματι 4,
102. πληγή 5, 76. — 4, 102. 6,
108. 9, 30.

φοφητικά ζῶα 1, 16.

φόρος, —ων ἀίσθησις 4, 81. φεύγουσιν
οἱ ἰχθύες 4, 84. δελφίνες καρθη-
ροσιν ὑπὸ ψ. 4, 85. 93. κωπης
ρύμης 4, 86. differt a φωνῇ 4,
101. φυσικός 4, 103. ταῖς πτέρυξι
ὀρνίθων 4, 104. ἐν ὑστέραις 7,
13. ὁστοῦ 8, 58. πολὺς in alveario
9, 203. —ων διαφορὰς διαισθά-
νεσθαι 9, 1. — 1, 45.

φύλλα, γένος φαλαγγίων δηκτικῶν πη-
δητικόν 9, 156.

φύλλαι, ἐκ τῶν ψ. σκώληκες ψοειδεῖς
5, 6. ζῶσι χυμοῖς σαρκὸς ζώσης
5, 137. ἐκ κοπρου ἐτηρᾶς 5, 137.

φύλλοι 4, 114.

ψύεις, —ως κρᾶσις 8, 10.

ψυχαί, insocta, κεραίας ἔχουσι 4, 74.
γένος τι οὐ τίκεται σκώληκος 5, 92.
ἐκ καμπῶν 5, 95. περωτὰ ζῶα
5, 95.

ψυχή, —ῆς παθήματα 9, 1. τρόποι οἱ
περὶ τῆν ψ. 8, 1. παιδων, θηρίων
8, 3.

ψύχος ἰσχυρόν 8, 124. — 5, 85. 6,
91. 8, 74. 97.

ψυχροὶ τόποι 8, 74. 75.

ψωμίζειν σῖτον 8, 38.

Ψιδικά ζῶα 1, 16. ὄρνις 9, 75. κύ-
κνοι 9, 78.

ῶδίνειν 7, 30. 56.

ῶδῖς 6, 16. 7, 30. 56. columbarum
9, 53.

ῶθαισθαι εἰς βραχέα 6, 86. ὕς πρὸς
ἀνθρώπους 6, 121. — 9, 64.

ῶκυβόλος 9, 113.

ῶλέκρανον, pars brachii 1, 58.

ῶμιαῖα νεῦρον πρὸς ἰσχύν 3, 50.

ῶμοπλάται δύο μέρη νώτου 1, 56.
— 2, 8. 3, 24. 28. 52. 57.

ῶμος 1, 56. μέρος βραχίονος 1, 58.
ὅσα ἐν ῶ. 3, 57. — 8, 38. 8, 153.

ῶμοφάγα 9, 8, 15. 73.

ῶμοειδής, σκώληκος 5, 6. 130. σκω-
λήκια 5, 127. τὰ φ. in lepore 4, 51.

φόν, κύημα τέλειον ἐξ οὗ γίνεται τὸ γινόμενον ζῷον 1, 24. et scāwλῆ differunt 5, 92. 128. ψαθυρόν 3, 12. 66. 5, 82. 87. ὑπνέμα 6, 8. 11. 15. κυνόσουρα, οὐρίνα 6, 10. οὐρία 6, 30. 31. αὐτόματα ἰχθύων 5, 5. ἀχρεῖον καὶ ἄγονον 6, 82. γόνιμον 6, 8. 11. 75. 83. γόνφ εἰλημμένα 6, 11., γινόμενα 6, 17. ἐξ ὀχείας γινόμενα in anibus 6, 8. 11. ἄγονα ἐξ ὀχείας 6, 29. δίδυμα 6, 29. 30. μονόχρων 5, 150. 6, 51. δίχρσα 5, 148. 6, 5. 51. μαλακόδερμα 5, 150. σκληρόδερμα 5, 148. 6, 5. θήλαα ἄρρενα 6, 6. τίττειν 4, 120. 6, 30. γεννῆσαι 5, 5. ἀποβάλλειν 5, 84. ἐκπέττειται 6, 6. ἐκλέπει 6, 6. ἐκλέπεται 6, 19. ἐφόμενον, πυρούμενον 6, 12. συμπαττομενον 6, 15. ἐν ὠδίῳ ὄν 6, 16. τιτρώσκειν 6, 33. ἀναλίσκεται 6, 57. 79. ἀποραίνειν 6, 75. ἐξίναει 6, 82. θορῶ μυχθέντα piscium 6, 82., διαφθεῖρεται ἀλέα 8, 129. piscium 5, 5. 44. 6, 51. 75. 82. 8, 129., pargorum 3, 12. 6, 73. amphibiorum 3, 14. selachiorum 3, 15. ὄφεων κατὰ στοιχόν 3, 16., συνεχῆ 5, 150. πολύποδος 4, 13. 5, 40., ὅμοιον βοστρυχοῖς οἰνάνθη 5, 87. σηπίας 4, 13., ὅμοιον μυρτοῖς 5, 88. cancrogum 4, 29. καράβου 4, 33. 48. 5, 82. τὸ λεγόμενον ἐν ὀστρακοδέρμοις 4, 50. 51. 5, 41. ἐχίνων ἐδῶδιμα 4, 58., πέντε 4, 63. μαλακοστράχων 5, 81. μαλακίων λευκόν 5, 87. χελώνης 5, 148. ἔχως 5, 150. ὀρνίθων ἐνύδρων 6, 5. anium: colores differunt 6, 5. figura 6, 6. γένεσις 6, 7. 15. diversis intervallis excluduntur 6, 9. pereunt, si incubante gallina tonuit 6, 9. μεταβάλλει εἰς ἄλλο γένος 6, 11. ὑμένες 6, 19. 24. 25. 7, 50. evolutio pulli ex ovo 6, 18 — 28. piscium: consistunt coitu facto et absque coitu 6, 75. evolutio pisciculi ex ovo 6, 52.

φωτόα 1, 23. 24. pulmo divisus 1, 70., σμφός 8, 51. σπλῆν μικρός 2, 64. τὰ θήλαα μάλζω τῶν ἀρρέ-

νων 4, 124. coitus 5, 15. τὰ φ. τῶν τετραπόδων 2, 61. 62. 9, 245. φ. τετράποδα 2, 6. 4, 105., καὶ ἔναιμα 2, 38. φ. καὶ τετράποδα 2, 68. φ. ἰχθύους 6, 77., οἱ λεπιδωτοὶ 2, 58. 6, 73., coitus 5, 18. 19. 6, 75.

φωτοκεῖν, οὐδὲν φ. χερσαῖον καὶ ἔναιμον μὴ τετράπουον ὄν ἢ ἄπουον 2, 38. ὅσα φ. πόδας ἔχοντα 5, 16. τὸν ὀμφαλὸν ἔχει πρὸς τῷ φῶ 7, 51. φόν ψαθυρόν 3, 66. ἔχτις ζωτοκεῖ. φωτοκήσας ἐν αὐτῷ πρώτων 3, 16. 5, 150. — 6, 90.

φωτοκία 4, 122.

φωτοκοῦντα ἔναιμα 3, 92. 5, 147. ἰχθύους 6, 73., ἔσω καὶ ἔξω 6, 78., ἀκανθὰν ἔχουσι 3, 59. εἰς τοῦμφανές 3, 12. οὐκ ἔχει μαστοῦς οὐδὲ γάλα 3, 99. οὐδὲν ἔχει ἐπιγλωττίδα 2, 50. καθεύδουσι 4, 113. ἐντομα 5, 109.

φωφόροι, pisces 9, 145.

φωφουλακεῖν, γλάνις ἄρρη 9, 140. — 6, 83. 87. 9, 141.

ῶρα ὀχείας 3, 5. 5, 18. 26 sq. 147. 6, 107. 117. 121. 155. τοῦ τίττειν 6, 77. 9, 234. τόκου, κυήσεως 6, 107. τοῦ φωλεύειν 6, 177. τοῦ ἐργάζεσθαι ἀετῷ 9, 116. τοῦ ἔτους 6, 100. 9, 186., τις ἔτους 9, 62. ἐαρινή 6, 127. 8, 80. 103. θερμή 8, 80. ἀκρατίσματος 6, 46. ῶρας τραπέισις 9, 216. ἀπαρτίλουσα 5, 27. ἐπιούσα 5, 147. καθήκουσα 6, 30. πρὸ ῶρας 9, 123. κατὰ τὰς ῶρας 5, 56. 8, 8. 9, 254., μεταβάλλειν τὰς χροάς 3, 77. 9, 254. πάθη γιγνομενα ὀρνισι 3, 77.

ῶραϊος 8, 103. βόλοι 8, 129.

ῶτις, anis, στόμαχος εὐρύς 2, 88. ἀποφυάδες ἐντέρου 2, 90. συγκαθείσις τῆς θηλείας ἀποβαίνει τὸ ἄρρεν 5, 8. incubat dies triginta 6, 38. — 9, 121.

ῶτός, ὅμοιος γλαυκί 8, 83.

ῶφαλισθαί 9, 252.

ὄγχρος 2, 42. 3, 4. τὸ ὄγχρον in ovo
 5, 89., *animum aquaticarum* 6, 5.
 τὰ φὰ τῶν περὶ τὰς λίμνας 6, 5.
 μεταβάλλειν ἐκ τοῦ ὠ. εἰς τὸ λευ-
 κόν 6, 11. τὸ ὠ. καὶ τὸ λευκὸν
 ἔχει φύσιν ἐναντίαν 6, 12. πη-
 γνυται ὑπὸ τοῦ ψύχους 6, 12. ὑμένι
 διείληπται 6, 12. 24. 25. ἀνω

γίνεται 6, 19. —οὐ ἀρχή 6, 13.
 ἐκ τοῦ ὠ. τροφή 6, 21. πλεῖον ἢ
 τὸ κατὰ φύσιν 6, 23. ἀναλίσσεται
 6, 27. ὑγρὸν 6, 23. ἰχώρ 9, 228.
 — 6, 52. 79.
 ὄγχρος 9, 206.
 ψώδης ὑγρότης 6, 55. τροφή 6, 57.

II. INDEX NOMINUM.

- Ἀδρίας, mare Adriaticum, quod 8, 92 per Istrum cum Ponto communicare dicitur.
- Ἀθῆναι 6, 92, mulus in aedificatione templi (i. e. templi Minervae in Acropoli) 6, 164. — 9, 110.
- Ἀθηναῖοι, τέτριξ ἦν καλοῦσιν Ἄ. οὐραγα 6, 4. —ων λιμὴν 6, 93. — Portus Piraeus aut Phalereus.
- Ἄθως, κάραβοι 5, 85. ὕς 8, 168. Mons in peninsula Chalcidices prope »Cap Monte Santos.
- Αἰγαῖον, ἰχθύες χειμάζουσιν 8, 89. Mare Aegaeum, hodie »Archipelagus.
- Αἴγυπτος, ἐν Αἰ. ἵππος ποτάμιος 2, 33. κροκόδειλος 2, 39. φᾶ ἐκπέτταται αὐτόματα ἐν τῇ γῆ 6, 6. περιστερὰ τίκτουσι δωδεκάκις τοῦ ἐνιαυτοῦ 6, 33. μῦες σκληρὰν ἔχοντες τὴν τρίχα 6, 189. περὶ Αἰ. τὰ ὀκτάμηνα ζῆ 7, 33. δίδυμα 7, 35. τὰ ἄνω τῆς Αἰ. ἔλθ— γέρανοι 8, 76. ἐν Αἰ. ζῶα μείζω κτλ. 8, 162. περὶ Αἰ. ἐπιμέλεια τῶν ζῴων 9, 9. ἐν Αἰ. ἰχνεύμονες 9, 44. ἴβιες 9, 103.
- Αἰθιοπία, περὶ Αἰ. serpentes alatae 1, 28. πρόβατα 6, 131.
- Αἰθίοψ, homo niger 7, 47. προϊεσθαί μέλαιναν τὴν γονὴν 3, 109.
- Αἰσχύλος, versus eius de urupa 9, 259.
- Ἀλκιβιάδης, ἐν Ἀργινοῦσῃ ἐτελεύτησεν 6, 172. ubi anno 404 a. C. interfectus est.
- Ἄλκμαίων, φάμενος ἀναπνεῖν τὰς αἷγας κατὰ τὰ ὦτα 1, 45. Fortasse idem, qui 7, 1 ὁ Κροτωνιάτης appellatur, qui Philosophus Pythagoreus fuisse et opus anatomicum scripsisse dicitur.
- Ἄλκμαν ὁ ποιητὴς phthiriasi obiisse dicitur 5, 138. — Primus poetarum eroticorum fuisse traditur. cf. Fragmenta eius apud Schneidewin, Delectus poetarum Graecorum 1838.
- Ἄλωπεκόννησος, urbs Cherronesi Thrac. 8, 89.
- Ἄμισός, urbs Ponti, in quam mel fertur 5, 123.
- Ἄντανδρία (Ἄντανδρος), urbs Mysiae, prope quam duo flumina sunt, quorum alter oves albas, alter nigras reddit. 3, 78.
- Ἀπολλωνιάτης Διογένης περὶ φλεβῶν 3, 22. — Apollonia est nomen complurium urbium, in Illyrico, in Thracia, in Cyrenaica, in Palaestina; hic urbs in insula Creta dicitur.
- Ἄραβία, χρόνος ὀγείας καμήλων ἐν Ἀ. 5, 59. ἐν Ἀ. σαῦραι μείζους πηχυαίων 8, 163. μῦες ibd.
- Ἄράβιος, κάμηλοι Ἄραβιοι 2, 9. 15.
- Ἄραχῶται (aliis Ἀραχωτοί), ἰπέλαφοι ἐν Ἀ. 2, 13. — Regio Indiae ad flumen eiusdem nominis.
- Ἄργεῖα sc. γῆ, Ναυπλία τῆς Ἀ. pisces coeci 8, 124. — Urbis Argos in Peloponneso territorium.
- Ἄργινοῦσα τῆς Ἀσίας 6, 172. — Insula prope Lesbos vel prope litus Troiae.

Ἄρκαδία, Κυλλήνη τῆς Ἄ. 9, 95. Provincia Peloponnesi.

Ἄσια, pisces parvi etc. 6, 89. ἐν Ἄ. παρδάλις et τὰ ἄγρια ἀγριώτερα 8, 165. — 6, 172.

Ἄσσυρίτις (Ἀστυρίτις?) 3, 78. — Regio non significanda. cf. notam ad hunc locum.

Ἄγαίνοι ἔλαφοι 2, 65. 9, 38. — Nomen incerte derivatur ab urbe Achaia in Creta.

Ἀχελῷος, ἐν Ἄ. piscis κάπρος 4, 103. ἐν τῷ μεταξὺ Ἀχελῷου καὶ Νέσσου ποταμοῦ in Europa 6, 178. idem 8, 165. — Fluvius Acarnaniae oriundus in Thessalia.

Ἀχιλλεῖος, σπόγγος 5, 76. 78.

Βάκτριαι κάμηλοι 2, 9. Βακτριανὰι κάμηλοι 2, 15. — Nomen ab urbe Bactra in Persia ad Oxum sita, hodie »Balk«, ductum.

Βιστωνίς λίμνη, ἐν Β. λ. ἐνεσσι τὰ πλείστα γένη ἰχθύων 8, 89. — Lacus in Thracia e regione insulae Thasos, hodie »Lagos Bursa«, prope urbem »Gümüldschina«.

Βοιωτία, ἐν Β. ἀσπάλακας πολλοὶ περὶ Ὀρχομανόν 8, 157. — Provincia Graeciae.

Βοιωτοί, μέρος 6, 3.

Βόλβη λίμνη ἐν Σικόνῃ, περὶ λ. Β. γένος δασυπόδων 2, 72. — Lacus in Macedonia, inter Thermaicum et Strymonium sinum.

Βόσπορος ὁ Κιμμέριος, περὶ Β. ὁ Ὑπανίς ποταμός 5, 107. — Fretum inter Pontum Euxinum et Paludem Maeotin, hodie »Meerenge von Jenikale«.

Βρύσων ὁ σοφιστής, filius Herodori 5, 35. 9, 74. — ?

Βυζάντιοι θύνουσι αὐτίδας καλοῦσιν 6, 106.

Βυζάντιον, pisces 8, 91. 92. 94. narratio περὶ ἐχίνου 9, 49. — Urbs ad Bosporum Thracinum, hodie »Constantinopole«.

Δῆλος, narratio de Latona 6, 183. Insula notissima inter Cyclades.

Δικαία nomen equi ἐν Φαρσάλῃ 7, 49.

Δημόκριτος, περὶ ἀραχνίου 9, 162. Philosophus Abderites. cf. Mullach, Democriti Abderitae fragmenta 1843.

Διογένης, ὁ Ἀκαλωνιάτης, περὶ φλεβῶν 3, 22. — Philosophus Ionijs saeculi quinti. cf. Schorn, Anagorae et Diogenis Apoll. fragm. 1829.

Ἐλαφώεις, ὄρος ἐν τῇ Ἀργινοῦσῃ τῆς Ἀσίας, ἔλαφοι τὸ οὐς ἐσχισμένοι 6, 172.

Ἑλλάς opposita Aegypto 8, 162.

Ἑλλήσποντος, σπόγγος ἐν Ἑ. 5, 78. ἀστακοί 5, 85. φύκος 6, 79. — Fretum inter Mysiam et Cherronesum Thraciam, hodie »Strasse der Dardanellen«.

Εὐβοία, ἡ ἐν Εὐ. Χαλκιδική, χολὴ προβάτων 1, 82. — Insula maxima maris Aegaei prope Atticam et Boeotiam, hodie »Negroponte«.

Εὐρύπος, γένη πορφυρῶν ἐν Εὐ. 6, 63. — Fretum inter Euboeam et Boeotiam.

Εὐρύπος τῶν Πυρραίων, ἐχῖνοι 5, 41. ἀστὴρ 5, 72. — Fretum est alijs in Thessalia in sinu Pagasaeo (Bai von Volo), alijs (Carnus) inter Mysiam et Lesbos. — Cf. Λέσβος.

Εὐρώπη, λέοντες 6, 178. λέοντες καὶ θηρία opposita Ἀσίᾳ et Λιβύῃ 8, 165.

Ἑλὶς (correctum pro Σικαλ(α), γυνὴ τῷ Αἰθίοπι μοιγευθεῖσα 7, 47. Provincia Peloponnesi ad occidentem versus sita.

Ἑπειρος, τετράποδα ἐν τῇ Ἠ. 3, 106. βόες Πύρρηται 8, 65. ὄνοι μικροί 8, 162. — Provincia Graeciae iuxta Thessaliam.

Ἑπειρωτικὰί βόες 3, 105.

Ἥρα, διὰ τὸν τῆς Ἥ. φόβον Λητώ
λύκαινα φαινομένη 6, 183. — Soror
et uxor Iovis Latonam persecuta ex
aemulatione.

Ἑρακλειωτικοὶ καρῖνοι 4, 17. 34.

Ἑρακλῆς καὶ Ἴφικλῆς δίδυμα, quorum
alter ex superfœtatione ortus 7,
38. — Alcmena uxor Amphitruonis
geminos illos peperit, quorum Iphi-
cles filius Amphitruonis, Hercules
filius Iovis fuit. — ἐν ἑβδομήκοντα
τέκνοις μία θυγάτηρ 7, 45. — Ma-
caria hæc filia est.

Ἡρόδοτος διέψευσται γράφας τοὺς Αἰ-
θίοπας προῖσθαι μέλαιναν τὴν γο-
νὴν 3, 109. — Primus Historiarum
scriptor sæculi quinti.

Ἡρόδοτος — φησὶν τοὺς γῦπας ἀφ'
ἐτέρας γῆς εἶναι 6, 35. idem fere
9, 74. Heracleota Ponticus, Her-
culis historiarum scriptor.

Ἡσίοδος πεποίηκεν ἀέτον πίνοντα 8,
119. — Poeta sæculi noni; eius
carmina edidit inter alios Götting
1843.

Θάσος, ἀστακοὶ περὶ Θ. 5, 85. — In-
sula in sinu Strymonio.

Θεμισκυρα περὶ τὸν Θερμώδοντα πο-
ταμόν, κηρία ἐν τῇ γῇ 5, 122. —
Urbs in Ponto, hodie »Termeha.

Θεμιστοκλειῶν, περὶ Ἀθήνας, ἀφύη 6,
92. — Significari videtur Themis-
tocles monumentum in Piræeo.
cf. Pausanias I, 1, 3. Plutarchi
Themistocles c. 32. Schneider III
p. 465.

Θερμώδων ποταμός, κηρία μελιττῶν
5, 122. ἰχθύες τίκτουσιν ἐν τῷ
Πόντῳ περὶ Θ. ποταμόν 6, 76. —
Fluvius in Ponto in Pontum Eu-
xinum influens.

Θῆβαι, ὄφεις, quas Aegyptii cornutas
appellant 2, 19. — Urbs Aegypti
ad Nilum sita, a Graecis Dicaeopolis
magna appellata.

Θρήκας πλαινουσι τὰς ὕς 8, 62.

Θράκη. ἐπὶ τῆς Θ. ὁ ποταμὸς Ψυχρός

κτλ. 3, 78. ἐν τῇ Θ. οἱ ὄνοι μικροὶ
8, 162. ἐν Θ. θήρα ὀρνίθων 9,
131. — Terra inter Macedoniam,
Moesiam, Pontum Euxinum, Pro-
pontidem.

Ἰθάκη, ἐν Ἰ. δασύποδες οὐ δύνανται
ζῆν 8, 157. — Insula in mari Io-
nio, hodie »Thiaki.

Ἰλιάς, Ὀμηρος 9, 79.

Ἰλλύριοι, ἐν Ἰλλυριοῖς μίνουχες ὕς
2, 17.

Ἰλλυρίς, ἐν τῇ Ἰλλυρίδι ὄνοι μικροὶ
8, 162. — Terra inter Macedoniam
et mare Adriaticum.

Ἰνδική, ἐν τῇ Ἰ. οὐχ ὕς 8, 158.
ὄφελδιον 8, 171. — Terra citra
Indum fluvium.

Ἰνδικὸς ὄνος 2, 18. ὄρνειον ἢ ψιττάκη
8, 85. κύνες 8, 167.

Ἰνδοί, ἐν Ἰ. θηρίον μαρτιχόρας 2, 28.
ἐλέφασι πολεμιστηριοῖς χρῶνται οἱ
Ἰ. 9, 24.

Ἰστρος, πελαγᾶνες 8, 77. θύνοι 8,
92. — Ister, hodie »Donau», quod
flumen 8, 92 sic dividi dicitur, ut
e Ponto Euxino in mare Adriaticum
viam thunnis praebeat.

Ἰταλία, ἀσκαλαβωτῶν δῆγματα 8,
170. ἀηδών aliud nomen habet in
Italia 9, 255.

Ἴφικλῆς καὶ Ἑρακλῆς δίδυμα 7, 38.
— Filius Amphitruonis et Alcmenes.

Ἴωνες κύμινδιν καλοῦσιν τὴν χαλκίδα
αὐεμ 9, 79. — Coloni Graeci in
Asia minore.

Καρία, ἰέρειαι ἐν Κ. 3, 73. περὶ τὴν
Κ. πορφύραι 5, 63. ὄστρεον περὶ
Κ. 5, 73. σκορπιοὶ (vide Σκυθία)
8, 169. δελφίνων ἔρωτες 9, 239.
— Provincia Asiae minoris.

Κεδρεῖσις ἐν Θράκῃ, θήρα ὀρνίθων
9, 131. Urbs alias ignota. Eadem
res narratur ab auctore θαυμασιῶν
ἀκουσμάτων cap. 118 (Didot, aliis
128) de regione „περὶ τὴν Θρά-
κην τὴν ὑπὲρ Ἀμφιπολιν“. Urbs

- Amphipolis autem sita est ad Strymonem fluvium.
- Κελτικὴ, ἐν τῇ Κ. οὐ γίνονται ὄνοι 8, 162. — Terrae septentrionales et occidentales, ut Gallia, Germania, aliae.
- Κεφαληνία, τέττιγες 8, 156. — Insula in mari Ionio et urbs eiusdem nominis in hac insula.
- Κιμμέριος Βόσπορος, ἐφήμερον 5, 107. — Fretum inter Pontum Euxinum et Paludem Maeotin, hodie »Strasse von Jenikale«.
- Κνῖδος, περὶ Κ. ἰχθύδια 6, 88. — Urbs Cariae in promontorio Triopio.
- Κρήτη, περὶ Κ. κωβιοί 8, 88. ἐν Κ. αἴγες ἄγριαι 9, 42. — Insula maris mediterranei, hodie »Kandia«.
- Κτησίας, fabula de μαρτιχώρας 2, 28. γονή τῶν ἐλεφάντων 3, 109. οὐκ ἀξιόπιστος 8, 158. — Scriptor Historiarum »Persica« et »Indica«. Cf. Rettig, Ctesiae Cnidii vita etc. 1827.
- Κυλλήνη, ἐν Κ. τῆς Ἀρκαδίας κότυφος λευκός 9, 95. — Montes altissimi Peloponnesi in Arcadia prope fines Aethiopiae.
- Κύπριος ἱατρὸς Συέννεσις 3, 21.
- Κύπρος, fabula de animalibus in igne 5, 106. — Insula e meridie Asiae minoris.
- Κυρηναία, ἀπτέλαβοι 5, 134.
- Κυρήνη, ἐν Κ. τέττιγες 5, 133. φωνοῦντες βάτραχοι 8, 158. ἐν Κ. λύκοι μίσγονται κυσί 8, 167. — Urbs Africae ad mare mediterraneum e regione Cretae, ubi hodie »Barka«.
- Κῶς, λέγεται ἐν Κῶ πρώτη ὑφῆναι Παμφύλη 5, 97. — Insula maris Aegaei e Sporadibus vicina Cnido in Caria.
- Λακωνικαὶ κύνες θήλειαι εὐφουέστεραι ἀρρένων 9, 2.
- Λακωνικὴ κῶν ὀχευεὶ ἐκτάμηνος 6, 134. 135. γάλα 6, 137. τίκτουσιν ὀκτώ κτλ. 6, 139. 140. ἐξ ἀλώ-
- πακος καὶ κυνὸς οἱ Λακωνικοὶ 8, 167. κύνες 9, 3.
- Λεβαδική, ἐν τῇ Λ. ἀσπάλαξ 8, 175. — Territorium urbis Boeotiae, hodie »Livadia«.
- Λεκτόν, περὶ τὸ Λ. πορφύραι 5, 63. — Promontorium Troadis in Mysia.
- Λεοντίνοι, τῆς Σικελίας περὶ Λ. 3, 88. — Urbs Siciliae e regione Syracusarum, hodie »Lentini«.
- Λέσβος, περὶ Λέσβον ἐν τῷ εὐρίπῳ τίκτουσιν ἰχθύες 9, 145. — Insula e regione Mysiae, hodie »Mytilini.« — Cf. Εὐριπος Πυρραίων.
- Λῆμνος, τῷ ἐν Λ. μαντευσάμεν κτλ. 3, 102. — Insula maxime septentrionalis maris Aegaei inter Tenedos et Thasos, hodie »Stalimene«. — Deus in Lemno cultus est Vulcanus.
- Λητῶ παρσκόμισαν ἐξ Ὑπερβορείων εἰς Δῆλον λύκαιναν φαινομένην διὰ τὸν τῆς Ἥρας φόβον 6, 183. — Latona est mater Apollinis et Dianae, quorum pater Iupiter fuit, cuius uxor Iuno propter id ipsum Latonam persecuta est.
- Λιβύη, ἐν Λ. οὐ σὺς ἄγριος κτλ. 8, 158. εὐθὺς γίνεται κέρατα ἔχοντα τὰ κερατώδη κτλ. 8, 161. ὄψεων μέγεθος ἄπлатον 8, 164. τὰ ἄγρια πολυμορφότατα 8, 165. ἀεὶ Λ. φέρει τι καινόν, παροιμία 8, 166. ἀσπίς 8, 170. πλέοντες παρὰ τὴν Λ. 9, 78. στρουθὸς ἐν Λ. 9, 88.
- Λίγυες, ἐπτάπλευροι 1, 56. — ?
- Λυδία, κολιοὶ περὶ τὴν Λ. 5, 78. αἴγες κείρονται 8, 160. — Provincia Asiae minoris inter Mysiam et Cariam.
- Λυκία, σπόγγοι περὶ τὴν Λ. 5, 78. αἴγες κείρονται 8, 160. — Provincia meridionalis Asiae minoris
- Μαιδική, βόνασος γίνεται περὶ τὴν Μ. 2, 19. 9, 230. — Regio Macedoniae ad Strymonem fluvium sita.
- Μαιῶτις, περὶ τὴν Μ. λίμνην λύκοι 9, 132. — Hodie »Asowaches Meer« et Cariam.

- Μακεδονικοὶ μέδιμοι 8, 68. μετρη-
ταί ibid.
- Μαλέα, σπόγγοι ἀπέκτεινα Μαλέας 5,
78. — Promontorium meridionale
Peloponnesi.
- Μαραθῶν, ἐν Μ. ἀφῶαι γίνονται 6,
92. — Pagus Atticæ.
- Μέγαρα, Μεγαροῖ ἀσκαρῖδες γίνονται
5, 101. — Urbs Megaridis, pro-
vinciæ Græciæ propriæ.
- Μελιταῖον κυνίδιον 9, 50. — Melita,
insula inter Siciliam et Africam,
hodie »Malta«.
- Μεσσαπίον, βόνασος ἐν τῷ ὄρει, ὃ
ὀρίζει τὴν Παιονικὴν καὶ τὴν Μαι-
δικὴν 9, 230. — ? (Hodie »Khtypa«,
Kulb.)
- Μηδία, τῆς ἐν Μ. χιόνος σκώληκες
5, 105. — Provinciæ Persiæ ho-
diernæ inter mare Caspium et Per-
sidem.
- Μηδικὴ πόα 3, 107. 8, 66.
- Μήδιος, οἱ Μηδίου ξένοι 9, 110. — ?
- Μιλησία, τέττιγες 8, 156. — Terri-
torium urbis Mileti in Caria ad
Mæandrum.
- Μολοττία, ἐν Μ. κόνες 9, 3. — Pro-
vinciæ Epiri supra sinum Ambra-
cium.
- Μουσαῖος, Μουσαίου ἔπη 6, 37. —
Poeta qui tempore antiquissimo vi-
xisse dicitur.
- Νάξος, ἐν Ν. ἦπαρ τετραπόδων 1, 82.
— Maxima insula inter Cyclades in
mari Aegæo, hodie »Naxia«.
- Ναυκλία τῆς Ἀργείας, ἰχθύες τυφλοὶ
8, 124. — Urbs Argolidis, pro-
vinciæ Peloponnesi ad sinum Ar-
golicum.
- Νεῖλος, τὰ ἄνω τῆς Αἰγύπτου, ὅθεν
ὁ Ν. βεῖ, γέρανοι 8, 76.
- Νέσος, τῆς Εὐρώπης μεταξὺ τοῦ
Ἀχελῷου καὶ Ν. ποταμοῦ λέοντες
6, 178. 8, 165. — Fluvius in
Thracia, hodie »Karassú«.
- Νίνος, Νίνου πολιορχία 8, 119. —
Urbs antiquissima ad Tigridem in

Assyria, quæ anno 604 a. C. deleta
est. — Alia urbs eiusdem nominis
in Babylonia fuit.

Νισαῖοι Ἴπποι 9, 251. — Campi Ni-
sæi, in quibus nutriebantur, in Me-
dia prope hod. urbem Kermanschah
siti fuisse dicuntur. Cf. Baehr ad
Herod. 7, 40.

Νίσυρος, ἐν Ν. κύανος avis 9, 97. —
Insula in mari Carpathio e regione
Doridis in Asia.

Ξάνθος, ἀντὶ Σκαμάνδρου Ξάνθον
Homerus appellat 3, 78. — Fluvius
parvus e regione Troiæ, hodie
»Skamandro« aut »Mendere Su«.

Ὀδυσσεύς, — ἕως κύων 6, 139.

Οἶτη, περὶ τὴν Οἴ. αἴγες 3, 101. —
Mons inter Thessaliam et Mace-
doniam, hodie »Kumayta«.

Ὅμηρος, Σκάμανδρον 3, 78. κύων
Ὀδύσσεως 6, 139. βοός ἐννεώροιο
6, 145. χριοί 8, 161. ἐν τῇ Ἰλιάδι
9, 79. Πριάμου ἔξοδος 9, 112.
leonem fugere ignem 9, 225.

Ὀποῦς, ἵπποφόρβιον ἐν Ὀποῦντι 6,
155. — Urbs Locridis in Græcia
e regione Eubœæ, hodie »Talanta«.

Ὀρχομενός, περὶ Ὀ. ἐν Βοιωτίᾳ ἀσ-
πάλακες 8, 157. — Urbs Boeotiae
ad lacum Copaidem, ubi hodie
»Skriptu«.

ΠΑῖονες, βόνασος 9, 230.

Παιονία, ἐν Π. μώνυχες ὕες 2, 17.
βόνασος περὶ Π. 2, 19. ἐν τῇ Π.
βόνασος 9, 230. — Terra inter
Danubium et Savum fluvios e sep-
tentrione Illyrici.

Παιονική, βόνασος 9, 230.

Παμφίλη, Πλάτew θυγάτηρ ἐν Κῶ
πρώτη ὑφῆναι λέγεται 5, 97. —
Alias ignota.

Πελοπόννησος, περὶ Π. καλεός 8, 44.
ἐρημία κοράκιων περὶ Π. 9, 110.

Περσική, Παρσικῆς ἐν τινι τόπῳ, fa-
bula de muribus 6, 188.

- Πηλούσιον, ἐν Π. Ἰβίας 9, 103. — Urbs in Aegypto ad ostium Nili orientale sita.
- Πόλυβος, περὶ φλεβῶν 3, 26. — Alias ignotus.
- Ποντικὸς μῦς 8, 112.
- Πόντος, mare, θύννοι 5, 36. Πόντου καθαιρομένου 6, 79. θύννοι 6, 106. ἰχθύες μεταβάλλουσιν ἐκ τοῦ Π. καὶ εἰς τὸν Π. 8, 78. 89. 90. 121. ὄστρεα 8, 136. 159. οὐ μάλακτα 8, 159.
- Πόντος, provincia Asiae, μέλιττα λευκά 5, 122. 123. ἐκ Π. ἐκτοπίζειν 8, 75. οὐκ ὄνοι 8, 151.
- Πορδοσελήνη, ἐν Π. γαλῆ 8, 157. — Insula prope Lesbos.
- Πρίαμος, —άμου ἐξοδος apud Homerum 9, 112.
- Προποντίς, ἐν Π. κολαί pisces 8, 89. 94. — Hodie »Marmara-Meer«.
- Πυγμαῖοι, γένος μικρὸν ἀνθρώπων ἐν Αἰγύπτῳ 8, 76.
- Πύρρα, ὁ ἐν Π. εὐρπικος 9, 143. — Urbs in Thessalia ad sinum Pagasaeum (Bai von Volo).
- Πυρραίων εὐρπικος, ὄστρακὸδερμα 5, 41. ἐν Π. εὐ. κτένες 8, 136. — Frētum ab urbe Pyrrha sic appellatum. Cf. Εὐρπικος.
- Πυρρική πρόβατα, de rege Pyrrho sic nominata 3, 106.
- Πυρρική βόες ἐν Ἠπειρῳ 8, 65. — Idem quod Πυρρική.
- Πύρρος βασιλεὺς in Epiro 3, 106. — Utrum hic Pyrrhus, filius Achillis et Deidamiae, qui Priamum interfecit, et postea in Epirum venit cum Andromache, intelligendus sit, an alius ex sequentibus Epiri regibus, non patet.
- Σαλαμίς, ἐν Σ. περὶ Ἀθηνᾶς ἀφύη 6, 92. — Insula in sinu Eleusino prope Atticam.
- Σάγειον, περὶ Σ. πορφύραι 5, 63. κάραβοι 5, 85. — Promontorium e regione Troiae, prope Lectum.
- Σικελία, περὶ Λεοντίους τῆς Σ. 3, 88. γάλα προβάτων ἐν Σ. 3, 103. ἵππομῶμηκες οὐκ εἰσὶν 8, 158.
- Σικελικὸν πέλαγος, ἡμέραι ἀλκυονίδας 5, 29.
- Σιμωνίδης, versus de diebus halcyoniis 5, 28. — Poetae tres huius nominis sunt, quorum prior, Iambo-graphus cognominatus, saeculo septimo vivit. Cf. Weleker, Simonides Amorgini iambi qui supersunt 1835. Alter, de quo hic dicitur, Simonides tempore bellorum Persicorum (554 — 469 a. C.) vixit. Cf. Schneidewin, Simonidis Cei carminum reliquiae 1835. Tertius Simonides posterioris poetae nepos fuit.
- Σιφαί, ἐν Σ. ἐν τῇ λίμνῃ καστρέϊς 2, 54. — ? (Oppidum in ora Boeotiae meridionali. Kullb.)
- Σκάμανδρος ποταμὸς πρόβατα ξανθὰ ποιεῖ 3, 78. — Fluvius e regione Troiae, hodie »Skamandro« aut »Mendere Su«.
- Σκυθαὶ ἵππεύουσι ταῖς κούσαις ἵπποις 6, 151. σκορπίοι 8, 169. avis quidam ἐν Σκυθαῖς 9, 121. Σκυθῶν βασιλεὺς 9, 238. — Populi qui in terra supra hodiernam Persiam, vel supra Danubium atque inter Pontum Euxinum et mare Caspium habitant.
- Σκυθική, περὶ τῆς Σκ. οὐκ ὄνοι 8, 151. 162. ἐν Πόντῳ περὶ Σκ. κερατώδη ἀκέρατα 8, 161.
- Σκυθικός, ἐκ Σκ. πεδίων γέραννοι μεταβάλλουσιν 8, 76.
- Στησίχορος, περὶ ἀλκυονος 5, 31. — Poeta saeculi sexti in Himera Siciliae natus. Cf. Kleine, Stesichori Himerensis fragmenta 1828.
- Στρυμών, ἐν τῷ Στρυμόνι ἀλίσκοντα ἑγγέλυες 8, 35. ἀπὸ τοῦ Στρυμόνος ποταμοῦ πελαγκάνες 8, 77. — Fluvius Thraciae in sinum Strymonium influens, hodie »Struma«.
- Συέννες, ὁ Κύπριος ἰατρός, περὶ φλεβῶν 3, 21. — Alias ignotus.

Συκίνη, ἐν τῇ καλουμένῃ Σ. περὶ τὴν
λίμνην τὴν Βόλβην δασύποδες 2,
72. — Regio Macedoniae ad sinum
Strymonium.

Συράκουσαι, φιλοπότης ἐν Σ. 6, 6. —
Urbs maxima Siciliae fuit, hodie
»Siragosa».

Συρία, ἡμίονοι ἐν Σ. 1, 35. 6, 185.
ἐν τῇ ὑπὲρ Φοινίκης ἡμίονοι 6, 163.
ἐν Σ. πρόβατα, αἶγες, βόες 8, 160.
λέοντες 6, 179. — Terra ad mare
mediterraneum inde ab Aegypto
usque ad Asiam minorem porrigens.

Τάρας, περὶ Τάραντα δελφίνων ἔρω-
τες 9, 239. — Urbs Tarentum in
Italia inferiore, condita a Neptuni
filio Taras; hodie »Taranto».

Τορώνη, περὶ Τ. βόες 3, 108. ἐχῖνοι
λευκοί 4, 60. σπόγγοι 5, 77. —
Urbs Macedoniae in peninsula Chal-
cidice ad sinum Toronaicum e re-
gione hodierni Cap Drepano.

Ἵπτανις ποταμὸς περὶ Βόσπορον τὸν
Κιμμέριον 5, 107. Hodie »Kubana».

Ἵπερβορεῖς, Λητῶ ἐξ Ἵπερβορέων εἰς
Δῆλον παρεκόμισαν 6, 183. — Po-
puli prope Scythas in septentriona-
libus terris habitantes.

Φαληρικὴ ἀψύψις 6, 93. — For-
tasse sic nominata a portu aut sinu
Phalereo prope Athenas.

Φαρναβάζης, filius Φαρνάκου 6, 185.
— Satrapa Persicus Bithyniae prae-
positus, qui tempore Alcibiadis vixit.

Φαρνάκης, Φαρναβάζου πατὴρ 6, 185.
— De hoc Pharnace nihil notum

esse videtur. (Külb eum confundit
cum Pharnace, rege Ponti, quem
Külb ipse 174—157 a. C. regnasse
dicit!)

Φάρος, περὶ Φ. σκορπιοί 8, 169. —
Insula prope Alexandriam in Ae-
gypto. (Leuchthurm des Sostratos.)

Φάρσαλος, ἵππος ἐν Φ. 7, 49. ξένοι
9, 110. — Urbs Thessaliae ad
Enipeum fluvium, hodie »Farsalo».

Φᾶσις, βοΐδια ἐν Φ. 3, 105. — Flu-
vius in Colchide, in Pontum Eu-
xinum influens.

Φερεκύδης ὁ Σύριος φθειριάσει peri-
isse dicitur 5, 138. — Philosophus
saeculi sexti, discipulus Thaletis
natus in insula Syro.

Φοίνικες θηρεύουσιν ἰχθύς πλόμφ 8,
132.

Φοινίκη, περὶ Φ. καρκίνοι ἵπποι 4,
17. θήρα ἰχθύων 5, 18. ἡ ὑπὲρ
Φ. Συρία 6, 163.

Φρυγία, ἐν Φ. βόες 3, 64. εἰς Φ.
ἡμίονοι 6, 185. περὶ Φ. γένος κο-
λοϊῶν 9, 100. — Provincia Asiae
minoris.

Φρύγιος τυρός 3, 103.

Χαλκιδική, ἡ ἐν Εὐβοίᾳ 1, 82. —
Urbis Chalcidis territorium in insula
Euboea.

Χαλκιδική, ἡ ἐπὶ τῆς Θράκης 3, 78.
— Peninsula Chalcidice.

Χαλκίς, περὶ Χ. ἀκαλήφαι 4, 67. —
Urbs in insula Euboea.

Ψυχρός, ποταμὸς ἐν τῇ Ἀσσυρίτιδι 3,
78. (Vide quae in nota ad hunc
locum dicta sunt.)

Nachträge und Verbesserungen.

Herr Dr. Seiler in Leipzig, welcher auf Veranstaltung unseres Herrn Verlegers die erste Correctur des vorliegenden Werkes besorgt hat, ist seiner Aufgabe mit einer Gründlichkeit und einem Interesse gefolgt, welche nicht dem Corrector, sondern dem gelehrten Lexicographen angehören. Wir benutzen diese Gelegenheit, Herrn Dr. Seiler hiermit unsern besondern Dank für seine Mühwaltung zu sagen. — Die folgenden Nachträge und Verbesserungen, welche uns Herr Dr. Seiler während der Correctur zur Benutzung überliess, glaubten wir weder dem Werke entziehen, noch unter unsern Namen geben zu dürfen.

1. Nachträge.

Zur Einleitung Th. I p. 66 Nr. 11 δασύπους.

Dass das substantivirte Adjectiv δασύπους (welches als Adj. noch im Sprichwort δασύποδα λαγῶν παραδραμεῖται χελώνη*), Apostol. 5, 82, vorkommt) mit λαγῶς, λαγῶς völlig synonym sei, wie in der Einleitung bemerkt ist, zeigen unter anderen auch folgende Stellen: Plut. de soll. an. p. 971^a εἰ δὲ τοὺς δασύποδας διώκοντες (οἱ κύνας) ἤδονται διασπῶντες — εἰάν δ' ἀπογνοῦς ἑαυτὸν ὁ λαγῶς — ἐκλήπη, νεκρὸν καταλαβόντες οὐχ ἄπτονται τὸ παράπαν, und ibid.^d, wo die Jungen des δασύπους λαγιδεῖς genannt werden, οἱ δὲ δασύποδες πρὸς εὐνήν ἐπανιόντες ἄλλον ἀλλαγῆ κομίζουσι τῶν λαγιδέων κτλ.; Athen. IX, 61 p. 399^e ⁹⁰ bringt unter dem Titel λαγῶς ein paar Stellen von Komikern, in denen δασύπους (statt λαγῶς) vorkommt. Die eigentliche Bedeutung des Wortes (»Rauchfuss«), sowie das öftere Vorkommen desselben bei Komikern (vgl. Jacobi Index zu Meineke Comic. fr. V p. 294, der acht Beispiele anführt) lässt vermuthen, dass dasselbe ursprünglich mehr der Volkssprache angehört hat. Dafür spricht auch das Sprichwort δασύπους κρεῶν ἐπιθυμεῖ, Apostol. 5, 85 u. a., wogegen das sinnverwandte bei Macar. 6, 29 ὁ λαγῶς καθ' ἑαυτοῦ τὰ ἡδύσματα den eigentlichen Ausdruck λαγῶς hat, s. das. v. Leutsch. Aus voraristotelischen oder dem Aristoteles gleichzeitigen Autoren kennt man, die Komiker ausgenommen, kein Beispiel, und auch bei den Späteren scheint das Wort selten zu sein, denn es wird ausser den angeführten Stellen nur noch aus Plut. symp. p. 730^a citirt. Warum Aristoteles sich dieses Wortes statt des gewöhnlichen hier und de gener. 4, 93. 94. 5, 46 bedient hat, dürfte schwer zu sagen sein. **)

*) Ohne λαγῶς als Iambus Suid. v. δασύπους: Πρότερον χελώνη παραδραμεῖται δασύποδα, vielleicht aus einem Komiker.

**) Poll. 5, 68 giebt zwar einen aber (für Arist.) kaum stichhaltigen Grund an: δασὺς τὴν τρίγωνιν (ὁ λαγῶς) καὶ τὰ ἔπτα τῶν ποδῶν ἀλλ' οὐ μόνον τὰ πρῶτῃ δασυόμενος, ἔπερ οὐ φησιν Ἀριστοτέλης ἐτέρω ζῷω προσεῖναι. διὰ τοῦτό μοι δοκοῦσι δασύποδα τὸν λαγῶν ἄλλοι τε καὶ Κρατίνος καλεῖν, ὄνομα ποιούμενοι τῷ ζῷω τὴν φύσιν. Satyros Anth. Pal. 10, 11 umschreibt den Namen δασ.: κυνὶ Πάν λασίου ποδὸς ἔχοντα φαίνει.

Zur Einleitung Th. I p. 74 Nr. 40 πάνθηρ.

Xenophon de ven. 11, 1 unterscheidet zwischen πάνθηρ und πάρδαλις: λέοντες δέ, παρδάλις, λύγες, πάνθηρες, ἄρκτοι — ἀλλοσκονται ἐν ξένοις χώραις; so auch Kallixenos bei Athen. V, 32 p. 201^c, der unter den bei einem Festzuge des Königs Ptolemäos Philadelphos mit aufgeführten Thieren παρδάλις τεσσαρεσκαίδεκα, πάνθηρες ἑκκαίδεκα, λυγία τέσσαρα u. s. w. erwähnt; ebenso auch, wie es scheint, Aelian. nat. an. 7, 47 τῶν ἀγρίων ζῴων τὰ ἔχγονα τὰ μὲν διαφόρως ὀνομάζεται — παρδάλεων δὲ σκύμοι τε καὶ ἄρκηλοι — θῶων δὲ μόνοι σκύμοι φιλοῦσι καλεῖσθαι καὶ τρίγων ὁμοίως καὶ μυρμηκῶν δὲ καὶ πανθήρων. LXX Hosea 17, 7 καὶ ἔσομαι αὐτοῖς ὡς πάνθηρ καὶ ὡς πάρδαλις. Poll. 5, 88 ἐπὶ τῶν ἄλλων τῶν ἀγρίων ζῴων, ἐφ' ὧν ἴδιον οὐκ ἔστιν ὄνομα τῆς φωνῆς, οἷον ἄρκτου, παρδάλεως, πάνθηρος — βρυχᾶσθαι λέγουσιν. Wiegmann in seiner Abhandlung Ueber die grossen gefleckten Katzenarten in Okens Isis 1831, 3 Spalte 282 ff. erklärt Sp. 287 ff. die πάρδαλις für *Felis pardus* Linn. u. Cuv. (*F. leopardus* Temminck), den πάνθηρ dagegen, wie Schreber und Griffith, für *F. uncia*; hauptsächlich sich stützend auf Plin. n. h. VIII, 17 (23), 63 Nunc varias et pardos, qua mares sunt, appellant in eo omni genere creberrimo in Africa Syriaque; quidam ab iis pantheras candore solo discernunt, nec adhuc aliam differentiam inveni', wo also pardi und pantheres geschieden werden, während dieser sonst, wie Wiegmann bemerkt, πάρδαλις sowohl als πάνθηρ durch panthera übersetzt, so wie die späteren Griechen das lat. panthera durch πάρδαλις wiedergeben (vgl. Plutarch Cic. 36 p. 679^b mit Cic. ep. fam. 2, 11). In späterer Zeit kannte man zwei Arten παρδάλις, eine grössere und kleinere, wie Wiegmann aus des Syrens Oppianus (Anf. des 3. Jahrh. n. Chr. (?)) Cyneg. 3, 63 ff. nachweist:

παρδάλις δ' ὄλοαί, δίδυμον γένος· αἱ μὲν ἔασι
μείζους εἰσιδέειν, καὶ πασσονες εὐρέα νῶτα,
αἱ δὲ τ' ὀλιζότεραι μὲν, ἀτὰρ μένος οὔτι χειρῶν·
εἶδεα δ' ἀμφοτέρησιν ὁμοία δαιδάλλονται,
νόσφι μόνης οὐρῆς· ἧ δ' ἔμπαλιν εἰσὸράαται·
μείοσι μὲν μείζων τελέθει, μεγάλασι δὲ μείων.
εὐπαγέες μηροί, δολιχὸν δέμας, ὄμμα φαεινόν.
γλαυκίωσι κόραι βλεφάροις ὑπο μαρμαίρουσαι,
γλαυκίωσιν ὁμοῦ τε καὶ ἔνδοθι φοινίσσονται,
αἰθραμέναις ἴκελοι, πυριλαμπέες· αὐτὰρ ἔνερθεν
ὠχροί τ' ἰσότηκοι τε περὶ στομάτεσσιν ὀδόντας.
ρίνος δαιδαλέος, χροίη τ' ἐπὶ παμφανώσῃ
ἧσρόεις, πυκινῆσι μελαινομένησιν ὀπωπαῖς.

In der grössern Art erkennt Wiegmann die *Felis pardus* L. u. Cuv. (*F. leopardus* Temm.) die πάρδαλις der Griechen, die varia (bei Plinius a. s. O.) und pardus der Römer; in der kleineren die *F. pardus* Temm. Er schliesst mit den Worten: »Der Guepard scheint den Griechen und Römern nicht bekannt gewesen zu sein, ist aber der Phehed der Araber. Das Wort panthera der Lateiner ist bald Uebersetzung des griech. πάρδαλις, bald des griech. πάνθηρ, und dieser Name scheint bei den alten Griechen eine grosse, weisslich gefärbte Katzenart, wahrscheinlich die *F. uncia* Gmel. bezeichnet zu haben.«

Ob nun diese Bestimmungen richtig sind, oder ob überhaupt die Stellen namentlich griechischer Schriftsteller — denn lateinische kommen wegen

des schwankenden Gebrauchs von *panthera* weniger in Betracht — eine sichere Basis der Unterscheidung und der Bestimmung abgeben, darüber können nur die Herren Zoologen entscheiden.

Wenn nun auch zugegeben werden muss, dass, wie die obigen Anführungen zeigen, von einer gewissen Zeit an ein Unterschied zwischen *πάρδαλις* und *πάνθηρ* gemacht worden ist, so dürfte doch in Erwägung, dass letzteres Wort, welches zuerst bei Herodot vorkommt, sich selten *) findet im Vergleich zu ersterem**), das schon in den homerischen Gedichten erscheint, die Annahme gerechtfertigt sein, dass *πάρδαλις* anfänglich der allgemein übliche Ausdruck für die damals gekannten grossen gefleckten Katzenarten war, die man bei ihrer grossen Aehnlichkeit schwerlich in jener Zeit genau geschieden hat; und es auch noch später blieb, als man bereits dieselben näher kennen und unterscheiden gelernt hatte.

Buch III § 103 *τροφαλιδας ὀβολιαίας μιᾶς δεούσης εἰκοσιν*. Diese incorrecte, erst bei Späteren, wie Diogenes Laert. 5, 27, Plutarch Pomp. 79 (und da wol kaum sicher; s. Sinten.) u. A. vorkommende Redeweise ist schwerlich bei Aristoteles anzunehmen, daher schreibe man *δεούσης* statt *δεούσης*. Vgl. Dindorf zu Xen. Hell. I, 1, 5. Krüger Gr. 24, 2, 9.

Buch IV § 95 ist *μωρηκιάς* statt *μωρηκίας* zu betonen; vgl. Götting Accentl. S. 135.

Buch V § 20 *ἔσκιφράγαι*. Bemerkenswerthes noch nicht in unsere Wörterbücher aufgenommenes Verbum; Steph. thes. Didot. hat es unter *ἐμπ(ε)ρρημι*. *ἐπρρημι* ist redupl. Form v. *φρέω*; ähnliche Bildungen bei Lobeck Pathol. el. I p. 157 f.

Buch V § 63 ist statt *μναῖαι* entweder mit Pikk. *μναῖαι*, oder, wie statt der Vulg. *μναῖαι* seit Dind. in dem Citat dieser Stelle bei Athen. III p. 89* aus Eust. steht, *μναῖαι* zu schreiben. Für letzteres spricht die Lesart *μναῖαι* in A^C. Die Form *μναῖαι* ist fehlerhaft; vgl. Lobeck zu Phryn. p. 551 f. Par. p. 21. Path. el. II p. 122.

Buch V § 68. Anm. zu *βοθοῦ*. Fällt der Epistolograph Alkiphron früher als Tertullian, so hat dieser zuerst den Muschelbyssus erwähnt I, 2, 3 *τὰ ἐκ τῆς θαλάττης ἔβρια*. S. das. die Anm. Becker Charikl. III S. 195, 2. Ausg.

Buch VI § 61 *ὅταν δὲ μὴ αὐτὴ ἢ ὄρα*. Ich halte die Aenderung Schneiders *αὐτὴ ἢ ὄρα* für richtig, nur ist *ἢ* nach *μὴ* oder vor *ἤ*τρον hinzuzufügen, welches an beiden Stellen leicht ausfallen konnte. *αὐτὴ ἢ ὄ*, nämlich *χρόνος τῆς ὀχέας* (Anf. des §), anderwärts *ὄρα τῆς ὀχέας* III, 5, *ὄραι*

*) Ausser den oben angeführten Stellen kenne ich nur Herod. 4, 192. Anaxil. b. Ath. IX p. 384^c Arist. h. a. 6, 184. Diod. S. 3, 35. Ael. n. a. 15, 14, wo *τιθασοὶ πάνθηρες* erwähnt werden, Dio C. 76, 1 u. bei Gramm.

**) *πάρδαλις* oder *πάρδαλις* kommt ausser den obigen Stellen vor: Hom. II 13, 103, 21, 573. Od. 4, 457. hymn. Ven. 71. Simon. Ceus (?) fr. 200 Gaisf. Aristoph. Lys. 1015. nub. 347. fragm. 460 Bgk. (in übertr. Bedeut.) Xen. Cyrop. I, 4, 7, 6, 28. Plat. Lach. p. 196^c. Aristot. probl. 13, 4. gen. 5, 69. hist. s. Index. Theophr. caus. pl. VI, 5, 2, 17, 9. Luc. salt. 19. dial. mer. 11, 3. musc. enc. 5. Plat. mor. p. 155^b, 174^d. Paus. VIII, 2, 7. Aelian. v. h. 12, 39, 14, 4. nat. an. 4, 49 (wo die Beschr.) 5, 40, 54, 6, 2, 22, 8, 6, 11, 37, 13, 10. (wo die Jagd in Mauretanien beschr.) 14, 6, 17, 31, 43. epil. Artem. 1, 24, 37, 2, 12, 4, 13, 56 ter. Opp. cyn. 2, 299, 4, 327. Quint. Sm. 1, 480, 3, 202, 5, 248, 10, 183. Nonn. Dion. 52mal u. A. und öfter bei Gramm. die über den Unterschied von *πάρδ.* und *πάρδαλις* sprechen, s. Spitzn. z. II 13, 103. *πάρδαλη*, att. -ῆ, dorisches -τα, Pardelfell, II 3, 17, 10, 29. Pind. Pyth. 4, 81. Aristoph. av. 1250. Herod. 7, 69. Anaxandr. fr. 65. Orph. Arg. 451 u. anderwärts.

τῆς ὄχ. V, 26. ὅταν δὲ μὴ αὐτῆ ἡ ὥρα ἦ ἰστ, »wenn aber diese Zeit nicht ist«, d. i. »zu jeder andern Zeit«, wie die Uebers. lautet. Die Vermuthung ὅταν δὲ παρέλθῃ ἡ ὥρα ist zwar an sich ansprechender (vgl. III, 5), liegt aber von der Ueberlieferung zu fern ab.

Buch VI § 184 schr. πάνθηρ st. πανθήρ, vgl. Lobeck Paral. p. 211.

Buch VIII § 47 ist κηρύλος st. κήρυλος zu betonen, s. Göttling. Accentl. S. 185. Jacobs zu Ael. n. an. p. 269, 23.

Buch VIII § 65 Πυρρικός. Ich vermuthete Πυρρικός (s. Griech.-deutsch. Wörterb. II S. 1453), und so vorher Schneider IV p. 466 und Dind. in Steph. thes. Didot. in v. Allein Lobeck Path. pr. p. 342: »Sed αὶ ἐν τῇ Ἠπειρῷ καλ. Πυρρικοί βουῶ Ar. h. a. 8, 7 sine dubio ab eodem Pyrrho denominatae sunt a quo I. III, 21 πρόβατα τὰ καλ. Πυρρικά nomen habere dicit. Eaque enallage non rara in propriis cet.

Buch VIII § 107 ἀγγεῖος ist wol verdorben; ansprechender als Schneiders Besserung ἄγκαι (Fels-, Gebirgsschlucht) ist Rost's (im Vollst. Wörterb. unter d. W.) Aenderung ἀγκίος, Demin. v. ἄγκος, kleine Schlucht, Fels-spalt, wenn nur das Wort anderswoher nachgewiesen werden könnte.

Buch VIII § 109 u. IX § 102 ist ψᾶρος st. φᾶρος zu betonen, da α lang ist; so Schol. Lips. zu II. 16, 583; vgl. Ῥᾶρος.

Buch VIII § 139 ὅταν τὸ θέρος ἐνέγκῃ εὖ dürfte sich wol mit dem herodotischen ἡ γῆ σφι ἔφερε 5, 82 vertheidigen lassen.

Buch VIII § 147 ist σταφύλινον st. σταφύλινον zu betonen; vgl. Lobeck Path. prol. p. 208 „σταφύλιος — quod cur Bekkerus VIII, 28 p. 604, 16 σταφύλιος scripserit minus liquet, quam cur Dind. Ath. IX p. 371^d ἄσταφύλιος verterit in properisponemon.“

Ibid. τυφλῖναις ὄφειν. Hier dürfte wol die Lesart τυφλῖνοις, für die die Ueberlieferung spricht („τυφλοῖς A^cC^a, τυφλῖνοις ceteri“) den Vorzug verdienen (obwol VI, 77 τυφλῖναι sicher steht), um so mehr als es sich fragt, ob diese Partie aus der Feder des Aristoteles geflossen ist. τυφλῖνοι haben Marcell. Sid. 25 τυφλῖνοι νάρκη τε (woraus zugleich die Länge des ι erwiesen wird), Schol. zu Nicand. ther. 492 οἱ τυφλωπες, τουτέστιν οἱ καλούμενοι τυφλῖνοι, Hesych. τυφλῖνος· ἰχθύς Νειλώιος· καὶ ὄφως εἶδος; τυφλῖνης ausser Arist. a. a. O. Aelian. n. a. 8, 23. Artem. 4, 56. Euteen. paraphr. Nic. th. a. a. O. p. 342 Schn. καὶ μολοῦροί εἰσιν ἔτεροι καὶ τυφλῖναι (so accentuirt) ἄλλοι, und diese Betonung dürfte auch in dieser Form, da ι in τυφλῖνος lang ist, die richtigere sein.

Buch IX § 11 st. ὄρχιλος ist ὄρχιλος zu betonen, wie τροχῖλος, Göttl. Accentl. S. 184, obwol beide Wörter in den Hdschr. oft als Proparoxytona betont sind. Lobeck Pathol. p. 115.

Buch IX § 14 hält Dind. in Steph. thes. unter πιπῶ die Lesart πιπῶ δὲ ἐρω-δῶ für die richtige „intellecto ex praecedentibus πολέμιος“; sonst muss als Dat. von πιπῶ, οὖς (Lycophr. 476) mit Pikk. πιπῶ geschrieben werden.

Dem Index dürfte noch hinzuzufügen sein unter :

ἐμός vel ἐμός und unter αἰγίθαλος vel αἰγίθαλός.

2. Verbesserungen.

Bd. I. Seite 60 Zeile 5 von unten schreibe γίννος statt γίννος. Ebenso S. 62 Z. 8 v. u. und S. 68 Z. 10 u. 21 v. u., und ἴννος st. ἴννος S. 68 Z. 8 u. 21 v. u.

Die Schreibung schwankt zwar zwischen γίννος, γίννος, γίνος (s. die Varr. zu VI, 163, Schneider III p. 502 ff.; Hesych. hat γίννος, dagegen Phot. lex. p. 108, 13, 14 ἴννος); allein da im Texte γίννος betont ist, so ist auch hier so zu accentuiren.

- S. 61 Z. 19 v. u. schr. vsβρός st. νέβρος
 » 65 » 9 schr. βουβαλίζ st. βούβαλις
- Die ältere und bessere Form ist zwar letztere; vgl. Herod. 4, 192 βουβάλεις, Aesch. fr. 344 Herm. u. Soph. fr. 895 βούβαλιν; Hesych.: βουβάλεις (nach Meinekes Besserung, βουβαλίζ vulg.)· οἱ βούβαλοι u. das. M. Schmidt. Allein da Arist. hist. III, 53 den Genit. βουβαλίδος und Aelian. nat. an. 5, 48. 13, 25 βουβαλίδων haben, so ist wol die Form βουβαλίζ, -ίδος als die in diesem Zeitalter gebräuchlichere beizubehalten. Häufiger in nacharistotelischer Zeit ist βούβαλος.
- » 66 Z. 22 schr. p. 735^a und de soll. an. p. 971^{a-d} st. p. 1299. 1482.
 » 66 » 8 v. u. schr. Phocaena st. Phocena
 » 74 » 16 » λόφουρος » λοφοῦρος
 » 75 » 12 u. 21 v. u. schr. ὄς st. ὄς
 » 78 » 10 v. u. schr. κοροδών st. κροδών
 » 79 » 1 schr. λαεδός st. λάεδος
 » 79 » 2 » λαϊός st. λαϊός; und so S. 99 Z. 18 v. u. und S. 101 » 11 u. 20.
 » 80 » 19 schr. συκαλίζ st. σύκαλις — Z. 20 u. S. 81 Z. 5 v. u., S. 95 Z. 5 v. u. σχοινίλος st. σχοίν. — Z. 26. 28. u. S. 103 Z. 7 u. 9 v. u., S. 110 Z. 4 τροχίλος st. τρόχ. — Z. 6 v. u. φοινίκουρος st. φοινικοῦρος
 » 88 Z. 6 u. 12 v. u. schr. βοσκάς st. βόσκας
 » 95 » 10 schr. κεγχρίς st. κέγχρις
 » 104 » 6 » πελαργός st. πέλαργος
 » 107 » 4 u. 5 schr. ὕβρις st. ὕβρις — Z. 10 schr. πυραλλίς st. πύραλις
 » 108 Z. 1 schr. ἀεισκῶπες st. ἀείσκα.
 » 114 » 17 » τυφλίνοι st. τύφλινοι
 » 121 » 6 v. u. schr. θραῖττα st. θραῖττα
 S. Athen. VII p. 329^{b-c}.
 » 122 » 10 schr. κολίας st. κολιάς u. Z. 25 μελάνουρος st. μελανοῦρος — vor Z. 15 v. u. fehlt περαίας — 31 — Mugil-Art?
 » 139 Z. 3 v. u. schr. 35 κολίας st. 52 κολιάς
 » 150 » 5 v. u. » ἀστακός und Z. 6 ἀστακός st. ἄστακος und S. 151 Z. 14 u. 24 v. u. und S. 152 Z. 11 ἀστακοί st. ἄστακοι und S. 152 Z. 4. 10. u. Z. 16. 17 v. u. ἀστακός st. ἄστακος
 » 158 Z. 21 schr. τενηρηδών st. τενηρηδών
 » 181 » 19 » πορφύρα st. πορφυρά u. Z. 27 u. S. 183 Z. 16 πορφύραι st. πορφύραι
 » 185 vor Z. 16 v. u. fehlt κολοκύντη VIII, 28. 70. u. vor Z. 13 κότινος VIII, 71.

Bd. II. » 126 Z. 18 schr. ἀμία st. ἄμια.

Erklärung der Tafeln.

Tafel I.

Figur I. Das Skelett des Hintertheils eines Pferdes in die Silhouette desselben gezeichnet nach Leisering, Atlas der Anatomie des Pferdes u. s. w. 1862 Tafel I. — A bezeichnet die Gegend des wirklichen Knies beim Pferde; B die Gegend, welche Aristoteles für das Knie gehalten hat. Siehe II § 5; Bd. I p. 249 Anm.

Tafel II. III.

Figur II^a und ^b Die Benennungen der Theile des Menschen nach Aristoteles' Angaben in I § 39 bis § 59; Bd. I p. 214 bis p. 222.

Tafel IV.

Figur IV. Darstellung des Blutaderverlaufes nach der Beschreibung des Diogenes. x das Herz (*καρδία*) — *η*, die Leber (*ήπαρ*) — *σ*, die Milz (*σπλήν*) — *ν*, *ν* die Nieren (*νεφροί*). — Die punktirten Gefäße liegen an der hinteren Körperseite. — Siehe III §§ 22—25; Bd. I p. 312 — 316.

Tafel V.

Figur V. Dasselbe nach Polybos. Die Buchstaben bedeuten dasselbe. Siehe III §§ 26—29; Bd. I p. 316 — 318.

Tafel VI.

Figur VI. Dasselbe nach Aristoteles. I, II, III die Höhlen des Herzens. Die Venen sind ausgezogen, die Arterien quer schraffirt; punktirt sind die Gefäße, deren Beschreibung mit dem wirklichen Verhalten gar nicht stimmt. *η*, die Leber; *σ*, die Milz; *ν*, *ν* die Nieren; *κ* die Blase. Die unverständliche Beschreibung der Hodengefäße ist unberücksichtigt geblieben. Siehe III § 30—48; Bd. I p. 318 — 328.

Tafel VII.

Figur III. Menschlicher Hoden mit Nebenhoden und Vas deferens nach Lauth. Siehe III § 7; Bd. I p. 305 Anm.

Figur VII. Durchschnitt eines bebrüteten Hühneries. A das Embryon; B das Amnion mit seiner Flüssigkeit; C der Dotter mit seinen Gefäßen, mittelst des Nabels (*ὀμφαλός*) am Embryon hängend; D die Allantois (der Harnsack), an dem Embryon mittelst des *ἔστρος ὀμφαλός* befestigt; E, E, E das noch übrige Eiweiss; F der Luft-raum im Ei; G die harte Schale; H die Gehirnblasen; I das Auge; K das Herz des Embryon. Siehe VI § 18 bis § 24; Bd. II p. 14 Anm. zu § 18.













